

方言文法全国地図解説 6 : 付資料一覧

著者	国立国語研究所
発行年月日	2006
シリーズ	国立国語研究所報告 ; 97-6(別冊)
URL	http://doi.org/10.15084/00001568

方言文法全国地図解説 6

付 資料一覧

国立国語研究所

2006

まえがき

『方言文法全国地図』第6集（表現法編Ⅲ）は、待遇表現を中心とする80枚の言語地図を収める。本書は、この地図集の解説であり、「方法」「各図の解説」「資料一覧」「付録」から構成されている。

第6集の基本的な編集の方針は、第5集までを引き継ぐ。第5集で積極的に導入した、ひとつの項目を複数の地図で表現する方法を大幅に採用するとともに、やはり第5集で実現したコンピュータを用いた地図作成の機械化を継続した。

本集で扱う待遇表現は、言語問題のトピックとして取り上げられることが少なくなく、一般の関心も高い。本集の刊行をもって、待遇表現に関する全国規模の均質な方言資料が、初めて公開されることになる。

「方法」では、『方言文法全国地図』で扱う待遇表現の整理を中心にしながら、本集の編集方針を解説している。なお、『方言文法全国地図』全体の目的や調査・地図作成の方法などは、第1集解説書において述べているので参照してほしい。

「各図の解説」は、本集で扱う各表現分野（おもに待遇表現の下位分類に相当するもので、例えば、命令表現など）ごとに「概要と記号化」「各図の説明」から構成され、「各図の説明」ではさらに項目ごとに「語形の採用と統合」「語形の記号化」について述べている。各表現分野の項目に共通する語形の採否の方針と記号化の方法については、「概要と記号化」において説明し、各図ごとの問題については、「各図の説明」で述べるという方針を共通させた。したがって、各地図についての解説を見る場合、それぞれの地図が所属する各表現分野の「概要と記号化」も参照してほしい。

解説にあたっては、第5集までと同様、資料性重視の方針に従い、回答語形の採否について詳細に述べることに努めた。その際、各地の調査者であった方々に調査票の確認や各地方言についての情報の提供をお願いすることがあった。また、先行研究の成果を参考にしたことは言うまでもない。すべてについて断ることはしていないが、本書がそうした教示や研究蓄積の恩恵を受けていることを記しておく。

「資料一覧」では、地図作成のもとになった回答データを、ほぼ調査者の報告どおりの形で見るができるように一覧化している。なお、「資料一覧」のための基本的な電子化データは、既刊のものについては、インターネット上（<http://www.kokken.go.jp/hogen>）で公開している。第6集の資料一覧のデータも準備が整いしだい公開する予定である。

ところで、第5集刊行後、この地図集をめぐって次のような書評がなされた。

友定賢治（2004）「書評 国立国語研究所編『方言文法全国地図5』」『国語学』55-4（219）

第5集に関する書評であり、有益な内容であるとともに、利用上の留意点も記されているので、参考になる。

『方言文法全国地図』は本集の刊行をもって完結した。計画の開始から数えて、全国調査も含め、20年にわたる研究課題であった。既刊の『方言文法全国地図』を利用した研究も盛んに行われている。今後も多くの分野で本地図集が活用されることを希望する。

2006年3月

『方言文法全国地図』第6集編集の担当者

国立国語研究所研究開発部門第2領域

大西拓一郎（主任研究員） 三井はるみ（主任研究員） 吉田雅子（研究補佐員） 白沢宏枝

情報資料部門第1領域

井上文子（主任研究員）

非常勤研究員

篠崎晃一 亀田裕見 小西いずみ

方言文法全国地図作成検討委員

日高水穂 小林隆 佐藤亮一 沢木幹栄 内間直仁

言語地図の作成は、上記編集担当者の合議により進めたが、項目ごとの担当者は、以下のとおりである。

質問表現 a (271～290図)……………大西
 〃 (291～294図)……………小林・大西
質問表現 b (295～296図)……………大西
命令表現 (297～305図)……………三井
断定表現 a (306～313図)……………小西
 〃 (314図)……………篠崎
断定表現 b (315～318図)……………大西
申し出表現 (319～320図)……………日高
形容詞表現 (321～326図)……………亀田
名詞述語表現 a (327～330図)………亀田
名詞述語表現 b (331～332図)………篠崎
代名詞表現 (333～342図)……………佐藤
間投表現 (343～348図)……………井上
あいさつ表現 (349～350図)……………三井

地図・凡例の校正、見出しカードの整理などの作業は、吉田を中心に行った。手書き草稿地図の作成は、白沢を中心に行った。語形の採用と統合にあたり、内間は琉球地方の回答について助言した。

解説書は、上記の各分担に従って執筆した。「資料一覧」の作成は、沢木、吉田、白沢が中心となった。「目次」の英文はポリー・ザトラウスキー氏（ミネソタ大学教授）の助力を得た。また、電算化地図作成作業は大西・吉田を中心に進めた。

この他、作業の補助者として外山善朗・山本郁子・鎌水兼貴・渡辺喜代子氏の協力を得た。

目 次

— 方 法 —

1. 表現法編Ⅲ（待遇）の編集方針	3
2. 場面設定について	3
3. 項目の設定について	3
4. 地図化項目とデータ公開	5
5. 地図化の方法	5
6. 統合規則の追加	6

— 各図の解説 —

1. 質問表現 a（聞き手主体）		
1.1. 質問表現 a の概要と記号化	9	
1.2. 各図の説明	18	
271図 <u>書きますか</u> （B場面）	}	18
272図 <u>書きますか</u> （B場面）		
273図 <u>書きますか</u> （A場面）	}	20
274図 <u>書きますか</u> （A場面）		
275図 <u>どこへ行きますか</u> （B場面）——一般動詞——	}	21
276図 <u>どこへ行きますか</u> （B場面）——敬語動詞——		
277図 <u>どこへ行きますか</u> （B場面）		
278図 <u>ここに来ますか</u> （B場面）——一般動詞——	}	25
279図 <u>ここに来ますか</u> （B場面）——敬語動詞——		
280図 <u>ここに来ますか</u> （B場面）		
281図 <u>いますか</u> （B場面）——一般動詞——	}	27
282図 <u>いますか</u> （B場面）——敬語動詞——		
283図 <u>いますか</u> （A場面）——一般動詞——	}	29
284図 <u>いますか</u> （A場面）——敬語動詞——		
285図（自分の父に） <u>いますか</u> ——一般動詞——	}	31
286図（自分の父に） <u>いますか</u> ——敬語動詞——		
287図 <u>知っていますか</u> （B場面）——一般動詞——	}	32
288図 <u>知っていますか</u> （B場面）——敬語動詞——		
289図 <u>知っていますか</u> （B場面）——287, 288に続く形——		
290図 <u>知っていますか</u> （B場面）——287, 288, 289以外の回答——		

291図	食べますか (B場面) —一般動詞—	}	36
292図	食べますか (B場面) —敬語動詞—		
293図	言いましたか (B場面) —一般動詞—	}	37
294図	言いましたか (B場面) —敬語動詞—		
2. 質問表現 b (第三者主体)			
2.1.	質問表現 b の概要と記号化		40
2.2.	各図の説明		40
295図	(あの先生は) 行くのか—一般動詞—	}	40
296図	(あの先生は) 行くのか—敬語動詞—		
3. 命令表現			
3.1.	命令表現の概要と記号化		44
3.2.	各図の説明		58
297図	行きなさい (B場面) —一般動詞—	}	58
298図	行きなさい (B場面) —敬語動詞—		
299図	行きなさい (B場面) —297, 298に続く形—		
300図	来なさい (B場面) —一般動詞—	}	59
301図	来なさい (B場面) —敬語動詞—		
302図	来なさい (B場面) —300, 301に続く形—		
303図	いなさい (B場面) —一般動詞—	}	61
304図	いなさい (B場面) —敬語動詞—		
305図	いなさい (B場面) —303, 304に続く形—		
4. 断定表現 a (話し手主体)			
4.1.	断定表現 a の概要と記号化		64
4.2.	各図の説明		72
306図	はい, <u>行きます</u> (B場面)	}	72
307図	<u>はい</u> , 行きます (B場面)		
308図	はい, <u>行きます</u> (A場面)	}	73
309図	<u>はい</u> , 行きます (A場面)		
310図	はい, <u>行きます</u> (O場面)	}	73
311図	<u>はい</u> , 行きます (O場面)		
312図	来ます (B場面)		74
313図	来ます (A場面)		75
314図	います (B場面)		76
5. 断定表現 b (第三者主体)			
5.1.	断定表現 b の概要と記号化		78
5.2.	各図の説明		82

315図	(自分の父が) <u>来ます</u> から (B場面) —一般動詞—	}	82
316図	(自分の父が) <u>来ます</u> から (B場面) —敬語動詞—		
317図	(自分の父が) <u>来ます</u> から (A場面) —一般動詞—	}	83
318図	(自分の父が) <u>来ます</u> から (A場面) —敬語動詞—		
6. 申し出表現			
6.1.	申し出表現の概要と記号化		85
6.2.	各図の説明		86
319図	あげましょう (B場面)		86
320図	持ちましょう (B場面)		88
7. 形容詞表現			
7.1.	形容詞表現の概要と記号化		91
7.2.	各図の説明		102
321図	<u>寒い</u> ですね (B場面)	}	102
322図	<u>寒い</u> ですね (B場面)		
323図	<u>寒い</u> ですね (A場面)	}	107
324図	<u>寒い</u> ですね (A場面)		
325図	<u>寒い</u> ですね (O場面)	}	111
326図	<u>寒い</u> ですね (O場面)		
8. 名詞述語表現 a (肯定)			
8.1.	名詞述語表現 a の概要と記号化		117
8.2.	各図の説明		124
327図	<u>本です</u> ね (B場面)	}	124
328図	<u>本です</u> ね (B場面)		
329図	<u>本です</u> ね (A場面)	}	127
330図	<u>本です</u> ね (A場面)		
9. 名詞述語表現 b (否定)			
9.1.	名詞述語表現 b の概要と記号化		130
9.2.	各図の説明		130
331図	いいえ, 役場 <u>ではありません</u> (B場面)	}	130
332図	いいえ, 役場 <u>ではありません</u> (B場面)		
10. 代名詞表現			
10.1.	代名詞表現の概要と記号化		133
10.2.	各図の説明		136
333図	<u>あなたの</u> 傘 (B場面)	}	136
334図	<u>あなたの</u> 傘 (B場面)		
335図	<u>あなたの</u> 傘 (A場面)		136

336図	<u>あなたの傘</u> (O場面)	}	137
337図	<u>あなたの傘</u> (O場面)		
338図	<u>私</u> のです (B場面)	}	138
339図	<u>私</u> のです (B場面)		
340図	<u>私</u> のです (A場面)		139
341図	<u>私</u> のです (O場面)	}	140
342図	<u>私</u> のです (O場面)		
11. 間投表現			
11.1.	間投表現の概要と記号化		142
11.2.	各図の説明		144
343図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (B場面)		144
344図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (A場面)		145
345図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (O場面)		145
346図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (B場面)		146
347図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (A場面)		146
348図	役場にな <u>あ</u> , 行ったら <u>なあ</u> (O場面)		147
12. あいさつ表現			
12.1.	あいさつ表現の概要と記号化		148
12.2.	各図の説明		155
349図	おはようございます		155
350図	こんばんは		160

—資料一覧—

「資料一覧」について	167
資料一覧	170
文章による注記	703

—付 録—

第6集の参考話者一覧	759
第5集までの正誤表	761

— 方 法 —

1. 表現法編Ⅲ（待遇）の編集方針

『方言文法全国地図』第6集は、表現法編Ⅲとして、おもに待遇表現を扱う。全国レベルで各地方言の待遇表現を一定の水準で扱った資料は、これまでほとんどなかった。本地図集により、待遇表現、またいわゆる敬語の全国像が描き出され、把握できることになる。

待遇表現を扱うにあたって、基本的に、第5集までの既刊の巻で採用してきた、語形の採用規則、語形の統合規則、語形の記号化など、一連の手続きに変更はない。したがって、待遇表現の中で項目間の比較を行う場合も、また本6集と第5集以前の項目とを比較する場合も、すべての『方言文法全国地図』をほぼ同じ基準のもとで扱うことができる。

ただし、第6集では待遇表現を扱うために、場面設定が従来の巻に較べて、やや細かく設定されていることが多い。この点について次に説明する。

2. 場面設定について

第6集全体にはほぼ共通する場面設定として、O場面、A場面、B場面がある。一連の項目である《247-O》《247-A》《247-B》を例に質問文を挙げると以下のようである。

O場面

親しい友達から「あした、おれのところに来るんだろう？」と聞かれて、「うん、行くよ」と答えるとき、どのように言いますか。《247-O》

A場面

近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言うときはどうですか。《247-A》

B場面

この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。《247-B》

ここから分かるように、聞き手（話し相手）に話し手の心的態度を組み合わせて、場面が設定されている。

場面	聞き手（話し相手）	心的態度
O場面	親しい友達	（設定なし）
A場面	近所の知り合い	やや丁寧
B場面	この土地の目上の人	非常に丁寧

このようにO場面に関しては、心的態度に関する設

定はされていない。しかし、「親しい友人」が聞き手という設定から考えて、O場面は基本的に従来の第5集まで（調査票では、「話者自身がくつろいだとき、ごく親しい人と話すときに使う」と設定）と同じ場面ととらえて良いだろう。

なお、調査票では、待遇表現の冒頭に以下のような説明を付している。

以下の項目においては、いずれも土地の本来的な表現として、

O は敬意の無い形式を、

A はやや敬意のある形式を、

B はもっとも敬意のある形式を、

それぞれ求めることを目標とする。

これを待遇価という観点から言えば、B場面がより高く、A場面はそれにつぎ、O場面はニュートラル（もしくは待遇価なし）な語形の回答が期待されることになる。

このようなO・A・Bの場面設定であるが、すべての項目でO・A・Bがそろっているわけではない（「3. 項目の設定について」の表1～2参照）。また、以上のO・A・Bと異なる場面を設定した項目もあるが（285図・286図《265》、295図・296図《267》、349図、350図など）、これらについては「各図の解説」を参照のこと。

3. 項目の設定について

本集で扱う待遇表現の項目は、動詞による項目と動詞以外の項目に大別される。

動詞項目は、表現分野と動作主体により細分類できる。

例えば、表現分野では、「行きますか」《246》や「行くのか」《267》は「質問表現」に、「行きなさい」《257》は「命令表現」に、「行きます」《247》は「断定表現」にそれぞれ分類される。これらを動作主体から見た場合、「行きますか」《246》や「行きなさい」《257》は聞き手（話し相手）主体、「行きます」《247》は話し手主体、「行くのか」《267》は第三者（話し手・聞き手以外の人物）主体として分類される。また、動詞項目では、同じ表現分野・動作主体であっても、「行く」「来る」「書く」のような複数の動詞を用いて設定した項目もある。

動詞以外の品詞の項目は、形容詞「寒いですね」《244》、名詞述語「本ですね」《261》、代名詞「あ

なたの傘」《242》などがある。これらを本集では、「形容詞表現」「名詞述語表現」「代名詞表現」のように呼ぶことにする。

さらにそれぞれの項目は、「2.場面設定について」で《247》をもとに例示したように、O・A・Bといった場面を必要に応じて設定している。

その他、本集では待遇表現の連続線上にあると考えられる「あいさつ表現」も収録した。なお、あいさつ表現の一部は、第5集にも収録したのでそちらも合わせて見てほしい。

以上に基づき、本集で編集対象とした項目を一覧化すると、表1～2のようになる。

表1 動詞項目

表現分野	質問表現		命令表現	断定表現		申し出表現	依頼表現
動作主体	聞き手	第三者	聞き手	話し手	第三者	話し手	聞き手
解説書での分類 動詞	質問表現 a	質問表現 b	命令表現	断定表現 a	断定表現 b	申し出表現	———
行く	275 《246-B》 276 《 》 277 《 》 《246-A》 《246-O》	295 《267》 296 《 》	297 《257-B》 298 《 》 299 《 》 《257-A》 《266》	306 《247-B》 307 《 》 308 《247-A》 309 《 》 310 《247-O》 311 《 》			
来る	278 《250-B》 279 《 》 280 《 》 《250-A》		300 《255-B》 301 《 》 302 《 》 《255-A》	312 《259-B》 313 《259-A》	315 《264①-B》 316 《 》 317 《264①-A》 318 《 》		
いる	281 《249-B》 282 《 》 283 《249-A》 284 《 》 285 《265》 286 《 》		303 《256-B》 304 《 》 305 《 》 《256-A》	314 《258-B》 《258-A》			
知る (知っている)	287 《251-B》 288 《 》 289 《 》 290 《 》 《251-A》						
書く	271 《252-B》 272 《 》 273 《252-A》 274 《 》						
食べる	291 《253-B》 292 《 》 《253-A》						
言う	293 《254-B》 294 《 》 《254-A》						
あげる						319 《262-B》 《262-A》	
持つ						320 《260-B》 《260-A》	
取る							《263-A》 《263-B》
待つ							《264②-A》 《264②-B》

表2 動詞以外の項目

解説書での 分類	形容詞表現	名詞述語表現 a	名詞述語表現 b	代名詞表現		間投表現	あいさつ 表現
語	寒い	本だ	役場ではない	お前の	おれの	なあ	
地図と 質問番号	321 《244-B》	327 《261-B》	331 《248-B》	333 《242-B》	338 《243-B》	343 《245①-B》	349 《237》 《238》 《239》 350 《240》
	322 《 》	328 《 》	332 《 》	334 《 》	339 《 》	344 《245①-A》	
	323 《244-A》	329 《261-A》	《248-A》	335 《242-A》	340 《243-A》	345 《245①-O》	
	324 《 》	330 《 》	《248-O》	336 《242-O》	341 《243-O》	346 《245②-B》	
	325 《244-O》			337 《 》	342 《 》	347 《245②-A》	
	326 《 》					348 《245②-O》	

表において、「275 《246-B》」のように、対にして提示したものは左の太字の数字が地図番号で、《 》に括られた数字は調査票における質問番号である。次のようにひとつの質問番号に複数の地図番号が対応するのは、

275 《246-B》

276 《 》

277 《 》

ひとつの項目を複数枚（この例の場合は3枚）に分けて地図化したことを示している。

また、質問番号に対応する地図番号がないものは、その項目を地図化しなかったことを表している。

なお、以上の表は、それぞれの項目の概略のみを提示するものである。項目ならびに表現分野の性格や地図の編集方針等の詳細については、「各図の解説」を参照のこと。

4. 地図化項目とデータ公開

上記の表から理解されるように、第6集において編集対象としたのは、全部で65項目であり、そのうち地図化したのは44項目である。「3. 項目の設定について」に述べたように1項目を複数の地図に分けることがあるため、地図としては、80枚になった。1冊の地図集に収載可能な地図枚数の制限などからこの枚数は、ほぼ上限の分量であった。

第6集の編集当初より、収載枚数に限界があることは予想されることであったため、編集作業を進めるにあたり、特に複数の場面が設けられている項目に関しては、B場面を中心に地図化することを計画した。

本集で扱う待遇表現の場面設定に関しては、国立国語研究所編集『方言の諸相』（1985年、三省堂刊）に収録した佐藤亮一「地域差と場面差—熊本県球磨川沿岸地域

における調査から—」が参考になる。これを参照する限りにおいては、B場面とA場面に相当する場面の差は大きい。そして、待遇表現という性格を考慮した場合、より待遇価の高い、つまり待遇上の位置付けが明瞭なB場面を優先的に地図化すべきであると考えた。

ただし、これが最善の選択であったのかどうかについては、検討の余地がある。A場面に較べると、B場面の方がどうしても共通語的な形が現れやすいことは、上記の佐藤論文でも指摘されているところである。方言固有の待遇形式（俚言的待遇形）は、むしろA場面の方がとらえやすいこともあるだろう。これについては、今後、検証が必要である。

なお、地図化できなかった21項目は、いずれも項目自体に地図化を阻むような問題があったわけではない。どの項目にも興味深い内容が含まれているはずである。原資料は、本集の資料一覧に収録しているので、参照可能である。

『方言文法全国地図』のデータは、紙媒体による「資料一覧」とともに、電算化データをweb上で公開している。資料一覧の原データ、見出しと地点を対応させたデータ、また、地図画像など、『方言文法全国地図』に関連したさまざまなデータは、次のサイトから入手できる。

<http://www.kokken.go.jp/hogen>

第6集についても、地図化した・しないに関わらず資料一覧に挙げたデータは、電算化データとして、このサイトでの公開を予定している。有効に利用されることを期待したい。

5. 地図化の方法

第6集で対象とした項目は、ほとんどの場合に、現れる語形のバリエーションがかなり多かった。そのため、

回答語形をそのまま統合したのでは、通常の凡例の版型のスペースにおさめきれず、また記号も煩雑になり、非常に利用しづらいものになる。そこで、第5集で導入した「見出し分割」「見出し分散」「部分統合」という方法を積極的に利用している。これらの方法に関しては、第5集解説書3～5ページを参照のこと。

また、第5集に引き続き、コンピュータによる作図を行った。これについては、第5集解説書7～8ページを参照のこと。

6. 統合規則の追加

語形の統合規則の追加を列挙する。追加箇所は、下線で示した。

(1)表記レベルの統合

[a] = [a⁺]

[ʃ] = [ʃ̥] = [ʃ̣]

[V_NZ] = [Ṿ:Z] (Z=s,ʃなど摩擦音, 母音)

[jaN] = [jãN]

[k] = [kx]

[ʔo^Nnnja] = [ʔõŋna] …琉球

(2)音声レベルの統合

⟨a⟩ (a, ə) …本土の全般

⟨a⟩ (a, ʔa) …琉球の語頭

⟨u⟩ (u, wu, ʊ) …琉球

⟨u⟩ (u, ʔu) …本土の語頭

⟨ε⟩ (ε, jε, wε, æ, jæ, wjæ)

⟨ho⟩ (ho, ɸo, fo) …本土

⟨i⟩ / ⟨wi⟩ …琉球

⟨bi⟩ / ⟨vi⟩ …琉球

— 各図の解説 —

解説の中で用いる略号の一覧

〈 〉 主たる話者の説明

〔 〕 参考話者の説明

() 調査者の説明

ゆ 誘導による回答

？ 回答に対する疑問

だいたい考えてから答えた

古 比較的古い表現

新 比較的新しい表現

多 比較的使用が多い表現

少 比較的使用が少ない表現

上 比較的丁寧な表現

下 比較的ぞんざいな表現

共 共通語的・標準語的な表現

〈 〉 調査票での質問番号

待遇場面が設定されている項目では《252-B》《252-A》のよう
に設定場면을枝番で提示している。

参考

B場面

「この土地の目上の人にむかって、非常に丁寧に○○と言うとき」

A場面

「近所の知り合いの人にむかって、やや丁寧に○○と言うとき」

O場面

「親しい友達にむかって○○と言うとき」

主な記号の名称

1. 面記号

- 円形記号
- べた
- 中白
- 半ぬき
- 中黒
- ◎ 白丸入り
- ぬき
- 一本線付き
- 二本線付き
- 二本脚付き
- 涙滴形記号
- 紡錘形記号
- 楕円形記号
- 曲玉形記号
- ▲ 正三角形記号
- ▲ 二等辺三角形記号
- ▲ 平二等辺三角形記号
- 正方形記号
- ◆ 菱形記号
- 長方形記号
- ▭ 平行四辺形記号
- ▯ 細平行四辺形記号
- ▲ 小刀形記号
- ▤ 欠け正方形記号
- ▥ リボン形記号
- ▦ 爪形記号
- ▧ 分銅形記号
- ✦ いちょう形記号
- ↑ 傘形記号

- ♣ 三つ葉形記号
- Υ 盃形記号
- ▼ 狐形記号
- ✕ 腰掛形記号
- ✦ 矢印形記号
- ▲ 鳥形記号
- 鍵穴形記号
- ✕ 蝶形記号
- 扇形記号
- ✦ 桜形記号
- ✦ 細桜形記号
- ◆ 手裏剣形記号
- ✦ 歯車形記号
- ★ 星形記号
- ✦ 十字形記号
- T T形記号
- Y Y形記号
- Y 脚付きU形記号
- ∨ V形記号
- ∪ U形記号
- H H形記号
- ▲ 矢じり形記号
- ▲ ブーメラン形記号
- ▲ ペン先形記号
- ✕ 蝶ネクタイ形記号
- Y ばち形記号
- ✦ あやめ形記号
- 亀甲形記号
- ♥ 花びら形記号
- 塔形記号
- ▼ 若葉形記号

- ♣ 草形記号
- ★ 太陽形記号

2. 線記号

- ∨ 広V形線記号
- ✦ 十字形線記号
- ✦ 雪形線記号
- ≡ 水田印線記号
- | 直線記号
- Y 二股形線記号
- ↑ 矢印形線記号
- ✦ 十字架形線記号
- ♀ ぜんまい形線記号
- 黒丸付き線記号
- 白丸付き線記号
- ✦ 黒四角付き線記号
- ✦ 白四角付き線記号
- ✦ 片手付き線記号
- Y 両手付き線記号
- ∨ 狭V形線記号
- ∪ 角音叉形線記号
- ∪ 丸音叉形線記号
- ∠ 鋏形線記号
- ∠ 太鋏形線記号

3. その他

- * アステリスク
- † ダガー
- ∞ アーク

1. 質問表現 a（聞き手主体）

1.1. 質問表現 a の概要と記号化

A. 質問表現 a のねらい

「質問表現 a」は、例えば次のような質問文で回答された語形を対象とする。

近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「ひと月に何通手紙を書きますか」と聞くと、「書きますか」のところをどのように言いますか。

《252-A》

ここから理解されるように、設定された話し相手（この例では、「近所の知り合いの人」）に対し、尋ねる文（この例では「ひと月に何通手紙を書きますか」）を聞き出している。

「質問表現 a」は、このように、聞き手（直接の話し相手）を動作主体とする動詞を用いた疑問文を中心とする項目・表現分野である。その際に、聞き手の違いと話し手の心的態度の組み合わせに基づく A・B という 2 種類の場面、ならびに聞き手が身内という場面を設定し、それぞれの場面に応じた待遇上の語形の現れを見ようとする。待遇形式から見た場合、尊敬形式（尊敬語）と丁寧形式（丁寧語）が組み合わされて現れることが多い。

上記の A・B の場面は、GAJ 第 6 集全体に共通する設定である。調査における質問文は、次のとおりである（調査時には、O 場面「親しい友人にむかって」という場面が設定される質問項目もあったが、後述（「E. 地図化しなかった項目」参照）のように質問表現 a では地図化を省略した）。

A 場面「近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言うとき」

B 場面「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うとき」

質問表現 a においては、A・B ならびに「話者自身の身内が聞き手」のように設定された各場面で、それぞれの聞き手を動作主体とした場合に、それに応じて各項目の動詞等が、どのような語形で現れるのかということが、待遇表現としてのもっとも大きなねらいとなる。

同時に、上記の質問文からも理解されるように、A・B の両場面においては、動作主体の異なりだけではなく、「ひじょうにていねい」「ややていねい」という心的態度

も設定されている。このような心的態度の異なりと回答語形との関係もねらいのひとつになる。

なお、当然のことながら、A・B という場面設定からは、待遇価に関して、B がより高く、A は B に較べると相対的に低い語形が現れることが想定される。

上記のねらいに応じて、地図化にあたっては、以下の点に留意した。

①一般動詞と敬語動詞を分けて地図化する。

待遇形式（特に尊敬形式）を形成する際に、各項目で核となる動詞を用いながら付属語でそれを作るケースと、動詞そのものを別の語に置き換えるケースが見られる。「行く」を例にとると、行カレルが前者、イラッシャルが後者である。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」と呼ぶ（後者は先行研究では「尊敬語動詞」と呼ばれることもある）。これらを 1 枚の地図で表示しようとすると、多くの項目で見出しの数が膨大になり、凡例のスペースに収録するのが困難になるとともに、記号化の手続きも繁雑となる。そこで、一般動詞と敬語動詞を分けて地図化した。手続きとしては、「見出し分散型」（第 5 集解説書 5 ページ）に従う。

②記号を統一する。

質問表現 a を通して、待遇を表すための付属語が共通して現れる。また、敬語動詞は、イラッシャルのように「行く」「来る」「いる」に関わる項目において、共通して現れることがある。このような共通する語形の現れを記号化においてもできるだけ統一的に扱うようにした。なお、この記号の統一は、語形の共通性が認められる「質問表現 b（第三者主体）」や「断定表現 b（第三者主体）」にも適用している。

③動詞以外の語形も記号化する（一部）。

「質問表現」という性質上、疑問文の形成にあずかる終助詞「か」が多く現れる。方言によっては、この部分に待遇的性質（特に丁寧語的性質）が反映されることが知られている。その現れ方は、質問表現 a を通して共通することが考えられるので、《252-B》と《252-A》で代表させることで、疑問の終助詞相当の語形を地図化した。また、「どこ」のような疑問詞や「ここ」のような場所を表す指示詞にも待遇的形が現れることがあるので、これらも一部の項目で地図化した。なお、287～290 図で扱う「知っていますか」においては、以上に加えて別の手続きによる地図化も行っているが、詳しくは「各図の説明」を参照のこと。以上に関し、手続きとし

ては「見出し分割型」(第5集解説書4～5ページ)も併用したことになる。

④B場面を中心に地図化する。

調査において、質問表現aに該当する項目は14項目あった。しかし、収録できる地図枚数の限界から、地図化した項目はこの中の10項目である。待遇価の最も高いと考えられるB場面を優先的に地図化した。収録した地図の配列も複数の場面を扱う場合は、B→Aの場面の順にしている。

質問表現aにおいて、地図化した項目と地図の関係は、表1-1のとおりである。

表 1-1

地図番号	場面もしくは 主体	項目の核となる動詞	一般動詞 敬語動詞	質問番号
271	B	動詞「書く」	一般動詞	《252-B》
272		(終助詞「か」)	————	
273	A	動詞「書く」	一般動詞	《252-A》
274		(終助詞「か」)	————	
275	B	動詞「行く」	一般動詞	《246-B》
276			敬語動詞	
277		(疑問詞「どこ」)	————	
278	B	動詞「来る」	一般動詞	《250-B》
279			敬語動詞	
280		(指示詞「ここ」)	————	
281	B	動詞「いる」	一般動詞	《249-B》
282			敬語動詞	
283	A		一般動詞	《249-A》
284			敬語動詞	
285	身内		一般動詞	《265》
286			敬語動詞	
287	B	「(知っ)ている」	一般動詞	《251-B》
288			敬語動詞	
289		「知っ(ている)」	————	
290		「知っている」	————	
291	B	動詞「食べる」	一般動詞	《253-B》
292			敬語動詞	
293	B	動詞「言う」	一般動詞	《254-A》
294			敬語動詞	

B. 質問表現aの語形の採用と統合

B-1. 採用の範囲

質問表現aの採用の範囲を検討する場合、それぞれの項目で設定した場面に適合しているかどうかが第一に問題となる。例えば、次の回答はB場面で求めている「この土地の目上の人にむかって」からは外れていると見られることから採用していない。

《249-B》

5623.94 [outʃiniɾaʃʃaumasuka] 〈外来者へのことば〉

次に表1-1に挙げた「項目の核」にあたる動詞の意味内容に対応した語形かどうかが問題となる。例えば、動詞「いる」が核となる項目では、意味がずれるとみて「在宅」の類は採用しなかった。したがって、以下の回答は不採用としている。

《249-A》

7311.28 [ゴザイタクデスカ]

《249-B》

0779.88 [gozaitakuɔdeʃo:ka]

5602.99 [godzaitakuɔdegodzaimaʃo:ka]

5666.89 [zaitakudesuka]

「項目の核」に関する判断は、調査で用いた質問文も含めそれぞれの項目の内容やねらいに依存するところが多い。「各図の説明」を参照してほしい。

次に文法上の性質で問題となるものについて説明する。

疑問文の文型で上位の待遇を表現するにあたっては、尊敬や丁寧といった待遇専用の形式を用いるのが一般的だと考えられるが、質問表現aでは、推量形式を用いた回答が多く見られた。これは疑問文という文型を用いた質問表現を引き出しているということで当然と考えられるが、それに加えて、待遇という性質を考慮した場合、言い切りに基づく形式(例えば、「いるか」)ではなく、推量形式(例えば「いるだろうか」)を用いることで何らかの婉曲化がはかられている可能性が考えられる。

《249-B》

2772.75 [erüɔbega]

3609.46 [eneesüɔbega]

6525.98 [ieɲioidedeʃo:ka]

《250-B》

2751.10 [koganikurundeʃo]

3760.57 [kosakurusüɔbega]

5693.05 [kururakane]

7325.86 [コキークルジャローカ]

ク [コキーオイデルジャローカ]

以上のような推量形式を用いた回答はいずれも採用した。統合にあたっては推量形式まで記号化の範囲に含め、それを受けた記号化では推量形式が記号に反映するようにしている。上記の《250-B》7325.86の回答を例にすると（末尾のカは、見出しにおいて、疑問を表す終助詞としてハイフンの後に切り出され、記号化の対象とはならないが）、推量を表すジャローは記号化の対象部分となる。したがって、凡例上、クルジャロー・オイデルジャローは、他に存在するクル・オイデルと記号上も区別される。

依頼形式を用いて回答されたものも少なからず見られた。

《249-A》

6564.23 [iepiitekuretekkana]

《249-B》

6573.79 [outʃiɲotekureman:oke]

《250-B》

5660.50 [ココエキテクレルケエ]

動詞自体の性質や質問文の文脈にも依存することは考えられる。例えば上記の例で言えば、「いる」による《249-A》《249-B》に較べると「来る」による《250-B》の方がはるかに多く現れる。これは、動作性を持つと同時にその動作の方向が話者に向かう点で「来る」が話し手への恩恵に関わりやすいことが関係するものと思われる。しかし、そうだとしても「いる」などで、依頼形を不採用とする積極的な根拠にはならない。また、依頼形式が上位の待遇の要素としてある程度固定しているようなケースがないとも言えない。そこで、依頼形については、いずれの項目においても採用することとした。

否定疑問での回答も少数ながら見られた。勧誘的な意味を持つという点で上記の依頼形式と連続することが考えられ、原則として採用した。

《249-A》

5762.82 [ine:ndesuyane]

2068.07 [ja:nburan]

《249-B》

5567.46 [イエニオリマセンカ]

ク [イエニイマセンカ]

5669.19 [udʒiniorijaäsenka]

5762.82 [ine:ndesuyane]

5780.84 [udʒiniorimasenka]

《250-B》

5669.19 [koʏonikijasēkajo:]

《251-B》

5741.64 [gozonʒineäsuka]

6368.60 [siraremasenka]

7367.69 [シリマセンカ]

《265》

2068.07 [wa:ran:]

ただし、否定疑問は、特に疑問詞疑問の文型をとる項目では意味のずれが非常に大きくなる。次は「ひと月に手紙を何通書きますか。」という質問文に対する報告である。この文に否定疑問をあてはめると意味が違ってしまふ（あるいは意味不明）。そこで、この場合の否定疑問は採用しなかった。

《252-B》

5669.19 [kayjäsənka]

B-2. 統合

a. 部分統合

各項目の核となる動詞（一般動詞のみ）に関して、既刊のGAJで分布が参照できるものに関しては、部分統合（第5集解説書3～4ページ参照）を行った。既刊のGAJで扱ってきたのは、基本的に一般動詞に限られるので、部分統合を行うのは、いずれも一般動詞を扱う地図である。部分統合した地図と統合箇所は、以下のとおりである。

表1-2

地図番号	部分統合箇所
271	「書く」の語幹相当（kakにあたる）部分
273	
275	「行く」の語幹相当（ikにあたる）部分
281	イル類の語幹相当（iにあたる）部分（オル・アル類は部分統合しない。）
283	
285	
293	「言う」の語頭（i, e, ii, eeなど）

ただし、293図に関しては、やや特殊な扱いを行っているので、「1.2.各図の説明」の当該図の解説を参照のこと。

部分統合を行った箇所の語形の分布に関しては、以下の地図が参考になる。

271図→第2集67図「書く」96図「書いた」
273図→
275図→第2集95図「行った」第4集151図「行
かなかった」～157図「行かなくても」な
ど
281図→第4集190図「いた」など
283図→
285図→

なお、以上で部分統合しているのは動詞が単純な形で現れているものに限り、例えば、「お書き」「お行き」のように丁寧の接頭辞が付いているものについては部分統合の対象から外している。

b. 終助詞

表1-1からも分かるように「書きますか」を扱う《252-A》《252-B》では、疑問を表す「か」を中心とした終助詞に相当する部分も地図化した。それ以外の項目では、この部分を統合してハイフンの後に列挙する形で見出しにしている。いずれの場合も語形の採用にあたっては、終助詞の有無や異なりは採否に関係しない。したがって、B a 方式に近い（第4集解説書11～12ページ参照）。

ただし、「C-2.語形の分割」の「c.留意事項」であらためて解説するが、終助詞の切り出し方が、従来の項目と多少異なるので注意してほしい。そこにも記すとおり、正確には、《252-A》《252-B》では「後部」を地図化し、それ以外の項目では「後部」を部分統合したということになる。

C. 質問表現 a の記号化

ここでは、「書きます」「行きます」「いらっしゃいます」など、項目の核となる動詞の待遇形の記号化について説明する。表1-1に示したように、終助詞「か」や疑問詞「どこ」・指示詞「ここ」などに相当する部分も地図化しているが、これらについては、各図の説明で解説する。

冒頭の「A.質問表現 a のねらい」にも記したとおり、質問表現 a に現れる語形は、質問表現 b ならびに断定表現 b に現れるものと重なることが多い。そこで、これら3種類の表現分野の記号化の方法は、ほぼ共通させることで、記号の統一を図っており、ここではそれらの記号化も合わせて説明する。

C-1. 一般動詞と敬語動詞の分類

まず、見出し語形全体を一般動詞と敬語動詞に分類する。分類にあたっては、基本的にそれぞれの項目の核として設定した動詞が（活用変化をともないながらも）直接そのままの形で現れるかどうかが目安となるが、手続き上は、一般動詞の範囲を最初に決めておくことが必要となる。

例えば、《246-B》のように「行く」が核となる項目においては、「でかける」（「おでかけ」も含む）を使った回答も現れるが、これは一般動詞に分類している。《249-A》《249-B》のように「いる」が核となる項目ではイル・オル・アルはいずれも一般動詞として扱っている。

ところで、一般動詞と敬語動詞が形態上かなり類似することがあった。このようなケースについては、以下のよう扱った。

① オンナサル・オンナス

オンナサル・オンナス（以下、オンナサルで代表）といった語形は、《246-B》「行く」と《250-B》「来る」では東北にのみ現れる。《249-B》「いる」では西日本に多く、東北にも現れる。《249-A》「いる」では西日本に多く現れる（東北には現れない）。

《246-B》「行く」《250-B》「来る」の東北のオンナサルはオイデナサルの類（敬語動詞）と見られるが、《249-A》《249-B》「いる」のオンナサルはオリナサル（一般動詞）とオイデナサル（敬語動詞）が両方の類が現れていると考えられる。

以上をもとに以下のように扱うこととする。

《246-B》「行く」と《250-B》「来る」のオンナサル（東北のみ）は敬語動詞として扱う。

《249-A》《249-B》「いる」では、以下のように地域と語形の関係を考慮して扱った。

《249-A》「いる」

西日本のみ→すべて一般動詞

《249-B》「いる」

西日本→一般動詞

〈onnasu-ka,na〉……………7322.91, 7440.72

〈onnasudo-kai〉……………7391.41

東北→敬語動詞

〈onnaharijasupe-ga〉……4705.93

〈onnasarisu-ka〉……………4715.98

〈onnasu-ka〉……………4733.35

②オйнаサル

上記①に類似しているが、オйнаサルは《249-B》「いる」で三重(6555.06)に現れる。同じ地点の「来る」の命令表現《255-A》《255-B》では、oinasaiが報告されている。これをもとにするなら、三重のオйнаサルは、敬語動詞(オイデナサルの類だろう)と考えられる。

6555.06 〈oinasaru-kana〉→敬語動詞

C-2. 語形の分割

次に各語形を以下のように分割する。この分割をもとに記号化を行う。おもに《246-B》「行く」(275図・276図)を例に説明する。

a. 前部・中部・後部

語形全体を「前部」「中部」「後部」に分割する。

前部：各項目で核となる一般動詞相当部分。《246-B》ならば、「行く」など。

中部：待遇を担う主形式。尊敬の助動詞、丁寧の助動詞、敬語動詞。推量形式も婉曲化による待遇の一種と見てここに分類する(ただし《267》では推量形式は後部に分類する)。

後部：全体から前部・中部を抽出した残りの部分で、多くはおもに疑問を表す終助詞。

なお、後述する「中前部」「中後部」も含めて、各「部」に該当する部分がない場合は「なし」として扱うこととする。

(1) 一般動詞

例えば、《246-B》「行く」の一般動詞では、以下のように分割する。

前部	中部	後部
ika	remasu	ka
ika	remasu	なし
ika	rerunodesu	ka
iga	resu	なし
ika	reru	ka
iki	nasaimasu	ka
iki	masu	ka
iku	ndesjoo	ka

「行きおられますか」「行って来られますか」に相当するような進行態(継続相)などアスペクト形式を含む待遇形式については、「(て) おる」「て来る」の待遇形式を中部に分類する。

前部	中部	後部
iki	jonnaharumasu	ka

iki	jonnasaru	ka
it	tekorareru	ka

アスペクト形式が敬語動詞形であっても同様である。

前部	中部	後部
it	teoideru	noenamusi
iki	ozjansu	ka

なお、行クカのように待遇的要素を含まない語形では、中部は「なし」とする。これはアスペクト形式の行キオルカでも同様。

前部	中部	後部
iku	なし	ka
ikkjon	なし	ka

オ行キニナリマスカなど丁寧接頭辞の付加された「お+一般動詞～」型の語形は、敬語動詞ではなく一般動詞として扱い、「お+動詞」を前部とする。

前部	中部	後部
oiki	ninarundesu	ka
oiki	desu	ka

(2) 敬語動詞

敬語動詞(イラッシャルなど)に基づく語形は、「前部」に相当する部分を「なし」とする。

前部	中部	後部
なし	irassjaimasu	ka
なし	oidedesu	ka

b. 中前部・中後部

一般動詞においては、以下の類の尊敬形式で中部がはじまるもの(「尊敬形式A-1」と呼ぶ)

レル・ラレル類、ナサル類、シャル類、ナル類、テヤ類、アル類

ならびに尊敬形式を含まない語形(行キマス・行クなど)の中部を中前部と中後部に分割する。一般動詞におけるその他の敬語形式(ゴザル類、オールン類など後で「尊敬形式A-2」として扱うもの)と中部にアスペクト形式を含む語形では、分割せず中部全体を中前部として扱う。

敬語動詞においては、以下の類(「尊敬形式B-1」と呼ぶ)では、

《246-B》《267》「行く」、《249-A》《249-B》《265》「いる」、《251-B》「ている」、《250-B》《264-A》《264-B》「来る」における次の類

イラッシャル・イラス類、オコシ類、オイデナサル類、オイデンサル類、オイデニナル類、オイデ・オイデル類、オデ類、オジャ類、ゴザル・ゴ

ンス類

《253-B》「食べる」における次の類

(オ)メシアガル類, (オ)メス類, (オ)アガル類,
(オ)タモイ・トモイ類

《254-B》「言う」における次の類

オッシャル類, ギヤス・ギヤス類, モース類

中部を中前部と中後部に分ける。その他の敬語形式（ミエル類, マイル類など）では, 分割を行わず, 中部にあたる形式全体を中前部として扱う。

中部を「中前部」「中後部」に分割する場合は, 中前部が尊敬形式, 中後部が丁寧形式（推量形式も含む）となるように分ける。分割例を挙げる。

前部	中前部	中後部	後部
ika	re	masu	ka
ika	reru	nodesu	ka
iga	re	su	なし
ika	reru	なし	ka
iki	nasai	masu	ka
iki	なし	masu	ka
iku	なし	ndesjoo	ka
iki	jonnaharumasu	なし	ka
iki	jonnasaru	なし	ka
it	tekorareru	なし	ka
it	teoideru	なし	noenamusi
iki	ozjansu	なし	ka
oiki	ninaru	ndesu	ka
oiki	なし	desu	ka
なし	irassjai	masu	ka
なし	oide	desu	ka
なし	mairimasu	なし	ka

なお, 《251-B》「知っている」では, 「前部」より前の部分も地図化しているが, これについては287～290図の説明を参照のこと。

c. 留意事項

中部は「待遇を担う主形式」とした（上記「a.前部・中部・後部」参照）。このことにより語形成に関する文法的性質は同等でも, 分割上の扱いが異なることがある。

例えば, 「のだ」「のです」は, とともに文法上は, 「助詞＋断定の助動詞」だが, 待遇を担う「のです」は中部に含まれるのに対し, 非待遇形式の「のだ」は後部として扱う（GAJでは従来から「のだ」を終助詞として扱ってきた）。

「行くのですか」「行くのだ」は以下ようになる。

前部	中前部	中後部	後部
egu	なし	nodesu	ka
egu	なし	なし	nodae

C-3. 記号化

上記「C-2.語形の分割」に記した語形の分割をもとに記号化を行う。以下の説明において, 塗りつぶし方に関して, ベタというのは面積を持った塗りつぶし（「べた」「半ぬき」など）で, スキというのは全くの「ぬき」（例○）もしくは線が記号の中に入ったもの（例◎）を指すものとする。細かな塗りつぶし方のバリエーションは, 記号の区別に適宜利用している。

a. 一般動詞

以下に挙げる語形の例は, おもに275図（「行く」を核とする項目）に基づく。

1 色の与え方

1-1 尊敬形式A-1

「C-2.語形の分割」の「b.中前部・中後部」で尊敬形式A-1に分類したものについては, さらに以下のように分類して, 記号の色ならびに塗りつぶし方を与える。

レル・ラレル類……………水…スキ

例 〈ikaremasu〉 〈ikareru〉

ナサル類a（ナサル・ナハル型）……………赤…ベタ

例 〈ikinaharimasu-ka〉 〈ikinasarudesu-ka〉

ナサル類b（ンサル型）……………赤…スキ

例 〈ikinsaru〉 〈ikinsjaru-kana〉

シャル類a（サル・ハル型）……………橙…ベタ

例 〈egasarimasu〉 〈ikaharimasu〉

シャル類b（シャル・セル型）……………橙…スキ

例 〈ikassjarudesu-na〉 〈ikasseru〉

ナル類a（ニナル・ンナル型）……………茶…ベタ

例 〈oikininarundesu-ka〉 〈odekakennarimasu〉

ナル類b（ナル型）……………茶…スキ

例 〈ikinarudesu-ka〉 〈ikinaru-ne〉

テ(ヤ)類……………緑…スキ

例 〈ittendesu〉 〈ittedarimasu-kanonta〉

アル類（アル・ヤル・ヤ(ン)ス・エ(ン)ス）……………緑…ベタ

例 〈ikkjaimosu-ka〉 〈ikijasu〉

1-2 尊敬形式A-2

尊敬形式A-1以外の尊敬形式を持つ語形のうち, アスベクト形式を含まないものを尊敬形式A-2とする。例えば, 以下の語形がこれに該当する。

〈iggozaroo-ka〉 〈ittecjoodaisu〉
〈ihiooru-neeraa〉

これらはいずれも水色でベタとする。

1-3 尊敬形式 A-3

尊敬形式を持ちながらアスペクト形式を含む語形を尊敬形式 A-3 とする。例えば、以下の語形がこれに該当する。

〈ikijonnaharumasu-ka〉 〈ikkjottedesu-ka〉

これも尊敬形式 A-2 同様に水色のベタとする。

1-4 非尊敬丁寧形式

尊敬形式は持たない（すなわち中前部が「なし」）が、丁寧形式を持つものである。紺色のベタとする。

例 〈igumasu-ka〉 〈oikidesu-na〉

1-5 非尊敬非丁寧形式 1

尊敬形式を持たず（中前部「なし」）、丁寧形式も持たないが、中後部に推量などのモダリティ形式を含むものである。紺色のヌキとする。

例 〈igujabatte-ganansu〉 〈degagedogodabe〉

1-6 非尊敬非丁寧形式 2

尊敬形式も丁寧形式も推量などのモダリティ形式も持たない（中前部も中後部も「なし」）ものである。紺色のヌキとする。

例 〈ikuu〉 〈itekuru-no〉 〈dekakeru-kainoi〉

2 形の与え方

2-1 中後部に基づく記号化

尊敬形式 A-1、非尊敬丁寧形式、非尊敬非丁寧形式 1・2 については、中後部で形を統一して与える。

マス・モス類……………三角形・V 形など
デス・ダス類……………爪形・分銅形など
デゴザイマス・デゴザンス類……………円形・曲玉形
デガンス・デゴワス・デゴンス類……………蝶形・桜形・星形
デアリマス類……………涙滴形
デアンス・デヤス類……………花びら形
ス・ヒ類……………正方形・平行四辺形・小刀形など
イタス類……………歯車形
(ヤ)ビン類……………いちょう形
非丁寧形式……………紡錘形・菱形・楕円形

さらにこれらに付く推量形式や準体助詞（ノデス）などに合わせて、補助記号を与えた。

2-2 中前部に基づく記号化

尊敬形式 A-2 では中前部を以下のように分類し、記号の形を与えた。

ゴザル類……………曲玉形
イタシヤル類……………太陽形
テクレル（依頼形式）類……………鋏形
ミセーン類……………涙滴形
エーン類……………プーメラン形
マイ類……………扇形
ミヤ・ミュ類……………脚付き U 形
モールン類……………U 形
オールン・ワールン類……………Y 形
尊敬形式 A-3 には、線記号を与えた。

3 方向の与え方

前部すなわち各項目で現れる動詞の分類や形態により方向を与えることを原則とした。以下は、地図ごとの基本の方針である。ただし、尊敬形式 A-2 などでは中前部の区別に方向を利用したものもある。また、記号により区別に使えない方向があり、例外も少なくない。

3-1 「書く」271 図, 273 図

両図で統一しながら、色ごとに適宜与えた。

3-2 「行く」275 図, 295 図

イク類……………上・下（区別の必要があれば右上も）
デカケル類……………右・左

3-3 「(て) いる」281 図, 283 図, 285 図, 287 図

(テ)イル類……………上・下
(テ)オル類……………右上・右下・左下・左上
(テ)アル類……………右・左

3-4 「来る」278 図, 315 図, 317 図

クル類……………上・右・下
モドル類……………左下・左
カエル類……………左・左上
イク類……………上
デル類……………右

3-5 「食べる」291 図

タベル類……………上・右上・右下・左下・左上
クウ類……………右・左
カム類……………左

3-6 「言った」293 図

イッタ類……………上
ユッタ類……………下
ナンテイッタ類……………右
ソウイッタ類……………左

シャベル類……………右上

カタル類……………右下

ハナス類……………左下

キク類……………左上

4 その他の補助記号

「お行き」「おでかけ」など丁寧の接頭辞が付いた語形は、以上で与えた記号の上に1本線を付けた（一般動詞のみ）。

部分統合した後部（おおむね終助詞「か」に相当）が付かない語形は、記号の下に1本線を付けた。

b. 敬語動詞

1 色の与え方

1-1 尊敬形式B-1

「C-2.語形の分割」の「b.中前部・中後部」で尊敬形式B-1に分類したものについては、さらに以下のように分類して、記号の色ならびに塗りつぶし方を与える。

・「行く」(276図・296図),「来る」(279図・316図・318図),「いる」(282図・284図・286図),「ている」(288図)。次の例は、いずれも276図「行きますか」より

イラッシャル・イラス類……………紺…ベタ

例 〈irassjaimasu-ka〉

オコシ類……………紺…ヌキ

例 〈okosidesu-ka〉

オイデナサル類……………赤…ベタ

例 〈oidenasaimasu-ka〉

オイデンサル類……………赤…ヌキ

例 〈oidensarimasu-kano〉

オイデ(二)ナル類……………茶…ヌキ

例 〈oideninarimasu-ka,kaa〉

オイデ・オイデル・オーデル類……………茶…ベタ

例 〈oidemasu-ka,kaa,kanosi,zo〉

オデ類 (od～・ond～型)……………橙…ヌキ

例 〈odearimasu-kaa〉

オジャ類 (oz～型)……………橙…ベタ

例 〈ozjarimoosu-ka〉

ゴザル・ゴンス類……………緑…ベタ

例 〈gozaimosu-ka〉

・「食べる」292図

(オ)メシアガル類……………緑…ベタ

例 〈mesiagarimasu-ka,kana〉

(オ)メス類……………緑…ヌキ

例 〈mesaremasu-ka〉

アガル類……………赤…ヌキ

例 〈agarimasu-ka〉

アガル+レル・ハル等の敬語形式類……………赤…ベタ

例 〈agararemasu-ka〉

オアガル類……………橙…ヌキ

例 〈oagarimasu-ka〉

オアガル+レル・サル等, (二)ナル以外の敬語形式類……………橙…ベタ

例 〈oagararemasu-kaa〉

オアガリ(二)ナル類……………茶…ベタ

例 〈oagarininarimasu-ka,kaa,kane〉

タモイ・オタモイ・トモイ類……………紺…ベタ

例 〈tamoijas-ka〉

・「言う」294図

オッシャル類……………紺…ベタ

例 〈ossjaimasita〉

ギヤス・ギヤス類……………赤…ベタ

例 〈gijasita-ka〉

モース類……………緑…ベタ

例 〈moosimasita-ka〉

1-2 尊敬形式B-2

尊敬形式B-1以外の敬語動詞を、尊敬形式B-2とする。

276図「行きますか」から例を挙げると以下のような語形がそれにあたる。

〈osaizjasu-ka〉 〈mairimasu-ka〉

〈mensee-ga〉 〈ooru-neera〉

これらについては、水色を与え、塗りつぶし方は、適宜語形間で記号が区別がされるように与える。

2 形の与え方

2-1 中後部に基づく記号化

尊敬形式B-1に関しては、一般動詞の尊敬形式A-1などと同じ手続きで中後部をもとに記号の形を与えた。

2-2 中前部に基づく記号化

尊敬形式B-2では、中前部を以下のように分類し、記号の形を与えた。

オサイジャス類……………鳥形

ミエル類……………T形

マイル類……………若葉形

ワス・ワセル類……………草形

イナン類……………雪形(線記号)

メアイゲ類……………三つ葉形

サンジ類……………水田印（線記号）
 オアイ類……………H形
 イタダキ類……………太鋏形（線記号）
 オトリ類……………十字形（線記号）
 メンセーン類……………涙滴形
 ミセーン類……………涙滴形
 メーン類……………矢じり形
 エーン類……………ブーメラン形
 ミヤ・ミュ類……………脚付きU形
 モールン類……………U形
 オールン・ワールン類……………Y形
 ウサガン類……………傘形
 ンチャギン類……………鍵穴形
 オイショーリュ類……………十字形
 ニキワルン類……………あやめ形
 アギ類……………手裏剣形

3 方向の与え方

記号が区別されるように適宜与えた。

なお、276図・296図（「行く」）、282図・284図・286図・288図（「（て）いる」）、279図・316図・318図（「来る」）は、地図をわたって類似した語形が多く現れるので、方向もできるかぎり統一している。

4 その他の補助記号

部分統合した後部（おおむね終助詞「か」に相当）が付かない語形は、記号の下に1本線を付けた。

c. 凡例上の配列

一般動詞も敬語動詞も同様であり、以下の分類順に優先して配列している。

- (1) 尊敬形式の分類（中前部）
- (2) 丁寧形式の分類（中後部）
- (3) 項目の核となる動詞の細分類（前部、一般動詞のみ設定）

d. 記号化のまとめ

記号をもとに地図を見るにあたっての要点をごく簡略に記すことで、記号化のまとめにかえる。

1 一般動詞

1-1 水色の塗りつぶし方がベタのもの以外

- ・色＋塗りつぶし方→尊敬形式の分類（レル・ラレル、ナサル、シャル、非尊敬など）
- ・形→丁寧形式の分類（マス、デス、デアリマス、非丁寧など）

1-2 水色の塗りつぶし方がベタのもの（線記号を含む）

- ・形→尊敬形式の分類（ゴザル、テクレル、オールンなど）

2 敬語動詞

2-1 水色以外

- ・色＋塗りつぶし方→尊敬形式（敬語動詞）の分類（イラッシャル、オコシ、アガル、モースなど）
- ・形→丁寧形式の分類（マス、デス、デアリマス、非丁寧など）

2-2 水色

- ・形→尊敬形式（敬語動詞）の分類（オサイジャス、ミエル、モールンなど）

D. 関連項目

質問表現 a が聞き手を動作主体とする項目であるのに対し、質問表現 b は、第三者（具体的には「尊敬する先生」）を動作主体とする項目で核となる動詞は「行く」が設定されている（話し相手は「友達」）。質問表現 a は、尊敬と丁寧の形式が組み合わさって現れるのに対し、質問表現 b は丁寧形式が（理論上）現れにくいことから、尊敬形式が抽出しやすいと期待される。

断定表現 b は、第三者としての身内（具体的には「自分の父親」）を動作主体とし、核となる動詞を「来る」で設定した項目である。「自分の父親」が動作主体という点で、285図・286図と関連する。質問表現とは文型に異なりはあるが、待遇形式の比較は、十分に可能である。A・Bの2場面が用意されていて、身内主体の尊敬用法がどのように現れるかが注目点になる。

E. 地図化しなかった項目

収載地図枚数の制限などから、質問表現 a に関わる以下の項目は地図化できなかった。

《246-O》《246-A》「どこへ行きますか」

《250-A》「ここに来ますか」

《251-A》「知っていますか」

とりわけ、終助詞「か」に関し、待遇的にニュートラルなO場面の項目は《246-O》の他にはなく、BとAの場面に関しては272図と274図で地図化したものの、比較すべき対象が十分ではないという問題点を残している。

以上の項目のデータは、資料一覧に掲載するとともにインターネット上での公開も予定しているので、これらも利用した研究が期待される。

1.2. 各図の説明

271図 書きますか (B場面)

272図 書きますか (B場面)

〔語形の採用と統合〕

核となる動詞が「書く」で、話し相手としての聞き手を動作主体とする「ひと月に何通手紙を書きますか」という疑問詞疑問文をもとに質問表現を見ようとする地図である。話し相手と発話の心的態度についての設定は、B場面であり、土地の目上の人に対して使用する最も丁寧な語形を求めている。

質問表現 a の中での位置付けとしては、「書く」は、敬語動詞による語彙的交替（例えば、「行く」「いる」「来る」に対するイラッシャルなど）が、全国的にほとんどないので、この項目ならびに次の273図・274図をもとにして、B場面やA場面に現れる助動詞レベルの基本的な待遇形式、ならびに疑問の終助詞と待遇的内容との関係が確認できることになる。

分布を概観すると以下のようなものである。

271図「書きますか」では、オ書きニナルは全国に分散するのに対し、書カレルの類は西日本に多いようである。～ハル類は近畿の中央部に、～ナサル・ンサル類は九州中央部と中国にまとまる。～アンス・アス類は、東北（太平洋側）と中部、九州南部に分布する。ただし、東北と中部の～アンス類については、第三者主体（質問表現 b）の295図とも較べて待遇形式の位置付けを考察する必要がある。尊敬形式を含まない丁寧形式のみの書キマスの類は東日本に広く、西日本でも紀伊半島南部・四国・九州東部に見られる。尊敬形式も丁寧形式も含まない語形（書ク等）は、中部・紀伊半島南部・九州東部に見られる。

272図「書きますか」では、全国的にカが多いが、秋田のガナンス、中部のカナ、紀伊半島南部のカノシ、九州北部のカンタが目につく。

次に語形の採否について説明する。

回答語形の使用状況により検討したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことから不採用としたのは以下の回答である。

6384.87 [okakinarimasuka] 〈老女のことば〉

6528.52 [kjæ:temierukanamo] 〈女の人。新しい言い

方〉

6587.35 [kakimasũka] 〈若い人〉

6600.34 [kakukaina:ʃi] 〈女性〉

6651.93 [kakune] 〈村内にはこう言う人もいる。〉

以上の6384.87, 6528.52, 6600.34の話者は、いずれも男性である。

次の回答は、条件に合わない同席者の回答であることから不採用とした。

5586.56 [kakja:ruka] (話者の夫人の発言)

一方、以下の回答は参考話者の扱いで採用した。ただし、5670.47の回答は271図で、7308.87の回答は272図で、それぞれ主たる話者の回答と見出し上統合されるため、該当する地図ではダガーマークを付けていない。

5670.47 [kaguga] (忠地まつ氏の再調査した回答)

7308.37 [kaitedego^dzarimasuka] 〈古、老女が丁寧に言うことば。かつては、男女とも使っていたが、今ではよほど老年の女性が使うことばである。〉

項目のねらいとの関連による採否の検討を説明する。

以下は、設定した場面（「この土地の目上の人にむかってひじょうにいていねいに言うとき」）と異なることから不採用とした。6383.28の注記は書きことばであることを説明するものと見なした。

5623.94 [okakinnarimasuka] 〈外来者へ〉

6383.28 [okakininarimasuka] 〈手紙ことばだろう。〉

次に見られる注記は、

2793.04 [kagũbe] 〈andadabatemedahadetangeを付けて言う。〉

質問文で設定した疑問詞疑問文（「何通手紙を書きますか」）での使用ではないことを明示すると考えられ、この語形は採用しなかった。なお、『日本方言大辞典』によると、タンゲは「たいそう、ずいぶん」を意味すると思われる。

「出す」を用いた回答が多く見られた。これは、「書く」が日常的行動を表現する語彙ではないことが理由の一つとして考えられる。ただし、「書く」と「出す」は語彙の意味も異なるので、不採用とした。なお、併用回答での報告も多いので、實際上この方針で無回答になる地点は10地点である。

0717.50 [dasarerundeʃo:ka]

0724.21 [daʃimasuka]

0894.41 [dasimasuka]

1739.28 [odaʃininarundeʃo:ka]
 1801.80 [teŋamittetʃokotʃokoodaʃininarundeʃo:ka]
 2785.15 [kededasũgae]
 ♪ [kededasũmasũgae]
 5558.21 [dasaremasuka] 〈上〉
 5568.14 [ダサレルケーナ]
 5629.11 [odaʃinnarimasuka]
 5720.12 [daʃimasũka]
 5741.64 [odaʃinnarjãswuka] (「お出しになりますか」
 に相当。「書く」で誘導しても出てこない。)
 5762.82 [dasunone]
 5791.39 [dasimasũka]
 6515.41 [odaʃininarimasuka]
 6526.55 [ダシャースカ]
 6543.37 [odaʃininarimasuka] 〈オ書キニナリマスカ
 とは言わない。〉
 6630.78 [odaʃirudan]
 7237.67 [odaʃininarimasuka]
 7323.74 [daʃinaharukana]
 ♪ [daʃijansurukana]
 7339.04 [dasaremasuka]
 7349.91 [dasaremasuka]
 7361.38 [odaʃininarimasuka]
 7400.15 [daʃimasuka] 〈「書きますか」よりもこの方
 が丁寧〉
 7416.34 [daʃimasuka] (共)
 7420.76 [odaʃininarimasuka]

このうち、1801.80は、質問文からのずれも大きい。
 2785.15は「書いて出す」だと思われるが、やはり採用
 しなかった。

次は、否定疑問が用いられているが、本項目の文脈で
 は現れることが考えづらいので、採用していない (「1.1.
 質問表現 a の概要と記号化」の「B-1.採用の範囲」参照)。

5669.19 [kayijãsenka]

進行態 (継続相) の形が多く回答されたが、これらは
 採用した。以下に例示したいくつかの報告に付された注
 記からもわかるように「ひと月に何通書くか」という質
 問文により、習慣性のことがらとして回答されたもので
 であろう。

2784.51 [kjadera:]
 3752.13 [kededasũka] (習慣の表現としての回答)
 3770.33 [kædeorimasũka] (〜テオルは習慣的表

現)

4723.40 [kaeteorisuu]

7346.94 [カイテイマスカ]

次に語形の統合について説明する。

表記の統合として問題になったのは以下のもので、い
 ずれも無声化母音の表記を省略したと見られる。母音を
 補充して「→」の右のように統合した (2枚の地図へ見
 出しを分割する前の形で挙げる)。

5731.34 [kagiõska] → 〈kagiansuka〉

5751.78 [kagimaska] → 〈kagimasuka〉

5771.36 [kagaremaska] → 〈kagaremasuka〉

♪ [kagaremasne] → 〈kagaremasune〉

♪ [kagaremaske] → 〈kagaremasuke〉

5780.84 [kagimaska] → 〈kagimasuka〉

8313.72 [kakkjaimoska] → 〈kakkjaimosuka〉

ただし、8313.72のsは独立した音節である可能性がある
 ので注意したい。

最後に次の報告に見られる鼻濁音は音韻対応上問題が
 ある (第2集解説書20ページなどを参照のこと)。注意
 してほしい。

8362.31 [kakkjadoŋana:]

〔語形の記号化〕

A. 271図「書きますか」(B場面)の記号化

「1.1.質問表現 a の概要と記号化」の「C.質問表現 a
 の記号化」を参照のこと。

B. 272図「書きますか」(B場面)の記号化

記号化の対象となるのは、おおむね終助詞「か」に相
 当する部分で、正確には後部 (「1.1.質問表現 a の概要と
 記号化」の「C-2.語形の分割」) の記号化である。274図
 で扱うA場面の「書きますか」の記号化手順も以下と
 同じである。

B-1. 後前部・後中部・後後部

後部を「後前部」「後中部」「後後部」に分割する。

後前部：「(の)だ」など準体助詞・断定の助動詞
 相当部分

後中部：「か」「の」など疑問の終助詞相当部分

後後部：上記以外の終助詞相当部分

例を挙げると以下のようなのである。

	後前部	後中部	後後部
〈ka〉	→ なし	ka	なし
〈nka〉	→ n	ka	なし
〈njai〉	→ njai	なし	i

〈kaantanaa〉	→	なし	ka	antanaa
〈mondaganassi〉	→	monda	ga	nassi
〈nkanosi〉	→	N	ka	nosi
〈kana〉	→	なし	ka	na
〈tokanaa〉	→	to	ka	naa
〈zjanaa〉	→	zja	なし	naa

B-2. 記号化

(1) 後後部の記号化【色・形】

後後部に基づき、以下のように色と形を与えた。同じ色と形に分類される後後部どうしは、塗りつぶし方で区別している。色の与え方に関しては、形容詞表現ならびに名詞述語表現 a における終助詞の地図（322図、324図、326図、328図、330図）におおむね対応させている。

なし・母音類((カ), (カ)イ等)…紺, 正方形
 サ行類(ス, シ, シュー等)……水, 小刀・リボン
 アンタ・オマエ類……………緑, 矢印・V形
 ナモシ・ノシ類……………赤, 曲玉・爪・分銅
 その他のナ行類……………橙, 円・紡錘・涙滴・楕円

その他(デ, ゾなど)……………茶, その他の形

(2) 後中部の記号化【補助記号】

後中部（「か」など疑問助詞）に基づき、記号の上に補助記号を与えた。

(3) 後前部【補助記号】

後前部（「(の)だ」など準体助詞・断定辞）に基づき、記号の左に補助記号を与えた。

(4) まとめ

〈nkanosi〉を例にとると以下のように記号化されることになる。

N（後前部）→補助記号：左に白四角付きの線

ka（後中部）→補助記号：上に鍵付きの線

nosi（後後部）→色は赤色, 形は爪形

(5) 凡例における見出しの配列

色ごと（後後部で決定）に、後後部、後中部、後前部の各種類順で優先させて配列した。

(6) 併用語形の配列

地図上の併用語形は、271図「書きますか」の配列を優先し、272図「書きますか」は271図に合わせる。

273図 書きますか（A場面）

274図 書きますか（A場面）

【語形の採用と統合】

271図・272図同様に、核となる動詞が「書く」で、聞き手（話し相手）が動作主体となる質問表現を見ようとする地図である。調査で用いたのは、次の質問文で、

近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「ひと月に何通手紙を書きますか」と聞くと、「書きますか」のところをどのように言いますか。

話し相手と心的態度の設定はA場面であり、近所の知り合いの人に対して使用するやや丁寧な語形を求めている。

質問表現 a 全体の中での位置付けについては、271図・272図の説明を参照のこと。

分布を概観すると以下のようなものである。

まず、273図「書きますか」であるが、B場面を扱う271図と比較して見よう。全体に当該図A場面の方が、オ書キニナルや書カレルの類が少ない。近畿の～ハル類や中国の～ンサルならびに～テヤ類がB場面より広い。一方で九州の～ナサル類は当該図A場面の方が狭い。～アンス・アス類が、東北（太平洋側）と中部、九州南部に分布する点はB場面に共通するが、271図同様に東北と中部の～アンス類については、第三者主体の295図とも較べて考察する必要がある。

274図「書きますか」では、全国的にカが多いが、B場面を扱う272図に較べると、カネ・カナ・カノが目立つ。ネ・ナ・ノを付加することで、親しさなどを表しているのかも知れない。九州のカンタもB場面より広い。また、紀伊半島南部にはB場面同様にカノシが見られる。

次に語形の採否について説明する。

回答語形の使用状況により検討したものから説明する。

次の報告では、

3725.49 [kagimasürbe:] 〈訂正〉

「 [kagimasürka] (kagimasürbe:を訂正し、kagimasürkaを自然に答えた。しかし、kagimasürbe:も使うようだ。)

第1回答の使用はいまいである。そこで、不採用にした。また、次の注記の中の回答も採用条件に合わないのて採用していない（同席者も採用条件に合わない）。

6620.15 [大昔の女性はkakaŋarukaeのように言った。] (82歳の男性に尋ねたところ、こう答えた。)

次の回答は、参考話者の扱いで採用した。

5670.47 [kaguga] (忠地まつの氏に再調査)

271図・272図同様に「出す」を使った回答は、不採用とした。

1801.80 [daʃimasuka]

3747.91 [odaʃininarimasuka]

5629.11 [daʃimasuka]

5720.12 [dasuno]

5762.82 [dasudaja]

5791.39 [dasimasutika]

6526.55 [ダスノ]

6543.37 [daʃimasuka] 〈カキマスカとは言わない。〉

6573.32 [daʃinahande:] 〈多〉

7237.67 [daʃimasuka]

7349.91 [dasaremasuka]

7366.13 [ダスナ]

7416.34 [dasuka] 〈kakukaは言わない。〉

2076.96 [idaʃo:rune:ra]

次に語形の統合について説明する。

以下は、いずれも無声化母音の表記を省略したと見られる。母音を補充して「→」の右のように統合した(見出しを分割する前の形で挙げる)。

5731.34 [kagj̥s:ka] → 〈kagjansuka〉

5732.77 [kagimaska] → 〈kagimasuka〉

◦ [kagj̥a:ska] → 〈kagjansuka〉

5751.78 [kagimaska] → 〈kagimasuka〉

5771.36 [kagijasje] → 〈kagijasuke〉

◦ [kagijaska] → 〈kagijasuka〉

◦ [kagijasne] → 〈kagijasune〉

また、次の表記のkxkaはkukaに相当するものと考えられる。そこで次のように統合した。

5679.69 [kakxka] → 〈kakuka〉

次のような注記が見られたが、イントネーションを指しているとも見られる。語末は長音にせず、〈kakinasarū〉に統合した。

6431.51 [kakinasarū] 〈語尾を延ばす。〉

〔語形の記号化〕

A. 273図「書きますか」(A場面)の記号化

記号化にあたり、語形の分類上の留意点を記しておく。

6593.98 (奈良県吉野郡下北山村寺垣内)において、次のような回答が見られた。

6593.98 [kakja:ka:]

これは、273図〈kakjaa-〉、274図〈kaa〉のように見

出しに統合される。この〈kakjaa-〉は形の上ではアル類に類似する。しかし、273図では、アル類ではなく、いわゆる「疑問詞の係り結び形」(疑問詞疑問文において、用言が已然形もしくは仮定形・仮定表現形をとる現象；虫明吉治郎(1958)「疑問詞の係り結び—中国方言の場合—」『国語学』34参照)とみて処理した。つまり、待遇的にはニュートラルな動詞「書く」の已然形(仮定形)相当のものと見たわけである。従来報告とは地域がずれるものの、「行く」を扱った項目でも地図化しないO場面《246-O》とA場面《246-A》で

[dokoikun:ara]

が、地図化したB場面《246-B》で

[dokoigozarun:araka]

が報告されている。当該項目の《252-A》では併用で

[kakarerjaka:]

が、《252-B》ではやはり

[kakarerjaka:]

が報告されている。また、《267》「行く」では、

[gozarun:araka:]

が報告されている。一連の形はいずれも疑問詞疑問文で、上記の「疑問詞の係り結び」に相当する形が現れている。そこで、この〈kakjaa-〉は紺色のヌキ(塗りつぶし方)として、非尊敬非丁寧形式であることを示す記号を与えた。同様の扱いは、6581.45(和歌山)、7460.98・7462.00(高知)、7503.32(奈良県十津川村)で行い、これらに見られる〈kakja-〉・〈kakja〉・〈kakjaa-〉・〈kakjaa〉は紺色のヌキ(塗りつぶし方)で記号化した。なお、B場面の《252-B》「書く」にはこれらの語形は現れない。同様に五段活用「行く」を扱う《246-B》や《267》(質問表現b)にも一般動詞には、現れない。高い待遇場面では現れていないこともこの扱いの妥当性を示すものだろう。

以上の処理を行い、「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」に記した方針に従って、記号化した。

B. 274図「書きますか」(A場面)の記号化

272図「書きますか」(B場面)の記号化を参照のこと。

275図 どこへ行きますか (B場面) —一般動詞—

276図 どこへ行きますか (B場面) —敬語動詞—

277図 どこへ行きますか (B場面)

〔語形の採用と統合〕

動詞「行く」を核として、聞き手（話し相手）を動作主体とする「どこへ行くのか」という疑問詞疑問文により質問表現を見ようとする項目である。聞き手（話し相手）などの設定は、B場面であり、「この土地の目上の人に向かってひじょうにていねいに言う」場面を設定している。

核となる動詞「行く」は、待遇表現を形成するにあたり、「行く」にレルやナサルなどの付属語を付ける場合と、イラッシャルのように語そのものを交替させる場合とがある。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、分けて地図化した。

疑問詞の「どこ」もドチラ・ドナタのような待遇場面に応じた語形をとることがある。そこで、方向を表す助詞（「へ」相当）が付いた「どこへ」にあたる部分も地図化した。

質問文では「行くのか」だけではなく、「どこへ行くのか」全体で尋ねているためか、「どちらへですか」「どちらへ」のように動詞を用いない表現が多く回答された（つまり、全体として「どこへ行きますか」にあたると見られる）。以下に例示する。

0776.88 [dotʃiramadedesuka]

2792.25 [dotsürasa]

◊ [dotstüramaⁿde]

4704.45 [dogomadeʃa:]

5588.78 [ドチラデスナ]

5612.62 [dokodesuka]

6374.58 [dotʃiradesuka:]

6431.76 [dotʃidegozansuno]

6721.33 [dotʃiradesuka]

ここから「どこへ」に相当する語形に関しては、確認できることからこれらを採用した。

反対に「どこへ」に相当する部分が報告されていない回答も見られた。

3723.31 [õderuodogansü]

5518.20 [ikimaʃʃaru]

5548.55 [ikareruŋake]

5645.43 [ikuja:]

6416.22 [ikaremasukana]

6575.86 [odekakedesüka]

7363.12 [イキナハリマスカ]

これらも「行きますか」にあたる部分の形の確認が可

能であることから採用した。ただし、これらが疑問詞疑問文での用法として回答されたものであるかどうかは確認できたものではない点には、注意が必要である。

以上のような地点では、見出し分割の結果、対応する地図の該当する場所に語形が現れないことになる。例えば、0776.88では277図「どこへ行きますか」にのみ具体的な語形が挙がる。このような場合は、275図・276図「どこへ行きますか」に「277に続く形がないもの」という見出しを作り、それに相当する記号（極小記号）を各地点に置いた。反対に「行きますか」のみが報告された地点（例えば、3723.31）では、277図に「275・276に続く形がないもの」を表す極小記号を置いた。

なお、上記0776.88の例にもあるように「どこへ」に相当する部分に「どこまで」にあたる語形が回答されることがあったがこれらも採用した。

4628.23 [dogomadeigimaʃika]

7366.13 [ドコマジエキマスカ]

また、「どこぞへ」の類も採用したが、これらは本当に疑問詞なのかは疑問が残る。不定詞（「どこか」相当）の可能性もあるので注意してほしい。

8321.58 [dokodzuiodʒasuka]

8324.40 [dokozuiikkjanʃika:]

◊ [dokozuiikkjansuka:]

分布を概観すると、以下のようである。

275図「どこへ行きますか」（一般動詞）では、敬語動詞が使われる地点が参照地図見出しの極小記号になっているので、印象が異なるが、おおむね、271図「書きますか」（B場面）に類似している。ただし、～テヤ類の分布領域は、当該275図「行きますか」の方がやや広く、むしろ273図「書きますか」（A場面）に近いように見える。つまり動詞によって、尊敬形式の現れ方が、場面相互間でずれているわけである。質問文の設定などが効いている可能性も考慮する必要がある。例えば、271図の質問文（「ひと月に何通手紙を書くか」）は、繰り返しや習慣性の内容を含むが、その点では291図・292図の「ふだん食べるか」（B場面）《253-B》に共通し、291図（一般動詞）の～テヤ類も領域がやや狭いようである。

276図「どこへ行きますか」（敬語動詞）では、オイデ類が、中国・四国・九州にまとまる。オデ～・オジャ～は、東北と九州南部にそれぞれまとまって見られる。また、共通語では謙譲形式に相当するマイル類が茨城な

どにある程度まとまりを見せている。

277 図「どこへ行きますか」では、ドコとドチラに地域差はないようである。佐賀には「どなたへ」相当と考えられるドナチャーが見られる（後述）。

次に採否について説明する。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ 全体の採用条件に合わないことから不採用としたのは以下の回答である（いずれの地点も話者は男性）。

4609.53 [dosaeginasanʃimasu] 〈現在でも旧家に育ったような老人（特に婦人か）は言う。〉

◊ [dosaegaʃanʃimasu] 〈◊〉

6384.87 [ドコエーオイキニナリマスカ] 〈老女が言う。〉

6548.53 [dokoikasserudan] 〈女のことば〉

6587.35 [dokoekimasüka] 〈若い人のことば〉

6600.34 [dokoikukainafji] 〈女性〉

8313.72 [dokeo^dzaimoska] 〈女性の言い方〉

8332.42 [dokeosaidʒandokai] 〈女性の言い方〉

8363.82 [dokeosaidʒaçika] 〈女性の言い方〉

条件に合わない同席者の回答であるために不採用としたのは次の回答である。

6277.12 [oidedesuka] 〈同席者平山氏の回答〉

一方、次の回答は参考話者の扱いでダゲーマーク付きで採用した。

6531.61 [dokoeitendʒe] 〈同席者中道氏の回答〉

次の回答も参考話者扱いで採用したが、主たる話者の回答〈doge〉〈igu-nee〉と見出しでは統合されるため、地図上ではダゲーマークは付いていない。

5670.47 [dogeigujo] 〈忠地まつの氏に再調査〉

回答語形に対し、次のような注記が見られたが、

7421.38 [dokoeoikiruno]

◊ [dokoeoikirundesuka] 〈第1回答を言い改めて〉

第1回答を話者が使用しないことを示すものと判断して、第1回答は採用しなかった。

一方、次の報告では、

6497.18 [dokoeoidejonna]

◊ [dokoeoidejonde] 〈こちらの方が適当。こちらの方が、丁寧〉

いずれの語形も質問文脈で使用されるものと判断してともに採用した。

次に項目のねらいとの関連での判断について説明す

る。

次は、使用される場面がねらいとした場面と異なることから不採用とした。この場合の「先生」は「土地の目上の人」に含まれないと考えられる。

7219.50 [dokeoidemasuna] 〈村人どうしでは言わない。先生などに言う。〉

次の回答は過去時制の形が用いられている。質問表現 a 全体で過去時制の語形や「〜タ形」を採用しないわけではない。しかし、ここに見られる回答語形は当該項目の設定に適合しないと考えられることから、不採用とした。

8345.56 [dokoniikaremafataka]

◊ [dokonikimafataka]

語形の統合について説明する。

まず、表記の統合について説明する。

以下の報告された語形は、母音の無声化を省略表記したものともて、無声化母音を補充して「→」の右の形に統合した。

5731.34 [dogosaoidenaseõska]

→ 〈dogosa〉 〈oidenaseansu-ka〉

5732.77 [dotʃiraeodegagedeska]

→ 〈docirae〉 〈odegagedesu-ka〉

◊ [dotʃiraeoidennarjāska]

→ 〈docirae〉 〈oidennarjansu-ka〉

5751.78 [dogoeegimaska] → 〈dogoe〉 〈egimasu-ka〉

5771.36 [dogooidennarjjasne]

→ 〈dogoi〉 〈oidennarjjasu-ne〉

◊ [dogomerijjasne]

→ 〈dogoi〉 〈meerijjasu-ne〉

5780.54 [dotʃiraeegimasne]

→ 〈docirae〉 〈egimasu-ne〉

8313.72 [dokeo^dzaska] → 〈doke〉 〈ozjasu-ka〉

ただし、8313.72 に関しては、母音の無声化ではなく、s が単独音節を形成するものであることも考えられるので、注意したい。

次の報告の「へ」は仮名の表記法に引きずられたものとみて、e に統合した。

5597.68 [ドコヘオデカケカナー]

次の報告は鼻音の前に促音相当の声門閉鎖が現れることを表示するものとみなして統合した。

7342.65 [dokeikjoraqʃaQno:]

→ 〈doke〉 〈ikjorassjaʔ-noo〉

やや特殊な語形について説明しておく。

以下は、「どこ行きですか」に見えるが、「ドコ+オ行キデスカ」に基づくもので、疑問詞ドコの末尾と接頭辞オが融合している可能性が高い。いずれも前半ドコ、後半イクデスのように分割したが、扱いに注意してほしい。

6511.27 [dokoikidesũnjai]

→ <doko> <ikidesu-njai>

7320.95 [dokoikidesuka] → <doko> <ikidesu-ka>

8325.00 [dokoikidesuka] → <doko> <ikidesu-ka>

次は不明な点が残るもののドナチャーを「どなたへ」相当と見なして採用した。280図「ここに」では近隣の7249.35でコナーチャが見られ、関連するものだろう。

7340.42 [donatʃa:oidensaiwokanta:]

× [donatʃa:oidensaimosukkanta:]

次の語形の鼻濁音は音韻対応上問題を残すものである。第2集解説書20ページなどを参照のこと。

8361.42 [doŋeikkjaimosyuka]

× [doŋeosaurjaimosyuka]

〔語形の記号化〕

A. 275図・276図「どこへ行きますか」の記号化

「1.1.質問表現 a の概要と記号化」の「C.質問表現 a の記号化」を参照のこと。

B. 277図「どこへ行きますか」の記号化

語形の上で、280図「ここに来ますか」と共通性が高い。そこで、277図と280図は平行した方針で記号化を行った。

277図では、場所を表す疑問詞「どこ」と方向を表す助詞「へ」を合わせて記号化する。同様に280図では、場所を表す指示詞「ここ」と方向を表す助詞「に」を合わせて記号化する。

まず、疑問詞・指示詞部分と助詞部分を以下のように分割する。

277図「どこへ」

<見出し>	→疑問詞	助詞
<docirani>	→ docira	ni
<docirae>	→ docira	e
<docirasa>	→ docira	sa
<doccisa>	→ docci	sa
<dokoni>	→ doko	ni
<dokoe>	→ doko	e
<dankai>	→ da	nkai
<daaci>	→ daa	ci

<maankai> → maa nkai

<maaci> → maa ci

280図「ここに」

<見出し>	→指示詞	助詞
<kocirani>	→ kocira	ni
<kocirae>	→ kocira	e
<koccini>	→ kocci	ni
<koccisa>	→ kocci	sa
<kokoni>	→ koko	ni
<kokoe>	→ koko	e
<kumankai>	→ kuma	nkai
<humaci>	→ huma	ci
<m'an kai>	→ m'a	nkai
<maaci>	→ maa	ci

疑問詞・指示詞部分を分類して以下のように色を与える。

疑問詞 (277図)	指示詞 (280図)	色
ドチラ類	コチラ類	赤
ドッチ類	コッチ類	茶
ドナタ類	コナタ類	橙
ド(コ)類	コ(コ)類	紺
m~・N~類	m~・N~・u~類	水
その他	その他	緑

両図とも、以下に例示したように、助詞部分で記号の形を与え、それぞれの細分類を塗りつぶし方で区別した。この手続きは、GAJ第1集19図「東京の方へ」にできるだけ平行させた。第1集解説書157ページも参照のこと。

ニ類……………極小円形記号

エ類……………正方形

サ類……………正三角形

ンカイ類…脚付きU形

その他、疑問詞部分・指示詞部分の上記より細かなバリエーションに関しては、方向を利用して語形の異なりを記号化し、また、助詞部分の細かな語形のバリエーションは、補助記号を(右向き以外の方向に)付けることで記号化した。

なお、277図「どこへ」には、「どこへですか」のように核になる動詞なしで一文を形成し、275図や276図には続く形がない語形が見られる。これらは助詞より後の部分を、右向きに付けた補助記号で示している。

凡例における見出しの配列は、色ごと(疑問詞・指示

詞の大分類)に、助詞部分、疑問詞・指示詞の細分類の順で配列している。

C. 併用地点の記号の配列

275図・276図・277図「どこへ行きますか」ならびに278図・279図・280図「ここに来ますか」は、実質的に「見出し分割型」「見出し分散型」(第5集解説書4～5ページ)の両方を用いている。「どこへ」と「行きますか」また、「ここに」と「来ますか」を分けるのは見出し分割型であり、「行きますか」また「来ますか」を一般動詞と敬語動詞に分けるのは見出し分散型である。

このような場合に併用語形の記号をどのように地図上で配列するのかを275図・276図・277図「どこに行きますか」《246-B》を例に簡単に説明しておく。

5681.22は、以下のような3語形の併用である。275-150などは、それぞれが275図の凡例の150番目の見出しであることを示す見出し番号とする。

「どこへ」	「行きますか」
277-2 <doci-rae->	275-150 <odekakedesu-ka>
277-60 <dokoi->	275-150 <odekakedesu-ka>
277-60 <dokoi->	276-64 <oideru-kanee>

275-150は重複しているが、前に来る「どこへ」が異なっている。これをひとつにまとめてしまうと、277図から見た場合、275図と277図を繋いでもとの形に戻すことができない。そこで、275図では重複して記号を提示し配列することが必要である。また、275図では、この地点には敬語動詞の地図(276図)にも併用語形があることを示す記号(凡例の「276参照」)を置いておくことが必要である。以上により、275図のこの地点には、以下の順で3つの見出し番号等に対応する記号を置くことになる。これは基本的に凡例順である。

275-150, 275-150, 276参照

276図では、276-64と275図(一般動詞)にも語形があることを示す記号(凡例の「275参照」)を以下の順で置くことになる。これも凡例順に従う。

276-64, 275参照

277図は、275図と276図の配列を繋げた場合(275-150, 275-150, 276-64)のそれぞれの前部分に相当する語形を順次配列する。ただし、後続する語形が同じ場合(275図の275-150)は、凡例順に従う。したがって、以下の順での配列になる。

277-2, 277-60, 277-60

6479.95は、以下のような4語形の併用である。

「どこへ」	「行きますか」
277-79 <doko->	275-200 <iku-nzona>
277-79 <doko->	275-209 <ikkjon-nozona>
277-48 <dokoe->	276-11 <okosi-zona>
277-48 <dokoe->	276-64 <oideru-nna>

275図では、以下の順(凡例順)で記号を配列する。

275-200, 275-209, 276参照

276図では、以下の順(凡例順)で記号を配列する。

276-11, 275-64, 275参照

277図では、これらの275図と276図の配列を地図順に繋げた前部分を配列するので、

277-79, 277-79, 277-48, 277-48

の順で記号が並ぶことになる。

278図・279図・280図「ここに来ますか」の併用地点の記号の配列もこの方法に準じている。すなわち、278図(一般動詞)・279図(敬語動詞)の順でそれぞれの凡例順の配列を優先し、280図(「ここに」)では278図と279図の配列順に合わせて、それぞれの前に現れる語形の記号を順次並べている。

278図 ここに来ますか (B場面) — 一般動詞 —

279図 ここに来ますか (B場面) — 敬語動詞 —

280図 ここに来ますか (B場面)

〔語形の採用と統合〕

動詞「来る」を核として、聞き手(話し相手)を動作主体とする「ここに来るか」という単純疑問文により質問表現を見ようとする項目である。聞き手(話し相手)などの設定は、B場面であり、「この土地の目上の人にむかってひじょうにていねいに言う」場面を設定している。

核となる動詞「来る」は、待遇表現を形成するにあたり、「来る」にラレルやナサルなどの付属語を付ける場合と、イラッシャルのように語そのものを交替させる場合とがある。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、分けて地図化した。

指示詞の「ここ」もコチラ・コナタのような待遇場面に応じた語形をとることがある。そこで、方向を表す助詞(「に」相当)が付いた「ここに」にあたる部分も取り上げて、地図化した。

なお、以下に例示したように「ここに」にあたる部分

が報告されていない場合が見られた。

5673.18 [oidejasukai]

6415.70 [oideninarimasuka]

7390.70 [オイデスカ]

調査時にこの部分の報告は求めていたが、待遇表現としては調査者にあまり重視されなかったのかもしれない。未報告は、単用で33地点、併用で12地点、合計45地点に見られる。

280図の地図化にあたっては、このような回答は、「278・279に続く形がないもの」として扱っている。

分布を概観すると、以下のようである。

278図「ここに来ますか」(一般動詞)は、全体に271図「書きますか」(B場面)に類似するが、オ～ナルは当該図の「来る」では見られない。

279図「ここに来ますか」(敬語動詞)では、オイデ類が、中国・四国・九州にまとまる点は、276図「行きますか」(B場面、敬語動詞)に類似するが、それらに加えて中部にも広がる。また、同じ中部にはミエル類がまとまって分布する。オデ～・オジャ～が東北と九州南部にそれぞれまとまっている点は、やはり276図に共通する。また、共通語では謙譲形式に相当するマイル類が関東周辺に分布を見せていて、これは276図より広い。

280図「ここに来ますか」では、ココとコチラに地域差はないようであるが、277図「どこへ行きますか」ではコチラも全国に分散して現れたのに対し、当該図のコチラはきわめて少ない。佐賀には「こなたへ」相当と考えられるコナーチャが見られる(後述)。

次に採否について説明する。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことから不採用としたのは以下の回答である(4639.69の話者は男性である)。

4639.69 [kogosakümbegasü:] 〈女性語〉

5661.77 [kotjiraegozara][arukaine] 〈昔の婦人〉

6587.35 [kokonikimasüka] 〈若い人〉

7308.05 [kokonoidensaremasuka] 〈古、聞〉

次の回答は、参考話者扱いで、地図上ではダガーマーク付きで採用した。

4698.94 [キサハッカ] 〈昔の人。今よく使うのは一人くらい。〉

ク [キサシャッカ] 〈ク〉

次も参考話者扱いで採用したが、主たる話者の回答とひとつの見出しに統合されるので、地図上ではダガーマ

ークが付いていない。

5670.47 [kogekuruga] (忠地まつの氏に再調査)

次に当該項目のねらいとの関連による採否の検討を記す。

以下の回答は、ねらいとした場面(「この土地の目上の人^{この土地の目上の人}にむかって」)とは、使用場面が異なるとみて、採用しなかった。

0724.21 [oideninarimasuka] 〈一度も会ったことのない他の土地の人に対し〉

5623.94 [kogoeiraffaimasuka] 〈外来者へ〉

ク [kokoekokofikudasaimasuka] 〈外来者へ〉

次の回答は明らかな可能表現(可能形)である。281図・282図などの説明に記すように、可能表現的な形は一律に不採用にするわけではないが、この語形は明らかに状況可能の形であり、採用しなかった。

4723.40 [kokosakunnie:gasurpekane]

以下の形は、「来る」が用いられていないと判断し、採用しなかった。

5636.49 [imasuka]

5647.96 [kokoniimasuka]

ともに栃木であるが、いずれも「いますか」に相当する語形と考えられる。なお、当該項目同様に「来る」を扱う《250-A》(これは地図化していない)でも、両地点ともにイマスカが回答されている。『日本方言大辞典』や『現代日本語方言大辞典』でもイルが「来る」として用いられることは確認されない。当該項目の《250》が「いる」を扱う《249》に調査票で隣接することで直前の項目に引きずられた回答である可能性が高い。なお、《249》の回答語形とも必ずしも一致しないことから、調査者の転写ミスとは考えにくい。

「ここに」にあたる部分で、コノヘンのような語形が見られたが、大幅に外れるものではないと判断し、採用した。

3747.91 [konohennikoraremasuka]

また、次のコナーチャは不明な点が残るものの「こなたへ」相当と見なして採用した。277図「どこに」では近隣の7340.42でドナチャーが見られ、関連するものだろう。

7249.35 [kona:tʃakigo^dzaro:ka]

次に語形の統合について説明する。

まず、表記の統合について説明する。

以下の報告の母音を後続させない単独子音表記は、母

音の無声化を表すものとして扱い、「→」の右の形に統合した。

5731.34 [kogosaoidenaharjãska]

→ 〈kogosa〉 〈oidenaharjansu-ka〉

5771.36 [kogonioideninarĩjaske]

→ 〈kogoni〉 〈oideninarĩjasu-ke〉

5751.78 [kogoekiraremaska]

→ 〈kogue〉 〈kiraremasu-ka〉

5780.84 [kogokurundeska]

→ 〈kogo〉 〈kurundesu-ka〉

8313.72 [kokeo^dzaska:] → 〈koke〉 〈ozjasu-kaa〉

8362.31 [kokekijaimoska]

→ 〈koge〉 〈kijaimosu-ka〉

ただし、8313.72と8362.31のsは単独音節を形成するものである可能性があるので、注意したい。

次の表記のkxkkeはkykkeに相当するものと考えられる。そこで次のように統合した。

5679.69 [kogoikxkke] → 〈kukke〉

その他、問題となる語形としては、次の語形の鼻濁音が、音韻対応の規則から外れるが、

8361.42 [koŋekijaimosuka]

この問題に関しては、第2集解説書20ページなどを参照のこと。

〔語形の記号化〕

A. 278図・279図「ここに来ますか」の記号化

「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照のこと。

B. 280図「ここに来ますか」の記号化

277図「どこへ行きますか」の記号化を参照のこと。

281図 いますか (B場面) —一般動詞—

282図 いますか (B場面) —敬語動詞—

〔語形の採用と統合〕

存在を表す動詞「いる」を核として、聞き手（話し相手）を動作主体とする「家にいるか」という単純疑問文により、質問表現を見ようとする項目である。場面は、「この土地の目上の人にむかってひじょうにいていねいに言う」というB場面を設定しており、この場面から分かるように動作主体となる聞き手は、「この土地の目上の人」である。

核となる動詞「いる」は、地域的にイル・オル・アル

のような異なりのあることが知られている。同時に、待遇的な使い分け（例えば、イルよりもオルが丁寧）のあることも否定できないが、ここでは単純な語彙的バリエーションとして扱った。したがって、他項目同様に、待遇表現を形成するにあたり、「いる」にラレルやナサルなどの付属語を付ける場合と、イラッシャルのように語そのものを交替させる場合とを分けて、前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、分けて地図化した。イル・オル・アルは「一般動詞」として扱った。

なお、調査票では「家に」も含めて報告を求めているが、「家に」は地図化しない。その大きな理由は、「家に」に相当する部分が報告されなかった地点が多かったこと（77地点で報告されていなかった）、また、「家に」に相当する部分のバリエーションが待遇と直接関連することは、ないと見られることによる（以下に引用する語形はもとの回答のままなので「家に」も含まれることがある）。

この項目では、A場面も地図化している（283図・284図）。また核となる動詞が「いる」という点で共通する項目としては、動作主体を身内（自分の父親）に設定した地図（285図・286図）がある。いずれも地図化などの基本的な方針は同じなので、照合しながら扱うことが可能である。

分布を概観すると、以下のようである。

281図「いますか」（一般動詞）は、278図「来ますか」（B場面、一般動詞）に類似する。なお、第5集以前の巻（待遇表現以外を扱ってきた）で存在動詞「いる」を扱った項目では、東日本にオルがほとんど見られないが、この地図ではオルが東日本にも見られる。ここから、東日本のオルは敬語動詞的性格を帯びていることが考えられる。

282図「いますか」（敬語動詞）は、279図「来ますか」（B場面、敬語動詞）に類似する。ただし、山形のゴザル類に注目すると、当該282図「いますか」の方が、分布領域が若干狭いようである。

次に採否について説明する。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことにより不採用としたのは以下の回答である。

5633.42 [utʃiniinasarukae] 〈40代のことば〉

6357.64 [outsinioidedesuka] 〈少、他人が使う。〉

6600.34 [utʃiniorukaina:ʃi] 〈女性が使う。〉

7308.05 [oidensaremasuka] (ゆ) 〈古、聞〉

5633.42の話者は67歳であり、下の世代の語形を提示したものと考えられる。6600.34の話者は男性である。7308.05は話者や上の世代での使用があいまいであると判断した。

なお、以下は、話者自身の使用に関する判断が難しいが、使用しているとみなして、採用した。

5556.91 [utʃinigozaraʃaruuka] (さらに丁寧だが、普段はまず使わないとのこと)

7356.77 [オタクニオリヤンショーカーナ] 〈話者の父母が使っていたことばで今はあまり言わない。〉

〃 [オタクニゴダンショーカーナ] 〈〃〉

次は、採用条件に合わない同席者の回答であるため、不採用とした。

5686.56 [orjaruuka] (同席者の回答)

〃 [inaharuuka] (〃)

以下は、参考話者の扱いで採用したが、

4698.94 [エサハッカ] 〈昔の人。今ではよく使うの
は一人だけ。〉

〃 [エサシャッカ] 〈〃〉

5670.47 [utʃiniitaga] (再調査した忠地まつの氏の回答)

6384.87 [ウチーオラレマスカノ] 〈もっと老人が言う。〉

5670.47と6384.87は、それぞれが、主たる話者の回答<ita-kane> (oraremasu-ka) と一つの見出しに統合されるので、ダガーマークは付けない。

なお、5670.47に見られるような形式上過去形に相当する～タ形については、他にも例えば、次のような回答が見られるが、当該項目のような場面では～タ形も用いられると見られ、採用した。これは、「いる」に関わる《249-A》(283・284図)ならびに《265》(285・286図)でも同じである。

5631.78 [utʃiniodejattakaɕ]

項目のねらいとの関連による採否の判断について説明する。

以下は、ねらいとした場面(「この土地の目上の人にかつて」)と異なることにより不採用とした。7219.50の「本村」は、調査地点名を指すと考えられる。

5623.94 [outʃiniraʃaumasuka] 〈外来者へのことば〉

7219.50 [outʃi:oidemasuʒaro:ka] 〈本村どうしでは言わない。先生などに言う。〉

次の2番目の回答に付された注記が問題になるが、

6630.78 [utʃinioiderukane]

〃 [utʃinioiderukan] 〈近所の人に〉

ここでは「この土地の目上の人の中でも近所の人」に用いると見なして採用した。A場面《249-A》では、[orukane]と[orukan]が回答されており、動詞部分の語形にはA場面とB場面に異なりが見られる。

また、以下は、項目のねらいから明らかに外れた回答であり、採用していない。

6594.20 [tesukikano]

6409.00 [オタク] (ゆ)

6409.00は「家(に)」の部分を示そうとした回答であろう。

次の回答は、

2784.51 [eraha^odeeraha^ode]

「いるから、いるから」にあたると見られる。文型が疑問文ではないことから不採用とした。

冒頭に記したようにこの項目では「家にいるか」という質問文で尋ねているが、「家に」の部分は採用しないことにした。これにあわせて「在宅」類を用いた以下の回答は不採用とした。「在宅」類を採用すると、「いる」を核とするという項目のねらいから外れるからである。この方針も、上述の～タ形同様に、「いる」に関わる《249-A》(283・284図)と共通している。

0779.88 [gozaitakudeʃo:ka]

1739.28 [gozaitakudeʃo:ka]

1835.20 [kjo:waoutʃinizaitakudeʃo:ka]

5602.99 [godzaitakudegodzaimaʃo:ka]

5629.11 [kjo:wagozaitakudesuka]

5647.27 [gozaitakudesuka]

5666.89 [zaitakudesuka]

5698.95 [kjo:wago^dzaitakudego^dzaimasuka]

6358.43 [gozaitakudearimaʃo:ka]

〃 [gozaitakudegozaimaʃo:ka]

6459.96 [ゴダイタクデスカ]

6465.42 [gozaitakudesuka]

6472.37 [gozaitakudesuka]

6486.58 [ゴザイタクデゴザイマスカ]

6497.57 [gozaitakudesuka]

6563.87 [gozaitakudesuka]

6628.47 [gozaitakudeiraʃaimaʃo:ka]

7238.98 [gozaitakudesuka]

7302.56 [gozaitakudesuka] (共)

7311.28 [ゴザイタクデスカ]

＊ [ゴザイタクデゴザイマショーカー]

7333.97 [キョーフゴザイタクデスカ]

7347.54 [キョーフゴザイタクデスカ]

＊ [キョーフゴザイタクデショーカー]

7356.77 [ゴダイタクデショーカー]〈新〉(共)

＊ [ゴザイタクデショーカー]〈新〉(共)

7365.25 [キョーフゴザイタクデスカ]

なお、この処理により12地点が無回答となった。

次に語形の統合について説明する。

表記の統合に関して、以下の報告は母音の無声化を表記するものとみなし、無声化母音を補充して、「→」の右の形に統合した。

4742.95 [utsiniesska] → 〈essu-ka〉

5731.34 [e:nïodenaharjō:ska]

→ 〈oidenaharjansu-ka〉

5732.77 [otagunieraffajmaska] → 〈erasjaimasu-ka〉

5751.78 [utfinieraffajmaska] → 〈erassjaimasu-ka〉

5771.36 [udžiniotdeninarijaska]

→ 〈oideninarijas-ka〉

8313.72 [o^ɔzaimoska:] → 〈ozjaimosu-kaa〉

8362.31 [waŋajeoijaimoska:] → 〈oijaimosu-kaa〉

ただし、8313.72と8362.31のsは単独音節である可能性も考えられるので注意したい。

その他、問題になりそうなケースについて解説する。

次の回答の

5527.81 [オイテルガデスカ]

オイテルはオイデルの誤記かもしれないがこのまま採用した（調査者には確認ができなかった）。

以下の語形は可能形的である。しかし、山口近辺（例えば6378.06）のように可能形と待遇形が同じ形をとることが知られており、ここではいずれも採用している。ただし、3766.86は、それとは別にオラレマスカからレの子音が脱落し、rae > reのような変化を経た可能性も考えられる。

3766.86 [ejenüoremasüka]

6378.06 [kjo:iepioremasuka]

6511.27 [ienioremastukai]

〔語形の記号化〕

281図・282図ともに、「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照のこと。

283図 いますか（A場面）——一般動詞——

284図 いますか（A場面）——敬語動詞——

〔語形の採用と統合〕

281図・282図同様に、存在を表す動詞「いる」を核として、聞き手（話し相手）を動作主体とする「家にいるか」という単純疑問文により、質問表現を見ようとする項目である。ただし、場面は、「近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言う」というA場面を設定しており、B場面の281図・282図や身内を動作主体とする285図・286図とは、場面設定に違いがある。

核となる動詞は「いる」であるが、その性質ならびに「一般動詞」「敬語動詞」といった扱いなど、基本的な方針については、281図・282図の説明を参照のこと。

また、やはりB場面の281図・282図《249-B》同様に質問文で報告を求めた「家に」の部分は地図化しない。それに連動してこれらの図と同様に「在宅」類での回答語形は採用しなかった。

分布を概観すると、以下のようである。

283図「いますか」（一般動詞）は、273図「書きますか」A場面に類似した分布を示す。281図「いますか」（B場面、一般動詞）では東日本にもオルが多く見られたが、当該のA場面では、かなり少ない。

284図「いますか」（敬語動詞）は、他のB場面の地図と較べると、敬語動詞を使う地域がかなり少ないことが分かる。同じ「いる」を扱ったB場面の敬語動詞282図と較べると、個々の語形の分布領域は重なるが、282図の分布領域を狭くしたような分布に見える。

次に採否について説明する。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことにより不採用としたのは以下の回答である（いずれも話者は男性）。

6416.59 [utji:onsaruka]〈女性の表現〉

6527.95 [utfinirja:sukæ:mo]〈女の人〉

次の回答は、話者自身も使用者の範囲に含まれると見て採用した。

6620.15 [utfinioraffarukana]〈老人のことば〉

次の回答の注記は、話者が「昔使った」ことを意味すると見て、採用している。なお、回答語形の頭のネーは「お前の家」だろう。

2791.57 [ne:deerüna:]〈古。今は使わぬ。〉

項目で設定した場面に照らして、使用状況が問題とな

ったものについて説明する。

次の回答の注記に見られる「おもに友達」は項目で設定した「近所の知り合い」から外れないと判断して採用した。

5740.88 [udʒiniidage:] 〈おもに友達に〉

以下は、いずれも設定した場面から大幅には外れないと見て、採用した。

6568.16 [ufiniorukan] 〈雑な言い方〉

◦ [utʃinoiderukan] 〈上の言い方〉

ただし、次の場合は、

7308.37 [ottekanonta] 〈同輩にやや丁寧に言う場合〉

◦ [utʃiotttekanonta] 〈◦〉

◦ [ieɲiotttedesʏka] 〈目上に〉

◦ [utʃiotttede:] 〈近所の知り合いに丁寧に言う場合〉

◦ [orukanonta] 〈友達ではないがいつも顔を合わせている近所の人〉

◦ [oidemasʏkanono:] 〈やや丁寧〉

併用回答のうち、〈目上に〉という注記が付された3番目の回答語形が特に問題となる。他の語形の注記に記された使用状況と比べると、当該項目の設定場面からは外れることを積極的に記すものと考えられることから、この3番目の回答語形は不採用とした（それ以外は採用）。ただし、この地点の「いる」の「目上」にあたる《249-B》はオイデマス [oidemasʏkanonta] が回答されていて、ここで不採用とした語形とは異なっている点には、注意したい。

次の参考話者の回答は、採用したが、

5670.47 [itaga] (忠地まつ氏の氏に再調査)

この地点では、主たる話者の回答が〈ita-gae〉で採用されており、これと見出しでは統合されるので、ダゲーマークは付かない。

次に回答語形に関する採否の判断について説明する。

以下は、いずれも「家（です）か」「家にか」に相当する語形であり、核となる動詞「いる」が含まれていない。項目のねらいから外れるので不採用とした。

5604.28 [utʃidesuka]

6375.28 [utʃinikanono:]

6422.93 [ʏtsinkane:] 〈やや下〉

6440.35 [utsikana:]

◦ [outsidesuka:] 〈やや上〉

6515.41 [iejarona]

6526.55 [ウチカナ]

6551.70 [オウチデスカ]

◦ [イエデッカ]

◦ [オウチデッカ]

7308.05 [outʃinidesʏka]

次の回答も同様に「家にでございますか」にあたるものと見て、採用しなかった。

6385.98 [otʃindegonsʏka]

また、冒頭にも記したように「在宅」類は不採用とした。

7311.28 [ゴザイタクデスカ]

「在宅」類を不採用にしたので、次の名詞形（「家居り」だろう）も不採用とした。

6440.35 [utsiorika:] (一息で言い、名詞化している。)

なお、281図・282図《249-B》同様に、以下のような～タ形は、採用している。

5631.78 [utʃiɲetakaɕ]

5661.77 [utʃiɲitakai]

5670.47 [utʃiɲitagae]

次に語形の統合について、説明する。

次のような繰り返し語形が見られたが、

2784.51 [erüerü]

これは、〈eru〉として、繰り返さない形に統合した。

次の報告のカタカナ表記は、正書法に引きずられたものと判断し、

5597.42 [ウチニゴザルカノウ]

〈gozaru-kanoo〉に統合している。

以下の報告は、いずれもsの後に無声化したと見られる母音を補充して統合した。

4742.95 [utsiniesska] → 〈essu-ka〉

5731.34 [eniörjaõska] → 〈orjansu-ka〉

5732.77 [eniemaska] → 〈emasu-ka〉

5771.36 [udʒiniejaske] → 〈ejasu-ke〉

5780.84 [udʒniimaskai] → 〈imasu-kai〉

8313.72 [oijaskai] → 〈oijasuu-kaa〉

ただし、8313.72のsは、独立した音節の可能性もあるので、注意したい。

その他、注意を要する語形について補足しておく。

次の回答のテテは、終助詞として扱った。島根の回答で、『島根県方言辞典』によれば、丁寧さを表示する終助詞らしい。

6423.39 [ieniorinateteja] → <orinaa-teteja>

次の回答は、可能形に類似した形であるが、可能形であって待遇形ではないという積極的な根拠はないので、採用している。

5516.19 [ウチニオレルカネ]

〔語形の記号化〕

283図・284図ともに、「1.1.質問表現 a の概要と記号化」の「C.質問表現 a の記号化」を参照のこと。

285図 (自分の父に) いますか—一般動詞—

286図 (自分の父に) いますか—敬語動詞—

〔語形の採用と統合〕

281図・282図 (B場面)、283図・284図 (A場面) 同様に、動詞「いる」を核とし、聞き手を動作主体とする質問表現であるが、その聞き手 (話し相手) が、自分の父親である点が、異なる。

具体的な質問文は、次のようである。

自分の父にむかって「あしたは家にいるか」と聞くと、「家にいるか」のところをどのように言いますか。

伝統的社会における家長としての父親を聞き手としての (動作) 主体に設定した場合に、どのような語形が現れ、それが、B場面やA場面に現れる語形とどのような関係にあるかを見ることにねらいがある。現代共通語においては、当該項目のような文脈・場面においても、尊敬形式を用いることは少なくなっていると考えられる。その点で、当該項目は、地域の社会的背景を考察する材料も提供していると言えよう。

分布を概観すると次のようである。

全国的に285図と283図「いますか」(A場面、一般動詞)、286図と284図「いますか」(A場面、敬語動詞)はよく似ている。つまり、目上の身内 (ここでは自分の父親) を聞き手 (かつ動作主体) にした表現は、A場面に近いようである (別の見方をするならB場面とはかなり異なる)。ただし、東日本、特に東北などでは、283図・284図 (A場面) の方が、待遇的に上位の表現が現れる傾向が確認される。なお、「自分の父親」を動作主体とする項目は、断定表現 b でも扱っているのを、参照してほしい。

ところで、上記の質問文に記したように、調査にあたっては、「家にいるか」の「家に」の部分も報告を求め

たが、281～284図と同じく、この部分は地図化の対象とはしなかった。

次に語形の採否について説明する。

語形の使用状況により検討したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことにより不採用としたのは以下の回答である。いずれも話者自身の使用を示すものではないと判断される。

2784.51 [enceerüga] <若い人が使う。>

5742.71 [udžiniimasuka] <家庭によって違うが、親戚の商人など丁寧なことばづかいをする人が使っていた。ムコさんとかそういうようにしつけた家で使う。>

以下の回答は話者自身の使用が否定されるものではないので採用した。

5632.27 [utʃiniorarugaç] <ことばの丁寧な家で>

6600.34 [orukainoi] <非常にことばの丁寧な家>

次の回答は、参考話者の扱いで、地図上はダグーマークを付けて採用した。

7331.32 [utʃionne:] (同席者の回答)

次は、話者より上の世代が使用することを意味するとみなし、やはり参考話者扱いのダグーマーク付きで採用した。なお、この地点では、併用に [wuja] <最近の言い方>が見られる。

0276.51 [ja:nawurejuja] <自分の父に対して昔の人は敬語を使う。>

その他、質問文脈の設定に関して、

3704.48 [eɲierüga] <家にいる父へ同居の自分がこのように聞くことはふつうはありえない。>

のような注記が付された場合があったが、採用している。

また、次の注記は、語形の使用に関してのものではなく、「父親がいるかどうか」不明確な場合の表現である (モーダルな内容に関わる) ことを意味するとみなして採用している。

6420.49 [orarja:kanç] <半信半疑のときに言う。>

当該項目の場面に関連して、次のような注記が見られた。

6549.51 [utʃiniorukan] <子供から父に>

〃 [utʃiniorukae] <父から爺に>

いずれにしても「子供から父親」という設定から外れるものではないとみられ、採用している。

また、次は設定した場面の近くに第三者の存在することを意味すると見られるが、

8312.95 [ottoja] 〈他人が側にいるときの言い方〉
これも質問文の文脈から外れるものではないと考えられ、採用している。なお、《267》(295図・296図、質問表現b(第三者主体)項目)の6434.04の扱いも参照のこと。

「いる」に関わる他の項目(281～284図)同様に以下のような～タ形は、採用している。

5680.23 [utʃiniita]

ク [utʃiniitaga]

ク [utʃiniitagja]

特殊な回答語形について説明する。

以下のような「～か～ないか」型の回答が見られたが、

1739.28 [utʃiniorukainaika]

1799.94 [utʃiniirukainaika]

1739.28は<orukainai-ka>, 1799.94は<irukainai-ka>を見出しにした。

やや特殊な語形としては、島根の～テテがある。このテテは、283図・284図の説明にも記したように、丁寧の意味を含む終助詞と見られる。いずれもテテ以下を終助詞として扱った。

6411.31 [ütsiniotetene]

6422.93 [ütsino:tetene]

採用部分に直接関係はないが、

4697.92 [エジニヤッカ]

のエジニはijeni(家に)から変化したものと見られることから、ヤッカを地図化の対象とした。

〔語形の記号化〕

両図ともに、「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照のこと。

287図 知っていますか(B場面)——一般動詞——

288図 知っていますか(B場面)——敬語動詞——

289図 知っていますか(B場面)

—287, 288に続く形—

290図 知っていますか(B場面)

—287, 288, 289以外の回答—

〔語形の採用と統合〕

「知っている」すなわち、動詞「知る」のアスペクト形(意味的には結果態(結果相))をもとに聞き手(話し相手)が動作主体となった語形を「あの事件を知っていますか」という単純疑問文を用いて調査した項目であ

る。ここでは「この土地の目上の人にむかってひじょうにていねいに言うとき」というB場面を扱う。

この質問文脈では、動詞「知る」は一般的にアスペクト形(結果態)で現れる。その形は、「知る」に補助動詞化した存在動詞「いる」(方言によりイル・オル・アルなどの語彙的バリエーションがある)が後接して現れることが多い。また、その際に動詞と補助動詞の間に助詞「て」を介することが多い。すなわち、「知る+(て)+いる」に相当する形である。実際、報告された語形は、その多くがこのような語構成に相当するものであった。つまり、この項目では結果態アスペクトを担う「(て)いる」形式に関する聞き手主体の待遇表現の全国分布が得られることになる。

そこで、当該項目では、このアスペクト形「(て)いる」(結果態)を項目の核として扱うこととした。上記のとおり、動作主体は聞き手(話し相手)であり、文型は単純疑問文である。また、場面は待遇価の高いB場面である。

本動詞としての存在動詞「いる」を扱った281図～286図同様に、補助動詞においても一般動詞「いる」(オル・アルなどを含む)が現れる場合とイラッシャルのような敬語動詞が現れる場合がある。「(て)いる」を扱う当該項目も本動詞の項目と同じ方法を適用して、一般動詞(287図)と敬語動詞(288図)に分けて地図化する。

以上のように全国的に「知っている」のようなアスペクト形が多く回答されたが、中にはオ知りデスやゴゾンデスのような形式的にはアスペクト形を用いない回答も少なからず見られた。意味内容的には質問文で聞き出そうとした「知っている」から外れるものではない。これらについては、「(て)いる」をねらいとした地図から分けて地図化した(290図)。また、「(て)いる」のようなアスペクト形式の前部分、つまり動詞「知る」に該当する箇所にも、シル・オボエル・ワカルのような語形のバリエーションが認められる。これらの分布も見られるように地図化している(289図)。

分布を概観すると、以下のようである。

287図「知っていますか」(一般動詞)は、281図「いますか」(B場面、一般動詞)に類似する。

288図「知っていますか」(敬語動詞)は、282図「いますか」(B場面、敬語動詞)に類似するが、本動詞にくらべると、どの語形の分布領域もやや狭めである。し

たがって、本動詞と補助動詞の分布は完全には平行しないことがわかる。補助動詞の場合は一般動詞が使われやすい傾向があるのだろう。

289図「知っていますか」では、東北のオボエル類がかなりまとまって目立つ分布を示す。

290図「知っていますか」(287, 288, 289以外の回答)では、ゴゾンジ類は、各地に散らばるものの、関東・近畿など大都市圏を中心にまとまった分布を見せる傾向がうかがえる。

語形の採否について説明する。

まず、語形の使用状況についての検討結果である。

GAJ全体の採用条件に合わないことにより不採用にしたのは以下の回答である(6600.34の話者は男性である)。

6436.55 [ゴゾンジデスカ] (共) 〈?〉

6587.35 [jitemasüka] 〈若い人〉

6600.34 [jitorukaina:ji] 〈女性〉

6651.93 [jitterukane] 〈村内にはこう言う人も多い。〉

以下の回答は、話者自身の使用が否定されないと判断され、採用した。

4698.94 [シッテエサハッカ] 〈今よく使う人は一人〉

〃 [シッテエサシャッカ] 〈〃〉

6651.93 [gozondzidesuka]

〃 [jitterükane] 〈村内にはこう言う人も多い。〉

7356.77 [シッチョリヤンスカ] 〈古、少、話者の父母が使っていたが、今はあまり使わない。〉

〃 [シッチョリヤンショーカ] 〈〃〉

次の回答は、参考話者の扱いで採用した。ただし、主たる話者の回答(〈sitteru-gane〉)とは一つの見出しの下に統合されるのでダガーマークは付けていない。

5670.47 [jitteruga] (同席者、忠地まつの氏の回答。)

なお、その他に次のような注記が見られたが、注記の中の語形は採用していない。

4711.32 〈女性ことばとして [obedegodzarjiansuika] という語形がある。〉

次に当該項目の場面設定と照らした場合の検討であるが、次の回答は、項目の設定場面(「この土地の目上の人」に)状況に適合しないと判断して、採用しなかった。

5623.94 [gozondzidegozaimafo:ka] 〈外来者へ〉

回答された語形の性質に基づく判断を記す。

先にも記したように「知る」に関して語彙的な異なりが見られた(以下、いずれも採用した語形は、一部の地点の回答の例示にとどめる)。

・オボエル

オボエルは東北地方に広く見られ、『現代日本語方言大辞典』でも「知る」に相当することが確認されることから採用した。

3649.73 [obedeozarüsüka]

3725.32 [obedeemasüka]

3741.06 [obedeozarüsüka]

3744.22 [obederasüka]

ただし、次は東北以外であり、注意したい。

5558.21 [oboeteorareruujaroka] 〈シッテマスカと尋ねるとシライデカと言われてしまい、大変なことになるので、この場合は「知る」ということばは使わない。〉

〃 [oboetemasuka] 〈〃〉

・ゾンジ、ゴゾンジ

ゾンジやゴゾンジは共通語でも「知る」の尊敬語であり、採用した。

1747.55 [gozonzidesuka]

3780.65 [gozon^dzidesuka]

6527.95 [godzondzidesuka]

7333.97 [ゴゾンジデスカ]

・ワカル

ワカルも『現代日本語方言大辞典』で確認でき、採用した。

2791.57 [wagaqteemasüga]

3702.37 [wagatesüga]

3721.11 [waga^tteruga]

2076.96 [bagaro:runera]

・ヨシッタ

5680.23 [jo^ffitta]

「よく知る」に基づくようだが、「知る」とは意味的には異ならないらしい。また、ツタはテイタに相当し、～タ形をとりながらもテンスは現在である。このような～タ形については、後述する。

・ショク

ショクはいずれも八丈方言の例であり、八丈で「知っている」に相当することが知られており、採用した。

7659.31 [jokuwodzariitasoka]

ク [ʃokuodʒarijaroka]

7659.62 [ʃokuodʒarijaroka]

・ゴショーチ

ゴショーチも採用したが、「知る」とは、ずれがあるかもしれないので注意したい。

5648.97 [goʃo:tʃidesuka]

6420.49 [goʃo:tsidēsika]

6516.13 [ゴショウチデスカ]

8325.95 [goʃo:tʃidesuka]

なお、6516.13の連母音の仮名表記は長音を表すものとみなして扱った。

・キク

以下のキクを使った回答は、「知る」とのずれが大きいと見て、採用しなかった。

2784.51 [kideraga]

3747.46 [kiʔagoʔo:arimasuʔka:]

6349.68 [kitonsarukana:]

6594.20 [okikijinat:akano]

7284.24 [okikininarimaʃitaka]

次に文法的側面からの検討である。

次のように依頼表現が回答された。

6573.79 [ʃitekuremasukaina:]

ク [ʃitekuretemasuke]

他の質問表現 a の単純疑問文型の項目では、依頼表現も(話し手が恩恵を受ける表現を用いることで間接的に)待遇を表すと見て採用しているが、本項目のように恩恵に関与しない文脈に依頼表現は適合しないと思われる。ただし、表現の固定化(依頼表現→待遇表現)が進んでいる可能性も否定できないため、ここでは採用した。扱いには注意したい。

次は、「ご存じと思う」という表現であるが、

5659.46 [gozonʒitoomoimasuka]

やや持って回った言い方により、婉曲化した待遇表現と見なして採用したが、やはり扱いには注意したい。

次にテンスに関わるものとして東北地方に広く、～テイタ形が回答された(以下は一部地点の例)。

2761.66 [obedeemasūtaga]

3745.98 [sū'teɕjasūtāsuka]

4639.69 [ʃittedagassū~]

これらは、意味上は「ている」相当と考えられる。また、次は、

4629.81 [oboedaga]

形式上「知ったか」に類似するが、～テイタ形の「知っていたか」からの変化とみられる(オボエタカ→オボエツタカ→オボエダガ)。

このように東北地方に広く見られる～テイタ形は、テンスも現在と考えると良いと判断されるが、当該項目の質問文脈では、共通語でも「知っていますか」「知っていましたか」ともに使用可能である。この点を配慮すると、東北地方以外で～タ形が現れても質問文脈からは外れないことになる。そこで、以下の回答は採用したが、類似の形であっても、文法上の性質が地域により異なる点には留意したい。

5782.24 [gozondʒideʃitaka]

6697.59 [ʃitteimaʃitaka]

7513.69 [シッタアツカノシ]

次は、アスペクトに関して問題になるものである。以下の語形は、従来の研究に照らすなら、形式から判断する限りにおいては「知りなさるか」もしくは「知りなさいますか」にあたるのが考えられるものである。つまり、いわゆる完成相である。

6512.15 [ʃittedesuka]

ク [ʃinaharimasuka]

6512.66 [ʃitteka]

6513.24 [ʃittedesuka]

7321.67 [ʃittʃarimasuna]

7349.91 [ʃittedesuka]

8301.68 [oʃittedegozaïmasuka]

しかし、6512.15の第2回答を除き、いずれもテヤ敬語的な形を持つ点が注目される。また、6512.15～6513.24は福井県で、地域的にある程度のまとまりがある。はたして、これらの形が、「知っていなさる」のようなアスペクト(結果態(結果相))の意味を担っているのか、詳細は不明であるが、採用した。また、記号化においても、ここに見られるテヤ敬語的な形を持つ語形については、特殊な扱いを行った(以下で言及する場合には、「アスペクト的テヤ類」と呼ぶ)。

次に、語形の統合について説明する。

まず、表記の統合についてであるが、以下は、ʃもしくはsの後の無声化した母音表記を省略したものとみて、「→」の右のように統合した(いずれも複数の地図凡例に分割する前の形で提示した)。

5679.69 [ʃttekka] → <sittek-ka>

5731.34 [ʃirīnahattē:ska] → <sirinahattensu-ka>

- 5751.78 [godzondzideska] → <gozonzidesu-ka>
 5771.36 [godzondzideske] → <gozonzidesu-ke>
 ♪ [godzondzideska] → <gozonzidesu-ka>
 ♪ [godzondzidesne] → <gozonzidesu-ne>
 5780.84 [jtemaska] → <sittemasu-ka>
 8313.72 [jittjoijaimoska] → <sicccjoijaimosu-ka>
 8362.31 [jittjoijaimosdokai]
 → <sicccjoijaimosudo-kai>

このうち、8313.72と8362.31のsは独立音節を形成する可能性もあるので、注意したい。

次の報告のtはそれぞれ後ろにスペースが見られる。声門閉鎖（グロッタルストップ）を表す表記と見なして統合した。

- 8364.22 [jit ot osaiɕɕika] → <siʔoʔosaizjahi-ka>

次の報告の^hは、帯気音と見なした。

- 7421.38 [jit:eoidemasuk^ha] → <sitteoidemasu-ka>

〔語形の記号化〕

A. 見出しの分散と分割

この項目では、「見出し分散型」と「見出し分割型」の両方の手続き（第5集解説書4～5ページ）を用いて、凡例を構成している。

まず、現れた見出し全体を、アスペクト形式を含むと見られる語形（知ッテイラレル・知ッテイラッシャルなど）と含まないと見られる語形（ゴゾンジなど）に分類した。前者の含む形は287～289図で扱う。後者の含まない語形は、290図で扱う。この手続きは見出し分散である。

287～289図で扱うことになったアスペクト形式を含む語形に関しては、動詞「知る」とアスペクトを形成する形式（テイラレル・テイラッシャルなど）以下の形に分割した。前者は、289図で扱い、後者は287図・288図で扱う。この手続きは見出し分割である。

さらに287図・288図で扱うことになったアスペクト形式を一般動詞の「いる」（オル・アルも含む）に基づくもの（テイラレルなど）と敬語動詞に基づくもの（テイラッシャルなど）に分類する。つまり、ここで再度、見出し分散を行ったことになる。前者は287図で後者は288図で扱う。

簡単に例示すると以下のようである。

289 図	知ッテイラレル	287 図
	オボエテオラレル	
	知ッテイラッシャル	288 図
	オボエテオイデル	
ゴゾンジデス		290 図
オシリデス		

見出し分割型と見出し分散型の両方を用いた場合の併用語形の配列に関しては、「どこへ行きますか」（275～277図）の説明に記したとおりであるが、当該項目においては、287図、288図の順で優先し、これら2図の前部分に相当する289図は、287図と288図の配列に対応させる。また、290図に関しては、他の図と相互に見出し分散型で扱われることになるので、記号の配列に影響は及ぼさない。

B. 287図・288図「知っていますか」（一般動詞・敬語動詞）の記号化

両図ともに、「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照のこと。ただし、287図で扱う「アスペクトのテヤ類」（〔語形の採用と統合〕参照）は緑色の草形を与えた。

C. 289図「知っていますか」（287・288に続く形）の記号化

以下のように分類して、色・塗りつぶし方（ベタ・ヌキに関しては「1.1.質問表現の概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照）・形を与えた。

知ル類……………	水	ヌキ	円形
知ル類+待遇要素……………	緑	ベタ	円形
オボエル類……………	橙	ベタ	三角形
ワカル類……………	茶	ベタ	リボン形
ゾンジ類……………	赤	ベタ	若葉形

なお、緑に分類したものは、全体の語形が「知りなされていますか」「お知りになっていられますか」のような形をとるもので、アスペクト形式（テイル相当の形）より前にも待遇形式が含まれる語形である。

D. 290図「知っていますか」（287～289以外の回答）の記号化

以下のように分類して、色を与えた。

(オ)知リ類……………	水
シヨク類……………	緑
ゴゾンジ類……………	赤
ゴショーチ類……………	橙
ワカル類……………	茶

当テアル類……紺

その上で、語形の末尾形式を質問表現 a の他の地図の「中後部」（おおむね丁寧形式）に照らして、それらと平行するように（例えば、～マス：三角形、～デス：爪形など）、記号の形を与えた。

291 図 食べますか（B 場面）——一般動詞——

292 図 食べますか（B 場面）——敬語動詞——

〔語形の採用と統合〕

動詞「食べる」を核として、聞き手（話し相手）を動作主体とする「ふだん、パンを食べますか」という単純疑問文により質問表現を見ようとする項目である。聞き手（話し相手）などの設定は、B 場面であり、「この土地の目上の人にむかってひじょうにていねいに言う」場面を設定している。

核となる動詞「食べる」は、待遇表現を形成するにあたり、「食べる」にラレルやナサルなどの付属語を付ける場合と、メシアガルのように語そのものを交替させる場合とがある。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、分けて地図化した。

分布を概観すると、以下のようである。

291 図「食べますか」（一般動詞）は、271 図「書きますか」（B 場面）に類似する。

292 図「食べますか」（敬語動詞）では、アガル・オアガルなどが、東北・中部・近畿・四国などに分散しながらまとまっているように見える。南九州には（オ）タモイが分布している。

次に、語形の採否について、説明する。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ 全体の採用条件に合わないことから不採用としたのは以下の回答である。6397.11, 6600.34, 7308.37 の話者はいずれも男性である。

6397.11 [oagarinasaremasuka] 〈女が言う。〉

6587.35 [tabemasuka] 〈若い人〉

6600.34 [tabjo:rukaina:fi] 〈女性〉

7308.37 [tabetedegodzarimasuka] 〈古、老女が使う丁寧な表現〉

次の回答は、採用条件に合わない同席者によるものであることから採用しなかった。

5586.56 [tabja:rukai] 〈同席者の回答〉

次の回答は、参考話者扱いでダガーマーク付きで採用

した。ただし、語形が否定疑問形である点には注意が必要である。

5670.47 [kwanga] 〈同席者の忠地まつ氏の回答〉

次に当該項目のねらいとの関連による採否の検討を記す。

以下の回答は、ねらいとした場面（「この土地の目上の人にむかって」）とは、使用場面が異なるとみて、採用しなかった。

5623.94 [omefjanaripinarimasuka] 〈外来者へ〉

以下は、形式上は～タ形であるが、地域（東北）から判断して、進行態（継続相、テンスは現在）であると考えられる。質問文は、動作主の習慣を表現する文脈であるためにこのようなアスペクト形式が回答されたものであろう。いずれも採用した。

3752.13 [tabetakeka] (ta は存在態として習慣を表現)

〃 [tabetakega] (〃)

4669.44 [küttejattaga:fi]

次の「～することがある」形は、質問文に適合するかどうか、やや疑問であるが、婉曲的な表現が用いられた可能性を考慮して、採用した。

3747.91 [me:fanarukotonogodzaimasuka]

以下は、明らかに文型が単純疑問から外れたもので、勧誘・依頼である。採用しなかった。

3714.95 [a:naqtekürdasae] [正]

6527.20 [jokudziikanadesuka]

6527.95 [kuttetfo:dai] 〈特に丁寧〉

7407.66 [oagannahare]

〃 [oaganna:fi] 〈最上〉

以下は、「パン食」という名詞形を用いた語形であり、項目の核となる動詞を含まないことから、採用しなかった。

1801.80 [panfokudefo:ka]

1920.05 [panfoguudesuka]

3781.21 [panfoguüdesüga] (「食う」の動詞を避けただけ敬意に近い。)

6409.00 [パンシヨクオシラレマスカ]

次に語形の統合について、説明する。

以下は、無声化母音の表記を省略したものとみて、s の後に母音をおぎなって見出しに統合した。ただし、8313.72 と 8362.31 の s は独立した音節の可能性もあるので、注意したい。

- 5731.34 [tabenaharjō:ska] → <tabenaharjansu-ka>
 5732.77 [otabennarjā:ska] → <otabennarjansu-ka>
 5751.78 [tabemaska] → <tabemasu-ka>
 5771.36 [taberaremaske] → <taberaremasu-ke>
 ♪ [taberaremaska] → <taberaremasu-ka>
 ♪ [taberaremasne] → <taberaremasu-ne>
 5780.84 [tabemaska] → <tabemasu-ka>
 8313.72 [tamejaimoska] → <tamejaimosu-ka>
 8362.31 [kuijaimoska] → <kuijaimosu-ka>

最後に、項目の核となる動詞「食べる」に関しての問題点と処理を記しておく。

謙讓形式（イタダク）と思われる語形に基づく回答があったが、採用した。記号化にあたっては、敬語動詞に含めて扱っている。

- 5629.11 [itadakimasuka]

南九州では、タモルの類（タモイ～・オタモイ～など）が多く見られた。以下に一部を例示する。

- 8320.28 [tamoinanna]
 8324.40 [tamoijaçika]
 ♪ [tamoijasuka]
 8352.08 [tamoijasuka]
 ♪ [otamoijasuka]
 ♪ [tamoijaçika]

意味的に「食べる」に相当することは明らかであることから、採用し、記号化にあたっては、敬語動詞に含めて扱った。ただし、これらが本当に動詞自体に敬意を含む敬語動詞なのかどうかに関しては、やや問題があり、共時的に見た場合は共通語の「食べる」に相当するような一般動詞である可能性は否定できない。この点で注意を要する。

〔語形の記号化〕

291図・292図ともに、「1.1.質問表現 a の概要と記号化」の「C.質問表現 a の記号化」を参照のこと。

293図 言いましたか（B場面）——一般動詞——

294図 言いましたか（B場面）——敬語動詞——

〔語形の採用と統合〕

動詞「言う」の過去形、「言った」を核として、聞き手（話し相手）を動作主体とする「何と言いましたか」という疑問詞疑問文により質問表現を見ようとする項目である。聞き手（話し相手）などの設定は、B場面であ

り、「この土地の目上の人にむかってひじょうにいてねいに言う」場面を設定している。

核となる動詞「言う」は、待遇表現を形成するにあたり、「言う」にラレルやナサルなどの付属語を付ける場合と、オッシャルのように語そのものを交替させる場合とがある（ここでは過去形を求めているので、実際の形は、～ラレタ・～ナサッタ・オッシャッタ）。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、分けて地図化した。

分布を概観すると以下のようなものである。

293図「言いましたか」（一般動詞）は、271図「書きますか」B場面に類似するが、「書く」に現れたオ～ニナルは、当該図のような「言う」ではほとんど現れない。

294図「言いましたか」（敬語動詞）では、オッシャル類は、全国に散らばるが、関東・近畿など大都市圏にややまとまるようで、290図「知っていますか」（B場面）のゴゾンジ類に似た分布傾向を示す。

次に採否について説明する（以下、引用する回答語形には質問文にある「何と」が含まれていることもある）。

語形の使用状況により判断したものから説明する。

GAJ全体の採用条件に合わないことから不採用としたのは以下の回答である。なお、6479.95、6600.34、7407.66の話者はいずれも男性である。

6375.28 [oʃiraremaʃitaka] (ゆ) <自分の祖母の言っていたことば。今は聞かない>

6479.95 [ドナイオッシャツタンゾイナー] <老女が言うことば>

6587.35 [naɲioi:maʃitaka] <若い人>

6600.34 [nantoittakaina:ʃi] <女性>

7407.66 [nandegozaimasuka] <女、共>

次の回答は、話者の使用があいまいと見られるので、採用しなかった。

3777.19 [nantooffararjansitaka] <#、あまり使わないだろう。言うのは上流のところだろうか。>（かなり無理して答えたようす）

以下の回答の同席者は、採用条件に合わないので採用しなかった。

5586.56 [iinasattaka]（同席者の回答）

5670.47 [nansottakane]（同席者の回答）

次に当該項目のねらいとの関連による採否の検討を記す。

次の回答は、ねらいとした場面（「この土地の目上の

人にむかって」)とは、使用場面が異なるとみて、採用しなかった。

5623.94 [nantoofjaimafitaka] 〈外来者へ〉

当該項目は、質問文で、疑問詞疑問文を設定しているが、そこから、ずれる回答が見られた。当該項目では、「言った」の上位待遇形式による疑問文であれば、採用範囲におさめることとして、やや広めに採用することにした。そこで、以下の回答は採用した。

・「何か言いましたか」

6527.95 [nanijarajuwaretane:]

7284.24 [nanjakajuwaremafita]

7374.97 [nantokaoqsjaimitano]

7393.63 [nanikaiwaremafita:fo:ka]

・「何ごとをどう言いましたか」

9313.46 [nanigotowodo:i:mo:fita]

進行態もしくは結果態の過去の形も採用した。

3773.12 [na~toiwaretetabeka]

6603.52 [nantfitteto:dula]

依頼形式(～テクレル)は、当該項目の文脈では、やや不自然であるが、この形式による表現の固定化(依頼表現→待遇表現)が進んでいる可能性も否定できないため、ここでは採用した。ただし、扱いには注意したい。

2793.04 [nantehetekedabe]

5656.64 [do:ju:kotoohana]fitekuretandesuka]

6473.15 [do:ju:tekuret]ata]

6536.18 [nantoittet]fo:dai]fitaka]

6554.76 [nantoof]attekuremafita]

6563.87 [nantoju:tekureharima]fitandesuka]

〃 [done]ju:tekureharima]fitandesuka]

6573.79 [napiju:tekuremafita]sajaro]

言イマスカ、オッシャイマスカのように過去の形ではないことが明らかな回答は、採用しなかった。

5646.80 [nantoimasuka]

5647.96 [nantoimasuka]

6339.06 [dogai:tedesukanan:]

〃 [dogai:ju:tedesukanan:]

7354.43 [nanciiharimasuka]

7408.46 [off]arude]

〃 [off]aimasude]

8332.42 [nantfijaitforokai]

核となる動詞「言う(言った)」が含まれない回答も採用しなかった。

3780.65 [nanto]

4658.42 [nandegodzaima]fitakane]i]

4710.55 [nanidesu]

5463.73 [donna]koto]degodzaimasuka]

5662.78 [imanoohana]fiwado:i]uohana]fide]fo:ka]

5671.77 [nandesune]

6526.55 [ナンデスカナ]

6527.20 [nandefitaka]

6543.37 [nandefitakane:]

7323.74 [nandego]zan]fitsuro:ka]

7356.77 [ナンデショーカ]

7407.66 [nandesuka] (共)

7420.76 [do:ju:arenandesukawata]fini]wat]otowakara
nandandesuga]

また、以下の回答は、求めた文型(主節の疑問文)とのずれがはなはだしいことから、いずれも不採用とした。

1868.21 [nantoittakawakaranain]desukedo]

2791.57 [nanto]fabetan]dagamo:eo]kaehanasu]sute]kuu
"dasac]

5653.96 [nantei]waretakawakarane:]gasu]mane:]kedomo:
ippen]miminoto:]tame]pi]fitsu:]re:]fita]

5740.88 [adoikkai]hana]fitekure:]imasuko]fi] (回答得られず。)

項目の核となる動詞に関して、以下の類も「言う」に該当する、もしくは、大きく外れないと見て、採用した。

・「ソー言う」類 類似のセウは多く見られ、これは「言う」に相当することが確認される。「ソー言う」は、このセウの原形と見られることから採用した。なお、見出しには、ソーの部分から挙げている。

3747.46 [nanitteso:i:]masita]ka:] → <soo]imasita-gaa>

5690.28 [nanteso:]ittakana] → <soo]itta-kana>

・「聞く」「言って聞く」類 「言って聞く」については、「言って」から見出しに挙げた。

6368.60 [nantokikaremafita]

6466.36 [done]ju:tekikaremasita]ndesukana:]

→ <juute]kikaremasita]ndesu-kanaa>

・「申す」類 共通語での謙譲形式(「申す」)と思われるものも、地域によっては、尊敬形式として用いられている可能性が考えられることから採用した。

4672.19 [nantomo:]fita]de]fo:]

5673.18 [nantomo:]sare]ja]fitakai]

6523.87 [nantomo:]sare]ma]fitaka]

6620.15 [nantomo:saretakana]

7347.54 [ナントモーシマシタカ]

次に語形の統合について、説明する。

一般動詞に関して、語形の冒頭（前部の頭）が i,e,ii,ee で共通する見出し語形のみ、以下のように部分統合した。

〈iimasita〉, 〈eemasita〉 → 〈(ii,ee) masita〉

〈iwaremasita〉, 〈ewaremasita〉 → 〈(i,e) waremasita〉

したがって、以下のような語形は部分統合の対象から外している。

〈ittadesu〉, 〈etadesu〉 → 部分統合しない

〈oiijasita〉, 〈oijasita〉 → 部分統合しない

以下の報告された語形は、無声化母音の表記を省略したものともて、母音をおぎなって見出しに統合した。

5679.69 [nantʃttande] → 〈(nancitta-nde)〉

5731.34 [nantoof:arjō:ʃtaga] → 〈ossjarjansita-ga〉

5732.77 [nanteoffacā:ʃtaga] → 〈ossjaeansita-ga〉

◦ [nanteoffaumaʃtaga] → 〈ossjaimasita-ga〉

5751.78 [nantee:maʃtaga] → 〈eemasita-ga〉

5771.36 [nanteewaremaʃtaga] → 〈ewaremasita-ga〉

◦ [nanteewaremaʃtage] → 〈ewaremasita-ge〉

◦ [nanteewaremaʃtane] → 〈ewaremasita-ne〉

5780.84 [nanteittadesne] → 〈ittadesu-ne〉

質問文で「何と言いましたか」ような文を用いたために、「何と」の末尾と「言う」の頭が、融合した形が多く回答された。このような語形については、以下に例示するように、語形全体を（ ）でくくって、見出しに統合した。

0776.88 [nantʃuttandaka] → 〈(nancjutta-ndaka)〉

3704.48 [nantemasūttaga] → 〈(nantemasuta-ga)〉

4752.94 [nantsūttaen] → 〈(nancutta-en)〉

5649.75 [nantʃittai] → 〈(nancitta-i)〉

6416.59 [nantʃiwaremaʃjtana:]

→ 〈(nanciwaremasita-naa)〉

6522.89 [nantʃuharimaʃita] → 〈(nancjuharimasita)〉

7331.32 [nantʃinsattadzaro:ka]

→ 〈(nancinsattazjaro-ka)〉

◦ [nantʃinsattakanta]

→ 〈(nancinsatta-kanta)〉

8312.95 [nantʃijafʃitaka] → 〈(nancijasita-ka)〉

9311.67 [nantʃutakai] → 〈(nancjuta-kai)〉

なお、次の融合形では、無声化母音の補充も行っている。

5679.69 [nantʃttande] → 〈(nancitta-nde)〉

次の語形は、終助詞が切り出せないので、全体で見出し語形とした。

6544.72 [do:juwaharimaʃiten] → 〈juwaharimasiten〉

以下の南九州の語形に現れる ŋ 音には注意したい。カ行音の有声化としては特殊な現れ方である（第2集解説書20ページなどを参照のこと）。

8361.42 [nantʃiijafʃitaŋe]

8362.31 [nantʃujujaimofʃitajena:]

〔語形の記号化〕

両図ともに、「1.1.質問表現 a の概要と記号化」の「C. 質問表現 a の記号化」を参照のこと。

2. 質問表現 b (第三者主体)

2.1. 質問表現 b の概要と記号化

「質問表現 b」とは、話し手・聞き手（直接の話し相手）とは異なる第三者を動作主体として、その動作内容を聞き手に尋ねる表現である。動作主体が第三者という点で、聞き手を動作主体とする質問表現 a とは異なる。

具体的にここで扱うのは《267》で、次のような質問文で尋ねている。

尊敬している先生のことを話題にして、「あの先生は、いつ東京へ行くのか」と友達に聞くとき、「行くのか」のところをどのように言いますか。

この質問文からも理解されるように、動作主体となる第三者は「尊敬している先生」であり、待遇的にかなり高い対象を設定している。一方で聞き手（話し相手）は、「友達」であり、こちらはニュートラルな場面で設定している。

質問表現 a は、聞き手が目上であったり、発話の心的態度として丁寧さが求められていたことで、尊敬形式（尊敬語）と丁寧形式（丁寧語）が組み合わさる形で語形が現れることが多い。実際には、現れた語形が、尊敬形式なのか丁寧形式なのか、一意的に判別が難しいものもある。それに対し、当該の質問表現 b は、基本的に（また理屈の上では）丁寧形式は現れにくい場面であり、ここに現れる待遇要素のほとんどは尊敬形式であると期待される項目である。

その他、表現分野は異なるが、断定表現 b（315～318図）も第三者を動作主体とする項目である。ただし、当該の質問表現 b が「先生」を動作主体とするのに対し、断定表現 b は目上の身内（具体的には「自分の父親」）を第三者の動作主体として設定している。

以上のように、ここに扱う質問表現 b は、質問表現 a ならびに断定表現 b と深い関連性を持つ。そこで、採否の方針や記号化の手順は、質問表現 a・断定表現 b と基本的に平行させるようにした。例えば、見出し全体を一般動詞と敬語動詞に分類した上でそれぞれを別の地図で表現し、それぞれの地図の中は、おおむね色や塗りつぶし方で尊敬形式の分類を表示し、形を丁寧形式に対応させるといった方法を共通させている。

ただし、項目のねらいの異なりにより、記号化におい

ても、多少の違いがある点には、注意が必要である。

質問表現 a は、発話態度の丁寧さを表すものとして、推量の表現形式も記号化に反映させるようにした。つまり、異なった推量形式を含む回答は、見出しも分出するようにしている。それに対し、当該の質問表現 b では、推量形式は、疑問を表示する終助詞同様にハイフンの後に統合することを行っている。地図の取り扱いにあたっては、留意してほしい。

以上のような手順を踏むことで、多少の異なりはあるが、全体として見た場合、関連項目（質問表現 a、断定表現 b）の地図化の基本方針はかなりの部分で共通しており、関連地図相互を照合しながら利用することが期待される。

2.2. 各図の説明

295図 （あの先生は）行くのか——一般動詞——

296図 （あの先生は）行くのか——敬語動詞——

〔語形の採用と統合〕

項目のねらいなどについては、「2.1. 質問表現 b の概要と記号化」を参照のこと。

分布を概観すると以下のようなものである。

295図「（あの先生は）行くのか」（一般動詞）では、～アル・アンス・アス類が九州南西部、福島西部、東海にそれぞれまとまっている。ただし、～アンス形は、東北（特に北奥部）にはかなり少なく、この点が質問表現 a（聞き手主体）の271図・273図「書きますか」（B場面・A場面）や275図「行きますか」（B場面、一般動詞）などとかなり異なる。ここから質問表現 a（聞き手主体）の一般動詞の分布図で北奥部にまとまって分布する～アンス形は、丁寧の機能を中心とした形式であることが推測される。～テヤ類が近畿から中国にまとまり、～サル・～ハル・～セルが近畿から中部に分布する。また、～ナサル・～ンサルが山陰を中心とした分布を見せている。

一方、296図「（あの先生は）行くのか」（敬語動詞）では、オイデルやオイデニナルなどが、四国・中部にまとまって見られるものの、全体に敬語動詞そのものの回答が少ない。この点、聞き手主体の276図「行きますか」（B場面、敬語動詞）とかなり異なる。聞き手主体と第三者主体の異なりに対応すると考えられるが、このこと

は、敬語動詞にはそれ自体に丁寧の機能が含まれることを示唆するものかも知れない。

次に、語形の採否について説明する。

語形の使用状況により検討したものから説明する。

使用状況がGAJ全体の採用条件に合わないことから採用しなかったのは以下の回答である。

5549.32 [ikarerunaka] 〈?〉

7332.69 [ikutoka] 〈?〉

次も話者は報告された形を使用しないと見られることから採用せず、注記の中にも提示されている併用語形を採用している。

5624.84 [egaŋaroka] (この語形を訂正して併用の [egokae] を回答した。)

6385.98 [ikarensarerun̄ka] 〈[ikarensarerun̄ka] はどうか。併用語形の [ikinsansyuka:] がよい。〉

次は、採用条件に合わない同席者の回答であることから採用しなかった。

4672.19 [ikuŋtsurude] (奥さんの回答)

5586.56 [ikja:ruka] (同席者の回答)

一方、以下の同席者は採用条件に適合するので、ダガーマーク付きで採用している。

5662.78 [ikuuzuraka] (同席者、宮下氏の回答)

次に当該項目のねらいに適合するかどうかの観点からの検討を行う。

まず、「友達に聞く」という話し相手の設定において問題になるものである。

次は明らかにこの設定から外れることから採用しなかった。

3747.91 [egübe:na] 〈独り言での言い方〉

以下は、話し相手が「友達」には含まれないと判断して、採用しなかった。

4740.93 [godzannanabe] 〈その先生の家族に尋ねる場合〉

6656.31 [ikudae] 〈話し相手が目上の人の場合〉

上記4740.93に関連するが、次の回答の場合、併用回答の注記とあわせて考えると

9313.46 [ikutodzaro:kai] 〈友人どうし〉

〳 [odzarimo:suro:kai] 〈先生に関係のある人に〉

2番目の回答語形は、「友達」相手には使わないと考えられることから、採用しなかった。

ただし、以下の場合には注記が付されていない方の併用

回答が「友達」相手に使用できないと積極的に断定できない。そこで採用したが、扱いには気を付けたい。

6500.66 [ikinarundaro:na:]

〳 [ikundaro:na:] 〈親しい友達どうしのやりとりの場合。〉

7460.22 [ikunzaro:na:ŋi]

〳 [ikunzarokana:ŋi] 〈友へ〉

次の場合、「友達」には併用の第2番目の語形は使用しないと見られることから、これを不採用にした。

6412.22 [ikare:kane]

〳 [ikaŋŋamasikane] 〈相手が家族・友人なら [ikare:kane]、その他は [ikaŋŋamasikane] を用いる。〉

次の回答に付された注記はやや微妙であるが、質問文ではここまで細かく状況を限定していないので、いずれの回答も採用したが、留意したい回答である。

6434.04 [ikarerunzjaro:ka]

〳 [ikunzjaro:ka] 〈目の前に先生が居ないときは [ikunzjaro:ka] か [ikunnara] である。〉

〳 [ikunnara] 〈〳〉

その他、話し手の問題として、以下のような注記が見られた。採否に迷うところであるが、不採用とすべき積極的な根拠とはならないと考えられ、いずれも採用している。

5673.18 [oidennaruzuraka] 〈ことばの丁寧な人〉

〳 [ikareruzuraka] 〈〳〉

6495.07 [イクンジャロカー] 〈普通の言い方〉

〳 [オイデルンジャロカー] 〈学のある人の言い方〉

地図化にあたり、一般動詞と敬語動詞を分けたことから理解されるように、当該項目においても待遇に関連した「行く」の語彙的な交替として、敬語動詞（イラッシャル・オイデニナルなど）が現れる。それに関連して問題になったものを挙げる。

以下は「出る」を用いた回答であるが、採用したオイデニナルとの関係で採用に問題はないと判断し、敬語動詞として採用した。

3735.77 [odaensündaganassü:]

3744.22 [oderünoga]

3745.98 [oderube]

5631.78 [odejarudarazu] (「(いつ東京へ)いらっしやるだろう」の意味)

一方、「出かける」も「出る」類との関連で採用したが、これらは、語自体に上位の待遇の意味は含まれないと判断し、一般動詞として扱った。

- 4666.42 [odekakepinaruka]
- 4675.45 [odekakepinarunro:ka]
- 5782.24 [deyaʒenno]
- 6571.48 [odekakeninarunoka]
- 6615.89 [dekakerunokana:]
- 6643.17 [dekakerudakana:]
- 6650.06 [dekakerukana:]
- ◊ [dekakerudakana:]
- 6650.72 [dekakerudana:]
- 6652.43 [odekakepinarimasuka]
- 6652.80 [odekakeninarunonka]

以上は採用の範囲におさめたが、以下に挙げる類は、「行く」との意味的距離が大きいと判断し、いずれも採用しなかった。

・立つ

- 4653.66 [otatʃininarunoka]
- 6421.57 [otatsidesuka]
- 6525.98 [otatʃininarundeʃo:ka]
- 6720.23 [tatarerudeʃo:ka]
- 7324.56 [tatʰuʒaroka:]

・のぼる

- 7238.98 [onoborin:arutodesuka]

・帰る

- 6601.37 [okaerirumzuurana:]

・お越しになる

- 6552.80 [okoʃininarunka]

・出発

- 6652.43 [goʃuppatsudesuka]

次に文法上の性質からの検討結果を説明する。

質問表現 a に合わせて質問表現 b でも、以下に例示するような推量形は採用している（ただし、見出しへの統合と記号化は異なる）。

- 5597.42 [イカッセルヤロカ]
- 6523.87 [ikaharunojaroka]
- 6533.61 [ikahannejaro]
- 6542.64 [ikaharunejaro]

関連して、次のカシラ形も採用した（見出しに統合するにあたっては、ノカシラを終助詞と同等に扱い、ハイフン以下に統合した）。

- 6697.59 [ikunokasira]

また、以下に例示するような引用形式がいくつかの地点で見られた。第三者主体ゆえに回答されたものと見られる。やはり、採用した。

- 2734.06 [igutena:]
- 2761.66 [egütejo]
- 5579.79 [イカレルッテヨ]
- ◊ [イクッテヨ]

次のテテは、質問表現 a の 283 図「いますか」（A 場面）や 285 図「（自分の父に）いますか」などにも現れるもので、『島根県方言辞典』に記載される「てて と言うのか。先生も行くテテ・行くテッテ（行かれるのか）」に該当するものであろう。上記の引用形式に準じて扱った。

- 6422.93 [ikutete]
- ◊ [ikaʃʃa:tete]
- ◊ [oïdemasitete]

採否を検討するにあたり、待遇形式としての問題点がある。それは、丁寧形式の現れである。

「2.1.質問表現 b の概要と記号化」に記したように当該項目は、聞き手（話し相手）を「友達」と設定している。つまりニュートラルな場面であることから、丁寧形式は現れず、尊敬形式を抽出しやすいことが期待された。それにも関わらず、丁寧形式での回答が少なからず見られた。以下に挙げたのはその一部の例である。

・～マス類

- 6448.42 [イカレマシヨオカ]
- 6538.42 [ikaremasukana:]
- 6565.14 [ikaremasüno]
- 7501.69 [ikaremasuka]

・～デス類

- 0717.50 [ikarerundeʃo:ka]
- 1799.94 [ikarerundesuka]
- 1865.54 [ikunodeʃo:ka] 〈先生にいくらか敬語をつける。〉
- 5539.80 [ikarendesüka]
- 7411.51 [ikunodesuka]

しかし、この点をもって、このような丁寧形式を持つ回答を不採用とするのは危険であると考えた。ここに設定したような第三者としての「尊敬する先生」を動作主体にする待遇価のかなり高い文脈が、丁寧形式を引き出した可能性が否定できないからである。結論としては、

丁寧形式を持つ語形は、いずれも採用することにした。ただし、以上のような問題点に留意して取り扱うことが必要である（なお、この問題を本格的に検証するためには、地図化しなかったO場面の《246-O》のデータとの照合も必要だろう）。

次に語形の統合について説明する。

まず、表記の統合であるが、次の報告は無声化した母音を省略した表記と考え、sの後に母音を補充して、「→」の右の形に統合した。

5732.77 [eraɸʃaʊmaska] → <erassjaimasu-ka>

✧ [egjā:ska] → <egjansu-ka>

✧ [meɾjā:ska] → <meɾjansu-ka>

次に音声の統合であるが、次の回答は

0228.96 [ʔoʔōkkēi]

<ʔoon-kkēi>に統合した。調査地点の鹿児島県大島郡笠利町佐仁では、マ行音が変化して鼻母音化することが知られている（中本正智『琉球方言音韻の研究』368ページ）。

関連項目の質問表現aの多くの項目同様に、終助詞（正確には「後部」）はハイフンの後に回して、実質的に部分統合を行った。さらにここで扱う質問表現bでは、「2.1.質問表現bの概要と記号化」にも触れたように、推量形式に該当する部分もハイフンの後に回すことにした。また、引用形式にも同様の扱いを適用している。この点は、質問表現aと大きく異なる点である。先に挙げた例をもとに示すと以下ようになる（「→」の右が統合後の形）。

・推量形式

5597.42 [イカッセルヤロカ] → <ikasseru-jaroka>

6523.87 [ikaharunojaroka] → <ikaharu-nojaroka>

6533.61 [ikahannejaro] → <ikahan-nejaro>

6542.64 [ikaharunejaro] → <ikaharu-nejaro>

・カシラ

6697.59 [ikunokafira] → <iku-nokasira>

・引用形式

2734.06 [igutena:] → <igu-tenaa>

2761.66 [egūtejo] → <egu-tejo>

5579.79 [イカレルッテヨ] → <ikareru-ttejo>

✧ [イクッテヨ] → <iku-ttejo>

6422.93 [ikutete] → <iku-tete>

✧ [ikaɸʃa:tete] → <ikassjaa-tete>

✧ [oïdemasitete] → <oidemasi-tete>

やや特殊な語形が見られたので、説明しておく。

次の語形は、

5669.19 [ittʃanoyana]

茨城県の報告であるが、テヤ敬語に類似するものの、従来知られている分布領域からは大きく外れるもので、「行ってしまう」にあたる語形かもしれない。注意してほしい。

次は、過去形にも見えるが、過去形的な形はいずれも「のだ」にあたるものの変化と考えられる。

3710.70 [inquattabi:kja] <ベーカイがなまったもの>

3730.43 [ekwattake]

3731.38 [igu^utabegja]

次は可能形にも見えるが、可能形に類似した敬語形と考えられる。

6378.06 [ikerunkano]

その他、問題になる語形としては、次の報告が挙げられる。この鼻濁音の現れは音韻対応上特殊である（第2集解説書20ページなど参照）。

8361.42 [iddoŋa]

〔語形の記号化〕

「2.1.質問表現bの概要と記号化」にも記したように記号化の手続き・方法は、基本的に質問表現aに同じである。

295図では、〔語形の採用と統合〕に記した手順で採用・統合した語形に対し、さらに動詞「行く」（一般動詞）相当の部分に対して部分統合を行っているが、その手順も質問表現aにおいて、当該項目同様に動詞「行く」（一般動詞）を核とする275図に同じである。

ただし、繰り返し記したように、推量形式を含む語形のみ扱いが質問表現aと異なっており、当該項目ではこれらをハイフンの後に回して統合している。そのため、例えば、質問表現aにおいて「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」「C-3.記号化」「a.一般動詞」で「1-5非尊敬非丁寧形式1」として扱った中後部の形式は、当該項目ではおもな記号化の対象部分にはならず、終助詞などと同等に扱うといった違いがある。

以上の点に注意した上で、記号化の詳しい手順に関しては、質問表現aを扱う「1.1.質問表現aの概要と記号化」の「C.質問表現aの記号化」を参照のこと。

3. 命令表現

3.1. 命令表現の概要と記号化

A. 命令表現の概要

命令表現は、聞き手に対してある行為を行うように求める表現である。

調査は、動詞「行く」「来る」「いる」を用いた質問文によって行った。質問番号の順に示す。

《255-A》近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「こちらの方へ、来なさい」と言うとき、「来なさい」のところをどのように言いますか。

《255-B》この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。

《256-A》近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「この部屋にいなさい」と言うとき、「いなさい」のところをどのように言いますか。

《256-B》この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。

《257-A》近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「あそこへは、バスで行きなさい」と言うとき、「行きなさい」のところをどのように言いますか。

《257-B》この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。

このうち地図化を行ったのは、B場面の3項目《255-B》(300～302図)、《256-B》(303～305図)、《257-B》(297～299図)である。(質問番号の順と地図番号の順は異なっている。)

命令表現をはじめとした聞き手に対する要求を表す表現は、一般に、聞き手になんらかの負担を求める表現であるため、話し手による配慮を表すのに様々な表現上の調整が行われることが知られている。中でも、ここで取り上げるB場面のような「目上の人にむかってひじょうにていねいに」言う場面では、表現上の調整が特に慎重に行われることが予想される。そのような場面で、尊敬形式や丁寧形式といった敬語の中核的な要素がどのように現れるか、またそれとともに、依頼や勧めといった様々な表現類型による回答がどのように現れるか、注目される。

『方言文法全国地図』で命令表現を扱ったものとして

は、他に、第5集209～220図の命令表現の地図があり、「起きる」「開ける」の二つの動詞について、「やさしく」「きびしく」という2種の発話態度による表現を取り上げている。297～305図の「目上にむかってひじょうにていねいに」とは異なるタイプの発話態度による表現として、比較することができる。また、活用形としての命令形は、第2集85～91図で、「起きる」「見る」「開ける」「任せる」「蹴る」「来る」「する」の六つの動詞が取り上げられている。

さらに、命令表現は動作主体が聞き手であるので、この点で、第6集の待遇表現項目のうち、「質問表現a(聞き手主体)」と関連する。第6集の「命令表現」ではこの点を重視して、相互の比較が容易なように、「質問表現a」に準じた方法で記号化を行った。

地図化にあたっては、《255-B》《256-B》《257-B》とも、それぞれ3枚の地図とした。

これは、「質問表現a」に準じて「一般動詞を用いた回答」(297, 300, 303図)と「敬語動詞を用いた回答」(298, 301, 304図)を別々の地図に登載したほか、「行ってください」「行くといい」「行きませんか」など、命令の形式以外の様々な表現類型による回答の後半部分(「てください」「といい」「んか」等にあたる部分)を、別の地図(299, 302, 305図)に登載したものである。(「C.語形の記号化」で詳述する。)

B. 語形の採用

B-1. 多様な表現類型の回答

命令表現の各項目では、「行きなさい」「行かっしゃい」「おいでなさいませ」のような命令の形(多くは尊敬形式・丁寧形式を含む)のほか、「行ってください」のような依頼の形、「行くといい」のような勧めの形、「行きませんか」のような否定疑問の形など、様々な回答が見られた。以下に、命令の形以外の表現類型による回答の例を、《255-B》「来なさい」、《256-B》「いなさい」、《257-B》「行きなさい」の各項目ごとに挙げる。

・してください

《255-B》 4742.95 [kitekunaen]

5697.57 [kitekuraʃʃe:]

6513.86 [kitekurejasu]

《256-B》 5575.52 [oidenasutteokunnahai]

6480.23 [otetsukasai]

8322.68 [ottamonse]

《257-B》 1799.94 [ittekudasai]

2772.75 [etekehedʒa]

3722.42 [oˈdzattetamore]

・してくれるか、してもらえるか

してくれないか、してもらえないか

《255-B》 5568.14 [キテモラエンカナ]

5679.69 [kçtekrekkə]

8333.50 [oʒattamohanka]

《256-B》 1747.55 [iteitadakemasuka]

6516.13 [オツテイタダケマセンカ]

6600.34 [ottekurenkainoi]

《257-B》 6477.12 [オイデテクレマスカ]

・するといい、した方がいい、したらどう

《255-B》 2734.06 [kitaraigabe:]

3780.65 [goza'taho:edesui]

6498.50 [kinasattara]

《256-B》 5628.89 [oraretaraiˈndʒanaidesuka]

《257-B》 4675.45 [ikinasuttaho:gai:desune]

6485.21 [オイデタラドーデスカ]

7342.65 [ikaqʃaqtɔjoka]

・しませんか（否定疑問）

《255-B》 7341.21 [oidensaraŋkanta]

《256-B》 8324.40 [oijansaŋka]

《257-B》 6416.22 [ikaremaŋeŋka]

・するように

《255-B》 2761.66 [kürrüepi] 〈古〉

《256-B》 6435.04 [オラレマスヨーニ]

その中でここでは、採用の範囲を、「聞き手（＝この土地の目上の人）に対して、「来る」「いる」「行く」という行為を行うように求める表現」とし、これに収まると見られる回答は広く採用することにした。上記の類の回答はすべて、採用の範囲に入るものとして扱った。

例えば、「行ってください」「行くといい」などの表現は、依頼する、あるいは、勧めることによって、間接的に「行く」という行為を行うように求める機能を果たすと考えられる。「行きなさい」のような（敬語形式を含むとはいえ）単純な命令の形による表現に比べて、行為の決定権が話し手ではなく聞き手にあるという表現をしたり（依頼・勧め）、聞き手が恩恵の受け手であることを明示したり（依頼）することが、「ていねい」な発話態度と結びつくと思われる。尊敬形式や丁寧形式といった敬語の中核的な要素だけでなく、このような表現類型の回答を広く採用することは、待遇表現としての命令表

現の項目のねらいに合致するものである。

採用の範囲をこのように定めることによって、命令表現の項目で不採用とするのは、『方言文法全国地図』全体の採否の方針によるもの以外には、次の場合に限られることになる。

・聞き手が「この土地の目上の人」ではないことが明らかかな回答。

・「来る」《255-B》, 「いる」《256-B》, 「行く」《257-B》にあたる動詞が用いられていない回答。

・意味的に、「来る」「いる」「行く」という行為を行うことを求める表現」から大きくはずれている回答。

以下は、これに沿って、具体的な語形の採否について検討したところを述べる。

B-2. 聞き手

次の回答は、注記から、想定されている聞き手が土地の人ではないことがわかるので、不採用とした。

《255-B》 「来なさい」

5623.94 [oidekudasai] 〈外来者へ〉

《257-B》 「行きなさい」

5623.94 [oidekudasai] 〈外来者へ〉

また次の回答は、「目上」には使わないということなので、不採用とした。

《256-B》 「いなさい」

6422.93 [ottekudasaemaŋe] 〈#〉（目上の者にはこうは云わないという。）

一方次の回答は、想定されている聞き手が限定されているが、質問文の範囲内であると見て採用した。

《255-B》 「来なさい」

2734.06 [kimasenka] 〈村長さんに使う。〉

《257-B》 「行きなさい」

2734.06 [ittarai:deʃo:] 〈村長に対して使う。〉

B-3. 「来る」「いる」「行く」にあたる動詞

「来る」《255-B》, 「いる」《256-B》, 「行く」《257-B》にあたる動詞が用いられていない回答は不採用とする。この点に関して検討した結果を、項目ごとに示す。

《255-B》 「来なさい」では、移動を表す動詞が用いられていない回答、移動を表す動詞であっても、「通る」「あがる」を用いた回答は不採用とした。一方「出る」「出かける」「寄る」「入る」を用いた回答は採用した。

《256-B》 「いなさい」では、動詞が用いられていない回答を不採用にしたほか、「待つ」「休む」「くつろぐ」

「座る」「行く」「来る」を用いた回答は不採用とした。

《257-B》「行きなさい」では、動詞が用いられていない回答を不採用にしたほか、「乗る」を用いた回答は不採用とした。ただし、「乗っていく」を用いた回答は、「行く」を含むとみて採用した。

以上について、具体的な語形は各図の説明で挙げる。

なお、《255-B》《256-B》《257-B》を通じて、「来る」「いる」「行く」に「イル」「オル」「クル」「ミル」などの補助動詞が接続して、アスペクト等の意味を表す形が見られたが、これらはすべて採用した。次に例を挙げる。

《255-B》「来なさい」

5579.79 [キテミンサイヨ]

8300.81 [kiteminna]

8352.61 [kitemijai]

《256-B》「いなさい」

1799.94 [oqtetekudasai]

1868.21 [idetekudasai]

3726.68 [edeṭekuuse:]

3736.03 [odaṭeṭdekũdaṣe:]

4619.63 [ĩdedekũḍasai]

5699.61 [oidepinattetekudasai]

6552.81 [itetokurejasu]

6573.32 [itetekurejaharimasauka]

7336.38 [オッチョッチクレ] (#)

7500.46 [iteitekudasai] (iteiteは間違いではない。)

1251.04 [jitʃokinso:riwoja:]

《257-B》「行きなさい」

4598.07 [itteraʃʃainaja]

4711.32 [ittegondzai]

6389.20 [iteminsai]

また、《255-B》《256-B》《257-B》に共通の次の回答は、「ください」にあたる形と見られるので、不採用とした。地点は、沖縄県宮古郡多良間村である。

《255-B》「来なさい」

2068.07 [fi:wa:l]

《256-B》「いなさい」

2068.07 [fi:wa:l]

《257-B》「行きなさい」

2068.07 [fi:wa:l]

B-4. 意味のずれ

次に、「来る」「いる」「行く」という行為を行うこと

を求める表現」としては、ややずれが感じられる回答について、検討したところを述べる。結論から言うと、以下で取り上げる回答は、すべて採用している。

まず、動詞・助動詞の終止形による回答があった。このうち、「～てもらう」「～ねがう」「～てもらいたい」にあたる次のような回答は、婉曲な命令・指示の表現として機能していると見られるので採用した。

《255-B》「来なさい」

0746.69 [oideneḡaimasu]

1794.54 [gosokuro:oneḡaimo:ʃiagemasu]

5741.64 [oidennatteitadakijansu]

5742.71 [iraʃiteitadakimasu]

《256-B》「いなさい」

5631.78 [ṭemure:te:daṇa]

5741.64 [oidennatteitadakijasus]

6485.49 [オイデテイタダキマス]

6530.01 [otteitadakimasu]

《257-B》「行きなさい」

3689.56 [ṭtemoraimasu]

4685.42 [itemoraito:godzansu]

次の回答は、イントネーションなどにより、疑問文として発話されるのであれば、「行ってくれるか」と同様に、相手の意向をたずねる表現となりうるとみて、採用した。

《257-B》「行きなさい」

5539.15 [ittekudasaimasu]

次の回答には可能形（の終止形）が用いられている。

《257-B》「行きなさい」

5731.69 [igare~sujo] (行かれますよ。)〈命令はしない。〉

情報の提示による婉曲な勧めと見て、採用した。

次の回答は、命令表現としては解釈しにくいですが、このまま採用した。共通語では一方的な命令しか表さない終止形による命令表現が、B場面のようなときにも使われるのかもしれない。

《256-B》「いなさい」

7382.21 [gozaru]

次に、否定形による回答があった。

《255-B》「来なさい」

6368.60 [koraremasen]

7279.32 [konnomai]

これらは、イントネーションなどにより疑問文として発

話されるのであれば、否定疑問文として勧誘表現になりうると見て採用した。

可能形の否定疑問形も採用した。

《255-B》「来なさい」

5689.95 [oideninaremasenka]

聞き手の可能性をたずねることで、間接的に「来る」ことを求めていると解釈できるためである。

「B-1.多様な表現類型の回答」で述べたように、「～てくれるか」「～てもらえるか」のような、受納動詞を用いた疑問文は採用しているが、そのほかに、次のような疑問文の回答があった。

《255-B》「来なさい」

5668.17 [kimasuka]

6573.79 [okofinegaimasuka]

7393.63 [koraremasudejo:ka]

8331.60 [kijahanaka]

《256-B》「いなさい」

1725.36 [iteitadakimasuka]

5668.17 [imasuka]

《257-B》「行きなさい」

4684.87 [ekimasuka] 〈促す言い方〉

7381.02 [ikas:andesuka]

これらも基本的には、相手の意向をたずねることで間接的に行為を促す表現であるとみて、すべて採用した。ただし、《255-B》6573.79、《256-B》1725.36は、何らかの錯誤によるものかもしれない。また、《257-B》7381.02は、「行かれるのですか」に相当するとすると、働きかけの機能を持たないようにも思われるが、採用しておく。

最後に次の回答では、「楽」「安全」「便利」のように、より具体的、限定的な個別の状況が想定されている。

《257-B》「行きなさい」

0717.50 [ittaho:garakuudesujo]

4628.23 [ittaho:naandzendesu]

5659.46 [iraffaruukodonabenridesujo]

6515.79 [イカレタハウガベンリヤトオモイマスガ]

6547.33 [itahabenridesujo]

7349.91 [itahogabenrigae:desude]

しかしそうではあっても、質問文の文脈から大きくはずれるものではないと見て、これらの回答はすべて採用することにした。後述の記号化の際には「イクトイイ」類に含めた。

B-5. 終助詞の採用方針

命令表現では、終助詞付き回答の採用方針はB方式とした（第4集解説書12ページ参照）。ただし、地図化にあたっては、終助詞にあたる部分を「後部」として扱っている。また地図化にあたっては、この部分を対象に部分統合を施した（後述）。

C. 語形の記号化

語形の記号化の方法は、《255-B》「来なさい」（300, 301, 302図）、《256-B》「いなさい」（303, 304, 305図）、《257-B》「行きなさい」（297, 298, 299図）で共通である。

C-1. 命令表現の前半と後半

命令表現では、回答全体を「前半」と「後半」に分割し、「前半」を297図「行きなさい（B場面）－一般動詞－」、298図「行きなさい（B場面）－敬語動詞－」、300図「来なさい（B場面）－一般動詞－」、301図「来なさい（B場面）－敬語動詞－」、302図「いなさい（B場面）－一般動詞－」、303図「いなさい（B場面）－敬語動詞－」として、「後半」を299図「行きなさい（B場面）－297, 298に続く形－」、302図「来なさい（B場面）－300, 301に続く形－」、305図「いなさい（B場面）－303, 304に続く形－」として地図化を行った。

《257-B》「行きなさい」から例を挙げると、地図名と同じ「イキナサイ」という回答の場合、「イキナサイ」全体が「前半」（一般動詞、297図に登載）となり、「後半」は「なし」、ということになる。「オイデニナツテクダサイ」では、「オイデニナツ」を「前半」（敬語動詞、298図に登載）、「テクダサイ」を「後半」（299図に登載）とする。

「B.語形の採用」で述べたように、命令表現では、質問文・地図名の「イキナサイ」のような命令の形による回答のほか、「イッテクダサイ」「イクトイイ」など、異なる表現類型の回答も採用している。そのため、「前半」と「後半」への分割が一律にはできない。

ここではまず、すべての見出しを語形全体の形態によって分類し、「前半」と「後半」に分割するものとしないうものに分ける。引き続き《257-B》「行きなさい」を例にとって説明する。表記は地図凡例の見出しの表記による。スラッシュ（/）より前が「前半」、それより後が「後半」である。

A群 → 「前半」と「後半」に分割しない

イキナサイ類

例：ikinasai ikassai ikaremasa ike
oidenasaremasa irassjaimase gozare

B群 → 「前半」と「後半」に分割する

イッテクダサイ類

例：it/tekudasai i/tecukawasai ozat/tetamore
oideninat/tekudasai it/teokuremasenka
oidete/kuremasuka

イクトイイ類

例：iku/toii ikare/tahoogaiidesu it/taradoo
igu/nogaiitoomomasu itte/gajoogozansu
ikahat/tahoogaezjanaidesuka

イカナイカ（否定疑問）類

例：ika/nno oideninanimase/nka

イクカ（疑問）類

例：ikaremasu/kaa oidemasu/kaa

イクヨーニ類

例：egu/eni

A群のイキナサイ類については、回答を「前半」と「後半」に分割しない。記号化にあたっては、全体を「前半」として扱い、「後半」は「なし」とする。

一方、B群の各類については、回答を「前半」と「後半」に分割する。原則として、「行く」「来る」「いる」にあたる動詞とそれに接続する敬語形式（尊敬形式、丁寧形式）を「前半」とし、敬語形式を除く最初の付属形式（形式名詞を含む）以降を「後半」とする。

「前半」を登載する地図の見出しでは、後に「後半」が続く語形の末尾にハイフン（-）を付ける（例：〈it〉〈ikaremasu-〉）。また、「後半」を登載する地図の地図名は、「297, 298に続く形」（299図）のようにした。

次に、記号化の方法について、「前半」（297, 298, 300, 301, 303, 304図）と「後半」（299, 302, 305図）とに分けて解説する。

C-2. 前半（297, 298, 300, 301, 303, 304図）の記号化

前半の記号化は、基本的に「質問表現a（聞き手主体）」の記号化の方法にならい、それにこの項目に必要な変更を加えて行うことにした。この記号化の方法は、A群、B群に共通である。なお以下の例は、主として《257-B》「行きなさい」（297, 298図）から挙げ、必要に応じて他の項目の例も挙げることにする。

a. 語形の分割

前半を「前部」「中部」「後部」の三つの部分に分割する。このうち「後部」は、終助詞に相当する部分とする。前半に「後部」が現れるのは、A群のイキナサイ類のみである。

「前部・中部」	「後部」	
ikinasai	ne	} 部分統合
ikinasai	jo	
ikassai	jo	

地図見出しでは、「後部」の前にハイフン（-）を入れる。これは、a方式（第4集解説書12ページ参照）の終助詞の示し方と同じである。また「後部」には、部分統合をほどこす。

〈ikinasai-ne,jo〉 〈ikassai-jo〉

ただし、終助詞がそれより前の部分と融合していると見られる場合は分割せず、終助詞と見られる部分を、それより前の部分に含める。

〈oikinansjo〉（〈oikinans-jo〉とはしない。）

次に「後部」より前の部分を、「前部」と「中部」に分ける。「前部」は、「行く、来る、いる」にあたる一般動詞、「中部」は、敬語動詞、尊敬・丁寧の助動詞等、主として待遇を担う形式である。以下に分割の例を挙げる。

	「前部」	「中部」
《255-B》	「来なさい」	
A群	ki	nahare
《256-B》	「いなさい」	
A群	i	nasai
	ori	nasai
《257-B》	「行きなさい」	
A群	iki	nasai
	igi	nasai
	ika	ssai
	ika	remase
	ojuki	nasaimase
	ike	なし
	なし	irassjaimase
	なし	gozanse
B群	iku-	なし
	it-	なし
	it	te-
	ika	re-
	ika	remasu-

なし	ozat-
なし	oideninat-
なし	oideninarimase-

《256-B》「いなさい」と《257-B》「行きなさい」ではさらに、「前部」を「前前部」と「前後部」に分割する。《255-B》「来なさい」では「前部」の下位分割は行わない。

「前前部」 「前後部」
《256-B》 「いなさい」

i	なし
i	なし
e	なし
なし	ori

《257-B》 「行きなさい」

ik	i
ig	i
ik	a
it	なし
なし	ojuki
なし	ittemi
なし	dekake
なし	aba

「前後部」は、原則として、「行く、いる」にあたる一般動詞の最後の母音とする。「前部」が子音で終わるもの、母音のみのものは、「前後部」を「なし」とする。

ただし《256-B》「いなさい」では、「いる」の分割は上記の原則にしたがうが、「おる」「ある」は全体を「前後部」とする。

《257-B》「行きなさい」では、「行く」にあたる形式を含んでいるもののうち、「お行き」「行ってみる」は、この原則にかかわらず、全体を「前後部」とし、「前前部」は「なし」とする。また、「行く」とは語源の異なる動詞（出かける、お出かけ、いたる、あゆむ等）は全体を「前後部」とする。

「前前部」は、「前部」から「前後部」を除いた部分とする。《256-B》では動詞「いる」の語幹、《257-B》では動詞「行く」の語幹にあたる。この「前前部」に対しては、部分統合をほどこす。

《256-B》〈inasai〉〈enasai〉 → 〈(i.e) nasai〉

《257-B》〈ikinasai〉〈iginsai〉 → 〈(ik.ig) inasai〉

部分統合した語幹部分の形態に関しては、「いる」は第4集190図など、「行く」は第4集151～157図などで分

布を知ることができる。

次に、「中部」を「中前部」と「中後部」に分割する。「中前部」は敬語動詞、尊敬の助動詞などの尊敬形式、「中後部」は丁寧形式とする。以下に例を挙げる。

	「中前部」	「中後部」
A 群	nasai	mase
	nasai	なし
	nasee	なし
	nan	se
	na	se
	irassjai	mase
	ozjari	moose
B 群	re-	なし
	re	masu-
	oideninat-	なし
	oideninari	mase-

ただし、「中前部」と「中後部」の境目が部をまたがって融合していると見られる場合は、融合によって変化した箇所を「中後部」に入れる。以下に例を挙げる。該当部分に下線を付す。「前部」「中部」「後部」の切れ目を/で示す。

iki/naha/nsee (<行き/なさい/ませ)

ikk/a/nse (<行き/あり/ませ)

goza/nse (<ござい/ませ)

また、尊敬形式（の部分）か丁寧形式か判断のつかなかった一部の形式については、「中前部」、「中後部」それぞれに属する他の形式との類似性を考慮して、分割のしかたを決めた。

例1：次の例の、nseは「中後部」（「ませ」の類）、

nseeは「中前部」（「なさい」の類）に含む。

ode/nse (cf. oidensa/nsee)

odensee (cf. oidensee)

例2：次の例の、sseは「中後部」（「ませ」の類）、

sseeは「中前部」（「しゃれ」の類）に含む。

ig/a/sse (cf. ikk/a/nse)

eka/sssee (cf. ika/ssai)

以上の手順によって分割した、前半の語形全体の例を、《257-B》「行きなさい」のA群「イキナサイ類」から挙げると、次のようである。

	「前部」	「中部」	「後部」
	「前前部」	「前後部」	「中前部」「中後部」
ik	i	nasai	なし なし

ik	a	ssai	なし	なし
ik	i	nasai	mase	jo
なし	oiki	nasai	mase	なし
なし	なし	oidenasai	mase	なし
なし	なし	irassjai	なし	なし
ik	e	なし	なし	なし

b. 記号化の原則

命令表現の前半の地図化にあたっては、用いられている動詞が一般動詞（「前部」にあたる）であるか、敬語動詞（「中部」に含まれる）であるかによって、地図を分ける。一般動詞の回答は297・300・303図、敬語動詞の回答は298・301・304図に搭載する。

以下、一般動詞、敬語動詞それぞれについて説明する。

b-1. 一般動詞

一般動詞の用いられている語形では、記号の各要素を語形の次の部分で決める。

【色】「中前部」の種類

【塗りつぶし方】「中前部」の種類と形態

【形】主に「中後部」の種類。一部「中前部」の形態

【大きさ】「中後部」の形態

【向き】「前部」の形態

【補助記号の付加】「前部」の接頭辞、「後部」、「後半」の有無

以下、語形の部分ごとに説明する。

まず、「中前部」（尊敬形式）を形態によって、次の(1)～(4)に分類し、さらに下位分類を行う。その類別によって記号の【色】と【塗りつぶし方】を与える（表では「塗りつぶし方」を「塗り」と表示している）。これ以上の細かな【塗りつぶし方】は、適宜記号が区別されるように決める。なお、【塗りつぶし方】の「ぬきの」とは、白抜き、または、塗りつぶした面積の少ない塗りつぶし方のこと、「べた的」とは、すべてを塗りつぶすか、塗りつぶした面積の多い塗りつぶし方のことである。

また、(2)×(3)の類については【形】も「中前部」によって決める。さらに(2)×②の類については【向き】も適宜用いる（詳細は省略する）。以下に例を、主として297図「行きなさい（B場面）ー一般動詞ー」から挙げる。表記は地図見出しの表記により、「中前部」に下線を付す。

(1)尊敬形式1（基本的な類）

「中前部」 【色】 【塗り】
レル・ラレル類 ……………水 ぬきの

例：ikaremase, (ik,juk)areru-

ナサル類（ナサル・ナハル型）……………赤 べた的

例：(ik,ig,ij,juk)inasai, ikinaharimasse

ナサル類（ンサル型）……………赤 ぬきの

例：oikinsaremase, ikinsai-jo

シャル類（サル・ハル型）……………橙 べた的

例：ikassari, ikahat-

シャル類（シャル型）……………橙 ぬきの

例：ikasjarimase, (ik,ig,eg,egg,en)assjare

ナル類（ニナル・ンナル型）……………茶 べた的

例：oikininat, oikinnaru-

ナル類（ナル型）……………茶 ぬきの

例：ikinasse, oikina

テ(ヤ)類 ……………緑 ぬきの

例：iccjannahare, itte-

アル類（アル・ヤル・エン）……………緑 べた的

例：ikkjaimoose, oikijas, (eg,en)aen

(2)尊敬形式2（その他の尊敬形式）……………【色】水

①本土

「中前部」

【形】 【塗り】

メス ……………亀甲形 べた

例：ikimese

②琉球（例は303図「いなさいー一般動詞ー」から）

「中前部」

【形】 【塗り】

メンセーン類 ……………二本線付き涙滴形(大) 適宜

例：bicimenseoree

ミセーン類 ……………二本線付き涙滴形(小) 適宜

例：utoocimisoree, ?uinsjoori

マイ類 ……………扇形 適宜

例：uriiramati

モールン類 ……………U形 適宜

例：bicimooree

ワールン類 ……………Y形 適宜

例：umiwaari

(3) 尊敬形式3（本土の、アスペクト形+尊敬形式）

……………【色】水 【形】線記号

例：itteirassjai, ittoodensee

(4) 尊敬形式なし（「中前部」なし）

【色】 【塗り】

①丁寧形式（「中後部」）あり ……………紺 べた的

例：ikimassee

②丁寧形式（「中後部」）なし ……………紺 ぬきの

例：(ik,ig,eg)e-i.zja,jajai,jo

次に、上記(2)(3)以外の語形について、「中後部」(丁寧形式)を形態によって次のように分類し、その類別によって記号の【形】を決める。

「中後部」

【形】

マス・モス類 ……………各種三角系記号
(二等辺三角形, 正三角形等)

デス類 ……………円形

デガンス類 ……………蝶形

ス・ヒ類 ……………各種四角系記号
(正方形, 平行四辺形等)

イタス類 ……………歯車形

なし ……………紡錘形, 涙滴形, 楕円形, 菱形, 星形

これ以上の細かな記号の【形】は、「中後部」の違いに応じて、適宜記号が区別されるように決める。その際記号の【大きさ】も適宜用いる。ただし、「中後部」が「なし」の語形では、記号の【形】に「中前部」の形態の細かな違いを反映させることがある。次に297図「行きなさい(B場面)ー一般動詞ー」から例を挙げる。「中前部」に下線を付す。

(ik,en)inasare, ikinahare ……………紡錘形

(ik,ig,in,juk)inasai, ikinahai ……………涙滴形

ikinasaru- ……………楕円形

ikinasat-, (ik,juk)inahat- ……………菱形

ikinasitai ……………星形

続いて「前部」の種類・形態によって、項目ごとに、次のように記号の【向き】を決める。

・297図「行きなさい」

【向き】

イク ……上, 下 (さらに必要な場合, 右上, 右下)

イッテミル ……………左上

ノッテイク ……………左下

デカケル ……………右, 左

アユム ……………右下

・300図「来なさい」

【向き】

クル ko, kor, koi, koe ……………下

ki, kir, k ……………上

kuru, kuu, kut ……………右

ka ……………左

キテミル ……………左上

デル, ヨル ……………右上

デカケル ……………左

ハイル ……………右

・303図「いなさい」

【向き】

イル ……………上, 下

オル ……………右上, 左下, 左上, 右下

アル ……………右, 左

また、「前部」に接頭辞の「お」が付く語形(例: oikinasai)では、記号の上に【補助記号】(1本線)を付ける。

最後に、「後部」がある語形には、記号の下に【補助記号】(1本線)を付け、後に続く「後半」がある語形には、記号の左右に【補助記号】(1本線)を付ける。

以上の記号化の手順の結果、例えば <oikinasae> には、次のような記号が与えられることになる。

297図 ▲ (赤) <oiki nasae mase>

前 後 部	中 前 部	中 後 部
-------------	-------------	-------------

記号のどの要素が、語形のどの部分を反映するかという観点からみると、まず、この語形が297図に登載されていることが、用いられている動詞が一般動詞であることを示し、

【色】(=赤)が、「中前部」が「尊敬形式1」の中の「ナサル類」であることを、

【塗りつぶし方】(=べたに近い塗りつぶし)が、「中前部」が「ナサル類」の中の「ナサル・ナハル型」であることを、

【形】(=二等辺三角形)が、「中後部」が「マス・モス類」の中のmaseであることを、

【向き】(=上)が、「前部」がイク類であることを、
【補助記号(1本線)】(=上)が、「前部」に接頭辞「お」が付くことを、

それぞれ示していることになる。

b-2. 敬語動詞

敬語動詞の用いられている語形では、記号の各要素を語形の次の部分で決める。

【色】「中前部」の種類

【塗りつぶし方】「中前部」の種類と形態

【向き】「中前部」の形態

【形】主に「中後部」の種類。一部「中前部」の形態

【大きさ】主に「中後部」の形態。一部、「中前部」の形態

【補助記号の付加】「後部」、「後半」の有無。

以下、語形の部分ごとに説明する。

まず、「中前部」(尊敬形式)を、形態によって次の(1)(2)に分類し、さらに下位分類を行う。その類別によって記号の【色】と【塗りつぶし方】を与える。これ以上の細かな【塗りつぶし方】は、適宜記号が区別されるように決める。また(2)の類については、【形】も「中前部」によって決める。

以下に例を、主として301図「来なさい(B場面)－尊敬動詞－」から挙げる。表記は地図見出しの表記による。「中前部」に下線を付す。

(1)尊敬形式1(基本的な類)

「中前部」	【色】	【塗り】
イラッシャル・イラス類	紺	べた的
例： <u>irassjaimase</u> , <u>irasi-</u>		
オコシ類	紺	ぬきの
例： <u>okosinasai</u>		
オイデナサル類	赤	べた的
例： <u>oidenasarimase</u> , <u>oidenasee</u>		
オイデンサル類	赤	ぬきの
例： <u>oidensai</u>		
オイデ(ニ)ナル類	茶	ぬきの
例： <u>oideninarimase-</u> , <u>oidenansjo</u> , <u>onnaen</u>		
オイデ・オイデル類	茶	べた的
例： <u>oidemase</u> , <u>oidejasu</u>		
オデ類(od～, ond～型)	橙	ぬきの
例： <u>odensee</u>		
オジャ類(oz～型)	橙	べた的
例： <u>ozjaimoose-jo</u>		
ゴザル類	緑	べた的
例： <u>gozanse</u>		

(2)尊敬形式2(その他の尊敬形式) …… 【色】水

①本土

「中前部」	【形】	【塗り】
オサイジャル	鳥形	べた
例： <u>osaizjanse</u>		
マイル	若葉形	べた
例： <u>meeriitase</u>		
ゴソクロー	矢印形	べた
例： <u>gosokuroo-</u>		

②琉球

「中前部」	【形】	【塗り】
メンセーン類	二本線付き涙滴形(大)	適宜

例：mensooree

メン類 …… プーメラン形 適宜

例：Nmeti

ミヤ・ミュ類 …… 脚付きU形 適宜

例：Nmjaaaci

モールン類 …… U形 適宜

例：?imoori-ba

オールン類 …… Y形(小) 適宜

例：oori-

ワールン類 …… Y形(大) 適宜

例：waari

ツカイス類 …… 傘形 適宜

例：sukaisunaara

さらに記号の【向き】も「中前部」によって決める。

(1)と(2)①の類では、「上向き」を基本とし、「下向き」も記号の区別の必要に応じて用いる。(2)②では、すべての【向き】を適宜用いる。

また、「中前部」に接頭辞の「お」が付く語形(例：omairi-)では、記号の上に【補助記号】(1本線)を付ける。

次に、上記(1)の語形について、「中後部」(丁寧形式)を形態によって次のように分類し、その類別によって記号の【形】を決める。これは、一般動詞の「中後部」(丁寧形式)の記号化と同様の方法で、「中後部」の形態と【形】の対応も共通である。

「中後部」 …… 【形】

マス・モス類 …… 各種三角系記号
(二等辺三角形, 正三角形等)

デス類 …… 円形

デガンス類 …… 蝶形

ス・ヒ類 …… 各種四角系記号
(正方形, 平行四边形等)

イタス類 …… 歯車形

なし …… 紡錘形, 涙滴形, 楕円形, 菱形, 星形


これ以上の細かな記号の【形】は、「中後部」の違いに応じて、適宜記号が区別されるように決める。その際記号の【大きさ】も適宜用いる。ただし、「中後部」が「なし」の語形では、記号の【形】の一部に、「中前部」の形態の細かな違いを反映させることがある。次に298図「行きなさい(B場面)－敬語動詞－」から例を挙げる。「中前部」に下線を付す。

irassjai, okosinasai, oidensai …… 涙滴形

irassjat-, okosininat-, oidensat- …菱形

最後に、「後部」がある語形には、記号の下に【補助記号】（1本線）を付け、後に続く「後半」がある語形には、記号の左右に【補助記号】（1本線）を付ける。

以上の記号化の手順の結果、例えば〈oennasansi-〉には、次のような記号が与えられることになる。

298・301・304図  (赤) 〈oennasa nsi-〉
中 中
前 後
部 部

記号のどの要素が、語形のどの部分を反映するかという観点からみると、まず、この語形が298・301・304図に搭載されていることが、用いられている動詞が敬語動詞であることを示し、

【色】（＝赤）が、「中前部」が「尊敬形式1」の「オイデナサル類」または「オイデンサル類」であることを、

【塗りつぶし方】（＝べた的）が、「中前部」がそのうち、「オイデナサル類」であることを、

【形】（＝平行四辺形・大記号）が、「中後部」が、「ス・ヒ」類の中のnsiであることを、

【補助記号（1本線）】（＝左右）が、後に続く「後半」の語形があることを、

それぞれ示していることになる。

c. 凡例における記号と語形の並べ方

297・300・303図の凡例においては、まず記号の【色】を水(ぬきの)・赤・橙・茶・緑・水(べた的, 線)・紺の順に並べる。次にそれぞれの【色】の中で、同じ類の【塗りつぶし方】(べた的かぬきのか)がまとまるように並べ、さらにその中を同じ【形】がまとまるように並べる。

298・301・304図の凡例においては、まず記号の【色】を紺・赤・茶・橙・緑・水の順に並べる。次に、水を除くそれぞれの【色】の中で、同じ類の【塗りつぶし方】(べた的かぬきのか)がまとまるように並べ、さらにその中を同じ【形】がまとまるように並べる。

C-3. 後半(299, 302, 305図)の記号化

「C-1.命令表現の前半と後半」で説明した、B群(イキナサイ類以外の表現類型による回答)の後半の記号化の方針について述べる。なお以下の例は、299, 302, 305図から適宜挙げる。

a. 語形の分割

後半を「前部」「中部」「後部」の三つの部分に分割する。基本的に、終助詞(「のだ」相当形式を含む)を「後部」とする。ただし、疑問の終助詞は「後部」に含めない。

「前部・中部」	「後部」
tekudasai	ne
tekudasai	jo
taradoodesuka	なし
itaattarajorosii	nen

地図見出しでは、「後部」の前にハイフン(-)を入れる。これは、a方式(第4集解説書12ページ参照)の終助詞の示し方と同じである。また「後部」には、部分統合をほどこす。

〈tekudasai-nejo〉 〈itaattarajorosii-nen〉

ただし、終助詞がそれより前の部分と融合していると見られる場合は分割せず、終助詞と見られる部分を、それより前の部分に含める。

〈teokunnansjo〉(〈teokunnans-jo〉とはしない)

次に「後部」より前の部分を「前部」と「中部」に分割する。「前部」はおむむね、用言(クレル、イイ等)を中心とし、それより前の部分とそれに続く尊敬要素の部分、「中部」は、「前部」より後の部分で、丁寧要素(推量・「と思う」を含む)、否定形式、疑問の終助詞などを含む。

「前部」	「中部」
tekudasai	なし
teitekudasai	なし
tekudasai	mase
tekunnahare	なし
teokunnasa	nse
tekure	masenka
tekure	nka
taraii	desu
taraii	desjoo
tarajoi	toomoimasu
tahoogaii	nzjanaidesjooka
なし	nka
なし	ka
なし	eni

さらに、「前部」を5、「中部」を6の部分に分割する。「C-1.命令表現の前半と後半」で述べたように、「後半」には様々な要素が含まれるので、統一的な分割の基準を

示すのが難しい。以下に分割の例を挙げ、() 内に、各部分のおよその内容を表す。

	例1	例2	例3
前部1 (アスペクト形式)			ta
前部2 (接続助詞類)	te	tara	hooga
前部3 (「いい・どう」類)		joi	ii
前部4 (受納動詞類)	okun		
前部5 (尊敬の付属形式)	naha		
中部1 (「と思う」の類)		toomoi	
中部2 (準体助詞等)			nzja
中部3 (否定形式)			nai
中部4 (丁寧形式)	nse	masu	des
中部5 (推量形式)			joo
中部6 (疑問の終助詞)			ka

このうち、「前部3」は後述の「トイイ類」にだけ、「前部4」は「テクダサイ類」にだけ現れる部分である。

b. 記号化の原則

まず、語形全体の種類をおおまかに分け、それによって記号の【色】を決める。例は、地図見出しの表記により挙げる。

「後半」の類	【色】
テクダサイ類	赤・橙・茶
例: tekudasai, tokurejasu, tekure	
トイイ類	緑
例: toiidesu-jo,wa, tewadoodesuka	
否定疑問類	水
例: naika, nno	
疑問類	水
例: ka, kee	
ヨーニ類	紺
例: jooni, eni	

これ以降は、上記の類ごとに記号化を行う。以下、順に説明する。

b-1. テクダサイ類

「テクダサイ類」についてはさらに、「前部4」(受納動詞類: ただし「ネガウ」「ホシイ」を含む)の種類と、「前部5」(尊敬の付属形式)の有無によって、次のように記号の【色】をあてる。「前部4」に下線,「前部5」に二重の下線を付す。

- (1)「前部4」が敬語動詞 赤
 例: tekudasai, tamore, teitadakimasu
- (2)「前部4」が一般動詞で「前部5」のあるもの 橙

例: tekunnasai, tokurejasu

- (3)「前部4」が一般動詞で「前部5」のないもの 茶

例: tekure, tekuremasuka, temoraenka-na

次に、(1)~(3)の類ごとに、「前部4」と「前部5」によって、記号の【形】と【向き】を決める。基本的には、敬語形式(敬語動詞か尊敬の付属形式)があればその敬語形式によって【形】と【向き】を決め、敬語形式がなければ動詞(一般動詞)によって【形】と【向き】を決める(ただし例外規定がある)。以下に挙げる例では、「前部4」に下線,「前部5」に二重の下線を付す。

- (1)「前部4」が敬語動詞のもの

→「前部4」の分類によって【形】を決める。

「前部4」の類 【形】

クダサル・クダル類 二等辺三角形, 正三角形

例: tekudasai, teitekudasai, kudasanse, tekuda
 タマワル・タマウ類 矢印形

例: tamore, tetanse, taboori

ツカウ類 いちよう形

例: tecukawasai

イタダク類 ばち形

例: teitadakimasu

チョーダイ類 若葉形

例: tecjoodai

さらに、「前部4」の類の中の形態の違いを表すために、記号の【向き】を適宜用いた。また、記号の【大きさ】も、「前部4」の区別のために適宜用いる。

- (2)「前部4」が一般動詞で「前部5」のあるもの

- ①「前部4」が「クレル類」以外の場合

→「前部4」の種類によって【形】を決める。

「前部4」の類 【形】

ゴス類 蝶形

例: tegosinahaemase

ヨコス類 鳥形

例: deogojaisu

ネガウ類 プーメラン形

例: onegaimoosiagemasu

フィール類 太陽形

例: hwiisamaci

- ②「前部4」が「クレル類」の場合

→「前部5」の種類によって【形】を決める。

「前部5」の類 【形】

レル・ラレル類 欠け正方形

例：tekuuraresjuu
 ナサル類（ナサル・ナハル型）……………小刀形
 例：tekunnasai
 ナサル類（ンサル型）……………リボン形
 例：tekunsai
 シャル類（サル・ハル型）……………長方形
 例：tetekurejaharimasuka
 シャル類（シャル・セル型）……………菱形
 例：dekerassjai
 ナル類……………正方形
 例：tekunanse
 テ(ヤ)類……………十字形
 例：tekuretedesuka
 アル類……………平行四辺形，細平行四辺形
 例：tokurejasu
 ゴザル類……………V形
 例：tekuigozai
 タマウ類……………星形
 例：tekuretaae

さらに「テクダサイ類(2)②」では，「前部5」の類の中の形態の違いを表すために，記号の【向き】を用いる。また，「前部4」の形態の区別のために記号の【大きさ】と，ごく一部に【塗りつぶし方】を用いる。

(3)「前部4」が一般動詞で「前部5」のないもの
 →「前部4」の分類によって【形】を決める。

「前部4」の類……………【形】
 クレル類……………分銅形，爪形
 例：tekure, tekuremasuka
 モラウ類……………H形
 例：temoraenka-na
 ホシイ類……………矢じり形
 例：tehosii-nzjananaa

さらに，「前部4」の類の中の形態の違いを表すために，記号の【向き】を適宜用いる。また，記号の【大きさ】も，「前部4」の区別のために適宜用いる。

次に，「中部4」（丁寧形式）によって，記号の【塗りつぶし方】を決める。これは，「トイイ類」と共通である。

「中部4」……………【塗りつぶし方】

あり……………ぬき

なし……………べた

これ以上の細かな【塗りつぶし方】については，形態に

ある程度配慮しながら，記号が区別されるように適宜決める。

なお，この「中部4」（丁寧形式）による塗りつぶし方は，前半の一般動詞の地図（297, 300, 303図）で紺色の記号をあてた語形（尊敬形式のない語形）の，「中後部」（丁寧形式）の有無に対応した塗りつぶし方と逆になっている（前半の一般動詞の地図の紺色の記号では，「中後部」（丁寧形式）のあるものに「べた」を，ないものに「ぬき」をあてている）。用意されている記号の塗りつぶし方に制限があるためこのようにしたものだが，地図を見る際に注意が必要である。

最後に，ここまでの記号化で記号の要素に反映されていない語形の部分に，【補助記号】をあてる。以下に，【補助記号】の位置と対応する語形の部分を示す。この対応関係は，「トイイ類」と共通である。●は必ず付けること，△は記号の他の要素では語形の区別ができない場合にだけ付けることを示す。

位置……………対応する語形の部分

●上……………「テクダサイ類(2X3)」で，「前部4」（受納動詞類）に接頭辞「お」を含む

△右上……………「中部1」（「と思う」の類），「中部5」（推量形式）

●右……………「前部2」（接続助詞類）

●右下……………「中部6」（疑問の終助詞）

●下……………「後部」（終助詞）

●左下……………「中部3」（否定形式）

●左……………「前部1」（アスペクト形式）

△左上……………「後部2」（準体助詞等）

【補助記号】の形は，1本線のほか，区別に必要な場合は，他の形も用いる。【補助記号】の形の掲出は省略する。

以上の記号化の手順の結果，例えば〈tokunahare-jo〉には，次のような記号が与えられることになる。

305図 (橙) 〈t okun nahare -jo〉

前部 2	前部 4	前部 5	後部
---------	---------	---------	----

記号のどの要素が，語形のどの部分を反映するかという観点からみると，

【色】（＝橙）が，語形全体が「テクダサイ類」であり，「前部4」が一般動詞，「前部5」があることを，

【塗りつぶし方】(=べた)が、「中部4」がないことを、
 【形】(=小刀形)が、「前部4」が「クレル類」,「前部5」が「ナサル類(ナサル・ナハル型)」であることを、
 【向き】(=右上)が、「前部5」がその中でnahareであることを、
 【補助記号】(=上)が、「前部4」に接頭辞「お」を含むことを、
 【補助記号】(=右)の位置が、「前部2」があることを、
 【補助記号】(=下)が、「後部」があることを、
 それぞれ示していることになる。

b-2. トイイ類

既述のように記号の【色】は緑とする。

「前部3」(「いい・どう」の類)の種類によって【形】を決める。例では、「前部3」に下線を付す。

「前部3」の類	【形】
イイ・エエ類	………涙滴形, 花びら形
例: <u>toiidesu-jo</u> , <u>tahoonaeenzjanaidesuka</u>	
イカ・ヨカ類	………楕円形
例: <u>taraigabee</u> , <u>tojoka</u>	
イク類	………円形(大)
例: <u>tahoegunagabega-naa</u>	
ヨイ類	………円形(小)
例: <u>taraioitoomoimasu</u>	
ヨー類	………紡錘形
例: <u>gajoogozansu</u>	
ヨロシイ類	………曲玉形
例: <u>taraorosiijaro</u>	
ウォツ類	………扇形
例: <u>cjarjawod-do</u>	
ベンリ・ラク・アンゼン類	………U形
例: <u>tagabennridesu-jo</u> , <u>tahoonaanzenendesu</u>	
ドー・イカガ類	………鍵穴形
例: <u>tewadoodesuka</u> , <u>taraikagadesjooka</u>	
ナント類	………三つ葉形
例: <u>taranantodesuka</u>	
なし	………桜形, 細桜形
例: tara, tewa	

指定した以外の記号の【大きさ】は、「前部3」の区別のために適宜用いる。

次に、「中部4」(丁寧形式)によって、記号の【塗りつぶし方】を決める。これは、「テクダサイ類」と共通である。

「中部4」	【塗りつぶし方】
あり	………ぬきの
なし	………べたの

これ以上の細かな【塗りつぶし方】については、形態にある程度配慮しながら、記号が区別されるように適宜決める。

なお、この「中部4」(丁寧形式)による塗りつぶし方は、前半の一般動詞の地図(297, 300, 303図)で紺色の記号をあてた語形(尊敬形式のない語形)の,「中後部」(丁寧形式)の有無に対応した塗りつぶし方と逆になっている(前半の一般動詞の地図の紺色の記号では,「中後部」(丁寧形式)のあるものに「べた」を, ないものに「ぬき」をあてている)。地図を見る際には注意が必要である。

さらに,「前部2」(接続助詞類)の種類によって, 次のように記号の【向き】を決める。

「前部2」の類	【向き】
ト類	… 左上
タラ類	… 上
バ類	… 右上
テワ・テモ	… 右
ホーガ類	… 下
コトガ・ノガ	… 左下
ガ	… 左

【向き】だけでは語形の区別ができない場合, 後述のように【補助記号】を用いる。

最後に, ここまでの記号化で記号の要素に反映されていない語形の部分に, 【補助記号】をあてる。以下に, 【補助記号】の位置と対応する語形の部分を示す。この対応関係は, 「テクダサイ類」と共通である。●は必ず付けること, △は記号の他の要素では語形の区別ができない場合にだけ付けることを示す。


位置	対応する語形の部分
△右上	…「中部1」(「と思う」の類), 「中部5」(推量形式)
△右	…「前部2」(接続助詞類)
●右下	…「中部6」(疑問の終助詞)
●下	…「後部」(終助詞)
●左下	…「中部3」(否定形式)

●左 …「前部1」(アスペクト形式)

△左上…「後部2」(準体助詞等)

【補助記号】の形は、1本線のほか、区別に必要な場合は、他の形も用いる。【補助記号】の形の掲出は省略する。

以上の記号化の手順の結果、例えば〈tahoŋaɛenzja naidesuka〉には、次のような記号が与えられることになる。

299図  (緑)

〈ta	hoŋa	ee	nɛja	nai	desu	ka〉
前部 1	前部 2	前部 3	中部 2	中部 3	中部 4	中部 6

記号のどの要素が、語形のどの部分を反映するかという観点からみると、

【色】(=緑)が、語形全体が「トイイ類」であることを、

【塗りつぶし方】(=ぬきの)が、「中部4」があることを、

【形】(=(2本線付)涙滴形)が、「前部3」が「イ・エエ類」であることを、

【向き】(=下)が、「前部2」が「ホーガ類」であることを、

【補助記号】(=右下)の位置が、「中部6」があることを、形が、その中でもka, kaa, ke, gaのいずれかであることを、

【補助記号】(=左下)が、「中部3」があることを、

【補助記号】(=左)の位置が、「前部1」があることを、形が、その中でもtaであることを、

それぞれ示している。

b-3. 否定疑問類

既述のように記号の【色】は水とする。

記号の【形】は鋏形線記号とし、「中部6」(疑問の終助詞)の形態によって具体的な【形】を決める。

また、「中部3」(否定形式)の形態によって、次のように記号の【向き】を決める。

「中部3」		【向き】
nai	…	上
nee	…	右上
ne	…	右
nee, ne	…	右下
N	…	下

「後部」がある場合は、記号の下に【補助記号】(1本線)を付ける。

b-4. 疑問類

既述のように記号の【色】は水とする。

記号の【形】は直線記号とし、「中部6」(疑問の終助詞)の形態によって具体的な【形】を決める。記号の【向き】は「上向き」のみを用いる。「後部」がある場合は、記号の下に【補助記号】(1本線)を付ける。

b-5. ヨーニ類

既述のように記号の【色】は紺とする。

記号の【形】は傘形とし、形態の違いを記号の【大きさ】で区別する。記号の【塗りつぶし】はべた、【向き】は「上向き」のみを用いる。

c. 凡例における記号と語形の並べ方

凡例においては、まず記号の【色】を、赤・橙・茶・緑・水・紺の順に並べる。次にそれぞれの【色】の中で同じ【形】がまとまるように並べ、さらにその中で同じ【向き】がまとまるように並べる。

D. 297, 298, 300, 301, 303, 304図(前半)と299, 302, 305図(後半)における併用地点の記号の配置の順序

297, 298, 300, 301, 303, 304図(前半地図)で、回答が複数ある地点に記号を記入する際には、『方言文法全国地図』での併用地点における一般的な押印順にしたがって、凡例の見出しの順に左から配置する。

一方、299, 302, 305図(後半地図)で、回答が複数ある地点では、それぞれの語形の「前半」の掲載されている地図の地図番号順、次いで、地図凡例の見出しの順に対応させて左から順に配置する。

E. 地図化しなかった項目

命令表現の項目のうち、次のものは地図化を行わなかった。

《255-A》「来なさい」

《256-A》「いなさい」

《257-A》「行きなさい」

《266》「行きやがれ」

特に、《266》の卑罵的表現は、他の項目ではまったく扱っていないものであり、マイナス方向の待遇表現として注目されるものであるが、地図化するにいたらなかった。資料一覧等を参照してほしい。

3.2. 各図の説明

297図 行きなさい (B場面) —一般動詞—

298図 行きなさい (B場面) —敬語動詞—

299図 行きなさい (B場面) —297, 298に続く形—

〔語形の採用と統合〕

命令表現のうち、聞き手に対して「行く」という行為を行うように求める表現である。

調査では、「あそこへは、バスで行きなさい」と「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにいてねいに言うとき」どのように言うかをたずね、「行きなさい」にあたる言い方を求めた《257-B》。

質問文が聞き手へのアドバイスとも解釈できるためか、命令表現の他の2項目に比べて、勧めの表現である「行くといい」類が多く回答されている。

A. 語形の採用

A-1. 使用状況が採用条件に合わない回答

語形の採用にあたり、回答状況が採用条件に合わないために不採用とした回答を挙げる。

次の回答は、地域、年代、性別の点で、話者自身が使用する語ではないとみなされるので、不採用とした。

6475.60 [オイデナサンセ] 〈岡山で聞く程度〉

6587.35 [itekudasai] 〈若い人、標準語〉

7407.66 [ikinahare] 〈ナイコトハナイガ、女ノ人ニハアル、少ナイ。〉

6475.60は香川県丸亀市、7407.66の話者は男性である。

次の回答も、注記から、話者自身の使用語ではないとみられるので、不採用とする。

6495.07 [オイデナサイ] 〈稀〉(やはり《257-A》の各言葉と同様で、区別をしないのが本来で、新しい人が時にこう言うとの説明である。)

なお、「《257-A》の各言葉と同様で、区別をしないのが本来」というのは、《257-B》でも《257-A》で回答されたのと同じ、[イキマエ] [イキマヘ] [イキナサイ]を使う、ということと思われる。しかし、実際に話者がこの語形を《257-B》の回答として発音したかどうかは明らかではないので、《257-B》の回答としては採用しない。この結果、この地点は無回答となる。

次の注記も、この語形を話者自身は使用しないことを意味するとみて、不採用とした。

6393.86 [oikihanse:] 〈農村の老人ことば、今はあ

まり聞かない。〉

◁ [oidehanse:] 〈◁〉

調査地点の下関市安岡新町は海沿いにある。

一方次の回答は、話者自身の使用語とみて採用した。

4712.40 [godzarüdoï:desüna:] 〈古、新庄の家中言葉の残存、在の方にて使う事有り。〉

調査地点は山形県最上郡最上町大字向町である。新庄に比べて最上町を「在」と表現したものとみて、話者自身の使用語として採用した。

次の第1答の注記は、第1答の方がより適切である旨の話者による注記だが、第2答の使用を打ち消してまではいないとみて、第2答もこのまま採用した。

0248.01 [ʔimorinsoraŋkai] 〈これがよい。〉

◁ [ʔimorinsori]

A-2. 参考話者

次の回答は、「その土地で、自分より上の世代の者が使うと話者が指摘した語形」に相当すると見て、参考話者の回答として採用した。地図上では語形を表す記号に↑を付して示す。

4790.55 [jukansjo] 〈昔の人〉

6375.28 [oidenasaremase] 〈祖母などの言っていたことば、自分は使わない。〉

一方次の回答は、参考話者の回答として採用しなかった。これまでも不採用としている同席者である。

5586.56 [ikafjare] (同席者の回答)

A-3. 意味的・文法的観点からの採否の検討

語形の採用については、基本的に、「3.1.B.語形の採用」で述べた、命令表現全体の方針(「行きなさい」のような命令の形式だけでなく、「聞き手(=この土地の目上の人)に対して、「行く」という行為を行うように求める表現」と見られるものは、間接的な表現を含めて広く採用する。)に従っている。この方針に沿って採否を検討したところについて述べる。

聞き手が質問文の設定と合わないために不採用とした語形は次のとおりである。(「3-1.命令表現の概要と記号化」「B.語形の採用」の中の「B-2.聞き手」で挙げたものと重複する。)

次の回答は、注記から、想定されている聞き手が土地の人ではないことがわかるので、不採用とした。

5623.94 [oidekudasai] 〈外来者へ〉

一方次の回答は、想定されている聞き手が限定されているが、質問文の範囲内であると見て採用した。

2734.06 [ittarai:deʃo:] 〈村長に対して使う〉

また、「行く」にあたる動詞が用いられていない回答は不採用とした。これにより不採用とした語形は、次のとおりである。

3747.91 [basunoho:ʃabenriɖatoomoimasuŋa]

4609.53 [basunohojogansuno:]

5653.33 [basudedo:desuka]

〃 [basudedo:desui]

5666.89 [basunionorininattaho:gai:ʒaarimasenka]

「乗る」を用いた5666.89の回答は不採用としたが、次の「乗って行く」用いた回答は、「行く」にあたる動詞が含まれるので採用した。

0776.88 [nottettarai:deʃo:]

4609.53 [notegutojogansu]

ただし、「乗って行く」と「行く」とでは、質問文の「バス」との格関係が異なる可能性がある。

それ以外で、意味的、文法的な観点から、回答の採否について検討したところを述べる。

次の地点の二つの回答は使われる状況が異なるようである。

6521.94 [itekudasai] 〈命令〉

〃 [ikahattarajoroʃi] 〈尋ねられた際の答え〉

しかしいずれも、質問文の文脈から外れるものではないと見て採用した。

B. 語形の統合

音声の統合に関して、次のような回答があった。

次の回答は、無表記と見られる無声化母音を復活させた形で採用した。

5679.69 [ettekrekka] → <ettekurekka>

次の回答の[ハウ][ショウ]は、表音的表記ではなく現代仮名遣いによっていると見て、見出しでは<hoo>(<sjoo>)のように長音として採用した。

5598.95 [オイデニナツハウガイデショウ]

→ <oideninattahoogaiidesjoo>

6515.79 [イカレタハウガベンリヤトオモイマスガ]

→ <ikaretahoogabenrijatoomoimasuŋa>

6526.55 [イキヤーシタハウガエエニ]

→ <ikjaasitahoogaeeni>

表記レベルの統合について、次のような扱いを行った。

次の回答の冒頭部の表記[ōid]は、統合規則に従うと<onid>と統合されるところであるが、ここでは調査者の表記からあまり遠くない形で、<on'id>のように統

合して見出しとした。地点は高知県土佐清水町である。

7471.38 [ōidetekudaθai]

→ <on'idetekudasai> on'idetekudaθai

この部分の音声の実体は、次の回答の冒頭部の[ōid]と大きな差異はないものと推測される。

7414.61 [ōidetekudaθai]

→ <oi'netekudasai> oi'netekudaθai

7462.00 [ōidenathai] → <oi'nenasai> oi'nenathai

次の回答は、一部に、音声記号表記とカタカナ表記が併用されている（このカタカナ表記は、資料一覧には採録されていない）。

3761.75 [oza'tetan'e]

タンエ

これは、音声記号表記だけでは音声実体が正確に再現されないことを危惧して、調査者が補助的にカタカナを用いたものとみられる。タンエのンがやや長めに発音される、エが鼻音を帯びている、など、何らかの中間的な発音を表記しようとしたものであろう。音声記号を規則どおりに統合すると<ozattetanNe>となるが、ここでは、仮名表記が併用された趣旨を推測して、<ozattetane>として採用した。この部分の音声実体は、次の回答の末尾部と大きな差異はないと思われる。

3649.73 [oza'teta'e] → <ozattetane>

3740.34 [oza'tetāc] → <ozattetane>

〔語形の記号化〕

語形の記号化の方法については、「3-1.命令表現の概要と記号化」の中の「C.語形の記号化」で述べた。

300 図 来なさい (B場面) — 一般動詞 —

301 図 来なさい (B場面) — 敬語動詞 —

302 図 来なさい (B場面) — 300, 301に続く形 —

〔語形の採用と統合〕

命令表現のうち、聞き手に対して「来る」という行為を行うように求める表現である。

調査では、「こちらの方へ、来なさい」と「この土地の目上の人にもかって、ひじょうにいてねいと言うとき」どのように言うかをたずね、「来なさい」にあたる方言形を求めた《255-B》。

質問文が聞き手への誘いかけとも解釈できるためか、命令表現の他の2項目に比べて、否定疑問文による回答が比較的多く見られた。

A. 語形の採用

A-1. 使用状況が採用条件に合わない回答

語形の採用にあたり、回答状況が採用条件に合わないために不採用とした回答を挙げる。

次の回答は、使用者が女性と限定されているので不採用とした。これらの地点の話者はすべて男性である。

6387.62 [oidennasaɕmase:] 〈女性語〉

6397.11 [oidenasaremase:] 〈女が言う。〉

6527.95 [irja:se] 〈女〉

次の注記の中に示された回答も、同様に採用しなかった。

6581.45 〈「イラッシャイ」は男は使わない。女が少し使う。〉

一方次の回答は、男性も使用しないことはないと解釈して採用した。〈あまり言わない。〉という注記の付された語形を採用しているのに準じた扱いである。

8354.30 [osaidʒanse] 〈女性が用いる。男性はほとんど用いない。〉

次の地点の回答の、第1答の注記は話者自身を含み、第2答は話者より若年の人を指すとみて、第2答は不採用とした。

6587.35 [kitekureŋkana] 〈年輩者〉

〃 [kitekudasai] 〈若い人〉

次の回答の地点（山口県下関市安岡新町）は、海沿いの町である。「農村ことば」という注記は、他の地域のことばを指すものと見て、不採用とした。

6393.86 [oidenahanse:] 〈農村ことば。今は少なくともなった。〉

次の注記中の「柳川」は調査地点（福岡県三潴郡大木町）の隣接地域ではあるが、調査地点から離れているので不採用とした。

7341.77 〈柳川弁なら [kimeʃe:] という。〉

次の注記中の語形は、話者が実際には発話していないようなので採用しない。

7352.13 [kinasai] 〈と答えたが、これは共通語の流入。[kitetanʃe] [kitetanʃe] が妥当だが本人からは得られず。〉

A-2. 参考話者

参考話者の回答として地図上に掲載したのは、次の語形である。

5670.47 [kitekuro] 〈同席者の回答〉

これまでも参考話者として採用している同席者である。

一方次の回答は、参考話者の回答として採用しなかった。これまでも不採用としている同席者である。

5586.56 [gozare] 〈同席者の回答〉〔もっぱら女が言ってる男はほとんど言わない。〕

8303.39 [kinahanmosanka] 〈同席者である妻の回答〉

A-3. 意味的・文法的観点からの採否の検討

語形の採用については、基本的に、「3.1.B.語形の採用」で述べた、命令表現全体の方針（「来なさい」のような命令の形式だけでなく、「聞き手（＝この土地の目上の人）に対して、「来る」という行為を行うように求める表現」と見られるものは、間接的な表現を含めて広く採用する。）に従っている。以下、この方針に沿って採否を検討した結果について述べる。

聞き手が質問文の設定と合わないために不採用とした語形は次のとおりである。（「3-1.命令表現の概要と記号化」「B.語形の採用」の中の「B-2.聞き手」で挙げたものと重複する。）

次の回答は、注記から、想定されている聞き手が土地の人ではないことがわかるので、不採用とした。

5623.94 [oidekudasai] 〈外来者へ〉

一方次の回答は、想定されている聞き手が限定されているが、質問文の範囲内であると見て採用した。

2734.06 [kimaseŋka] 〈村長さんに使う。〉

次に、「来る」にあたる動詞が用いられていない回答は不採用とした。

次の回答は、移動を表す動詞が用いられていないと見て不採用とした。

1801.80 [kotʃiraedo:zo]

3702.37 [kodzūranoho:edo:dzo]

4684.87 [kotʃiraedo:zo]

5762.82 [kottʃinajo:ŋasupe]

5781.23 [kotʃiraŋai:deʃo:]

6557.65 [do:dzokotʃirae]

7349.91 [kotʃi:igasuitemasude:] 〈「来る」という語を使わない。〉（直接的な言い方をさけるのである。）

次の回答は「いる」が用いられているとみて、不採用とした。

4696.95 [itekuraʃʃare]

5668.51 [imasenka]

4696.95は、「行って」をイテと言う地域でもない。5668.51は《256-AB》「いなさい」も同じ回答である。調査時に何らかの混同があったのかもしれない。

また、移動を表す動詞であっても、「通る」「あがる」を用いた次の回答は不採用とした。

・通る

6383.28 [oto:rikudasai] (座敷の中などで)

6485.21 [オトリークダサイ]

・あがる

5684.26 [oanarikuudasai]

一方、「出る」「出かける」「寄る」「入る」を用いた回答は採用した。

・出る

4706.43 [da:harjase] (「出てこい」の義)

・入る

3726.68 [hettekuuse:]

6526.55 [オイリヤース]

・出かける

5656.64 [odekakekudasai]

・寄る

4609.53 [joddojogansude:]

5684.26 [ojorinasutte]

7316.65 [jorimaseŋka]

7383.98 [jorinasse]

「出る」「入る」は「おいでになる」「いらっしゃる」等の敬語動詞の出自と関連があるので採用した。「出かける」は質問文の文脈では「来る」に近い意味で用いられていると見ることもできる。「寄る」は移動の方向性に「来る」との共通性があり、「断定表現a (話し手主体)」の312図「来ます (A場面)」, 313図「来ます (B場面)」でも採用しているものである。

A-4. 採用した語形について

最後に、採用した語形について解説を加える。

次の回答は、「ゴザレ」の変異形と見て記号化した³が、neが打ち消しの助動詞である可能性もある。その場合は否定疑問文となる。

3784.65 [godzane]

B. 語形の統合

次の回答は、無表記と見られる無声化母音を復活させた形で採用した。

5679.69 [kçtekrekka]

→ <kitekurekka> kçitekurekka

5751.78 [kçtekudasai]

→ <kitekudasai> kçitekudasai

表記レベルの統合について、次のような扱いを行った。

次の回答の [tʃɛ] は <te> に統合し、音声内容として tʃɛをあげた。

4712.15 [kitekuntʃɛ] → <kitekunte> kitekuntʃɛ

次の回答の冒頭部の表記 [ðid] は、統合規則に従うと <onid> と統合されるところであるが、ここでは調査者の表記からあまり遠くない形で、<oⁿid> のように統合して見出しとした。地点は高知県土佐清水町である。

7471.38 [ðidetekudaθai]

→ <oⁿidetekudasai> oⁿidetekudaθai

この部分の音声の実体は、次の回答の冒頭部の [oïd] と大きな差異はないものと推測される。

7462.00 [oïdenaθai] → <oiⁿdenasai> oiⁿdenaθai

次の回答は、一部に、音声記号表記とカタカナ表記が併用されている (このカタカナ表記は、資料一覧には採録されていない)。

3761.75 [oza'tetanⁿe]

タンエ

これは、音声記号表記だけでは音声実体が正確に再現されないことを危惧して、調査者が補助的にカタカナを用いたものとみられる。タンエのンがやや長めに発音される、エが鼻音を帯びている、など、何らかの中間的な発音を表記しようとしたものであろう。音声記号を規則どおりに統合すると <ozattetanⁿe> となるが、ここでは、仮名表記が併用された趣旨を推測して、<ozattetane> として採用した。この部分の音声実体は、次の回答の末尾部と大きな差異はないものと思われる。

3649.73 [oza'tetaⁿe] → <ozattetane>

3740.34 [idetāe] → <idetane>

〔語形の記号化〕

語形の記号化の方法については、「3-1.命令表現の概要と記号化」の中の「C.語形の記号化」で述べた。

303図 いなさい (B場面) —一般動詞—

304図 いなさい (B場面) —敬語動詞—

305図 いなさい (B場面) —303, 304に続く形—

〔語形の採用と統合〕

命令表現のうち、聞き手に対して「いる」という行為を行うように求める表現である。

調査では、「この部屋にいなさい」と「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うとき」どのように言うかをたずね、「いなさい」にあたる方言形

を求めた《256-B》。

命令表現の3項目の中で最も典型的な命令と解釈されやすい質問文であるが、直接的な命令をやわらげるためか、他の2項目に比べて、「いてください」などの依頼表現による回答が多く見られた。

A. 語形の採用

A-1. 使用状況が採用条件に合わない回答

語形の採用にあたり、回答状況が採用条件に合わないために不採用とした回答を挙げる。

次の回答は、世代・性別の点で話者自身が使用する語ではないとみなされるので、不採用とした。

6578.35 [itekudasai] 〈若い人、標準語〉

6600.34 [ottekureŋkainafɯ] 〈女性〉

同様に、次の注記中の語形は採用しなかった。

6384.87 [oidemase:] 〈oorinasae maseは老女のことば〉

次の回答の第2答は、第3答の注記から、話者が使用を打ち消したものとみて不採用とした。

4746.21 [inasai]

＊ [itekunnasai]

＊ [itekur^hdasai] (第2答を訂正。ただし、《264-B》ではふたたびクンナサイも出ている。)

一方、次の回答の第1答は、注記を見ると、話者の使用語であるかどうかあいまいなように受け取れる。しかし、話者が使用しない、または以前も使用しなかったということが明らかとまでは言えないと考え、ここでは、第1答を話者自身の使用語として採用した。参考話者回答(その土地で、自分より上の世代の者が使うと話者が指摘した語形)ともしなかった。

6494.07 [オッテツカサイ]

＊ [オッテイタダキマス] (#)

(同席者が第1答について「この言い方は今は聞かれない。祖父の言葉を聞いた記憶がある」と言っていると、話者もそれを肯定し、考えて第2答を答えた。)

A-2. 参考話者

次の回答は、参考話者の回答として採用した。地図上では語形を表す記号に↑を付して示している。

5670.47 [itattekuro] (再調査)

＊ [itattekure:] (々)

再調査の話者(忠地まつの氏)は、これまでも参考話者として採用してきた話者である。

一方次の回答は、参考話者の回答として採用しなかった。これまでも不採用としている同席者である。

5586.56 [orjare] (同席者の回答)

なお、次の回答の注記は、話者自身が以前使った旨の注記であるとみて採用し、参考話者回答とはしなかった。

5661.77 [gozaraɸfare] 〈大昔〉

A-3. 意味的・文法的観点からの採否の検討

語形の採用については、基本的に、「3.1.B.語形の採用」で述べた、命令表現全体の方針(「いなさい」のような命令の形式だけでなく、「聞き手(=この土地の目上の人)に対して、「いる」という行為を行うように求める表現」と見られるものは、間接的な表現を含めて広く採用する。)に従っている。以下、この方針に沿って採否を検討した結果について述べる。

聞き手が質問文の設定と合わないために不採用とした語形は次のとおりである。(「3-1.命令表現の概要と記号化」「B.語形の採用」の中の「B-2.聞き手」で挙げたものと重複する。)

次の回答は、「目上」には使わないということなので、不採用とした。

6422.93 [ottekudasaemaɸe] 〈#〉(目上の者にはこうは言わないという。)

次に、「いる」にあたる動詞が用いられていない回答は不採用とした。まず、動詞が用いられていないため、次の語形を不採用とした。

6538.42 [konohejadedo:deɸo:]

6557.65 [konohejaido:dzo]

また、「待つ」「休む」「くつろぐ」「座る」「行く」「来る」は、いずれも「いる」との意味のずれが大きいとみて、これらの動詞を用いた回答は不採用とした。

・待つ

0717.50 [matteɸetekudasai]

0724.95 [omatɸikudasai]

0779.88 [omatɸikudasai]

1801.80 [omatɸikudasai]

2793.04 [madzũdekenebega]

3725.49 [omatɸiattekuɸdase:] (こちらが丁寧)

3766.86 [mattetekũnanse]

3796.26 [omadzinnatteküɸdasaɸ]

4647.69 [omatɸijninatekudasai] (共)

5558.21 [mattottekudasai]

＊ [mattottekurejo] 〈「いなさい」という言い

方は命令的になるので使わない。)

5629.11 [omatʃikudasai]

5656.64 [omatʃikudasai]

5666.89 [omatʃikudasai]

5751.61 [omatʃikudasai]

5761.80 <[mattetekudasai]> (妻) <今>

ゝ [omatʃikudasai] <今>

6513.24 [mattotteokure] (これがあるのは、「いなさい」を「待ってくれ」の意にもとれることを如実に示したと言えよう。)

6593.00 [omatʃikudasai]

6650.72 [mattotteokuremaʃo:]

7311.28 [オマチネガエマシエンカ] (?)

7336.71 [omatʃikudasai]

7349.91 [mat:ot:emoraemasenka:]

ゝ [mat:ot:emoraemasuka]

ゝ [mat:ot:ekuremasuka]

7400.15 [omatʃikudasai]

7420.76 [mat:ot:ekudasai]

ゝ [mat:ot:ekudasaija]

7460.22 [matʃotʃ:an:ahare]

8354.28 [mattekudasai]

2074.69 [matʃio:rito:ri]

2150.17 [matamitʃio:]

2151.51 [matʃiuramatʃi]

・ 休む

4653.66 [jasundeottekurettʃa]

7405.10 [oʃasumikudasai] (適当)

・ くつろぐ

7405.10 [okutsuroŋikudasai]

・ 座る

3787.45 [suwattedekedanse]

・ 行く

5647.96 [ittekudasai]

6545.31 [itteitadakemasuka]

・ 来る

5577.88 [キテクダサイ]

A-4. 採用した語形について

次の回答は語形に整理をほどこし、下線部を除いて見出しとして採用した。

6594.20 [ot:ehofʃi:ndʒaŋana:do:dʒaroŋi:]

→ <ottehosiinʒaŋanaa>

B. 語形の統合

音声の統合に関して、次のような回答があった。

次の回答は、無表記と見られる無声化母音を復活させた形で採用した。

5679.69 [edekrekka] → <edekurekka>

次の回答の末尾のsは、調査地点（宮崎県えびの市）から見て、母音の無声化ではなく、母音の脱落である可能性がある。『方言文法全国地図』ではこのような場合も、想定される母音を補って見出しとすることがあった。しかしこの回答については、どの母音を補うのが妥当か判断が難しい。そこで、この回答は、末尾sの後に母音を補わず、このままの形で見出しとして採用した。

8313.72 [oijattamos] → <oijattamos>

次の回答は、一部に、音声記号表記とカタカナ表記が併用されている（このカタカナ表記は、資料一覧には採録されていない）。

3761.75 [oza'tetan'e]

タンエ

これは、音声記号表記だけでは音声実体が正確に再現されないことを危惧して、調査者が補助的にカタカナを用いたものとみられる。タンエのンがやや長めに発音される、エが鼻音を帯びている、など、何らかの中間的な発音を表記しようとしたものであろう。音声記号を規則どおりに統合すると <ozattetanne> となるが、ここでは、仮名表記が併用された趣旨を推測して、<ozattetane> として採用した。この部分の音声実体は、次の回答の末尾部と大きな差異はないものと思われる。

3649.73 [oza'teta'e] → <ozattetane>

3740.34 [oza'tetāe] → <ozattetane>

〔語形の記号化〕

語形の記号化の方法については、「3-1.命令表現の概要と記号化」の中の「C.語形の記号化」で述べた。

4. 断定表現 a（話し手主体）

4.1. 断定表現 a の概要と記号化

A. 断定表現 a の内容

「断定表現 a」では、肯定の断定表現のうち、話し手が動作主体となる場合を扱う。調査の質問文は、他の項目と同様に、O 場面（親しい友人にむかって言うとき）、A 場面（近所の知り合いの人に向かって、ややていねいに言うとき）、B 場面（この土地の目上の人に向かって、ひじょうにていねいに言うとき）の 3 場面、ないしは A 場面、B 場面の 2 場面から成る。該当する地図・項目・場面は以下のとおりである。

306～311 図「はい、行きます」《247-B》《247-A》
《247-O》

312・313 図「来ます」《259-B》《259-A》

314 図「います」《258-B》

断定表現 a の目的は、聞き手が異なる各場面においてどのような待遇表現形式が用いられるかを見ることであるが、述語が動詞であり、話し手がその動作主体であるという質問文の性質上、特に、述語動詞に付随してどのような聞き手に対する待遇表現—すなわち〈丁寧〉や〈謙譲〉の表現—が用いられるかが主な着眼点となる。

そこで、上記の地図における述部「行きます」「来ます」「います」の記号化については、次のような共通原則をたてた。

- ・述部のうち、「マス」などの〈丁寧〉の表現形式の違いを、記号の色の違いに対応させる。
- ・述語動詞の違いを、記号の形の違いに対応させる。したがって一般動詞とそれに対応する謙譲動詞（「行く」「来る」に対応する「参る」など）も記号の形で区別することになる。
- ・終助詞付きの回答については、それ以外の回答と区別せず採用する。ただし、地図上では、終助詞付き回答で、終助詞以外の部分が一致するものは一つの見出しに統合する（第 4 集解説書 11～12 ページの B a 方式）。

また、306～311 図「はい、行きます」と 312・313 図「来ます」は、それぞれ同一の質問文脈における異なる場面を地図化したものであり、語形の採用や記号化の原則を場面間で共通させている。各図の説明の前に、まず、

これらの共通原則について解説しておく。

B. 項目のねらいと採否の原則

B-1. 306～311 図「はい、行きます」

306～311 図は、「はい、行きます」を O・A・B の 3 種類の場面で調査した結果を地図化したものである。

《247-O》では、「親しい友達から「あした、おれのところに来るんだろう？」と聞かれて、「うん、行くよ」と答えるとき、どのように言いますか」と尋ね（O 場面）、さらに《247-A》では「近所の知り合いの人に向かって、ややていねいに言うときはどうですか」（A 場面）、《247-B》では「この土地の目上の人に向かって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか」（B 場面）と尋ねた。

これらの項目においては、O・A・B の場面ごとに応答詞「はい」に相当する部分と、述部「行きます」に相当する部分を地図化した。応答詞を扱った項目としては、これまでに、第 4 集 163 図「うん、無いよ」、165 図「いや、有るよ」がある。ただし、これらは、「無いだろう？」という一種の否定疑問文に対する応答の表現を扱っている点で今回の項目とは性質が異なる。なお、この第 6 集には否定の応答詞を扱ったものとして 332 図「いいえ、役場ではありません」が収められている。また、述語動詞に「行く」を用いた表現の地図は、すでに第 2、4、5 集に収められており、この第 6 集でも質問表現や命令表現の地図がある。「行く」に相当する語形のバリエーションについては、これらの地図も参考になる。

調査で用いた共通語文は、上に示したとおり、肯定の応答詞「うん」と述部「行くよ」で構成されているが、得られた回答を見ると、副詞などの連用修飾表現（以下「その他の表現」あるいは「その他」とする）を含む回答や、応答詞・述部を持たないものもあった。回答の構成上のバリエーションを整理すると次のようになる。

a 応答詞+述部

例：「ウン、イクヨ」「エー、キマス」「ハイ、イキマス」「ハー、オジャマシマス」

b 応答詞+その他+述部

例：「ウン、カナラズ、マイリマスカラ」「ハイ、ゼヒ、オジャマシマス」

c 述部

例：「イキマス」「マイリマショー」

d その他+述部

例：「アス、イキマス」「ゴメーワクデモ、オウカガ

イシマスヨ」

e 応答詞

例:「ウン」

f 応答詞+その他

例:「へー, チョットナー」

地図化にあたっては、場面ごとに応答詞「はい」部分と述部「行きます」部分とに分けて行っているが、語形の採否を決定する際には、応答詞・述部のどちらかが欠けていても、あるいはその他の表現を含むものであっても、回答全体が「明日、聞き手宅に行くことを肯定する」ものであれば採用することにした。後述するように、その他の表現を含む、あるいは、応答詞・述部を欠くといった構成上の特徴は、聞き手に対する待遇差の現われであることが多く、調査項目の意図に反した回答とは言いがたいと考えたからである。

特に応答詞を含まない回答（上記c, d）は多く、O場面で約20、A場面で約60、B場面で約80あった。そのなかには、次に例示するように、「うん」相当部分は言わないという話者の注が付された回答も見られる。

《247-O》

2720.25 [iguigu] 〈ウンを入れない。〉

《247-A》

2720.25 [iguigu] 〈ウンを入れない。〉

6397.11 [ikimasu] 〈「うん」にあたることは言わない。〉

《247-B》

6397.11 [ikimasu] 〈「うん」にあたることは言わない。〉

改まった場面ほど応答詞を含まない回答が増えるのは、待遇表現上の特徴の現れとも考えられるが、一方で、調査がO・A・Bの順になされていることから、A・B場面では応答詞の回答が省略されてしまった可能性もある。

述部を持たない回答（上記e, f）で採用としたのは次のとおりである。

《247-O》

7416.34 [un]

《247-A》

6557.65 [he:ʃottona:]

7416.34 [un]

2076.96 [ʔo:ʔo:runne:ra]

《247-B》

2076.96 [ʔo:ʔo:runne:ra]

7416.34のO・A場面の回答は、応答詞だけで肯定の返答をしたとみなし、採用した。6557.65の回答は、＜応答詞 [he:] + その他 [ʃottona:]（「ちょっとなら」の意か）＞という構成とみなした上で採用とした。2076.96のA・B場面の回答は、「はい。いらっしゃいますか?」という意味の表現で、[ʔo:]（＝はい）と肯定の返事をした上で、相手に「（明日は家に）いらっしゃいますか?」と尋ねたものと思われる。そこで、＜応答詞 [ʔo:] + その他の表現 [ʔo:runne:ra]＞という構成とみなした上で採用とした。これらは述部「行きます」の地図では〈この部分にあたる回答がない〉となる。

「その他の表現」を含む回答（上記のb, d, f。前述の2076.96や6557.65の回答も含む）で採用としたものを、以下に示す（「その他」とみなした部分には下線を付す）。これらは、地図上では「その他」を含まない回答に統合した（例えば、《247-O》の3770.33の回答は、311図「はい」では〈N〉、310図「行きます」では〈igu〉となる）。ただし、「その他」を含む回答数は、O場面よりもA・B場面に多いことから、この要素が聞き手への待遇に関わっていることがうかがえる。

《247-O》

1743.81 [unoreigudea]

3770.33 [nsoedabaigü:]

7284.24 [undokoena:ittoi]

7308.37 [o:afjitaikude]

7403.40 [n:wafaikuzo:]

《247-A》

1725.35 [sorezaigugotoniʃimaʃo:]

1739.28 [haidewaasuo3amasafiteitadakimasu]

1799.94 [haiotakuekanajimasu]

1801.80 [asuikimasujo]

1865.54 [asuwukagaimasu]

✧ [zeʃiikujo]

1920.05 [afitaanatanotokoroewukanajimasu]

✧ [afitawaanatanotokoroewukanajimasu]

✧ [afitaanatanotokoroniukanajimasu]

✧ [afitawaanatanotokoroniukanajimasu]

✧ [afitaanatanotokoroiegimasujo]

✧ [afitawaanatanotokoroiegimasujo]

✧ [afitaanatanotokoroniigimasujo]

✧ [afitawaanatanotokoroniigimasujo]

- [N:afitaanatanotokoroeukajaimasu]
- [N:afitawaanatanotokoroetukajaimasu]
- [N:afitaanatanotokoroniukajaimasu]
- [N:afitawaanatanotokoroniukajaimasu]
- [N:afitaanatanotokoroeigimasujo]
- [N:afitawaanatanotokoroeigimasujo]
- [N:afitaanatanotokoroniigimasujo]
- [N:afitawaanatanotokoroniigimasujo]

2793.04 [ma:etemoe:je]

5598.95 [ジャアオウカガイシマス]

5629.11 [gome:wagudemoouganajimasujo]

6389.20 [unsoi3a:ikimasuke:]

6450.98 [soi3a:itemjo:kano:]

6451.36 [sore3a:ikujo:]

6516.13 [ウンワタシガイクンジャワナ]

6557.65 [he:tfotona:]

6573.32 [nhondarao3amafimasu]

7391.41 [sonnarabaod3amafiyasu]

2076.96 [ʔo:ʔo:runne:ra]

《247-B》

0717.50 [unkanaraziumairimasukara]

1725.35 [zeçio3amafimasukara]

1739.28 [soredewasafitsukaen^aanakattanarabaokotobaniamateo3amasasetitadakimasu]

1865.54 [asuikimasu]

◦ [astumairimasu]

1920.05 [nanzigorootakuewukajaimasukara] 〈先方が忙しくて暇がないことがあるから時間もある程度だしていう。〉

2793.04 [astuhebajorahedemoraüd3a]

3750.64 [soredewamairimasü]

5579.12 [so:fakimasuwaina:]

◦ [so:faod3amafimasuwaina]

5598.95 [ジャアオウカガイシマス]

5629.11 [gome:wagudemoouganajimasujo]

6374.58 [haetfotohoi3a:gobure:jimafo:]

6385.98 [kanara^dzuikimasu]

◦ [kanara^dzumairimasu]

◦ [kanara^dzuukagaimafo:]

6451.36 [sore3a:ikajitemoraimasu]

6488.48 [ハイカナラズアガリマス]

6495.07 [ハイホンダラママイリマス]

◦ [ハイホンダラマヨセテモライマス]

6511.27 [unhonaikajitemoraimasu]

6516.13 [エエワタシガイクンジャワナ]

6531.61 [N:nnaikajitemoraimasu]

6557.65 [ha:tfotoodekakemasu]

6573.32 [ndarao3amasajiteitadakimasu]

◦ [ndaraoukajaisajitemoraimasu]

7333.97 [ハイゼヒオジャマシマス]

7365.25 [ハイゼヒオジャマシマス]

7404.20 [N:honaraiko:wai]

7460.22 [ha:otakueikajitemorao:toomo:tforimasuga]

2076.96 [ʔo:ʔo:runne:ra]

なお、応答詞とみなすか「その他」とみなすかの判断が難しい場合もあった。応答詞とみなしたもののうち、注意を要するものを以下に示す（回答の該当箇所に下線を付す）。

・「ソー」「ソー＋断定辞＋終助詞」類

《247-A》

3767.18 [so:danens*si*igensi]

3796.26 [so:sükaegijasüppe]

4724.56 [so[~]daenjisü]

5628.89 [so:igimafo:]

5639.17 [so:igujo]

7393.63 [so:ikimasu]

《247-B》

5628.89 [so:destune:igimasujo:]

6528.52 [so:3anamoikuwa]

6594.20 [so:d3ano:ikajitemoraokano:]

7400.15 [a:so:desukaikimasujo]

◦ [a:so:desukaikimafo:]

・「ヨッシャ」「ヨシ」

《247-O》

6466.36 [joqsjaikude:]

6488.48 [ヨッシャイコワエ]

《247-A》

7436.40 [jofjiika:jo]

上の二つの類は、「来るんだろう？」という確認要求に対する肯定を表すと解釈でき、応答詞として熟した表現ではないが、意味・機能としてはそれに準じたものと考えられる。上のうち、7400.15では「ああ」と「そうですか」が共起しているが、地図では全体を見出し語形とした。

・「ソリヤ (ー)」

《247-O》

6397.11 [sorja:iko:]

《247-A》

6385.98 [sorja:ikimasu]

〃 [sorja:ikude:]

6533.61 [sorja:osetemoraujo]

《247-B》

6497.57 [sorja:ikudejo] <[un] とは言わない。>

「ソリヤ (ー)」自体が肯定の意を表すのかははっきりしないが、第4集165図「いや、有るよ」でも <sorja> <sorjaa> を採用していることから、ここでも応答詞相当とみなした。

・「ナー」

《247-B》

8361.42 [na:immo:fito:]

調査地点は、鹿児島県枕崎市である。この地域に「ナー」という応答詞があるという明確な記述は見当たらないが、藤原与一(2001)『日本語方言での特異表現法』(武蔵野書院)に「鹿児島県下でも、鹿児島市などに「ナーイ。」があるのか。私は薩摩半島南部の揖宿郡下でそのことを教えられた。—「タモンセ ヤ。」(くださいな。)に対して、「ナーイ。」(はい。)の返事が聞かれるという」(145ページ)との記述がある。回答の [na:] はこの「ナーイ」に類した形式の可能性もあると考え、[na:] を応答詞相当部分とみなすことにした。

述部の構成も多様である。述語動詞には「行く」のほか「来る」「参る」「寄る」「上がる」「うかがう」「お邪魔する」などが見られる。特にB場面では、これらの動詞に「マス」などの<丁寧>の助動詞が付いたものが多く、さらに動詞と丁寧の助動詞の間に「～(さ)せてもらう」「～(さ)せていただく」など<謙譲>の形式が付いたものもある。上述のとおり、<丁寧>や<謙譲>の表現を伴う回答は、この質問項目のねらいに沿ったものである。

述部に関しても、先に述べた、回答全体が「明日、聞き手宅に行くことを肯定する」ものであれば採用するという原則に基づき、「行く」やその丁寧・謙譲表現に厳密に対応するものでなくても「明日、聞き手宅に行く」ことが含意される表現であれば採用とした。例えば以下のようなものがある。

・「お世話になる」

《247-B》

7373.99 [haiosewaninarimasu]

・「ご無礼する」

《247-B》

6374.58 [haetʃottohoiza:gobure:jimafo:]

これらは、応答詞やその他の表現も含めた回答全体で、「明日、聞き手宅に行くつもりである」旨を含意していると判断し、採用とした。「お世話になる」「ご無礼する」といった、移動動詞以外の述語動詞を用いていることからこの述部を「その他の表現」とする処置も考えられるが、話し手が聞き手宅に行くことに対する遠慮の気持ちを含むという点では、「お邪魔する」を述語動詞として用いた回答と連続していると考え、[osewaninarimasu] [gobure:jimafo:] を述部相当部分とみなして地図化の対象とした(なお、6374.58の [tʃottohoiza:] は「その他」として扱っている)。

また、次にあげるのは、いずれも、聞き手宅に行くことをはっきり肯定した表現とはなっていないが、用いられる場面がAやBに限られていることから、聞き手への配慮から婉曲的な表現を選んだ可能性があると考え、採用としたものである。回答をいくつか例示する。

・「行きたいと思っている」類

《247-A》

3747.46 [hamairitaedoomottemasu]

《247-B》

2765.13 [ekitedomotera]

3747.46 [hamairitaedoomottemasu]

・「行かせてください」

《247-B》

3761.75 [haeigaçedeta^ae]

・「行ける」

《247-B》

5675.36 [iŋeru]

・「動詞+てみる／てみよう」類

《247-A》

3792.49 [unnettemirube:]

《247-B》

3792.49 [unnettemimasu]

6450.98 [o:zama:fitemjo:kano:]

次の回答は応答詞の後が、「(私が) 行くのだよね」に相当すると思われる形式となっている。上昇のイントネーションを伴って、相手に確認する表現なのかもしれない

い。これも採用とした（「ワタシガ」は「その他の表現」とみなした）。

《247-A》

6516.13 [ウンイクンジャワナ]

〃 [ウンワタシガイイクンジャワナ]

《247-B》

6516.13 [エエイクンジャワナ]

〃 [エエワタシガイイクンジャワナ]

次の回答の述部は形の上では「行くところではない」「来るところではない」に対応するものである。地点が宮崎県内と偏っていること、B場面に限って使われていることから、この地域では「～ところではない」が聞き手への待遇に関わる形式の可能性があると考え、採用とした。

《247-B》

7394.05 [nikudokozjanja-wao]

8314.52 [u:nikudoko^dzagozansenga]

8324.40 [haikuddokoi^dzanekançiga]

O・A・B場面を通じて述語動詞として「行ってくる」を用いた回答がある。3地点（5568.14, 5660.50, 6509.07）が岐阜県内であるということを除いて、地域的な偏りは見られない。以下、全例を示す。

《247-O》

2775.21 [o:eqtekürü^d3a]

4643.56 [o:ittekuruwasa]

6509.07 [ウン イッテクルワイ]

《247-A》

2775.21 [o:eqtekürü^sse]

〃 [eqtekürü^sse]

4643.56 [unittekuruwasa]

5568.14 [ウン イッテクルワイナ]

5660.50 [ウン イッテクルワイ]

6509.07 [ウン イッテクルワイナモ]

7284.24 [itekuite:]

〃 [itekuijo]

《247-B》

2775.21 [o:eqtekürü^sse]

〃 [eqtekürü^sse]

4643.56 [haiittekimasu]

5463.73 [unikitekimasu]

5568.14 [ハイ イッテキマステ]

5660.50 [ウン イッテクルワイ]

6509.07 [ウン イッテクルワイナモ]

6527.95 [ittekimasu]

7284.24 [ittekimasu]

「あした、おれのところに来るんだろう？」に対する肯定の応答として「行ってくる」を用いるとは考えにくい。4643.56では、O場面の回答に対し、(ikuとは「死ぬ」の意味にいう場合が多い。従って「行く」はふつう ittekuru という。)という調査者の注記がある。この注記に従うなら、上の回答は採用すべきものということになる。他の地点についても、問題が残るが全て採用とした。

次の回答では、述部がどのような意味を表すのが明瞭でない。地点は鹿児島県薩摩郡下甕村手打麓。

《247-A》 8248.18 [u:nikimo:sazin]

《247-B》 8248.18 [u:nikimo:sazin]

『日本方言大辞典』によると、「しないで」という意味を表す「ジン」という形式が下甕島にあるという。また第3集の意志形に関する項目では、107図「開けよう」の〈akezinja〉など、上甕島に-zinjaの形がある。これは「～なければ」「～なくては」といった条件表現に対応する表現のようである。上の回答の述部も「行かなければ(ならない)」に対応する形(あるいはそれに由来する形)の可能性があり、ここでは全体で採用しておく(ただし、義務表現を扱った第5集206～208図ではこの形は確認できない)。

次のように、述部が繰り返された回答があったが、それぞれ重複しない形に統合した。また、述部に異なる二つの形式が含まれる場合は、その二つの併用とみなした。→の右に統合後の形を記す(以下、統合後の形については応答詞と述部とを分けずに、〈 〉に括弧で示す。また、後述のように、述部の地図上の見出し語形についてはさらに動詞語幹部分や終助詞の部分統合も行っているが、ここではその統合は反映させない)。

《247-O》

0776.88 [iguigu] → 〈igu〉

1725.35 [a:iguigu] → 〈aaigu〉

1868.21 [uniguigu] → 〈unigu〉

2720.25 [iguigu] → 〈igu〉

2734.06 [uniguigu] → 〈unigu〉

2764.81 [ü:negüegü] → 〈unegu〉

3745.98 [u:negüegü] → 〈unegu〉

3780.65 [unigunadaigunada] → 〈unigunada〉

3781.21 [nigüügü] → 〈nigu〉

3787.45 [uŋegwɛgu] → ⟨unegu⟩
 4609.53 [N:eguegu] → ⟨Nnegu⟩
 4714.60 [N:ɛɲwɛɲu] → ⟨Nneɲu⟩
 6516.13 [ウンイクイク] → ⟨uniku⟩
 6573.79 [ūikuiku] → ⟨uniku⟩
 6583.30 [ūikuiku] → ⟨uniku⟩
 6655.44 [unikuiku] → ⟨uniku⟩
 7431.34 [unikuiku] → ⟨uniku⟩
 7441.02 [unikuiku] → ⟨uniku⟩

《247-A》

0776.88 [aikuiku] → ⟨aiku⟩ ⟨aikuu⟩
 2784.51 [ū:egaha"deegaha"de] → ⟨uegaha"de⟩
 3780.65 [uniguigu] → ⟨unigu⟩
 ♪ [haiguigu] → ⟨haigu⟩
 3787.45 [unɛkja:suɛkja:su] → ⟨unekjaasu⟩
 4710.55 [N:ɛɲwɛɲu] → ⟨Nneɲu⟩
 6600.34 [aikujoikaʃitemorauzoi]
 → ⟨aikujo⟩ ⟨aikasitemorauzoi⟩

《247-B》

2784.51 [ū:egaha"deegaha"de] → ⟨uegaha"de⟩

この類の回答は、改まった場面ほど少なく、また、回答語形の上では⟨丁寧⟩の表現を伴わないものがほとんどであることから、待遇に多少関わっていると考えられる。

述部の地図化にあたっては、終助詞と動詞語幹の部分統合を行ったが、これについては「C-2.述部「行きます」(306, 308, 310図)、「来ます」(312, 313図)、「います」(314図)相当部分の地図」で述べる。

B-2. 312・313図「来ます」

「来ます」のA・B両場面の調査結果を地図化したものである。質問文では、《259-A》「近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「私は、あしたもここに来ます」と言うとき、「ここに来ます」のところはどのように言いますか。」と尋ね(A場面)、さらに《259-B》「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいと言うときはどうですか。」と尋ねた(B場面)。

ここでは「来ます」部分のみを地図する。調査では、「ここに」部分も含めての回答を求めているが、場所代名詞「ここ」に対応する「こちら」等の丁寧な表現の回答がわずかしがなく、地域的な差が見られなかったこと、また、助詞「に」の分布に関しても第1集20図「東京に(着いた)」と同様だったことから、「ここに」部分の地図化は必要ないと判断した。なお、この集の質問表現a

の280図は、B場面での「ここに」部分を地図化したものである。

関連する地図として、動詞「来る」の終止形を扱った第2集69図があげられる。また、次の断定表現bの315～318図は、第三者(自分の父)を動作主体とする「来ます」の地図である。また、278～280図では聞き手が動作主体の質問表現「ここに来ますか」を扱っている。

以下では、A・B場面を通じての語形の採否の原則や、問題となる回答について簡単に述べておく。

まず、当然ながら「(私は明日も)ここに来る」という意味を表さない表現は不採用とした。以下、意味的な理由から不採用としたものを例示する。全例は「各図の説明」で示す。

・述語動詞が存在動詞「居る(いる, おる)」

《259-A》5516.19 [ココニオルワイネ]

・述語動詞が「行く」

《259-B》6267.09 [kokoniikimasu]

・述部が「来ている」相当のもの

《259-A》6570.99 [kokonikiteru]

調査で用いた質問文では「ここに」を含めた回答を求めているが、調査者の報告では「ここに」部分がなく述部だけから成る回答も少なくなかった。「ここに」部分は今回地図化の対象としないこともあり、「ここに」部分が含まれていない回答も、ほかに問題がない限りは採用とすることにした。また、「ここに」「来ます」以外の成分が含まれていることもあるが、その部分は除き、「来ます」相当部分のみを地図化の対象とした。下にこれらの例をあげる。

《259-A》

4760.53 [kürüŋŋi]

7349.91 [asumokurujo:]

→ [asumo] は除き [kurujo:] のみを地図化する。

《259-B》

1756.04 [mairimasu]

3787.45 [kɲansɯkara]

4760.53 [sandʒo:stürüŋŋi]

6557.65 [waʃimomairimasu]

→ [waʃimo] は除き [mairimasu] のみを地図化する。

述語動詞として「寄せてもらう」「お邪魔する」といった語形が用いられている回答がいくつかあった。インフォーマントが「ここに来ます」の「ここ」を聞き手宅

と解釈したのであろう（下の5575.52のようにその旨が注記された回答もある）。質問文よりも制限の強い特殊な状況を想定した回答であるが、これらも全て採用とした。例をあげる。

《259-B》

5575.52 [joŋetemoraimasu] 〈その家に招待されたとき〉

6409.58 [kokoeo3amafimasu]

なお、314図「います」は、上記の「来ます」と動詞を異にするが、採否の方針は「来ます」にほぼ準じている（詳しくは「4.2.各図の説明」を参照のこと）。

C. 語形の記号化の原則

C-1. 応答詞「はい」相当部分の地図（307, 309, 311図）

「はい、行きます」《247-B》《247-A》《247-O》の地図は、すでに述べたように、応答詞「はい」部分と述部「行きます」部分とに分けて作成した。そのうち、まず、応答詞「はい」部分の記号化について述べる。

記号化の原則は以下のとおりである。記号の形・塗りつぶし方等、第4集163図「うん、無いよ」を参考にした部分がある。

【色】【形】→第1モーラの違いに基づいて区別。

水（主に「うん」類）

円形…第1モーラが^gu, ʔu, hu, ʔN, N（〈ndan-suna〉を除く）

涙滴形…〈ndan-suna〉

正方形…第1モーラが^gi, ni

緑（主に「おお」「よお」類）

紡錘形…第1モーラが^go, ʔo, wo, ho

Y形…第1モーラが^gjo

橙（主に「ああ」類）

正三角形…第1モーラが^ga（〈aasoodesuka〉を除く）

二等辺三角形…〈aasoodesuka〉

鳥形…第1モーラが^gwa

蝶形…第1モーラが^gja

茶（「ええ」類）

長方形…第1モーラが^ge, e, ʔj^he

赤（「はい」類, 「ない」類）

菱形・正方形…第1モーラが^gha, he, he

曲玉形…第1モーラが^gna

紺（「そうだ」類, その他）

円形…第1モーラが^gso（〈soodesunee〉〈soosuka〉

〈sorja〉〈sorjaa〉を除く）

涙滴形…〈soodesunee〉〈soosuka〉

ブーメラン形…〈sorja〉〈sorjaa〉

T形…〈tee〉

蝶ネクタイ形…〈この部分にあたる回答がない〉

N…無回答

【大きさ】

・水色の記号のうち、第1モーラが^gN, ʔNの場合、大記号とした。

・緑色の記号のうち、〈oo〉と〈ooo〉を区別するために、後者を大記号とした。

【塗りつぶし方】【方向】【補助記号】

上記以外の語形の区別に用いた。

C-2. 述部「行きます」（306, 308, 310図）, 「来ます」（312, 313図）, 「います」（314図）相当部分の地図

次に、《247-B》《247-A》《247-O》の述部「行きます」と、「来ます」《259-B》《259-A》ならびに「います」《258-B》の地図化に関して述べる。

C-2-1. 語形の分割ならびに部分統合

すでに述べたように、終助詞付きの回答については、a方式（第4集解説12ページ参照）で統合する。そのため、地図化に際してはまず、各回答を終助詞より前の部分と終助詞部分に分割した。その分割について注意を要する点を下に示す。

・〈丁寧〉など聞き手に対する待遇の表現と判断できる形式は、活用のない助詞的なものであっても終助詞扱いにできなかった。

「行きます」例：〈igusu〉〈igumonogai〉

上の〈igumonogai〉のmonogaiは、品詞としては終助詞に分類できそうだが、これが〈丁寧〉の意を担っていると判断されるため、見出し語形の上では終助詞付き回答とはみなさずに独立した見出しをたてた。

・終助詞の後に〈丁寧〉の意を表すと思われる〈su〉などが付加される場合は、見出し語形の上では、終助詞付き回答とはみなさずに独立した見出しをたてた。

「行きます」例：〈ngukaranasu〉〈jukukarasi〉

「来ます」例：〈kuruzessu〉〈kukkarassi〉

「います」例：〈iruzessu〉〈ikkarassi〉

・〈ikka〉〈kuddo〉など、動詞「行く」「来る」を用いた回答で第二モーラが促音のものは、その多くが、動詞〈iku〉や〈kuru〉と終助詞の融合形とみなせるものだ

が、九州においては、動詞〈it〉〈kut〉に終助詞が後接したものも混じっていると思われる。しかし、そのどちらであるかを地点ごとに判断するのが困難であったので、地図上では全て前者（動詞と終助詞の融合形）とした。

- ・〈ikaa〉〈ikaaja〉など、「行きます」の地図の動詞「行く」を用いた回答で、第二音節がka, ga, kaa等のものは、その多くが「終止・連体形+終助詞wa等」の融合形と思われるが、なかには意志を表すものも混じっていると思われる。そこで、これらは「行く+終助詞」の融合形と区別し、別の見出しを与えた。ka, ga, kaa等に後続する終助詞の違いは区別せずに統合した。

例：〈ikaa〉

〈ikaaja〉〈ikaajo〉→統合して〈ikaa[ja,jo]〉

- ・八丈島における「動詞のo語尾+wa」は、全体で終止形とみなしうるものであるが、ここでは「wa」を終助詞とみなした。

終助詞以外の部分に関しては、次のように、なるべく構成に応じて語形を分割した。

前部…原則として動詞。意志を表す形式など、下の〈謙譲〉や〈丁寧〉以外の補助動詞・助動詞・助詞が動詞に後続する場合は、それも含む。

後前部…〈謙譲〉を表す補助動詞や助動詞。「～セテモラウ」「～セテイタダク」など。意志を表す形式など、下の〈丁寧〉以外の助動詞・助詞等が後続する場合は、それも含む。

後後部…〈丁寧〉を表す形式。

以下に分割の例を示す。該当する部分の形式がない場合は「なし」とする。

- ・「行きます」相当部分の地図（306, 308, 310図）

前部	後前部	後後部
iku	なし	なし
ika	sitemorau	なし
iki	なし	masu
maira	siteitadaki	masu
iki	なし	mosu
ika	sitemorai	jasu
oukanai	itasi	jasu
ijube	なし	ssu
ija	sedemoraube	ssi

iki なし itaso

- ・「来ます」相当部分の地図（312, 313図）

前部	後前部	後後部
kuru	なし	なし
ko	sasitemurau	なし
ki	なし	masu
mairi	なし	masu
maira	sitemorai	masu
ki	なし	mosu
mei	jage	mosu
cja	なし	abiin
ki	なし	itaso

- ・「います」相当部分の地図（314図）

前部	後前部	後後部
iru	なし	なし
i	なし	masu
ori	なし	masu
or	asitemorai	masu
oi	なし	mosu
iru	なし	su
i	なし	jasu
ari	なし	itaso

moosu, mosuやitasu (itaso) は、〈謙譲〉を表す形式か〈丁寧〉を表す形式かの判断が難しいが、得られた回答では、これらの後に別の〈丁寧〉の形式が付いた回答はほとんどなく、回答地点も偏っていることから、〈丁寧〉を表す形式と判断できる場合がほとんどだった。そこで、ほかの〈丁寧〉を表す形式が後続しない場合は、これらを後後部とみなした。

また、「行きます」相当部分の地図の見出し語形については、前部のうち動詞の語幹部分で、音韻的・形態論的に対応するものを統合した。以下に例を示す（終助詞部分は省略）。

〈(ik,ig,ij,uŋ,ek,eg,en,juk,ng,nŋ,?ik,?ic,?icj) u-〉

〈(ng,?ik,?ikj,?ic,?icj) un-〉

〈(mair,maer,meer,meer) imasu〉

〈(jose,josi,johe) temoraïmasu〉

「来ます」「います」相当部分の地図については、前部の部分統合は行っていない。

C-2-2. 語形の記号化

以上のように語形を分割した上で、その各部分に応じて次のように語形を記号化した。【形】については、「行

きます」の地図と「来ます」の地図とで異なるが、その他の【色】等については、両者に共通している。

【色】→後後部（丁寧の形式）に対応。

水…後後部なし
橙…masu類
茶…mosu,moosu類
赤…jasu,jansu類
緑…su,nsu類
紺…それ以外の形式

【形】→前部（動詞）に対応。

・「行きます」相当部分の地図（306, 308, 310図）

正三角形・二等辺三角形など…行く
鋏形…行って来る
円形…来る
涙滴形…参る
曲玉形…参ず、参上する
花びら形…まかる
Y形…寄せる
T形…寄る
小刀形…上がる、お上がりする
爪形…伺う、伺いする
分銅形…お伺いする
正方形…邪魔する、お邪魔する
菱形…お邪魔に上がる
長方形…邪魔になる、お邪魔しに行く、お邪魔になりに行く
亀甲形…お邪魔に参る
鍵穴形…おじゃる
桜形…出かける
太陽形…お尋ねする
草形…お世話になる
若葉形…ご無礼する
・「来ます」相当部分の地図（312・313図）
正三角形・二等辺三角形など…来る
鋏形…やって来る
涙滴形…参る
曲玉形…参ず、参上する
花びら形…まかえでる
Y形…寄せる
T形…寄る
小刀形…上がる
爪形…伺う

分銅形…お伺いする

正方形…邪魔する、お邪魔する

菱形…お邪魔に上がる

・「います」相当部分の地図（314図）

正三角形・二等辺三角形…いる

円形…おる

涙滴形…おいでになる

小刀形…おじゃる

正方形・長方形など…おおもね琉球の語形

【大きさ】→後前部がある場合は、大記号。

【塗りつぶし】【方向】

→上記以外の語形の違いを区別するために用いる。

【補助記号】→終助詞付き回答は、原則として記号の下部に補助記号を付す。

D. 地図化しなかった項目

「います」のA場面にあたる《258-A》は、地図化しなかった。

4.2. 各図の説明

306図 はい、行きます（B場面）

307図 はい、行きます（B場面）

【語形の採否と統合】

話者自身を動作主体とする「はい、行きます」のB場面《247-B》の調査結果を地図化したものである。O～B場面を通じての回答の概要と採否の原則については、「4.1.断定表現aの概要と記号化」の「B-1.306～311図「はい、行きます」」で述べたのでそちらを参照してほしい。

まず不採用とした回答について述べる。GAJ全体の採用条件に合わないために不採用とした回答は次のとおり。

5618.48 [haiiŋimasū] 〈若い人のことば〉

6358.43 [haimairimasu] 〈女性はこう云う。〉

次の回答は、採用条件に一致しない同席者の回答であるため不採用とした。

5670.47 [aiigaŋitemuraude] 〈忠地愛子氏の回答〉

次の回答については、調査地点（鹿児島県肝属郡田代町川原）が、注記の「麓とその近辺」に含まれるのかが明確でないため、不採用とした。この「麓」とは調査地点から尾根を挟んだ位置にある同じ田代町内の集落名と

思われる。

8363.82 [unmenso:ja] 〈古。麓とその近辺にのみ行われる。〉

次の回答は「あした、おれのところに来るんだろう？」に対する肯定の応答とはなっていないので、不採用とする。

1794.54 [n:kjo:mairimasu]

6630.18 [watafi ~ e itteko:tomone] 〈～eは「どこそこへ」〉

7403.40 [haikjo:waozamaniagarimasso:]

参考話者の回答で採用としたのは次のものである。

5670.47 [o:igujo] (忠地まつ氏の回答)

次の回答には語形に関する調査者の注があるが、[] 内の語形を採用した。

6513.24 [hajosetemoramasuwa] (…wa ハヤヤ wai ノ気味カ。非常ニ弱キコエルヤウデアル。)

次に、語形の統合を行った回答で注意を要するものを挙げる(以下、統合後の見出し語形は、応答詞と述部を分けずに〈 〉内に示す)。

下の回答は、無声化母音を省略して表記したものとみなし、→の右の語形に統合した。ただし8313.72は、[mos] で一音節とみなせるものの可能性がある。

5547.42 [ikmasu:waine] → 〈ikimasuwaine〉

5731.34 [ha:me:rɪjaspe] → 〈haameerijasupe〉

5751.78 [haegimas] → 〈haiegimasu〉

5771.36 [haega:teedadagimas]

→ 〈haegasiteedadagimasu〉

8313.72 [haime:ɣemosga] → 〈haimeigemosuga〉

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「C-1.応答詞「はい」相当部分の地図(307, 309, 311図)」および「C-2.述部「行きます」(306, 308, 310図), 「来ます」(312, 313図), 「います」(314図)相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほしい。

308図 はい、行きます (A場面)

309図 はい、行きます (A場面)

〔語形の採用と統合〕

話者自身を動作主とする「はい、行きます」のA場面《247-A》の調査結果を地図化したものである。O～

B場面を通じての回答の概要と採否の原則については、「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「B-1.306～311図「はい、行きます」」で述べたのでそちらも参照してほしい。

まず、不採用とした回答について述べる。

次の回答は、用いられる場面が異なるため、不採用とした。

6393.86 [haikudona] 〈ごく親しい知り合いに対するくだけた言い方〉

次の回答は「あした、おれのところに来るんだろう？」に対する肯定の返事とはなっていないので、不採用とする。

1794.54 [n:kjo:ikimasu]

次に語形の統合に関して注意を要する点を述べる(以下、統合後の見出し語形は、応答詞と述部を分けずに〈 〉内に示す)。

下の回答は、無声化母音を省略して表記したものとみなし、→の右の語形に統合した。ただし8313.72は、[mos] で一音節とみなせるものの可能性がある。

5731.34 [n:enɟ̥:ɟ̥spe] → 〈nnenɟ̥ansupe〉

5732.77 [haegimas] → 〈haiegimasu〉

5751.78 [haegimas] → 〈haiegimasu〉

8313.72 [haikimosga] → 〈haikimosuga〉

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「C-1.応答詞「はい」相当部分の地図(307, 309, 311図)」および「C-2.述部「行きます」(306, 308, 310図), 「来ます」(312, 313図), 「います」(314図)相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほしい。

310図 はい、行きます (O場面)

311図 はい、行きます (O場面)

〔語形の採用と統合〕

話者自身を動作主体とする「はい、行きます」のO場面《247-O》の調査結果を地図化したものである。O～B場面を通じての回答の概要と採否の原則については、「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「B-1.306～311図「はい、行きます」」で述べたのでそちらも参照してほしい。

まず、不採用とした語形について述べる。

次の回答は、注記からGAJ全体の採用条件に合わない
と判断されるため不採用とした。

6457.29 [uɲikudeː] 〈女性の使用語〉

6564.23 [hũiikaʃitemorau] 〈女〉

7408.46 [unjukujo] 〈女〉

同席者の回答で不採用としたのは次のとおりである。

5690.28 [unikujo] 〈話者の妻の回答〉

次の回答は、全体で「うん、どこへでも行く」に相当
する表現と思われる。「聞き手宅にでもどこにでも行く」
という意味を表していると考え、採用とした。その際、
[un] を応答詞相当、[ittoi] を述部相当とみなした。

7284.24 [undokoenaɪttoɪ]

次に語形の統合に関して注意を要する点を述べる（以
下、統合後の見出し語形は、応答詞と述部を分けずに〈〉
内に示す）。

次の回答の応答詞部分は、音声から判断して→の右の
語形に統合した。

1851.85 [ɱɪːikujoː] → 〈NNnikujoo〉

次の回答の応答詞部分 [ʔeː] も、これまでに例のな
い表記だが、これまで [w̃V] を [wːV] としてきたの
に準じて、次のように統合を行った。

2086.03 [ʔeikuɲ] → 〈ʔiːeekun〉

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記
号化」の「C-1.応答詞「はい」相当部分の地図（307、
309、311図）」および「C-2.述部「行きます」（306、308、
310図）」「来ます」（312、313図）」「います」（314図）
相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほし
い。

312図 来ます（B場面）

〔語形の採用と統合〕

話者自身を動作主体とする「来ます」のB場面《259-
B》の調査結果を地図化したものである。A・B場面を
通じての回答の概要と採否の原則については、「4.1.断定
表現 a の概要と記号化」の「B-2.312・313図「来ます」」
で述べたのでそちらも参照してほしい。

まず、不採用とした回答を挙げる。

次の回答は、注記からGAJ全体の方針に合わない
と判断されたため不採用としたものである。

4715.52 [maerimasu] 〈?〉

5684.26 [kokoikijasɯ] 〈女性で年配者が使う。〉

6522.89 [kokoijosetemoraimasu] 〈女性が使う。〉

6563.30 [kokesandzimasu] 〈古老女に稀に〉

6600.34 [kokoikurudenaʃi] 〈女性〉

7320.95 [kokoikimasu] 〈?〉

回答された表現が意味的に合致していないために不採
用としたものは以下のとおりである。

・「ここに」ではなく「そこに」に対応する回答

3714.95 [sogosakũrũjae]

・述部が依頼表現「来てください」相当の回答

2775.21 [kogosakitekũdasae]

・述語動詞が存在動詞「居る」の回答

4741.43 [kogoniorimasũ]

5516.19 [ココニオリマス]

1251.04 [kumake:ujabin]

・述語動詞が「行く」の回答

1747.55 [ikimasu]

ゞ [ikitaitoomoimasu]

6267.09 [kokoniikimasu]

・述部が「来ている」相当の回答

0776.88 [aʃitakosakitemasɯjo]

3752.13 [kosakiterusũ]

3765.93 [koʃonikiteemasũkara]

5659.46 [kiteorimasu]

6570.99 [kokonikitemasu]

7339.76 [kokonikiteorimasu]

8354.28 [kokonikitʃorimasuga]

2151.21 [kumankaikisũradi]

次に採用としたが、注意を要するものについて記す。

次の回答は、参考話者の回答として採用したものであ
る。なお、5661.77の話者は調査当時76歳。

5661.77 [koke:merimasu] 〈生きていれば90歳以上の
人〉

5670.47 [kogekuruwa] 〈忠地まつの氏の回答〉

ただし5670.47は、インフォーマントの回答が〈kuru-
denee〉であり、地図上ではこれと統合されるため、参
考話者の回答であることを示す記号†は付されない。

次の回答は動詞が「来てみる」となっているが、「は
い、行きます」を扱った《247-A》《247-B》で「行って
みる」を採用したことにあわせて、採用とした。

5649.75 [kitemikkanne]

次の回答は、使用者に関する話者の注があるが、採用

とした。「武家」とあることから、現代の使用者について述べているわけではなく、「ももとは」という意味ではないかと思われる。話者は公務員。長崎県平戸市築地町。

7238.82 [kokonimairimasu] 〈これは平戸では百姓が武家に対して言うことば〉

次の回答の末尾の [antana:] は、終助詞相当とみなす。すなわち、[zoantana:] 全体を終助詞とみなすことになる。地点は福岡県築上郡新吉富村垂水。

7324.56 [kokikuruzoantana:]

次の回答は、注記にある「特殊」の意味が分りにくいが、「その方言としては特殊な言い方」という意味と解釈して、採用とした。

6545.31 [kokonimairimasu] 〈特殊〉

そのほか注意すべき話者の注のあった回答として、次のものがあげられる。

6422.93 [kokoemakaeemasɪ] 〈古、廃語に近い。〉

次に語形の統合について記す。

次の回答の [ノウ] は、音声表記ではなく、仮名表記上の規範に則ったものと判断し、→の右のように統合した（以下、統合後の語形では「ここに」部分を略す）。

5597.42 [ココニクルワノウ] → 〈kuruwanoo〉

次の回答では、→の右のように無声化母音を復活させて統合した。

5679.69 [kogoɪkrujo] → 〈kurujo〉

5731.34 [kogosamerjã:s] → 〈meerjansu〉

5732.77 [kogonime:rɪmas] → 〈meerimasu〉

〃 [kogonime:rjã:s] → 〈meerjansu〉

5751.78 [maurimas] → 〈mairimasu〉

5771.36 [kogoumaurimas] → 〈mairimasu〉

5780.84 [kgonikimas] → 〈kimasu〉

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「C-2.述部「行きます」（306, 308, 310 図）, 「来ます」（312, 313 図）, 「います」（314 図）相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほしい。

313 図 来ます（A 場面）

〔語形の採用と統合〕

話者自身を動作主体とする「来ます」の A 場面《259-A》の調査結果を地図化したものである。A・B 場面を

通じての回答の概要と採否の原則については、「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「B-2.312・313 図「来ます」」で述べたのでそちらも参照してほしい。

まず、不採用とした回答について述べる。次の回答は、注記から GAJ 全体の方針に合わない判断されるため不採用とする。

5684.26 [kokoikijasɯ] 〈女性で年配者が使う。〉

6497.57 [kokonikuru] 〈?〉

6576.85 [kokoekimasɯ] 〈非常に迷っている。〉

7320.95 [kokonikimasu] 〈?〉

回答された表現が意味的に合致していないために不採用としたものは以下のとおりである。

・述語動詞が存在動詞「居る」の回答

5516.19 [ココニオルワイネ]

7383.98 [kokoniorimasu]

1251.04 [kumakerujabiŋ]

・述語部分が「来ている」相当の回答

6570.99 [kokonikiteru]

次に採用としたが注意を要する回答について述べておく。

参考話者の回答として採用したものは以下のとおりである。なお、5661.77 の話者は調査当時 76 歳。

5661.77 [kokeekuruɟi] 〈生きていれば 90 歳以上の人が使った。〉

5670.47 [kogeekuruɟo] 〈忠地まつ氏の回答〉

ただし両方とも、地図上では併用語形と統合されるため、単用扱いとなり、参考話者の回答であることを表す記号 ↑ が付されない。

次の回答の地点は、岐阜県吉城郡神岡町伏方。『日本方言大辞典』などによると、この「カリテ」は、副詞的に用い、その修飾する動作をさせて頂くという〈謙譲〉の意を表すもののようである。したがって「カリテクルサ」全体を地図化の対象とした。

5569.10 [ココエカリテクルサ]

次の回答は、述語が「来てみる」となっているものだが、B 場面を扱った 312 図と同様に採用とした。

5649.75 [kitemikkanne]

次に語形の統合で注意を要するものについて述べる。

次の回答は動詞部分が繰り返されているが、→の右に示した重複しない形に統合した。これは「行きます」を扱った 306・308・310 図と同様の処置である。

7402.52 [kurukuru] → [kuru]

次の回答では、→の右側のように無声化母音を復活させて統合する（統合後の語形では「ここに」部分を略す）。

5679.69 [kogoikrujo] → <kurujo>

5731.34 [kogosakīās] → <kiansu>

5732.77 [kogosakimas] → <kimasu>

＊ [kogosakīās] → <kijansu>

5751.78 [kimas] → <kimasu>

5771.36 [kogoikimas] → <kimasu>

そのほか語形の統合で注意を要するのは次のとおり。この〔ノウ〕は、音声表記ではなく、仮名表記上の規範に則ったものと判断した。

5597.42 [ココニクルデノウ] → <kurudenoo>

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「C-2.述部「行きます」（306, 308, 310図）, 「来ます」（312, 313図）, 「います」（314図）相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほしい。

314図 います（B場面）

〔語形の採用と統合〕

「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにいていねいに言うとき」という設定（B場面）で、話者自身が「（あしたは家に）います」と言う、高い待遇の表現形式を見るための項目である。調査においては「家に」の部分も併せて聞き出しているが、A場面を扱った《258-A》（地図化はしていない）と比べた場合、「家に」の部分には待遇上の違いが現れていないため「います」に相当する部分だけを地図化の対象とした（実際のところ、かなり多くの地点で「います」に相当する形式しか報告されていなかった）。

まず、使用状況から採否を検討する。

GAJ 全体の語形の採用規則に合わないために不採用としたのは次の回答である。

4752.94 [orīsū] <昔聞いたことがある。>

5623.94 [orimasu] <外来者へ>

5672.89 [orimasu] <よその土地の目上の人に>

6600.34 [orudena:fɪ] <女性>

採用条件に合わない参考話者による以下の回答は不採用とした。

5631.78 [oriāsu]（同席者の回答）

参考話者の回答では、次のものを採用した。

5670.47 [iruzo]（忠地まつの氏）

6531.61 [orimasujo]（中道氏）

ただし、5670.47 の回答は、併用の主たる話者の回答と <iru-zo, denec> のようにひとつの見出しのもとに統合されるので↑は付けない。

次に回答語形について、検討する。

「在宅」を使った回答は採用しなかった。

1718.71 [zaitakudesu]

1770.72 [zaitagufiteorimasu]

4666.42 [zaitakuitafiteorimasu]

5666.89 [zaitakudesu]

6720.23 [zaitakufiteorimasu]

「待つ」を使った回答も不採用とした。

2076.25 [ja:na:dumatʃiunju:]

次の「～させてもらう」形は、待遇のニュアンスが関わっていると判断して採用した。

6428.09 [イエニオラシテモライマス] <先方の要請なら>

次の地点の回答は、応答詞が付されていることから、質問に対する応答の回答と見られ、文脈がずれている可能性があるが、「います」にあたる形が回答されているので「います」相当の部分を採用した。

4639.69 [haōrimasū]

＊ [haiirūsū] <多>

また、次の回答の～kana は疑問文形式のようにも思われるが、自問形式の弱い意志形と解釈して採用した。

7420.76 [utʃiniorimasukana]

次の回答は述部が重複した形になっているが、306図等と同様に重複しない形に統合した。

2784.51 [erüanceerüane] → <eru-ane>

以下のように後続文が回答されたものについては、後続文に相当する部分を「…」に置き換え、<imasu-kara …> に統合して採用した。

1920.05 [imasukaramatteimasu]

7441.02 [imasukarado:zooidetekudasai]

音声表記に関して以下のような統合を行った。

以下の地点の回答は、無声化母音を省略して表記したものと見なし、末尾の s の後に無声化した u を補充して、→の右の語形に統合した。

5731.34 [orjās] → <orjansu>

5732.77 [orimas] → <orimasu>

＊ [orjās] → <orjansu>

5751.78 [orimas] → 〈orimasu〉

5771.36 [orimas] → 〈orimasu〉

5780.84 [orimas] → 〈orimasu〉

次の地点のカタカナ表記された〔ノウ〕の実際の音声は、[nou]ではなく[no:]であると判断した。

5597.42 [オルワノウ] → 〈oru-wanoo〉

〔語形の記号化〕

記号化の方法については「4.1.断定表現 a の概要と記号化」の「C-2.述部「行きます」(306, 308, 310図), 「来ます」(312, 313図), 「います」(314図) 相当部分の地図」で述べたので、そちらを参照してほしい。

5. 断定表現 b（第三者主体）

5.1. 断定表現 b の概要と記号化

A. 断定表現 b のねらい

「断定表現 b」では、例えば、《264①-A》のように、近所の知り合いの人にむかって、「私の父はすぐ来ますから、ちょっと待ってください」と言うときの、「来ます」の部分に注目する。つまり、話し手の身内である父親を第三者として動作主体にした場合に待遇形式がどのように現れるかを見ようとする表現分野である。聞き手（話し相手）と話し手の心的態度により、他項目同様に A 場面（近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言うとき）と B 場面（この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うとき）を設定し、核となる動詞は「来る」で統一している。

ここで、第三者主体とする「父親」は、伝統的社会の中では家長として、身内の中でも高い地位を有していたと考えられる。現代共通語においては、ソトの話し相手に対し、身内（ウチ社会の人物）を第三者主体としてその動作を表現する場合は（ここで設定した A 場面・B 場面に関わらず、またその主体の地位に関わらず）、尊敬形式は使用しないのが標準的であるとされる。

しかし、地域によってはそれぞれの社会的背景に応じて、ソトの話し相手に対しても、ウチにおいて高い地位を有する身内は、尊敬語形式で動作が表現される「絶対敬語」的用法が存在することが知られている。A 場面と B 場面は、そのような社会のウチ・ソトという区分において、よりソト的性質の強い B 場面とその束縛がややゆるやかな A 場面として、とらえることができよう。これを待遇表現の「絶対敬語性」とつなげて考えるなら、B 場面で待遇価の高い尊敬形式を用いる地域は相当に絶対敬語性の高い社会であるととらえることができるだろう。また、たとえ B 場面で尊敬形式が現れなくても、A 場面で現れるなら、少なくとも現代共通語で想定される社会よりも絶対敬語性が高い地域ととらえられよう（なお、さらに詳細には、聞き手と「自分の父親」との上下関係を考慮することも必要かも知れない）。

以上を考慮するなら、A 場面・B 場面ともに動詞「来る」を核として、語形を引き出しているが、断定表現 b においては、尊敬形式が現れるかどうかという点をもっ

とも重要であって、厳密な意味で「来る」に該当する語形であるかどうかは（一応吟味することは必要であるにしても）最重要課題ではないことになる。

なお、身内を動作主体とする項目は、他に質問表現 a で扱う 285 図・286 図「（自分の父親に）いますか」《265》がある。285 図・286 図は、「父親」が動作主体であると同時に聞き手（話し相手）である点で、ここに扱う断定表現 b と異なっている。しかし、現代共通語においては、285 図・286 図のような文脈・場面においても、尊敬形式を用いることは少なくなっているであろう。断定表現 b と合わせてどのように待遇表現が現れているかを照合することが期待される。

ところで、当該表現分野は「断定表現」としているものの、この名称はかなり便宜的である。冒頭にもふれたが、調査においては、「私の父はすぐ来ます（から、待ってください）」という質問文を用いている（このように、調査票では、「すぐ来ます」の「すぐ」の部分も報告を求めているが、待遇の観点には無関係と考えられることから地図化はしなかった。また「から」にあたる部分は報告を求めている）。ここから「来ます」に相当する部分を抜き出して、地図化の対象としたのが、ここで扱う「断定表現 b」である。

つまり、他項目のように、調査時の質問文に合わせた言い切りや疑問といった文型で統一的に表現を得ようとするのではなく、いったん原因理由の表現「来ますから」に相当する語形で回答させて、ここから「来ます」に相当する形を抽出しているわけである。取り出された形式は、言い切り相当の形（いわゆる終止形や連体形相当の形）がほとんどなので、断定表現 a に合わせて、「断定表現 b」としているが、構文上の性質は異なるので注意してほしい。

さて、項目のねらいに立ち戻るなら、断定表現 b のポイントは、あくまでも核となる動詞「来る」の待遇形式にあり、原因理由の条件節の形態にあるわけではない。

しかしながら現実には動詞「来る」と原因理由の形式が融合した形（来ッカラ、来マッサカイなど）や動詞自体が活用体系の中で原因理由に関与する形（いわゆる順接確定条件の来レバ）などが見られた。

その他、当該項目のねらいが原因理由の形にあるわけではないことに起因するのであろうが、終助詞の付いた言い切りの形（来ルワイ、来ナサルヨなど、つまり、原因理由の条件節ではない形）が報告されることもあった。

上記の点を考えると、直接「来ます」に相当する形が報告されている地点においても現実には原因理由の形（来マスカラ）から「来ます」相当の部分を抽出しただけではなく、単純な言い切りとしての「来ます」が回答された地点や「来ますよ」相当の形が回答され、そこから「来ます」を抽出した地点も少なからず存在したのではないかと想像される。つまり、調査時に聞き出された文型は、現実には様々だった可能性が否定できないわけである。

項目のねらいや以上のような事情を考慮するなら、「来る」（の待遇形）の原因理由表現にこだわることにはあまり意味がない。文法上のカテゴリーや文型の差違はともあれ、ねらいとする待遇表現上の枠（つまり、目上の身内を第三者主体とした待遇表現）の中での動詞「来る」ならびにその連続線上にある動詞における待遇形式の現れを中心に扱うべきであると考えられる。断定表現bでは、このような観点をもとに語形の採否の決定と見出しへの統合を行うことにした。

さて、以上のような点に留意しながら（実質的に採用の範囲を広めに設定して）、地図化したわけであるが、結果的には、全国的に見わたしたところ「絶対敬語」的な尊敬形式の分布は、A場面・B場面ともに期待したほど顕著にまとまった分布は見せなかった。この点で、先行研究とかみあっていないことになる。このような結果になった要因はいくつか考えられるが、おもに以下の2点に集約できるように思われる。

第1点は、調査時点（1980年代前半）ですでに家父長を頂点とする伝統社会は、広く消失していた可能性である。もしそうだとしたら、もっと早い時期での調査が必要だったことになる。

第2点は、基本的に話者が男性に限られている点である。GAJの話者は、原則として男性である。これまで扱ってきた項目においては、特に話者の性が問題になることはなかった。しかし、社会構造と関連性を持つ当該項目のような対象では、この点が問題になることが考えられる。一般に女性の方が丁寧な言葉遣いをするのが知られるが、このことと調査当時の社会的背景とを合わせ考えると、女性が話者であった場合には、異なった分布が見られた可能性は否定できないように考えられるということである。

とは言え、以上については、不明な点が多い。今後の検証が必要であり、課題である。

B. 断定表現bの語形の採用と統合

B-1. 採用の範囲

まず、「来る」に該当する意味で回答されているかどうか、問題になる。「A.断定表現bのねらい」にも記したように質問文脈上の「来る」から、大幅には外れないと見て、以下の類は採用している。

・「帰って来る」

《264①-A》

2720.25 [suŋukaittekurukara]

4733.35 [suŋuketekisukara]

6458.39 [スグカエッテキマス]

6512.66 [suŋukaettekussakai]

7513.69 [ジキカエッテクルサカ]

1233.52 [suguhe:tiŋuirupaʒi?aitu]

2086.60 [jagatihairiwariba]

《264①-B》

3787.45 [imake:ttekuukara]

4733.35 [suŋukettekisukara]

6458.39 [スグカエッテキマス]

6577.43 [sūŋuŋpikaettekurru]

1233.52 [suguhe:tiŋuirupaʒi?aitu]

・「帰る」

《264①-B》

4643.56 [imasuŋukaerimasukara]

7284.24 [sugukaerimasunode]

7390.70 [カエリマスカラ]

7513.69 [ジキカエルトオモイマスノデ]

〃 [ジキカエルトオモイマスサカ]

・「出て来る」「出る」

《264①-A》

7366.87 [sugudetʃikuruki:]

《264①-B》

7366.87 [sugudetekimasu]

7420.76 [sugudemasukara]

〃 [sugudetekimasukara]

・「やって来る」

《264-B》

6385.98 [mamunakujattekimasukara]

・「寄ってくる」

《264①-B》

6512.15 [suuŋuʒottekimasukara]

この6512.15の報告は、あるいは「やって来る」の誤記

かもしれないが、調査者に確認はできなかった。

・「戻って来る」

《264①-A》

8343.28 [ikkimoddokimonde]

8372.47 [ikkimoddottekuudde]

《264①-B》

8343.28 [ikkimoddokimonde]

8372.47 [ikkimoddottekuudde]

・「戻る」

《264①-A》

6519.90 [モドッテゴザルデ]

《264①-B》

6527.95 [sunumodorude]

・「行く」

《264①-A》

3721.11 [sü^mmaegunte]

〃 [i^mmaegunte]

5651.04 [zikiikimasuude]

《246①-B》

3721.11 [sü^mmaegunte]

5651.04 [zikiikimasukara]

「来る」に対して「行く」が現れることは従来知られるところではないが、両項目とも同地点に見られることから何らかの固定性が考えられる。なお、断定表現 a（話し手主体）の「来る」に関わる項目《259-A》《259-B》では、「行く」を用いた回答は採用していないので注意してほしい。また、質問表現 a（聞き手主体）の「来る」に関わる項目《250-B》では「行く」を用いた回答はなかった。

その他、琉球でケ〜の形が見られた。これらは、「帰る」に類似するが、

《264①-A》

0275.97 [sigunke:runjin]

0276.51 [sigunke:runji]

《264①-B》

0275.97 [sigunke:runjin]

0276.51 [sigunke:runji]

0330.80 [sugukejeŋkarəni]

《250-A》「来る」（これは地図化していないが「帰る」が現れることは考えにくい質問文脈の項目）に0275.97で [ke:runse:] が見られることを参考にすると、いずれも「来る」にあたるものと考えられる。

次に文法的な形式に関してであるが、以下のようなモダリティ形式が加わったものが見られたが、いずれも採用した。このようなモダリティ的要素の加わった地点数はB場面の方がA場面より多い。ここには、モダリティ形式の付加が（婉曲化や聞き手への配慮などといった内容で）待遇に関与している可能性がある。見出しには、これらのモダリティ形式を含めて挙げている（記号化の対象部分としている）。

・「〜と思う」

《264①-A》

1747.55 [mo:kurutoomoimasu]

1868.21 [sugukurutoomo:kara]

3725.49 [mamonagükurutoomoemasükara]

5568.14 [スグクルトオモウデ]

5569.10 [ジギミエルトオモウデ]

5579.12 [mo:džikikurutoomoude]

6516.13 [モウスグクルトオモイマスデ]

7356.77 [ジギクルトモーキニ]

《264①-B》

1747.55 [kurutoomoimasukara]

1801.80 [sunumierutoomo:ndakedo]

1868.21 [sugukurutoomoimasukara]

2793.04 [mosükosükarebaktürüdomora]

3706.81 [süküküdomoemasü]

3710.70 [imakurutoomante]

3725.49 [mamonagükurutoomoimaskara]

3746.76 [ktürüdoomjaⁿsügara]

5568.14 [スグゴザルトオモウデ]

5579.12 [mo:džikikurutoomoude]

5662.78 [sunumierutoomoijasukara]

6527.20 [džikikurutoomo:ni]

7356.77 [ジギクルトモーケン]

7405.10 [sugukurutoomoimasu]

7503.32 [džikikurutoomo:jote]

・「〜と言っている」「来るそうだ」などの引用・伝聞形

《264①-A》

2791.57 [sükükükürüterahade]

2068.07 [sugukuttjiba]

2076.98 [sugukisita:sukundu]

《264①-B》

2791.57 [sükükükürüterahade]

4715.98 [kisuṭesukara]
 5463.73 [imasugukurutetteorimasuken]
 5548.55 [suṇumairutomo:jiteorimasude]
 2068.07 [sugukuttjiba]
 2076.98 [sugukisita:sukundu]
 ・「～かも知れない」
 《264①-B》
 8300.81 [dʒikikuikamofirende]
 ・「来よう」「来るだろう」などの意志・推量形
 《264①-A》
 2784.51 [süŋüdokürraha"de]
 2792.25 [süŋükürraha"de]
 2793.04 [mosükosüarebakürrahade]
 2794.15 [süŋükürrügotodasüke]
 3609.46 [süŋükürrüahade]
 3701.52 [süŋükürraha"de]
 3702.83 [süŋükürraha"de]
 3706.81 [süŋükürrügoṭtaçende]
 3710.70 [imakuppeante]
 3720.70 [sü^mmakurante]
 3726.68 [süŋukçjrukottasüke:]
 ♪ [dʒiginiükükkotteske:]
 3747.46 [dʒiginikimasuŋgottasuke:]
 ♪ [dʒiginikuŋgottasuke:]
 3770.33 [so^mmaküraente]
 6422.93 [sügiko:ken]
 6730.26 [sugukuddejo:kara]
 2141.52 [nnamakisisimatajaripa]
 《264①-B》
 2784.51 [süŋüdokürraha"de]
 2792.25 [süŋükürraha"de]
 2794.15 [süŋükürrügotoda]
 3609.46 [kürrahade]
 3710.70 [imakuppeante]
 3720.72 [sü^mmakurantegani]
 3726.68 [dʒigi^mkükkottesuṭkara]
 3747.46 [dʒiginikimasuŋgottasuke:]
 ♪ [dʒiginikuŋgottasuke:]
 3762.42 [kürrübentegara]
 3770.33 [so^mmaküraente]
 3773.12 [suŋukubegara]
 7416.34 [kurudaro]

2141.52 [nnamakisisimatajaripa]
 ・「来るはずだ」
 《264①-B》
 4638.01 [sonmakuruhadzudakara]
 また、「A.断定表現bのねらい」にも記したように原因理由の形式ではない語形も採用した（以下に挙げるものの以外の原因理由の形式については、ひととおり第1集33図「(雨が) 降っているから」と照合を行った）。
 ・終助詞の付いた言い切りの形
 《246①-A》
 4643.56 [hajakuruṭi]
 4672.19 [sugukuruṭi]
 5508.16 [イマクルガヤ]
 6515.41 [dʒikikuruze]
 7339.04 [sugukurai]
 8303.70 [スグキナツガナ]
 2086.03 [namao:ridu:rija:]
 2151.51 [sugummeija:]
 《246①-B》
 2086.03 [namao:ridu:rija:]
 2086.60 [jagatihairiwarriba]
 2151.51 [sugummeija:]
 ・逆接表現
 《264①-A》
 2151.21 [nnamakisisiga]
 《264①-B》
 1801.80 [suŋuumierutoomo:ndakedo]
 2151.21 [nnamakisisiga]
 ただし、これらの逆接表現は、逆接の接続助詞が終助詞に変化したものである可能性もある。
 B-2. 統合
 具体的には次のような手順で統合を行った。
 (1)ねらいとした「来ます」相当の部分が切り出せるものはその部分を見出しにした。
 《264①-A》
 0717.50 [suŋukimasukara] → 〈kimasu〉
 4689.11 [suŋunikuru] → 〈kuru〉
 5677.48 [sugukurukara] → 〈kuru〉
 8301.68 [sugukimasude] → 〈kimasu〉
 《264①-B》
 5575.52 [suŋukimasu] → 〈kimasu〉
 5590.74 [kimasukara] → 〈kimasu〉

6513.24 [sunjukitejasakai] → <kiteja>

7238.98 [sugumja:rimasu] → <mjaarimasu>

7333.97 [マモナクマイリマスカラ] → <mairimasu>

- (2)原因理由の形式や終助詞と動詞（の待遇形末尾）が融合したと見られるもので助詞が切り出せる場合は助詞の前に「+」を入れ、「+」から後の形は、終助詞同様に部分統合した（したがって、「+」の後には接続助詞や終助詞など、様々なものが混ざっていることになるので注意）。音声内容は「+」の前までを表示する。なお、原因理由の形式の認定は、原則として第1集33図「(雨が) 降っているから」に従った。

《264①-A》

5697.57 [sunjukun̄kara] → <kun + kara>

7238.82 [sugukja:fɛN] → <kjaas + sɛN kja:f +

8342.32 [ikkikimonde] → <kimon + ga,de>

8352.08 [ikkikimonde] → 〃

〃 [ikkikimogga] → 〃

1241.49 [mo:ittu] → <mooit + tu>

《264①-B》

3688.82 [sɪŋükürssage] → <kus + sage,sagete>

4721.45 [sunjukussagete] → 〃

5697.57 [sunjukun̄kara] → <kun + kara>

6479.95 [ジキニキマッサカイ] → <kimas + sakai>

以下のように「来るのだから」「来るので」など準体助詞相当を含むと見られるものでは「来る」だけを採用したが、これは33図で「のだから」「ので」を原因理由の形式として扱った方針に従うものである。

《264①-A》

1801.80 [sunjukurundakara] → <kuru>

5615.67 [sunjukurundagga] → <kuru>

7275.24 [kuttozaken] → <kut + tozaken>

315図《264①-B》で <kun> と <kun + kara>, 317図《264①-A》で <kun> と <kun + kara,node> が、それぞれ別の見出しに分出しているが、これは以下のような独立した形で切り出せる（融合形ではない）<kun> (6657.57:伊豆大島)と融合した形の <kun + kara> <kun + kara,node> の区別を反映するものである。

《264①-B》

5697.57 [sunjukun̄kara] → <kun + kara>

6657.54 [sunjukun̄pi] → <kun>

《264①-A》

5697.57 [sunjukun̄kara] → <kun + kara,node>

6564.23 [sünjukun̄node] → 〃

6657.54 [sunjukun̄pi] → <kun>

- (3)原因理由の接続助詞と動詞が融合したと見られるもので接続助詞が切り出せない場合（琉球の已然形+バの類）は、見出し語形全体を（ ）でくくる。

《264①-A》

2074.69 [ku:dufa:] → <(kuudusjaa)>

ただし、この2074.69のku:は従来はkuで現れることが知られており、問題が残る形である。

《264①-B》

2074.69 [ki:dufa:] → <(kiidusjaa)>

なお、融合していなければ「已然形+バ」は已然形相当の部分を見出しにしている。

《264①-A》

2085.16 [o:ridufiba:] → <ooridusi>

《264①-B》

2085.16 [o:ridufiba:] → <ooridusi>

C. 断定表現bの記号化

以上の手順で統合した見出し語形が記号化の対象となる。「+」が付いた語形では、「+」の前までが記号化の対象語形であり、「+」の有無は、それ自体を（補助記号など）特定の方法で記号に反映させない。

断定表現bが関連する項目は、先にも挙げた質問表現a（聞き手主体）や質問表現b（第三者主体）である。語形の上でも類似した形が多く現れる。そこで、記号化の手続きもこれらの項目と統一した。

5.2. 各図の説明

315図 〈自分の父が〉来ますから（B場面）

——一般動詞——

316図 〈自分の父が〉来ますから（B場面）

——敬語動詞——

〔語形の採用と統合〕

「この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言う」というB場面において、当該場面における第三者としての自分の父親を動作主体とした場合に、どのような待遇形式が現れるかを「来る」という動詞をもとに見ることをねらいとする。

ここに扱う動詞「来る」は、待遇表現を形成するにあ

たり、「来る」にラレル・ナサルなどの付属語を付ける場合と、ミエル・マイルのように語そのものを交替させる場合とがある。前者を「一般動詞」、後者を「敬語動詞」として、2枚に分けて地図化した。

分布を概観すると、次のようである。

敬語動詞を扱う316図では、謙譲形式のマイリマス類が、関東や近畿といった大都市圏を中心に分布しているように見え、かつ東北には非常に少ない。一般動詞を扱う315図では、東北には～Ans類がまとまって見られるが、これは丁寧形式の可能性が高い（質問表現b(295図・296図)の説明を参照）。したがって、両図を見ても、尊敬形式のまとまった（また地理的に連続性のある）分布というのは、ほとんど見られない。

次に、語形の採用について説明する。

次の回答は参考話者扱いで、ダガーマークを付けて採用した。この地点の話者は90歳未満である。

5661.77 [merimasu] 〈使うのは90歳以上の老人〉

以下の回答は、いずれも「呼んでくる」が用いられたものであるが、これらは明らかに動作主体が「父親」ではないと考えられる。この点で項目のねらいに適合しないことから、不採用とした。

1920.05 [jondekimasukara] (父がすぐ「来ます」ではなく自分が「呼んで来る」と言う。)

7349.91 [sum:asengasugujondekimasuken]

次の回答は、動詞にあたる部分がないので、採用しなかった。

7403.40 [tʃottosummahenkendo]

次に語形の統合について説明する。

以下の報告では、無声化母音が省略されているとみて、母音を補充し、「→」の右の形に統合した。

3725.49 [mamonagükurutoomoi maskara]

→ 〈kurutoomoi masu〉

5731.34 [me:riõ:skara] → 〈meeriansu〉

5732.77 [me:rjã:skara] → 〈meerjansu〉

5751.78 [suŋukimaskara] → 〈kimasu〉

5771.36 [suŋukimaskara] → 〈kimasu〉

5780.84 [kimaskara] → 〈kimasukara〉

また、次の表記のkxkkaraはkük karaに相当するものと考えられる。そこで次のように統合した。

5679.69 [suŋukxkkara] → 〈kuk + kara〉

〔語形の記号化〕

「5.1.断定表現bの概要と記号化」の「C.断定表現b

の記号化」にも記したように、記号化の方法（複数地図への分割の方法も含む）は、質問表現a・bと統一している。「1.質問表現a（聞き手主体）」の「1.1.質問表現aの概要と記号化」における「C.質問表現aの記号化」に手順を記しているののでそちらを参照のこと。

317図 （自分の父が）来ますから（A場面）

—一般動詞—

318図 （自分の父が）来ますから（A場面）

—敬語動詞—

〔語形の採用と統合〕

315図・316図と同等のねらいのもと、「近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言う」というA場面での待遇表現を見ようとするものである。

分布を概観すると、次のようである。

318図の敬語動詞を見ると、謙譲形式のマイリマス類は、B場面よりはるかに少ない。これは、B場面に比べて、よりウチ的な場面設定であるA場面という項目の性質から納得される。その点で絶対敬語的な性格を持った尊敬形式は、A場面の方が現れやすいことが、期待されるが、B場面同様にまとまった分布を示す尊敬形式は、非常に少ない。ただし、そのような中で、一般動詞を扱う317図に見られる～アルの類は宮崎南部に集中しており、また～ナルの類も連続性は弱いものの九州中部を縦断して見られる点が注目される。

次に、語形の採否について説明する。

回答語形の使用状況に基づく検討を説明する。

次の報告の場合、

6512.15 [suŋukuruwara]

× [suŋukimasukara] 〈suŋukuruwara より suŋukimasukaraの方が良い。〉

注記は、第1回答の使用を積極的に否定するものではなく、第2回答の方が「より適切」であることを意味すると見なし、両方採用した。

次に項目のねらいに基づく採否の判断について説明する。

次は、「呼んできます」に相当するものであり、動作主体が「父親」ではないことが明らかと考えられることから採用しなかった。

7349.91 [jondekimasukara]

設定した場面との関係で、次の注記の中の語形が問題

になるが、

6420.49 [d^hzikikimasik^hen] 〈友人だと d^hzikikü:ken と
言う。〉

「近所の知り合い」に「友人」が含まれるかどうかが問題である。GAJの一連の待遇表現の項目では「友人（友達）」(O場面)と「近所の知り合い」(A場面)を分けている。この注記はO場面での使用を積極的に示すものと考えられる。そこで、注記の中の語形は採用しなかった。

次の場合は、

5602.99 [sugukururusuke] 〈若い人に対して使う。〉

「近所の若い知り合い」に対する言い方と見て採用した。

また、次の場合は、

7350.54 [dzikikinak^hen] 〈kinak^henは丁寧な言い方
ではない。〉

B項目と相対的にとらえた注記かもしれないし、「この土地には丁寧な言い方は（この程度しか）ない」ということを意味するともとることができる。項目のねらいとのずれを表示するものではないとみなし、採用した。

次に語形の統合について説明する。

表記の統合に関して、無声化母音の補充を以下のように行った。「→」の右の形が統合後の見出しである。

5731.34 [kiäskara] → 〈kiansu〉

5732.77 [sugukimaskara] → 〈kimasu〉

〃 [sugukĩä:skara] → 〈kiansu〉

5751.78 [sugukimaskara] → 〈kimasu〉

8313.72 [kimosde] → 〈kimosu〉

このうち、8313.72は母音の無声化ではなく、sは独立音節の可能性もある。

また、以下の表記の kxkkara は kykkara に相当するものと考えられる。いずれも 〈kuk + kara〉 に統合した。

5679.69 [sugukxkkara]

5771.36 [sugukxkkara]

5780.84 [kxkkara]

〔語形の記号化〕

「5.1.断定表現 b の概要と記号化」の「C.断定表現 b の記号化」にも記したように、記号化の方法（複数地図への分割の方法も含む）は、質問表現 a・b と統一している。「1.質問表現 a（聞き手主体）」の「1.1.質問表現 a の概要と記号化」における「C.質問表現 a の記号化」に手順を記しているのでそちらを参照のこと。

6. 申し出表現

6.1. 申し出表現の概要と記号化

申し出表現とは、話し手が聞き手にとって利益のある行為を提供する意向を表明する表現である。申し出によって提供される行為は、話し手に負担が生じ、聞き手が受益者となる行為である。そうした行為を行うことを言語的に表明することは、場合によっては「恩着せがましい」と受け取られ得る。そのため、申し出表現には、聞き手が話し手に対して抱く恩恵意識（引け目）を軽減するための配慮が示されるようになる。

共通語における申し出の基本的な表現は、次のようなものである（動詞は「手伝う」を例とし、丁寧体の表現を挙げる）。

[動詞終止形の意志文]

- ・手伝います。
- ・手伝ってあげます。

[動詞意志形の意志文]

- ・手伝いましょう。
- ・手伝ってあげましょう。

[動詞意志形の疑問文]

- ・手伝いましょうか。
- ・手伝ってあげましょうか。

この他、以下のように、聞き手の許可のもとに行為を行うことを表明する表現も、申し出表現として機能する。

- ・手伝わさせていただきます。
- ・手伝わてください。
- ・手伝わさせていただいてもよろしいでしょうか。

こうした表現のうち、いずれの表現がより配慮を示しているかは、一義的には定められない。意志文と疑問文では、疑問文のほうが聞き手に決定権をゆだねている点で配慮されていると言えるが、一方で、意志文によって「聞き手にとって利益になることを当然のこととして行う」という態度を表明することも配慮だと言える。また、申し出表現には、恩恵の授受を表す補助動詞の表現（てやる・てあげる・てさしあげる）を加えることができるが、こうした恩恵性を明示する表現を用いることが、適切であると感じられる場合と、「恩着せがましい」と感じられる場合の両方があり得る。申し出表現の適切性は、話し手と聞き手の人間関係（上下・親疎など）、提供さ

れる行為の内容（負担の程度、当然性など）などに応じて、決まってくるのである。

『方言文法全国地図』第6集では、申し出表現の全国分布を見る項目として、以下の分布図を収録した。

319図 （これをあなたに）あげましょう《262-B》

320図 （その荷物は、私が）持ちましょう《260-B》

319図は聞き手に対して、物（これ）の提供を申し出る表現である。一方、320図は聞き手に対して、行為（荷物を持つ）の提供を申し出る表現である。また、場面設定は、それぞれ「この土地の目上の人に向かって、ひじょうにていねいに」言う場合（B場面）を扱っている。

物の提供を申し出る場面では、「あげましょう」のような明確な提供表現を用いなくても、「どうぞ」「いかがですか」のような勧めの表現に物を提示する動作をとまなうことで、申し出の意図を伝えることができる。行為の提供を申し出る場面においても、動作で示しつつ「どうぞ」などの表現で申し出の意図を示すことが可能な場合がある。

しかしながら、この項目の調査では、物を提供する動詞や提供する行為を明示する表現を積極的に求めていたものと考えられる。そこで、採用する語形には、319図では「あげる」に相当する授受動詞を含むこと、320図では「持つ」に相当する動詞を含むことを条件とした。

語形の記号化に関しては、各図の説明で詳しく説明するが、両図の相違点と共通点について、以下に簡単に記しておく。

319図では、動作を表す動詞の部分が、「あげる」に相当する授受動詞となるのに対し、320図では、「持つ」に相当する動詞となる。さらに、320図では、「持つてあげます」「持つてあげましょう」「持つてあげましょうか」などの、授受補助動詞を含んだ表現も現れ得る。したがって、319図では、動詞部分のバリエーション（授受動詞の語彙的な相違、敬語要素を含むかどうか）が記号化の上で注目するところとなるのに対し、320図では動詞部分のバリエーションとともに、授受補助動詞を含むかどうか、含む場合の授受補助動詞のバリエーションも、記号化の際に注目すべき点となる。このように両図における注目すべき点は異なる。したがって、記号化の手続きも、語形と記号の平行性には留意したが、完全な統一は行っていない。一方、動詞の末尾が終止形であるか意志形であるか、丁寧要素を含むかどうか、終助詞を

後接するかどうかといったところについては、記号化の手順も両図に共通させた。

終助詞付き回答についてはB a方式を採用する。すなわち、終助詞付き回答とそれ以外の回答を区別せず、すべて採用する（B方式）。終助詞付き回答が非融合形の場合、終助詞の前にハイフンを入れて統合し、終助詞を除く部分で一致するものは、ひとつの見出しのもとにまとめ、ハイフンの後に終助詞を並べる（a方式）。

6.2. 各図の説明

319図 あげましょう（B場面）

〔語形の採用と統合〕

この項目の調査時の質問文は、以下のものである。

《262-A》近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「これをあなたにあげましょう」と言うとき、「あげましょう」のところをどのように言いますか。（A場面）

《262-B》この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。（B場面）

聞き手に対して、物の提供を申し出る場合の表現を、AとBの2つの場面に分けて、質問している。ここでは、このうち、B場面のみを地図化して収録した。

次に、語形の採否に関して述べる。

まず、以下の回答は、GAJ全体の採用条件に合わないため不採用とした。

6600.34 [jaruwaina:ji] 〈女性〉

次も微妙だが不採用とした。

7407.66 [sajiageruwa] 〈言うことはめったにない〉

次に、以下の回答は、条件に合わない参考話者による回答であるため、不採用とした。

3772.61 [aŋerunsu] 〈奥さんの回答〉

以下の回答は、参考話者の回答として採用する。5661.77, 6620.15の回答は、この地点の上の世代の話者の使用語形と見なす。5670.47の回答は、再調査の際に出た回答であるが、この地点の再調査の話者忠地まつ氏は、採用する参考話者である。0330.80の回答は、採用条件に適合する同席者による回答である。

5661.77 [jindzemasu] 〈生きていれば100歳近辺の人がこう言った〉

5670.47 [jarazuwa] 〈忠地まつ氏の回答〉

6620.15 [jindzemasu] 〈大昔の年より〉

0330.80 [wə:jira] 〈84才の同席者〉

以下のものは、質問文の設定と異なり、この土地の目上の人以外の人物を相手とする回答であると考えられるため、不採用とした。

5623.94 [saŋaŋemafo:] 〈外来者へ〉

以下のものは、質問文の設定する「目上の人にむかって」という条件に合わないため、不採用とした。

6411.31 [agemafo:] 〈目上にこの種の云い方はしにくい〉

以下のものは、食べ物に限定した授受の申し出であると考えられ、一般的な物の提供を表す質問文の文脈に必ずしも合致しないため、不採用とした。

3702.37 [kütekehadaŋa] 〈「あげる」に相当する語彙は普通使用しない〉

4721.45 [aŋatekeraffai]

〃 [aŋatekeraffaisu]

次の回答は、必ずしも授受の申し出の機能を持つとは言えないため、不採用とした。

2793.04 [e:mondenebatemotekiŋadaŋa]

以下の回答は、「あげる」に当たる述語の表現が現れていないため不採用とした。

6374.58 [makotoosomatsunamonŋakedoŋitotsu] 〈アゲマショーなどとは言わない〉

6557.65 [do:dozo]

7400.15 [do:zo]

次の地点の回答のうち、2番目の回答は、末尾の「do:zo」が「どうぞ」と見なされる。ここでは1番目の回答のみを採用した。

5690.28 [ŋinŋo:surude]

〃 [ŋinŋo:surudedo:zo]

以下の回答は、授受に関わる動詞が本動詞として用いられていないため不採用とした。

(1) 「お持ちください・持っていてください」類

1801.80 [do:zokoreoomotŋikuŋdasai]

2784.51 [moteetekerodaŋa]

3723.31 [mottettekuŋdaŋa]

4609.53 [koremotteegasansetŋa] 〈多〉

〃 [koremotteegutojogansu] 〈多〉

4653.66 [omotŋinŋinattekudaŋai] 〈共〉

4723.40 [omotsinaen]

5697.57 [mottettekuraŋe:]

6458.39 [オモチカエリイタダケマスカ]

6527.20 [do:dzoomotfjo]

6527.95 [mottettetfjo:dai]

6656.31 [mottettetekudasai] 〈「あげる」ということは使わない。〉

7349.91 [mot:ekaeremasuka:]

7420.76 [omotfjikudasaija:]

(2) 「使ってください」類

3702.37 [tsü:katekehada:]

4697.92 [コナダニツガッテモれーでー] (中)

〃 [ツガッテクンツアレ] (上)

6544.72 [tsukotokurejasu]

(3) 「お納めください」類

4760.53 [osamenattektüdaifj:]

6573.79 [oosamekudasai]

2076.98 [ujohori] (お納め下さい)

(4) その他

6594.20 [ja:fikinosumipidemooitekurerukano]

次に、採用したものの中で、注意を要する語形について説明する。

次の回答は、本動詞（取る）が授受を表す動詞の一種であると見なし、採用とした。

7324.56 [tottfio:kure]

次の1番目の回答は、2番目の回答を参考にして、「進上」ではなく、「進ぜよう」に由来する語形であると見なした。

6512.66 [fjindzo:]

〃 [fjindzeruwa]

次に語形の統合について説明する（以下では、「→」の右が見出しの統合形）。

次の回答の [エ] は [e] に統合した。

4597.66 [アゲマスエ] → <agemasue>

次の回答の [fjo] は [fo] に統合した。

5655.41 [agemafjo:] → <agemasjoo>

以下の回答の [çjo] は [ço] に統合した。

6497.18 [safiajemaçjo:] → <sasianjemahjoo>

6500.66 [añemaçjo:ka] → <añemahjooka>

以下の回答の [ä:] は [an] に統合した。

5732.77 [oañefjã:fo] → <oañesiansjo>

次の回答の [sho] は [fo] に統合した。

5668.51 [agemasho:] → <agemasjoo>

次の回答は、無声化母音の表記を省略したものと思

し、母音をおぎなつて統合した。

5751.78 [safiajemas] → <sasianjemasu>

「マショウ」という仮名表記を含む回答が見られたが、これは一般の仮名書きの表記のしかたと見なし、実際の発音としては [mafo:] を表しているものとして処理した（第3集解説書12ページ参照）。

5567.46 [アゲマショウ]

5569.10 [シンゼマショウ]

5588.78 [アゲマショウ]

5597.68 [サシアゲマショウ]

5598.95 [サシアゲマショウ]

6506.49 [アゲマショウ]

6508.60 [アゲマショウ]

6509.07 [アゲマショウカ]

次に、本図で行った特殊な統合について述べる。

アゲル、オアゲスル、サシアゲルを含む語形で、「ゲ」の子音部分の発音が鼻音であるか否かのみが異なっている複数の語形がある場合、部分統合の要領で語形の前半部分（「あげ」に相当する部分）を（ ）の中にまとめて示す。例えば、次の

<agemasu> <añemasu>

は、

<(age,añe) masu>

のようにまとめる。

〔語形の記号化〕

以下の説明で扱う語形は語形統合の処理をほどこした後の凡例において見出し（〈 〉内に入る）に立つ形である。

記号化は大まかに次の点に注目して行った。

A. 語形の主要部分の形式

B. 授受動詞の種類

C. 丁寧要素の有無

D. 意志形かどうか

E. 終助詞の有無

A. 語形の主要部分の形式による記号化

活用語尾や終助詞などを除いた語形の主要部分を、記号の形で表した。主な語形を記号の名称とともに示す。

正三角形：アゲル・ヤル・クレルの類

二等辺三角形：アゲマス・ヤリマス・クレマスの類

線記号：モラッテモラウ・モラッテクレの類

B. 授受動詞による記号化

語形の主要部分に用いられている授受動詞の種類を以

下のように分類し、記号の色によって表した。

赤：アゲルの類

茶：オアゲスルの類

橙：サシアゲルの類

青：ヤルの類

緑：クレルの類

紺：その他

C. 丁寧要素の有無による記号化

丁寧要素と見なした形式には、次のようなものがある。

- ・-masu類：〈agemasu〉, 〈agemasjoo〉など
- ・-moosu類：〈agemoosu〉, 〈agemoosoo〉など
- ・-asu/ansu類：〈agejasu〉, 〈agejansjoo〉など
- ・-si/su類：〈ajerussi〉, 〈ajerunsu〉など

丁寧要素を含まない語形は塗りつぶし方の少ない記号にし、丁寧要素を含む語形は塗りつぶし方の多い記号にした。丁寧要素の語類の違いは、記号の形の違いで区別した。

D. 意志形の記号化

意志形（標準語のウ・ヨウ形）とそれに準ずる語形は、以下のように記号化した。

ウ・ヨウ形：アゲヨカ、アゲマショーなど→記号を右斜め45度傾ける

ズ形：アゲズなど→記号の中に2本線を入れる

ベ形：アゲルベアなど→記号の中に小さい○記号を入れる

E. 終助詞の有無による記号化

終助詞が後接しているものは、記号の下の部分に補助記号を付した。その際、前接要素から切り離して終助詞部分を抽出できる場合は1本線の補助記号を付し、前接要素と融合している場合は2本線の補助記号を付した。なお、記号自体が線記号であるものは、終助詞後接形や終助詞融合形を厳密には記号化していない。

以下は終助詞融合形と見なした語形である。終助詞の付かない場合の仮想形を「→」の右に示す。

〈age|kkara, kkarasi, kkarasu, rai, rae|〉→ageru

〈agu|dde, ttona|〉→aguru

〈agemassa〉→agemasu

〈(age, aje) moo|saa, sensii|〉→(age, aje) moosu

〈oagesimassaine〉→oagesimasu

〈ja|kkara, ssai, rai, raceja, nja|〉→jaru

〈jarisupawa〉→jarisupe

〈kunja〉→kureru

〈ke|kkarassa, tte, raai, rai|〉→keru

〈morotemoraimassa〉→morotemoraimasu

320 図 持ちましょう (B場面)

〔語形の採用と統合〕

この項目の調査時の質問文は、以下のものである。

《260-A》近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「その荷物は、私が持ちましょう」と言うとき、「持ちましょう」のところをどのように言いますか。(A場面)

《260-B》この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。(B場面)

聞き手に対して、行為の提供を申し出る場合の表現を、AとBの2つの場面に分けて、質問している。ここでは、このうち、B場面のみを地図化して収録した。

次に、語形の採否に関して述べる。

まず、以下の回答は、条件に合わない参考話者による回答であるため、不採用とした。

3772.61 [motteajerunsu] (奥さんの回答)

また、以下の回答は、GAJ全体の採用条件に合わないため不採用とした。

0724.21 [mottejarujo] 〈若い人が言う。〉

6412.22 [omotsi'itasimafo:] 〈?〉(共)

6650.72 [omotfijimafo:ino] 〈老女〉

〃 [omotfijimasu] 〈女〉

以下のものは、質問文の設定と異なり、この土地の目上の人以外の人物を相手とする回答であると考えられるため、不採用とした。

5623.94 [omotfiitajimasu] 〈外来者へ〉

次の回答は、質問文の設定した文脈に必ずしも合致しないので、不採用とした。

1801.80 [atodeotodoki'imafo:] 〈?〉

次の回答は、[motsimasu^a]のみを採用し、注記に基づく語形は、相当する語形が正確には推測できないため、採用しなかった。

3725.49 [motsimasu^a] 〈ベアを付ける時もある。〉

次の回答は、注記にあるように、質問文の設定する場面における語形としては、不適切であると考えられるので、不採用とした。

4743.29 [omotfininarisukara] 〈?, 尊敬語とていねい語の混同か?〉

以下の回答は、参考話者の回答として採用する。
5670.47の回答は、再調査の際に出た回答であるが、この地点の再調査の話者忠地まつの氏は、採用する参考話者である。

5670.47 [motaʃitekurenga] (忠地まつの氏の回答)

次に語形の統合について説明する (以下では、「→」の右が見出しの統合形)。

次の回答の [ʃi] は [dzi] に統合した。

4723.40 [omoʃisʃusukara] → <omozisusu-kara>

次の回答は、無声化母音の表記を省略したものと見なし、母音をおぎなって統合した。

5771.36 [omotʃʃimaʃo:] → <omocisimasjoo>

5780.84 [modʒimas] → <mozimasu>

「マショウ」という仮名表記を含む回答が見られたが、これは一般の仮名書き的な表記のしかたと見なし、実際の発音としては [maʃo:] を表しているものとして処理した (第3集解説書12ページ参照)。

5567.46 [モッテキマショウ]

5569.10 [オモチイタシマショウ]

5579.79 [モチマショウカ]

5598.95 [オモチシマショウ]

6506.49 [モチマショウ]

6509.07 [モチマショウカ]

6515.79 [モチマショウ]

次の [モトウ] も同様に [moto:] を表しているものと見なした。

5587.74 [モトウカナー]

次の回答は、全体で申し出を表すものとして扱った。また、「ドウゾ」は、一般の仮名書き的な表記のしかたと見なし、[do:zo] を表しているものとして処理した。

6516.13 [モッタゲマスデドウゾオカシクダサイ]

→ <mottaɲemasudedoozookasikudasai>

次に、採用したものの中で、注意を要する語形について説明する。

次の回答は「ておく」を後接したものである。これも申し出の機能を持つ表現であると見なし、採用した。

7321.67 [mottokimaʃʃo:]

次に、本図で行った特殊な統合について述べる。

「～テアゲル」を含む語形で、「ゲ」の子音部分の発音が鼻音であるか否かのみが異なっている複数の語形がある場合、部分統合の要領で語形の前半部分 (「持ってあげ」に相当する部分) を () の中にまとめて示す。

例えば、次の

<motteagemasu> <motteanemasu>

は、

<(motteage,motteaɲe) masu>

のようにまとめる。

「～テイキ (マス等)」を含む語形で、「イ」の発音が [i] であるものと [e] であるもの、あるいは「イ」が脱落しているもの、あるいは、「キ」の子音部分が [k] であるものと [g] であるものは区別せず、部分統合の要領で語形の前半部分 (「持って行き」に相当する部分) を () の中にまとめて示す。すなわち、

<motteikimasu> <motteigimasu>

<motteegimasu> <mottekimasu>

は、

<(motteiki,motteigi,motteegi,motteki) masu>

のようにまとめ、

<motteikimasjoo> <motteekimasjoo>

<mottekimasjoo>

は、

<(motteiki,motteeki,motteki) masjoo>

のようにまとめる。

〔語形の記号化〕

以下の説明で扱う語形は語形統合の処理をほどこした後の凡例において見出し (〈 〉 内に入る) に立つ形である。

記号化は大まかに次の点に注目して行った。

- A. 語形の主要部分の形式
- B. 授受補助動詞の有無
- C. 丁寧要素の有無
- D. 意志形かどうか
- E. 終助詞の有無

A. 語形の主要部分の形式による記号化

活用語尾や終助詞などを除いた語形の主要部分を、記号の形で表した。主な語形を記号の名称とともに示す。

円形：モツ・モチマスの類

正方形：オモチスル・オモチシマスの類

正三角形：モッテアゲル・モッテヤル・モッテクレルの類

二等辺三角形：モッテアゲマス・モッテヤリマスの類

線記号：モッテイクの類

長方形：モタセテクレの類

菱形：タガエル・タナグの類

B. 授受補助動詞の有無による記号化

「てあげる」「てやる」「てくれる」「てもらう」などの授受補助動詞が後接しているかどうか、また、後接している場合のその前接形式および授受補助動詞の種類によって語形を分類した。この観点による違いは、記号の色によって表した。

緑：授受補助動詞を後接していない

青：モタセテモラウ・モタセテイタダクの類

赤：モッテアゲル・モッテサシアゲルの類

橙：モッテヤル・モッテクレルの類

茶：モタセテヤル・モタセテクレルの類

紺：その他の授受補助動詞に準ずる形式が後接しているもの

C. 丁寧要素の有無による記号化

丁寧要素と見なした形式には、次のようなものがある。

- ・-masu類：〈mocimasu〉, 〈mocimasjoo〉 など
- ・-moosu類：〈mocimoosu-kara〉, 〈mocimoosoo〉 など
- ・-asu/ansu類：〈mocijasu〉, 〈moziansu〉 など
- ・-si/su類：〈mozisu〉, 〈mocinsu-ga〉 など

丁寧要素を含まない語形は塗りつぶし方の少ない記号にし、丁寧要素を含む語形は塗りつぶし方の多い記号にした。丁寧要素の語類の違いは、記号の形の違いで区別した。

D. 意志形の記号化

意志形（標準語のウ・ヨウ形）とそれに準ずる語形は、以下のように記号化した。

ウ・ヨウ形：モトー、モチマショーなど→記号を右斜め45度傾ける

ズ形：モタズなど→記号の中に2本線を入れる

ベ形：モツベなど→記号の中に小さい○記号を入れる

E. 終助詞の有無による記号化

終助詞が後接しているものは、記号の下の部分に補助記号を付した。その際、前接要素から切り離して終助詞部分を抽出できる場合は1本線の補助記号を付し、前接要素と融合している場合は2本線の補助記号を付した。なお、記号自体が線記号であるものは、終助詞後接形や終助詞融合形を厳密には記号化していない。

以下は終助詞融合形と見なした語形である。終助詞の付かない場合の仮想形を「→」の右に示す。

〈mo|gga.ʔŋa.dai.ŋŋa|〉 → mocu

〈motaccja〉 → motazu

〈mocimassa〉 → mocimasu

〈mocimassungozaa〉 → mocimasu

〈mocimoosaa〉 → mocimoosu

〈motteagerai〉 → motteageru

〈motteage|kkassu,kkara,kkarasu|〉 → motteageru

〈motteageransai〉 → motteageransu

〈mottejakkara〉 → mottejaru

〈motekera|ne,hade|〉 → motekeru

〈mottekuregga〉 → mottekureru

〈mottesukekkara〉 → mottesukeru

〈saŋetejakkara〉 → saŋetejaru

〈mottettagerai〉 → mottettageru

〈mottettageee〉 → mottettageru

〈tanagai〉 → tanagu

7. 形容詞表現

7.1. 形容詞表現の概要と記号化

A. 形容詞表現のねらいと関連項目

形容詞表現では次の質問文による項目の調査結果を扱う。

O場面：親しい友達にむかって「今日は寒いな」というとき、「寒いな」のところをどのように言いますか。(文末形式に注目。)《244-O》(325・326図)

A場面：近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言うときはどうですか。《244-A》(323・324図)

B場面：この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。《244-B》(321・322図)

ただし地図名は質問文と異なり「寒いですね」(321～326図)とした。

形容詞を含む項目は他の集にもあるが、この項目は待遇表現として位置づけられており、その中でも丁寧表現を含む形容詞の待遇表現を終助詞の付いた形式について見るものとして設定されている(第1集解説書14～16ページ)。調査票には「文末形式に注意」と付けられている。したがって、この項目の目的は、終助詞も含めて、形容詞につく助動詞などの文末表現が、待遇の程度によって各地でどのような形式をとるかを見ることにある。終助詞にも注目するという点で、次の「名詞述語表現a(肯定)」の「(珍しい)本ですね」(327～330図)や「間投表現」の「役場になあ、行ったらなあ」(343～348図)と関連する。

B. 語形の採否の原則

以下に、3つの待遇場面において共通する採否の原則のうち、意味的な観点からの採否について述べる。参考話者や使用状況による採否は、各場面で異なる点があるので、後の各国の説明で述べる。

B-1. 「寒い」に相当する語

基本的には「寒い」とその音訛とみられる語を使った形容詞述語表現を採用とした(音訛形とその地点については各国の説明で詳細を述べる)。したがって次のような「寒い」に相当する語のない回答は不採用になる。

《244-B》

6398.07 [kotaemasuno:]

しかし、「寒い」に相当する「ヒヤイ」「カンガイイ」などの俚言形や琉球方言の「ヒーサン」「ビグルカリ」は採用することにする。

この他に「キビシイ」を伴った次の回答も採用する。
《244-B》

5666.89 [samusaqakibifu:gozaimasune:]

このように「寒い」という内容を丁寧な表現として「寒さが厳しい」と言い換えることはあり得るだろう。しかし、同じように「キビシイ」という語を使っている、次の回答は不採用とした。

《244-B》

6515.41 [kibifi:desuna:]

この回答では何が厳しいのかははっきりしないためである。

また、「サムイ」という語を使っている「サムクナル」や、「ヒョーナル」という動詞述語になっている回答がある。質問文では「寒いな」の言い方を求めており、「～ニナル」という変化の表現を要求していないので、不採用にする方針もありえる。しかし、他にも「ヒエル」「シバレル」など動詞述語の回答も多い。下に挙げる例の注のように、動詞述語で表現することが普通であったり、寒さの程度で語彙を使い分けている地域である可能性もある。

《244-B》

7320.95 [çiemasuna:] 〈「寒い」を「冷える」の意味に取る場合もある〉

× [çiemasune:] 〈×〉

《244-O》

4658.69 [fibarerüna:] (少) 〈かなり寒いとき、めったに使うことはない〉

1778.45 [fibareruna] 〈非常に寒いとき〉

このように意図的に「サムイ」以外を報告したと思われる地域がある。また、「寒い」という気温や体感に関する自分の感覚を、目上の人に対しては直接に述べ立てることを避けて、客観的に事態について述べる「寒くなりました」という表現をしている可能性もある。以上のことから、「形容詞表現」という表現分野名からは厳密にいえばはずれることになるが、「寒くなる」に相当する動詞述語および「ヒエル」「シバレル」など他の動詞を用いる回答は全て採用することにする。

以下、「サムイ」以外の採用した語彙と回答例を挙げ

る。

ヒヤイ類

《244-B》

- 6267.09 [çie:desune:]
7427.71 [çijo:gozaimasune:]
8248.18 [çijakaimo:su]
8350.57 [çijogowaçina:]
8361.42 [çijonowažsana:]

《244-A》

- 7339.04 [çijaidesuna:]
8229.96 [çijakamosuna:]
8361.42 [çijaçana:]
9313.46 [çijo:godzarimo:su]

《244-O》

- 6267.09 [çije:no:]
6287.81 [çijaina:]
7331.32 [çijakano:]
8320.28 [çijagane:]
8361.42 [çijaçano:]

カンガイイ類

《244-B》

- 7324.56 [kaŋgai:antana:]

《244-A》

- 7302.56 [kaŋgai:na:]

《244-O》

- 7302.56 [kaŋgai:na:]

サムクナル類

《244-B》

- 0779.88 [samukunarimaʃitane:]
1801.80 [samuɣunarimaʃitane:]
3702.83 [sa"biɣũnaresũtanəsũ]
3792.49 [samuegunatta]
6513.24 [samunarimaʃitana:]
7341.21 [samukananta:]
7382.77 [samu:narimaʃita]

《244-A》

- 3796.26 [samũgũnattekitane:]
7219.50 [samunarimasʃitana:]

《244-O》

- 2765.13 [samũgũnaqtana]

ヒヨータル類

《244-B》

7460.22 [çijo:narimaʃitana:ʃi]

8320.28 [çijonattana:]

《244-A》

8320.28 [çijonattana:]

《244-O》

6277.12 [çijo:nattano:]

カンズル・カンジル類

《244-B》

4658.69 [kandʒikkodonassũ]

4659.79 [kandzũkkodonaʃʃi]

《244-A》

4658.69 [kandʒirũna:]

4750.66 [kandzũrũnassũ]

《244-O》

4658.69 [kandʒirũna:]

4659.79 [kandzũrũnai]

コゴエル類

《244-B》

7659.31 [koge:jari:tasowano:]

《244-A》

7659.31 [koge:tasowano:]

《244-O》

7659.31 [koge:rowano:]

シバレル類

《244-B》

1718.71 [ʃibaremasune:]

3716.48 [sibarerũnassũ]

《244-A》

1835.20 [ʃibaremasune:]

2734.06 [subareruna:]

3746.76 [sipareja"sũna:]

《244-O》

1835.20 [ʃibareruna:]

2734.06 [sumbareruna:]

2784.51 [sũ"barerũna]

3716.48 [sibarerũna:]

3746.76 [sipare"na:]

シミル類

《244-B》

5569.10 [シミマスナー]

《244-A》

5569.10 [シミマスノー]

《244-O》

5569.10 [シミルデネエカ]

ヒエコム類

《244-B》

5793.74 [ʃiekomimasũna:]

《244-A》

5793.74 [ʃiekomimasũne:]

《244-O》

5793.74 [ʃiekomuuna]

ヒエル類

《244-B》

0776.88 [çiemaʃitane]

4741.43 [çierũnassũ]

《244-A》

1739.28 [hiemasune]

6267.09 [çiema:]

《244-O》

5781.23 [çieruuna]

ヒヤケル類

《244-O》

2785.15 [sũjakerũna:]

イテル類

《244-B》

4697.92 [イデルナムサー]

《244-A》

4697.92 [イデルナム]

《244-O》

4697.92 [イデルナー]

コール類

《244-A》

3781.21 [korimastũna:]

《244-O》

3781.21 [koruuna]

このような「サムイ」以外の語を使った回答には待遇場面によって量的な差がある。合計してみると、B場面60回答、A場面71回答、O場面75回答と、場面の待遇度が下がるにしたがって漸増している。語によっても傾向が異なる。類別に見て差がはっきり出た語はヒヤイ類で、B場面15回答、A場面33回答、O場面41回答と増えている点が注目される。このヒヤイ類の回答は愛媛県・高知県・鹿児島・佐賀県に集中している。

逆に動詞述語のサムクナル類はB場面11回答、A場

面5回答、O場面1回答と、減っている。

どの場面でも同じ語彙が使われている場合もある。そのような地点では場面差は終助詞によって表されていることが多い。これについては後述する。

B-2. 表現の採否

「寒い」に相当する語を含む回答は形容詞述語・動詞述語とも広く採用したが、「日」「天気」「日和」といった語を使って名詞述語表現になっているものは不採用とした。名詞述語表現は別に「名詞述語表現a(肯定)」があるのでそちらを参照できる。ただし、次に挙げる《244-B・A》2761.66の注から、このような表現の方が一般的である地域がありえないとはいえない。

《244-B》

2761.66 [sa^abisũdana:] (寒い日だなあという表現をする。)

4609.27 [samuiçidesuno]

《244-A》

2761.66 [sa^abisũdana:] (寒い日だなあという表現をする。)

3701.52 [sa^abisũdanesũ]

《244-O》

4598.07 [sabuiçijana:]

数の上でも、このような体言を介する表現はB場面に14回答と多く、A場面では半減して6回答、O場面では上記の1例のみになる。これも待遇度の高い場面での表現である可能性がある。

次の回答には、寒いことだけでなく、その結果「大変だ」「ひどい」という事態になるという部分が付け加わっている。これらは、ねらいからはずれるとして回答全体を不採用とした。例を挙げる。

《244-B》

1868.21 [samukuteçidoidesune:]

3609.46 [samũgũhorekadzedemoheganejo:nĩ] (余分なことをつけ加える。)

《244-A》

2765.13 [samũkũtetaachendana] (「寒いな」のみでなく別の表現を付けていう。)

5558.21 [konnasamuwinonitaihendesune:]

しかし、このように何か表現を付け加えていうという注があることには注意したい。前述したように、目上の人に向かって言うという状況のために、言葉数を増やしたり、一方的に自分が述べ立てるのを避けようとしてい

る表現であるとも考えられる。

次のような「テ（デ）」で終わる表現がある。B場面では繰り返され、A場面では繰り返されない。

《244-B》

2775.21 [samüφütēsamüφütē] (同じ表現をくり返す。)

2784.51 [sü^mbaredesü^mbaredena]

《244-A》

2784.51 [sa["]bisütēna]

4638.01 [sa["]buteno:]

この「テ」で中止された後には、「大変だ」「困る」「つらい」などの表現が続くことが予想される。そのような表現が実際に付いていた場合は不採用にしているが、テで中止されていれば、一応形容詞述語範囲内とみなし、採用した。表現方法としても、待遇度の高い相手には直接的に自分の判断や評価を投げかけず、表現を中止するという手法とも考えられる。上記2775.21の注は、この場面ではむしろ同じ表現を繰り返すことが必要であるとも受け取れる。明らかにねらいからはずれた表現とは言えないので採用する。

同様に次のような感嘆表現も、待遇度の高い相手には自分の意見や判断を投げかけず、自分自身の気持ちの表出に留めるようにした一つの待遇表現であると見なして採用する。

《244-B》

7420.76 [nantosamuina:]

7659.62 [koge:jatte]

《244-O》

6383.28 [nantosamuina:]

「～コト（ダ）」という表現を用いている詠嘆表現も採用した。後述する語形の分割のところで例を挙げる。これも待遇度の高い場面で多く、低い場面で少なくなる。回答数をあげれば、B場面19回答、A場面19回答、O場面9回答である。

次は疑問表現についてである。以下の回答はねらいからはずれる表現として不採用にした。

《244-B》

6601.37 [osamu^sawado:dearimasuⁿamu^fi] <namu^fiの方がna:^fiよりていねい。namu^fiはかなり気のおける人に対して使う。>

しかし、疑問表現であっても、「サムクナイカ」「サムインジャナイカ」のように否定表現を伴っているものは

採用した。寒いという話し手の判断を直接に述べることを避け、聞き手に持ちかけようとした同意要求の丁寧な表現として回答されたと考えられる。

《244-B》

2793.04 [sabiadenebega]

2076.25 [pi:faaro:runne:ra]

《244-O》

5462.29 [sabi:džanaeka]

他に、様態の意味を表す「ヨウダ」や推量の「ペ」などが入っているものは採用した。

《244-B》

5605.57 [samuijo:degozansu]

5762.82 [samu^ʔattap^fpe^fi]

《244-A》

2793.04 [sabiⁿentana]

《244-O》

6495.07 [サブゲナゾ]

過去表現・推量表現は項目のねらいにはずれるとも言えるが、「今日の朝」のことであったり、朝に「今日これから」のことを想像して言っている場合もあり得る。また、過去・推量と見られる形式が当該方言で必ずしも過去や推量を表していない可能性もあることから、積極的に不採用にできなかった。挨拶語として慣用表現化されている可能性もある。

《244-O》

6416.59 [samuidara:na:]

6438.02 [サムカロガ]

4704.45 [samettana]

6622.97 [sabuikkēna:]

以上を表現の採否についてまとめると、名詞述語表現・疑問表現になっているものは不採用に、否定疑問表現・感嘆表現は採用、過去形式・推量形式を含むものは採用になる。

B-3. 地図化しない部分

質問文の要求にはないが、「とても」「非常に」に相当する、寒さの程度を表したり強調する語が付いていることがある。この部分は地図化しない。また、「マズ」「イヤー」のような感動を表す語も同様である。時を表す「キョーワ」は質問文の前半にあるが、これも地図化対象にしない。以下、削除した代表的な語を列挙する。回答例は各図の説明で挙げるので、存在する場面のみを挙げる。

・程度を表す語

ドヨーシ：B場面

エライ：B場面・A場面

ホントニ：B場面

マコトニ：B場面

ムゴー：B場面

タイヘン：B場面・A場面

ズイブン：B場面・A場面・O場面

ヒジョーニ：B場面

バカニ：A場面

スコシ：A場面

・感動を表す語

イヤー：A場面・O場面

オー：O場面

・時を表す語

キョーワ：B場面・A場面・O場面

キョー：O場面

・時+程度を表す語

キョーワタイヘン：B場面

キョーワズイブン：B場面・O場面

キョーワズイブン：B場面・A場面・O場面

・時+感動を表す語

キョーワマズ：B場面

イヤーキョーワ：B場面

オイキョーワ：O場面

なお、このような部分が付いている地点数（併用回答があっても1と数える）をみたところ、次のようであった。キョーワタイヘン・キョーワズイブンのようなものは程度を表すものに含めた。オイキョーワのようなものは感動を表すものに含む。

	程度を表す	感動を表す	時を表す
B場面	24	3	8
A場面	9	2	7
O場面	4	3	15

上の数値はあくまで、調査者が記録に残した場合に限った値でしかないことを注意しなくてはならないが、傾向が見られる。B場面では寒さの程度を表す表現が付いている地点が多く、A・O場面では減少しており、待遇差に関係がないとはいえない。丁寧な場面ではこれらの語を付けることで待遇度を上げる工夫がされている可能性がある。

C. 留意すべき注記について

採否には関わらないが、待遇表現という観点から留意しておきたい注記がある。その語形を使用する場面・状況に関する補足的注記、および話者による各場面間の対立意識などである。詳しくは各図の説明において取り上げるが、ここでは注意すべき点の方針のみ述べておく。

場面設定はB・A・Oの3つであるが、地点によってはその3つともが異なる表現をするとは限らなかったり、逆に、同じ場面設定の中でもさらに細かく状況によって言い分けていることがある。特に後者については地図を見ても分からない。そこで、少なくともこの点について注記に書かれているものについては取り上げておく。

まずは、併用回答に多いが、一つの場面の中で更に待遇度の程度や違いについての注があることがある。これは①話す相手について、各場面で指定されている（「この土地の目上の人」）より詳しい説明や種類分けが述べられている場合と、②その言語形式のもつ待遇度や印象を説明している場合がある。見出しに出ないイントネーションなどの音声的特徴についての注もここに含める。

他に、待遇表現を扱っているゆえの傾向として、併用回答で前半は同じだが後半の終助詞のみ異なる回答があり、③その終助詞の用法の違いを説明しているものがある。

さらに、待遇度が高い場面では④共通語形をもって回答に当てていると思われる場合がある。敬語が細かく発達していない地域では、高い待遇場面で共通語をつかうことで改まり感を出そうとしているのかもしれない。はっきりと「共通語である」という注が付いている他、「新しい言い方である」という説明があることもある。

また、⑤設定されたB・A・O場面を比較して説明している注がある。

以上の①～⑤について、重要と思われるものは各図の説明で具体的に引用する。

D. 地図の分割方針

D-1. 前半と後半の分割

まずは前半と後半の二つの地図に分割する。回答の前半を321・323・325図「寒いですね」（以下前半図）、後半を322・324・326図「寒いですね」（以下後半図）として地図化を行う。後半を終助詞部分とし、それ以前を前半とする。前半にはデス・マス・ゴザイマスに相当するような待遇に関わる助動詞による表現形式が含まれる。つまり、前半図「寒いですね」ではおもに助動詞に

よる待遇の違いを、後半図「寒いですね」では終助詞による待遇の違いを見ることができる。後半図に続く形がある場合、前半図では見出し末尾にハイフンをつけ、後半（終助詞）が続かない形と区別する。

細かな分割の方針として、「コト」に相当する語形は、次のように末尾にくる例は終助詞相当とみなして後半にし、それ以外は前半に含める。

《244-B》

- 3735.77 [osamügodzansükodo] → 〈osamugozansu-〉〈godo〉

《244-A》

- 3731.38 [sabigodo] → 〈sabi-〉〈godo〉
3792.49 [sa[~]buekoto] → 〈sa[~]bue-〉〈koto〉
4658.69 [samüigodo] → 〈samui-〉〈godo〉
4701.13 [samii:godō] → 〈samii-〉〈godoo〉

《244-O》

- 4715.98 [samme:goda:] → 〈sanmee-〉〈godaa〉

上の例はコトが末尾に使われ、終助詞として使われたと考えられる。一方、以下に挙げる例のようにコトに何らかの形式が続く回答もある。

《244-B》

- 4760.53 [samüigodonassü] → 〈samuigodo-〉〈nassu〉
5579.12 [samuikoddesunaa] → 〈samuikoddesu-〉〈naa〉
5614.96 [samuikottanee] → 〈samuikotta-〉〈naa〉
6474.83 [osamikotode] → 〈osamikotode〉
6521.94 [samuikotodegozaimasu] → 〈samuikotodegozaimasu〉

《244-A》

- 4598.07 [sabuiikottjano:] → 〈samuegoda-〉〈naa〉
4711.32 [samüigodesünaja] → 〈samuigodesu-〉〈naja〉

これらの中にも終助詞として使われている場合と、形式名詞として使われた場合があると考えられる。しかし、語形を統一的に分割するため、また特に待遇に関わる形式が後に続く場合があることを考え、末尾に位置しない場合には「コト」に相当する部分を前半部分に含めることにする。

「コト」に類似する表現で「モノ」がある。「コト」と同様、末尾に位置しない場合は前半に含めたが、[monona:]は後続の終助詞と共に後半に含めた。

《244-B》

- 3760.57 [sabigasümonona:]

→ 〈sabiguasu-〉〈mononaa〉

《244-A》

- 4658.69 [samüimondana:] → 〈samuimonda-〉〈naa〉
また、〈si〉〈su〉は丁寧表現として、前半に入れる。

《244-A》

- 3730.43 [sa[~]bisina:] → 〈sa[~]bisi-〉〈naa〉
3750.64 [samuisüna:] → 〈samuisu-〉〈naa〉
3791.09 [sabisüna] → 〈sabisu-〉〈na〉
5762.82 [samukattappeji] → 〈samugattappesi〉

ただし、〈si〉〈su〉の前に終助詞が入っている場合は後半に入る。例えば、〈nasi〉〈naasi〉〈nassi〉〈nasu〉〈naasu〉〈nassu〉〈nassuu〉〈nassa〉〈nosi〉〈noosi〉〈nosii〉〈nonsi〉〈nesi〉〈neesi〉〈nesu〉〈nesuu〉〈neesu〉〈nisi〉〈nisu〉〈nomosi〉〈noomosi〉がある。

《244-B》

- 3767.18 [sambigodzensinjanensi] → 〈sanbigozensi-〉〈janensi〉

《244-A》

- 3714.95 [sabüenesü] → 〈sabue-〉〈nesu〉
3723.31 [samüenasü] → 〈samue-〉〈nasu〉
4698.11 [samuinaji] → 〈samui-〉〈nasi〉

これらは秋田県や青森県など東北を中心に分布し、さらにそれより南の福島から中部の内陸部に分布する終助詞「ナモシ」の類と分布が連続している点が興味深い。記号上でもこれに分かるように、これらの語形は色の違いはあるが形を曲玉形で表している。

〈si〉〈su〉を使う地域は東北地方に多いが、九州、おもに鹿児島県にも見られる。後述するが、記号上でもこれに分かるように、これらの語形は色は異なっても形を曲玉形で統一して表している。

《244-A》

- 7361.72 [samukana:ji] → 〈samuka-〉〈naasi〉
8311.63 [sanjasuna:] → 〈sankasu-〉〈naa〉
8321.58 [sanjafina:] → 〈sankasi-〉〈naa〉
8343.28 [samikažsajena:] → 〈samikansa-〉〈jenaa〉

8311.63は鹿児島県出水市であるが、後藤和彦（1994）『鹿児島方言の語法研究』によると丁寧な気持ちを表すとき、「寒い」は「サンカス・サミカス」、「遅い」は「オソカス・オセカス」などとなるという。8343.28は鹿児島県曾於郡大隅町であるが、[~kansu]と終助詞[jena:]が融合して[~kažsajena:]になったと見る。し

たがって、[sa] まで前半にする。

前半の末尾に「～デス」「～マス」「～ハス」「～ゴウス」など丁寧の助動詞がきているとき、後半の終助詞との接続上、「ス」の音節が撥音化していることがある。撥音化は終助詞の影響ではあるが、この場合は撥音までを前半にいれる。例を挙げる。

《244-B》

- 6563.87 [sabuhan:a:] → <sabuhan-> <naa>
6572.14 [samuidenna] → <samuiden-> <na>
6552.80 [osamugowanna:] → <osamugowan-> <naa>

《244-A》

- 6459.96 [サムオマンナー] → <samuoman-> <naa>
6572.14 [samuidenna] → <samuiden-> <na>
6563.30 [samuihan:a:] → <samuihan-> <naa>
8332.42 [samigowandona:]

→ <samigowan-> <donaa>

次の例は「～マスル」のルが撥音化したものであろう。

《244-B》

- 7340.42 [çiemassunnata:] → <hiemassun-> <nataa>

上述の 8343.28 には他にも後半の終助詞と融合している回答がある。次のように分けた。

《244-B》・《244-A》

8343.28 [samigoažsaena:] → <samigoansa-> <enaa>
ここで問題となるのは [sa] である。「ゴワンス (ゴアンス)」を仮想形として、後続の終助詞 [na (:)] と融合したとするか、「ゴウス」を仮想形として終助詞の [sana (:)] と融合して、末尾が撥音化したとみるか。これによって [sa] を前半・後半のいずれに分割するか変わってくる。ここでは、<samigoansu> に終助詞が付いたと考え、前半 <samigoansa>、後半 <enaa> とする。

最後に、八丈島方言の末尾にくる [wa] についてであるが、[wa] を含めて終止形という一つの形になっているとして前半に入れることも考えられるが、本来終助詞であったことを考慮して後半にいれた。

《244-B》

- 7659.31 [koge:jariitasowano:]
→ <kogeejariitaso-> <wanoo>

《244-A》

- κ [koge:tasowano:] → <kogeetaso-> <wanoo>

《244-O》

- κ [koge:rowano:] → <kogeero-> <wanoo>

D-2. 前半の分割

前半の語形は、「前部」「中部」「後部」に分ける。「前部」「中部」は、さらにそれぞれを「前前部」「前後部」および「中前部」「中後部」に分ける。

「前前部」は形容詞「寒い」、あるいはそれに対応する語として採用した「ヒヤイ」「サムクナル」「シバレル」などの形容詞や動詞部分とし、それに続く「コト」「タ」「デ」や否定表現部分を「前後部」とする。

「中部」は「デス・マス・ゴザイマス」など助動詞を含む丁寧形式に相当する部分とする。この「中部」には共通する部分をもつ語形がある。例えば、「ゴザイマス」と「マス」があるが、両者には「～マス」が共通している。他に、「ゴウス」と「ス」では「～ス」が共通している。このように共通する部分をもつ語形同士を記号化上で関連づけたいと考えた。そこで、「中部」のうち「～デス・～マス・～ス・～モース」など末尾部分を「中後部」とし、それ以前を「中前部」とした。この分割を行うと「名詞述語表現 a (肯定)」ともかなりの部分の記号を合わせることができる。

「中部」の後に続く部分があればこれを「後部」とする。具体的には、これも、「タ」「ヤ・ジャ」「コト」や否定表現であるものが多いので、「前後部」と「後部」は形式的には同じ語形があることがある。したがって、後に述べるように、この二つの部分「前後部」と「後部」に対する記号化は同じにする。つまり、次のような見出しは、

<samuu/なし/gozan/si/te> : 「後部」に <te>

<samui got/te/なし/jasu/なし> : 「前後部」に <te>

(分割する位置に/を入れてある)

分割される位置が異なるが、同じ <te> を持つので、同じ記号要素 (右下向き補助線) をあてる。

分割の具体例を挙げる。ハイフンは後半に続く形があることを示す。

・前前部が「サムイ」

前前部	前後部	中前部	中後部	後部
osamuu	なし	gozai	masu	なし
samui	なし	desu-	なし	なし
samui	kotode	gozai	masu	なし
samui	kot	なし	tesu	なし
sabii	de	gowa	su-	なし
sabii	de	なし	jasu-	なし
samuga	ttappe	なし	si	なし
sabui	zjanec-	なし	なし	なし

samu	nai-	なし	なし	なし
sabi	enta-	なし	なし	なし
samukat	ta	なし	desu-	なし
samui	de	gohe	なし	n-
sabui	なし	osu	なし	janai-
sa [~] bi	なし	なし	su	te-
・前前部が「サムイ」以外				
前前部	前後部	中前部	中後部	後部
samunari	なし	なし	masi	ta-
sibare	da-	なし	なし	なし
simiru	dene-	なし	なし	なし
hieru-	なし	なし	なし	なし
hijoonari	なし	なし	masi	ta-
piisa	なし	jai	bii-	なし
piisjaa	なし	rooru	なし	nee-
pisjaha	なし	droo-	なし	なし
piisja	darjan-	なし	なし	なし

D-3. 前半の部分統合

前半「寒いです」にあたる部分を扱った321・323・325図において部分統合を行った。部分統合は、その部分の相違が当該項目で特に注目する必要のない部分であり、また原則として他の図を参照することでおおよそ推定することができるなどの条件を満たす場合に、凡例の煩雑さを避けるために行うものである。GAJの他の図で「寒い」という形容詞を扱っている図はない。したがって部分統合する上記の条件に当てはまらないが、見出し数削減のため統合を行うことにした。

統合対象は「サムイ」という形容詞を使った表現の、語頭から数えて第二子音までで、おおむね語幹にあたる。例外は「サバイ」の[b]の入り渡り鼻音が撥音になったとみられる〈sanb~〉〈sanm~〉で、b・mまでを統合する。統合される部分を以下に列挙する。

sam, saam, sab, saab, sa[~]b, sanb, sanm

サムイに接頭辞がついて「オサムイ」となっている場合も同様に部分統合した。統合される部分は接頭辞からとした。統合したのは次のものである。

osam, osab

ただし、接頭語の有無は待遇表現に関わる重要な要素であるので、見出しとしては〈sam〉と〈osam〉は別見出しとした。

具体的、に統合した見出し例を示す。前半の語形のみを挙げる。

[sami-]	}	⟨(sam, saam, sab, sa [~] b) i-⟩
[saami-]		
[sabi-]		
[sa [~] bi-]		
[samuugozansu]	}	⟨(sam, sab, sa [~] b) uugozansu⟩
[sabuugozansu]		
[sa [~] buugozansu]		
[osamuugowasu-]	}	⟨(osam, osab) uugowasu-⟩
[osabuugowasu-]		

琉球方言で「サムイ」に相当する語であるヒーサンについても同様に、語頭から数えて第二子音までに対し部分統合を行う。第二子音に半母音 j がある場合は、こまでを統合対象とする。

his, hiis, hwiis, hwii, piis, piiθ, piisj, piisj, piih, pijj

[hiisaibiiN-]	}	⟨(hiis, hwiis, piis, piiθ) aibiiN-⟩
[hwiisaibiiN-]		
[piisaibiiN-]		
[piiθaibiiN-]		

「B-1.意味的な観点からの採否の方針」の項で、採用することにしたヒヤイ類、カンガイイ類、ヒョーナル類、サムクナル類、カンズル・カンジル類、コゴエル類、シバレル類、シミル類、ヒエル類、イテル類は部分統合しない。

このうちサムクナル類は、「サムイ」を含む語形である。しかし、語頭から第二子音以後にも語形のバリエーションがあり、回答数もそれほど多くないことから、部分統合しなかった。

以上、統合した部分の形の地理的分布は、地図の上からは分からない。参照できる他の地図もないので、各図の説明で、統合前の形と地点を列挙する。

統合された形のうち、おもに対立するのは、第二子音が[m]か[b]かという点である。後者の[b]を用いる地点数を見ると、B場面→A場面→O場面の順に次のように多くなっている。

B → A → O

sab- : 78 → 83 → 185

saab- : 1 → 2 → 3

sa[~]b- : 7 → 13 → 18

sanb- : 1 → 4 → 2

このように、待遇度が低い場面では[b]を用いる傾向がある。地域でいえば、[sab-]は非常に地点数が多いが、おおむね、青森県・秋田県の東北北部、および長野

県・富山県・石川県の北陸中部を中心に分布し、[sa^hb-]は青森県・秋田県に分布している。接頭語がついたうえに第二子音が[b]である[osab-]は、14地点と少ないが、近畿地方に分布している。

D-4. 後半の分割

後半は「前部」と「後部」に分割する。第二子音以下があった場合、その部分を「後部」とする。第二子音以下がない回答は「前部」のみから成る。

前部	後部
ee	なし
naoi	なし
nnoo	なし
ja	naa
jaa	ssaa
ne	si
no	ke
dai	ja
kai	naa
ga	naa

この「前部」「後部」の組み合わせで記号化する。ただし、前部・後部に分割しない回答もある。「F-3.後半の記号化方針」で後述する⑤ナモシ類・⑥ザ行・⑦チャ類・⑨アンタ類・⑬バ類・⑭ワ類・⑮コト類・⑯その他である。⑨のアンタ類は、〈antanaa〉→〈anta〉〈naa〉のように前後に分けられそうな語形もあるが、〈nonta〉〈naataa〉のように分割が難しいものがあるため分割せず語形全体に対して記号化する。

E. 記号化の基本方針

記号化はB・A・Oの全場面共通の方針で行う。記号自体も方向や補助記号に至るまで、同じ語形には同じ記号を与え、各地図を直接比較できるようにした。また、「名詞述語表現a(肯定)」とも、終助詞のついた待遇表現という点で共通する項目であるので、同じ語形である所は記号を共通化している。特に終助詞部分を扱う後半322・324・326図「寒いですね」と328・330図「本ですね」とは完全に同じ方針で記号化を行っている。

E-1. 321・323・325図「寒いですね」の記号化方針

321・323・325図は前半の地図である。前半は「前前部・前後部・中前部・中後部・後部」の5つの部分に分けたが、まず待遇表現の中心的な語形を担う「中前部」の種類や有無によって次の①～⑥の系に分類し、これに

【色】を与える。

①ゴザイ・ゴザリ・ゴザン系：橙

②ゴワ・ガン系：赤

③中前部なし・中後部あり系：茶

(中後部にデス・マス・オス・ハス・ヤス・スがかかる)

④琉球の中前部なし・中後部あり系琉球：緑

(中後部にビーン・オールンがかかる)

⑤中前部・中後部ともなし系：水

⑥その他：紺

⑥の「その他」には、〈nantosamui-〉のような感嘆形、〈samuhutesamuhute〉のような繰り返し表現がはいる。

各系の中は【塗りつぶし】で区別する。まず大まかには塗りつぶしの多いべた的記号と少ないぬきの記号で、おおよその区別をしている。

①橙 ゴザイ・ゴザリ：べた的記号

ゴザン：ぬきの記号

②赤 ゴワ：べた的記号

ガン：ぬきの記号

③茶 中後部がデス・マス：ぬきの記号

中後部がオス・ハス・ス：べた的記号

「中後部」は以下のように【形】を与え、更に区別が必要な時はその記号の【塗りつぶし方】で表現する。

・マス・オマス・オス・ハス：円形・楕円形

・ヤス・ヤンス：曲玉形

・デス：正三角形

・ドス・ダス：二等辺三角形

・モース：リボン形

・シ・ス・ヒ・ル(ン)：長方形・平行四辺形・正方形

・オールン：分銅形・爪形

・ヤイビーン・デービル：紡錘形

例えば〈～gozaimasu〉は中前部が「ゴザイ」なので橙のべた的記号、中後部が「マス」なので円記号になる。また、もう一つ例を挙げると、①に属する〈samugo^ozansu〉と③に属する〈samuisu〉は「中前部」の相違が色(橙と茶)で現れるが、「中後部」は〈su〉で同じなので形は長方形で共通する。

「中前部」「中後部」がない⑤のとき、および、「寒い」にあたる「前前部」が「サムイ」以外の回答である場合は「前前部」で【形】を決める。これは「中後部」によって決まる形より優先される。

a サムイ類：線・細平行四辺形・鋏形(⑤のときのみ)

b サムカ類：V字形

- c サムクナル類：涙滴形
- d ヒヤイ・ヒヨーナル類：爪形
- e ヒエル・ヒエテイル類：小刀形
- f ヒヤカ類：U字形
- g シバレル類：矢印形
- h カンガイイ類：いちょう形
- i カンジル類：桜形・細桜形
- j ゴゲーヤル類：星形
- k コール類：十字形
- l イデル類：鳥形
- m シミル類：鍵穴形
- n ビグルカリ類：分銅形
- o ビサン・ヒサン類：紡錘形

以上の分類が同じで「前前部」の第二母音（第一母音は語形を部分統合させている）のみ異なる時は【方向】で表し、基本的に上向きから始め時計回りに回転させた。例えば、

321 図

〈samuugozaïmasu〉	上向き
〈samugozaïmasu〉	右上向き
〈samuikotodegozaïmasu〉	右向き (kotode は補助記号)
〈samoogozaimasu〉	右下向き

323 図

〈samuusu-〉	上向き
〈samuisu-〉	右上向き
〈samuesu-〉	右向き
〈samisu-〉	右下向き

325 図

〈(sam,saam,sanm) e-〉	上向き
〈(sanm,sam,sab) ee-〉	右上向き
〈same-〉	右向き

となる。

また、【大きさ】は基本的に小記号を用いる。a類やc類で「前前部」に接頭語「オ」が付くときは大記号にする。したがって〈osamui〉と〈samui〉, 〈osaboo〉と〈saboo〉は、同じ記号の大小で区別される。但し、鉤形記号には大記号がないので、太鉤形記号を大記号のかわりに用いる。同じく細平行四辺形も大記号がないので、塔型記号をその代わりに用いる。

なお、a類「サムイ類」には次のような見出しも含む。

〈samukatta〉
〈samukunee-〉

〈sabukanee-〉

〈samukatta〉

〈samukunee-〉

これらは後ろに〈nee〉や〈ta〉がつくために活用しているとみて、a類「サムイ類」に入れ、記号は正方形で表した。〈sabukanee-〉は[sabukuwaneee-]の[kuwa]が融合したものであろう。

次の見出しは福島県大沼郡昭和村の回答である。

《244-B》

4698.94 〈samugujasu〉

『現代日本語方言大辞典』には、「ヤクバサイギヤス」という例文を載せて、会津地方ではヤスを使用することがあるが使用は稀とある。しかし、この回答のように形容詞の「samugu」という形にヤスが直接付くかは不明である。サムグアリヤスのアリが抜けたものであろうか。これは上記のa～nに当てはまらない特殊なものとして、曲玉形を与えた。

残った「前後部」「後後部」は【補助記号】で表す。

「前後部」と「後後部」は共通する語形が多いので、同じ補助記号を用いる。語形の種類が多く、補助記号の方向だけでは表しきれないので、その先端の形（飾り）の組み合わせで区別する。つまり8方向に加え、6種類の先端の形（なし・カギ・矢印・黒丸・白丸・十字）がある。

語形の種類：向き	先端の形
コト：上向き	
〈koto〉〈goto〉	なし
〈godo〉〈kkodo〉	白丸
〈kot〉〈kod〉〈kog〉〈koc〉	カギ
〈kon〉	矢印
〈ko〉〈go〉	十字
〈mon〉	黒丸

その他：右向き

〈ppe〉〈be〉	なし
〈daraa〉〈ro〉〈dura〉	カギ
〈joo〉〈enta〉〈gena〉	矢印
〈kke〉〈teki〉	白丸
〈n〉	黒丸
〈?aree〉〈dura〉	十字

ダ・タ：右下向き

〈ta〉〈tta〉	なし
〈taa〉	十字

〈da〉〈nda〉	カギ・矢印
〈cja〉	白丸
デ・テ：左下向き	
〈te〉	なし
〈de〉〈dee〉	白丸・黒丸
〈 ⁿ de〉〈 ⁿ de〉	カギ
ジャ・ヤ：左向き	
〈ja〉	なし
〈nja〉	カギ
〈zja〉	白丸
〈 ⁿ zja〉	黒丸
否定表現：左上向き	
〈nai〉〈nae〉	なし
〈nee〉〈ne〉	黒丸・白丸
〈 ⁿ ee〉〈 ⁿ e〉	カギ・矢印
〈 ⁿ 〉	十字

後半に続く形がある：下向き なし

「前後部」「後部」に上記の要素が複数含まれる場合は、その全ての補助記号を付ける。例を挙げる。

〈sabidenebe-〉の場合 計4本の補助記号

「後部」の〈de〉：左下向き白丸つき1本

〈ne〉：右上向き白丸つき1本

〈be〉：右向き飾りなし1本

後半に続く形がある：下向き飾りなし1本

E-2. 321・323・325図凡例における語形の並べ方

凡例における配列はF-1で分けた丁寧表現の中心的な部分である「中前部」の①～⑥系の順に並べ、その中は「サムイ」に相当する「前前部」のa～n類の順に並べた。方向による区別がある場合は上向きから始め時計回りに回転させる順番に配列した。補助記号の有無のみが異なる見出しがある場合は、補助記号がない回答を先にし、その直後に補助記号が付くものを配した。

E-3. 322・324・326図の記号化方針

322・324・326図は後半の地図である。後半で「前部」「後部」に分けられる回答については、「前部」を【色】で、「後部」を【形】で表す。「前部」または「後部」になるものは、以下の①～⑨種類の系に分けられる。それぞれ、「前部」に現れることもあれば、「後部」に現れることもある。

系	色	形
①ナ系	橙	円形
②ノ系	橙	涙滴形

③ネ系	赤	紡錘形
④ニ系	赤	楕円形
⑤ナモシ系	茶	曲玉形
⑥ザ行系	茶	爪形
⑦チャ系	茶	T形・Y形・傘形
⑧ダ行系	茶	涙滴形・紡錘
(うち、〈do〉で始まるものは大記号)		
⑨アンタ系	緑	矢印形の大記号
⑩サ行系	緑	刀形
⑪母音系	水	紡錘形の大記号
⑫ヤ行系	水	正方形・〈nja〉は長方形
⑬バ系	紺	星形
⑭ワ系	紺	桜形・細桜形
⑮コト系	紺	蝶形
⑯その他	紺	鍵穴・リボン形などの大記号
⑰ラ系	紺	下向き二等辺三角形
⑱カ系	紺	二等辺三角形(べた)
⑲ガ系	紺	二等辺三角形(ぬき)

「後部」にしか出てこない語形が2種類ある。これは色を決める必要がないので、形のみ示す。

⑳シ系 曲玉形

㉑マイ系 いちょう形

㉒「シ系」が⑤「ナモシ系」と同じ曲玉形であるのは、両者の連続性を見られるようにするためである。

以上の方針に従えば、例えば〈janaa〉は、「前部」〈ja〉に対して⑫系の水色、「後部」〈naa〉に対して①系の円形が与えられる。前後が逆になる〈najaa〉という語形は、「前部」〈na〉に対して①系の橙色、「後部」〈jaa〉に対して⑫系の正方形が与えられる。

「後部」がなく「前部」だけからなるものは「前部」の属する色と形を与える。〈no〉は②系の橙色・涙滴形である。

「前部」または「後部」が長音節か短音節かの点のみが異なる回答は、長音節のものに【補助記号】を上向きに1本あるいは2本付けて区別する。例を挙げる。

〈na〉は橙・円形で補助記号なし

〈naa〉は橙・円形で上向き補助記号1本

〈naaa〉は橙・円形で上向き補助記号2本

前部・後部に分割しない⑤ナモシ系・⑨アンタ系・⑬バ系・⑭ワ系・⑮コト系・⑯その他は、語形全体に対して上の【形】を与える。系の内部の区別は【塗りつぶし

方】で表す。

【大きさ】は基本的に小記号で表す。〈nna〉〈nnaa〉〈nnoo〉〈nne〉〈nnee〉のように、撥音で始まる語形に大記号を用いる。〈nanjai〉も例外として大記号にした。

その他、特別な場合に大記号にする。まず、⑧ダ行系のうち〈do〉〈doo〉〈donaa〉〈donee〉のように〈do〜〉で始まるものは例外的に大記号にした。これらの語形の分布が地図上で固まっており、それを目立たせるためである。また、⑨アンタ系・⑪母音系・⑬その他も大記号である。⑬その他は紺色であるが、同じ紺色の⑬バ系・⑭ワ系・⑮コト系・⑰ラ系・⑱カ系・⑲ガ系と区別がはっきりするように大記号にする。

なお琉球方言での⑰ラ系・⑲ガ系には、疑問を表すものとそうでないものがあるが、凡例上では語形のみに着目し意味の区別はしない。

【方向】は基本的に上向きのみで、音節中の母音のわずかな相違がある場合のみ回転を使う。例えば、

〈nae〉 上向き

〈nae〉 右上向き

にする。また、系としてのまとまりを表すため、形と塗りつぶし方ではどうしても記号に限界があるとき回転させる。⑨アンタ系がこれにあたる。

最後に、後半に該当する部分がない回答について言及する。記号は極小の蝶ネクタイ形で表す。この数には場面差があり、B場面213回答、A場面47回答、O場面10回答となっている。待遇度が低いほど何らかの終助詞を付けようとしており、終助詞の有無が待遇の程度と関わっていることを示している。

E-4. 322・324・326図凡例における語形の並べ方

凡例中の配列は、まず色で表現している「前部」の①～⑱系の順に並べ、同色になる系の中は、「前部」のみで「後部」のないものを先にし、「後部」があるものはその①～⑱の順に並べた。方向による区別がある場合は、上向きから始めて時計回りに配列した。

E-5. 併用語形の地図上の配列

併用回答がある場合、地図上の配置は前半図の配列を優先し、後半図の配列を前半図に合わせる。つまり、322図は321図に、324図は323図に、326図は325図に合わせる。321・323・325図における記号の並び順に合わせてそれぞれの後半の記号を配列した（第5集解説書4～5ページを参照）。

以上E・Fで述べた分割と記号化の方針はこの「形容詞表現」全体の方針であり、B・A・Oの全場面に共通である。つまり、3場面の「前半図」（321・323・325図）同士・「後半図」（322・324・326図）同士では、色・記号・塗りつぶしだけでなく、回転や補助記号も含み、同じ記号は同じ語形を表しているの、直接対照することができる。さらに、322・324・326図の方針は「名詞述語表現a（肯定）」とも共通させている。

7.2. 各図の説明

321図 寒いですね（B場面）

322図 寒いですね（B場面）

〔語形の採用と統合〕

A. 図のねらい

本項目は「寒いですね」を表す時に、「同じ土地の目上の人」に「ひじょうにていねいに」話すという高い待遇条件において、どのような表現を用いるかを知ることがねらいである。調査票には特に「文末形式に注意」とあり、丁寧の助動詞・補助動詞や、終助詞について着目することが要求されている。本場面は最も高い待遇場面であるため、表現にバリエーションが多く、321図274見出し、322図98見出しと、前半図は3場面中もっとも見出し数が多い。

回答は、純粋に「気温が寒い」と感じたことを表出したものばかりではなかった。質問文「今日は寒いな」という表現自体、挨拶ことばとして、または会話の導入に使われる形式的な表現でもありうるという性質もっているためか、回答の中には、いたわりやねぎらいのことばが入ったりしているものもある。しかし、それが慣用化した挨拶的表現かどうか判断できないものが大半である。

本項目の基本は、あくまで、「寒い」という気温の評価や体感を話し手が述べたてるところに置く。さらに具体的には「B-2意味的な観点からの採否」で述べる。

分布を概観すると以下のようなものである。

321図「寒いですね」では、橙色のオサムーゴザイマスと茶色のオサムイデスという、共に接頭辞オのついた形が、東北を除く全域に広がっている。次に広い分布を見せるのは尊敬や丁寧の要素を含んでいない水色のサム

イ類で、秋田から紀伊半島東部までの東日本に細長く分布している。特に東北の内陸部、中部の内陸部に目立つ。この敬語要素の有無がまず大きな対比をなしている。丁寧形式についてみると、東北では岩手県にサムガンス・サムゴアンスなどの「～ガンス」「～ゴアンス」を用いる形が集中している。また、山梨県に「～ゴイス」と長野県東部に「～ゴワンス」「～ゴワス」が分布している。九州南部にも「～ゴワス」「～ゴワヒ」が分布する。琉球諸島には「～ビーン」「～オールン」が分布する。

322図「寒いですね」では、関東を中心とした東日本の赤色のネ系と、東北北部および西日本の橙色のナ・ノ系に分布が分かれている。うちノ系は瀬戸内海周辺の地域に比較的固まっている。ネ系は西日本でも、高知県・島根県・宮崎県に分布がある。目立つ分布に、九州北部のアンタ系、九州南部のドナーがある。また、東北から中部の内陸部に、曲玉形が連なるが、これらは、青森ではネス、その他の東北地方ではナシ・ナス、中部ではナモという語形である。これらの語は分布から見て何らかの関連性がある可能性がある。琉球諸島では「サー」「ヤー」を含む語形が分布する。なお、静岡県・愛知県などで該当する語形がない、すなわち終助詞をつけないという地域の分布も広がっている。この地域では前半が「オ～ゴザイマス」であり、この語形と終助詞は共存しにくいと見られる。

B. 語形の採否

B-1. 参考話者や使用状況による採否

次の回答は、話者自身が使用する語形ではなく、使用者が条件に該当しないために不採用とする。

5631.78 [osamu:goāsu] 〈女性のことば、男性は使わない。〉

5672.89 [osamu:gozaimasu] 〈婦人がよその人に対して使う。〉

◇ [osamu:gozarimasu] 〈 ◇ 〉

6600.34 [samuina:ʃi] 〈女性〉

6620.15 [osamukuoarirunaŋ] (ゆ) 〈女性のことば。浪合から来たことば〉

次の回答は「この土地の目上の人」という待遇条件に合わないという注記があるが、あくまで再調査した別の話者からのコメントであり、主たる話者は使用するものとみて採用とした。

5670.47 [osamugozaïmasu] (再調査：これはよそのものに対する言い方。村の人に対してならば、村

長にたいしても sabina, sabuina でよいと言う。)

この注記にある再調査結果〈sabina〉〈sabuina〉は、参考話者の回答として採用した。

次の注の同席者は居住地や年齢などが採用条件にあわないため不採用とする。

6277.12 [samu:godzaimasu] (平山)

B-2. 意味的な観点からの採否

a. 「寒い」に相当する語

「寒い」(琉球方言のヒーサン類・ピグルカリ類を含む)に相当する語がない次の回答は不採用とした。

6398.07 [kotaemasuno:]

しかし、「寒い」に相当する「ヒヤイ」「カンガイイ」などの形容詞表現、また、「サムイ」という語を使っても「サムクナッタ」という動詞表現も多い。形容詞述語でない点、テンスが過去になる点で質問文と直接は対応しないが、形容詞述語で表現することが一般的でない地域である可能性、目上の人に対して自分の感覚や評価を直接に述べ立てることを避けた表現をしている可能性があり、これらを不採用とはしなかった。他の動詞述語も「寒い」という内容を表すものは採用する。詳しくは「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「B-1.「寒い」に相当する語」を参照のこと。

このほかに「キビシイ」を使った次の回答も採用する。

5666.89 [samusagakibifju:gozaimasune:]

しかし、同じように「キビシイ」という語を使っている、次の回答は「寒い」に相当する語がないため不採用とした。

6515.41 [kibiʃi:desuna:]

b. 表現の採否

a. で述べたように、形容詞述語のみならず動詞述語まで広く採用したが、「寒い日ですね」のように「日」「天気」「日和」といった語を使っている以下の名詞述語表現は採用しない。名詞を使った表現項目は他に「名詞述語類 a (肯定)」の「(珍しい) 本ですね」などがあるので参照できる。

2761.66 [saʰbiʃüdana:] (寒い日だなあという表現をする。)

3701.52 [saʰbiʃüdanesü:]

3781.21 [ko:riçidesüna]

4609.27 [samuiçidesuno]

4628.23 [samüiçidano:]

4731.58 [samüiçidanassü:]

5547.42 [samuiçiɸinarimaʃite]
 6409.58 [samuiçidesuna:a]
 6435.04 [サムイヒデス]
 6486.58 [サプイヒデスナー]
 7403.40 [sabuiçiʒanomoʃi]
 8229.96 [çiʒakaçiʒioidegozaimosuuna:]
 8322.68 [samiteŋkigoaçi:na:]
 8324.40 [samikaçi:na:]

続いて、ねらった表現ではないために不採用にした回答について述べる。次の回答には、寒いことだけでなく、その結果「大変だ」「ひどい」という事態になったという部分が付け加わっている。これらは、ねらいからはずれるとして不採用とした。

1868.21 [samukuteçiðoidesune:]
 2765.13 [samürkütesamürküretaeendana]
 3780.65 [samukutekomarimasuuna]
 4721.45 [çiðetaihendanassu]

次の回答もねらいからはずれるとして不採用とした。

3609.46 [samüğühorekadzedemoheganejoŋi] 〈余分なことをつけ加える。〉

しかし、このように付け加えるのが一般的であるという注があることには注意しておきたい。

次は感嘆表現として採用する回答である。

7659.62 [koge:jatte]

この語形は、金田章宏（2001）『八丈方言動詞の基礎研究』（笠間書院）によると、感嘆形であり、感情や感覚の持続している局面を表すという。

否定を伴う疑問表現は採用することになっているが、次のような疑問表現は、ねらいからはずれる表現として不採用にした。

6601.37 [osamusawado:dearimasunamuʃi] 〈namuʃiの方がna:ʃiよりていねい。namuʃiはかなり気のおける人に対して使う。〉

次の回答には疑問を表す形式がないが、否定の表現が含まれている。これは「寒くなくはないのではありません?」という、否定疑問になると判断し、採用する。

2151.51 [piʃiffanja:ʃanaʃiuramain]

c. 地図化しない部分

この項目の質問文にないが、「とても」「非常に」に相当する寒さの程度を表したり強調する語が付いている回答があった。この部分は地図としては取り扱わない。また、「マズ」「イヤー」のような感動を表す語や、時を表

す「キョーワ」も対象にしない。これらの語は、発話されていても調査記録の段階で記録されなかった場合もあると考えられる。ただ、これらのように、「非常に」や「今日は」を入れ、言葉数を多くすることで高い待遇表現を示している可能性もあるので、すべてここに列挙しておく。

ドヨーシ

6385.98 [dojoosisabu:go^dzaimasu]
 〃 [dojoosisabu:go^dzansuno:]
 6398.07 [dojoosisamu:go^dzaimasuno:]

エライ

6431.76 [era^s:sabuikot:egozaimasuno:]
 7391.41 [erai:samu:gozasuna:]
 7460.22 [eraçiʒio:narimaʃitana:ʃi]

ホントニ

2785.15 [hontoni:samü:edesü:na:]

マコトニ

5751.61 [magotoniosamu:gozaimasu:]

ムゴー

7373.99 [mugo:samu:gozarimasuna]

タイヘン

1739.28 [taihen:samur:gozaimasune]
 1920.05 [taihen:samuidesine]
 5584.79 [taihen:samuidesune:]
 6475.60 [タイヘンサプイデスナー]
 6530.01 [taihen:samu:gozaimasu]
 7347.54 [タイヘンオサムーゴザイマス]

ズイブン

0717.50 [zi:bü:çieteimastune:]
 0776.88 [zui bunçiemaʃitane]
 〃 [zi:bü:nsamukunarimaʃitane:]
 2773.12 [dzü:ebü:nsabi:enʃi]

ヒジョーニ

0746.69 [çiʒo:miosamu:gozaimasu]
 0864.41 [ʃiʒo:nisamui:na]

キョーワ

1835.20 [kjo:wasamuidesune:]
 5594.81 [kjo:wasamui:na]
 〃 [kjo:wasamui:na]
 6477.12 [キョーワオサムーゴザイマス] 〈共〉
 6485.21 [キョーワオサムーゴザイマス] 相手により

ひじょうにていねいに言わねばならぬ時の言い方

6512.15 [kjo:wasamuosuna:]

6527.20 [kjo:wasamuidesune:]

7350.54 [kjo:wasamukanata:]

7383.98 [kjo:wasamu:gozaimasuna:] 〈新〉

ゝ [kjo:wasamukana:] 〈古〉

キョーワタイヘン

5558.21 [kjo:wataihensamu:godzaimasune:]

7308.05 [kjo:wataihenosamu:go^dzaimasy]

キョーワズイブン

0840.33 [kjo:wazümbü:samuidesune]

1801.80 [kjo:wazuibunsamugunarimafitane:]

7308.37 [kjo:wa^dzuibunosamu:gozarimasuno:]

キョーワマズ

3772.61 [kjo:wamazjuçerunansi]

ゝ [kjo:wamazjusabuinansi]

イヤークョーワ

1801.80 [ija:kjo:wafibaremafitane:]

また、次のような呼びかけが入っているものもあった。
呼びかけ方で、あるいはいちいち呼びかけるという行為
自体で高い待遇であることを表しているとも考えられる
が、見出しには採用しない。

6587.35 [samuina 〈ナマエ〉 san]

7313.07 [dannasansamuidesune:]

C. 語形の統合

C-1. 音声の統合

次のカナ表記は現代仮名遣いで表記されているとみなし、[ノウ] を 〈noo〉 に統合する。

6519.09 [サムイデスノウ] → 〈samuidesunoo〉

5660.50 [サムイヤノウ] → 〈samuijanoo〉

次の回答は無声化母音の無表記を復活させて統合した。

5679.69 [samuidesne] → 〈samuidesune〉

5731.34 [samugodzašs] → 〈samugozansu〉

ゝ [samu:godzašs] → 〈samuugozansu〉

5732.77 [osamu:godzä:sne] → 〈osamuugozansune〉

ゝ [osamu:godzä:sni:] → 〈osamuugozansunii〉

5751.78 [osamu:godzaimasne]

→ 〈osamuugozaimasune〉

5771.36 [osamu:godzaimas] → 〈osamuugozaimasu〉

5780.84 [osamu:godzaimas] → 〈osamuugozaimasu〉

次の回答は無声化母音が半長音化している。そのまま
長音として採用した。

4639.69 [samüriñassü:] → 〈samuinassuu〉

次の回答の [tʃju] は [tʃu] と等価とみなし、見出し
では 〈cju〉 とする。

6603.52 [nantʃju:sabuikotodula]

→ 〈nancjuusabuikotodura〉

次の回答の [ʔa] は語中とみなして 〈ʔa〉 とした。

0294.66 [çi:saʔajabunja:] → 〈hiisaʔajabunjaa〉

0276.51 [šigjora:ʔare:saja:] → 〈šigjoraaʔarecsajaa〉

次の回答の注記にある音声的な説明は見出しとしては
採用しなかった。

6601.37 [osamuinamufi] (namufi は、時に namfi,
あるいはまれに naüfi と発音された。以後 namufi
で表記する。)

C-2. 語形の部分統合

本項目は321図「寒いですね」と322図「寒いですな」
に分割する。321図では「寒い」にあたる部分において
部分統合を行った。部分統合については「7.1.形容詞表
現の概要と記号化」の「D-3.前半の部分統合」で述べた
とおりである。

321図で統合した部分を以下に挙げる。

sam, saam, sab, saab, saⁿb, sanb

osam, osab

形容詞「寒い」を扱った地図はGAJには収められて
おらず、これら統合された形は他の図から推定できない。
そこで、ここに 〈sam〉 および 〈osam〉 以外の統合部分
をもつ地点を挙げる。併用回答中で同じ統合部分をもつ
地点は重複を避けて掲げる。

saam : 4667.22, 4675.45, 4676.57, 4694.72

sab : 2764.81, 3649.73, 3714.95, 3720.70, 3731.38,
3741.06, 3747.46, 3752.13, 3752.79, 3760.57,
3761.75, 3762.42, 3772.61, 3773.12, 4597.66,
4609.53, 4629.81, 4637.20, 5462.29, 5463.73,
5516.19, 5518.20, 5527.81, 5556.91, 5557.85,
5566.37, 5579.79, 5590.74, 5595.89, 5597.68,
5608.16, 5615.67, 5620.22, 5631.78, 5632.27,
5653.33, 5670.47, 5672.89, 5680.23, 5681.22,
5690.28, 5695.47, 6339.06, 6348.34, 6349.68,
6378.06, 6385.98, 6387.62, 6389.20, 6419.10,
6440.35, 6445.13, 6458.39, 6475.60, 6482.27,
6490.31, 6495.07, 6504.96, 6511.27, 6519.90,
6522.32, 6548.53, 6563.87, 6573.79, 6575.86,
6594.20, 6610.08, 6615.89, 6620.15, 6620.70,
6621.07, 6629.13, 6639.97, 6657.54, 6700.97,

7334.34, 7341.77, 7504.72

saab : 4684.87

sa^{nb} : 2772.75, 2791.57, 3702.37, 3722.42, 3723.31,
3730.43, 3777.19

sanb : 2751.10

osab : 5471.49, 6469.77, 6510.74, 6522.89, 6523.87,
6524.67, 6526.55, 6527.95, 6553.22, 6557.65,
6559.45, 6573.32, 7405.86, 7408.46

〈sab〉は非常に地点数が多いが、おおむね、青森県・秋田県および長野県・富山県・石川県を中心に、〈sa^{nb}〉は青森県・秋田県に、〈osab〉は近畿地方に分布している。

琉球方言で「サムイ」に相当する語であるヒーサン類の部分統合した部分を挙げる。

his, hiis, hwiis, piis, piiθ, piisj, piih

琉球方言のヒーサン類で部分統合を行った地点と語形は次の通りである。併用回答中で同じ統合部分をもつ地点は重複を避けて掲げる。

his : 2072.20

hiis : 1169.62, 1242.26

hwiis : 1250.59, 1261.92

piis : 1233.52, 1251.04

piiθ : 1271.05

piisj : 2085.16

piih : 1241.49

D. 留意すべき注記について

待遇の度合いや違いについて、注に説明されているものを挙げておく。

①話す相手について

話し相手についての注として次のものがある。

7275.24 [samu:gozaimasu] 〈老人に言う。〉

〳 [osamu:gozaimasu] 〈老人に言う。〉

他の2場面に比べ高い待遇表現を要求しているので、〈上〉の注が付けられているものが見受けられる。中でも特に待遇度が高いという注記のついた語形を挙げる。

3734.14 [sabüri:godzansüna] 〈これはとてもえらい人〉

4715.52 [samueccjanee]

〳 [samuendegaenka] 〈最も上〉

6494.07 [オサムゴザンス]

〳 [オサムゴザイマス] 〈最上〉

4715.52と6494.07は、注のついた回答の方が、それぞれ

併用語形に比べてさらに高い待遇表現のようである。

一方、目上の人に対しても、特別な表現を使わないという注記もある。

1851.85 [samuidesune:] 〈目上も近所の知り合いも同じいい方だ。オサムーゴザイマスネなんて言わない。〉

6485.21 [オサムーゴザイマス] (相手によりひじょうにていねいに言わねばならぬ時の言い方で目上の人でも一般には[サムイデスナー]で十分とのこと。)

②その言語形式のもつ待遇度や印象

音形や丁寧さを表す補助動詞についての注があるもの。

5652.74 [osamu:gowasuu] 〈この場合はosabu:gowasuuとは言わない。〉

5642.29 [osamu:gozanfitenai]

〳 [osamu:gowafitenai] 〈gowasuの方が敬意が低い。〉

5642.29の注は併用回答に比較しての注であると思われる。

見出しに反映できない音声的な部分で待遇を表現するという注記がある。

6500.66 [samuidesuna:] 〈Aとのちがいを、しいて言えば、語尾音[a]が少し上がるところが違う。〉

7503.32 [samuino:] 〈声をやわらげてこういう。土地人には~デスなどといわない。〉

③終助詞の違いについて

終助詞は待遇の程度によって使い分けられることが多いが、それについての注があるものを挙げる。

6593.00 [osamu:gozaimasu] 〈文末詞はつけない。〉

6383.28 [osamu:gozaimasuna:] 〈ノーよりナーが上〉

6601.37 [osamuinamu:fi] (ゆ) 〈namu:fiの方がna:fiよりていねい。namu:fiはかなり気のおける人に対して使う。〉

④共通語形・新しい語形

また、本項目は3つの項目の中でも最も高い待遇表現であることから、土地の伝統的な方言ではなく、共通語や共通語的な表現を用いているという注がある。新しい語形であるという注記も同様に挙げる。

6496.96 [samuidesuna:] 〈共〉

6427.09 [オサムーゴザイマスネー] 〈共〉

- 6477.12 [オサムーゴザイマス] 〈共〉
 7407.66 [osamugozaimasu] 〈共、ほかに言い方がない。〉
 7436.34 [samuine:] 〈新〉
 5688.06 [samu:gozaimasune] 〈昔は言わなかった。〉
 6475.07 [samuidesune:] 〈新〉
 7383.98 [samu:gozaimasuna:] 〈新〉

⑤他の待遇場面との違い

A・O場面と比較した注があるものを挙げる。

- 0724.21 [jibareruna:] 〈町長に対しても言う。〉
 3766.86 [samü:ga"süna:] 〈ゴアスよりガンスが上〉
 6500.66 [samuidesuna:a] 〈Aとの違いをしいて言えば、語尾音 [a] が少し上がるところが違う。〉
 1865.54 [samuidesune] 〈AもBも同じ〉
 3796.26 [samügünattekitan:] 〈Aと大体同じ〉
 4609.53 [sabugansuno] 〈Aと同じことだ。〉
 4706.43 [samukuugodzarasu] 〈Aと敬意に大差はない。〉
 5670.47 [sabina]
 ◦ [sabuina]
 (再調査: [osamugozaimasu] はよそのものに対する言い方。村の人に対してならば、村長にたいしても sabina, sabuina でよいと言う)
 5672.89 [sabuinae] 〈村内はAと同じである。〉
 ◦ [sabuinae:] 〈村内はAと同じである。〉
 6339.06 [sabuidesuna:n] 〈Aと同じ〉
 6572.94 [samuidesuna] 〈Aに同じ。敬語表現は2段階しかない。〉

0724.21の回答は、A場面と同じである。3766.86では、A場面で [go"sü] を含む語形が回答されている。次の地点は無回答であるが、調査者の注記によると待遇差がないようである。

3770.33 NR 〈明瞭な答えなし。ただし、区別なく sabina: である。〉

以上のように、A場面と同じ語形を用いるという注が多い。A場면을先に調査したからであろうが、結果的にも三つの場面の地図を比較すると、B・A両場面とO場面の間には異なる表現を用いて待遇差を表すのに対して、B場面とA場面の回答の間にはO場面に対するほどの差が無い。スラッシュで待遇の切れ目の大きさを表現すれば、「B/A/O」のようになる。

〔語形の記号化〕

地図化は全場面共通の方針で行っているので「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「D.地図の分割方針」「E.記号化の基本方針」を参照のこと。

323図 寒いですね (A場面)

324図 寒いですね (A場面)

〔語形の採用と統合〕

A. 図のねらい

本項目は「近所の知り合い」の人に「ややていねいに」言う、少し高めの待遇条件で、「寒いですね」を終助詞を含め、どのように表現するかを見ることがねらいである。B場面よりは待遇度が低いが、O場面よりは何らかの形式がついて丁寧さを表そうとすることが予想される。

この場面の見出し数は323図213見出し・324図115見出しである。B場面に比べ待遇度が低いいためか、B場面の321図274見出し・322図98見出しと比べると前半図で表現の幅が収束している。しかし、O場面の325図84見出し・326図85見出しに比べれば、まだ圧倒的に表現の種類は多い。特に前半では様々な表現が見られる。このように見出し数の増加・減少という形で場面差を見ることができる。他にも、B場面にみられる挨拶ことばとしても使いえる表現や、寒いことに関して相手にいたわりやねぎらいのことばが入るものが少なくなった。

分布を概観すると以下のようなものである。

323図「寒いですね」ではB場面の321図と比べ、待遇度が低くなったため、尊敬や丁寧の要素を含んでいない水色のサムイ類の分布がさらに西日本まで広がっている。しかし、岩手県の「～ガンス」「～ゴアンス」、中部内陸部の「～ゴイス」「～ゴワンス」「～ゴワス」、九州南部の「～ゴワス」「～ゴワヒ」は、まだこの場面でも分布が見られる。また、近畿地方・中国地方には茶色で表される「～デス」「～オマス」などの丁寧表現がこの待遇度でも残る。関東にも東京を中心に丁寧表現がやや見られる。目立つ分布としては秋田県にサビス、高知県にヒヤイがある。九州北西部ではサムカ・ヒヤカのカ語尾形容詞が敬語要素を伴わず使われている。

324図「寒いですね」は、A場面の322図とほとんど分布の違いは見られず、関東を中心とした東日本の赤色のネ系と、東北北部および西日本の橙色のナ系に分布が分かれている。違いはB場面の321図にあった終助詞の

ない地域でも終助詞が用いられる用になって、該当語形がないという地域がほとんどなくなったことである。前半の語形が変わったことによるものであろう。

B. 語形の採否

B-1. 参考話者や使用状況による採否

次の回答は、話者自身が使用する語形ではなく、使用者が条件に該当しないために不採用とする。

6378.90 [samuidesune: no: ^hanta] 〈島根県から来ている人が使う。〉

〃 [samuinoanta] 〈〃〉

6548.53 [sabuino:] 〈女〉

6630.78 [samuine:] 〈女の人同士〉

次の回答の同席者は採用条件にあわないため不採用とする。

6277.12 [samuidesune:] (平山)

7308.37 [samu: samu: gozansuno:] (同席者の回答)

〃 [samuidesuno:] (同席者の回答)

次の回答は条件に合う話者であるので参考回答として採用する。

2751.10 [sambi: ne:] (同席者の回答)

〃 [jibarerune:] (同席者の回答)

B-2. 意味的な観点からの採否

a. 「寒い」に相当する語

「寒い」という語を含んでいない回答は不採用とする方針であるが、本場面にはそのような回答はなかった。

「寒い」に相当する「ヒヤイ」「カンガイイ」などの形容詞表現、また、「サムクナツタ」という動詞表現、および他の動詞述語も、「寒い」という内容を表すものとして採用する。詳しくは「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「B-1. 「寒い」に相当する語」を参照のこと。

このような「サムイ」以外の語彙を使った回答の合計は、B場面の60回答と比べるとやや多い71回答になっている。特にヒヤイ類が15から33回答に増えている点が注目される。ヒヤイ類の回答は愛媛県・高知県・鹿児島・佐賀県に集中している。

なお次のようにサムイとシバレルが両方含まれている回答があった。

1743.81 [sibaredesamuinee] → 〈samuinee〉

この回答は前半の[sibarede]は削除して後半のみを見出しとして採用した。

b. 表現の採否

形容詞述語・動詞述語は広く採用したが、以下に挙げ

るような「寒い日ですね」のような名詞述語表現は採用しない。名詞を使った表現は「名詞述語類a(肯定)」[「珍しい」本ですね]などがあるのでそちらを参照できる。

2761.66 [sa^hbisüdana:] (寒い日だなあという表現をする。)

3701.52 [sa^hbisüdanestü]

3780.65 [sabiñidesuma:]

〃 [sabiñidesuma:]

6435.04 [サムイヒデスナ〜]

8364.22 [samikañidona:]

この体言を介する表現もB場面に比べると本場面では回答数が半減している。

次に、ねらった表現ではないために不採用にした回答について述べる。次の回答には、寒いことだけでなく、その結果「大変だ」という事態になったという部分が付け加わっている。これらは、ねらいからはずれるとして不採用としたが、このように付け加えるのが一般的であるという注がある。この種の回答もやはりB場面よりA場面の方が少ない。

2765.13 [samükkütetaehendana] 〈「寒いな」のみでなく別の表現を付けていう。〉

5558.21 [konnasamuinonitaihendestune:]

感嘆表現は採用している。この項目では、

7659.62 [kogete:]

があるだけである。この地域の[〜te]は、金田章宏(2001)『八丈方言動詞の基礎研究』(笠間書院)によると、感嘆形であり、感情や感覚の持続している局面を表すという。

否定疑問の回答は採用することになっている。次の地点の回答には疑問を表す形式がないが、否定の表現が含まれており、「寒くなくはないのではありません?」という、否定疑問になると判断し、採用する。

2151.51 [piñifanja: ðanañiuramain]

c. 地図化しない部分

この項目の質問文にはないが、「とても」「非常に」「少し」など、寒さの程度を表したり強調する語が付いている回答があった。この部分は地図としては取り扱わない。また、「イヤー」のような感動を表す語も、「キョーワ」のように時を表す語も対象にしない。このうち程度や感動を表す語がついた回答はB場面では30回答近くあったが、本場面では11回答と少ない。

エライ

6431.76 [era^εsabuikot:egansuno:]

ズイブン

0840.33 [zũmbusamuine:]

1801.80 [zuibun^usamuine:]

1835.20 [zuibun^ufibaremasune:]

1868.21 [zuibun^usamuidesune:]

2751.10 [zumbusambi:ne:]

〃 [zumbu^ufibarerune:]

タイヘン

1739.28 [taihen^uhiemasune]

バカニ

6539.22 [ba:kanisabuidžanaikaja:]

スコシ

0776.88 [suko^ufiçiemafitane:]

イヤー

1801.80 [ija:samu^ugattane:]

キョーワ

2608.90 [kjo:wasamuidesune] 〈共〉

5594.81 [kjo:wasamuino]

〃 [kjo:wasamuina]

6512.15 [kjo:wasamu^uosuna:]

6527.20 [kjo:wasamuinamo]

〃 [kjo:wasami:namo] 〈ゆ〉

6557.65 [kjo:wasabuidžane:kana]

7350.54 [kju:waçijakanata:]

7383.98 [kjo:wasamukadesuna:] 〈新〉

〃 [kjo:wasamukana:] 〈古〉

C. 語形の統合

C-1. 音声の統合

次のカナ表記は現代仮名遣いで表記されているとみなし、[ノウ]を〈noo〉に統合する。

6519.09 [サムイノウ] → 〈samuinoo〉

次の回答は無声化母音の無表記を復活させて統合した。

5732.77 [samu^uã:sne] → 〈samu^uãnsune〉

5731.34 [samu^uãs] → 〈samu^uãnsu〉

〃 [samu:ãs] → 〈samu^uãnsu〉

5751.78 [samuidesne] → 〈samuidesune〉

5771.36 [samuidesne:] → 〈samuidesunee〉

5732.77 [samu^uã:sne] → 〈samu^uãnsune〉

次の回答の [ʔa] は語中とみなして 〈ʔa〉とした。

0276.51 [sijjora:ʔare:saja:] → 〈sijjoraaʔareesajaa〉

0294.66 [çi:saʔajabunja:] → 〈hiisaʔajabunjaa〉

また、本項目でも九州地方にこれまでに報告のない、共通語の [k] に相当する位置に [ŋ] の現れる回答があったが、調査結果を尊重してそのまま見出しとした。

8361.42 [çijaŋana:]

これについては第2集解説書20ページを参照のこと。

C-2. 語形の統合

本項目は323図「寒いですね」と324図「寒いですね」の部分に分割するが、323図では「寒い」にあたる部分において部分統合を行った。部分統合については「7.1. 形容詞表現の概要と記号化」「D-3.前半の部分統合」で述べたとおりである。

323図で統合した部分を以下に挙げる。

sam, saam, sab, saab, sa^ub, sanb, sanm

osam, osab

形容詞「寒い」を扱った地図はGAJには収められておらず、これら統合された形は他の図から推定できない。そこで、ここに〈sam〉および〈osam〉以外の統合部分をもつ地点を挙げる。併用回答中で同じ統合部分をもつ地点は重複を避けて掲げる。

saab : 4672.19, 5471.49

saam : 5624.84, 7305.22

sab : 2764.81, 2773.12, 2775.21, 2793.04, 3609.46,

3704.48, 3714.95, 3720.70, 3721.11, 3725.32,

3731.38, 3733.31, 3741.06, 3752.13, 3760.57,

3761.75, 3762.42, 3770.33, 3772.61, 3773.12,

4609.53, 4637.20, 5462.29, 5463.73, 5471.49,

5508.16, 5516.19, 5518.20, 5527.81, 5567.46,

5579.79, 5588.78, 5590.74, 5595.89, 5597.68,

5615.67, 5620.22, 5631.78, 5632.27, 5633.42,

5642.29, 5653.33, 5661.77, 5681.22, 5695.47,

6339.06, 6348.34, 6357.64, 6369.32, 6377.11,

6378.06, 6384.87, 6389.20, 6419.10, 6440.35,

6458.39, 6461.78, 6469.77, 6472.37, 6475.60,

6482.27, 6485.49, 6486.58, 6490.31, 6495.07,

6504.96, 6522.32, 6524.67, 6526.55, 6527.95,

6534.67, 6538.42, 6539.22, 6545.31, 6553.22,

6563.87, 6573.32, 6575.86, 6583.30, 6603.52,

6610.08, 6615.89, 6620.70, 6621.07, 6629.13,

6636.30, 6639.97, 6657.54, 6662.49, 6700.04,

6700.97, 7275.24, 7323.74, 7341.77, 7342.65,

7366.13

sa^{nb} : 2751.10, 4609.27, 4715.98, 4752.94

sa^{nb} : 2771.97, 2772.75, 2791.57, 2792.25, 3688.82,

3702.37, 3702.83, 3705.92, 3710.70, 3722.42,

3792.49

〈sab〉は非常に地点数が多いが、おおむね、青森県・秋田県および長野県・富山県・石川県を中心に、〈sa^{nb}〉は青森県・秋田県に、osab-は近畿地方に分布している。

琉球方言で「サムイ」に相当する語であるヒーサン類の部分統合した部分を挙げる。

his, hiis, hwiis, piis, piiθ, piisj, piih

琉球方言のヒーサン類で部分統合を行った地点と語形は次の通りである。併用回答中で同じ統合部分をもつ地点は重複を避けて掲げる。

hiis : 1169.62, 1242.26, 1261.16, 1270.26

his : 2072.20

hwii : 1250.59, 1260.68, 1261.92

piis : 1231.72, 1233.52, 1241.49, 1251.04

piisj : 2076.98, 2085.16

piiθ : 1271.05

D. 留意すべき注記について

待遇の度合いや違いなどについて、注に説明されているものを挙げておく。

①話す相手について

A場面は「近所の知り合いに」という設定であるが、次のような注があった。

6594.20 [sabuino:] 〈上〉

〳 [sabuinoe] 〈併用回答よりやや下、同僚に對する。〉

「同僚」というのは職場の関係で、その同僚が地元の人かどうかの特定が出来ないが、土地の人も含むと考え、採用した。

②その言語形式のもつ待遇度や印象

併用回答されたもののうち、待遇の度合いや違いについて、注で説明されているものを挙げておく。「上」という注が多い。これはB場面ほどではないが、A場面の中でも丁寧な表現という意味であろう。

次の2地点のうち6594.20は先ほども挙げたが、併用回答それぞれに注がある。

6594.20 [sabuino:] 〈上〉

〳 [sabuinoe] 〈併用回答よりやや下。同僚に

對する。〉

5602.99 [samuinekane] 〈併用回答 [samuine:] と同じ程度にていねい。同等から少し上の人に対して使う。〉

〳 [osamur:godzaimasune] 〈併用回答 [samuine:] よりていねい〉

以下の回答の注は併用の一方にしかついていないので、参考までに併用回答を示す。

5471.49 [sabu:gozansuno:]

〳 [sarbino:] 〈やや下〉

5668.17 [samuine:]

〳 [osamu:gazansune] 〈上〉

6358.43 [sabuidesuna:]

〳 [sabuidesune:] 〈やや上〉

6421.57 [samüine:]

〳 [samüridesüne:] 〈やや上〉

6601.37 [osamuinam] 〈女性は男性よりよくこの言い方を使う。〉

〳 [osamuina:fi] 〈上〉

③終助詞の違いについて

A・B場面は回答語形が似ている、あるいはほとんど同じ場合が多く、終助詞が異なることでA・B場面を言い分けている地点が59地点あった。その中で、注によって終助詞の使い方が説明されているものを挙げる。

4672.19 [sa:b^uino:] 〈ノーは多少やわらかい表現〉

6581.45 [samuino:] 〈[no:] はやさしい感じ。ややあらたまった感じ〉

6610.08 [sabuine:] 〈na:は同輩・目下へ、neはていねい〉

7500.46 [samuino:] 〈no:はna:よりもていねい表現〉

7347.54 [サムイデスナー] (OとAはノーとナーで区別する程度らしい。)

7503.32 [samuino:] 〈noraよりていねい。女も言う。〉

④共通語形・新しい語形

本項目は地元の知人相手で、B場面ほどでないにしろ、「ていねいに」という条件がついていることから土地の伝統的な方言ではなく、共通語や共通語的な表現を用いているという注がある。新しいという注記も同時に挙げる。

1743.81 [smauina:] (共)

2608.90 [samuidesune] (共)

6477.12 [サムイデスナー] (共)

7346.94 [サムイデスナー] (共)

7377.63 [samuidesune:] (共)

7383.98 [samukadesuna:] (新)

7503.32 [samuine:] (新)

7503.32 [samuina:] (新)

⑤他の待遇場面との違い

B・O場面と比較した注があるものを挙げる。O場面と同じであるという注記は次の4つの回答にあった。

0275.97 [çigirokamunja:] (Oと同じ)

3733.31 [saburina:] (= O)

3752.13 [sabina] (O・A・B区別なし。)

3721.11 [sabina:] (この場合Oと同じ)

B場面の注記では、A場面と同じであるという注記が11回答につけられていたが、A場面の注記としてはむしろO場面と同じという注記が目立つ。これはO→A→Bの順に調査したためだろう。しかし、実際に回答が同じものが多いのはA場面とB場面で、地点では174地点180回答であった。3場面ではB・A場面とO場面の間に大きな待遇度の差があるということであろう。

〔語形の記号化〕

記号化は全場面共通の方針で行っているので「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「D.地図の分割方針」「E.記号化の基本方針」を参照のこと。

325図 寒いですね (O場面)

326図 寒いですね (O場面)

〔語形の採用と統合〕

A. 図のねらいと特徴

本項目は、「親しい友達に向かって」という対等な関係の待遇条件では「寒いですね」をどのような形式で表すのかをみるのがねらいである。注意すべき文末形式についてみると、このO場面では敬語や丁寧語はあまり付かず、終助詞も最も親しみをこめたものや無造作に使うと見られるものが付く。

B場面と比べ待遇度が低いA場面では表現の幅が収束して見出し数が減っていたが、O場面では、そのA場面よりさらに見出し数が少ない。これは前半の321・323・325図の間で顕著である。見出し数はB・A・O場面の順に278・213・84と、極端な減少を見せている。終助詞を扱った後半322・324・326図の見出し数はB・A・O場面の順に、98・115・85である。終助詞

部分だけでは高い待遇を表すための様々な形式を付けることがないため、各地の表現形式にそれほどバリエーションが出ないからであろう。

分布を概観すると以下のものである。

325図「寒いですね」では、尊敬や丁寧の要素を含んでいない水色のサムイ類がA場面よりさらに増え、全国を覆っている。O場面では「寒い」部分の語彙的な違いしかない。琉球諸島でも「～ビーン」の類を付けず形容詞のままの語形になっている。

326図「寒いですね」では322・324図でほとんど分布に違いがなかったのに対して、橙色のナ系の分布が増えるという変化が見られる。B・A場面でネ系だった地域がナ系を使っている。関東を中心とした地域ではナ系・ネ系の待遇度による使い分けがあるようである。一方、九州ではナ系に代わってネ系が分布し、関東と逆の関係になっている。目立つ語形として、高知県に「ネヤ」がある。琉球諸島では3場面ともに分布に差がなく、本図でも「サー」「ヤー」を含む語形が分布する。

B. 語形の採否

B-1. 参考話者や使用状況による採否

次の回答は、話者自身が使用する語形ではなく、使用者が条件に該当しないために不採用とする。

6564.23 [samuina:] (女)

6397.11 [samuine:ta] (女性がいる。)

次の注は、聞いたことがあるだけで話者自身は使わないものとして不採用とする。

6393.86 [sabuino:] (聞く。)

また、次の回答は「古老」という注記から、主たる話者よりも上の世代の使用とみなし、参考話者の扱いでダガー付きで地図に載せる。

6593.00 [samuino:] (ゆ) (古老男、稀)

次の同席者は採用条件に合うので、参考話者の回答として採用する。

2751.10 [sabenas:] (古) (同席者の回答)

次の同席者は採用条件にあわないため不採用とする

6277.12 [samuijo] (平山)

さらに、O場面の「親しい友達に向かって」という場面設定に明らかに合わないものは不採用にした。次の回答は、はっきりと「甥、姪」とあり友達とは言えないので不採用とした。

7404.20 [samuinea] (古) (甥、姪などの身内へ)

ほかに「目上」「目下」「年上」という注記があるもの

もある。目上・目下や年上の親しい友人という存在もあり得ると考えて、これらは採用とした。併用回答と共に挙げる。

5462.29 [sabi:dʒanaeka]

◦ [sabina:] [ゆ] <目下に言う。>

6559.45 [sabuina:] <男>

◦ [sabuinoN] <女, 男→年上> (敬意がなくとも)

6563.87 [samuina:]

◦ [samuino:] <男ことば, 目下の者に対して用いる。>

7219.50 [samkuane:] [ゆ] (na: より ne: が低い。ne: は目下に言うことばだと言うが, 同輩にも使っている。)

◦ [samukana:]

8313.72 [samine:] (ゆ) <目下に>

◦ [samina:] <同年または目上に>

6594.20 [sabuino:] (このノーはこの項ではややていねいすぎ)

◦ [sabuinae:] <同僚あるいは目下に>

これらの併用回答をみると, 5462.29以外の地点は終助詞部分が異なるだけである。O場面の回答として採用するものの, 親しい友人であっても年齢的上下や立場的上下によって終助詞が使い分けられているということであろう。

B-2. 意味的な観点からの採否

a. 「寒い」に相当する語

「寒い」という語を含んでいない回答は不採用とする方針であるが, O場面にはそのような回答はなかった。

「寒い」に相当する「ヒヤイ」「カンガイイ」などの形容詞表現, また, 「サムイ」という語を使っている「サムクナッタ」という動詞表現, および他の動詞述語も「寒い」という内容を表すものは採用する。詳しくは前述「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「B-1. 「寒い」に相当する語」を参照のこと。

この「サムイ」以外の語を使った回答は, B場面60回答・A場面71回答に対して, O場面75回答と漸増している。

「サムイ」に相当すると見なして採用した回答と「サムイ」とを併用している地点では次のような注が見られる。

0724.21 [samuina:]

◦ [ʃibareruʒa] <多>

1778.45 [samuina]

◦ [ʃibareruna] <非常に寒いとき>

4658.69 [samūina]

◦ [ʃibarerūina:] (少) <かなり寒いとき, めったに使うことはない>

◦ [kandʒirtūna:] <多>

6287.81 [samuino:]

◦ [çijaino:] <ヒヤイの方がサムイより寒さが上>

「シバレル」や「ヒヤイ」はサムイより寒さが厳しい時に使うという説明が多い。

b. 表現の採否

以上のように, 形容詞述語・動詞述語は広く採用したが, 「寒い日ですね」のような名詞述語表現は採用しない。名詞を使った表現項目は他に次の「名詞述語類a (肯定)」の「(珍しい) 本ですね」などがあるので参照できる。とはいえ, この名詞述語になった表現はO場面では次の1地点のみである。他の場面ではもう少し回答数があったことを考えれば, 名詞述語で答えるのは丁寧な表現であるということか。

4598.07 [sabuiçijana:]

感嘆表現は採用しているが, 本場面では次の1例のみあった。

6383.28 [nantosamuina:]

八丈方言中之郷でも

7659.62 [kogerodʒa]

であり, A・B場面のような感嘆形 [~te] ではない。

なお, 否定疑問表現は採用している。A・B場面の各19回答に対して, O場面では9回答と少なかった。

O場面には琉球方言で <hiisanu> という語形がある。これは「寒くて, 寒いので」という理由を表す形であるという。これらも採用した。具体的には以下の回答である。

1157.92 [hi:sanuja:]

1231.72 [pi:sanu]

1231.99 [pi:sanuja:]

1241.49 [pi:hanuja:]

1261.16 [hi:sanu]

1270.26 [hi:sanuja:]

2086.03 [pi:sanu:]

また, 次のような回答があった。

1801.80 [ʃibaretanasamuinaː]

一行に書かれていることから、続けて発話されたものと思われるが、これを次のような併用回答として扱うことにする。

1801.80 [ʃibaretana]

〃 [samuinaː]

c. 地図化しない部分

この項目の質問文にはないが、「とても」「非常に」に相当する寒さの程度を表したり強調する語が付いている回答があった。この部分は地図としては取り扱わない。また、「イヤー」のような感動を表す語も対象にしない。この種の程度や感動を表す語がついた回答は、B場面では30回答近く、A場面でも11回答あったが、O場面では7例である。「タイヘン」「バカニ」「スコシ」「エライ」などがついた回答は見られず、その代わり、時を表す「キョーワ」を付けた回答が目立った。

ズイブン

0724.21 [zumbufibareruʒa]

1835.20 [zuibufibareruinaː]

イヤー

1801.80 [ijaːʃibaretanasamuinaː]

オー

6557.65 [oːsabuinaː]

キョーワズイブン

0840.33 [kjoːwazũmbuʊsamuina]

1868.21 [kjoːzuibũnsamuinaoi]

キョーワ

0717.50 [kjoːwasamuinaː]

1835.20 [kjoːwasamuina]

5575.11 [kjaːsamuinaː]

5594.81 [kjoːwasamuino]

〃 [kjoːwasamuina]

6512.15 [kjoːsamuina]

6527.20 [kjoːwasamuinamo]

〃 [kjoːwasaminamo]

6549.51 [kjoːwasamuinaː]

7308.05 [kjoːwasabuinoː]

7308.37 [kjoːwasamuinoː]

7325.86 [キョーワサミーノー]

7350.54 [kjuːwaçijakanai]

7366.87 [kjoːwasamiːnoː]

8321.58 [kjuwasamiːneː]

〃 [kjuwasanʃaneː]

0246.88 [kjuːjaçisara]

0248.01 [kjˈuːjaçigurusanjaː]

オイキョーワ

0776.88 [oikjoːwasaːmuina]

C. 語形の統合

C-1. 音声の統合

九州地方に、共通語の[k]に相当する位置に[ŋ]の現れる回答があったが、調査結果を尊重してそのまま見出しとした。

8361.42 [çijaŋanoː]

地点は鹿児島県枕崎市である。これについては第2集解説書20ページを参照のこと。

C-2. 語形の部分統合

A・B場面と同様、325図「寒いですね」と326図「寒いですね」の部分に分割し、325図の「寒い」にあたる部分において部分統合を行った。部分統合については「7.1.形容詞表現の概要と記号化」「D-3.回答の分割と部分統合」で述べたとおりである。

321図で統合した部分を以下に挙げる。

saam, saam, sanm, sab, saab, sanb, saːb

なお、O場面で接頭語がついた回答は次の二つのみであった。

5675.36 [osamuː]

6652.43 [osamoː]

形容詞「寒い」を扱った地図はGAJには収められておらず、これら統合された形は他の図から推定できない。そこで、ここに〈sam〉以外の統合部分をもつ地点を挙げる。併用回答中で同じ統合部分をもつ地点は重複を避けて掲げる。

saam : 0776.88, 4647.69, 4652.79, 4666.42, 4675.45,
4676.57, 4694.72, 5647.27, 7305.22

sanm : 4714.60, 4715.98, 4752.94

sab : 2751.10, 2764.81, 2773.12, 2775.21, 2791.57,
2793.04, 3609.46, 3649.73, 3704.48, 3714.95,
3720.70, 3721.11, 3722.42, 3725.32, 3726.68,
3731.38, 3733.31, 3734.14, 3736.03, 3740.34,
3741.06, 3747.46, 3750.64, 3752.13, 3752.79,
3760.57, 3761.75, 3762.42, 3770.33, 3772.61,
3773.12, 3780.65, 3781.21, 3783.11, 3791.09,
3791.41, 4597.66, 4598.07, 4609.53, 4629.81,
4637.20, 4638.01, 5462.29, 5471.49, 5508.16,

5516.19, 5518.20, 5527.81, 5556.91, 5557.85,
 5566.37, 5567.46, 5575.52, 5579.79, 5588.78,
 5590.74, 5595.89, 5597.42, 5597.68, 5612.62,
 5613.27, 5615.67, 5620.22, 5622.19, 5623.94,
 5624.84, 5631.78, 5632.27, 5633.42, 5642.29,
 5646.80, 5652.74, 5653.33, 5660.50, 5661.77,
 5662.78, 5670.47, 5672.89, 5673.18, 5680.23,
 5681.22, 5681.79, 5690.28, 5695.47, 5697.57,
 6339.06, 6348.34, 6357.64, 6358.43, 6369.32,
 6374.58, 6377.11, 6378.06, 6384.87, 6385.98,
 6418.54, 6419.10, 6421.57, 6431.76, 6435.04,
 6440.35, 6445.13, 6455.57, 6457.29, 6461.78,
 6469.77, 6472.37, 6475.60, 6482.27, 6485.21,
 6485.49, 6486.58, 6490.31, 6495.07, 6504.96,
 6510.74, 6519.90, 6522.32, 6522.89, 6523.87,
 6524.67, 6526.55, 6527.95, 6528.52, 6534.67,
 6538.42, 6539.22, 6545.31, 6547.33, 6548.53,
 6553.22, 6557.65, 6559.45, 6563.30, 6563.87,
 6568.16, 6573.32, 6573.79, 6575.86, 6583.30,
 6593.98, 6594.20, 6601.37, 6603.52, 6604.01,
 6605.36, 6610.08, 6611.15, 6613.68, 6615.89,
 6620.15, 6620.70, 6621.07, 6623.54, 6629.13,
 6636.30, 6639.97, 6642.32, 6642.57, 6650.06,
 6650.72, 6655.44, 6657.54, 6662.49, 6667.81,
 6697.59, 6700.04, 6700.97, 6730.26, 7275.24,
 7308.05, 7323.74, 7324.56, 7333.97, 7334.34,
 7341.77, 7342.65, 7349.91, 7365.25, 7366.13,
 7405.86, 7408.46, 7504.72

saab : 4672.19, 4684.87, 5566.95

sanb : 3689.56, 4609.53

sa[~]b : 2743.86, 2754.56, 2761.66, 2771.97, 2772.75,
 2784.51, 2790.38, 2792.25, 3688.82, 3701.52,
 3702.37, 3702.83, 3705.92, 3710.70, 3730.43,
 3777.19, 3792.49, 4609.27

以上の中で際だつのは、〈sab-〉の地点数である。待遇の高い場面ではあまり見られず、待遇度の低い本場面では185地点あり、B場面78地点やA場面98地点に比べ2倍以上の地点数になっている。

統合された語形の主な対立点は〈sam〉か〈sab〉かであるが、両方を併用し、注があるものを例示しておく。

〈sab〉の方を多く使うという注は次の地点である。

5613.27 [samuina:]

〃 [sabuina:] ヲ 〈多〉

6445.13 [samuina:]

〃 [sabuina:] 〈多〉

6610.08 [samuina:]

〃 [sabuina:] 〈古〉 〈多〉

6611.15 [samuina:]

〃 [sabuina:] 〈多〉

6494.07 [サムイノー]

〃 [サブイノー] 〈多〉

逆に〈sam〉の方を多く使うと答えたのは次の2地点である。

5622.19 [samuina:] 〈多〉 (共)

〃 [sabina:] (ヲ) 〈古〉

6601.37 [samuina:] 〈多〉

〃 [sabuina:]

これは〈sab〉の方が5622.19のように古い言い方であることと関連すると考えられる。〈sab〉の方が古いという注がある地点は次のとおりである。

2751.10 [samuina:]

〃 [sabe:na:] 〈古〉 (同席者の回答)

6357.64 [samuino:] 〈新〉

〃 [sabuino:] 〈古〉

6469.77 [サムイナー]

〃 [サブイナー] 〈古風〉

6485.21 [サムイノー]

〃 [サブイノー] 〈古〉 (老人, 古い人, 又は田舎の人の言い方である。)

7504.72 [samuino] 〈今〉

〃 [sabuino] 〈昔〉

その他の注があるものとしては,

6358.43 [samuino:]

〃 [sabuino:] 〈サブイが普通の云い方〉

6421.57 [sabino:] 〈下〉

〃 [samuino:]

6486.58 [サムイナー]

〃 [サブイナー] (ヲ) 〈両方を使う。〉

6575.86 [samuineja]

〃 [sabuineja] 〈正しくはsamuiだ。〉

琉球方言で「サムイ」に相当する語であるヒーサン類の部分統合した部分を挙げる。

hiis, hwiih, hwii, piis, piiθ, piisj, piih, pijj,

琉球方言のヒーサン類で部分統合を行った地点と語形は

次の通りである。併用回答中で同じ統合部分をもつ地点は重複を避けて掲げる。

hiis : 0294.66, 1157.92, 1242.26, 1251.27, 1261.16,
1270.26

hwiih : 1221.48

hwiis : 1250.59, 1260.68, 1261.92

piis : 0330.80, 1213.88, 1231.72, 1231.99, 2074.69,
2076.96, 2086.03

piiθ : 1271.05

pīisj : 2076.25

piih : 1232.38, 1241.49

piij : 1251.04, 2086.60

D. 留意すべき注記について

待遇の度合いや違いなどについて、注に説明されているものを挙げておく。「①話す相手について」と「②その言語形式のもつ待遇度や印象」については特に取り上げるべき注記はないので、③から列挙する。

③終助詞の違いについて

〇場面で終助詞のみが異なる併用回答は14地点であった。その使い方の違いが注で説明されているものを挙げる。

まず、[na:] と [no:] を併用している地点である。注を見ると、多少・新古のほか、待遇的な上（丁寧）下（ぞんざい）の注がある。〇場面は「親しい友達に」という設定ではあるが、それでも上下があるという。男女差を指摘する注もある。しかし、地点によりこの二つの説明が反対のものがあ、分布とともに解釈する必要がある。

5604.28 [samuina:] 〈少〉

◊ [samuino:] ゆ 〈多〉

5605.57 [samuina:]

◊ [samuino:] 〈多〉

6287.81 [samuino:]

◊ [çijaino:]

◊ [samuina:] 〈ナーはノーよりいくらか上のことば〉

◊ [çijaina:] 〈々〉

6339.06 [sabuina:]

◊ [sabuino:] 〈やや上〉

6485.49 [サブイナー]

◊ [サブイノー] 〈上、女性に多い。〉

6511.27 [samuina:] 〈少〉

◊ [samuino:]

6541.09 [samuina:] 〈上〉

◊ [samuino:] 〈下〉

6563.87 [samuina:]

◊ [samuino:] 〈男ことば、目下の者に対して用いる。〉

6593.00 [samuina:] 〈ややていねい〉

◊ [samuino:] ゆ 〈古老男、稀〉

◊ [samuineja] ゆ 〈親しい〉

7339.04 [çijaina:] 〈上〉

◊ [çijaino:] 〈下〉

同様に [ne:] と [na:] の併用地点とその注である。

6519.09 [サムイネー] 〈多〉

◊ [サムイナー]

7219.50 [samkane:] 〈ゆ〉 (na: より ne: が低い。ne: は目下に言うことばだと言うが、同輩にも使っている。)

◊ [samukana:]

8313.72 [samine:] 〈ゆ〉 〈目下に〉

◊ [samina:] 〈同年または目上に〉

その他、終助詞のみが異なる併用地点は次のものがある。

4714.60 [sammeneja] 〈少し上〉

◊ [sammenaja] 〈下〉

6559.45 [sabuina:] 〈男〉

◊ [sabuino:] 〈女、男→年上〉 (敬意がなくても)

6594.20 [sabuino:] (このノーはこの項ではややていねいすぎ。)

◊ [sabuina:] 〈同僚あるいは目下に〉

8303.39 [samukanya:] 〈古〉

◊ [samukana:] 〈新〉

④共通語形・新しい語形

〇場面は三つの場面の中で最も待遇度の低い場面のため、A・B場面に比べ、「新しい言い方である」「共通語形である」という注記は非常に少ない。以下の4回答だけである。

6357.64 [samuino:] 〈新〉

8303.39 [samukana:] 〈新〉

7504.72 [samuino:] 〈今〉

5622.19 [samuina:] 〈多〉 (共)

逆に〈古〉〈昔〉という注記は11回答あった。

⑤他の待遇場面との違い

併用回答されたもののうち、待遇の度合いや違いについて、注で説明されているものは、既に④で述べてある。しかし、本場面では単用でも終助詞について注があるものがある。おそらく他の場面との比較の注であろう。参考に、他の場面の回答を併せて示す。

6581.45 [samuina:] 〈「ナー」は対等の意識〉

cf.A : [samuino:] 〈「no:」はやさしい感じ。ややあらたまった感じ〉

B : [samuidesune] [osamu:gozaimasu]

7503.32 [samuinora] 〈親しみをこめて〉

cf.A : [samuino:] [samuine:] [samuina:]

B : [samuino:]

7513.69 [サムイネー] (同僚以下)

cf.A : [サムイノー]

B : [サムイノシ]

〔語形の記号化〕

地図化は全場面共通の方針で行っているので「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「D.地図の分割方針」「E.記号化の基本方針」を参照のこと。

なお、O場面の特徴としては、前半325図で待遇に関わる形式「デス・マス・ゴザイマス」などが付いている回答が極端に少なく、全体の中で次の3回答だけだった。

5647.96 [samuidesune]

5668.51 [samuidesune:]

2095.60 [pijahadaro:ra:]

「シ・ス」が付く語形もない。つまり、語形の分割でいう「中前部」「中後部」がないことを示す「水色」の記号が圧倒的多数を占め、O場面はA・B場面とははっきりと違いが現れている。

8. 名詞述語表現 a (肯定)

8.1. 名詞述語表現 a の概要と記号化

A. 名詞述語表現 a のねらいと関連項目

名詞述語表現 a (肯定) では、「(珍しい) 本ですね」という表現を扱う。本項目の回答は次のような質問文で得ている。

A 場面：近所の知り合いの人が珍しい本を見せてくれました。そこで、その人にむかって、ややていねいに「これは珍しい本ですね」と言うとき、「珍しい本ですね」のところをどのように言いますか。

《261-A》(329・330 図)

B 場面：この土地の目上の人にむかって、ひじょうに ていねいに言うときはどうですか。《261-B》(327・328 図)

この項目は、丁寧表現を含む名詞述語の待遇表現を終助詞の付いた形式について見るものとして設定されている(第1集解説書14～16ページ)。「形容詞表現」のように、調査票にはとりたてて「文末形式に注意」と書いていないが、「終助詞の付いた肯定形式」という点で共通する。

したがって、この項目の目的は、名詞述語につく終助詞を含む文末表現が、待遇の程度によって、各地でどのような形式を用いるかを見ることにある。

「名詞述語」という点では「名詞述語表現 b (否定)」の331 図「いいえ、役場ではありません」と関連する。また、終助詞の待遇差という点においては、「形容詞表現」の322・324・326 図「寒いですね」や「問投表現」の343～348 図「役場になあ、行ったらなあ」と関わる。特に「形容詞表現」とは、終助詞だけでなく、助動詞などの丁寧を表す形式で一致するところが多い。

調査票では「これは珍しい本ですね」のように、「珍しい」の部分からを報告するように求めている。しかし、調査項目のねらいについて説明している第1集解説書(16ページ左)では、下線部が「これは珍しい本ですね」のように下線が引かれており、「珍しい」の部分が対象になっていない。「珍しい」の部分は連体形で名詞「本」を修飾しているが、項目が目的とする文末表現や、終助詞の待遇度の違いを見るには、「珍しい」まで対象にすると地図が煩雑になる。そこで、本項目では、「本です

ね」の部分のみを回答語形として扱うことにする。

なお、対象にしなかった「珍しい」については、第3集140 図に「珍しくなる」の形で地図化されている。

その他、疑問以外の終助詞が接続する項目には、第4集には164 図「うん、無いよ」・166 図「いや、有るよ」・187 図「おもしろかったなあ」・189 図「行ったなあ」・191 図「いたよ」・193 図「書いたよ」・195 図「強かったよ」、第5集には222 図「行くなよ (やさしく)」・224 図「行くなよ (きびしく)」・228 図「行きたいなあ」・236 図「行こうよ」がある。

B. 語形の採否の原則

以下に、本項目の2つの待遇場面において共通する採否の原則について述べる。地点や回答例は最小限の提示に留めるので、詳しくは後の「各図の説明」を参照のこと。具体的な不採用例もそちらで述べる。

B-1. 「本」に相当する語

本項目は名詞述語であることが条件である。まず名詞部分について、採用したのは「ホン」とその音訛形と見られるもの、接頭辞が付いた「ゴホン」、および「ショモツ(書物)」の類である。また、「本」に相当する名詞がなく「モノ」という形式名詞を用いている回答も採用した。名詞部分として採用した語形を具体的に挙げる。ホン類：〈hon〉〈hun〉〈ho〉〈gohon〉〈ohon〉〈honko〉ショモツ類：〈sjomocu〉〈sjmoz〉〈sjomoçi〉〈sjumuci〉〈sjumuçi〉〈somocu〉〈sumuci〉〈sumucu〉〈sunuti〉〈simuci〉〈simucu〉〈sinuta〉〈sinutaa〉〈şimuci〉〈şimuçi〉〈şinmuci〉〈şi^mmuci〉〈şimucu〉〈şimuçi〉

モノ類：〈mono〉〈mon〉〈hondamon〉

このうちホン類の〈ho〉については、後ろに〈ⁿ〉がつき、さらに有声子音が続いて〈hoⁿd〜〉〈hoⁿz〜〉になる。この〈ⁿ〉は「本」の末尾の撥音が短くなったり弱くなったりしたものとも考えられるだろうが、有声子音の前にのみ現れているので、統一して入りわたり鼻音と見なす。したがって、「本」の部分だけを取り出すとこのように〈ho〉となる。

なお、「ホンダモン〜」という回答が秋田県由利郡矢島町(3780.65)・山形県飽海郡八幡町(4609.27)に見られた。この両地点は隣接している。

《261-B》

3780.65 [me^dzuɾaʃi^hondamondesune]

〃 [me^dzuɾaʃi^hondamondesune]

《261-A》

4609.27 [mezu^{ras}i:hondamondano]

B-2. 名詞述語であるか

「本」にあたる語がない次の回答は不採用とする。そのうちの多くは「珍しい」の形容詞述語になっているものであり、項目のねらいからはずれる。

《261-B》

1920.05 [taihenmezu^{ra}fi:nodetaihenbenkjo:ninarima^fita]

3725.49 [medzüras^{tü}gö^onsüna:]

5579.79 [メズラシデスナー]

5646.80 [medzura^fi:desune]

《261-A》

3750.64 [medzura^figasüna]

5579.79 [メズラシナー]

7408.46 [omezu^{ra}fi:] 〈やや新〉

7407.66 [kawattoruno:]

次の回答には「本」にあたる語があるが、それを使った名詞述語になっていないので不採用とする。

《261-B》

1739.28 [omezu^{ra}fi:hondeçizo:nisaŋko:ninarima^fita]

6473.15 [mezu^{ra}fi:honmot:ot:edesuna:]

6527.95 [rippanahon^ojondemierunamo]

6573.32 [mezu^{ra}fi:gohom:isetemoraima^fite]

7339.04 [medzura^fi:monogagozaimasuna:]

〃 [medzura^fi:hongagozaimasuna:]

1271.05 [ʔufuma^fi:jinuta:furaθaibi:mmja:]

《261-A》

1271.05 [ʔufuma^fi:jinuta:furaθaibi:mmja:]

最後の1271.05の回答には「本」にあたる体言 [jinuta:]があるが、それを使った名詞述語ではない。「とても本はきれいだね」という意味で、[furaθai]をつかった形容詞述語となっているため不採用とする。

また、「B-1.「本」に相当する語」のところで前述したように「モノ」類も採用した。待遇度の高い場面では、「本」という語を積極的に使わないことで待遇度の高さを表現している可能性もある。次の2地点が両場面で使用していた。

《261-B》

3730.43 [me[~]dzu^{ra}fimondesuna:]

7323.74 [mezu^{ra}fi:monodegozarjansuru]

《261-A》

3730.43 [me[~]dzu^{ra}fimondane:]

7323.74 [mezu^{ra}fi:monodegozansurune:]

B-3. 表現の採否

次のような否定疑問の表現形は採用した。

《261-B》

5681.22 [mezu^{ra}fi:hondzane:kaine:] (再調査)

6600.34 [mezu^{ra}fi:hondzanaikainoi]

2076.96 [mizara^ffi:hondujaro:rjanra]

《261-A》

5568.14 [メズラシホンデネエカナ]

6545.31 [mezu^{ra}fi:hoŋjanaike:]

6601.37 [mezu^{ra}fi:honzanaikana:fi]

2076.96 [mizara^ffi:hondujaro:rjanra]

これらの回答にはゴザイマスなどの高い待遇を直接示す語形をもっていないが、感嘆の表現をとってみせることで、相手に直接話かけるよりもより高い待遇を表している可能性がある。

「タ」を含む回答も多い。例を挙げる。

《261-B》

0717.50 [medzürasⁱ:hondeattadesune:]

2793.04 [mosür^ohonkodaqtadza]

4760.53 [medzür^{af}i:hondenattana^fi]

5631.26 [mezu^{ra}fi:hondegozaima^fita]

5662.78 [mezu^{ra}fi:hondegowafa^fita]

6513.24 [medzu^{ra}fihonjattadesuna:]

〃 [medzu^{ra}fihonjattade^fitana:]

7339.76 [mezu^{ra}fi:hondegozaima^fita:]

8300.81 [medzu^{ra}fikahondzattana:]

2095.60 [mizuraharusimutsijasitajo:]

《261-A》

4698.94 [メズラシーホンダツタナー]

5631.26 [mezu^{ra}fi:hondegozaima^fita]

5662.78 [mezu^{ra}fi:hondegowafa^fita]

8300.81 [medzu^{ra}fikahondzattana:]

これらの「タ」は地域によっては必ずしも過去を表すとは限らず、むしろ「タ」形で積極的に丁寧を表現している可能性もある。「近所の知り合いの人が珍しい本を見せてくれました。」という質問文の前提から、知り合いの人が本を見せてくれたのが発話時よりしばらく前であると想定することもでき、あえて過去形で回答した可能性もある。したがって、これらもそのまま採用した。

B-4. 地図化しない部分

質問では「珍しい本ですね」の部分を探ねているが、ねらいのところで述べた通り、採用するのは「本ですね」の部分だけで、「珍しい」はこれに相当する琉球方言の〈pirumasii〉も含めて、地図化の対象にはしない。

逆に、「珍しい」にあたる語形が始めからなかったり、「珍しい」以外の前接部分をもっている、「本ですね」の部分があれば採用する。

まず、次に挙げるのは「珍しい」にあたる語形が始めからなかったが、採用した例である。

《261-B》

6548.53 [hondesune:]

4698.94 [ホンデヤスナム]

《261-A》

6548.53 [hondane:] (メズラシイが得られず。)

「珍しい」以外の前接語には「いい」「変わった」「減多にない」「立派な」などがある。例文をいくつか挙げる。

《261-B》

1868.21 [subarasii:hondesune] (メズラシイが得られず。)

2765.13 [midagodonehondadza]

4667.22 [omofehondaneji]

6711.35 [i:hondesune:] (ゆ)〈メズラシーは使わない。〉

7324.56 [i:honzā:antana:]

7420.76 [rip:nahondesuna:] 〈多〉

7659.31 [dokopimonakkehondeodzariitasowano:]

《261-A》

4667.22 [omofehondane]

6711.35 [i:hondane:] 〈メズラシーは使わない。〉

7324.56 [i:honzāno:]

7344.26 [メッテーネーホンジャタナー]

7420.76 [e:hondesuna:]

7659.31 [dokopimonakkehondeodzarowano:]

「珍しい」にあたる語の前に、感嘆を表す「なんと」や、「珍しい」にかかる副詞、指示語「これは」がある回答もあったが、この部分についても、同様に地図化の対象とはしなかった。例を挙げておく。

《261-B》

1801.80 [korehazuibunmezuurafiihondesurwa]

6527.20 [korewarippannahondesunee]

《261-A》

3702.37 [na"bome"dzūrasūhondesūba]

5463.73 [nantomedzurafii:hondana:]

C. 留意すべき注記について

採否には関わらないが、待遇表現を扱うため、留意しておきたい注記がある。その語形を使用する場面・状況に関する補足的注記、および話者による両場面の比較についてなど、各図の説明において取り上げるべき注記について、ここでは方針のみ述べておく。

まずは、併用回答などに多いが、同じ場面の中でも待遇度の程度や細かな違いについての注がある。話す相手について、各場面で指定されている相手（「この土地の目上の人」「近所の知り合いの人」）の設定より詳しい説明や種類分けが述べられている場合、これを①とする。またその言語形式のもつ待遇度や印象を直接説明している場合、これを②とする。

他に、同地点で終助詞のみ異なる回答が得られ、その終助詞の違いについて説明しているものもある。これを③とする。

さらに、待遇度が高い場面では共通語形をもってこれに当てていることがある。共通語であるという注の他に、新しい言い方であるという説明があることもある。これらを④とする。また、他の待遇場面との違いを説明している注がある。これを⑤とする。

以上の①～⑤は注意事項として各図の説明で列挙することにする。

本項目では⑤に当たるものとして、B・A二つの場面に待遇差がないという注記が目立つ。A場面・B場面の設定は、話し相手が違い、また待遇度も「ややていねいに」と「ひじょうにていねいに」で違うとはいえ、丁寧な表現を聞いている点で共通しているために差は小さいと認識されるのであろう。待遇差があるという注は、③の終助詞の使い分けに見られる。待遇表現を担う助動詞などの部分より、終助詞の使い分けに話者の意識は向く傾向があるようである。しかし、実際の回答は、地図を比べて分かるように、328図と330図、すなわち終助詞の差異より、助動詞部分を含む327図と329図の方の差異が目立つ。

D. 地図の分割方針

D-1. 前半と後半の分割

ここでの語形の例示は、地図化の対象にしない「珍しい」に相当する部分は示さない。

地図化は、B・A両場面共通の方針で行う。

回答語形は前半・後半の二つに分割する。後半を終助詞部分とし、それ以外を前半とする。前半にはデス・マス・ゴザイマスに相当するような待遇に関わる表現形式が含まれる。そして、前半を327・329図「本ですね」(以下「前半図」)、後半を328・330図「本ですね」(以下「後半図」)として地図化を行う。前半図ではおもに助動詞などによる待遇表現の違いを、後半図では終助詞による待遇表現の違いを見ることができる。後半図に続く形がある場合、前半図の見出し末尾にハイフンをつけ、後半(終助詞)が続かない形と区別する。

分割に迷ったものとしては次のような回答があった。下線を引いた部分 [ta] [tja] は終助詞とも考えられるが、第3答の [d3a] に相当すると見て、前半に含めた。断定の「ジャ」「ダ」が「チャ」「タ」という無声音になる可能性を考えたものである。

《261-A》

- 5586.56 [hontana:] → <honta-> <naa>
 〃 [hontjana:] → <honcja-> <naa>
 〃 [hond3ana:] → <honzja-> <naa>

他に分割に迷ったものとして <nnaa> などの <N> がある。

・<N> を前半に含めた例

《261-B》

- 8352.61 [ho33anne:] → <honzjan-> <nee>

《261-A》

- 8311.63 [hon3anna] → <honzjan-> <na>
8320.28 [ho33anna] → <honzjan-> <na>

・<N> を後半に含めた例

《261-B》

- 5565.12 [ホンヤンネー] → <honja-> <nnee>
5680.23 [hondanna:] → <honda-> <nnaa>

《261-A》

- 5565.12 [ホンヤンナー] → <honja-> <nnaa>
5623.94 [hondejasunna:] → <hondejasu-> <nnaa>
5670.47 [hondanna:] → <honda-> <nnaa>
5680.23 [hondanna:] → <honda-> <nnaa>

前半に含めた例の地点は九州である。九州地方では <nna> などの終助詞の記述が先行研究に見あたらず、このように <zjan> の一部と考えて <N> を前半につけた。後半に含めた例の地点は長野県と石川県である。長野県・石川県は <nnaa> のように <N> を後半に入れた。

『長野県史方言編』には「ーンネ」という終助詞の記述がある(570ページ)ことを参考にした。

次の鹿児島県枕崎市の回答は、この地域の先行研究を参照した結果、[dara] までを断定辞と判断して前半にし、[no:] のみを終助詞として後半にした。

《261-A》

- 8361.42 [hondarano:] → <hondara-> <noo>

八丈島方言の末尾にくる [wa] は、[wa] を含めて終止形という一つの形になっているとして前半に入れることも考えられるが、本来終助詞であったことを考慮して後半図にいれた。

《261-B》

- 7659.31 [hondeod3ariitasowano:]
→ <hondeozjariitaso-> <wanoo>

《261-A》

- 7659.31 [hondeod3arowano:]
→ <hondeozjaro-> <wanoo>

また、前半末尾が後半の終助詞と融合している回答がある。仮想形を想定して分割した。例えば、

《261-A》

- 5527.81 [ホンデッソ] → <hondes-> <so>

これは、融合前の仮想形を [desu-so] と考え、[so] より前を前半に、[so] は後半に分割することにする。

鹿児島県にみられる [~gowansana (:)] は以下のよう

《261-B》

- 8312.95 [hongowansana:] → <hongowansa-> <naa>
8332.42 [hongowansana:] → <hongowansa-> <naa>
8361.42 [hongowa3sana] → <hongowansa-> <na>

問題となるのは「ゴワ(ア)ンス」を仮想形として、後続の終助詞 [na (:)] と融合したとするか、「ゴワス」を仮想形として終助詞の [sana (:)] と融合して、末尾が撥音化したとみるかである。これによって [sa] を前半・後半のいずれに分割するか変わってくる。後藤和彦(1994)『鹿児島方言の語法研究』には丁寧な断定の助動詞として「ゴアス」をあげ、変化形に「goansaa」を示す。この形はそれ自体に敬意を含み、敬意感をもつ終助詞とともに用いられるという。ここでは、この記述をもとに、<~gowansa-> までを前半に、それ以後を後半にすることで統一する。

ただ、8332.42には次の併用回答があり、これは、

《261-B》

8332.42 [hongowandona:]

→ <hongowan-> <donaa>

のように分割した。これは「ゴウス」の末尾が後に続く「ド」のために撥音化したと考えられる。

融合している回答例としては他に次のものがある。

《261-B》

6591.47 [hondekedo] → <honde-> <kedo>

これは [desukedo] が融合した形で [kedo] は逆接の接続詞から終助詞化したものと見て、後半に分割した。

また、[~danna (:)] は [dasuna (:)] の融合と考える。

《261-A》

6563.30 [hondan:a:] <hondan-> <naa>

6572.14 [hondanna] → <hondan-> <na>

6573.32 [hondan:a:] → <hondan-> <naa>

6583.30 [hondan:a:] <hondan-> <naa>

次の例は [~desunaa] の融合として扱った。

《261-A》

6542.64, [hondenna:] → <honden-> <naa>

6552.80 [hondenna:] <honden-> <naa>

前半・後半の間に促音が入る回答は、前後半の分割点を促音の後に置いた。

《261-A》

8248.18 [honjaddo] → <honjad-> <do>

8351.75 [hoĩzaddona:] → <honzjad-> <donaa>

「～コト」「～モノ」の類がつくときの分割は、「形容詞表現」と同様にする。「コト」「モノ」が末尾にきて、その後何も続かないときはこれを終助詞相当とみなして後半に入れる。「コト」「モノ」の後にさらに何か形式が続く場合は前半に含める。例を挙げる。

・後半に入れる例

《261-B》

3716.48 [hondesũkoto] → <hondesu-> <koto>

3735.77 [gohondesũkoto] → <gohondesu-> <godo>

4701.13 [hondesũgodo] → <hondesu-> <godo>

《261-A》

3772.61 [hondagoto] → <honda-> <goto>

4701.13 [hondagodo] → <honda-> <godo>

・前半に入れる例

《261-B》

3766.24 [hondetũkodone] → <hondesugodo-> <ne>

3780.65 [hondamondesune]

→ <hondamondesu-> <ne>

4659.79 [hondagodonaʃʃi] → <hondagodo-> <nassi>

4669.44 [hondagodona:] → <hondagodo-> <naa>

《261-A》

3780.65 [hondamondesune]

→ <hondamondesu-> <ne>

4609.27 [hondamondano] → <hondamonda-> <no>

4669.44 [hondagodona:] → <hondagodo-> <naa>

4706.43 [hondagodoa:] → <hondagodo-> <aa>

D-2. 前半の分割

前半の語形は、「前部」「中部」「後部」に分ける。「前部」「中部」はさらにそれぞれ「前前部」「前後部」・「中前部」「中後部」に分ける。「前前部」は「本」に相当する体言部分、「中部」はそれ以降の「デス・デゴザイマス」などの丁寧表現に相当する部分とする。過去を表す「タ」や否定を表す「ナイ」は、それが「中部」より前にあればそれを「前後部」,「中部」より後にあれば「後部」とする。記号化は,「前後部」も「後部」も同じ方法で行う。次の回答例は,この「前後部」と「後部」が共にある例である。分割する位置に「/」を入れてある。

《261-B》

6513.24 <hon/jatta/desi/ta->

「中部」は「デス・マス・ゴザイマス」など丁寧形式に相当する部分とする。この「中部」には共通する部分をもつ語形がある。例えば「ゴザイマス」と「マス」があり,両者には「～マス」が共通している。「ゴウス」と「ゴザンス」と「ガス」では「～ス」が共通している。このように共通する部分をもつ語形同士を記号化上で関連づけたと考えた。そこで,「中部」のうち「～デス・～マス・～ス・～モース」など共通する末尾部分を「中後部」とし,それ以前を「中前部」とした。この分割を行うと「形容詞表現」ともかなりの部分の記号を合わせることができる。異なるのは「前前部」が名詞「本」か形容詞「寒い」であるかという点で,本項目と「形容詞表現」の「中前部」「中後部」,および「前後部」「後部」の分割の方法は共通し,また現れる形式も同じものが多い。

また,「B-1.「本」に相当する語」で述べたように, <ho> の後に <^> と有声破裂音が続いて <ho^d~> などになる場合, <^> の前までを「前部」とする。B場面では8見出し14回答, A場面は4見出し13回答ある。

《261-B》

〈ho [~] desu-〉	2722.67 他 1 地点
〈ho [~] degozεnsu-〉	3736.03
〈ho [~] degansu-〉	3744.19
〈ho [~] degonsu-〉	3744.22
〈ho [~] degansu-〉	3753.89 他 3 地点
〈ho [~] da-〉	3773.12 他 2 地点
〈ho [~] degasu-〉	3784.65
〈ho [~] degozarjasu-〉	3795.06

《261-A》

〈ho [~] da-〉	2722.67 他 10 地点
〈ho [~] degansu-〉	3753.89
〈ho [~] degasu-〉	3784.65
〈ho [~] zja-〉	7411.51

分割の具体例を挙げる。ハイフンは後半に続く形があることを示す。

前前部	前後部	中前部	中後部	後部
hon	なし	degozai	masi	taa-
hon	なし	gowa	hi-	なし
hon	なし	なし	desunja-	なし
hon	jatta	なし	desi	ta-
hon	danai	なし	desu-	なし
hon	zjanee-	なし	なし	なし
hon	なし	da	なし	godo-
ho	なし	ⁿ degoza	rjasu-	なし
simuci	なし	jai	biin-	なし
șimuçi	なし	なし	jași	ta-
mono	なし	degozari	jansuru	なし

D-3. 後半の分割

後半は「前部」と「後部」に分割する。第二子音以下があった場合、その部分を「後部」とする。第二子音以下がない回答は「前部」のみから成る。この分割方法も「形容詞表現」と全く同じである。

前部	後部
aa	なし
noi	なし
naae	なし
ja	naa
ne	si
na	ssu
no	ke
kai	nee

ただし、前部・後部に分割しないものもある。後述する⑤ナモシ類・⑨アンタ類・⑬バ類・⑭ワ類・⑮コト類・⑯その他である。⑨のアンタ類は、〈antanaa〉→〈anta〉〈naa〉のように前後に分けられそうな語形もあるが、〈nonta〉〈nataa〉のように分割が難しいものがあるためこれ以上分割せず、語形全体に対して記号化する。

E. 記号化の基本方針

記号化はB・A場面共通の方針で行う。記号自体も方向や補助記号に至るまで、同じ語形には同じ記号を与え、各地図を直接比較できるようにした。また、「形容詞表現」とも、終助詞のついた待遇表現という点で共通する項目であるので、同じ語形は記号を共通化している。特に終助詞部分を扱う後半の328・330図「本ですね」と322・324・326図「寒いですね」とは完全に同じ方針で記号化を行っている。

E-1. 327・329図「本ですね」の記号化方針

327・329図は前半の地図である。「D-2.前半の分割」で述べたように前半は「前前部・前後部・中前部・中後部・後部」の5つの部分に分けた。まず待遇表現の中心的な語形を担う「中前部」の種類や有無によって次の①～⑦の系に分類し、これに【色】を与える。

- ①デゴザイ・デゴザリ・デゴザン系：橙
- ②デゴワ・デガン・ゴワ・ゴワン系：赤
- ③中前部なし・中後部あり系：茶
(中後部にはデス・ダス・ヤスがかかる)
- ④ジャ・デアリ・ヤ系：茶
- ⑤ヤイ・エー・ダリヤ系：緑
- ⑥ダ系(中後部なし)系：水
- ⑦その他：紺

このうち、①は接続助詞「デ」を介しており、②は「デ」を介する「デゴワ」「デガン」と、介さない「ゴワ」「ゴワン」の両語形がある点が「形容詞表現」とは異なる。

⑤は琉球方言である。「ヤイ・エー」の後の中後部には「ピーン」が、「ダリヤ」の後の中後部には「オールン」がかかる。

⑦の「その他」には、見出しが〈hon-〉〈sumuci-〉のように前前部のみからなるもの、つまり、体言に直接終助詞が付く回答が含まれる。「形容詞表現」では「サマイ」に直接終助詞が付く場合がこれに似ているが、その場合「中前部・中後部ともなし系」に属することになり、本項目と異なる。体言に直接終助詞が付く回答は、B場

面で6見出し11回答、A面で7見出し32回答ある。
その一部を後半の終助詞まで含めて例を挙げる。

《261-B》

- 7350.54 [honnata:] → 〈hon-〉 〈nataa〉
1233.52 [sumutʃja:] → 〈sumuci-〉 〈jaa〉
2068.07 [ʃumutsina:] → 〈sjumuçi-〉 〈naa〉
2086.03 [honju:] → 〈hon-〉 〈juu〉

《261-A》

- 7332.69 [hontaina] → 〈hon-〉 〈taina〉
1233.52 [sumutʃja:] → 〈sumuci-〉 〈jaa〉
2150.17 [ʃunnja] → 〈hun-〉 〈nja〉

本項目ではさらに⑥「ダ系」を設定している。例えば、
〈honda〉〈honja-〉〈honzja-〉〈sjumuciʔee-〉のような中
後部がない回答が属する。「ダ」に相当する〈da〉〈ja〉
〈zja〉〈ʔee〉などの語形は「中前部」に入るため、分類
の名称を「形容詞表現」と統一出来なかった。しかし、
実体は「形容詞表現」も本項目も丁寧な形式がついてい
ない回答である点では同じであるので、水色を与えて共
通性をもたせた。

各系の中は【塗りつぶし方】の多い少ないでおおよそ
の区別をしている。

①橙 デゴザイ・デゴザリ：べた的記号

デゴザン：ぬきの記号

②赤 デゴワ・デガン：べた的記号

ゴワ・ゴワン：ぬきの記号

次に「中後部」で【形】を決める。さらに区別が必要
な時は【塗りつぶし方】で表現する。

- ・マス・オマン：円形・楕円
- ・ヤス・ヤンス：曲玉形
- ・デス・デンス：正三角形
- ・ドス・ダス・ダンス：二等辺三角形
- ・モース：リボン
- ・シ・ス・ヒ・ル（ン）：長方形・平行四辺形・正方形
- ・オールン・オン：分銅形・爪形
- ・ビーン・ビー：紡錘形

以上に従えば、①に属する〈～degodaimasu〉と④に
属する〈～dearimasu〉は色の上で橙と茶という区別が
あるが、中後部が〈masu〉なので形は共に楕円形である。

また、以下は〈su〉を含むのですべて長方形であるが
色が異なる。

〈hondegozarisu〉 ①系 橙べた的記号

〈hondegozansu〉 ①系 橙ぬきの記号

〈hondegowasu〉 ②系 赤べた的記号

〈hongowasu〉 ②系 赤ぬきの記号

〈hondeansu〉 ③系 茶ぬきの記号

以上の記号化も「形容詞表現」と同じである。

しかし、上記の「中後部」がない⑥ダ系や、⑦その他
の一部は、「形容詞表現」にはない本項目の特徴である。
これらには別の記号を用いる必要がある。⑥・⑦には基
本的に線の記号を用いる。具体的には次のようにした。

⑥ダ系 「中前部」が

〈da〉：U形

〈ta〉, 〈cja〉, 〈doo〉：V形

〈ja〉, 〈zja〉：鋏形

〈dare〉, 〈duan〉：太鋏形

〈ʔee〉, 〈es〉：直線

⑦その他 「前前部」が

ホン類：U形大記号

ショモツ類：V形大記号

ここで「前前部」、つまり「本」にあたる部分につい
て述べておく。この部分は「B-1.「本」に相当する語」
で述べたとおりa～cの3種類に分けられる。

a ホン類：〈hon〉〈ho〉〈hun〉〈honko〉〈gohon〉〈ohon〉

b ショモツ類：〈sjomocu〉〈sjumuci〉〈sumuci〉など

c モノ類：〈mono〉〈mon〉〈hondamon〉

ほとんどの地点の回答がaホン類の中の〈hon〉であ
る。この類に属するその他の形式は、〈hon〉のほか
〈ho〉〈hun〉〈honko〉〈gohon〉〈ohon〉で、合わせて6
種しかない。一方、bショモツ類に属するものは、地点
が琉球中心で回答数としては少ないが、形式的には
〈sjomocu〉〈sjumuci〉〈sumuci〉をはじめ18もの見出し
語形がある。cモノ類は〈mono〉と〈mon〉の2見出し
で回答も4例のみである。

この「前前部」に、待遇表現を表す形式が含まれてい
ることはほとんどない。aホン類に、接頭語「オ・ゴ」
のついた〈gohon〉〈ohon〉がある程度である。「前前部」
は【大きさ】と【補助記号】で表現する。まず、丁寧を
表す接頭辞のついたa類の〈gohon〉〈ohon〉には大記
号を用い、他は小記号にする。指小辞「コ」のついた
〈honko〉は左向きに二本の補助線を付ける。また、aホ
ン類とbショモツ類が併用される地点では、そのいずれ
かを使うことが待遇表現に関わっている可能性もあるた
め区別が必要である。そこでb類には、補助記号を左下

向きと右下向きに一本線ずつ付ける。c類は4回答のみの特殊なものである、特別に大記号の若葉形を与える。そのため「中後部」は記号に反映されないが色で「中前部」が何系か分かる。以上をまとめると次のようになる。

a 「前前部」がホン類

〈hon〉 〈hun〉 〈ho〉：小記号
 〈honko〉：左向き2本補助線
 〈gohon〉 〈ohon〉：大記号

b 「前前部」がショモツ類：左右下に補助線一本ずつ

c 「前前部」がモノ類：大記号・若葉形

ここまでの記号化方針でもなお区別が出来ない見出しがある場合は【方向】を用い、記号を時計回りに45度ずつ回転させた。例を挙げる。

327図

〈hondegodaimasu-〉 上向き
 〈honzegodaimasu〉 右上向き
 〈hondegodaiman-〉 右向き

329図

〈honda-〉 上向き
 〈hoⁿda-〉 右上向き
 〈hondaa-〉 右向き

最後に、残る「前後部」「後後部」の記号化である。これらは【補助記号】で表す。「前後部」と「後部」は共通する語形が多いので、同じ補助記号を用いる。補助記号の付く方向と、その先端の形（飾り）4種（なし・黒丸・白丸・十字）の組み合わせで区別する。

種類	向き	先端の形
コト	上向き	〈godo〉 白丸
ダ・タ	右下向き	〈ta〉 〈tta〉 なし
		〈taa〉 十字
否定表現	左上向き	〈nai〉 なし
		〈nee〉 黒丸
		〈n〉 十字

また、後半に続く形があるものは、下向きに飾りなしの補助記号を付ける。この補助記号も「形容詞表現」と揃えている。

なお上記の複数を含む場合は、その全ての補助線を付ける。例えば、先にも例として出した〈honjattadesita-〉は、〈tta〉と〈ta〉を含むので、右下向きに二本の補助線が付くことになる。

補助記号が多く付く例を挙げると、

〈honkodatta-〉

「前前部」の指小辞〈ko〉：左向き飾りなし2本

「後部」の〈tta〉：右向き飾りなし1本

後半に続く形がある：下向き飾りなし1本

この計4本が付くことになる。

E-2. 327・329図凡例における語形の並べ方

凡例における配列は「E-1.327・329図「本ですね」の記号化方針」で分けた丁寧表現の中心的な部分である「中前部」①～⑦系の順に並べ、その中は「本」に相当する「前前部」a～c類の順に並べた。方向による区別がある場合は上向きから始め時計回りに回転させる順番に配列した。補助記号の有無のみが異なる見出しがある場合は、補助記号がない回答を先にし、その後に補助記号が付くものを配した。

E-3. 328・330図の記号化方針

328・330図は後半の地図である。これらにおける記号化方針は「形容詞表現」と全く同じである。詳細は「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「E-3.322・324・326図の記号化方針」を参照のこと。これによって322・324・326図と328・330図は直接対照することができる。

なお、後半に該当する部分がない回答は、記号は極小の蝶ネクタイ形で表すが、この回答数は、B場面32回答、A場面21回答であった。「形容詞表現」ではB場面213回答・A場面47回答であり、比較すると、本項目ではB・A場面の差があまりない。

E-4. 328・330図凡例における語形の並べ方

これも「形容詞表現」と共通である。「7.1.形容詞表現の概要と記号化」の「E-4.322・324・326図凡例における語形の並べ方」を参照のこと。

E-5. 併用語形の地図上の配列

併用回答がある場合、地図上の配置は前半図の配列を優先し、後半図の配列を前半図に合わせる。つまり、328図は327図に、330図は329図における記号の並び順に合わせてそれぞれの「後半」の記号を配列した（第5集解説書4～5ページを参照）。

8.2. 各図の説明

327図 本ですね（B場面）

328図 本ですね（B場面）

〔語形の採用と統合〕

A. 図のねらい

本場面の回答は、名詞述語に終助詞を伴う形式が、「この土地の目上の人」に「ひじょうにていねい」に話すという高い待遇条件で、どのような表現で表されるかを知ることがねらいである。調査では「珍しい本ですね」にあたる言い方を求めたが、「珍しい」の部分は地図化の対象としない。しかし、以下、回答例を挙げるときはこの部分を含めて挙げる。また、地図化は「本です」と「ね」という2つの部分に分けて行う。

分布を概観すると以下のようなようである。

327図「本ですね」では、茶色の「ホンデス」という丁寧表現が全国に広く分布している。橙色の「～ゴザイマス」の類も広く分布するが、「7.形容詞表現」の321図「寒いですね」に比べると少ない。321図と共通するのは、水色で表される敬語要素を含まない表現が東北から中部にかけての東日本に分布する点、岩手県に「～ガンス」「～ゴアンス」、中部内陸部に「～ゴイス」「～ゴワンス」「～ゴワス」、九州南部に「～ゴアス」「～ゴワヒ」が分布する点である。琉球には「ショモツ」に「～ピーン」「～オールン」を付ける形が分布する。ただし、宮古では「ショモツ」に直接終助詞が付く。

328図「本ですね」では、322図「寒いですね」とはほぼ同じ分布である。

B. 語形の採否

B-1. 参考話者や使用状況による採否

次の回答は、使用者が採用条件に該当しないために不採用とする。

6572.14 [mezurafiihondenna] 〈若〉

6587.35 [medzüräfi:hondesüne] 〈若い人、標準語〉

次の回答は、話者自身が質問に対する回答語形として疑問を提示しているので、不採用とする。

6348.34 [mezurasi:hondesune:] 〈?〉(＃、この話者はdesuをあまり用いない。)

6497.18 [mezzaʃi:hondʒana:] 〈?〉(＃、適)

7341.77 [mezurafikahondegozaimasuno:] 〈?〉

B-2. 意味的な観点からの採否

本項目はまず名詞述語であることが採用の条件である。「本」に相当する語がないものは不採用とする。これにより不採用とした回答は「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」「B-2.名詞述語であるか」に列挙してある。

次の回答の末尾に付いている[nantonanto]は終助詞というより感嘆詞と思われるが、このまま採用し、終助詞と同様に後半図で扱う。

5463.73 [medzurafii:hondegodzansunantonanto]

この他、意味的な観点からの採否の方針については「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」「B.語形の採否の原則」を参照のこと。

C. 音声の統合

無声化母音の無表記は、次のように復活させて表示した。

5732.77 [medzurafii:hondegodzã:sne]

→ 〈hondegozansune〉

5751.78 [medzurafii:hondesne] → 〈hondesune〉

5771.36 [medzurafii:gohondesne:]

→ 〈gohondesunee〉

5780.84 [medzurafii:hondesne] → 〈hondesune〉

D. 留意すべき注記について

「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」「C.留意すべき注記について」で述べた方針にしたがって、待遇の度合いや違いについて、注に説明されているものを挙げておく。

①話す相手

次の回答は、B場面の回答としても、かなり待遇度を高くしなければならない相手の場合の語形であるという注が付けられている。

1835.20 [mezurafii:gohondesune:] 〈うんと上の人だったら〉

6701.18 [medzurafii:hondegozaimasune] 〈よほど目上〉

次のような注もある。

6428.09 [メズラシーホンデゴザンスナー] 〈昔、小作→地主〉

②待遇度や印象

丁寧な表現であるという注がついているものは次のとおりである。

6384.87 [mezurafii:hondegozaimasuno] 〈上の上〉

6398.07 [me^dzurafii:hondego^dzaokasuno:] 〈上〉

6420.49 [me^dzirasihondego^dzaçasine] 〈これが最も丁寧〉

6436.55 [メズラシ～ホンデゴザエマスナ～] 〈ゆ〉〈こちらの方が格段に高い敬語である〉

6519.09 [メズラシイホンデスネー] 〈上〉

7308.05 [ome^dzuraʃi:hondego^dzaimasu] 〈上〉

6620.15 [mezuraʃi:hondeoariruna^N] 〈最高に丁寧。男も女も使う。〉

最上ではないが、併用された回答との待遇の違いについて説明された注があるもの。

5673.18 [mezuraʃi:hondejasuina]

〃 [mezuraʃi:hondegowasuina] 〈こちらの方がより丁寧〉

6384.87 [mezuraʃi:hondesuno:] 〈上の下〉

〃 [mezuraʃi:hondearimasuno] 〈上の中〉

6621.07 [mezuraʃi:hondae:]

〃 [mezuraʃi:hondane:] 〈よりていねい〉

また、丁寧さを表す表現についての注があるものがある。

2754.56 [meⁿdziürasü] 〈このあとに daedz üpiistümateogesamae などが付く〉

5623.94 [mezuraʃi:hondegozansuna:] 〈～degowasu は用いない〉

③終助詞の違い

終助詞は待遇の程度によって使い分けられることが多いが、それについての注があるものを挙げる。

6397.11 [me^dzuraʃi:hondesu] 〈目上のときは no: を付けない。〉

6555.06 [medzüraʃi:hondesüne] 〈ナよりネがていねい。ネは東京の標準語〉

6576.85 [medzüraʃi:hondesüne] 〈ne が na よりややていねい〉

7308.37 [me^dzuraʃi:hondego^dzaimasu] 〈ひじょうに丁寧に言う場合 nonta はつけない。〉

④共通語・新しい表現

本項目は最も高い待遇表現であることから、土地の伝統的な方言ではなく、共通語や共通語的な表現を用いているという注があるものを挙げる。

1770.72 [omeziraʃi:hondeʃine] 〈共〉

2764.81 [medziürasü] 〈共〉

3609.46 [medziürasü:] 〈末尾の ne: は標準語的〉

3714.95 [medziürasü:] 〈共〉

3783.11 [medziürasüʃomotsudesuna] 〈共〉

3785.94 [me^dziürasü] 〈非常に改まった時は標準語を使う。〉

4647.69 [mezuraʃigohondesune] 〈共〉

4653.66 [mezuraʃi:] 〈共〉

4666.42 [mezuraʃi] 〈共〉

4675.45 [mezuraʃi] 〈共〉

4711.32 [omedziürasü] 〈共〉

4714.60 [modziürasü:hondesune] 〈共〉

5611.95 [mezuraʃiigohondesune] 〈共〉

5614.96 [mezuraʃi] 〈共〉

6477.12 [メズラシイホンデスネー] 〈共〉

6496.96 [medziuraʃi:hondesune:] 〈共〉

6497.18 [mezzaʃi:hondesune:] 〈共〉〈これより併用語形の方が自然〉

6555.06 [medziüraʃi:hondesüne] 〈ナよりネがていねい。ネは東京の標準語〉

6573.32 [mezuraʃi:hondegozaimasuna:] 〈共〉

6593.00 [mezuraʃi:igohondesune:] ゆ 〈共〉〈丁寧〉

7311.28 [メズラシイホンデスネー] 〈共〉

7312.88 [mezuraʃi:hondesune:] 〈共〉

7346.94 [メズラシーホンデスネー] 〈共〉

7367.69 [メズラシーホンデスナー] 〈共〉

7395.63 [mezurasihondesune] 〈共〉

7416.34 [mezuraʃi] 〈共〉

8354.28 [mezuraʃi:hondesune:] 〈共通語的〉

新しいという注記も同様の意味合いを持つと思われる。

2743.86 [medziürasü] 〈新〉

2761.66 [meⁿdziürasü] 〈新〉

5670.47 [mezuraʃi:hondane:] (hondane: は新しいことば)

7356.77 [メズラシーホンジェゴダイマス] 〈新〉〈共〉
逆に、併用語形と比べて方言的という注もあった。

4714.60 [modziürasü:hondatʃane:su] 〈方言的〉

⑤他の待遇場面との違い

一方、目上の人に対しても、特に異なった表現を使わないという注記もある。つまり、A 場面と同じであるという注記が多い。

0779.88 [mezuraʃi:hondesune] 〈A とちがいない。〉

1865.54 [mezuraʃi:hondesune:] 〈A と同じ〉

3720.70 [meziürasüʃomotsudasüna] 〈A 同じ〉

3747.46 [medziürasü:hondananʃi] 〈A に同じ〉

3760.57 [e:hondasünaa] 〈A と同じ〉

3780.65 [me^dzuraʃi] 〈A と同じ〉

4688.45 [mezurasü:hondanasi] 〈A・B 同じ〉

4689.11 [medziuraʃi:hondanafü] 〈A・B 無差〉

- 4698.11 [medzuraʃi:hondanaʃi] 〈A・B無差〉
 4699.06 [medzuraʃi:hondanaʃi] 〈A・B無差〉
 5702.35 [medzuraʃi:hondane] 〈A・B無差〉
 5721.76 [mezuraʃi:hondesune] 〈A・B無差〉
 6525.98 [medzüräʃi:hondesüne] 〈Aと同じ〉
 6572.94 [mezuraʃi:hondesuna] 〈Aに同じ〉
 6577.43 [medzüräʃi:honjano] (「ひじょうにていねい」という場合はあまりないらしい。)
 7407.66 [kawattoruhonʒana:] (Aに同じ)
 7408.46 [omezuraʃi:honʒana:] (たいていAの回答でまにあう。)
 7431.34 [medzuraʃi:hondegozaimasune:] (A・B同様)
 ♪ [medzuraʃi:hondegozaimasuno:] 〈古〉(A・B同様)
 7500.46 [mezuraʃi:hondesuna] 〈Aに同じ〉
 0275.97 [müdžiraka:hondanija:] (Aに同じ)
 0276.51 [müdžirakēhondarenja:] (Aに同じ)

〔語形の記号化〕

地図化は両場面共通の方針で行っているので「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」の「D.地図の分割方針」「E.記号化の基本方針」を参照のこと。

329図 本ですね (A場面)

330図 本ですね (A場面)

〔語形の採用と統合〕

A. 図のねらい

名詞述語に終助詞を伴う形式について、「同じ土地の知り合いにやや丁寧」という中程度の待遇条件でどのような表現をとるかを知らねらいである。調査票では「珍しい本ですね」にあたる言い方を求めているが、「珍しい」の部分は地図化の対象としない。しかし以下、回答例を挙げるときはこの部分を含めて挙げる。また、地図化は「本です」と「ね」という2つの部分に分けて行う。

分布を概観すると以下のようなものである。

329図「本ですね」では、「形容詞表現」の323図「寒いですね」と同様、B場面より待遇度が低いため、丁寧の要素を含んでいない水色の分布がさらに西日本まで広がっている。具体的な語形は東日本の「ホンダ」に対し、西日本は「ホンヤ・ホンジャ」で、断定辞の部分が異なる。

また、関東および近畿から中国地方を中心に、A場面でも「～デス」の丁寧表現を用いている地域がある。目立つ点として、九州中部・西部において、B場面よりもホンに直接後半の語形がつづく形の分布が広がっていることが指摘される。琉球はB場面の327図とほぼ同じである。

330図「本ですね」では、B場面の328図と大きな差はない。「7.形容詞表現」の「寒いですね」の322図と324図の関係とほぼ同様である。形容詞表現に比べると、鹿児島「ドナー」という語形が本項目の方でやや少なく、328図と比べると本図(330図)のように待遇度が低いほど少なくなるようである。

B. 語形の採否

B-1. 参考話者や使用状況による採否

次の回答は、話者自身が質問に対する回答語形として疑問を提示しているので、不採用とする。

6348.34 [mezuras:i:hondesuna:] 〈?〉(＃、この話者はdesuは減多に用いず、これは質問文の影響か。)

参考話者の回答として採用したのは次のものである。

5670.47 [hondana:] (忠地まつの氏に再調査した回答)

♪ [hondannna:] (♪)

B-2. 意味的な観点からの採否

本項目はまず名詞述語であることが採用の条件である。「本」に相当する語がないものは不採用とする。「本」にあたる体言があっても、それを使った名詞述語ではないものは不採用とする。不採用とした回答は「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」「B-2.名詞述語であるか」に挙げてある。

次の回答は4併用中のひとつであるが、場面に関する注がある。

6583.30 [mezuraʃihonjana:] 〈ひとりごとのように言う時〉

この「ひとりごと」というのは話し相手がいないという意味ではなく、設定した相手はいるが、相手に直接話しかけないという状況であると捉えた。つまり上述の否定疑問文による感嘆表現のように、ひとりごとのように言うことで感嘆を表す言語行動上の方策と解釈し採用した。

この他、意味的な観点からの採否の方針については、「8.1.名詞述語表現a(肯定)の概要と記号化」「B.語形採否の原則」を参照のこと。

C. 音声の統合

無声化母音の無表記は、次のように復活させて表示した。

3735.77 [medzürastühondejassünass] → 〈hondejassunassu〉

5731.34 [medzurafji:hondēšne] → 〈hondeansune〉

5732.77 [medzurafji:hondē:sne] → 〈hondensune〉

〃 [medzurafji:hondēsne] → 〈hondesune〉

5751.78 [medzurafji:hondesne] → 〈hondesune〉

5771.36 [medzurafji:hondesne:] → 〈hondesunee〉

[ē] は、語末ではないが、音声の実体に合うと思われる見出しとして 〈en〉 とする。

5741.64 [mezurafji:hondēsuihe] → 〈hehondensuihe〉

D. 留意すべき注記について

待遇の度合いや違いについて、注に説明されているものを挙げる。

①話す相手

次の回答には「知り合い」の中でも親しい場合という注がある。

5602.99 [medzurafji:hondane:] 〈親しい人に対して〉

7308.05 [me^dzurafji:hondzane:] 〈親〉

②待遇度や印象

〈上〉の注が付けられているものはA場面では次の1例のみであった。

7237.67 [medzurafjikhondegozasune:] 〈上〉

しかし、A場面は「近所の知り合い」ではあるが「丁寧」 という条件であり、「やや上」「やや下」という待遇上の注が付けられているものが多い。話者自身による注だけ抜き出して示す。

6620.15 [mezurafji:hondano:]

〃 [mezurafji:hondanan] 〈こちらの方が丁寧〉

6421.57 [mezirasihondesüne] 〈やや上〉

7407.66 [kawattaoruhonzana:] 〈ややていねい〉

6573.79 [mezurafji:hondasuna:] 〈ややていねい〉

7308.05 [me^dzurafji:hondesune:] 〈やや丁寧〉

5471.49 [mezurasihondasara] 〈やや下, me^zurasi は、普通は marena と云う。〉

〃 [marenahondasara] 〈〃〉

③終助詞の違い

特に待遇の程度によって使い分けられることが多い終助詞部分について、注がついているものを挙げる。

5615.67 [medzurafji:hondana:] 〈ノーはあまり使わな

い。城内のことばである。〉

6475.07 [mezurasi:honzjana:] 〈ne: と na: に区別はない。〉

〃 [mezurasi:honzjane:] 〈〃〉

6544.72 [mezurafji:hondesuna:] 〈文末に ne を使うことが少ない土地〉

7308.37 [me^dzurafji:hondzanonta] 〈nonta はやや目上に対しても使える。nonta を使うと親しみのある表現になる。〉

④共通語・新しい表現

本場面でも土地の知り合いの人が相手とはいえ「やや丁寧」 という質問文のため、土地の伝統的な方言ではなく、共通語や共通語的な表現を用いているという注がある。新しいという注記も同様に挙げる。しかし、B 場面に比べるとこの種の注がついている回答は非常に少ない。

4647.69 [mezurafjihondesune] (共)

4666.42 [mezurafjihondesune] (共)

4675.45 [mezurafjiihondesune] (共)

5611.95 [mezurafjiihondesune] (共)

6475.07 [mezurasi:honzjane:] 〈新〉 〈ne: と na: に区別はない。〉

7308.37 [me^dzurafji:hondesune:] (共)

特に終助詞部分が共通語であるという注がある。

7308.05 [me^dzurafji:hondzane:] (ne: は共。no: がよい。質問文にひかれたために ne: になった。)

〃 [me^dzurafji:hondesune:] (〃)

7346.94 [メズラシーホンジャーネー] (ネーは共通語)

逆に古いという注もあった。

5732.77 [medzurafji:hondē:sne] 〈古〉

6475.07 [mezurasi:honzjana:] 〈古, ne: と na: に区別はない。〉

7431.34 [medzurafji:hondesuno:] 〈古〉

⑤他の待遇場面との違い

A・B 場面で特に異なった表現を使わないという注記もある。

0779.88 [mezurafji:hondesune] (B とちがいがなし。)

3720.70 [mezürasi:fomotsudasūna] (B 同じ)

注が付いているのはこの2地点であるが、「メズラシイ」の部分を含めての回答で、実際に両場面の回答が同じになっているのは見出し表記で190地点・192回答であっ

た。地図化の対象とする「本ですね」の部分に限ってみると、同じ回答をしている地点は211地点、215回答あった。

〔語形の記号化〕

地図化は両場面共通の方針で行っているので「8.1.名詞述語表現a（肯定）の概要と記号化」の「D.地図の分割方針」「E.記号化の基本方針」を参照のこと。

9. 名詞述語表現 b (否定)

9.1. 名詞述語表現 b の概要と記号化

名詞述語表現 b は、確認の問い掛けに対する否定の応答表現をもとに、否定を意味する応答詞（「いや」に相当する部分）と、断定の否定表現（「～ではない」に相当する部分）とを併せてみようとするをねらいとする。調査においては、O 場面（親しい友人にむかって言うとき）、A 場面（近所の知り合いの人に向かって、ややていねいに言うとき）、B 場面（この土地の目上の人に向かって、ひじょうにていねいに言うとき）の 3 場面、「あれは役場か」と聞かれて、「いや、役場ではない」と答えるときの表現形式を尋ねた。ここでは、B 場面で調査した結果を、331 図・332 図に地図化した。地図は「(役場)ではない」に相当する部分(331 図)と、「いや」に相当する部分(332 図)とに分割して作成したが、回答語形の組み合わせは地図から判断できるようになっている。

採用にあたっては、以下の回答の下線部に見られるような主語や修飾的な要素は除いて採用した。

1835.20 [ijaasukowajakubadewaarimasen]

1920.55 [jaarewananinaninotatemonodesukara
jakubadewaarimasen]

2771.97 [a:arjajagübadeneon]

6409.00 [イヤソリャクバジャアリマヘンデ]

6553.22 [ijaarewajakubadenaidesu]

8301.68 [iearya:yakubadzagozaimaʃfen]

なお、後半部「役場ではない」の「役場」相当の部分には jakkuba, jabba, jaguba などの変種や ʃijakufo あるいは so:, sogé などの指示詞類も見られるが、これらは質問の意図とは無関係であり、後接する部分との融合も認められなかったため、「役場」相当部分を省略し、「ではない」に当たる部分を記号化の対象とすることにした。

また、終助詞付き回答も採用するが、終助詞以外の部分が一致するものについては、a 方式（第 4 集解説 12 ページ参照）で一つの見出しに統合する。

その他、「いや」に相当する語形のみ回答されているケースや「(役場)ではない」に相当する語形のみ回答されているケースもあったが、断定表現 a に準ずる方法

でいずれも採用している。

語形の記号化については、各図の説明を参照のこと。

9.2. 各図の説明

331 図 いいえ、役場ではありません (B 場面)

332 図 いいえ、役場ではありません (B 場面)

〔語形の採用と統合〕

まず採否について説明する。

次の回答は GAJ 全体の採用条件にあわないために不採用とした。

5471.49 [i:ejakubazagozanʃen] 〈稀、老女が用いる。〉

5731.69 [ijajagubadaarjäsējo] 〈ここ大中で使う人もいるが、自分では使わない。〉

以下の回答は、参考話者の扱いで採用した。

5670.47 [ijajagubazaneʃjo] (同席者の回答)

6384.87 [イーエノーヤクバジャアリマセンデー] 〈70 歳以上の老人のことば〉

6583.30 [i:ejakubadzagowahen] (ゆ) 〈少、古老〉

ただし、5670.47 の語形は、主たる話者の回答語形と同じ見出しに統合されるので、地図上にはダグマークが付かない。

次の併用回答のうち、第一回答は当該地点（鹿児島県西之表市国上）の形式ではないと判断して不採用とした。

8394.21 [ijajakubazagodzaimohangana:]

〃 [ijajakubazagodzaimo:sangana:] 〈第一回答は鹿児島弁。第二回答のように言う。〉

また、次の回答は、「その土地の人に向かって」という B 場面の条件に合わないので不採用とした。

6577.43 [sorewatʃijaimasū] 〈他所の人に対して言うとき〉

以下の回答は質問の意図にあわないので不採用とした。

5629.11 [ija:kjo:wajakubadegozaimasenjo]

また、次の地点の、伝聞の形式については不採用とした。

5699.61 [jaarewajakubadewanaiso:destune]

前半部（「いいえ」相当部分）の扱いについて説明する。

「いいえ」に相当する部分として採用したものの中には、応答詞ではなく否定の意味を表す動詞を用いた以下

のような回答もあるが、いずれも下線部を応答詞としての機能を担っていると判断して採用した。

3766.86 [tsũŋaemasũ jagũ bade^aarimasen]

5604.28 [tfigaemasujakubadewaarimasen]

6508.60 [チガウワヤクバヤナイフ]

6548.53 [tfigaimasujokuba³aarimasen]

7339.04 [tfigaimasujakubadewanaidesu] 〈「イヤ」は言わない。〉

7608.63 [tfigaimasujakubadewaarimasen]

また、「そうではない」という断定の否定形式にあたると思われる以下の回答も下線部を「いいえ」に相当する部分の回答として採用した。

3740.34 [so:denedeansũ jagũ badedabanedeansũ]

3752.13 [n^ˈdenesũ]

3761.75 [sodenesũ jagũ badenesũ]

◦ [sodenaĩsũ jagũ badenesũ]

3791.09 [ndeneⁿsũ jagubadenensũta]

3791.41 [ndenæsũ jagubadenænsũtæ]

4710.55 [nnegodesujagubadewaarehen]

4735.32 [ndeneⁿjakubadenenⁿe]

◦ [ndeneⁿjakubadenenⁿædesuæne]

応答詞と動詞を用いた形式を組み合わせた以下の回答は、全体を「いいえ」にあたる回答として採用した。

0776.88 [ijatⁿfigaimasu]

3721.11 [ijaija:ndeneⁿsũ]

3747.46 [ietⁿfigaimasujo]

6416.59 [nnjatⁿfigaimasugajo:]

◦ [nnjatⁿfigaima^oja] 〈新、上品〉

6457.29 [ietⁿfigaimasu]

6521.20 [ijatⁿfigaimasude:]

6584.38 [ietⁿfigaimasũwa]

7313.07 [ijaarewatⁿfigaimasu]

7439.91 [ietⁿfigaimasũse]

次の回答も上記と同様の類と見て全体を「いいえ」にあたる回答として採用した。

3704.48 [sonzjaarimasen]

3734.14 [soⁿdearimasen]

次の回答に見られる hai は発話を立ち上げる機能を担っていると考えられるが、〈haiie〉全体を応答詞として扱った。

6375.28 [haii:ejakubazagozaimasen]

次の地点で回答された語形も、調査者の注を参考にし

て下線部を応答詞として採用した。

6497.57 [h^ora:jakubadewagozaimasen]

◦ [sorja:jakubadewagozaimasen] 〈[ija] というところを [sorja:] とも言う。〉(第一回答の [h^ora:] の場合も同様だろう。目上に [ija] は使いにくいのだろう。)

しかし、以下のような注については応答詞なしとして処理した。

6610.08 [jaku^obazanaize] 〈古、多〉

◦ [jaku^obazanaide] 〈「いや」を言わず、あいまいな e: で受ける。〉(e: は否定を表さない。うなづきとしては、e:, a: はていねいな言い方)

なお、次の回答は後半部が否定の表現になっていないと考えられる。そのため、項目のねらいにはずれるので不採用とした。

6488.48 [チガイマスナーヤクバデ]

次に、後半部（「ではありません」相当部分）についての留意点を記しておく。

「タ」が現在のテンスを表す地域があることから以下の語形は、文脈に適していると判断して採用した。

3750.64 [jagubadenega^tasũ]

3791.09 [ndeneⁿsũ jagubadenensũta]

以下の回答も同様に扱ったが地域を考慮するなら疑問は残る。

5646.80 [ijajakubad³zanakattajo]

6446.93 [ija:jakubazja:arimasenanda]

◦ [ija:jakubazja:arimasenandadesujo]

音声の統合に関して説明する。

まず、次の語形の末尾の s は無声化した母音表記を略したと見て、s の後に無声化した u を補充し、

5771.36 [ɟajagubadotⁿfigaimas] → 〈docⁿfigaimasu〉のように統合した。

以下の回答に見られる n は、他の項目（「行こうよ」など）を参照した上で、撥音と見て統合した。

5628.89 [ie:jagubazjaarimasenjo]

→ 〈zjaarimasen-jo〉

また、以下の ɟjo は hjo に統合した。

7408.46 [ijajakubatotⁿfigaudeɟjo]

〔語形の記号化〕

記号化にあたっては、「いや、役場ではない」の「いや」に相当する部分を「前半部」、「～ではない」に相当する部分を「後半部」とする。

A. 前半部の記号化 (332 図「いいえ」)

まず、前半部の記号化の原則を色・形・大きさ・塗りつぶし方に分けて説明する。補助記号・方向は用いなかった。

A-1. 記号の色の与え方

形式を次のように分類して色を決める。

ija, ie の類……………赤
un, nnja の類……………緑
aa, hai, aran の類……………水
naan, namo の類……………橙
cigau, soodenai, ndenai を含む類……………茶
その他……………紺

A-2. 記号の形の与え方

語頭の音によって、おおむね次のように記号の形を決める。

i, e で始まる……………正方形 (ee は長方形)
ja で始まる……………平行四辺形
u, ?o で始まる……………円形
N で始まる……………楕円形
a で始まる……………正三角形
h で始まる……………菱形
na で始まる……………いちよう形
cigau 類を含む……………涙滴形
ndenai 類を含む……………リボン形

A-3. 記号の塗りつぶし方と大きさの与え方

上記以外の形態の違いを表すために適宜用いた。

B. 後半部の記号化 (331 図「ではありません」)

B-1. 後半部の語形の分割

記号化にあたり、後半部 (「ではない」に相当する部分) の語形を「では」にあたる部分を「前部」, 「ない」にあたる部分を「後部」に分割する。ただし, tocigau の類は to にあたる部分を「前部」, cigau にあたる部分を「後部」とする。分割の例を挙げると次のとおりである。

前部	後部
dewa	nai
zja	naa
nde	nensu
なし	aranu
to	cigaimasu

B-2. 後半部後部の記号化

「後部」の記号化について説明する。

a. 記号の色の与え方

後部の形式を次のように分類して色を決める。

nai の類……………水
desu の類……………橙
arimasen の類……………茶
gozaimasen の類……………赤
cigau の類……………緑
「aru + 否定辞」の類, その他……………紺

b. 記号の形等の与え方

形態の違いによって、おおむね次のように記号の形を決める。

nai, naka など……………長方形
nee, ne など……………平行四辺形
naidesu, needesu……………正三角形
naissu, nesu など……………二等辺三角形
arimasen, omahen など……………正方形
gozaimasen, gozassen, gowasen,
gozarjahren, nagozansu など……………円形
negansu, denegasu など……………涙滴形
gowahan, gohen など……………曲玉形
gozarimoosan, aimoosan など……………紡錘形
cigaimasu, cigaimasse など……………小刀形
「aru + 否定辞」, その他……………線記号
また、各語形が区別されるように、記号の大きさと塗りつぶし方を適宜用いた。

B-3. 後半部前部の記号化

前部を以下に示すように記号の方向で区別する。

dewa, nde, towa, ttoa, tona, なし……………上
dea, dja, dæ……………右上
de, de, dowa……………右
N, da, daa……………右下
ⁿde, den, dedaba, do……………下
zja……………左下
zjaa, to……………左
ja……………左上

なお、終助詞付き回答は記号の下部に補助記号 (線) を付す。

10. 代名詞表現

10.1. 代名詞表現の概要と記号化

A. 代名詞表現のねらい

代名詞表現においては、《242-O》《242-A》《242-B》（これはお前の傘か）で対称代名詞を、《243-O》《243-A》《243-B》（この傘はおれのだ）で自称代名詞を求め、それぞれの項目により、O場面（親しい友達にむかって言うとき）、A場面（近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに言うとき）、B場面（この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うとき）の3場面について調査している。調査のねらいは、調査票に書かれた注意書きによれば、「（対称、自称の）代名詞」「文末形式」の2点の待遇差を求めるとある。

しかし、地図を作ってみると「お前の傘」の「の」（格助詞）、「おれのだ」の「の」（準体助詞）の部分にも地域差と待遇差が認められた。その上で、助詞部分の分布を見ると、格助詞・準体助詞ともにA場面とB場面は類似しており、O場面とは異なることがわかった。そこで、これらの助詞については、《242-O》と《242-B》、および《243-O》と《243-B》を地図化することにした。つまり、助詞部分のA場面とB場面に関しては、B場面で代表させたことになる。

代名詞部分については、すべての場面を地図化した。また、文末形式については、地図化を見送ったが、断定辞（「だ」「です」）とそれに続く終助詞に関しては「名詞述語表現 a（肯定）」（327～330図）が、疑問の終助詞（「か」）に関しては「質問表現 a（聞き手主体）」で扱う272図・274図が参考になるだろう。

以上により、代名詞表現については、次の10枚の地図を作成した。

- 333図 あなたの傘（B場面）《242-B》
- 334図 あなたの傘（B場面）《々》
- 335図 あなたの傘（A場面）《242-A》
- 336図 あなたの傘（O場面）《242-O》
- 337図 あなたの傘（O場面）《々》
- 338図 私のです（B場面）《243-B》
- 339図 私のです（B場面）《々》
- 340図 私のです（A場面）《243-A》
- 341図 私のです（O場面）《243-O》

342図 私のです（O場面）《々》

なお、自称代名詞ならびに連体格の助詞に関しては第1集の13図「おれの（手拭）」14図「先生の（手拭）」15図「どろぼうの（手拭）」が、準体助詞に関しては第1集の16図「（ここに）有るのは」が参考になる。

B. 代名詞表現における独自の統合

代名詞表現で採用した特殊な統合方法に関して、説明しておく。

B-1. 代名詞相当部分（前半図）

333図・335図・336図（各調査項目における語形の前半部分を地図化した前半図）で扱う対称代名詞においては、代名詞部分に「先生」「だんなさん」など代名詞とは考えにくい形が報告されることがあった。これらについては、「その他」として地図上では扱った。どのような語形を「その他」にまとめたかについては、各図の説明で述べる。

なお、「その他」に含めた中には「〇〇サン」あるいは具体的人名などで報告されたケースもあったが、資料一覧においては、これらにあたる部分を「<ナマエ>サン」あるいは、「<ナマエ>」のようにして扱った（以下の解説でもこのように挙げる）。

B-2. 助詞相当部分（後半図）

次に助詞「の」に当たる形式の凡例（各調査項目における語形の後半部分を地図化した後半図の凡例）における表示法について述べる。

334図・337図・339図・342図では助詞を扱うが、助詞が現れない形（オレカサが「自分の傘」にあたるような語形）が報告されることがあった。これらについては、「助詞なし」として地図上では扱った（「助詞なし」を含む見出しは〈 〉に括らない）。

《242-O》《242-A》《242-B》（お前の傘か）の「の」は格助詞（連体格）であり、《243-O》《243-A》《243-B》（おれのだ）の「の」は準体助詞であるが、回答語形を見ると、《242-O》《242-A》《242-B》の中に「この傘はお前のか」（「の」は準体助詞）、に当たる表現、《243-O》《243-A》《243-B》の中に「これはおれの傘だ」（「の」は格助詞）に当たる表現が相当数含まれていた。そこで、凡例では、格助詞に当たる形式には見出し語形のうしろにハイフンを付け、修飾される語形（「傘」に当たる体言部分）をハイフンの次にまとめて示すことにした。

たとえば、334図（あなたの傘）の凡例における次の

見出しは、

〈ga-kasa, kaasa, hasa, hasaa, sana, sjanaa〉

以下の語形（「助詞」＋「傘」相当の体言）をまとめて見出しにしたものである。

〈ga-kasa〉, 〈ga-kaasa〉, 〈ga-hasa〉

〈ga-hasaa〉, 〈ga-sana〉, 〈ga-sjanaa〉

また、同じく 334 図の凡例における次の見出しは、

助詞なし-kasa, kaasa, hasa, hasaa, sana, sanaa,

mun, jacu

以下の語形をまとめて見出しにしたものである。

助詞なし-kasa, 助詞なし-kaasa, 助詞なし-hasa,

助詞なし-hasaa, 助詞なし-sana, 助詞なし-sanaa,

助詞なし-mun, 助詞なし-jacu

なお、この例からも分かるように、体言部分は必ずしも「傘」に直接あたる語形でなくても体言相当であるならば採用している。また、モノやヤツなど形式名詞も体言相当と見なして扱った。

次に東北地方における d の前の鼻音（前鼻音、入りわたり鼻音）の処理について述べる。この地方の回答で〔この傘は〕orenoⁿda〕などと表記してある場合には、準体助詞の部分（non）であるとすべきか、[ⁿ] を d の前鼻音と解釈して準体助詞を〈no〉とすべきか判断することは困難である。そこで、このようなケースは見出しを〈(noⁿda)〉とした。ただし〔orenonda〕のように n と表記してある場合、すなわち撥音としての独立性が高いと見られる場合には、この〔n〕（見出し表記では〈N〉）を前鼻音とはせず、見出しを〈non〉とした。

B-3. 分割上の問題点・取り扱い上の注意事項

ワガヤアガのような形が現れた場合、ガが代名詞の末尾の形式なのか、助詞なのか判断が難しい場合が少なかった。

このようなガについては、一律に助詞として扱うことにした。例えば、次のように分割している（「→」の右の形は、「代名詞相当部分」、「助詞相当部分」の順）。

《243-A》

8354.28 [ogattfawano] → 〈o〉, 〈gac〉

《243-B》

6639.97 [oganodesukara] → 〈o〉, 〈gano〉

7659.62 [wagadekaodzaroaga] → 〈wa〉, 〈ga〉

この手続きにより、本来その土地の方言では、代名詞の末尾形式であるものが、助詞として扱われているケースもあると思われる。その他にも、分割上留意すべきも

のがそれぞれの項目に含まれ、それらについては各図の説明で挙げている。

以上のような問題点があるので、代名詞の分布を中心に見る場合にも、助詞の分布を中心に見る場合にも、両方の地図を照らし合わせて、見てほしい（その便のため、分割後に同形になってしまう併用回答もまとめずに並列させた）。

その他、特に《243-O》《243-B》で注意したいこととして、「～のです」の「の」と「です」が融合した語形の取り扱い方がある。上記、《243-A》の 8354.28 の例もこれにあたるものであるが（《243-A》では後半部を地図化しないので、地図ではこの形は見られない）、融合した語形においては、次のように「です」（あるいは「だ」）のような断定辞相当箇所を抜き出した残りを見出し語形として扱っている。

《243-B》

8325.00 [watafinottesujo] → 〈watasi〉, 〈not〉

8325.95 [watafinottesu] → 〈watasi〉, 〈not〉

8352.08 [ataigatansa] → 〈atai〉, 〈gat〉

《243-O》

8325.00 [origattfa] → 〈ori〉, 〈gac〉

C. 代名詞表現の記号化

以下は、対称代名詞、自称代名詞、助詞のそれぞれについて、記号化の方法を説明する。

記号化にあたっては、場面が異なっても対象が共通している（333 図（B 場面）、335 図（A 場面）、336 図（O 場面）はいずれも対称代名詞を扱う）地図については、記号化の方法を統一している。

C-1. 対称代名詞（333 図・335 図・336 図）

a. 記号の色

まず、全体を大きく分類して、以下のように色を与えた。

赤…アナタ類

緑…オマエ類

紺…その他類

b. 記号の形・塗りつぶし方・補助記号

次に a. での分類を細分化して、以下のように形・塗りつぶし方・補助記号を与えた。

(1) アナタ類（赤色）

アナタ類…正三角形

アアタ類…二等辺三角形

アンタ類…長方形

語中に有声音を含むもの…ベタ的塗りつぶし
語末にサマを含むもの…1本線付き
語末にサン・ハンを含むもの…2本線付き

(2)オマエ類 (緑色)

代名詞部分の母音がaeまたはeeもの…円形
代名詞部分の母音にεを含むもの…曲玉形
代名詞部分の母音にaiを含むもの…涙滴形
オマン・オマ類…涙滴記号 (2本線付き)
語末にサマを含むもの…1本線付き
語末にサン・ハンを含むもの…2本線付き

(3)その他類 (紺色)

「その他類」(紺色)については、同じグループと認めた語形には適宜類似の記号を与えた。

C-2. 自称代名詞 (338図・340図・341図)

a. 記号の色

まず、全体を大きく分類して、以下のように色を与えた。

赤…ワタクシ類
橙…ワシ類
茶…ワレ類
緑…オレ類
紺…その他類

b. 記号の形・塗りつぶし方

次にa.での分類を細分化して、以下のように形・塗りつぶし方・補助記号を与えた。

(1)ワタクシ類 (赤色)

ワタクシ類…二等辺三角形
ワタシ類…正三角形
アタシ類…正方形

語中に有声音を含むもの…ベタ的塗りつぶし記号

(2)ワシ類 (橙色)

形はすべて円形を与えた。

アシ類…円形内部に二重線の塗りつぶし方
ワチ類…円形内部にv印の塗りつぶし方
語末に「ウチ」「トコ」などの場所を意味する形が付いているもの…1本線付き

(3)ワレ類 (茶色)

ワレ…涙滴形
ワイ類…曲玉形
ワ・バ類…紡錘形
ア類…鍵穴形

(4)オレ類 (緑色)

オレ・オラ・オリ類…小刀形
オガ…腰掛形
オイヤ・オリヤ類…欠け正方形
オドン…傘形
オン…T形
オ類…Y形

(5)その他類 (紺色)

「その他類」(紺色)については、同じグループと認めた語形には適宜類似の記号を与えた。

C-3. 助詞 (334図・337図・339図・342図)

a. 記号の色

はじめに現れる助詞に基づき、以下のように分類し、色を与える。

赤…ノ・ナ類 (n・Nで始まるもの)
緑…ガ類 (おもにg・ŋで始まるもの)
紺…その他類

b. 記号の形

a.での分類ごとに、連続する助詞をもとに、以下のように形を与えた。

(1)ノ・ナ類 (赤色)

toおよびその変種 (do・cu・soなど) を含むもの
…正方形
gaおよびその変種 (ŋ・kaなど) を含むもの
…正三角形
ganおよびその変種 (ŋan・anなど) を含むもの
…二等辺三角形
上記以外のもの…円記号または曲玉形 (曲玉形はNから始まるもの)

(2)ガ類 (緑色)

toおよびその変種 (do・cuなど) を含むもの
…正方形
noおよびその変種 (non・naなど) を含むもの
…円形
上記以外のもの…正三角形または二等辺三角形 (二等辺三角形はganおよびその変種を含むもの)

(3)その他類 (紺色)

助詞なし…小刀形

c. 補助記号

おおむね以下を目安に補助記号を与えた。

- ・格助詞 (助詞に「傘」「物」などを意味する名詞が後接するもの) …一本線付き
- ・準体助詞および格助詞 + 準体助詞で全体が構成される

もの…補助記号は付けない

10.2. 各図の説明

333図 あなたの傘 (B場面)

334図 あなたの傘 (B場面)

〔語形の採用と統合〕

最初に採用・不採用が問題となった表現について記す。

次の回答は話者が使用しない、もしくは使用があいまいなので、GAJ全体の方針に基づき採用しなかった。

6436.55 [オタクノカサデスカ] 〈?〉

6485.21 [アナタノカサデゴザイマスカ] 〈女の言い方〉

6600.34 [omaesamanokasadattakaina:ʃi] 〈女性が使う。〉

〃 [omaesamanokasakaina:ʃi] 〈?〉

7341.77 [dannasannokasazagozaimaʃɛŋka] 〈女性の言い方〉

次の回答では、

7407.66 [＜ナマエ＞san omannode:] 〈姓を呼ぶ。omannode:はほとんど使わない。〉

「姓を呼ぶのが普通であるが、omanという人称代名詞を用いた語形も使うこともある」と解釈し、見出しを〈oman〉(333図)と〈no〉(334図)として採用した。

以下の回答は、使用場面が、項目で設定した「この土地の目上の人」から外れているので採用しなかった。

5623.94 [otakusamanokasadeʃo:ka] 〈よそ者へ〉

7503.32 [otakunototʃinajimasuka] 〈otakuのような代名詞は、外来者に対して使う。〉

次の回答は採用条件に合わない同席者の回答なので採用しなかった。

5670.47 [omenokasagae] (忠地愛子氏の回答)

対称代名詞も助詞も含まれていない次の回答も不採用とした。

3714.95 [kasadesũka]

また、5674.06では〈相手の名前を呼びかける。〉のような注記のみが報告されていたが、これも不採用とした。このような報告は、資料一覧では＜ナマエ＞として挙げている。

次に333図の見出しを「その他」としたものの内容を

記す。ただし、その例は非常に多いので、おもなものに関して、カタカナで示し、地点番号は省略する。

シェンセー、センシエーサン、ヒエンヒエ、センセー、ダンナサン、ダンナハン、オトツツァン、トツツァン、オクサン、カカサン、オジーサン、シチョーサン、チョーチョーサン、ソンチョーサン、ソンチョーサマ、タイショー、カイチョーサン

このように「その他」として扱った5462.29では代名詞相当部分がトツツァン・オクサン・カカサンで回答され、〈村の中でうやまわれている男性をトツツァンと呼ぶ。目上の女性はオクサンまたはカカサンと呼ぶ。目上の人にアンタ、アナタとは言わない。〉という話者の説明が注記されていたので注意したい。

〔語形の記号化〕

語形の記号化については、「10.1.代名詞表現の概要と記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

335図 あなたの傘 (A場面)

〔語形の採用と統合〕

語形の採否について説明する。

次の回答は、話者が使用しないと考えられることにより、不採用とした。

6548.53 [antanokan] 〈女→女〉

〃 [omenokan] 〈女→女〉

次の回答は、採用条件に合わない同席者の回答なので、不採用とした。

6277.12 [antanokasane] (同席者の回答)

次の回答は、条件に適合する同席者の回答なので、参考話者の扱いで、採用した。

5662.78 [ome:samanokasaka] (同席者の回答)

7373.31 [アタガカサカイト] (同席者の回答)

次の回答は、「近所の知り合いにむかって言う」という質問文の設定場面に適合しないと見られ、不採用にした。

5751.61 [antanokasadesuka] 〈名前も知らない人に〉

以下の回答は対称代名詞部分も助詞部分もないので、採用しなかった(助詞相当部分は地図化せず)。なお、2751.10の注記の同席者は採用条件には適合している。

2751.10 [kasadagane] (同席者の回答)

3714.95 [kasadaqtagae]

次の回答の「隣」や疑問代名詞は、対称代名詞から大

幅にずれると考えられ、採用しなかった。

5781.23 [tonarinokasaka]

6485.49 [コレワダレノカサデスカ]

また、5674.06では、〈相手の名前を呼びかける〉のような注記のみが報告されたがこれも不採用とした。このような報告は、資料一覧では〈ナマエ〉として挙げた。

代名詞相当部分に代名詞が用いられていないもの(例、[ソノカサワトーサンノカ]における「トーサン」)については、見出しを「その他」とした。以下に「その他」の内容を記す(報告された内容の概略をカタカナ表記で記す)。

トーサン 3772.61

カーサン 3772.61

オバサン、オッチャン 5693.05

オッチャン 5694.79

オクサン 6540.79

オバサン 6630.18, 7401.80

オジサン 5595.89

オンジーサン 7350.54

オバーサン 6620.70, 7400.15

シュー(「おじいさん」と注記) 2151.51

センセー 5731.34

〈ナマエ〉サン 1851.85, 3770.33, 4782.08, 4792.38, 5575.11, 5685.29, 5720.84, 5731.69, 5762.82, 6496.96, 7416.34

〈ナマエ〉 2743.86, 5679.69

次に、語形の切り方に関して問題となったケースについて述べる。

次の回答は以下のように分割し(「→」の右の形で「代名詞相当部分」,「助詞相当部分」の順で示す),「代名詞相当部分」を335図に掲載した(助詞相当部分は地図化せず)。

5568.14 [アントンドコカ]

→ 〈antandoko〉, 助詞なし

5684.26 [〈ナマエ〉apinomonodesuka]

→ その他, 〈no-mono〉

〃 [〈ナマエ〉apinokasadejasuka]

→ その他, 〈no-kasa〉

6431.76 [antantokonokasadekansukaino:]

→ 〈antantoko〉, 〈no-kasa〉

6536.18 [antantokonokasakanamo]

→ 〈antantoko〉, 〈no-kasa〉

8303.39 [konokasawaa:tadzanakadesuka]

→ 〈aata〉, 助詞なし

〔語形の記号化〕

語形の記号化については、「10.1.代名詞表現の概要と記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

336図 あなたの傘(○場面)

337図 あなたの傘(○場面)

〔語形の採用と統合〕

最初に不採用とした語形について記す。

話者自身が使用しない表現と判断して不採用としたものは以下のとおりである。

4609.53 [omisankasadaka] 〈女性〉

5684.26 [ome:nomonokaja] 〈老年の女性〉

6358.43 [omaenokasaka] 〈自分は言わないが他の人達はよく使う。〉

6412.87 [wa:gakasaka] 〈他人で言う者もある。〉

6491.78 [antano] 〈上, 女〉

6559.45 [antanokan] 〈女〉

また、次の回答は話者の使用があいまいと見て、採用しなかった。

7336.71 [omaenokasaka] 〈オマエノとは言いにくい。〉

「親しい友達にむかって言うとき」という、この項目の場面設定に反することから不採用とした表現は以下のとおりである。

5631.78 [warekasaka] 〈wareは子供に用いる。〉

6620.15 [warenokasaka] 〈小中学生くらいまでの子どもに言う。〉

7219.50 [ofigatsuka] 〈自分の妻子に言う。〉

次の回答は、採用条件に合わない同席者の回答なので不採用とした。

7308.37 [omaenka:] (同席者の回答)

次に、話者自身は使用しない表現であるが、「その地点における他の話者の回答」として参考話者の扱いで(ダガーマークをつけて)採用したものについて記す。6531.61と7373.31の同席者は採用条件に適合している。

5471.49 [nosigakasaka] 〈古。80歳以上の老人が使う。〉

6531.61 [omaenokasaka] (同席者の回答)

7373.31 [ヌシガカサカ] (同席者の回答)

次の回答は、対称代名詞や助詞が用いられていないと

考えられるので、不採用とした。

3792.49 [kasadaba]

6485.49 [コレワダレノカサカイナ]

次に、語形の扱いで問題となったケースについて述べる。

5781.23 (茨城県稲敷郡江戸崎町) では、[ome:ya] が回答された。この地域は語中のガ行音が鼻音 [ŋ] になり、語中のカ行音が [g] または [ɣ] になる地域であるので、この [ya] を疑問を表す終助詞の「か」と判断して、この地点の見出しを <omee> (336 図) および「助詞なし」(337 図) とした。

次に、語形の切り方に関して問題となったケースについて述べる(「→」の右の形で「代名詞相当部分」, 「助詞相当部分」の順で示す)。

次の地点は、代名詞相当部分が <wa> と <waga> の両方の解釈がありうる(九州地方には両形とも存在する) が、隣接項目(《242-B》, 《242-A》) との関連により、<wa> と解釈した。

8325.95 [wagakasaka] → <wa>, <ga-kasa>

この地点(8325.95) の《242-A》は

[antankasakana]

であり、これは <anta> (代名詞) + <N-kasa> (の傘) と解釈される。また、この地点の《242-B》は

[antanokasadesuka]

であり、これは <anta> + <no-kasa> と解釈される。このことから、この地点の《242-O》が <waga> + 助詞なし-kasa であるとは考えにくい。

以下の地点(8345.84・7238.98・7248.97) も同様の理由で <wa> + <ga-kasa> と解釈した。

8345.84 [ワガカサカ]

参考《242-A》 [アンタガカサカエ]

〃 [アンタガカサカー]

《242-B》 [アンタンカサデショーカー]

7238.98 [wagakasaja:]

参考《242-A》 [antanokasaja:]

《242-B》 [ananokasadzagozaf:enkja]

7248.97 [wagakasaja:]

参考《242-A》 [antanokasakane:]

《242-B》 [ananokasadowagozaimaf:enkja:]

9313.46 の [waganokasaka] は <waga> + <no-kasa> と解釈した。もし、これを <wa> + <gano-kasa> と解釈すると gano を格助詞と解釈したことになり、それは誤

りであると判断されるからである。なお、この地点の《242-A》は [omaentodegodzaimo:suka] であり、《242-B》は [omaesamanatodegodzaimo:suka] であった。

《242-A》は [omaento] の to を準体助詞と考え、<omae> + <nto> と解釈し、《242-B》は [omaesamana to] の to を準体助詞と考えて、<omaesama> + <nato> と解釈した。

なお、以上の手続きは「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3.分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」で述べた方針から大幅に外れるものではない(9313.46のみ例外的扱いである)。

〔語形の記号化〕

語形の記号化については、「10.1.代名詞表現の概要と記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

338 図 私のです (B 場面)

339 図 私のです (B 場面)

〔語形の採用と統合〕

語形の採否について説明する。

以下の回答は、話者が使用しない、あるいは使用があまりいと見られ、GAJ 全体の採用条件に適合しないことから不採用とした。

5661.77 [wafinnodegozansu] <年配の女性>

6384.87 [ワタクシノデゴザエーマス] <老女>

6564.23 [utfinodegodzaimasünewa] <女>

6600.34 [watafinodanana:fɪ] <女性>

7332.69 [watafintodesu] <?>

次の回答は、採用条件に合わない同席者の回答なので不採用とした。

6277.12 [watafintojo] (同席者の回答)

次の回答は、参考話者の扱い(ダガーマーク付き)で採用した。

5670.47 [oreŋada] (忠地まつ氏の氏に再調査)

〃 [orejatsuda] (〃)

6594.20 [gemod3ajo] <古老, 稀>

7373.31 [ワタシガツ] (同席者の回答)

次の回答は質問文から大幅に外れていることから採用しなかった。

2793.04 [konedamadzũgateomedanoesawasüedekita ona]

代名詞相当部分(前部分)と助詞相当部分(後部分)

の切り方で注意を要するものを列挙する。「→」の右に分割後の見出しを「代名詞相当部分」,「助詞相当部分」の順で挙げる。

以下のガについては,「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3. 分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」でも述べたように,一律でガを助詞相当として扱っている。

6639.97 [oganodesukara] → 〈o〉, 〈gano〉

7659.62 [wagadekaod3aroaga] → 〈wa〉, 〈ga〉

次の扱いについては,「10.1.代名詞表現の概要」 「B-2. 助詞」を参照のこと。

3791.41 [oreⁿdasuon] → 〈ore〉, 〈ⁿda〉

その他,注意を要すると思われる分割は,以下のとおりである。「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3.分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」も参照のこと。

3721.11 [orejaⁿtasu] → 〈ore〉, 助詞なし-jat

3730.43 [oreattaⁿji] → 〈ore〉, 助詞なし-at

3731.38 [orejaⁿtasu] → 〈ore〉, 助詞なし-jat

〃 [wajattasu] → 〈wa〉, 助詞なし-jat

4697.92 [オレガンノヨードナム]

→ 〈ore〉, 〈ⁿanno-joo〉

7382.77 [wataⁿfinoddesu] → 〈watasi〉, 〈nod〉

7504.72 [wafid3awae] → 〈wasi〉, 助詞なし

8325.00 [wataⁿfinottesujo] → 〈watasi〉, 〈not〉

8325.95 [wataⁿfinottesu] → 〈watasi〉, 〈not〉

8352.08 [ataigatansa] → 〈atai〉, 〈gat〉

0246.88 [wasdarjawoddo:] → 〈wa〉, 〈s〉

0248.01 [wanⁿduⁿarjotatto:] → 〈wan〉, 助詞なし

0330.80 [wasdeddo:] → 〈waa〉, 〈s〉

1213.88 [wasuderu] → 〈waa〉, 〈su〉

次の回答では,

3760.57 [oreenomonodeaⁿtamono]

→ 〈oree〉, 〈no-mono〉

[oreeno] の [eno] は「家の」の意味であるとの調査者の注記があった。したがって, 338図の見出し 〈oree〉は, 代名詞に直接対応するものではないので, 注意してほしい。

次の回答に見られるカセは,「傘」に対応する語形としては問題があるが, 調査者に問い合わせができなかったため, この語形のまま採用した。

5584.79 [uranokasedesu]

〔語形の記号化〕

語形の記号化については,「10.1.代名詞表現の概要と

記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

340図 私のです (A場面)

〔語形の採用と統合〕

まず, 語形の採否について解説する。

以下の回答は, 話者自身が使用しないと考えられることからGAJ全体の方針に従って不採用とした。

6421.57 [oragadesu] 〈他人がよく使う。〉

6573.23 [utⁿfinoja] 〈女〉

〃 [utⁿokonoja] (ゆ) 〈女〉

7408.46 [utⁿfin3a] (ゆ) 〈女〉

設定した場面での使用が話者自身に否定されているので, 次の回答は採用しなかった。

1851.85 [korewawataⁿfinodesu] 〈近所の人にはワタシとは言わない。〉

次は, 採用条件に適合する同席者の回答なので, 参考話者扱い (ダグマーク付き) で採用した。

7373.31 [ワタシガツ] (同席者の回答)

代名詞相当部分 (前部分) と助詞相当部分 (後部分) の切り方が問題となったものの処理について記す。「→」の右に分割後の見出しを「代名詞相当部分」,「助詞相当部分」の順で挙げる (ただし, 助詞相当部分は地図化していないので, ここでは代名詞相当部分の切り出し方に注意してほしい)。

次のガについては,「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3. 分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」でも述べたように, 一律でガを助詞相当として扱っている。

8341.43 [ataigataiga] → 〈atai〉, 〈gat〉

8342.32 [ataigatat] → 〈atai〉, 〈gat〉

8350.57 [ataigataddo] → 〈atai〉, 〈gat〉

8354.28 [ogattⁿawano] → 〈o〉, 〈gac〉

8361.42 [adainadaddo] → 〈adai〉, 〈ⁿad〉

8362.31 [adainataddo] → 〈adai〉, 〈ⁿat〉

次の扱いについては,「10.1.代名詞表現の概要」 「B-2. 助詞」を参照のこと。

3791.41 [oreⁿdaⁿ] → 〈ore〉, 〈ⁿda〉

その他,注意を要すると思われる分割は, 以下のとおりである (これも代名詞相当部分の切り出し方に注意)。

7305.22 [wafinohoino] → 〈wasi〉, 〈noho〉

0228.96 [wanⁿdarjonⁿdo:] → 〈wan〉, 助詞なし

0246.88 [wasdarjawoddo:] → 〈wa〉, 〈s〉

0330.80 [wa:sdo:] → ⟨waa⟩, ⟨s⟩

また、次の回答は、

6573.32 [wafitoōja] → ⟨wasitoo⟩, ⟨n⟩

ワシトコノヤの変化と解釈して、このように扱った。⟨wasitoo⟩は、代名詞に直接相当する語形ではないので注意してほしい。

〔語形の記号化〕

語形の記号化については、「10.1.代名詞表現の概要と記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

341 図 私のです (○場面)

342 図 私のです (○場面)

〔語形の採用と統合〕

語形の採否について、説明する。

以下の回答は、話者が使用しないと考えられることから採用しなかった。

6421.57 [oragada] ⟨他人はよく使う。⟩

6457.29 [uranonja] ⟨漁師の使用語⟩

7408.46 [waino3a] ⟨若⟩

〃 [oranod3a] ⟨日かせぎの人が使う。⟩

次の回答も話者自身に使用が否定されていると見られることから不採用とした。

6601.37 [orenoda] ⟨オレノダと言うと決めつけになってしまう。⟩

次の回答は、「親しい友達にむかって言う」という質問文の設定に適合しないので、不採用とした。

6416.59 [uraganda] ⟨自分自身に言うとき⟩

次の回答は、

6559.45 [wafinda] ⟨女が使う。また男→年上。敬意がなくても⟩

話者による「女が使う」という注記だけであれば不採用となる。しかし、後半の注記は、「男が年上の人に対して敬意がなくとも使う」と解釈されることから、「話者が年上の親しい友達に使うことがある」語形であると判断して、採用した。

次の回答は、「その地点における他の話者の回答」としてダガーマーク付き(参考話者扱い)で地図に載せた。

6624.54 [oren̄a:da] ⟨昔の人のことば⟩

代名詞相当部分(前部分)と助詞相当部分(後部分)の切り方で注意を要するものを列挙する。「→」の右に分割後の見出しを「代名詞相当部分」,「助詞相当部分」

の順で挙げる。

以下のようなガについては、「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3. 分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」でも述べたように、一律でガを助詞相当として扱っている。

5615.67 [oggadana:] → ⟨og⟩, ⟨ga⟩

7266.14 [ogga] → ⟨og⟩, ⟨ga⟩

7382.21 [oʔgatsu] → ⟨og⟩, ⟨gacu⟩

7391.41 [orugaʔd3akkai] → ⟨oru⟩, ⟨gaz⟩

7392.76 [ogattai] → ⟨o⟩, ⟨gat⟩

8306.52 [origattja] → ⟨ori⟩, ⟨gac⟩

8313.72 [oigadd3a] → ⟨oi⟩, ⟨gaz⟩

8315.25 [origattja] → ⟨ori⟩, ⟨gac⟩

8325.00 [origattja] → ⟨ori⟩, ⟨gac⟩

8325.95 [origattja] → ⟨ori⟩, ⟨gac⟩

8341.43 [oigataddo] → ⟨oi⟩, ⟨gat⟩

8342.32 [oigatat] → ⟨oi⟩, ⟨gat⟩

8352.08 [oigataddo] → ⟨oi⟩, ⟨gat⟩

8352.61 [ogataddo] → ⟨o⟩, ⟨gat⟩

8361.42 [oɲaddaɲa] → ⟨o⟩, ⟨ɲad⟩

8362.31 [oiɲataddo] → ⟨oi⟩, ⟨ɲat⟩

8363.82 [oigataddo] → ⟨oi⟩, ⟨gat⟩

このうち、7391.41以下の後半語形の末尾が子音になっているが、「です」相当部分を切り出した残りを見出し語形に立てたためこのようになっている。次も同様である。「10.1.代名詞表現の概要」の「B-3.分割上の問題点・取り扱い上の注意事項」を参照。

8325.00 [origattja] → ⟨ori⟩, ⟨gac⟩

次の扱いについては、「10.1.代名詞表現の概要」「B-2.助詞」を参照のこと。

3723.31 [oreo~da] → ⟨ore⟩, ⟨(o~da)⟩

[oreno~da] → ⟨ore⟩, ⟨(no~da)⟩

3705.92 [wenoⁿde] → ⟨we⟩, ⟨(noⁿde)⟩

〃 [wanoⁿde] → ⟨wa⟩, ⟨(noⁿde)⟩

3791.41 [oreⁿda] → ⟨ore⟩, ⟨(nⁿda)⟩

この手続きに類似した方法で、以下の語形も扱っているが、

6544.72 [wafine:] → ⟨wasi⟩, ⟨(nee)⟩

〃 [urane:] → ⟨ura⟩, ⟨(nee)⟩

7308.37 [orane:] → ⟨ora⟩, ⟨(nee)⟩

これらのne:はnojoなどの変化で、準体助詞と終助詞が融合している可能性があると判断し、このような見出しを立てたものである。

次の回答は

3766.24 [orjandadzo] → ⟨orja⟩, ⟨N⟩

このように分割したが、orjanは代名詞のoriまたはoreに準体助詞anが融合したものである可能性も考えられるので注意したい。

その他、注意を要すると思われる分割は、以下のとおりである。

2793.04 [wa:ɖadʒa] → ⟨waa⟩, 助詞なし

3761.75 [ore^dzũda] (「おれの奴だ」の意。形式的に使う。) → ⟨ore⟩, 助詞なし-zu

0228.96 [waŋdo:] → ⟨wan⟩, 助詞なし

0248.01 [waŋduʔatatto:] → ⟨wan⟩, 助詞なし

0330.80 [wa:sdo:] → ⟨waa⟩, ⟨s⟩

◦ [wa:mundo:] → ⟨waa⟩, 助詞なし-mun

なお、次の地点の回答は、以下のように扱ったが、

7416.34 [oranza] → ⟨ora⟩, ⟨N⟩

◦ [wafikunʒa] → ⟨wasiku⟩, ⟨N⟩

◦ [utʃinʒa] → ⟨uci⟩, ⟨N⟩

◦ [utʃinʒuʒa] → ⟨uci⟩, ⟨Nku⟩

2番目と4番目の回答に見られるkuは、場所を示す接尾辞で、『日本方言大辞典』によれば、「～のところ」「～の家」などを意味するらしい。ただし、上記の2番目と4番目のkuは意味・機能が異なり、2番目の回答は「ワシ(私)ク(の家)ン(のもの)ジャ(だ)」であり、4番目の回答は「ウチ(私)ン(の)ク(家のもの)ジャ(だ)」と解釈される。すなわち、4番目の表現におけるクは準体助詞相当のものであると判断して扱った。また、2番目の回答の前半語形は、代名詞に直接相当する語形ではないので注意してほしい。

〔語形の記号化〕

語形の記号化については、「10.1.代名詞表現の概要と記号化」の「C.代名詞表現の記号化」に記した。

11. 間投表現

11.1 間投表現の概要と記号化

A. 間投表現のねらい

「間投表現」では、いわゆる間投助詞について、どのような形式が各地で用いられているかを見ることを目的とする。あわせて、話し相手の違いによる使い分けや、文中での位置による出現状況についてもとらえることを意図している。

調査においては、待遇差のある3場面を設定し、下記のような質問文でたずねた。

O場面「親しい友達にむかって、「今日、役場に①なあ、行ったら②なあ」のように言うとき、「役場になあ、行ったらなあ」のところをどのように言いますか。」《245-O》

A場面「近所の知り合いにむかって、ややていねいに言うときはどうですか。」《245-A》

B場面「この土地の目上の人にもむかって、ひじょうにいいねいに言うときはどうですか。」《245-B》

話し相手は、「親しい友達」「近所の知り合い」「この土地の目上の人」とし、各地における「くだけた形式」「やや敬意のある形式」「もっとも敬意のある形式」を求めている。

また、各場面について、「(役場に) ①なあ」と「(行ったら) ②なあ」にあたる形式をそれぞれたずねている。間投助詞は、他の助詞と違って文中で使われる位置の制限が少なく、文節末で自由に使われる。「(役場に) なあ」は名詞を含む文末以外の文節に後続する場合、「(行ったら) なあ」は動詞を含む文末以外の文節に後続する場合である。

間投表現で扱うのは、上記3場面と文中の位置2か所を組み合わせた、下記の6枚の地図である。

343図 役場になあ、行ったらなあ (B場面)

344図 役場になあ、行ったらなあ (A場面)

345図 役場になあ、行ったらなあ (O場面)

346図 役場になあ、行ったらなあ (B場面)

347図 役場になあ、行ったらなあ (A場面)

348図 役場になあ、行ったらなあ (O場面)

B. 間投表現の語形の採用と統合

343図から345図は、「役場になあ」にあたる表現を、

346図から348図は、「行ったらなあ」にあたる表現を対象としている。採用した回答は、「役場になあ」「行ったらなあ」の間投助詞にあたる部分である。例えば、下記のようなものが使われている。

345図 (O場面)

2761.66 [jagūbasajo]

5566.37 [ヤクバニナー]

348図 (O場面)

6475.60 [イタラノー]

6527.20 [ittaranamo]

「役場になあ」「行ったらなあ」のいずれにも、「役場に」「行ったら」の部分の表現が報告されていない回答がかなりあったが、間投助詞のみが答えられているとみられるものも採用した。例えば、下記のようなものが使われている。

345図 (O場面), 348図 (O場面)

5649.75 [ne:]

7322.91 [kusa]

間投助詞がないと判断した回答には、例えば下記のようなものがある。いずれも、地図見出しでは「間投助詞なし」を示す〈(YAKUBANI)〉〈(ITTARA)〉として採用した。各場面から一例を挙げる。

343図 (B場面)

4723.40 [made] (? , 間投詞はない。)

5679.69 [jaguba]

344図 (A場面)

1718.71 [ʃijakuʃo]

8394.21 [jakuba:]

345図 (O場面)

1756.04 [jakubani]

2150.17 [jakubankai]

5732.77 [jagubasa]

346図 (B場面)

6700.97 [ittaba]

7324.56 [tokoro]

347図 (A場面)

2771.97 [etakja]

5780.84 [ettara]

6397.11 [ittara]

348図 (O場面)

5567.46 [イッタラ]

7392.76 [ittatokoroga]

この中には、343～345図では方向を示す格助詞のみ、346～348図では「たら」に相当する接続助詞のみが報告された場合がある。このうち343～345図に関しては、格助詞か間投助詞かまぎらわしい語形の判断にあたり、『方言文法全国地図』第1集19図、20図、22図と照合した。例えば、343図「役場になあ」(B場面)の、以下の9地点については、それぞれの回答が第1集19図、20図、22図に現れる格助詞と同形であることにより、格助詞と考えて、「間投助詞なし」〈(YAKUBANi)〉として扱った。

2771.97 [sa]
2790.38 [sa]
3609.46 [sa]
5568.14 [エ]
5577.88 [二]
5646.80 [ni]
5647.96 [ni]
5660.50 [二]
7341.21 [sai]

また、具体的な語形が示されておらず、以下のような注記だけが付される回答は、「間投助詞なし」を示すものとみた。各場面から一例を挙げる。

343図 (B場面)

4706.43 〈該当する表現はない。〉
4715.52 (間投助詞なし。)

344図 (A場面)

5712.41 〈na:に当たるものを言わない。〉
6348.34 〈絶対に入れない。〉

345図 (O場面)

6573.32 〈現れない。「役場に行ったら」は一続きに言う。〉
8300.29 (何も間投辞を入れないのが普通)

346図 (B場面)

5609.54 (naを言わない。A・B無差)
5673.18 (na:の類を使わない。ne:は今の若い人が使う。私は使わない。no:も使わない。)

347図 (A場面)

5609.54 〈na:を言わない。〉
7322.91 (丁寧なときは用いない。)

348図 (O場面)

4706.43 〈該当する表現はない。〉

その他、「失礼に当たるので使用せず」「年上には使わ

ない」「naを言わない」「ne:抜く」「naεをつけない」「ne:を省く」「no:は使えない」「使用せず」「失礼になるので間に入れたりはいしない」「ノーもナーも言わないのがふつう」のような話者または調査者による注記も「間投助詞なし」として扱った。なお、このような回答は、資料一覧では「0」(ゼロ)と示している。

一方、「NR」「明瞭な答なし」「回答を得られず」などの回答は無回答と判断した。これらは、「間投助詞がない」ということを意味している可能性もあるが、記入にしたがって無回答とした。

以上述べた点については、343・344・345図「役場になあ、行ったらなあ」と346・347・348図「役場になあ、行ったらなあ」との語形の採用方針は共通である。

一方、丁寧の助動詞を用いた回答については「役場になあ」と「行ったらなあ」とで採用方針が異なるので、この点を下記で述べる。

343・344・345図「役場になあ、行ったらなあ」のB場面・A場面においては、「役場になあ」にあたる表現に、丁寧の助動詞を用いた回答が現れる。その場合は、「丁寧の助動詞+間投助詞」のまとまりを採用した。例えば、下記のような回答である。

343図 (B場面)

7320.95 [desune:] → 〈desunee〉
7396.44 [jakubanidesune] → 〈desune〉

344図 (A場面)

6359.61 [jakubanidesuno:] → 〈desunoo〉
7266.14 [desuna:] → 〈desunaa〉

346・347・348図「役場になあ、行ったらなあ」でも、B場面・A場面においては、丁寧の助動詞や敬語動詞を用いた回答が現れる。しかし、「役場になあ」の場合のように、「なあ」の部分に焦点をあてて「丁寧の助動詞+間投助詞」のまとまりで採用するには問題がある。[イッテキミシタラナー] [mairijaʃitarana:]のように、「行ったら」の部分に丁寧の助動詞や敬語動詞が用いられている場合があるからである。「行ったらなあ」全体を採用の対象にできればいいのだが、「行ったら」の部分についての報告のない回答が多数あり、統一性の点で問題が生じる。

そこで、やむをえず、346・347・348図「行ったらなあ」については、丁寧の助動詞、敬語動詞が用いられていても、これを採用に含めず、間投助詞のみを採用することとした。例えば、次のような回答である。346図

(B場面) から一例を挙げる。

「丁寧の助動詞 + 間投助詞」

6385.98 [ittaradesuna:] → 〈naa〉

6397.11 [ittaradesuno:] → 〈noo〉

8334.36 [desune:] → 〈nee〉

「丁寧の助動詞 + タラ + 間投助詞」

6527.95 [ikimafitaranamo] → 〈namo〉

6700.04 [ikimafitarajo] → 〈jo〉

7363.12 [マシタラナー] → 〈naa〉

「丁寧の助動詞 + タラ + 丁寧の助動詞 + 間投助詞」

6420.49 [ekimasitaradesine:] → 〈nee〉

「敬語動詞 + 丁寧の助動詞 + タラ + 間投助詞」

5623.94 [mairijafitarana:] → 〈naa〉

6608.91 [mairimafitarane] → 〈ne〉

6375.28 [mairimafitaranonta] → 〈nonta〉

「敬語動詞 + 丁寧の助動詞 + タラ + 丁寧の助動詞 + 間投助詞」

7347.54 [マイリマシタラデスナー] → 〈naa〉

7441.02 [mairimafitanodesuganaſi] → 〈nasi〉

丁寧の助動詞や敬語動詞が用いられていても、間投助詞が用いられていない回答の場合は、「間投助詞なし」(地図見出しは〈(ITTARA)〉)として扱った。例えば、次のような回答である。346図 (B場面) から一例を挙げる。

「丁寧の助動詞 + タラ (+ 間投助詞なし)」

0779.88 [ittekimafitara] → 〈(ITTARA)〉

5694.79 [ikijafitara] → 〈(ITTARA)〉

8303.39 [ikimofitaiba] → 〈(ITTARA)〉

「敬語動詞 + 丁寧の助動詞 + タラ (+ 間投助詞なし)」

6384.87 [mairimafitara] → 〈(ITTARA)〉

6628.47 [mairimafitara] → 〈(ITTARA)〉

C. 間投表現の記号化

「B.間投表現の語形の採用と統合」で述べたように、343図～345図「役場になあ、行ったらなあ」と、346図～348図「役場になあ、行ったらなあ」とで、語形の採用と統合の方法は一部異なるが、記号は343図～348図で共通のものをを用いている。

間投助詞と終助詞とは、使われる位置の制限や、文に与える意味の重要性などについて相違点もあるが、意味や形式の面で関連も深い。そこで、記号化にあたっては、原則として、「形容詞表現」「名詞述語表現a (肯定)」の後半(終助詞)の記号化方針にあわせた。したがって、

記号化の方針については、「7.1.形容詞表現のねらいと関連項目」「E-3. 322・324・326図の記号化方針」を参照してほしい。これらの項目に現れない形式については、適宜記号を与えた。

ただし大記号の使い方は、「形容詞表現」後半(終助詞)と異なる。「形容詞表現」の終助詞は撥音で始まる語形を大記号としているが、「間投表現」は丁寧な形式を含むものを大記号としている。

なお、「B.間投表現の語形の採用と統合」で述べたように、346図～348図「(役場になあ、行ったら) なあ」には、地図化の対象としなかった「行ったら」にあたる部分に丁寧形式が使われている場合もあるが、統一性を保つために丁寧形式を省いて地図化しているので、大記号はない。

D. 関連項目

上述のとおり、「形容詞表現」と「名詞述語表現a (肯定)」の下記の項目で終助詞が扱われている。

322図 寒いですね (B場面)

324図 寒いですね (A場面)

326図 寒いですね (O場面)

328図 本ですね (B場面)

330図 本ですね (A場面)

11.2. 各図の説明

343図 役場になあ、行ったらなあ (B場面)

〔語形の採用と統合〕

この土地の目上の人に向かって、「ひじょうにいていねい」に、「今日、役場になあ、行ったらなあ」のよう言うとき、「役場になあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

名詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、土地の目上の人に対して使用する非常に丁寧な形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6482.41 [jakubanino:] 〈「ノー」「ネー」は、他所のことば〉

6575.86 [ne:] 〈ne:はいていねい、女の人のことば〉

6576.85 [jakubapina] 〈女のことは〉

次の回答は、経歴が不明な同席者であるため不採用とした。自分自身の回答に疑問を持っていることによって、不採用となる。

7332.69 [desuna:] 〈#, ?〉(同席者による回答)

次の回答は、話者が自分自身の回答を取り消したとみて、不採用とした。

7356.77 [ヤクバニナー] 〈ナーはひじょうにていねいな時はつかない。〉

ねらいとした文脈と異なるために不採用としたのは、下記の回答である。

次の回答は、「役場になあ」にあたるものではないため、不採用とした。

8301.68 [gotoattabatten]

次の回答の [na:] [no:] は間投助詞だと思われるが、「役場に」にあたる部分に接続していないため、不採用とした。

6593.00 [kjo:na:]

6594.20 [kjo:mo:]

格助詞か間投助詞かの判断に迷ったが、『方言文法全国地図』による分布を検討した結果、間投助詞として採用したのは下記の回答である。

3741.06 [jagūbasae]

3741.06 は、第1集19図「東の方へ(行け)」では〈cja〉, 20図「東京に(着いた)」では〈sa〉, 22図「仕事に(行った)」では〈ni〉である。また、〈sae〉は九州のみに分布し、この調査地点の秋田には分布がないことにより、3741.06の [sa] は格助詞、[e] は間投助詞と考えて、[e] 〈e〉を採用した。

4637.20 [jakubane:]

4637.20 は、格助詞 [ni] + 間投助詞 [e] の [nie] が [ne:] となったと考えて、[e] (地図見出しの表記は〈e〉) を採用した。ただし、第1集19図「東の方へ(行け)」では〈i〉, 20図「東京に(着いた)」では〈i〉, 22図「仕事に(行った)」では〈i〉である。

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C. 間投表現の記号化」を参照のこと。

344 図 役場になあ, 行ったらなあ (A 場面)

〔語形の採用と統合〕

近所の知り合いにむかって、「ややていねい」に、「今日、役場になあ, 行ったらなあ」のように言うとき、「役場になあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

名詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、近所の知り合いに対して使用するやや丁寧な形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6558.24 [ja:] 〈女〉

6576.85 [jakubapina] 〈女のことは〉

6620.70 [namo] 〈人により。〉(それほど多くない。)

次の注記中の語形も採用しなかった。

6357.64 〈入れるとすればne:だが、地の言葉では云わない。〉

6620.70の調査地点は「稲武町稲橋タヒラ」であるが、次の回答は、使用される字が違うので、不採用とした。

6620.70 [namoji] (ゆ) 〈稲武町押山にあり。〉

ねらいとした文脈と異なるために不採用としたのは、下記の回答である。[na:] は間投助詞だと思われるが、「役場に」にあたる部分に接続していないため、不採用とした。

6593.00 [kjo:na:]

以下、語形の統合について述べる。

次の回答は、現代仮名遣いによる表記とみて、〈nou〉ではなく〈noo〉として採用した。

6519.09 [ノウ]

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C. 間投表現の記号化」を参照のこと。

345 図 役場になあ, 行ったらなあ (O 場面)

〔語形の採用と統合〕

親しい友達にむかって、「今日、役場になあ, 行ったらなあ」のように言うとき、「役場になあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

名詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、親しい友達に対して使用する形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6559.45 [non] 〈女〉

6576.85 [jakubapina] 〈女のことは〉

次の回答は、「na:をつける人もある」には話者は含まれないとみて、不採用とした。

6621.07 [jakubaena:] 〈na:をつける人もあるが普通はつけない。〉

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C.間投表現の記号化」を参照のこと。

346 図 役場になあ、行ったらなあ (B場面)

〔語形の採用と統合〕

この土地の目上の人にむかって、「ひじょうにていねい」に、「今日、役場になあ、行ったらなあ」のように言うとき、「行ったらなあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

動詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、土地の目上の人に対して使用する非常に丁寧な形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6482.41 [itarano:] 〈「ノー」「ネー」は他所のことは〉

次の回答は、採用条件に合わない同席者によるものであるため、不採用とした。

3730.43 [ne:] (同席者による回答)

6398.07 [ikijaŋita] (妻による回答)

6519.90 [イッたらナーシ] 〈女性に多い。〉 (同席者による回答)

次の回答は、経歴が不明な同席者であるため不採用とした。自分自身の回答に疑問を持っていることによって、不採用となる。

7332.69 [desuna:] 〈#, ?〉 (同席者による回答)

次の回答は、話者が自分自身の回答を取り消したとみて、不採用とした。

7356.77 [イッたらナー] 〈ナーはひじょうにていねいな時はつかない。〉

ねらいとした文脈と異なるために不採用としたのは、下記の回答である。

次の回答は、言い切りの文末となっているため、不採用とした。

0717.50 [ittekimaŋitajo] (「行ったらなあ」出ず。)

0776.88 [ittekimaŋita]

2773.12 [eqtekimaŋita soŋitara]

6398.07 [ikijaŋita]

7383.98 [ikimaŋitana:] 〈ne:は失礼な感じがして使わない。〉

7391.41 [ikiyaŋitamom]

注記により採用したのは、下記の回答である。

次の回答は、[ナム] と併用で「間投助詞なし」も採用した。

4697.92 [ナム] 〈ナムをつけるのが少なくなる。〉

次の回答は、その土地で自分より上の世代の者が使用すると話者が答えた語形である (話者は調査時66歳)。
[no:ŋi] は参考話者の回答として採用した。

7436.40 [ne:] 〈no:ŋiを老年層80才くらいは使うが自分は使わない。〉

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C.間投表現の記号化」を参照のこと。

347 図 役場になあ、行ったらなあ (A場面)

〔語形の採用と統合〕

近所の知り合いにむかって、「ややていねい」に、「今日、役場になあ、行ったらなあ」のように言うとき、「行ったらなあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

動詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、近所の知り合いに対して使用するやや丁寧な形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6558.24 [ja:] 〈女〉

次の回答は、話者自身は使用者の範囲に含まれないとみて、不採用とした。

6620.70 [namo] 〈人により。〉 (それほど多くない。)

6620.70の調査地点は「稲武町稲橋タヒラ」であるが、次の回答は、使用される字が違うので、不採用とした。

6620.70 [namoʝi] (ゆ)〈稲武町押山にあり。〉

次の回答は、話者が自分自身の回答を取り消したとみて、不採用とした。

5742.71 [ne:] (後に否定)

同様に次の回答は第1答を不採用とした。

1851.85 [ikimaʃitarane:]

ク [ittarane:] (第1答をこのように訂正した。)

次の回答は、採用条件に合わない同席者によるものであるため、不採用とした。

3730.43 [ne:] (同席者による回答)

6519.90 [イッタラナーシ] (女性に多い。)(同席者による回答)

ねらいとした文脈と異なるために不採用としたのは、下記の回答である。

0894.41 [ikanaikana:]

次の回答は、言い切りの文末となっているため、不採用とした。

0717.50 [ittekitajo] (「行ったらなあ」出ず。)

0776.88 [ittekitajo]

7350.54 [itatekiʃatanta:]

7391.41 [ikiyaʃitamon]

8303.70 [イッタモンナ]

以下、語形の統合について述べる。

次の回答は、現代仮名遣いによる表記とみて、〈nou〉ではなく〈noo〉として採用した。

6519.09 [ノウ]

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C.間投表現の記号化」を参照のこと。

348 図 役場になあ、行ったらなあ (O場面)

〔語形の採用と統合〕

親しい友達にむかって、「今日、役場になあ、行ったらなあ」のように言うとき、「行ったらなあ」の部分に現れる間投助詞をたずねる項目である。

動詞を含む文中の文節に後続する場合の間投助詞で、親しい友達に対して使用する形式を求めている。

以下、語形の採否について述べる。

それぞれの使用状況が『方言文法全国地図』全体の語

形の採用条件に合わないために不採用としたのは、下記の回答である。

6559.45 [non] (女)

次の回答は、採用条件に合わない同席者によるものであるため、不採用とした。

3730.43 [ʃa:] (同席者による回答)

一方、次の回答は、参考話者の扱いで採用した。これまでも採用している同席者である。

6531.61 [no:] (中道氏)

ねらいとした文脈と異なるために不採用としたのは、下記の回答である。

次の回答は、言い切りの文末となっているため、不採用とした。

1801.80 [ittekitawa:]

7659.31 [iko:ga]

7659.31は八丈島大賀郷である。第4集170図「行ったら」では、[ikanne:ja]である。[iko:ga]は「行ったらなあ」ではなく、「行ったら+終助詞」だと考えられる。

〔語形の記号化〕

「11.1 間投表現の概要と記号化」の「C.間投表現の記号化」を参照のこと。

12. あいさつ表現

12.1. あいさつ表現の概要と記号化

A. あいさつ表現の概要

ここで取り上げるのは、人に会ったときに述べるあいさつのうち、朝と夜の、「近所の目上の人」に対する表現である。調査では、次のような質問文によってたずね、状況を示す絵も提示している。

349図「おはようございます」

朝、近所の目上の人に道で出会ったとき、どんなあいさつをしますか。ふつう良く使う言い方を教えてください。(絵)《237》

350図「こんばんは」

夜、近所の目上の人に出会ったとき、どんなあいさつをしますか。(絵)《240》

349図の絵は、二人の人(男性)が道で行き会ったところを示しており、7時を指した時計の絵が小さく付されている。350図の絵は、街灯の明かりの下で二人の人(男性)が行き会ったところを示しており、質問文とあわせて、家等への訪問時ではない、道での出会いの場面のあいさつが求められている。(絵は、各図に質問文とともに掲載している。)

回答された表現は、多岐にわたる。朝の「おはよう(ございます)」、夜の「こんばんは」「おばんです」など、それぞれの時間の出会いのあいさつとして一般的な、または、よく知られたもののほか、類別して挙げると次のようなものが見られる。

349図「おはようございます」

(1) その場の状況に言及する

・天気について述べる

例：イーテンキデスネ、イーアンバイダ、
キョーワイナ、アメダネー

・寒暖について述べる

例：サムクナリマシタナー

(2) 相手の状況に言及する

・外出について述べる

例：ドコエオイデスカ、ドコサイッテキタ、
マーカイメンセーガ、オデカケデスカ、
ハヨデカケヤンスナ

・気を付けるように言う

例：キオツケテイッテクダサイ

・起きたことに言及する

例：オキタカ、ウキミソーチ

・休んだことに言及する

例：オヤスマヤッテ

・相手の体調・機嫌に言及する。

例：カラダグアイダイジョーブカ、マメデエーナ、
ゲンキエーピンナー、ガンズーハラミューン

・ねぎらう

例：オヤット、クタンデーアイミソーラニ

・時間がはよいことについて述べる

例：オハヨーゴザイマス、オハヨーサン、
オハヤイデスナー、ハヤイナー、ハヤカッタネ

・会うのがひさしぶりであることを述べる

例：シバラクダナー

(3) 自分の状況に言及する

・今日は(あいさつが/会うのが)まだだった

例：コンニチャマダゴワシタ、
ケサメツカリモーサン

・拝む

例：キュウガメラ、シカマウガミンショーラン

(4) 朝とは限定されない出会い等のあいさつ

例：オ、ドーモドーモ、マーコリヤコリヤ、
ハイサイ、クヨーナーラ

(5) その他のあいさつ

例：アリガトー、オーキニ

350図「こんばんは」

(1) その場の状況に言及する

・「夜である」「夜になった」ということを述べる

例：オバンデス、バンニナリマシタナー、
バンジマシテ、クレマシタ

・「よい(悪い)夜である」ことを述べる

例：イーヨデスネ、コンヤワワルイバンダ、
キョーワヨカッタ

・暗さについて述べる

例：クレナス、クラグナツタスナ

・寒暖について述べる

例：オサムイデスナ、オアツーゴザイマス

(2) 相手の状況に言及する

・外出、帰宅について述べる

例：ドコエオイデスカ、ドチラエ、
ドコサイッテキタノ、マーカイメンセービーガ、

オカエリデスカ, オデカケデスカ,

オカエリヤス

- ・ 食事をしたかどうかたずねる

例: ママクッタスカ, ヨダイオクワシャッタカ

- ・ 相手の体調・機嫌に言及する。

例: オイドシタゲンキダガ, ガンズーハラミューン

- ・ ねぎらう

例: オツカレ, オツカレデゴザンス, ゴクローサマ,
オソクテアーヘンデスネー

- ・ 帰宅時間について述べる

例: エライオソカッタデスナーン, イマデスカ

- ・ 仕事が終わったことについて述べる

例: シモータカー, オシマイヤス,
オシマイデゴザイマス

- ・ 休むように言う

例: オヤスミ, オヤスミマショー

- ・ だれであるかをたずねる

例: タードゥヤル

- ・ 呼びかけ

例: シュー, ウヤ

(3) 自分の状況に言及する

- ・ 世話になっている

例: マイドセワニナッテイマス

- ・ 今夜は(あいさつが/会うのが) まだだった

例: コンバンナマダゴワシタ,
コンニョーメッカリモーサン

- ・ 夜に拝む

例: ヨーニウガメラ, ヨーネーヤウガミンセーラ

(4) 夜とは限定されない出会い等のあいさつ

例: ドーモドーモ, ゴメンナサレマセ, ハイサイ

ここでは、「あいさつ」を、「当該の場面で相手に対してかけることば」と広くとり、上記のような表現のいずれについても、質問文の文脈および絵の状況から明らかに外れるものでない限り、すべて採用することとした。このように様々な表現タイプの回答が現れること自体、この項目の特徴であることと見ることもできる。

このことに関連して、「無回答」としたもののの中に、次のような、「決まった言い方がない」という旨の回答が見られる。

349図「おはようございます」

5586.56 〈この在所はオハヨーとも言わず、ムケツと笑って顔見合わせて通る。あいさつすることが

ない。顔を見ればよい。川合根性と言われる。〉

1233.52 〈単に頭を下げたり、会釈をするだけで、特にきまった言い方はない。〉

2141.52 〈特に決まった言い方はない。〉

350図「こんばんは」

1242.26 〈きまった言い方はない。〉

2086.03 〈特に言い方はなくその時の状況に応じてことばをかわす。〉

2141.52 〈特にきまった言い方はない。〉

また、具体的な回答語形が一応は報告されたものの、次のような注記のある地点もある。実態としては上記の地点と近いのかもしれない。

349図「おはようございます」

2151.21 [azikunusarja:] 〈特に定まった表現はない。

言うとするばこのように言う。〉

◊ [pazinusarja:] 〈◊〉

◊ [zzo:karamma] 〈◊〉

350図「こんばんは」

5566.37 [ヨダイオクワッシャッタカ] (ヨダイ=夕食) 〈たとえばこのように言う。〉

◊ [シマワッシャッタカ] 〈◊〉

このことは、「朝の出会いのあいさつ」「夜の出会いのあいさつ」として、何らかの発話はするものの、共通語の「おはよう (ございます)」や「こんばんは」にあたるような定型的表現を持たない地域の存在を示すように思われる。なお、「無回答」としたもののの中には次のような回答もあった。

350図「こんばんは」

5586.56 〈あいさつしない。〉

また、349図では「もっぱら朝に用いられる表現」、350図では「もっぱら夜に用いられる表現」に限定して採用することもしなかった。個々の回答について、それが朝、または、夜に限定される表現であるかどうかの判断が容易ではない場合があり (例えば、天気について述べる表現や、仕事が終わったことについて述べる表現など)、また、すべての地点に、朝、または、夜の時間帯専用の表現が存在するとは限らないと考えられるからである。

次に、オハヨースセンセー、ヤーオハヨーゴザイマス、アイドコエイク、エラクハヤイデスネ (349図)、アコンバンワ、ヤーオツカレ (350図) のように上記の表現に感動詞や副詞が加わったり、オハヨーゴザイマスイ

ーオテンキデスネ、オバンデスオカエリデスカ、コンバンワオシマイナシタカのように複数の表現が組み合わされたりして、より長い形になった回答も報告されている(ただし、「コンバンワ〜」という回答の「コンバンワ」の部分は、あいさつ表現として定型化したものではなく、「今晚は」という原義を持っている可能性があることには注意が必要である)。このような長い回答をそのまま見出しとするのは、地図作成上も閲覧の上でも煩雑になりすぎると考えられるので、手順を定めて回答の一部を省略して語形の統合を行い、回答語形の中の主たる部分を中心に記号化することにした。詳細は「B-1.複合的な回答の統合」で述べる。

また、質問文に「目上の人」という指定があるところから、待遇表現を担う形式を含む回答が多く報告されており、回答が長くなる傾向がある。そこでこの項目では、語形全体を前半と後半に分割した上で、主に待遇要素が含まれる後半を対象に部分統合をほどこし、全体で1枚の地図として地図化することにした。待遇要素の分布については他の地図に譲り、あいさつ表現の語彙的なバリエーションを提示することを主眼に地図化を行ったことになる。この点について詳細は、「B-2.語形の分割と部分統合」で述べる。

B. 語形の採用と統合

B-1. 複合的な回答の統合

「A.あいさつ表現の概要」で述べたように、この項目では、定型のあいさつ表現以外の感動詞や呼びかけ、副詞が加わったり、複数の表現が組み合わされたりして、長い形になった回答が比較的多く報告されている。これら長い回答については、基本的には、回答全体の中心となるひとまとまりの部分を見出し語形とし、それ以外の部分は省略して「…」に置き換えて採用することとした。

「…」に置き換える部分の種類ごとに例を挙げる。

・呼びかけ

《237》「おはようございます」

1868.21 [karadagwai³it³andai³o:buwa] 〈目上の人と
いうことは格別ない。〉

→ 〈karadagwai…daizjoobuka〉

4598.07 [dannasanohajo:gozaimasu]

◦ [dannasanohajo:gozensu] 〈女の人がよく使
う。〉 → 〈…ohajoogozaimasu〉 〈…ohajoogozensu〉

4783.69 [ohajo:su sense:] → 〈ohajoosu…〉

5527.81 [ダンナサンドコエオイデヤイネ] (オイデ

ヤイネ=お出でですか) → 〈…dokoeidejaine〉

1241.49 [na:da:gamot³faru] 〈あなたどこへお出かけ
ですか。〉 → 〈…daagamoo³jaru〉

ただし、次の回答の[anta]は終助詞として記号化した。

7382.77 [ohajo:anta] (アンタも含めた慣用表現らし
い、アンタはやや終助詞化しているか)

→ 〈ohajoo-anta〉

・(あいさつ以外の)感動詞(的表現)

《237》「おはようございます」

3752.13 [haedo:mo] → 〈…doomo〉

5602.99 [ja:ohajo:godzaimasu]

→ 〈…ohajoogozaimasu〉

7416.34 [o:idoikoikijora] → 〈…dokoikijora〉

8314.52 [korahackansuna:] → 〈…hackansu-naa〉

《240》「こんばんは」

5751.60 [korewaobandegozaimasu]

→ 〈…obandegozaimasu〉

6650.72 [ja:kombanwa] → 〈…konbanwa〉

・副詞(的表現)

《237》「おはようございます」

3706.81 [maedoarinadogasü] → 〈…arinadogasu〉

3750.64 [nantoodenkideegattasüna]

→ 〈…odenkideegattasu-na〉

3785.94 [^dzue³buwn hajegattana] → 〈…haegatta-na〉

5690.28 [eraihajaina:] → 〈…hajai-naa〉

8248.18 [iko:jattona] → 〈…jatto-na〉

《240》「こんばんは」

2751.10 [maidoosewaninaqteimasu]

→ 〈…osewaninatteimasu〉

6488.18 [モーオキナハランカナ]

→ 〈…okinaharanka-na〉

7408.46 [jo:ciemasuna:] → 〈…hiemasu-naa〉

・時を表す表現

《237》「おはようございます」

1270.26 [na:ʔukinsot³finai:] → 〈…ʔukinsoo³ci-naa〉

《240》「こんばんは」

1739.28 [konnanosokudot³iraoidedesuka]

→ 〈…dociraoidedesuka〉

7305.22 [imaokaeridesuka] → 〈…okaeridesuka〉

7320.95 [osomadejaioikima³ffenna:]

→ 〈…jaoikimassen-naa〉

ただし上の回答で「…」としたものと同じ、あるいは類似の形でも、その形のみからなるなど、「回答の中心となるひとまとまりの表現」の一部をなすとみなせるものは、省略せずに見出し語形の一部とする。

《237》「おはようございます」

5680.23 [ma:korjakorja] 〈時間的にはいつでもよい〉 → 〈maakorjakorja〉

2068.07 [ju:] 〈おじいさん〉 → 〈sjuu〉

《240》「こんばんは」

3787.45 [emasũka:] → 〈emasukaa〉

6339.06 [eraiosokattadesuna:n]

→ 〈…osokattadesu-naan〉

5680.23 [ja?korama:] → 〈jakkoramaa〉

× [ja?korjama:] → 〈jakkorjamaa〉

また、時を表す表現の中でも、次のものは、朝、日中、夜の出会いの場面での代表的な定型のあいさつ表現につながる形であるので、見出しとして残した。例とともに挙げる。

《237》「おはようございます」

ハヤク、コンニチ(ワ)・キョー(ワ)、アサ・ケサにあたるもの

5638.67 [kjo:waijambaidesune:]

→ 〈kjoowaiijanbaidesu-nee〉

7320.95 [kesaɕiemasuna:] → 〈kesahiemasu-naa〉

7442.45 [to:karaikijorimaθuno:]

→ 〈tookaraikijorimasu-noo〉

8331.63 [hajodekakejažsuna]

→ 〈hajodekakejansu-na〉

《240》「こんばんは」

コンバンワ、コンヤワ、ヨルニ(ワ)にあたるもの

7373.31 [ban̄naヨゴザイマス]

→ 〈bannajogozaimasu〉

8314.52 [kon̄nadokeo^džansuka] (今夜はどこにお出かけですか、の意) → 〈kon̄nadokeozjansuka〉

中には、《237》ではコンニチワ、キョーワ、《240》ではコンバンワ、コンヤワ、ヨルニ(ワ)を含めた形で定型を成すと見られる回答がある。例を挙げる。

《237》「おはようございます」

・コンニチワマダダッタ (下のものほど熟合が進んでいる。)

8352.08 [kontʃiwamadagowaɕita]

→ 〈konciwamadagowahita〉

8350.57 [konnitʃamaragowafita]

→ 〈konnicjamaragowasita〉

8331.60 [konnitʃadagozaʒfita]

→ 〈konnicjadagozansita〉

8341.43 [kontʃamadagowafita] 〈死語〉

→ 〈koncjamadagowasita〉

8322.68 [kontʃaragoafita] 〈古〉

→ 〈koncjaragoasita〉

8312.95 [tʃadaggowafita] 〈コンチャマダゴワシタ = 今日ハ (会ッテゴアイサツスルノガ) マダデシタの訛〉 → 〈cjadaggowasita〉

8361.42 [ada?ŋowafita:] → 〈ada?ŋowasitaa〉

・キョーワオメニカカラナイ

8394.21 [kjo:wamekkarimo:san] 〈昔〉

→ 〈kjoowamekkarimoosan〉

・キョーオガミマス

0276.51 [kju:gamera] → 〈kjuugamera〉

《240》「こんばんは」

・コンバンワマダダッタ (1 番目から 4 番目にかけて熟合が進んでいる。)

8333.50 [kombannamadagowafita]

→ 〈konbannamadagowasita〉

8342.32 [kombannaragowafita]

→ 〈konbannaragowasita〉

8331.60 [konbandagowafita]

→ 〈konbandagowasita〉

8312.95 [komanaragowafita]

→ 〈komanaragowasita〉

8351.75 [kon̄njamada?gowafita]

→ 〈kon̄njamadaggowasita〉

・コンヤワオメニカカラナイ

8394.21 [kon̄no:mekkarimo:san] 〈昔、昭和初期頃まで〉 → 〈kon̄nojemekkarimoosan〉

・ヨルニオガミマス類

0276.51 [jo:ni?ugamera] 〈夜拝みます〉

→ 〈jooni?ugamera〉

0330.80 [jo:ne:ja] 〈今〉 → 〈jooneeja〉

× [jo:ne:ja?ugaminse:ra] 〈昔〉

→ 〈jooneeja?ugaminseera〉

最後の0330.80の回答は、コンバンワ類の定型表現の成立の過程をかいま見せるものかもしれない。

一方、複数のあいさつ表現の組み合わせから成ると見

られる複合的な回答は、定型性が高いと見なしたひとまとまりの部分を残し、その他の部分を〈…〉とした。定型性が高いと見なしたのは、具体的には、《237》ではオハヨー類とコンニチワ類、《240》ではコンバンワ類とオバン類である。

ただし、下の例からわかるように、〈…〉とする部分も決して定型的ではないというわけではない。ここで〈…〉とした部分と同じ、あるいは類似の形が、それだけで回答されていることもあり、その場合には、ここで〈…〉とした部分を見出しとしている。例えば、《240》4782.08では[okaeridesuka]を〈…〉としたが、6549.51では[okaeridesuka]がそれだけで回答されているので、〈okaeridesuka〉として採用されている。

なお、表現の組み合わせ方には、《237》では「オハヨー類+ドコエイク類」「オハヨー類+イーテンキ類」、《240》では「コンバンワ類+オカエリ類」など、一定のパターンにあてはまるものが多い。この点については、資料一覧を参照してほしい。

以下に例を挙げる。〈…〉に置き換える部分に下線を付す。

《237》「おはようございます」

1740.81 [ohajo:gozaimasudotsuramadedesuka]

→ 〈ohajoogozaimasu…〉

6375.28 [ohajo:godaimasue:otenkidearimasuno]

→ 〈ohajoogodaimasu…〉

6525.98 [konjitjiwado:mo] → 〈konniciwa…〉

6593.00 [ohajo:gozaimasugokigensan] 〈目上に〉

→ 〈ohajoogozaimasu…〉

7350.54 [arjaohajo:go^dzaima:suasahajakanonatadokei
kinnomai] → 〈…ohajoogozaimaasu…〉

《240》「こんばんは」

4782.08 [obandesuokaeridesuka] → 〈obandesu…〉

5721.76 [obandesudotjiraçekundesuka]

→ 〈obandesu…〉

5751.60 [do:moobanninarimafita]

→ 〈…obanninarimasita〉

6348.34 [gomenkudasaikonbanwa]

→ 〈…konbanwa〉

6393.86 [konbanwaokaennasaemase] (二文を続けて言うことが多い。) → 〈konbanwa…〉

7336.71 [kombanwadokoeoidemasuka]

→ 〈konbanwa…〉

7342.65 [konbanwafjmainasagtaka]

→ 〈konbanwa…〉

7350.54 [arakombanwa:bandokosanikutomai]

→ 〈…konbanwaa…〉

7365.25 [コンバンワオイスガシーデショー]

→ 〈konbanwa…〉

8350.57 [kombawwajokabangowaçina:]

→ 〈konbanwa…〉

複合的な回答であって、かつ、定型性の高い部分が決めにくい回答については、次のように扱った。

まず《237》で、オハヨー類とコンニチワ類の両方を含む回答はそのまま見出しとした。

7316.65 [konjitjiwaohajo:godzaimasu]

→ 〈konniciwaohajoogozaimasu〉

次に、複合的な回答であって、かつ、《237》ではオハヨー類とコンニチワ類、《240》ではコンバンワ類とオバン類を含まない回答については、第5集267～270頁「ありがとう」でとられた方針（第5集解説書197ページ）にならって、各回答の末尾に現れたひとまとまりの表現を見出し語形とし、他の部分は「…」で示すことにした。

《237》「おはようございます」

6657.54 [oçitanahajaina:] → 〈…hajai-naa〉

8363.82 [hajodekkjattadokei?na] → 〈…dokei?na〉

《240》「こんばんは」

2751.10 [oidofitagenkidaga] → 〈…genkidaga〉

ただし、同じ表現を繰り返した回答はそのまま採用した。

《237》「おはようございます」

3770.33 [o:ginio:gini] → 〈ooginioogini〉

3791.41 [do:modo:moha] → 〈doomodoomo-ha〉

《240》「こんばんは」

3791.41 [do:modo:mo] → 〈doomodoomo〉

B-2. 語形の分割と部分統合

この項目では、語形の後半に位置する丁寧表現形式を中心に、部分統合をほどこすこととした。これにより、あいさつ表現の語彙的なバリエーションの分布が地図上で把握しやすくなる。

部分統合にあたっては、次のような手順で語形全体を「前半」と「後半」に分け、「後半」にあたる箇所を部分統合の対象とした。

原則として、「です」「(で)ございます」「ます」等、

丁寧形式にあたるもの（過去形、疑問形等も含む）を「後半」、それより前の部分を「前半」とする。以下に例を挙げる。語形は地図見出しの表記による。

「前半」	「後半」
349 図 「おはようございます」	
ohajoo	gozaimasu
ohajoo	gozansu
ohajoo	gozansita
ohajoosan	desu
hae	kansu-naa
jokaasa	ggowasu
jorosiiotenkininari	masita
dokeeikinahari	masukaa
odekake	desuka
genki	eebinnaa

350 図 「こんばんは」	
oban	desu
oban	degozaimasu
oban	degansu
oban	desita
komanada	gowasita
odekake	desuka
… hie	masu-naa
baninari	masita
dociraeikare	masuka
okaeri	masjoo
osimainasai	mase
maakaimensee	biiga

丁寧形式ではないが、「だ」にあたるものも後半とした。その連用形「で」も後半に入れた。

「前半」	「後半」
349 図 subaragu	da-naa
eetenki	ja-na
cjoaeeanbee	de
350 図 oban	da-nansi

一方、丁寧形式以外の待遇要素（尊敬語）は前半に入れた。

「前半」	「後半」
350 図 konnjadokeozjansuka	なし
ojasuminasai	なし

以上が基本的な分割の原則である。この他、分割に際して検討した点とその処理について述べる。

「あります」類は、「ます」だけでなく全体を後半とした。

「前半」	「後半」
349 図 ohajoo	arimasu
ohajoo	arjansu

次のような「す」の類は丁寧形式と見て後半に入れた。

「前半」	「後半」
349 図 ohajoo	<u>su</u>
ohajoo	<u>ssu</u>
hae	<u>si-naa</u>
degage	<u>sugaa</u>
350 図 obanninattaa	<u>su</u>
obanninatta	<u>ssi</u>
obannari	<u>suta</u>
obannari	<u>sitegozarisu</u>
kure	<u>su-naa</u>

ただし、次の回答の中の「す」の類は、上記と同類のものかとも思われるが、出現位置から判断して、ここでは終助詞の一部として扱った。

「前半」	「後半」
349 図 hae- <u>nasu</u>	なし
odenkiiijanbai	<u>da-nassi</u>
350 図 oban	<u>da-nansi</u>
kure- <u>nasu</u>	なし

「もうす」類のうち、次の回答のように主体が対者であるものは、丁寧形式と考えて後半に入れた。

「前半」	「後半」
349 図 dokeikijai	mosu
hajomejasamejai	mosita

一方、次の回答のような主体が話し手であるものは、謙譲語（丁寧形式以外の待遇要素）の可能性があると考えて前半に入れた。

「前半」	「後半」
349 図 kjoowamekkarimoosan	なし

「(で)やす」の類は、原則として後半に入れた。

「前半」	「後半」
350 図 oban	dejasu
osimjaa	dejasuka
oba	ⁿ degozarijasu
obannari	jasita

ただし、「お+動詞+やす」の形を取っているものは、尊敬の待遇表現形式であると見て、「やす」の部分の前

半に入れた。

	「前半」	「後半」
350 図	okaerijas	なし
	osimaijas	なし
	…dokeoikijasitanaa	なし

回答語形をこのように分割した上で、前半が同形で後半が異なる複数の語形がある場合は、部分統合の要領にしたがって、凡例見出しでは後半の部分をまとめて凡例の見出しとする。

	「前半」	「後半」
--	------	------

349 図「おはようございます」

ohajoo	gozaimasu
ohajoo	gozansu
ohajoo	gozansita
ohajoo	arimasu
ohajoo	arjansu
ohajoo	osu-naa
ohajoo	su
ohajoo	ssu

→ 〈ohajoo (arimasu, arjansu, osu-naa, gozaimasu, gozansita, gozansu, su, ssu)〉

350 図「こんばんは」

oban	desu
oban	degozaimasu
oban	degansu
oban	desita
oban	da-nansi
oban	dejasu

→ 〈oban (da-nansi, degansu, degozaimasu, desita, desu, dejasu)〉

obannari	suta
obannari	sitigozarisu
obannari	jasita

→ 〈obannari (sitigozarisu, suta, jasita)〉

この結果、質問表現による回答とそれ以外の回答が、統合されて一つの見出しとなっているものがある。

350 図「こんばんは」

〈osimai (dearimasu, degansitee, degozaimasu, degozaimasuka, degozansu, degosansuka, desuka, masita, masitaka)〉

この部分統合によって、語形が地図上に反映されなくなる丁寧形式の分布に関しては、第 6 集中の丁寧形式を

扱った地図等を参照してほしい。特に後半部分の異なり語形の多い見出しについて見ると、349 図のオハヨーゴザイマス類については、322 図「寒いですね (B 場面)」、324 図「寒いですね (A 場面)」および、第 5 集 269 図「ありがとうー長い形の後半ー」が関連する。また、350 図のオバンデス類については、328 図「本です (B 場面)」、330 図「本です (A 場面)」が関連する。

B-3. 終助詞の扱い

終助詞の扱いは A a 方式とする (第 4 集解説書 12 ページ参照)。ただし、疑問の終助詞は終助詞扱いせず、記号化の対象となる語形の部分に含める。「な」のように、一般の終助詞と疑問の終助詞の両方の用法を持つ終助詞については、注記のほか、関連地図や各地の記述研究を参照し、一般の終助詞か疑問の終助詞か、回答ごとに決定した。また、「で」のように、他の品詞 (この場合は助動詞「だ」の連用形) と同形のものについても、個別に終助詞であるかどうか判断した。

次に「か」以外で疑問の終助詞として扱ったものの例を 349 図「おはようございます」から挙げる。これらは記号化の対象とする部分に含めている。

2734.06 [dogosaiguba:] 〈多〉 → 〈dogosaigubaa〉

〃 [dogosaiguno:] 〈多〉 → 〈dogosaigunoo〉

5527.81 [ダンナサンドコエオイデヤイネ] (オイデヤイネ = お出ですか) → 〈…dokoeoidejaine〉

0247.31 [ʔidʒiʔiʔimotʃina] 〈近い人の年上者、出ておいでになりましたか。〉 → 〈ʔiziʔiʔimooocina〉

なお、部分統合を施す箇所に終助詞が含まれる場合は、終助詞も見出しに示した。部分統合対象箇所の中で、終助詞だけが異なる回答の場合は、次のように中黒 (・) を用いて終助詞の切れ目を示した。

349 図 〈eetenkidegasu-noo〉

〈eetenkija-na〉

〈eetenkija-noo〉

→ 〈eetenki (degasu-noo, ja-na・noo)〉

350 図 〈obanda-nansi〉

〈obanda-nsu〉

〈obandearimasita〉

〈obandegasu〉

→ 〈oban (da-nansi・nsu, dearimasita, degasu)〉

C. 語形の記号化

語形の記号化は、349 図と 350 図とでなるべく平行性を保つように配慮して行った。しかし、それぞれの項目

に現れる語形が大幅に異なるため、異なる部分も多い。
記号化については「各図の説明」で解説する。

D. 関連項目

あいさつ表現の地図としては、ほかに、第5集267～270図「ありがとう」がある。

E. 地図化しなかった項目

あいさつ表現の項目のうち、次のものは地図化を行わなかった。質問文とともに示す。

《238》「こんにちは」

日中、働いている人のそばを通りかかったとき、どのように声をかけますか。

《239》「ごめんください」

目上の人の家を日中尋ねたとき、その家の玄関で、どのように声をかけますか。(玄関に入る前と入ってからとで区別があれば注記する。)

日中の、出会いおよび訪問のあいさつであり、朝と夜の出会いのあいさつである349図、350図との対比が興味深い。資料一覧を参照してほしい。

12.2. 各図の説明

349図 おはようございます

〔語形の採用と統合〕

朝、人に会ったときに述べるあいさつのうち、「近所の目上の人」に対する表現を求めたものである。調査では、「朝、近所の目上の人に道で出会ったとき、どんなあいさつをしますか。ふつう良く使う言い方を教えてください。」という質問文によってたずね、状況を示す絵も提示した。

地図を見ると、本土では広く、オハヨーゴザイマス、オハヨーガンシタ、オハヨーアリマスなど、「オハヨー」に各地の丁寧形式の付いた形が分布している。一方琉球では、ウキミソーチのほか、マーカイメンセーガ、クタンデーアイミソーラニ、ハイサイなど、朝のあいさつに限らず用いられると見られる様々な表現が多く、多くの地点で回答されており、本土とは様相が異なる。このほか、鹿児島に(今日は)マダゴワシタ、種子島に(今日は)メッカリモーサン、奄美に(今日)ウガメラ、宮古にゾーカランマ、石垣にクヨーナーラのような独自の表現が、それぞれまとまって分布している。

A. 語形の採用

A-1. 使用状況がG A Jの採用条件に合わない回答

次の回答は、回答状況が『方言文法全国地図』全体の採用条件に合わないので不採用とした。

3747.46 [ohajagodzansu] 〈私は使わぬ。〉(話者は少し丁寧な使い方を心がける人)

6494.07 [オハヨーゴザイマス] 〈新、上、朝の九時頃まで若い人が目上に対して言う。〉

6495.07 [オハヨーゴザイマス] 〈女のことばだと言う。〉

6620.70 [ohajo:gozansu] 〈女の人〉

6495.07の注記は、話者の発言を調査者が引用したものとした。

次の地点の回答の第1答から第3答までは、「話者が自分で使うとして回答した語形」ではないとみて不採用とした。

6488.48 [エーテンキデスナー] 〈この絵の人が言うなら〉

〳 [ハヤイナ] 〈〳〉

〳 [ウットーシーデスナ] 〈〳〉

〳 [オデカケデスカ] 〈私なら〉

〳 [オハヤイデスナー] 〈〳〉

次の回答は、調査地点から離れた他の地域に関する情報なので、採用しない。調査地点は市中心部(長野県飯山市本町)である。

5623.94 [ohajo:gowafita] (ゆ) 〈飯山市でも農村で使う。〉

同様に、次の回答の注記中の語形は採用しない。調査地点は山口県都濃郡鹿野町鹿野上。

6387.62 [ohajo:arimasunonta] 〈鹿野町内の奥地の秘密尾では「～ゴダンス」と言う。〉

〳 [ohajo:arimafita] 〈〳〉

A-2. 参考話者

参考話者については次のように扱った。

次の回答は参考話者の回答として採用した。これまでも採用している話者である。

7331.32 [ohajo:godzansu] (同席者の回答)

7373.31 [オハヨー] (同席者の回答)

次の回答は、「その土地で、自分より上の世代の者が使うと話者が指摘した語形」に当たるので、参考話者の回答として採用した。

5642.29 [ohajo:gowafita] 〈明治生まれの者〉

6358.43 [ohajo:arimasu] (ゆ) 〈古、80才以上の人で

稀に使う程度)

7350.54 [arjaohajo:go^dzaimassu] 〈古、話者の父の代の言い方〉

◦ [ohajo:go^dzansu] 〈◦〉

5642.29の話者は昭和2年生まれ、6358.43の話者は、調査時70歳である。

次の注記中の語形も同様に考え、参考話者の回答として採用した。7336.38では、「オハヨーゴザリマス」という形で採用した。

5612.62 [ohajo:gozaimasu] 〈昔の人はよく [ohajo:gozansu] と言った。〉

6384.87 [ohajo:godaimafita] 〈もっと年寄り [ohajo:godarimasu] と言う。〉

7336.38 [オハヨーゴザリマス] 〈大正時代は一ゴザリマスを聞いたものだ。〉

次の回答の注記は、現在この言い方を（ほとんど）用いないということを意味すると思われる。ここでは、「現在は使用がまれ」または「話者自身が昔使った」語形にあたるものとみて採用した。参考話者の扱いにはしなかった。

8341.43 [kontʃamadagowafita] 〈死語〉

次の注記中の回答は、「現在は使う」ことを意味すると見て採用した。

5690.28 [eraihajaina:] 〈オハヨーゴザリマスは昔は使わなかった。〉

◦ [hajaina:] 〈◦〉

この地点の回答は、〈ohajoogozaimasu〉〈hajai-naa〉〈…hajai-naa〉の3併用となる。

A-3. 質問文の設定とのずれ

次に、回答が質問文や絵に提示された状況と合致するかどうか、注記について検討した回答について述べる。

まず、時間帯について注記のある回答が見られた。

質問文では時間を「朝」と指定しているが、「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」の「A.あいさつ表現の概要」で述べたように、この項目では、朝の時間帯専用の表現に限らず、「当該の場面で相手に対してかけることば」を広く採用することとした。したがって、次のように、使用される時間帯が朝に限らないとされている回答も採用した。

5624.84 [tʃa:embe:de] 〈朝でなくても使う。〉

5680.23 [ma:korjakorja] 〈時間的にはいつでもよい。〉

次の回答には、季節による違いに関する注記が付され

ている。第2答の注記は、調査時に提示した絵の中の時計が「7時」を指していることに対しての注記と思われる。質問文では季節の限定を行っていないので、どちらの回答も採用した。

5731.69 [ohajo:] 〈冬なら〉

◦ [kontʃa:] 〈夏の7時なら。毎日3時に起きるので太陽が上がってからは [kontʃa:] と言う。〉

次に、あいさつする時の状況についての注記がある。

次の回答は、「道で出会った時」という質問文および、絵の状況からのずれがあるとみて、採用しなかった。

6396.62 [ohajo:arimafita] 〈先方が先に行き待っているような時のあいさつ〉(ゆ、?)

次に相手について。

次の回答は、「目上の人に」という質問文中の指定に合わないとして、不採用とした。

4743.29 [hajena:] 〈対等なら〉

5685.29 [ohajo:gansu] 〈対等、昔〉

5742.71 [ohajo:] 〈ぞんざい、目下に対して〉

6475.60 [オハヨー] 〈同輩に言う。〉

6573.32 [ohajo:sa:n] 〈女に多い、これは目上の人に対しては使わない。〉

6573.79 [ohajo:] 〈同輩目下に〉

◦ [hajaina:] 〈◦〉

6593.00 [oiomaedokoeekundai] 〈同輩〉

6593.98 [o:ohajo:] 〈これは同輩または目下に対して〉

7336.74 [ha:ena:] 〈上から下に〉

0248.01 [ʔonnëʔsiʔimorunna:] 〈同等に、[ʔonnë] とは他所、他所の家のこと〉

同様の観点から、次の注記中の回答のうち、「オハヨーサン」は採用しなかった。

6583.30 〈「オハヨーサン。」は、対等或いは目下に対して言う。「オハヨー。」は親しい者に。〉

ただし、質問文では親疎については指定しておらず、また、目上でかつ親しいということはあると考え、「オハヨー」は採用した。

「友人」も「同輩」にあたりとみて、不採用とした。

1778.45 [ohajo:] 〈友人に対して〉

2822.49 [o:ohajo:] 〈友人に対して〉

「下」という注記は、「ぞんざいな表現」について付される注記である。これは表現自体の性格についての注記であり、直接質問文の指定に合わないわけではないとみて、採用した。

6491.78 [ohajo:gozansu:] 〈中・下〉

6591.47 [ohajo] 〈下, 多〉

7460.22 [ohajo:gozaimafita] (ゆ) 〈下, 親しい間柄で使う。〉

7512.05 [ojasu] 〈下, 多, 「オハヨーゴザイマス」の略〉

7523.93 [ohajosan] 〈下, 多〉

次の回答の第2答, 第3答には相手に関する注記がない。第1答と比べて相対的に「目上に対しては使わない」ということが示されているわけではないとみて, 採用した。

6398.07 [ohajo:] 〈目上〉

◦ [ohajo:go^dzaimasu] (ゆ) 〈古〉

◦ [ohajo:go^dzaisu] (同席者による誘導) 〈古〉

次の回答のうち, 第2答と第3答は, 「近所の(目上の人)」という質問文中の指定に合わないとして, 不採用とした。

8354.28 [haeno:] 〈集落内の目上に〉

◦ [ohajogozaimasu] 〈集落外の目上に〉

◦ [hajogozaimasu] 〈々〉

次の回答の注記は意図が読み取りにくい, ここでは「これらの相手に対して使う」という意味と解釈した。注記中の「同じ部落の人」が質問文の「この土地の人」に当たると考え, 採用した。

5782.24 [ohajo:gozāsu] 〈地方の人, 同じ部落の人, 知人, ふつうこう言う。〉

次の回答の注記は親族名称による呼びかけを意味するものと見られる。相手への呼びかけの表現もあいさつと見なして採用したことは, 「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」で述べた。しかし第2答は, 絵の状況(あいさつを受けているのは男性)に合わないとして不採用とした。

2068.07 [ju:] 〈おじいさん〉

◦ [unma:] 〈おばあさん〉

A-4. 意味的観点からの採否の検討

このほか, 回答語形の適否について検討した回答について説明する。

次の回答の[hendo:]の部分は, 「返答」の意味かもしれないが, 先行研究等によってもよくわからない。ここではこのまま採用した。調査地点は岩手県浄法寺町。

3734.14 [hendo:ariḡadogaⁿsū] 〈よく知っている目上の人〉

次の回答は, 従来の報告等に類似のものが全く見られない。調査者によると, 何らかの誤りの可能性があるが詳細は不明とのことであった。誤答の可能性が高いと見て, 不採用とした。調査地点は鹿児島県国分市。

8333.50 [ko]

B. 表記と音声の統合

表記レベルの統合について, 次のような扱いを行った。

次の回答の[h̥]は, 表記レベルで[h]に統合した。音声内容には挙げない。

5669.19 [ohajo:gozāsū] → 〈ohajoogozansu〉

次の回答の声門閉鎖音を表す[ʔ](アポストロフィー)は, 後のような表記で見出しとした。〈ç'ç'i〉とはしなかった。

0248.01 [ʔonnëtt'siʔimorjonna] 〈目上に〉

→ 〈ʔonnëçç'iʔimorjonna〉

次の回答の「ヨウ」は, 発音を示したものではなく, 現代仮名遣いによるものと見て, 〈joo〉として採用した。見出しは, 〈ohajoogozaimasu〉〈ohajoogozansu〉または, 〈ohajoo〉となる。

5567.46 [オハヨウゴザイマス]

5568.14 [オハヨウゴザイマス]

5569.10 [オハヨウゴザイマス]

5577.88 [オハヨウ]

5579.79 [オハヨウ]

5587.74 [オハヨウゴザイマス]

5588.78 [オハヨウゴザイマス]

5594.68 [オハヨウゴザンス]

5595.89 [オハヨウゴザイマス]

5597.42 [オハヨウゴザイマス]

5598.95 [オハヨウゴザイマス]

6506.49 [オハヨウゴザイマス]

6508.60 [オハヨウゴザイマス]

6509.07 [オハヨウゴザイマス]

6515.79 [オハヨウゴザイマス]

6516.03 [オハヨウゴザイマス]

6519.09 [オハヨウゴザイマス]

6519.90 [オハヨウ]

6526.55 [オハヨウゴザイマス]

6560.50 [オハヨウゴザイマス]

次の回答では, 表記されていないと見られる無声化母音を復活させて見出しとした。

5679.69 [ohajo:godzaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

5732.77 [ohajo:godzā:s] → 〈ohajoogozansu〉

× [ohajo:gozaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

5751.78 [ohajo:godzaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

5771.36 [ohajo:godzaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

5780.84 [ohajo:godzaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

8313.72 [ohajo:gowas] → 〈ohajoogowasu〉

8325.00 [ohajo:gozaimas] → 〈ohajoogozaimasu〉

8313.72, 8325.00の回答は、地域（宮崎県えびの市、東諸県郡綾町）から見て、母音の無声化ではなく母音の脱落である可能性が考えられるが、他の地点と同様、母音を復活させて見出しとした。

C. 語形の統合

「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」「B.語形の採用と統合」で述べたとおり、この項目では次の統合を行った。

- (1) 複合的な回答について、回答全体の中心となるひとまとまりの部分を見出し語形とし、それ以外の部分は省略して「…」に置き換えて採用する。
- (2) 語形を前半と後半に分割し、丁寧表現形式を中心とした語形の後半を部分統合する。
- (3) 終助詞はA a方式で扱う。疑問の終助詞は記号化の対象とする語形に含め、見出しでは「-」（ハイフン）の前に入れる。

ここでは、語形の統合に関して、この項目の回答について検討した点を説明する。

C-1. 複合的な回答の統合

次の回答は、「元気か (zo:karamai)、めでたくございます (kariuramaïm)」の意味であると思われる。

2151.51 [zo:karamaikariuramaïm]

→ 〈zookaramaikariuranaïm〉

複合的な回答でオハヨー類もコンニチワ類も含まれないので、原則に従えば〈…kariuranaïm〉として採用するところである。しかし、[zo:karamai]はこの地域（琉球宮古地方）の定型的なあいさつ表現であり、「定型性が高い表現を残す」という方針によればこの部分は残す（「…」としない）対象となる。そこでこの回答については、〈…〉による省略を行わず、全体を見出しとして採用した。

C-2. 語形の分割と部分統合

分割に際して、「オハヨース」などの「ス」の類は原則として丁寧形式と見て後半に入れたが、このことに関して次のような回答があった。

次の回答の末尾部分のsuは、融合変化が進み、この部分を含んだ全体がひとまとまりとなっていて、切り離しにくいように見える。しかしこれも原則に沿って切り出して後半とした。前半と後半の切れ目を／で示す。

6407.69 [オース] 〈目上でも心やすい人に〉

→ 〈oo / su〉

7512.05 [ojasu] 〈下, 多, 「オハヨーゴザイマス」の略〉 → 〈oja / su〉

次の回答は、回答地点（兵庫県三方郡村岡町）が「オハヨーサン」類の分布する地域であることから、「オハヨー+ハンス」ではなく、「オハヨー+ハン+ス」と分割した。

6418.54 [ohajo:hansu] → 〈ohajoohan / su〉

次の回答は見出し表記では同じく〈ohajoosu〉または〈ohajoosu…〉となるが、異なる語構成のものが含まれているようである。しかしここでは、同形の見出しには同一の記号を与えるという『方言文法全国地図』全体の方針にしたがって、すべて〈ohajoo / su(…〉と分割して記号化を行った。

3740.34 [ohajo:süu]

4783.69 [ohajo:susense:]

6512.15 [ohajoosu]

6522.89 [ohajo:su]

6533.61 [ohajo:su]

6512.15（福井）は地域とカード表記の両面から、6522.89と6533.61（いずれも京都）は地域からみて、実際には「オス」が丁寧形式である可能性が高いので注意が必要である（後二者は、「オハヨー」の最後部分と「オス」の冒頭部分が融合を起こしているのかもしれない）。他の回答では、京都・兵庫で、次のように「オハヨー+オス」と分割した回答がある。

5590.74 [ohajo:osuna:] → 〈ohajoo / osu-naa〉

次に、前半と後半を分割する際に、後半に当たる部分がそれより前の部分と融合していると見られる回答があった。それぞれ次のように分割を行った。

次の回答は、「オハヨ（ー）+アンス」が融合したものと見られる。〈ohaja / nsu〉と分割した。

3762.42 [ohajansüu]

3791.09 [ohajansüu]

次の回答は、「ハエク+アンス」が融合したものである可能性がある。〈(…)haeka / nsu-naa〉と分割した。

8314.52 [korahaekansuna:]

8334.36 [haekansuna:] 〈ごく親しい人に対して〉

C-3. 終助詞の融合

次の回答は、終助詞の融合として扱った。

8350.57 [hajakaijanna:]

→ 〈hajakaijanna〉 (〈hajakaijaru〉を仮想)

8372.47 [jokaçijoigowaddona:]

→ 〈jokahijoigowaddona〉

(〈jokahijoigowasu〉を仮想)

一方次の回答は、同地点の他項目の回答等から判断して、終助詞の融合とは見なかった。

7340.42 [ikiwonsa:kanta] → 〈ikiwonsaaka-nta〉

× [ikiwonsa:nata:] → 〈ikiwonsaa-nataa〉

× [oidensaiwo:nata:] → 〈oidensaiwoo-nataa〉

7370.96 [kon:itʃi:arta:] → 〈konnicia-ataa〉

また次の回答は、いわゆる疑問詞の係り結びによって述語末が終止形でない形を取っているとみられるので、終助詞の融合とは見なかった。

7416.34 [o:idoikoikijora]

〔語形の記号化〕

A. 記号の色

この項目の回答は、「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」「A.あいさつ表現の概要」で述べたように、大きく次のように分類できる。

(1) その場の状況に言及するもの

イーテンキダ、サムクナッタ 等

(2) 相手の状況に言及するもの

ドコエイク、デカケルカ、キオツケテ、オキタカ、
ゲンキカ、オハヨー、ハヤイ 等

(3) 自分の状況に言及するもの

キョーワマダダッタ、オガム 等

(4) 朝とは限定されない出会い等のあいさつ・その他

ハイサイ、ドーモドーモ、アリガトー 等

(2)の中では、オハヨー類とハヤイ類とが多数を占めるので、これらを(2)-1とする。また、ドコエイク、デカケルカなど、行くことや出かけることに言及する類を(2)-2とし、それ以外を(2)-3とする。そして、この分類に対して次のように【色】を与える。

(1) 橙 (2)-1 茶

(2)-2 緑 (2)-3 水

(3) 赤 (4) 紺

B. 記号の形

次にそれぞれに対して次のように【形】を与える。

・茶

オハヨー類…正方形

オハヨーサン類…長方形

ハヤイ類…平行四辺形

・橙

コンニチワ類…紡錘形

ヨイ・ワルイ類…鋏形線記号

サムイ類…線記号（鋏形を除く）

・緑

ドコエイクカ類…正三角形、二等辺三角形

デカケルカ類…盃形、腰掛形、平二等辺三角形、狐形

・水

オキタカ類…涙滴形

ゲンキカ類…U形、H形、矢じり形、ブーメラン形

ゴキゲンヨー類…扇形

オツカレサマ類…あやめ形、三つ葉形

キオツケテ類…Y形

オヤスミ類…リボン形

シバラク類…細平行四辺形

呼びかけ類…菱形

・赤

キョーワマダダッタ類…花びら形

オメニカカラナイ類…亀甲形

オガム類…ペン先形

・紺

アリガトー類…鳥形

オ類…手裏剣形

ドーモ類…太陽形

コレワ類…星形

ハイサイ類…蝶形

クヨナーラ類…若葉形

C. 記号の大きさ、塗りつぶし方、向き

さらに、それぞれの【色】【形】の中で、語形の区別がつくように、適宜、【大きさ】【塗りつぶし方】【向き】をあてた。

このうち茶の記号では、【大きさ】を、「後半がある語形に大記号、後半のない語形に小記号（ただし、線記号を除く）」のように用いた。

なお、349図と350図とに現れる共通の語形に対しては、同じ【色】【形】【塗りつぶし方】の記号を与えた。また、同じ地点で同じ語形が回答されている場合を中心

に、【向き】もなるべく同じになるようにしたが、必ずしもこのかぎりではない場合もある。

D. 補助記号

終助詞を含む語形には、『方言文法全国地図』全体の方針により、下向き1本線の【補助記号】を付けた。ただし、部分統合の対象となった箇所終助詞が含まれる場合は、補助記号を付けなかった。

回答の一部を省略したことを示す〈…〉を含む語形には、記号の上部（上向きとは限らない）に【補助記号】（1本線）を付けた。

E. 凡例における記号と語形の並べ方

凡例においては、まず記号の【色】を、茶、橙、緑、水、赤、紺の順に並べる。次にそれぞれの【色】の中で同じ【形】がまとまるように並べ、さらにその中を同じ【塗りつぶし方】がまとまるように並べる。

350 図 こんばんは

〔語形の採用と統合〕

夜、人に会ったときに述べるあいさつのうち、「近所の目上の人」に対する表現を求めたものである。調査では、「夜、近所の目上の人に出会ったとき、どんなあいさつをしますか。」という質問文によってたずね、状況を示す絵も提示した。絵は、二人の人が道で行き会ったところを示しており、質問文とあわせて、家等への訪問時ではない、出会いの場面のあいさつが求められている。

地図を見ると、オバンデス等のオバン類が、新潟・栃木・茨城以北に広く分布し、また、バンジマシテ類が島根・鳥取に分布している。オバン類、バンジマシテ類ともその分布領域の中または隣接地域に（オ）バンナリマシタ類が見られるのは、変化の過程の推定の上で興味深い。一方オシマイナサイ類は、地点数は多くないがコンバンワに交じって西日本全域に見られる。また、従来地域性についてあまり指摘がなかったオツカレサマデスの類が、新潟・長野・山梨にまとまっているのが注目される。鹿児島以南には、349 図「おはようございます」と共通の表現が多く現れており、共通語と違って、時間帯ごとに決まったあいさつ表現を持たない地域のあることが示唆されている。

A. 語形の採用

A-1. 使用状況が G A J の採用条件に合わない回答

次の回答は、使用状況が『方言文法全国地図』全体の

方針に合わないので不採用とした。

4743.29 [obandegasu] 〈老女のことば〉

5669.19 [oban̄katadegoze:jasu] 〈女〉

6536.18 [komban̄waokaeriasobase] 〈女〉

次の回答は、話者自身の使う語形ではないと見て不採用とした。話者の職業は教員である。話し相手も質問文の設定と異なっている。

7229.75 [mo:ʃimotana:] 〈同等、漁師が言う。〉

次の回答の第2答は、話者本人を除いた他の人が使用する、という旨の注記と見て、不採用とした。

1807.12 [obandesu:] 〈一般にはこれが多い。〉

次の注記中の語形は、他の地域に関する情報なので、採用しない。

5620.22 [kombanwa] 〈泊でも山手のほうへ行くと obandesu を使う。〉

A-2. 参考話者

参考話者については、次のように扱った。

次の回答は参考話者の回答として採用した。これまでも採用している話者である。

7373.31 [コンバンワ] 〈同席者の回答〉

〃 [ドケイクカイト] (〃)

一方、次の同席者は15歳までに外住歴があるため、不採用とした。

6531.61 [imadegodzaimaʃitaka] [「遅いですね」の意] 〈中西利吉氏の発言〉

次の回答は、話者より上の世代の者が使う語形と見て、参考話者の回答として採用した。

6573.32 [oʃimaina:] 〈古老〉

次の回答の話者は、1915年生（調査年1980年、調査時65歳）である。注記は話者より上の年代の話し手が想定されているかもしれないが、ここでは話者自身も使うものと見なして、参考話者回答扱いとせずに採用した。

5668.17 [obandesu:] 〈相当の年より〉

次の回答の注記は、現在この言い方を（ほとんど）用いないということの意味と思われる。ここでは、「現在は使用がまれ」または「話者自身が昔使った」語形にあたるものと見て採用した。参考話者回答の扱いにはしなかった。

8341.43 [kombannamadagowaʃita] 〈死語〉

A-3. 質問文の設定とのずれ

次に、回答が質問文や絵に提示された状況と合致するかどうか、注記について検討した回答について述べる。

まず、時間帯について注記のある回答が見られた。質問文は、時間を「夜」と指定しているが、「夕方」のあいさつである旨の注記が付された回答が見られた。「夜」をどの時間帯と考えるかは、回答者や地域によって違いがあると思われる。「夕方」と「夜」は一律に截然と分かれるものでもない。そこで時間帯については、ある程度の幅をもって採用することとし、次の回答のうち、「夕方」等の旨の注記があるものも採用した。

3710.70 [o:baŋɟenattane:] 〈夜〉

◦ [o:misũkakedzĩbuɲnattane:] 〈夕方、飯かけ時分の意〉

4730.59 [obandesũ] 〈夜の挨拶〉

◦ [obannĩnarĩmaʃĩta] 〈夕方〉

6411.31 [konbanwa]

◦ [baŋzĩmasĩte] 〈夕方に使う。〉

6420.49 [kombanwa] 〈すっかり夜になった時〉

◦ [bandsĩmasĩteŋe] 〈夕方の挨拶〉

6475.60 [コンバンワ] 〈夜に入ってから〉の挨拶

◦ [オシマイナサイ] 〈夕方の挨拶〉

6542.64 [kombanwa] 〈夜〉

◦ [oʃimaijasu] 〈夕方〉

7440.72 [oʃimainafĩtaka] 〈夕方、「仕事ですんだか」〉

◦ [kombanwa] 〈今〉

これに合わせて、次の注記の中の回答も採用した。5761.80は4併用、6431.51は2併用となる。

5761.80 [kombāwa:] 〈夕方ならば、obaŋkata, oban, obankatadesuなどを使う。〉

6431.51 [konbanwa] 〈夕方ならbandzimasiteという。〉

また次の注記も、「夕方」にあたる時間帯を指しているとして、採用した。

1868.21 [obandesĩ] 〈暗くならないうち〉

次の注記は調査者によるものだが参考までに挙げておく。

4714.60 [obandegasũ] 〈6～9時に〉

◦ [obannarĩsĩta] 〈早い時間（夕方）に〉

次に、あいさつする時の状況についての注記がある。次の回答は、質問文、および絵（相手と道で行き会った場面を示している）の示す状況から外れないと見て、採用した。

3787.45 [ɛmasũka:] 〈つとめの帰りの人に対して〉

5647.27 [otsukaresandesu] 〈働いている人が帰宅の道中でいきあった時〉

6387.62 [gomensanse:] 〈すれちがう時〉

◦ [otsukaredarimaʃĩtano:] 〈相手が仕事帰りの時〉

6630.18 [ojasumimaʃo:] 〈帰りながら〉

6630.78 [ojasumimaʃo:] 〈帰るときなら〉

ただし次の第2答は、上記6387.62の第1答と類似した面もあるが、こちらは「出会い」というよりむしろ「別れ」のあいさつにあたると見て、不採用とした。

6532.51 [kombanwa] 〈出会い頭のあいさつ〉

◦ [hajoojasumijasus] 〈いくらか立ち話をした後のあいさつ〉

次の回答は、「出会ったとき」という質問文の設定と絵の状況に合わないので、採用しなかった。

4676.57 [konbanwa] 〈訪問したとき〉

5666.89 [kombanwa] 〈ゆ〉〈家を訪ねた時のみ〉

7366.13 [オシマイデスカ] 〈他家の玄関先では〉

同様の観点から、次の注記中の回答は採用しなかった。

6522.32 [kombanwa] 〈oʃimaijasusは家を訪ねて玄関先で言う。〉

次に、相手について。質問文では、「近所の目上の人」とするのみで、親疎についての指定はしていないので、次の回答は採用した。

0724.95 [kombanwa] 〈親しい見知りの人に使う。〉

5671.77 [otsukare] 〈目上でも親しい場合〉

6434.04 [banzimasita] 〈ゆ〉〈親しい目上に対して〉

一方次の回答は、「目上の人に」という質問文中の指定に合わないとして、不採用とした。

1778.45 [obandesu] 〈目下の人に対して〉

3710.70 [o:ŋadanadosaĩttekĩta] 〈同等以下に対して〉

4723.40 [obandegasus] 〈同輩、目下に〉

5681.22 [otsukare:] 〈同輩以下に〉

6656.31 [tabetake:] 〈食後時に同輩にあった時〉

同様の観点から、次の注記中の回答は採用しなかった。

4746.21 [obandegozaĩmasũ] 〈同等の人にはobandesũ〉

次の地点の話者は調査時67歳なので、第1答の注記の「60歳より若い人」は、話者より年下ということになる。これは「目上」という指定に合わないようにも見える。しかし、「目上／目下」は年齢の上下で決まるとは限らないと考え、ここでは、第1答も採用とした。

6610.08 [kombanwa] 〈60歳より若い人に〉

◦ [otsukaidegozaĩmasus] 〈年寄りに対して〉

次の回答は相手への呼びかけの表現である（調査地点は沖縄県宮古郡多良間村）。いずれも親族名称・呼称であって、第1答から順に、「祖父」「祖母」「父」「母」を意味すると見られる（ただし「祖母」については、349図「おはようございます」では、[umma:]〈おばあさん〉と回答されている）。

2068.07 [ʃu:]
 ◦ [unna]
 ◦ [uja]
 ◦ [anna]

これらは共通語と同様、それぞれの親族と同世代の他人への呼びかけとしても使われるようである。このような、相手への呼びかけの表現も、ここではあいさつと見なし採用したことは、「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」で述べた。

ただし、相手の性別について質問文は指定していないが、絵によると、想定されている相手は男性のようである。そこで上記の回答のうち、女性への呼びかけである第2答と第4答は不採用とした。

A-4. その他

次の回答の注は、複合的な回答を示唆すると思われる。しかし、どのように併用するのか具体的には不明であるので、複合的な回答としては採用せず、3併用とした。

6526.55 [コンバンワ] ① 〈その時々によって①②③を単独で使ったり併用したりする。〉
 ◦ [オケェアーリヤース] ② 〈◦〉
 ◦ [エラカッタナモ] ③ 〈◦〉

B. 音声の統合

音声の統合について、次のような扱いを行った。

次の回答の [ŋwa] という表記は、<ŋwa> という拍ではなく <nwa> を表すと見て採用した。見出しの表記は <konbanwa> となる。

7414.61 [kombanwa]
7422.56 [kombanwa]
7424.62 [kombanwa]
7433.61 [kombanwa]
7436.40 [kombanwa]
7442.45 [kombanwa]
7446.26 [kombanwa]
7450.19 [kombanwa]
7460.39 [kombanwa]
7460.98 [kombanwa]

7462.00 [kombanwa]

7471.38 [kombanwa]

次の地点の「ロウ」は発音を示したものではなく、現代仮名遣いによるものと見て、<roo> として採用した。

5568.14 [ゴクロウサマデゴザイマス]

→ <gokuroosamadegozaimasu>

次の回答では、表記されていないと見られる無声化母音を復活させて見出しとした。

4658.69 [oba'ns] → <obaansu>

5731.34 [obandegodzaās] → <obandegozansu>

5732.77 [obandegodzaimas] → <obandegozimasu>

◦ [obandegodzā:s] 〈古〉 → <obandegozansu>

5750.78 [obankatadegodzaimas]

→ <obankatadegozaimasu>

5771.36 [obandes] → <obandesu>

◦ [obankadades] → <obankadadesu>

◦ [osontʃikunarimaʃta] 〈古〉

→ <osoncikunarimasita>

次の回答の最初の [ŋ] は、音韻対応上イレギュラーなものであるが、報告のまま採用している（第2集解説書20ページ参照）。

8361.42 [joŋabanŋowainai:]

C. 語形の統合

語形後半の部分統合によって、次の見出しでは、本来性質の異なる語形が、一つの見出しとして示されているので、注意が必要である。

<kure (su-naa, masita)>

← <kuresu-naa> … 「暗いすなあ」に相当

<kuremasita> … 「暮れました」

〔語形の記号化〕

A. 記号の色

この項目の回答は、「12.1.あいさつ表現の概要と記号化」「A.あいさつ表現の概要」で述べたように、大きく次のように分類できる。

- (1) その場の状況に言及するもの
 コンバンワ、オバンデス、クラクナッタ 等
- (2) 相手の状況に言及するもの
 オカエリナサイ、ドコエイク、オツカレサマ 等
- (3) 自分の状況に言及するもの
 セワニナル、オガム 等
- (4) 夜とは限定されない出会い等のあいさつ
 ドーモ、ハイサイ、ゴメンクダサイ 等

(1)では、コンバンワの類とオバンデスの類が多数を占めるので、これらを(1)-1とし、それ以外を(1)-2とする。(2)では、オカエリナサイ、ドコエイクなど、行くことや帰ることに言及する類が多いので、これらを(2)-1とし、それ以外を(2)-2とする。そして、この分類に対して次のように【色】を与える。

- | | | | |
|-------|---|-------|---|
| (1)-1 | 茶 | (1)-2 | 橙 |
| (2)-1 | 緑 | (2)-2 | 水 |
| (3) | 赤 | (4) | 紺 |

B. 記号の形

次にそれぞれの類に対して【形】を与える。類の中で形態の異なりが大きいものには違う形を与える。

・茶

コンバンワ類…紡錘形、曲玉形、楕円形
オバンデス類…曲玉形

・橙

バンニナッタ類…曲玉形、円形
バンジマシテ類…涙滴形
クラクナッタ・クレタ類…鍵穴形
ヨイ・ワルイ類…歛形線記号
サムイ・アツイ類…線記号（歛形を除く）

・緑

ドコエイクカ類…正三角形、二等辺三角形
デカケルカ類
…盃形、腰掛形、狐形、平二等辺三角形、ばち形
カエリカ類、オカエリナサイ類…矢印形

・水

メシオクッタカ類…V形
ゲンキカ類…H形、矢じり形、ブーメラン形
オツカレサマ・オツカレカ類…いちよう形
ゴクローサマ類…傘形
タイヘン類…脚付きU形、T形、Y形
オソイ類…長方形
イマカ類…細平行四辺形
シマツタカ類、オシマイカ類、オシマイナサイ類

…爪形

アガツタカ類…分銅形
ヤメナサイ類…欠け正方形
オヤスミナサイ類…リボン形
ナニカ類…十字形
ダレカ類…手裏剣形
呼びかけ類…菱形

・赤

セワニナツテイル類…三つ葉形
コンバンワマダダツタ類…花びら形
オンヤワオメニカカラナイ類…亀甲形
オガム…ペン先形

・紺

ゴメンクダサイ類…小刀形
ドーモ類…太陽形
ヤー類…星形
ハイサイ類…蝶形
クヨーナーラ類…若葉形

C. 記号の大きさ、塗りつぶし方、向き

さらに、それぞれの【色】【形】の中で、語形の区別がつくように、適宜、【大きさ】【塗りつぶし方】【向き】をあてた。

このうち、【大きさ】は、おおむね次のように用いた。茶、橙…後半がある語形に大記号、後半のない語形に小記号。ただし、線記号を除く。

緑・矢印形…オカエリナサイ類に大記号、カエリカ類に小記号

水・いちよう形…オツカレサマ類に大記号、オツカレカ類に小記号

水・爪形…オシマシナサイ類に大記号、シマツタカ類・オシマイカ類に小記号

水・リボン形…オヤスミナサイ類に大記号

紺・小刀形…ゴメンクダサイ類に大記号

なお、349図と350図とに現れる共通の語形に対しては、同じ【色】【形】【塗りつぶし方】の記号を与えた。また、同じ地点で同じ語形が回答されている場合を中心に、【向き】もなるべく同じになるようにしたが、必ずしもこのかぎりではない場合もある。

D. 補助記号

終助詞を含む語形には、『方言文法全国地図』全体の方針により、下向き1本線の【補助記号】を付けた。ただし、部分統合の対象となった箇所を終助詞が含まれる場合は、補助記号を付けなかった。

回答の一部を省略したことを表す〈…〉を含む語形には、記号の上部（上向きとは限らない）に【補助記号】（1本線）を付けた。

E. 凡例における記号と語形の並べ方

凡例においては、まず記号の【色】を、茶、橙、緑、水、赤、紺の順に並べる。次にそれぞれの【色】の中で

同じ【形】がまとまるように並べ、さらにその中を同じ
【塗りつぶし方】がまとまるように並べる。

— 資料一覽 —

「資料一覧」について

1. この「資料一覧」は第6集が対象とした項目に関して、各地点で得られた実際の回答を地点ごとにまとめて示したものである。
2. 地点番号の後の地名は、原則として字名までを提示した。
3. 地点の配列は、地点番号に従って、番号の若いものから順に並んでいる。したがって、都道府県別にはなっていない。
4. 各地点の中は、解説書における表現分野(「方法」表1・表2参照)に従って分類し、それぞれの表現分野の中は、質問番号に従って(さらに複数の場面が下位分類で設定されている一連の項目では0・A・Bの順に)回答語形を配列している。表現分野・質問番号と地図との対応は、次の見開きページの配列図のとおりである(実際の資料一覧では、もっとつめて並べている)。必要に応じて、この図をコピーして使うと便利であろう。なお、配列図で「地図化せず」とあるのは地図化しなかった項目である(「方法」参照)。このような項目ではおおむね、調査票で報告を求めた部分を項目名として示している。また、各項目名においては、利用の便を考慮して、質問文脈の一部を()の中に提示したものもある。
5. 0(ゼロ)と0(オー)がややまぎらわしいが、各質問番号の3桁目に現れるのは数字の0(ゼロ)で、それ以降に現れるのが場面を表す0(オー)である。また、おもに「間投表現」において、回答語形に0(ゼロ)が挙がっていることがあるが、これは「間投助詞が用いられない」ことを意味する(本集解説書「11.1 間投表現の概要と記号化」参照)。
6. 併用回答に関しては、原則として報告されたままの順で示している。
7. 音声記号として等価な記号が複数存在するときはそのうちのひとつだけを用いた。第1集解説書231ページの7.ならびに第4集解説書「方法」2.2.1.を参照のこと。また、カタカナとひらがなを併用する表記法については、第1集解説書231ページの8.を参照のこと。その他、スラーの出力が通常の印刷形式と異なっているが、この点は第1集解説書232ページの10.を参照のこと。
8. 回答語形のうち、地図上で不採用となった語形には頭×を付けて示している。
9. 回答語形のうち、地図上に採用しなかった部分を()に括って示したものもある。
10. 各回答に対して話者や調査者が加えた注記は、回答語形の直後に略号で示している。略号の示す内容は下記のとおり。略号で示せなかった注記については「注」(または、注1、注2…)とし、末尾の「文章による注記」に掲出した。

注記略号の内容

老 老人が使うことば。	下 下品なことば、卑語。
若 おもに若い人が使うことば。	俗 ぞんざいな言い方、俗なことば、くだけたことば。
古 古いことば。	方 方言的な言い方、ここの土地のことば。
新 新しいことば。	共 共通語、標準語的なことば。
多 使用が多いことば、一般的である、普段のことば。	疑 回答に疑問がある、誤答かもしれない、自信のない回答。
少 使用が少ないことば。	考 長く考えてから答えた。
男 おもに男性が使う。	感 笑いながら、感嘆の意をこめて。
女 おもに女性が使う。	誘 誘導による回答。
子 おもに子供が使う。	参 参考話者の回答。
敬 敬意のあることば。	話 自然談話で得られたことば。
上 改まったことば、上品なことば、丁寧なことば。	注 文章による注記を参照

資料一覧（表現法編Ⅲ）配列図

質問（質問表現 a・質問表現 b）

- 2460(地図化せず)「どこへ行きますか」
 246A(地図化せず)「どこへ行きますか」
 246B:275 図「どこへ行きますか(B 場面)——一般動詞—」276 図「どこへ行きますか(B 場面)——敬語動詞—」
 277 図「どこへ行きますか(B 場面)」
 249A:283 図「(家に)いますか(A 場面)——一般動詞—」284 図「(家に)いますか(A 場面)——敬語動詞—」
 249B:281 図「(家に)いますか(B 場面)——一般動詞—」282 図「(家に)いますか(B 場面)——敬語動詞—」
 250A(地図化せず)「ここに来ますか」
 250B:278 図「ここに来ますか(B 場面)——一般動詞—」279 図「ここに来ますか(B 場面)——敬語動詞—」
 280 図「ここに来ますか(B 場面)」
 251A(地図化せず)「知っていますか」
 251B:287 図「知っていますか(B 場面)——一般動詞—」288 図「知っていますか(B 場面)——敬語動詞—」
 289 図「知っていますか(B 場面)——287, 288 に続く形—」
 290 図「知っていますか(B 場面)——287, 288, 289 以外の回答—」
 252A:273 図「書きますか(A 場面)」274 図「書きますか(A 場面)」
 252B:271 図「書きますか(B 場面)」272 図「書きますか(B 場面)」
 253A(地図化せず)「食べますか」
 253B:291 図「食べますか(B 場面)——一般動詞—」292 図「食べますか(B 場面)——敬語動詞—」
 254A(地図化せず)「何と言いましたか」
 254B:293 図「(何と)言いましたか(B 場面)——一般動詞—」294 図「(何と)言いましたか(B 場面)——敬語動詞—」
 265:285 図「(自分の父に, 家に)いますか——一般動詞—」286 図「(自分の父に, 家に)いますか——敬語動詞—」
 267:295 図「(あの先生は)行くのか——一般動詞—」296 図「(あの先生は)行くのか——敬語動詞—」

命令（命令表現）

- 255A(地図化せず)「来なさい」
 255B:300 図「来なさい(B 場面)——一般動詞—」301 図「来なさい(B 場面)——敬語動詞—」
 302 図「来なさい(B 場面)——300, 301 に続く形—」
 256A(地図化せず)「いなさい」
 256B:303 図「いなさい(B 場面)——一般動詞—」304 図「いなさい(B 場面)——敬語動詞—」
 305 図「いなさい(B 場面)——303, 304 に続く形—」
 257A(地図化せず)「行きなさい」
 257B:297 図「行きなさい(B 場面)——一般動詞—」298 図「行きなさい(B 場面)——敬語動詞—」
 299 図「行きなさい(B 場面)——297, 298 に続く形—」
 266(地図化せず)「行きやがれ」

依頼（依頼表現：地図化せず）

- 263A「取ってくれませんか」
 263B「取ってくれませんか」
 264②A「待ってください」
 264②B「待ってください」

断定（断定表現 a・断定表現 b）

- 2470:310 図「はい, 行きます(O 場面)」311 図「はい, 行きます(O 場面)」
 247A:308 図「はい, 行きます(A 場面)」309 図「はい, 行きます(A 場面)」
 247B:306 図「はい, 行きます(B 場面)」307 図「はい, 行きます(B 場面)」

- 258A(地図化せず)「家にいます」
 258B:314 図「(家に)います(B 場面)」
 259A:313 図「(ここに)来ます(A 場面)」
 259B:312 図「(ここに)来ます(B 場面)」
 264①A:317 図「(自分の父が, すぐ)来ますから(A 場面)——一般動詞——」
 318 図「(自分の父が, すぐ)来ますから(A 場面)——敬語動詞——」
 264①B:315 図「(自分の父が, すぐ)来ますから(B 場面)——一般動詞——」
 316 図「(自分の父が, すぐ)来ますから(B 場面)——敬語動詞——」

申し出(申し出表現)

- 260A(地図化せず)「持ちましょう」
 260B:320 図「持ちましょう(B 場面)」
 262A(地図化せず)「あげましょう」
 262B:319 図「あげましょう(B 場面)」

形容詞(形容詞表現)

- 2440:325 図「寒いですね(0 場面)」 326 図「寒いですね(0 場面)」
 244A:323 図「寒いですね(A 場面)」 324 図「寒いですね(A 場面)」
 244B:321 図「寒いですね(B 場面)」 322 図「寒いですね(B 場面)」

名詞述語(名詞述語表現 a・名詞述語表現 b)

- 2480(地図化せず)「いいえ, 役場ではありません」
 248A(地図化せず)「いいえ, 役場ではありません」
 248B:331 図「いいえ, 役場ではありません(B 場面)」 332 図「いいえ, 役場ではありません(B 場面)」
 261A:329 図「(珍しい)本ですね(A 場面)」 330 図「(珍しい)本ですね(A 場面)」
 261B:327 図「(珍しい)本ですね(B 場面)」 328 図「(珍しい)本ですね(B 場面)」

代名詞(代名詞表現)

- 2420:336 図「あなたの傘か(0 場面)」 337 図「あなたの傘か(0 場面)」
 242A:335 図「あなたの傘か(A 場面)」
 242B:333 図「あなたの傘か(B 場面)」 334 図「あなたの傘か(B 場面)」
 2430:341 図「私のです(0 場面)」 342 図「私のです(0 場面)」
 243A:340 図「私のです(A 場面)」
 243B:338 図「私のです(B 場面)」 339 図「私のです(B 場面)」

間投(間投表現)

- 245①0:345 図「役場になあ, 行ったらなあ(0 場面)」
 245①A:344 図「役場になあ, 行ったらなあ(A 場面)」
 245①B:343 図「役場になあ, 行ったらなあ(B 場面)」
 245②0:348 図「役場になあ, 行ったらなあ(0 場面)」
 245②A:347 図「役場になあ, 行ったらなあ(A 場面)」
 245②B:346 図「役場になあ, 行ったらなあ(B 場面)」

挨拶(あいさつ表現)

- 237:349 図「おはようございます」
 238(地図化せず)「こんにちば(日中, 働いている人のそばを通りかかったとき)」
 239(地図化せず)「ごめんください(目上の人を日中尋ねたとき, その家の玄関で)」
 240:350 図「こんばんは」

022896 鹿児島県大島郡笠利町佐仁

- 質問 2460 ?jajada:tsi?ikjotʃ'i 246A nanjada:tsʃ'i?o?ōrotsʃ'i
 246B nanjada:tsʃ'i?o?ōrotsʃ'i 249A ja:nanɔdzi?o?ōɲpa
 249B ja:nanɔdzi?o?ōɲpa 250A m'a:tsʃ'i?o?ōɲpa 250B m'a:tsʃ'i?o?ōɲpa
 251A sɪttsoɪɲpa 251B sɪttsoɪɲpa 252A kakiŋsori, kakiŋsoɲpa
 252B kakiŋsori, kakiŋsoɲpa 253A misoɲpa: 253B misoɲpa:
 254A nutʃiga?iŋsotʃaru注, nutʃiga?iŋsotʃina, nutʃiga?iŋsotʃakēi
 254B nutʃiga?iŋsotʃaru注, nutʃiga?iŋsotʃina, nutʃiga?iŋsotʃakēi
 265 janəŋ?o?ōɲpa注, janəɔdzi 267 ?o?ōkkēi
- 命令 255A ?o?ōnɪ 255B ?o?ōnɪ 256A ?o?ōnɪ 256B ?o?ōnɪ 257A ?o?onɪ 257B ?o?onɪ
 266 ?ik'ik'urawɪ
- 依頼 263A tutikk'urɪrɪ 263B tutikk'uriŋsori, tutoɪtsik'uriŋsori注
 264②A matsʃu:tik'urɪrɪ 264②B matsʃu:tik'uriŋsori
- 断定 2470 ni: ?ik'jutto:注, te: ?ik'jutto:注 247A ?o: ?ikjo:tto:
 247B ?o: ?ikjo:tto: 258A janəɔdziwurjo:kka注1, janəɔdziwurjo:tto:
 注2 258B janəɔdziwurjo:kka注1, janəɔdziwurjo:tto:注2
 259A m'a:tsʃ'ikjo:kka注1, m'a:tsʃ'ikjo:tto注2 259B m'a:tsʃ'ikjo:kka注1,
 m'a:tsʃ'ikjo:tto注2 264①A sɪgʊŋkjo:ŋkana 264①B sɪgʊŋkjo:ŋkana
- 申し出 260A mutʃo:rode 260B mutʃo:rode 262A ?oʃoro 262B ?oʃoro
- 形容詞 2440 piguruka, pigurukaja:, pigurukarija: 244A pigurukarjəŋ ja:
 244B pigurukarjəŋ ja:
- 名詞述語 2480 ?ai jak'ubaja?araŋdo: 248A ?ai jak'ubaja?arjo:raŋdo:
 248B ?ai jak'ubaja?arjo:raŋdo: 261A mɪdzɪrakaŋsomotsɪdarjəŋ ja: ,
 mɪdzɪrakaŋsomotsɪdarjokka 261B mɪdzɪrakaŋsomotsɪdarjon ja: ,
 mɪdzɪrakaŋsomotsɪdarjokka
- 代名詞 2420 ?ja:xasana 242A na:xasana 242B ?ummjana:xasadarjəŋpa: ,
 ?ummjana:xasadarjokkēi, ?urɪjana:xasadarjəŋpa: ,
 ?urɪjana:xasadarjokkēi 2430 waŋdo: 243A waŋdarjəŋdo:
 243B waŋdarjəŋdo:
- 間投 245①0 jak'ubatsʃ'ija: 245①A jak'ubatsʃ'ija: 245①B jak'ubatsʃ'ija:
 245②0 ?idzattuja: 245②A ?ik'jo:tattuja: 245②B ?ik'jo:tattuja:
- 挨拶 237 sɪkama?ugamiŋʃo:raŋ 238 k'iba:to?ōkka注1, k'iba:tukka注2
 239 k'jo:ro注1, ɸu:ja?uga:miŋʃo:raŋ注2 240 jonɪja?uga:miŋʃo:raŋ

024688 鹿児島県大島郡瀬戸内町芝

- 質問 2460 dahatsi?ikjur, dahatsiga?ikjuŋ注 246A dahatsi?umo:rjur,
 dahatsiga?umo:rjuŋ注 246B dahatsi?umo:rjur, dahatsiga?umo:rjuŋ注
 249A ja:nan?umo:rjuɲpa 249B ja:nan?umo:rinsorjuɲpa
 250A kaŋ?umo:rjuɲpa 250B kaŋ?umo:rinsorjuɲpa
 251A sɪttʃi?umo:rjuɲpa 251B sɪttʃi?umo:rinsorjuɲpa
 252A katʃ'i:ʃumo:rjuɲpa 252B katʃi:ʃumo:rinsorjuɲpa
 253A miʃo:rjuɲpa 253B miʃo:tsi?umorjurkaja: 254A nu:tsiga?umo:tsaŋ
 254B nu:tsiga?umo:rinsotʃi, nu:tsiga?umo:rinsotʃaŋ 265 ?umo:rjuɲpa

- 267 ?umo:rjurkaja
- 命令 255A ?umo:rī, ts'i:jittsarjawoddo: 注 255B ?umo:tsijittsarjawoddo 注 1,
?umo:rinsore 誘 注 2 256A ?umo:rī 256B ?umo:rī, ?umo:rinsorī
- 257A ?umo:rī 257B ?umo:rinsorī 266 kuramē
- 依頼 263A tuti:k'urī:raŋkaja: 263B tuti:k'urittaboraŋkaja:,
tuti:k'urittabore 264②A mattsutik'urirī 264②B matt'utikurittabore
- 断定 2470 te: ?ikjuddo: 247A ?o: ?ikjawoddo: 247B ?o: ?ikjawoddo:
258A ja:naŋwurja:woddo: 258B ja:naŋwurja:woddo: 259A kja:woddo:
259B kja:woddo: 264①A siŋuŋkja:wonkaraŋ 264①B siŋuŋkja:wonkaraŋ
- 申し出 260A mutsa:woro 注 260B mutts'i?wë:saworo 注 262A ?wë:so:jo
262B ?wë:saworo
- 形容詞 2440 çi:sar ja 244A çi:sarbaja: 244B çi:sarjaworbaja:
- 名詞述語 2480 ?ai jakbaja?arando: 248A ?ai jakbaja?arjaworando:
248B ?ai jakbaja?arjaworando: 261A mītrasaŋhonɔdarjawom ja:
261B mītrasaŋhonɔdarjawoddo:
- 代名詞 2420 ?ura:kasana 242A na:kasana 242B na:kasaja?arjaworanna
2430 wa:mundo: 243A wasdarjawoddo:, wa:mun?arjawoddo:
243B wa:mun?arjawoddo:, wasdarjawoddo:
- 間投 245①0 jakbahatsija 245①A jakbahatsija 245①B jakbahatsija
245②0 ?idzattuja 245②A ?idzattuja 245②B ?ikja:wotattuja
- 挨拶 237 kju:ja:ji:ɕurnarjawota 注 238 k'ibaxi?umo:rjurja: 注 1,
geŋkisi:k'iba:turjaworja: 注 2 239 kja:woro 注 1, kju:ja?ugamin saworam
注 2, kju:ja?ugamgakja:wotado: 注 3 240 jo:nëja?uga:min saworam 注

024731 鹿児島県大島郡宇検村湯湾

- 質問 2460 da:tsiga?ikjuŋ, da:tsiga?ikjuru 注, da:tsiga?ikjui, da:tsi?ikjui
246A da:tsiga?imo:juŋ, da:tsiga?imo:juru 注, da:tsiga?imo:jui,
da:tsi?imo:jui 246B da:tsiga?imonso:juŋ, da:tsiga?imonso:juru 注,
da:tsiga?imonso:jui, da:tsi?imonso:jui 249A ja:naŋ?imokkai
249B ja:naŋ?imonso:kkai 250A k'umakatsi?imokkai
250B k'umakatsi?imonso:kkai 251A si:ttsimokkai 251B si:ttsimonso:kkai
252A kats'imokkai 252B kak'inso:kkai 注 1, kats'imonso:kkai 注 2
253A miso:juŋpa 253B miso:nso:kkai 254A nu:tsiga?imo:tsaŋ,
nu:tsiga?imo:tsakai 注 1, nu:tsiga?imo:tsaru 注 2
254B nu:tsiga?imo:nso:tsakai, nu:tsiga?imo:nso:tsaru,
nu:tsiga?imo:nso:tsaŋ 265 ja:naŋ?imokkaja, ?imo:juŋpa
267 ?imonso:kkai
- 命令 255A ?imo:rī 255B ?imo:nso:rī 256A ?imo:rī 256B ?imo:nso:rī 257A ?imo:rī
257B ?imo:nso:rī 266 k'urami 注, k'uradiku:na 注
- 依頼 263A tutikk'urirī 263B tutikk'urinsorī, tutik'urittaborī
264②A mattsik'urirī 264②B matfinso:tsitaborī
- 断定 2470 ?iŋ kjuddo: 247A hai kja:woddo:, hai kja:wosiŋa
247B hai kja:woddo:, hai kja:wosiŋa 258A ja:naŋwujawoddo:

258B ja:naŋwujawosiga 259A kaŋkjawoddo: 259B kaŋkjawosiga
 264①A siŋukja:woŋkara 264①B siŋukja:woŋkara
 申し出 260A mutsaworo 260B mutsaworo 262A ?wë:sïro: 262B ?wë:saworo:
 形容詞 2440 çigjussaja: 244A çigjussajawosiga 244B çigjurukunajawota
 名詞述語 2480 ?ai jak'ubaja?arando: 248A ?ai jak'ubaja?arjaworando:
 248B ?ai jak'ubaja?arjaworando: 261A mudzïraŋsumutsïdajawoddo:
 261B mudzïraŋsumutsïdajawoddo:
 代名詞 2420 ?ura:kasana 242A na:kasana 242B na:kasaja?ajaworaŋkai
 2430 wa:muŋdo: 243A wa:muŋdajawoddo: 243B wa:mundajawosiga注
 間投 245①O jak'ubakatsija 245①A jak'ubakatsija 245①B jak'ubakatsija
 245②O ?idzattuja 245②A ?ikja:watattuja 245②B ?ikja:wotattuja
 挨拶 237 ?idzi:ti?imo:tsina注1, ?idzi:ti?imo:nsotsina注2
 238 k'ibainfo:ina注 239 ja:naŋ?umojuppa:注 240 junë:ja?idzinfo:tsi
 敬注, junë:ja?idzi:ti?imo:tsina注

024801 鹿児島県名瀬市小湊

質問 2460 ?jadats'ï?ikuri, ?jadats'iga?ikuru注 246A naŋdats'ï?imoruri,
 naŋdats'iga?imoruru注 246B naŋdats'ï?imoriso:ruri,
 naŋdats'ï?imonso:ruri, naŋdats'iga?imonso:ruru注
 249A janar?imorunna: 249B janar?imorinsonna: 250A kaŋ?imorunna:
 250B kaŋ?imorinson:ŋkai 251A sïttsi?imots'ukai
 251B sïttsi?imots'urjokai 252A kattsï?imots'ukai
 252B katts'ï?imots'urjokai 253A mosots'ukai 253B mosots'urjokai
 254A nuttsiga?imo:tsaru注, nuttsiga?imo:tsitsi
 254B nuttsiga?imo:ts'urjotakai 265 janar?jo:tsukai注 267 ?imorjo:kai
 命令 255A kaŋ?imoranna: 255B ?imorinsoraŋkai 256A ?imoranna:注, ?imori
 256B ?imorinsoraŋkai注, ?imorinsori 257A ?imoranna:注, ?imori
 257B ?imorinsoraŋkai注, ?imorinsori 266 ?ikikk'urabi
 依頼 263A tutik'unsoranna:, tutik'unso:raŋkai 263B tutik'unsorjoraŋkai
 264②A matts'ik'unso:raŋkai 264②B matts'ik'unso:raŋkai
 断定 2470 ?ŋ k'utto: 247A ?o: kj'onkara 247B ?o: kj'onkara
 258A janarwurjo:ŋkara 258B janarwurjo:ŋkara 259A kaŋkjo:ŋkara
 259B kaŋkjo:ŋkara 264①A siŋukjo:ŋkara 264①B siŋukjo:ŋkara
 申し出 260A muttsi?ikjo:ŋkara 260B muttsi?oserjo:ŋkara 262A ?oseruŋkara,
 ?oseruŋ 262B ?oserjo:ŋkara
 形容詞 2440 çigurusar ja: 244A çigurusa?arjo:ti:ja:
 244B çigurusa?arjo:ti:ja:
 名詞述語 2480 ?ai jak'uba?anando: 248A ?ai jak'uba?arjo:raŋ
 248B ?ai jak'uba?arjo:raŋ 261A mudzïrasaŋsomatsudarjoŋ ja:
 261B mudzïrasaŋsomutsudarjoŋ ja:
 代名詞 2420 ?jakasana: 242A naŋkasa?arjonna:, naŋkasa?arjotanna:上
 242B naŋkasa?arinsonna: 2430 waŋdu?atatto: 243A waŋdu?arjo:tto:
 243B waŋdu?arjo:tatto:

間投 245①O jak'ubats'iija 245①A jak'ubats'iija 245①B jak'ubats'iija
 245②O ?idzattuja: 245②A ?ikjo:tattuja: 245②B ?ikjo:tattuja:
 挨拶 237 ?onnëtt'si?imorjonna注1, X?onnëtt'si?imorunna:注2 238 nu:si:
 239 kjo:ro注1, k'ju:ja?ugaminso:ra:注2 240 da:imotsakai

027597 鹿児島県大島郡伊仙町伊仙

質問 2460 da:ka?ikiga 246A da:ka?ikiga注 246B da:kamo:riga,
 da:kamo:ridaniga 249A janawure:rjunse:, janawure:rjunse:
 249B janam²o:rjunse:, janam²o:rjunse: 250A kaŋke:rjunse:
 250B kamm²o:rjunse: 251A sittsu:re:rjunse: 251B sittsimo:rjunse:
 252A kake:rjunse: 252B katsimo:rjunse: 253A k²o:e:rjumĩ
 253B nikjagiti:mo:rjumĩ 254A nutsim²o:tsaŋga 254B nutsim²o:retaŋga
 265 ja:namm²o:rise:注 267 m²o:riga
 命令 255A m²o:ri 255B m²o:tsitabo:ri 256A wutitabo:ri, wutitabo:ri, m²o:ri
 誘 256B m²o:tsitabo:ri 257A ?idzimo:ri, m²o:ri誘
 257B ?idzimo:tsitabo:ri, m²o:tsitabo:ri誘 266 hare
 依頼 263A tutitabo:ranna 263B tutitabo:ranna注 264②A mattsutitabo:ri
 264②B mattsutitabo:ri
 断定 2470 n: ?ikjuri:jo: 247A n: ?ikjunda: 247B ?o: ?ike:rjunda:
 258A ja:nandanĩ 258B ja:nawure:rjuri 259A kaŋke:rjuri
 259B kaŋke:rjuri注 264①A siŋuŋke:rjuŋkĩn 264①B siŋuŋke:rjuŋkĩn
 申し出 260A mutse:ra 260B muttsi²wësse:ra注 262A ?wësse:ra 262B ?wësse:ra注
 形容詞 2440 çigiroka:munja: 244A çigiroka:munja:注
 244B çigiroka:mundanija:
 名詞述語 2480 ?aran jakuba?aran 248A ?aran jakuba?aranda:
 248B ?are:ran jakuba?are:randa: 261A mĩdzĩraka:hondanija:
 261B mĩdzĩraka:hondanija:注
 代名詞 2420 ?urakasaja: 242A ?urikasaja: 242B ?urikasadanija:
 2430 wa:munda: 243A wa:munda:注 243B wa:mundanida:
 間投 245①O O 245①A O注 245①B O 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 kju:game:ra 238 kju:game:ra?uita:uija:注 239 øë:da:ni
 240 jo:nĩ: ?ugame:ra

027651 鹿児島県大島郡徳之島町亀徳

質問 2460 dakatsiŋa 246A dakatsimorejuŋga 246B dakatsimorejuŋga注
 249A ja:nam²o:rejumĩ, ja:nam²o:rejuja 249B ja:nam²o:rejumĩ注,
 ja:nam²o:rejuja注 250A kaŋkurarejuja, kaŋkurarejumĩ
 250B kaŋkurarejuja, kaŋkurarejumĩ 251A sittsurejuja, sittsurejumĩ
 251B sittsurejuja注, sittsurejumĩ注 252A kakejuja, kakejumĩ
 252B kakarejuja, kakarejumĩ 253A ?ikjagejuja, ?ikjagejumĩ
 253B ?ikjagerarejuja, ?ikjagerarejumĩ 254A nu:tsi?je:taŋga
 254B nu:tsi?je:taŋga注 265 ja:nawurejuja注, wuja新 267 m²oiŋga
 命令 255A m²o:re 255B m²oiŋfore 256A m²o:re, m²ore 256B m²oiŋfore

257A ?ikinfore, m²ore誘 257B ?ikinfore, m²oinfore誘 266 ?ikë
 依頼 263A tutitabore注 263B tutitaboenfore 264②A matsitabori
 264②B matsitabori
 断定 2470 ?un ?ikijo, ?in ?ikijo古 247A ?o: ?ikejuro注 247B ?o: ?ikejujo注
 258A ja:nawurejui 258B ja:nawurejui注 259A kaŋkejui 259B kaŋkejui注
 264①A siŋuŋkejunki注 264①B siŋuŋkejunki注
 申し出 260A mutejui 260B mutejui注 262A ?wë:sera注 262B ?wë:sera注
 形容詞 2440 siŋjora:saja 244A siŋjora:are:saja: 244B siŋjora:are:saja:
 名詞述語 2480 ?aran jakuba?arai 248A ?arera jakuba?arera
 248B ?arera jakuba?arera 261A midzirakëhondarenja:
 261B midzirakëhondarenja:
 代名詞 2420 ?ja:kasaja 242A ?uigakasaja 242B ?uigakasadarenja 2430 wa:mun
 243A wa:mundaren 243B wa:mundaren
 間投 245①0 ja: 245①A darenja: 245①B jakubakatsiddarenja:注 245②0 ja:
 245②A iketikaja:注 245②B iketika:注
 挨拶 237 kju:gamera注 238 kibaturejuwaja:注 239 kju:gamera注 1,
 ja:nam²o:rejumi注 2 240 jo:ni?ugamera注

029466 鹿児島県大島郡和泊町手々知奈

質問 2460 ?udatsi²itsujo: 246A ?udatsi²itsabujo: 246B ?udatsi²itsabujo:
 249A ja:ni²ujaburo:kaja: 249B ja:ni²ujaburo:kaja:
 250A ma:tsitsa:bunnja: 250B ma:tsitsa:bunnja:
 251A ²ati²ajaburo:kaja: 251B ²ati²ajaburo:kaja: 252A hatsabujo:
 252B hatsabujo: 253A ?oifabunnja: 253B ?oifabunnja:
 254A nu:di²ja:butijo: 254B nu:di²ja:butijo: 265 ja:ni²u²e-注
 267 ²itsaburo:kaja:
 命令 255A tsinfo-ri 255B minfo-ri, ?mo:ri 256A ?uinso-ri 256B ?uinso-ri
 257A ?itsinfo-ri 257B ?mo:ri 266 ?iki:
 依頼 263A tu^titabori 263B tu^titabori 264②A matsutitabori
 264②B matsutitabori
 断定 2470 n: ²itsundo: 247A n: ?itsabundo: 247B n: ²itsabundo:
 258A ja:ni²ujabundo: 258B ja:ni²ujabundo: 259A ma:tsitsa:bundo:
 259B ma:tsitsa:bundo: 264①A sugutsa:buntuni 264①B sugutsa:buntuni
 申し出 260A mutsabundo: 260B mutsi²oifabundo: 262A ²oifabura:
 262B ?oifabura:
 形容詞 2440 çi:sanja: 244A çi:sa²ajabu^Nja: 244B çi:sa²ajabunja:
 名詞述語 2480 ²ja jakuba²anaŋ 248A ²ja jakuba²ajaburaŋ
 248B ²ja jakuba²ajaburaŋ 261A midzirasanuhonđiroja:
 261B midzirasanuhonđiroja:
 代名詞 2420 ?uramunnja: 242A natamunnja: 242B natamunnja: 2430 wa:mundo:
 243A wa:mundo: 243B wa:mundo:
 間投 245①0 ja: 245①A diroja: 245①B diroja: 245②0 ja: 245②A diroja:
 245②B diroja:

挨拶 237 ?ugamja:bura 238 tsibaturō: 239 ?ujaburo:kaja 240 ?ugamja:bura,
?udatsidirojo:

033080 鹿児島県大島郡喜界島町小野津

- 質問 2460 dʒa:k'ai?ikjusujo, dʒa:k'ai?ik'ijo 246A dʒa:k'aidekka
246B dʒa:k'ai?umo:je:kka 249A ja:ni?uje:nna 249B ja:ni?umo:junna
注1, ja:ni?umo:je:nna注2 250A φumak'aike:je:nna
250B φumak'ai?umo:junna注1, φumak'ai?umo:je:nna注2
251A sʲittsuje:nna 251B sʲittsi?umo:junna注1, sʲittsi?umo:je:nna注2
252A kakejekka, kakeje:nna 252B katsi?umo:jukka注1, katsi?umo:je:kka
注2 253A miso:je:nna 253B miso:tsi?umo:junna注1,
miso:tsi?umo:je:nna注2 254A nu:tsi?ije:ti, nu:tsi?ije:tina
254B nu:tsi?umo:tsi 265 ja:ni?unna 267 ?umo:jukka, ?umo:jekka
命令 255A ?umo:ri 255B ?umo:inppjo:ri 256A ?umo:ri 256B ?uinppjo:ri
257A ?umo:ri 257B ?umo:inppjo:ri 266 ?ik'ikk'wari, kan bari注
依頼 263A tutitabo:ri 263B tutitabo:ri 264②A mattsitabo:ri
264②B matsinppjo:tsitabo:ri
断定 2470 ?in ?ikjundo: 247A ?o: ?ikē:ndo: 247B ?o: ?ikē:ndo:
258A ?uje:ndo 258B ?uje:ndo 259A φumak'aikē:ndo 259B φumak'aikē:ndo
264①A sugukjunkarapi 264①B sugukejenkarapi
申し出 260A mutsejenga 260B mutsejero: 262A wē:sera, wē:sero 262B wē:sera,
wē:sero, wē:sira注
形容詞 2440 pi:saja 244A pi:saeja: 244B pi:sadeiso:ja:
名詞述語 2480 ?a:i jak'uba?arando: 248A ?a:i jak'uba?ae:ra:,
?a:i jak'uba?ae:ran 248B ?a:i jak'uba?ae:rando:
261A mʲiddasanufimutsudeija:, mʲiddasanʲsimutsudeija:
261B mʲiddasanufimutsudeiso:ja:, mʲiddasanʲsimutsudeiso:ja:
代名詞 2420 da:hasana 242A na:menuhasadenna 242B na:menuhasa?aeranna:
2430 wa:sdo:, wa:mundo: 243A wa:sdo:, wa:mundo: 243B wa:sdeddo:,
wa:mundeddo:
間投 245①0 jak'ubakai 245①A jak'ubakai 245①B jak'ubakai
245②0 ?idzaribaja: 245②A ?idzaribadeija: 245②B ?idzaribadeija:
挨拶 237 φē:sadeija: 238 k'ibatujeso:, k'ibaidenna: 239 ho:i ?umo:jukka
注1, ho:i ?umo:jekka注1, ?umo:je:so:注2 240 jo:ne:ja新,
jo:ne:ja?ugaminse:ra古

071750 北海道稚内市声問

- 質問 2460 dogoigwnoga 246A kjo:wadogoigwno:-
246B dottsinoho:eikaremasuka 249A utsiniorimasuka
249B utsinioraremasuka 250A kokonikoraremasuka
250B kokonimieraremasuka 251A sitteimasuka 251B sʲitteimasudefo:ka
252A kakimasuka 252B ×dasarerwndefo:ka, kakimasudefo:ka
253A tabemasuka 253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka

254B nantoi:masitadeso:ka 265 utsiniorimasuka注 267 ikarerwndefo:ka
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasaine
 256B ×sibarakumattetekudasai 257A ittaho:gai:jo,ikinasai
 257B ittaho:garakwdeswojo,ikinasai 266 ittaho:gaindzanaika,ikijagare
 注
 依頼 263A tottekuremasenka,tottekere注 263B tottekuremasendeso:ka
 264②A mattekudasai 264②B mattetetso:dai注
 断定 2470 un ikujo 247A un ittekurujo,un ikimaswo
 247B un kanarazumairimasukara 258A utsiniimasu
 258B utsiniorimasukara 259A kokonikimasu 259B kokonikimasukara
 264①A surukimasukara 264①B surukimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B motteanemafo: 262A anemafo: 262B sasianemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine:上 244B cieteimasune:
 名詞述語 2480 ija jakubadewanaijo 248A ija jakubadewanaideswojo
 248B ija jakubadewaarimasen 261A mezurası:hondesune
 261B mezurası:hondeattadesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka,omaenokasadene:ka
 242A koreantantogonokasadenainoka 242B koreotakusannokasadzanaika,
 koreotakusannokasadenaidesuka 2430 konokasawaorenokasada
 243A konokasawajokworenokasaniniteiruna:,
 konokasawaorenokasadataoomowna: 243B konokasawaufsinokasanijokwuni
 teiruna:,konokasawatafikawufsinokasadataoomo:ndakedone:
 間投 245①0 sijakwsoni 245①A sijakwsoe 245①B sijakwsoni 245②0 ittarana:
 245②A ×ittekitajo注 245②B ×ittekimasitajo注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注 238 jokugenkidafitejokugambattekwre,
 jokugenkidafitejokugambattekere,amikju:riisfokemme:jatterwnoga注
 239 gomenjkudasai,oraremasuka注 240 obandegozaimasu注

072421 北海道礼文郡礼文町香深字トンナイ

質問 2460 dogoniigunoga,dogosaigunde多 246A dogosaigunde
 246B dogosaigunogane 249A uziniirugai 249B uziniimasuka 250A kurugane
 250B kimasuka,×oideninarimasuka注 251A fitterugane
 251B oboideimasugane上 252A kaguka 252B ×dasimasuka,kagimasuka誘
 253A tabemasuka,taberugane多 253B tabemasuka 254A nantojuttaga,
 nantojuttae注 254B nantojuttandane 265 uziniiruga,uziniirugane
 267 igarerunogana:多,igunogana:
 命令 255A kinasai 255B oidenasai少上,kinasai,kitaho:i:za 256A idaho:i:za多,
 idekudasai 256B inasaija,idekudasaija 257A iginasai 257B iginasaijo
 266 igijagare
 依頼 263A tottekurereza 263B tottekudasai多 264②A mattekereza,mattekere
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un iguza,un iguzo: 247A un igujo,un iguzo: 247B un igimasu,
 un otazunefimasu 258A uziniirujo 258B uziniirujo 259A kuruza

259B kogonikimasujo 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mottejaruza 260B ×mottejarujo注, motteanemasujo, motfimasujo
 262A anemaso:, anemasu 262B anemasu, anerukarane
 形容詞 2440 samuina:, sibareruza多 244A sibareruna: 244B sibareruna:注
 名詞述語 2480 arejagubadenedo: 248A ija jagubadeneza, ija jagubadenedo
 248B ija jagubadenaidesujo 261A mezurafi:hondana:, mezurafi:hondane
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A antanokasaga 242B antanokasaga
 2430 orenodado:, orenomondane 243A orenoda 243B wadafinomonoda
 間投 245①O jagubani 245①A jagubani 245①B jagubani 245②O ittarana:
 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo: 238 a:isso:kemme:sune: 239 konnitsiwa, oi dofteraja注
 240 obandesu

072495 北海道利尻郡利尻町沓形字神居

質問 2460 dogoeigunoga, dogoeiguno 246A dogoiguno 246B dokoeikundesuka
 249A utfiniiruno 249B utfinioraremasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikimasuka 251A sittemasuka 251B sittemasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka,
 taberaremasuka少 254A nantoi:masitaka 254B nantoi:masitaka多,
 nantoiwaremasitaka少 265 utfiniiruno 267 ikuno
 命令 255A kitekudasai 255B oidenasai, oidekudasai 256A inasaijo
 256B ×omatfikudasai 257A ittarado:deso: 257B ittarado:deso 266 ittere
 注
 依頼 263A itadakemasenka 263B itadakemasenka 264②A mattetekudasai
 264②B omatfikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B hai ikimasu 258A utfiniimasu
 258B utfiniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu,
 kokonimairimasu少 264①A sijukimasukara 264①B sijumairimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B motfimafo: 262A anemasujo 262B oanefimasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubadenai, ija jakubadenaijo 248A ija jakubazanaijo
 248B i:e jakubadearimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B otakusannokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodesu 243B watafinodesi
 間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O ittara 245②A ittara
 245②B ittekitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注 238 oi genkika, oi rjo:do:da注 239 gomenkudasai
 240 obandegozaimasu, kombanwa注

074669 北海道天塩郡天塩町山手通5丁目

質問 2460 doko^eikunda 246A dokoeikimasuka 246B dotsiramadeoidedesuka

- 249A ieniorimasuka 249B owtfinioidedesuka
 250A kokonioideninarimasuka 250B kokonioideninarimasuka
 251A fittemasuka 251B fitteoidedesuka 252A kakimasuka
 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B otabeninarimasuka
 254A nanioi:masitaka, nantoi:masitaka, nandesitaka
 254B nantoi:masitaka 265 utfiniorimasuka 267 ikwnodesuka,
 ikarerwnoka
 命令 255A oidekudasai 255B oideneḡaimasw 256A itekudasai 256B itekudasai
 257A oikikudasai 257B oikikudasai 266 ittere:
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka
 264②A omatsisitekudasaimasenka, omatsisiteitadakemasenka
 264②B omatsisiteitadakemasenka
 断定 2470 wn ikwjo 247A hai ozamanianarimasw, hai mairimasw,
 wn ikimaswjo 247B hai owkanaiitafimasw, hai owkanaisifimasw
 258A ieniorimasw 258B utfiniorimasw 259A kokonikimasw
 259B kokonikimasw 264①A swḡukimaswnode 264①B imaswḡukimaswnode
 申し出 260A motteanemasw 260B omotfiitafimafo: 262A anemafo:
 262B oarḡeitasifimasw
 形容詞 2440 samwina: 244A osamw:gozaimaswne: 244B osamw:gozaimasw
 名詞述語 2480 ija: jakwbadenaijo 248A ija: jakwbadearimasenjo
 248B ija: jakwbadewagozaimasenjo 261A mezwrafi:hondeswne:
 261B mezwrafi:gohondeswne:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A konokasawaotakwnodesuka
 242B konokasawaotakwsannokasadegozaimasuka考 2430 orenoda,
 orenodajo 243A korewawatafinodesw 243B konokasawawatafinodegozaima
 sw
 間投 245①0 jakwbanina: 245①A jakwbani, jakwbae 245①B jakwbani考
 245②0 ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittarane:, ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 issi:kemme:deswne: 239 gomeḡkudasai注1,
 konpitsiwasibarakwdesita注2 240 obandegozaimasw

077688 北海道苫前郡羽幌町南3条3丁目

- 質問 2460 oidokoikw: 246A dokoikwndesuka 246B dotsiramadededesuka
 249A irukai注 249B utfiniorimasuka 250A kokosakurukai
 250B kokoekiteorimasuka 251A sitterukai 251B sitteirwndefo:ka
 252A kakwno 252B kaiteirwdefo: 253A tabeterukai 253B tabetemasuka
 254A nantfuttandai 254B nantfuttandaka, nantoittadefo:
 265 utfiniirwbe注 267 ikwnojo
 命令 255A kinasai 255B kitaraindenaidesuka 256A irena:注 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B konobaswdenottettarai:defo: 266 ike
 依頼 263A tottekeneka 263B tottekuremasendefo:ka 264②A mattetekerena:
 264②B mattekudasai
 断定 2470 igwigw, wn igwjo 247A igwjo, a: ikwikw 247B hai ikimasw

258A utfiniirwjo 258B utfiniorimaswuka 259A kokonikurwjo
 259B ×kosakitemaswjo 264①A imaswukwukara 264①B swgwkimaswuka
 申し出 260A mottejarukai 260B motteagemaswuka 262A kerwjo, agerwjo
 262B agemaswjo
 形容詞 2440 samuina 244A ciemafitane 244B ciemafitane
 名詞述語 2480 ijatsugaw jakubadenezo 248A ija asukowajakubadenaijo
 248B ija: asukowajakubadewarimasenjo, ija: jakubadenaideswne,
 ija: tsigaimasw 261A mezwrafi:hondane 261B mezwrafi:hondeswne
 代名詞 2420 koreome:nokasaka, omedanokasaka, kokonowtsfinokasaka注
 242A korewaotakwsannokasadenaideswuka
 242B konokasakoreotakwsannodenaideso:ka 2430 koreorenokasadakara
 243A korewtsfinokasadakaraitadaiteikimasw
 243B konokasawawtsfinodakaramoratteikimasukara
 間投 245①O jakubasa注, jakubani注 245①A jakubanina: 245①B jakubani,
 jakubae 245②O ittakkejo:, ittarana: 245②A ×ittekitaajo
 245②B ×ittekimafita, ittekitora
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 issokemme:dane, gokwro:san 239 gomenkwadasai,
 dannasanorimaswuka注 240 obandearimafita

077988 北海道名寄市大道北2丁目

質問 2460 dokoejwkwno 246A dokoeikimaswuka 246B dotsiraeodekakedeswuka
 249A owtsfiniiraffaimaswuka 249B ×gozaitakwdeso:ka
 250A kokoniiraffaimaswuka注 250B kotsiranioideninarimaswuka
 251A sittemaswuka 251B gozongideso:ka 252A kakimaswuka
 252B okakininarimaswuka 253A otabeninarimaswuka
 253B omefininatteimaswuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantoo:ffaimafitaka 265 utfiniimaswuka 267 ikwundaro:
 命令 255A kitekwadasai 255B oidekwadasai 256A itekwadasai
 256B ×konohejadeomatfikwadasai 257A ittekwadasai 257B ojwkikwadasai
 266 ittshima
 依頼 263A tottekwaremasenka 263B totteitadakitainodeswga
 264②A mattekwadasai 264②B omatsikwadasai
 断定 2470 ikwjo, a: ikwjo 247A hai ikimasw 247B hai owkanaisimasw
 258A utfiniorimasw 258B utfiniorimasw 259A kokonikimasw
 259B kokonimairimasw 264①A swgwkimaswuka 264①B swgwmairimaswnode
 申し出 260A motfimasw 260B omotfisimafo: 262A oagefimasw
 262B oageitafimasw
 形容詞 2440 samuina: 244A samwideswne: 244B samukwnarimafitane:
 名詞述語 2480 tsigaw, ija tsigaw 248A ija tsigaimasw
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezwrafi:hondeswne注
 261B mezwrafi:hondeswne注
 代名詞 2420 korewaantano 242A korewaotakwnokasaza:arimasenka
 242B konokasawaotakwnodenaideso:ka 2430 korewaorenda

243A korewawatafinodesu 243B konokasawawatafinokasade gozaimasu
 間投 245①O sijakwsoni 245①A sijakwsoni 245①B sijakwsoni 245②O ittarana:
 注 245②A ikimaſitara 注 245②B ittekimaſitara 注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konſitſiwagokuro:sandesu 注, se:nademasune:
 239 konſitſiwa 注 240 kombanwaimaokaeridesuka, obandesu 誘 注 1,
 kombanwa 注 2

084033 北海道枝幸郡枝幸町枝幸

質問 2460 oidogosaiku 246A dokoeikuno 246B dokoeikimasuka
 249A utsiniimasuka 249B utsünioidedesuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonoideninarimasuka 251A sſtteimasuka 251B sitteoidedesuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B oagarininarimasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantooſſaimasitaka
 265 utsiniiruka 267 ikundabena
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A kono hejani inasai 256B inasai 注
 257A ikinasai 257B oidenasai 266 ike 多, ikijagare 少
 依頼 263A tottekwremaseſka 263B tottekwremaseſka, tottekwdasai 注
 264②A mattetekwdasai 264②B mattetekwdasai
 断定 2470 un ikwjo 247A un ikimaswo 247B un ozamasimaswo,
 hai ozamasimaswo 258A utsiniimasu 258B utsiniorimasu
 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 注 264①A sugukwrukara
 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsimaſo: 260B motsimaſo: 注 262A agerwo, agemaſo:
 262B agemaſo:
 形容詞 2440 samwina 244A samwine 244B samwidesune
 名詞述語 2480 ijatsügaw jagwbadene: 248A ija jakwbadenaijo
 248B ija jakwbadenaideswo 261A mezürasſ:hondane
 261B mezürasſ:hondesune
 代名詞 2420 koreomaenokasaka 242A korewaantanokasakai
 242B korewaantanokasadesuka, korewaantanokasadenainokai
 2430 konokasawaorenda 243A konokasawawafinodesu
 243B korewawataſinokasadesu
 間投 245①O jakwbasana: 245①A jagwbani 注 245①B jagwbanine
 245②O ittarana: 245②A ittarane 245②B ittarane
 挨拶 237 ohajo: 注 238 gokuro:san, gosekkaku 注 239 gomeſkwdasai 注 1,
 goſwzinorimasuka 注 2, dannawaorimasuka 注 2 240 obandesu

089441 北海道紋別郡遠軽町字学田

質問 2460 ikanaikana:, doko^eikunokana: 考 246A dokoeikunokana:
 246B dokoeikunokana: 249A imaorimasuka 注 249B tadaimaorimasuka
 250A kokonikimasuka 250B kokonikimasuka 251A sſttemasuka
 251B sſtteⁱmasuka 252A kakimasuka 252B xdasimasuka, kakimasuka
 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A naniohanasſsimasitaka

254B nantoi:masitaka 265 imasuka 267 ikimasuka
 命令 255A kinasai 255B kinasai 256A inasai 256B inasai 257A ikinasai
 257B ikinasai 266 ike
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasai 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 ikujo, haiikujo 注 247A un ikujo 247B un ikujo 注
 258A utsünimasu 258B utsünimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonikimasu 264①A süngükimasukara 264①B süngukimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B motsimaso: 262A anemaso: 262B anemaso:
 形容詞 2440 samwina 244A samwina 244B samwina
 名詞述語 2480 asukowajakubadenai, ija jakubadenai
 248A asukowajakubadenai, ija jakubadewanai 248B sokowajakubadenai
 注 261A mezürasiihondesüne 261B mezürasiihondesüne:
 代名詞 2420 koreomaenokasaka 242A kiminokasakai
 242B konokasawakiminokasakai 2430 orenokasada
 243A korewaorenokasada 243B korewabokunokasada
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A xikanaikana:, ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa 239 gomennasai 240 obandesu

115792 沖縄県島尻郡仲里村字比嘉

質問 2460 ma:katsi:itsuga 246A ma:katsimense:ga 246B ma:katsimense:ga
 249A ja:ni?unna 249B ja:nimense:binna 250A tsunna: 250B mense:binna
 251A sittsonna 251B sittso:binna 252A katsuga 252B katsabi:ga
 253A karo:nna 253B ?usagato:ibinna 254A nu:tsantsi?antsaga
 254B nu:tsantsi?antsaga 265 mensenna 267 mense:gaja:
 命令 255A ku:ba 255B menso:riba 256A ?uto:rijo: 256B menso:tso:rijo:
 257A ?ikiba 257B menso:riba 266 ?itsimisirani
 依頼 263A tu:titurahanna: 263B tu:tikunso:ranna: 264②A mattso:riba
 264②B mattso:tikumiso:riba
 断定 2470 n: tsu:ha 247A n: tsa:binro: 247B n: tsa:binro: 258A ?un
 258B ?uibin 259A kumakatsitsunro: 259B kumakatsitsa:binro:
 264①A sugumense:kutu 264①B mense:kutu
 申し出 260A muta 260B mutsabira 262A kura 262B ?usagira
 形容詞 2440 hi:sanuja: 244A hi:sa:bi:n ja: 244B hi:sa:bi:n ja:
 名詞述語 2480 ?aran jakuba:?aranro: 248A ?aran jakuba:?aibirano:
 248B ?aran jakuba:?aibirano: 261A hirimaha:nusumut:sijassa:ja:
 261B hirimaha:nusumut:sijaibi:sa:ja:
 代名詞 2420 ja:gakasadena 242A ?unzugakasadena 242B ?unzugakasadena
 2430 wa:munde:ru 243A wa:munde:bi:ru 243B wa:munde:bi:ru
 間投 245①O ro: 245①A ro: 245①B ro: 245②O ro: 245②A ro: 245②B ro:
 挨拶 237 ma:kaimense:ga 238 siguturusunna 239 tsa:birasai
 240 ma:menso:tsaga

116962 沖縄県島尻郡座間味村字座間味

- 質問 2460 ma:kaiɡa 246A ma:kaiʔitsuga 246B ma:kaimenso:iga 249A ja:ŋkaiʔui
 249B ja:ŋkaimenso:ibi: 250A kumakaitso:i 250B kumakaimenso:ibi:
 251A wakato:i 251B wakatimenso:i 252A katʃuga 252B katʃimiso:ibi:ga
 253A kamui 253B ʔusagaibi: 254A nu:ritʃiʔitsaga
 254B nu:ritʃiʔimiso:tsaga 265 ja:ŋkaimenso:ibi: 267 ʔitsugaija
 命令 255A ko:ba 255B menso:ri 256A ʔitso:ke: 256B ʔitsimenso:riba 257A ʔike:
 257B menso:ri 266 ŋʒiʔafibe:
 依頼 263A tutikwimiso:ranna: 263B tutikwimiso:ranna:
 264②A mattso:tiwimiso:ranna: 264②B mattso:tiwimiso:ranna:
 断定 2470 ʔo: ʔitsunro: 247A ʔo: ʔitsunro: 247B ʔu: ʔitsabi:nro: 258A ʔuse:
 258B ʔujabi:se: 259A mmakaitso:se: 259B mmakaitʃa:bi:se:
 264①A namatʃa:bi:se: 264①B namatʃa:bi:se:
 申し出 260A mutʃuse: 260B mutʃiusagijabi:se: 262A ʔusagijabi:se:
 262B ʔusagijabi:se:
 形容詞 2440 hi:ssasa: 244A hi:saibi:ŋ ja: 244B hi:saibi:ŋ ja:sai
 名詞述語 2480 ʔaraŋ jakuba:ʔaraŋ 248A ʔaraŋ jakuba:ʔaraŋ
 248B ʔaibiraŋ jakuba:ʔaibiraŋ 261A miʒiraʃi:ʃimutʃi
 261B ʃimutʃijeibi:sa:
 代名詞 2420 ja:kasarujei 242A ʔuŋʒugakasarujei 242B ʔuŋʒugakasaruje:bi:
 2430 wa:munrenro: 243A wa:munrenro: 243B wa:munre:biru
 間投 245①O jakubakaijo: 245①A jakubakaijo: 245①B jakubakaijo:sai
 245②O ŋʒakutujo: 245②A ŋʒakutujo: 245②B ŋʒakutujo:sai
 挨拶 237 ʔukimiso:tsi: 238 tʃu:ʔugamabira 239 ʔitsimenso:bi: 240 haisai

121388 鹿児島県大島郡与論町麦屋東区

- 質問 2460 ʔidakatipajuntʃiga, ʔidakatiʔikjuntʃiga 246A ʔidakatiʔentʃiga
 246B ʔidakatiʔentʃiga 249A ja:nanʔe:mi: 249B ja:nanʔe:mi:
 250A ʔumakatiʔe:mi: 250B ʔumakatiʔe:mi: 251A ʃittʃiʔe:mi:
 251B ʃittʃiʔe:mi: 252A katʃiʔeŋga 252B katʃiʔeŋga 253A ʔagitumi:,
 ʔagiturai 253B ʔagitiʔe:mi: 254A nuttʃiwa:tsaraga, nuttʃiwa:tsaŋga
 254B nuttʃiwa:tsaraga, nuttʃiwa:tsaŋga 265 ja:nanʔe:mi:注 267 ʔe:raga
 命令 255A wa:ri 255B wa:tsi:taba:ri 256A wa:ri 256B wa:tsi:taba:ri
 257A wa:ri 257B wa:tsi:taba:ri 266 ʔamakatiʔpai
 依頼 263A tutikuriri 263B tuti:taba:ri 264②A mattʃiwa:ri
 264②B mattʃiwa:tsi:taba:ri
 断定 2470 ŋ ʔikjundo: 247A ʔiŋ ʔikja:biran 247B ʔo: ʔikja:biran
 258A ʔujundo: 258B ʔujabjundo: 259A kja:bjundo: 259B kja:bjundo:
 264①A tʃa:kiʔe:kutu 264①B tʃa:kiʔe:kutu
 申し出 260A mutande: 260B muttʃiʔe:ʃiran 262A ʔe:ʃiran 262B ʔe:ʃiran
 形容詞 2440 pi:saija: 244A pi:saija: 244B pi:saija:
 名詞述語 2480 ʔa:i jakubo:ʔarannu 248A ʔa:i jakubo:ʔajabirannu
 248B ʔa:i jakubo:ʔajabirannu 261A midʒiraʃaruʃumutʃiʔe:ʃiga

261B midgirafarufumutsi?e:figa

代名詞 2420 ?urahasage:ra 242A ?ure:hasage:ra 242B ?ure:hasage:ra

2430 wa:sude:ru 243A wa:sude:ru 243B wa:sude:ru

間投 245①O jakubakati 245①A jakubakati 245①B jakubakati

245②O ?idzakuta: 245②A ?idzakuta: 245②B ?idzakuta:

挨拶 237 wi:ti?wa:tsaija:注, gampe:sawi:ti?wa:tsi注 238 kibatti?ei:ja:注1,

kibajuija:注2 239 fa:bitan 240 jukajuru?e:bjui注

122148 沖縄県島尻郡伊是名村字諸見

質問 2460 danke:ŋɔ: 246A dankemmenhe:ro 246B dankemmenhe:ro

249A ja:ne:mmenŋe:wi:mi 249B ja:ne:mmenŋe:wi:mi

250A danke:mmenŋe:wi:mi 250B danke:mmenŋe:wi:mi 251A wahanŋe:imi

251B wahanŋe:imi 252A katŋinŋe:jo: 252B katŋinŋe:jo:

253A ?usaganŋe:imi 253B ?usaganŋe:imi 254A nu:te?imiŋe:tsa

254B nu:te?imiŋe:tsa 265 ja:ne:mo:imi 267 ^mmenŋe:ja

命令 255A mo:ri 255B mmenŋe:ri 256A je:^mmo:ri 256B je:mmenŋe:ri 257A mo:ri

257B mmenŋe:ri 266 ?iko:

依頼 263A te:turaŋinŋe:ri 263B te:turaŋinŋe:ri 264②A matŋinŋe:ri

264②B matŋinŋe:ri

断定 2470 n: ?itsusa 247A ?u: ?itsawi:sa 247B ?u: ?itsawi:sa

258A ja:ne:wujawi:sa 258B ja:ne:wujawi:n 259A danke:tsa:wi:sa

259B danke:tsa:wi:sa 264①A jagatitsa:wi:tu 264①B jagatitsa:wi:tu

申し出 260A mutŋawira 260B mutŋawira 262A ?usagijawira 262B ?usagijawira

形容詞 2440 ŋi:ha:sa: 244A ŋi:ha:wi:ŋ ja: 244B ŋi:ha:wi:ŋ ja:sai

名詞述語 2480 n:n:n: jakuba: ?aran 248A wu:wu: ?ajawiran

248B wu:wu: ?ajawiran 261A mizirafi:sumutsijaiwi:saja:

261B mizirafi:sumutsijaiwi:saja:

代名詞 2420 ?ja:hasai 242A ?ugahasai 242B ?undgunuhasai 2430 wa:mun

243A wa:munjasa 243B wa:mun jawi:n

間投 245①O jakubanke:ja: 245①A ja: 245①B ja: 245②O ja: 245②A ja:

245②B ja:

挨拶 237 ?uki:nŋe:tsi 238 tŋiwanŋo:imi 239 tŋa:birasai 240 danke^mmenhe:jo

123172 沖縄県国頭郡伊江村字東江前

質問 2460 dankaiga 246A dan kai?imeŋse: 246B dan kai?imeŋse: 249A ja:ne: ?umi

249B ja:ne: ?imensemi 250A ?maŋkaitŋu:mi 250B ?maŋ kai?imensemi

251A wakainsemi 251B wakainsemi 252A hatŋo: 252B hatŋo:

253A ?uŋagansemi 253B ?uŋagansemi 254A nu:di?iŋŋo:tsa

254B nu:di?iŋŋo:tsa 265 ja:ne: ?umi古 267 ?imeŋse:

命令 255A ?imeŋŋori 255B ?imeŋŋori 256A ?imeŋŋori 256B ?imeŋŋori

257A ?imeŋŋori 257B ?imeŋŋori 266 ?iki

依頼 263A tutiturasanne 263B tutiturasanne 264②A matŋoiŋori

264②B matŋoiŋori

断定 2470 n: ?itsun 247A ?u: ?itsabin 247B ?u: ?itsabin 258A ja:nai?ujabin
 258B ja:nai?ujabin 259A ?manaitsa:bin 259B ?manaitsa:bin
 264①A siguitsu:tu 264①B siguitsu:tu
 申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ?usagijabira 262B ?usagijabira
 形容詞 2440 pi:sanu 244A pi:sajaibi:sa: 244B pi:sajaibi:sa:
 名詞述語 2480 ?ai jakuba?arag 248A wu:wu: jakuba?ajabirag
 248B wu:wu: jakuba?ajabirag 261A midzirasi:simutsijaibi:sa:
 261B midzirasi:simutsijaibi:sa:
 代名詞 2420 ra:hasadujari: 242A ra:hasajari 242B ?undzunuhasadujari
 2430 wa:hasa 243A wa:hasa 243B wa:hasajaibi
 間投 245①0 jakubangkaijo: 245①A jakubangkaijo: 245①B jo: 245②0 ?izatujo:
 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 mi:tsu:i:so:tsi: 238 tsibaime: 239 heisari 240 heisari多,
 dangkai?ime:se:

123199 沖縄県国頭郡今帰仁村字仲宗根

質問 2460 da:tsi?itsu:ga 246A da:tsi?itsabi:ga 246B da:tsi?itsabi:ga
 249A wuibinna 249B wuibinna 250A ?umatsisa:binna:
 250B ?umatsisa:binna: 251A hittsujabinna 251B hittsujabinna
 252A hatsabi:ga 252B hatsabi:ga 253A ?usaganna 253B ?usaganna
 254A nu:di?i:mise:taga 254B nu:di?i:mise:taga 265 ja:ni²mo:runna:
 267 ?itsugaja:
 命令 255A menso:re: 255B menso:re: 256A wuniso:re: 256B wuniso:re:
 257A menso:re: 257B menso:re: 266 ?ikaniça:
 依頼 263A tuttiturasimiso:re: 263B tuttiturasimiso:re:
 264②A mattsutsimiso:re: 264②B mattsutsimiso:re:
 断定 2470 n: ?itsundo: 247A ?u: ?itsabindo: 247B ?u: ?itsabindo:
 258A ja:niwuibi:n 258B ja:niwuibi:n 259A ?uma:katitsa:bin
 259B ?uma:katitsa:bin 264①A nammatsa:bi:kutu 264①B tsa:bi:kutu
 申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ?usagira 262B ?usagira
 形容詞 2440 pi:sanuja: 244A pi:se:bin ja: 244B pi:se:bin ja:
 名詞述語 2480 ?a: jakuba:?arag 248A wu:wu: jakuba:?aibirag
 248B wu:wu: jakuba:?aibirag 261A midzirasi:sumutsijaibi:sa:ja:
 261B midzirasi:sumutsijaibi:saja:
 代名詞 2420 ?ja:hasa:de:n 242A na:hasa:de:binna
 242B ?undzugahasa:de:binna 2430 wa:munde:ru 243A wa:munduje:bi:ru
 243B wa:munduje:bi:ru
 間投 245①0 ja: 245①A ja: 245①B ja: 245②0 ja: 245②A ja: 245②B ja:
 挨拶 237 kutande:?aimiso:rani 238 tsibarusaja: 239 tsa:birasai
 240 ma:kaimen:se:bi:ga

123238 沖縄県国頭郡国頭村字佐手

質問 2460 d3a:gatsi?iki:nga 246A d3a:gatsimo:inga 246B d3a:gatsimo:inga

249A ja:nimo:inna 249B ja:nimo:inna 250A φumane:mo:inna
 250B φumane:mo:inna 251A fittsimo:inna 251B fittsimo:inna
 252A hatsimo:ingga 252B hatsimo:ingga 253A ?ingkaginna 253B ?ingkaginna
 254A nu:ndi?inso:taga 254B nu:ndi?inso:taga 265 ja:nimo:inna
 267 mo:inggaja:
 命令 255A mo:re: 255B mo:re: 256A bitsimo:re: 256B bitsimo:re: 257A mo:re:
 257B mo:re: 266 ?ike:
 依頼 263A tutiturasinso:re: 263B tutiturasinso:re: 264②A mattsikwinso:re:
 264②B mattsikwinso:re:
 断定 2470 ?i: φuindo: 247A ?o: φuindo: 247B ?o: φuindo: 258A ja:ni?uiŋ
 258B ja:ni?uiŋ 259A φumane:φuiŋ 259B φumane:φuiŋ 264①A nammaφuigutu
 264①B φuigutu
 申し出 260A muttsabi:ssa 260B muttsabi:ssa 262A sunso:raha 262B sunso:raha
 形容詞 2440 pi:haŋ ja: 244A pi:habi:saja: 244B pi:habi:saja:
 名詞述語 2480 ?aran jakuba:?aran 248A ?aran jakuba:?aran
 248B ?aran jakuba:?aran 261A mi^dgirahanusimutsijessa:
 261B mi^dgirahanusimutsijessa:
 代名詞 2420 ?urahasaje:ri 242A na:mihasaduje:ri 242B na:mihasaduje:ri
 2430 wa:mun 243A wa:mun 243B wa:mun
 間投 245①O ja: 245①A ja: 245①B ja: 245②O ja: 245②A ja: 245②B ja:
 挨拶 237 kutande:?aimiso:rani 238 kibaimise:saja: 239 he:isari
 240 dza:timoiŋga

123352. 沖縄県国頭郡国頭村字安田

質問 2460 da:ŋgati?ikuga 246A da:ŋgatimo:ingga 246B da:ŋgatimo:ingga
 249A ja:ne:?inna: 249B ja:ne:?inna: 250A φumanggatiφuinna:
 250B φumanggatiφuinna: 251A fittso:nna: 251B fittsimo:inna:
 252A hakugga 252B hakinso:ingga 253A ?inso:inna: 253B inso:inna:
 254A ?i:nso:iti: 254B ?i:nso:iti: 265 mo:inna: 267 menso:ingga
 命令 255A mo:re: 255B mo:re: 256A bitsimo:re: 256B bitsimo:re: 257A mo:re:
 257B mo:re: 266 sikaŋ?ike:
 依頼 263A tutiturasinso:re: 263B tutiturasinso:re: 264②A mattsimo:re:
 264②B mattsimo:re:
 断定 2470 ?iŋ ?ikundo: 247A ?o: ?ikundo: 247B ?o: ?ikundo: 258A ja:ne:?uiŋ
 258B ja:ne:?uiŋ 259A φumanggatiφuiŋ 259B φumanggatiφuiŋ
 264①A suguhe:tiφuirupazi?aitu 264①B suguhe:tiφuirupazi?aitu
 申し出 260A muta 260B muta 262A tuinso:raha 262B tuinso:raha
 形容詞 2440 pi:saŋ 244A pi:saŋ ja: 244B pi:saŋ ja:
 名詞述語 2480 ?aran jakubaja?araŋ 248A ?araŋ jakubaja?araŋ
 248B ?araŋ jakubaja?araŋ 261A pimmafi:sumutsija:
 261B pimmafi:sumutsija:
 代名詞 2420 ?urahasadenna: 242A nanhasadenna: 242B nanhasadenna:
 2430 wa:munde:ru 243A wa:mundendo:ja: 243B wa:mundendo:ja:

間投 245①0 jakubangati 245①A jakubangati 245①B jakubangati
245②0 ?iza:tujo: 245②A ?iza:tujo: 245②B ?iza:tujo:
挨拶 237 NR注 238 tʃibainso:inna: 239 he:i 240 he:isari:

124149 沖縄県名護市字名護

質問 2460 da:tʃiga?ikuru 246A da:tʃigamo:iruna: 246B da:tʃigamo:iruna:
249A ja:nimo:inna: 249B ja:nimo:inna: 250A mo:tʃiturasinso:inna:
250B mo:tʃiturasinso:inna: 251A wakaiso:itanna: 251B wakaiso:itanna:
252A kakinsō:igaja: 252B kakinsō:igaja: 253A kja:ginna:
253B miso:inna: 254A nu:diga?i:nso:itaru 254B nu:diga?i:nso:itaru
265 ja:nimo:inna: 267 mo:iraja:, mo:iru:注
命令 255A mo:ruwa 255B mo:inso:re: 256A ?itsikinso:re:
256B ji:tʃukinsō:ruwa 257A mo:rijo: 257B mo:rijo: 266 ?ike:
依頼 263A hittiturasinso:re: 263B hittiturasinso:re:
264②A mattʃikinso:re: 264②B mattʃikinso:re:
断定 2470 ?in ku:sa 247A ?o: kja:i:sa 247B ?o: kja:i:sa
258A ja:ni?uja:ji:sa 258B ja:ni?ujaji:sa 259A maŋgititʃa:i:sa
259B maŋgititʃa:i:sa 264①A namamo:ittu 264①B namamo:ittu
申し出 260A mutʃa:i:sa 260B mutʃa:i:sa 262A ?je:ɸusa 262B ?je:ɸusa
形容詞 2440 pi:hanuja: 244A pi:haruja:na: 244B pi:haruja:na:
名詞述語 2480 ?araŋ jakuba:ʔarando: 248A ?o:o:o: jakubaja?aja:iraŋʃiga
248B ?o:o:o: jakubaja?aja:iraŋʃiga 261A pirumasi:ʃimutʃi?aja:i:sa:
261B pirumasi:ʃimutʃi?aja:i:sa:
代名詞 2420 ?ja:hasa:rujenna: 242A na:hasa:ruajainna:
242B na:hasa:ruajainna: 2430 wanigamundo: 243A waŋgamunduaaja:ji:du
243B waŋga-munduaaja:ji:du
間投 245①0 jakubanijo: 245①A NR 245①B NR 245②0 ?idza:tujo: 245②A NR
245②B NR
挨拶 237 na:da:gamo:tʃaru注 238 ha:ga:ʃinso:isaja: 239 kja:ira
240 nu:gana:, nikkarada:tʃimo:iru

124226 沖縄県国頭郡東村字平良

質問 2460 da:tʃi?ikuga 246A da:tʃimenso:iga 246B da:tʃimenso:iga
249A ja:nimenso:inna: 249B ja:nimenso:inna:
250A ɸuma:tʃimenso:inna: 250B ɸuma:tʃimenso:inna:
251A ʃittʃimense:nna: 251B ʃittʃimense:nna: 252A kakinse:bi:ga
252B kakinse:bi:ga 253A ?usagatuibi:nna: 253B ?usagatuibi:nna:
254A nu:di?i:nse:bitaga 254B nu:di?i:nse:bitaga 265 ja:niwuibi:nna:
267 menso:igaja:
命令 255A menso:re: 255B menso:re: 256A bitʃimenso:re: 256B bitʃimenso:re:
257A menso:re: 257B menso:re: 266 ?ike:ɕa:
依頼 263A tutiturasimiso:re: 263B tutiturasimiso:re:
264②A mattʃiturasimiso:re: 264②B mattʃiturasimiso:re:

断定 2470 n: ?ikundo: 247A ?u: ?ikabi:n 247B ?u: ?ikabi:n
 258A ja:niwuibi:n 258B ja:niwuibi:n 259A ?uma:tfika:bi:ndo:
 259B ?uma:tfika:bi:ndo: 264①A siguka:bi:tu 264①B siguka:bi:tu
 申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ?usagijabi:n 262B ?usagijabi:n
 形容詞 2440 hi:saija: 244A hi:saibi:n ja:sai 244B hi:saibi:n ja:sai
 名詞述語 2480 ?araŋ jakubaja?araŋ 248A wu:wuwu: jakubaja?aibirāŋ
 248B wu:wuwu: jakubaja?aibirāŋ 261A hirumasi:sumutsije:bi:ru
 261B hirumasi:sumutsije:bi:ru
 代名詞 2420 ?ja:hasade:nna: 242A ?undzugahasaje:binna:
 242B ?undzugahasaje:binna: 2430 wa:muŋ 243A wa:munde:biru
 243B wa:munde:biru
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 genkije:binna:注 238 ta:ru?uinse:binna:注 239 tsa:bira 240 NR注

125059 沖縄県中頭郡読谷村字長浜

質問 2460 ma:ŋkai?itsuga 246A ma:ŋkaimense:ga 246B ma:ŋkaimense:ga
 249A ja:ŋkaime:mi 249B ja:ŋkaime:mi 250A mmaŋkaime:raja:
 250B mmaŋkaime:raja: 251A sittso:nse:raja: 251B sittso:nse:raja:
 252A katfinse:ga 252B katfinse:ga 253A mise:rui 253B mise:rui
 254A nu:nri?insotfaga 254B nu:nri?insotfaga 265 ja:ŋkaime:raja:
 267 me:gaja:
 命令 255A mo:re: 255B mo:re: 256A mo:re: 256B mo:re: 257A mo:re: 257B mo:re:
 266 ?ike:多, ?itsikware:少
 依頼 263A tutiturasinsoranna: 263B tutiturasinsoranna:
 264②A mattsimenso:re: 264②B mattsimenso:re:
 断定 2470 n: tsu:sa 247A ?u: tsa:bisa 247B ?u: tsa:bisa
 258A ja:ŋkaiwuibi:n 258B ja:ŋkaiwui:n 259A mmaŋkaitsa:biŋ
 259B mmaŋkaitsa:biŋ 264①A namame:kutu 264①B namame:kutu
 申し出 260A muttsabira 260B muttsabira 262A ji:nso:re: 262B ji:nso:re:
 形容詞 2440 ?i:sasa:ja: 244A ?i:saibi:n ja: 244B ?i:saibi:n ja:
 名詞述語 2480 n:nn: jakuba:?araŋ 248A wu:wuwu: jakuba:~aibirāŋ
 248B wu:wuwu: jakuba:~aibirāŋ 261A mizirasi:sumutsijaibi:sa:
 261B mizirasi:sumutsijaibi:sa:
 代名詞 2420 ?ja:kasadujarui 242A na:kasadujaibi:rui
 242B na:kasadujaibi:rui 2430 wa:muŋ jasa 243A wa:muŋ jeibinre:
 243B wa:muŋ jeibinre:
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 hai古, haisai 238 haisaitfibanse:mi 239 tsa:bira 240 haisai,
 ma:mo:tfaga

125104 沖縄県国頭郡恩納村字恩納

質問 2460 ma:ke?ikige: 246A ma:keme:ge: 246B ma:keme:ge: 249A ja:keme:nna:
 249B ja:keme:nna: 250A kumakeme:nna: 250B kumakeme:nna:

251A hittso:binna: 251B hittso:binna: 252A kakinse:nna:
 252B kakinse:nna: 253A ŋ3aginse:nna: 253B ŋ3aginse:nna:
 254A nu:ndi?inse:tage: 254B nu:ndi?inse:tage: 265 ja:keme:nna:
 267 me:ga
 命令 255A mo:ri 255B mo:ri 256A jitsokinso:riwoja: 256B jitsokinso:riwoja:
 257A mo:ri 257B mo:ri 266 ?ikuwa
 依頼 263A tuttiturasinso:ranna: 263B tuttiturasinso:ranna:
 264②A mattso:sinso:rijo: 264②B mattso:sinso:ri
 断定 2470 n: ku:ha 247A ?o: kujabin 247B ?u: kujabin 258A ja:nakewujabin
 258B ja:nakewujabin 259A ×kumake:ujabin 259B ×kumake:ujabin
 264①A namakujabi:gutu 264①B namakujabi:gutu
 申し出 260A muttabira 260B muttabira 262A ?usagijabira 262B ?usagijabira
 形容詞 2440 pi:jaha: 244A pi:saibi:ŋ ja: 244B pi:saibi:ŋ ja:
 名詞述語 2480 n:nn: jakuba:?aran 248A jakubaja?aibirar
 248B jakubaja?aibirar 261A mindarafi:sumutsujeibin ja:
 261B mindarafi:sumutsujeibin ja:
 代名詞 2420 ?ja:ka:sarujenna: 242A na:ka:sarujensenna:
 242B na:ka:sarujensenna: 2430 wa:munduje:ru 243A wa:mundujeibindo:
 243B wa:mundujeibindo:
 問投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 ?asa?ukisinso:tse:haja: 238 tsibainse:nna: 239 kujabira
 240 ma:mo:tsage

125127 沖縄県国頭郡金武町字金武

質問 2460 ma:katfije:ga: 246A ma:katfimo:ga: 246B ma:katfimo:ga:
 249A ja:nakemo:nna: 249B ja:nakemo:nna: 250A kumakatsfimo:nna:
 250B kumakatsfimo:nna: 251A fittfimo:nna: 251B fittfimo:nna:
 252A katsfinse:ga 252B katsfinse:ga 253A ntsaginse:nna:
 253B ntsaginse:nna: 254A nunni?inso:tsaga 254B nunni?inso:tsaga
 265 ja:nakemo:jabinna: 267 mo:gaja:
 命令 255A mo:ruwa 255B mo:ruwa 256A mo:ruwa 256B mo:ruwa 257A mo:ruwa
 257B mo:ruwa 266 ?ikanissa:
 依頼 263A tutiturasinso:ranna: 263B tutiturasinso:ranna:
 264②A mattsu:tinso:ruwa 264②B mattsu:tinso:ruwa
 断定 2470 n: ?itsusa: 247A ?o: ?itsabisa 247B ?o: ?itsabisa
 258A ja:nake?ujabin 258B ja:nake?ujabin 259A kumakatsisa:bin
 259B kumakatsisa:bin 264①A namamo:jabikutu 264①B namamo:jabikutu
 申し出 260A mutsabisa: 260B mutsabisa: 262A ?inso:rasa: 262B ?inso:rasa:
 形容詞 2440 hi:saruja: 244A hi:sabiruja: 244B hi:sabiruja:
 名詞述語 2480 ?araŋ jakuba:?araŋ 248A jakuba:?ajabiraŋ
 248B jakuba:?ajabiraŋ 261A mindafi:sumutsuje:bi:sa:
 261B mindafi:sumutsuje:bi:sa:
 代名詞 2420 ja:ka:sadenna: 242A na:migaka:sade:binna:

242B na:migaka:sade:binna: 2430 wa:munude:ru 243A wa:munude:biru
 243B wa:munude:biru
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 haisai 238 hamanse:saja: 239 heisa: 240 heisai

126068 沖縄県那覇市首里赤平町1丁目

質問 2460 ma:kai?itsuga 246A ma:kaimenfe:ga 246B ma:kai?imenfe:jabi:ga
 249A tuntŋkaimenfe:mi 249B ?udunŋkai?imenfe:jabi:mi
 250A kumaŋkaimenso:imi 250B kumanakai?imenfe:jabi:mi
 251A ŋittso:ibi:mi 251B ŋittso:mise:gaja: 252A katŋabi:ga
 252B ?ukatsimise:jabi:ga 253A ?usagaimi 253B ?usagamise:gaja:
 254A nu:ndi?imise:taga 254B nu:ndi?imise:jabi:taga 265 menfe:mi
 267 menso:igaja:

命令 255A menso:re: 255B menfe:bire:多, ?imenfe:bire:注 256A menso:re:,
 wuto:tsimiso:re:新多 256B menfe:bire:多, wuto:tsimiso:re:
 257A menso:re: 257B menfe:bire:多, ?imenfe:bire:注 266 ?itŋimifire:

依頼 263A tutikwimiso:re: 263B tuti?utabimiso:re:
 264②A mattso:tsimiso:re: 264②B ?umatŋininati?utabimiso:re:

断定 2470 ?i: ?itsusa 247A ?u: ?itŋabi:sa 247B ?ju: ?uganaibi:n
 258A ja:ŋkai?uibi:n 258B ja:nakai?ujabi:n 259A kumaŋkaitŋa:bi:n
 259B kumanakaijuŋirijabi:n 264①A namatŋa:bi:kutu
 264①B namatŋa:bi:kutu

申し出 260A mutŋabira 260B ?umutŋisabira 262A ?usagijabira
 262B ?usagijabira

形容詞 2440 ŋi:san ja: 244A ŋi:saibi:n ja: 244B ŋi:samife:ibi:n ja:

名詞述語 2480 ?aran jakuba: ?aran 248A ?aibiran jakubaja?aibiran
 248B ?ajabiran jakubaja?ajabiran 261A mi^dzirafi:ŋimutŋijaibi:n ja:
 261B mi^dzirafi:ŋimutŋide:biru

代名詞 2420 ?ja:kasai 242A ?un^dgunukasajaibi:mi 242B nun^dgunukasadu,
 jamife:ibi:gaja: 2430 wa:muŋ jasa 243A wa:muŋ jaibi:n
 243B wa:munde:biru

間投 245①O ja: 245①A ja:sai 245①B ja:sari 245②O ja: 245②A ja:sai
 245②B ja:sari

挨拶 237 ?ukimise:ibiti: 238 tsibamife:mi 239 sarisari注
 240 ma:kai?imenfe:bitaga

126116 沖縄県中頭郡勝連町字平敷屋

質問 2460 ma:ŋkai?itsuga 246A ma:ŋkai?ikari:ga 246B ma:ŋkaimense:ga
 249A ja:ŋkai?urarinna 249B ja:ŋkaimense:binna 250A ?mmaŋkaitŋa:bi:mi
 250B ?mmaŋkaitŋa:bi:mi 251A ŋittso:binna 251B ŋittso:binna
 252A katŋabinna 252B katŋabinna 253A kamarinna 253B kamarinna
 254A nu:ndi?i:miso:tsaga 254B nu:ndi?i:miso:tsaga
 265 ja:ŋkai?uibinna: 267 menfe:ga

命令 255A menso:re: 255B menso:re: 256A ?uttoimiso:re: 256B ?uttoimiso:re:
 257A menso:re: 257B menso:re: 266 ?n^dzitura:fi
 依頼 263A tutikwirare: 263B tutikwimiso:re: 264②A mat:simiso:re:
 264②B mat:simiso:re:
 断定 2470 n: ?itsun jo: 247A ?u: ?itsabi:n 247B ?u: ?itsi:duhabi:ru
 258A ja:nkai?uibin 258B ja:nkai?uibin 259A ?mma:nkaitsa:bin
 259B ?mma:nkaitsa:bin 264①A namatsa:bi:kutu 264①B namatsa:bi:kutu
 申し出 260A muttsabira 260B muttsabira 262A ?usagira 262B ?usagira
 形容詞 2440 hi:sanu 244A hi:san ja: 244B hi:saibin ja:
 名詞述語 2480 n:nn: jakuba:?ara:n 248A jakuba:?aibirar 248B jakuba:?aibirar
 261A mi^dzirasi:simutsijaibi:n ja: 261B mi^dzirasi:simutsijaibi:nja:
 代名詞 2420 ja:kasadanna: 242A natta:kasaranna:
 242B ?undzunukasaraibinna: 2430 wa:mun 243A wa:mun 243B wa:mun
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 haisai, ma:nkaimen:se:ga 238 hamatoimise:mi 239 he:i 240 he:i,
 namadumensenna:

126122 沖縄県中頭郡北中城村字熱田

質問 2460 ma:nkai?itsuga 246A ma:nkai?itsimise:ga 246B ma:nkaimen:se:ga
 249A ja:nakaiwujabi:nna: 249B ja:nkaimen:se:nna:
 250A kuma:nkaitsa:bi:nna: 250B kuma:nkaitsa:bi:nna:
 251A sitti:so:ibi:nna: 251B sitti:so:ibi:nna: 252A kat:simise:ga
 252B kat:simise:ga 253A ?usagato:nna: 253B ?usagato:nna:
 254A nu:ndi?imiso:tsaga 254B nu:ndi?imiso:tsaga 265 ja:ni?ime:mi
 267 mense:ga
 命令 255A menso:re: 255B menso:re: 256A menso:re: 256B menso:re:
 257A menso:re: 257B menso:re: 266 ?ike:ca:
 依頼 263A tutikwimiso:re: 263B tutikwimiso:re: 264②A matt:si:kwimiso:re:
 264②B matt:si:kwimiso:re:
 断定 2470 ?i: ?itsusa 247A ?u: ?itsabi:sa 247B ?u: ?itsabi:sa
 258A ja:nkaiwujabi:sa 258B ja:nkaiwujabi:sa 259A kuma:nkaitsa:bi:sa
 259B kuma:nkaitsa:bi:sa 264①A namatsa:bi:gutu 264①B namatsa:bi:gutu
 申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ?usagijabi:n 262B ?usagijabi:n
 形容詞 2440 fi:sassa:ja: 244A fi:saibi:n 244B fi:saibi:n
 名詞述語 2480 n:nn: jakuba:?ara:n 248A wu:wuwu: jakuba:?aibirar
 248B wu:wuwu: jakuba:?ajabirar 261A mindasarufimutsijaibi:ndo:
 261B mindasarufimutsijaibi:ndo:
 代名詞 2420 ?ja:kasadjanna: 242A ?unzunukasa:?arani
 242B ?unzunukasa:?ajabirani 2430 wa:mun 243A wa:mundujaru
 243B wa:mundujaibi:ru
 間投 245①O jakuba:nkaija: 245①A O 245①B O 245②O ?nzakutuja: 245②A ja:
 245②B ja:
 挨拶 237 ?ukiratti:多 238 kanatime:mi 239 tsa:bira 240 ma:kai?ime:ga

126192 沖縄県島尻郡知念村字知名

- 質問 2460 ma:kai?itsuga 246A ma:kai?mense:ga 246B ma:kai?mense:ga
 249A ja:naka?mense:gaja: 249B ja:naka?mense:gaja:
 250A kumaŋkai?mense:mi 250B kumaŋkai?mense:mi 251A ſittso:mise:mi
 251B ſittso:mise:mi 252A katsimise:ga 252B katsimise:ga
 253A ?usagamise:mi 253B ?usagamise:mi 254A nu:ndi?imiso:tsaga
 254B nu:ndi?imiso:tsaga 265 ja:nakai?mense:mi 267 ?mense:gaja:
 命令 255A ?menso:re: 255B ?menso:re: 256A ?menso:tso:ke:
 256B ?menso:tso:ke: 257A ?menso:re: 257B ?menso:re: 266 ?itsikwa:ni
 依頼 263A tutikwimiso:re: 263B tutikwimiso:re: 264②A mattso:tfimiso:re:
 264②B mattso:tfimiso:re:
 断定 2470 n: ?itsundo: 247A n: ?itsabi:ndo: 247B n: ?itsabi:ndo:
 258A wu:jabi:ŋ 258B wu:jabi:ŋ 259A tsa:bi:n 259B tsa:bi:n
 264①A tsu:kutu 264①B tsu:kutu
 申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ?usagi:n 262B ?usagi:n
 形容詞 2440 ōi:san ja: 244A ōi:saibi:ŋ ja: 244B ōi:saibi:ŋ ja:
 名詞述語 2480 ji:ji:ŋ jakuba:ʔarando: 248A wu:wu:ŋ jakuba:ʔaibirando:
 248B wu:wu:ŋ jakuba:ʔaibirando: 261A mizirafi:ʔuŋ jaibi:ssa:
 261B mizirafi:ʔuŋ jaibi:ssa:
 代名詞 2420 ?ja:kasadujari: 242A ?unzugakasadujaibi:ri:
 242B ?unzugakasadujaibi:ri: 2430 wa:mundujaru 243A wa:mundujaibi:ru
 243B wa:mundujaibi:ru
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:
 挨拶 237 ?ukimiso:tfi: 238 tsibamise:mi 239 tsa:birasai 240 haisai

127026 沖縄県糸満市字糸満

- 質問 2460 ma:kaiga 246A ma:kaimense:ga 246B ma:kaimense:ga
 249A ja:ŋkaimense:mi 249B ja:ŋkaimense:mi 250A kumaŋkaimense:mi
 250B kumaŋkaimense:mi 251A hitsimense:mi 251B hitsimense:mi
 252A kakabi:ga 252B kakabi:ga 253A ?usagajabi:mi 253B ?usagajabi:mi
 254A nu:ndi?inso:tsaga 254B nu:ndi?inso:tsaga 265 ja:ŋkaimense:mi
 267 ?ikugaja:
 命令 255A menso:ro: 255B menso:ro: 256A ?ittsinso:ro: 256B ?ittsinso:ro:
 257A menso:ro: 257B menso:ro: 266 ?ikani
 依頼 263A tutikwinso:ranna: 263B tutikwinso:ranna:
 264②A mattsikwinso:ro: 264②B mattsikwinso:ro:
 断定 2470 n: ?ikusa 247A ?u: ?ikabi:sa 247B ?u: ?ikabi:sa
 258A ja:ŋkai?ujabi:sa 258B ja:ŋkai?ujabi:sa 259A ?mmaŋkaika:bi:sa
 259B ?mmaŋkaika:bi:sa 264①A ſiguka:bi:kutu 264①B ſiguka:bi:kutu
 申し出 260A mutabi:sa 260B mutabi:sa 262A ?usagijabira 262B ?usagijabira
 形容詞 2440 hi:sanuja: 244A hi:sajabi:saja: 244B hi:sajabi:saja:
 名詞述語 2480 hi:ʔi: jakuba:ʔaraŋ 248A ʔu: jakuba:ʔajabiraŋ
 248B ʔu: jakuba:ʔajabiraŋ 261A midzirafi:sumutſijabi:sa:

261B midgirafi:sumutsijabi:sa:

代名詞 2420 ja:hasadujarui 242A na:kasajabi:rui 242B na:kasajabi:rui

2430 wa:munj jasa 243A wa:munj jabi:sa 243B wa:munj jabi:sa

間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B jo: 245②O jo: 245②A jo: 245②B jo:

挨拶 237 na:ʔukinso:tsina: 238 nu:no:tsakkuga 239 ka:bira

240 ma:karamense:ga

127105 沖縄県島尻郡知念村字久高

質問 2460 ma:tsiga 246A ma:tsiʔikiga 246B ma:tsiʔimo:jabi:ga

249A ja:nakaiguija 249B ja:nakaigujabi:ja: 250A ɸumatsifisuija

250B ɸumatsiʔimo:jabi:ja 251A wakaija 251B wakaiŋse:ija 252A hakiga

252B hakiŋse:iga 253A ntsagi:ja 253B ntsagi:ja

254A nu:ttfinama:ʔiŋse:taga 254B nu:ttfinama:ʔiŋse:taga

265 ja:nakaigujabi:ja 267 ʔikjabi:gaja:

命令 255A ʔimo:riba 255B ʔimo:riba 256A ʔimo:riba 256B ʔimo:riba

257A ʔimo:riba 257B ʔimo:riba 266 ʔikikwa:ni:

依頼 263A tutituraθiba 263B tutituraθinso:riba 264②A mattsukiba

264②B mattsiʔimo:riba

断定 2470 n: ʔikisa: 247A ʔo: ʔikjabi:θa: 247B ʔo: ʔikjabi:θa:

258A ja:kaiguθa: 258B ja:kaigujabi:θa: 259A su:θa: 259B sa:bi:θa:

264①A nama:su:kutu 264①B nama:sa:bi:kutu

申し出 260A mutsabira 260B mutsabira 262A ge:sabira 262B ge:sabira

形容詞 2440 pi:θammja: 244A pi:θaibi:mmja: 244B pi:θaibi:mmja:

名詞述語 2480 ʔaran jakuba:ʔaran 248A ʔaibirān jakuba:ʔaibirān

248B ʔaibirān jakuba:ʔaibirān 261A ×ʔuʃumafi:ʃinuta:ʃuraθammja:

261B ×ʔuʃumafi:ʃinuta:ʃuraθaibi:mmja:

代名詞 2420 ʔja:hasadane: 242A na:hasadaibi:ne: 242B na:hasadaibi:ne:

2430 wa:mundaru 243A wa:mundaibi:ru 243B wa:mundaibi:ru

間投 245①O o 245①A o 245①B o 245②O o 245②A o 245②B o

挨拶 237 ma:tsiʔime:ga 238 mmuruɸuine: 239 θa:bira 240 ma:tsiʔime:ga

171871 北海道深川市3条1番

質問 2460 dokoikuno 246A dotsiraeikaremasuka 246B dotsiraeirassaimasuka

249A utsinioraremasuka 249B outfiniirassaimasuka

250A kokonikimasuka 250B kokonioideninarimasuka

251A ʃitteoraremasuka 251B gozonʒidesuka 252A kakaremasuka

252B okakininarimasuka 253A taberaremasuka 253B meʃiagararemasuka

254A nantoiwaremasitaka 254B nantooʃsaimasitaka 265 utsiniorimasuka

267 ikundaro:ne:

命令 255A kinasai 255B irasitekudasai, irasitekudasai, irasʃai 256A inasai

256B irasitekudasai 257A ikinasai 257B irasitekudasai 266 ikeja

依頼 263A tottekwaremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai

264②B omatsinegaimasu

断定 2470 un ikwjo: 247A hai ikimaswjo 247B hai owkagaifimaswjo
 258A ieniimasw 258B ×utfinizaitakwdesw 259A kokonikimasw
 259B kokoeozamaitafimasw, kokoemairimasw多 264①A sugukimaswkara
 264①B sugumairimaswkara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfiitafimafo: 262A agemafo:
 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B sibaremaswne:
 名詞述語 2480 ija sijakwsodewanai, ija sijakwsodewanaijo
 248A arewasijakwsodenaideswjo, ija sijakwsodewanaijo
 248B ija arewasijakwsodegozaimasenjo 261A mezwrafi:hondeswne
 261B mezwrafi:hondegozaimaswne
 代名詞 2420 omaenoka, omaenokasaka 242A antanokasaka
 242B anatanokasadefo:ka 2430 orenoda 243A watafinokasadesw
 243B watakwsinokasadesw
 間投 245①O sijakwso 245①A sijakwso 245①B sijakwso 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 gokwro:sandesw 239 gomenkwdasai,
 konnitsiwa:注 240 obandesw

172535 北海道浜益郡浜益村大字浜益村

質問 2460 dogoeikunda 246A dogoeodekakedesuka 246B dotfiraedekekedefo:ka
 249A utfiniorimafo:ka 249B utfiniorimasuka
 250A kotfiraecoideninarimasuka 250B kotfiraemieraremasuka
 251A siqtemafo:ga 251B gozonzidefo:ka 252A kagimasuka 252B kagimasuka
 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nantoi:masitadefo:ka
 254B nantoi:masitadefo:ka 265 ieniimasuka 267 igunokana:
 命令 255A kitekudasai 255B kitekudasai 256A itekudasai
 256B iteitadakimasuka 257A iqtekudasai 257B iqteitadakimasuka
 266 igeja, iqtefima
 依頼 263A toqtekudasai 263B toqteitadakemasuka 264②A maqtekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 a: iguigu 247A sorezaigugotonisimafo: 247B zeçiozamaifimasukara
 258A utfiniorimasunode 258B utfiniorimasukara 259A kokonikimasunode
 259B kokoniozamaifimasunode 264①A sugukimasunode
 264①B sugukimasunode
 申し出 260A motfimafo:ka 260B motfimasukara 262A aqemasukara
 262B oaqefimasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubadenai 248A ija jakubadeairimasen
 248B ija jakubadeairimasen 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:hondesune
 代名詞 2420 kiminokasaga 242A otakunokasadefo:ka, anatanodefo:ka共
 242B otakunokasadefo:ka 2430 wasinodesuga 243A wadafinodesukedo

- 243B wadafinodesukedomo
- 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
245②O iatarana: 245②A iatarane: 245②B iatarane:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ija: gokuro:sandesu
239 gomenkudasaiorimasuka 240 obandegozaimasu
- 173928 北海道空知郡上富良野町西富区六
- 質問 2460 doko^eikunosai: 246A dotfiraeikarerundesuka
246B dotfiraeokofidesuka 249A utfiniira^{ss}aima^{so}:ka
249B ×gozaitakwde^{so}:ka, ×owtfinigozaitakwde^{so}:ka
250A kokonioiderwde^{so}:ka 250B kokoniira^{ss}arwde^{so}:ka
251A ofiride^{so}:ka注 251B gozonzidegozaima^{so}:ka 252A kakarerwde^{so}:ka
252B okakininarwde^{so}:ka, ×odafininarwde^{so}:ka 253A itadakwde^{so}:ka
注 253B ome^{ss}fininarwde^{so}:ka 254A nantoo^{ss}atand^{so}:ka
254B nantoo^{ss}atand^{so}:ka注 265 utfiniorwkainaika
267 ira^{ss}arwde^{so}:ka, ikarerwde^{so}:ka注
- 命令 255A oidenasai 255B irasitekudasai 256A omatsikudasai,
omatfininattekudasai 256B irasitekudasai 257A ikinasai
257B jukaretaho:qajoro^{si}:toomoimasu 266 ikja:qare
- 依頼 263A totteitadakemasenka 263B tottekudasaimasenka,
totteitadakemasenka 264②A omatfininattekudasai
264②B omatfinimattekudasai
- 断定 2470 un ikwjo: 247A hai dewaaswozamasasiteitadakimasu
247B soredewasasitswkaen^{an}akattanarabaokotobaniamaeteozamasasase
teitadakimasu 258A utfiniorimasu 258B ijeniorimasu 259A mairimasu,
kokonimairimasu 259B kokonimairimasu 264①A sw^uukimasukara
264①B sw^uumairimasukara
- 申し出 260A omotsi^{si}ima^{so}: 260B omotsi^{si}ima^{so}: , omotsiita^{si}ima^{so}:
262A o^{an}esima^{so}: 262B sa^{si}an^{an}ema^{so}:
- 形容詞 2440 samwina 244A hiemasune 244B osamw:gozaimasune
- 名詞述語 2480 arejakwabazanaisa, ija jakwabazanaijo
248A hai jakwabedewarimasen 248B hai arewajakwabedewagozaimasen
261A mezwra^{si}:hondesune 261B ×omezwra^{si}:hondeqizo:nisa^uko:ninari
ma^{si}ta
- 代名詞 2420 omaesannokasaka 242A otakwsannokasadenakattade^{so}:ka
242B otakwsannokasadenaide^{so}:ka, otakwsannokasadegozaimasende^{so}:ka
2430 orenodazo注, orendazo注, watafinokasadata
243A watafinokasadegozaimasu, watafinokasadegozaimasukedomo
243B watafinokasadegozaimasukeredo, watafinokasadegozaimasundesuqa
- 間投 245①O jakwbani注 245①A jakwbani 245①B jakwbani 245②O ittarana:
245②A ittekima^{si}itara注, ikima^{si}itane注 245②B ittemairima^{si}itana注
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:samadesu, o:zi:tsangokuro:sandane:
239 gome^unkudasai注 240 obandegozaimasu,

konnanosokwdotfiraeoidedesuka,
konnanosokwdotfiraeiraffarundesuka

174381 北海道余市郡余市町入舟町

- 質問 2460 dogosaigunda多, dogosaigunoda, dogosaigunoga
246A dogoeigundesuka 246B dogomadeigundesuka 249A uziniorimasuka
249B outfiniorimasuka共 250A kokosakurugane, kokosakimasuka多
250B kokoekimasuka, kokoekurundefo:ka上 251A o^mboiderugane
251B oboinderundefo:ka 252A kagunoga 252B kagimasuka
253A tabederunoga 253B tabedeimasuka 254A naniiqtandefo:ka,
naniiqtabeka多 254B naniiqtandefo:共 265 udziniiruga, eniiruga
267 igunoga下, igimasuka上多
命令 255A kinasai上, koidea多 255B kitekudasai 256A idaho:indene:gane
256B inasai 257A iqtaho:i:jo, iqtaho:i: 257B iginasai 266 igijaŋare
依頼 263A toqtekereza 263B toqtekudasai多, toqtekuremasenka
264②A maqtekere 264②B maqtekudasai
断定 2470 un oreigudea, un igujo 247A un igimasu 247B un igimasujo,
ee igimasujo少 258A udziniirujo 258B imasujo, utfiniimasujo
259A kogoekurujo 259B kogoekimasujo, kogonikimasukara
264①A suŋukimasukara 264①B suŋukimasukara
申し出 260A moqtejarujo 260B moqteanemasujo, moqteanemafo: 262A aŋemasu,
jarujo 262B aŋemasujo, aŋemafo:多
形容詞 2440 ſibareruna: 244A samuina:共, samuine:, ſibarerune:
244B ſibaremasune:
名詞述語 2480 arejagubadene:de 248A arewajagubadenaindesujo
248B jagubadenaindesujo 261A mezurafi:honda 261B mezurafi:hondesune
代名詞 2420 omenokasaga 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
2430 orenokasade, orenokasada 243A orenodesu 243B bokunokasade
間投 245①O jagubani 245①A jagubani 245①B jagubani 245②O iqtarana:
245②A iqtarana: 245②B igimasitarana:誘上, igimasitarane:誘多
挨拶 237 ohajo:gozaimasudotsuramadedesuka 238 iqfo:kemmekaqterune,
taueiqfo:kemmedane 239 gomennasai 240 obandegozaimasu,
osogunaqtedogomadedesu

174755 北海道三笠市柳町

- 質問 2460 dogoikunda 246A dogoigundesuka 246B dotfiraeoidedesuka
249A ieniorimasuka 249B outfinioraremasuka 250A kokoekimasuka
250B oideninarimasuka共 251A ſiqteimasuka 251B gozonjidesuka共
252A kakimasuka 252B kakundefo:ne 253A tabemasuka多, taberukai注
253B taberaremasuka 254A nantoiimafita 254B nantoiwaremafidadefo:ka
265 utfiniirugai 267 ikareruka
命令 255A oidenasai 255B kiteitadakemasuka共 256A itekudasai
256B iteitadakemasuka 257A iqtetitadakemasuka共, ikinasai注

257B iqteitadakemasuka共 266 ike注
 依頼 263A toqtekuremasenka 263B toqteitadakitainodesukedomo共
 264②A maqtekudasai 264②B omatsikudasai共
 断定 2470 un igujo 247A un ikimasujo 247B un igutsumorideorimasu
 258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasu 259A kokonikimasu
 259B ×ikimasu, ×ikitaitoomoimasu 264①A mo:kurutoomoimasu,
 sujukimasukara 264①B kurutoomoimasukara共
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfiitafimafo:共 262A aqemasujo, aqemafo:多
 262B oaqeitasimasu共
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadenaijo 248A jakubadenaijo 248B jakubadenaijo
 261A mezurafi:hondesune: 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadefo:ka
 2430 orendajo 243A watafinodesujo 243B watafinokasadesu
 間投 245①O jakubanine:注 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O iqtarane:注
 245②A iqtarane: 245②B iqtarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ja: gokuro:san, iqfo:kemme:desune
 239 gomenkudasai, ozamafimasu上, onerjaisimasu 240 obandesu

175604 北海道江別市篠津

質問 2460 dokoeikundai 246A dokoniikarerundesuka
 246B dotfiraniodekakeninarundesuka 249A orimasuka
 249B iraqtfaimasuka 250A kokonikoraremasuka
 250B kokoniiraqtfaimasuka 251A siqtemasuka 251B gozonzidesuka,
 gozonzidefo:ka 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka
 253A tabemasuka 253B mesiaqarimasuka, mesiaqarininarimasuka
 254A nantoiwaremasitaka 254B nantooqfaimasitaka 265 utfiniirukai
 267 ikarerundaro:ka
 命令 255A iraqtfai 255B oideninarimasenka 256A itekudasai
 256B iteitadakitaindesuja 257A oidenasai 257B oidenasai 266 ikinasai
 依頼 263A toqtekuremasenka 263B toqteitadakemasenka 264②A omatsikudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ozamafimasu 258A ieniorimasu
 258B orimasu 259A kokonikimasu 259B mairimasu 264①A sujukimasukara
 264①B sujumairimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfisimafo: 262A aqemafo: 262B safiaqemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadenaijo 248A ija jakubadearimasen,
 ija jakubadenaidesu 248B jakubadearimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 antanokasaka 242A otakunodesuka, otakunokasadesuka誘
 242B otakunokasadefo:ka 2430 orendajo 243A watafinodesu
 243B watafinodesu

間投 245①0 jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 iatarana:
245②A iatekitara 245②B iatekimasitara
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwagenkidane:, iafso:kemme:dane:
239 gomenkudasai注 240 obandesu

177072 北海道島牧郡島牧村字永豊

質問 2460 dokoikunoka共, dogoigunda 246A dogoeigimasuka
246B dogoeigimasuka 249A ieniorimasuka 249B oideninarimasuka
250A kogonikimasuka 250B kogonioideninarimasuka 251A sitteimasuka
251B gozonzidesuka 252A kaiteimasuka 252B okakininarimasuka
253A tabeteorimasuka 253B tabeteorimasuka 254A nantoi:masitaka
254B nantoo:saimasitaka 265 iruka 267 ikunoka
命令 255A kitekudasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B itekudasai
257A ikinasai 257B ittaho:qajorosi:deso: 266 ige
依頼 263A oneqaisimasu, tottekuremasenka 263B oneqaisimasu注 264②A matte
264②B omatsineqaimasi
断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B ikimasu注, ikimasujo注
258A utfiniorimasu 258B xzaitagufiteorimasu共 259A kokoekimasi
259B kokoemairimasu 264①A surukimasukara 264①B surukimasukara
申し出 260A motsimaso: 260B omotsisimaso: 262A aqemaso: 262B aqemaso:
形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samuidesune:
名詞述語 2480 ija: jakubatotsiqau 248A jakubatotsiqaujo
248B jakubatotsiqaimasu 261A mezirasi:hondesune
261B omezirasi:hondesine共
代名詞 2420 omaenokasaga 242A antanokasaga 242B anatanokasadeso:ka
2430 orenoda 243A watafinokasada 243B watafinodesi
間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarana:
245②A ittarane: 245②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:gozaimasi 238 a: do:mogoguro:san, a: ifso:kemme:dana
239 gomenjkudasai 240 obandesi, obandegozaimasi

177845 北海道勇払郡穂別町穂別

質問 2460 dokoeiku 246A dokoeikuno 246B dokoeikunodesuka
249A utfiniorimasuka 249B utfinioraremasuka 250A kokonikimasuka
250B kokonikimasuka 251A siqterukai 251B siqteimasuka 252A kakimasuka
252B kakimasuka 253A taberukai 253B tabemasuka 254A nantoiqtano,
nantejuqtano 254B nantoiimasita, nantoiimasitaka 265 utfiniiruka
267 ikuka注
命令 255A kimasai 255B iraqfai共 256A inasai 256B itekudasai
257A iqtaho:qaiijo 257B ikinasai, iatekudasai上 266 iqtimai
依頼 263A toqtekurenaika 263B toqtekuremasenka 264②A maqtetekudasai
264②B maqtetekudasai
断定 2470 un igujo 247A un igujo, un igimasujo老 247B hai igimasujo

258A ieniimasu 258B ieniimasu, ieniorimasu多 259A kokonikurujo
 259B kokonikimasu, kokonimairimasu上 264①A sujukurukara
 264①B sujukimasukara
 申し出 260A motfimafo:上, motfimasu 260B motfimafo:, omotfisimasu上共
 262A agemafo: 262B sasiagemasu
 形容詞 2440 samuina, sibareruna注 244A samuidesune, sibaretana
 244B osamu:gozaimasu共, sibaremasitane
 名詞述語 2480 ija jakubadenai, ija jakubazanai 248A ija jakubazanaijo
 248B ija jakubadenaidesujo, ija jakubadearimasen
 261A mezurafi:hondane 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakai 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodesu 243B watafinomonodesu
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubani 245②O iatarana:
 245②A iatarane: 245②B iatarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ×ohajo:注 238 gokuro:注1, gokuro:san注1,
 gokuro:sandesu注2 239 konnitsiwa 240 ×obandesu注, obandesita上少,
 obandegozaimasu上少, obandegozaimasita上

179454 北海道登別市中央町4丁目

質問 2460 omaedokoikunojo 246A dotsiraeikimasuka
 246B dotsiraeoideninarimasuka注 249A utsiniorimasuka
 249B utsinioideninarimasuka注 250A kokonikimasuka
 250B kokonioideninarimasuka注 251A sitteorimasuka
 251B sitteorimasuka 252A kakimasuka 252B okakisimasuka
 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nanioiwaremasitaka
 254B nantoiwaremasitaka 265 utsiniiiruka 267 ikunokana:
 命令 255A kitekudasai 255B gosokuro:onegaimo:siagemasu 256A itekudasai
 256B oideninattekudasai注 257A juquinasai 257B juquinasai 266 ike,
 ikijagare古注, omaenokaodaramitakunai
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 N: ikwjo: 247A ×N: kjo:ikimasu 247B ×N:: kjo:mairimasu
 258A utsiniorimasu 258B utsiniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonikimasu 264①A swgukimasukara 264①B swgukimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B motteagemafu: 262A agemafo: 262B sasiagemafu:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune:, samuidesuna 244B samuidesuna:,
 samuidesune:
 名詞述語 2480 ija: sijakwsodenaiwa: 248A ija: sijakwsodenaideswjo:
 248B ija sijakwsodearimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A anatanokasadesuka 242B anatanokasadesuka
 2430 orenokasada注 243A watakwsinokasadesu, watakwsindesu
 243B watakwsinokasadesu注

間投 245①O sijakwso注 245①A sijakwso注 245①B sijakwso注 245②O ittena:
245②A ittene 245②B ittene
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jo:kuse:gademasune 239 konnitsiwa:注1,
gomenkudasai注2 240 obandegozaimasu

179994 北海道静内郡静内町旭町

質問 246O dokoeikundai 246A dotsiranoho:eikarerundesuka
246B dotsiranoho:eikarerundesuka,dotsiranoho:eiqtekorarerundesuka
249A utfiniorimasuka 249B utfiniorimasuka,utfinioidedesuka
250A kokonikuruka,kokonikurundesuka 250B kokonikitekudasarudaro:ka
251A siqtemasuka 251B siqtemasuka 252A kakuno
252B okakininarundesuka 253A taberuno 253B tabeteirarerundesuka
254A nantei:masitaka 254B nanteoqsaqtandesuka 265 utfiniirukainaika
267 ikarerundesuka
命令 255A kinasai 255B oidekudasai 256A oqtekudasai 256B oqtetekudasai
257A ikeja 257B iqtekudasai 266 ikeja:
依頼 263A toqtekudasai 263B toqtekudasai 264②A maqtekudasai
264②B omatsikudasai
断定 247O un iakara,un ikujo 247A hai otakueukagaisimasu,hai ikimasu
247B hai ukagaisimasu 258A utfiniorukara 258B utfiniorimasukara
259A kokoekimasu 259B kokoekimasu 264①A sugukurukara
264①B sugukimasukara
申し出 260A motsiajerukara 260B motsiajemasukara 262A oajefimasu
262B oajefimasu
形容詞 244O samuina: 244A sibaremasu,samukaqtadesune 244B samukaqta,
samuidesune
名詞述語 248O ija jakubadenaizo 248A ija jakubadenaidesujo
248B ija jakubadenaidesujo 261A mezurasiihondesune
261B mezurasiihondesune
代名詞 242O omaenomonoka 242A antanofinamonodesuka
242B taifo:nomondesuka,dannanomonodesuka 243O orenoda,orenda
243A zibunnomondesu 243B watafinodesu
間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
245②O iqtarana: 245②A iqtarane: 245②B iqtarane:
挨拶 237 ohajo: 238 ja: gokuro:sandesune,ja: gokuro:sandana
239 gomenkudasai 240 obandesita

180180 北海道上川郡上川町花園町

質問 246O oidogoiwunda 246A dogoikwno: 246B dotsiraeoidedesuka
249A utfiniorimasuka 249B oideninarimasuka 250A kimasu:→
250B oideninarimasuka 251A sitteru:→ 251B sittemasuka,sitteimasuka
252A ×dajimasuka,kakimasu:→ 252B ×odafininarwndefo:ka
253A panfokukai,taberu:→注 253B ×panfokwdefo:ka,otabeninarimasuka

- 254A mo:ikkai, nantejuttandaro:, nanteittandaro:
 254B donojo:niiwaretandefo:ka 265 utsinioru- 267 ikundaro:na:,
 ikundefo:ne:注
- 命令 255A kitekudasai注 255B ×kotsiraedo:zo 256A do:zoitekudasai
 256B ×do:zoomatsikudasai 257A ittanai:desuwa
 257B oideninattarai:ndakedomo, oidekudasai 266 ike, ittesimae,
 mo:kuruna
- 依頼 263A sonohonoonenaisimasu, tottekuremasenka
 263B tottemoraemasendefo:ka 264②A mattekudasai
 264②B omatsisitekudasai
- 断定 2470 o: ikuwa 247A aswikimasuwo, hai ikimasu 247B hai ikimasu注
 258A ieniimasukara 258B utsiniorimasukara 259A kokonikimasu
 259B kokoekimasu 264①A suwukurundakara
 264①B suwumierutoomo:ndakedo
- 申し出 260A motsimasuwa 260B ×atodeotodokisimafo:注, omotsifimasuwa
 262A aemasuwa 262B ×do:zokoreoomotsikudasai
- 形容詞 2440 sibaretanasamwina- 244A samugattane:, samwine:
 244B sibaremasitane:, samugunarimasitane:
- 名詞述語 2480 arja:jakubadenaiwa, ija: jakubadenaiwa
 248A ija: jagubadenaijo 248B ija jakubadenaindesukedomo
 261A mezwrafiihondane: 261B mezwrafiihondesuwa, mezwrafiihondesune
- 代名詞 2420 oikoreomaetokonokasaka 242A koreotakunokasadesuka
 242B korewaotakunokasadefo:ka 2430 oikoreorendazo
 243A korewutsinokasada 243B korewawtsindagedomo
- 間投 245①O jakuba注, jakubae注 245①A jakubae注 245①B jakubae注
 245②O ×ittekitawa:, ittekitarana:注 245②A ittekitandagedomo注
 245②B ittekitandagedomone:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwa:gokuro:san注 239 gomennasai
 240 obandegozaimasu

180712 北海道網走郡字藻琴

- 質問 2460 doko^eiku 246A doko^eikuno 246B dotsiraedesuka, dotsiraeikimasuka
 249A utsiniiiru 249B utsiniioidedesuka 250A kokonikimasuka, kurw:-
 250B kokonikoraremasuka 251A sitteru-注, sittemasu-
 251B gozonzidesuka 252A kakimasu-, kakimasuka 252B kakaremasuka
 253A tabemasuka, tabemasu- 253B taberaremasuka 254A nantoi:masita-,
 nantoi:masitaka注 254B nantoiwaremasitaka, nantooofsaimasitaka
 265 utsiniiiruno 267 ikunokana注, iku-注
- 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A inasai 256B irasitekudasai
 257A ikinasai 257B ojwukinasai 266 ittshima
- 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
- 断定 2470 n iku 247A un ikujo 247B hai ikimasuwo 258A ieniimasu

258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfiitafimafo: 262A agemafo:
 262B oageitafimafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B samwidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubaza:nai 248A ija jakudewanaijo
 248B ija jakubadewaarimasen 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:hondegozaimasune
 代名詞 2420 omaenokasa, omaenokasaka 242A anatanokasa
 242B otakunokasadesuka 2430 oreno 243A watafinokasadesu
 243B watafinomonodesu, watafinokasadesu
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A ittarane 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasumo:odekakedesuka 238 ifso:kemme:desune:,
 gose:ndemasune:, gambatteruna: 239 gomejkwadasai,
 konnitfiwaozamaformasu 240 kombanwa注, obandesu多

183520 北海道足寄郡陸別町字陸別

質問 2460 dokoejukuno 246A dokoejukwnodesuka, dokoejukimasuka
 246B kjo:wadokoedekakeraremasuka, kjo:wadokoejukimasuka
 249A utfiniorimasuka注1, utfiniimasuka注2
 249B xowtfinizaitakudefo:ka, owtfiniorimafo:ka 250A kokonikimasuka
 250B kokoekoraremasuka 251A sitteimasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoiwaremasitaka, nantoi:masitaka
 254B nantoiwaremasitaka 265 utfiniirukai多, utfiniimasuka,
 utfiniorimasuka上 267 ikunokana:, ikundaro:ka, ikwadaroka
 命令 255A kimasenka注, koraremasenka注 255B kimasenka注, koraremasenka注
 256A itekwadasai注 256B itekwadasai注 257A ikinasai
 257B ikaretarajoitoomoimasu注 266 ikinasai注
 依頼 263A tottekwaremasenka 263B tottekwaremasenka, totteitadakemasenka
 264②A mattekwasai 264②B mattekwasai, matsinegaemasenka
 断定 2470 un ikwojo 247A hai ikimaswojo 247B hai owkagaisimaswojo
 258A utfiniimasu, utfiniimaswojo 258B utfiniorimasukara
 259A kokoekimasu, kokoekimaswojo 259B kokoemairimasu
 264①A sugwnikimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motfimafo:, motfimasu 260B omotfisimasu 262A jarimafo:,
 agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 fibareruna:, samwina 244A samwidesune:, fibaremasune:
 244B samwidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewaarimasenjo注
 248B ija asukowajakubadewaarimasen注 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:hondesune:, mezwrafi:gohondesune:注

代名詞 2420 korjaantanokasaka 242A korewaanatanokasaka注,
 korewaanatanokasadesuka注 242B anatanokasadeſo:ka
 2430 konokasawaorenoda, konokasawabokunoda
 243A korja:wataſinokasadesu, korewabokunokasadesu
 243B konokasawawataſinokasadesu, konokasawabokunokasadesu
 間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 ittarana:
 245②A ittekitara, ittara 245②B ikimaſitarana注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kopnitiſiwa, iſſo:kemme:jattemasune:
 239 gomenkudasai多注1, kopnitiſiwa注1, goſuſinimasu注2,
 ja:kopnitiſiwa注3 240 obandesu多, kombanwa

185185 北海道上川郡清水町神居第1線

質問 2460 doko^eikuno^o注 246A dokoeikundesuka 246B dokoeiraffarundesuka
 249A ieniimasuka^o 249B oieni^ooraremaſo:ka 250A kokonikimasuka
 250B kokoniraffaimaſo:ka注, kokonoideninarimasuka 251A ſittemasuka^o
 注 251B ſitteraffaimasuka, ſitteraffaimaſo:ka注 252A kakimasuka^o
 252B okakideſo:ka 253A tabemasuka 253B meſiagarimasuka
 254A nantoi:maſita^o注 254B nantooſſaimaſita^o注 265 utſiniirukai
 267 iraffarundaro:ne:

命令 255A kitekudasai注 255B irafitekudasai 256A itekudasai注
 256B itekudasai注 257A ikinasai 257B iraffai 266 itteſimae

依頼 263A tottekuremasenka注 263B otorinegaenaideſo:ka 264②A mattekudasai
 264②B omatſikudasai, omatſininattekudasai

断定 2470 m^o:^o ikujo: 247A ikimasujo, hai ikimasujo
 247B hai ozamaitaſimasu 258A utſiniimasu注 258B utſiniorimasu
 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara
 264①B sugumairimasukara

申し出 260A motſimaſo:ka 260B omotſiitaſimaſo: 262A agemaſo:
 262B ſaſiagemaſo:

形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B samuidesune:注

名詞述語 2480 ija^o jakubadenai^o 248A ija jakubadewanaidesune:
 248B ija: jakubadewanaidesune:注 261A mezuſaſi:hondesune:
 261B mezuſaſi:hondegozaimasune:~

代名詞 2420 korewaomaenokasaka 242A korewatanabesannokasadeſo:ka注1,
 otakunokasadeſo:ka注2 242B korewaanatanokasadenaindeſo:ka,
 korewaanatanokasadeſo:ka 2430 korja:orenoda
 243A ×korewawataſinodesu注1, korewaorenodesu注2
 243B korewawataſinokasadesu

間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubani, jakubanine: 245①B jakubani注,
 jakubae注 245②0 ittarana: 245②A ×ikimaſitarane:, ittarane:注
 245②B ikimaſitara, ikimaſitarane:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 iſſokemme:desune:~注1, ſe:gademasune:注2
 239 gomenkudasai注1, kopnitiſiwa^o注2, maidosandefita注3,

186554 北海道白糠郡音別町尺別

- 質問 2460 dokoeikwka 246A dokoeikwnodeswkane 246B dokoeikwnodeswka
 249A ieniorimaswka 249B oraremaswka 250A kokonikoraremaswka
 250B kokonikoraremaswka注 251A sitteimaswka, sitteimaswkane
 251B sitteorimaswkane注 252A kakimaswka 252B kakaremaswkane注
 253A tabemaswka 253B taberaremaswka 254A nantoi:masitaka
 254B iwaremasitaka 265 orwkane 267 ikwnodeso:ka注
 命令 255A kinasai 255B kitekwadasai 256A itekwadasai 256B ottekwadasai注
 257A ikinasai 257B ittekwadasai 266 ittesimae
 依頼 263A tottekwadasai 263B tottekwadasai注, トツクレマセンカ
 264②A mattetekwadasai, mattekwadasai 264②B omatsikwadasai
 断定 2470 wn ikwjo 247A asuwkagaimasu, zesiikwjo注 247B asumairimasu,
 aswikimasu 258A ieniimasu, ieniorimasu 258B orimasu注
 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu注 264①A surwkimaswkara
 264①B surwkimaswkara
 申し出 260A motsimaso: 260B motteagemasu 262A agemaso: 262B sasagemaso:上
 形容詞 2440 samwina: 244A samwideswne: 244B samwideswne注
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A arewajakubadewaarimasen,
 sorewajakubadearimasen注 248B jakubadewaarimasen
 261A mezwrafi:hondeswne 261B mezwrafi:hondeswne:注
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasakane 242B omaenokasadeswka
 2430 korewaorenoda 243A korewawatafinokasadesu注
 243B korewawatakwfinokasadesu
 間投 245①0 kjo:jakwbani注 245①A jakwbani注 245①B jakwbani
 245②0 ittarana: 245②A ikimasitarane: 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:odafimaswne:注 239 gomejkwadasai注1,
 fibarakwdesita注2 240 kombanwa:注

186821 北海道釧路郡釧路町昆布森

- 質問 2460 ome:dokosaikwnda 246A kjo:dottsinoho:saiguno:
 246B kjo:dotfiranoho:eoideninarimaswka 249A wtsiniimaswka
 249B kjo:jo:giarwndesugawtsiniorimaswkaowkagaisitaindeswkedomo
 250A kokonikimaswka 250B kokonikimaswka注 251A sittemaswka
 251B sittemaswka 252A kagwbeka 252B kakimaswka 253A tabemaswka,
 taberwbeka 253B tabemaswka 254A nantfwttabe
 254B Xnantoitakawakaranaindeswkedomo 265 eniirwka注
 267 ikwndabeka
 命令 255A koi, koideja 255B oidenasai 256A idekereja 256B idetekwadasai
 257A ikinasai 257B ittarado:deswka 266 ittesimae
 依頼 263A tottekurene:beka 263B tottekuremasenka 264②A mattedekere
 264②B mattetekwadasai

断定 2470 wn ikujo, wn igwigu 247A wn ikwtoomoimasukedomo
 247B hai owkagaiimasu 258A eniirudo 258B utfiniorimasukara
 259A kokosakurukarane 259B kokonikimasukara, kokonikimasujo
 264①A swgwkurwtoomo:kara 264①B swgwkurwtoomoimasukara
 申し出 260A mottejaru 260B motteagemaso:, motteagemasu 262A jaru
 262B agemasujo, agemasukarane
 形容詞 2440 samwinaoi 244A samwidesune: 244B ×kjo:wahontonianosamukute
 cidoidesune:
 名詞述語 2480 ijaija jakubadene:wa, ijaija jakubadene:dooi
 248A ija arewajakubadenaindeso: 248B ija jakubadenaitoomoimasukedo
 ne: 261A mezwasi:hondesune 261B swbarasi:i:hondesune注
 代名詞 2420 koreomainokasaka 242A koreantanokasadenaibeka
 242B koreantanokasadenaindaro:ka 2430 koreorenokasadadeoi
 243A konokasane:orenokasanandakedomo
 243B koreano:gibwnnokasanandesukedomo
 間投 245①0 jagubanina: 245①A jagubani注 245①B jakubanine:
 245②0 ittarana: 245②A ittekitandesu kedomone:
 245②B ittekitarako:jw:kotogaarimasitajo注
 挨拶 237 ohajo:, karadagwaigi:itsandaigo:bwka注 238 oi issu:kemme:dana:
 239 orimasitakakoppitsiwa, ija:genkideitakai注 240 doko:ittekimasita,
 dogosaittekitano, obandesu注

192005 北海道標津市標津町字標津

質問 2460 dokoikunda 246A dotsiraeikimasika 246B dotsiraeideninarimasuka
 249A utfiniorimasika 249B utfiniimasuka, utfinioideninarimasuka
 250A kokonikimasika 250B kokonioideninarimasuka 251A sitteimasika
 251B sitteimasuka 252A kakimasuka 252B kakundesuka 253A tabemasika
 253B ×panfogwudesuka, tabemasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantoo:saimasitaka 265 utfiniiruka, utfiniirwnoka, utfiniinnoka
 注, iruka 267 ikwnokana:
 命令 255A kitekwadasai注 255B irasitekwadasai, irasittekwadasai
 256A itekwadasai 256B itekwadasai 257A ittekwadasai 257B ittekwadasai
 266 ikijanare, ittfae
 依頼 263A tottekwadasai 263B tottekuremasenka 264②A mattekwadasai
 264②B mattekwadasai
 断定 2470 n: ikujo, n: ikwzo: 247A asitaanatanotokoroniwkaajimasu,
 asitawaanatanotokoroniwkaajimasu,
 n: asitaanatanotokoroniwkaajimasu,
 n: asitawaanatanotokoroniwkaajimasu,
 asitaanatanotokoroewkaajimasu, asitawaanatanotokoroewkaajimasu,
 n: asitaanatanotokoroewkaajimasu,
 n: asitawaanatanotokoroewkaajimasu,
 asitaanatanotokoroniigimasujo, asitawaanatanotokoroniigimasujo,

N: asitaanatanotokoroniigimaswjo,
N: asitawaanatanotokoroniigimaswjo, asitanatanotokoroegimaswjo,
asitawaanatanotokoroegimaswjo, N: asitaanatanotokoroegimaswjo,
N: asitawaanatanotokoroegimaswjo

247B nanzĩgorootakwewkañaimaswkara注 258A ieniimasw

258B ieniimaswkaramatteimasw注 259A kokonikimasĩ

259B kokonikimasĩkara 264①A siñwkimasĩkara 264①B ×jondekimaswkara
注

申し出 260A motfimafo: 260B motteikimasĩkara, motteikimasw 262A aņemafo:
262B safiaņemasw

形容詞 2440 samwina: 244A samwidesĩne: 244B samwidesĩne

名詞述語 2480 ija arewajakwbadewanaizo 248A ija arewajakwbadewanaidesĩ
jo 248B ija arewananinaninotatemonodeswkarakwbadewaarimasen
261A mezwrasĩihondeswne 261B ×taihenmezwrasĩ:nodetaihenbenkjo:ni
narimasita

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadeswka注

242B konokasawaanatanodeswka注 2430 orenoda 243A watasĩnokasadesĩ

243B watasĩnokasadeswkara

間投 245①O jagwbanina: 245①A jagwbani注 245①B jagwbani注 245②O ittarana:
245②A ikimasĩtara注 245②B ittara注, ikimasĩtara注

挨拶 237 ohajo:gozaimasw注 238 ja: gokuro:sandesita 239 gomeņkwadasai注 1,
daredaresaņņaorimaswka注 2, gofswzĩņņaorimaswka注 2
240 obandesĩtaimaockaeridesĩka

194262 北海道根室市昆布盛

質問 2460 dokoeikwnda 246A dokoeikwundesũka 246B dotsĩraeikwundeswka

249A ieniimaswka 249B wtsĩniorimaswka 250A kokonikimaswka

250B kokonikoraremaswka注 251A sitteimaswka 251B sitteoidedesĩka

252A kakimaswka 252B kaķwdefo:ka 253A tabemaswka 253B tabeteimaswka

254A nantoi:mafitaka 254B nantoitadefo:ka 265 ieniirwkai 267 ikwnda

命令 255A oide 255B oidenasai 256A inasai 256B itekwadasai 257A iķinasai
257B ittaho:gai:deso: 266 ike

依頼 263A tottekwrenaika 263B tottekwremasenķa 264②A mattetene:
264②B mattekwdasai

断定 2470 un ikwjo 247A hai ikimasw 247B hai ozamasasũteitadakimasw
258A ieniirwjo 258B ieniimasw 259A kurwjo 259B kokonikimasw
264①A sugkwurwkara 264①B sũgwkwimaswkara

申し出 260A tanakwkara 260B motfimafo: 262A jarwjo 262B aņemafo:

形容詞 2440 samwina: 244A samwideswne: 244B samwideswne:

名詞述語 2480 ija: jakwbadenai 248A ija: jakwbadewanaaijo

248B i:e jakwbadewanaideso:, i:e jakwbadewaarũmasen

261A mezwrasĩ:hondeswne: 261B mezwrasĩ:hondeswne

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadeswka 242B otakwnokasadefo:ka

2430 orenoda 243A orenodakedo 243B orenodesükeredo
 間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 ittarana:
 245②A ittarana: 245②B ittekitara注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 a: issokemme:desune:gokuro:sa:n注
 239 gomenkudasaito:sa:niruka注, gomenkudasaito:sa:nimasuka注
 240 obandesü

206807 沖縄県宮古郡多良間村字塩川

質問 2460 ndanke: 246A ndanke:gaikigumata 246B ndanke:gawa:l
 249A ja:nburan: 249B ja:nwa:ran: 250A kumanke:ku:n:
 250B kumanke:wa:ran: 251A si:bun: 251B si:wa:ri:n: 252A kaki:
 252B kakiwa:l: 253A fu:m: 253B nkagiwa:l: 254A nu:ti:ga:i:ta:l
 254B ×nu:ti:gawa:l:ta:l: 265 wa:ran: 267 wa:razi:
 命令 255A wa:l 255B ×fi:wa:l 256A wa:l 256B ×fi:wa:l 257A wa:l
 257B ×fi:wa:l 266 itsiappanaki
 依頼 263A turi:tura:salman 263B turi:fi:wa:ralman 264②A mati:ffi:wa:l
 264②B mati:ffi:wa:l
 断定 2470 n:n ikazi: 247A o:o ikazi: 247B o:o ikazi: 258A ja:nburazi:
 258B ja:nburazi: 259A kumanke:ku:zi: 259B kumanke:ku:zi:
 264①A sugukuttsiba 264①B sugukuttsiba
 申し出 260A mutazi: 260B mutafi:wa:rada 262A usagina: 262B usagina:
 形容詞 2440 pi:sa:l:na: 244A pi:sa:l:na: 244B pi:sa:l:na:
 名詞述語 2480 aran jakuba:aran 248A aran jakuba:aran
 248B aran jakuba:aran 261A mizirasifsumutsina:
 261B mizirasifsumutsina:
 代名詞 2420 uvvagasanana: 242A unzugasana:aran 242B unzugasana:aran
 2430 bagamunu 243A bagamunuariju: 243B bagamunuariju:
 間投 245①0 jakubanke:ra: 245①A jakubanke:ra: 245①B jakubanke:ra:
 245②0 ik^sitakana: 245②A ik^sitakana: 245②B ik^sitakana:
 挨拶 237 su:注1, ×unna:注2 238 patarakiwa:l:na: 239 su:注, unna注, uja注,
 anna注 240 su:注, ×unna注, uja注, ×anna注

207220 沖縄県八重山郡与那国町字与那国

質問 2460 maŋkija 246A maŋkiwarukaja 246B maŋkiwarukaja
 249A daniduwa:rukaja 249B daniduwa:rukaja
 250A kumaŋkiwai:siturarirukaja 250B kumaŋkiwai:siturarirukaja
 251A tsiwatana 251B tsiwatana 252A kakiwa:ruŋga 252B kakiwa:ruŋga
 253A kaiwa:runna 253B haiwa:runna 254A nundin:diwattana
 254B nundin:diwattana 265 daniwa:runna: 267 wa:rukaja
 命令 255A wa:ri 255B wa:ri 256A umiwa:ri 256B umiwa:ri 257A wa:ri 257B wa:ri
 266 hiranunna:
 依頼 263A tuiturasiwaini 263B tuiturasiwaini 264②A mattiwa:ri
 264②B mattiwa:ri

断定 2470 n: kundu 247A u: kungara 247B u: kungara 258A daniburug
 258B daniburug 259A kumangkikug 259B kumangkikug
 264①A mabitati:siwaru 264①B mabitati:siwaru
 申し出 260A mutug 260B mutug 262A ujan 262B ujan
 形容詞 2440 hisadudansuja 244A hisaŋ je: 244B hisaŋ je:
 名詞述語 2480 n:n: jakubaaranundu 248A n:n: jakubaaranundu
 248B n:n: jakubaaranundu 261A tsiruma:nusunutiduansuja
 261B tsiruma:nusunutiduansuja
 代名詞 2420 ndasanana 242A ndasanaduaiwa:rukaja
 242B ndasanaduaiwa:rukaja 2430 aŋamunudu 243A aŋamunudu
 243B aŋamunudu
 間投 245①O ju: 245①A NR 245①B NR 245②O ju: 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 uŋamu 238 kibaiwarundisa 239 daniwa:rukaja:
 240 daŋkiduwa:rukaja:

207469 沖縄県八重山郡竹富町字西表

質問 2460 dantiduo:rja: 246A dantiduihio:rune:ra:
 246B dantiduihio:rune:ra: 249A jananao:runne:ra:
 249B jananao:runne:ra: 250A kwattikiŋunna:
 250B kwattio:rito:runne:ra: 251A sinna: 251B sio:rito:rune:ra:
 252A kakiburja: 252B kakio:rito:rinne:ra: 253A ŋaibunna:
 253B o:rito:rinne:ra: 254A nu:didui:o:ttaga:
 254B nu:didui:o:ttane:ra: 265 jananao:ribunna: 267 o:rukkaja:
 命令 255A ku: 255B o:rito:ri 256A buri: 256B xmatfio:rito:ri 257A ihio:ri
 257B o:rito:ri 266 ihi:
 依頼 263A turihi:rja 263B turito:ri 264②A matfio:ri 264②B matfio:ranara:
 断定 2470 o: ihiga: 247A o: ihidusuju: 247B o: ihidusuju: 258A ja:nadubu:
 258B ja:nadubuju: 259A kwattidukju: 259B kwattidukju:
 264①A ku:dufa: 264①B ki:dufa:
 申し出 260A mutfio: 260B mutfioisana:ra: 262A oisa: 262B oisa:nara
 形容詞 2440 pi:saga: 244A pi:sadario:ruda: 244B pi:sadario:ruda:
 名詞述語 2480 aran makiaran 248A aran makime:aran 248B aran makime:aran
 261A mizirafi:hon jario:rura: 261B mizirafi:honjario:rura:
 代名詞 2420 urakasaaranna: 242A urakasajario:ranna:
 242B urakasajario:rito:ruarannera: 2430 ba:kasa 243A ba:kasaju:
 243B ba:kasaju:
 間投 245①O jakubatti 245①A jakubatti 245①B jakubatti 245②O iŋukkara
 245②A o:rukkara: 245②B iŋukkara
 挨拶 237 koina:ra: 238 gibario:runne:ra: 239 koima:
 240 nu:diduminatukimadinkumanaaraŋio:rune:ra:

207625 沖縄県石垣市字川平

質問 2460 dumaheduparja: 246A dumaheduonna 246B dumaheduo:rīne:ra

- 249A ja:nao:riunne:ra 249B ja:nao:riunne:ra
 250A kuma:heo:rito:runne:ra 250B kuma:heo:rito:rune:ra
 251A ssio:riun 251B ssio:riunne:ra 252A kako:runne:ra
 252B kako:runne:ra 253A oifo:riuru 253B oifo:riurune:ra
 254A anito:rottane:ra 254B anito:ro:ttane:ra 265 o:riun 267 o:rugaja:
 命令 255A tsikasana:ra 255B tsikasana:ra 256A ?o:rito:ro:rina:ra
 256B ?o:rito:ro:rina:ra 257A o:rito:ro:ri 257B o:rito:ro:rina:ra
 266 pari
 依頼 263A turihjo:rarunune:ra 263B turihjo:ranunune:ra
 264②A matsito:ro:rina:ra 264②B matsito:ro:runne:ra
 断定 2470 n: paruŋ jo 247A u: paruŋ ju: 247B u: parariŋ ju:
 258A ja:na:duuriju: 258B ×ja:na:dumatsiun ju: 259A kumahe:kĩŋ ju:
 259B kumahe:kĩndiduumuiruju: 264①A suguki:ki 264①B suguki:ki
 申し出 260A mutsasihjo:rina:ra 260B mutsasihjo:runne:ra 262A he:
 262B oisuŋ ju:
 形容詞 2440 pĩ:faso:ra: 244A pĩ:faɖuaruju: 244B pĩ:saaro:runne:ra
 名詞述語 2480 a:i jakubaaranu 248A a:i jakuba:aranuju:
 248B a:i jakuba:aranuju: 261A mizarasa:rusĩmutsĩdujaro:rinda,
 mizarafi:sĩmutsĩdujaro:rinda 261B mizarasa:rusĩmutsĩdujaro:rinda,
 mizarafi:sĩmutsĩdujaro:rinda
 代名詞 2420 uwa:sana 242A uwa:sanaduarorune:ra, uwa:sanadujarorune:ra
 242B uwa:sanaduarorune:ra, uwa:sanadujarorune:ra 2430 ba:munu
 243A ba:munuju: 243B ba:munuju:
 間投 245①O jakubahe:du 245①A jakubahe:du 245①B jakubahe:du
 245②O parariɖara:da: 245②A parariɖara:da: 245②B parariɖara:da:
 挨拶 237 kujonna:ra 238 sikattukĩbaro:riso:注, sikattukĩbaro:riso:re:注
 239 kījonna:rakījonna:ra, taron o:ranune:ra, kifaba:dukĩ:uruduju:
 240 kījonna:ra, dumaheduonne:ra

207696 沖縄県石垣市字石垣

- 質問 2460 zĩnkaiduikja 246A zĩmakaidu?o:rune:ra 246B zĩmakaidu?o:rune:ra
 249A ja:ŋga?o:runne:ra 249B ja:ŋga?o:runne:ra
 250A kumakai?o:runne:ra 250B kumakai?o:runne:ra 251A bagaro:rune:ra
 251B bagaro:rune:ra 252A ×idafo:rune:ra 252B kako:runne:ra
 253A ?o:fo:rune:ra 253B ?o:fo:rune:ra 254A no:dedu?izo:tane:ra
 254B no:deduanko:tane:ra 265 jaŋga?o:run 267 ?o:ruŋkaja:
 命令 255A tsikasane:ra 255B ?o:rito:ri 256A ?o:rito:rijo: 256B ?o:rito:rijo:
 257A ?o:rito:rana:ra 257B ?o:rito:rana:ra 266 hari
 依頼 263A turihjo:rana:ra 263B turitabo:rana:ra 264②A matsito:rana:ra
 264②B matsito:rana:ra
 断定 2470 ?n: harun, ?n: ikun 247A ?o: ?o:runne:ra 247B ?o: ?o:runne:ra
 258A ja:ŋgadu?urĩju: 258B ja:ŋgadu?urĩju: 259A kumakaikĩ:ŋ ju:
 259B kumakaikĩ:ŋ ju: 264①A suguki:ki: 264①B suguki:ki:

申し出 260A mutana:ra 260B mutsio:sana:ra 262A ?o:sana:ra 262B ?o:sana:ra
 形容詞 2440 pi:sa:sai:ra 244A pi:sa:ro:rune:ra 244B pi:sa:ro:rune:ra
 名詞述語 2480 a:i jakuba?ara:nu 248A a:i jakuba?aranuju:
 248B a:i jakuba?aranuju: 261A mizaraſi:hondujaro:rjanra
 261B mizaraſi:hondujaro:rjanra
 代名詞 2420 wa:sanadujaru 242A wa:sanadujaro:rune:ra
 242B wa:sanadujaro:rune:ra 2430 ba:munudujaru
 243A ba:munudujaro:rune:ra 243B ba:munudujaro:rune:ra
 間投 245①O jakubakai 245①A NR 245①B NR 245②O ikukendu 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 kujo:na:ra, uko:rittane:ra 238 haigibariduuritte: 239 kujo:na:ra
 240 kujo:na:ra

207698 沖縄県石垣市字宮良

質問 2460 zimage:duparu 246A zinge:duo:rune:ra 246B zinge:duo:rune:ra
 249A ja:ŋgeo:runne:ra 249B ja:ŋgeo:ritabo:runne:ra 250A kumage:o:run
 250B kumage:o:runne:ra 251A sfo:rinne:ra 251B sfo:rinne:ra
 252A kako:runne:ra 252B kako:runne:ra 253A ujoφo:runne:ra
 253B ujoφo:runne:ra 254A no:diduiŋo:tane:ra 254B no:diduiŋo:tane:ra
 265 ja:ŋgao:ruŋ 267 o:rukaja:
 命令 255A tsika:suna:da 255B o:ritabo:ra:da 256A o:ritabo:ri
 256B o:ritabo:ri 257A o:riho:ri 257B o:ritabo:ri 266 pari
 依頼 263A turiho:ri 263B turiho:ri 264②A mattſitabo:ri 264②B mattſitabo:ri
 断定 2470 ?n: parun 247A ?u: parun ju: 247B ?u: parun ju: 258A urun ju:
 258B urun ju: 259A kumage: kŋ ju: 259B kumage:kŋ ju:
 264①A sugukisita:sukundu 264①B sugukisita:sukundu
 申し出 260A mutsana:da 260B mutsana:da 262A ujo:ha: 262B ×ujoho:ri注
 形容詞 2440 pi:sadarjanna: 244A pi:sadaruju:, pi:ſaŋ ju: 244B pi:sadaruju:,
 pi:ſaŋ ju:
 名詞述語 2480 a:i jakubaaranu 248A a:i jakubaaranuju:
 248B a:i jakubaaranuju: 261A migiraſi:hoŋ junna:
 261B migiraſi:hondujaro:rjanna:
 代名詞 2420 wa:sana: 242A wa:sana:dujaro:dune:ra
 242B wa:sana:dujaro:dune:ra 2430 ba:munu 243A ba:munuju:
 243B ba:munuju:
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O jo: 245②A ju: 245②B ju:
 挨拶 237 kujo:mana:ra 238 gŋbarin, gŋbaritteju 239 kujo:mana:ra
 240 kujo:mana:ra

208516 沖縄県八重山郡竹富町字古見

質問 2460 tsumangaiduikja: 246A tsumangaiduo:runne:ra:
 246B tsumangaiduo:ritaborunne:ra: 249A ja:na:burun
 249B ja:na:warinira: 250A kumangaiwarun 250B kumangaiwarun
 251A wakariwarun, 251B wakariwarun, 252A kakiwarja: 252B kakiwarja:

253A nikiwarun 253B nikiwarun 254A nu:tiduaiwattara:
 254B nu:tiduaiwattara: 265 ja:na:o:riburun 267 warungaja:
 命令 255A wa:rja: 255B wa:rja: 256A wa:riburja: 256B wa:riburja: 257A wa:ri
 257B wa:ri 266 pari
 依頼 263A turihi:waranu: 263B turihi:waranu: 264②A matsiwarja:
 264②B matsiwarja:
 断定 2470 n: parundura: 247A o: parun ju: 247B o: parun ju:
 258A janaduburu: 258B janaduburu: 259A umangaikun 259B umangaikun
 264①A o:ridusiba: 264①B o:ridusiba:
 申し出 260A mutsiuifira: 260B mutsiuifira: 262A uifira: 262B uifira:
 形容詞 2440 pi:saruna: 244A pi:saruna: 244B pi:saruna:
 名詞述語 2480 a:i jakubajaanun 248A a:i jakubajaanun
 248B a:i jakubajaanun 261A mizurasi:sumutsudujariwarianna:
 261B mizurasi:sumutsudujariwarianna:
 代名詞 2420 da:sana 242A da:sanadujariwa:ru 242B da:sanadujariwa:ru
 2430 ba:munu 243A ba:munudujaru 243B ba:munuju:
 間投 245①0 jakubangaijo: 245①A jakubangaijo: 245①B jo: 245②0 ikitarajo:
 245②A ikitarajo: 245②B jo:
 挨拶 237 kuinera: 238 hatakidufio:rune:ra: 239 kujonna:ra: 240 ta:dujaru:

208603 沖縄県八重山郡竹富町字竹富

質問 2460 maiduharija: 246A maiduo:rija: 246B maiduo:rija:
 249A ja:na:bunda: 249B ja:na:o:runda: 250A ko:inkunda:
 250B ko:in o:runda: 251A sinda: 251B sio:runda: 252A kaija:
 252B kaio:rija: 253A φainda: 253B ne:o:rinda:
 254A no:tti:duangutta:rija: 254B no:tti:duangzo:tta:ri:ja:
 265 ja:na:o:runda: 267 o:rija:
 命令 255A ku: 255B o:rito:ri 256A ku: 256B o:rito:ri 257A hari 257B o:ri
 266 hari
 依頼 263A turipjo:ri: 263B turipjo:ri: 264②A matfo:rito:ri
 264②B matfo:rito:ri
 断定 2470 ?Je: kuŋ 247A o: kuŋ ju: 247B o: kuŋ ju: 258A ja:na:dubura
 258B ja:na:duburuju: 259A ko:induku: 259B ko:induku:ju:
 264①A namao:ridu:rija: 264①B namao:ridu:rija:
 申し出 260A mutsu 260B mutsuju: 262A oisuna:ra: 262B oisuna:ra:
 形容詞 2440 pi:sasu: 244A pi:sadatsatta: 244B pi:sadatsatta:
 名詞述語 2480 aranu jakubaaranu 248A aranuju jakubaaranuju:
 248B aranuju jakubaaranuju: 261A mizirafihon ju:
 261B mizirafihonju:
 代名詞 2420 wa:sanada: 242A wa:sanadujario:da: 242B wa:sanadujario:da:
 2430 ba:sana 243A ba:sanaju: 243B ba:sanaju:
 間投 245①0 jakubai 245①A jakubai 245①B jakubai 245②0 hatta:ra:
 245②A hatta:ra: 245②B hatta:ra:

挨拶 237 kuja:nai:ra: 238 i:za:jo:i, amma:jo:i
239 maijo:rja:nui:garujarjo:da:注 240 NR注

208660 沖縄県八重山郡竹富町字黒島

質問 2460 ma:haduparura 246A ma:haduwa:ritabo:nne:ra
246B ma:haduwa:ritabo:nne:ra 249A ja:na:wa:ritabo:runne:ra
249B ja:na:wa:ritabo:runne:ra 250A kumahawa:ritabo:runne:ra
250B kumahawa:ritabo:runne:ra 251A zi:wa:ritabo:run
251B zi:wa:ritabo:run 252A hakiwa:rørrø注 252B hakiwa:rĩrrø
253A ŋkiwa:rĩrra 253B nkiwa:rĩrra 254A nu:ttiduiziwa:rĩtanne:ra
254B nu:ttiduiziwa:rĩtanne:ra 265 ja:na:wa:run 267 wa:rukaja:
命令 255A sukaisuna:ra 255B sukaisuna:ra 256A biriwa:ritabo:rijo:
256B biriwa:ritabo:rijo: 257A wa:ritabori 257B wa:ritabori
266 parupatunun
依頼 263A turitabo:ri 263B turitabo:riwa:ra 264②A matitabo:riju:
264②B matitabo:riju:
断定 2470 n: parundo:ra 247A o: paruŋ ju: 247B o: paruŋ ju:
258A ja:na:dubire:røju: 258B ja:na:dubire:røju: 259A kumaha:φuŋ ju:
259B kumaha:φuŋ ju: 264①A jagatihairiwa:riba
264①B jagatihairiwa:riba
申し出 260A mutizarudiju: 260B mutizarudiju: 262A ujasudiju:
262B ujasudiju:
形容詞 2440 pi:jarurø 244A pi:jaritabo:rura 244B pi:jaritabo:rura
名詞述語 2480 a:i jakuba:aranun 248A a:i jakuba:aranuŋ ju:
248B a:i jakuba:aranuŋ ju: 261A mizirafisi^mmutfiwa:nuwa:ra
261B mizirafisi^mmutfiwa:nuwa:ra
代名詞 2420 uba:sana 242A uba:sanaduaritabo:nne:ra
242B uba:sanaduaritabo:nne:ra 2430 ba:sana 243A ba:sanadunariburuju:
243B ba:sanadunariburuju:
間投 245①0 ju: 245①A ju: 245①B ju: 245②0 ju: 245②A ju: 245②B ju:
挨拶 237 ma:haduwa:ritabo:nne:ra注 238 patakiduwa:re:ru注 239 zari
240 mahaduwa:ritabo:nne:ra

209560 沖縄県八重山郡竹富町字波照間

質問 2460 zagarungiba 246A za:garuo:riba 246B zagaruo:riba
249A hi:na:dubu:na: 249B hi:na:duo:runa: 250A mogakĩna:
250B mogao:runa: 251A sifana: 251B ssio:runa: 252A hakiba
252B hakio:riba 253A fo:na: 253B nge:o:runa: 254A ?entara:
254B ?enio:tara: 265 hina:duo:runa: 267 o:rukaja:
命令 255A kuba: 255B o:ritabori 256A bure: 256B o:ritabori 257A n:giba
257B o:ritabori 266 ngangĩ:
依頼 263A turiki:fununa: 263B turitabori 264②A matsio:ritabori
264②B matsio:ritabori

断定 2470 n: ngundura: 247A o: ngun 247B o: ngun 258A hinadubo:
 258B hinadubo: 259A mogakun 259B mogakun 264①A jagatsio:rujugara:
 264①B jagatsio:rujugara:
 申し出 260A mutsun 260B mutsioisa: 262A ho:rja: 262B oisara:
 形容詞 2440 pisahadaro:ra: 244A pisahadaro:ra: 244B pisahadaro:ra:
 名詞述語 2480 ai jakubaaranu 248A ai jakubaaranu 248B ai jakubaaranu
 261A mizuraharusimutsijasitajo: 261B mizuraharusimutsijasitajo:
 代名詞 2420 da:sanana: 242A da:sanadujario:runa:
 242B da:sanadujario:runa: 2430 ba:sana 243A ba:sana 243B ba:sana
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O NR 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 da:za:garuoriba: 238 gibario:runa: 239 ssare:
 240 da:zagataruoriba:

214152 沖縄県平良市字大神

質問 2460 itankaituik̄itumata 246A itankaitumme:isamaï:re:
 246B itankaitumme:isamaï:re: 249A ja:ntuurama:ikumata
 249B ja:ntuurama:ikumata 250A umankaimmeik̄umata
 250B umankaimmeik̄umata 251A situuramaï 251B situuramaï
 252A kak̄iuramaure: 252B kak̄iuramaure: 253A p̄jausinna
 253B merituuramaï 254A nauti:tuaïriuramaï 254B nauti:tuaïriuramaï
 265 ja:n uramati 267 mmeïre:
 命令 255A mmeti 255B mmeti 256A uri:ramati 256B uri:ramati 257A mmeti
 257B mmeti 266 peri
 依頼 263A turifi:samati 263B turifi:samati 264②A matiuramati
 264②B matiuramati
 断定 2470 asi: ku:ti 247A asi: ku:ti 247B asi:ku:ti 258A ja:n urati
 258B ja:n urati 259A umankaiku:ti 259B umankaiku:ti
 264①A nnamak̄is̄imatajaripa 264①B nnamak̄is̄imatajaripa
 申し出 260A mutati 260B mutati 262A ujasiti 262B ujasiti
 形容詞 2440 p̄sikam 244A p̄sikam 244B p̄sikam
 名詞述語 2480 aran jakupa:aran 248A jakupa:aran 248B jakupa:aran
 261A pirumas̄ik̄is̄imuts̄ira: 261B pirumas̄ik̄is̄imuts̄ira:
 代名詞 2420 uyakasana 242A uyakasana 242B uyakasana 2430 akamunu
 243A akamunu 243B akamunu
 間投 245①O jakupankaina: 245①A jakupankaina: 245①B jakupankaina:
 245②O ik̄itika:na: 245②A ik̄itika:na: 245②B ik̄itika:na:
 挨拶 237 NR注 238 uyanaujutuaſi:re:ure: 239 ha:i 240 NR注

215017 沖縄県宮古郡伊良部村字仲地

質問 2460 nzankaigapju:ga 246A nzankaigaikamju:ga 246B nzankaigammiuga
 249A ja:nnumamjuïruga:i 249B ja:nnumamjuïruga:i
 250A kumankaimmju:gumataruga:i 250B kumankaimmju:gumataruga:i
 251A s̄i:z̄irumamij̄iruga:i 251B s̄i:z̄irumamij̄iruga:i

252A ka:mju:dusiga:i 252B ka:mju:dusiga:i 253A nkigirusuruga:i
 253B nkigirusuruga:i 254A no:ti:ganzamitsa:i 254B no:ti:ganzamitsa:i
 265 ja:nnumamju:gumataru 267 pi:igumata:
 命令 255A mmit:si 255B mmit:si 256A matamitsijo: 256B ×matamitsijo:
 257A ikamitsi 257B ikamitsi 266 piri
 依頼 263A tuifisamitsi 263B tuifisamitsi 264②A NR 264②B NR
 断定 2470 n: ikadi 247A o: ikadi 247B o: ikadi 258A ja:ndubu:
 258B ja:ndubu: 259A kumankaikudi 259B kumankaikudi 264①A NR
 264①B NR
 申し出 260A mutadi 260B mutadi 262A puri 262B puri
 形容詞 2440 pi:simununja 244A pi:simununja 244B pi:simununja
 名詞述語 2480 aran jakubaaran 248A aran jakubaaran 248B aran jakubaaran
 261A pirumasifunnja 261B pirumasifunnja
 代名詞 2420 ja:sanaru 242A ja:sanaruga:i 242B ja:sanaarannuga:i
 2430 a:munu 243A a:munu 243B a:munu
 間投 245①O jakubankai 245①A jakubankai 245①B jakubankai
 245②O ittiga:nja 245②A ittiga:nja 245②B ittiga:nja
 挨拶 237 ganzu:haramju:m 238 jagumipataratsimununja 239 ssare:i古
 240 ganzu:haramju:m注

215121 沖縄県平良市字下里

質問 2460 nzankai 246A nzankaijarja: 246B gammja:rja:
 249A ja:nduu:gamatana 249B ura:i:umuta 250A kumankaidukisimuta:i
 250B kumankaidummja:gunutana 251A sidu:bja:ja: 251B sidu:irabja:ja:
 252A kakigaraja 252B kakamaigaraja 253A ffo:nussa:i 253B nk:i:ginusa:i
 254A no:tigaazita:garaja: 254B no:tigaazama:taigaraja:
 265 ja:nnuura:igumuta 267 mmja:igumutagaja
 命令 255A k:ssai 255B mmja:t:si 256A uri:jo: 256B ura:t:sijo: 257A ika:t:si
 257B mmja:t:si 266 u:firu
 依頼 263A tuifi:za:nna 263B tuifi:sa:t:si 264②A matsifi:samatsi
 264②B matsifi:samatsi
 断定 2470 n: ikadi 247A n: ikisa:i 247B o: ikadi 258A ja:nduu:gumuta:i
 258B ja:nduu:gumuta:i 259A kumankaiku:di 259B ×kumankaikisuradi
 264①A nnamakisiga 264①B nnamakisiga
 申し出 260A mutadi 260B mutsiuisidi 262A uisidi 262B uisidi
 形容詞 2440 pi:simunuja: 244A pi:sipisimunuja: 244B pi:simunuja:s:i
 名詞述語 2480 a:i jakubaaran 248A aran jakubaaranniba
 248B aran jakubaaranniba 261A pirumasisisimutsuja:
 261B pirumasisisimutsuja:
 代名詞 2420 uvagasanana 242A uvagasanabja:ja: 242B undzugasanabja:ja:
 2430 bagamunu 243A bagamunuja:baju: 243B bagamunuja:baju:
 間投 245①O jakubakaija: 245①A jakubakaija: 245①B jakubakaija:
 245②O ikibaduja: 245②A ikibaduja: 245②B ikibaduja:

挨拶 237 azikunusa:rja:注, pazinusa:rja:注, zzo:kara:mma注
238 kibarinu:ra: 239 sari:si 240 azikunusa:rja:注, pazinusa:rja:注,
zzo:kara:mma注

215151 沖縄県宮古郡下地町字上地

質問 2460 nzankaijarja: 246A nzankaigammjamaija:
246B nzaŋkaigammjamaija: 249A ja:nnauramadja:n
249B ja:nnauramadja:n 250A kumaŋkaimmjadi 250B kumankaimmjadi
251A ssiduuramaï 251B ssiduuramaï 252A kakamaija: 252B kakamaija:
253A nkjagisamaï 253B nkjagisamaï 254A no:ti:gaazizamaïtai
254B no:ti:gaazizamaïtai 265 ja:n uramadi 267 mmja:igumatajarja:
命令 255A mmetŋi 255B mmeifi:samatŋi 256A matsiuramatŋi
256B xmatŋiuramatŋi 257A mmeifi:samatŋi 257B mmeifi:samatŋi 266 piri
依頼 263A turi:turasifi:samarja:n 263B turi:turasifi:samarurja:n
264②A matŋiuramaifi:samatŋi 264②B matŋiuramaifi:samatŋi
断定 2470 n: ikadi 247A u: ikadi 247B u: ikadi 258A ja:n uradi
258B ja:n uradi 259A kumankaiku:di 259B kumankaiku:di
264①A sugummeija: 264①B sugummeija:
申し出 260A mutŋikafi:ujasï 260B mutŋikafi:ujasï 262A ujasu 262B ujasu
形容詞 2440 piŋimunujaŋsa: 244A piŋiffanja:ŋanaŋiuramaïn
244B piŋiffanja:ŋanaŋiuramaïn
名詞述語 2480 a:i jakuba:aran 248A a:i jakuba:aran 248B a:i jakuba:aran
261A piŋumasïsimutŋiira 261B piŋumasïsimutŋiira
代名詞 2420 uvvagasana 242A ŋu:gasana:注 242B ŋu:gasana 2430 ba:gasana
243A ba:gasanajaribaira 243B ba:gasanajaribaira
間投 245①0 jakubankaiduira 245①A jakubankaiduira 245①B jakubankaiduira
245②0 ikibaduira 245②A ikibaduira 245②B ikibaduira
挨拶 237 zo:karamaikariuramaïm 238 sa:diŋi:uramaïm 239 tŋa:birasai古注
240 paziridusamaï

260890 北海道奥尻郡奥尻町字奥尻

質問 2460 donsaigundaba 246A dogoeiguno共, dogosaigundaba
246B dogoeigundesuka, dogoeiguno多 249A ieniimasuka
249B ieniorimasuka 250A kogonikuruga 250B kogonikimasuka
251A wagaqterugaja 251B ŋiqteimasuka 252A kagimasuka 252B kagimasu
253A ku:ga:ja: 253B tabemasuka 254A nanteiqtagaja
254B nantoi:maŋitaka 265 eniirugaja 267 igundabena:
命令 255A koi 255B kinasai, kitekudasai上 256A idekerebai:na:
256B idekudasai 257A ige 257B iqtekudasai 266 kenzukare
依頼 263A toqtekere 263B toqtekudasai 264②A maqtekere 264②B maqtekudasai
断定 2470 un iguga多, un igujo少 247A un igujo 247B un igimasu
258A eniirudo: 258B eniirukara 259A kosakurudo: 259B kokoekimasu
264①A suŋukurukara 264①B suŋukimasukara

申し出 260A moqtejaru 260B moqteanemasu 262A anjeru 262B anemasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune共 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jagubadene: 248A ija jagubadearimasen共
 248B ija jagubadaarimasen 261A mezurafi:hondana:
 261B menzurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A bokunoda共 243B wadafinokasadesu
 間投 245①O jagubani 245①A jagubae 245①B jagubae 245②O iqtarana:
 245②A iqtarane: 245②B iqtarane:
 挨拶 237 ohajo:注 238 iqfo:kemme:dana:,konnitfiwa上 239 gomenkudasai,
 oi idagaja注 240 obandesu

270162 北海道山越郡八雲町浜松

質問 2460 dogosaigu 246A dokoeodekakedesuka共 246B dokoeodekakedesuka共
 249A jeniimasuka 249B ieniorimasuka 250A kokoekimasuka
 250B kokoekimasuka 251A siqterukai 251B gozonzidesuka共
 252A kakimasuka 252B kakundesuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantfu:ta: 254B nanteiqtandesuka 265 irugai,ud3iniirugai
 267 ikundaro:,ikunoka
 命令 255A kinasaija,joqtaho:ngai: 255B oidekudasai 256A inasai
 256B itaho:ngai:defo: 257A iqtaho:ngai:wa 257B iqtaho:ngai:defo:
 266 igijaqare
 依頼 263A toqtekureja注,toqtetfo:dai 263B toqtekudasai 264②A maqtekureja
 注 264②B maqtekudasai
 断定 2470 un igujo 247A ozamasimasu,un ikimasu誘
 247B ozamasafiteitadagimasu,ozamasimasu考 258A utfiniirujo注,
 utfiniimasu 258B utfiniorimasu 259A kokonikurujo注,kokonikimasu
 259B kokoekimasu注 264①A imasunukurukara 264①B sunukimasukara
 申し出 260A moqteanemafo: 260B motfimafo: 262A anjeruwa 262B anemasukara
 形容詞 2440 samuina:,sibareruna: 244A samuidesune 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jagubadenaisa 248A ija jagubadenaiwa
 248B ija jagubadenaidesujo 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antadokonokasaka 242B otakunokasadesuka
 2430 orenoda 243A utfinodesu 243B utfinodesukara
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubae 245②O iqtarana:
 245②A iqtarane: 245②B iqtarane:
 挨拶 237 ohajo: 238 ija gokuro:san,gambaqterune: 239 gomenkudasai
 240 obandegozaimasu

272025 北海道爾志郡乙部町字元町

質問 2460 dogosaigunoga 246A dogoeikundesuka 246B dokoeikundesuka
 249A utfiniorimasuka 249B utfinioraremasuka 250A kokonikimasuka

250B kogonikoraremasuka 251A sittemasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B kakimasuka注 253A tabemasuka 253B tabemasuka,
 taberaremasuka少 254A nantoi:masitaka, nantoittandesuka多
 254B nantoittandefo:ka 265 utfiniimasuka 267 ikunoka
 命令 255A oidekudasai共 255B oideninattekudasai共 256A itekudasai
 256B idekudasai 257A ittekudasai 257B ittekudasai 266 kenzukattefima
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai共 264②A mattedekudasai
 264②B mattedekudasai
 断定 2470 iguigu注 247A jugimasu注 247B ikimasu, jugaitemoraimasu上
 258A ieniorimasu 258B utfiniorimasu 259A kogonikimasu
 259B kogonikimasu 264①A sujukaittekurukara 264①B mo:sujukimasukara
 申し出 260A motteagemasuka 260B motasedekudasai 262A aņemafo:
 262B aņemafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 jakubadenaijo注 248A jagubadenaidesujo 248B jagubazanaidesu
 261A mezurasuihondesune 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omainokasaga 242A antanokasaga 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A wadafinokasada 243B wadafino, boguno
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ikimasitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa少, o: issokemmeda:na:多
 239 gomeņkudasai, konnitsiwa 240 obandegozaimasu

272267 北海道亀田郡七飯町字本町

質問 2460 dogosaegū 246A dotsiiegū 246B dotsiiegimasūka 249A e-niēmasūka
 249B e-niorimasūka 250A kogonikūrūgaē 250B kogonikimasūka
 251A oboederūga 251B oboedemasūka 252A kagūgaē 252B kagimasūka
 253A tabederūgaē 253B tabeteēmasūka 254A nanijū'ta多, na'nejū'ta
 254B na'tei-masitaka 265 e-niirūga 267 egū'dabe-
 命令 255A kitarajogabe 255B kitekūdasae 256A etekere 256B etekūdasae
 257A egebaē-no- 257B egebaē-ndesūjo 266 ege-
 依頼 263A to'tekero 263B to'tekūdasae 264②A ma'tekūre 264②B ma'tekūdasae
 断定 2470 n egūjo 247A n egūjo 247B n egimasūjo 258A e-niērūjo
 258B e-niorimasū 259A kogonikūrūjo 259B kogonikimasū 264①A sūgūkūrū
 264①B sūgūkimasū
 申し出 260A mo^dzūga 260B mo^dzīmafo- 262A kerūjo 262B agemasūjo
 形容詞 2440 samī-na- 244A samūēne- 244B samūēdesūne-
 名詞述語 2480 ija jagūbadene- 248A ija jagūbadene- 248B ija jagūbadenaējo
 261A me^dzūrafi-hoⁿdana- 261B me^dzūrafi-hoⁿdesūne-
 代名詞 2420 ome-nokasaka 242A aⁿtanokasaka 242B aⁿtanokasadenaēka
 2430 orenoda 243A orenoda 243B wafinoda
 間投 245①O na- 245①A na- 245①B ne- 245②O na- 245②A na- 245②B ne-
 挨拶 237 ohajo-go^dzaemasū 238 ertfo-keⁿme-desūne- 239 gomeⁿkūdasae

273406 北海道亀田郡榎法華村島泊

- 質問 2460 dogosaitekuruba: 246A dogosaiguno 246B dogomadeitekuruno
 249A eniiruga 249B uziniirunogai 250A iruga:ja: 250B kogonikimasuka
 251A oboideruga 251B fitteimasuka 252A kagimasuka 252B kagimasuka
 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nantojuttaga, nantoi:masitaga
 254B nantoi:masitaga 265 ieniiruno:, eniiruga: 267 igutena:多,
 igunoga:
- 命令 255A kitaraigabe: 255B kitaraigabe:, kimasenka注 256A idekurenega多,
 inasai' 256B idekudasai 257A itteminasai, iginasai
 257B ittemidaraindene:ga, ittarai:defo:注 266 itesimae, kenzugare,
 igiijagare
- 依頼 263A totekudasai 263B tottekuremasenka 264②A mateinega:,
 mattedekenega: 264②B mattedekudasai
- 断定 2470 un iguigu, o: igude: 247A un igujo 247B un igujo, nai igimasu
 258A uziniirukarana: 258B imasukara 259A kogonikurukarana:
 259B kogonikimasukara 264①A imasujukimasukara 264①B surukimasugara
- 申し出 260A motteiguze:, tanaideigude: 260B motteitteanemasu,
 tanaideitteanemasu多 262A jarude: 262B jarimasu, anemasu注
- 形容詞 2440 sumbareruna: 244A samuina:, subareruna: 244B samuina:,
 sibareruna:
- 名詞述語 2480 ija jagubadene:do: 248A ija jagubadene:do:
 248B jagubadenaijo:, ija jagubadearimaseⁿ注 261A mezurafi:hondana:
 261B mezurafi:hondanena:, mezurafi:hondane:, mezurafi:hondana:
- 代名詞 2420 omenokasaga 242A antauzinokasaga 242B antauzinokasadene:ga
 2430 oranokasadade:, orenodade:, oranoda 243A orenoda, oranoda
 243B orenoda
- 間投 245①O jagubasa 245①A jagubasa 245①B jagubani 245②O ittakena:
 245②A ittakena: 245②B ittakena:
- 挨拶 237 dogosaiguba:多, dogosaiguno:多, ohajo:gozaimafi
 238 nanijatterudaba:, nanijatteruna: 239 gomenkudasai,
 daresorenaimasenka 240 obandesu

274386 青森県下北郡大間町大字大間字狼丁

- 質問 2460 dogosaegūba 246A dogosaegū 246B dogosaegīmasū考新, dogoeegīmasū
 考新上 249A enīebega 249B ūdzūpīōrīmasūka新 250A kogosakūbega
 250B kogosakīmasūka新 251A obedeedaga 251B obedemasūka新
 252A kagūbeno 252B kagīmasūka新 253A kū:ga古, taberūga新 253B kūbega古,
 tabemasūka新 254A nante^fabeta 254B nantee:masūtaga新 265 enīerūga
 267 egūbegana:, egūbena
- 命令 255A kīse考誘 255B kīsamae考誘 256A ese 256B esamae 257A egase
 257B egasamae 266 etemare

依頼 263A toqtekese 263B toqtekesamae 264②A madzūdekese
 264②B maqtekesamae
 断定 2470 ū: egūdza 247A ū: egūsūke, hae egūsūke 247B hae egīmasū新
 258A epīerūsūte 258B ūdzūpīorīmasū新 259A kogopīkūrū
 259B kogopīkīmasū新 264①A sūṅūkūrūsūte 264①B sūṅūkīmasū新
 申し出 260A moqteegūsūte誘 260B modzūmasū新 262A kerū 262B aṅemasū新
 形容詞 2440 saⁿbīna 244A samūena 244B samūeno考
 名詞述語 2480 ja jagūbadenedza 248A ja jagūbadenae
 248B ja jagūbadearīmasen新 261A medzūrasūhondano
 261B medzūrasūhondesūna新
 代名詞 2420 omenokasaga考 242A <ナマエ>nokasadabega考注
 242B <ナマエ>sannokasadesūka考新注 2430 wanoda 243A orenoda
 243B orenokasadana:考
 間投 245①0 jagūbapīna 245①A jagūbapī 245①B jagūbapī 245②0 eqtakena
 245②A eqtakesa 245②B eqtarano考
 接撈 237 ohajo:godzaemasū考 238 eqfokenmedano:, eqfokenmedana:下注
 239 o:e edaga:注1, o: edaga:注2 240 obandegodzaemasū

 275110 北海道松前郡福島町福島
 質問 2460 dosaigu, dogosaigunda, dogoeigu新 246A dosaigu古, dogosaigunda
 246B dogosaiguno 249A eniibega, eniirudabega 249B ieniorimasuka新
 250A kogonikurundabega 250B kogonikurundeſo, kogonikimasuka
 251A omboidebega 251B omboideorimasuka 252A kagu 252B kaguno
 253A ku:ga 253B kundeſo:, tabemasuka 254A nantejuqtabe
 254B nantejuqtaga, nanteju:masitaga 265 eniirubega 267 igundabega誘
 命令 255A kitaraindene:ga 255B kinasai注 256A idaho:indene:ga
 256B idekudasai注 257A iqtaraindene:ga 257B iqtelkedasai,
 iqtaho:ṅaindene:ga 266 kenzugaqtaraigabe
 依頼 263A toqtekere下, toqtetſo:dai上 263B toqtetſo:dai上, toqtekudasai多,
 toqtekere下 264②A maqtekere 264②B maqtetſo:dai, maqtekudasai多
 断定 2470 un igunda 247A un igujo 247B un igimasu 258A eniiru
 258B uziniiru, uziniorimasu 259A kogonikuru 259B kogonikimasu
 264①A imakurukara 264①B suṅukimasukara
 申し出 260A moqtejaru 260B moqteaṅemasu 262A jaruwa 262B aṅemasu
 形容詞 2440 samuina:, sabe:na:参古 244A samuine:, sambi:ne:参, ſibarerune:参
 244B ſibaredane:, samuine:多, sambi:na:古
 名詞述語 2480 ija jagubadene 248A ija jagubadenendajo
 248B ija arewajagubadenenda: 261A mezurasi:hondana
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 omenokasadenega 242A omenokasadabe, ×kasadagane参
 242B antauzinokasadeſo:, omedauzinokasadeſo:, omahandanokasadeſo:
 2430 orenda 243A orainokasada 243B oredogonokasada
 間投 245①0 jagubae, jagubasa 245①A jagubae 245①B jagubae 245②0 iqtarana:,

iqtakjana: 245②A iqtakjana: 245②B iqtarana:

挨拶 237 ohajo:新, dogosaiqtekita古 238 ija gokuro:dana: 239 idaga注,
gomenasai, tagahafisanorimafitaga 240 maidoosewaninaqteimasu,
oidositagenkidaga注, obandesu新

275456 青森県下北郡大畑町大字大畑字本町

質問 2460 dogosaegũdo, dosaegũdo 246A dogosaegũdogodabe
246B dogosaegĩmasũka共 249A enĩebega 249B enĩemasũga考新共
250A kogosakũrũbega 250B kogosakĩmasũga考新共 251A oboedeebega
251B oboedeebega古, oboedeemasũga新共 252A kagũbega 252B kagũbega古,
kagĩmasũga新共 253A kũbega, taⁿberũbega新 253B taⁿberũbega, kũemasũga
新共 254A nanteetabega, nanteſabetabega多 254B nantee:masũtaga新共,
nanteſabemasũtaga多 265 enĩebega 267 egũbega
命令 255A kase, kasaeⁿ 255B kasamae 256A esaeⁿ 256B esamae 257A egasaeⁿ
257B egasamae 266 etemaredza
依頼 263A toqtekesaeⁿ 263B toqtekesamae 264②A maqtedekesaeⁿ
264②B maqtedekesamae
断定 2470 ũn egũdza 247A ũn egũsũte 247B ha egĩmasũ新共 258A enĩerũsũte
258B enĩerũsũte, enĩemasũ新共 259A kogosakũrũsũte
259B kogosakũrũsũte, kogosakĩmasũ新共 264①A sũŋũkũrũsũte
264①B sũŋũkũrũsũte
申し出 260A moqtekerũsũte 260B moqtekerũsũte 262A jarũsũte, kerũsũte
262B jarũsũte注
形容詞 2440 saⁿbĩna: 244A samũeno: 244B samũeno:
名詞述語 2480 ja jagũbadenedza 248A ja jagũbadene
248B ja jagũbadearĩmasen新共 261A meⁿdzũrasũhondaena
261B meⁿdzũrasũhondano注
代名詞 2420 nanokasadana 242A omenokasadabega 242B andanokasadenebega
2430 waenodadza 243A waenoda 243B waenoda注
間投 245①O jagũbasana 245①A jagũbasa 245①B jagũbasa 245②O etakjana
245②A etakjasa 245②B etakja
挨拶 237 ohajoasũ 238 ja: seaderũna, ja: keqpaterana 239 edabega
240 obandesũ

276166 青森県東津軽郡三厩村大字宇鉄字釜野沢

質問 2460 dogosaegũadado 246A dogosaegĩmasũka 246B dogosaegĩmasũka
249A enĩerũ 249B enĩemasũ 250A kogonĩkũrũga 250B kogonĩkũrũbega
251A obedeedaga 251B obedeemasũtaga 252A kagũga 252B kagĩmasũga
253A kũga 253B kũemasũga 254A nantejũtaga 254B nantee:masũtaga
265 enĩege 267 egũtejo
命令 255A koedza 255B kũrũejĩ古 256A erodza 256B edekũdasae 257A egedza
257B egũejĩ 266 eqtemare
依頼 263A totekerodza 263B totekũremasũga 264②A matekerodza

264②B matekūdasaē
 断定 2470 ū: egūdza, ū: egūwe 247A ū: egū 247B hae egīmasū 258A ejīerū
 258B ejīemasūkara 259A kogosakūrūhande 259B kogoekīmasūkara
 264①A emakūrūhande 264①B emakūrū
 申し出 260A moteegū 260B moteaḡemasū 262A kerū 262B kemasū
 形容詞 2440 saⁿbīdza 244A ×saⁿbīsūdana:注 244B ×saⁿbīsūdana:注
 名詞述語 2480 eja jagūbadenedzajo 248A eja jagūbadene 248B eja jagūbadene
 261A meⁿdzūrasūhondana 261B meⁿdzūrasūhondesū新
 代名詞 2420 nanokasadage 242A omenokasadage 242B omenokasadage
 2430 wanojada 243A wajaḡeta, wanojada 243B oranojadeatahande
 間投 245①0 jagūbasajo 245①A jagūbasa 245①B jagūbasa 245②0 etakjajo
 245②A eqtese, eqtesa 245②B etakjasū注
 挨拶 237 ohajo, ohajogodzaemasū 238 o:tawesūterage 239 kontsūwa:
 240 owandesū

276481 青森県下北郡川内町大字川内字田野沢

質問 2460 dogosaegū 246A dogosaegūjīsū 246B dogosaegūjīsū注
 249A ejīerūḡapīsū 249B ūdzūjīorīmasūka 250A kogosakūrūḡapīsū
 250B kogojīkīmasūka, kogojīoedepīnarīmasūka 251A sūqaterūḡapīsū,
 oboedeemasūka共 251B sūqteemasūka, godzondzidesūka共
 252A kagūḡapīsū 252B kagīmasūka 253A tabedemasūka 253B tabedemasūka
 254A nantee:masūtaga 254B nantee:masūtaga 265 ejīerūndaga
 267 egarērūnoga注, egūnodabegana多
 命令 255A kasamae 255B kītekūdasaē 256A edekesamae 256B edekūdasaē
 257A eqtahoe: 257B eqtaho:ḡae:desūjo 266 kedzūḡare
 依頼 263A tsoqtosūmasen注, toqtekesamae, toqtekūdasaē
 263B toqtekūremasenka 264②A maqtekūtasaē 264②B maqtekūtasaē
 断定 2470 ūⁿ egūegū 247A egīmasū注 247B egīmasū注 258A ūdzūjīemasū
 258B ūdzūjīemasū 259A kogojīkūrūjo 259B kogoekīmasū
 264①A sūḡūkīmasūkara共, sūḡūkūrūsūte 264①B sūḡūkīmasūkara共
 申し出 260A moqtejarūjo 260B motjīmafo:共 262A aḡemasū 262B aḡemafo:
 形容詞 2440 sabīna: 244A sabījīsū 244B sabījīsū
 名詞述語 2480 eja jagūbadene 248A so:dearīmasen注1, jagūbadearīmasen注2
 248B so:dearīmasen注, jagūbadearīmasen注 261A medzūrasūhondapīsū
 261B medzūrasūhondesūne共
 代名詞 2420 omenokasadene:ga 242A andanokasadene:ga
 242B andanokasadene:ga 2430 wanodadza 243A wadasūnodesū
 243B wadasūnodesū
 間投 245①0 jagūbasa 245①A jagūbasa 245①B jagūbasa 245②0 eqtarano:,
 eqtarana: 245②A eqtara 245②B eqtara
 挨拶 237 ohajo:godzaemasū 238 gokūro:sandesū 239 gomenkūdasaē注
 240 obandegodzaemasū

276513 青森県下北郡東通村大字蒲野沢字村中

- 質問 2460 dogosaegēba 246A dotsūraeegūdōgoda 246B dogomaⁿdedegagedogodabe
 249A e:nīerūga誘 249B ūdzūnjīemasūka 250A kogosakūrūga
 250B oedepīnarīmasūka 251A oboederaga 251B sūqteemasūka
 252A kaederūba 252B kaedemasūka 253A kūte:ga 253B tabedeemasūka誘
 254A nantesabeterabe 254B nantoeqteradabe 265 epīerūga 267 egūndabena
 命令 255A konagabega 255B oedenasaedza 256A esamaedja 256B esamaedja
 257A egedza 257B eqtahoegūnagabegana:,egasamae誘新 266 ege,
 eqtsūsūmae, kedzūgare誘古注
 依頼 263A totekerodza 263B totekerodza 264②A madzūdeedekerodja
 264②B maqteetekesamae
 断定 2470 ū: egūdja 247A ū: egūdo 247B ekītedomotera 258A epīerū
 258B ūdzūnjīesūdza 259A kogosakū:sūte 259B kogosaūgaemasūkara
 264①A emakū:sūte 264①B emakū:sūte, emakī:sūte
 申し出 260A moteegwa: 260B moqteaqemasū 262A kedeja:dza 262B aqemasūdza,
 aqerūdza
 形容詞 2440 samūgūnaqtana 244A ×samūkūtetaehendana注
 244B ×samūkūtesamūkūtetaehendana
 名詞述語 2480 jagūbadenedja 248A jagūbadenedja誘 248B ja: jagūbadenagaqta
 261A mīdagodonehondadza 261B mīdagodonehondadza
 代名詞 2420 omenodana:注, omenokasadaga 242A antanokasadabega
 242B omesamanokasadabega 2430 wanodadja 243A wasūnodadja
 243B wasūnodasūte
 間投 245①0 jagūbasa 245①A jagūbasa 245①B jagūbasa 245②0 eqtarasa
 245②A eqtakja 245②B eqtekikara
 挨拶 237 ja:ohajo:godzaemasū 238 napījaqtere, napīsūteraba,
 eqfokenmedana:誘 239 gomenkūdasaē注, gomennasaegomennasaē注
 240 ja:obandesū

277197 青森県北津軽郡中里町大字薄市字花持

- 質問 2460 dogosaegūba 246A dogomade 246B dodzūramadeegīsū
 249A ūdzūnjīerūbega 249B ūdzūnjīorīmasūga 250A kogosakīsūga
 250B kogojīkītekūrērūbega 251A oⁿbederabega 251B obedeesūtabega
 252A kagīsūga 252B kagīmasūga考 253A kūqterūga 253B tabemasūga
 254A nantesaⁿbetaga, nantesaⁿbetabe多 254B nantosaⁿbesūtabe
 265 ēneerūga 267 egūdadzūba, egūⁿdabega多
 命令 255A konega 255B kīhenga 256A ehedza考 256B edekehedza考, edekehe上考
 257A egīsūnaga 257B eqtaho:jogosū, eqtaho:jogosūne上
 266 nomekūtemare
 依頼 263A totekenega 263B totekūrenebega 264②A maqtekehedza
 264②B maqtekūtahedza上古少, maqtekehedza
 断定 2470 n egū 247A n egīsū 247B egīmasū 258A ejeneerū 258B ūdzūnjīesūdza
 259A kogosakīsūne 259B kogojīkīsūdza, kogosakīsūdza 264①A sūnjūkūrū

264①B sūŋŋükürŋ考, sūŋŋükīmasŋ上
 申し出 260A modzŋne 260B moqteanŋerŋ上, modzŋsŋne 262A jarīśūdza考
 262B aŋesūdza
 形容詞 2440 saⁿbīna 244A saⁿbīnesŋ 244B samŋenesŋ
 名詞述語 2480 ŋa jagŋbadene 248A ŋa jagŋbadene 248B a: arjajagŋbadeneon
 261A meⁿdzŋrasŋhŋnkodana: 261B meⁿdzŋrasŋhŋndanesŋ
 代名詞 2420 nanokasadana 242A omaenokasadenebega 242B andanokasadenebega
 2430 wanoda 243A oranoⁿda 243B wasŋnoⁿda
 間投 245①O sa 245①A sa 245①B sa 245②O etakja 245②A etakja, etara
 245②B ettadogoroa
 挨拶 237 ohajogosŋ 238 eqfokenmedana: 239 esŋtaga 240 obandesŋ

277275 青森県東津軽郡蟹田町大字蟹田字蟹田

質問 2460 dogosaegŋade 246A dogosaegŋnda 246B dogosaegŋndesŋga 249A ere
 249B erŋbega 250A kogosakīŋja 250B kogŋŋīkīmasŋka 251A obedege
 251B obederŋbega 252A kagŋge 252B kagesŋga 253A kŋga 253B kŋesŋga
 254A nanteŋabete 254B nantehesŋta 265 eneerŋga 267 egŋadaga
 命令 255A koehedza誘 255B koehedza, kītekehedza 256A ehedza 256B edekhedza
 257A egehe 257B etekhedza 266 etemare
 依頼 263A totekehe 263B totekŋdasae 264②A matekehe 264②B matekŋdasae
 断定 2470 ŋn egwe 247A ŋⁿ egwe 247B hae egŋjo 258A epīerŋ 258B epīerŋ
 259A kogosakŋrŋ 259B kogosakīmasŋ 264①A emakŋrŋhade
 264①B emakŋrŋhade
 申し出 260A modzŋa 260B moteanŋerŋ 262A kerŋ 262B aŋesŋ
 形容詞 2440 saⁿbīna: 244A saⁿbīna: 244B saⁿbīnesŋ
 名詞述語 2480 eja jagŋbadene 248A eja jagŋbadene 248B eja jagŋbadene
 261A meⁿdzŋrasŋhŋnda 261B meⁿdzŋrasŋhŋndanesŋ
 代名詞 2420 nanokasadaga 242A omaenokasadesŋga 242B andanokasadesŋga
 2430 wanoda, waenoda 243A wanoⁿdadza 243B wanoⁿdenega
 間投 245①O jagŋbasajo 245①A jagŋbasana 245①B jagŋbasa 245②O elakese
 245②A etakese 245②B elakja
 挨拶 237 haena: 238 eqfokemedaente 239 edaga 240 emakaerīdesŋga, obandesŋ
 注

277312 青森県下北郡脇野沢村大字脇野沢字桂沢

質問 2460 dogoe, dogosa 246A dogosaegŋŋīŋi 246B dogosaegŋndagapīŋi
 249A epīerŋgapīŋi 249B epīerŋbegapīŋi 250A kogosakŋrŋgapīŋi
 250B kogosakŋrŋgapīŋi 251A oⁿbedemaŋitaga 251B wagatedandefo:ga
 252A kagŋŋīŋi 252B kagŋŋīŋi 253A taberŋgapīŋi 253B aŋarŋbegapīŋi
 254A nantoŋabetapēŋi 254B nantoŋabetapēŋi,
 nantoano:ŋabetapēŋi 265 epīerŋgapīŋi 267 egŋbeno:
 命令 255A kīsamae 255B kītekesamae 256A esamae 256B edekesamae
 257A egasamae 257B egasamae 266 ege, eqtemare, kedzŋgaqteŋīmae誘注

依頼 263A toqtekesamae 263B toqtekesamae 264②A maqtekesamae
 264②B maqtekesamae
 断定 2470 n egũjo 247A hae egĩmasũ 247B hae maerimafo: 258A ũdzĩniemasũ
 258B ũdzĩniorimasũ, ũdzĩniemasũ 259A kogopikimasũ
 259B kogopimaerimasũ 264①A sũũkũrũsite 264①B sũũkũrũsite
 申し出 260A moqtekerũsite 260B moqtekerũsitepisi 262A kerũsite
 262B aqerũsitepisi
 形容詞 2440 sabĩ:na 244A sabĩ:nĩsi 244B sabĩepĩsi
 名詞述語 2480 eja jagũbadene 248A eja jagũbadzaarimasen
 248B eja asokoajagũbadewanaedesũ, eja asokoajagũbadenemasae
 261A medzũrafi:hondapĩsi 261B medzũrafi:hondapĩsi
 代名詞 2420 kiminokasa 242A antanokasa注, otagũnokasadagapisi
 242B otakũnokasadabegapisi 2430 waenodadza 243A waenonodesũ
 243B waenoodaepisi
 間投 245①O jagũbasase: 245①A jagũbasa 245①B jagũbasa 245②O eqtakjase
 245②A eqtarapisi 245②B ×eqtekimasitasofitara
 挨拶 237 ohajo:godzaemasũ 238 ha: gogũro:sandesũ, eja: gogũro:sandesũ
 239 gomenkũdasae注1, gofũdzĩnoraremasũka注2, dannasanorĩmasũka注2
 240 obandesũ

277521 青森県上北郡横浜町字有畑

質問 2460 dogosaegũdo 246A dotsũrasaegũdo 246B dotsũrasaegũdo
 249A eneerũga 249B ũdzĩneerũga考 250A kogosakũrũga
 250B kogosakĩtekemasũga 251A oⁿbederũga 251B oⁿbedeemesũga
 252A kagũga 252B kagĩmasũga 253A kũga 253B taⁿbemasũga
 254A nanteľabetaga 254B nanteľabetaga 265 eneerũbese 267 egwe
 命令 255A konega 255B kĩtekũⁿdasae 256A erodza 256B edekũdasae 257A ege
 257B eqtekũdasae 266 eqtemaredza
 依頼 263A toqtekũrerodza 263B toqtekũdasae 264②A maqtekũdasae
 264②B maqtekũdasae
 断定 2470 o: eqtekũrũdza 247A o: eqtekũrũse, eqtekũrũse
 247B o: eqtekũrũse, eqtekũrũse 258A eneerũ 258B eneemasũ
 259A kogosakũrũ 259B ×kogosakĩtekũdasae 264①A emakũrũgara
 264①B emakũrũgara
 申し出 260A modzũdza 260B modzũmasũ 262A jarũdza 262B ajemasũ
 形容詞 2440 sabĩdza 244A sabĩdza 244B samũfũtesamũfũte注
 名詞述語 2480 eja jagũbadenedza 248A eja jagũbadenedza考
 248B eja jagũbadenedza考 261A meⁿdzũrasĩhondaga
 261B meⁿdzũrasĩhondaga
 代名詞 2420 nanokasaga 242A omenokasadaga 242B andanokasadaga 2430 wanoda
 243A wanoda 243B wanoda
 間投 245①O jagũbasa 245①A jagũbasa 245①B jagũbasa 245②O eqtake
 245②A eqtake 245②B eqtake

挨拶 237 ohajo: 238 gogūro:san, jateaga:注 239 edaga: 240 obandesū

278451 青森県東津軽郡平内町大字口広字田野沢

- 質問 2460 dogosaegja: 246A jajadogomaⁿde 246B dogosaegūnodagasa
249A erūerū 249B ×erahaⁿdeerahaⁿde 250A kogosakūrūkūrū
250B kogosakūrūhaⁿde 251A oⁿbederaga, kideraga 251B oⁿbederaga,
×kideraga 252A kage 252B kjadera: 253A kūterana多, kūteraga少
253B kūterana, kūteraga 254A nantetakje 254B nantetakje 265 eneerūna古,
×eneerūga注 267 egūjadabena
命令 255A koedza 255B kite 256A erodza 256B edekerodza 257A eganega
257B etaho:ene 266 gū:gūdonomekūre
依頼 263A totekerodza 263B nobedekerodza 264②A materodza
264②B matekerodza
断定 2470 ū: ege 247A ū: egahaⁿdeegahaⁿde 247B ū: egahaⁿdeegahaⁿde
258A eneerūane 258B eneerūaneerūane 259A kogosakūrūane
259B kogosakūrūahaⁿde 264①A sūŋūdokūrahaⁿde 264①B sūŋūdokūrahaⁿde
申し出 260A tanagane 260B motekerane 262A kerūane 262B ×moteetekerodza
形容詞 2440 saⁿbina:, sūⁿbarerūna 244A sūⁿbaredena, saⁿbisūtena
244B saⁿbisūtesaⁿbisūtena, sūⁿbaredesūⁿbaredena
名詞述語 2480 epa jagūbadenedza 248A epa jagūbadenedza
248B epa jagūbadenedza注 261A meⁿdzūrasūhondana
261B meⁿdzūrasūhondana
代名詞 2420 nanokasadana 242A omenokasakodana 242B sensenokasakodabega,
tot^sanokasakodabega 2430 wanoⁿdadza 243A wanojadane 243B wanoda,
wanoⁿda
間投 245①O jagūbasa 245①A jagūbasa 245①B jagūbasa 245②O eqtakjana
245②A eqtakjana 245②B eqtakjase
挨拶 237 e:soradana注, sorae:na注, sorawarūŋūtena注 238 dosūtere 239 edaga
注1, daⁿmoenena:注2 240 emamodotaga

278515 青森県上北郡六ヶ所村大字尾駁字野附

- 質問 2460 dogosaegūdo 246A dogosaegūnodae誘 246B dogosaegūnodae考
249A e:neerūgae 249B e:neemasūka 250A kosakūrūdoga古注, kosakūrūgae誘
250B kosakīmasūkae 251A oboedeadoaga 251B oboederūgae古, sūqtemasūkae
252A kagūdogo 252B ×kededasūgae, ×kededasūmasūgae, kagūgae
253A kū:gae誘考疑 253B tanbemasūkae 254A nantee:masūtae誘
254B nantee:masūtae誘 265 eneega 267 egūbegana
命令 255A kitogahedza 255B kitekūdasae, kitogahedza誘古 256A edogahedza誘
256B edekūdasae, edogahedza古 257A eqtahoendenegana, etahoajogasūjo誘,
etogahe 257B eqtekūdasae, etogahe古 266 etesūmare考誘,
nomekūqtesūmare, etekedzūgare誘
依頼 263A toteketogahe考誘 263B toqtekūremasenga考誘,
toqtejogosūtekūremasenga考新誘, toteketogahe誘古 264②A jasūteraegabe

考, jasüteedogahe 264②B jasüteedogahe, jasütedeküdasae
 断定 2470 ün egübesse 247A ün egimasü, ün egüa古, ün egüdzaga古
 247B ün egimasüjo 258A e:neerüja 258B eneemasü 259A kogosakürüjo
 259B kogojikimasüjo 264①A süñükürügara 264①B süñükürügara
 申し出 260A motekerügara 260B moqteañemasü 262A kürererüdzaga 262B añemasü
 形容詞 2440 samüena:, süjakerüna: 244A samüesüna古, samüena
 244B samüedesüna:
 名詞述語 2480 ja: jagübadenendadza 248A jaja jagübadenendadza古,
 a: jagübadene:je新 248B jagübadene:jae古, jagübadearımasen新
 261A meⁿdzürasühondana: 261B meⁿdzürasühondesüna:
 代名詞 2420 na:kasadaga 242A omenokasadagae誘, omedanokasadagae,
 omedadzünokasadagae 242B sontfosamakoreomenokasadenebegae,
 sontfosamanokasadeneebega誘古, sontfosamanokasadearımasengae新
 2430 wanokasade, wanode注 243A orenokasadesü誘, wanodesü誘
 243B wakasadae, wanokasadae
 間投 245①0 jagübasa, jagübasasena 245①A jagübasa 245①B jagübasa
 245②0 eqtakjana考誘 245②A eqtara考誘 245②B eqtara考誘
 挨拶 237 sübaragüdana:注, ohajo:, ohajo:san, ohajo:degodzaemasü
 238 taüesüteradoga, eqfokenmedana:, napıjaqterado: 239 ohajo:注1,
 ohajo:godzaemasü注1, kontsüwa:注2, oto:sanemasüka注3 240 obandesü

279038 青森県西津軽郡鰺ヶ沢町大字浜町

質問 2460 dogosaegüno 246A dogosaegımasüka 246B dogosaegımasüka
 249A üdzüñriorımasüka誘 249B üdzüñriorımasüka 250A kogonemaerımasüka
 注 250B kımasüka 251A oboedeorımasüka 251B oboedeorımasüka
 252A kagımasüka 252B kagımasüka 253A taⁿbemasüga 253B taⁿbemasüga
 254A nantee:masütaga 254B nantee:masütaga 265 eneerüga 267 egüⁿdaba,
 egüⁿdabe注
 命令 255A oedenasae 255B oedenasae 256A edeküdasae 256B edeküdasae
 257A egınasae 257B egınasae 266 kedzügara
 依頼 263A NR 263B toqteküdasae 264②A maqteküre 264②B maqteküre
 断定 2470 ü: egüjo誘 247A hae egımasü 247B hae egımasü 258A epıemasü
 258B epıorımasü 259A kogoekımasü 259B kogoekımasü
 264①A süñükımasükara 264①B süñükımasükara
 申し出 260A moteañemafo: 260B moteañemafo: 262A jarımasü 262B kürererüjo
 形容詞 2440 saⁿbına, samüena 244A samüedesüne 244B samü:godzaemasü
 名詞述語 2480 ja jagübadene 248A ja jagübadene 248B ja jagübadegohen
 261A meⁿdzürasühondajo注 261B meⁿdzürasühondajo注
 代名詞 2420 nanokasadana 242A andanokasaga 242B andanokasadesüga
 2430 wanoⁿda 243A wadasühonondesü 243B wadasühonondesü
 間投 245①0 na:注 245①A sa注 245①B sa 245②0 eqtakjana誘 245②A eqtakja
 245②B eqtakja
 挨拶 237 ohajo:, ohajo:godzaemasü 238 gogüro:sandesü 239 gomennasae誘注1,

279157 青森県北津軽郡鶴田町大字菖蒲川一本柳

- 質問 2460 dotſaegündaba 246A andadodzüramandedesüga
 246B dodzüræoedepīnaründesüka 249A üdzüñierüga, ne:deerüna:古注
 249B üdzüñieründesüka, omeⁿdadzűdeerüga古注 250A kogosakītekerüga
 250B kogosakīteküreründaga 251A oⁿbederana, wagateraga
 251B wagaqteemasüga 252A kagīmasüga 252B kagīmasüga
 253A tanbedemasüga 253B tanbedemasüga 254A nanteſabetabe
 254B ×nantoſabetandagamo:eqkaehanasütekűⁿdasae, nantee:masütaga誘
 265 eneerüna 267 egündabe
- 命令 255A kürebadondaba 255B oeⁿdekűdasae 256A enaga 256B edekűdasae
 257A egebaeđeba 257B eqtekűdasae 266 nomekűtemare
- 依頼 263A toatekeredja 263B toatekűⁿdasae 264②A maqtekere
 264②B maqtekűdasae, omatsűkűdasae
- 断定 2470 ün egűdja 247A ün egīmasű 247B hae egīmasű, ae egīmasű
 258A eneerűhande, üdzűneerűhande 258B üdzüñiorīmasű
 259A kogosakīmasű 259B kogopīkīmasű 264①A sűñűkűrűterahade
 264①B sűñűkűrűterahade
- 申し出 260A modzűmasű 260B moqteañemasűkara 262A añerűne 262B añemasű
- 形容詞 2440 sabībana: 244A saⁿbīna: 244B saⁿbīnesű:
- 名詞述語 2480 eja jagűbadenedja 248A eja jagűbadenedja
 248B jagűbadewaarīmasen 261A medzűrasűhondana
 261B medzűrasűhondesűna
- 代名詞 2420 omenokasadenebega 242A omesamanokasadenega
 242B omesamanokasadenega 2430 wanoda古, orenoda
 243A orenokasakodadja, wanodesű 243B wadagűsűnodesű誘
- 間投 245①O jagűbasa 245①A jagűbasa 245①B jagűbasa 245②O eqtakja
 245②A eqtakja 245②B eqtakja
- 挨拶 237 ohajo:godzaemasű 238 nannosűñodoheraba:ta:űederana:
 239 gomenkűdasae 240 obandesű

279225 青森県青森市大字鶴ヶ坂字田川

- 質問 2460 dogosaegűdaba 246A dotsűsa 246B dotsűrasa, dotsűramaⁿde
 249A eneerűna 249B eneesűga 250A kogosakűrűga 250B kogosakīesűga
 251A obederana 251B obedeesűtaga 252A kaederana 252B kaedeesűtaga
 253A kűga 253B kűesűga 254A nanteſabeteraba, nanteſabeteraga誘
 254B nanteſaⁿbesűtaga 265 eneerűna 267 egűdabena
- 命令 255A koedza 255B kīhedza 256A erodza 256B edekehedza 257A egedza
 257B etekehedza 266 kedzűgare
- 依頼 263A toatekerodza 263B toatekehedza 264②A materodza
 264②B matekehedza
- 断定 2470 ü: egwa 247A ü: egűja 247B egīsűhande 258A eneerűdza

258B enee:südzä 259A kogosakürüdzä 259B kogosakiesüdzä
 264①A süñükürahaⁿde 264①B süñükürahaⁿde
 申し出 260A motekerü 260B moteaŋesüdzä 262A jarane: 262B aŋesüdzä
 形容詞 2440 saⁿbina: 244A saⁿbina: 244B saⁿbigosüna
 名詞述語 2480 üñⁿ jagübadene 248A üñⁿ jagübadene 248B üñⁿ jagübadene
 261A meⁿdzürasühondana 261B meⁿdzürasühondanesü
 代名詞 2420 nanokasadana 242A omedanokasadana 242B andanokasadesüga
 2430 wa:da 243A wanodadzä 243B wanodesüdzä
 間投 245①O ja注 245①A O 245①B O 245②O eqtakjaja 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajogosü 238 eqŋokenmedana 239 esütaga注1, gomenkehe注2
 240 owandesü

279304 青森県青森市大字滝沢字下川原

質問 2460 dogosaegüade 246A doqtsüaegüadabe 246B doqtsüaegüadesüka
 249A üdzüñierübegana 249B üdzüñiedekerübegana
 250A kogosakürübegana 250B kogosakitekerübegana 251A obedebegana
 251B wagaqteedabedomo 252A kagübenä: 252B ×kagübe注 253A kütebega
 253B kütebega 254A nantehetabe 254B nantehetekedabe
 265 eneedekebegana 267 egüadabena
 命令 255A kitemirodzä, koehedzä 255B kitemoeon, kihedzä 256A enega
 256B ×madzüdekenebega 257A eqtaräe:jadenena 257B eqtaho:e:on
 266 nomekütemare, kedzügare誘古, eqtemare新
 依頼 263A totekenena 263B toatekenebegana 264②A matekenebegana
 264②B madzüdekenebegana
 断定 2470 üñ egüa 247A ma: eqtemoe:je注, üñ egüe
 247B asühebajorahedemoraüdzä 258A eneere 258B eneere考
 259A kogonikürüdzä 259B kogonikürühade
 264①A mosükosüarebakürähade 264①B mosükosüarebakürüdomorähade
 申し出 260A motekera 260B motekerahade 262A kerähade
 262B ×e:mondenebatemotekitädzä
 形容詞 2440 sabina 244A sabientana 244B sabiadenebega
 名詞述語 2480 eja jagübadenedzä 248A üñ jagübadenedzä
 248B üñ jagübadeneon 261A mosürohondana 261B mosürohonkodaqtadzä
 代名詞 2420 koena:kasadana 242A koeomedanokasadabega
 242B koeomedanoenokasadenebegana 2430 orenokasadane注1,
 wanokasadane, wa:dadzä注2 243A koeoenokasadaentana
 243B ×konedamadzüñateomedanoesawasüedekitaona注
 間投 245①O jagübasana 245①A jagübasa 245①B jagübasa注 245②O eqtakjana
 245②A eqtakja 245②B eqtemindakja注
 挨拶 237 ohajogosü, degagesüga: 238 a: kepateana: 239 edabega:注1,
 <ナメ>edabega注2 240 owandesüemamodotaga:,
 owandesüemamodorisütaga

279415 青森県上北郡東北町字大平

- 質問 2460 dogosaegũdo 246A dogosaegũae 246B dogosaegĩmasũka 249A epĩerũgae
249B ũdzũĩĩemasũka 250A kosakũrũdoga 250B kogosakĩmasũka
251A onbedeadoga 251B onbedemasũka 252A kagũndae 252B kagĩmasũka
253A kũdoga 253B kũemasũka 254A nantehetado 254B nanteeĩmasũtaga
265 epĩerũdoga 267 egũbena:
- 命令 255A koe 255B kĩtekũdasae 256A edekero 256B edekũdasae 257A etaho:ẽ:
257B eqtaho:ẽndeso:考, eqtekũdasae誘多 266 eqtemare, eqtekedzũgare
誘古注
- 依頼 263A toqtekerodza 263B toqtekũⁿdasae 264②A maqtekero
264②B maqtekũdasae
- 断定 2470 ũn egũbese 247A ja egũ 247B ũ egĩmasũ 258A epĩerũsũke
258B ũdzũĩĩemasũ 259A koosakũrũ 259B koo:ĩsakĩmasũ
264①A sũĩũkũrũgotodasũke 264①B sũĩũkũrũgotodasũke
- 申し出 260A motekerũga 260B modzũmasũ 262A kebese 262B aĩemasũ
- 形容詞 2440 samũena: 244A samũena: 244B samũesũna
- 名詞述語 2480 eja jagũbadene 248A eja jagũbadene
248B eja arewajagũbadeaĩmasen 261A medzũrasũhondana:
261B medzũrasũehondesũna:
- 代名詞 2420 ŋa:kasadoga 242A omenokasadoga 242B andanokasadesũka
2430 wa:noda, wa:nodado 243A orenokasada 243B orenokasadesũ
- 間投 245①0 jagũba: 245①A jagũbapĩ 245①B jagũbae 245②0 eqtakjana
245②A eqtakjana 245②B eqtekĩtakja
- 挨拶 237 ohajo:godzaemasũ 238 na:ĩĩsũteradotaũesũteradena注,
kũsatoqteatena 239 gomenkũdasae注1, odzũsanedaga注2 240 obandesũ

282249 北海道幌泉郡えりも町えりも岬

- 質問 2460 dokoeigunda 246A dokoeikunodesuka 246B dokoeigimasuka
249A udzĩniorimasuka 249B uziĩniorimasudefo:ka 250A kokonikimasuka
250B kokonikoraremasuka 251A siqterunoga 251B siqteorimasuka
252A kaguka 252B kagimasuka 253A taberuka 253B tabemasuka
254A nantoiqta, nantojuqta 254B nantoiĩmaĩitaka 265 eniĩrukai,
utĩiniĩrukai 267 igunoka
- 命令 255A konaika 255B kimasenka 256A idekure 256B idekudasai
257A igebaindene:ga 257B igebajoidesu注 266 igiĩagare, iqtẽĩmae
- 依頼 263A toqtekuremasenka 263B toqtekudasai 264②A maqtekudasai
264②B maqtekudasai
- 断定 2470 un ikujo 247A un igimasujo 247B hai igimasujo 258A utĩiniĩrujo
258B utĩiniĩmasujo 259A kokonikurujo 259B kokonikimasujo
264①A suĩũkurukara 264①B suĩũkĩmasukara
- 申し出 260A moqtejarimasujo 260B moqteagemasujo 262A jarujo 262B aĩemasujo
- 形容詞 2440 samuina 244A samuĩdesune 244B samuĩdesune
- 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewanaijo

248B ija jakubadewaarimasen_上, jakubadewanaidesujo
 261A mezurafi:hondane 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 kiminokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
 2430 orenokasada_{jo} 243A wafinokasadesujo 243B zibunnokasadesujo
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
 245②O iqtarana: 245②A iqtarane: 245②B iqttekimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ×o:ohajo:注 238 se:qaderune:, iqtfo:kemme:dane
 239 ko:tfo:senseorimasuka 240 kombanwaimaokaeridesuka, kombanwa,
 obandesu

360946 青森県西津軽郡岩崎村大字岩崎字丸山

質問 2460 dogosaegüba 246A dogosaegisüba 246B dogosaegisüba_注
 249A eneenna: 249B eneesübega 250A kogosakürübega 250B kogosakisüga
 251A süqteedabega 251B oboeedsütabega 252A kagübega 252B kagisüka
 253A kübega 253B taⁿbesüka 254A nantejabetaba 254B nanteesütaba
 265 eneenna 267 egündabega
 命令 255A konega 255B kihenga 256A edekenega 256B edekhenga
 257A egebaeⁿdenega 257B egehenga 266 kedzügare, kedzügenaga
 依頼 263A totekenena 263B totemoraehenga 264②A madzüdekenena:
 264②B matekehenga
 断定 2470 ün egübedeba 247A ün egisüne 247B a: egisüne_誘 258A epieqtjea
 258B eneesüne 259A kogosakürühaⁿde 259B kogosakisüne
 264①A süñükürühade 264①B kürahade
 申し出 260A modzügana: 260B modahedekeheda 262A aqerühade 262B aqesüda
 形容詞 2440 sabideba 244A sabiba 244B ×samügühorekadzedemoheganejo:n_注
 名詞述語 2480 ja jagübadenedeba 248A ja jagübadegohenne
 248B ja jagübadegohenne 261A medzürasühondana:
 261B medzürasühonkodegosüne:注
 代名詞 2420 qakasadena_古 242A omeⁿdanoenokasadenega
 242B andanoüdzinomondenaedefo:ga_注 2430 wanoda 243A orenoenoⁿda
 243B wanoⁿdahaⁿde
 間投 245①O sa_考 245①A sa_{考注} 245①B sa 245②O eqtarana:考 245②A eqtarana:考
 245②B eqtarana:
 挨拶 237 ohajogosü 238 meneaüna 239 gomenkehe:注1, konjitsüwa_{注2}
 240 owandegosü

364973 秋田県男鹿市船川港元浜町

質問 2460 dogosaigügæ 246A dogosaigüsüka 246B dogosaozarüsüka
 249A eniürüsüka 249B ü^d3inïozarüsüka 250A kogosakürüsüka
 250B kogosaozarüsüka 251A obede^rüsüka 251B obedeozarüsüka
 252A kagüsüka 252B kagüsüka, kagümondasüka_注 253A taberüsüka
 253B taberüdeansüka, aqarimasüka_多, aqarüsüka_多 254A nantoï^ttasüka
 254B nantoïttanodea^ttasübega 265 eniürügæ, eniürübega

- 267 ʔgũnodabega
- 命令 255A kītetaⁿ e 255B oza^ttetaⁿ e 256A ʔdetaⁿ e 256B oza^ttetaⁿ e, oza^tteʔdetaⁿ e 上 257A ʔttetaⁿ e 257B oza^ttetaⁿ e 266 ʔge, kedʒiŋare, ʔgiŋare
- 依頼 263A to^ttekũnançedæ 263B to^ttekenesũka 264②A ma^ttekereçe 264②B ma^ttetaⁿ e
- 断定 2470 N ʔgũdæ 247A N ʔgũsũjo:, N ʔgũswjo 247B hae aŋarĩmasũ 258A enĩirũsũ 258B enĩirũdeansũ 259A kogosakũrũsũ 259B kogosakũrũⁿsũ 264①A so^mmakũrũgara 264①B so^mmakũrũgara
- 申し出 260A mo^ttejarũsũ 260B mo^ttearũrũⁿsũ 262A aŋerũsũ, aŋerũsũjo: 262B aŋerũⁿsũ
- 形容詞 2440 sabĩna: 244A sabĩsũna: 244B sabĩsũna:
- 名詞述語 2480 nnha jagũbadene 248A e:e jagũbadenesũ 248B e:e jagũbadenesũjo: 261A me^dʒĩraʃĩhondasũna: 261B me^dʒĩraʃĩhondaⁿsũna:, me^dʒĩraʃĩhondeansũna:, midagodone:hondeansũna:
- 代名詞 2420 nŋanokasadaga, omenokasadaga 242A omenokasadea^ttabega 242B aⁿdanokasadenega^ttasũka 2430 orenada 243A orenodasũ 243B orenodeansũ
- 間投 245①O NR注 245①A NR注 245①B NR注 245②O NR注 245②A NR注 245②B NR注
- 挨拶 237 haesĩna:, konni^dʒiwa, dogosaegũsũka, do^tsaegũ, kiʃĩkedei^ttetaⁿ e 238 a: ʔʃso:kenme:dasũna, çe:derũsũna:, ʔ^tsũmogenkiĩ:sũna:, gaⁿbarũna: 239 konni^dʒiwa多, gomenkũdasaĩ 240 obandesũ注, banŋenĩna^ttasũ, kontanĩosogũdogosaĩgũsũka

368882 山形県酒田市飛鳥字勝浦甲

- 質問 2460 dogosaĩgũnaja 246A dogoĩgũno˘ 246B dogoĩgũndesũka: 249A j[˘]esaik̚kaja 249B ũdzĩnĩĩmasũka, ũdzĩnĩorĩmasũka 250A kogosakuggaja 250B kogonikũrũndesũka 251A obettagaja 251B sĩttemasũka 上, obedemasũka 252A kagũja 252B kagĩmasũka 253A tabeggaja˘ 上, k[˚]ũ-gaja 253B tabemasũka 254A nantejota˘daja 254B nantoĩ^ttandesũka 265 j[˘]esaĩggaja 267 ʔgũnanda˘ero
- 命令 255A koęja 255B k[˚]ĩtekũdasaĩ 256A ʔdekere 256B ʔdekũ˘dasaĩ 257A ʔtaraĩnajo 257B ʔ^ttaraĩ˘ndesũ 266 ʔgiŋattsa
- 依頼 263A totekenegaja 263B to^ttekũdasaĩ 264②A matedekettsa, matedekere 264②B matedemora˘etendomo
- 断定 2470 N ʔgũ 247A N ʔgũd^j˘e˘a-no 247B hai ʔkĩmasũ 258A j[˘]esaĩddz˘e˘a 258B j[˘]enĩĩmasũ 259A kogosakũddze˘ 259B kogoekĩmasũ 264①A imasĩŋũkũssage 264①B sĩŋũkũssage
- 申し出 260A modzũdze˘ 260B modzĩmasũ 262A kerũjo, keddza˘ 262B aŋemasũ
- 形容詞 2440 sa˘bũno: 244A sa˘bũno: 244B sa^mbũno:, samũĩdesũno: 上
- 名詞述語 2480 ʔ˘j˘a˘ jagũbadene˘ 248A ʔ˘j˘a˘ jagũbadene˘ 248B ʔ˘j˘a˘ jagũbadena˘ĩdesũ 261A medzũrasĩhondana˘

261B medzürasîhondesüne:

代名詞 2420 o^ma[^]enokasadaga, o^ma[^]enokasaga 242A o^ma[^]enokasadagaja

242B dannasannokasadesûka: 2430 orenadadze[~] 243A orenadano:

243B orenodesû

間投 245①O no: 245①A no[~] 245①B no[~] 245②O jo[~], no[~] 245②A jo[~], no[~] 245②B no[~]

挨拶 237 ohajo:godzaïmasû 238 îsso:kemmedano:, îsso:kemmejatterûno:

239 konnîtsîwa: 240 konbanwa[~]多, obandesî

368956 秋田県由利郡金浦町金浦字十二前

質問 2460 dogosaegunaja 246A dotsîranîegunadesuka

246B dotsîranîegunadesuka 249A wîzîniïmasuka 249B owîzîniïrudefo:ka

250A kogonîkwrudefo:ka 250B kogonîkwrudefo:ka 251A oboeddadefo:ga,
oboeddeðdadefûka 251B oboeddadefo:ga, oboeddeðdadefûka

252A kagîmasuka誘 252B kagîmasuka 253A tabeðeedadefo:ka

253B tabeðeedadefo:ka 254A nanîe:masîta 254B nanîe:masîta

265 e:erwga: 267 egumondaderoga

命令 255A kînasai 255B kîtekwdasai 256A îðekwdasai 256B îðekwdasai

257A ettemoraïmasu 257B ettemoraïmasu 266 îge:, egîjagare誘

依頼 263A tottekuremasendesuka 263B tottekuremasendesuka

264②A matêdekere, matêdekure 264②B matêdekwdasai

断定 2470 egw^注 247A egîmaswjo^注 247B mairimasw^注 258A îenîïmaswjo

258B îenîorîmasu 259A kogonîkîmasu 259B kogonîkîmasu

264①A mo:swkosisîmaebakîmaswkara 264①B

mo:swkosisîmaebakîmaswkara

申し出 260A mozîmafo: 260B mozîmafo: 262A ajemasu 262B ajemasu

形容詞 2440 sambîna: 244A samuîna: 244B samwîne:

名詞述語 2480 jagwbadene:^注 248A jagwbadearîmasen^注

248B jagwbadearîmasenjo^注 261A mezwrasîhondana:

261B mezwrasîhondesune:

代名詞 2420 kîmînokasaga 242A anatanokasadenaidesuka

242B antanokasadenaidefo:ka 2430 oenada 243A wadasînadeswjo

243B wadasînadeswjo

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:, ne:^注

挨拶 237 ohajo:gozaïmasu 238 okkanehadaragumondana^注 239 gomennasai新,

konnîzîwa:古 240 oba:ndesu

370152 青森県中津軽郡西目屋村大字田代字神田

質問 2460 dogosaegündaba 246A dogosaegündabe 246B dogoeegîmasûka新

249A eneerûbega 249B ûdzûpiëmasûga新 250A kogosakûrûbega

250B kogosakîmasûka新 251A wagaterûga 251B wagateerûbega 252A kagûbe

252B kagesûbe 253A kûqterûbega 253B taⁿbemasûka新

254A nantefabeqtetake 254B nantoeqtandesûke 265 eneerûndana

267 egündabena:

命令 255A kīhedja 255B kītekūdasae 256A edekeheda 256B edekūdasae
 257A egebaendehenna 257B egebaendehenna 266 etemare, kenzūgare 誘古注
 依頼 263A toqtekeheda 263B toqtekūdasae 264②A matekehe
 264②B matekūⁿdasae
 断定 2470 ū: egūe 247A ū: egīmasū 考, ū: egūdja 247B a: egīmasūjo 新
 258A eneerūjo 258B eneemasū 新 259A kogosakūrūjo 259B kogoekīmasū
 264①A sūŋūkūrahaⁿde 264①B sūŋūkīmasū, sūŋūkīmasūhaⁿde
 申し出 260A motekerūbja 260B moteaŋemaŋo: 262A kūrera 262B aŋera
 形容詞 2440 saⁿbīna: 244A ×saⁿbīsūdanēsū: 244B ×saⁿbīsūdanēsū:
 名詞述語 2480 ūⁿ jagūbadenedja 248A e:e jagūbadenena
 248B e:e jagūbadearīmasen 新 261A meⁿdzūrasūhondana:
 261B meⁿdzūrasūehondēsūna:
 代名詞 2420 nanokasadana 242A omenondana 242B omenondana 2430 wa:noda
 243A wa:nokasadadja 243B wadasūnokasadesū 新
 間投 245①O jagūbasa 245①A jagūbapī 考 245①B jagūbapī 245②O egebana 注,
 eqtakjana 245②A eqtakjana 考 245②B eqtakjana
 挨拶 237 hajenesū: 238 ganbaqterana: 239 esūtaga 注 240 obandesū

370237 青森県黒石市大字袋字富山

質問 2460 dogosaegūdaba 246A dogoeegūdesūba 246B dotsūrasaegūⁿdesūba,
 dotsūranoho:saegūⁿdesūba 249A eneesūga 249B ūdzūpīesūbega
 250A kogosakīsūga 250B kogoŋikīsūga 251A wagatesūga 誘 251B wagatesūga
 252A kagīsūga 252B kagīsūga 253A kūesūga 253B taⁿbemasūga 誘
 254A nanteŋabetadesūba 254B nanteŋabetadesūga 265 eneerūdana
 267 egūⁿdabe
 命令 255A kītekeheda 255B ×kodzūranoho:edo:dzo 256A edekeheda
 256B edekehe 257A egīhedja 257B etahojogose 266 eqtesūmare:
 依頼 263A totekehenga 263B totekūⁿdasae 264②A matekeheda
 264②B matekeheda
 断定 2470 ū: egūdja 247A ū: egūhande 247B hae odzamasūneegīsūda
 258A eneerūhande, esaerūhande 258B eneerūhandesū
 259A kogosakūrūhande 259B kogosakūrūhande 264①A sūŋūkūrūhande
 264①B sūŋūkūrūhande
 申し出 260A moteegūhande 260B moteaŋerūhande 262A kerūhande
 262B ×tsūkatekeheda 注, ×kūtekeheda 注
 形容詞 2440 saⁿbībana 244A saⁿbīnesū 244B saⁿbīnesū
 名詞述語 2480 ja jagūbadenene 248A ja jagūbadenenta
 248B ja jagūbadegohenda 261A meⁿdzūrasūhondēsūba
 261B meⁿdzūrasūhondadebasū
 代名詞 2420 nanokasadana 242A omedanokasadabega 242B andanokasadesūga
 2430 wanodadja 243A wanodahade 243B wanodahade
 間投 245①O jagubasajo 245①A jagubasa 245①B jagubasa 245②O etakjajo
 245②A etakjasū 245②B etakjasū

挨拶 237 ohajo:godzaemasü 238 eqfokeⁿmedanesü上, gogüro:dana
239 gomennasae少, esütaga 240 obandesü, ogaeridesüga

370283 青森県南津軽郡大鰐町大字蔵館字川原田

質問 2460 dosaegüba 246A dosaegesü 246B dodzürasaegesü 249A eneesütesü
249B eneesütesü 250A kogosakisüga 250B kogoeoedepinaesüga
251A obedesütaga 251B osüridegoesüga古考注 252A kagesüga
252B kagimasüga, ogagipinaesüga古 253A tabesüga 253B tabemasüga
254A nantefabesütake 254B nantefabesütake 265 eneesüga
267 egüⁿdadzüba

命令 255A kihenga 255B odekütasae 256A edekehenga 256B edekütasae
257A egebaegosüon 257B oedepinarebaegosüon 266 egedja

依頼 263A totekehenga 263B totekütasae 264②A matekehenga
264②B omadzükütasae

断定 2470 n egü 247A a: etemoegose 247B a: egesütesüdzä 258A eneesüon
258B eneemasütesü 259A kosakisüon 259B kogojikimasü
264①A süñükürahaⁿde 264①B süñükimasühaⁿde

申し出 260A modesüdzä 260B modesütesüdzä 262A agesütesüdzä
262B oagesümasütesü

形容詞 2440 saⁿbina 244A saⁿbinesü 244B saⁿbigünnaresütanesü

名詞述語 2480 npa jagübadenedza 248A eja jagübadeheⁿdzä
248B eja jagübadenenendesüⁿ 261A meⁿdzürasühondanesü
261B meⁿdzürasühondanesü

代名詞 2420 nanokasadana 242A omenokasadesüga 242B aⁿdanokasadesüga
2430 wanoda 243A waenodesüdzä 243B waenodesüdzä

間投 245①O jagübasa 245①A jagübasa 245①B jagübasa 245②O etakese
245②A etakesü 245②B etakesü

挨拶 237 gogüⁿjo古, ohajogosü新 238 he kiqterana古, gogüro:san新
239 haegogüⁿjo古注1, gomenküdasae新注1, gomenkehe古注1,
nantotenkienesü注2 240 obandesü

370448 青森県十和田市西六番町

質問 2460 dogosaegükja 246A doqtsüe: 246B doqtsaegünogae: 249A epierüdo
249B emasüka 250A kogosakimasüka 250B kogosakimasüka
251A süqteemasüka 251B süqteemasüka 252A kagü 252B kagü
253A küemasüka, kü:gae 253B küemasüka, kü:gae 254A nantemasütaga
254B nantemasütaga 265 e:pierüga注 267 egübe

命令 255A ondjere 255B ondjere 256A edekede 256B edeküdasae 257A eqtara
257B eqtara 266 ege

依頼 263A jogosüteküdasae 263B noⁿbedeküdasae 264②A maqtete
264②B maqteküdasae

断定 2470 ün egü 247A egimasü 247B egasarimasü 258A epierü 258B epierü
259A kogosakimasae 259B kogosakimasae 264①A emakürüsüke

264①B sũŋũkĩmasũ, sũŋũkĩmasũkara

申し出 260A moqtekeræ: 260B moqteæŋerũ 262A kedejarae 262B æŋemasũ

形容詞 2440 sabũena 244A sabũena 244B samũgũnaqtanesũ

名詞述語 2480 eja jagũbadene 248A eja jagũbadene 248B sondzaarĩmasen注

261A meⁿdzũrasũhondanesũ 261B meⁿdzũrasũhondanesũ

代名詞 2420 ŋakasadenega 242A soⁿdadzũnokasadenega

242B omesamanokasadenega 2430 wa:noda 243A orahononoda

243B orahononodae考注

間投 245①0 jagũbasana: 245①A jagũbasa 245①B jagũbasa 245②0 eqtakjana:

245②A eqtakjana: 245②B eqtakja

挨拶 237 ohajo 238 tenkĩjoφũtee:nesũ注1,

ja: kononorohekoleneⁿdetaehendana注2 239 gomenkũdasae

240 dotŋaegũ, obandesũ

370592 青森県三戸郡五戸町字下モ沢向

質問 2460 dogosaegũkja 246A dogosaegae 246B dotsũrasaegĩansũka

249A eneerũgae 249B ũdzĩŋĩorĩmasũka 250A kogosakũrũgae

250B kogoekĩmasũka 251A sũqterũgae 251B sũqteorĩmasũka 252A kagũgae

252B kagĩmasũka 253A kũgae 253B tabemasũka 254A nanteheqtae

254B nantee:masũtae 265 eneerũgae 267 egũbe:na

命令 255A ondae 255B ondenasae 256A ededza 256B enasae 257A ete 257B egĩnasae

266 eqtesũmare多, egĩæŋare

依頼 263A toqtekede 263B toqtekũdasae 264②A maqtekede 264②B maqtekũdasae

断定 2470 ũ: egũa 247A φũ: egae 247B ha: egĩmasũa 258A eneesũkje

258B ũdzĩŋĩemasũ 259A kogosakũrũae 259B kogoekĩmasũ

264①A sũŋũkũrũsũke 264①B sũŋũkĩmasũkara

申し出 260A moqteegũae 260B moqteegĩmasũ 262A kerũae, kemasũ上

262B æŋemasũ

形容詞 2440 saⁿbũena: 244A saⁿbũenesũ 244B samũgoasũnasũ, samũgowasũnasũ

名詞述語 2480 ja: jagũbadeneje 248A ũũn jagũbadenejae

248B ije jagũbadearĩmasen 261A meⁿdzũrasũhondanesũ

261B meⁿdzũrasũhondanasũ

代名詞 2420 ũŋanokasadado 242A omehonokasadagae 242B andahonokasadesũga

2430 wenoⁿde, wanoⁿde 243A wanodae 243B wadasũnodesũ

間投 245①0 na少 245①A nesũ 245①B nasũ 245②0 na少 245②A nesũ 245②B nasũ

挨拶 237 hajenasũ, ohajo:goasũ多, ohajo:gowasũ多 238 eqfokeⁿmedanesũ

239 gomenkũdasae 240 obandesũ

370681 青森県八戸市白金1丁目

質問 2460 dogosaegũnodake 246A dogoeegĩasũ 246B dogosaegũnodesũka

249A eneerũsũka 249B ũdzũŋĩemasũka 250A kogosakũrũsũka

250B kogoekĩmasũka 251A sũqteemasũka 251B sũqteemasũka 252A kagũsũka

252B kagĩmasũka 253A tabemasũka 253B tabemasũka

- 254A nantefabeansũtabe 254B nantoe:masũtaga 265 epierũdo
267 egũbena:
- 命令 255A kítekũnse 255B kítekũdasae 256A edekũnse 256B edekũdasae
257A eqtekũnse 257B eqtahoe:toomoemasũ 266 eqtesũmaedja, kedzũgare
誘少注
- 依頼 263A toqtekese 263B toqtekũdasae 264②A maqtedekũnse
264②B maqtedekũdasae
- 断定 2470 ũn egũjo 247A ja egĩansũ 247B hae egĩmasũ注 258A epierũ
258B epĩemasũ 259A kogopĩkĩmasũ 259B kogopĩkĩmasũ
264①A sũñũkũrũgoqtaçende 264①B sũñũkũrũdomoemasũnode
- 申し出 260A modzũansũ 260B moqteegĩmasũ 262A jariansũa 262B anemasũ
- 形容詞 2440 samũena 244A samũesũna 244B samũedesũna
- 名詞述語 2480 ja jagũbadene 248A ja jagũbadenegoqtae
248B arewajagũbadearĩmasen 261A medzũrasũhondesũna:,
medzũrasũhondesũne: 261B medzũrasũhondesũne:
- 代名詞 2420 ñanokasagado, eñanokasagado 242A andanokasadagae
242B andañadanokasadesũka 2430 wenokasada 243A orahonokasadegoasũ
243B orenokasadegodzaemasũ
- 間投 245①0 jagũbasana: 245①A jagũbasa 245①B jagũbasa 245②0 eqtakjana
245②A eqtakjanasũ 245②B eqtakjanasũ, eqtekĩtakjanasũ
- 挨拶 237 maedoarĩnadogasũ 238 ja: ganbaqterana: 239 emasũtagae注1,
emasengae注1, maedoarĩnadogasũ注2 240 owandegoasũ
- 371070 秋田県山本郡八森町立石
- 質問 2460 do^ssaĩgeba: 246A dogosaĩgwattaça: 246B dotsĩramadeoĩdedesũka新注
249A eⁿĩikk^{je} 249B wtsĩniĩrwsũka新, wtsĩniĩdedesũka新
250A kokosakunnai:, kokosakwke:注 250B kokosakitekekke:,
kokosakurwattake: 251A ^mbettake:注, ^mbettaka: 251B ^mbettasũka:新
252A kakwke: 252B kakwmondasũka 253A kw:ge: 253B añarwsũka
254A nantefabettakkeba: 254B nanteĩtteattasũka: 265 enĩĩr^wattana:
267 iñwattabi:kja注
- 命令 255A kítekeranfe 255B kítekeranfe 256A iítekeranfe 256B iítekeranfe
257A iĩttaraĩ: 257B iñanfe: 266 kedzũkare
- 依頼 263A tottekeranfe 263B tottekeranfe, tottemoraen^aẽmondabeka:
264②A mattekeranfe, ma^tdzũtekeranfe 264②B mattekeranfe,
ma^tdzũtekeranfe
- 断定 2470 n iñwde: 247A a: iñwkcĩnatteraĩ注 247B a: iñwaĩ, haĩ iñwaĩ
258A e:nĩĩrwsũmorĩdade:注, e:nĩĩrwiĩdade:注, e:nĩĩrwsũmorĩdafi注,
e:nĩĩrwante: 258B e:nĩĩrwsũmorĩdade:, e:nĩĩrwiĩdade:,
e:nĩĩrwsũmorĩdafi, e:nĩĩrwsũkara新注 259A kokosakurwante:
259B kokosakurwsũkara新 264①A imakwpeante 264①B imakwpeante,
imakurwdomoante注
- 申し出 260A tana^edejakka:, motsũadore, motsũante誘上 260B motsũadore

262A *kerai:i* 262B *kerai:i*
 形容詞 2440 *sa^mb^wiⁿa:* 244A *sa^mbⁱne:* 244B *sa^mbⁱsⁱte*
 名詞述語 2480 *nⁿ^ja ja^kwbadene-* 248A *nⁿ^ja ja^kwbaden^e-sⁱ*誘,
*nⁿ^ja ja^kwbadene-sⁱte*誘 248B *nⁿ^ja ja^kwbadene-monna:*
 261A *mettanimⁱrwkotone:hondana:* 261B *mettanimⁱrwkotone:hondane:*
 代名詞 2420 *ʔanokasadana-ⁿ*注 242A *o^mmeⁿokasadage-*
 242B *anatanokasadas^uka* 2430 *oreattana:* 243A *oreattana:*
 243B *oreattaentana:*
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O O 245②A O 245②B O
 挨拶 237 *dogosaⁱneba:*注, *ohajaide:* 238 *o:* *gambattekotoja* 239 *etass^uka*
 240 *×o:ⁿadanadosaⁱttekⁱta*注1, *obandes^u*少, *o:banⁿenattane:*注2,
*o:mis^ukkakedzib^wnnattane:*注3

371495 青森県三戸郡田子町大字田子字風張

質問 2460 *dogosaeg^unode* 246A *andadogosaeg^unodes^u*
 246B *dots^uraeoedepⁱnarimas^uka*共, *dogosaondjar^ue* 249A *eneer^ugae*
 249B *wdz^unⁱoraremas^uka*共, *eneer^ugae*注 250A *kogonⁱkoraremas^uka*注1,
*kogosak^ur^ugae*注2 250B *oedepⁱnararemas^uka*注1, *kogosaonder^ugae*注2
 251A *s^uqter^ugae* 251B *s^uqteoraremas^uka*注1, *obedeedagae*注2 252A *kag^uae*,
kag^ue 252B *okakⁱnⁱarimas^uka*共, *kag^ue*注 253A *tabedeemas^uka*,
*taⁿber^ugae*誘多 253B *tabedeoraremas^uka*共, *taⁿbedeemas^uka*,
*oanⁱarⁱnⁱarimas^uka*共, *×an^aqtek^udasae*注 254A *nanteeqtotabena:*注1,
*nanteheqtagae*注2, *nankasabeqtagae*注2 254B *nantoewaremas^utaga*共,
*nanteheqtagae*注 265 *epⁱer^ugae* 267 *eg^uⁿbena:*注1, *eg^uⁿdabena:*注2
 命令 255A *kitekede, kⁱte:* 255B *kitek^udasae, ondetek^udasae* 256A *edek^uⁿdasae*
 注1, *edekede*注2 256B *edek^uⁿdasae* 257A *eqtek^uⁿdasae*注1, *etekede*注2
 257B *eqtek^udasae* 266 *eqts^umae, egⁱan^are, egedza*注
 依頼 263A *toqtekenegae* 263B *toqteedadagemasenga*共, *toqtekenegae*注,
*toqtek^udasae*注 264②A *maqtekenegae* 264②B *omats^ukk^udasae*共,
*maqtek^udasae*注
 断定 2470 *wn eg^ube*注1, *wn eg^u*注2 247A *ha egⁱmas^u*注1, *fwⁿ eg^uae*注2
 247B *ha odzamas^umas^u*注1, *hae egⁱmas^u*注2 258A *wdz^unⁱemas^u*注1,
*esaer^ujae*注2 258B *wdz^unⁱorimas^u*注1, *epⁱer^ujae*注2
 259A *kogonⁱkimas^u*注1, *kogosak^ur^ue*注2 259B *kogosakⁱmas^u*注1,
*×sogosak^ur^ujae*注2 264①A *s^un^ukk^ur^uhende* 264①B *mamonag^ukkⁱmas^ukara*
 申し出 260A *moqtean^amas^u*注1, *moqte ker^us^ukk^e*注2 260B *omodzs^umas^u*注1,
*moqteker^us^ukk^e*注2 262A *an^aer^ua*注1, *ker^u*注2 262B *oan^aes^umas^u*注1,
*an^aer^ua*注2
 形容詞 2440 *sab^uena* 244A *sab^uenes^u* 244B *sab^uenes^u*
 名詞述語 2480 *eja jag^ubadenedza, w^uⁿ jag^ubadzanedza*注
 248A *jag^ubadearⁱmasenna:*共, *jag^ubadzane:na*注 248B *e:* *so:ⁿdearⁱmasen,*
*e:e jag^ubadearⁱmasen*誘 261A *medz^uras^uhondanas^u*注1,
*meⁿdz^uras^uhondagodo*注2 261B *medz^uras^uehondes^una:*共,

medzürasühondanasū注

- 代名詞 2420 omenokasaga 242A ×kasadaqtagae 242B ×kasadesūka 2430 wa: noⁿda
243A wadasūnondesū 243B wadasūnonodesū, wadasūnondesū
間投 245①0 jagūbasa 245①A jagūⁿbasa 245①B jagūⁿbasa 245②0 eqtakja
245②A eqtaranesū 245②B eqtaranesū
挨拶 237 ohajo: godzaemasū 238 gogūro: sama, gogūro: samakosūwedagabena: 注
239 orīmasenga 注1, dannasamaemasenga 注2 240 obandesū,
obandegodzaemasū

371648 岩手県九戸郡種市町平内38地割

- 質問 2460 dogosaegū 246A dogosaegūdogodasū 246B dogosaegasarīmasū,
dogosaodæ: rīmasūka 249A ūdzīnīerūsūka: 249B ūdzīnīemasūka
250A ko^sosakūrūsūka: 250B kogosaodæ: rīmasūka 251A oboēdejasūka
251B sīttesarīmasūka 252A kakūsūka 252B kakasarīmasūka
253A kū: be: sūka 253B aṇarasarīmasūka 254A nandoējansītatta
254B nantoē: masītattabe: 265 ūdzīnīerūga: 267 egūbe: na:
命令 255A kīsæ: 255B odæ: se 256A ēdekesæ: 256B odættekūdāsæ: 257A ēgasæ:
257B odæ: se 266 egja: gare:
依頼 263A tottekenæ: sūka 263B tottekūremasenka 264②A mattedekenasæ:
264②B mattetekūdasaē
断定 2470 ū: n egū^a 247A ū: n egīmasū^a 247B haē egīmasū 258A ējenīemasū^a
258B ūdzīnīemasū 259A kogosakīmasū 259B kogosakīmasū 264①A kūrūkara,
kūrūhæ: de 264①B kīmasūkara
申し出 260A modzūbe: sūka 260B omotīisīmasjo: ka 262A kemasū^a 262B aṇemasū
形容詞 2440 sībarerūna: 244A sībarerūnassū 244B sībarerūnassū
名詞述語 2480 ūnnja jagūbadæ: næ: dæ: 248A ē: ja jagūbadæ: næ:
248B ē: e jagūbade^a nagasū 261A medzürasī: hondanasū
261B medzürasī: hondesūkoto
代名詞 2420 ūṇandaga 242A omaēnokasadabe: ga 242B omaesamanokasadesūbe: ga
2430 wannokasada 243A wanodesū^a: 243B wadasīnokasadesū
間投 245①0 na: 245①A 0 245①B 0 245②0 sa 245②A nasū 245②B nasū
挨拶 237 ohajo: godzansū 238 ta: wedaga: , tawesītera: na: 239 ēdabe: sūka,
ējansītaḡa: 240 obandesū

372070 秋田県能代市下浜町日和山下

- 質問 2460 dogosaīgugja 246A dogosaīgugaī 246B dogomadeīgusūka
249A enīirubega 249B enīirusūka 注 250A ko^ssakurusūka
250B ko^ssakurusūka 注 251A obe^ttasūka 251B waga^tterusūka, obe^ttasūbega
252A kaguasūka 252B kagusūbega 253A ku: sūka 253B ku: sūbega
254A naⁿtoī^ttasūka 注 254B naⁿtoī^ttasūka 注, naⁿtoī^ttasūbega 265 ī^kkjaī
267 īgubega
命令 255A korančedæ 255B kitekerančedæ 256A īrančedæ 256B īdekerančedæ
257A īgančedæ 257B ī^ttekerančedæ 266 ke^dzugare, īgedæ 注

- 依頼 263A to^ttekerançedæ 263B to^ttekenegaï, to^ttekenesûka
 264②A ma^ttekerançedæ 264②B ma^ttekenegaï
 断定 2470 n igudæ 247A a: ig^waï 247B ha: igusûjo, ha: igumonogaï注
 258A eniïrae 258B eniïrusû 259A ko^ssakurusû 259B ko^ssakurumonogaï注
 264①A sũ^mmakurante 264①B sũ^mmakurantegani
 申し出 260A mo^dzusûka注 260B tagadeaŋesû, mo^tteaŋesû, tanadeaŋerusûka
 262A aŋeraï 262B aŋerumonogaï
 形容詞 2440 sabina: 244A sabine: 244B sabisûna:
 名詞述語 2480 nnja jagubadene 248A ija jagubadenesû, namo jagubadenesû
 248B namo jagubadenesûna: 261A mežûrasî:fomotsudasûna注
 261B mežûrasî:fomotsudasûna注
 代名詞 2420 omenokasada- 242A aⁿdanokasadagja 242B aⁿdanokasadasûka
 2430 oreja^tta 243A orenokasadane:, orenokasadae
 243B orenokasadamonogae少注, wadasûnodasû, wadasînodasû
 間投 245①0 ʃa 245①A ne 245①B ne 245②0 ʃa 245②A °ne 245②B sũjo
 挨拶 237 haesîna上注, ohajogozaimasû新 238 iʃfoke^mme:dane:, ga^mba^ttedagja注
 239 idasûka上, idagja 240 obandesû注

 372111 秋田県山本郡藤里町藤琴字寺屋布
 質問 2460 dogosaïgu, dosaïgu 246A dogosaïgugaï, dosaïgugaï
 246B dogosaïgu^ttagaï, dogosaïga^ttagaï 249A esaïruna, esaïrusûka新
 249B esaïrugai 250A kosakuru^ttana 250B kosakurugaï 251A waga^tteruna
 251B waga^tterugaï 252A kaguna, kaguga 252B kaga^ttagaï 253A ku:na, ku:ga
 253B ku:gaï 254A naⁿtesabe^ttaba 254B naⁿtesabe^tta^ttagaï 265 iⁿna
 267 igunadabega, igua^ttabega
 命令 255A koe 255B koranfe 256A ire 256B iranfe, idekere, ireza 257A iŋeza注
 257B iŋeza注 266 igedæ, i^ttekezigare, i^ttesimae新
 依頼 263A to^ttekereza, to^ttekenegaï注 263B to^ttekenegaï注 264②A ma^dzidekere
 264②B ma^dzidekere注
 断定 2470 n igudo, n igudæ, o: igudo, o: igudæ 247A a: egusû
 247B hae eguⁿsû注 258A eniï^ttæ, eniïruⁿte 258B eniïrusû注
 259A kosakuru 259B kosakurusû 264①A sũ^mmaegunte注, i^mmaegunte
 264①B sũ^mmaegunte注
 申し出 260A mo^dzuga注 260B mo^dzuga注 262A ke^ttæ注, keru 262B ke^ttæ注, keraï女
 形容詞 2440 sabina 244A sabinasû, sabina:注 244B sabigotonaⁿsû
 名詞述語 2480 nnja jagubadene 248A n ja jagubadenesû:
 248B ijaija jagubadeneⁿsû, ijaija ndeneⁿsû 261A me^dzurafihonda,
 me^dzurafihondajo 261B me^dzurafihonda, me^dzurafihondasûjo
 代名詞 2420 nŋakasadana 242A omekasadagai 242B omenokasadagai
 2430 oreja^dzuda, ore^tta 243A oreja^dzudai, oreja^ttai 243B orenodaⁿsû,
 oreja^dzudasû, oreja^ttasû
 間投 245①0 ʃa, na 245①A ʃe 245①B ʃena 245②0 ʃa, na 245②A ʃe 245②B ʃena
 挨拶 237 ohajo:gozansû古, ohajo:新 238 goguro:san, gaba^ttetadega 239 idagaï

注 240 konbanwa, banŋena^ttasũna:, aga^ttagai注, obandesũ新

372242 秋田県大館市八幡沢岱

- 質問 2460 dokosaeguga 246A dogosaegwsiga 246B dogoederwsiga
249A ɛniɛrũsiga 249B ũdziniɔdzarũsibega, ũdziniɔdzarũsiga
250A kokonikũrũsiga 250B kokoniɔdzarũsiga 251A obɛterũsiga 251B NR
252A kagũsiga 252B ogagĩnarũsiga 253A kũ:siga 253B mesiaŋarũsiga
254A nantoɕabettasiga 254B nantohanasinasantasiga 265 ɛniɛrwga
267 egwbega
命令 255A kĩteɕe 255B kĩtetamore 256A ɛdeɕe 256B ɛdetamore, odzattetamore
257A ɛtteɕe 257B o~dzattetamore 266 egedɛa
依頼 263A tottekenesibega, tottekenesiga 263B tottekedetanɕe
264②A ma^ttetanɕe 264②B mattekenesibega
断定 2470 ũn egw 247A ũn egwsĩ 247B ha aŋarwsĩ 258A ɛniɛrũsĩ
258B ɛniɛrũsĩ考 259A kogosakurwsĩ 259B kogosakurwsĩ
264①A sũŋwũrũkara 264①B sũŋwũrũgara
申し出 260A motsũsĩ 260B motteegwsĩ 262A aŋerũnsĩ 262B aŋerũnsĩ
形容詞 2440 sabi:na 244A sa~bi:nansĩ 244B sa~bi:nansĩ
名詞述語 2480 nnja jagwbadɛane 248A nnja jagwbadɛanesĩ
248B ha jagwbadɛanenansĩ 261A me~dzurasĩ:hondanansĩ
261B me~dzurasĩ:hondanansĩ
代名詞 2420 omenokasa~daga 242A omenokasa~dasiga 242B omenokasa~dasibega
2430 orɛnoda 243A orɛnonodasĩ 243B orɛnonodasĩɛɛa
間投 245①O jagwbasace 245①A jagwbasaceanansĩ 245①B jagwbasaceanansĩ
245②O ettakjaɕe 245②A ettakjanansĩ 245②B ettakjanansĩ
挨拶 237 ɛ:nansĩ注, hajanansĩ 238 mɛniatteranansĩ 239 odzattasũga注
240 banŋenattenansĩ

372331 秋田県鹿角市十和田岡田字焼山下

- 質問 2460 ŋa:dogosaega:, ŋa:dogosaegũo~de 246A egwo~dasũka
246B o~derwdogansũ 249A edadoga 249B edadogansũ 250A kokosakurwsũka,
kokosakwrena注 250B kogosakurwsũka, kogosao~derwsũka,
kogosao~derwdogansũ 251A o~boederabeganasũ, o~boederadogansũ
251B o~boederadogansũ 252A kagũsũka 252B kagũdogansũ
253A ta~berwsũka 253B aŋarũdogansũ 254A nantofa~bettasũka
254B nantofa~betadogansũ 265 ɛniɛrwna 267 egube, egubena:
命令 255A kĩtekeɾo 255B kĩtetamore 256A etekw~daɛ 256B edɛkw~daɛ
257A ettekwdɛ 257B o~detekwdɛ 266 kedzũgare, nomekuttesũmare
依頼 263A tottekw~daɛ 263B tottekw~daɛ 264②A mattekũ~daɛ
264②B mattekũdasɛ
断定 2470 ũ egu 247A ũ egw注 247B ha: egansũ 258A ɛrũnsũ 258B ɛransũ
259A kogosakurwsũ 259B kogosakuransũ 264①A sũŋwũrũtamenĩ
264①B sũŋwũrũtamenĩ

申し出 260A modzansü 260B modzansü, tanagansü 262A aŋeransü
 262B ×mottettekwdaę
 形容詞 2440 sa^hbüę 244A samüenasü 244B sa^hbüęsüna:
 名詞述語 2480 nnja jagwba^hdene 248A nnja jagwba^hdene^h,
 nnja jagwba^hdene^hnsü 248B ęja jagwba^hdenensü
 261A me^hdzürasühondana: 261B me^hdzürasühondegansüna:
 代名詞 2420 ŋanokasadana 242A omenokasaga, omenokasana
 242B omenokasa^hdadogansü 2430 koręaorejadzü^hda, koręaoreo^hda,
 koręaoreno^hda 243A orenodansü 243B orenodansüna:注
 間投 245①O jagubasa: 245①A NR 245①B jagubasanäsü 245②O ettarana:
 245②A NR 245②B ettaranäsü
 挨拶 237 ohajogansü, haje: nasü 238 kaę^hderanasü, nanigakaę^hderadaga
 239 edadogansü, o^hderüdogansü注 240 baŋenattanasü

372532 岩手県二戸市福岡字鍵取

質問 2460 dogosaegüja^h 246A dogosaegüę^h 246B dogosaegüja^hnsü^h
 249A e^hnierüga^h 249B e^hnijeja^hsüka^h 250A kogonikürüga^h
 250B kogonikimasüka 251A obedeedaga^h 251B obedeemasüka^h 252A kagja^h
 252B kagimasüka^h 253A kü^hga^h 253B küęmasüka^h 254A na^hteęeta^hte^h
 254B na^hteęeta^htae^h 265 e^hnierüga^h 267 egü^hbe^h
 命令 255A ko^h 255B kitekü^hnaęe^h 256A ęro^h 256B ędekü^hnaęe^h 257A egü^hndane^h
 257B ę^htega^hŋęe^h 266 ę^htesüme^h
 依頼 263A to^htekero^h 263B to^htekü^hnaęe^h 264②A ma^hzüdeerekero^h
 264②B ma^hzüdeedekü^hndaęe^h
 断定 2470 a^h egüęe^h 247A hae egüa^hnsü 247B hae egümasü 258A e^hnierüwa^h
 258B e^hnijeja^hnsü 259A kogonikürüwa^h 259B kogonikimasü 264①A süŋükürü
 264①B süŋükümasü
 申し出 260A mo^htekerüwa^h 260B mo^htearęe^hnsü 262A kerüwa^h 262B aręe^hnsü
 形容詞 2440 sabü^hena^h 244A sabüga^hsüna^h 244B sabüg^ha^hnsüna^h
 名詞述語 2480 i^hja jagübadene^h 248A i^hja jagübadenaga^hnsü
 248B i^hja jagübadenaga^hnsü 261A me^hdzürasü^hho^hndana^h
 261B me^hdzürasü^hho^hdega^hsüna^h
 代名詞 2420 ŋanodaga 242A ome^hnodaga 242B ome^hsa^hnodaga 2430 oræ^hnoda
 243A oræ^hnoda 243B oræ^hnodesü
 間投 245①O O 245①A O 245①B nasü^h 245②O O 245②A O 245②B nasü^h
 挨拶 237 ohajo^hg^ha^hnsü 238 üededaga^h注 239 emasütakae^h 240 oba^hdega^hnsü

372549 岩手県九戸郡軽米町大字円子

質問 2460 dogosaęęü, dogosaęęüdogode:, dogosaęęüdogoda 246A dogosaęęüsüka
 246B dogosaodensü, dogosaode:rimasüka 249A ęenierüwsüka
 249B ęenüodensüka 250A kogonikęimasüka注, kogonikürüwsüka注
 250B koęosaodensüka 251A oboędasüka, oboęderüwsüga, sätterüwsüka上
 251B oboedeęmasüka, sittämasüka 252A ×kagümasbe:注, kagümasüka注

- 252B kagīmasūbe: , kagīmasūka 253A kuemasuka 多, taberūsuka 共
 253B aṇarasarīmasuka, aṇarasarīmasuka 注1, oṇe:rūsuka 注2,
 aṇattemasuka 共 254A nantoi:masitaga 254B nantoi:masitaga 注
 265 ienīirwsūga 267 egube:na
 命令 255A kitekudasai 255B oⁿdettekudasai 256A itekudase: 256B itekudase: 考,
 ×omatīattekudase: 上 257A egīnase: 257B odense: 266 ettesīme:
 依頼 263A tottekudasae 263B tottekudasae 264②A mattetedekudase:
 264②B mattetekudase: 注, mattetekudasai 注
 断定 2470 n: egu^a, n: egwsūke: 247A hai egīmasū^a 247B haē aṇarīmasū^a,
 haē aṇarīmasūke: 258A jeniīmasū^a: 258B jeniīmasū^a:
 259A kogosa:kīmasū^a: 259B kogosa:kçīmasa:nasū 注
 264①A mamonagūkwrdoomoemasūkara
 264①B mamonagūkwrtoomoimasūkara 注
 申し出 260A motsī^ansūbe^a, motsīmasūbe^a 260B motsīmasū^a 注 262A aṇerw^anasū,
 aṇemasūbe^a, aṇemasū^a: 262B aṇemasū^a 注, aṇemasūbe^a 注
 形容詞 2440 samuena: 244A samu:ṇodzansū 244B samu:go^dzarīmasū
 名詞述語 2480 ē:ja jagūbadewane: 248A i:ē jagūbadewanag^wansū^a
 248B i:ē jagūbadenag^wansū^a 261A medzūrasū:hondesūna: 注
 261B ×medzūrasūgo^ansūna:, medzūrasūhondego^ansūna:
 代名詞 2420 ome:nadaga 242A andanadasūka 注 242B ome:sannadasūka,
 andasamanadasūka 上 2430 oreⁿnada, oreⁿnoda 243A wadasīnada,
 wadasīnadasū 243B wadasīnodegodze:masū
 間投 245①O na: 245①A nasū 245①B nasū 245②O na: 245②A nasū 245②B nasū
 挨拶 237 ohajo:godzansū 238 tawesīterasūka, ta:weteraga, ta:wetaga
 239 edasūka: 多, odensītaka: 敬 240 obandesū:

372668 岩手県久慈市夏井町字夏井

- 質問 2460 egeba, egwdogode: 246A dogosaegasaddogodasū
 246B dogosaegasaddogodesūka: 249A ejenīesarwsuka:
 249B ejenioideninarimasuka 250A koḡosakisakkasū
 250B koḡosakisarwdefo:ka 251A obūētasūka 251B oboēdesattasūka:
 252A kagasasū, kagasarwsuka: 252B kagasarīmasūka 253A k^wasarūsuka:,
 kutterūsuka: 253B tabedesarūsuka: 254A dasattabe:, dasattasū
 254B nanteēwasattabe: 265 ejenīēkka:, ejenīērūga: 267 egasambe:na:
 命令 255A kitekwse: 255B he:ttkwse: 256A edekwse: 256B edetkwse:
 257A ettaho:^aē:nassu 257B egasattaho:^aē:dēfo: 266 ettesīme:, egede:ba
 注
 依頼 263A tottekūse:, tottekedekūse: 263B totteētadaḡanaidefo:ka
 264②A maētteḡekūse: 264②B mattedekudasae
 断定 2470 m: egūe: 247A n: egube^asuka 247B haē egīmasūbe^asuka
 258A ejenīēṇṇasū 258B ejenīēmasū 259A kogosakūrū^asūka, kogosakūṇṇasū
 259B kçīmasū 264①A sūṇwkkçīrwkottasūke:, d3īgīnikūkkotteske:
 264①B d3īgīⁿkūkkottesūkara

申し出 260A mottekebejasü 260B motteanemasüjo 262A aņebejasüka, kebejasüka
 262B aņemasüjo:
 形容詞 2440 sabüēna: 244A samüēnassü 244B samü:ņodzansünassü
 名詞述語 2480 nne: jagwbadewane: 248A ēja jagwbade^ane:sü
 248B ēja jagwbadewanaēdesüjo 261A medzürasī:hondanassü
 261B medzürasī:hondesüna:
 代名詞 2420 nņanokasaka 242A omē:nokasadasüka:
 242B sontfo:sannokasadasüka:注, sontfo:sannokasadabe:süka注
 2430 orēnode: 243A orēnodanasü 243B wadasīnodesüjo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A nassü上, ne:sü 245②B nassü
 挨拶 237 ohajo:go^ansü 238 ja: kjo:wāē:na:, kjo:watenkiņajokwteē:ne:sü
 239 gomenkwadase: 240 obanderņodze:sü

373043 秋田県山本郡山本町森岳字小狭間

質問 2460 dogosaīņwattaba:, dogosaīņuga:誘 246A dogosaīņwattag^jē:注
 246B dogosaīņwattasüka 249A eⁿīr^wattake^r 249B eⁿīr^mattasüka
 250A kokosakurwattakaī 250B kokosakurwsüka 251A ^bettak^jē^r
 251B ^bettasüka 252A kaķwattak^jē^e 252B kakwattasüka 253A kw[^]attake^r
 253B kw[^]attasüka 254A nanteittak^jē^e 254B nanteittasüka
 265 eⁿīęrattaka 267 eķwattake^r
 命令 255A koanhēdja 255B koanhēdja, kītekwnanhedja 256A ęranhēdja
 256B etekwnanhedja 257A ekanhedja 257B ettekwnanhedja 266 iņiņare^r
 依頼 263A tottekēnhedja^r 263B tottekēnhedja^r, tottekwdasaī, tottekwnanhe
 264②A mattekenhedja^r 264②B mattekwnanhe
 断定 2470 n iņwde^r 247A n iņw[^]attaī 247B n iņwsü注 258A eⁿīīraī
 258B eⁿīīrsü 259A kokosakuraī 259B kokosakurwsü 264①A suņkwurwnte
 264①B suņkwurwnte
 申し出 260A motsuk^eē, mottejaruk^eē: 260B motfīsü, motfīsük^eē:
 262A aņeraī, jarukeī 262B jarukeī, aņemasüka上
 形容詞 2440 sa^bbīna: 244A sa^bbīsīna: 244B sa^bbīsīna:
 名詞述語 2480 nja jagwbadene:deja 248A nja jagwbadenjaī
 248B nja jagwbadene^rī 261A me[~]dzwrafimondane:
 261B me[~]dzwrafimondesüna:
 代名詞 2420 omenokasada:注 242A omenokasadeneķe 242B aņtanokasadene:süka
 2430 orenodarja 243A oreatta 243B watafīnodesw, oreattafī^r
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ×sa[~]参, O 245②A ×ne:参, O 245②B ×ne:
 参, O
 挨拶 237 ohajo:, haegattane: 238 iřfokemmeīdaneķe: 239 eķaķe:多, eķasüka注
 240 obandesw新, dosaittekitake:

373138 秋田県北秋田郡鷹巣町七日市字上舟木岱

質問 2460 dogosaīgube:, dosaīgube: 246A dogosaīgugai, dogosaīgudogodagai
 246B dogosaīgudogodansüga, dogosaozarudogodagai 249A enīrubeģ^jæ

- 249B eniirubeg^janansü, eniirusübeg^janansü 250A kogosaku^rugai, kogosaku^ruttagai 250B kogosakurubeg^ja, kogosakurubeg^janansü, kogosaozarusüganansü 251A obededagai, waga^ttedagai
251B obededagainansü, waga^ttedagainansü 252A kagugai 252B kaguⁿsüga, kagubeg^janansü 253A ku:gai, taberugai 253B kuⁿsüga, taberuⁿsüg^ja, taberuⁿsüga 254A nantefabe^ttagai 254B nantefabe^ttea^ttansübega
265 irugai 267 igubeg^ja, igubeg^ja, igu^etabeg^ja
命令 255A kitetanse, kitetançe 255B kitekudanse, kitetamore 256A idetançe 256B idetamore 257A i^tetançe 257B i^tetamore, oza^tetamore
266 ke^dzugare
依頼 263A to^ttekenega 263B to^tetamore 264②A ma^dzidekere
264②B ma^ttedetamore
断定 2470 N igu: 247A N igusü, N igusütæ 247B N agarunsü 258A eniirusü, orimasü新 258B eniiruⁿsü 259A kogosakurusü 259B kogosakuruⁿsü
264①A sujukurunte 264①B sujukurunte
申し出 260A mo^ttejarusü, mo^ttekeru, mo^ttekerusü 260B mo^tte^ttekerunsü
262A kerudæ:, jarusü多, jarusütæ多 262B aŋerusütæ
形容詞 2440 sabina: 244A sabigodo 244B sabisüna:, sabinansü
名詞述語 2480 nnha jagubadene, nnha jagubadenedæ 248A nn jagubadenena:
248B jagubadenenansü注, jagubadewanenansü注 261A me^dzürasihondagodo
261B a:me^dzurafi:hondasüna:
代名詞 2420 omæⁿo^okasadane:注 242A omenokasadabegai, omenokasadagai
242B aⁿdanokasadenegai, aⁿdanokasadansüka 2430 oreja^tte, oreja^tte,
waja^tte, waja^tte 243A oreja^ttasü, waja^ttasü注 243B oreja^ttasü注,
waja^ttasü注
間投 245①0 se 245①A çe, çe 245①B çe:na, çe:na 245②0 se 245②A çe, çe, nansü注
245②B nansü
挨拶 237 kjo:wae:naⁿsü 238 o: gaⁿba^ttedane: 239 idagai, idaⁿsüga
240 baⁿŋena^ttanaⁿsü

373331 秋田県鹿角市八幡平谷内

- 質問 2460 dogosaigwa 246A dogosaigwdonsu 246B dogosaozarwdogansu,
dogosaodærwdogansu 249A irwdogansu 249B odærwdogansu, odærwsuka
250A kogonikwrwdogansu 250B kogoniodærwdogansu 251A obede irwsuka
251B obedeodærwdogansu 252A kagwsuka 252B ogagininarwsuka,
kædeodærwsuka 253A taberwsuka 253B tabedeodærwsuka,
tabedeodærwdogansu 254A nanteittasuka, nanteçettasuka
254B nantofabettasuka, nantofabettadogansü 265 eniirwgae 267 igwbega
多, odærwbega少, odærwnodabega少
命令 255A kitekwdasai 255B kotsaodættekwdasai 256A idekwdae
256B odættedekwdasai 257A ittekwdae 257B odættekwdae
266 attfaiitteke^dzugare, nomekwre注
依頼 263A tottekenesuka 263B tottekwdasanesuka, odorja^ttekwnanse:,

odorja^ttekwdasai 264②A mattekwnae 264②B omadættekwdasai,
omadziattekwdasai

断定 2470 n igw 247A hae igansw 247B hae igwbeⁿfi 258A w^dziniiorimasw,
w^dziniiransw注 258B w^dziniiransai 259A kogosakwransw
259B kogosakwransai注1, kogosakwrbensfi注2 264①A swⁿgukwruçente
264①B swⁿgukianswkara

申し出 260A mo^dzwansü, modansü 260B motteageransü, motteageransai注
262A aqemaswbe注 262B aqemoswansw, aqeransw

形容詞 2440 sabwina: 244A sabwina:注 244B samwganswna

名詞述語 2480 nnja jagwbadene 248A jagwbadeneansw注
248B i:e jagwbadenagw^ansü注 261A me^dzwrafihondanswna
261B me^dzwrafihondegozanswna

代名詞 2420 omenokasaga 242A omenokasadaga 242B aⁿtanokasadeswka,
omesannokasadadogansw, omesannokasadenedogansw 2430 orenoda
243A orenodajo 243B orenodansw, wadafinonodesw

間投 245①O jagwbasana 245①A jagwbasana 245①B jagwbasaswna
245②O ittabana 245②A ittabana 245②B ittadoganswna

挨拶 237 ohajagansw, konnitsiwa新 238 gogwro:sandesw, ganbatterwdogansw
239 odærwdogansw, do:fitadonsw, gomenkwdasai新 240 obandegozaimasw,
kwragnattaⁿswna, konbanwa新

373414 岩手県二戸郡浄法寺町字門崎

質問 2460 dogosaegw^a: 246A dogosaegjansüdo 246B dogosaegjansüdo:
249A üdziniemaswka 249B üdziniiorimaswka, üdziniõnderimaswka古注
250A kogonikürwsüka: 250B kogonionderimaswka 251A o[~]bedemaswka
251B o[~]bedejanswka 252A kagimaswka 252B ogagisimaswka
253A küttemaswka注 253B oagarideswka 254A nanteçittatta:
254B nantog:masitattandefo:ka 265 üdziniërüga 267 egündabe:

命令 255A kçitekero考 255B ondetteküⁿdase: 256A edekero 256B edeküⁿdase:
257A ettekero注, eke^mbaç:注 257B etteküⁿdasai 266 kedzüware

依頼 263A jogositekero 263B jogositekuremasenka 264②A madziðeetekero
264②B matteteküdase:

断定 2470 egw^a: 247A egümasü 247B aqarjansü 258A eniërüheⁿde
258B üdziniiorimasünode 259A kogonikçiansü 259B kogonikçiansü
264①A ettonjumaare^mbakçimaswkara 264①B tçottonjumaare^mbakçimaswkara

申し出 260A modzimasü 260B motteaqemasü 262A kemasü 262B oaqesimasü

形容詞 2440 sabü:na 244A sabü:nasü 244B sabüigodzansüna注

名詞述語 2480 soⁿdene: 248A jagwbade^ane: 248B soⁿdearimasen
261A medzürasihondana: 261B medzürasihondegansügodo:

代名詞 2420 ŋanoga: 242A ŋanodaga: 242B ome:sannodesübe:ga 2430 orjanoda
243A orjanodana: 243B orjanodegaⁿsü

間投 245①O ヤク^ハサ注 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B nasü

挨拶 237 ohajo:gaⁿsü注1, hendo:arigadogaⁿsü注2 238 oh: tawesiterana:注,

esjokenme:dana: 239 eʔagasü:,jo: do:mo注 240 obandegaⁿsü

373577 岩手県岩手郡葛巻町下町

- 質問 2460 dogosaegæ: 246A dogosaegüdo:sü 246B dogosaodænsüka
249A ejeniesarimasüka 249B ütsiniorjansüka 250A kogosakisarimasüka
250B kogosaodensüka 251A sïttesarimasüka 251B sïtteodænsüka
252A kakasarimasüka 252B okakænsüka 253A tabesarimasüka
253B oajænsüka 254A nantoewasarimasitaka 254B nantoewasarimasitaka
265 üdziniërwüdo:sü: 267 odænsündaganassü
命令 255A odænse 255B odæ:tekünanse 256A odænse考 256B odæ:tekünanse
257A odænse 257B odæ:tekünanse 266 ettesime:,ettesimæ:,ekja:nare
依頼 263A tottekürenæ:süka 263B oʔorijattekünanse 264②A matteʔeküdasaë
264②B omadzïattekünanse
断定 2470 üŋ egü: 247A haï egimasü^a 247B haï aŋarimo:sïmasü
258A ütsiniëmasü^a 258B ütsiniorimasü^a 259A kogonikïmasü^a
259B kogonikïmasü 264①A süŋükïmasükara 264①B süŋükïmasünode
申し出 260A motteanemasü 260B motteoanemasü 262A anemasü^a
262B anemo:sïmasü^a
形容詞 2440 samüekodo: 244A samü:gansüna: 244B osamü:godzansükodo
名詞述語 2480 e:ja jagübadæ^a:næ:jo 248A e:jë jagübadæ^anago^ansü
248B e:jë jagübadegodzansenŋa 261A medzürasühondejassünass
261B medzürasühondesükoto
代名詞 2420 omæ:nokasadado 242A anadanokasadenæ:süka
242B omæ:samanokasadewananoðzansjo:ka 2430 orenokasade^a
243A wadasinokasadejansü 243B wadasinokasadegodzansü
間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na:sü 245②B na:sü
挨拶 237 ohajo:godzansü 238 gambattedana:sü考 239 gomënküdasaë
240 obandejansü

373603 岩手県九戸郡山形村大字川井

- 質問 2460 do^tsa⁻egüja⁻ 246A dogosaegüwsüka⁻ 246B dogosaodearimasüka⁻
249A e⁻nïerüga^Nsü 249B e⁻nïesarimasüka 250A kogosakürüga^Nsü
250B kogosakïsarimasüka 251A o^mbødeerüga^Nsü 251B o^mbødeesarimasüka
252A kagïmasüka 252B kagasarimasüka 253A küemasüka
253B kü^tteësarimasüka 254A nanï^tte^dzïnarafa^ttaka多,
nanï^ttefaberafa^ttaka 254B nanï^ttefaberafa^ttaka 265 e⁻nïerüga
267 egasa^mbe⁻
命令 255A kïteküdase⁻ 255B odæ^tteküdase⁻ 256A edeküdase⁻
256B odæ^tteedeküdase⁻ 257A odæ^Nse⁻ 257B odæ^Nse⁻ 266 ke^dzügare
依頼 263A to^tteküdase⁻ 263B to^tteküda^Nse⁻ 264②A ma^tteðeküdase⁻
264②B ma^tteðeküdase⁻
断定 2470 o⁻ egü 247A hæ⁻ egü^asü 247B hæ⁻ egü^asü 258A e⁻nïerüa^Nsü
258B e⁻nïerüa^Nsü 259A kogosakürüwasü 259B kogosakürüa^Nsü

264①A ^dʒig̃idokürü 264①B ^dʒig̃idokürü
 申し出 260A mo^dʒiasü 260B mo^dʒia^Nsü 262A kerüa^Nsü 262B aɾemo[·]sü
 形容詞 2440 sabüəna[·] 244A samüəne[·]sü 244B samügo^Nsüna[·]
 名詞述語 2480 ija jagübadē-ne[·] 248A ija jagübadē-ne[·]sü
 248B ija jagübadē-nago^dza^Nsü 261A me^dzürasü-ho^Ndane[·]sü
 261B me^dzürasü-ho^Ndego^dʒe[·]-^Nsüne[·]sü
 代名詞 2420 ^Nɲanokasadaga 242A ome[·]-nokasadaga^Nsü[·] 242B a^Ntanokasadaga^Nsü[·]
 2430 ore[·]-noda 243A ore[·]-nodasü 243B ore[·]-nodea^Nsü
 間投 245①O na[·] 245①A na[·] 245①B na[·] 245②O ja[·] 245②A sü[·] 245②B nasü
 挨拶 237 ohajo[·]-go^Nsü 238 goküro-sa^Ndesü 239 gome^Nnaʒe[·] 240 ojasümüa^Nʒe[·]

374034 秋田県南秋田郡五城目町新畑町

質問 2460 dosaëgüna 246A dosaëgüsüka 246B do^tʃiramadeëgünadasüka
 249A ëñiürüsüka 249B ëñiürüdeansüka, ëñiorüdeansüka
 250A kosakürüsüka 250B kosaozarüdeansüka 251A obederüsüka
 251B obederüdeansüka 252A kagüsüka 252B kagüdeansüka 253A kü[·]süka
 253B kü[·]:deansüka 254A na^tte^ttasüka 254B nantei^ttadeansüka
 265 ëñiürüga 267 iğübega, iğünadabega
 命令 255A keçedä, kitekere 255B kitetäe, oza^ttetäe 256A idekereçe
 256B idetançe, idetäe 257A i^ttekereçe 257B oza^ttetäe 266 ege
 依頼 263A to^ttekenesüka 263B to^ttetamore, to^ttekenesübega
 264②A ma^ttedekenesüka注 264②B ma^ttetäe
 断定 2470 ^N iğüdä 247A ^N iğüsü, ^N iğüsüdä 247B ha iğüsü, ha iğüdeansü
 258A iürüsü 258B iürüsü, iürüdeansü 259A kosakürüsü 259B kosakürüdeansü
 264①A sügükürügara 264①B sügükürügara
 申し出 260A mo^ttejarüsü 260B mo^ttejarüdeansü 262A kerüsü 262B aɾerüdeansü
 形容詞 2440 sabüna 244A sabüsüna: 244B sabi[·]:deansüna:
 名詞述語 2480 ndene jagübadēna, ndene jagübadēdabanä
 248A ndenesü jagübadēdabanesü 248B so[·]:denedeansü jagübadēdabane
 deansü 261A me^dzüräʃihondasüna: 261B me^dzüräʃihondeansüna:
 代名詞 2420 mmenokasadaga 242A a^Ndanokasadāsüka 242B a^Ntanokasadeansüka
 2430 oreja^tta注, oeja^tta注 243A orenodasü, oenadasü
 243B wadaküʃinodesü, wadaküʃinadesü, wadaküʃinodeansü,
 wadaküʃinadeansü
 間投 245①O jagübasafa: 245①A jagübasasü, jagübasasī 245①B jagübasasüna,
 jagübasasina 245②O i^ttabafa: 245②A i^ttabasü 245②B NR
 挨拶 237 ohajo[·]sü 238 ja^ttedana 239 ko^Nni^tʃiwa注 240 obandesü

374106 秋田県北秋田郡阿仁町銀山字下新町

質問 2460 dogosaigü, dosaigü, dosaigüdogoda, dosaigübe 246A dogosaigügaī,
 dogosaigüja^ttagaī, dogosaigüsüka 246B dogosaozarügaīnansü,
 dogosao^dzarügaīnansü, dogosaigüja^ttabeganansü, dogosaozarüsüka
 249A eniürübega nansü 249B eniozarübeganansü

- 250A kogosakürübeganansü 250B kogosaozarübeganansü,
kogosaoza^ttekebeganansü 251A obededabega, obederasüka
251B obedezarüsüka 252A kagügaï 252B kagübeganansü,
ogagininarübeganansü, ogagininarügaï 253A kü:gaï 253B kü:beganansü,
aṇarügaï, aṇarüsüka 254A nantofabe^ttabeganansü
254B nantofabe^tteo^dza^ttabeganansü^{少注} 265 eniirüga, eniirüja^ttaga
267 igüja^ttaga
- 命令 255A kitenkeṇṇe 255B oza^ttekenkeṇṇe, oza^ttekünanṇe 256A idekenkeṇṇe
256B oza^ttekünanṇe 257A iḡanṇe 257B oza^ttaho:gaë:sü, oza^ttekünanṇe
266 ke^d3igare
- 依頼 263A to^ttekenega, to^ttekenegaï, to^ttekenkeṇṇe 263B to^ttekenesübega,
to^ttekünanṇe 264②A ma^ttekünanṇe 264②B ma^ttekünanṇe,
ma^d3idekünanṇe^{新注}
- 断定 2470 N iḡü, N iḡüdä 247A N iḡünfa 247B ha iḡünteganï^注 258A eniirünte,
eniirünteganï 258B eniirüsükara 259A kogosakürünteganï
259B kogosakürünteganï 264①A i^mmakürünteganï^注
264①B so^mmakürünteganï, sü^mmakürünteganï
- 申し出 260A mo^dzüsüka, tanagüsüka, tanadekerü, mo^ttejarü, mo^ttekerü
260B modaï, tanagaï 262A aṇerünsü 262B aṇeransü
- 形容詞 2440 sabina 244A sabinansü 244B sabinansü^注
- 名詞述語 2480 nnn jagübadene 248A nnn jagübadeneansü
248B ha jagübadenesüdeba^注 261A me^dzürasihondanansü,
me^dzürasihondasüna^注 261B me^dzürasihondanansü
- 代名詞 2420 nḡakasadaga, omekasadaga 242A omesankasadaga^注
242B ṇenṇenokasadagaï^注 2430 oreja^tta 243A oreja^tta 243B oreja^ttasü
- 間投 245①O jagübasase, jagübasacja, jagübasafa 245①A jagübasae,
jagübasanansü 245①B jagübasae, jagübasanansü 245②O i^ttabase,
i^ttabacja, i^ttabafa 245②A i^ttabae, i^ttabanansü 245②B i^ttabae,
i^ttabanansü
- 挨拶 237 ohajosan, ë:nansü 238 gaba^ttedagaï, gaba^tterana, ja^tterana
239 idabeganansü^注, idagainansü^注, gome^sitekereṇṇe^古, gome^sitekenkeṇṇe^古
240 konbanwa, dogosadagaï

374419 岩手県岩手郡岩手町大字沼宮内

- 質問 2460 dogosaïge⁻ 246A dogosaïḡia^ssüka 246B dogosaode^ssüga
249A e⁻niërüsüka 249B e⁻niode^ssüga 250A kogosakürüsüka
250B kogosakia^ssüka 251A si^tterüsüka, obedeja^ssüka 251B si^tteja^ssüka,
obedeja^ssüka 252A kagüsüka 252B kagia^ssüka 253A taberüsüka
253B tabea^ssüka 254A naⁿtoi^ttasüka 254B naⁿtoi^{-a}si^taka
265 e⁻niërüsüka 267 eḡia^ssüka, ode^ssüka
- 命令 255A oⁿde⁻ 255B ode^sṇṇe 256A eḡekeraṇṇe 256B ode^ttekene^sṇṇe
257A e^ttekeraṇṇe 257B e^tteküna^sṇṇe 266 eḡiagare
- 依頼 263A to^ttekeṇṇe^sṇṇe 263B to^ttogüre^tteküna^sṇṇe 264②A ma^ttekeṇṇe^sṇṇe

264②B ma^tteogüre^tteküna^Nşe
 断定 2470 N eḡü 247A N eḡia^Nsü 247B N eḡia^Nsü 258A e-niḡja^Nsü
 258B e-niḡja^Nsü 259A kogosakia^Nsü 259B kogosakia^Nsü 264①A süḡükia^Nsü
 264①B süḡükia^Nsü
 申し出 260A mo^tteagea^Nsü 260B mo^tteagea^Nsü 262A agea^Nsü 262B oagea^Nsü
 形容詞 2440 samüna 244A samüga^Nsüna 244B samüga^Nsüna
 名詞述語 2480 ija jagübadene⁻ 248A ija jagübadene⁻sü
 248B ija jagübadene⁻ga^Nsü 261A me^dzürasü⁻fo^Ndanasü
 261B me^dzürasü⁻fo^Ndega^Nsü
 代名詞 2420 ome⁻nokasaga 242A ome⁻sa^Nnokasasüka
 242B ome⁻sa^Nnokasade^Nsüka 2430 orenada 243A orenodega^Nsü
 243B orenodega^Nsü
 間投 245①O na⁻ 245①A na^ssü 245①B na^ssü 245②O na⁻ 245②A na^ssü 245②B na^ssü
 挨拶 237 ofajaga^Nsü 238 fadaragidega^Nsüna⁻ 239 ode^Nsüdag⁻ 240 oba^Ndega^Nsü

374422 岩手県岩手郡松尾村大字野駄

質問 2460 dogosaigünoga 246A dogosaigünoga 246B dogosaoderünosüka
 249A e-nio^Nderüsüka 249B e-nio^Nderüsüka 250A kogosakürüsüka
 250B kogosaoderüsüka 251A obederasüka 251B obederasüka
 252A kagi^Nsüka 252B kagi^Nsüka 253A kü⁻süka 253B tabeja^Nsüka
 254A na^Ntefe^ttera^kke⁻ 254B na^Ntei^ttera^kke⁻ 265 e-nierünoga
 267 oderünoga
 命令 255A ko⁻ 255B kinasae 256A edekero 256B edeküna^Nşe
 257A e^ttafoḡae⁻denagana⁻ 257B ode^Nşe 266 ege⁻
 依頼 263A to^ttekene⁻ga 263B to^ttekene⁻süka 264②A ma^ttekero
 264②B ma^ttekü^Nnaşe⁻
 断定 2470 ü^N eḡüjo 247A ü^N eḡüjo 247B ha⁻ eḡia^Nsüjo⁻ 258A e-niḡerü
 258B e-niḡja^Nsü多, e-niḡmasü少 259A kogosakürü 259B kogosakija^Nsü
 264①A süḡükürü 264①B süḡükija^Nsü
 申し出 260A mo^ttekera 260B mo^tteage^Nbe⁻ 262A kerübe⁻少, kemafo⁻多
 262B kemafo⁻, küremafo⁻多, aḡerü^Nbe⁻
 形容詞 2440 ſibarerüna⁻ 244A ſibarerüna⁻ 244B ſibareja^Nsüna⁻
 名詞述語 2480 eja jagübadene⁻ 248A eja jagübadene⁻
 248B eja jagübadene⁻ga^Nsü 261A me^dzürasü⁻fo^Ndana
 261B me^dzürasü⁻fo^Ndego^Nsüna⁻
 代名詞 2420 ^Nanokasadene⁻ga 242A ome⁻nokasadene⁻ga
 242B ome⁻sa^Nnokasadene⁻süka 2430 orena^Nda 243A orena^Nda
 243B wadaſinodega^Nsü
 間投 245①O na⁻ 245①A na⁻ 245①B na⁻ 245②O na⁻ 245②A na⁻ 245②B na⁻
 挨拶 237 ohajo⁻ga^Nsü 238 okaſeḡidega^Nsüna⁻ 239 ko^Nni^tſiwa 240 oba^Ndega^Nsü

374598 岩手県岩手郡玉山村大字薮川字町村

質問 2460 dogosaegwdæ⁻ 246A dogosaegwno 246B dogosaoderwdogodeasw

- 249A eni^{er}ws^uka 249B eni^{oder}ws^uka 250A kogosak^aiaⁿs^uka
 250B kogosao^{edenari}jaⁿs^uka 251A obederws^uka 251B s^u^tee^{jasu}tas^uka
 252A kagws^uka 252B ogag^zinarws^uka 253A o^anerws^uka 253B o^anerws^uka
 254A naⁿteso^ttakes^u 254B naⁿteso^{gansu}takes^u 265 eni^{er}wbega
 267 oderube
- 命令 255A odeⁿse 255B odeⁿse 256A e^{deg}waⁿse 256B e^{deg}waⁿse 257A e^tteg^{wa}nse
 257B e^ttek^{wna}nse, e^tteg^{wa}nse 266 egeda⁻
- 依頼 263A to^ttekenes^uka 263B to^ttekurenagaⁿs^uka 264②A ma^ttek^{wna}nse
 264②B tso^ttoma^ttek^{wna}nse
- 断定 2470 un egw egw 247A a: eg^ziaⁿsw 247B a: o^dzjamas^uaⁿsw 258A eni^{er}ws^u
 258B eni^{ea}nsw 259A kogosak^aiaⁿsw 259B o^dzjamas^uiaⁿsw
 264①A sw^ukwurwas^u 264①B sw^ukwurwas^u
- 申し出 260A mo^tteg^{wbe}-s^u 260B mo^tteageaⁿs^ube 262A kerwbe⁻ 262B o^ages^uaⁿsw
- 形容詞 2440 samwnaje 244A samwna^ssw 244B samwgaⁿs^una^ssw
- 名詞述語 2480 eja jagwbadene: 248A eja jagwbadenena^ssw
 248B eja jagwbadenagaⁿsw 261A mendzurasⁱhoⁿdana^ssw
 261B mendzurasⁱhoⁿdana^ssw
- 代名詞 2420 omenokasagakorja 242A ome^anⁿokasadenagaⁿs^uka
 242B ome^anⁿokasadenagaⁿs^uka 2430 orenadada⁻ 243A orenadegaⁿs^u
 243B orenadegaⁿs^u
- 間投 245①0 na: 245①A na^ssw 245①B na^ssw 245②0 na: 245②A na^ssw 245②B na^ssw
- 挨拶 237 ohajogaⁿsw 238 oga^{erj}ideasw 239 gomeⁿk^{wna}n^{se}注 240 obaⁿdegaⁿsw

374676 岩手県下閉伊郡岩泉町大字門6地割字町

- 質問 2460 dogosa^{egw} 246A dogosa^{egw}dogo 246B dogosaode:s^u
 249A ejenie^{jasu}ga: 249B ejeniorja:s^uga: 250A kogonikⁱjasu^uga
 250B kogoniodeⁿs^uga 251A obo^edejasu^uga 251B obo^edeodeⁿs^uga
 252A kagjaⁿs^u 252B ke:teodeⁿs^u注 253A tabjaⁿs^uga 253B o^anjaⁿs^uka
 254A nanto^ettakke 254B nanto^etteodeⁿsⁱta 265 ejenieⁿno:s^ukas^u:
 267 eg^unda:
- 命令 255A kona^an^su^uka 255B odenagaⁿs^uka 256A edogaⁿse 256B odeⁿse
 257A ettogaⁿse: 257B odeⁿse 266 kedz^ugare, egja:gare
- 依頼 263A totteku^{rene}:s^uka 263B totteog^{urja}n^{se} 264②A matteodeⁿse
 264②B oma^{dza}n^{se}注
- 断定 2470 n: eg^ujo: 247A n: eg^ube:domottejaⁿsⁱta 247B ha: egja:s^u:
 258A ejeniejaⁿs^ujo: 258B ejeniorjaⁿs^u 259A kogonikejaⁿs^ujo
 259B kogonikejaⁿs^ujo 264①A ku^ukkara 264①B ku^ru^udoomojaⁿs^ugara
- 申し出 260A motteage^a:s^u 260B motteage^a:s^u 262A a^an^su^{pe} 262B a^aemo:sⁱaⁿs^u
- 形容詞 2440 sipareⁿna: 244A siparejaⁿs^una: 244B sam^ugodzaⁿs^una:
- 名詞述語 2480 e:ja jag^ubade^a:ne: 248A e:ja jag^ubade^a:nagas^u
 248B e:ja jag^ubade^a:nagas^ujo: 261A medz^urasⁱ:hondejas^una:
 261B medz^urasⁱ:hondeⁿpodzaⁿs^una:
- 代名詞 2420 oma^an^{adene}:noga: 242A ome:s^an^{nodene}:ga

242B sodziraⁿnode^anagaⁿsüga 2430 oreŋaⁿda 243A oreŋaⁿdesü
 243B oreŋaⁿdesü注
 間投 245①0 na:誘 245①A ne:誘 245①B ne:誘 245②0 na:誘 245②A ne:誘 245②B ne:
 誘
 挨拶 237 ohajoŋodzaⁿsü 238 nanijatteda:,taüeka: 239 odeⁿsitäga:
 240 obaⁿdejaⁿsü

374746 岩手県下閉伊郡田野畑村字菅の窪

質問 2460 dogosaëgimaswnga 246A dogosaëgwdogodegodzansuŋka
 246B dogosaëgwdogodegodzansuŋka注 249A wdžiniorimaswondonsiŋa:
 249B wdžiniorimaswondonsiŋa:注 250A koŋosakimaswondonsiŋa:
 250B koŋosakimaswondonsiŋa:注 251A ki:tagoto:arimasuŋka:
 251B ×ki:tagoto:arimasuŋka: 252A kagimaswŋka: 252B kagimaswŋka:注
 253A kwemaswŋka: 253B kwemaswŋka:注 254A nanitteso:i:masitaŋa:
 254B nanitteso:i:masitaŋa: 265 ie:niimaswondonsiŋa注 267 egwbe:na:
 命令 255A odænse:,kitekutanse: 255B odænse:注,kitekutanse:注
 256A eðeodænse:,eðekutanse: 256B eðeodænse,eðekutanse:
 257A ittoodænse: 257B ittoodænse:注 266 kedzūgare
 依頼 263A nositekutanse: 263B nositekutanse:注 264②A matteeðekutanse:
 264②B matteeðekutanse:
 断定 2470 w:N egwbe:domottedaga 247A ha: mairitaëdoomottesaw
 247B ha: mairitaëdoomottesaw注 258A ie:niëmaswŋŋansa:
 258B ie:niëmaswŋŋansa:注 259A koŋonikimaswŋŋa:
 259B koŋonikimaswŋŋa:注 264①A džiŋinikimaswŋgottaswe:,
 džiŋinikwŋgottaswe: 264①B džiŋinikimaswŋgottaswe:注,
 džiŋinikwŋgottaswe:注
 申し出 260A mottekebe:sika 260B mottekebe:sika注 262A kebe:nsika
 262B kebe:nsika注
 形容詞 2440 sabwëŋanansi 244A sabwgodzansw nansi 244B sabwgodzanswnansi
 名詞述語 2480 ija arja:jagwbadæ:ne: 248A ie tŋiŋaimaswjo
 248B ie tŋiŋaimaswjo注 261A medzwrasi:hondananŋi
 261B medzwrasi:hondananŋi注
 代名詞 2420 kiminokasadaŋa 242A anatanodesuka 242B anatanodesuka
 2430 oreŋandajo:tana: 243A wadakwsinokasadesw
 243B wadakwsinokasadesw
 間投 245①0 O 245①A O 245①B jagubani 245②0 na: 245②A deswne:
 245②B ettatoginideswne:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasw,×ohajagodzansw注 238 ŋe:ŋademaswne:,
 iŋŋo:kemme:degodzanswnansi: 239 konnitŋiwa,gomenkwadasai
 240 kombanwa

374791 岩手県下閉伊郡岩泉町岩泉第9地割字村木

質問 2460 dogosaëgwdogoda 246A dotŋiraeëgaremasüga

- 246B dotſiranoho:goedeninarimasûka 249A ieniorimasûka
 249B ienioraremasuka 250A kogonikimasûka 250B konohennikoraremasuka
 251A ſittemasuka 251B ofiridesuka 252A xodafininarimasuka
 252B okakininarundesuka 253A otabennarimasuka
 253B meſiaŋarumkotogagodzaimasuka 254A nantoiwaremaſitaka
 254B nantooſſaimaſitaka 265 oraremasûka注 267 egûndaro:na, xegwbe:na
 注
 命令 255A kitekudasaimasenka 255B kiteitadakemasenka 256A itekudasai
 256B itetekwremasenka 257A ettaho:ŋai:deswo
 257B xbaswnoho:ŋabenrîdatoomoimaswna 266 ettero:
 依頼 263A tottekûremasenka 263B tottejokoſitekûremasendeſo:ka
 264②A mattekudasaeŋe 264②B omatſikudasaeŋmasenka
 断定 2470 wn egûjo 247A haē egîmasû 247B hai ikimasu 258A utſîniēmasû
 258B utſîniſorîmasû 259A kogonîksîmasû 259B kogonîmaērimasû
 264①A kçîmasûkara 264①B kimaswnode
 申し出 260A modzûmaſo: 260B motſîmaſo:ka 262A aŋemasû 262B aŋetaîndeswna
 形容詞 2440 samûēna 244A samûŋodzaⁿsûna: 244B samûŋodzaⁿsûna:
 名詞述語 2480 eja jagûbade^anaē 248A eja jagûbadewaarîmasen
 248B i:ē jakûbadewagodzaimasen 261A medzûraſî:hondesûne
 261B medzûraſî:hondegodzaⁿswne:
 代名詞 2420 omja:nokasaga 242A antanokasadesûka
 242B otakûnokasade^aŋodzaⁿseⁿka 2430 oreŋoda 243A adasînodesû
 243B adasînodesû
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A desûne: 245②B desûkedomo
 挨拶 237 ohajo:ŋodzaⁿsû 238 konnîſiwa 239 gomenkûdasae 240 kombanwa,
 obandesû誘注

375064 秋田県秋田市保戸野通町

- 質問 2460 dogosaegunada, dogosaegunadasû 246A dogosaegunadasûka
 246B dogosaodegagedesûka新 249A eniirusûka 249B u^dziniozarusûbega
 250A kokosakurusûbega 250B kokosagozarusûka, kokosacideninarusûka注
 251A obederusûbega 251B gozonzidesûka共 252A kagusûbega
 252B ogagininarimasûka注 253A ku:sûbega 253B meſiaŋarimasûka注,
 otabeninarimasûka注 254A naniittasûbega 254B NR注 265 îrusûbega
 267 îgubega
 命令 255A oidenasai 255B irasîtekudasai 256A îdekudasai注
 256B oidenat^etekudasai注 257A ittaraîgasûbe注
 257B oidenat^etahojoroſi:doomoimasû注 266 îgijaⁿŋare, î^ttekezaŋare
 依頼 263A to^ttekudasai 263B to^tteitadakemasenka共 264②A ma^ttetaedæ
 264②B oma^dzikudasai共
 断定 2470 a: îgu 247A a: îgusûtæ 247B mairimasû注, ſoredewamairimasû注
 258A ieniorimasû注 258B ieniorimasû注 259A kogosakurusû,
 kogosakurusûgara注 259B kogonemairimasû注 264①A so^mmakurugara

264①B suⁿɟumairimasũkara共
 申し出 260A mo^dzugara注 260B omo^dʒisimafo:注 262A aɟemafo:共注
 262B safi aɟemafo:共注
 形容詞 2440 sabina: 244A samuisũna: 244B osamuidesũna:注
 名詞述語 2480 jagubadene注 248A jagubadenesũtæ注 248B jagubadenag^wansũ注 1,
 jagubadenega^ttasũ注 2 261A ×me^dzurafigasũna注
 261B taihennime^dzurafihondatoomousũna:注
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A anadanokasadasũka
 242B odakusannokasadasũka 2430 orenadasũ 243A wadasũnokasadasũ
 243B watakusũnokasadasũgara注, watakusũnokasadasũkara
 間投 245①0 na 245①A NR 245①B NR注 245②0 na:, na 245②A NR注 245②B NR
 挨拶 237 nantoodenkideegattasũna, ohajag^wansũ多 238 iſso:kenme:dasũna
 239 konnitsiwa, gomennasai共 240 konbanwa, nantoosenesũna

375213 秋田県仙北郡西木村上桧木内中泊

質問 2460 dotſaegudæ 246A dogoeĩguⁿsũka 246B dogoeĩgunsũka 249A ĩruga
 249B ĩrusũka 250A kuruga 250B kimasũka注, kurueka 251A obededaga
 251B obederusũka 252A kedeĩdaga注 1, kededaga注 2, kaguka注 2
 252B kededasũka注, kaguⁿsũka 253A ku:ga注 253B tabetakeka注,
 tabetakega注 254A nantoju^tta^kkeka注, nantoju^tta^kkega注
 254B do:ju^tta^kkega注 265 eniĩruga 267 egubega
 命令 255A koe注 255B kinasai注 256A eredæ注 256B edetanſe, edetanſe
 257A egebae:注 257B egebae:sũ, igĩnasai注 266 ege注
 依頼 263A to^ttekere 263B NR注 264②A ma^ttekere 264②B madzĩdekere
 断定 2470 a: egudæ注 247A a: egudæ注 247B a: egusũ 258A eniĩrudæ
 258B eniĩrusũ 259A kosakuru注 259B kosakurusũ, ×kosakiterusũ
 264①A ĩmakurugara 264①B ĩ^mmakurugara
 申し出 260A tagædekeroga 260B mo^ttete^dzuda^ttekeroga 262A kerudæ注
 262B ageru
 形容詞 2440 sabi:na注 244A sabi:na注 244B sabi:na注
 名詞述語 2480 ⁿdenedæ注 248A ⁿdenedæ注 248B ⁿdenesũ 261A e:hondana
 261B e:hondasũna
 代名詞 2420 omekasadenega, omekasadaga注 242A omaenokasadenega,
 omaenokasadaga注 242B omaenokasadenesũga, omaenokasadasũga注
 2430 ore^e:^dzuda 243A orenoda 243B orenonoda
 間投 245①0 na:注, na注 245①A na:注, na注 245①B na: 245②0 na:注, na注
 245②A na:注, na注 245②B na:注, na注
 挨拶 237 haedo:mo, ohajo:gozaimasũ新 238 gaba^ttedana 239 ĩdasũka
 240 konbanwa, obandesũ新

375279 秋田県仙北郡田沢湖町生保内下中生保内字黒沢

質問 2460 dogosaegũ 246A dogosaegwⁿsũ 246B dogosaozarwsũka
 249A enierwⁿsũka 249B eniozarwⁿsũka 250A kogosakurwⁿsũka

250B kogosaozarwⁿsüka 251A obedasüka多, fitterwⁿsüka
 251B obedeoazarwⁿsüka多, fitteoazarwⁿsüka 252A kagwⁿsüka
 252B ogagiⁿnarwⁿsüka, ogagiⁿinarwⁿsüka 253A kw:süka
 253B oagarininarwⁿsüka, oagarinnarwⁿsüka 254A nanteⁱettasüka
 254B nanteiwardasübega 265 enierwga, eniebega 267 egwbega
 命令 255A kitæçe 255B oza^ttetançe 256A idæçe 256B ozattetançe 257A ittæçe
 257B ozatteçe 266 ege, egianjare
 依頼 263A tottekenensüka 263B tottekwdasaranensüka 264②A mattetançe
 264②B oma^dzinnattetançe, oma^dzininattetançe
 断定 2470 n egwjo 247A egwⁿsü 247B a: aŋarwⁿsü注, e: aŋarwⁿsü注
 258A enierwⁿsü 258B enierwⁿsü注 259A kogonikwrwⁿsü
 259B kogonikwrwⁿsü注 264①A sommakwrwⁿsükara
 264①B sommakwrwⁿsükara
 申し出 260A mottejarwⁿsü 260B motteanjerwⁿsü 262A jarwⁿsü 262B anjerwⁿsü
 形容詞 2440 sabina: 244A sabi:fina 244B sabinansü
 名詞述語 2480 ja: jagwbadene 248A jagwbadeneⁿsü注 248B jagwbadeneⁿsü
 261A me^dziraŋihondaⁿsüna: 261B me^dziraŋihondaⁿsüna:注
 代名詞 2420 omekasadaga 242A omekasadaⁿsüka 242B omesannokasadaⁿsübega,
 omesannokasadaⁿsüga 2430 orenoda, orenada 243A orenodasü, orenadasü
 243B orenodaⁿsü, orenadaⁿsü
 間投 245①O jagwbasaæ: 245①A jagwbasanansü注 245①B jagwbasa nansü
 245②O ettabasæ: 245②A ettabanansü注 245②B ettabanansü注
 挨拶 237 e:nanŋiha:, kjo:ae:na: 238 ja: çe^kkagw, ganbarwna:, çe:aderwna:,
 nanijatterwdæ 239 gomenŋitetançe, edansüka, konnitŋiwa 240 obandesü,
 obandaⁿsü, banŋenattanansü

375389 岩手県岩手郡雫石町11地割字下町

質問 2460 dogosaegw 246A dogosaeg^ziaⁿsw 246B dogosaodeⁿsw 249A eni^oodeⁿsüka
 249B w^dzini^oodeⁿsüka 250A kogoni^kiaⁿsüka 250B kogoni^oodeⁿsüka
 251A si^tteodeⁿsüka 251B si^tteodeⁿsüka 252A ogageⁿsüka 252B ogageⁿsüka
 253A oajeⁿsüka 253B oajeⁿsüka 254A naⁿtoe:aⁿsütaga
 254B naⁿtoe:aⁿsütaga 265 esaerwga 267 egwbena
 命令 255A odeⁿse 255B odeⁿse 256A odeⁿse 256B odeⁿse 257A odeⁿse 257B odeⁿse
 266 ege
 依頼 263A to^ttekwnaⁿse 263B to^ttekwnaⁿse 264②A ma^ttekwnaⁿse
 264②B ma^ttekwnaⁿse
 断定 2470 nn egw 247A eg^ziaⁿsw 247B eg^ziaⁿsw 258A eaⁿsw 258B eaⁿsw
 259A kogosak^ziaⁿsw 259B kogosak^ziaⁿsw 264①A swŋukwrwdasw
 264①B swŋukwrwdasw
 申し出 260A mo^tteanjeaⁿsw 260B mo^tteanjeaⁿsw 262A ajeaⁿsw 262B ajeaⁿsw
 形容詞 2440 samwna 244A samwgaⁿswna 244B osamwgo^dzaⁿsw
 名詞述語 2480 eja jagwbadene 248A jagwbadenegaⁿsw 248B jagwbadenago^dzaⁿsw
 古, jagwbadenegaⁿsw多 261A me^dzurasihodegaⁿswna

261B me^dzurasihodegaⁿswna⁻
 代名詞 2420 omenodaga 242A omesaⁿnodegaⁿswga 242B omesaⁿnodegaⁿswbega
 2430 orenoda 243A orenodegaⁿsw 243B wadasinodegaⁿsw
 間投 245①0 jagwbasana⁻ 245①A jagwbasa 245①B jagwbasa 245②0 e^ttarana⁻
 245②A e^ttara 245②B eg^ziaⁿsītara
 挨拶 237 ohajagaⁿsw 238 ohajagaⁿsw注1, obaⁿdegaⁿsw注2,
 odeⁿk^oidejogaⁿswna注3, saⁿdzandegaⁿswna注4 239 odeⁿsūtaga注1,
 gomeⁿkwnaⁿse注2 240 obaⁿdegaⁿsw

375459 岩手県盛岡市上米内字畑

質問 2460 dogosaegū 246A dogosaegūsuka注 246B dogosaodensuka
 249A eniērsuka注 249B eniōdensuka注 250A kogonikjansuka
 250B kogoniodeⁿsuka 251A obederasuka 251B obedeodeⁿsūtaka
 252A kagūsuka 252B kagjansuka 253A kū:suka 253B kūgaⁿsuka注
 254A nantoijansitaka 254B nantosowarjansūtaka上, nantoijansūtaka
 265 eruka注 267 egūga
 命令 255A odenfe 255B odettekwananfe 256A odenfe 256B edekwananfe,
 odattedekwananfe注 257A odenfe 257B odettekwananfe 266 ege, ettsime:注,
 ekja:ɲare多注
 依頼 263A to^ttekwananfe 263B totteogūrenfe注 264②A mattedekwananfe
 264②B mattedeogureⁿfe
 断定 2470 wn egū 247A ha: egjansū 247B ha: egūsū 258A jeniejansū
 258B ūdziniōrjansū, jeniorjansū 259A kogonikčiansū上, kogonikurwsū俗
 259B kogonikčiansū 264①A sūnjūkūrūdasū 264①B sūnjūkjansūdasū
 申し出 260A modzūsū 260B mod^zū^{ans} 262A aŋerū 262B aŋ^e^{ans}
 形容詞 2440 samū:na: 244A samū:nassū: 244B samū:goaⁿswnassū:
 名詞述語 2480 ⁿnja jagūbade^ane: 248A ⁿnja jagūbadene:sū
 248B eja: jagūbadenego^an^{sū}, eja: jagūbadenego^an^{sū}
 261A medzūrasū:somotsūdanassū, medzūrasū:somotsūdanassū
 261B medzūrasū:somotsūdegoaⁿswnassū
 代名詞 2420 omenokasaga 242A omehannokasaga 242B ome:sannokasasuka
 2430 orenada 243A orenadasū 243B orenadagoaⁿsw
 間投 245①0 jagubani注 245①A 0 245①B nassū注 245②0 ettagogi注 245②A nassū
 245②B nassū
 挨拶 237 ohajegoaⁿsū 238 okaŋeidegaⁿsw 239 gomenkwananfe 240 obandegoaⁿsw

376057 秋田県河辺郡雄和町相川字高野

質問 2460 dogosaegu, dosaegu 246A dogomadegja 246B dogosaegusuka
 249A eniiru 249B eniirusuka 250A kosakurusuka 250B kosakurusūbega
 251A obederusuka 251B obederusūbega 252A kagusuka 252B kagusūbega
 253A taberusuka 253B taberusuka注 254A nanteçju^tta^kke注
 254B nanteçju^tte^ttaka注 265 eniiruga 267 eguadabega注
 命令 255A koebaene 255B kitetaedæ 256A idekere 256B idetaedæ

257A e'tahoe:süna 257B e'tahoe:süna注 266 egijanjare
 依頼 263A to'tekenega 263B to'tekenebega 264②A ma^dzidekere
 264②B ma^dzidekenebega
 断定 2470 N egu 247A aje egusü 247B aje egaçedemorau, a: egaçede morau注
 258A eniirusü 258B eniirusü注 259A kogosakurusü 259B kogosakurusükara,
 kogosakurusümono 264①A süjukurue'te 264①B süjukurusügara
 申し出 260A tagaidejaru 260B tagaidejaru注 262A jarusüna: 262B aqerusüna:
 形容詞 2440 sabina: 244A sabigasüna: 244B sabigasümonona:
 名詞述語 2480 nnn jagubadene 248A nnn jagubadenesü
 248B nnn jagubadenegasü 261A e:hondasüna: 261B e:hondasüna:注
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A omenokasadasüka, omenokasadasüga
 242B çençenokasadasüka注 2430 orenoda, oreganda注 243A oreada,
 oreeno^ddea'ta注 243B oreenomonodea'tamono注
 間投 245①O se 245①A NR 245①B NR 245②O se 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 haegasüna: 238 kaçederugodo, i'sso:ke^mme:ja'terugodo
 239 gomenkudasai, gomeⁿfitetaⁿ e: 240 baⁿgena'tasüna:注, obandesü新

376175 秋田県仙北郡西仙北町刈和野字刈和野

質問 2460 dogosaigü 246A dogosaigüsüka 246B dotsirasaozarüsüka注
 249A eniirusüka 249B eniozarüsüka注 250A kogosakürüsüka
 250B kogosaozarüsüka 251A obederüsüka, obededasüka 251B obederüsüka
 注, obededasüka注, obedeozarüsüka 252A kagüsüka, kagimasüka
 252B kagüsüka, ogagininarüsüka 253A küimasüka 253B aqarüsüka
 254A naⁿtei'tasübega, naⁿtefabe'tasübega 254B naⁿtei'tasübega,
 naⁿtefabe'tasübega注 265 irüga 267 igübegana
 命令 255A kitetançe, kitetanⁿ e 255B oza'tetançe, oza'tetanⁿe 256A idekere
 注1, idekençe注2, idetançe注3, idetanⁿe注3 256B oza'tetançe,
 oza'tetanⁿe 257A i'tetançe, i'tetanⁿe 257B oza'tetançe, oza'tetanⁿe注
 266 ënjare, ë'teke^dzanjare
 依頼 263A to'tekenega 263B to'tekenesübeka注 264②A ma'tetançe,
 ma^dzidetançe注 264②B ma'tetançe注
 断定 2470 N igü 247A N igüsü 247B hae iğaçedemoraünsü, hae iğaçedetaⁿ e
 258A esaürükara, edeürükara 258B esaürüⁿsükara, edeürüⁿsükara
 259A kokosakürükara 259B kokosakürüⁿsükara 264①A imakürüsügara,
 so^mmakürüsügara 264①B imakürüsügara注, so^mmakürüsügara注
 申し出 260A mo'teaqemasü 260B mo'teaqemasü注 262A aqerüsü, kedejarüsü
 262B oaqefimasü
 形容詞 2440 sabina: 244A sabinaⁿsü 244B sabüinasü, sabüiⁿsünasü注
 名詞述語 2480 ndene jagübadene 248A ndenesü jagübadenesü
 248B sodenesü jagübadenesü, sodenaïsü jagübadenesü
 261A e:hondasüna 261B joihondasünansü
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A omenokasadasüka 242B aⁿdanokasadasüka注,
 aⁿtanokasadasüka注, aⁿtanokasadenebega注, aⁿtanokasadenesübega注

- 2430 ore^dzūda注 243A orenoja^dzūdasū 243B orenodasūna:,
wadakūsinodasūna:新
- 間投 245①0 jagūbasana: 245①A jagūbasanasū 245①B jagūbasanasū注
245②0 i^ttabana: 245②A i^ttabanasū, i^ttabasūjo:注 245②B i^ttabanasū注 1,
i^ttabasūjo:注 2
- 挨拶 237 ohajogozaimasū, kjo:i:çidasūna:注, ×kjo:e:çidasūna:,
kjo:i:çidasūna注, ×kyo:e:çidasūna 238 gaba^ttedanega,
^tso:ta:kakidaga注, ^tso:takakidaga注 239 gomeſitetaⁿ e, gomenkūdasaï
新 240 kūresūna:, kūrenasū, obandesū新
- 376242 秋田県仙北郡角館町歩行町
- 質問 2460 dogosaigūdogoda 246A dogosaigūdogodagæ, dotſirasaigūdogorodagæ
246B dotſirasaozarūdogodaⁿsūka 249A eniozarūⁿsūka, eniirūnsūka注
249B eniozarūⁿsūka 250A kogosakūrūnsūka, kogosakūrūgæ注
250B kogosaozarūnsūka 251A obedaⁿsūka, obededanⁿsūka, obededagæ注
251B obededansūka注 252A kagūsūka, kagūmondasūka注 1, kagūga注 2,
kagūgæ注 2 252B ogagininarūnsūka, ogagininarūnsūbega,
kagūmondasūka注, kagūmondasūbega注 253A taberūsūka 253B aſarūnsūka,
oſarininarūnsūbeka 254A noⁿtoi^ttagæ 254B naⁿtoi^ttansūbe,
naⁿtoi^ttansūbega 265 irūⁿsūka, irūgæ注 267 igūbe, igūbega,
igūdogodabe
- 命令 255A kitetançe 255B oza^ttetançe 256A idetançe 256B oza^ttetançe
257A i^ttetançe 257B oza^ttetançe 266 ege, e^tteſimae
- 依頼 263A to^ttekenensūka 263B to^ttekedetançe 264②A ma^ttetançe
264②B omadžina^ttetançe
- 断定 2470 n igū 247A igūⁿsū注 247B igæcedemoraūnsū 258A eniirūⁿsū,
eniirūⁿtegara 258B eniirūⁿsūkara, eniorūⁿsūkara 259A kogosakūrūnsū
259B kogosakūrūnsūkara 264①A sūⁿgūkūrūntegara, so^mmakūrūntegara
264①B bŭtſo:ho:dadomosūⁿgūkūrūbentegara,
bŭtſo:ho:dadomosō^mmakūrūbentegara
- 申し出 260A mo^dzūⁿsū, mo^ttekerūnsū, mo^tteanerūnsūka 260B mo^tteanerūnsūka,
modæcedetançe, omo^dzīsūⁿsūka 262A aſerūⁿsū, kerūⁿsū注,
kedejarūnsū注 262B oagesūⁿsū注
- 形容詞 2440 sabīna 244A sabīnansū, sabīⁿsūna 244B sabīnansū
- 名詞述語 2480 ndene jagūbadene 248A ija jagūbadenensū
248B ija jagūbadenensūtæ 261A me^dzūraſihondasūna:
261B medzūraſi:gohondasūna:, medzūraſi:gohondasūgodo
- 代名詞 2420 omenokasadaga, ^mmenokasadaga 242A omenokasadansūka,
omenokasadenensūka 242B <ナマエ>sannokasadansūka,
<ナマエ>sannokasadeſnsūka 2430 orenoda, oreja^dzūda 243A orenodansū,
orenodaⁿsū, oreja^dzūdansū注, oreja^dzūdaⁿsū注 243B wadasūnodansū,
wadasūnoja^dzūdansū
- 間投 245①0 jagūbasajo: 245①A jagūbasasūjo: 245①B jagūbasasūna

245②0 i'tabana:, i'tabajo: 245②A i'tabanasü 245②B i'tabanansü
 挨拶 237 ohajansü, ohajogozaimasü新 238 o: gode:ŋidansü 239 oza'tansüka注
 240 obandansü, obanna'tansü

376466 岩手県紫波郡紫波町日詰字朝日田

質問 2460 dogosaigw 246A dogosaigwã^Nsw 246B dogosaode^Nsw 249A e-niija^Nswka
 249B e-niode^Nswka 250A kogosakura^Nswka 250B kogosaode^Nswka
 251A obeteraswka 251B obetea^Nŋitaga 252A kagwa^Nswka 252B kagwa^Nswka
 253A kw-ka 253B tabemaswka 254A na^Ntesotaga 254B na^Ntesoeaŋitaga
 265 e-niirwka 267 igwde
 命令 255A ode^Nŋe 255B odetekwna^Nŋe 256A idekwna^Nŋe 256B odetekwna^Nŋe-
 257A ode^Nŋe 257B ode^Nŋe 266 igjagare
 依頼 263A to'tekeneka 263B to'tokwurekwna^Nŋe 264②A madzidekwne
 264②B ma'togwuretekwna^Nŋe
 断定 2470 wn igüdz 247A ha- igia^Nsw 247B hai agaria^Nsw 258A e-niia^Nsw
 258B e-niia^Nsw 259A kogosakurw^Ndze 259B kogosakia^Nsw 264①A swgkwrm
 264①B swgunikja^Nsw
 申し出 260A motekerm 260B moteagea^Nsw 262A kęa^Nsw 262B agea^Nsw
 形容詞 2440 samü-na 244A samü-nasw 244B samü-godza^Nswnasw
 名詞述語 2480 ija jagwbadene^Ndze 248A ija jagwbadenega^Nsw
 248B xija jagwbadegodza^Nŋe 261A mędzwasw-ho^Ndana
 261B mędzwasw-ho^Ndega^Nswna-
 代名詞 2420 omęnokasaga 242A omędadzınokasadene-swka
 242B omę-sa^Ndatŋinokasadegoa^Nswka 2430 ore-noda 243A ore-nodega^Nsw
 243B ore-nodegodza^Nsw
 間投 245①0 na- 245①A nasw 245①B nasw 245②0 na- 245②A nasw 245②B nasw
 挨拶 237 ohajagodza^Nsw 238 ogaŋegędegodza^Nsw 239 ode^Nswtaswka
 240 oba^Ndegodza^Nsw

376593 岩手県稗貫郡大迫町内川目23地割

質問 2460 dogosaęgüno 246A dogonięgımasüka 246B dogoniödensüka
 249A üdzinierüⁿbega 249B üdzinioraremasüka 250A kogonikımasüka
 250B kogonikoraremasüka 251A sıtterüka 251B sıtteęmasüka
 252A kagımasüka 252B kaędeoraremasüka 253A küęmasüka
 253B ta^mberaremasüka 254A nanteę:masütaka 254B nantooŋsaęmasütaka
 265 üdzinierüga 267 eęündabe
 命令 255A kınasaę 255B kiteküdasaa 256A edeküre 256B eteküdasaa 257A odense
 257B etteküdasaa 266 etŋımaę
 依頼 263A totteküre 263B totteküⁿdasaa 264②A mattekero
 264②B matteküⁿdasaa
 断定 2470 ün eęübe: 247A haę eęımasüjo 247B haę eęımasüjo
 258A eęenörımasü 258B ütınüęmasükara 259A koķonikürükara
 259B xkoķonikiteęmasükara 264①A süŋükükara 264①B süŋükımasükara

申し出 260A mottejarũkara 260B mottearemasũ 262A jaro: 262B aremasjo:
 形容詞 2440 samũena 244A samũnasũ 244B osamũ:godzaemasũna:, samũenassũ誘
 名詞述語 2480 eja jagũbadzanaejo 248A eja jagũbadenagansũ
 248B eja jagũbadewagodzaemasen 261A medzũrasũ:hondesũna注
 261B medzũrasĩ:hondegodzaemasũna:注
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A omaenokasadzanaeķa
 242B ome:sannokasadzanaeķa 2430 oreņoda 243A oreņoda
 243B wadasũnodesũ
 間投 245①O na 245①A nasũ 245①B nasũ 245②O na 245②A nasũ 245②B nasũ
 挨拶 237 ohajo:godzaemasũ 238 oę ęssjokęmme:dana 239 konnũtsũwa
 240 obandegodzaemasũ

376624 岩手県下閉伊郡川井村鈴久名第1地割

質問 2460 dogosaęgũno 246A dogoeęgũnodesũķa
 246B dotsĩsanũoidenĩnarũtokorodego^ansũķa 249A utĩnĩemasũķa注
 249B utĩnĩoraremasũķa 250A kogonĩkoraremasũķa
 250B kogonĩoędenĩnararemasũķa 251A sĩtteęķķa:注 251B sĩtteorĩmasũķa
 252A ke:tteķa: 252B kaĩteorĩmasũķa 253A taberũga 253B tabemasũķa
 254A nantoęttaģa 254B nantoęttadesũķa 265 ũtĩnĩęno
 267 oędenĩnararerũnokana
 命令 255A konaĩdesũķa 255B oędenasaĩ 256A ętekũdasaĩ, ęroe:na注
 256B ętekũdasaĩ 257A eģeba:ę: 257B ittaho:ęai:desũjo
 266 kedzũęarebaę:
 依頼 263A tottekũre:注, tottekũremasenka上 263B totteĩtadaķemasenkane注
 264②A mattekũtanse: 264②B matteętekũremasenka
 断定 2470 ũn ęgũjo 247A ęģĩmasũjo注, ęģĩmasũķara注 247B ęģĩmasũķara注
 258A ęenĩęrwjo 258B ęenĩorĩmasũķara 259A kokonĩkũrũķara
 259B kokonĩķĩmasũķara 264①A kũrũķara 264①B ķĩmasũķara多, kũrũķara
 申し出 260A motsũķara, mot^ˆs^ˆũ^ˆansũķara 260B mottearemasũķara 262A aģebe:
 262B aremasũķara
 形容詞 2440 samũĩne: 244A samũ:godzansũne: 244B samũ:godzansũne:
 名詞述語 2480 ja: jagũbadene:jo 248A eja jagũbadewanaejo注
 248B ę:e arewajaķũbadewaarĩmasenjo 261A medzũrasĩ:hondana
 261B medzũrasĩ:hondesũķodone
 代名詞 2420 omaenokasadaķa 242A omaenokasadesũķa 242B anadanokasadesũķa
 2430 orjandadzo 243A orenodesũķara 243B orenonodegodzaimasũ注
 間投 245①O na:注 245①A O 245①B O 245②O na:注 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajo:godzansũ 238 jokũjatteorĩmasũna:taũedesũķa注1,
 konnĩtsũwa注2, taũedana:注3 239 orjansĩtaģa: 240 obandegodzansũ

376686 岩手県下閉伊郡川井村小国字永田26地割

質問 2460 dogosaęgũ 246A dogosaęgũ注 246B dotsĩraę 249A ũdzĩnĩe^mmasũķķa
 249B ęjenũoremasũķa 250A kogosakģĩmasũķķa 250B kogosakģĩmasũķa

251A obe: demasũka 251B sítteorĩmasũka 252A kagũga 252B kagĩmasũka
 253A kũemasũka 253B tabemasũka 254A nanteęttakke:
 254B nantoę: masitaka 265 ębe: ga 267 ęga^Nsũbe:
 命令 255A kçitoga^Nse 255B ode^Nse 256A mattetekero 256B X mattetekũnanse
 257A ode^Nse 257B ode^Nse 266 ęgĩjağare, kedzũğare 下
 依頼 263A tottekero, tottekũna^Nse 263B tottekũremasenka
 264②A mattekũna^Nse 264②B mattekũna^Nse
 断定 2470 n: ęgũjo 247A n: ęgũjo 注 247B haę ęgĩmasũ 258A ũdzĩniękkara
 258B ũdzĩniorja^Nsũkara 259A kogonĩkũkkara 259B kogonĩmaęrĩmasũ
 264①A kija^Nsũkara 264①B kija^Nsũkara 注
 申し出 260A motteğũgara 260B motsĩmafo: 262A jakkara 262B ağemafo:
 形容詞 2440 samũena: 244A samũgo^asũna: 244B samũ: ga^Nsũna: 注
 名詞述語 2480 jagũbade^ane: dze 注 248A jagũbadene: dze 注
 248B tsũñaęmasũ agũbade^aarĩmasen 261A medzũrasũhonda: na:
 261B medzũrasũhondeja^Nsũna:
 代名詞 2420 ome: nokasaga 242A omaęsannodene: ga 242B anatanokasadesũka 注
 2430 orenoda 243A orenode: sũ 243B orenode^Nsũ
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B NR 注 245②0 sa: 245②A na: 245②B NR 注
 挨拶 237 ohajo: godza^Nsũ 238 a: taũęga 注, a: kçĩ: kçĩtteda: ga 注
 239 gomenkũdasaękonnĩtsĩwa 240 obandesũ

376718 岩手県宮古市愛宕1丁目

質問 2460 dogosaigudogoda: ja 246A dogosaigudogodegodzensĩ
 246B dotsĩrasaodeddogodegodzensĩ 249A ienioresnĩka 249B ieniodensĩka
 250A kogosakensĩkka: 250B kogosaodensĩkka: 251A oboedeorensĩkka:
 251B oboedeorensĩpe: ganensĩ 252A kagensĩkka: 252B ogagetteodensĩ:
 253A tabensĩkka: 253B oagetteodensĩkka: 254A na: dottefaberensĩtabe:
 254B na: dotteofaberetteodensĩtabe: 265 e: niirunsĩka 267 igunoręga:
 命令 255A odense: 255B odense: 256A odense: 256B odense: 257A odense:
 257B odense: 266 kedzĩğare
 依頼 263A tottekyũtasense: 263B tottekyũtasense: 264②A mattedekyũtasense:
 264②B omadzettekyũtasense:
 断定 2470 n: igube: ęa 247A so: danensĩ igensĩ 247B ha: ağarimo: sensĩ
 258A e: niorensĩ 258B e: niorensĩ 259A kogosakensĩ 259B kogosakensĩ
 264①A suęuke: nsĩsĩke: ni 264①B suęuke: nsĩsĩke: ni
 申し出 260A modensĩ: 260B mottearęensĩ 262A aęensĩ: 262B aęemo: sensĩ:
 形容詞 2440 sambi: na: 244A sambigodzensĩ 244B sambigodzensĩęanensĩ
 名詞述語 2480 i: ęja jagubade: ne: 248A i: ęje jagubadewane: gansĩ
 248B i: ęje jagubadewanagodzensĩ 261A medzĩrasĩ: hondegodzensĩ
 261B medzĩrasĩ: hondegodzensĩnensĩ
 代名詞 2420 ome: ganda: ga 242A sotsĩrasannondegodzensĩka
 242B anadasannokasade godzensĩka 2430 orenokasada: , orenonda:
 243A orenondegodzensĩ 243B orenondegodzensĩ

間投 245①O jagubasana: 245①A jagubasanensi 245①B jagubasanensi
 245②O ittarana: 245②A ittaranensi 245②B ittaranensi
 挨拶 237 ohajagodzensi 238 dzi:bun isso:kemme:da:nensi 239 gomenasense
 注 1, donatamoodennagodzensi_{ka} 注 2 240 obandegodzensi

377033 秋田県由利郡大内町岩谷町十二柳

質問 2460 dosaigūkena: ,dosaigūdogoda, dosaigūna 246A dotsirasaoïdedesūka
 246B dotsirasaoïdedesūka 249A idaderoga
 249B <ナマエ>san orarerūdefo:ka, <ナマエ>san orarerūdefoka
 250A kogosakūrwuga 250B kogosakīmasūka, kogosakīmasūga
 251A obēdemasūga, obēdemasūka 251B obēdemasūka, obēdemasūga
 252A kēdeorīmasūka_注 252B kēdeorīmasūka_注 253A tabedeorīmasūka_注
 253B tabedeorīmasūka_注 254A nantojū^ttana_注 254B do: jū^ttana_注
 265 enīⁿnadaga, enī^kka 267 igūna, igū^ttse
 命令 255A oīdenasai 255B oīdekūdasai 256A o^ttekūdasai 256B o^ttekūdasai_注
 257A īginasai, ī^ttekūdasai 257B īginasai_注 1, ī^ttekūdasai_注 2
 266 igjagare, ī^tteke^dzagare
 依頼 263A to^ttekenega, to^ttekūdasai 263B to^ttekenega, to^ttekūdasai
 264②A ma^ttekūdasai_注, madzidekūdasai_注 264②B ma^ttekūdasai,
 ma^dzidekūdasai
 断定 2470 N igūjo, N soedabaigū 247A o^dzamasīmasū_注 247B o^dzamasīmasū_注
 258A orīmasū 258B orīmasū 259A kogosakīmasū 259B kogosakīmasū
 264①A so^mmakūraente 264①B so^mmakūraente
 申し出 260A mo^ttejaroga 260B mo^tteaŋemafo:ga_注, mo^tteaŋemafoga_注
 262A aŋemasū, aŋemafoga 262B aŋemafoga
 形容詞 2440 sabīna: , ſibarerūna: 244A sabīna: 244B NR_注
 名詞述語 2480 aredabajagūbadene_注 248A aredabajagūbadene_注
 248B aredabajagūbadene_注 261A me^dzūraſiŋondesūne
 261B me^dzūraſiŋondesūne
 代名詞 2420 omekasadenega, omekasadaga 242A aⁿtanokasadaga,
 <ナマエ>sannokasadenega 242B sontfo:sannokasadenegadæ,
 sontfo:sanomekasadenegadæ_注 2430 orenada 243A orenada
 243B wadasūnokasada_注
 間投 245①O jagūbasase: , jagūbasaçe: 245①A jagūbasase: , jagūbasaçe:
 245①B jagūbasase: , jagūbasaçe: 245②O ī^ttabase: , ī^ttabaçe:
 245②A ī^ttabase: , ī^ttabaçe: 245②B ī^ttabase: , ī^ttabaçe:
 挨拶 237 ohajogozai_{masū}, o: gīnīo: gīnī 238 o: naⁿŋīdana, o: naⁿŋīdagodo
 239 kōnīd_{zi}wa 240 kombanwa, obandesū_新

377261 秋田県仙北郡仙南村糠淵

質問 2460 dogosaigu, dogosaiguge: 246A dogosaigunsige:
 246B dottsiodzarunadasige, dottsiodzarunsike 249A e:niiruga
 249B e:niirunsige: , e:niirunsibege_多 250A kogosakurunsige

250B kokosaodzarunsibegē 251A ombeteruge 251B ombeteransibegē
 252A kagunsigē, kaguga, kaguge 252B kagunsibegē 253A ku:ga, ku:ge,
 kunsuge:, kunsubegē: 253B kunsuge:, kunsu 254A nantoitta:
 254B nantoittansubegē 265 e:niiruka 267 igumbena:
 命令 255A koi, kitekere, koibene 255B ondzattetançe 256A idekere, ire,
 irebene 256B idetançe 257A igē, igebene 257B ittetançe 266 ikjagare
 依頼 263A tottekere 263B tottekenegē, tottetançe, tottekenensugē,
 tottekenensubegē 264②A mattekere, mattetançe 264②B mattetançe,
 mattetamore古
 断定 2470 un igu 247A un igunsi 247B un igunsi 258A e:niiru
 258B e:niirunsu 259A kogosakuru 259B kogosakurunsu
 264①A imakurunsugara 264①B imakurunsugara
 申し出 260A motsoka, motsuana: 260B ×motteagerunsu参, motteageransu
 262A keru 262B ×agerunsu参, ageransu
 形容詞 2440 sabuina 244A sabuinansi 244B çierunansi, sabuinansi
 名詞述語 2480 nja: jagubadene:注 248A n ja: jagubadene:si注
 248B nja: jagubadene:si注 261A medzurasi:hondagoto
 261B medzurasi:hondansune
 代名詞 2420 ome:nokasadaka: 242A to:sannokasadansike:注
 242B sontfo:sannokasadansibe:kja注 2430 orenada 243A orekasadansi
 243B budzo:ho:dansidomoorekasadansi
 間投 245①0 jagubasana: 245①A jagubasa 245①B jagubasa 245②0 ittabana
 245②A ittaranansi 245②B ittaranansi
 挨拶 237 ohajainansi 238 o: gambaridane:ke, o: gambaridana:,
 o: gambaridaneja:, o: gambaridansike 239 idage, idansuge
 240 obandanansi, bangenattanansi

377312 岩手県和賀郡沢内村大字川舟字高下30地割

質問 2460 dogosaigw 246A dogosaigw 246B do^ttsusao^Nderw 249A eⁿni^rerbega
 249B eⁿni^oderwbega 250A kogosakurwbega 250B kogosao^Nderwbega
 251A obederabega 251B obedeemaⁱtabega 252A kagwtoja
 252B kagi^maswbega 253A kw:ka 253B tabemaswka 254A na^Ntoⁱtetabeka
 254B na^Ntoⁱwaretetabeka 265 eⁿni^rerwga 267 igwbega
 命令 255A kitekero 255B odetekero 256A idekero 256B idekero 257A i^ttekero
 257B o^Ndetekero 266 kedzūgare
 依頼 263A to^ttekenega 263B to^ttekeneswka 264②A madzūdekero
 264②B ma^ttekwdasai
 断定 2470 un igwjo 247A un igwjo 247B haⁱ odzamaⁱmasw 258A eⁿni^rerw
 258B eⁿni^emasw 259A kogosakurw 259B kogosaki^masw 264①A sw^ukwurwgara
 264①B sw^ukwurwbegara
 申し出 260A motejarw 260B moteajemasw 262A jarwbe⁻ 262B agesw^uw
 形容詞 2440 sabina 244A sabina 244B sabi^gasw^una
 名詞述語 2480 ija jagwbadene⁻ 248A ija jagwbadene⁻ 248B haⁱjagwbadene⁻

261A medzurasú:ho^Ndana: 261B medzurasú:ho^Ndagodo
 代名詞 2420 omenokasadaka 242A omenokasadabega 242B ome^sanokasadabega
 2430 oren^ada 243A oren^ada 243B oren^ada
 間投 245①O jo: 245①A jo: 245①B na: 245②O jo: 245②A jo: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gasw 238 gokuro-san, ja^ttera-na- 239 ko^Nnitsuwa,
 gome^Nkudasai 240 oba^Ndegasw

377464 岩手県花巻市四日町

質問 2460 dogosaegw 246A dogosaoⁿderws 246B dogosaoⁿdensw
 249A enioⁿdenswka 249B wtinwⁿdenswka 250A kogonwodeⁿsuka
 250B kogonwⁿdenswka 251A obederwsuka 251B obedeodenswka
 252A kagjanswka 252B ogakerwsuka 253A tabeanswka 253B oajanswka
 254A nantesowattasw 254B nantosowarianswtaka 265 enwerwsuka
 267 egwnogana, egw^mbena
 命令 255A oⁿdenfe 255B oⁿdetekwnanfe 256A oⁿdenfe 256B oⁿdetedekwnanfe
 257A oⁿdenfe 257B oⁿdetekwnanfe 266 kedzwgare
 依頼 263A tottekwnanfe 263B totteokwretetekwnanfe 264②A mattekwnanfe
 264②B omadzetetekwnanfe
 断定 2470 wn egwjo 247A ha: jwnijansw 247B ha:ha me:rijansw
 258A enwejansw 258B enworjansw 259A kogosakciansw 259B kogosakciansw
 264①A kcianswkara 264①B kcianswkara
 申し出 260A motianfo 260B motianfo: 262A ajeaⁿfo: 262B oajesianfo:
 形容詞 2440 samw:na 244A samwnassw 244B samwgaⁿswnassw
 名詞述語 2480 ⁿnja jakwbadene:jo 248A ⁿne jagwbadene:ssw
 248B e:je jagwbadenegaⁿsw, e:je jagwbadenegaⁿsw
 261A medzurasihondanasw 261B medzurasihondegansw,
 medzurasihondenassw
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A omesannokasaⁿdaswka
 242B omesannokasadegaⁿsuka 2430 oreⁿodajo 243A oreⁿodegaⁿsw
 243B oreⁿodegansw注
 間投 245①O na: 245①A nassw 245①B nassw注 245②O na: 245②A nassw
 245②B nassw注
 挨拶 237 ohajo:godzansw 238 fe:derwnassw 239 konnitiwa, oⁿdetaswka古
 240 o^mbandegansw

377719 岩手県下閉伊郡山田町字大沢

質問 2460 dogosaegwnoka: 246A dogosaegwnonswka 246B dogoewodenswbe:ka
 249A wdziniorjanswka 249B owdziniorjanswbe:ga 250A kkonikijanswka
 250B kkonimaerjanswbe:ka 251A sitteorjanswka 251B sitteorarjanswka
 252A kagjanswka 252B okakjanswka 253A kwjanswka, tabjanswka上
 253B otabeninararjanswka 254A nantoejanswtaka
 254B Xnantoojararjanswtaka考少注 265 wtsiniorjanswka 267 egwnoka,
 egwgana:

命令 255A odense 255B odettodense 256A odense 256B odettekütasanse
 257A ittanse 257B odense 266 kedzũkare
 依頼 263A tottekürenago^ansũka 263B tottekütasaranagodzansũka
 264②A mattekütanse 264②B mattekütasarjanse:
 断定 2470 wn egũkke: 247A ha: egĩjansũ 247B hai me:rjansũ
 258A ũtsĩnĩejansũjo 258B ũtsĩnĩorjansũ 259A koķonĩkĩjansũ
 259B koķonĩmaerjansũ 264①A kĩjansũkara 264①B me:rjansũkara
 申し出 260A modzansũkara 260B motteañemo:sansũkara 262A añensũ
 262B oañesansũ
 形容詞 2440 sa⁻bĩ:na: 244A samũ:go^ansũ 244B sa⁻bũ:godzansũ
 名詞述語 2480 ija jagũbadewane: 248A ija jagũbade^anaņodzansũ
 248B i:ę jaķũbadewananaņodzansũ 261A medzũrasĩ:hondegodzansũna:
 261B medzũrasĩ:gohondegodzansũne:
 代名詞 2420 omaņnokasaka 242A ome:sannokasadegodzansũka
 242B dannasannokasadegodzansũka注 2430 orenda 243A oreņnodeņodzansũ,
 oreņonsũ 243B oreņnodegodzansũ
 間投 245①0 na: 245①A ne:,nansũ上 245①B 0 245②0 na: 245②A ne:,nansũ上
 245②B 0
 挨拶 237 ohajogodzansũ 238 nanĩmesattorjansĩta注1,ma:sonde^a:okasegjanse
 注1,sa: sekkaķũwokasegjanse注1,nanĩsĩterjansĩta注2
 239 gomennasanse 240 obandeņodzansũ

378065 秋田県由利郡矢島町城内字八森

質問 2460 do^tsaegwnada 246A do^tsaegwnadesũka 246B dotsieoidedesũka
 249A w^dzĩniorimasũka,wdzieimasũka 249B wdzĩnioidedesũka
 250A kogosakũrwga,kogosakimasũka 250B kogosaoidedesũka
 251A obedeⁱedaga 251B gozon^dzidesũka 252A kagwga,kagimasũka
 252B ogagidesũka,ogagideswga 253A kwimasũka,aņarimasũka
 253B oañaridesũka注 254A na^dzũ:e^ttanadaga 254B ×na^tto注
 265 e:erwnadaga 267 egwnadadero
 命令 255A kinasai 255B goza^ttaho:e:desw注 256A edaho:^ae:desw注
 256B oidena^ttaho:^ae:deso:,oidena^ttaho:^ae:deso 257A e^ttaho:aegwnega
 257B oidenina^ttaranantodesũka 266 ege,ettefĩmae,egiaņare,wame:dege
 依頼 263A tottemorawaenega 263B totteidadakemasendešo:ka注
 264②A ma^dzidekwre 264②B oma^dzĩneņaemasendešo:ga注
 断定 2470 wn igwnadaigwnada 247A wn igwigw注,wn igimasw注
 247B ha mairimasw 258A e:erw注 258B w^dzĩniorimasũkara
 259A kogosakũrw 259B kogonikimasũkara 264①A so^mmakũrwede
 264①B so^mmakũrwede
 申し出 260A mo^tteañemasw 260B mo^tteañemasw,motteañemašo: 262A añerw注
 262B oañesĩmašo:
 形容詞 2440 sabina:,sabina 244A ×sabĩfidesũna:,×sabĩfidesũna
 244B ×samũkwtekomarimasũna

名詞述語 2480 ja:ja: jagwbadenede: 248A jagwbadearimaçen
 248B jagwbadegozaçen注 261A me^dzwırafihondamondeswne
 261B me^dzwırafihondamondeswne注
 代名詞 2420 ome^akasadaga 242A omesannokasadaga 242B omaesannokasadeswka,
 oməsannokasadeswka, omesannokasadeswka 2430 orenada 243A orenada注,
 orenadadæ注 243B orenadeswjo
 間投 245①0 jagwbasana注 245①A jagwbasana注 245①B jagwbasana注
 245②0 ittabana注 245②A ittabana注 245②B ittabana注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 gogwro:san注 239 konni^dziwa 240 obandesw

378121 秋田県由利郡東由利町老方字寺田

質問 2460 dosaigw̃, dosaigw̃dogojo 246A dogosaigw̃sũka
 246B do^tſirasaigĩmasũka, do^tſiranĩigĩmasũka 249A orĩmasũka注
 249B orĩmasũka注 250A kosakũrũsũka, kosakĩtekerũsũka
 250B kosaoĩdenĩnarũsũka, kogosaoĩdenĩnarũsũka 251A obededaga注
 251B obededa^kkega注 252A kagw̃ga, kagw̃dogoga 252B kagw̃moⁿdesũka
 253A kũ:dogoga 253B ×panfogw̃desw̃ga注 254A NR注 254B NR注 265 ĩrũga
 267 ĩgw̃ſi^kkedogo注, ĩgw̃nodafike注
 命令 255A koe, kĩnasai 255B oĩdenasai 256A ĩre, ĩdekũdasai注 256B ĩdekũdasai
 注 257A ĩge注 257B NR 266 ĩgĩfare, ĩgĩjaŋare古
 依頼 263A to^ttekere, to^ttekũdasai 263B NR 264②A ma^ttekere注
 264②B ma^ttedekũdasai注
 断定 2470 n ĩgw̃igw̃ 247A ĩgĩmasũ, n ĩgĩmasũ 247B hae ĩgĩmasũ
 258A eniorĩmasũ注, esaorĩmasũ注 258B eniorĩmasũ注, esaorĩmasũ注
 259A kosakũrũ注, kogosakũrũ注 259B kosakĩmasũ, kogosakĩmasũ
 264①A so^mmakũrũçente, so^mmakũrũgara 264①B so^mmakũrũçente,
 so^mmakũrũgara
 申し出 260A tagædeſĩtekerũ注 260B NR 262A jarũ注, kerũ注 262B aŋemasũ
 形容詞 2440 sabĩna, ko:rũna 244A ko:rĩmasũna:
 244B ×<ナメ>sanko:riçĩdesũna
 名詞述語 2480 jagw̃badenedæ注 248A jagw̃badenesũ注 248B jagw̃badenesũ注
 261A me^dzwırafihondana注 261B me^dzwırafihondesũna
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A aⁿdanokasadenega
 242B <ナメ>sannokasadearĩmasenka注 2430 orenada 243A orenada上注,
 orenadajo:da上注 243B orenada注, orenadajo:da注
 間投 245①0 jagw̃basajo: 245①A NR 245①B NR注 245②0 e^ttabajo:注 245②A NR注
 245②B NR
 挨拶 237 ohajo:gozaĩmasũ, hajesũna 238 odenkĩdee:na, gokũro:sandesũ
 239 gomenkũdasai, konni^dziwa 240 obandesũ, konbanwa,
 dotſirasaigĩmasũka

378311 岩手県和賀郡湯田町川尻

質問 2460 dogosaegw 246A dogosaegw 246B dogonĩoderunsq

- 249A wdzinioderwsuka 249B wdzinioderwsuka 250A kogosakurwbe:ga
 250B kogosaoderwsuka 251A obedeęrsuka 251B obedeoderwsuka
 252A kagwsuka 252B kag^zimasuka 253A kw:suka 253B aņarsuka
 254A nanteętteattabe: 254B nanteęttasuka 265 enięrwga 267 egwbe:,
 egwbega誘多
- 命令 255A odettekwdasae 255B odettekwdasae 256A edekero 256B edekwdasae
 257A ettaho:ę: 257B odere 266 eg^zijaņare
- 依頼 263A tottekenegabega 263B tottekwdasae共 264②A mattedekero
 264②B mattekwdasae共
- 断定 2470 n egw 247A n egwgara 247B odzamasasede moraęmasu 258A erwgara
 258B erwgara,emasu上 259A kogosakurwgara 259B kogosakurwgara,
 kogosak^zimasu上 264①A swęukurwgara 264①B swęuk^zimasu共
- 申し出 260A mottegw 260B modzimasu共 262A jarwgara多,kerwgara 262B aņemasu
 共
- 形容詞 2440 sabi:na 244A cęierwjo:dana 244B samwgansuna:
 名詞述語 2480 nnja jagwbadene 248A nnja jagwbadzane
 248B eja jagwbadenesu 261A medzurasĩ-fomotsudana
 261B medzurasĩ-fomotsudesuna共
- 代名詞 2420 omenokasaga 242A omenokasadenega 242B antanokasadenesuka
 2430 orenada 243A orenadagara,wadaswnodagara誘注 243B orenadasu,
 wadaswnadasu注
- 間投 245①0 na:,jo:俗 245①A na: 245①B na: 245②0 na:,jo:俗 245②A na:
 245②B na:
- 挨拶 237 ohajo:gasw,mamedeę:na,odeņkideę:na 238 gambatterwna,
 se:dasiterwna,sagwekwteę:na 239 hattoen注1,dannasanedagadæ注1,
 konnĩdziwa注2 240 obandesu

378465 岩手県江刺市稲瀬字谷地

- 質問 2460 dogosaigwde 246A dogosaige-sw 246B dogosaigaresw 249A e-nię-swka
 249B e-nię-swka 250A kogosakijawka 250B kogosakijawka
 251A si^tteswka 251B si^tteswka 252A kageswka 252B kageswka
 253A tabeswka,agarjaswka 253B tabeswka,agarjaswka 254A naⁿtoe-sitaka
 254B naⁿtoe-sitaka 265 e-nię-swka,e-nięⁿbeka 267 igwnodaⁿbega,
 igwⁿbega
- 命令 255A godzane 255B godzane 256A irane 256B idekwane 257A iğaⁿja,igane
 257B iğaⁿja,igane 266 ięe,ięe-gare
- 依頼 263A to^tteķaⁿja 263B to^tteķaⁿja 264②A ma^ttekwnaⁿja
 264②B ma^ttekwnaⁿja
- 断定 2470 un igw 247A un igesw 247B un igesw 258A e-nię-sw 258B e-nioresw
 259A kogosake-sw 259B kogosake-sw 264①A swęwkjesw 264①B swęwkjesw
- 申し出 260A modzesw>tagagesw 260B modzesw>tagagesw 262A agesw 262B agesw
- 形容詞 2440 sami-na 244A samigasuna 244B samigasuna
- 名詞述語 2480 ja jagwbadene- 248A ja jagwbadenegasw

- 248B ja jagwbadenegasw 261A medzwrafihoⁿdegaswna
261B medzwrafihoⁿdegaswne
- 代名詞 2420 omenokasaga 242A aⁿdanokasaswka 242B aⁿdanokasadegaswka
2430 oreⁿodegasw 243A oreⁿodegasw 243B oreⁿodegasw
- 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O jo, naⁿ 245②A jo, naⁿ 245②B jo, naⁿ
挨拶 237 ohajagasw, hajagasw 238 koⁿtsiwa, jaⁿtejasitneⁿ 239 eⁿsitaka,
gomeⁿnaⁿja 240 koⁿbaⁿwa, obaⁿdegasw
- 378594 岩手県江刺市伊手字口沢
- 質問 2460 dogosaegwno 246A dogosaettekurwuno 246B dogosaettekwuno,
dogosaeg^zimaswka注 249A eniⁿerwga 249B eniⁿerwga, eniⁿemaswka注
250A kogosakurwga 250B kogosakurwga, kogosak^zimaswka注
251A obederwga 251B obederwga, obedemaswka注 252A kagwga 252B kagwga,
kag^zimaswka注 253A kw:ga 253B kw:ga, tabemaswka注 254A nanikadattaga
254B nanikadattaga, nanit:masitaga注 265 eⁿniⁿerwgana 267 egw^dzwga
- 命令 255A ko:, go^dzaenⁿ注 255B ko:, go^dzaenⁿ注 1, k^zitekwdasaⁿ注 2 256A ero
256B edekwre, edekwdasaⁿ注 257A egeja 257B egejo, ettekwdasaⁿ注 266 ege
- 依頼 263A tottekero 263B tottekero, tottekwaremasenⁿka注 264②A mattero,
mattekero注 264②B mattero, mattekero注 1, mattekwdasaⁿ注 2
- 断定 2470 n egw 247A n egwgaraja 247B n egwgaraja, n eg^zimasw注 258A erwjo
258B erwjo, emasw注 259A kogonikurwjo 259B kogonikurwjo,
kogonik^zimasw注 264①A emakurwgara 264①B emakurwgara,
emak^zimaswⁿka注
- 申し出 260A mottesuwekkara 260B mottesuwekkara, mo^dzimasw注 262A jarwjo,
kerwgara多 262B jarwjo, kerwgara多, anemasw注
- 形容詞 2440 samena 244A samwenaja多, samugaswna誘女 244B samwenaja多,
samugaswna誘注
- 名詞述語 2480 eja jagwbadene 248A eja jagwbadene 248B eja jagwbadene
261A me^dzurasit:hondana 261B me^dzurasit:hondana, me^dzurasit:hondeswna
注
- 代名詞 2420 omenokasagaja 242A andanokasaga 242B andanokasagane,
andanokasadegaswka多 2430 orenodajo 243A orenodegaswjo
243B orenodegaswjo
- 間投 245①O na: 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A O 245②B O
挨拶 237 ^dzweⁿbwnhajegattana 238 eⁿso:kemme:jattedana 239 k^zimasita^dzje古,
edagaja多注 240 obandesw, obandegasw誘多

378603 岩手県遠野市土淵町大字飯豊

- 質問 2460 dogosaigw 246A dogosaigwⁿbeⁿ 246B dogosaigwmaswka
249A eⁿniⁿimaswka 249B eⁿniⁿimaswka 250A kogosakumaswka
250B kogosakitekemaswka 251A obederamaswka 251B obedeidaswka
252A kagimaswka 252B kagiⁿjaⁿswka 253A kumaswka 253B kwiⁿjaⁿswka
254A naⁿtoi^tamaswka 254B naⁿtoi^ttaⁿdegaⁿswka 265 eⁿniⁿrwka

- 267 igwⁿdaⁿbe⁻
- 命令 255A kitegaⁿse 255B kitegaⁿse, kitahogajogaⁿsw 256A itege⁻ja, itegaⁿse
256B itegaⁿse, itahogajogaⁿsw 257A i^ttahogaⁱ- 257B igwhogajogaⁿsw
266 kedzwgare, kedzwga^tteswme⁻
- 依頼 263A to^ttekenebega 263B to^ttekenegaⁿswga 264②A ma^tteke^{ra}
264②B ma^tteketegaⁿse
- 断定 2470 wn igwgara 247A wn igwgara 247B wn igwmaswara
258A e⁻niiima^ttja⁻ 258B e⁻niiijaⁿsw 259A kogosakumasw 259B kogosakjaⁿsw
264①A swgwkw^kkara 264①B swgwkj^aswkara
- 申し出 260A modzūmasupe⁻ 260B mo^tteageⁿsw 262A ke^kkara 262B keaⁿsupe⁻
- 形容詞 2440 samⁱ-na 244A samⁱ-na 244B samⁱ-gaⁿswna⁻
- 名詞述語 2480 ija jagwbadene⁻ 248A ija jagwbadene⁻
248B ija jagwbadenaga^ttanasw 261A tamagetahoⁿdana⁻
261B tamagetahoⁿdegaⁿswna⁻
- 代名詞 2420 ome⁻nokasadaga 242A ome⁻saⁿnokasadabega
242B ome⁻sannokasada^ttabega 2430 ore⁻noda 243A ore⁻noda^ta
243B ore⁻noda^ta
- 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na⁻ 245②A na⁻ 245②B na⁻
- 挨拶 237 hae⁻namosw 238 i^ttfokeⁿmedana⁻, kaseⁿderana⁻ 239 edamaswka:
240 obaⁿdegaⁿsw

378745 岩手県釜石市松原町15地割

- 質問 2460 dogosaegw 246A dogosaegjansw 246B dogosaegwundeswka
249A jenijensūka: 249B ūdzīnijensūka: 250A kokosakjansūka
250B kokosakjanswka 251A sītterabega 251B sīttersīta^{ka} 252A kakjasū,
kagūbe:多, ka^unswka 252B kakūnsūka 253A tabeppe 253B tabensū
254A nanteētanosū 254B nanteējansīta 265 jenikka: 267 e^kūnoja, egū
- 命令 255A kitanse: 255B oidenseja 256A etanse 256B Xsūwattedekedanse
257A ettanseja 257B ettanse: 266 ettesīmae:, e^ke:, e^kja:ṇare注
- 依頼 263A tottekeranseja 263B tottekeranse: 264②A mattetekeranse
264②B mattetekeranse
- 断定 2470 wn egwēgw 247A wn e^kja:swē^kja:sw 247B hai e^kja:swkara
258A e^kkkarasū 258B jensū^kkara 259A kjansū^kkara 259B kjansū^kkara注
264①A imakwkkara 264①B imake:ttekwkkara
- 申し出 260A motte^kjaⁿsū^kkara 260B motte^kjaⁿsū 262A a^ṇensū^kkara 262B a^ṇensū
注
- 形容詞 2440 samⁱ:na: 244A samwī nansw 244B samwīnansw
- 名詞述語 2480 eja: arejagwbadene: 248A eja: arja:jagwbadene:sūjo
248B eja: jagwbadenendene:sūka 261A medzūrasī:hondane:
261B medzūrasī:hondanansū
- 代名詞 2420 ome⁻nokasaka 242A ome⁻sannokasansūka
242B dannasannokasadesūka 2430 orendadze 243A orendatta
243B orenokasadattansw

間投 245①0 0 245①A nasw 245①B nasw 245②0 na: 245②A nasw 245②B nasw
挨拶 237 ohajo:ɲodzansũ 238 kontsũwa:注1, o: ɛʃʃokemme:dana:注2
239 kontsũwa:etansũka:上, kontsũwa:ɛtabega: 240 kombanwa:, ɛmasũka:
注

379109 秋田県湯沢市愛宕町二丁目

質問 2460 dogosaegu, dossaegu 246A dosaegudogodagæ 246B dosaozarudogodagæ,
dosaozarudogodasũgæ 249A eniĩrubega 249B eniozarusũgæ
250A kosakurugæ, kosakurubegæ 250B kokosaozarusũgæ,
kokosaoza^ttekerubega 251A obedagæ 251B obedeoazarubegæ,
obedeozarusũgæ 252A kagugæ, kagubegæ 252B okagini narusũgæ
253A taberugæ 253B aɲarusũka 254A nandadogæ, nantefu^tta^tta
254B nantefu^tta^ttasũka, nantefu^tta^ttabega 265 eniĩruga注
267 ozarubega
命令 255A kitetançe, kitetanfe 255B oza^ttetanfe 256A idaⁿse 256B idetanfe,
oza^ttetanfe多 257A i^ttetanfe 257B oza^ttetanfe 266 NR注
依頼 263A to^ttekenegæ 263B to^ttekeneⁿsũga 264②A ma^ttetanfe
264②B ma^ttetanfe注
断定 2470 n egu 247A egusũ注 247B ndansũna aɲarasedemorausũ
258A eniĩruⁿsũ 258B eniĩruⁿsũgara 259A ko^ssakurunsũ 259B ko^ssakuruⁿsũ
264①A sũɲukurunsũgara 264①B sũɲukurunsũgara注
申し出 260A mo^ttekerusũ, mo^ttejarusũ 260B mo^tteaɲerunsũ 262A jaruⁿsũ
262B aɲerunsũ
形容詞 2440 sabina 244A sabisũna 244B osaminansũ
名詞述語 2480 ndene jagubadene 248A ndenesũ jagubadeneⁿsũdo
248B ndeneⁿsũ jagubadenensũta 261A me^dzurasĩhondagodo
261B me^dzurasĩhondasũgodo, me^dzurasĩhondasũna:
代名詞 2420 omenokasadaga 242A aⁿdanokasadenegæ
242B odagusannokasadenesũgæ 2430 orenada 243A orenadasũ
243B orenanansũ, wadasũnanansũ
間投 245①0 ʃa, sa 245①A nasũ 245①B naⁿsũ 245②0 ʃa, sa 245②A nasũ
245②B naⁿsũ
挨拶 237 ohajo:gozaimasũ, ohajansũ 238 gaⁿba^ttedaga 239 konnitʃiwa
240 obandansũ

379141 秋田県由利郡鳥海村笹子字上笹子

質問 2460 dosaĩgu 246A dogosaĩgu 246B dogosaĩgunajo 249A esaĩrusũga
249B esaĩruⁿsũka 250A kogosakurusũka 250B kogosakuruⁿsũka
251A obedasũka 251B obedeedansũka 252A kagusũka 252B kaguⁿsũka
253A taberusũka, ku:sũka注 253B aɲaruⁿsũka 254A nantoĩ^ttanadasũ
254B nantoittanadasũta 265 iĩruga 267 iĩgunadabega
命令 255A koĩ^tʃa 255B kitekere^tʃa 256A idekere 256B idetamore注1, idetanfe
注2 257A i^ttekere 257B i^ttetanfe注 266 gugudoĩge, iĩgijaɲare注

依頼 263A to^ttekenegadæ 263B to^ttekenesügadæ 264②A ma^ttedekeredæ,
 ma^dzidekeredæ 264②B ma^ttedekeneⁿsükadæ
 断定 2470 N egu 247A egusû注 247B o^dzamasacetemoraunsû注,
 o^dzamasaceteitadagunsû注, o^dzamasaceteitadagimaⁿsû注 258A eniirusû
 258B eniiruonsû 259A kogonikurusû 259B kogonikuruⁿsû^{on}
 264①A ^dzigikurugara, ^dzigikuruhante, so^mmakurugara, so^mmakuruhante
 264①B ^dzigikurusûgara, so^mmakurusûgara
 申し出 260A mo^ttekerusûka, mo^dzusûka, ore tanagusûka
 260B tanaidekerunsûka, tanaga^fitekere, tanaga^fitekeredæ,
 tanaga^fidekere, tanaga^fidekeredæ, moda^fitekere, moda^fidekere
 262A kerusû 262B ajeruⁿsû
 形容詞 2440 samina, sabina 244A sabisûna 244B sabiⁿsûna, sabin^fiona
 名詞述語 2480 ndene jagubadene注 248A ⁿdenæsû jagubadenesû注
 248B ⁿdenæsû jagubadenæsû^{tæ} 261A me^dzurafihondana:注,
 mo^kkenahondana:注 261B mo^kkenahondasûna:
 代名詞 2420 omenadaga, omeⁿkasadaga 242A omenokasadaⁿsûka
 242B omenokasadansûbega注 2430 oreⁿda 243A oreⁿda^o 243B oreⁿdansû^{on}
 間投 245①O jo注 245①A jo注 245①B na注 245②O jo 245②A jo注 245②B na注
 挨拶 237 do:modo:moha 238 do:modo:mo 239 idasûka注 240 do:modo:mo,
 mamaku^ttasûka, juanarinansûka注

379249 秋田県雄勝郡東成瀬村椿川字大柳下村

質問 2460 dokosaekutteja: 246A nanisaegube:na 246B dotfirasaegunada
 249A ienierwaga 249B ieniorimaswka 250A kokonikurwbega
 250B kokonikirwe[~]bega 251A o[~]bededaga 251B o[~]beteoraretabega
 252A kagwaga 252B kakimaswka 253A kw:ka 253B tabemaswka
 254A nantejwttta 254B nantejwttteattabe 265 enierwbega 267 egw[~]bega
 命令 255A koë 255B kitekudasai 256A ero 256B edekw[~]dasai 257A egebaë:nda
 257B ettaho:gaega[~]be 266 egijagare
 依頼 263A tottekero 263B tottekero 264②A mattekero 264②B mattekero
 断定 2470 wn egw 247A wn ettemirube: 247B wn ettemimasw 258A enierw
 258B enierw 259A kogosakurw 259B kokonikimaswkara
 264①A sommakurwaga 264①B swjukurwkara
 申し出 260A mottejarw 260B motteagemasw 262A kerw 262B jarw
 形容詞 2440 sa[~]bwëna 244A sa[~]bwëkoto 244B samwëgunatta
 名詞述語 2480 ja: jagwbadene[~], ija jagwbadene[~] 248A ija jagwbadene[~]
 248B ija jagwbadene[~] 261A me[~]dzurafi:hondana:
 261B me[~]dzurafi:hondana:
 代名詞 2420 Xkasadaba 242A ome:nadabega, ome:kasadabega
 242B korja:kasafinsa:nomondene:gappega 2430 orjanonada
 243A orenomonodajooda 243B orenomondajo:da
 間投 245①O jakubasa 245①A jakubasa 245①B jakubasa 245②O ettabana:
 245②A ettarana: 245②B ettabana:

挨拶 237 ohajo: 238 gokuro: san 239 konnitsiwa 240 konbanwa

379422 岩手県胆沢郡胆沢町字荒谷

- 質問 2460 dogosaigwnda 246A dogosaigwnofsa注, dogosaigwnodegasiga注
246B dogosaigwnofsa注, dogosaigwnodegasiga注 249A jen'iesika
249B jen'igodzarijasika 250A kokosakiesika 250B kokosagodzariesika
251A sitteiesitaga 251B sittegodzariesitaga 252A kagiesiga
252B ogagin'inariesiga 253A kwiesika 253B otaben'inariesika
254A nantoi:esitaga 254B nantokadari:sittabena, nantokadari:sittaga
265 iasika 267 igwundabe
- 命令 255A godzain 255B godzara:in, godzara:ssai上 256A irain 256B itekerain
257A igain 257B godzarain 266 taijare
- 依頼 263A tottekeneg:gasika 263B tottekeneg:gasika 264②A mattekerain,
mattetekerain 264②B mattekerain, mattetekerain
- 断定 2470 wn igw, wn igwjo 247A wn igias'i 247B wn igias'i 258A je-n'iesi
258B je-n'iesi 259A kokonikiesi 259B kokonikiesi 264①A si'gwukiasikara
264①B si'gwukiasikara
- 申し出 260A motsiesibe 260B motsiesibe, motteigiasibe 262A ajeasipe
262B ajeasipe
- 形容詞 2440 sami-na 244A sami-gasina 244B sami-gasina
- 名詞述語 2480 ija jagwbadeane 248A ija jagwbadeanegas'i
248B ija jagwbadeanegas'i 261A medziras'i:hondegasina
261B medziras'i:hondegodzariasina
- 代名詞 2420 omenokasaga 242A andanokasaga 242B andanokasadegasitaga
2430 orenada 243A orenadegas'i 243B wada:ssanadegas'i
- 間投 245①O na: 245①A ne:, nea 245①B ne:, nea 245②O na: 245②A ne:, nea
245②B ne:, nea
- 挨拶 237 ohajagas'i 238 gogwro:sandegasu'neja, gogwro:sandegasu'na,
issekemmedegasine 239 konnitsiwa, gomennasittekerainja注
240 obandegas'i

379506 岩手県東磐井郡大東町大原字矢の目

- 質問 2460 dogosaigwno 246A dot'irasao'iden'inar'iaⁿsw
246B dot'irasao'iden'inar'iaⁿsw 249A e-n'ior'ijaswka
249B e-n'igodzar'ijaswka 250A kogosak'ijaswka
250B kogosao'ideⁿnar'ijaswka 251A sw^tterwsuka
251B godzoⁿdz'idegodzar'ijaswpeⁿ 252A kag'ijaswpe
252B kagwⁿdegodzar'ijaswpe 253A tabejaswka 253B agar'ir'ijaswka
254A naⁿtokada^ttanofa 254B naⁿtohanaswnasa^ttanofa 265 e-n'iⁿnoswka
267 igwⁿdabeⁿ
- 命令 255A oidenaharjase 255B oidenaharjase 256A iraⁿja 256B oⁿna'in
257A igain 257B oidenaharjaⁿse 266 i'geⁿ
- 依頼 263A to^ttekeraⁿja 263B to^ttekudaharjase 264②A ma^tteraⁿja

264②B omadzūmaswtekwdase-
 断定 2470 wn īgw 247A wn īgījasw 247B wn agarja^Nsw 258A e⁻nīī^kkara
 258B e⁻nīioresw 259A kgonīkw^kkara 259B kgonīkīmaswkara
 264①A swŋwk^wkara 264①B swŋwme⁻rja^Nswkara
 申し出 260A modzūmaswkara 260B mo^tteagea^Nswkara 262A ke^kkara 262B agejasw
 形容詞 2440 samwīna 244A osamw⁻godze⁻masw 244B osamw⁻godze⁻masw
 名詞述語 2480 ja jagwbadene⁻, ja jagwbadegahen 248A ja jagwbadenagasmjo
 248B ja jagwbadegodzarīhe^Ndegasmjo 261A medzūrasūho^Ndane⁻
 261B medzūrasū⁻ho^Ndegodzarjaswne⁻
 代名詞 2420 ome⁻nokasaka 242A a^Ntanokadene⁻swka
 242B danasamanokasadegodzarīhe^Nka 2430 orenada
 243A orenadegodzarījaswjo 243B orenokasadegodzarījaswjo
 間投 245①O na⁻ 245①A ne⁻ 245①B ne⁻ 245②O na⁻ 245②A ne⁻ 245②B ne⁻
 挨拶 237 ohajagasw 238 ī^sfoke^Nmedane⁻ 239 konūdzūwa, gomene⁻ja
 240 oba^Ndegodzarījasw

379626 岩手県大船渡市日頃市町字関谷

質問 2460 dogosaegūdo^kodaē 246A dogosaegījasū 246B dotsīraegēgīmasūka,
 dotsīrasaegīmasūka 249A ūtsīnīorjansūka 249B ūtsīnīorjansūka
 250A kogosakījasūka 250B kogosaoēdennarījasūka 251A sīttemasūka
 251B sīttemasūka 252A kagūga, kagījasūka 252B kagījasūka注
 253A tabensūka 253B agarījansūka誘, tabensūka注
 254A nanīsītatteēttattabe: 254B nantoēttandesūka 265 ēmbega, ērūbe:ga
 267 ēgūbe:
 命令 255A kçīfassen 255B oēdenasaē 256A ēdekērasen
 256B ×omadzīnnattekūdasae 257A ēttaho:ŋaē:dene:sūka注
 257B ēttaho:ŋaē:ndenē:sūka注 266 çīkarēro多注1, kaŋe:kakūse:注2
 依頼 263A tottekēnnē:sūka 263B tottekennē:sūka注 264②A mattekerassen
 264②B mattekerassen
 断定 2470 ūn ēgūjo 247A so:sūkaegījasūppe 247B me:rījasū注, ēgīmasū注
 258A ūdzīnīemasūjo 258B ūdzīnīemasūjo 259A kogosakījansū注
 259B kogosakījansū 264①A kçīmasūkara 264①B kçīmasūkara
 申し出 260A saŋetejakkara, mottesūkērūgara 260B saŋetejakkara注,
 mottesūkērūgara注 262A jakkara 262B aŋemasjo:
 形容詞 2440 sībarērūna:, samūēna: 244A samūgūnnattekītane:
 244B samūgūnnattekītane:注
 名詞述語 2480 ēja: jagūbadenaē 248A ēja: jagūbade^aarīmasen
 248B ēja: jagūbadza:arīmasen 261A medzūrasū:hondanē:
 261B medzūrasū:hondanē:, medzūrasū:hondana:
 代名詞 2420 ome:ŋakasadenē:ga, sona^atanokasadenē:noka
 242A ome:sannodene:beka 242B sense:nodenaēdesūka:注,
 sītjo:sannadenaēdesūka:注, sītjo:sanŋadenaēdesūka:注 2430 orēnnada
 243A orēnnada^omo: 243B sondza:orēnnadana:注

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B O
 挨拶 237 ohajo:ɾodzaɾmasũ 238 kjo:mojaɾɾedane: 239 konnĩdziwa
 240 kombanwa多, obandẽsũ

459766 石川県輪島市河井町三部

質問 2460 ト`コエイカ`ヤ 246A ト`コエイキマスカ 246B ト`コエイキマスカ 249A ウチニオラサルケ
 249B ウチニオラサルケ 250A ココニコ`サルケ 250B ココニコ`サルケ 251A シットルケ注
 251B シットラサルケ注 252A カキマスカ 252B カカサルケ 253A クーク 253B タヘ`ルケ注
 254A ナン`チュータケ 254B ナン`チューテ`マシタケ 265 ウチニオルカ`ケ注 267 イカサルカ`カネ
 命令 255A コ`サ`イシェ 255B キテクタ`ツシ注 256A オラツシ 256B オツテクタ`ツシ 257A イカツシ
 257B イキマツシ 266 イケ
 依頼 263A トツテクタ`ツシ 263B トツテモラエマシエンカネ 264②A マツテクタ`ツシ 264②B マツテクタ`ツシ
 断定 2470 オー クルソ` 247A エー キマス 247B エー キマス 258A ウチニオリマス 258B ウチニオリマス
 259A ココニキマス 259B ココエキマス 264①A シ`キキマスサカイ 264①B シ`キキマスサカイ
 申し出 260A モトー 260B モチマス 262A aɾeruwe 262B アケ`マスエ
 形容詞 2440 サフ`イナ` 244A サフ`イネー 244B サフ`イネー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`コ`シーセン
 248B イヤ ヤクハ`テ`コ`シーセン 261A メス`ラシイホンヤネ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
 代名詞 2420 ワレカ`カサカ注 242A アンタノカサケ 242B アンタサンノカサケ 2430 オレノカサヤ
 243A オレノカサヤ 243B オレノカサデ`コ`シ`ンス
 間投 245①O ヤクハ`エ 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②O イッタラナー 245②A イッタラネー
 245②B イッタラネー
 挨拶 237 オハヨー 238 コ`クロサンテ`コ`シ`ンス 239 マイト`オーキニ注1, オラサルケ注2
 240 オシマイサンケ注

459807 石川県珠洲市大谷町5字

質問 2460 dokoikotoomotorrjo 246A dokoikassaruke-, dokoikassaruka-
 246B dokoirassaruka- 249A utɕiniotteka 249B utɕiniorassatteka,
 utɕiniirassatteka注 250A kokoekiteka: 250B kokoeirassaruka-
 251A sittorasuka: 251B sittorasuka: 252A kaitedzajo- 252B kakassaruke-
 253A tabeteka- 253B tabessassaruka- 254A nantojw:teka-
 254B nante:tejwimassaru- 265 utɕiniotteka 267 ikassaru
 命令 255A kitarado:dzakejo: 255B irassattarado:dzakejo: 256A ottekwre
 256B ottekwdaɕɕe 257A ikassɕe 257B itterassainaja- 266 ikisaraɕɕe,
 ikijanare
 依頼 263A tottekwre 263B tottekwdaɕɕe 264②A mattekwre 264②B mattekwdaɕɕe
 断定 2470 `n ikw 247A `n ikw 247B e: ikimasu 258A utɕinioruwane-
 258B utɕiniorimasu 259A kokopikuru 259B kokopikimasu
 264①A suɾɾukuru 264①B suɾɾukimasu
 申し出 260A motteageruwa 260B mottesingeruwa 262A aɾeruwa 262B sinzemasu
 形容詞 2440 sabwikottɕano:, xsabwiɕijana: 244A sabwikottɕano:, sabwina:
 244B sabwikottɕanoke, sabwikottɕano:
 名詞述語 2480 ija jakwbadeənæiwajo: 248A ija jakwbadeənæiwajo:

248B ija jakubadewanaidesu 261A mezwrasihonjane-
 261B mezwrasihondesune-
 代名詞 2420 wareŋakasakajo:~, wareŋadza-næika~, kiko:ŋadzanæikajo-
 242A antanokasake~jo:, antasannokasadzanaikateæ,
 antanokasadzarokane:~, antasannokasatŋiŋo:ka-
 242B antasannokasadesuka, antasannotoetŋiŋaimasuka 2430 oreŋaja
 243A oreŋaja, oreŋadza 243B oreŋadza
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B ne: 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 dannasanohajo:gozaimasu, dannasanohajo:gozensu注
 238 gokwro:sandegozansu 239 orafensuke-古, gomenkudanŋe
 240 kombanwa

460927 山形県飽海郡八幡町観音寺

質問 2460 dosaegw 246A dogosaegwja 246B dogosaegimasuka, dogosaegimasu
 249A wzisaïmasuka 249B owzisaorïmasuka 250A kogosakunderoga
 250B kogosakoraremasuka 251A obeddaga 251B sïttemasuka
 252A kagwnderoga 252B kagïmasuka 253A kw:ga, kwttterwmodaroga
 253B tabëmasuka 254A nanzoëtaja 254B nantei:masïtaga 265 ësaëggaja,
 ë:ëggaja 267 egwnderono, egwna:nderono
 命令 255A kïtëkure 255B oidëkwadasai 256A ëdëkure 256B ëdëkwadasai
 257A etahoë 257B ettaho:ŋajo:gozaimasu 266 egïaŋare誘, dogësaŋe参注
 依頼 263A tottekwdasai 263B tottekuremasenka 264②A mazïdëkure
 264②B mattekwdasai
 断定 2470 n: egw, n: egwja: 247A egïmasu 247B ozamasïmasu 258A wzisaemasu
 258B uzinïorïmasu 259A kogoëkïmasu 259B kogonikïmasu 264①A kwssage
 264①B swŋwkïmasukara
 申し出 260A mozw, tanaidejarw 260B mozimasu 262A aŋemasu 262B oaŋëŋïmasu
 形容詞 2440 sambwnoja 244A sambwnoja 244B Xsamuiçidesuno
 名詞述語 2480 jaja jagwbadëne 248A jaja jagwbadëne
 248B jagwbadëwaarïmasen 261A mezwrasihondamondano
 261B mezwrasihondesuno
 代名詞 2420 omekasannega 242A andanokasannega
 242B tŋo:tŋo:sannokasadenega, tŋo:tŋo:sannokasadenendesoga
 2430 orenada 243A orenada, wadasinada 243B wadasinada, wadasinodesu
 間投 245①O no, O 245①A O 245①B O 245②O no: 245②A no 245②B no
 挨拶 237 ohajo: 238 ëŋŋokemejattano:, ëŋŋokemedano: 239 konniziwa:新, ne:古
 240 obandësu, baŋŋenatano:

460953 山形県酒田市1番町

質問 2460 dosaeguna~, dosaegunaja 246A dosaegudegae 246B dosaegunodegansu,
 dosaegimasu, Xdosaeginasansïmasu誘注, Xdosaegasansïmasu誘注
 249A e:saemaŋoka 249B e:saorarendefo:ka, e:saoidedefo:ka共新誘
 250A kokosakundefo:ka, kokosakorarendefo:ka共 250B kokosakundefo:ka

- 注, kokosakorarendeso:ka 共注 251A obeddagae, obedemasitagae 上
 251B obedemasitandeganso:ka, obedemasitandeso:ka, obeddandeganso:ka
 注 252A kagumondesuka 考, kakarerumondesuka 注 252B kakarerumondesuka
 253A kuimasuka 253B aqarimasuka, aqarasitemasuka
 254A nantoetanadeso: 注 254B napii:masitandeso:ka 注,
 napiiwaddandeso:ka 注 265 e:saekkaja 注 267 egunandero 多注 1,
 ekarennadero 注 2
- 命令 255A kuddojogansude:, joddojogansu, joddojogansude:
 255B kuddojogansude:, joddojogansude:, gozaddojogansu 誘 256A edekure
 多注, edekureno 多注, edekunanse 256B edekunanse 注 1, edekunafetsa 注 2
 257A basunohojogansuno: 考注, basusanotegutojogansu 考注
 257B ×basunohojogansuno: 注, (basu)notegutojogansu 注 266 igettsa 注
- 依頼 263A totekunnekano, totewamorawannekano, totemorawannekano
 263B toteetadakenekano, toteetadakemasinekanon 264②A mattekunanse,
 matekunanse 264②B mattekunanse
- 断定 2470 ni: egu, ni: euegu 247A hae egimasu, egimasusake 247B hae egimasu,
 hae ukagaemasu 共注 258A e:saemasu, e:saorimasu 共誘注 258B esaemasu,
 esaorimasu 共誘 259A kogosakimasu 259B kokosakimasu 注,
 kogosamaerimasu 共注 264①A sujukussake 264①B sujukimasusake,
 sujukussake
- 申し出 260A modzimafo:ka 共, tagagimafo:ka 注 260B tajaeteagemafo:ka
 262A aqemafo: 共少注, aqessage 注, aqemasude: 少注, kuremasude: 誘注,
 jarimasude: 誘注 262B aqemafo: 誘共少注
- 形容詞 2440 sabüno, sambüno, sabuno 244A sabugansuno: 注 244B sabugansuno:
 注
- 名詞述語 2480 jaja jagubadenede 248A ja- jagubadene: no:,
 ja- jagubadene: noe 248B e: e jagubadeganfineno:
 261A medzurafihondesuno: 261B medzurafihondegansuno:
- 代名詞 2420 omenokasaka 注, omenokasadaqaja 注 242A omesannokasagae
 242B anadanokasadeso:ka 新, anadanokasadeganfoga 古 2430 orenada
 243A orenadegansü 243B orenadegansumono 多, wadafinadesu 誘共
- 間投 245①0 no: 245①A noe 245①B noe 245②0 no: 245②A noe 245②B noe
- 挨拶 237 ohajo:gansü, e:terkidegansuno: 238 se:demasuno: 注, se:deruno: 注
 239 gomennasae, ne: 注 1, na: 注 2 240 obandegansu 老, kombanwa 注
- 461963 山形県鶴岡市本町2丁目
- 質問 2460 dosaigüna 246A dosaigüja 246B dogonioidedesükano:
 249A üdziniirügano: 249B üdziniiorimasükano: 250A küwügano:
 250B oideninarimasüka 251A sitterügano: 251B godzondzidesüka
 252A kagügano: 252B ogagininarimasüka 253A kü:ga
 253B otabeninarimasüka 254A ittakkeno: 254B i:masiitagano:
 265 üdziniiorügano: 267 igündaro: no:, oideninannogano: 多
- 命令 255A oidenasai 255B oideküdasai 256A iderejo: 256B idedek^oüdasai

257A basūi: no: 257B oidenasai 266 ige
 依頼 263A tottekürenega 263B totteküremasenka 264②A mattedeno:
 264②B omatsükudasai
 断定 2470 ün igū 247A ün igūjo, ün igūno: 247B hai aṇarimasū 258A irū
 258B orimasū 259A kosakūndzū 259B kogonīkçimasū 264①A sūṇūkūrūgara
 264①B kçimasūkara
 申し出 260A modoga 260B omotsiṣiṃaso: ga: 262A aṇekkano: 262B oṇeṣiṃasū
 形容詞 2440 samūino: 244A samūino: 244B osamūidesūno:
 名詞述語 2480 jaja jagūbadene 248A jaja jagūbadene: no:
 248B i~j^a jagūbadegodzaṃmasen 261A medzūraṣi: hondano:
 261B omedzūraṣi: gohondano:
 代名詞 2420 omenokasaga 242A omenokasadesūka 242B antanokasadesūka
 2430 orenada 243A orenoda 243B wadaṣinodesū
 間投 245①O no: 245①A no: 245①B NR 245②O no: 245②A no: 245②B NR
 挨拶 237 ohajo: godzaṃmasū 238 gogūro: san, se: derūno: 多 239 konnīdziwa: 多,
 ne: 古注 240 obandesū

462823 山形県西田川郡温海町大字温海戊

質問 2460 dosaigeba: 246A dogomadeigūnodaba: 246B dogomadeigīmasīka
 249A irūga 249B orimasūka 250A k^ūrūga 注 250B kogosaoīdenīnarimasūka
 251A obo^ettaga 251B ṣitemasūka 252A kagūmonda 注 252B kagūmondesūka
 253A taberūga 注 253B tabemasūka 254A nantejū: taga
 254B donnaṇw: nīi: maṣi taga 265 j^eṣaīrūga 267 igūnadaro
 命令 255A koittsa 注 255B oidenasai 256A iderejo 注 256B idedek^ūdasai
 257A igīnasai 257B ittaho: ṇaandzendesū 266 igi~j^aṇare 多, nomedzūre 下
 依頼 263A nobedegoçe 263B nobedek^ūdasai 264②A madetṣaja
 264②B mattek^ūdasai
 断定 2470 ho: igūwaja 247A ün igūno: 247B ha~i igīmasūjo 258A j^eṣaīrū
 258B ūdzīsaorimasūjo 259A kīmasūjo: 259B kīmasūjo 264①A k^ūrūgara
 264①B k^ūrūgara
 申し出 260A mottek^ūrerū 260B motteṇemasū 262A ja~waja: 262B aṇerūdzaī
 形容詞 2440 samūino: 244A samūide ne: gaī 244B ×samūiṣiṣdano: 注
 名詞述語 2480 ija jagūbadene: 248A ija jagūbadene: 多,
 ija jagūbadenaīdesi jo 共 248B ija jagūbadowatṣiṇaīmasūjo
 261A medzūraṣi: hondano: 261B medzūraṣi: hondesūne
 代名詞 2420 omenadaga 242A antanadaga 242B antanadaṣi ka 2430 orenada
 243A orenoj^ennada 243B wadaṣi nokasadesi
 間投 245①O no: 245①A no: 245①B no: 245②O no: 245②A no: 245②B no:
 挨拶 237 ohajo: godzaṃmasū 238 gogūro: san, iṣso~kemme~dano: 多
 239 gomennasai 240 obandesīta

462981 山形県東田川郡朝日村上田沢字中明

質問 2460 dogoeigwɜw: 246A dogoeigwɜw: 246B dogoeiguja: 249A igga, iruga

249B iruga, imasuga, imasuka 250A kogosakugga 250B kogosakugga
 251A oboedaga 251B oboedaga 252A kakka 252B kakka 253A ku:ga 253B ku:ga,
 kuimasuka 上 254A nandazo: 254B nantoittaja: 265 esairuga:, esaigga
 267 igonka, igunka
 命令 255A koitsa:, koiza: 255B koitsa:, koiza: 256A i33a: 256B i33a:
 257A ige3a: 257B igebai:3e, ige3a 266 igijaŋare, kʷezwagare 少
 依頼 263A tottekunnje:ga 263B tottekurene:ga 264②A maddekure, maddzikure
 264②B maddekure, maddzikure
 断定 2470 un iguzo: 247A un iguzo: 247B un iguzo:, un igimasu 258A esairu:,
 esainzo: 258B esainze:, esaimasu 259A kogosaku33e: 259B kogosaku33e:
 264①A sommakuruhage:ni 264①B sommakuruhage:ni
 申し出 260A mottekuregga 260B mottekuregga 262A ku33e:, kureru, kuregga
 262B kureru
 形容詞 2440 sabwitse: 244A sabwitse: 244B sabwidene:ga, samuidene:ga
 名詞述語 2480 ja: jagubadewane: 248A ja: jagubadewane:
 248B ja: jagubadewane: 261A mezwrafi:hondatse:
 261B mezwrafi:hondatse:
 代名詞 2420 wane:kasadaga 242A wanegandaga 242B ome:nokasadaga
 2430 oreganda 243A oreganda 243B orenada 注, oreganda
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 注 238 gode:gidatsana: 239 kogonofo: 注
 240 banjenatta

 463720 新潟県岩船郡粟島浦村内浦
 質問 2460 dogeigubatte, dogeigunda 246A dogeigubatte, dogeigunda
 246B dogeigunda 注 249A i:iikka 249B uziimasuka 共 250A kokekukka
 250B kokekukka 251A sitteikka 251B sitteimasuka 共 252A kakka
 252B kakimasuka 共 253A ku:ka 253B taberuka 254A nanteso:daba 注
 254B nantojo:taba 265 i:iikka 267 ugunda
 命令 255A koitsa 255B kinasai 共 256A ire 256B inasai 共 257A uⁿgebai:, uⁿgejare
 257B iginasai 共 266 uⁿgiagare
 依頼 263A tottekunne:ka 263B tottekudasai 共 264②A mattekure
 264②B mattekudasai 共
 断定 2470 o: uⁿgudzai, o: uⁿgudzo: 下 247A o: uⁿgudzai, o: uⁿgudzo: 下
 247B o: uⁿgudzai 258A i:iiru 258B uziimasukara 共 259A kokekukkara
 259B kokoikimasukara 共 264①A ſigukukkara 264①B ſigukukkara,
 ſigukimasukara 共
 申し出 260A mottekureru 260B modzumasukara 共 262A kureru, jassai
 262B kureru, ageru 共, jassai
 形容詞 2440 sabino: 244A sabino: 244B sabukune:ga, sabi:no:
 名詞述語 2480 ija jakubadene 248A ija jakubadene
 248B ija jakubadearimasen 共 261A medzurafihondana:
 261B medzurafihondana:

代名詞 2420 ⁿnanokasadene:ga 242A omenokasadene:ka 242B omenokasadene:ka
 2430 oregandadzai 243A oregandadzai 243B oregandadzai
 間投 245①O jakubano: 245①A jakubano: 245①B jakubane: 245②O ittarano:
 245②A ittarano: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 haikattano:注1, i:gattaka注2,
 issō:kenmerano:誘 239 konnitsiwa多, gomennasai 240 obannarimasita

463801 新潟県岩船郡山北町勝木

質問 2460 dogeiguandaja 246A dogeiguno: 246B dogeigimasuka 249A irukaja
 249B imasuka共 250A kukkaja 250B kimasuka共 251A sittekkaja
 251B sitterudeſo:ga共 252A kakukaja 252B kakimasuka共 253A ku:teikkaja
 253B ku:teimafika 254A nandato 254B nantoi:masitaka共,
 nantoiwasſitakkekanō:方注 265 uziirukano: 267 iguandaja
 命令 255A koitſa 255B kitekunnsai 256A iretſa 256B itekudasai共
 257A ittaho:i:na: 257B ittaho:i:no: 266 kettsukare
 依頼 263A tottekuretſa 263B tottekunnase 264②A matettſa
 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: igudze 247A o: igutsumoridaga 247B hai igimasu
 258A utſipiirudze 258B utſipiorimasu 259A kusse 259B kimaſikara
 264①A sonmakusse 264①B sonmakuruhadzudakara
 申し出 260A tagaiteikukara 260B tagaiteigimasu 262A jandze 262B agemasukara
 形容詞 2440 sabuina: 244A sa^mbuteno: 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadene 248A ija jakubadene 248B ija jakubadene注
 261A medzurafiihondana: 261B medzurafiihondesune
 代名詞 2420 na:kasadene:ka 242A omenokasadene:ka
 242B omesamanokasadene:kaja 2430 oreantse 243A orenoda
 243B orenodearimasu
 間投 245①O jakubai 245①A jakubai 245①B jakubai 245②O ittarana:
 245②A ittarano: 245②B ittarano:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gokuro:dana:, iſſokenmedano:多 239 kontſiwa
 240 obandesu

463969 山形県西村山郡西川町大井沢

質問 2460 dosaja 246A dogosaĩṅṅnaja 246B dogomadeĩṅṅnadajassū
 249A j^henīikka, j^hesaikka誘多 249B j^henīikkadzūsū^h 250A kosakūgga,
 kosakūrūga^h 250B kogosakūkkasū^h多, ×kogosakūmbegasū^h注,
 kogosakūrūgadzūsū^h 251A obettaga 251B ſittedagassū^h 252A kagū^h
 252B kagūgassū^h, kagūssū^h 253A kū-ga: 253B kū:gassū: 254A na^hitetta
 254B na^hiteittandakkedzū^h注 265 j^hesaikkā 267 īṅṅnadakke
 命令 255A koī, kitekero 255B godzattekerassaīssū^h 256A idekero
 256B idekerassaīssū^h, godzattedekerassaīssu^h誘上 257A īṅassaī
 257B godzassaī 266 naīdeṅe^h古注, īṅeha:
 依頼 263A tottekeṛo 263B tottekenegassū^h 264②A maddero^h

264②B maṭɛdekeraʃsaɪssũː
 断定 2470 ʊːn iŋũ 247A ʊːn iŋũddana 247B haɪ iŋũssũ 258A j̣eːsaɪrũ
 258B haɪorimasũ, haɪirũssũ多 259A kogosakũrũ 259B kogosakũrũssũ
 264①A imakũggara 264①B kũrũgara
 申し出 260A taŋagũbeː 260B taŋagũbessũː 262A kerũ 262B aŋerũssũː
 形容詞 2440 samũːiːneː 244A samũːiːneː 244B samũːinassũː
 名詞述語 2480 nːnːeː jagũbanneː 248A iːj̣a jagũbanneː
 248B iːj̣a jagũbannessũː 261A medzũrasũːihondanaː
 261B medzũrasũːihondanasũː
 代名詞 2420 omaːenakasadaga 242A omaːenakasadaga
 242B omaːesannakasanegassũː 2430 orenada 243A orenakasadakeː
 243B orenadakkessũː
 間投 245①O naː 245①A naː 245①B NR 245②O naː 245②A naː 245②B NR
 挨拶 237 ohajoːssũ 238 iʃʃokemmeːdaneː 239 konnĩtsĩwaː多, haɪttoː古
 240 konbanwaːssũ, obandesũ

464356 新潟県佐渡郡相川町関

質問 2460 nnaːdokeːikusa, nnaːdokieikunda 246A omeːdokeːikimasu,
 omeːdokieikimasu 246B ṭfandokoeikimasu注 249A ieniorukajai
 249B ieniorimasuka 250A kokoekurukajai 250B kokoekimasuka
 251A nnaː ʃittoruka 251B ʃittorimasuka 252A kakuka 252B kakimasuka
 253A kuːka 253B kuimasuka, tabemasuka新
 254A nantojuːtaorekikisokonota, nanjoːjuːta 254B nanjoːjuimafita,
 nantojuimafitaka 265 ieniorukaja, ieniorimasuka注 267 ikutteka,
 ikundakanaː
 命令 255A koisaː 255B kitekurasai, kitekurafeːmafe, oidenafarimafe
 256A oresaː 256B ottekurasai, ottekurafeːmafe, ottekuraʃaemafe
 257A ikesaː 257B ittewadoːdesuka, ikafarimafe古注 266 uʃaːŋare
 依頼 263A tottekureːsa 263B tottekudasai, tottemoreːteːndaŋa
 264②A mattottekure 264②B mattottekudasai, mattottekudaʃarimafe注
 断定 2470 oː ittekuruwasa注 247A un ittekuruwasa 247B hai ittekimasu
 258A ienioruwasa 258B uṭʃiniorimasu新, ieniorimasu
 259A kokonikuruwasa, kokoekuruwa 259B kokoekimasu 264①A hajakurufi,
 hajaimasuŋukurukara参 264①B imasuŋukaerimasukara
 申し出 260A mottejaruwasa, motsuwa参 260B motʃimasuwa, motteanemasu
 262A jaruwasa, kurerufikeːni注, jarufikeːni注 262B jarimaʃoko,
 jarimasu, aŋerufikeːni
 形容詞 2440 samuinaː 244A samuinoː 244B samuːgodzemasunoː
 名詞述語 2480 unː jakubazaneːwasa 248A un jaː jakubazaneːdaŋasa
 248B unjaː jakubazaarimafenwasa 261A medzuraf̣iːhondanaː
 261B medzuraf̣iːhondesu
 代名詞 2420 nnananondakajai注 242A baːkorjaːomjeːnonondakajai注
 242B sontʃoːsannondaka注, korjaːoziːsannondesuka注 2430 oreganda

243A oreganda 243B oreganda

間投 245①O na: 245①A no: 245①B no: 245②O na: 245②A no: 245②B no:

挨拶 237 oidetakajai, ohajo:godzaimasu 238 jai jowarjafenkajai,
setsune:kajai注, setsuno:ne:ka注 239 kontsiwa 240 obanninarimasita

464769 新潟県村上市本町飯野

質問 2460 dogoiguisi 246A dogoiginasanno 246B dotsiraiodekakedesuka共
249A utsinioraremasuka共 249B otakupiirassaimasuka共
250A kokopikimasuka共 250B kokopiirassaimasuka共 251A sitteimasuka共
251B gozondzidesuka共 252A kakimasuka共 252B okakipinarimasuka共
253A tabemasuka 253B mefiagarimasuka 254A nantowaremasitaka共
254B nantooffaimasitaka共 265 utsinimasuka共 267 igundaro:注
命令 255A kinasaijo共 255B irassaijo共 256A itekudasai共
256B xomatfipinattekudasai共 257A iginasai共
257B igaretaho:gai:desujo共 266 ittero:
依頼 263A tottekuremasenka共 263B totteitadakemasenka共
264②A mattekudasai共 264②B omatsikudasai共
断定 2470 un igujo 247A hai mairimasu共 247B hai ukagaimasu共
258A utsiniorimasu共 258B utsiniorimasu共 259A kokopikimasu共
259B kokopimairimasu共 264①A sugukimasu共 264①B sugumairimasu共
申し出 260A motfimafo:共 260B omotfisimafo:共 262A agemafo:共
262B oagefimafo:多共, sasiagemafo:共
形容詞 2440 sa:mine: 244A samuidesune 244B samu:gozaimasu
名詞述語 2480 ija jakubadenai共 248A ija jakubadewaarimasen共
248B ija jakubadewagozaimasen共 261A mezurasihondesune共
261B mezurasigohondesune共
代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasadesuka 242B otakunokasadefo:ka共
2430 orenda 243A watafinodesu 243B watafinodesu
間投 245①O jakubapine: 245①A jakubapine: 245①B jakubapi 245②O ittarane:
245②A ittarane: 245②B igimasitara
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 sinkendane 239 gomenkudasai, konpitsiwa古
240 obannarinarimasita

465279 新潟県佐渡郡相川町下相川

質問 2460 dokoeikwa 246A dottsieikimasuka 246B dotsiraeodekakedesuka
249A utsiniorimasuka 249B otakunioideninarimasuka
250A kokoekoraremasuka 250B kokoeoideninararemasuka
251A sittorimasuka 251B sitteoideninarimasuka 252A kakaremasuka
252B okakininarimasuka 253A taberaremasuka 253B otabeninararemasuka
254A nantoiwaremasitaka 254B nantooffaimasitaka 265 orwka注
267 ikwnonkana:
命令 255A kitekudasai注 255B irasitekudasai, oidekudasai 256A itekudasai
256B oideninatteitekudasai 257A ittekudasai, イカッシャレ少

257B ikukonifitekudasai, oikininattekudasai 266 ikⁱ^jagare
 依頼 263A tottekuremasenka 注 263B tottekuremasenka
 264②A mattottekudasai 264②B omatsifiteitekudasai
 断定 2470 n: ikuja, a: ikuja 247A e: ikimasu 247B hae maerimasu
 258A utsiniorimasu 258B utsiniorimasu 259A kokoekimasu
 259B kokoemaerimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumaerimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsiitasimafo: 262A agemafo:
 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 sa:muina: 244A samuijo:dane 244B osamwidesune
 名詞述語 2480 ⁱ^ja: jakubadzane:ja 248A ⁱ^ja: jakubadzana:ine
 248B i: e jakubadewaarimasen 261A medzurasi:hondesune
 261B medzurasi:go:hondesune
 代名詞 2420 ome:nnoŋka, ome:nokasaka 242A antanomoŋka, antanokasadesuka
 242B anatanomonodefo:ka 2430 orenda 243A orennondajo 注
 243B watakufsinomonodesu
 間投 245①0 na: 注 245①A na: 考, 0 245①B na: 245②0 na: 注 245②A na:
 245②B ikimasitarana:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu, konnitsiwa 注 238 gokuro:san 239 gomenjkudasai
 240 obandegodzaimasu

465366 新潟県両津市長江

質問 2460 dogoiigunda 246A dogoiigudanosa 246B dogoiigunodesuka 共
 249A oruka 249B orimasuka 250A kokopikuruka 250B kokopikimasuka 共
 251A sitoruka 251B sitteorimasuka 252A kakuja 252B kakimasuka 共
 253A taberuka 共 253B tabemasuka 共 254A nantoi:masitaka 共
 254B nantoo:saimasitaka 共 265 utsinioruka 267 xotatsipinarunoka 共
 命令 255A koittsa 255B kitekure 注 256A ottekurettsa
 256B xjasundeottekurettsa 257A igettsa 257B ittaho:gai:deso: 共
 266 igijagare
 依頼 263A tottekurettsa 263B tottekuremasenka 共 264②A mattotekure
 264②B mattotekudasai
 断定 2470 un igujo 247A un igundajo 247B ha: oukagai:simasu 共
 258A utsinioruttsa 258B utsiniorimasu 259A kokoekurujo
 259B kokoekimasu 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsimafo: 共 260B motsimafo: 共 262A agerujo
 262B xomotsipinattekudasai 共
 形容詞 2440 samuina: 244A samuina: 244B samuina:
 名詞述語 2480 ija jakubadzana: 248A ija jakubadzana: 共
 248B ija jakubadzaarimasen 共 261A mezurasiihondano:
 261B mezurasiihondesune: 共
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasadzanaika
 242B otakusannokasadzaarimasenka 2430 orennoda 243A orennoda
 243B watafinnoda

間投 245①O jakubapina: 245①A jakubapina: 245①B jakubapina:
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesu 239 gomenkudasai
 240 obandegozaimasu

465842 新潟県岩船郡関川村下関

質問 2460 dogeigui 246A dogeigunesi 246B dogeigunesi 249A uzipiikkanesi
 249B uzipiorarekkanesi 250A kokopikorarekkanesi
 250B kokopikoremasukanesi 251A sittekkanesi
 251B sitteoremaso:kanesi 252A kakukanesi 252B kakaremasukanesi
 253A taberaremasukanesi 253B taberaremasukanesi
 254A nandeattakekanesi 254B Xnandegodzaimasitakanesi 265 uziiruge
 267 igaſsarukanesi
 命令 255A gorenſi 255B kitekutenſi 256A itekutenſi 256B itemorotekutenſi
 257A ittekutenſi 257B ittemoraito:godzansu 266 igijagare
 依頼 263A tottekutenſi 263B tottekutenſi 264②A mattekutenſi
 264②B mattekutenſi
 断定 2470 un igu 247A ha: iⁿgimasu 247B ha: iⁿgimasu 258A uzipiimasu
 258B uzipiorimasu 259A kokoikimasu 259B kokoikimasu
 264①A suⁿgukukkara 264①B su^ogukukkara
 申し出 260A taⁿgetejarawanefi 260B omotſiſimaſo: 262A agemaſo:
 262B oageſimaſo:
 形容詞 2440 sami:ne: 244A sami:neſi 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadene 248A haii jakubadene:neſi
 248B haii jakubadegodzanſine 261A meⁿdzuraſihondanefi
 261B meⁿdzuraſihondearimasunefi
 代名詞 2420 omenokasadage 242A omesannokasadenekanesi
 242B omesamanokasadene:rokanefi 2430 orianda 243A orendanefi
 243B orenokasadegodzansu
 間投 245①O jakubapine: 245①A jakubapineſi 245①B jakubapineſi
 245②O ittabane: 245②A ittabaneſi 245②B ittabaneſi
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 otegidanofſi, iſſokemedanefi 上
 239 konnitſiwa, idage多, idagenefi 240 obannarimasita

465869 山形県西置賜郡小国町大字小国小坂町

質問 2460 dosaĩgeba:, dogosaĩgeba: 246A dosaĩgeba:, dogosaĩgeba:
 246B dosaĩgebaſſĩ, dogosaĩgebaſſĩ 249A j^{en}iĩbbega注, j^{es}aĩbbega注
 249B j^{en}iĩbbegaſſĩ, j^{es}aĩbbegaſſĩ注 250A kogonĩgodzabbega
 250B kogonĩgodzabbegaſſĩ 251A ſĩttebbega 251B ſĩttebbegaſſĩ
 252A kagũmondagana: 252B kagũmondaganaſſĩ 253A kũ:gaſſĩ
 253B kũ:gaſſĩ 254A nantoĩttabę 254B nantoĩttabeſſĩ 265 j^{en}iĩbbega,
 j^{es}aĩbbega 267 iſũndabega, iſũndabe
 命令 255A koraſſaĩ 255B go⁻dzaĩſſĩ 256A go⁻dzaĩ 256B go⁻dzaĩſſĩ,

ɪdekũda^hˌr^essɪ 257A ɪŋassai 257B ɪŋassai 266 ɪŋe, ɪŋiˌjˌaŋare
 依頼 263A tottekũnnega 263B tottekũnnegassɪ 264②A mattekũnnega,
 mattedekũnnega 264②B mattekũda^hˌannegassɪ
 断定 2470 ũˌn ɪgũ 247A ũˌn ɪŋũssɪ 247B hai ɪŋũssɪ 258A jˌeˌniˌiˌrũssɪ
 258B jˌeˌniˌiˌrũssɪ, jˌeˌniˌiˌrũwassɪ 259A kogonikũrũssɪ
 259B kogonikũrũwassɪ 264①A dzɪgɪkũkkara 264①B dzɪgɪkũkkara
 申し出 260A modzũssɪ 260B modzũwassɪ 262A aŋŋerũwaː 262B aŋŋerũwassɪ
 形容詞 2440 samũina, sɪbarerũnaː 少注, kandzĩrũnaː 多 244A kandzĩrũnaː,
 samũigodo, samũimondanaː 244B kandzikkodonassũː 多, samũigodonassũː
 名詞述語 2480 iˌjˌa jagũbadeneː 248A iˌjˌa jagũbadeneːwaː
 248B iˌjˌa jagũbadeneːwassɪ 261A medzũˌrasɪhondawa
 261B medzũˌˈrasɪhondawassɪ
 代名詞 2420 omaˌenandaga 242A odagũnadeneːga 242B dannasannadenaˌebega
 2430 orenondawa, orenda, orenada 243A orenandawaː 243B wasɪnandawaː
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O jo 245②A jo 245②B nasɪ
 挨拶 237 oˌhˌajoːgodzaĩmasũ 共 238 gogũroːsama, gambattedanaː 多, gogũroːnaː
 239 konnĩdzɪwaː, ˌhaaː 古注 240 obaˌns

465979 山形県西置賜郡飯豊町大字椿字下野

質問 2460 dogosaĩgũnada 246A dogomadegodzarũssɪ 246B dogomadegodzarũssɪ
 249A ũdzɪniˌiˌjakkaɪssɪ 249B odagũniˌiˌjambegassɪ 250A kogosagodzakkassɪ
 250B kogonigodzambegassɪ 251A sɪttekkassɪ 251B sɪttejattagassɪ
 252A kagũmondaɪssɪ 252B kagɪjarũmondaɪssɪ 253A aŋajarũ 253B aŋajarũssɪ
 254A naniteiˌjattakkera 254B nantoiˌjattakeraɪssɪ 265 jˌeˌniˌikka
 267 ɪŋũbe, ɪŋũnadabe
 命令 255A kçɪˌtogojaˌi 255B godzattogojajaˌi 256A ɪdogojaˌi 256B ɪjattogojai
 257A ɪttogojajaˌi 257B ɪttogojaiɪssɪ 266 ɪŋũndaha, iˌŋiˌjaŋare, ɪtteɪmae
 依頼 263A tottogojai 263B tottogojannegassɪ 264②A mattsedogojai
 264②B omadzɪsɪttogojai
 断定 2470 ũn ɪgũ 247A ũn aŋarɪmoːsũbessɪ 247B hai oŋarɪsũrũssɪ
 258A jˌeˌsaĩrũssɪ 258B jˌeˌniˌikkaraɪssɪ 259A kosakũrũssɪ
 259B kogonikũkkaraɪssɪ 264①A kũkkara 264①B kũkkara
 申し出 260A mottegũbessɪ 260B motteanembessɪ 262A anembessɪ
 262B oŋemoːsimoːsũbessɪ
 形容詞 2440 samũinˌaˌi, kandzũrũnˌaˌi 244A samũigodonaɪssɪ,
 kandzũkkodonaɪssɪ 244B samũigodonaɪssɪ, kandzũkkodonaɪssɪ
 名詞述語 2480 honne jagũbadeneː 248A iˌjˌa jagũbadeneːdzeɪssɪ
 248B iˌjˌa jagũbadenaˌindaɪssɪ 261A medzũrasɪːhondanaɪssɪ
 261B medzũrasɪːhondagodonaɪssɪ
 代名詞 2420 omaˌenokasaga 242A omaˌenadenaɪbegassɪ
 242B <リャク>nakasadejattabegassɪ 注 2430 orenada 243A orenadaɪssɪ
 243B orenadaɪssɪ
 間投 245①O jo 245①A jo 245①B joɪssɪ 245②O jo 245②A jo 245②B joɪssɪ

挨拶 237 ohajaɪnassɯ多, ohajo:godzaɪmasɯ新共 238 issɔ:kemmeʼidana
239 konnɪdzɪwafɕɪ 240 obandesɯ, konbanwafɕɪ

466642 新潟県新潟市湊町通り3丁目

質問 2460 dogoigundaja 246A dogoigundesuka 246B dogoioidepinarunodesuka
249A utɕɪɲiimasukane 249B otakupioidepinarimasuka共
250A kokoekimasuka, kokoekoraremasuka多 250B kokoeoidepinarimasuka
共 251A sitteimasuka共 251B gozondzideirafɕaimasuka共 252A kakimasuka
共, kakaremasuka上 252B okakɪɲinararemasuka共 253A tabemasuka共
253B oagaripinarimaɕo:ka共 254A nantoiwaremaɕitaka
254B nantooɕfaimaɕitadeɕo:ka共 265 utɕɪɲiikkane 267 igareruka多,
odekakepinaruka共

命令 255A oidenasai 255B oidekudasai共 256A oidenasai 256B oidekudasai共
257A oidenasai 257B oidekudasai共 266 igɪjagare

依頼 263A tottekuremasenka共 263B tottekudasaimasendefo:ka共
264②A mattekudasai共 264②B omatsikudasai共

断定 2470 un iguwe, un iguro多 247A hai igimasujo共
247B hai odzamaitaɕimasu共 258A i:ɲiorimasu
258B ɕzaitakuitaɕiteorimasu共 259A kokoekimasu共 259B kokoemairimasu
共 264①A sugukimasukara共 264①B sugumairimasukara共

申し出 260A motɕimaɕo:共 260B omotɕiitaɕimaɕo:共 262A agemaɕo:共
262B saɕiagemaɕo:共

形容詞 2440 sa:mena: 244A sa:medesune 244B osamu:gozaimasu

名詞述語 2480 ija jakubadenegana: 248A i:i jakubadearimasen共
248B i:i jakubadegozaimasen共 261A mezuraɕihondesune共
261B mezuraɕihondegozaimasune共

代名詞 2420 omenokasaraka 242A antanokasadesukane
242B anatasamanokasadegozaimaɕo:ka 2430 orennora 243A orenonodesu
243B watafinodegozaimasu共

間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarana:
245②A ittarane: 245②B igimaɕitara

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 issokenmerane多, se:gaderune 239 NR
240 obannarimaɕita

466722 新潟県新発田市中曽根町3丁目

質問 2460 dogoigunde 246A dogoigimasuka 246B dogoigimasunesu
249A udɕɪɲiorukane 249B udɕɪɲiimasuka共 250A kokopikuruke:
250B kokopioidepinarimaɕokane 251A sitteiruke 251B sitteimasuka共
252A kakune 252B kakimasuka共 253A ku:ge: 253B tabemasuka共
254A nantoju:de: 254B nantoi:maɕitaka共 265 udɕɪɲiiruge 267 igundaro:
命令 255A kine: 255B kinasai 256A ine: 256B idekudeɕɕeja 257A igina:
257B iginasai 266 i'ɲɪjagare
依頼 263A tottekuteɕɕare 263B tottekuteɕɕare 264②A mattekuteɕɕare

264②B mattekutesfare
 断定 2470 un igusa 247A un igimasu 247B unda igimasokanesi
 258A udziñiirude: 258B udziñiimasu共 259A kokopikurude:
 259B kokopikimasu共 264①A sugukurukara共注 264①B sugukurukara
 申し出 260A tagakimasoka 260B taⁿgeteagemasoka 262A jaruwane
 262B agemasuwane
 形容詞 2440 samuide: 244A samukuarimasune 244B sa:minefi注
 名詞述語 2480 ija jakubadewane:de: 248A ija jakubadewane:de:
 248B ija jakubadewaarimasende: 261A omosehondane
 261B omosehondanesi
 代名詞 2420 oⁿmenokasaka 242A oⁿmesannokasaka 242B oⁿmesamanokasadesuka
 2430 orendade: 243A orennodearimasu 243B orenokasadearimasu
 間投 245①0 jakubapina: 245①A jakubapine: 245①B jakubapinesfi
 245②0 ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittaranesfi
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 doⁿde:下, isso:kenmedane多 239 gomennasai共,
 orimasitakane多 240 obannarimasita

466944 山形県西置賜郡飯豊町大字下屋地

質問 2460 dogosaĩñúnada 246A dogosagodzarw- 246B dogosaĩttegodzannadasĩĩ,
 dogosaĩttegodzannajasĩĩ 249A ũdzĩnĩĩjakka 249B ũdzĩnĩĩjakkasĩĩ
 250A kũkasĩĩ, godzakka 250B godzakkasĩĩ 251A s̃ĩttedaga
 251B s̃ĩttejattagasĩĩ, s̃ĩttegodzattagasĩĩ上 252A kagĩjarũ
 252B kagĩjarũsĩĩ 253A kũ:gasĩĩ 253B aŋajarũsĩĩ上誘, kũttejattagasĩĩ
 254A nantoj~ũĩjatta 254B nantoos̃sattasĩĩ 265 j~eñĩĩkka 267 ĩññúnada
 命令 255A godzare 255B godzattogojaisĩĩ 256A ĩde~ogojai
 256B ĩdede ogojaisĩĩ 257A ĩttaraĩ:dene-ga, gondzaĩ新注
 257B ĩñĩ~j~attara ĩnnegasĩĩ 266 ĩñĩ~j~aŋare
 依頼 263A tsũndasĩĩtekũnpaga 263B tsũndasĩĩtemorawanpegasĩĩ, ĩmakũkkara
 264②A mattsedekũro 264②B mattsedeogojanpegasĩĩ新注,
 mattsedemorawanpebegasĩĩ
 断定 2470 ũ~n ĩññũ 247A ũ~n ĩññũsĩĩ 247B ũ~n ĩñas̃edemoraũbesĩĩ
 258A ũdzĩnĩĩndze 258B ũdzĩnĩĩndzesĩĩ 259A kogosakũndze
 259B kogosakũndzesĩĩ上, kogosakũndze 264①A ĩmakũkkara
 264①B ĩmakũkkara, ĩmakũkkara
 申し出 260A taŋagũbe 260B taŋatteaŋenbesĩĩ 262A k~ũrerũ 262B aŋerũsĩĩ
 形容詞 2440 kandzĩnna: 244A kandzĩnna: 244B kandzĩkkodonasĩĩ
 名詞述語 2480 ĩ-ja jagũbadene- 248A ĩ-ja jagũbadene-sĩĩ
 248B ĩja jagũbadene:gendemo 261A medzũrasĩĩ:hondagodona:
 261B medzũrasĩĩ:hondagodonasĩĩ
 代名詞 2420 nĩsanadaga古 242A omaenoũdzĩnokasaga 242B andanokasadabegasĩĩ
 2430 orenada 243A orennoũdzĩnnada 243B oradogonnadasĩĩ
 間投 245①0 jo少新注, 0 245①A NR, jo少新注 245①B jo少新注, 0注 245②0 jo少新注, 0
 注 245②A 0, jo少新注 245②B jo少新注, 0注

挨拶 237 ohajo:sama: 238 honkĩdana:,hagaĩttana: 239 konnĩdĩwa:
240 oba-nĩ注

467219 新潟県佐渡郡小木町宿根木

質問 2460 doko^oe-ikure- 246A dokoeikunonsan 246B dokoeodekakennarimasu,
dokoeodekakedegodzinsw誘古 249A utfiniorimasuka,utfiniorukaja俗
249B utfinioidennarimasuka,utfinigodzinsejka 250A kokoekimasuka,
kokonikimasuka,kokoekurukaja 250B kokonioidennarinsuka
251A fitt^eorimasuka,fittorukaja 251B fitteorinfo:ka注,
fitteorinsuka 252A kakimasuka,kakukaja 252B okakinnarinfo:ka注,
okakinnarinsuka誘 253A kuimasuka,ku:kaja 253B oagarinnarinsuka
254A nantojw:tadefo-,nantojw:taja俗 254B nantojw:tadefo:,
nantomo:fitadefo: 265 orukaja注 267 ikuttsw:ja,×ikuttsw:de参
命令 255A kimasenka,kitararo:raja 255B oideninarimasenka,godzinsenka
256A ottekurasinse,ottekureja下 256B ottekurasinse 257A ikimasenka,
ikaŋkaja,ittekureja 257B oiden¹nattekurasinse注 266 ikjagare,
wĩ^eagare
依頼 263A tottekuremasenka,tottekurejare 263B tottekuremasenka,
tottegodzinsenka注 264②A mattottekuremasenka,mattottekure-ja
264②B omatsinnattekuremasenka,omatsinnattegodzinsenka
断定 2470 o: ikuro 247A a: ikimasu,a: iko:ka俗 247B hai odzamaniagarinsw
258A utfiniorimasu,utfinioruro 258B utfiniorimasu,utfiniorinsw誘
259A kokonikimasu,kokonikururo 259B kokonikimasu,kokonimaerimasu
誘,kokonimaerinsw誘 264①A sugu kurwsi 264①B sugukurwsi
申し出 260A motteagemasu,motteagjo:kaja俗 260B motfinswga 262A agemafo:,
kurera:e 262B agensw
形容詞 2440 sa:b^mina: 244A sa:b^mino:注 244B sa:bw-godzinswno:
名詞述語 2480 i:ja jakubadene:ro 248A i:ja jakubatotsigawjo:da,
i:ja jakubarane:no: 248B ija jakubadegodzinsenka
261A medzwrafi:hondano:,medzwrafi:hondeswno:
261B medzwrafi:hondegodzinswno:
代名詞 2420 omenokasadane:ka 242A omentokonokasadane:kasiran,
omentokonokasadane:kaja 242B otottsannokasade^wagodzinsenka注
2430 orennonda 243A orennondajo:ra 243B orennondatoomondegodzinswga
間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A no: 245②B no:
挨拶 237 ohajo:godzinsw 238 gokuro:sandesw新,se:gademaswno:注1,
jo:ɸumbarimaswno:注1,gote:degodzinsw注2 239 oainasintaka注
240 ofimenasintaka注

467545 新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲

質問 2460 dogoeigunda 246A dogoeigundane 246B dotfiraeikaremasuka
249A utfiniirarekke 249B utfinioraremasuka,utfiniirassaimasuka多
250A kokopikoremasuka 250B kokopiirassaimasuka

251A sitteimasukane 251B sitteoraremasuka 252A kakimasuka
 252B okakipinarimasuka 253A tabemasuka 253B otabepinarimasuka
 254A nantoiwaremasitaka共 254B nantooſſaimasitadeſo:ka共
 265 utſipiiiruke 267 odekakepinarunro:ka
 命令 255A kimaseſka共 255B irasſaimaseſka 256A itekudasai共
 256B oidepinatteitekudasai 257A ikinasai
 257B ikinasuttaho:gai:desune 266 igijagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasendeſo:ka
 264②A mattekudasai共 264②B omatſipinattekudasai共
 断定 2470 un iguo: 247A hai igurene 247B hai mairimasu 258A utſipiiimasu
 258B utſipiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A sugukimasukara共 264①B sugukimasukara共
 申し出 260A motſimaſo:共 260B omotſiitaſimaſo:共 262A agemaſo:共
 262B oageitaſimaſo:共
 形容詞 2440 sa:meno: 244A sa:mene: 244B sa:mugozaimasune
 名詞述語 2480 ija jakubadene 248A ija jakubadene:rene
 248B ija jakubadearimasen 261A mezuraſiihondesune共
 261B mezuraſiihondegozaimasune共
 代名詞 2420 omainokasaka 242A omantokonokasadarokane
 242B omaisamanokasadaro:kanne 2430 orennoro 243A orennorarene
 243B wataſinoutsinomonoraine
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapine: 245①B jakubapine:
 245②0 ittarano: 245②A ittarane: 245②B igimaſitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimazu 238 se:gaderuno: 239 gomeſsitekuraſſe
 240 kombamwa共, obandesu多

467657 新潟県五泉市本町2丁目

質問 2460 dogeiguwanda 246A dotſirapioidenarimasu
 246B dotſirapioidenarimasu 249A utſipiiinakkane:
 249B utſipioideſo:ka 250A kokoikinakkane
 250B kokoioidenarimasuka 251A ſitteinakka 251B ſitteinasaimasuka
 252A kakinakkane 252B okakipinarimasuka 253A tabenakkane
 253B oagarinarimasuka 254A nantoi:nasutattakane
 254B nantoi:nasaimaſitattaroka 265 ikkene 267 oidenarudaro:ka
 命令 255A kinaseja 255B oidekudasaimasenka 256A inaseja
 256B oidenarimasenka 257A ikinaseja 257B oidenarimasenka
 266 igijagare
 依頼 263A tottekunnaseja 263B totteitadakemasenka 264②A mattekunnaseja
 264②B omatſikudasai
 断定 2470 un igudzo: 247A hai igimasu 247B hai oukagaiſimasu
 258A utſipiiiruwane 258B utſipiiimasukara, utſipiorimasukara上
 259A kokopikuruwane 259B kokopimairimasu 264①A honmakimasusuke
 264①B dzikkikimasusuke

申し出 260A motſimasuwane 260B omotſiitaſimasu 262A agemasu
 262B oageſimasu
 形容詞 2440 sa:mena: 244A sa:mugodzaimasune 244B sa:mugodzaimasune
 名詞述語 2480 ija jakubadenaidzo 248A ija jakubadegodzaimasen
 248B ija jakubadegodzaimasen 261A medzurafihonda
 261B medzurafihondegodzaimasune
 代名詞 2420 omenokasadaka 242A otakunokasadesuka
 242B otakusamanokasadene:deſo:ka 2430 orenoganda
 243A wataſinogandesu 243B wataſinodegodzaimasuga
 間投 245①O jakubapina: 245①A jakubapine: 245①B jakubapine:
 245②O ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 iſſo:kenmerane: 239 gomenkudasai
 240 otsukaresamadesu注1, ×konbanwa注2

467798 新潟県東蒲原郡津川町大字津川

質問 2460 dokoiikundai 246A dokoiikukane: 246B dokoiinſimasuka
 249A i:niimasuka 249B outſipioraremasuka 250A kokopikoraremasuka
 250B kokopioidepinarimasuka 251A ſitteiraremasuka
 251B ofiripinatteiraremasuka 252A kakimasuka共
 252B okakipi narimasuka共 253A tabemasuka共 253B oſariipinarimasuka
 共 254A nantoiittakane 254B nantooi:pinarimaſita共 265 irukane
 267 ikarerunoka
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B oidenasai 257A ikinasai
 257B ojukinasai共 266 ikjagare
 依頼 263A tottekunnasai 263B tottekudasai 264②A mattekudasai
 264②B omatſikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikujo 247B hai ikimasu 258A i:niimasu
 258B i:niimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A ſuſukimasukara 264①B ſuſumairimasukara
 申し出 260A motſimaſo:共, taſakimaſo:多 260B omotſiſimaſo:共 262A jarimaſo:
 262B oageſimaſo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuine: 244B samuidesune
 名詞述語 2480 i:ja jakubadenai 248A i:ja jakubadenai
 248B i:i jakubadearimasen 261A mezuraſiihondesune
 261B mezuraſiihondegozaimasune
 代名詞 2420 omainokasaka 242A omaisannokasakane 242B omaisannokasadesuka
 2430 orenoanda 243A orenoandajo 243B wataſinodearimasu
 間投 245①O jakubapi 245①A jakubapine: 245①B jakubapi 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B inimaſitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 iſſo:kenme:rane: 239 gomennasai上,
 konpitſiwa 240 obandegozaimasu

468487 新潟県三島郡出雲崎町尼瀬1区

- 質問 2460 dokoeegunde: 246A dogoeegundesuka, dogoeegarerunodosuka 誘
 246B dokoeekarerunodesuka, dokoeegarerunodesuka 249A utsiipiirareruke
 249B utsiipiiraremasuka 250A kokopikoraremasuka 注
 250B kokojiirassaimasuka 251A sitteerararerurakka 注
 251B sitteoraremasuka 新 252A kakimasuka 252B kakaremasuka
 253A tabemasuka 253B taberaremasuka 254A nandatteno: 誘
 254B nantoewaremasitaka 考 265 utsiipierarekke: 267 ekunoka,
 egarerunoka
- 命令 255A korasse, korasse: no 255B irassae, kitekudasae, ×kotfiraedo: zo
 256A irasse 256B etekudasae 257A egasse: no 257B ekimasuka 注1,
 ettarado: desuka 注2 266 eggjagare
- 依頼 263A tottekurasse: ja 263B tottekudasae 264②A mattekurassene
 264②B mattekudasae
- 断定 2470 n: ekueja, n: egueja 誘 247A e: eguino 誘 247B hai egimasu
 258A utsiipiirusukeno: 258B utsiipiimasukara 259A kokopikurusukeno:
 259B kokopikimasunode 264①A sugukorarerusuke:
 264①B sugukorarerusuke:
- 申し出 260A motsueno: 260B motsimafo: 262A kuruerueno: 262B agemasu 考
- 形容詞 2440 samuina, sa:bi-na 誘 244A sa:bi: no: 244B samuidesune,
 sa:bi: desune
- 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A ija jakubadzanaidesu,
 ija jakubadzane: ne 248B ija jakubadzaarimasen
 261A medzurafi: hondano: 261B medzurafi: hondesune:
- 代名詞 2420 omenoka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadefo: ka
 2430 orenoganda 243A watafinoganda 243B watafinodesukara
- 間投 245①O no: 245①A no: 245①B ne: 245②O no: 245②A no:
 245②B iijimasitarane:
- 挨拶 237 ohajo: gozansu 注1, ohajo: gozaemasu 注2 238 sigkendane:,
 isso: kemme: dane 239 konpitsiwa 注1, konpitsiwaeraassaimasuka 共注2,
 eraretake: 注3 240 obandesu 新, otsukaresandesu, otsukaresan 古,
 kombanwa 新

468651 新潟県南蒲原郡下田村大字荻堀

- 質問 2460 dogodai 246A dogorane 246B dotsiradesuka 共 249A utsiipiirukane
 249B utsiipiimasukane 250A kurukane 250B kimasuka 251A sitterukane
 251B sittemasukane 252A kakune 252B kakimasukane 共 253A taberukane
 253B tabeteimasuka 注1, tabemasuka 注2 254A do: ju: tane
 254B do: ittakekane 265 utsiipiiruke 注 267 ikinasarurokano:
- 命令 255A konekane 255B kitekunnase 256A itekunnase
 256B oidepinattekunnase 257A ittekunnase 257B ittaho: gai: defo:
 266 ittereja, igijagare 注
- 依頼 263A tottekunnekane 263B totteitadakemasenro: kane

- 264②A mattekunnaseja 264②B matteitadakemasenrokane
 断定 2470 a: igure 247A a: igimasuwano: 247B ha: igimasu
 258A utsiñiirusukene注 258B utsiñioremasukara 259A kokopikurusukene
 259B kokopikimasuine 264①A sugukurusuke 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mottejaro:kane 260B motteagamafo:kane 262A jaro:ne
 262B jarimasugane
 形容詞 2440 samuino: 244A samuinekane 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubanne:te注 248A ija jakubadene:andatene
 248B ija jakubadearimasenno: 261A mezurafiihondano:
 261B mezurafiihondesune
 代名詞 2420 omeandakeno: 242A omesannodarokano:
 242B omaisannodewanakattarokano: 2430 oregandano:
 243A orenoandenekattarokano: 243B orenoandakeane
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapine: 245①B jakubapine:
 245②0 ittarano: 245②A ittarane: 245②B igimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 issi:kemmerano: 239 kontsiwa, itakane注
 240 obandegozaimasu, obannarimasita誘多
- 468845 福島県耶麻郡西会津町野沢字上原下乙
 質問 2460 dokosaiguda 246A dokosaeggandasi 246B dokosaeggandasi注
 249A uciniïqkasi 249B uciniïraqkasi 250A kokosakuqkasi
 250B kokosakiraqkasi 251A siqteqkasi 251B siqteraqkasi 252A kakaqkasi
 252B kakaraqkasi 253A tabeqkasi 253B taberaqkasi 254A nancuwaqtasi注
 254B nancuwaqtasi 265 uciniëraqka 267 egannabe
 命令 255A kiransjo 255B kiransjosi 256A eransjo 256B eransjosi 257A egansjo
 257B egansjosi 266 guqtohikaejo注
 依頼 263A toqtekunnjegasi 263B toqtekunnjegasi注 264②A maqtete
 264②B maqtetekunansjo
 断定 2470 un iguzo 247A un iguzosi 247B ha: inkarasi 258A uciniëqkara
 258B uciniëqkarasi 259A kokosakuqkara 259B kokosakuqkarasi
 264①A suñukuqkara 264①B suñukuqkara
 申し出 260A mocubesi 260B mocubesi 262A ajenbesi 262B ajenbesi注
 形容詞 2440 samuina 244A samuinasi 244B samuinasi注
 名詞述語 2480 ija jakubadene: 248A ija jakubadene:si
 248B ija jakubadene:garasi 261A mezurasi:hondanasi
 261B mezurasi:hondanasi注
 代名詞 2420 ome:nonanka 242A ome:nonanakajo 242B antanjanakanasi
 2430 oreñanda 243A oreñandagara 243B oreñandagarasi
 間投 245①0 na: 245①A 0注 245①B 0 245②0 na: 245②A 0注 245②B 0注
 挨拶 237 ohajozaemasu 238 sjenkedanasi注 239 gomennansjo,
 konniciwaëraqtakasi 240 obandesu

468911 福島県耶麻郡山都町大字木幡字北原道上丁

- 質問 2460 dogosaegu 246A dogosajukanda 246B dogosajukannokafi
 249A e:niëkkajo 249B e:niërakkafi 250A kokosakirakkajo
 250B kokosakirakkafi 251A sitterakkajo 251B sitterakkafi
 252A kakarekkajo 252B kakarekkafi 253A taberakkajo 253B taberakkafi
 254A nantfiëwattakajo 254B nantfiëwattakafi 265 e:niërakkajo
 267 jukannoka
- 命令 255A kiranfo 255B kitekunanfo 256A eranfo 256B etekunanfo 257A jukanfo,
 ekanfo多 257B ettekunanfo 266 ege
- 依頼 263A tottekunnje:kafi 263B tottekunnje:kafi注 264②A mattetena:
 264②B matteogurenæ
- 断定 2470 un egudzo 247A un jugubesi 247B hæ jukukarafi
 258A e:niëkkarafi 258B e:niëkkarafi 259A kokosakukkarafi
 259B kokosakukkarafi注 264①A sujunikuru 264①B sujunikuru
- 申し出 260A motsukarafi 260B motsukarafi注 262A agenbesi 262B agekkarafi
- 形容詞 2440 sami:na 244A sami:nafi 244B sami:nanfi
- 名詞述語 2480 uun jakubadene: 248A eja jakubadenaæfi
 248B eja jakubadenaækarafi 261A medzurafi:hondanafi
 261B medzurafi:hondanafi注
- 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ome:nokasaka 242B antanokasadeerattakafi
 2430 oreganda 243A orenodajo 243B watafindakarafi
- 間投 245①O 0注 245①A nafi 245①B nafi注 245②O na: 245②A nafi 245②B nafi注
- 挨拶 237 ohajo:dzan 238 konnitsiwajatterattanafi 239 konnitsiwaerattakafi
 240 obannarijafita

469472 新潟県柏崎市東本町1丁目

- 質問 2460 dogoiigundai 246A dotsiradesuka 246B dotsiraiodekakedesuka
 249A i:piorimasuka 249B outsiñiirassaimasuka
 250A kokopikoremasuka 250B kokopiirassaimasuka
 251A sitteoraremasuka 251B gozoñzidesuka 252A kakaremasuka
 252B okakipinarimasuka 253A taberaremasuka 253B otabepinararemasuka
 254A nantoiwaremasitaka 254B nantooßsaimasitaka 265 utsiñiirukane
 267 igundarokano:
- 命令 255A irassai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B oidekudasai
 257A ittekunnasai 257B ittekudasai 266 igijagare
- 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
- 断定 2470 un ikusa 247A hai ikimasu 247B ha: ikasitemoraimasu
 258A e:piemasu 258B e:piorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
- 申し出 260A motßimafo: 260B omotßiitaßimasu 262A agemafo: 262B saßiagemasu
- 形容詞 2440 sa:meno: 244A samuidesune 244B sa:mugoßzaimasune
- 名詞述語 2480 ija jakubadzani 248A i:i jakubadzani

248B i:i jakubad3aarimasen 261A mezurafiihondesune
 261B mezurafiihondegozaimasune
 代名詞 2420 omenodake 242A omesannodake 242B antannodesuka 2430 orennoda
 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapine: 245①B jakubapine:
 245②0 ittarano: 245②A ittarane: 245②B igimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 otsukaresan多, gokuro:san 239 gomenkudasai
 240 kombamwa

469546 新潟県長岡市栖吉町
 質問 2460 dokoiigundaoi 246A dogodano: 246B dogoiikaremasuka
 249A utsiñioraremasuka 249B utsiñioraremasuka多共, utsiñiiraffaruka
 誘古 250A kokoekoraremasuka共, kokoekorarukano:誘多
 250B kokoekoraremasuka 251A sitteirarerukai 251B sittiraremasuka
 252A kakarukai 252B kakaremasuka 253A taberarukai 253B taberaremasuka
 254A nantoju:takano: 254B nantoiwaremasitaka 265 utsiñiirukai
 267 igarugadaro:na:
 命令 255A koranneka 255B koraremasenka 256A itekurasse 256B itekunnase多,
 itekunnanfo誘古 257A igarrebai: 257B igarerebai:deso: 266 igijagare
 依頼 263A tottekunnekanon 263B totteitadakemaseñka共,
 tottemoraine:ro-kano 264②A mattekurasse 264②B mattekudasai
 断定 2470 un igo-ka 247A hai josetemoraimasu
 247B hai odzamasaseteitadakimasu 258A utsinirute 258B utsiñiimasu
 259A kokoejofitemoraimasu 259B kokoejofiteitadakimasu
 264①A dzikkikorarerukara 264①B dzikkikimasukara
 申し出 260A mottejaro:kai 260B motteagemafo:ka 262A jaro-kano-
 262B agemafo-ka
 形容詞 2440 samuina: 244A samuino: 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija: jakubazanaijo 248A ija: jakobadene:deso:
 248B i:i jakubatotsigaimasujo 261A mezurafiihondano:
 261B mezurafiihondesune
 代名詞 2420 omeñgadaka 242A omesañgadaka 242B omesañgadefo:ka
 2430 oreñgadaijja 243A oreñganedaro:no: 243B watafigadesute
 間投 245①0 jakubaena: 245①A jakubaeno: 245①B jakubae注 245②0 ittarebana:
 245②A ittarebano: 245②B igimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 issu:kemme:dano:多, ija do:mo誘
 239 iraremasuka 240 otsukaresamadesu

469695 新潟県北魚沼郡入広瀬村大白川

質問 2460 dogoiguja 246A dogoigukai 246B dogomadedanonfi 249A utsiiruke
 249B utsiirukanonfi 250A kokoikurukai 250B kokoikurukanonfi
 251A sitterukai 251B sitterukanonfi 252A kakukai 252B kakukanonfi
 253A ku:kai 253B tabemasuka 254A nantoittakai 254B nantoittakkenonfi

265 utsiirukai 267 igareruro:neja
 命令 255A korasse 255B xitekura:ssare 256A itekura:ssa 256B itekura:ssare
 257A igasse 257B igassare 266 igijagare
 依頼 263A tottekunne:ke: 263B tottekunne:ke: 264②A mattekura:ssa
 264②B mattekura:ssare
 断定 2470 o: igujo 247A ai iguze 247B hai igimasu 258A utsiiruze
 258B utsiiniimasu 259A kokoikuruze 259B kokoikimasu
 264①A sonmakurukara 264①B sonmakurundanga
 申し出 260A motonfi 260B motonfi 262A jaronfi 262B jaronfi
 形容詞 2440 samuina: 244A samuinionfi 244B samuinionfi
 名詞述語 2480 ija jakubadzane 248A ija jakubadzane 248B ija jakubadzane
 261A medzurafiihondanonfi 261B medzurafiihondanonfi
 代名詞 2420 nagakasaden:ka 242A omenokasaden:ro-ka
 242B omesannokasaden:ro-kanonfi 2430 origatta 243A origakasada
 243B origakasadanfi
 間投 245①A jakubajina: 245①A jakubajinonfi 245①B jakubajinonfi
 245②A ittarana: 245②A ittaranonfi 245②B ittaranonfi
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 kontsiwa,issso:kenme:danonfi多 239 kontsiwa
 240 obannarimasita

469792 福島県南会津郡只見町大字只見字田ノ口

質問 2460 ト`コ`サイク`エ 246A ト`コ`サインキ`ヤル 246B ト`コ`サイキ`ンサルエ
 249A je:ニヤッカエ 249B je:niエナサッカエ新注, je:niエラシャッカエ新注, je:niエンサッカエ注
 250A キヤッカエ 250B キンサッカエ注, キナサッカエ新注, キラシャッカエ新注 251A シツテヤッカエ
 251B シツテラッシャッカエ新注, シツテエナサッカエ新注, シツテエンサッカエ注 252A カツキヤルエ
 252B カカ`ッシャルエ新注, カキ`ナサルエ新注, カキ`ンサルエ注 253A タヘ`ヤッカイ
 253B タヘ`ラッシャルエ新注, タヘ`ナサルエ新注, タヘ`ンサルエ注 254A ナニツテヤツタエ
 254B ユワッシャツタエ新注, エナスツタエ新注, エンサツタエ注 265 エシ`ニヤッカ
 267 エンキ`ヤンタ`エ, エキ`ンサルエ
 命令 255A キャレ 255B キラッシャレ新注, キナサレ新注, キンサレ注 256A ヤレ 256B エナサレ新注, enサレ
 注, eraqfare新注 257A エンキ`ヤレ 257B エカ`ッシャレ新注, エキ`ナサレ新注, エキ`ンサレ注
 266 エンキ`ヤカ`レ
 依頼 263A トツテケヤレ 263B トツテクンツアレ, トツテクンツァンねーカ`イ 264②A マツテケヤレ
 264②B マツテクンツアレ
 断定 2470 ンー イク` 247A ンー イキ`マス 247B ンー イク`ンシ`エー 258A je:niiマス
 258B je:niオリマス, je:niirwnze: 259A kogoniキマス 259B kogonikwrwnze:上,
 kogoniマイリマス多 264①A スンマクツカラ 264①B スンマクツカラ
 申し出 260A モス`ヘ`ー 260B モタ`セテ`クンツアレ 262A ヤッヘ`ー
 262B ×コナタ`ニツカ`ッテモれーて`ー多, ×ツカ`ッテクンツアレ上
 形容詞 2440 イテルナー 244A イテルナム 244B イテルナム注, イテルナムサー注
 名詞述語 2480 エヤ ヤク`ハ`ンねー 248A エヤ ヤク`ハ`ンねーナム 248B エヤ ヤク`ハ`ンねーンシ`エ
 261A メス`ラシーホンタ`ナー 261B メス`ラシーホンタ`ナム
 代名詞 2420 ニシカ`カサカ` 242A シナタ`ノカサカ`エ 242B コナタ`ノカ`ナカ`エ注,

コナタ`ノカ`ンタ`ローカ`ナム注, コナタ`ノカ`ンタ`ーヘ`ーカ`ナム注 2430 オレカ`ンタ`
 243A オレカ`ンタ`ナー 243B オレカ`ンノヨータ`ナム
 間投 245①0 ナー 245①A ナム 245①B ヤクハ`サ 245②0 ナー 245②A ナム 245②B ナム注, 0注
 挨拶 237 オハヨーテ`ヤス 238 エッショークンメータ`ナー, ヤー ホンキタ`ナー 239 コンニシ`ワー
 240 オハ`ンテ`ヤス

469811 福島県大沼郡金山町大字中川字居平

質問 2460 dogosaegu 246A dogosaenkjaru 246B dogosaekassaru 249A ẽ:nierakka
 249B ẽ:nierakkajo 250A kokosakirrakka 250B kokosakirrakajo
 251A fitterakka 251B fitterakkajo 252A kakkajo 252B kakarekkajo
 253A taberakka 253B taberakkajo 254A nantogwatta 254B nantogwattakajo
 265 ẽ:nierakka 267 ekassakka
 命令 255A kirasse 255B kirasse注 256A ẽtekuntse 256B ẽtekunnnanfo 257A ẽganfo
 257B ẽginanfi 266 ẽnnjagare
 依頼 263A tottekuntsanne:kajo 263B tottekuntsanne:kajo注
 264②A mattekuntse 264②B mattekunnnanfo
 断定 2470 un egube 247A un egube 247B haẽ egimasu 258A ẽ:nierufi
 258B ẽ:nierufi注 259A kokosakurufi 259B kokosakurufi注
 264①A surukukkara 264①B surukukkara
 申し出 260A mottfasu 260B mottfaso 262A agerufi 262B oagesurufi
 形容詞 2440 samuina 244A samuinasi 244B samuinasi注
 名詞述語 2480 eja jakubadene 248A ẽja jakubadene
 248B ẽja jakubadene:desu 261A medzurafi:hondanasi
 261B medzurafi:hondanasi注
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasagajo 242B antanokasadesuka
 2430 orejanda 243A orenoda 243B watafinodesu
 間投 245①0 na 245①A na 245①B O 245②0 na 245②A na 245②B ne
 挨拶 237 ohajogodzaemasu 238 konnitfiwaẽ:anbaidanamo 239 konnitfiwa
 240 obandesu

469894 福島県大沼郡昭和村下中津川新田

質問 2460 ト`コ`サイク`タ` 246A ト`ケ`ーインキ`ャル 246B ト`ケ`ーエカ`シャル 249A エヤッカ
 249B エサハッカ注, エサシャッカ注, エヤッカ多 250A ココ`サキヤッカ 250B キヤッカ多, キサハッカ注,
 キサシャッカ注 251A シッテヤッカ 251B シッテエサハッカ少注, シッテエサシャッカ少注, シッテヤッカ多
 252A カツキヤッカ 252B カカ`シャッカ少, カツキヤッカ多 253A クイヤッカ 253B クワシャッカ少,
 クイヤッカ 254A エーヤツカ 254B ユワシャツカ注, エーヤツカ多 265 エヤッカ
 267 エンキ`ャンノカ`ナー
 命令 255A キヤレ 255B キラツシェー 256A エヤレ 256B エラツシェー 257A エンキ`ャレ 257B エカ`ッシェー
 266 エンキ`ャカ`レ, ナクサレ注
 依頼 263A トツテクンツェー 263B トツテクンツェ 264②A マツテクンツェー 264②B マックンツェー
 断定 2470 ンー イク`ソ`, ンー イク`ヨ 247A ンー イキ`マス 247B ハエ イキ`マス 258A エルー
 258B エマス 259A クル 259B キマス 264①A クツカラ 264①B クツカラ
 申し出 260A モス`ヘ`ー 260B モツアケ`マス 262A クレヘ`ー 262B アケ`マシヨ

形容詞 2440 サムイナー 244A サムイナム 244B サムク`ヤス多, サムイコ`ッテヤス上
 名詞述語 2480 エヤ ヤク`ハ`ンネー 248A エヤ ヤク`ハ`ンネー 248B エヤ ヤク`ハ`テ`アリマセン
 261A メス`ラシーホンタ`ナー, メス`ラシーホンタ`ツタナー多 261B ホンテ`ヤスナム
 代名詞 2420 ニッシャカサカ` 242A ナタ`ノカサカ` 242B コナタ`ノカサテ`ヤスカ 2430 オレノカ`ンタ`
 243A オレノカ`ンタ` 243B オレノカ`ンテ`ヤス
 間投 245①O ナー 245①A ナム注 245①B ナム注 245②O ナー 245②A ナム注 245②B ナム注
 挨拶 237 オハヨーサ`エマス 238 タウエカ`ム, タノクサカ`ム, je:アンヘ`ーテ`ヤス, フッテコマッターナム
 239 ハイットー注1, エヤツタカ`ム注2 240 オハ`ンテ`ヤス

469906 福島県会津若松市字新横町

質問 2460 dogosaeguda 246A dogosaegandajo 246B dogosaegandafi
 249A utfinierakkafi 249B utfinierahakkafi 250A kokosakirakkafi
 250B kokosakirahakkafi 251A fitterakkafi 251B fitterahakkafi
 252A kakarufi 252B kakaharufi 253A taberakka 253B taberahakka
 254A nantejuwattajo 254B nantejuwahattabenafi 265 utfinierakkajo
 267 egannoka
 命令 255A kise: 255B kirahanfo 256A eranfo 256B erahanfo 257A egahe:
 257B egahanfo 266 enjjanare
 依頼 263A tottekunnekafi 263B tottekunnekafi注 264②A mattekunanfo
 264②B mattekunanfo注
 断定 2470 un egudzo 247A haē egijasū 247B haē egijasū注 258A utfiniejasū
 258B utfiniejasū注 259A kokosakijasū 259B kokosakijasū注
 264①A sugukukkara 264①B sugukukkara
 申し出 260A motsubefi 260B motsubefi 262A ajenbefi 262B ajenbefi注
 形容詞 2440 samuina 244A samuinafi 244B samuinafi
 名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene: 248B eja jakubadene:fi
 261A medzurafi:hondanafi 261B medzurafi:hondanafi注
 代名詞 2420 ome:noka 242A otakunodabeka 242B otakunodabekanafi
 2430 orejanda 243A orejanadajo 243B orejanadanafi
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O 245②O na: 245②A nafi 245②B nafi注
 挨拶 237 ohajogodzaemasu 238 adzuina:, samuina:, efsokenmedana:
 239 konnitsiwa注1, konnitsiwaadzuinafi注2, konnitsiwasamuinafi注2
 240 konbanwa

470113 山形県最上郡真室川町大字及位旧及位

質問 2460 dosaigwnaja 246A dottŋsaigwja:, dogosaigwja:
 246B dottŋsaigimaswja: 249A wdzŋnŋimaswka
 249B wdzŋnŋoŋdenattemaswka, wdzŋnŋoŋdedeswka 250A kogosakwka
 250B kogosaoŋdedeswka 251A obe-demaswka 251B obe-demaswka
 252A kagwmondswja- 252B kagwmaswka 253A kw:ga, kw-mondaga,
 kwterwmondaga 253B tabedemaswka 254A nandzw-n juttanadakke
 254B nandzw-nŋjuttanadesŋtabe 265 j^enŋŋkka 267 igwnaja-
 命令 255A kwŋtekoro上, kwŋtemŋro 255B kwŋtekwdasaŋ 256A irofa, idekoro上

256B idekũdasai 257A ittafo:i-desũ 257B igafsa^i^fa 266 i^gefa
 依頼 263A tottekoro 263B tottekũdasai 264②A mattedekũro
 264②B mattedekũde^i-
 断定 2470 ũn igũ, igũbe- 247A ha^i igimasũ 247B hai a^jarimasũ 258A imasũ
 258B orimasũ 259A kosakũrũ 259B kogonĩkçimasũ 264①A sommakũssage
 264①B sommakũssage
 申し出 260A tarategçimasũ 260B motte^igçimasũ注 262A kũrerũfa 262B a^jemasũ
 形容詞 2440 samĩ:naja 244A samĩ:godo- 244B osamũ:godzaĩmasũ
 名詞述語 2480 honne jagũbanne 248A honne jagũbanne
 248B i^j^a jagũbadeaĩmasen 261A medzũrafi:hondagodo
 261B medzũrafi:hondesũgodo
 代名詞 2420 oma^enokasadaga 242A oma^enokasadesũka 242B andanokasadesũka
 2430 orenada 243A orenadesũ 243B wadafi^n^nadesũ
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B NR 245②O na 245②A na 245②B NR
 挨拶 237 o^ajo:godzaĩmasũ, o^ajo:sandesũ多 238 gogũro:san 239 ha^itto:
 240 obandesũ, obandegodzaĩmasũ上

470445 岩手県一関市幸町

質問 2460 dogosaĩge- 246A dogomade^fa- 246B dogomade^fa- 249A e-nĩe-swka
 249B e-nĩe-swka 250A kogosaki^jaswka 250B kogosaki^jaswka
 251A waga^te-swka 251B waga^te-swka 252A kageswka 252B kageswka
 253A k^weswka 253B k^weswka 254A na^nteĩ^ta 254B na^nteĩ^ta 265 e-nĩe^noga-
 267 i^gnoda^teja
 命令 255A godze-ja 255B godze-ja 256A i^rafe-ja 256B i^rafe-ja 257A i^ga^nja
 257B i^ga^nja 266 i^ge-
 依頼 263A to^tekero 263B to^tekerapa 264②A ma^tekera^nja
 264②B ma^tekera^nja
 断定 2470 ũn i^gwjo 247A ũn i^gwjo 247B ũn i^gwjo 258A i^rw 258B i^rw
 259A kogosaku^kane 259B kogosaku^kane 264①A su^gwku^kara
 264①B su^gwku^kara
 申し出 260A a^je^kara 260B mo^teae^kara注 262A ja^kara 262B a^je^kara注
 形容詞 2440 same^tana 244A osamwgaw 244B osamwgaw
 名詞述語 2480 jagwbadene-jo 248A jagwbadene-jo 248B jagwbadene-jo
 261A me^dzũrasw-ho^ndane- 261B me^dzũrasw-ho^ndane-
 代名詞 2420 ome-nokasaga 242A a^ndanokasaga 242B a^ndanokasaga
 2430 orenada^t^fa 243A orenada^t^fa 243B orenada^t^fa
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na- 245②A na- 245②B na-
 挨拶 237 ohajagaw 238 i^fo-ke^nmẽ-dane- 239 ko^nĩdzũwa 240 oba^degaw

470593 岩手県東磐井郡藤沢町藤沢字八沢

質問 2460 dogosaegũ 246A dogosaegũsũga 246B dogosao^n^naharũsũga
 249A e^jenĩorĩjasũka 249B e^jenĩo^n^naharĩjasũpega 250A kũrũsũka
 250B o^n^naharĩsũka 251A si^ttejasũka 251B si^ttemasũka 252A kagjasũga

252B kagīmasūka 253A ta^hbejasūka 253B tabemasūka 254A nanteējasītaga
 254B nantoē:masītaga 265 ērūga 267 ēgareⁿdabe:na:, ēgūndabe^注
 命令 255A oⁿnen 255B oⁿnen, kçīnasae 256A ētene: 256B ētekūdasae 257A ēttara:
 257B ēttekūdasae 266 ēgja:ŋare
 依頼 263A tottekene:sūga 263B tottekūdasae 264^②A matteddekeræŋ
 264^②B mattekūdasae
 断定 2470 a: ēgū 247A a: ēngara 247B ēgīmasūgara 258A ūdzinīorjasū
 258B ūdzinīorīmasū 259A kogonīkçījasūgara 259B kogonīkçīmasūgara
 264^①A kūkkara 264^①B kçīmasūkara
 申し出 260A modzīsūpe: 260B modzīmasūkara 262A jarūsūpe: 262B sasīaŋemafo:
 形容詞 2440 samūēna 244A samūēne: 244B samūējo:~degasūne
 名詞述語 2480 ūso⁻da: jagūbadene: 248A ja: jagūbadzanagasū
 248B ēja jagūbadzaarīmasen 261A medzūrasī:hondegasūne:
 261B medzūrasī:hondesūne:
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A aⁿtanokasasūga 242B otakūnokasadegasūpega
 2430 orenada 243A orenadaja: 243B orenadegasū
 間投 245^①0 na: 245^①A ne: 245^①B desūne 245^②0 na 245^②A ne: 245^②B desūne
 挨拶 237 ohaja:gasū 238 ēfsoke^mme:dana: 239 gomennen 240 o⁻baⁿdegasū

470643 宮城県気仙沼市字東八幡前

質問 2460 dogosaiŋwnoja 246A dogosaiŋwnoswka^注1, dogosaiŋwnossa^注1,
 dogosaiŋwndegasw^誘注2 246B dogosaiŋi^hænnoswka, dogosaiŋi^hændeswka,
 dogosaiŋi^hænnone^h:sw^注1, dogosaiŋwndegodzaraswka^誘注2
 249A i:niori^jaswka^注, i:niijambeka^誘 249B i:niorijaŋitegodzar^jaswka
 250A kokosakⁱjannoswka^注, kokosakⁱjambega^誘
 250B kokosakⁱjannodegodzar^jaswka^注, kokosak^wnnodegodzar^jaswka
 251A ŋitteⁱjambe^h-ga^注, ŋitteⁱjannoswka^誘注
 251B ŋitteorⁱjaŋitegodzar^jaswka^注, ŋitteorⁱjambeka 252A kagⁱjambega,
 kagⁱjannoswka^誘注 252B kagⁱjaŋitegodzaraswka 253A tabe^jambega,
 tabejaswka^誘上 253B tabejaŋitegodzar^jaswka, aŋarjambega,
 aŋarjaŋitegodzar^jaswka^注 254A nanteijattandabe, nanteijattabe,
 nanteijattandabene^h:sū^注1, nanteijattanoswka^誘注2
 254B nanteijattandegodzar^jaswka 265 i^h:niinnoswka 267 iŋundabena:
 命令 255A dai^h-^注 255B da:harjase^注 256A irai^h- 256B orahar^jase 257A igai^h-
 257B ikahar^jase 266 iŋⁱjaŋare, maŋurero^多
 依頼 263A tottekerai^h- 263B tottekwdaharjase 264^②A mattetekerai^h-
 264^②B matteteketesar^jase
 断定 2470 n⁻ iŋwjo 247A n⁻ iŋi^jasw, hai iŋi^jasw
 247B ha:ha: me^h:r^jasūtegodzar^jasw 258A i:niikkara, i:niijasw^多上
 258B i:niijaŋitegodzar^jasw 259A kokosakⁱjasw
 259B kokosakⁱjaŋitegodzar^jasw 264^①A swŋukwrukara
 264^①B swŋukwrukara
 申し出 260A motsijasw, motsijasuppe, motsūkara^注

260B modzūafitegodzar^jasw 262A jakkara^上, jarjaswpe
 262B aŋeafitegodzarjaswpe^上, jarjaafitegodzarjaswpe
 形容詞 2440 samwena:, samwi^注 244A samwine[^]sw 244B samwkwgodzarasw^注
 名詞述語 2480 ja: akubadene[^]sw, usoda: akubadene[^]sw:
 248A ja: jakubadene[^]sw:monne[^]sw 248B ja: jakubadegodzar^jasen,
 ja: jakubadegodzar^jahen, ja: jakubadegodzar^jasendegodzar^jasw^注
 261A medzūrasī:hondagodo[^]a: 261B medzūrasī:hondane[^]sw:sī
 代名詞 2420 ome[^]nnaka^多, ome[^]nokasaka 242A andanaswka^注 1,
 andanokasaswka, andanadegoaŋinka^誘 2, andanadega^ŋinka^誘 2
 242B andanokasadeswka^新, anadanokasadeswka^新,
 andanokasadegodzar^jaswka^古 2430 ore[^]nda^注, ore[^]nada
 243A ore[^]nonada, ore[^]ndegasw^上 243B ore[^]nonadesw,
 ore[^]nnadegodzar^jasw^注, watafinnadegodzar^jasw^注
 間投 245①O O^注 245①A O^注 245①B O^注, ne[^]sw-sū^誘 245②O O 245②A O^注 245②B O^注,
 ne[^]sw-sū^誘
 挨拶 237 ohajo:godzarasw^注 238 konnīdziwa:, ogaseŋidane[^]sw-sū,
 jaswdejaraharase[^], sorasīsorasijaraharase^注 239 orimafitaka:
 orⁱjasitaka:^多, konnītsiwa:^多 240 obandegodzarasw^注

471055 山形県最上郡戸沢村古口

質問 2460 dosaŋwunaⁿdaja 246A dosaŋwunaⁿdaja 246B dogosaŋwunadeswja:
 249A ɛsaɛggaja 249B ɛsaoidenarimaswka 250A kosakwggaja
 250B kosakimaswka 251A obɛddagaja 251B sittemaswka 252A kagwmondaja
 252B kagwmondɛsw 253A kw:gaja 253B tabɛmaswka 254A nanijwttake,
 nanijwttazw 254B nanīteī:masīta, nanteī:masīta, Xnanidɛsw 265 ɛgga
 267 ɛŋwbɛ:, ɛŋwnadabɛ:
 命令 255A koɛja 255B gonze:ja: 256A ɛroja 256B ɛdɛkwdasaeja
 257A ɛttarae:nnega 257B ettahoɛgɛswja: 266 ɛttesimaɛ, kɛzwgarɛ^誘
 依頼 263A tottɛkwɛja 263B tottɛkwremasɛŋka 264②A madɛja
 264②B mattekwnⁿdasae
 断定 2470 n: ɛŋwzo: 247A n: ɛŋwɛŋw, n: ettemoe: 247B ɛŋjansw 258A ɛsaɛrw
 258B wzīnīorīmaswkara 259A kogosakwssagɛ 259B kogosakīmasw
 264①A ɛmakwssagɛ 264①B ɛmakimaswnode
 申し出 260A mottɛkwɛrw 260B mozīmasw, kara 262A kwɛrw 262B sasīaŋɛmasw
 形容詞 2440 samwina:, samwinaja: 244A samwideswna: 244B samwigoⁿdɛswna:
 名詞述語 2480 nnenne jagwbannendahagɛ 248A nnɛ jagwbannanne
 248B nnegodesw jagubadɛwaareahɛn 261A mɛzwraswɛhondana:
 261B mɛzuraswɛhondeswjo
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A odagwnokasaga 242B sontso:sannokasadɛswka
 2430 orɛnada 243A orɛnadagendomo 243B wa:sīnadɛswna
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 gokwro:san, se:nadɛrwna: 239 konnizwwa:,

konnizuwaworimasu: 240 kombanwa:注

471132 山形県新庄市北町

- 質問 2460 dosanŋŋunaja 246A dosanŋŋunadesŋja 246B dotŋramadeoïdedesŋ
249A orijansŋka 249B orimasŋka, oïdedesŋka上 250A kogosaki^j^ansŋka
250B kogonimairijansŋka 251A obedejansŋka 251B godzondzïdesŋka注
252A kagijansŋja: 252B kagimasŋka 253A tabe^j^ansŋka 253B tabemasŋka
254A i:janŋita 254B iwaremaŋita 265 jesaikka 267 igarekkana:
命令 255A gondzai 255B godzaraŋŋa^i 256A irassa^i 256B idekŋdasaï共
257A iŋŋasaï 257B ittegondzai 266 ŋŋeha
依頼 263A tottekŋdase-ja:, tottekŋrehenkaja:
263B totteïdadagi^j^ansŋkana: 264②A mattekŋdasa^eja:
264②B omadzŋŋitekŋdasa^e-
断定 2470 ŋn ŋŋŋdze 247A a: iŋ^j^ansŋ 247B hai maïrimasŋ 258A ijansŋ
258B orimasŋ共 259A kogosakijansŋ 259B kogonikimasŋ共
264①A kjansŋkara 264①B kijansŋkara
申し出 260A modzi^ansŋ 260B omodziŋŋimasŋ 262A aŋŋe^j^ansŋ 262B oaŋŋeŋŋimasŋ
形容詞 2440 samŋŋinaja 244A samŋŋigodesŋnaja 244B osamŋ:godzarijansŋ
名詞述語 2480 ija jagŋbadene^i 248A ija jagŋbadearŋhen
248B hai jagŋbadegodzaraŋhen 261A medzŋraŋŋ:hondesŋna:
261B omedzŋrasŋ^ihondesŋŋkodo共
代名詞 2420 koreomaenadaga 242A koreoŋdzïnnadesŋka
242B koreodagŋnnadesŋka注 2430 orenada 243A ora^ennadesŋ
243B ŋdzïnnadesŋ
間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O jo 245②A NR 245②B NR
挨拶 237 ohajo:godzari^ansŋ 238 gogŋro:san, iŋŋokemme^ïdanaja多
239 haïtto:注1, gomenkŋdasa^i新共注2, gomenko:mŋrïjasŋ上少注3
240 obandesŋ

471215 宮城県玉造郡鳴子町鬼首字沢口

- 質問 2460 dogosaenŋnoda 246A dogosaenŋnoçcaja 246B dogosaodegagedegasŋka
249A e:nïebega 249B e:nïesŋka, e:nïorisŋka注 250A koŋosakobega
250B koŋosakisŋka 251A obe:ttaga 251B obe:tesïtaga 252A kagŋgaja
252B kagïŋŋka 253A kŋgaja 253B tabesŋka 254A nantoettandabeja
254B nantoe:sŋtaga 265 ekka, ebega上 267 enŋnodabegaja
命令 255A koe 255B onnaen女, kitekuntŋe男 256A etekero 256B etekuntŋe
257A eŋe:tfaja 257B ettekuntŋe注1, egaen注2 266 nakusare注
依頼 263A tottekene:bega上, tottekerottsaja俗 263B tottekene:begana注
264②A mattetekero 264②B mattetekenebega
断定 2470 n: enŋ 247A n: enŋ 247B n: enŋsŋ 258A e:nïekkara 258B e:nïesŋ-注
259A kukkara 259B kïŋŋ 264①A emakukkara 264①B emakukkara
申し出 260A mottekekkara 260B motteanŋemasŋ 262A kekkara 262B aŋekkkara
形容詞 2440 samŋenaja 244A samŋenaja 244B samŋegasŋna

名詞述語 2480 N: jakubadene:ttfaja 248A N: jakubadene:ttfaja
 248B jakubadenegesŭ注 261A medzŭrasihondana:ja
 261B medzŭrasihondesuna:
 代名詞 2420 omenaga 242A andanosŭka 242B andanosŭka注 2430 orenada
 243A orenada 243B orenadegasŭ
 間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzaemasŭ 238 ijo: kjomoce:deruna注 239 konnitsiwa
 240 obandesŭ

471240 山形県最上郡最上町大字向町

質問 2460 dosaigŭ 246A dogomadedesŭka 246B dogomadeigŭnodesŭka
 249A j^e-saïmasŭka共, j^e-saïkkassŭ 249B oŭtfjinioïdedesŭka,
 oŭtfjiniorïmasŭka 250A kogosakŭrŭgassŭ, kogosakŭkkassŭ
 250B kogonïkçïmasŭka 251A sŭttekkassŭ 251B sŭttemasŭka
 252A kagŭmonda 252B kagïmasŭka 253A taberŭmonda
 253B taberŭmondesŭka 254A nantejŭttakke 254B nantoï-masŭtakke
 265 j^e-saïkka, j^enïrŭga 267 igŭnoja多, iŭnoda, igŭnaja
 命令 255A kçïtekerassai 255B godzattekerassai 256A idekerassai
 256B godzatedekerassai 257A igŭdoï:ssŭ 257B igŭdoï-desŭna-
 godzarŭdoï-desŭna-古注 266 kedzŭgare, iŭijanare
 依頼 263A tottekenegassŭ 263B tottekŭremasenka 264②A mattedekerassai
 264②B mattedekŭdasa^i上, mattedekerassai
 断定 2470 m igŭ 247A m igŭjo 247B hai igïmasŭ 258A j^e-saïrŭssŭ
 258B ŭdzïniïmasŭ 259A kogosakŭrŭssŭ 259B kogonïkçïmasŭ
 264①A kŭkkara 264①B kçïmasŭkara
 申し出 260A madzŭmasŭbe-, madzŭssŭ 260B modzŭmaso:共 262A aŭembessŭ,
 aŭemasŭ共 262B safiaŭemaso:
 形容詞 2440 samŭ^i^en^aja- 244A samŭidesŭna: 244B samŭidesŭne:
 名詞述語 2480 ija jagŭbanne 248A ija jagŭbadena^ïssŭ, ija jagŭbannessŭ
 248B ija jagŭbadewanaïndesŭ共 261A medzŭrasï-hondana:
 261B medzŭrasï-hondesŭna:
 代名詞 2420 om^a^enaga 242A anŭanadesŭka, odagŭnodesŭka
 242B anatanodesŭka 2430 orenada 243A orenadesŭ 243B orenadesŭ,
 waŭafïnodesŭ
 間投 245①0 NR 245①A NR 245①B NR 245②0 jo- 245②A jo- 245②B NR
 挨拶 237 ohajo:godzansŭ女, ohajo:ssŭ, ohajo:godze-masŭ上 238 gogŭro-sa-n,
 se-dosŭterŭna-注 239 konnitsiwa:, gomenkerassai^e- 240 obandesŭ

471460 宮城県栗原郡築館町字町屋敷

質問 2460 dokosaenŭnoja 246A dokosaenŭnoçaja 246B dottŭisaca
 249A eniorïŭka上 249B ŭdzïniorisitabeka注 250A kokosakïswka
 250B kottsïsaoc-denarïswka 251A sŭttedaga下注, sŭttesitabega上注,
 sŭttettattabega上注 251B sŭtteorisitabega 252A kagŭnoçaja

- 252B kagunoçaja注 253A ta⁻besųkaja 253B ta⁻besųkaja
 254A nantekadattanoja 254B nantekadattanoja, nantehanaswtanoçaja
 265 e:niembega 267 enųnogaja
- 命令 255A godzaen 255B onnaen 256A eraenne 256B eraenne 257A enjaen
 257B onaen 266 enettfa
- 依頼 263A tottekero, tottekene:ka, tottekeraen 263B tottekene:sukaja,
 tottekesaen 264②A mattetekeraen, mattetekesaenne
 264②B mattetekesaenne
- 断定 2470 n: enųdzo, n: enųenų 247A ẽ enįsw 247B n: enįsw, n: enįswpe
 258A e:nįekkara, e:nįesw上 258B enįorįsw 259A kokosakųkkara,
 kokosakįsw上 259B kokosakįswtesų 264①A kųkkara 264①B kųkkara
- 申し出 260A motsųkara, omotsįswkkara 260B omotsųsųsųkara 262A jakkara,
 kekkara 262B oągesųkkara
- 形容詞 2440 same:tsanaja下, sammeneja上, sammenaja下 244A samwene:
 244B samwettfsaneja, osamw:godzarįsw
- 名詞述語 2480 eja: jaųba⁻dene: 248A eja jaųbadegaento
 248B eja jaųbadene:ndesw, eja jaųbadene:ndeswteba
 261A medzwrasų:hondaneja 261B medzwrasų:hondeswne共,
 medzwrasų:hondatsfane:sw方
- 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A andanokasasųka 242B andanokasadegodzarįswka
 注 2430 orenoda 243A orenokasadegasw 243B wadasunokasadegasw
- 間投 245①0 na:, na:ja 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na, naja 245②A ne:
 245②B ne:
- 挨拶 237 ohajo:godzarįsų 238 goçe:nąaderwne 239 konnįdźiwaorįsįtabega注1,
 konnįdziwa注2 240 obandegasų注1, obannarįsįta注2
- 471552 宮城県登米郡東和町米川字飯土井
- 質問 2460 dogosaenka 246A dogosaenka 246B dottsįmadeenųnoçça
 249A e:nįesųka 249B e:nįesųka多, e:nįgodzarasųka少
 250A kokonikųrnosųka, kokosakųrnosųka 250B kokonikįjasųka,
 kokosakįjasųka 251A sųttesųka 251B sųttejasųtaka注 252A kagįsųka
 252B kagįmasųka, kogjasųka誘方 253A kw:gaja 253B tabeasųka, tabejasųka
 254A nantteettağa 254B nantokadarijaswtaga 265 erwga 267 enųnoja
- 命令 255A godzaen 255B godzaen 256A onaen 256B onaen 257A abafe 257B abafe
 266 enjaąare
- 依頼 263A tottekenega 263B totteke:ųka 264②A mattetekesaen
 264②B マツテテクタ`サイ注
- 断定 2470 ẽ enų 247A n enųndegasw 247B n: enųndegasw, ha: enųndegasw
 258A e:nįorįmasw 258B e:nįorįmasw 259A kųrw 259B ×maerįmasw疑
 264①A emakųkkara 264①B emaキマスカラ注
- 申し出 260A motteąekkkara 260B motteąemasųka 262A aęerwgara
 262B aęerwgara
- 形容詞 2440 samwena 244A samwettfsane: 244B samwettfsane:, samwendegaenka注

名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene: 248B NR
 261A medzurasihondana 261B medzurasihondana注
 代名詞 2420 ome:kasaga注 242A andankasaga 242B andankasasuka
 2430 orenokasada, orenada誘 243A orenodegasw 243B orenodegasw
 間投 245①O na 245①A na 245①B O注 245②O na 245②A na 245②B ne
 挨拶 237 ohajo: 238 effokemme:jatterwna注 239 konnīdzuwa 240 obandesw

471598 宮城県本吉郡志津川町十日町

質問 2460 dogosaenwnoja 246A dogosaenwnossa, dogosaenwndegasw上
 246B dogosaonnasarīswka上, dogosaegnwndegodzarīswka上 249A eswka
 249B orīswka, onnasarīswka注 250A kīswka 250B onnasarīswka
 251A swttēsuka 251B swtteorīswka, swtteorīswteswka注 252A kagīswka
 252B kagīswteswka 253A tabeswka 253B tabeswteswka 254A nanteettanossa
 254B nanteettandegodzarīswka, nanteewaswtandeswka 265 eswka
 267 enwnossa注
 命令 255A godzaen注 255B oedenaswttekūnaen 256A onnaen
 256B onnaswttekūnaen 257A enaen注1, onnaen注2 257B oedenaen 266 enen注
 依頼 263A tottekenka 263B tottekwnaīka 264②A mattekwnaē 264②B omadzūnaē,
 omadzūnīnattekwnaē注
 断定 2470 n: egw, n enkara注 247A ha: enīsw 247B ha: me:rīsw
 258A e:nīorīsw 258B e:nīorīswtesw 259A kogosakīsw
 259B kogosame:rīswtesw 264①A kwkkara 264①B kīswteswka
 申し出 260A modzūswkara 260B motsīswteswka 262A aṇekkara
 262B aṇeswtteswka
 形容詞 2440 samme:na:, samme:goda: 244A samme:nesw 244B osamw:godzarīsw
 名詞述語 2480 n: jakubadene: 248A n: jakubadegaen
 248B ja jakubadegozarien 261A medzurasw:hondagota
 261B medzūrasw:hondegodzarīswne
 代名詞 2420 omenokasaga 242A andanokasasuka 242B andanokasadegodzarīswka
 2430 orenada 243A orenodegasw 243B orenodegodzarīsw
 間投 245①O na: 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ke:注 245②B nesw
 挨拶 237 ohajo:godzarīsw 238 effogemme:danesī, se:derwne 239 gomennaē,
 koⁿnītsūwa 240 obandegodzarīsw

472145 山形県北村山郡大石田町大石田乙

質問 2460 dogosaenwnaja 246A dogosaenwnajassw 246B dotsirasansaenwnajassw,
 dogosaenwnajassw 249A esaḍdaga 249B owzizagozaraffagga,
 owzizagozakka 250A kogosakwga 250B kogosagozaraffakka,
 kogosagozaswka 251A sītṭegga, oboḍdaga 251B oboedegozaraffagga
 252A kagw: 252B kagwssw, okagīninarwsw 253A kwttēgga 253B aṇatteggasw
 254A naetedda, naeteīta, naetejw:ta: 254B naetejw:tandasw 265 egga
 267 enwndaja:, enwnadaja:
 命令 255A kitēkero 255B gozattēkeraffai 256A eḍekero 256B eḍekeraffai

257A ettekeroja: 257B ettekeraffai, ettekeraffaisw: 266 eŋe, kezɯŋare古
 依頼 263A tottekēnega: tottekero: 263B tottekēnegasw, tottekeraffai
 264②A mattekero 264②B mattedekeraffai
 断定 2470 n: eŋw 247A n: eŋwssw 247B haï ozamaswssw 258A esairw
 258B esairwssw 259A kosakw 259B kosakwssw 264①A swŋkwssage
 264①B swŋkwssageŋe
 申し出 260A mottēkerw, taŋatēkerw 260B modačedēkeraffai 262A aŋattekero:
 262B ×aŋatēkeraffai, ×aŋatēkeraffaisw
 形容詞 2440 čierwna: 244A čierwnassw 244B ×čiedētaihendanassw, čierwnassw
 名詞述語 2480 ija: jagwbanne 248A ija: jagwbadēnessw
 248B ijaija jagwbadēnessw 261A mezwraswhondana:
 261B mezwraswhondanassw
 代名詞 2420 omenokasadaga 242A odagwnokasadaga 242B odakwsannokasadagasw
 2430 oŋnada 243A wzinnada 243B wadasinada
 間投 245①O O 245①A nassw 245①B nassw 245②O nare 245②A nassw 245②B nassw
 挨拶 237 ohajo: san上, ohajo: ss 238 eŋokēmmedana: 239 konnizūwasw:
 240 obandesw:, obanwa:

472340 宮城県加美郡小野田町字石原

質問 2460 dogosaegwno, dogosaegwnoja 246A dogosaegwnoča, dogosaegisw:上,
 dogosaegwndegasw上 246B dogoeegwndegodzarisw 249A e:nieswka多
 249B e:nierwswka多, e:niorareswka少 250A kokosakiswka,
 kokosakwnnie:gaswpeka 250B ×kokosakwnnie:gaswpekane,
 kokosakorareswka少 251A swtteswka, swttekka下, swttedabena:下
 251B swtteoriswka 252A kagiswkane, kaetesw注 252B kagiswkane,
 kaeteorisw 253A kwttswka, kweswka 253B kwtteoriswka, tabeteoriswka
 254A naniettanodegaswja 254B nantoe:swta, nantoe:swtandegasw上
 265 erw:注 267 egwndabeja
 命令 255A kitekeraen, kisaē注, onnaē注 255B kitekeraen, onnaswtekeraen上
 256A edekeraen 256B edekesaen 257A egaen 257B onnaen 266 eŋigare
 依頼 263A tottekeraentŋa, tottekeenŋa, トツケネエアカ注 263B tottekeenŋane:
 264②A mattekeenŋa 264②B omatsininattekesaen
 断定 2470 n: egwttŋa 247A n: egiswkara 247B hea egisw, hea egiswppettŋa
 258A eniomasw共注, eniesw 258B eniorisw, enioriswkara注 259A kiswkara
 259B me:risw, me:riswkara 264①A swŋwkiswkara 264①B emame:riswkara
 申し出 260A motŋisw 260B omotŋiswswkara 262A aŋeswkara, kwrekkara注
 262B aŋeswsw, ×omotsinaen
 形容詞 2440 samwettŋanaja 244A samwettŋaneja, samw:gaswne:
 244B samw:godzarisw
 名詞述語 2480 n:n jakwbadene: 248A n:n jakwbadegaen,
 n:n jakwbadegaenttŋa 248B hae jakwbadegaen, hae jakwbadegaenttŋa
 261A medzwasi:fomotswdane: 261B medzwasi:fomotswdegaswne:
 代名詞 2420 omenokasaga 242A andanokasaga 242B andanodegaempega

2430 orenoda, orenada 方 243A orenodegasū 243B orenodegodzarīsu
 間投 245①0 ja: 245①A neja 245①B made 注 245②0 ja: 245②A neja 245②B ne: 注
 挨拶 237 ohajo:godzarīsu: 古, ohajagasū 238 ešfokenme:dane: 注 1,
 tamesittane: 注 2 239 konnitsūwa: 240 obandegodzarīsu, ×obandegasu 注

472456 宮城県遠田郡涌谷町小里字八幡

質問 2460 doḡosaegwno 246A doḡosaegīsūka 246B doḡosaegīsūka 249A e:niesūka
 249B e:niesūka, e:niemasūka 250A kokosakīsūka 250B kokosakīsūka,
 kokosakīmasūka 251A sītteesūka 251B sītteesūka, sītteemasūka
 252A kagīsūka 252B kagīsūka, kagīmasūka 253A ta~besūka, kesūka
 253B tābesūka, tabemasūka 254A nantoettane 254B nantoe:masītaga
 265 e:niesūka 上, e:nienno 下 267 eḡūndabega
 命令 255A godzaen 255B kīnasai 256A eraen 注, esaen 注 256B eraen, esaen
 257A eḡaen 257B eḡaen 266 eḡe
 依頼 263A tottekee~ḡka, tottekeraen 263B tottekwdasae 264②A mataen
 264②B matteeraen
 断定 2470 ūn ekū 247A so~da eḡīsū 247B hae eḡīsū 258A e:niesū 258B e:niesū
 259A kokonikukkara, kokonikurwjo, kokonikīsu 259B kokonikīsu
 264①A sūḡukukkara 264①B sūḡukīsu
 申し出 260A motsīmasu, motte eḡkara, motsīsu 260B motsīmafo: 262A kekkara
 262B jarīmasū 上, jakkara, eḡemafo 注
 形容詞 2440 samwena 244A samwene 244B samwene
 名詞述語 2480 ija jaḡwbadenae 248A ija jaḡwbadegaen 248B ija jaḡwbadegaen
 261A medzūrasī:hondane 261B medzūrasī:hondesūne
 代名詞 2420 ome:naga, ome:nokasaga 242A antanaga, antanokasaga
 242B antanosūka, antanokasadegasuga 2430 orenda 243A orenadesū
 243B wadasīnadesu
 間投 245①0 na 245①A ne, °ca 245①B ne 245②0 ettakena 245②A ettakene,
 ettake°ca 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:godzaemasu, dokosaegīsū 238 gogwro:sandesu, konnitsīwa 注,
 ešfo:kenme:dane 注 239 konnitsīwa, <ナマエ>サnesūtaga 240 obandesū,
 タタ`イマノカエリテ`スカ

473059 山形県寒河江市大字白岩

質問 2460 dogosaiḡūna 246A dogosagaiḡūnagassū 246B dosagodzannajassū
 249A j~esaikkassū 249B j~esagodzattekkassū 250A kogosakūggassū
 250B kogosagodzarašsakassū 251A obettagassū 251B obe~deīdagassū
 252A kagūssū 252B kagūmondassū 253A kū~gassū 253B tabeggassū
 254A na~itejūtta 254B na~itejūttakessū 265 j~esaiggaja~ 267 iḡūnadabe~
 命令 255A oītsa: 255B godzašsaī, godzattekerasšaišsū 上 256A idekero
 256B idekerasšaišsū, godzattedekerasšaišsū 誘 上 257A iḡašsaī
 257B godzašsaissū 266 iḡeha:
 依頼 263A tottekenega: 263B tottekerasša~i~j~a: 264②A maddekerasšai

264②B maddekerassaissü
 断定 2470 a- igü 247A ha- eṇṇüjo 247B haṭ eṇṇüssü 258A jḗsaṭrüssü
 258B jḗsaṭrüssü 259A kogosakürüssü 259B kogosakürüssü
 264①A süṇük^hüggara 264①B süṇük^hüggara
 申し出 260A modzübessü 260B motteañembessü 262A añembe- 262B añembessü
 形容詞 2440 samüḥinaḗ 244A samüḥinaḗ 244B samüḥinassü
 名詞述語 2480 iḥja jagübanne 248A iḥja jagübannessü
 248B iḥja jagübadennessü 261A medzürasüḥihondana:
 261B medzürasüḥihondanassü
 代名詞 2420 odagünokasaga 242A odagüsannokasagassü
 242B odagüsannokasadesüga共 2430 orenada, orenadahoni
 243A orenadakkenasü 243B orenadanassü
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O jo 245②A jo 245②B jössü
 挨拶 237 ohajo:, hajaḥinassü上多 238 issokemmeḥisittana: 239 konnödziwa:
 240 konbanwa注1, obandesü注1, obanninarimafita注2

473158 山形県東根市大字関山

質問 2460 dosaṇṇünada 246A dosaṇṇünadassü 246B dotsiramadeegünodesüka
 249A üdzünikkassü, üdzüsaikkassü 249B üdzüniorimasüka
 250A kosakükkassü 250B kagonigodzarimasüka 251A oboettagassü
 251B süttemasüka 252A kagüjassü 252B kagimasüka 253A kü:gassü
 253B tabemasüka 254A naḥitejüttandassü 254B nantojüttanodesüka
 265 ekka 267 iṇünadabe
 命令 255A kḥitekerassaḥissü 255B godzassaissü 256A idekerassaḥi
 256B idekerassaissü 257A ittaraigambessü 257B igassaissü 266 ketşügare
 依頼 263A tottekero 263B tottekü-dasaḥi 264②A mattedekero
 264②B mattedekerasaissü
 断定 2470 nda egüttana- 247A üḥn eṇṇbessü 247B haḥi igimasü 258A irüssü
 258B orimasü 259A kosakürüssü 259B kagonikürüssü 264①A kükkara
 264①B kimasükara
 申し出 260A modzübessü 260B motteañembessü 262A añembe 262B añembessü
 形容詞 2440 samüḥina 244A samüḥinassü 244B xsamüḥidanassü
 名詞述語 2480 nne jagübanne 248A nne jagübadenaḥinassü
 248B ija jagübadenaḥidesüna: 261A medzürasüḥehondana-
 261B medzürasüḥe hondanassü
 代名詞 2420 omaḥna-daga 242A omaḥnokasannega, omaḥnokasagassü
 242B <リヤク>nokasadesüka注 2430 orenada 243A orenadassü
 243B orenokasadesü
 間投 245①O jo 245①A NR 245①B NR 245②O jo 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 hajaḥnassü古, ohajo:godzaḥmasü新 238 eḥsokenmḥ-dekaḥeḥndana:
 239 konnitsüwa 240 obandesü

473335 宮城県黒川郡大和町吉岡中町

- 質問 2460 dogosaegw 246A dogoniegisw, dogosaegisw 246B dogonionnasw,
dogoniegwnodegodzariswka 誘 249A e:nieswka 249B utsinionnaswka 古
250A kogonikiswka 注 250B kogonionnaswka 251A sitteoriswka
251B godzondzidegaswka 252A kagiswka 252B ogagininarisw
253A ta-beswka 253B aqariswka 254A nantoe:sutakke 254B nantoe:sutakke
265 utsinieswka 267 egwnoka 新, onnasakkane
命令 255A gaen 255B onnaen 256A esaen 256B onnaen 257A egaen 257B onnaen
266 etteero 注, eke 注
依頼 263A tottekesaen, tokene:swka 新 263B torienpega 注, etadagarenpeka,
totteetadagareenpeka 誘 264②A mattetekwnaen
264②B omatsinasuttekwanaen
断定 2470 a: egwjo 247A n: egisw 247B magandegisw 古, maerimasw 多,
hae maerimasw 多 258A esw 注 258B orisw 259A kokonikisw, kokosakisw 誘
259B kokonime:risw 注 264①A suwuketekiswka
264①B suwuketekiswka
申し出 260A motteagesw 260B motteagesw 262A agesupe 262B mo:siaagesw,
sasiaagesw
形容詞 2440 samwena 244A samwegaswne 244B samwgodzarisw
名詞述語 2480 ja: jakubadené: 248A ja: jagubadegodzarien
248B jagubadegodzarindegasw 261A medzurası:hondegaswne
261B medzurası:hondegodzarisw
代名詞 2420 andanokasaka 242A andanokasadegaswka
242B andanokasadegodzariswka, anatanokasadegodzariswka 2430 orenoda
243A wadasınoda, wadasinodegasw 誘 243B wadasinodegodzarisw
間投 245①O jakubasa 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ettarana:
245②A ettarane: 245②B ettarane:
挨拶 237 ohajo:godzarisw 238 untojattane, namboqwralswsunde 注, nandogıda
239 konnıtsüwa 240 obannarisıta, obannarisıtegodzarisw 上古

473532 宮城県石巻市新中里

- 質問 2460 dogosaigwnoja: 246A dogosaigwnoffa 246B dogosaigwnoffa 注,
dogosaikwnodeswka 誘共注 249A utsinioriswka 249B utsinioidedeswka
250A kokosakuppeka, kokosakisswka 250B kokosakoraresswka
251A sitteswka 251B sitteraremaswka 252A kakiswka 252B kakaremaswka
253A tabesswka 253B taberaremaswka 254A nantoittanoffa
254B nantoittanodeswka 265 utsiniiippeka 267 inwndabena, inwndabe
命令 255A kitekerai~ 255B kitekwdasai 256A irai~, iteakerai~ 上
256B itekwdasai 誘 257A igai~, ittekerai~ 注 257B ittekwdasai 266 ege,
çikarero 誘
依頼 263A totteke-inwka 注 263B tottekwdasai 264②A mattetekerai~,
mattetekeraı~ 多 264②B mattetekwdasai
断定 2470 n igwjo~ 247A nda igisw 注 247B hai igimaswjo: 258A utsiniiikkara

258B utfiniimasw 259A kokosakukkara 259B kokosakimasw
 264①A surŋukukkara 264①B surŋukimasukara, surŋukukkara
 申し出 260A motsukara 260B motteanemasw, motsimafo:, omotfisimasw
 262A anekkara 262B anemasw
 形容詞 2440 samwena: 244A samwene 244B samwedewne
 名詞述語 2480 ndene:jo注 248A ndene jakubadene-, ndene jakubadene-swne:
 248B ndene- jakubadene-ne-, ndene- jakubadenaedeswne:
 261A medzwrafi-hondane: 261B medzwrafi-hondeswne:
 代名詞 2420 andanokasaka注1, omenokasaka注2 242A otakwnokasadabeka
 242B otakwsannokasadabeka, otakwsannokasadegaiŋka注 2430 oenoda
 243A oraenoda注 243B oraenodegasw注
 間投 245①O ja: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasw 238 konnitsiwa: 239 gomeŋkudasai 240 obandesw

474093 山形県西置賜郡白鷹町荒砥甲

質問 2460 dosaŋŋuna, dosaŋŋuna 246A dosagodzannaja
 246B dosagodzannajasŋ 249A ijakka- 249B godzambega- 250A kŋkka-sŋ
 250B godzambega-sŋ, godzajambega-sŋ少 251A ŋittejattaga-sŋ
 251B ŋittegodzattabegasŋ, ŋittegodzajattabegasŋ 252A kagiŋarŋ-ssŋ
 252B kagiŋarŋmondassŋ 253A aŋajattekkasŋ 253B aŋajattekkasŋ
 254A nanto:i:jattandasŋ 254B nantoj^ŋ^imo-ŋitandabesŋ 265 j^eniiikka
 267 iŋŋnanabe, xgodzannanabe注
 命令 255A kitogojai 255B godzattogojai 256A idogojai 256B godzattedeogojai
 257A iŋijai 257B godzajai 266 ittero, iŋijajare少
 依頼 263A tottegojai 263B totteogojannegaŋi 264②A mattŋedeogojaisŋ
 264②B mattŋedemorai mosannebega
 断定 2470 n iŋŋ 247A iŋŋŋi 247B ha^i aŋarimo-sŋ 258A j^esaŋrŋssŋ
 258B j^esaŋrŋssŋ 259A kosakŋrŋssŋ 259B kosakŋrŋssŋ
 264①A sŋŋukukkara 264①B sŋŋukukkara
 申し出 260A taŋatekerŋsŋ 260B taŋateanjerŋsŋ 262A oanŋesŋrŋŋi
 262B sŋndzemosŋ注
 形容詞 2440 samŋine- 244A samŋina:sŋ 244B samŋigodona-sŋ,
 osamŋgodzarimo:sŋna-sŋ
 名詞述語 2480 i^j^a jagŋbadehonŋe 248A i^j^a jagŋbadehonnesŋ注
 248B i^j^a jagŋbadehonnesŋ 261A meɓzwraŋihondana:sŋ
 261B meɓzwraŋihondana:sŋ
 代名詞 2420 andanakasadaga 242A andanakasadabega
 242B ŋenŋenakasadei^j^attahonnebega 2430 orenada 243A orenadakkesŋ
 243B orenadakkesŋ
 間投 245①O jo少 245①A josŋ注 245①B josŋ注 245②O jo 245②A josŋ注 245②B josŋ
 注
 挨拶 237 ohajagwŋattana:, ohajaigodo 238 iŋŋokemmedana: 239 konnidziwa:sŋ
 240 obanninatta:sŋ

474143 山形県山形市下条町2丁目

- 質問 2460 dogosaŋŋũnda, dosaŋŋũnoja 246A dogomadenŋũndassũ
 246B dogomadegodzannojaassũ 249A j̃ẽsaikkassũ 249B j̃esagodzakkassũ
 250A kosakũkkassũ 250B kogonĩgodzakkassũ 251A s̃ĩttedagassũ
 251B s̃ĩttegodzakkassũ 252A kagũ- 252B kagũbessũ 253A kũ-gassũ
 253B tabekkassũ 254A nãitejũtakeassũ 254B nantoos̃fattakkessũ
 265 j̃ẽsaikka 267 godzannada上, godzarũnda, iŋũnda下
 命令 255A godzassai 255B godzattekerassaĩssũ 256A idekerassaĩ
 256B godzatedekerassaĩ 257A iŋassaĩ 257B godzassaĩ 266 ŋe-, ŋjaŋare
 依頼 263A tottekerassaĩe- 263B tottekenegassũ 264②A mattedekenegassũ
 264②B mattedekerassaĩssũ
 断定 2470 m ŋũ 247A m ŋũssũ 247B hãi oŋarĩsũrũssũ 258A j̃ẽsaĩrũssũ
 258B j̃ẽnĩorĩmasũ 259A kosakũrũssũ 259B ×kogonĩorĩmasũ共
 264①A kũkkara 264①B kũkkara
 申し出 260A taŋagũbessũ 260B modzũssũ 262A aŋerũssũ 262B oŋeĩfĩmasũ
 形容詞 2440 samũĩnãe 244A samũĩnãe 244B ċĩerũnassũ
 名詞述語 2480 ĩj̃a jagũbanne 248A ĩj̃a jagũbannessũ
 248B hãi jagũbadenaĩssũ 261A medzũrasũĩhondanassũ
 261B medzũrasũĩhondanassũ
 代名詞 2420 omaenaga 242A odagũnnadagassũ 242B odakũsannadakkegassũ
 2430 orenada 243A orenadakke: 243B orenadakkessũ
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O jo 245②A jo 245②B NR
 挨拶 237 ohajo-ssũ 238 ĩssokemme-dana 239 konnĩttsũwassũ 240 kombanwassũ,
 obandesũ多

474295 宮城県柴田郡川崎町大字前川字裏丁

- 質問 2460 dogosaenũnoja 246A dogosaenũnoja, dogosaenũndegasũ誘
 246B dogosaenũnojsa, dogosaenũndegasũ注1, dogosaenũnoswka注2
 249A utsĩniĩnnoswka, utsĩniesska誘 249B utsĩniĩmaswka,
 utsĩniĩnnoswka, utsĩniesska誘 250A kokosakũnno:
 250B kokosakũnnoswka 251A sũttenno: 251B sũttesũka 252A kakũnojsa
 252B kakũnoswka 253A kw:swka, kw:noswka 253B tabennoswka
 254A nantoĩttanojsa誘 254B nantoĩttanoswka誘 265 utsĩniennoswka多,
 utsĩniennokaja 267 enũndabene:, enũnojsa誘, enũnoswka誘
 命令 255A kũtekeraja 255B kũtekũnaen 256A eroja 256B etekũnaen 257A eŋeja
 257B ettekũnaen 266 dogosakafikarero注1, enĩŋare誘注2
 依頼 263A jokosũtekeraja誘, tottekeraja 263B tottekũnaen 264②A mattetekero
 264②B mattetekũnaen誘
 断定 2470 n- enũ, n- enũkara 247A hae enũndegasũ誘注, hae enũkara
 247B hae enĩsw 258A utsĩniẽkkara誘 258B utsĩniẽmasũ
 259A kokosakũkkara誘 259B kokosakĩmasũ誘 264①A swũkwũkkara誘,
 emakũkkara 264①B swũkwũkkara
 申し出 260A motteenũkara注 260B motteenĩswkara誘 262A kekkaraja

262B aṇekkara, aṇessw̄kara 誘上
 形容詞 2440 samw̄enaja- 244A samw̄ene- 244B samw̄ene-, samw̄enesu
 名詞述語 2480 ja- jagw̄badene-na 248A eja jagw̄badene-gasw
 248B eja jagw̄badenaīndesu 261A medz̄urasī:hondanaja: 誘
 261B medz̄urasī:hondane: 誘
 代名詞 2420 kūsamanokaja 注 242A andanasw̄ka 注, andanakasasw̄ka
 242B takajamasannokasasw̄ka 注 2430 orenda 243A orenda
 243B watasūnadesw, dzūbūnnadesw
 間投 245①0 ja: 注 245①A 0 注 245①B 0 注 245②0 na: 245②A 0 注 245②B 0 注
 挨拶 237 ohajo:godzaīmasw, ohajo:gasw 誘 238 jo- nanīśūttaja:,
 eḥso:kemme-dana: 誘 239 konnīdzūwa 240 obandegasw, obannarīśita

474329 宮城県多賀城市高崎2丁目

質問 2460 dogosaen̄ū: 246A dogosaen̄undegasw
 246B dottsūnoho:saoedenīnarīsw: 249A esaennosw̄ka 249B esaoraresw̄ka 注,
 esaorīsw̄ka 250A kokosakimasw̄kaja 250B kokosakīsw̄ka,
 kokosagodzarīsw̄ka 上 251A sw̄tteesw̄taga 251B sw̄tteorīsw̄tabega
 252A kaetesw̄kaja 252B kaeteorīsw- 253A tabedesw̄ka 253B tabedesw̄ka
 254A nantsw̄ttanoc̄ca 254B nantotteoffarīsw̄tabe 265 ekka 267 egw̄ndabega
 命令 255A godzaen 255B godzattekesaen 256A etekesaen 256B onnasw̄tekesaen
 257A egaen 257B egaen 266 sīkareṇare 古方, eṇīṇare
 依頼 263A tottekena:sw̄ka, tottekeenakaja 263B tottekeenpega
 264②A mattekesaen 264②B mattekesaen
 断定 2470 n: eṇkara 247A n: eṇkara 247B hae aṇarīsw̄kara 258A enīesū
 258B eniorīsw 259A kokosakīśū 259B kokosamaerīsw 264①A sw̄ṇkw̄kkara
 264①B sw̄ṇkw̄kīsw̄kara
 申し出 260A mottean̄ekkara 260B ×omotsīninarīsw̄kara 注 262A aṇwsu 262B aṇesw
 形容詞 2440 samw̄ena, samwegodana: 244A samwegasw̄ne 244B osamw:gasw
 名詞述語 2480 eja jakw̄badene: 248A eja hodegaen 248B eja so:degodzarīen
 261A medz̄uraswehondegasw̄ne 261B medz̄uraswehondegasw̄ne
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A andanokasasw̄ka 242B andanokasadene:sw̄ka,
 dannanokasadene:sw̄ka 古 2430 orenada 243A orenadegasw
 243B orenadegasw
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B neja 新, nensw 古 245②0 na: 245②A na:
 245②B neja 新, nensū 古
 挨拶 237 ohajo:godzarīsw, ohajo:gasw, ×haje:na 注 238 nanīśw̄temasw̄ta 注1,
 tawesw̄ttanosw̄ka 注2, jattetana 注3 239 gomennaen 240 obannarīsw̄ta,
 ×obandegasw 注, obandesw

474621 宮城県牡鹿郡牡鹿町鮎川字山島

質問 2460 dogosaen̄unda 246A dogosaen̄wnosw̄kaja 246B dogosaen̄undesw̄ka,
 dogosaen̄undesw̄kaja 249A utsīnī endesw̄kaja, utsīnīennokaja
 249B utsīnīennosw̄kaja, utsīnīendesw̄kaja 250A kokosakwnnosw̄ka,

- kokosakunnokaja 250B kokosakimasûka, kokosakundesûkaja誘,
kokosakunnosûkaja 251A sittekkaja, sittennokaja 251B sittendesûka,
sittennosûkaja 252A kagwnokaja 252B kagimasûka, kakwnosûkaja
253A kw:nokaja 253B tabennosûka 254A nantoïttanokaja
254B nantoï:masitaka, nantoïttanosûkaja誘 265 utsinïïnnokaja
267 inwnokaja
- 命令 255A ko:, korain誘 255B kinasai, kitekwⁿdasai誘 256A iroja, irain誘
256B inasai, xitekunnasai, itekwⁿdasai注 257A inge, ingain誘 257B ingain,
inginasai 266 ittero注
- 依頼 263A tottekeneka 263B tottekwdasai, tottekunne-sûka誘
264②A matteroja 264②B mattekwndasai, mattekunnasai
- 断定 2470 N ikwjo, N enkara誘多注 247A N ikwjo, N enisû誘注 247B N enimasû
258A utsinïikkara誘, utsinïijasû誘注 258B utsinïimasû
259A kokosakukkara 259B kokosakinasû, kokosakisû誘 264①A imakukkara
264①B imakukkara, imakissûkara誘
- 申し出 260A mottenkara 260B motte^ekimasoi:, motjisû誘 262A kekkara
262B ajekkara, ajeessû誘
- 形容詞 2440 samwinaⁿ 244A samwinen 244B samwindexunen
- 名詞述語 2480 ni: jakubadene:nan 248A ni: jakubadene:nan注
248B jakubadenainen注, ija jakubadenainen誘, ija jakubadenadesunen
誘 261A medzûrasî:hondana: 261B medzûrasî:hondesûne:注,
medzûrasî:hondane:注, medzûrasî:hondanene:注
- 代名詞 2420 andanokaja, andanokasakaja 242A andanokasakaja, andanosûkaja
242B <ナマエ>sannokasasûkaja 2430 orenandanaⁿ 243A orenandesûjo,
orenandesunen 243B watasinandesunen
- 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 ohajo:gasû注 238 jokwhatarakwne 239 konnitsûwa注
240 obanderodzaïmasû注

475066 山形県南陽市赤湯

- 質問 2460 dogosaiǵû^{~i}- 246A dogosaiǵûnajassû 246B dogosaiǵûnajassû
249A irûssû 249B irûssû 250A kürûssû 250B kürûssû 251A sûttedagassû
251B sûttedagassû 252A kagûssû 252B kagûssû 253A kw:gassû
253B aġajarûssû 254A nantojûttanajassû 254B nantoosfattabessû
265 j[~]esai^kka 267 inûnadabe
- 命令 255A kġiteogojai^{ss}û 255B godzattogojai^{ss}û 256A idekerossû
256B ide[~]ogojai^{ss}û 257A ittaraïganbessû 257B godzattogojai^{ss}û
266 in[~]j[~]a[~]ġare
- 依頼 263A tottekenegassû 263B tottogojai^{ss}û 264②A mattedeogojaiⁱ
264②B mattedeogojai^{ss}û
- 断定 2470 ün inû 247A ün inûbessû 247B hai aġarimo:sû 258A j[~]esai^rûssû
258B j[~]esai^rûdzessû 259A kûndzessû 259B kürûdzessû 264①A kûkkara
264①B kûkkara

申し出 260A mottekekkassŭ 260B motteŋekkkassŭ, motteŋembessŭ
 262A ŋemb^j^a- 262B ŋembessŭ
 形容詞 2440 samŭina-i, kandzŭrŭna:i 244A samŭinassŭ, kandzŭrŭnassŭ
 244B samŭinassŭ, kandzŭrŭnassŭ
 名詞述語 2480 i^j^a jagŭbadene-so 248A ija jagŭbadehonnessŭ
 248B ija jagŭbadehonnessŭ 261A medzŭrasŭihondanassŭ
 261B medzŭrasŭihondanassŭ
 代名詞 2420 oma^enaga- 242A oma^enagassŭ 242B oma^esannadabegassŭ
 2430 orenada 243A orenadassŭ 243B orenadassŭ
 間投 245①0 jo 245①A jo 245①B jo注 245②0 jo 245②A jo 245②B jo注
 挨拶 237 ohajo:sŭ 238 jattedana^e, kafentana^e 239 konnŭdzŭwa:sŭ
 240 konbanwassŭ多, obandesŭ少古

475294 宮城県白石市蔵本六本松

質問 2460 dokosaenŭe, dokosaenŭno 246A dottsŭmade, dottsŭmadeenŭnoça
 246B dottsŭsaenarenno 249A esaekkaenja 249B esaerarekkasŭ
 250A kogosakukkaen 250B korarekkaen, kurŭsŭka注 251A sŭttekkaja,
 sŭttekkaen 251B sŭttesŭka 252A kagwe: 252B kagarenno, kagarennosŭka
 253A kw:gaen, kw:ge 253B ŋararerŭsŭka 254A nantsŭttaja
 254B nantsŭttaen 265 ekkaē 267 enŭnogaja
 命令 255A koraē 255B kŭtekerasŭe 256A eraen 256B etekeraen 257A enjaen
 257B enjaen 266 enje
 依頼 263A tottekwnae 263B tottekeranne:ge: 264②A mattekwnae, mattekwnaē
 264②B mattekwnae, mattekwnaē
 断定 2470 n: enkara 247A n: enkara 247B hae ŋakkara, hae enkarajan
 258A e:niekkara 258B x:e:niorisŭ注 259A kokosakukkara, kokosakŭrwjo
 259B kokosakisŭja 264①A sŭŋŭkukkara 264①B sŭŋŭkukkara
 申し出 260A mottekekkara 260B motteŋekkkara 262A ŋekkkara, ŋesŭ
 262B ŋekkkara, ŋesŭ
 形容詞 2440 sammena 244A sammenaja 244B sammenansŭ, sammendenebega
 名詞述語 2480 jagwbadene:ja, eja: jagwbadene:ja 248A jagwbadene:dzoē,
 jagwbadene:dzoēn, ejaeja jagwbadene:dzoē, ejaeja jagwbadene:dzoēn
 248B jagwbadegaen, jagwbadegaento注 261A medzŭrasŭ:hondane
 261B medzŭrasŭ:hondane
 代名詞 2420 ome:kasaga注 242A andanokasagae 242B andanokasasŭka
 2430 ore noda, orenda 243A onenodaja注 243B wadasŭnodaça
 間投 245①0 jaŭbasaja, jaŭbasa 245①A jaŭbasane 245①B jaŭbani
 245②0 ettakkeja 245②A ettakkene 245②B ettarane
 挨拶 237 ohajo:godzaemasŭ 238 eŭfo:kemme:danea 239 konnitsŭwa
 240 obandesŭ, obandisŭita注, obannarisŭita上

475376 宮城県亶理郡亶理町荒浜東槍

質問 2460 doḡosaenŭnda 246A doḡosaenŭno: 246B doḡosaenŭno 249A e:niekke

- 249B e:niekke 250A kukke 250B kokosakukke, kokosakunnoke,
kokosakwnnosuka 上 251A swttedage, swttedakaja 251B swttedage,
swttesuka 252A kakuno: 252B kakwnosuka, kakwndegasuka 253A ku:ge:,
ku:ge 253B ku:nosuka 254A nanttsütambe: 254B nanttütagasupe,
nanttütagasupeja 265 ekki 267 enjundabe, enjundabeja
- 命令 255A godze: 255B godze:, kîtekwnaë 256A ese: 256B etekwnaë 257A enjase-
257B enjase- 266 enjare
- 依頼 263A tottekesaë 上, tottekese 263B tottekwnae, tottenaë 注
264②A mattetekese 264②B mattetekwnaë
- 断定 2470 n: egwbe: 247A hae enkara 247B hae enkara 258A ʔe:nierwon
258B ʔe:nierwon, ʔe:nierwne 259A kukkara 259B kukkara, kukkarane
264①A kukkara 264①B kukkara
- 申し出 260A motteswekkara, mottekekkara 260B mottejakkara, motteanekkkara
上共 262A jakkara 262B jarisupawa
- 形容詞 2440 samwene 244A samwene: 244B samwene:
- 名詞述語 2480 jakubadene:on 注, jakubadene:no 注 248A jakubadene:ne:,
eja jakubadene:ne: 注 248B jakubadene:ne:, ejajakubadene:ne: 注
261A medzürasihondane 261B medzürasihondaneja
- 代名詞 2420 ome:nokasagananda, ome:nakasadenega, ome:nakasadenenoga
242A ome:nakasadenega, ome:nakasadenenoga 242B andanokasadeneg:,
andanokasadegeenka, andanokasadenenosa 2430 orenda
243A orenadane: 243B orenadegasu
- 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
- 挨拶 237 ohajo: 共, ohajo:godzaemasu 238 hagaettane: 注 239 konnidzuwa,
edage: 注 240 obandesu

476053 山形県米沢市直江町

- 質問 2460 dosaiñnada 246A dosaiñijannajosï 246B dosaoïdattokodassï
249A ijakkassï 249B oïdenakkaassï 250A kosaoïdejakkassï
250B kogosaoïdeninakkaassï 251A sïttejattagassï 251B oïdattagassï
252A kagïnarüssï 252B okagïnarüssï 253A tabenakkaassï
253B oaï nakkaassï 注 254A nanteossattassï 254B nantooßsaïnattabessï
265 ijakka, ikka 新 267 oïdenannada
- 命令 255A gondzai 255B oidattekwdaïssï 256A idekwdaïssï
256B oïdattedekwdaïssï 257A ittekwdaï 257B oïdattekwdaïssï
266 inñijare, itteketsunare 下
- 依頼 263A tottekwdaïssï 263B tottekwdannegassï, totteïdadagenaißgassï 新
264②A mattedekwdaï 264②B omatsïnattekwdaïssï
- 断定 2470 w^n inñ 247A inñssï 247B o^anarissürüssï, sandzo:sürüssï 上
258A ijakkassï 258B oïdeninakkaassï 259A küüssï 259B sandzo:sürüssï
264①A dzigïnikukkara 264①B dzigïnikukkara
- 申し出 260A modzubesï 260B omodzïsümbessï 262A anekkarassï
262B xosamenattekwdaïssï

形容詞 2440 samũina: , kandzĩnna: 注 244A samũina-ſſĩ , kandzĩnna-ſſĩ
 244B samũigodonaſſĩ , kandzĩdanaſſĩ , kandzĩkkodonaſſĩ
 名詞述語 2480 i~j~a jagũbadena~ĩ 248A i~j~a jagũbadenaissã:
 248B i~j~a jagũbadenaĩnajoſſĩ 261A medzũraſi:hondanaſſĩ
 261B medzũraſi:hondenattanaſſĩ
 代名詞 2420 omaenokasaga 242A odagũnokasadejattagaſſĩ
 242B odaķũsannokasadejattagaſſĩ , odaķũsannokasadejattabegaſſĩ 上
 2430 orenada 243A ũdzĩnadaſſĩ 243B wataſĩnadattaſſĩ
 間投 245①0 jo 245①A joĩ 245①B joſſĩ 245②0 jo 245②A joĩ 245②B joſſĩ
 挨拶 237 ohajo:ſſĩ , odenkiĩ:jambaĩdanaſſĩ 238 taihendanaſſĩ ,
 iſſo:kemmeidejattanaſſĩ 多 , dzũibũnkafenĩjakkodo
 239 konnĩdzĩwanaſſĩ , konnĩdzĩwaſſĩ 多 , gomenſitekwda~ĩ 誘注 ,
 gomenſitogojaiſſĩ 誘注 240 obannĩnattaſſĩ

476107 宮城県刈田郡七ヶ宿町関

質問 2460 dogosaenw: 246A dogosaenw:nda 246B dogosaenw:ndassa ,
 dogosaenw:nojassa 注 249A e:niekkassa 249B e:niekkassa
 250A kogosakukkan 250B kogosakukkassa 251A sũttekkan 251B sũttekkassa
 252A kakkan 252B kakkassa 253A kũ:gan 253B kũ:gassa 254A nantezũ:ttan
 254B nantezũ:ttadassa 265 ekkkan 267 enwundabe
 命令 255A koraffe: 255B koraffessa 256A eraffe 256B eraffessa 257A enjaffe:
 257B enjaffe:issa 266 enjanare
 依頼 263A tottekenegan 263B tottekenessa 264②A mattetekeraſſe
 264②B mattetekeraſſessa
 断定 2470 n enkara 247A n enĩmasũ 247B hae enkarassa 258A e:nĩerussa
 258B e:nĩerussa 259A kogosakurũn 259B kogosakurussa 264①A suſukukka
 264①B suſukukka
 申し出 260A mottekekkara 260B mottekepessa 262A kekkan 262B kekkarassa
 形容詞 2440 samuena: 244A samuenassa 244B samuenassa
 名詞述語 2480 honne: jakũbadene: 248A honne: jakũbadene:
 248B honne:ssa jakũbadenessa 261A medzũraſi:hondana
 261B medzũraſi:hondanassa
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A ome:nokasagassa 242B andanokasaga^ssa
 2430 orenada 243A orenada 243B orenada^ssa
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B nassa 245②0 na: 245②A na: 245②B nassa
 挨拶 237 ohajo:godzaemosũ 238 effokenme:dana: 239 konnĩdzuwa
 240 obandesũ

476311 宮城県角田市字南

質問 2460 dogosaenwũnoja 246A dogosaenwũndae~ 246B dogosaenwũndesũka 共
 249A ekkae~ 249B god^zakkasũ 250A kokosakukkae~ 250B kokosakukkasũ
 251A sũttekkae~ 251B sũttekkasũ 252A kakuka~ 252B kakkasũ 注
 253A tabetekkae~ , tabekkae~ 誘 253B tabekkasũ 254A nantoettakae~

254B nantoettakasû 265 ieniekka~ja 267 enündaja:注
 命令 255A konekae~ 255B konekasû 256A erae~ 256B etekwnae~ 257A enjaenja,
 enjae~誘 257B godzattaraendenegasû 266 cïkarero注, eninãare誘注
 依頼 263A tottekennekaja 263B tottekennekasû 264②A mattetekwnae~
 264②B mattetekwnae~
 断定 2470 n: enũjo: 247A n enũdesû注 247B maerïmasû注, hae maerïmasû誘
 258A ekkara 258B ekkarasû 259A kukkara 259B kukkarasû
 264①A emakukkara 264①B emakukkara
 申し出 260A mottejappe, mottejappesû, mottejakkara注, mottejakkarasû注
 260B motteajekkarasû 262A kekkara 262B ajekkarasû
 形容詞 2440 samuĩnaja: 244A samuĩnae~ 244B samuĩnasû
 名詞述語 2480 eja jakubadene:ja 248A eja jakubadene:nae~
 248B eja jakubadene:nasû 261A medzûrasû:hondanaja:,
 medzûrasû:hondanae~誘上 261B medzûrasû:hondanasû
 代名詞 2420 omenokaja 242A anndanokaja 242B anatanokasadesûka共
 2430 orendaja 243A orendae~ 243B orenodesûne:共, orendanasû誘
 間投 245①0 na:注, 0注 245①A 0 245①B 0 245②0 naja注, na:注 245②A nae~
 245②B nasû
 挨拶 237 ohajo:godzaemasû 238 effo:kemme:nïkaçe:dennaja 239 konnïtsûwa:
 240 obannarïsitã

477212 福島県伊達郡保原町字弥生町

質問 2460 dogosaigunda 246A dogosaigundaẽ 246B dogosaigundesuka
 249A utfiniekkaẽ 249B utfiniẽmasuka 250A kokosakukkaẽ
 250B kokosakimasuka, kokosakirakkaẽ多 251A sittekaẽ 251B sitterakkaẽ多,
 sittemasuka 252A kakkaẽ 252B kakimasuka 253A ku:kaẽ 253B taberakkaẽ多,
 tabemasuka 254A nanteẽttakkaẽ 254B nanteẽttandesuka 265 utsisãkkaẽ
 267 igunda
 命令 255A korãso 255B oẽdenãso 256A ẽrãso 256B ẽtekunãso 257A ẽgãso
 257B ẽttekunãso 266 itttime:
 依頼 263A tottekunãso 263B tottekunãso 264②A mattekunãso
 264②B mattekunãso注
 断定 2470 un igusa 247A un igujo 247B haẽ igimasu 258A utsisãẽttsoẽ
 258B utsisãẽmasu 259A kokosakuttsoẽ 259B kokosakimasu
 264①A sunukukkara 264①B sunyukukkara
 申し出 260A motsube~ 260B motsimasu 262A ajeppẽ 262B ajemasu
 形容詞 2440 samuĩna 244A samuĩnaẽ 244B samuĩdesune
 名詞述語 2480 ẽja jakubadewane: 248A ẽja jakubadewane:ne
 248B ẽja jakubadewaarimasen 261A medzurãfi:hondanaẽ
 261B medzurãfi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noga 242A antanokasagaẽ 242B anatanokasadesuka 2430 orenda
 243A orenodajo 243B watafinodesu
 間投 245①0 0注 245①A 0注 245①B 0注 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:注

挨拶 237 ohajogodzaemasuodekakedesuka 238 se:naderune:, i:ssokenmedanae
239 konnitsiwaoedeninattagaē 240 obannarimafitaokaeridesuka

477326 福島県相馬市字北町

質問 2460 dogosaegunda 246A dogosaeguno 246B dogosaegundesu
249A utsisaeikkaē 249B utsisaeimasuka 250A kokosakukkaē
250B kokosakimasuka 251A sutteikkaē 251B suttemasuka 252A kakukaē
252B kakimasuka 253A tabekkaē 253B tabemasuka 254A nanteettaē
254B nanteē:masutaka 265 utsisaeikkaē 267 egunoka

命令 255A oēde 255B oēdenasaē 256A enasaē 256B enasaē注 257A ettara
257B ettaraē:deso 266 ngjanare

依頼 263A tottekurene: 263B tottekuremasenka共 264②A mattete
264②B mattekudasae

断定 2470 un egube 247A haē egujo 247B haē egimasu 258A utsisaeerujo
258B utsisaeimasu 259A kokosakurujo 259B kokosakimasu
264①A sugukukkara 264①B sugukukkara

申し出 260A motsube 260B motsimasu 262A ajerujo 262B ajemasu

形容詞 2440 samuina 244A samuigotone 244B samuidesune

名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:jo
248B ēja jakubadene:desu 261A medzurasu:hondane
261B medzurasu:hondesune

代名詞 2420 ome:nkasaga 242A otakunokasagaē 242B otakunokasadesuka
2430 orennada 243A orennoda 243B orennodesu

間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:注

挨拶 237 ohajogodzaemasu 238 gokuro:santaehendana 239 konnitsiwa
240 obandesu

478054 福島県耶麻郡猪苗代町字見祢

質問 2460 dogosaigunda 246A dogosaigundane 246B dogosaigimasuka
249A ē:niēqkajo 249B ē:niēmasuka 250A kokosakuqkajo
250B kokosakimasuka 251A siqteqkajo 251B siqtemasuka 252A kaqkajo
252B kakimasuka 253A tabeqkajo 253B tabemasuka 254A nantejuqtakajo
254B nantejuimasitaka 265 ē:niēqkajo 267 igundabe:

命令 255A kise: 255B kinansjo 256A ēqse: 256B enansjo 257A ekase:
257B ēginansjo 266 ennjanare

依頼 263A toqtekunnjekajo 263B toqtekuremasenka 264②A maqteqse:
264②B maqtekudasae

断定 2470 un igube 247A un igujo 247B haē igimasu 258A ē:niēru
258B ē:niēmasu 259A kokosakunbe 259B kokosakimasu 264①A sugukuqkara
264①B sugukimasukara

申し出 260A moqtejanbe 260B mocimasjo 262A ajenbe 262B ajemasjo

形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune

名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:jo

248B ɛja jakubadene:desu 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B otakunokasadesuka
 2430 orenda 243A orenodajo 243B watasinodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaemasu 238 konniciwase:naderunasi 239 konniciwa注1,
 ɛraqtakasi注2 240 obandesu, konbanwa

478147 福島県二本松市郭内

質問 2460 dogosaigunda 246A dogosaiguno 246B dogosaigimasuka
 249A uciniĩqkaɛ 249B uciniimasuka 250A kokosakuqkaɛ
 250B kokosakimasuka 251A siqteqkaɛ 251B siqtemasuka 252A kaqkaɛ
 252B kakimasuka 253A tabeqkaɛ 253B tabemasuka 254A nanteĩqtaɛ
 254B nanteĩ:masitaka 265 uciniĩqkaɛ 267 igundabeka
 命令 255A kina 255B kitekunansjo 256A ina 256B itekunansjo 257A ikina
 257B itekunansjo 266 innjagare
 依頼 263A toqtekunnjeke: 263B toqtekuremasenka 264②A maqtete
 264②B maqtekudasaaɛ
 断定 2470 un igu 247A u ikujo 247B hai igimasu 258A uciniĩqkara
 258B uciniĩmasu 259A kokosakuqkara 259B kokosakimasu
 264①A suŋukuqkara 264①B suŋukimasukara
 申し出 260A mocube 260B mocimasu 262A jaqkara 262B aɣemasjo
 形容詞 2440 samuĩna 244A samuĩzoɛ 244B samuĩdesune
 名詞述語 2480 ija jakubadene: 248A ija jakubadene:jo
 248B ija jakubadearimasen 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noka 242A ome:nokasagaɛ 242B antanokasadesuka 2430 orenda
 243A orendazoɛ 243B orenodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na注 245②A ne注 245②B ne注
 挨拶 237 ohajogozaemasu, ohajogozarimasu古 238 jokuse:nadennaɛ
 239 gomennansjo注1, otenkidanaɛ注2 240 obandesu

478208 福島県相馬郡飯館村飯樋字西原

質問 2460 dokosaigunda 246A dokosaiguno 246B dokosaigimasuka
 249A uciniĩrareqpeka 249B uciniioraremasuka 250A kogosakorareqpeka
 250B kogosakoraremasuka 251A siqteqpeka 251B siqteoraremasuka
 252A kakareqpeka 252B kakaremasuka 253A taberareqpeka
 253B taberaremasuka 254A nantejuqtano 254B nantejuwaremasita
 265 uciniĩqpeka 267 igundabe:
 命令 255A kina 255B oɛdenasaɛ 256A ɛse: 256B ɛtekudasaaɛ 257A iqtaho:ĩ
 257B oɛnaqtaraĩ:desjo, oɛdenaqtaraĩ:desjo 266 nnjagare, hikaero注
 依頼 263A toqtekunnjeke- 263B toqtemorawannjekanbeka 264②A maqtekunce:
 264②B omacininaqtekunce-

断定 2470 N ūgu 247A N ūgujo 247B haī ūgimasu 258A uciniiru
 258B uciniorimasu 259A kokosakuru 259B kokosakimasu
 264①A sugukuqkara 264①B sugukuqkara
 申し出 260A mocube: 260B mocimasjo 262A aqeape 262B aqemasjo
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ūja jakubadene: 248A ūja jakubadene:jo
 248B ūja jakubadene:ndesu 261A mezurasu:hondane
 261B mezurasu:hondesune
 代名詞 2420 waŋananoka 242A <ナマエ>sannodabeka 242B <ナマエ>sannodesuka
 2430 orenanda 243A orenanda注 243B watasinodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na 245②A ne 245②B O注
 挨拶 237 ohajogozasemasu 238 konniciwaiqsjokenmedana: 239 gomennansjo注1,
 dannasanorimasuka注2 240 obandesuokaqridesuka

478369 福島県相馬郡小高町字仲町1丁目

質問 2460 dogosangunda 246A dogosanguno 246B dogosangusu 249A utfisaekkasu
 249B utfisaekkasu注 250A kogosakukkasu 250B kogosakukkasu注
 251A sittekasu 251B sittekasu注 252A kakkasu 252B kakkasu注
 253A ku:kasu 253B ku:kasu注 254A nantejuttakasu 254B nantejuttakasu注
 265 utfisaekka 267 ngunokana
 命令 255A kise: 255B kise:注 256A ese: 256B ese:注 257A nkise: 257B nkise:注
 266 ngjanare
 依頼 263A tottekunnjeka 263B tottekunnjekasu 264②A mattete
 264②B matteokore
 断定 2470 N ngukara 247A N ngukarana 247B N ngukaranasu 258A utfisaeru
 258B utfisaerusu 259A kogosakuru 259B kogosakurusu 264①A sugukukkara
 264①B sugukukkara
 申し出 260A motsube 260B motsubesu 262A aqeppe 262B aqeppesu
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 N: jakubadene: 248A N: jakubadene:jo 248B N: jakubadene:su
 261A medzurasu:hondana 261B medzurasu:hondanasu
 代名詞 2420 ome:noka 242A antanoka 242B antanodesuka 2430 orenoda
 243A orenodesu 243B orenodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajo:susense: 238 konnitsiwaissfokenmedana: 239 konnitsiwa
 240 obandesu, konbanwa

479055 福島県郡山市湖南町館字館

質問 2460 dogosaigu 246A dogosaiguno 246B dogosaigimasuka 249A uciniikkae
 249B uciniorimasuka 250A kokosakuqkae 250B kokosakimasuka
 251A siqteqkae 251B siqtemasuka 252A kaqkae 252B kakimasuka
 253A ku:kae 253B tabemasuka 254A nantejuqtae 254B nantejuqtandesuka
 265 uciniikkae 267 jukannoka

命令 255A kise: 255B oēdenasae 256A īse: 256B itekudasae 257A ikase:
 257B īkinasae, jukansjo注 266 ēnnjanare
 依頼 263A toqtekunnjeke 263B toqtekuremasenka 264②A maqtete
 264②B maqtekudasae
 断定 2470 un īgu 247A un ēnkara 247B ha: īgimasu 258A uciniīru
 258B uciniīmasu 259A kokosakuru 259B kokosakimasu 264①A suḡukuqkara
 264①B suḡukimasukara
 申し出 260A mocube- 260B moqteanemasjo- 262A kureape- 262B anemasjo-
 形容詞 2440 samuīna 244A samuīnaē 244B samuīdesune
 名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:注
 248B ēja jakubade arimasen 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noka 242A omesannoka 242B <ナマエ>sannokasadesuka
 2430 oreḡanda 243A oreḡandesu 243B watasinodesu
 間投 245①0 0注 245①A 0注 245①B 0注 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajogozaīmasu 238 īesjokenmedanaē 239 konniciwa注1, orimasuka
 注2 240 obandesuokaēridesuka

479123 福島県郡山市喜久田町堀之内字堀内

質問 2460 dokosaīgunda 246A dokosaīgunokane 246B dokosaīgundesuka
 249A uciniēqkaē 249B uciniēmasuka 250A kokosakuqkaē
 250B kokosakimasuka 251A siqteqkaē 251B siqtemasuka 252A kaqkaē
 252B kakimasuka 253A tabeqkaē 253B tabemasuka 254A nantejuqtaē
 254B nanteī:masitaka 265 ucin īqkaē 267 īgundabe:
 命令 255A kina 255B kitekudasae 256A īna 256B itekudasae 257A īgina
 257B īginasae 266 ēnnjanare
 依頼 263A toqtekunnjegae 263B toqtekuremasenka 264②A maqteqse:
 264②B maqtekudasae
 断定 2470 un īgu 247A un īgujo 247B ha: īgimasu 258A uciniīru
 258B uciniiorimasu 259A kokosakuru 259B kokosakimasu
 264①A suḡukuqkara 264①B suḡukuqkara
 申し出 260A mocube 260B mocimasjo 262A jaqpe 262B agemasu
 形容詞 2440 samuīna 244A samuīne 244B samuīdesu
 名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:注
 248B ēja jakubadene:desu 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noga 242A antanokasagaē 242B anatanokasadesuka 2430 orenda
 243A orendesu 243B wasinodesu
 間投 245①0 0注 245①A 0注 245①B 0注 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaēmasu 238 gokuro:samataēhendane- 239 konniciwa,
 gomennansjo 240 obandesu

479230 福島県田村郡三春町字清水

- 質問 2460 dogosaegunda 246A dogosaeguno 246B dogosaegundesuka
 249A utfiniekkæ, utfisaekkæ 249B utfinieumasuka 250A kokonikukkæ,
 kokosakukkæ 250B kokonikimasuka 251A sittekkæ 251B sittemasuka
 252A kagukæ 252B kagimasuka 253A tabekkæ 253B tabemasuka
 254A nanteettano 254B nanteemafitaka 265 utfiniekkæ, utfisaekkæ
 267 egunda
- 命令 255A korasse 255B kinasæ 256A ete 256B enasæ 257A igina
 257B iginasæ 266 itttime:
- 依頼 263A tottekunnjeke 263B tottekuremasenka 共 264②A mattetene
 264②B matteokure
- 断定 2470 un egu 247A ha enkara 247B ha egijas 258A utfiniekkara,
 utfisaekkara 258B utfinieumas 259A kogonikukkara, kogosakukkara
 259B kogonikimasu 264①A sujukukkara 264①B sujukukkara
- 申し出 260A motsukara 260B motfimasu 262A jattsoe 262B aemasu
- 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuïdesune
- 名詞述語 2480 eja jakubadene:dzo 248A eja jakubadene:
 248B eja jakubadene:desu 261A medzurasi:hondane
 261B medzurasi:hondesune
- 代名詞 2420 ome:noka 242A antanoka 242B antanokasadesuka 2430 orenda
 243A orenoda 243B orenodesu
- 間投 245①0 0注 245①A 0, ne:注 245①B 0, ne:注 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 注
- 挨拶 237 ohajo:godzaemasuodekakedesuka 238 konnitfiwajokujattenne:
 239 konnitfiwaegajitaka 240 obandesuokaeridesuka

479238 福島県田村郡都路村岩井沢字日向

- 質問 2460 dokosaigunda 246A dokosaiguno 246B dokosaigimasuka
 249A esaeqkae 249B esaeumasuka 250A kokosakuqkae 250B kokosakimasuka
 251A siqteqkae 251B siqtemasuka 252A kaqkae 252B kakimasuka
 253A tabeqkae 253B tabemasuka 254A nantejuqtae 254B nantejuqtadesuka
 265 ucisaeqkae 267 igunda
- 命令 255A kina 255B kitekudasæ 256A ina 256B itekudasæ 257A ikina
 257B itekudasæ 266 ennjagare
- 依頼 263A toqtekunnjeka 263B toqtekuremasenka 264②A maqtete
 264②B maqtekudasæ
- 断定 2470 un igukara 247A un iguzoe 247B haæ igimasu 258A esaeqkara
 258B esaeumasu 259A kokosakuqkara 259B kokosakimasu
 264①A sujukukara 264①B sujukukara
- 申し出 260A mocukara 260B mocimasu 262A jaqkara 262B aemasjo
- 形容詞 2440 samuina 244A samuinae 244B samuïdesune
- 名詞述語 2480 ija jakubadene: 248A ija jakubadene:nae
 248B ija jakubadene:desu 261A mezurasi:hondane

261B mezuasi:hondesune

代名詞 2420 ome:nokasaka 242A <ナマエ>sannokasaka

242B <ナマエ>sannokasadesuka 2430 oreṇanda 243A oreṇanda

243B watasinodesu

間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A na: 245②B ne:

挨拶 237 ohajogozaemasu 238 eṇsjokenmedanae 239 konniciwa 240 obandesu

546229 島根県隠岐郡五箇村大字北方字岳野

質問 2460 dokeikukai 246A dokeikaſanno 246B dokoikaſansukae

249A utſingoazarukano, otſingoazarukano注 249B utſinigozansukae

250A kokoigoazarukano 250B kokoigozansukae, kokoioidemasukae注

251A ſit:egoazaruka, ſit:egoazarukano注 251B ſit:egozansuka

252A kakaf:arukano 252B kakafansukae古, kakaremasukae新

253A kuwaſaruka注 253B kuwaſansuka, tabeſaf:ansuka新注

254A dogaiwaſitakae 254B dogaiwaſanſitakae 265 utſingoazaruka

267 ikafarḡara:ka

命令 255A gozaina 255B gozanſe 256A gozaino 256B gozanſe 257A ikafaeno

257B ikafanſe 266 ekikusare注1, at:ſi:to:re注2

依頼 263A tot:egozaſaranka 263B tot:ekudasanſenka古 264②A mat:egozaſaeno,
mat:egozaſaeja 264②B mat:ekudasanſe:

断定 2470 un kuruwana, un kurzüja 247A ha: kuruwana 247B hai kimasuke注

258A utſinioruwana, utſiniorzoja 258B utſiniorimasu 259A kuruwana,

kurzoja 259B kimasu 264①A ziki:gozaruke 264①B mo:suṇjukimasuke:

申し出 260A motsuwana 260B motſimasu, mot:efnḡemasu古注, mot:eagemasu

262A gosuwana 262B ſinḡimasu, ſinḡimaſo:ka注

形容詞 2440 ſabi:ḡanaeka, ſabi:na:誘注 244A ſabi: no: 244B ſabu:gozansuno:,
ſabu:gozanſite

名詞述語 2480 a:i jakubazanæ: 248A a:i jakubazanaiwana

248B i:e jakubazagozanſen 261A mizuraſihondano古, mezuſihondano新

261B mezuſi:hondegozansuno:

代名詞 2420 korjaomaenokasazanæ:kae, noſigazanæ:kae注

242A kontanokasazanaekano 242B tot:sannoḡagozanſenkai注1,

okusannoḡanaidesuka注2, kakasannoḡanaidesuka注2 2430 oreṇada,

orenoda新, oraṇada古 243A orenoda züja 243B waſinodegozansu

間投 245①O na: 245①A no: 245①B O注 245②O na: 245②A no: 245②B O注

挨拶 237 ohajo:gozaimasu新, ohajo:gozansu古 238 ſe:ḡademasuno:,

muṇimakikano:, makafaruka, kotaetegozanṇo注, kotaeſaf:araſenka

239 gomenkudasai注1, konnitiſiwa多注2, gomennasanſe注1,

utſinigozansuka注3 240 oſimaidegozansuka, konbanwa新注

546373 島根県隠岐郡西郷町大字西町字上八尾

質問 2460 dokoieḡkuka:注, dokoieḡkuda:注 246A dokoikaſſaru注,

dokoikaſſakka注, dokoikaſſa:注 246B dokoikinasaruka,

- dokoiikaremasuka 249A godzansuka 249B oraremasuka, godzaraſſaruka
 250A kokoikuruka注 250B kokonikoraremasuka,
 kokonikitekudasaremasuka 251A ſittſoruka 251B ſitteoraremasuka
 252A kakuka 252B kakaremasuka, kakaſſaruka 253A taberuka上, kuſka,
 k^wa?ſa?ka 253B tabeſaſſaruka, agaſaſſaruka 254A nannokotoda, dogeda
 254B ×donnakotodegodzaimasuka, nantoiwaſſaru 265 utſinigodzakka,
 utſinigodzaruka 267 ikunoka, ikudaka
- 命令 255A koina, godzai注1, kitegoſena注2, gozai, kiſa?ſai 255B godzaraſſai
 256A oena, ottegoſena 256B oidenase: 257A ẽkaſſai, ẽkaſſae参
 257B ẽkitekudasaremaſe 266 NR
- 依頼 263A tottegoſena 263B totteitadakafite kudasarimaseſſka,
 tottekudasaremaſeſſka 264②A mottſottekudasai共, mottſottegoſena誘,
 ma?tegoſa?ſai 264②B matſittſottekudasarimaseſſka
- 断定 2470 un ikuka 247A un ikudzijo 247B un ikimasuwa:, un ikitekimasu
 258A utſiniorujo, utſinioruwana 258B utſiniorimasu 259A kokoekuruwa:
 259B kokoekimasuwana 264①A sugukurukeni
 264①B imasugukurutetteorimasuken
- 申し出 260A mottegoſuwana注1, mottegoſuwa:注2 260B motteagemasu
 262A goſuwana 262B agemasu
- 形容詞 2440 ſabuidzane:ka 244A ſabu:godzansu, ſabu:gozansuno:, ſa:bino:注
 244B ſabu:godzansu
- 名詞述語 2480 ija jakubadzanaſi注, ija jakubadzane:注
 248A ija jakubadzane:do: 248B ija jakubadzagodzaneſen
 261A medzurafi:hondana: 261B medzurafi:hondegodzansunantonanto
- 代名詞 2420 kontanokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasakane
 2430 raganoda, ragajatsuda 243A waſiganoda, waſinogada,
 waſinodadzija:注 243B watakufinoda
- 間投 245①0 na: 245①A no: 245①B no: 245②0 na: 245②A no: 245②B no:
 挨拶 237 ſenſe:ſanohajo:godzaimasu, ſenſe:ſanohajo:godzansu,
 ſenſe:ſanohajo:gowansu話, ſenſe:ſanohajo:gowasu話 238 konnitſiwa
 239 konnitſiwa, kontſiwa, utſinioidedegodzansuka,
 utſinioidedegowasuka 240 kombanwa, bandzimaſitegodzanſite
- 547149 島根県隠岐郡西ノ島町浦郷字本郷
- 質問 2460 doke:iku, doke:i?kae多 246A doke:i?kano: 246B dokoeika?ſa?ka,
 dokoegozara?ſa?ka上 249A utſinio?kano:, utſinigoza?ka上
 249B utſinigozara?ſa?ka上多, utſinioraemasuka, utſiniora?ſa?ka注
 250A kokeku?kano:, kokegoza?ka 250B kokoegozara?ſa?ka, kokoekimasuka,
 kokoekoraremasuka上 251A ſi?teo?kano: 251B ſi?teoraremasuka上,
 ſi?tegozara?ſa?ka, ſi?teora?ſa?ka 252A ka?kano:, kaka?ſa?ka上
 252B kaka?ſa?ka 253A k^wa?ſa?ka 253B taberaremasuka 254A naniiwasiſitaka
 254B naniiwa?ſaſitaka古少注, naniiwaremaſitaka多 265 utſinio?kano
 267 i?kano:注

命令 255A gozai, kisa?fai 255B gozara?fai 256A ora?fai, gozai 256B gozara?fai
 257A ika?fai 257B ika?fai, oidenasai共 266 deteto:re, ikikusare
 依頼 263A to?tegosa?fai 263B to?tegosa?fai 264②A ma?tegosa?fai
 264②B ma?tekudasai
 断定 2470 o:ikuwa: 247A ha: ikuwano:, ha: ikusara注 247B hai ekimasu
 258A utsiniorimasu, utsinio?wano下 258B utfiniorimasu, utfiniimasu
 259A kokekimasu 259B kokoekimasu, kokoemairimasu共少
 264①A zikinikimasu 264①B zikinikimasu
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfisimafo:, omotfisimasu 262A agetasuwano,
 agetafo:共 262B sasiagemasu
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabu:gozansuno:, sa:bino:下
 244B osabu:gozansuno:
 名詞述語 2480 in'ja jakubadanæwa多, in'ja jakubazanæwa
 248A i:ja jakubazanaedesu, i:ja jakubadanæsara
 248B ×i:e jakubazagozanfen少注, jakubazaarimafen多共
 261A mezurasihondesuno:注, mezurasihondasara下注
 261B mezurasihondegozansuno:古少, mezurasihondesuno:
 代名詞 2420 nosigakasaka古注, omaenokasaka, omaegakasaka
 242A antanokasakano: 242B anatanokasadesuka, anatanokasadefo:ka上
 2430 orenda 243A wasinoda, watinoda, watinobundasara注
 243B watinodesu
 間投 245①O 0注, na:注 245①A 0注 245①B 0注 245②O na: 245②A no: 245②B no:
 挨拶 237 ohaegozanu, ohaegozansita 238 nangadeke?kano注, nanisa?fa:ka注
 239 kontsiwa注1, utfiniorimasuka:注2 240 konbanwa

550816 石川県鳳至郡能都町宇出津田の浦口字

質問 2460 ト`コエイカ`ヤ 246A ト`コエイカ`イネ 246B ト`コエイカ`ミスカ`イネ注 249A イエニオラスカ
 249B イエニオイテ`マスカ 250A ココエキカ 250B ココエコレマスカ 251A シットラスカ
 251B シットオイテ`マスカ 252A カクイネ注 252B カカレマスカ 253A タヘ`ルカイネ注
 253B タヘ`ラレマスカ 254A ナントイータイネ注 254B ナントイワレタテ`ショウカ
 265 イエニオツテノカ`カイネ上, イエニオルカ`カイネ下 267 イカスカ`カ上注1, イッテノカ`カ注2
 命令 255A キテクタ`ツシ注 255B キテクタ`サイ 256A オラツシ 256B オツテクタ`サイ 257A イカツシ
 257B イッテクタ`サイ 266 トツツケ下, ス`リイケ下
 依頼 263A トツテクタ`イマ注 263B トツテクタ`サイ 264②A マツテクタ`イ 264②B マツテクタ`サイ
 断定 2470 オー イクワイ多, アー イクサ`イ古 247A エー イクワネ 247B ハイ イキマス
 258A ウチニオルワイネ 258B ウチニオリマス 259A ココエクルワイネ 259B ココエキマス
 264①A イマクルカ`ヤ 264①B イマキマス
 申し出 260A モツワイネ 260B モチマショー 262A クレテヤルワネ, ヤルワネ 262B アケ`マス, アケ`マショー少
 形容詞 2440 サフ`イナー 244A サフ`イネー 244B サフ`イテ`スネー
 名詞述語 2480 ヘ`ツチャ ヤクハ`テ`ナイワイ 248A ナーン ヤクハ`テ`ナイヤロカ`イネ
 248B イヤ ヤクハ`トチカ`イマスヨ 261A メス`ラシイホンヤネ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
 代名詞 2420 オマエノカサカイヤ 242A アンタサンノカサケ 242B アンタサンノカサテ`スケ 2430 オレノカ`ヤ
 243A オレノカ`ヤワネ 243B ワタシノカ`テ`スケト`ネ

間投 245①0 ナー 245①A ネー 245①B ネー 245②0 ナー 245②A ネー 245②B ネー
挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 コ`クロサンテ`ス注 239 イラシミセンカネ上注 1, タ`レカオラスカ
多注 2 240 オシマイサン注 1, シモカ`ケ注 2

551619 石川県羽咋郡富来町地頭町七字

質問 2460 ト`コエイクイヤ 246A ト`コエイクイネ 246B ト`コエイキマス 249A ウチニオレルカネ
249B ウチニオイテ`マスカ 250A ココニクルカネ 250B ココニキマスカイネ 251A シットルカイネ
251B シッテコ`サ`ルカイネ 252A カクカネ 252B カキマスカ 253A タヘ`ルカイネ 253B タヘ`マスカ
254A ナントユータイネ 254B ナントイワレマシタカ 265 ウチニオルカネ 267 エクカ`ネ注
命令 255A コンカイネ 255B キテクタ`ンシエネ 256A オツテクタ`ンシエネ 256B オツテクタ`サイネ共
257A イカンシエ 257B イツテクタ`ンシエ 266 エッコツチャ
依頼 263A トツテクレンカ 263B トツテクレンカイネ 264②A マットツテクレヤ 264②B マットツテクタ`ンシエ
断定 2470 オー クルワイ注 247A エー クルワイネ 247B ハイ キマス多, ハイ イキマス 258A ウチニオルワネ
258B ウチニオリマス 259A ×ココニオルワイネ 259B ×ココニオリマス 264①A シ`キニクルサカイ
264①B シ`キニキマスカラ
申し出 260A モツソ`ネ 260B モツテアケ`マスワイネ 262A クレルワイヤ注 262B アケ`ルワイネ
形容詞 2440 サフ`イナ 244A サフ`イネ 244B サフ`イテ`スネ
名詞述語 2480 ヒ`ツチャ ヤクハ`テ`ナイ注 248A ヒ`ツチャ アレアヤクハ`テ`ナイソ`ネ
248B ナンモヤネ ヤクハ`テ`ナイテ`スヨ注 261A メス`ラシイホンヤネ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
代名詞 2420 オマエノカサカイヤ 242A アンタノカサカイネ 242B アナタノカサデ`スカ 2430 オラノカ`ヤ
243A オラノ`カ`ヤワネ 243B オラノ`カ`テ`ス
間投 245①0 NR 245①A NR 245①B NR 245②0 NR 245②A NR 245②B NR
挨拶 237 オハヨコ`サ`ンス 238 ナエウエテコ`サ`ルネ 239 コンニチワオランカイネ
240 コンハ`ンワト`コエイクイネ注

551775 石川県鹿島郡田鶴浜町字吉田三部

質問 2460 ト`コエイカ` 246A ト`コエイカ`ネ 246B ト`コエイカ`ケ 249A イエニオッカ
249B イエニオラレルカ 250A ココニクルカ 250B ココニコラレルカ 251A シットツテカ注
251B シットラツシャルカネ注 252A カカレマスカ 252B カカレマスカネ 253A タヘ`ラレルカ
253B タヘ`ラレルカネ 254A ト`ーイーマシタカ 254B ト`ーイワレマシタカ 265 オッカネ, オルカネ
267 イカレルカ`カ共, イカツシャルカ`カ多
命令 255A オイテ` 255B オイテ`ナサイ注 256A オランシエ 256B オツテクタ`ンシエ 257A イカンシエ注
257B イツテクタ`ンシエ 266 イツテシマエ, トツツケ老
依頼 263A トツテクレンカ注 263B トツテクレンカネ注 264②A マットツテネ 264②B マットツテクタ`ンシエ
断定 2470 オー クルソ` 247A エー キマス 247B エー イキマス 258A イエニオルワネ 258B イエニオリマスワネ
259A ココニクルワネ 259B ココニキマスワネ 264①A スク`クツサカイ 264①B スク`キマツサカイ
申し出 260A モツワネ 260B モチマスワネ 262A アケ`ルワ 262B アケ`ルワネ
形容詞 2440 サムイナ 244A サムイネ 244B サムイテ`スネ
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイネ 248B イーエ ヤクハ`テ`ナイテ`ス
261A カワツタホンヤネ 261B カワツタホンテ`スネ
代名詞 2420 アンタノカサカ注 242A アンタノカサカ注 242B アナタノカサデ`スカ 2430 オラノカ`ヤ注
243A オレノ`カ`ヤ 243B オレノカ`テ`ス
間投 245①0 ヤクハ`ニノー 245①A ヤクハ`ニネー 245①B ヤクハ`ニネー 245②0 イッタラノー

245②A イッタラネー 245②B イッタラネー

挨拶 237 ヤーオハヨーコ`サ`ンス 238 ヨー イッショケンメーヤツトルノー, アシェラッシャルカイン古注 1,
アシェラッシャイン古注 2 239 オラッシャルカイン注 1, イラシンスケ注 2, イラシケー注 3
240 オシマイナサンシタカイン注

551820 石川県鹿島郡能登島町向田 1 1 7 部

質問 2460 ikugaija: 246A ikuine 246B ikimassaru 249A utsiniorugake
249B utsinioidenogake: 250A kokoekorarerugake 250B kokoeirassarugake
251A sittokkaine: 251B sittorimisuke: 252A kakukaine: 252B kakimisui
253A tabekkaine 253B aqararemisuke 254A donnakoto:iwaretaine
254B do:iwaremisita 265 utsiniorukane 267 ikuqera
命令 255A kogkaine 255B oidenkaine 256A ottekudaine 256B ottekudanse:ne
257A ittekudanse: 257B ittekudanse: 266 ikkottsa
依頼 263A tottekudaine 263B tottekudanse:ne 264②A mattotttekudanse:
264②B mattotttekudanse:ne
断定 2470 un ikuwaija 247A un ikuwaine 247B e: ikimisuwaine
258A utsinioruwaine 258B orimisuwaine 259A kokoekuruwaine
259B kokoekimisuwaine 264①A dzikinikussakai 264①B swjukimissakai
申し出 260A motsuwaine 260B motasitekudanse:ne 262A aqeruwaine
262B oaqefimisuwaine
形容詞 2440 samuino:, sabuino: 244A sabuine: 244B sabugozansune:,
sabugozaimasune:
名詞述語 2480 endza jakubadenaiwai 248A endza jakubadenaiwaine
248B jakubatoatsiqaimisuwaine注 261A mezwrafi:honjane
261B mezwrafi:hondegozaimasu
代名詞 2420 warinokasaka 242A omaesamanokasaka
242B antanokasadehozansuke: 2430 orenogaja 243A orenogaiwai
243B orenogadehozaimasuwaine, orenogadehozansuwaine
間投 245①O jakubaena: 245①A jakubaene: 245①B jakubaene: 245②O ittarana:
245②A ittarane 245②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu, okitakaine注 238 kitokkaine 239 okkaine
240 kombanwa, simotakaine注

552781 石川県羽咋郡志雄町字荻市リ

質問 2460 ト`コエイカ`イ注 246A ト`コエイカ`イネ注 246B ト`コエイカッシャル`カ`イネ注
249A ウツニオツテケ注 249B オイテ`ツケ多注 1, オイテル`カ`ケ注 2, オイテル`カ`テ`スカ共
250A ココニクルケ注 250B ココニコラマスケ 251A シットルケ注 251B シットツケ注 252A カイテケ注
252B カカッシャルケ注 253A タヘ`テケ 253B アカ`ル`マッシャルケ 254A ト`ーユー`タツタ`イヤ注
254B ト`ーイワシタ`カイン注 265 ウツニオツテケ注 267 イツタカ`カ注
命令 255A キテクタ`イ 255B キテクタ`ンシェ 256A オランシェネ 256B オツテクタ`ンシェネ 257A イカンセ
257B イツテクタ`ンセ 266 トツツケ
依頼 263A トツテケンケ古注 1, トツテクタ`イ新注 2 263B トツテクタ`サイ 264②A マツテクタ`ンシェ
264②B マツテクタ`ンシェマ

断定 2470 オー イクワイ 247A エー イクワネ 247B エー イキミス^ハワネ 258A ウツニオルワイネ
 258B ウツニオリマス^ハワイネ 259A ココニクルワイネ 259B ココニキマスワイネ 264①A スク^ハキマス^ハサカイ
 264①B スク^ハキマス^ハサカイ
 申し出 260A モツワイネ 260B モツテアケ^ルワイネ 262A アケ^ハマツサイネ注 262B オアケ^ハシマツサイネ注
 形容詞 2440 サフ^ハイナ 244A サフ^ハイネ 244B サフ^ハイ^ハテ^ハスネ
 名詞述語 2480 ナンモ ヤクハ^ハテ^ハナイソ^ハ 248A イヤ ヤクハ^ハテ^ハナイソ^ハネ
 248B イヤ ヤクハ^ハテ^ハアリミセン^ハソ^ハネ 261A メス^ハラシイホンテ^ハツソ注 261B メス^ハラシイホンテ^ハスワネ
 代名詞 2420 オマエノカサカイヤ 242A アンタノカサ^ハカイネ 242B アンタノカサデ^ハス^ハカイネ 2430 オラノ^ハカ^ハヤ
 243A オラノ^ハカ^ハヤ 243B オラノ^ハカ^ハヤ^ハワネ注
 間投 245①0 ヤクハ^ハニ 245①A ヤクハ^ハニ 245①B ヤクハ^ハニ 245②0 イッタラナー 245②A イッタラノー
 245②B イッタラノー
 挨拶 237 タ^ハンナサント^ハコエオイテ^ハヤイネ注 238 ヤットル^ハカイヤ下注1, ヤットル^ハカイネ上注2
 239 コンニチワ 240 コンハ^ハンワ

552789 富山県氷見市本町

質問 2460 dokoeikwŋai 246A dokoeikwŋajaine 246B dokoeikwŋadearimasuke
 249A e:piotttedesuka 249B e:pioraremasuka 250A kokopikoraremasuka
 250B kokopikoraremasuka 251A sittorwŋadesuke
 251B fitteoidepinarimasuka 252A kakwŋake 252B kakaremasuka
 253A taberwŋake 253B aŋararemasuka 254A do:iwaremafitaŋake
 254B do:osŋattawŋadesuke 265 e:piorwŋake 267 ikasŋaruka
 命令 255A kitekwadasai 255B irasitekwadasai 256A ottekwadahare
 256B ottekwadasai 257A ikarukotoine: 257B ikasŋattaho:ŋai:deŋo:
 266 ikkjaŋare
 依頼 263A tottekwreŋkane 263B totteitadakemasenka 264②A mattottekwadahare
 264②B omatsikwadasai
 断定 2470 o: kurre: 247A e: kurretai 247B hai ikimasu 258A e:piorimasu
 258B e:piorimasu 259A kokopikurrene: 259B kokoekimasu
 264①A swŋwkwru 264①B swŋwkimasu
 申し出 260A motteanŋerwŋaine 260B motteanŋemasu 262A anŋerrane
 262B oanŋefimasu
 形容詞 2440 samwŋajaino 244A samwidesune 244B samwikotodearimasune
 名詞述語 2480 na:n jakwbadenaŋaja 248A ja: jakwbadenaŋajaro:
 248B ja: jakwbadenaŋadeŋo: 261A medziraŋiihondzane
 261B medziraŋiihondearimasune
 代名詞 2420 omaenŋaka 242A antanŋake 242B antasannŋadearimasuke
 2430 oranŋaja 243A wasinŋadesu 243B wataŋinŋadearimasu
 間投 245①0 no: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 atsŋinŋanijattorune: 239 otteŋake,
 konŋitŋiwa 240 kombanwa,osimaisan

553777 富山県西礪波郡福岡町福岡

質問 2460 dokoikwŋa 246A dokoikarerwŋa 246B dokoikarerwŋadesuka

249A utsiŋionŋake 249B utsiŋionŋadesuwe 250A kokopikuŋŋake
 250B kokopioideruŋake 251A ŋittokke 251B ŋittoruwasuwe 252A kakuwe
 252B kakaremasuka 253A tabekke 253B tabetottejaŋake
 254A nantŋu:taŋake 254B do:iwaretaŋake 265 onŋake 267 ikaruŋŋaine
 命令 255A oidema 255B koraremasu 256A otte 256B ottekudahare 257A ikare
 257B ikaremasu 266 ikema
 依頼 263A tottekudahare 263B tottekudaharema 264②A matte
 264②B mattekudaharema
 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B un ikimasu 258A utsiŋiorimasu
 258B utsiŋiorimasu 259A kokopikuttŋa 259B kokopikimasukara
 264①A suŋuŋikuru 264①B kimasu
 申し出 260A motteanettŋa 260B motteanemasu 262A anettŋa 262B anemaso:
 形容詞 2440 samwino: 244A samwine: 244B samwidesune:
 名詞述語 2480 na:n jakubadenaiwai 248A na:n jakubadenaiwai
 248B ja: jakubadenaiŋadesu 261A medzwraŋiihonjane
 261B medzwraŋiihondesune
 代名詞 2420 omaenŋaka 242A antanokasake 242B antanokasadesuwe
 2430 oranŋaja 243A oranŋaja 243B wasinokasaja
 間投 245①0 no: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gokuro:samana 239 kopnitsiwa 240 ojasumi

553915 富山県魚津市本町1丁目

質問 2460 dokoeikuŋaka 246A dokoeikareruŋa 246B dokoeikaremasuka
 249A utsiŋioraremasuka 249B utsiŋioideŋinarimasuka
 250A kokopikoremasuka 250B kokopioideŋinarimasuka
 251A ŋitteoraremasuka 251B odzondzidesuka 252A kakaremasuka
 252B okakiŋinarimasuka 253A taberaremasuka 253B meŋiaŋarimasuka
 254A do:iwaremaŋitaka 254B do:offaimaŋitaka 265 utsiŋiorareruka
 267 ikareruŋaka
 命令 255A korare 255B oidekudasai 256A orare 256B irasitekudasai
 257A ikarejo 257B ittekudasaimasu 266 ittore注
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikimasu 247B hai mairimasu
 258A utsiŋiimasu 258B utsiŋiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopimairimasu 264①A suŋuŋikimasu 264①B suŋumairimasu
 申し出 260A motsimaŋo: 260B omotsiitaŋimaŋo: 262A anemaso: 262B aneŋimaŋo:
 形容詞 2440 samwino: 244A samwidesune: 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 na:n jakubadzanaŋajo 248A ija jakubadzanaŋaidesu
 248B i:e jakubadzagodzaimasen 261A medzwraŋiihondesune
 261B medzwraŋiihondegodzaimasen
 代名詞 2420 omaenokasakai 242A antanokasake 242B antanokasadeŋo:ka
 2430 orenokasaja 243A utsiŋinokasadesu 243B watakuŋinokasadesu

間投 245①O no: 245①A ne: 245①B ne: 245②O no: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:godzaimasw 238 se:nademaswne: 239 gomennasai 240 kombanwa

553980 富山県富山市新庄町

質問 2460 dokoeikwŋakai 246A dokoeikarenŋake 246B dokoeikaremasŋadesŋke
249A utŋipioraremasŋka 249B utŋipioidepinarimasŋdeso:ka
250A kokopikoraremasŋka 250B kokopioidepinarimasŋdeso:ka
251A ŋittoraremasŋka 251B ŋitteidepinarimasŋka 252A kakaremasŋka
252B okakiŋinarimasŋka 253A tabeteoraremasŋka
253B tabeteidepinarimasŋka 254A do:iwaretandesŋka
254B do:iwaremasitandeso:ka 265 onŋadesŋka 267 ikarendesŋka
命令 255A korarejo 255B oidenasaijo 256A orarejo 256B itekwdasai
257A ikarejo 257B ikaretarado:desŋka 266 jwke
依頼 263A tottekwdasaijo 263B tottekwdasaimasenka 264②A mattekwdasai
264②B omatsikwdasai
断定 2470 wn ikwtŋa 247A e: ikimasŋ 247B hai owkaŋaifimasŋ
258A utŋipiimasŋkara 258B utŋipiimasŋnode 259A kokopikimasŋ
259B kokopikimasŋ 264①A sŋŋwkimasŋkara 264①B sŋŋwkimasŋnode
申し出 260A motteanŋemaŋo:ka 260B motteanŋemaŋo: 262A anŋemasŋwa
262B safianŋemasŋ
形容詞 2440 samwino: 244A samwine: 244B samwidesŋne:
名詞述語 2480 ija jakubadewanaijo 248A ija jakubadewanaidesŋŋaine
248B ija jakubadewaarimasendesŋŋa 261A medzŋrafiihondane
261B medzŋrafiihondesŋne
代名詞 2420 omaenokasakai 242A andanokasadesŋka
242B antanokasadzanaidesŋka 2430 oranonŋada 243A wataŋinoŋadesŋwaine
243B wataŋinoŋadesŋŋa
間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:godzaimasŋ 238 gokwro:san 239 kopŋitsiwa 240 kombanwa

554666 石川県金沢市広坂1丁目

質問 2460 ト`コエイカ°ヤ 246A ト`コエイカ°ケ 246B ト`コエイテ`テ`スカ
249A ウチニオイテ`ル`カイネ注1, ウチニオイテ`ル`ケ注2 249B ウチニオイテ`ミスケ注
250A ココエオイテ`ル`カイネ 250B ココエオイテ`ニナリミスケ 251A シットル`カイネ, シットル`ケ
251B コ`ソ`ンシ`テ`スケ 252A カク`カ°ヤイ`ネ 252B オカキニナルケ注 253A タヘル`カイネ
253B オアカ°リナリミスケ 254A ナントユーマシタ`ケ注 254B ナントオッシャイマシタケ注
265 ウチニオルカイネ注 267 イカレルカ°ヤ注
命令 255A イラッシ 255B オイテ`クタ`サイ 256A イラッシ 256B オイテ`クタ`サイ 257A イクマッシ注
257B オイテ`クタ`サイ注 266 トツケ少
依頼 263A トツテクレンカネ 263B トツテクタサランカネ 264②A マツテクタサレ 264②B オマチクタ`サイ
断定 2470 オー イクソ° 247A ウン イクソ°ネ 247B ハイ イキマス注 258A ウチニオルワネ
258B ウチニオリミス 259A ココエクルワネ 259B ココエキミス 264①A シ`キキマツサカイ
264①B シ`キキマスカラ

申し出 260A モチ^ハミショー 260B オモチシ^ハミショー 262A アケ[°]ミショー 262B オアケ[°]シミショー
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイネ 244B サムイテ^スネ
 名詞述語 2480 ナーン ヤクハ^テナイ 248A イヤ ヤクハ^テナイソ^ネ 248B イーエ ヤクハ^テアリミセン
 261A メス^ラシイホンヤネ 261B メス^ラシイホン^テスネ
 代名詞 2420 オマンノカサカ 242A アンタノカサカイネ 242B アナタノカサテ^スカ 2430 ワシノ^ハカ[°]ヤ注
 243A ワシノ^ハカ[°]テ^ス 243B ワタシノ^ハカ[°]テ^ス
 間投 245①O ナ 245①A ネ 245①B ネ 245②O ナ 245②A ネ 245②B ネ
 挨拶 237 オハヨーコ^サイマス 238 コ^セツカク, コ^クロサン 239 コンニチワ 240 コンハ^ンワ

554742 富山県西礪波郡福光町高窪

質問 2460 dokoeikɲaine 246A dokoeikɲaine 246B dokoeoiderɲaine
 249A utɕipioideɾkai 249B utɕipioideɾkai 250A kokoekwɾwkane
 250B kokoekimasũkane 251A ɕittorw 251B ɕitteoiderw, ɕitteoidjo:
 252A kakaremasũka 252B kakaremasũka 253A tabemasũka
 253B oɲaridesũka 254A do:iwaremasitaɲaka 254B do:offaimaɕitaka
 265 godzarwkai 267 ikareɲnoka
 命令 255A oide 255B kitekwdasai 256A ottekw dai 256B ottekw dasai
 257A ittekw dasai 257B ittekw dasai 266 ikassai
 依頼 263A tottekw dai 263B tottekw dasaimasenka 264②A mattekw dai
 264②B mattekw dasaimasenka
 断定 2470 o: ikuwaine 247A o: ikuwaine 247B ikmasũwaine 258A orimasũ
 258B orimasũ 259A kimasũ 259B kimasũ 264①A imasũɲwkwurw
 264①B imasũɲwkwurw
 申し出 260A motɕimasũ 260B motɕimaɕo: 262A aɲemasũ 262B aɲemaɕo:,
 oɲeɕimasũ
 形容詞 2440 samwino 244A samwino 244B ×samwiɕipinarimasite
 名詞述語 2480 na:n arɲajakw badenai 248A na:n arɲa jakw badenai
 248B arewajakw badewaarimasen 261A medzũraɕi:hondesũne
 261B medzũraɕi:hondesũne
 代名詞 2420 omaenokasakai, omaenonannaika 242A antanokasannaika
 242B antanokasannaika 2430 oraɲɲadza 243A oraɲɲadza
 243B wataɕinoɲadeɕite
 間投 245①O jakwbani 245①A jakwbani 245①B jakwbani 245②O ittara
 245②A ittara 245②B ittekitarane
 挨拶 237 ohajo:godzaimasũ 238 gokwro: san 239 konɲitsiwa 240 kombanwa

554855 富山県婦負郡八尾町今町

質問 2460 ikuɲaka 246A ikuɲake 246B ikareruɲake 249A orareruɲake
 249B oraremasuɲake 250A korareruɲake 250B koraremasuɲake
 251A ɕittorareruɲake 251B ɕittoraremasuɲake 252A kakareruɲake
 252B kakaremasuɲake 253A taberareruɲake 253B taberaremasuɲake
 254A do:juwaretaɲake 254B do:juwaremasitaɲake 265 orareruɲake
 267 ikareruɲake

命令 255A korare 255B koraremase 256A orare 256B oraremase 257A ikare
257B ikaremase 266 totsuke

依頼 263A tottekutahare 263B tottekutaharemasenka, tottekutaharemas
264②A mattekutahare 264②B mattekutaharemas

断定 2470 o: ikutsa 247A un ikutsa 247B hai ikimasutsa 258A orunaine
258B orimasunaine, orutoomoimasunaine 259A kurunaine
259B mairimasunaine, kimasunaine 264①A sunukurude
264①B sunumairimasude, sunumairutomo:siteorimasude

申し出 260A motsunaine 260B motsimasunaine 262A anrunaine
262B anemasunaine

形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samuidesune:

名詞述語 2480 ija: jakubadenaina 248A ija: jakubadenainaine
248B ija: jakubadenaidesutsa, ija: jakubadearimasentsa
261A medzurasi:hondanaine 261B medzurasi:hondesunaine

代名詞 2420 omaenogake 242A antanogake 242B antahannogake 2430 oranogada
243A wasinogada 243B wasinogadesu

間投 245①0 na:注 245①A ne:注 245①B ne:注 245②0 na:注 245②A ne:注 245②B ne:
注

挨拶 237 ohajo:godzansu, ohajo:godzaimasu 238 gokuro:sama, i:tenkidane:
239 konnitsiwa, gomenkudasai 240 kombanwa

554932 富山県上新川郡大山町上滝

質問 2460 dokoeikunaka 246A dokoeikarerunake 246B dokoeikarerwnoke
249A utsiniorw:注 249B utsiniorarerw: 250A kokonikurw:
250B kokonikorererw: 251A sittorw: 251B sittorarerw: 252A kakunaka:
252B kakarerw: 253A kw:ka 253B taberarerwka 254A nani:iwaretaka
254B nani:iwaretaka 265 utsiniorunaka 267 xikarerunaka疑注, ikwnoka
注

命令 255A konka: 255B korarenka 256A oranka 256B orare: 257A ike:jo
257B ikare: 266 ikejo, ikanka

依頼 263A tottekurejo, tottekurenka 263B tottekutahare 264②A mattekurejo
264②B mattekutahare

断定 2470 on ikutsa 247A on ikutsa 247B on ikutsa 258A ieniottsa
258B ieniorwa 259A kokonikwtsa 259B kokonikurwtsa 264①A kurwkara
264①B kurwkara

申し出 260A motsitsa: 260B motswtsa: 262A anettsa 262B anerwtsa

形容詞 2440 samwino: 244A samwine: 244B samuidesune:

名詞述語 2480 nan jakubadenaiwa 248A nan jakubadenaijo
248B nan jakubadenaitsa 261A omosiroihondana 261B e:hondana:

代名詞 2420 anpanokasaka 242A antanogaka 242B antahannogake 2430 oranoda
243A oranogadadze 243B oranogadanane

間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 itte: 245②A itte:
245②B itte:

挨拶 237 ohajo:godzansu 238 gokurohan 239 maidohaja注 240 kombanwa,
kombamwa

555691 石川県小松市松岡町卜

質問 2460 dokoiken 246A dokoikunaja 246B dokoikassarunaja
249A utsinioraruka 249B utsiniotteka, utsiniorassaruka上,
utsinigozarassaruka少注 250A kokopikoraruka 250B kokonigozaruka,
kokopioideruka新 251A sittoraruka 251B sittotteka, sittorassaruka上
252A kakaruka 252B kakassaruka 253A kuwaruka, kutteka誘上
253B kutorassaruka 254A do:iwatta 254B do:iwasita多, do:iwasatta
考少注 265 utsinioraruka 267 ikassaruka, ikumassaruka上少注
命令 255A korarei 255B gozassai 256A orarei 256B orassai, gozassai上少
257A ikarei 257B ikassai 266 ike, ikisaras下考
依頼 263A tottekwte 263B tottekwtaffe, tottemoraenjaroka 264②A mattekwte
264②B mattekwtaffe
断定 2470 un ikw 247A o: ikw 247B o: ikuwano: 258A orw 258B orw 259A kurw
259B kurw 264①A dzikikurwsake 264①B dzikikurwsake
申し出 260A motsuwa 260B motswsake:ni, motswsakaini上 262A omasu
262B antani omasu
形容詞 2440 sabwinna: 244A sabwinno: 244B sabwine:
名詞述語 2480 sonne注 248A jakubanne: 248B jakubanne:naja
261A merwrafihonjano: 261B merwrafihon jane:
代名詞 2420 wannokasaka 242A omenokasaka 242B omaesannokasaka
2430 wranaja 243A wrankasaja 243B wrankasaja
間投 245①O na: 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A no: 245②B no:
挨拶 237 ohajo:san, ohajo:sandesu上 238 gokuro:san新, weteke:注, wetora:ka:
注, wetorassaruka:注 239 konjitsiwa上, konne注 240 konbanwa

555785 富山県東礪波郡上平村楮

質問 2460 dokoikugajo 246A dokoikjaruika 246B dokoikassaruisi
249A utfinejarukaika 249B utfinegodzarukaiisi 250A kokoikjarukaika
250B kokoigodzarukaiisi 251A sittejarukaika 251B sittegodzarukaiisi
252A kakjaruika 252B kakassaruisi 253A kujaruikaika
253B kuwassarukaiisi 254A do:ijattaika 254B do:iwassattaifi
265 utfinejarukai 267 ikassarugakana
命令 255A kjari 255B godzari 256A jari 256B godzari 257A ikjari 257B ikassari
266 totsuke
依頼 263A tottekurjari:ka 263B tottekudasari:si 264②A mattottekurjari
264②B mattottekudasari
断定 2470 o: kuruwa 247A o: kuruwaka 247B ai kuruwaiisi 258A oruwaka
258B oruwaiisi 259A kokoikuruwaka 259B kokoikuruwaiisi
264①A sugukjaru 264①B sugukjaru
申し出 260A motsuwaka 260B motsuwaiisi 262A maseruwaka 262B maseruwaiisi

形容詞 2440 sabuina 244A sabuino 244B sabuinoi

名詞述語 2480 namo jakubadenai 248A namo jakubadenaidzoika

248B namo jakubadenaidzoisi 261A medzurafsi:hondzano

261B medzurafsi:hondzanoi

代名詞 2420 warigakasakojo 242A annjanokasakaika 242B omainokasakaifi

2430 oragadza 243A oragadza 243B oragadza

間投 245①O na: 245①A no: 245①B noi 245②O na: 245②A no: 245②B noi

挨拶 237 hajainoi 238 gokurosamana 239 godzarukaifi 240 simawassattakaifi

555819 富山県婦負郡細入村猪谷

質問 2460 dokoeikuŋajo 246A dokoeikuŋake 246B dokoeikareruŋake

249A utsiŋiorareruŋake 249B utsiŋioraremasuŋake 250A kokoekorareruŋake

250B kokoekoraremasuŋake 251A fittorareruŋake 251B fittorareruŋake注

252A kakareruŋake 252B kakaremasuŋake 253A taberareruŋake

253B taberaremasuŋake 254A napiiwaretaŋake 254B napiiwaretaŋajarokane

265 utsiŋiorareruŋake 267 ikareruŋaka

命令 255A korare 255B kitekwdahare 256A otte 256B ottekwdahare 257A ikare

257B ittekwdahare 266 ittesimae

依頼 263A tottekwdahareŋka 263B tottekwdaharemainjaro:ka

264②A mattottekwdahare 264②B mattottekwdahare

断定 2470 o: kuruwa注 247A e: kuruwtsa 247B e: kimaswtsa 258A utsiŋiorwtsa

258B utsiŋiorimaswtsa 259A kokoekuruwtsa 259B kokoekimaswtsa

264①A suŋukwruwde 264①B suŋukimaswde

申し出 260A motfimaswtsa 260B motteanemaswtsa 262A anerwtsa

262B anemaswtsa

形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samwidesuŋe:

名詞述語 2480 na:N jakubadenaidza 248A na:N jakubadenaidzoine

248B na:N jakubadearimasentsa 261A medzurafsiihonjane:

261B medzurafsiihondesuŋe:

代名詞 2420 anpanoŋaka注 242A antanoŋake, antanokasake注

242B antanokasajaro:kane 2430 onnoŋajadza 243A oranŋajade

243B wasinoŋadene

間投 245①O jo: 245①A no: 245①B ne: 245②O jo: 245②A no: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:godzaimasu, ohajo:godzansu古 238 issu:kemme:jano:

239 kopnitsiwa注 240 kombanwa

555821 富山県東礪波郡利賀村利賀

質問 2460 dokoeiku 246A dokoeikareruŋake 246B dotsiraeoidedearimasuka

249A utsiŋioraremasuŋaroka, utsiŋiimasuka

249B utsiŋioraremasuŋaroka, utsiŋiimasuka 250A kokonikimasuka

250B kokonikimasuka 251A oboeteorareruŋaroka, oboetemasuka注

251B oboeteorareruŋaroka注, oboetemasuka注 252A kakaremasuka

252B kakaremasuka, ×dasaremasuka上 253A tabemasuka 253B tabemasuka

- 254A do:offattanake 254B do:offattanake 265 utsiniorerwjaroka,
utsiniorwjararo 267 ikarerwnoka
- 命令 255A irassai 255B irassai 256A mattottekudasai注, mattottekurejo注
256B ×mattottekudasai注, ×mattottekurejo注 257A ikaretaho:naiidzo,
ikarenasai少注1, ikinasai少注2, ikaretaho:naiideswjo注3
257B ikaretanaiinadenakana注 266 ittore
- 依頼 263A tottemoraenjaroka 263B tottemoraenjaroka
264②A mattemoraenjaroka 264②B mattekudasai
- 断定 2470 un ikwjo 247A un ikimaswjo 247B un ikimasw 258A utsinimasw
258B utsinimasw 259A kokonikimasw 259B kokonikimasw
264①A swjukimaswkara 264①B swjukimaswkara
- 申し出 260A motteteagerw, motfimasw, motteikimasw 260B motfimasw,
motteikimasw 262A agerwjo 262B morotehofii, morotemoraitai
- 形容詞 2440 samwina: 244A ×konnasamwinonitahendeswne:
244B samw:godzaimaswne:
- 名詞述語 2480 ija jakwbajanai 248A ija jakwbadewanaijo
248B ija jakwbadewagodzaimasen 261A medzwrasiihondeswne
261B medzwrasiihondeswne
- 代名詞 2420 konokasaomaenojatswdene:ka 242A sokonokasadene:ka
242B koreantanokasadenakattake 2430 orenokasajadzo 243A orenode
243B watafinokasade
- 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 ittarana:
245②A ittara注 245②B ittara
- 挨拶 237 ohajo:godzaimasw 238 atswinonitahendeswna:
atswinonigokwro:samaja注 239 kontsiwa 240 kombanwa

556512 石川県加賀市大聖寺本町

- 質問 2460 ト`コエイクンヤ 246A ト`コエイカレル 246B ト`コエイカレル 249A ウチニオンナルンカ
249B ウチニオイテ`ニナルンカ 250A ココエオイテ`ニナルカ 250B ココエイラッシャルカネ 251A シットルカネ
251B シットンナルカネ 252A カクンシ`ヤイネ 252B カキナサルンシ`ヤイネ 253A タヘ`ルンカネ注
253B タヘ`ナサルンカネ 254A ナンチュータ`ンシ`ヤネ 254B ナントイーマシタ`イネ 265 ウチニオンナルカ
267 イクンシ`ヤロカ
- 命令 255A コイヤ 255B イラッシャイ 256A オンナイネ 256B オツテクタ`注 257A イッテコイヤ
257B イッテイラッシャイ 266 イケヤ
- 依頼 263A トツテクレヤ 263B トツテクタ`サイ 264②A マットツテ 264②B マットツテク`タ`イネ注
- 断定 2470 オー イクワイ 247A ウン イキマス注 247B ウン アカ`リマス注 258A ウチニオル`注
258B ウチニオリマス`注 259A ココニクルウ注 259B ココニキマスウ注 264①A スク`クルサカイ
264①B スク`クルサカイ
- 申し出 260A モツテアケ`ヨカア 260B モツテアケ`ヨカア 262A アケ`ルワ 262B アケ`マスワネ
- 形容詞 2440 サムインナ 244A サムインネ注 244B サムインネ
- 名詞述語 2480 ヤー ヤクハ`テ`ナイ 248A ヤー ヤクハ`テ`ナインネ 248B ヤー ヤクハ`テ`ナインネ
261A メス`ラシホンヤンナー 261B メス`ラシホンヤンネー
- 代名詞 2420 オマエノカサカイ 242A アンタノカサカネ 242B アンタノカサカネ 2430 ワシンシ`ヤ

243A ワシンシ`ヤワ 243B ワシンシ`ヤワネ
間投 245①0 ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②0 イッタランナ 245②A イッタランネ
245②B イッタランネ
挨拶 237 オハヨサン 238 アーコ`クロサン 239 オイテ`ルカイネ 240 ヤーコンハ`ンワ

556529 石川県小松市赤瀬町へ

質問 2460 ト`コイイカ`ヤ 246A ト`コイイカッシャルカ`ヤ 246B ト`コイイマッシャルカ`ヤ
249A イエニotteカ注 249B イエニコ`サルカ 250A ココニキテカ注 250B ココニコ`サルカ,
ココニオイテ`ルカ共 251A シッテコ`サルカ 251B シッテオイテ`ルカ 252A カカレマスカ
252B オカキニナリマスカ 253A タヘ`ラレマスカ 253B オタヘ`ニナリマスカ 254A ト`ーイワレマシタカ
254B ト`ーオッシャイマシタカ 265 ウチニotteカ注 267 イカッシャルカ`ヤラ, イクマッシャルカ`ヤラ上
命令 255A キテクタ`サイ 255B オイテ`クタ`サイ 256A オツテクタ`サイ 256B オイテ`クタ`サイ
257A イツテクタ`サイ 257B オイテ`クタ`サイ 266 イッテシマエ, ケコレ古注
依頼 263A トツテオクレ 263B トツテクタ`サイ 264②A マツテクタ`サイ 264②B オマチクタ`サイ
断定 2470 オー イク, ウン イク 247A エー イキマス, ヤー イキマス 247B ハイ マイリマス注
258A イエニオリマス 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A スク`クル
264①B スク`キマス
申し出 260A モチマショー 260B オモチシマショー 262A アケ`マショー 262B サシアケ`マショー
形容詞 2440 サムイナ 244A サムインノー注 244B オサムイコトテ`ス
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイテ`ス 248B イヤ ヤクハ`テ`アリマセン
261A メス`ラシイホンヤネ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
代名詞 2420 オマイノカ`テ`ナイカ 242A アンタノカ`テ`ネーケーネ 242B アンタノカ`テ`ナイテ`スカ
2430 ウラノカ`ヤ 243A ウラノカサテ`ス 243B ワクシノカサテ`ス
間投 245①0 ナー 245①A ノー 245①B ネー 245②0 ナー 245②A ノー 245②B ネー
挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 リキンテ`コ`サルノ 239 コ`メンナサイ 240 コンハ`ンワ

556637 石川県石川郡吉野谷村字中宮ニ

質問 2460 ト`コエイカ`ヤ 246A ト`コエイカッシャル 246B ト`コエイカッシャル 249A ウチニコ`サルカ
249B ウチニオイテ`ルカ 250A ココニキマスカ 250B ココニオイテ`ルカ 251A シッテイマスカ
251B シッテオイテ`マスカ 252A カクカ 252B カキマスカ 253A タヘ`ルカ 253B タヘ`マスカ
254A ナントユータカ注 254B ナントイーマシタカ 265 ウチニオルカ 267 イカッシャルカナ
命令 255A コ`サ`イノ 255B イラッシャイ 256A オレ注 256B オイテ` 257A イケアエーワ 257B イカッシャイ
266 イッテシマエ, トツケ古
依頼 263A トツテクレ 263B トツテクタ`サイ 264②A マツトツテクレ 264②B マツテクタ`サイ
断定 2470 オー イクソ` 247A オー イクワ 247B ハイ イキマスワ 258A ウチニオルワ 258B ウチニオリマス
259A ココニクルワ 259B ココニキマス 264①A シ`キクルサカイ 264①B スク`キマスカラ
申し出 260A モツテヤルワ 260B モツテアケ`ル 262A アケ`ルワネ 262B アケ`マスワネ
形容詞 2440 サフ`イナ 244A サフ`イノ 244B サフ`イノ
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248B イヤ ヤクハ`テ`ナイテ`ス
261A メス`ラシイホンシ`ヤノ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
代名詞 2420 ワレカ`カサカ 242A オマエノカサカ注 242B アンタノカサカ 2430 ウラカ`ヤ 243A ウラカ`ヤ
243B ワクシノカ`ヤ注
間投 245①0 ヤクハ`ニナー 245①A ヤクハ`ニノー少 245①B ヤクハ`ニノー少 245②0 イッタラナー

245②A イッタラノー少 245②B イッタラノー少
挨拶 237 オハヨーコ`サ`ンス 238 コ`クロサン 239 ヒルマテ`コ`サ`ルカ, ヒルオクワツシャツカ
240 ヨタ`イオクワツシャツカ注, シマワツシャツカ

556695 石川県石川郡白峰村字白峰口

質問 2460 ト`コエイクナ 246A ト`コエイカツシャル 246B ト`コエイカツシャル 249A ウチニコ`サ`ラツシャルカ
249B ウチニコ`サ`ラツシャルカ 250A ココニコ`サ`ラツシャルカ 250B ココニコ`サ`ラツシャルカ
251A シツテコ`サ`ルカヨ 251B シツテコ`サ`ラツシャルカヨ 252A カカツシャルカ 252B カカツシャルカ
253A クワツシャルカヨ 253B タヘ`サツシャルカヨ 254A ナンテイワツシャツカヨ
254B ナンテイワツシャツカヨ 265 イエニオルコ 267 イカツシャツチャロコ注
命令 255A コ`サ`ラツシャレ 255B コ`サ`ラツシャレ 256A コ`サ`ラツシャレ 256B コ`サ`ラツシャレ
257A イカツシャレ 257B イカツシャレ 266 イツチョレマ
依頼 263A トツテクタ`サランカヨ 263B トツテクタ`サランカネ 264②A マツチョツテクタ`サレ
264②B マツチョツテクタ`サレ
断定 2470 オー イクワイ 247A ハイ イキマス 247B ハイ イキマス 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス
259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`キマツサカイ 264①B スク`キマツサカイ
申し出 260A モチマショー 260B モチマショー 262A アケ`マショー 262B アケ`マショー
形容詞 2440 サ`ヒ`ニヤ 244A サフ`コ`サ`ルノー 244B サフ`コ`サ`リマス
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`ヤコ`サ`リマセン
248B イヤ ヤクハ`テ`コ`サ`イマセン 261A メス`ラシイホンテ`コ`サ`リマス
261B メス`ラシイホンテ`コ`サ`リマス
代名詞 2420 ワレノカサカ 242A ソコノカサヤコ`サ`ランカヨ 242B アンタノカサテ`コ`サ`リマセンカヨ
2430 キ`ラノヤ 243A キ`ラノカサテ`コ`サ`ル 243B キ`ラカ`カサテ`コ`サ`リマス
間投 245①0 ヤクハ`ニニヤ少 245①A ヤクハ`ニノー少 245①B ヤクハ`ニノー少 245②0 イッタラニヤ
245②A イッタラノー 245②B イッタラノー
挨拶 237 オハヨーコ`サ`リマス 238 コ`クロヤニヤ注 239 マイト`アリカ`トーコ`サ`リマス
240 ハンケ`テ`コ`サ`リマス

556746 岐阜県大野郡白川村鳩谷

質問 2460 ト`コエイカ`ヤ 246A ト`コエイカ`ヤ 246B ト`コエイクノテ`スカ, ト`コエイカレマスカ上,
ト`コエイキマスカ 249A イエニオルカ 249B イエニオリマセンカ, イエニイマセンカ 250A ココニクルカイ
250B ココニキマスカ 251A シツトルカイ 251B シツテマスカ 252A カクカエ, カクカイ 252B カキマスカ
253A タヘ`ルカイ上, クウカイ下 253B タヘ`マスカ 254A ナンヤツテイッタエ 254B ナントイワレマシタカ
265 ウチニオルカエ 267 イクカ`ヤエ, イクカ`ヤイ
命令 255A コイヨ 255B キテクタ`サイ 256A オレヨ 256B オツテクタ`サイヨ 257A イケヨ 257B イキナサイヨ
266 イツテマエ
依頼 263A トツテクレンカ 263B トツテクタ`サイ 264②A マツツツテクレ 264②B マツツツテクタ`サイ
断定 2470 ウン クルワ多, ウン イクソ`誘少 247A ウン クルワ 247B ハイ キマス 258A イエニオル
258B イエニオリマス 259A ココエクル 259B ココニキマス 264①A スク`クルテ` 264①B スク`キマスカラ
申し出 260A モツテクワ 260B モツテキマス少, モツテキマシヨウ多 262A クレルワ 262B アケ`ルワ,
アケ`マシヨウ上
形容詞 2440 サフ`イナ 244A サフ`イナ 244B オサムウコ`サ`イマス
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A ヤクハ`テ`ナイ 248B ヤクハ`テ`アリマセン

261A メス`ラシイホンヤナー 261B メス`ラシイホンテ`スナー
 代名詞 2420 オマエノカ, オマエノカサカ 242A オマエノカ, オマエノカサカ 242B アンタノカサテ`スカ
 2430 オレカ`ヤ 243A オレカ`ヤ 243B ワシノデ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②0 イッタラ 245②A イッタラ
 245②B イッタラ
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 キョウウエライアツイナー注 239 コ`メンクタ`サイ<ナマエ>サンオラレマスカ,
 コ`メンクタ`サイ<ナマエ>サンミエマスカ 240 コンハ`ンワ

556814 岐阜県吉城郡河合村角川堂前

質問 2460 ト`コイクンシ`ヤ 246A ト`コイクヤナ 246B ト`コエオテ`カケテ`スカ 249A イエニオルカノ
 249B イエニミエルカナ, イエニオイテ`ルカナ 250A ココクルカナ, ココクルカノウ 250B ココキマスカ,
 コココラレマスカ 251A シットルカナ 251B シッテミエマスカ 252A カクケーナ 252B ×タ`サレルケーナ
 253A クウケーナ 253B タヘ`ナレルカ 254A ナンヤテイッタナ 254B ナントイイナレタヨ 265 ウチニオルカナ
 267 イキナレルノカ, イカレルカ
 命令 255A オイテ`ヨ 255B キテモラエンカナ 256A オツクレヨ 256B オツテクタ`サイヨ 257A イキナイヨ
 257B イカレタホウカ`エエンシ`ヤナイテ`スカ 266 イッテマエ
 依頼 263A トツテクレヨ 263B トツテモラエマセンカ 264②A マットクレヨ 264②B マットクレヨ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A ウン イッテクルワイナ 247B ハイ イッテキマステ` 258A ウチニオルテ`ナ
 258B イエニオルテ`ナ, イエニオリマステ`ナ 259A ココエクルテ`ナ 259B ココエキマス
 264①A スク`クルトオモウテ` 264①B スク`コ`サ`ルトオモウテ`
 申し出 260A モトカ 260B モチマスワイ 262A クレルワナ 262B アケ`マス
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムナイカナ 244B サムウコ`サ`イマス, サムナイカナ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイソ` 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイテ`ナ
 248B イヤ ヤクハ`テ`ワナイテ`スヨ 261A メス`ラシイホンテ`ネエカナ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタント`コカ 242B オタクノカサテ`スカ 2430 オレノヤ
 243A ウチンシ`ヤテ`ナー 243B ウチンシ`ヤテ`ナー
 間投 245①0 エ 245①A O 245①B エ 245②0 ナア 245②A ナア 245②B ナア
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 コ`クロウサマ, ヨケリヤエエカ`ナー, イッショウケンメイヤナー
 239 コンニチワ 240 コンハ`ンワ, コ`クロウサマテ`コ`サ`イマス

556910 岐阜県吉城郡神岡町伏方

質問 2460 ト`コエイクンシ`ヤ 246A ト`コエイクンヤナ 246B ト`コエイキナールンヤナ多,
 ト`チラエオテ`カケテ`スカ共 249A ウチニミエルロカ 249B ウチニミエルノカナ 250A ココニミエルロカ
 250B ココニオミエナリマスカ 251A シッテミエルカナ上, キキナツカカナ注, シッテミエルカヨ
 251B シッテミエルカナ 252A カキナルナ 252B カキナルナ 253A クイナルカナ 253B タヘ`ナルカナ
 254A ナンテッタ注, ナンテイイナツカノ注 254B ナンテイワハッタ 265 ウチニオルカ, ウチニオルカナ
 267 イカッサルロナ多, イカハルロナ
 命令 255A オイテ`ヨ, コンカナ多 255B オイテ`ヨ 256A オイテ`ヨ 256B オツテクタ`セイ 257A イキナイ
 257B イカレルトイイテ`スヨ 266 イッテマエ
 依頼 263A トツテクレナカナ 263B トツテモラエンテ`ショウカ 264②A マットツテクレヨ
 264②B マットツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン クルワイ 247A ウン シ`ヤマスルサ 247B ハイ オシ`ヤマニアカ`ルサ 258A ウチニオルテ`ナ
 258B ウチニオリマス 259A ココニクルサ, ココエカリテクルサ多 259B ココニシ`ヤマスルサ

264①A シ`キミエルトオモウテ` 264①B シ`キミエルテ`
 申し出 260A モツテヤルサ注, モツテアケ`ルサ注 260B オモチイタシマショウ 262A アケ`ルサ
 262B シンセ`マショウ
 形容詞 2440 シミルテ`ネエカ 244A シミマスノー 244B シミマスナー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤネエソ` 248A イヤ ヤクハ`テ`ワアリマセンヨ
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤネエンテ`スケト` 261A メス`ラシイホンヤナー 261B メス`ラシイホンヤナー
 代名詞 2420 オメエノシ`ヤナイカ 242A アンタノテ`ネエカ 242B アンタントコノテ`ネエカナ, ソコンシ`ヤネエカナ
 多, オタクノテ`ネエカナ上 2430 オレノシ`ヤ 243A オレント`コノヤケト`ナ 243B ワシント`コノヤケト`
 間投 245①O ナア 245①A O 245①B O 245②O ナア 245②A ナア 245②B ナア
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 カ`ンハ`ッテルナー 239 コ`メンクタ`サイ,
 <ナマエ>サンイラッシャイマスカ上 240 コンハ`ンワ

557480 福井県丹生郡越廼村蒲生

質問 2460 dokoeikunka 246A dokoeikunka 246B dokoeikundesuka,
 dokoeikinarundegodzansuka 249A utfiniirwunko, utfiniirwunke
 249B utfiniinarwunka 250A kokonikimasuka 250B kokonikimasuka
 251A sitterwunko, sitterwunkoja 251B sittinarwuka 252A kakunko多,
 kakunka 252B kakinarwuka 253A kunkoja: 253B tabenarwunka, oanjannarwuka
 254A naniojw:tanjaja-, nantsujw:tanjaja-多
 254B nanioiinafitapnaroka 265 utfiniirwuka 267 ikunkano:
 命令 255A koiya 255B kitekwnne: 256A ijoja 256B itekwnne: 257A ikeja
 257B ikinasaine 266 ikisaraseja
 依頼 263A tottekwnne: 263B tottekudasaine: 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 wn ikwjo, wn ikuwaia 247A wn ikwjo, wn ikuwaia
 247B hai ikimaswjo 258A utfiniirwjo: 258B utfiniimaswjo,
 utfiniimaswdene: 259A kokonikurwjo 259B kokonijosetemoraalmasw
 264①A swjwkimaswkara 264①B swjwkimaswkara
 申し出 260A motteikimasuka 260B motfimasuka 262A ajejo: 262B ajemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwina: 244B samwgodzanswne:
 名詞述語 2480 ija jakwbajana: 248A ija jakwbajana:
 248B ija jakwbadegodzansen 261A medzwrafiihonjane:
 261B medzwrafiihondegodzanswne:
 代名詞 2420 omaenokasaka, omaenokasakojaja:多 242A omaenokasakojaja:注
 242B taifo:nokasadene:nkane注, senfenokasadene:nkane注 2430 uranoja,
 urapna 243A uranoja, urapna 243B orenojajo, orenojadzo
 間投 245①O jakwbanina: 245①A jakwbanina: 245①B jakwbanine
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarane
 挨拶 237 ohajo: 238 gokuro:san 239 konnitsiwa 240 kombanwa, obandesw

557511 福井県坂井郡丸岡町小黒

質問 2460 dokoeikwnpa 246A dokoeikwndzene:, dokoeikwndzeno:
 246B dokoeikwndzene: 249A utfiniinarwuka, utfiniinarukeno

249B utfinioraremasuka 250A kokoekurunka 250B kokoekimasuka
 251A sitterunka 251B sitteinasaruka 252A kakwndzeno, kakwneno
 252B kakimasuka 253A kwimasuka 253B tabemasuka 254A nantejw:taneno
 254B nantoiimasitaenzo, nantoiimasitaeno 265 utfiniirunka
 267 ikunka
 命令 255A kine:~no 255B kinasai 256A ine:~no 256B itekwdasai考 257A ikine:~no
 257B ikinahaine 266 ittemae考
 依頼 263A tottekunneno 263B tottekwdasai, tottekwdasaranka
 264②A mattekunneno 264②B mattekwdasai
 断定 2470 wn ikwdza 247A wn ikuwano 247B hai josetemorawwano
 258A utfiniiruwano 258B ieniimasuwano注 259A kokonikuru-
 259B kokonikimasu 264①A sujukurude 264①B imasujukimasukara
 申し出 260A motsuwano 260B motsimasuwano 262A ajeru注 262B ajemasuwano
 形容詞 2440 samuina: 244A samuine:, samuino: 244B samuine注
 名詞述語 2480 ija hodenai注 248A ijahodene:dzaro: 248B ija sodenaideso:注
 261A medzurasihonjane注 261B medzurasihondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka, <ナマエ>sannokasaka:~no:,
 <ナマエ>sannokasaka:~ne: 242B anatanokasadesuka考注,
 anatanokasadeso:~ka考注 2430 konokasaurapna 243A konokasaurapna
 243B kokasawatafindesu
 間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O ittarana:
 245②A ittarano: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajogodzansu 238 gokwrosan新, onottfano:古, wenaruka注1,
 utfinaruka注2 239 konnitsiwa新, gomennasai新, inattakeno:古
 240 kombanwa新, okaennasai新

557552 福井県吉田郡松岡町石舟

質問 2460 dokoeikunnja 246A dokoeikina-runnja
 246B dokoedekakenaharunnjano 249A utfiniina-ruka:, utfiniimasuka
 249B utfinioraremasuka 250A kina-ruka: 250B koraremasuka,
 omieninarimasuka 251A sittena-ruka 251B sitteoraremasuka
 252A kakina-ruka 252B okakininarimasuka 253A tabena-rukeno
 253B tabenaharundesuka 254A ina-ttaeno 254B offattaeno 265 ina-runka
 267 ikina-runjaroka
 命令 255A kinahaino 255B oinnasiteokunnahai 256A itekunnahai
 256B oidenasutteokunnahai 257A ikine:~no 257B ikinahaino 266 ittemae
 依頼 263A tottendenno: 263B totte^okunnahai 264②A matteokunnahai
 264②B omatsinasutteokunnahai
 断定 2470 un iku: 247A hai ikimasu: 247B hai mairimasu: 258A utfiniimasu
 258B utfiniorimasu 259A kokoikimasu 259B kokoikimasu,
 josetemoraimasu注 264①A sujukimasu 264①B sujukimasu
 申し出 260A motteageru 260B omotsifimasu 262A ajemasu 262B sasiajemasu
 形容詞 2440 sabuina: 244A samuidesune: 244B osamu:godzansuno:

名詞述語 2480 ija: jakubadeane: 248A ija jakubadzane:ndesu

248B ja: jakubadegodzansen 261A medzuras:i:honjano:

261B medzuras:i:hondesune:

代名詞 2420 omaenka 242A antandesuka 242B dannahagnodesukeno注,
okusagnodesukeno注, sense:nodesukeno注 2430 urannja 243A urankasaja,
watafindesu 243B watafinokasadesu

間投 245①0 na: 245①A no: 245①B 0注 245②0 na: 245②A no: 245②B 0注

挨拶 237 ohajogodzansu 238 ofekkaku 239 konnitsiwa 240 kombanwa

557788 岐阜県大野郡荘川村新淵

質問 2460 ト`コイクンシ`ャ 246A ト`コイクノカ 246B ト`コイクノヨ, ト`コイクノテ`スカ 249A イエニオルカ
249B ウチニエマスカ 250A ココニクルカ 250B ココニエマスカ 251A シットルカ 251B シツテミエマスカ
252A カクカ 252B カキマスカ 253A タヘ`ルカ 253B タヘ`マスカ 254A ナントイツタカ
254B ナントイイマシタカ 265 ウチニオルカ 267 イカレルカー

命令 255A コイ 255B オイテ`ヨ, キナサイヨ 256A オレ 256B ×キテクタ`サイ 257A イケヨ
257B イキナサイヨ 266 イツテマエ

依頼 263A トツテクレエー 263B トツテクタ`サイ, トツテクレマセンカ 264②A マットクレ
264②B マットツテクタ`サイ

断定 2470 ウン イクソ` 247A ウン イクソ` 247B ハイ イキマスヨ 258A ウチニオルテ` 258B ウチニイマス
259A ココエクル 259B ココエクル, ココエキマス 264①A スク`クルカラ 264①B スク`キマスカラ

申し出 260A モツテ` 260B モチマステ` 262A ヤルワ 262B アケ`マス

形容詞 2440 サムイナー 244A サムイナー 244B サムイテ`スナー

名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ャナイ 248A イヤ ヤクハ`シ`ャナイ 248B イヤ ヤクハ`テ`ワナイテ`ス
261A メス`ラシイホンシ`ャナー 261B メス`ラシイホンテ`スナー

代名詞 2420 オマエノカサカ 242A オマエノカサカイナ 242B アンタノカサデ`スカ 2430 オレノシ`ャ, オレノタ`
243A ワタシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス

間投 245①0 ニ 245①A 0 245①B ニ 245②0 イツトラ注 245②A トコロカ° 245②B イキマシトラ注

挨拶 237 オハヨウ 238 オイ キョウワイイテンキシ`ャナー, イツショウケンメイヤツトルナー 239 コンニチワ
240 コンハ`ンワ

557912 岐阜県高山市塩屋町

質問 2460 dokoeikupdzai, dokoeikujo 246A dokoeikuena, dokoeikupdzaina
246B dokoeikinsarujana 249A utsiniorukaina 249B utsinimierasukaina
250A kokopikurukaina: 250B kokopikinsarukaina:,
kokopimierasukaina: 251A sittorukaina: 251B sittemierukaina:,
sittemasukaina:注 252A kakukaina: 252B kakinsarukaina:
253A ku:kaina: 253B taberarerukaina:, tabensarukaina:
254A nanteittaina:, napdzatteittaina: 254B napdzatteiwaretakasiran,
napdzattei:nsattapdzana 265 utsiniorukaina: 267 ikinsarupdzaro:na

命令 255A konkaina: 255B kitekurensarenkaina:, kitekudasaijo新
256A ottekurejo 256B ottekurensaijo 257A ikinaijo 257B ikinsaijo
266 ittemae

依頼 263A tottekurejo 263B tottekurensai 264②A matsijottekure,

matsijottekurejo, mattottekure, mattottekurejo
 264②B matsijottekurensai, mattottekurensai
 断定 2470 un kuruwai 247A un kuruwaina: 247B so:saozamasimasuwaina注,
 so:sakimasuwaina:注 258A utsipioddena: 258B utsipiorimasude:
 259A kokoekuruwaina: 259B kokoekimasuwaina
 264①A mo:dzikikurutoomoude 264①B mo:dzikikurutoomoude
 申し出 260A mottekuwaina, mottettejaruwaina:, mottettekurerusa注
 260B mottettejarimasuwaina: 262A kurerusa 262B agemasuwaina:
 形容詞 2440 samuikottfana: 244A samuikoddenaikaina: 244B samuikoddesuna:,
 osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ipna jakubadenaidzo 248A jakubadenaidzena注
 248B i:e jakubadearimasenjo注1, i:e jakubadenaindenaikajo注2
 261A medzurasi:hondzana: 261B medzurasi:hondesuna
 代名詞 2420 warinokasadenaikai誘 242A omaenokasadenaikaina:
 242B antanokasadenaikaina:, antanokasadegodzansenkaina:古
 2430 onnojattsa 243A onnojaddenaikaina 243B wafinojatsudenaikaina
 間投 245①0 na:誘 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:godzarimasu, ohajo:godzaimasu多 238 atsuina:, gokuro:san
 239 konpitfiwa新少, gomenkudasai新少, maidoarinato:古多注
 240 kombanwa新注, gokuro:sama古

557979 岐阜県大野郡高根村上ヶ洞

質問 2460 ト`コエイクシ`ャ 246A ト`コエイクノカナ 246B ト`コエイクンテ`スカナ 249A ウチニオルカナ
 249B ウチニオラレルカナ 250A ココニクルカナ 250B ココニコラレルカナ 251A シットルカナ
 251B シットリマスカナ 252A カクカナ 252B カキマスカナ 253A タヘ`ルカナ 253B タヘ`マスカナ
 254A ナントイッタナ 254B ナントイワレタカナ 265 ウチニオルカナ, ウチニオイテ`ルカナ 267 イカレルツテヨ,
 イクツテヨ
 命令 255A オイテ`ヨ 255B ケティンサイヨ 256A オッチョクレヨ 256B オットクレヨ 257A イキナイヨ
 257B イキンサイヨ 266 イケ, イットレ
 依頼 263A トットクレヨ 263B トットクレンサイヨ 264②A マットクレヨ 264②B マットクレンサイヨ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A ハア イクヨ 247B ハア イクンテ`ス 258A ウチニオルヨ 258B ウチニオリマスヨ
 259A ココエクルソ` 259B ココエギマスヨ 264①A スク`クルテ` 264①B スク`クルテ`
 申し出 260A モトカ 260B モチマシヨウカ 262A ヤルサ 262B アケ`マスサ
 形容詞 2440 サフ`イナー 244A サフ`イナー 244B サフ`イコッテスナー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイセ`ナ 248B イヤ ヤクハ`テ`ナインテ`ス
 261A ×メス`ラシイナー 261B ×メス`ラシイテ`スナー
 代名詞 2420 オマエノヤツカ 242A アンタノヤツカ 242B アンタノヤツカ 2430 オンノヤツチャ
 243A オンノヤツチャワナ 243B ワシノヤツチャ
 間投 245①0 ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②0 ナア 245②A ナア 245②B ナア
 挨拶 237 オハヨウ 238 ヤア コ`クロウサマ, イッショウケンメイヤツトルナ 239 コンチワ 240 コンハ`ンワ

558479 福井県武生市上大坪

質問 2460 dokoeikundzai 246A dokoeikinaharuppano, dokoeikinaharuppatte

246B dokoeirassaru, dokoeirassarundesuka 249A ieniimasuka
 249B ieniimasuka, ienioraremasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonirassaimasuka 251A sittemasuka 251B godzondzidesuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B anjararemasuka
 254A nanioiimasitaka, nandesutteka 254B nanioossaimasitandesuka,
 nanioinahattandesuka 265 utsinirwkeno 267 ikinaharuka
 命令 255A oinne: 255B irasitekudasai 256A iteokwreno 256B irasitekudasai
 257A ikinahai 257B ikinahai 266 ittemae
 依頼 263A tottekwaremasenka 263B tottekwaremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattetekudasai 注
 断定 2470 wn ikwjo 247A wn ikwano 247B wn jositemoraimasuw 注
 258A utsinimasu 258B ieniorimasu 注 259A kokoekurude-
 259B kokoemairimasu 264①A dzikikimasukara 264①B suwumairimasukara
 申し出 260A motteageru 260B motteagemaso: 注 262A anjeruwano 262B anemaso:
 形容詞 2440 samwino: 244A samwidzane:desuka 244B samwidesune-
 名詞述語 2480 ija jakubedenaijo, ija jakubejanaijo 248A ija jakubadenaijo,
 ija jakubajanaijo 248B ija jakubadearimasenjo
 261A medzwrafiikawattahondesune 261B medzwrafiihondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B anatanokasadesuka 注,
 antanokasadesuka 注 2430 uranokasaja 243A uranokasaja
 243B dzibwnnokasaja, uranokasedesu
 間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarana-
 245②A ittarana- 245②B ittarana-
 挨拶 237 ohajo 注, ohajosan, ohajogodzaimasu 238 gokwrosan,
 sekkakufinaharuna, osekkakujano 多, issokemmejano 239 inaharuka,
 oideka 240 kombanwa

558509 福井県大野市中野町

質問 2460 dokoeikwuka 246A dokoeikwuppano: 246B dokoeikinaharuka
 249A ieniimasuka 249B ieniiraremasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikoraremasuka 251A sitteimasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoiimasitaka 254B nantoiwaremasitaka
 265 irukano 267 ikinasaruka
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B itekudasai 257A ikinasai 注,
 ikinahai 注, ikinaino 257B ikinahai 266 ikebaiinjakedo 考注
 依頼 263A tottekwaremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 wn ikwjo 247A wn ikwjo 247B wn ikimasujo 258A ieniimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonijosetemoraimasu
 264①A suwukimasukara 264①B suwukimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B motasitekudasai, omotsifimasu 注 262A anemaso:
 262B safiangemaso:

形容詞 2440 samwino: 244A samwideoheŋka 244B samwogoiswideoheŋka
 名詞述語 2480 ija jakwbadeŋana: 248A ija jakwbadeŋana:ndesw
 248B ija jakwbadeheŋnoja 261A medzwrafihondeswne
 261B medzwrafihondegodza:maswne
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A otakunokasadeheŋkano:
 242B otakusannokasadegodza:masenjaroka 2430 oreŋpa, wraŋpa多
 243A wraŋpa 243B wraŋdeswdeno:
 間投 245①O jakwbani: 245①A jakwbani: 245①B jakwbani注
 245②O ittara: 245②A ittara: 245②B ittekimaŋitara:注
 挨拶 237 ohajogoi:sw 238 gokwrohandesw 239 madoariŋatogoiŋita
 240 obannariŋita

558656 福井県大野郡和泉村川合

質問 2460 dokoeikka 246A dokoeikka 246B dokoeikka 249A utŋiniimaswka
 249B utŋiniimaswka:注 250A kokonikurwka 250B kokonikoraremaswka
 251A ŋittorwka:注 251B ŋitteoraremaswka 252A kakimaswka
 252B kakaremaswka, ×kakja:rwka:参 253A kwimaswka 253B kwimaswka,
 ×tabja:rwka:参注 254A nantojw:taka 254B nantoiwaremaŋitaka,
 ×iinasattaka参 265 utŋiniorwka:注 267 ikinasurwka:注
 命令 255A koijo 255B oidenasat:注 256A orejo 256B ottokwre, iteokwre, ×orjare
 参 257A ikejo:注 257B ikinasat, ×ikaffare参 266 NR注
 依頼 263A tottekwre:, tottekwrejo 263B tottekwdasat 264②A mattokwre
 264②B omatŋikwdasat:注
 断定 2470 un ikwjo 247A un ikwjo 247B un ikwjo 258A utŋiniorw
 258B utŋiniimasw 259A kokoekurwjo 259B kokonikimasw
 264①A swŋukurwka 264①B swŋukimaswka
 申し出 260A motteikuwa 260B motŋimaŋo: 262A jaro: 262B aŋemaŋo:
 形容詞 2440 samwina 244A samwina 244B samwina
 名詞述語 2480 ija jakwbadeŋa: 248A ija jakwbadeŋa: 248B ija jakwbadeŋa:
 261A medzwrafiihontana:注, medzwrafiihondŋana:注,
 medzwrafiihontŋana: 261B medzwrafiihondeswne
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasaka 242B omaesannokasaka:注
 2430 orenodŋa 243A orenodŋa 243B wataŋinodearimasw
 間投 245①O jakwbani 245①A jakwbani 245①B jakwbani 245②O ittara
 245②A ittara 245②B ittara
 挨拶 237 NR注 238 o: eekaŋeŋçirujana:ka, gokwrosan参
 239 gomennasatoidedeswka, ina:rwka 240 NR注

558774 岐阜県郡上郡白鳥町向小駄良

質問 2460 ト`コイクンシ`ャ 246A ト`コイクエ 246B ト`コイクエ 249A ウチニオルカ 249B ウチニエマスカ
 250A ココニクルカエ 250B ココニクルカエ 251A シットルカエ 251B シットルカナ 252A カクカエ
 252B カクカナ 253A クウカエ 253B タヘルカナ 254A ナントイッタカエ 254B ナントイッタカナ
 265 ウチニオルカエ 267 イキナレルカ

命令 255A コイヨ, オイテ` 255B キトクレ 256A オレヨ, オイテ`ヨ, オツテクレヨ 256B オツトクレ
 257A イツトクレヨ 257B イキナレヨ 266 イッテシマエ
 依頼 263A トツトクレンカ 263B トツテオクレヨ 264②A マツトクレ 264②B マツトクレ
 断定 2470 ウン イクソ` 247A ウン イクヨ 247B ハイ イキマスヨ 258A ウチニオル, イエニオル
 258B イエニオリマス, ウチニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`クルカラ
 264①B スク`キマスノテ`
 申し出 260A モトカ, モツワイ 260B モトウカナ` 262A ヤロカ 262B アケ`ヨカ
 形容詞 2440 サムイナ` 244A サムイテ`ナイカナ` 244B サムイテ`スナ`
 名詞述語 2480 アリヤクハ`テ`ナイソ`ヨ 248A アリヤクハ`テ`ナイソ`ナ
 248B アリヤクハ`テ`ナイソ`ナ 261A メス`ラシイホンシ`ヤナ` 261B メス`ラシイホンテ`スナ`
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノシ`ヤナイカ 242B オマエノカサシ`ヤナイカ 2430 オレノシ`ヤソ`ヨ
 243A ワシノシ`ヤ 243B ワタシノシ`ヤ
 間投 245①O ヤクハ`エ 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②O イッタラナ` 245②A イッタラナ`
 245②B イッタラナ`
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 エライコツチャナ`, タウエオヤツトルンカ注 239 コンニチワ
 240 コンハ`ンワ

558878 岐阜県益田郡萩原町萩原上区

質問 2460 ト`コイクヨ 246A ト`コイキナレル 246B ト`チラテ`スナ, ト`コイキナレルヨ誘 249A オルカヨ
 249B ミエマスカ 250A ココニクルカヨ 250B ココニミエマスカ 251A シツトルカヨ 251B シツトラレマスカ
 252A カキナレルヨ 252B カカレマスカ 253A クツトルカヨ 253B タヘ`テミエマスカ 254A ナントイッタヨ
 254B ナントイイナタヨ 265 ウチニオルカヨ 267 イキナレルカ
 命令 255A キナイヨ 255B キテクタ`サイ 256A オレヨ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナイヨ
 257B イツテクタ`サイ 266 イツトレ
 依頼 263A トツテクタ`サイ 263B トツテイタタ`ケンテ`ショウカ 264②A マツテクレヨ 264②B マツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクソ` 247A ウン イキマス 247B ハイ イキマス 258A ウチニオルサ 258B ウチニオリマス
 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`クルテ` 264①B スク`クルカラ
 申し出 260A モツテヤルサ 260B モツテアケ`マス多, モチマス多, モツテヤリマス少 262A ヤルサ
 262B アケ`マショウ
 形容詞 2440 サフ`イナア 244A サフ`イテ`ナイカヨ` 244B サムイテ`スナ`
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`ワアリマセン 248B イヤ ヤクハ`テ`ワアリマセン
 261A メス`ラシイホンテ`スネ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサテ`スカ 242B アンタノカサテ`スカ 2430 オレノヤツチャ
 243A オレノヤソ` 243B オレノヤソ`
 間投 245①O ヤクハ`エ 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②O イッタラナア 245②A イッタラナア
 245②B イッタラナア
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 アア エライナ` 239 チョットコ`メンシトクレ 240 コンハ`ンワ

559074 京都府竹野郡丹後町肯安

質問 2460 jo:dokoikudæ: 246A dokoikinarudæ:na 246B dokoikinarudesuka
 249A utfinionnarwkae: 249B ieniiraremasuka, ienioraremasuka誘,
 ienionnaharwkae:誘 250A kokonikinarwkae: 250B kokonikinaraharwkae:
 251A sittonnarwkae: 251B sittonnaharwkae:, sittonnaharimasuka

252A kakinarwæ: 252B kakinaharwæ: 誘 253A kwinarwæ: 253B tabenaharwæ: 254A do:i:nattaena: 上, do:jw:tae: 254B do:i:nattae:, do:i:nahattae: 上 265 utfiniorwæ 267 ikinarwðaro:na:, ikinarwkana: 誘
 命令 255A koina:, koŋkæ: 255B kinahare:na: 256A ore:na: 256B ottokwnnaharejo 257A ittaho:yæ:de:, ike:na: 257B ikinahare:na: 266 ittore, ikijagare 下注
 依頼 263A tottekureŋkæ:na: 263B tottekuremasenka 264②A mattotte 264②B mattottekwdasai 上, mattotteokwnnahare
 断定 2470 wn ikwde: 247A wn ikwde: 247B hai ikimasw 258A utfiniorwde: 258B utfiniorimasw 259A kokoekurwde: 259B kokoekimaswde: 264①A kurwde 264①B kimaswkara
 申し出 260A mottŋarokæ:na: 260B motteanemaçoka 262A jarokæ:na: 262B ayemafo:
 形容詞 2440 sabwina: 244A sabwideswna: 244B sabw:gozaimaswna:
 名詞述語 2480 ija jakwbadænæ:de: 248A ija jakwbadænæ:de: 248B ija jakwbadewaarimasende: 261A mezwrafi:hondana: 261B mezwrafi:hondeswna:
 代名詞 2420 omaenokasaka, omæ:nokasaka 242A omæ:nokasadeænæ:kæ:na: 注 242B antanokasatotsiaimaswka: 2430 wasinoda 243A wasinodawa 243B wasinodefita
 間投 245①O jakwbanina:a 245①A jakwbanina:a 245①B jakwbanine: 245②O ittarana:a 245②A ittarana:a 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw, ohajo:oswna: 238 kibattorwna:, kibattorwkæ:na:, kibattonnarwna: 上 239 kontsiwa:, onnarwkæ:na: 注 240 kombanwa: 上, banŋeninarinamafita

559481 福井県敦賀市常宮

質問 2460 dokoeikwnoka, dokoeikwka 246A dokoeikwnoka, dokoeikwka 246B dokoeikwnoka, dokoeikwka 249A ieniorwka 249B ieniorwka 250A kokoekurwka 250B kokoekurwka 251A ŋittorwka 251B ŋittorwka 252A kakwka 252B kakwka 253A taberwka 253B taberwka 254A nantoittaka 254B nantoittaka 265 ieniorwka 267 ikwka
 命令 255A koi 255B koi 256A onnasat 256B onnasat 257A ikinasat 257B ikinasat 266 ike, ikikwsare 少
 依頼 263A tottekure 263B tottekure 264②A mattottekure 264②B mattottekure
 断定 2470 ikw 注 247A ikw 注 247B ikw 注 258A ieniorw 258B ieniorw 259A kokonikurw 259B kokonikurw 264①A swŋwkurwsakat 264①B swŋwkurwsakat
 申し出 260A mottejaro: 260B motŋimafo: 262A jaro: 262B jaro:
 形容詞 2440 samwino, samwina 244A samwino, samwina 244B samwino, samwina
 名詞述語 2480 ija jakwbajana: 注 248A ija jakwbajana: 注 248B ija jakwbajana: 注 261A medzwrafi:honjane

261B medzwrafiihonjane

代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasaka 242B NR注 2430 uranoja
243A uranoja 243B uranoja
間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O ittarana-
245②A ittarana- 245②B ittarana-
挨拶 237 ohajosan 238 se:da:jattorwna:考注 239 konnitsiwa 240 kombanwa

559589 岐阜県揖斐郡徳山村開田

質問 2460 ト`コエイケー 246A ト`コエイク 246B ト`コエイケー 249A ウチニオルカ, イエニオルカ
249B ウチニオルカ, イエニオルカ 250A ココニクルカ 250B ココニクルカ 251A シットルカ 251B シットルカ
252A カクカ 252B カクカ 253A クウカ 253B クウカ 254A ナンテイッタ 254B ナンテイッタ
265 イエニオツテクレルカ 267 イクンカー多古, イカレルンヤロー誘新注
命令 255A コイ 255B コイ 256A オレ 256B オレ 257A イケ, イツテクリヨ注 257B イケ 266 イツマエ
依頼 263A トツテクリヨ 263B トツテクリヨ 264②A マットツテクリヨ 264②B マットツテクリヨ
断定 2470 ウン イクソ` 247A ウン イクソ` 247B ウン イクソ` 258A イエニオルテ`ナー
258B イエニオルテ`ナー 259A ココニクルテ`ナー 259B ココニクルテ`ナー 264①A シ`キニクルテ`
264①B シ`キニクルテ`
申し出 260A モツタルテ` 260B モツタルテ` 262A ヤルテ`ナー 262B ヤルテ`ナー
形容詞 2440 サフ`イナア 244A サフ`イナア 244B サフ`イナア
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ
261A メス`ラシイホンシ`ヤナー 261B メス`ラシイホンシ`ヤナー
代名詞 2420 ノシヤツカ 242A ノシヤツカ, オシ`サンコレオシ`サンノヤナイカ 242B ノシヤツカ 2430 オレヤツチャ
243A オレヤツチャ 243B オレヤツチャ
間投 245①O ヤクハ`エナア 245①A ヤクハ`エナア 245①B ヤクハ`エナア 245②O イッタラナア
245②A イッタラナア 245②B イッタラナア
挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 リキント`ルナー 239 コンニチワーオルカー 240 コンハンワ

559742 岐阜県武儀郡板取村門原

質問 2460 ト`コエイクノヤ 246A ト`コエイクンヤナ 246B ト`コエイカツセルンヤナモ注, ト`コエイキンサルンヤナ
注 249A ウチニコ`サルカノウ 249B ウチニミエルヤロ 250A ココニコ`サルカ 250B ココニミエルカナ
251A シッテコ`サルカ 251B シッテミエルカナ 252A カカツセルカ 252B カカツシャルカナ, カキンサルカナ
誘多 253A クワツセルカナ 253B タヘ`ンサルカナ 254A ナンテイワシタノ 254B ナントイインサツタカナ
265 ウチニコ`サルカ 267 イカツセルヤロカ
命令 255A コ`サ`レヨ 255B キテクタ`レンカ, オンサイヨ多, イラッシャイヨ 256A オツテクタ`レ
256B オツテクンサイヨ 257A イカツセヨ 257B イツテミサッセヨ多, イツテミサッセンカ, イキナサイヨ共,
イキンサイヨ誘多 266 イカツセヨ多, イキヤエエノニ
依頼 263A トツテクタ`レヨ注, トツテクタ`レンカ注 263B トツテクタ`サイヨ 264②A マットツテクタ`レ
264②B マットツテクタ`サイヨ
断定 2470 オウ イクソ` 247A アア イクワイノ 247B ハイ イキマスワナ 258A ウチニオルテ`ノウ
258B ウチニオルワノウ 259A ココニクルテ`ノウ 259B ココニクルワナー注, ココニクルワノウ注
264①A シ`ツキニクルテ` 264①B シ`ツキニクルテ`
申し出 260A モツテクワノウ 260B モツテイキマスワナー 262A ヤルワノウ 262B アケ`ルワナ
形容詞 2440 サフ`イナア 244A サフ`イノー 244B オサム`コ`サ`イマスナモ

名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤネエソ` 248A イヤ ヤクハ`ヤネエセ` 248B イヤ ヤクハ`ヤネエンナ
 261A メス`ラシイホンシ`ヤノウ注, メス`ラシイホンヤノウ注 261B メス`ラシイホンシ`ヤナモ
 代名詞 2420 オンシノカサカ注, オマエノカサカ注 242A オメエノカサカエ 242B オマエサンノカサカナ
 2430 オレノヤソ` 243A オレノヤ, オレノヤナイケエ 243B ワシノヤカ`
 間投 245①0 O 245①A O 245①B O 245②0 ナア 245②A ノウ 245②B ナモ
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 オメエモエライノウ, テンキテ`アリカ`テエナー 239 コンニチワ,
 <ナマエ>サコ`サ`ルケエ 240 コンハ`ンワ

559768 岐阜県郡上郡八幡町吉野千虎

質問 2460 ト`コエイクンヤー 246A ト`コエイカレルナー 246B ト`コエオテ`カケカナ
 249A イエニオイテ`ルカナ 249B オウチニオイテ`ニナルカナ 250A ココエオイテ`ニナルカナ
 250B ココエオイテ`ニナリマスカ 251A シットルカイ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カカレルカナ
 252B カカレマスカナ 253A オタヘ`ニナルカナ 253B メシアカ`ラレルカナ 254A ナントイッタンヤナ
 254B ナントイワレマシタカ 265 ウチニコ`サ`ルカナ 267 イカッセルカナ`古, イキナレルカナ誘新多
 命令 255A オイテ`ナサイ 255B キテクタ`サイ 256A オイテ`ナサイ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナサイ
 257B オイテ`ナサイ 266 イキヤカ`レ注, イッテマエ`注
 依頼 263A トットクレンカナ` 263B トッテモラエマセンカナ` 264②A マツテクタ`サイ
 264②B マットツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A ウン イキマス 247B ハイ マイリマス 258A ウチニオリマス 258B ウチニオリマス
 259A ココエマイリマス 259B ココエオシ`ヤマシマス 264①A スク`クルテ` 264①B スク`マイリマスカラ
 申し出 260A モチマシヨウ 260B モタシテクタ`サイ 262A サシアケ`マシヨウ 262B サシアケ`マシヨウ
 形容詞 2440 サフ`イナー 244A サフ`イテ`スナー 244B サフ`イコトデ`スナー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤナイ 248A イイエ ヤクハ`ヤアリマセン 248B イイエ ヤクハ`ヤコ`サ`イマセン
 261A メス`ラシイホンテ`スナー 261B メス`ラシイホンテ`コ`サ`イマスナー
 代名詞 2420 オマエノカサカエ注 242A オマエノカサカナ 242B アナタノモンテ`スカ 2430 オレノヤ
 243A オレノヤツチャ 243B ワタシノヤツテ`ス
 間投 245①0 O 245①A O 245①B O 245②0 ナア 245②A O 245②B O
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`ンス 238 エライセーカ`テ`ルナー 239 コ`メンシテクレ, オミエンナランカナ`注
 240 コンハ`ンワー

559895 岐阜県益田郡金山町白山町

質問 2460 ト`コエイキマスカ 246A ト`コエオイテ`テ`スカ 246B ト`コエオイテ`テ`スカ
 249A オタクニオイテ`テ`スカ 249B オタクニイラッシャイマスカ 250A ココエキナレルカ
 250B ココエオイテ`テ`スカ注, ココエイラッシャイマスカ注 251A シッテオイテ`テ`スカ
 251B シッテイラッシャイマスカ 252A カキナレマスカ 252B カカレマスカ 253A クイナレルカ, タヘ`ナレルカ多,
 クインサレルカ 253B オタヘ`ニナリマスカ 254A ナントイイマシタカ 254B ナントオッシャイマシタカ
 265 ウチニイルンテ`スカ 267 オイテ`ニナルンヤロ, イキナレルヤロ誘多
 命令 255A イラッシャイ 255B オイテ`ナサイ 256A イナサイ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナサイ
 257B オイテ`ニナツタホウカ`イイテ`シヨウ 266 イキヤカ`レ多, イッテマエ
 依頼 263A トツテクレマセンカ注 263B トツテクタ`サイマセンカ 264②A オマチクタ`サイ
 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A シ`ャアオウカカ`イシマス 247B シ`ャアオウカカ`イシマス 258A ウチニイマス注,
 ウチニオリマス注 258B ウチニオリマス注, ウチニイマス注 259A ココエキマス 259B ココエマイリマス

264①A スク°マイリマスカラ 264①B スク°マイリマスカラ
 申し出 260A モチマショウ 260B オモチシマショウ 262A アケ°マショウ,クレマショウ俗 262B サシアケ°マショウ
 形容詞 2440 サムイナー 244A オサムーコ°サ°イマス 244B オサムーコ°サ°イマス
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ°シ°ヤナイ 248A アリヤヤクハ°シ°ヤコ°サ°イマセン
 248B アリヤヤクハ°シ°ヤコ°サ°イマセン 261A メス°ラシイホンテ°スネ 261B メス°ラシイホンテ°スネ
 代名詞 2420 オマエノヤツカ 242A アナノテ°スカ 242B アナノテ°コ°サ°イマスカ 2430 オレノヤツチャ
 243A ワタシノシ°ヤナイテ°スカ 243B ワタシノテ°コ°サ°イマス
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ナア 245②A O 245②B O
 挨拶 237 オハヨウコ°サ°イマス 238 アツウコ°サ°イマス注,サムイテ°スネー注,エライテ°スネー注,
 コ°クロウサンテ°ス注 239 コ°メンクタ°サイ注1,コンニチワ注1,<ナマエ>サンイラッシャイマスカ注2
 240 コンハ°ンワ,ト°コエオイテ°テ°スカ

560299 新潟県上越市中央3丁目

質問 2460 dokoeekun̄ka 246A dokoeekin̄arune, dokoeoidennarimasuka注
 246B dotsiraeerafsaimasuka 249A ut̄sin̄ioidennarimasuka,
 ut̄sin̄ienarukane誘注 249B ×godzaitakudegodzaimas̄o:ka
 250A kokoekinakkane注, kokoeoidennarimasuka
 250B kokoeoidennararemas̄o:ka 251A ofirides̄o:ka, sittenakkane注
 251B godzondzidegodzaimas̄o:ka 252A kakaremas̄o:ka, kakinakkane注
 252B okakinasaimas̄o:ka 253A tabenakkane俗, oagarinnarimasuka
 253B oagarinnararemas̄o:ka 254A nantoōfsaimas̄itaka, nantoi:nattakane
 注 254B nantoōfsararemas̄itades̄o:ka 265 ut̄sin̄ienarukane注
 267 ekinannakajana:注
 命令 255A oidenasae注1, kitekunn̄ae注2, kitekudasae共, kitekunn̄asae注3
 255B oidekudasai 256A itekunn̄ae誘俗, itekudasai共, itekunn̄asae注
 256B oidekudasai 257A oidenasai注1, ittekunn̄ai俗, ittekunn̄asai注2
 257B oidekudasai 266 ekijagare
 依頼 263A tottekunn̄annaekane注, tottekuremasen̄ka
 263B totteetadakemasendes̄o:ka, otorietadakemasendes̄o:ka
 264②A omatsikudasai, mattetekudasai注1, mattetekunn̄annaekane注2
 264②B omatsiitadakemasendes̄o:ka
 断定 2470 n̄ ek̄w̄jo 247A hae ek̄imas̄u, n̄ ek̄uwane誘注 247B hae maerimas̄u
 258A orimas̄u, emas̄u注1, eruwane注2 258B orimas̄u 259A kokoekimas̄u,
 kokoekur̄u俗 259B kokoemaerimas̄u 264①A suḡw̄maerimas̄ukara,
 suḡw̄kimas̄ukara注1, suḡw̄kur̄us̄uke注2 264①B suḡw̄maerimas̄ukara
 申し出 260A mot̄simās̄o:, mot̄suwane俗注 260B omot̄siitāsimās̄o: 262A agemās̄o:,
 ageruwane注 262B oagēsimās̄o:注1, oageetāsimās̄o:注2, safiagemās̄o:注1
 形容詞 2440 sam̄wina注, sam̄widejana注 244A sam̄wine:, osam̄w:godzaimas̄une注1,
 sam̄winekane注2 244B osam̄w:godzaimas̄une
 名詞述語 2480 i:i jak̄w̄badzanae 248A i:i jak̄w̄badzaarimasen,
 i:i jak̄w̄badenaewane注 248B i:i jak̄w̄badzagodzaimasen
 261A medz̄w̄rafi:hondane:注, medz̄w̄rafi:hondes̄une:
 261B medz̄w̄rafi:gohondegodzaimas̄une:

代名詞 2420 omaenokasaka, omaenonoka誘 242A otakusannokasadeſo:ka,
omannokasakane注 242B otakusamanomonodegodzaimaſo:ka 2430 orennoda,
bokunoda 243A utſinonodegodzaimasu, utſinnodawane注
243B utſinonodegodzaimasu
間投 245①O na: 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A O 245②B O
挨拶 237 ja:ohajo:godzaimasu 238 i:otenkidane多注, oisogaſi:ne
239 gomenkudasai, kontſiwa:注 240 kombanwa多, otsukaresan注

560428 新潟県刈羽郡小国町大字新町

質問 2460 dokoeekugan 246A dokoeekuno 246B dotſiraeeekundesuka
249A ×utſidesuka 249B utſipioededesuka, utſipienasarukane誘少
250A kokoekimasuka 250B kokoekoraremasuka, kokoekinasarukane誘少
251A ſittemasuka 251B ſitteorimasuka, ſitteeraſſaemasuka誘,
ſittenasarukane誘少 252A kakukane 252B kakimasukane, kakinasarukane
誘少 253A kuimasukane 253B tabemasukane, tabenasarukane少注
254A nantoettane:誘 254B nantoe:maſitaka 265 utſipiiiruno 267 ekuno
命令 255A kimaſenka 255B oidepinarimaſenka 256A etekudasae 256B etekudasae
257A egaſſae 257B jukinaſae 266 ekijagare
依頼 263A tottekudasae 263B tottekuremaſenka 264②A mattene
264②B mattekudasae
断定 2470 un ekujo: 247A hae ekimaſujo 247B hae ekasaſitemoraemasu
258A utſipierujo 258B utſipiorimasu 259A kokopikimasu
259B kokopikimasu 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
申し出 260A motsujo 260B motſimaſo: 262A jarimaſo: 262B agemaſo:
形容詞 2440 samuina:少, samuino:誘多 244A samuine: 244B samuidesune:
名詞述語 2480 eja jakubadzanae 248A eja jakubadewanaedesujo考
248B tſigaemasu jakubadewaarimaſen 261A medzuraſi:hondane
261B medzuraſi:hondesune
代名詞 2420 omaenokasadzane:gan 242A omaenokasadene:kae
242B omaesannokasadzane:desuka 2430 orendade 243A orenokasadaſo
243B wataſinnodajo, wataſinnodesu注
間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozansu 238 oatsu:gozaemasu注, gokuro:sandesu
239 gomenkudasae 240 otsukaresandegozensu古, obandegozaemasu

560557 新潟県北魚沼郡堀之内町大字堀之内

質問 2460 dogoiigunode 246A dogoiigandano: 246B dogoiigaſſaruno:
249A utſipiiimasuka 249B utſipiiisaſſarukano: 250A kokopikimasuka
250B kokopigozaſſarukano: 251A ſitteirukano: 251B ſitteisaſſarukano:
252A kakukano: 252B kakaſſarukano: 253A tabemasukano:
253B tabesaſſarukano: 254A nantoi:maſitaka 254B nantoiwaſſitakano:
265 utſipiiirukai 267 iguro:no:注, igudarokano:注
命令 255A gozaſſai 255B gozaraſſai 256A isaſſai 256B isaſſai 257A igaſſai

257B igassai 266 igijagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka, tottemorawaremasenka
 多 264②A mattekudasai, mattekunnekanos:多
 264②B matteteitadakitogozansu
 断定 2470 un ikudo 247A a: igimasu 247B ha: igimasu 258A utfijiimasu
 258B utfijiimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A zikipikimasukara, zikipikimasusukepi誘多
 264①B zikkipikimasunode
 申し出 260A motfimasu, motfimasos:多 260B motasitemoraimasu 262A agemasos:
 262B oagesimasos:
 形容詞 2440 samuina:, samuinos:多 244A samuijos:dano: 244B samuijos:degozansu
 名詞述語 2480 unu jakubadene 248A ija jakubadene: no:
 248B ija jakubadegozansen上, ija jakubadewane: no:多
 261A mezurasiihondano: 261B mezurasiihondegozansuno:
 代名詞 2420 omainokasake 242A omainokasadake, omainokasadakano:多
 242B omaisanokasadegozansukano: 2430 orenoganda, orennode
 243A orennodattano: 243B orenonodegozansita
 間投 245①0 jakubapina: 245①A jakubapino: 245①B jakubapino:
 245②0 ittarana: 245②A ittarano: 245②B ittarano:
 挨拶 237 ohajos:gozansu 238 se:gaderuno:多, issos:kemmedano: 239 ogomen
 240 obanpinarimafita

560881 福島県南会津郡伊南村青柳

質問 2460 ト`ケ`ーイク`タ`ー 246A ト`ケ`ーエンキ`ャル` 246B ト`コエカ`レマスカ 249A エーニヤツカ
 249B エーニオラレマスカ 250A ココ`サキヤツカ 250B ココ`サキラレマスカ 251A シツテヤツカ
 251B シツテラレマスカ 252A カツキヤツカ 252B カカレマスカ 253A クイヤツカ 253B タヘ`ラレマスカ,
 クワレマスカ多 254A ナントエーヤツカ 254B ナントオツシャツタカ 265 エーニヤツカ
 267 エンキ`ヤンタ`ーヘ`ー
 命令 255A キヤーレ 255B オイテ`ナサイ 256A ヤレ 256B イテクタ`サイ 257A インキ`ャレ
 257B オイテ`ナサイ 266 エンキ`ャカ`レ
 依頼 263A トツテケヤンネーカ 263B トツテケヤンネーカ 264②A マツテケヤレ 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 ン` エク` 247A ン` エク`ヨ 247B ハエ イキ`マス 258A イルヨ 258B エマス 259A クルヨ
 259B マエリマス 264①A スク`クツカラ 264①B キマスカラ
 申し出 260A モツテヤッハ` 260B オモシ`シマシヨ` 262A アケ`ツカラ多, アケ`ッハ`ー 262B サシアケ`マス,
 サシアケ`マシヨ`
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテ`スナー 244B オサムイテ`スネ
 名詞述語 2480 エヤ ソーテ`ネー 248A エヤソーテ`ネー 248B エヤ ソーテ`アリマセン
 261A メス`ラシーホンタ`ナー 261B メス`ラシーホンテ`スネ
 代名詞 2420 ニシャカサカ` 242A オメーノカサカ` 242B アンタノカサテ`スカ 2430 オレカ`ンタ`
 243A オレカ`ンタ` 243B ワタシノモノデ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B O注 245②0 ナー 245②A ナー 245②B O注
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 サムイナー, アツイナー, テンキテ`ヨカ`ツタナー 239 ハイット`注1,
 コンニチワ多注2, コンチワ少注2 240 オハ`ンテ`ス, オハ`ンテ`ヤス多

560954 福島県南会津郡下郷町大字豊成字檜原

- 質問 2460 dokosaeguda 246A dokosaegarenno 246B dogosaegarenno注
 249A e:niëkkamo 249B e:niëssakka 250A kokosakukkamo
 250B kokosakisakka 251A sittekkamo 251B sittekkamo注 252A kakkamo
 252B kakkamo注 253A kuwarekka 253B kuwarekkamo 254A nantejuttabeka
 254B nanteewasattagamo 265 e:niëkkamo 267 ekasandabeka
 命令 255A konega 255B kirasse 256A etekuntse: 256B erasse 257A egase
 257B egassasse 266 enjagare
 依頼 263A tottekuntse 263B tottekuntse注 264②A mattekuntse:
 264②B mattekuntse:注
 断定 2470 un enbe- 247A un enbe- 247B haę egimasu 258A e:niëru
 258B e:niëmasu 259A kokosakobe: 259B kokosakimasu 264①A suņukukkara
 264①B suņukukkara注
 申し出 260A motsube: 260B motsimasu 262A aņeppe 262B aņeppe注
 形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B samuidesune
 名詞述語 2480 eja jakubanne: 248A eja jakubanne: 248B eja jakubanne:desu
 261A medzurasi:hondana 261B medzurasi:hondanamo
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A ome:nokasagamo 242B antanokasagamo
 2430 oreņanda 243A orenoda 243B orenodesu
 間投 245①0 na: 245①A 0注 245①B 0 245②0 na: 245②A 0注 245②B 0注
 挨拶 237 ohajo:godzaęmasu 238 eřsokenme:dana: 239 konnitřiwaęssattabe:ka
 240 obandesu

561195 新潟県糸魚川市大字大野小字橋詰

- 質問 2460 dokoeikundai 246A dokoeikaremasuka 246B dokoeikaremasuka
 249A utřiņiinarukane 249B utřiņioraremasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopikoremasuka 251A sitteimasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B okakipinarimasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka
 265 utřiņionnarukane 267 ikareruwanka
 命令 255A kinasai 255B kitekudasai 256A itekudasai 256B itekudasai
 257A ittekudasai 257B ittekudasai 266 ikijagare, usebairo古
 依頼 263A tottekuremaseka 263B tottekudasai 264②A mattekudasai共
 264②B omatsikudasai共
 断定 2470 un ikujo 247A ha: ikimasu 247B hai otazunefimasu
 258A utřiņiimasu共 258B utřiņiimasu共 259A kokopikimasu共
 259B kokopikimasu共 264①A sugukimasukara共 264①B sugukimasukara共,
 sugumairimasukara共上
 申し出 260A motřimařo:共 260B omotřiřimařo:共 262A agemařo:
 262B sařiagemařo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewanaidesu
 248B ija jakubadewagozaimasen 261A mezurařiihondesune共

- 261B mezurafiigohondesune共
- 代名詞 2420 omannokasakane 242A otakunokasadenaidesuka
 242B antanokasadenaidesuka 2430 orendawai 243A utsinokasadesu
 243B watafinokasadesu
- 間投 245①0 jakbani 245①A jakubanine: 245①B jakubani 245②0 ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ikimasitara共
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:san, se:gaderune:多 239 konpitsiwa多,
 irassaimasuka 240 obandesu
- 561262 新潟県西頸城郡能生町大字溝尾小字上村
- 質問 2460 dokoeikune, dokoeikinarune誘 246A dokoeikune, dokoeikinarune誘注
 246B dokoeikimasuka注1, dokoeikune注2, dokoeikaremasuka新注3,
 kjo:wadokodesuka, dokoeikinarune誘古注4 249A utsipiorukane,
 utsipiorinaruka, utsipionnaruka誘 249B utsipionnarukane,
 utsipiorinarukane, utsipiorimasuka, utsipioraremasuka新上
 250A kokoekurukane, kokoekinarukane誘 250B kokoekimasuka,
 kokoekoraremasuka, kokoekinarukane誘 251A sittorukane
 251B sittorimasukane 252A kakukane, kakinarune誘 252B kakaremasuka,
 kakinarune誘 253A taberukane, ku:kane 253B tabemasuka, tabenaruka
 254A do:ittandane, nanteittane 254B nanteiwaretakane新,
 do:iwaretandesuka新, nantei:nattane誘古 265 utsipiorukane
 267 ikareruka上, ikun̄ka, ikun̄aka多, ikunoka
- 命令 255A kinai, kitekurasai古少誘 255B kitekudasai, kitekurasai古少誘
 256A orinai 256B ottekudasai, ottekunnai 257A ikinai
 257B ikinattaho:gai:defo: 266 ike, iki jagare注1, ittesimae, usero注2
- 依頼 263A tottekunnai 263B tottekuremasen̄ka, tottekudasai
 264②A mattekunnai 264②B mattekudasai少上, mattekunnai多
- 断定 2470 ha: ikuwane 247A ha: ikuwane 247B hai ikimasu, ha: ikimasu
 258A utsipiorudzene 258B utsipiorimasu 259A kokopikurane
 259B kokopikimasu 264①A sun̄ukuru 264①B sun̄ukurukara
- 申し出 260A mota:ne注 260B motesimafo:, motteikimasu 262A sindzerane古,
 sindzerudzene古, kureraine注, kurerudzene注 262B oagesimasu新,
 sindzemasu誘古少, aqemafo:新
- 形容詞 2440 samuina, sabuine 244A samuine, sabuine, osamu:,
 osamu:godzaimasu 244B osamu:godzaimasu
- 名詞述語 2480 ja jakubadanaidzene 248A ja jakubadenaidzene,
 ja jakubadenaiwane 248B ja jakubadearimasen, ja jakubadenaidesu
 261A medzurafi:hondane 261B medzurafi:hondesune
- 代名詞 2420 omaenokasakane, omannokasakane上 242A omannokasakane
 242B antanokasadesuka 2430 oreŋada, orjaŋada 243A oreŋada,
 wafinogada上 243B watafinokasadesu
- 間投 245①0 ne:考 245①A ne: 245①B ne: 245②0 ne:考 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozansu注 238 oatsu:gozaimasu注1,

osamu:gozaimasu注2, kontsiwa誘注3 239 kontsiwa, gomennasai注
240 kombanwa注, otsukaresandesu注, owannarimasita注

561327 新潟県東頸城郡安塚町大字安塚小字町

- 質問 2460 dokoeëkundane: 246A dokoeðekakenasarune, dokoeiginasarune,
dokoeikinasarune 246B dokoeoidepinarimasuka,
dotfiraeoidepinarimasuka 249A utsiñiirukane, utsiñiinasarukane誘多
249B utsiñioidedesuka 250A kokopikurukane, kokopikimasuka,
kokopikinasarukane誘多 250B kokopioidepinarimasuka,
kokopikinasaimasuka 251A sittemasuka, sittemasukane, sittenasaruka,
sittenasarukane 251B sittenasaimasuka, sittenasarudefo:ka
252A kakinasarukane多注, kakinasarune注, kakinasaruka注
252B okakipinarimasuka共, kakinasaïmasuka共 253A tabemasuka,
tabenasarukane 253B tabenasaimasuka 254A nantoitãanokane
254B nantoiwaretandefo:ka, nantooßfattandefo:ka 265 utsiñiirukane注
267 ikarerunoka
- 命令 255A kitekudasai, kitekunnasai多俗, kinasaine誘俗 255B kitekudasai
256A itekunnasai注, inasaine誘俗 256B itekudasai 257A ikinase:,
ëginasaë 257B oidenasai 266 ikjagare, itteßimae
- 依頼 263A tottekunnasanne:ka注, tottekunnasanne:kane注, tottekunnasaine
263B tottekudasaimasenka 264②A mattekunnasai 264②B mattekudasai
- 断定 2470 un ikujo, un ikuwa 247A hai ikimasu 247B hai maerimasu
258A utsiñiirudene 258B utsiñiorimasu 259A kokoekurudene
259B kokopimairimasu上, kokopikimasu 264①A sugukurukara新,
sugukurusuke古注, sugukinasarusuke誘古注 264①B sugukimasukara新,
sugukinasarusuke誘古注
- 申し出 260A motsudene 260B motßimafo: 262A omanpi jara:ne 262B agemasu,
agemafo:
- 形容詞 2440 samuina:, sabuina:誘多 244A samuine:, sabuine:多
244B samuidesune:
- 名詞述語 2480 ija jakubadza:nai 248A ija jakubadzanaine:
248B ija jakubadza:arimasen 261A medzurafi:hondane:
261B medzurafi:hondesune
- 代名詞 2420 omaennoka, omaenokasaka, omannokasaka誘
242A omaesannokasadarof:kane:, omannokasadarof:kane:誘
242B antanokasadefo:kane: 2430 orennoda 243A orennodadene
243B wataßinnodesu
- 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okasegidegozaimasu上, se:gademasure:上,
se:gaderune:, okasegidane: 239 gomenkudasai
240 otsukaresandegozaimasu, otsukaresandesu, obanpinarimasita

561496 新潟県中魚沼郡津南町字割野

- 質問 2460 dogoiiguwan 246A dogoiigui 246B dotfiraiigimasuka
 249A utsiñiirukai 249B utsiñiimasukane 250A kokopikurukane
 250B kokopikimasukane 251A sitterukai 251B sitteimasukane
 252A kakukane 252B kakimasukane 253A taberukai 253B tabemasukane
 254A nanteittakkena: 254B nantoi:mafitaka 265 irukai
 267 igu^andabena:
 命令 255A korassare 255B kinasai注 256A irassare 256B irassitekudasai
 257A ittagai:jo注, igassare誘上 257B iginasai 266 ige
 依頼 263A tottekureja 263B tottekudasai共 264②A mattekure, mattekereja誘多
 264②B mattekudasai共
 断定 2470 un igu 247A un igujo 247B hai igimasujo共 258A utsiñiiru
 258B utsiñiimasu共 259A kokopikuruze 259B kokopikimasu共
 264①A sugukimasukara, sugukurusuke誘多 264①B sugukimasukara共
 申し出 260A motsu 260B motsimafo: 262A jaruze 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuidzane:ka 244A samuinosi 244B samuikottane:
 名詞述語 2480 ija jakubadzani 248A ija jakubadzani
 248B ija jakubadzaarimasen共 261A mezurasiihondana:
 261B mezurasiihondesune共
 代名詞 2420 omainokasadana 242A omainokasadzanekane
 242B omaisannomondzanekane 2430 oreanda 243A orenogandzanekana
 243B orenokasadatoomo:gane
 間投 245①0 jakubapi 245①A jakubapi 245①B jakubapi 245②0 ittaraso:
 245②A ittaraso: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okasegidesune 239 gomenkudasai
 240 obandegozaimasu

561520 新潟県十日町市昭和町

- 質問 2460 dokkaiigukai 246A dokkaiigukano: 246B dokkaiigassarukano:
 249A irukano: 249B oidedesuka 250A kokopikurukano:
 250B kokopigodzaassarukano: 251A sitterukano: 251B sitteissassarukano:
 252A kakukano: 252B okakidesuka 253A taberukano:
 253B tabeassarukano: 254A nantoittakeno: 254B nantoossaimafitaka
 265 irube:no: 267 igassarukano:
 命令 255A godzassai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B oidekudasai
 257A ikinasai 257B igassitekudasai 266 igijagare
 依頼 263A tottekunnekanon: 263B totteitadakemasuka 264②A mattetekunnekan
 264②B omatsipinattetekudasai
 断定 2470 un igujo 247A a: iguzuno: 247B hai otadzunesimasu
 258A utsiñiiruzeno: 258B utsiñiorimasu 259A kokopikuruzeno:
 259B kokopikimasu 264①A sunmakurusuke 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mottejaruzeno: 260B motsimafo: 262A ageruzeno: 262B oagesimasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuino: 244B samu:godzaimasu

名詞述語 2480 ija jakubadzane 248A i:i jakubadzane:~no:
248B i:i jakubadzaarimaseN 261A medzurafiihondano:
261B medzurafiihondesune, medzurafiihondegodzaimasune多

代名詞 2420 omainokasaka 242A omaisannokasakano:
242B otakunokasadegodzaimasuka 2430 orennoda 243A watafinonodesu
243B watafinonodegodzaimasu

間投 245①0 jakubapina: 245①A jakubapino: 245①B jakubapino:
245②0 ittarana: 245②A ittarano: 245②B ittarano:

挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gokuro:sama, issō:kenmedano:
239 gomenkudasai 240 obandegodzaimasu

561567 新潟県南魚沼郡六日町大字日の出町

質問 2460 dokoeeggadaso: 246A dokoeeggadae: 246B dokoeegwadae:,
dokoeegwadanae 249A erwkanae, erwkae誘 249B erwdaro:kanae
250A kokoekurwkae, kokoekurwkanae誘注 250B kokoekitekurerwkae,
kokoekurwkanae誘 251A sitterwkanae上, sitterwkae誘
251B sitterwdaro:kanae 252A kakwnae注, kakwkae誘 252B kakwnae,
kakwdaro:kanae誘, kakwkanae誘注 253A kutterwkae, kutterwkanae誘上
253B kutterwkanae 254A ettakkeka:注, ettakkenamo注, ettakkenae誘注
254B ettakkenae 265 erwkae注 267 egwadakana:注

命令 255A kone:kae 255B kone:kanae 256A etekwnne:kana:上, etekwnne:kae誘
256B etemoraene:kana:, era:ssare誘 257A ettaho:gae: 257B eggassare
266 magwrero

依頼 263A tottekwnne:kana: 263B tottemoraene:kana:, tottemoraene:kanae
誘上 264②A mattekwnn^aekae 264②B mattekwnnaekanae

断定 2470 N egw 247A N egwjo 247B N egwdze~注 258A wtsineerw
258B wtsineerwkara注, wtsineerwdze: 259A kokoekurwjo~
259B kokoekurwkara注, kokoekurwdze:誘 264①A swgwkurwkara,
swgwkurwndanga誘 264①B swgwkurwkara, swgwkurwndanga誘

申し出 260A sukeru:注, mottettejara: 260B mottettejarwdze:,
mottettejarwkara誘注 262A agerw共, kurerwkara, jarwdze:誘注
262B kurerwkarana:

形容詞 2440 sabwena: 244A sabwena:, sabweno:注 244B sabwene:ka~, sabwenae誘

名詞述語 2480 N jakubadzane: 248A ija jakubadzane:, ija jakubadzane:jo誘
248B ija jakubadzane:jo, ija jakubadzane:dze誘
261A medzurafi:hondana:注 261B medzurafi:hondajo,
medzurafi:hondanae誘

代名詞 2420 om^ae~nokasadabe: 242A om^aenokasadzane:kana,
om^aenokasadzane:kae誘 242B om^aenokasadzane:kanae注 2430 oggadana:
243A orengadabe: 243B orengarafi:

間投 245①0 na:注, so:注 245①A so:注 245①B so:注 245②0 na:注, so:注 245②A so:
注 245②B so:注

挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 se:gademaswnae 239 gomennasae, kokonso:注

561785 福島県南会津郡桧枝岐村字下ノ原

- 質問 2460 ト^ゝケーイクヤー 246A ト^ゝケーイカ^ゝルシュー 246B ト^ゝケーイカ^ゝルシュー 249A ウチニイラルカシュー
 249B ウチニイラルカシュー 250A コケーキラルカシュー 250B コケーキラルカシュー 251A シッテイラルカシュー
 251B シッテイラルカシュー 252A カカルカシュー 252B カカルカシュー 253A クワルカシュー
 253B クワルカシュー 254A ナントヤツカシュー 254B ナントヤツカシュー 265 イラルカ 267 イカ^ゝルヨナー
 命令 255A キラレーシュー 255B キテクーラレーシュー 256A イラレーシュー 256B イラレーシュー, イテクーラレーシュー
 上 257A イカ^ゝレシュー 257B イカ^ゝレシュー 266 イケ^ゝ, イキ^ゝヤカ^ゝレ誘
 依頼 263A トツテクレロヤ^ゝ下, トツテクーラレーヤ^ゝ多, トツテクーラレーシュー上 263B トツテヨマーセテータ^ゝカ^ゝナー
 注 264②A マチテクーラレ 264②B マチテクーラレ
 断定 2470 オー イク^ゝヤー 247A オー イク^ゝヤー 247B ハイ イキ^ゝマス 258A イルヤー 258B イルヤー
 259A クルセー 259B クルヤー 264①A スク^ゝキラルカラ 264①B スク^ゝキラルカラ
 申し出 260A モツヘ^ゝ 260B モツテマーセヘ^ゝ 262A クレヘ^ゝ, マーセヘ^ゝ上 262B マーセヘ^ゝ
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイネミ 244B サムイネミ
 名詞述語 2480 アニー ヤクハ^ゝテ^ゝネー 248A アニー ヤクハ^ゝテ^ゝネーナー
 248B アニーネミ ヤクハ^ゝテ^ゝネーネミ 261A メス^ゝラシーホンタ^ゝナー 261B メス^ゝラシーホンタ^ゝネミ
 代名詞 2420 ニシカ^ゝカサタ^ゝカヤ 242A ワレノカサタ^ゝカヤ 242B ワレノカサタ^ゝカシュー 2430 オレカ^ゝンタ^ゝ
 243A オレカ^ゝンタ^ゝナー 243B オレカ^ゝンタ^ゝヤー, オレカ^ゝンタ^ゝネミ
 間投 245①O ヤクハ^ゝニナー 245①A ヤクハ^ゝニナー 245①B ヤクハ^ゝニネミ 245②O イッタラナー
 245②A イッタラナー 245②B イッタラネミ
 挨拶 237 オハヨーテ^ゝヤス 238 ヨクカセカ^ゝルネミ, ヨクヤラルネミ 239 ヤー注1, イラツカヤ^ゝ注2
 240 オハ^ゝンテ^ゝス

561848 福島県南会津郡田島町大字滝ノ原字井戸上

- 質問 2460 doḡosaiṅwunda 246A doḡoeiṅṅjanda 246B doḡoeiṅṅjanda
 249A i^ゝeniijakkai 249B i^ゝeniisahakkai 250A koḡosakijakkai
 250B koḡonikisahakkai 251A ſitteijakkai 251B ſitteisahakkai
 252A kakkjakkai 252B kakisahakkai, kakafakkai誘 253A kwiijakkai
 253B kuwafakkai, aṅarafakkai 254A nantejuijatta 254B nanteiwafatta
 265 ijakka, ijakka 267 iṅṅjanda
 命令 255A kjare 255B kiraffe: 256A ijare 256B iraffe: 257A iṅṅjare
 257B iṅaffe: 266 iṅṅjaṅare
 依頼 263A tottekejare 263B tottekuntse: 264②A mattetekejare
 264②B mattetekuntse:
 断定 2470 u: iṅwbe 247A u: iṅwbe: 247B u: iṅwbe:, xhai iṅimasū注
 258A irwjo 258B imasūjo 259A koḡoekurwjo 259B koḡoekimasūjo
 264①A dziḡinikukkara 264①B sūṅwukkara
 申し出 260A mottejakkai 260B motteṅemasūjo 262A kwrebe: 262B aṅekkara
 形容詞 2440 samwina: 244A samwinamw 244B samwinamw
 名詞述語 2480 n:n jaḡwbadene: 248A n:n jaḡwbadene:
 248B n:n jaḡwbadene:desū 261A medzūrasī:hoṅdana:
 261B medzūrasī:hoṅdejasūna:

代名詞 2420 niŋiŋakasaka 242A ome:nokasaka 242B ŋinaŋanokasakai
 2430 oreŋanda 243A orenonandajo: 243B orenonandesu
 間投 245①O na: 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A O 245②B O
 挨拶 237 hae:namu, hae:na: 238 iŋso:kemme-dana: 239 haitto:
 240 banŋeninattanamu

562022 富山県下新川郡朝日町東草野

質問 2460 dokoeikuŋaka 246A dokoeikuŋake 246B dokoeikaffaruŋake
 249A utŋipiorasuke 249B utŋipioraffaruŋake 250A kokopiirasuke
 250B kokopiiraffaruŋake 251A ŋittorasuke 251B ŋittoraffaruŋake
 252A kakasuke 252B kakaffaruŋake 253A taberuŋake注, tabesuke注
 253B tabeffaruŋake 254A do:ju:take 254B do:iwaffattake 265 orasuke
 267 ikaffaruŋake
 命令 255A irasse 255B iraffare 256A orasse 256B oraffare 257A ikasse
 257B ikaffare 266 ikeman
 依頼 263A tottekureŋka 263B tottekureffaruŋka 264②A mattekureffare
 264②B mattekureffare
 断定 2470 un ikudzo 247A un ikutŋa 247B un ikimasutŋa, un ikimasujo上
 258A utŋipiorumasudo 258B utŋipiorumasu 259A kokopikimasso
 259B kokopikimasutŋa上 264①A sũŋukurukarai 264①B sũŋwirasukarai
 申し出 260A motŋimasusso 260B motŋimasutŋa 262A aŋesutŋa 262B aŋemasutŋa
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabwidesune 244B sabwidesutŋa
 名詞述語 2480 na:n jakubadzanaidzo 248A na:n jakubajanettŋa
 248B na:n jakubajaneneŋasutŋa 261A medzũrafiihonjane
 261B medzũrafiihonjasune
 代名詞 2420 omaenonake 242A antanonake 242B antanonajasuke
 2430 onnonajadzo 243A onnonajasso 243B onnonajasutŋa
 間投 245①O na:, jo: 245①A ne 245①B ne 245②O na:, jo: 245②A ne 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 taiŋijasune 239 mo:ŋikokonaçitatŋi古,
 kopnitŋiwa新 240 kombanwa注

562219 新潟県中頸城郡中郷村二本木小字御所

質問 2460 dogoiigunda 246A dogoiigundane 246B dogoiigimasuka
 249A utŋipiirukane 249B utŋipiimasuka 250A kokopikurukane
 250B kokopikimasukane 251A ŋitterukane 251B ŋittemasuka 252A kakune
 252B kakimasuka 253A tabeteirukane 253B tabemasuka, tabeteimasuka
 254A nantoittane 254B nantoi:mafitaka 265 utŋipeirukane注
 267 igunokana:, igunda:, iginarunokana:注
 命令 255A konaikana:, konaikane誘多 255B oidenasai 256A inasai
 256B oidenasai 257A iginai 257B iginasai 266 usero
 依頼 263A tottekunnai 263B tottekudasai 264②A mattetene:
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 un igujo 247A un iguwane 247B hai igimasu 258A irujo 258B imasu

259A kurujo 259B kimasujo 264①A kurukara 264①B surukimasukara
 申し出 260A mottejaruwane 260B motteitteagemasuwa, omotfisimafo:多
 262A kureruwa 262B ageruwa
 形容詞 2440 samuina:多共, sabina:誘古 244A samuine: 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubadzanaijo 248A ija jakubadzanaine
 248B i:~e jakubadzaarimase~ 261A mezurasiihondane:
 261B mezurasiihondesune
 代名詞 2420 omannokasaka 242A omannokasaka 242B antanokasadesuka,
 omasannokasakane古 2430 orennode 243A orennodane 243B orennodesune
 間投 245①0 jakubapi 245①A jakubapi 245①B jakubapi 245②0 ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwa注, jo:kasendenne: 239 gomennasai多,
 kontsiwa 240 kombamwa

562394 長野県飯山市本町

質問 2460 dokoeikunaka 246A dokoeikinasansuka, dokoeikinasandejasu
 246B dotsiraeoidenarijasuka, dotsiraeoidenarijasuka
 249A utsiiniinasansuka, utsiiniinnasaru~注
 249B ×outsiniirassamasuka注, utsiinioidenarijasuka
 250A kokoekinasansuka, kokoekinasaru~, kokoeinnasaru~誘注
 250B ×koeoirassamasuka注1, ×koeoikofikudasamasuka注1,
 kokoeoidenarijasuka敬注2 251A sitteinansansuka注, sitteinasaru~,
 sitteinjasuka誘 251B ×gozondzidegozaimafo:ka注, gozondzidei~jasuka
 252A kakijasuka注, kakinasansuka注, kakinasaru~注
 252B ×okakinnarimasuka注, okakinnarijasuka誘 253A tabejasuka,
 tabenasansuka, tabenasaru~注 253B ×omesia~ari~pinarimasuka注,
 o~ari~pinarijasuka 254A nantoi:nasuttakekana:注, nantoi:~asitaka,
 nantoi:nasan~itaka 254B ×nantoo~samasitaka注1,
 nantoi:nasuttake~注2, nanse:nasuttake誘注2 265 utsiiruka注1,
 utsiinasaru~古注2 267 ~kinasaru~注, ~karerundaro:新
 命令 255A oinnasite, oinnasutte注 255B ×oidekudasai注,
 oidenasutteokunna~site 256A oinnasite, oinnasutte 256B oidekudasai,
 oidenasutteokunna~site 257A oinnasite, oinnasutte 257B ×oidekudasai
 注, oidenasutteokunna~site 266 utsimae, ~kijare
 依頼 263A totteokunnasutte注1, totteokunna~site多, totteokunnanso注2
 263B tottekudasaimasenka注, tottekunnasanne:ka, totteokunnasanne:ka
 264②A omatsinasite, omatsinasutte, matteteokunna~site
 264②B omatsikudasai注, omatsinasutteokunna~site誘
 断定 2470 ū~kuze, ū~kude 247A a:~kijas 247B hai mairimasu,
 hai mairijas誘 258A utsiini~jas 258B ×utsiiniorimasu注,
 utsiiniorijas 259A kokoekijas 259B kokopimairimasu,
 kokopimairijas 264①A surukijasusake 264①B surumairimasukara,
 surumairijasusake, surumairijasukara

申し出 260A motſijaſo 260B ×omotſiitaſimasu注, omotſiitaſijaſo:誘,
 omotſiitaſijaſu 262A aſejaſo 262B ×ſaſiaſemaſo:注, ſaſiaſejaſo誘
 形容詞 2440 ſabi:na, ſami:na 244A oſamugozaſu 244B oſamu:gozaſu
 名詞述語 2480 ſja jakubaſane: 248A ſja jakubaſagowaſine注1,
 ſja jakubaſagozaſine誘注2 248B ſe jakubaſa:gozaſmaſen注,
 ſe jakubaſa:naideſujo注 261A mezuſaſi:hondejaſunna:
 261B mezuſaſi:hondegozaſmaſuna:注, mezuſaſi:hondegozaſuna:注
 代名詞 2420 omenokaſaka, omenoka 242A otakuſnokaſadejaſuka
 242B ×otakuſamanokaſadeſo:ka注1, otakuſannokaſadegozaſineka,
 otakuſannokaſadegoſineka注2 2430 onnoda 243A waſinnodejaſu,
 waſidomontokonnodejaſu, waſiraufſinnodejaſu
 243B waſinnodegozaſimaſu, waſinnodejaſu
 間投 245①O jakubaſe 245①A jakubaſe 245①B jakubaſe 245②O uttarana:
 245②A ſkiſaſitarana: 245②B maiſiſaſitarana:
 挨拶 237 ohaſo:gozaſita, ×ohaſo:goſita誘注 238 okaſeſinaſite,
 okaſeſidejaſuna:誘 239 gomennaſite, gomennaſutte注 240 otſukannaſo

562484 長野県下水内郡栄村大字堺字屋敷

質問 2460 doke:egoanda, dokose:egoanda 246A doke:egokaſoſi,
 dokose:egokaſoſi 246B doke:egaſſarokaſoſi, dokose:egaſſarokaſoſi-
 249A otſineerokaſe 249B otſineerarerokaſoſi, otſineeraſſarokaſoſi-注
 250A kokonekorokaſe, koke:koroke- 250B kokonekoraſſarokaſoſi-
 kokose:koraſſarokaſoſi, kokonekarererokaſoſi-
 kokose:karererokaſoſi- 251A ſitterarerokaſe, ſitterokaſe注1,
 ſitteranrerokaſe注2 251B ſittenaraſarokaſoſi新, ſitteraſſarokaſoſi
 252A kakokaſe, kakarerokaſe注1, kakanrerokaſe注2 252B kakaſſarokaſoſi-
 253A taberokaſe, taberarerokaſe注1, kwo:kaſe注2, kwanrerokaſe注3
 253B taberaſſarokaſoſi, tabenaſarokaſoſi注 254A nantoho:ttakaſe
 254B nantohoaſattakaſoſi 265 otſineeroke- 267 ×egaſſaroka, egokaſe注
 命令 255A korasse- 255B koraſſarenoſi 256A erasse- 256B eraſſarenoſi
 257A egasse: 257B egaſſarenoſi 266 etſa:gare
 依頼 263A tottekunnekaſe 263B tottekunnekaſoſi 264②A matasse-
 264②B mataſſarenoſi
 断定 2470 o: egodo 247A o- egodenſoſi-注 247B ae egaſitemoro:kaſoſi-
 258A otſineorode- 258B otſineorejaſudenſoſi 259A koke:korode-
 kokose:korode-誘 259B koke:ſiſaſude-noſi, kokose:ſiſaſude-noſi
 264①A ſugukoroſuke- 264①B ſugutſiſaſuſuke-
 申し出 260A mottegoſe- 260B motſiſaſudenſoſi 262A jaſoganoſi, jaſo:zunſoſi
 誘古, jaſo:ſo-注 262B aſeroganoſi, aſeo:zunſoſi
 形容詞 2440 ſabe:na- 244A ſabe-noſi 244B ſabokodenſoſi-
 名詞述語 2480 ennea jakubaſane-do 248A ennea jakubaſane-ganoſi
 248B ennea jakubaſane-ganoſi, ennea jakubaſaneandaganoſi-誘
 261A mezuſaſi:hondaſomo, mezuſaſikehondaſomo誘注

261B mezurasi:hondanosi注
 代名詞 2420 ongakasaka注 242A ongakasakanosi考, ongagakasakanosi考注,
 onagakasakanosi考注 242B onsamagakasadejasuka 2430 oreanda
 243A oreandagaso 243B oreandandenosi
 間投 245①O jakube-so 245①A jakube-nosi 245①B jakube-nosi注
 245②O ettaraso, ettabaso誘古 245②A ettabanosi 245②B ettaranosi注,
 ettabanosi注
 挨拶 237 tsoa-eambe-de注, haje-nosi 238 sinkendanosin注1, sinkendano:oe注2
 239 <ナマエ>saerarerokanosi 240 kombanwa新, obandejasu注

562561 新潟県南魚沼郡湯沢町大字三俣

質問 2460 dogoigugaka: 246A dogoigunodesuka, dogoigugadesuka多
 246B dogoigunodesuka, dogoigugadesukane多 249A utsiiniimasuka
 249B utsiinioidedesuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopioidepinarimasuka 251A sitteirukane 251B sitteorimasuka
 252A kakukai 252B kakimasuka, okakipinarimasuka多 253A tabeteirukane
 注, taberukane誘 253B tabeteimasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantoi:masitaka 265 utsiiniirukane 267 igukane
 命令 255A konaikai 255B oidepinarimasenka 256A inaikai 256B itekudasai
 257A ikanaikai 257B ikimasenka 266 ikijagare
 依頼 263A tottekurenaikane 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un igujo 247A hai igimasujo 247B hai mairimasu 258A utsiiniimasu
 258B utsiiniorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A moto:kane 260B omotsiitafimasu 262A jarimaso: 262B agemaso:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuinaikane: 244B samuine:注
 名詞述語 2480 ija jakubadzanaia 248A ija jakubadzaarimasen
 248B ija jakubadzaarimasen 261A mezurafihondesune
 261B mezurafihondesune
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasadzanaika
 242B omaisannokasadzanaika 2430 orengadajo 243A orengadesute
 243B orenonodesu, watafinodesu多
 間投 245①O jakubapi注 245①A jakubapi注 245①B jakubapi注 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kase:deruna: 239 gomenjkudasai 240 obandesu

562889 栃木県塩谷郡藤原町大字藤原

質問 2460 dogoigwnda, dogoigwnda: 246A dogoigwndesw:
 246B dotfiraeigwndesw: 249A w3iniimasuka: 249B utsiiniorimasuka:
 250A kogopikimasuka: 250B kogopiimairimasuka: 251A sittemasuka
 251B gozon3idesuka: 252A kagimasuka 252B kakaremasuka
 253A tabemasuka 253B ajarimasuka 254A nantoi:masitaka

254B nantoiwaremasitaka 265 utsiñiikke: 267 igwundambe, igwngana
 命令 255A kimasenka 255B oidenasai 256A itaraï:deso:
 256B oraretaraï:nganaïdesuka 257A ittaraï:deso:
 257B odegakennattaraï:nganaïdesuka 266 igiñare
 依頼 263A tottekwdasai 263B tottekwdasaïmasenka 264②A mattekwdasai
 264②B omatsiñnattekwdasai
 断定 2470 a: igube:, a: imbe: 247A so: igimafo:
 247B so:deswne: igimasujo: 258A utsiñiimasu 258B utsiñiorimasu
 259A kokopikimasu 259B kogopimaïrimasu 264①A suñukimasu
 264①B suñumaïrimasu
 申し出 260A motsiimasu 260B motsiimafo: 262A aemasujo 262B aemafo:
 形容詞 2440 samï:na: 244A samuïdeswne: 244B samuïdeswne:
 名詞述語 2480 ija: jagwbazane: 248A e:e jagwbaza:naïjo:
 248B i:e jagwbazaarïmasen jo 261A mezwrafi:hondeswne
 261B mezwrafi:hondegozaimasu:
 代名詞 2420 ome:nokasaka:, ome:nokasage: 242A antanokasadesuka:
 242B antanokasanandeso:ga: 2430 orenodazeja 243A watafiñonanda:
 243B watafiñokasa nandeswgane:
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 kontsiwa: 238 ogasenïdane:, genkidejattenne: 239 kontsiwa:,
 orïmasitaka:注 240 obandesu:, kombanwa:

562911 栃木県塩谷郡塩原町上塩原

質問 2460 dogoigunoga: 246A dogoeigundesuka
 246B dotsiranoho:eiraffandesuka 249A utsiñiorimasuka
 249B xgozaitakudesuka 250A kokopikimasuka:
 250B kokopioidepinarimasuka 251A sittemasuka, ofiridesuka
 251B gozondzidesuka 252A kakimasuka, xdasimasuka
 252B okakinnarimasuka, xodafinnarimasuka 253A tabemasuka:
 253B itadakimasuka: 254A nantoi:masitaka 254B nantooßfaimasitaka:
 265 orimasuka: 267 igunodesuka
 命令 255A oidenasai 255B iraffaimase 256A itekudasai 256B xomatfikudasai
 257A iginasai, dekakenasai 257B odekakenasai
 266 ittaho:ñai:ndzane:ga:, ikijare, kokkotonakusare:注
 依頼 263A tottekuremasuka 263B totteidadagemasenka 264②A omatsiñerajimasu,
 mattekudasaina, mattekudasaijo 264②B omatsiidadagimasu
 断定 2470 un igimasujo 247A gome:wagudemoougañaisimasujo
 247B gome:wagudemoougañaisimasujo 258A orimasu 258B orimasu
 259A kokopimairimasu 259B kokopimairimasu 264①A suñumairimasukara
 264①B suñumairimasukara
 申し出 260A omotsifimasujo: 260B omotsifimasujo: 262A aemafo:
 262B oañesimafo:, sañiañemafo:
 形容詞 2440 samina: 244A samuindzanaino 244B osamuïdesune

名詞述語 2480 ija jagubadzane:jo: 248A ija: jagubadzanaidesujo,
 ija: jagubadzaarimasenjo 248B ×ija: kjo:wajagubadegozaimesenjo
 261A mezuwasi:hondesune:,kawattahondesune:
 261B okawarinohondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A otakusannokasadesuka
 242B dannanokasadesuka 2430 orenogandajo 243A watafinoganda
 243B watafinoganda
 間投 245①O na: 245①A jagubani 245①B jagubani 245②O na: 245②A na:
 245②B igimasitara
 挨拶 237 ohajo: 238 goguro:san, goguro:sama 239 konnitsiwa:, irassaimasuka
 240 obandegozaimesu

563126 長野県北安曇郡小谷村大字中小谷丙

質問 2460 dokoeikunda: 246A dokoeikundesu 246B dokoeikaremasuka
 249A ieniimasuka, ieniorimasuka 249B otakwniorimasuka
 250A kokonikimasuka 250B kokonioideninarimasuka 251A sit:eimasuka少,
 sit:erukane多 251B gozonzidesuka 252A kakudane, kakimasuka上
 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B oagarininarimasuka
 254A nantoi:masitaka, nanteit:ane多 254B nantoo:faimasitaka
 265 utsiniirukane 267 ikundane注, ikunzwura注
 命令 255A kimafo: 255B oidenasut:e 256A iteokwn:asut:e 256B iteokwn:asut:e,
 oidenasut:e 257A ikimafo: 257B oidenasut:e 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:ekwremasenka少, tot:emoraemasenka多上
 263B tot:eitadakemasenka 264②A mat:ekwdasai 264②B omatsinenjaimasu
 断定 2470 wn ikwjo 247A e: ikimaswo 247B hai ukajaimasu 258A ieniimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A swukimasukara, swukimasude 264①B swukimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimafo: 262A ajemafo: 262B ajemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwidesune: 244B samwidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubazanai 248A i:e jakubadewanai
 248B i:e jakubadewagozaimesen 261A mezuwasi:hondesune
 261B mezuwasi:hondegozaimesita
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A obasan:okasakane:
 242B sontfo:san:okasadesukane 2430 orenoda 243A watafinoda
 243B watafinodatoomoimaswna注
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B jakubani 245②O na: 245②A ne:
 245②B it:arane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kon:itsiwa, gokuro:san少 239 kon:itsiwa
 240 kombanwa

563178 長野県上水内郡鬼無里村大字鬼無里字土倉

質問 2460 dokoekuja: 246A dokoekue注 246B dokoodejarue 249A utsipleriukaе,
 utsipleriatakaе 249B utsiplidejarukaе, utsiplidejattakaе

- 250A kokoękurukaę 250B kokoęodejarukaę 251A sitterukaę
 251B sitteodejarukaę 252A kakudaę, kakukaę多, kakudakaę
 252B okakinnarudaę新, okakjaruę 253A ku:kaę, taberukaę
 253B tabeteodejarukaę, oęarjarukaę古 254A nantoęttadaę新, nantsoęttaę
 254B nantooęjattaę, nantooęjattakaę 265 utsiņierukaę
 267 odejarudarazu注
- 命令 255A kone:kaę, kitaę注 255B odejare, odejarane:kaę 256A ętekunne:kaę, ętaę注 256B ętemure:te:daņa新, odejattekunne:kaę, odejare注 257A ęttaę
 257B odejattaę, odejattokurjare 266 dokoędemodasarero注, ękja:ęare誘
- 依頼 263A tottekureja, tottekunne:kaę誘 263B totteokurjare, totteokunnasutte 264②A mattetekunne:kaę注1, mattetaę注2
 264②B matteteokurjare, omatsfareja注
- 断定 2470 o: ękuwa 247A a: ękuzoę 247B a: ękiāsuna, a: aęariāsuna新
 258A utsiņieruzoę, utsiņietazoę誘 258B orijasų, ×oriāsu参注
 259A kokoękuruzoę, kokoękuruwaę 259B kokoęaęarijasuna注, kokoękijasuna 264①A suņukurude, suņukurupi 264①B suņukiāsude, suņukiāsupi
- 申し出 260A motazuę, motazuwaę 260B motsiņāsųwaę 262A jaruwaę, kureruwaę, jarazuę誘, jarazuwaę誘 262B oęęsiņjasų新, jariņaso:
- 形容詞 2440 sabi:na 244A sabi:naę 244B sabuęnaę, ×osamu:goāsų注
- 名詞述語 2480 ęņa jakubaza:ne:wa 248A ęņa jakubaza:ne:zoę, ęņa jakubaza:ne:waę 248B ęne jakubaza:ne:ęasaę
 261A mezurasi:hondanaę 261B mezurasi:hondegoāsunaę誘
- 代名詞 2420 omaękasakaja, ×warekasaka注 242A omekasakaę
 242B omesamanokasakanaę, omesamakasakanaę注 2430 orenoda, orennoda
 243A orenodaņasaę 243B wafinnodaņasaę
- 間投 245①0 jakubaę注 245①A jakubaę 245①B jakubaę 245②0 ęttara注, ęttarana:注, ęttarja:注, ęttarja:na:注 245②A ęttarjanaę, ęttarja:naę
 245②B ęttarjanaę, ęttarja:naę
- 挨拶 237 hajakattanaę, ohajo:goāsita, ohajo:goāsų 238 jattetanaę, sandzaka:ę, tantojattana:ę 239 ętaka:ęotsukaredegoāsų, odejattaka:ę 240 kombanwa新, otsukaredegoāsų注1, ojasuminasutte注2, ojasumjare注2

563227 長野県上水内郡信濃町大字柏原字仁之倉

- 質問 2460 doge:ęgunda 246A dogoęęginasaruga新, dogoęęgaruga
 246B dogoęęgaffsaruga, dogoęęginasansuka, dogoęoęnnasansuka注
 249A utsiņiejasuka, utsiņieraruga誘 249B utsiņieşaffsaruga, utsiņieşaffsaruga, utsiņigozaraffsaruga注 250A kogoekijasuka, kogoekoraruga 250B kogoękoraffsaruga, kogoękosaffsaruga, kogoęoęnnasansuka注 251A sitteęjasuka, sitterarugaę注
 251B sitteraffsarugaę, sittesaffsarugaę誘古, sitteęnasansukaę古
 252A kagijasuka, kagarugaę誘 252B kagaffsarugaę, kaginasansukaę誘

- 253A *kutjasukaę*, *taberarugae* 253B *taberařsarugae*, *tabesařsarugae*誘, *aęarinasansukaę*注 254A *nanse:jasitagae*, *nantese:jasitagae*, *nansewattagae* 254B *nansewafattagae*注1, *nantesewafattagae*注1, *nanse:nasanřsitagae*注2 265 *utřinięrugae*, *utřiniorarugae*注 267 *ęařřaruga*, *ęinasaruga*多
- 命令 255A *kinaę*, *kiteoguraę*注 255B *koraffare*, *kosaffare*誘, *oęnnasite*注1, *oęnnasanřsiteogunnařso*誘注2 256A *ęnaę*, *ęteoguraę*注 256B *ęsařřare*, *orařřare*, *oęnnasite*注1, *oęnnasanřsiteogunnařso*誘注2 257A *ęgina*, *ęginaę*, *ętteoguraę* 257B *ęgařřaę*, *ęgařřare*, *oęnnasite*注1, *oęnnasanřsiteogunnařso*誘注2 266 *ękja:ęare*, *usejaęare*
- 依頼 263A *tottekunnegaę*, *totteokuraę* 263B *totteogunnařsite*, *totteogunnařsanřso*誘注 264㉔A *matteokuraę* 264㉔B *matteteokunnařsite*, *matteogunnařsanřso*誘
- 断定 2470 *o: eguwa*, *un eguwa* 247A *a: me:rijasu*誘 247B *haę me:rijasu*, *haę sandzijasusu*注 258A *utřinięjasu* 258B *utřiniorijasusu* 259A *kogoękijasusu* 259B *kogoęmaęrijasu*, *kogoęsandzijasusu*注 264㉔A *suęukijasusu* 264㉔B *suęumaęrijasu*, *suęusandzijasusage*誘
- 申し出 260A *motřijařso* 260B *omotřiřijařso* 262A *jarijařso* 262B *oageřijařso*
- 形容詞 2440 *sabi:na:* 244A *sabi:ne:*注 244B *sabi:ne:*, *osamugozansune:*
- 名詞述語 2480 *ępņa jagubažane:* 248A *įja jagubažane:dejasu* 248B *įja jagubaža:gozansřine* 261A *mezurařři:hondane:* 261B *mezurařři:hondegozansune:*
- 代名詞 2420 *warenokasaga* 242A *omenokasagaę* 242B *omesannokasagane*, *omesannokasadegozansukane* 2430 *orennode* 243A *wafinnoda* 243B *wafinnodegozansu*
- 間投 245㉔0 *jagubaę* 245㉔A *jagubaę* 245㉔B *jagubaę* 245㉔0 *ęttarana:* 245㉔A *ęttarane:* 245㉔B *ęttarane:*, *ęgijařřitarane:*
- 挨拶 237 *ohajo:gozansu* 238 *oteękideł:ambaędegozansu*, *okaseęi:*注1, *okaseęinasanřso*注2 239 *kontřiwaęrattagane* 240 *otsukaredegozansu*
- 563342 長野県下水内郡豊田村大字上今井字山根
- 質問 2460 *dokoęikunda*, *dokoikunda* 246A *dokoikaruę* 246B *dokoikinasaruę*注1, *dokoodejaruę*老注2, *dokoikařřaruę*老 249A *utřiniiraruę*, *utřinioraruę* 249B *utřiniinasarukaę*注, *utřiniodejarukaę*誘老, *utřiniorařaruę*古, *utřiniorařřaruę*古 250A *kokoekorarukaę* 250B *kokoekorařaruę*, *kokoekorařřaruę*, *kokoekinasarukaę*, *kokoekodejarukaę*誘 251A *řitteraruę* 251B *řittenasarukaę*, *řitterařřaruę*, *řitteodejarukaę*誘 252A *kakarukaę* 252B *kakinasarukaę*, *kakařaruę* 253A *taberukaę*, *taberaruę*誘 253B *oannasarukaę*, *aęarařaruę*誘 254A *napisewattano*誘 254B *nansewafattano*老, *nansewafitano*注1, *nanse:nasitano*注2 265 *utřiniiraruę*, *utřiniiraruę* 267 *ikařřarukana*, *ikinasaruka*, *oidennaruka*, *ikaruę*注, *odejaruka*注

命令 255A korattai, korasitai 255B korasattai, korassattai, odejattai, odejatteokunnasai誘注, korassai 256A itekunnekai注, itai, orattai, itokurai 256B iteokunnasai, irasattokunnasai注 257A ikarebai:, ikattai誘 257B ikinasitai, ikasitai, ikassai, odejatte okunnasai老注 266 ikja:ngare

依頼 263A tottekunnekae 263B totteokunnasannekae, totteokunnasitekunnekae誘注 264②A mattai, mattetekunnekae 264②B matterassai, matteteokunnasai, omatsinasiteokunnasai注

断定 2470 o: ikuwa 247A a: ikujo 247B a: ikijānsu 258A irude, ijānsu 258B oriijānsu 259A kijānsu 259B mairijānsu 264①A dzikikijānsukara注, dzikikijānsude注 264①B dzikimairijānsude

申し出 260A motsijānsō 260B omotsijijānsō 262A kurejānsō, anejānsō 262B oajesijānsō

形容詞 2440 sabi-na: 244A sabi-dena: 244B osamugozansuna:

名詞述語 2480 inpa jakubadene, inpa jakubadeneja, inpa jakubadaneja誘 248A epna jakubadenejasa, epna jakubadanejasa 248B jakubazagozanfine 261A mezurasi:hondejānsuna: 261B mezurasi:hondegozansuna:

代名詞 2420 warengkasaka注 242A omenokasakae注 242B omesannokasade gozansukae 2430 orennoda, onnoda誘多 243A orennodanekana:, orennodasana: 243B wasindanekana:

間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittekijānsitarana:

挨拶 237 ohajo:gozansu注, ohajo:gozansita誘老 238 kontsiwajokuhatarakunna:新, jokumajiaudena: 239 kontsiwa, irattakana 240 otsukarigozansu古, otsukarigozansita注1, otsukarisan, kombanwa注2

563565 群馬県利根郡新治村猿ヶ京

質問 2460 dokoiŋuja 246A dokodekakeruka 246B dokoiŋimasuka 249A ieniorimasuka 249B ieniorimasuka 250A kokonikurukai 250B kokonikimasuka 251A sitterukai 251B sitteorimasuka 252A kakui 252B kakimasuka 253A ku:kai 253B kuimasuka 254A nate:ittadesuka 254B nate:ittadeso: 265 irukai 267 iŋunoka

命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A itekudasai 256B oideninattekudasai 257A ittaho:gaii 257B ittaho:gaiidesujo 266 inja:ngare

依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai 264②B omatsikudasai

断定 2470 inwjo 247A inwjo 247B injimasujo 258A utfiniimasu 258B utfiniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A kurukara 264①B kurukara

申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A jarimafo: 262B agemafo:

形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B osamw:godzansu

名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A ija jakubadzane:jo

248B ija jakubadzanaidesu 261A medzurasi:hondana
 261B medzurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nnoka 242A ome:nokasakae 242B antanokasadesuka
 2430 orennoda 243A orenondajo 243B orenondajo
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:nansu 238 gose:nademasu 239 gomennasai 240 obandegansu

563649 群馬県利根郡片品村鎌田大松

質問 2460 dokoeiɲundane 246A dokoeiɲundane 246B dokoeiɲundane
 249A ieniiruka 249B ieniiruka 250A imasuka 250B ×imasuka
 251A sitteirukane 251B sitteirukane 252A kakukane: 252B kakukane:
 253A ku:kane: 253B ku:kane: 254A naniittadane: 254B naniittadane:
 265 ieniiruka 267 ikunoka
 命令 255A koi 255B koi 256A inasai 256B inasai 257A NR 257B ikinasai
 266 ikiyagare
 依頼 263A tottekure: 263B tottekure: 264②A mattorijai 264②B mattorijai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikuyo 247B un ikuyo 258A iru 258B iru 259A kuru
 259B kuru 264①A kurukara 264①B kurukara
 申し出 260A motsube: 260B motsube: 262A kurebe: 262B kurebe:
 形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B samuina
 名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A iya yakubadzane:
 248B iya yakubadzane: 261A medzurasi:hondane:
 261B medzurasi:hondane:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasaka 242B omaenokasaka 2430 orenoda
 243A orenoda 243B orenoda
 間投 245①O yakubanina: 245①A yakubanina: 245①B yakubanina:
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo: 238 issi:kemmedane 239 kontsiwa 240 kombamwa

563867 栃木県今市市小倉5丁目

質問 2460 dogopiigundaja: 246A dogopiigimasuka:
 246B dogopioidenarimasuka: 249A utsiɲiorimasuka:
 249B utsiɲioidennarimasuka: 250A kogopioidennarimasuka:
 250B kogopioidennarimasuka: 251A sittemasuka 251B gozondzidesuka
 252A ogakinnarimasuka: 252B ogakinnarimasuka: 253A tabemasuka:
 253B otabennarimasuka, oararinnarimasuka 254A nantooſsaimasitaka:
 254B nantooſsaimasitaka: 265 utsiɲiirugai, utsiɲiiruge: 267 iɲuŋka
 命令 255A kitekudasai 255B oidekudasai 256A ite kudasai 256B oidekudasai
 257A ittekudasai 257B irasfattekudasai 266 iɲijaɲare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un iɲujo 247A hai igimasujo: 247B hai odzamasimasu

258A utsiñiorimasukara 258B utsiñiorimasukara 259A kokopikimasukara
 259B kokopikimasukara 264①A tadaimasunukimasukara
 264①B sunukimasukara
 申し出 260A omotsisimafo: 260B omotsisimafo: 262A aņemafo: 262B oañesimafo:
 形容詞 2440 sami:naja 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jagubadzanaijo 248A i:ja arewajagubadzaarimasen jo,
 i:ja arewajagubadzanaidesujo 248B i:ja arewajakubadzaarimasen jo,
 i:ja arewajakubadzanaidesujo 261A medzurafi:hondesune:
 261B medzurafi:gohondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasaga: 242A otakunokasadesuka: 242B otakunokasadesuka:
 2430 orenoda 243A wadafinodesujo: 243B wadafinodesujo:
 間投 245①O na: 245①A jagubani注 245①B jagubani注 245②O na: 245②A ne:
 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, kjo:wai:jambaidesune:, kjo:waamedane:
 238 konpitsiwa:, i:jambaidesune:, taifitai:nogadegimasfitane:
 239 gomenkudasai, imasenka:注 240 obandesu, kombanwa:,
 obandegozaimasudotsiraeodekagedesuka,
 obandegozaimasudotsiraeittekimafitaka

563917 栃木県矢板市扇町2丁目

質問 2460 dogoeigundaja 246A dogoeigundane 246B dogoeigundeswkane
 249A i:niikke, wdziñiikke 249B wdziñiimasuka 250A kogopikukke:
 250B kogopikianswkane: 251A sittekkane 251B sitteiansuka, sitteansuka
 252A kakkane: 252B kagiansuka 253A tabekkanne: 253B tabeansuka
 254A nantšüttakane: 254B nantšüttakane: 265 ikke: 267 igwnoge
 命令 255A kinase: 255B oidenase: 256A inase: 256B oidenase: 257A igina:
 257B iginase:, oidenase: 266 ikjaņare
 依頼 263A totteogoreja, tottogoreja, tottekunnene 263B tottekuremasenka
 264②A mattedogore, mattedeogore 264②B mattedekudasai
 断定 2470 wn igwjo 247A so: igwjo 247B hai igimaswo 258A e:ñiimasu,
 e:ñiiru 258B e:ñiimasu 259A kogopikuru 259B kogopikimasu
 264①A sunukukkkara 264①B sunukimasukara
 申し出 260A motisimafo 260B omotsisimafo 262A aņemafo上, jappe多
 262B aņemafo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A sami:ne: 244B sami:desune:
 名詞述語 2480 ija: jagubaza:ne: 248A ija: jagubazane:jo:
 248B ija: jagubazaarimasen 261A mezwurafi:hondane
 261B mezwurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A antanokasage: 242B antasannokasagane:
 2430 orenda 243A wdzinda, wdzinnoda 243B wattsinodesuwe
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 kontsiwa:, ogasenidane: 239 kontsiwa:
 240 obandesu

564229 長野県長野市大字大豆島字大豆島

- 質問 2460 doko:kuŋka, doko:kuŋka 246A doko:kinasaruna, doko:kijasuna注
 246B doko:odekakedego:zansukanai, doko:odekakedegodansukanai,
 doko:oennasarukanai注 249A utsi:pi:nasaru:kanai
 249B utsi:pioennasarukanai 250A koko:kinasarukanai
 250B koko:oennasarukanai 251A sittenasarukanai, sitte:jasukanai注
 251B sitte:oennasarukanai, sitte:oennasari:jasukanai注
 252A kakinasarukanai, kakijasukanai注 252B okakinnari:jasukanai,
 okakinnarinasarukanai注 253A tabenasarukanai, tabejasukanai
 253B oannasarukanai, oannari:jasukanai注 254A nanse:nasitakanai誘,
 nanse:jasitakanai誘少 254B nantoo:nasitakanai,
 nantoo:nasari:jasitakanai注 265 urukai 267 kinasaruka,
 oennasarukanai誘
- 命令 255A kitokunnasai, oenna:site, kita:注 255B oenna:sitokunnasai
 256A iteokunnasai, iteokunnasite 256B oenna:siteokunnasai
 257A ittokunnasai, ittokunnasite, oenna:site 257B oenna:siteokunnasai
 266 kja:nare
- 依頼 263A tottekunnasannekanai, tottekunnasai注, totteokunnasai誘
 263B totteokunnasannekanai 264②A mattekunnasai
 264②B matteokunnasannekanai
- 断定 2470 un ku, un kujo, o: ku注, o: kujo注 247A a: ikijasu
 247B ha: kasi:temora:jasu, ai kasi:temora:yasu 258A utsi:pi:njasu
 258B utsi:pi:nri:jasu 259A koko:kijasus注 259B koko:emari:jasus注
 264①A dzikikijasus 264①B dzikikijasude, dziki:ma:ri:jasukara注
- 申し出 260A motsi:jafo 260B omotsi:si:jafo, motte:ae:jafo 262A ae:jafo
 262B oae:si:jafo
- 形容詞 2440 sabi:na 244A sabi:na: 244B osamu:gozan:sitenai,
 osamu:godan:sitenai, osamu:gowa:sitenai注
- 名詞述語 2480 e: jakuba:zane:注1, da: jakuba:dane:注2
 248A e: jakuba:zane:na:, da: jakuba:dane:na:注
 248B e: jakuba:zago:zan:sine, e: jakuba:zago:dan:sine,
 da: jakuba:da:gowa:sine注 261A mezu:ra:si:honde:jasuna:
 261B mezu:ra:si:honde:go:zan:suna:, mezu:ra:si:honde:go:dan:suna:,
 mezu:ra:si:honde:gowa:suna:
- 代名詞 2420 omenokasaka 242A omesannokasakanai
 242B omesannokasade:go:zan:sukanai, omesannokasade:go:dan:sukanai,
 omesannokasade:gowa:sukanai 2430 orennoda, onnoda 243A wasinnodana:,
 wasinnode:jasus注 243B wasinnode:go:zan:sitenai, wasinnode:go:dan:sitenai,
 wasinnode:gowa:sitenai注
- 間投 245①0 jakuba:e 245①A jakuba:e 245①B jakuba:e 245②0 uttarana:
 245②A uttarana: 245②B utte:ki:ja:sitarana:
- 挨拶 237 ohajo:go:zan:sita注1, ohajo:go:dan:sita注1, ohajo:gowa:sita注2
 238 okase:ŋide:go:zan:suna:, okase:ŋide:go:dan:suna:, okase:ŋide:gowa:suna:古,

se:nade~jasuna:注 239 kontsiwainasitakana: 240 otsukaredegozansu,
otsukaredegodansu,otsukaredegowasu誘注

564475 群馬県吾妻郡長野原町長野原

- 質問 2460 dokoeikunka 246A dokoeikunkane 246B dokoeikunkane
249A utsinijansuka 249B utsinijansuka 250A kokonikijansuka
250B kokonikijansukane 251A sitterukane: 251B sitterukane:
252A kakukane: 252B kakukane: 253A taberukane: 253B taberukane:
254A nantoittakane 254B nantoittakane 265 utsinirudambe:ka
267 ikudambe:ka
命令 255A oide 255B oide 256A iteokure 256B iteokure 257A oidenanfo
257B oidenanfo 266 ikijagare
依頼 263A totteokure 263B totteokure 264②A omatsinansite
264②B omatsinansite
断定 2470 un ikujo 247A un iga:ne: 247B un iga:ne: 258A utsinimasujo
258B utsinimasujo 259A kokonikimasujo 259B kokonikimasujo
264①A kurukara 264①B kurukara
申し出 260A motsijanfo: 260B motsijanfo: 262A agejanfo: 262B agejanfo:
形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B osamu:gansu
名詞述語 2480 jakubadzane:,ija jakubadzane: 248A jakubadzane:jo
248B jakubadzane:jo 261A medzurafi:hondejansune:
261B medzurafi:hondejansune:
代名詞 2420 ome:nokasadambe:ka 242A ome:nokasadambe:ka
242B ome:nokasadambe:ka 2430 orenoda 243A orenoda 243B orenoda
間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanina: 245①B jakubanina:
245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
挨拶 237 ohajo:gansu 238 se:gaderuno:,i:jambe: 239 kontsiwa
240 obanninarimafita

564543 群馬県吾妻郡中之条町大字中之条町

- 質問 2460 ikuja: 246A ikuja: 246B ikuja: 249A utsinirukaja
249B utsinimasuka 250A kokonikurukaja 250B kokonikimasuka
251A sittemasuka 251B NR注 252A kakukaja 252B NR注 253A ku:kaja
253B ku:kaja 254A nantsutaja 254B nantei:masitaka 265 utsinirukaja
267 ikundambe:kana
命令 255A kinasai 255B kinasai 256A iroja 256B itekudasai 257A ittaho:gai:jo
257B ittaho:gai:deso: 266 ittshimae
依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai 264②A mattekudasai
264②B mattekudasai
断定 2470 un ikujo 247A NR 247B NR注 258A utsinirujo 258B utsinirujo
259A kokonikurujo 259B kokonikurujo 264①A dzikinikurukara
264①B dzikinikurukara
申し出 260A mottejara: 260B omotfisimafo: 262A jarimafo: 262B jarimafo:

形容詞 2440 samuijana: 244A samuina: 244B samuine:
 名詞述語 2480 jakubadzane:jana 248A jakubadzanaidesu
 248B jakubadzanaidesu 261A medzurafi:hondana:
 261B medzurafi:hondane:
 代名詞 2420 omaenokasakana: 242A omenokaja 242B omenokaja 2430 orenodaja
 243A orenodaja 243B orenodaja
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A ittara 245②B ittara
 挨拶 237 ohajo:gansu 238 se:gaderuna: 239 imasuka 240 kombanwa,
 obannarijafita古

564611 群馬県沼田市滝坂

質問 2460 dokoeikun 246A dokoeikunodesuka 246B dotsiraeirassaimasuka
 249A outfiniirassaimasuka 249B outfiniirassaimasuka
 250A kokonikimasuka 250B kotsiraeirassaimasuka 251A sitteimasuka
 251B sitterassaimasuka 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka
 253A tabemasuka 253B mesiagarimasuka 254A nantei:masitaka
 254B nanteo:ssaimasitaka 265 utfiniimasuka 267 irassarunodesuka
 命令 255A irassai 255B oideninarimasenka 256A itekudasai 256B itekudasai
 257A ittekudasai 257B oideninattekudasai 266 ittfsainasai
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsfikudasai
 断定 2470 e: ikujo 247A e: ikimasu 247B e: ikimasu 258A ieniimasu
 258B ieniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B mairimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimasu 262A agemafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samuine: 244A samuidesune: 244B samu:gosaimasune
 名詞述語 2480 ija jakubadzana:jo 248A i:e jakubadzaarimasen
 248B jakubadewagodzaimasen 261A medzurafi:hondesune
 261B medzurafi:hondesune
 代名詞 2420 antanokasa 242A anatanokasadesuka 242B anatanokasadesuka
 2430 atafinoda 243A atafinodesujo 243B atafinodesujo
 間投 245①O jakubanine: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarane:
 245②A ikimasitarane: 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gosaimasu 238 gokuro:samadesu 239 gomenkudasai
 240 kombanwa

564680 群馬県北群馬郡子持村吹屋字原

質問 2460 dokoeikui 246A dokoeikimasuka 246B dokoeikimasuka
 249A utfiniimasuka 249B utfiniimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikimasuka 251A sittemasuka 251B sittemasuka
 252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantoiimasuka 254B xnantoiimasuka 265 irukai 267 ikunoka

命令 255A oidenasai 255B oidenasai 256A itekure 256B itekure 257A ikinasai
 257B ikinasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasujo 247B hai ikimasujo 258A ieniimasu
 258B ieniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A sugukimasu
 264①B sugukimasu
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 sabuine: 244A osamu:godzaimasu 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A ija jakubadzanakattajo
 248B ija jakubadzanakattajo 261A medzurasi:hondesune
 261B ×medzurasi:desune
 代名詞 2420 antanokasadzanaika 242A antanokasadewanaika
 242B antanokasadewanaika 2430 orenoda 243A dzibunnomonda
 243B watafinomonda
 間投 245①O ni 245①A O 245①B ni 245②O na: 245②A O注 245②B O注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa 239 konnitsiwa
 240 obanninarimafita

564727 栃木県上都賀郡足尾町松原

質問 2460 dokoikuno 246A dokoeikimasuka: 246B dotsiraejucarerundesuka:
 249A iepiimasuka 249B ×gozaitakudesuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopiira:ssaimasuka 251A sitteimasuka 251B gozondzidefo:ka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantoo:ssaimasitaka
 265 imasuka 267 ikunodaro:
 命令 255A kinasai 255B oidekudasai 256A inasai 256B itekudasai
 257A jukinasai 257B ittekudasai 266 ikijagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un jukujo 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu, hai mairimasu誘
 258A iepiimasu 258B iepiimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsisimafo: 262A agemafo: 262B safiagemafō:
 形容詞 2440 sa:muina 244A samuidesune 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A i:e jakubadewaarimasen
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A medzurasi:hondesune
 261B medzurasi:hondegozaimasune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A anatanokasadesuka 242B anatanokasadefo:ka
 2430 orenoda 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O na: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O na:, sa: 245②A ne:
 245②B igimasitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa: 239 gomenkudasai 240 kombanwa:,

564796 群馬県桐生市梅田町5丁目

- 質問 2460 dokoniikundesofoka 246A dokoniikundesofoka
 246B dokoniikundesofoka 249A ieniimasuka 249B ieniimasofoka
 250A kokoniimasuka 250B ×kokoniimasuka 251A sitteimasuka
 251B sitteimasuka 252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka
 253B tabemasuka 254A nantoiimasuka 254B ×nantoiimasuka 265 ieniiruka
 267 ikuka
- 命令 255A kitekudasai 255B kitekudasai 256A ittekudasai 256B ×ittekudasai
 257A ittemoraimasuka 257B ittemoraimasuka 266 ikkijagare
- 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
- 断定 2470 un ikujo 247A un ikimasofoka 247B un ikimasofoka 258A ieniimasu
 258B ieniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
- 申し出 260A motsimasofoka 260B motsimasofoka 262A agemasofoka 262B agemasofoka
- 形容詞 2440 samuidesune 244A samuidesune 244B samuidesune
- 名詞述語 2480 ija jakubadzanaio 248A ija jakubadzanaio
 248B ija jakubadzaarimasen 261A medzurafihondesune
 261B medzurafihondesune
- 代名詞 2420 ome:nokasadzane:ka 242A ome:nokasadzane:desofoka
 242B anatanokasadzane:desofoka 2430 orenodzanainkane:
 243A orenodzanainkane: 243B orenodzanainkane
- 間投 245①O ni 245①A O 245①B ni 245②O ittarane: 245②A ittarane:
 245②B ittarane:
- 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 konnitsiwa 239 konnitsiwa 240 kombamwa

564897 栃木県上都賀郡粟野町

- 質問 2460 dokoikunaka 246A dokoikuno 246B dotsiraeoidedesuka
 249A utsinirukai, utsinimasuka上 249B utsinioidepinarimasuka
 250A kokopikurukai, kokopikimasuka上 250B kokopioidepinarimasuka
 251A sitterukai, sittemasuka上 251B gosof:sidesuka, gozondzidesuka
 252A kakukai, kakimasuka上 252B okakipinarimasuka上, kakaremasuka誘
 253A taberukai, tabemasuka上 253B oararinnarimasuka上,
 taberaremasuka 254A nantoittano, nantoi:masitaka上
 254B nantoo:saimasita, nantoiwaremasitaka誘 265 utsinirukai
 267 ikuno
- 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B oidenasai 257A ikinasai
 257B oidenasai 266 ike, ikijagare
- 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
- 断定 2470 m: ikujo 247A hai ikimasujo 247B hai ukaraimasu

258A utšiniimasu 258B utšiniorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopimairimasu 264①A suŋukimasukara 264①B suŋumairimasukara
 申し出 260A motšimafo: 260B omotšifimafo: 262A aŋemafo: 262B oaŋefimafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B samwidesuŋe:
 名詞述語 2480 ija jakwbazanę: 248A ija jakwbazanai
 248B i:e jakwbazanadesu 261A mezürasi:hondesuŋe
 261B mezürasi:hondesuŋe
 代名詞 2420 antanokasakai上, omenokasakai 242A antanokasakai
 242B antanokasadesuka 2430 orenoda 243A orenodajo 243B watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B ne 245②0 na: 245②A na: 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okaseŋi 239 gomennasai上, koŋnitsiwa
 240 obandesu

564975 栃木県宇都宮市花房三丁目

質問 2460 dogoigundane: 246A dogoiguno 246B dogoiguno 249A utšiniikkai
 249B utšiniiruakai, utšiniikkai 250A kokopikunnokai
 250B kokopikurwnokai上, kokopikunnokai 251A ſittekkai
 251B ſittemasuwa:上, ſittekkai 252A kagundane 252B kagimasuka
 253A tabedennogai 253B tabedennogai 254A nantsittai 254B nantsittai
 265 innogai 267 igundaroga
 命令 255A kitarai:ndane:gana 255B kitaho:ŋai:ndane:no 256A itara
 256B itara: 257A ittara 257B ittemitara: 266 ige:, ittara
 依頼 263A tottekunnegai 263B tottekunnegai 264②A mattedekunnaige,
 mattedekunne:gai 264②B mattedekunnai注
 断定 2470 wn igwjo 247A n: ikwjo, wn ikwjo 247B wn igwjo, wn ittemijo:
 258A irwjo: 258B irwjo: 259A kwkkanne, kitemikkanne 259B kwkkanne,
 kitemikkanne 264①A suŋukurugara, suŋukwkkara 264①B suŋukwkkara,
 suŋukurugara
 申し出 260A motsukara:, mottejarwjo 260B mottejarwjo 262A jappei 262B jaro:
 上, jappei
 形容詞 2440 sami:na: 244A samwine: 244B samwine:
 名詞述語 2480 ija jagwbadanaine 248A arewajagwbadanaine
 248B i:e jagwbadanaine: 261A mezwrafi:hondane:
 261B mezwrafi:hondane:
 代名詞 2420 ome:nokasaka: 242A antanokasakai 242B antanokasakane:
 2430 orenokasadana:, orennoda 243A orennoda 243B orennoda
 間投 245①0 ne: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 ne: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 a:ogaseŋidesuŋe:, se:ŋademasuŋe:
 239 kontsiwa, orimasuka 240 kombanwa

565104 長野県大町市社館之内

質問 2460 dokoikuja 246A dokoikune: 246B dokoikune:注 249A ieniirukai,
 utšiniirukai多 249B utšinioidennarimasukane 250A kokoikurukane:

250B kokoikimasukaine: 251A fitterukaine: 251B fitterukaine:
 252A kakwi 252B kakimasukaine: 253A taberukaine: 253B tabemasukaine:
 254A ittakaine: 254B i:masitakaine: 265 irukai 267 oideninarwine
 命令 255A konaikai, kone:kai, kimafo注 255B kone:kaine: 256A itookwreja,
 imafo注 256B iteitadakitai 257A ikanaikane:, ikimafo注
 257B ikanaikane: 266 ikejo, ittjima, ikijagare誘
 依頼 263A tottekwnnaikane 263B tottekwdasaine 264②A mattetekwdasaine
 264②B mattetekwdasaine
 断定 2470 wn ikujo 247A e: ikujo注 247B e: ikimasu 258A irwdene
 258B imasukarane 259A kurwdene 259B kimaswdene, kurwdene
 264①A zikiikimasude 264①B zikiikimasukara
 申し出 260A motteikuwane, motsuwane 260B motteikimasuwane:,
 motfimasuwane 262A ajeruwane:, ajerwine: 262B aemasuwane:,
 aemafo:ne:注
 形容詞 2440 samwina: 244A samuiwane 244B osamu:gozansu
 名詞述語 2480 ija jakwbazane:wana 248A ija jakwbazane:wane:
 248B ija jakwbazane:wane: 261A mezwrafi:hondaine:
 261B mezwrafi:hondesuwane:
 代名詞 2420 omenokasakaja 242A omaesannokasakana注
 242B <ナメ>sannokasakaine注 2430 orennadazo 243A orennadazojo
 243B orennadazojo
 間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 kontsiwa:, kjo:wai:ambe:dawane,
 kjo:wai:ambe:degozansu上 239 kontsiwa 240 otswkaredegozansu

565274 長野県小県郡青木村田沢小字馬場

質問 2460 dokoeikwa:, dokoeikwa: 246A dokoeoidejasu 246B dokoeoidejasu
 249A utfinioidejasuka 249B owtfinoidepinarijasuka
 250A kokoe kijasuka 250B kokoeoidepinarijasuka, kokoekorarejasuka
 251A sittejasuka 251B sitteorarejasuka 252A kakijasuka
 252B okakipinarijasuka 253A tabejasuka, aqarijasuka
 253B oaqaripinarijasuka 254A nantoi:jafitaka 254B nantooi:jafitaka
 265 utfiniirukai 267 oidepinarukana注, ikarerukana多注, ikukana注
 命令 255A oidenasutte 255B oidenasutte 256A oidenasutte 256B oidenasutte
 257A oidenasutte 257B oidenasutte 266 ikja:qare
 依頼 263A tottekurejasenka 263B tottekurejasenka 264②A mattokwnnasutte
 264②B omatsinasutte
 断定 2470 wn ikuwa, a: ikuwa 247A ha: ikijas 247B ha: ikijas
 258A utfiniijas 考 258B utfiniorijas 考, utfiniijas
 259A kokoikijas 考 259B kokoikijas, kokoisandzo:fijas
 264①A swukijasukara, dzikikijasukara 264①B swukijasukara
 申し出 260A omotsifijafo: 260B omotsifijafo: 262A ajejafo:
 262B oageitaifijafo:, safiajejafo:

形容詞 2440 sabuina: 244A sabu:gowasuna: 244B osamu:gowasu注
 名詞述語 2480 u:n jakubazane:注, u:n jakubadane:注 248A jakubazagowasen注
 248B jakubazagowasen注 261A mezwrafi:hondesuna考,
 mezwrafi:hondegowasuna 261B mezwrafi:hondegowasuna
 代名詞 2420 omennoka注1, omenokasaka注1, warenokasaka注2
 242A antanokasakana:参, antanokasaga:gowasenka
 242B otakwnokasadegowafo:ka 2430 orennoda 243A wasinnodegowasu
 243B wasinnodegowasu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gowasu 238 kontsiwa 239 kontsiwa 240 otsukare

565308 群馬県吾妻郡嬭恋村田代

質問 2460 dokoeikuda 246A dokoeikukai 246B dokoeikukai 249A irukae
 249B irukae 250A kurukae 250B kurukae 251A sitterukae 251B sitterukae
 252A kakukae 252B kakukae 253A taberukae 253B taberukae
 254A nantojuttae 254B nantojuttae 265 irukae 267 ijudambe:
 命令 255A kone:kae 255B kone:kae 256A ito:kure 256B ito:kure 257A ikina:
 257B ikina: 266 ikja:qare:
 依頼 263A tottekureja 263B tottokure 264②A matteteokure
 264②B matteteokure
 断定 2470 eja:, ekube:, ejube: 247A ejasetemorau 247B ejasetemorau
 258A irukara 258B irukara 259A kurujo 259B kimasujo 264①A kurukara
 264①B kurukara
 申し出 260A motsujo 260B motsujo 262A jarujo 262B jarujo
 形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samuine:
 名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A ija jakubadzanaajo
 248B ija jakubadza naijo 261A medzurafiihondajo
 261B medzurafiihondajo
 代名詞 2420 ome:nokasakai 242A antanokasakae 242B antanokasakae
 2430 orejada 243A orejada 243B orejada
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanina 245①B jakubanina:
 245②0 ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 hae:inei古, ohajo:godzansu 238 se:kkoqae:ne: 239 konnitjiwa
 240 kombanwa

565333 長野県小県郡真田町真田

質問 2460 dokoikuda 246A dokoikudai 246B dokoekijasw 249A utsiiniirukai
 249B utsiiniimasuka, utsiinioidejasukai 250A kokoekurukai
 250B kokoekitekurerukai 251A sitterukai 251B sitteijasuka,
 sitteijasukai注 252A kakukai 252B kakijasuka, kakijasukai上
 253A taberukai 253B tabejasuka, tabejasukai上 254A nanteittakkekanae
 254B nantei:jasitakkekanae 265 utsiiniirukai 267 ikudarazukana
 命令 255A kinaja 255B oidenaja 256A ina 256B itokureja 257A ikinaja

257B ×baswdedo:desuka, ×baswdedo:deswi 266 ikijagare
 依頼 263A tottekunnakai 263B totteokonnaja注 264②A mattokonnaja
 264②B omatsinasutte
 断定 2470 un ikusa 247A un ikuwai 247B hai ikijasw 258A utsiiniiruwai
 258B utsiiniijasw 259A kokoekuruwai 259B kokoekijasw
 264①A swukurukara 264①B swukurukara
 申し出 260A motsuwai 260B motsijafo: 262A jaruwai 262B ajejasw
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:nae 244B sabi:desuna:, sabugowasuna:参
 名詞述語 2480 so:zane:sa jakubazane:sa多, so:zane:sa jakubazane:deja
 248A jakubazane:zoi 248B e: jakubazane:desuwa注,
 e: jakubazagowasenwa注 261A mezwrafi:hondanae
 261B mezwrafi:hondesuna:参
 代名詞 2420 omenokasakaja 242A ome:nokasakai 242B antanokasadegowasukai
 2430 onnoda 243A onnodadoe 243B onnodegowasw少注1, wasinodegowasw
 少注2
 間投 245①O na: 245①A nae 245①B nae 245②O na: 245②A nae 245②B nae
 挨拶 237 ohajo:gowafita 238 sekko:jo:gowasuna上, sekko:i:nae 239 kontsiwa
 240 otswkaredegowasw, otswkaredegowafita

565396 長野県小諸市滝原

質問 2460 dokoikw 246A dokoeoidejasuka 246B dotsiraeoidejasuka
 249A utsiinioidejasuka 249B utsiinioidejasuka 250A kokoeoidejasuka
 250B kokoeoidejasuka 251A sitteijasukai 251B sitteijasukai
 252A kakijasukai 252B kakijasukai 253A tabejasukai 253B tabejasukai
 254A nanteiwaretakawakarane:gasumane:kedomo:ippenmiminotoe:tame
 nifitswre:sita注 254B ×nanteiwaretakawakarane:gasumane:kedomo:i
 ppenmiminotoe:tamepifitswre:sita注 265 utsiiniirukai 267 oiderw,
 ikunoka
 命令 255A oidenanfi 255B oidenanfi 256A iteokwrenanfi 256B iteokwrenanfi
 257A ittemoraitai注 257B ittemoraitai注 266 ikijagare
 依頼 263A tottemoraite:gaonegaiisijasw 263B tottemoraite:gaonegaiisijasw
 264②A mattetemoraitai 264②B mattetemoraitai
 断定 2470 un ikuwa 247A hai ikimaswo 247B hai owkagaitafijasw
 258A utsiiniijasw 258B utsiiniijasw 259A kokoikijasw 259B kokoikijasw
 264①A kurukara 264①B kurukara
 申し出 260A mottekijasw 260B mottekijasw 262A ajejasw 262B ajejasw
 形容詞 2440 sabi:zane:kai 244A osamw:gowasw 244B osamw:gowasw
 名詞述語 2480 ija jakubazane: 248A ija jakubazane:jo
 248B ija so:zagowasen, ija jakubazagowasen誘 261A mezwrafi:honda,
 mezwrafi:hondegowasw 261B mezwrafi:honda, mezwrafi:hondegowasw
 代名詞 2420 ome:nokasakai 242A antanokasaka 242B anatanokasadegowasuka
 2430 onnoda 243A orenoda 243B wasinoda
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:考

挨拶 237 ohajo:gowafita 238 sekko:jo:gowasuna:注 239 kontsiwa
240 otsukaredegowasu

565541 群馬県群馬郡倉淵村三ノ倉字石津

質問 2460 dokoeikuja:注1, dokoeikun注2 246A dotsira:注 246B dotsiraï
249A utfiniimasuka 249B utfiniimasuka 250A kokoekurukai
250B kokoeideninarimasuka 251A sitteimasuka 251B godzondzidesuka
252A kakukai 252B kakimasuka 253A taberukai 253B tabemasuka
254A nantettai 254B nantoi:masitaka 265 utfiniirukai 267 ikundaro:
命令 255A kine:kai 255B kimasenka 256A ito:kure 256B itekudasai 257A iginai
257B NR 266 ige:
依頼 263A tottekure 263B tottekudasai 264②A mattekudasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 un ikujo 247A ikimasujo 247B ikimasujo 258A utfiniimasu
258B utfiniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A jarimasujo 262B agemafo:
形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B osamu:godzaimasu
名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A jakubadzanaïjo 248B jakubadzanaïjo
261A medzurasi:hondesune 261B medzurasi:hondesune
代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasaka 2430 oreganda
243A oregandajo 243B oregandajo
間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 ittarana:
245②A ittarane: 245②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 jokujarune: 239 kontsiwa 240 kombanwa

565664 群馬県前橋市西片貝町3丁目

質問 2460 dokoeikundae 246A dokoeikundai 246B dotsiraniikundesuka
249A irukai 249B orimasuka 250A kurukai 250B oidenegaerudefo:ka
251A sitterukai 251B godzondzidesuka 252A kakuja 252B kakimasuka
253A kutterukai 253B tabetemasuka 254A nantoittandai
254B do:ju:kotoohanasitekureandesuka 265 irukai 267 ikundabe:na
命令 255A dekakemasenka 255B odekakekudasai 256A itekudasai
256B xomatsikudasai 257A ittaho:gaiidesu 257B ittaho:gai:desujo
266 ikijagare
依頼 263A tottekunne:kai 263B tottekudasaimasenka 264②A mattetekudasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 un ikujo 247A hai dekakemasu 247B hai oukagaisimasu
258A orimasu 258B orimasu 259A kokonioukagaisimasu
259B kokonioukagaisimasu 264①A sugukurukara 264①B sugukurukara
申し出 260A omotsisimafo: 260B omotsisimafo: 262A agemafo:
262B safiagemafo:
形容詞 2440 sami:no 244A sami:no 244B samuine:

名詞述語 2480 ija jakubadzane:dzo 248A ija jakubadzanaidesujo
 248B ija jakubadzanaidesujo 261A medzurafi:hondesune
 261B medzurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasagankaja 242A antanokasakai
 242B otakunokasadzanaidefo:ka 2430 oregandai
 243A oregandaitoomo:kedo 243B oregandai
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwa 239 kontsiwa 240 kombanwa

565780 群馬県佐波郡東村大字田部井

質問 2460 dokoeigundai 246A dokoeigundane: 246B dokoeigimasukane
 249A imasukane: 249B orimasukane: 250A kimasuka 250B kurudefo:ka
 251A sitterukane: 251B sitterudefo:kane: 252A kakimasukane:
 252B kakudefo:kane: 253A tabemasukane: 253B tabedeimasukane:
 254A nantoiittakane: 254B nantoiimasitakane: 265 irukai
 267 igaremasukane:
 命令 255A koiya: 255B kimasenka 256A itekudasai 256B itekuremasenka
 257A ikinasai 257B ittaraiidefo: 266 igjagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaijo 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 ^uN ikujo 247A un igujo 247B hai ikimasujo 258A utsiniimasu
 258B utsiniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B motsimaso: 262A jarimaso: 262B jarimaso:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A ija jakubadewanai
 248B ija jakubadewanainodesu 261A medzurafi:hondesune
 261B medzurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasakana: 242A antanokasakana 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ittarana: 245②A ikimasitarane:
 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo: 238 konnitsiwa 239 konnitsiwa 240 konbanwa

565912 栃木県下都賀郡壬生町大字北小林

質問 2460 dokoigundai, dokoiguno 246A dokoigimasuka
 246B dokoiraissaimasuka 249A iepiirukai 249B iepioidedesuka
 250A kokopimairimasuka 250B kokopioidepinarimasuka
 251A sitteimasuka 251B gozonzidesuka 252A kakaremasuka
 252B okakipinarimasuka 253A tabemasuka 253B mesianjarimasuka
 254A nantomo:saremasitaka 上, nantoiwaremasitaka
 254B nantoo:sararemasitaka 265 utsinioraremasuka, utsiniorimasuka
 267 ikarerunoka, oidennarunoka

命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A ʔetekudasai 256B irafitekudasai
 257A ikīnasai 257B jwkaretaho:ŋai:deso: 266 ikijaŋare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakito:gozaimasu
 264②A omatsikudasai 264②B omatsipinatteitadakimasu
 断定 2470 un ikujo 247A hai mairimasu 247B hai mairimasu 258A orimasu
 258B orimasu 259A kimasu 259B mairimasu 264①A suŋumairimasu
 264①B suŋumairimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsiitafimasu 262A aŋemafo:
 262B safiaŋemafo:
 形容詞 2440 samuina 244A samwidesune 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewaarimasen
 248B ija jakubadewagozaimasen 261A mezwrafi:hondesune:
 261B mezwrafi:hondegozaimasu
 代名詞 2420 omaenokasakai上, omaenokasaka下 242A anatanokasadesuka
 242B anatanokasadegozaimasuka 2430 orennoda 243A orenodesu
 243B watakusfinodesu
 間投 245①0 ne: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 ne: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 joiotenkidesu注, gokuro:san注
 239 gomenkudasai 240 kombanwa, obandesu

565946 栃木県河内郡上三川町大町

質問 2460 dogoejwundai 246A dogoejwundesuka 246B dotsiraedesu
 249A utfipiimasuka 249B outfipioidennarimasuka 250A kogopikimasuka
 250B kogopioidennarimasuka 251A gozonzidesuka
 251B gozonzitoomoimasuka 252A kagimasuka 252B kagimasuka,
 ogaginnarimasuka 253A tabemasuka, aŋarimasuka
 253B oŋarinnarimasuka 254A do:osfaimafita 254B nantooosfaimafitaka
 265 iru: 267 iŋundambe
 命令 255A kitekudasai 255B irasfattekudasai 256A idekudasai
 256B irasfattekudasai 257A irasfai 257B irasfarukodona:desujo,
 irasfarukodona:benridesujo 266 igijaŋare
 依頼 263A tottekuro:, tottekuremasenka上 263B totteidadagemasendesoka
 264②A omatsikudasai 264②B omatsiitadakimasu, omatsikudasai
 断定 2470 un jwkujo 247A un igianso 247B hai mairimasu
 258A utfipiorimasu 258B utfipiorimasukara 259A kogopimairimasu
 259B xkiteorimasu 264①A suŋukimasukara 264①B mairimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A oŋesimafo: 262B safiaŋemafo:,
 morattekudasai
 形容詞 2440 samī:na 244A samuine 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jagwabazane:jo 248A ija jagwabazanaidesujo
 248B ija jagwabaarimasendesujo 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:gohondesune:
 代名詞 2420 ome:noka 242A antanoga 242B otakwsannodesuka 2430 orennoda

243A bogunnoda 243B watafinnodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B jakubani 245②O na: 245②A ne:
 245②B igimafitatra注
 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 ogasejidesune: 239 kontsiwa, gomennasai
 240 obandesu:, obandegozaimasu女

566050 岐阜県吉城郡上宝村栃尾中垣内

質問 2460 ト`コエイノヨ 246A ト`コイクノヨ 246B ト`コイクノヨ 249A ウチニオルカ 249B ウチニオルカナ
 250A ココエクルカ 250B ココエキテクレルケエ 251A シットルカ 251B シットルカ 252A カクケエ
 252B カクケエ 253A クウカ 253B クウカ 254A ナントソツタノケエ 254B ナントイッタノケエ
 265 イエニオルケエ 267 イクンヤロナー
 命令 255A コ`サ`イヨ 255B キテクタ`イヨ 256A オリツチャイ 256B オラツサイヨ 257A イケツチャイ
 257B イカッサイヨ 266 イッテシマエチャ
 依頼 263A トツテクレンカ 263B トツテクレマセンカ 264②A マットツテクレ 264②B マットツテクレ
 断定 2470 ウン イクソ` 247A ウン イツテクルワイ 247B ウン イツテクルワイ 258A イエニオルテ`ノウ
 258B イエニイルテ`ナー 259A ココニクルテ`ナー 259B ココニキマス 264①A スク`クルテ`ナ
 264①B スク`クルテ`ナー
 申し出 260A モツワイ, モツテ` 260B モツワイ 262A ヤルワイ 262B アケ`マスワイ
 形容詞 2440 サフ`イナー 244A サムイヤー 244B サムイヤノウ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ネエワ 248A イヤ ヤクハ`テ`ネエラシイ 248B イヤ ヤクハ`テ`ネエラシイ
 261A メス`ラシイホンヤナー 261B メス`ラシイホンヤナー
 代名詞 2420 ワレノカサカ 242A オメーノカサケエ 242B コイツワアンタノケエ, コイツワアンタノカサケエ
 2430 オレノヤソ` 243A オレノヤソ` 243B オレノヤソ`
 間投 245①O ニ 245①A O 245①B ニ 245②O ナア 245②A ナア 245②B ナア
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 イソカ`シイコトカイコ`クロウヤノ 239 コンチワ 240 コンハ`ンワ

566177 長野県松本市島立区北栗

質問 2460 dokoikuda, dokoikuda 246A dokoikudai注, dokoikudai注, dokoikui,
 dokoikui 246B dokoeikimasuka新, dotsiraeikassaruine古注1,
 dokoikimasui多注2 249A utsiipiirukai, utsiipiitakai
 249B utsiipioidedesuka, utsiipiimasukaine, outsiipioidedegozansuka注
 250A kokoikurukaine 250B kokoikimasukaine,
 ×kotsiraegozarassarukaine注1, kotsiraekiteokunnasaimasukaine注2
 251A sitterukai, sitterukaine 251B gozondzidesukaine, sitemasukaine,
 ofiridegozansuka, ofirideisassarukaine 252A kakukai, kakukaine
 252B okakinnarimasuka新, kakassarukaine古注, okakidegozansuka
 253A taberukai 253B oqaridegozansuka, aqarassarukaine誘古注
 254A nantettai, nantjuttai注, nantesoittai注 254B nantoofsaïmafitaka新,
 nanteiwaſattakaine古 265 utsiipiirukai 267 ikuzura, ikuzuraka
 命令 255A kito:kurija, kimaſo 255B kitekudasai, oidenasanſi注 256A imaſo,
 itekurija, iteokurija注 256B oideteokurija, oideteokunnasanſi,
 gozarassare注, oidenasanſi 257A ikimaſo, ittokurija誘 257B oidenasanſi,
 oikinasanſi 266 ikja:qare, uſa:qare

依頼 263A tottekurenakai, tottekurene:kai, tottokurija
 263B tottekuremasenka, tottokunnasanfi, tottekuremasinegai誘注1,
 tottokunnansija注2 264②A matteteokurija, mattemaso注
 264②B mattetekudasai, omatsikudasai共, matteteokunnasanfija注
 断定 2470 un ikusa注, un ikuwa注 247A un ikuine注, ai ikuzi
 247B e: ikimasu注1, e: agarimasu注1, e: ozamasimasu注1,
 haime:rimasu古注2, he: me:rimasu古注2 258A utsiipiiruzi,
 utsiipiimasuine 258B utsiipiorimasu 259A kokoikuruuzi, koke:kuruuzi注
 259B kokoimairimasu, kokoikimasu, koke:me:rimasu注 264①A sujukurude,
 sujukurupi 264①B sujukimasukara, sujukimasude, sujukimasupi,
 me:rimasu注
 申し出 260A motsuzi, motazuine 260B motsimasuzi, omotsifimaso:共
 262A jarazuine: 262B oagesimasu共, findzemasu注
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuine: 244B sabuikondesuine:,
 sabuikondegozansuine:, osamugozansuine:
 名詞述語 2480 inne jakubazane: 248A inne jakubazane:zi
 248B i:e jakubazagozansfine 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesuine:誘, mezurafi:hondegozansuine:
 代名詞 2420 temenokasaka 242A otakunokasakaine, outsinokasakaine
 242B otakunokasadegozansuka 2430 orennoda 243A orennodazi
 243B orennodegozansu, xwasinnodegozansu注
 間投 245①0 jakubai注 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ittarane:多, ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozansu, ohajo:gozansita注 238 gokurosamadegozansu,
 gose:qademasune 239 kontsiwa, gomennasanfi注 240 otsukaredegozansu,
 otsukaredegozansita注

566278 長野県小県郡和田村上和田

質問 2460 dokoeikwdaja 246A dokoeidekakejasu 246B dotsiraeodekakedesuka
 249A utsiipioidejasuka注, utsiipioideennarijasuka注,
 utsiipioidedegowasuka注 249B otakwpiioidejasuka注,
 otakwpioidennarijasuka注, otakwpioidedegowasuka注
 250A kokoeoidennarijasuka, kokoeidejasuka誘多, kokoeidedegowasuka
 250B kokoeoidennarijasuka 251A sittejasuka注, ofiridegowasuka注,
 sitteioidejasuka多注 251B gozonzidesuka, gozonzidegowasuka多
 252A kakijasuka多, okakidegowasuka誘, okakinnarijasuka誘
 252B okakinnarijasuka 253A tabejasuka 253B otabennarijasuka,
 oagarinnarijasuka 254A imanoohanafiwado:iwohanafidegowaso:,
 nantoittadegowaso:, nantoi:jasitaka誘
 254B ximanoohanafiwado:iwohanafidefo:ka 265 utsiipiirukai
 267 oideruka注1, ikuzuraka参注2
 命令 255A oittokwnnasutte注 255B oidenasutte 256A itokwnnasutte
 256B oideteokwnnasutte 257A oidenasutte 257B oidenasutte

266 ikja:ŋare
 依頼 263A tottekurejasenka 263B totteitadakitaiŋa 264②A omatsinasutte
 264②B omatsinasutte
 断定 2470 un ikwzo 247A hai ikijasw 247B ozamasijasw 258A utfiniijasw
 258B utfiniorijasw注 259A kokopikijasw 259B kokopimairijasw
 264①A zikikijaswkara 264①B swŋwmierwtoomojaswkara
 申し出 260A motsijasw 260B omotfisijaŋo: 262A aŋejaŋo: 262B oŋeŋijaŋo:
 形容詞 2440 samwina, sabwina誘 244A osamw:gowasw 244B osamw:gowasw
 名詞述語 2480 ja jakwbazane: 248A i:e jakwbazane: 248B jakwbaza:gowasen
 261A mezwrafi:hondegowafita 261B mezwrafi:hondegowafita
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ome:sannokasaka, ome:samanokasaka参
 242B antanokasaka, antanokasadegowaswka誘注 2430 orennode
 243A orennode, wafinnoda 243B wafinnoda, wafinokasadegowasw誘
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gowasw 238 kjo:wasamwine:注, kjo:waatswine:注,
 iffo:kemme:deswne:注 239 oidejaswka 240 otswakaredegowafita

566545 群馬県富岡市七日市

質問 2460 dokoeiku 246A dokoeikimasuka 246B dotsiraeikaremasuka
 249A utfinioidedesuka 249B utfiniiraffaimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokoniiraffaimasuka 251A fitteimasuka 251B godzondzidesuka
 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka
 253B otabeninarimasuka 254A nantoiimasuka 254B ofŋaimafitaka
 265 ieniimasuka 267 ikareruka
 命令 255A iraffai 255B oidekudasai 256A inasai 256B itekudasai 257A ikinasai
 257B oikinasai 266 ike, ittŋimae
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasendeŋo:ka
 264②A mattetekudasai 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikimasu 247B e: odzamaitaŋimasu 258A ieniimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motŋimaŋo: 260B omotŋiŋimaŋo: 262A aŋemaŋo: 262B saŋiagemaŋo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadŋanai 248A ija jakubadŋanaidesu
 248B jakubadewagodzaimasen 261A medzuraŋi:hondesune
 261B omedzuraŋi:hondegodzaimasune
 代名詞 2420 kiminokasakai 242A anatanokasadesuka
 242B <ナマエ>sannokasadegodzaimasuka 2430 konokasawabokunodajo
 243A konokasawabokunodesujo 243B konokasawataŋinodegodzaimasujo
 間投 245①O ni 245①A O 245①B O 245②O ne 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 okasegidesune 239 gomenkudasai 240 kombanwa

566689 埼玉県大里郡岡部町山河

- 質問 2460 doke:egunde: 246A dokoeikimasune, dokoejukimasune
 246B dotsiraeoideninarimasuka 249A ieniorimasuka
 249B ×zaitakudesuka 250A kokonikimasuka 250B kokoemairimasuka
 251A sittemasuka 251B gozondzidesuka 252A kakimasuka
 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B oagarininarimasuka
 254A nantoittandesitakane: 254B nantoosfaimasitakane:
 265 utfiniirukai 267 egundambe:
 命令 255A kinasai 255B oideninarimaseŋka 256A itekudasai
 256B ×konohejadeomatsikudasai 257A ittaho:gai:zaarimaseŋka
 257B ×basunionorininattaho:gai:zaarimaseŋka 266 egja:gare
 依頼 263A tottekuremaseŋka 263B totteitadakitaindesugu,
 totteitadakitogozaimasuga 264②A mattekudasai
 264②B omatsinegaimasu
 断定 2470 un egujo 247A hai ukagaimasu, hai mairimasu
 247B hai san3o:simasu 258A utfiniorimasu 258B ×zaitakudesu
 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara
 264①B zikimairimasu
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsisimafo: 262A agemafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuidesune: 244B samusagakibifu:gozaimasune:
 名詞述語 2480 ija jakubaza:ne:jo 248A ija jakubaza:arimasenjo
 248B i:e jakubadewaarimaseŋ 261A mezurasi:hondesune:
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B sense:nokasadesuka,
 sense:nokasanandesuka, okusan nokasadesuka, okusan nokasanandesuka
 2430 orenodai 243A watafinodesu 243B zibunnodesu, zibunnogandesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jokujarune:, hatarakune:, gokuro:san,
 gose:gademasu誘 239 konnitsiwa 240 dotsirae, dokoe, ×kombanwa誘注

566718 栃木県足利市福居町

- 質問 2460 dokoiigwnda 246A dokoeigw 246B dotsiraeodekakedeswka
 249A utfiniirwkae, utfiniimaswka上 249B utfinioidedeswka
 250A kokonikurwkae, kokonikimaswka上 250B kokopiirassaimaswka
 251A sitterwkae, sittemaswka上 251B sittemaswka, gozondzideswka上
 252A kawe注, kakimaswka上 252B okakininarimaswka 253A taberwkae,
 tabemaswka上 253B tabemaswka 254A nantoittae, nantsuttae,
 nantoi:masitaka上 254B nantoosfaimasitaka 265 utfiniirwkae
 267 igwndaro
 命令 255A kine:kae, kimasenka上 255B oidenasai 256A itekurerwkae,
 itekudasai上 256B itekudasai 257A iginajo, iginasai上 257B oidenasai
 266 igijagare
 依頼 263A tottekuremaseŋka 263B totteitadakemaswka 264②A mattekudasai

264②B omatsijinattekudasai
 断定 2470 N igwjo 247A hai igimaswjo 247B hai mairimasw
 258A utsiiniimaswjo 258B utsiiniorimaswjo 259A kokoekimasw
 259B kokoekimasw, kokoemairimasw上 264①A swgwkimasw
 264①B swgwpimairimaswkara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimaswkara 262A jarwjo, agemafo上
 262B agemafo:, safiagemafo:上
 形容詞 2440 sami:na: 244A samwine: 244B samwideswne:
 名詞述語 2480 ija jakwbazane:jo 248A ija jakwbazanaine:
 248B ija jakwbazanaindeswjo 261A mezwrafi:hondane
 261B mezwrafi:hondeswne:
 代名詞 2420 omeganka, omenokasaka 242A antanokasadeswka
 242B <ナマエ>sannokasadeswka注 2430 oreganda 243A orenoda
 243B watafinodesw
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 gambatterwne: 239 kontsiwa:gomejkwadasai
 240 kombanwaimackaerideswka

566817 栃木県下都賀郡岩船町和泉

質問 2460 dokoeigw, dokoeigwn 246A dokoeigw 246B dokoeigw
 249A utsiiniirukai, utsiiniimaswka上 249B utsiiniimaswka,
 utsiiniorimaswka 250A kimaswka 250B aswmokimaswka,
 aswmokoraremaswka上 251A fittemaswka 251B fittemaswka,
 gozongideswka上 252A kakimaswka 252B kakimasw ka 253A taberwkai
 253B tabemaswka 254A nantoi:masitaka 254B nantoi:masitaka
 265 utsiiniirwka 267 igwnoka
 命令 255A kwrwka 255B kimaswka 256A inasai 256B inasai, imaswka
 257A iginasai 257B iginasai 266 igejo, ige:
 依頼 263A tottekure: 263B tottekuremasenka 264②A mattekure
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un igwjo 247A un ittekurwjo 247B un igimaswjo 258A iepiirwjo,
 iepiimasw 258B iepiimasw 259A kokonikurwjo 259B kokonikimaswjo
 264①A swgwkurwkara 264①B swgwkimaswkara
 申し出 260A motswjo: 260B motfimafo: 262A kwremaswjo 262B agemafo:
 形容詞 2440 samwina:, sami:na: 244A osamw:gazanswne上, samwine:
 244B osamw:gozanswne上, samwine:
 名詞述語 2480 ija jakwbazane:jo 248A jakwbazanaideswjo
 248B jakwbazanaideswjo 261A mezwrafi:hondeswne:
 261B mezwrafi:hondeswne:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A kiminokasaka 242B anatanokasadeswka
 2430 orenda 243A orenodajo 243B orenodajo, bokwnodajo
 間投 245①O sa: 245①A sa: 245①B ne: 245②O sa: 245②A sa: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwa: 239 kontsiwa: 240 kombanwa, obandesw注

566851 群馬県館林市城町

- 質問 2460 dokoeikunda 246A dokoeikundesuka 246B dokoheikundesuka
 249A utfiniimasuka 249B utfiniimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikimasuka 251A sittemasuka 251B sittemasuka
 252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nanteittakane: 254B nanteittakane: 265 ieniirukai 267 injunkana
 命令 255A imasenka 255B ×imasenka 256A imasenka 256B imasenka
 257A injinasai 257B injinasai 266 ikiyagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 um ikujo 247A um ikimasujo 247B um ikimasujo 258A imasu
 258B imasu 259A kokonikurujo 259B kimasu 264①A kimasukara
 264①B kimasukara
 申し出 260A motsimasho: 260B motsimasho: 262A agemasho: 262B agemasho:
 形容詞 2440 samui desune: 244A samuidesune: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija: jakubadzana: 248A ija: jakubadzaarimasen
 248B ija: jakubadzaarimasen 261A medzurasi:hondesune
 261B medzurasi:hondesune
 代名詞 2420 antanokasadesuka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
 2430 watafinodesu 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
 245②0 ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 okasenidesune 239 konnitsiwa 240 kombanwa

566919 茨城県下館市稻荷町丙

- 質問 2460 doyoeywunda 246A doyoeywunke 246B doyoeywundesuke
 249A wdziniijāsuka 249B wdziniorijāsuka 250A koyonikijasuka
 250B koyonikijasēkajo: 251A sitteijāsuka 251B sitteorijāsuka
 252A kayijāsuka 252B ×kayijāsuka 253A tabejāsuka 253B tabejāsuka
 254A nanteittakke 254B nanteittandegozāsuka 265 wdziniinnoke
 267 ittjanoyana
 命令 255A kinasai 255B kitekurejāsuka 256A inase: 256B ijāsuka
 257A iyijāse 257B iyijāsuka 266 itttime
 依頼 263A tottekurekka 263B tottekurejāsuka 264②A maddedekure
 264②B matteokure
 断定 2470 ō iywjo多, ū iywjo 247A ū iywjo: 247B ū iywjo:, ū iyijāswo:
 258A wdziniijāsu 258B wdziniorijāsu 259A koyonikijāsu
 259B koyonikijāswjo 264①A swukijāsu 264①B swukijāsu
 申し出 260A modzijāso 260B modzijāso 262A azejāso 262B azejāso
 形容詞 2440 samī:na 244A samī:ne: 244B samī:degozāswjo
 名詞述語 2480 ija jakubadzane: 248A ija jayubadzaarijāsē
 248B ija: jayubadzaarijāsējo 261A mezwrafi:hondane
 261B mezwrafi:hondesune

代名詞 2420 omē:nokasaya 242A omē:ntoḵonokasaya

242B kotſirasannokasadesuka, kotſirasannokasaye 2430 oranokasada,
oranoda誘, orennoda 243A orenodesu, orendesu 243B orenodegozāswo

間投 245①O jo 245①A O注 245①B O注 245②O jo 245②A jo: 245②B jo:

挨拶 237 ofaio:gozāswo 238 kontſiwa 239 gomennase:, kontſiwa:多

240 obaḵkatadegozāswo注1, ×obaḵkatadegoze:jasu注2

567047 長野県南安曇郡奈川村古宿

質問 2460 dogeigujo, dogeigudajo誘 246A dogeigune:新注, dogeigujo:古

246B dotſiradane:新, dogeigune:誘新, dogeigujo参注 249A utſiniitagaе

誘注1, utſiniitaga参注2 249B utſiniorukane, utſiniitakane誘多,

utſiniitaga参注 250A kokekurugae, kokekorugae誘, kokekuruga参注

250B kokekurugane, kokekuruga参注 251A ſitterugae注1, ſitteruga参注2

251B ſitterugane, ſitteruga参注 252A kagugae, kaguga参注 252B kagugane,

kaguga参注 253A taberugae, ku-gae, ku-ga参注 253B taberugana新,

taberugae新, taberugane新, kwanga参注 254A nansottajo参注,

nantesottajo 254B ×nansottakane参注, nantesottakane

265 utſiniiruga 267 igugana, iguraga注

命令 255A koiſjo, korjai:pi, koie:参注 255B kitekure:, kitekuro参注 256A iroe:,

itattekuro参注 256B itokure:, itattekuro参注, itattekure:参注

257A igeja 257B ittekuree:, ittokuree:注1, itte kurenga:参注2 266 ige,

igjaḡare, ufaḡare誘注1, dzuttege参注2

依頼 263A tottekurengaе, tottekurenga参注 263B tottemuraitenja,

tottkurerarengane:誘注1, tottekurenga参注2 264②A mattekure,

mattekuro参注 264②B mattekurengaе:注1, mattekuree:注2,

mattekurenga参注3

断定 2470 o: igude: 247A o: igujo: 247B ai igimasu注1,

×ai igafitemuraude-参注2, o: igujo参注3 258A irude:, iruwae誘注1,

iruzo参注2 258B irudene:注1, iruzo参注2 259A kokekurude:, kokekuruzo

参注 259B kokekurudene:注1, kokekuruwa参注2 264①A dzigikurude,

dzigikurupi 264①B dzigikurude

申し出 260A motsuwae注1, motazuwae誘注1, mottekureruwa参注2

260B motafitekuree:, motafitekurenga参注 262A jarazuwae誘, jarazuwa

参注 262B jarazuwane誘, jarazuwa参注

形容詞 2440 sabina: 244A samuina 244B osamugozaïmasu注1, sabina参注2,

sabuina参注2

名詞述語 2480 ipna jagubazane 248A ja jagubazane-jo

248B ija jagubazane-wane, ija jagubazane-jo注 261A mezuraſi:hondane:

注1, mezuraſi:hondana:参注2, mezuraſi:hondanna:参注2

261B mezuraſi:hondane:注

代名詞 2420 warekasaga, warenokasaga 242A omekasaga, omenokasaga

242B antanokasagae注1, ×omenokasagae参注2 2430 oreḡada

243A orejatsuda, orennoda新注, onnoda誘新注 243B orennodapikuretekuro

注1, orennoda誘注1, orejada参注2, orejatsuda参注2

間投 245①O jagubai 245①A jagubai 245①B jagubai注 245②O ittarana
245②A ittarana: 245②B ittarana:注
挨拶 237 ofaajo:注 238 erena: 239 kontsiwa, itagajo:, kontsiwaitagajo:
240 otsukare

567177 長野県上伊那郡辰野町小野飯沼

質問 2460 dokoeikuda:, dokoikujai 246A dokoikudai 246B dokoeoideninarwi,
dokoeodekakedesuka 249A utsiinioidedesuka 249B utsiinioidedesuka
250A kokoekimasuka 250B kokoeoidennarimasuka 251A fitterukane
251B gozonzidesuka 252A kakukane: 252B okakipinarukane,
okakipinarimasuka 253A taberukane: 253B otabennarimasuka,
oagaripinarimasuka 254A nandai注 254B nanteiwaremasitaka,
×nandeswne注 265 utsiiniirukai 267 oidennarukane:, ikukane:
命令 255A do:zokotsirai 255B oidekudasai 256A oidekudasai 256B oidekudasai
257A ittekudasai 257B ittekudasai 266 ikja:ngare
依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai 264②A omatsikudasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 o: ikuzo, o: ikazw注 247A e: ikuzi注 247B hai owkaŋaifimasu,
hai ukanaifimasu 258A utsiiniimasu, utsiiniimaswdene:
258B utsiiniorimasu 259A kokoemairimasu 259B kokoemairimasu
264①A suŋumairimasu 264①B suŋumairimasu
申し出 260A mottettejarwzi 260B omotsifimafo: 262A oagefimasu
262B oagefimasu
形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B osamwine:注1, samwine:注2
名詞述語 2480 arja:jakwbazane:zo注 248A arja:jakwbazane:zi注
248B arewajakwbazane:wane: 261A mezwrafi:hondane:
261B omezwrafi:hondane:
代名詞 2420 ome:nokasaka注 242A outsinokasakane 242B outsinokasakane
2430 orennodazo, orennodazi 243A wasinnodawane:注1, orennodawane:
注2 243B wasinnoda, wasinnodazi
間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozansu 238 kontsiwa 239 konjitsiwa 240 otsukaredegozansu,
otsukare注, kombanwa

567289 長野県茅野市大字湖東字須栗平

質問 2460 doke:ikuda, doke:ikudaja 246A doke:ikudae 246B doke:ikudanae,
doke:ikudanae 249A utsiiniirukae 249B utsiiniirukae 250A kokoekurukae,
koke:kurukae 250B kokoekurukae 251A fitterukae 251B fitterukae
252A kakukae 252B kakukae 253A ku:kae 253B ku:kae 254A nantsuttakae
254B nantsuttakae 265 utsiiniirukae 267 ikukanae, ikukanae:
命令 255A kone:kae 255B kitekunne:kae 256A iteokure 256B iteokure
257A ittokure 257B ittokure 266 ikja:ngare, usero誘注

依頼 263A totteokure 263B totteokure 264②A mattokure 264②B mattokure
 断定 2470 o: ikuzo 247A o: ikujo 247B a: ikujo 258A utfiniirujo,
 utfiniiruzoe 258B utfiniiruwaē, ×utfiniorimasu注 259A kokoekurujo,
 kokoekuruzoe 259B kokoekurujo, kokoekuruzoe 264①A dzikikurude,
 dzikikurupi 264①B dzikikurude, dzikikurupi
 申し出 260A motsuwaē 260B mottejarazujo 262A kurerujo 262B kurerujo,
 findzerujo誘注
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuinaē, sabuina:ē注 244B sabuinaē注1, sabuina:ē
 注1, ×osamu:gozaimasu注2, ×osamu:gozarimasu注2
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:ne:, inne jakubaza:ne: 248A ja: jakubaza:ne:jo,
 inne jakubaza:ne:jo 248B ja: jakubaza:ne:jo, inne jakubaza:ne:jo
 261A mezurasi:hondanaē, mezurasi:hondana:ē 261B mezurasi:hondanaē,
 mezurasi:hondana:ē
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ome:nnakae注, ome:nokasakae
 242B ome:samanokasakae 2430 orennada 243A orennadajo 243B orennadajo
 間投 245①O jakube:注 245①A jakube:注 245①B jakube:注 245②O ittarana:
 245②A ittaranaē, ittarana:ē 245②B ittaranaē注, ittarana:ē注
 挨拶 237 ohajo:注 238 ja: napo:jatterue 239 kopnitsiwa, irukae
 240 ja:otsukare注

567318 長野県南佐久郡八千穂村大字畑字佐口

質問 2460 dokoiku, dokoikuka注 246A dokoikijas 246B dotsira:odejasu,
 dotsira:odekakedejasuka 249A utfiniiruka 249B utfini:odejasuka
 250A kuruka注, kijasuka 250B oidejasuka 251A sitteruka多,
 sitteorijasuka 251B ofiridejasuka, sitte:odejasuka 252A kakijasuka
 252B okakinnarijasuka, okakinnarijasuka 253A taberuka, tabejasuka
 253B aqarijasuka 254A nante:jasita 254B nanto:offarijasitaka新,
 nantomo:sarejasitaka古 265 utfiniiruka 267 ukuzuraka,
 oidennaruzuraka注, ukareruzuraka注
 命令 255A kinaja: 255B oidenanfi, oideteokunnanfi 256A inaja:
 256B oidenanfi, uteokunnanfi, oideteokunnanfi誘注 257A ukinaja:
 257B oidenanfi, oideteokunnanfi誘 266 ukja:qare, ukijaqare
 依頼 263A totteokureja, tottekureneka誘 263B tottemoraita:kendo注,
 totteitadakitakendo注, totteokunnanfi誘注 264②A mattokure
 264②B matteteokunnanfi
 断定 2470 un ukujo, un ukusa, oo ukusa注 247A a: ukujo, a: ukijas注
 247B haē aqarijasu, haē dekakejasu 258A utfiniirujo, utfini:jasu
 258B utfiniorijas 259A kokoikijas 259B kokoimatrijasu注
 264①A dzikipikurukara 264①B dzikipimatrijasukara
 申し出 260A motazu, motsijafo 260B omotsisijas, motteajejafo:
 262A kurerujo, kurejafo: 262B jokattaraajejafo:
 形容詞 2440 sabi:nna 244A sabi:dejasuna: 244B sabi:degowasuuna:
 samu:gowasuuna:

名詞述語 2480 jakubaza:ne:注 248A u:n jakubaza:ne:jo注
 248B u:e jakubaza:gowasine 261A mezurasi:hondaina
 261B mezurasi:hondejasuna, mezurasi:hondegowasuna注
 代名詞 2420 omentokonokasaza:ne:kana, omenokasaza:ne:kana
 242A outsinokasadejaso:ka 242B antanokasadejaso:ka,
 antanokasadegowasuka誘注 2430 orennoda 243A utsinnodejasu,
 wasinnodejasu 243B utsinonodegowasu新, wasinnodegowasu
 間投 245①O jakubaina: 245①A jakubaina: 245①B O注 245②O uttarana:
 245②A uttarana: 245②B O注
 挨拶 237 ohajo:gowasu 238 kontsiwa, jo:kujattejasuna:
 239 kontsiwaoidejasuka, kontsiwagomennasanfi, kontsiwagomennanfi注
 240 otsukaredejasu

567406 群馬県甘楽郡南牧村星尾

質問 2460 dokoeikunda 246A dokoeikunda 246B dotsiraeikijansuka
 249A utsinirukai 249B utsinioideninariansuka 250A kokoekurukai
 250B kokoeideninariansuka 251A sitterukai 251B sitteijansuka
 252A kakukai 252B kakijansuka 253A ku:kai 253B oagarininarijansuka
 254A nanteittai注 254B nanteteittanbekamei 265 utsinirukai
 267 ikunka
 命令 255A kinai 255B oidenanfi 256A itekkunnai 256B oideninatteokunnanfi
 257A ittekunnai 257B ittekunnai 266 ittero
 依頼 263A tottekunnai 263B totteokunnanfi 264②A mattekunai
 264②B matteokunnanfi:
 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B hai ikijansu 258A utsinira:i
 258B utsiniorijansu 259A kokoekuru: 259B kokoekijansu
 264①A sugukurukara 264①B sugukijansukara
 申し出 260A mottejara:i 260B motteagejanfo: 262A jara:i, jarube:jai多
 262B agejanfo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B osamu:gansu
 名詞述語 2480 ija jakubadza:ne: 248A ija jakubadza:ne:
 248B so:dza:ariansine: 261A medzurasi:hondane:
 261B medzurasi:hondegansune:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ×<ナマエ>注 242B ×<ナマエ>注 2430 orenoda
 243A orenoda 243B wasinodegansu
 間投 245①O jakubanise: 245①A jakubanise: 245①B jakubanise:
 245②O ittarana 245②A ittarama: 245②B ittarama:
 挨拶 237 ohajo:gansu 238 kontsiwaokasegidegansu 239 kontsiwa
 240 otsukaridegansu

567536 群馬県多野郡万場町万場

質問 2460 dokoeigunka注 246A dokoeigundai 246B dokoeigundai
 249A utsinirukai 249B utsinirukai 250A kokonikurukai

250B kokonikurukai 251A sitterukai 251B sitterukai 252A kakukai
 252B kakukai 253A ku:kai 253B kuimasuka 254A nanitoiimasitaka
 254B nanitoiimasitaka 265 utfiniirukai 267 iŋunka
 命令 255A kinasai 255B kinasai 256A inasai 256B inasai 257A iŋina 257B iŋina
 266 ikja:ŋare
 依頼 263A tottekunnai 263B tottekunnai 264②A mattekunna 264②B mattekunna
 断定 2470 iŋa: 247A iŋa: 247B iŋeru 258A utsiniiru 258B utsiniorimasu
 259A kokonikurai 259B kokonikimasu 264①A kurukara 264①B kurukara
 申し出 260A motai 260B motsimasu 262A jarai, jarube: 262B jarai
 形容詞 2440 osamu: 244A samuidesune: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 jakubadjanja: 248A jakubadzanaidesu 248B jakubadzanaidesu
 261A medzurasiihondesune 261B medzurasiihondesune
 代名詞 2420 omja:nokasaka 242A amtanokasakai 242B amtanokasakai
 2430 orenonda 243A orenonda 243B orenonda
 間投 245①O yakubanina: 245①A yakubanina: 245①B yakubanina:
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:ŋansu 238 i:ambaidesu, okaseŋidesu 239 konnitsiwa
 240 kombamwa

567577 埼玉県秩父郡小鹿野町藤倉

質問 2460 dokoeigunda 246A dokoeigundai誘 246B dotsiraeikimasuka
 249A utfiniirukai 249B utfiniorimasuka 250A kokonikurukai
 250B kokonikimasuka 251A sitterukai 251B sitteorimasuka 252A kakukai
 誘, kakui誘 252B kakimasuka 253A taberui 253B tabemasuka
 254A nantsitte: 254B nantoi:masitaka 265 utfiniirukai 267 ikuŋkana:
 命令 255A koi注 255B kitekudasai 256A itekure, itekunnai 256B itekudasai
 257A ittaho:gai:jo 257B ittaho:gai:desune: 266 ikja:gare, ketsukare誘
 依頼 263A tottekurei 263B tottekuremaseŋka 264②A mattekurei
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un igujo 247A igimasujo, un igujon誘 247B hai igimasujo
 258A irujo 258B orimasujo 259A kokonikurujo 259B kokonikimasu
 264①A kurukara 264①B kimasukara
 申し出 260A motsujo 260B motfimaŋo: 262A jara: 262B agemaŋo:
 形容詞 2440 samuina: 244A osamu:ŋansu誘 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 jakubazane:jo注 248A jakubazane:jon誘
 248B jakubadewaarimaseŋ 261A mezuraŋi:hondana:
 261B mezuraŋi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasakai 242B tŋo:tŋo:sannokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodai 243B zibunnodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okaseŋidesu 239 konnitsiwa 240 kombanwa

567644 埼玉県秩父郡長瀬町井戸

- 質問 2460 doke:igunda 246A doke:igundai 246B dokoemairimasuka
 249A utfiniirukai 249B utfiniorimasuka 250A kokonikurukai,
 koke:kurukai誘 250B koke:kimasuka 251A sitterukai, sitteruke:
 251B sittemasuka 252A kakukai 252B kakimasuka 253A taberuka
 253B tabemasuka 254A nanteittandai 254B nanteittandesuka
 265 utfiniirukai 267 igundambe:ka, igundagana:
 命令 255A ko:i 255B kitekudasai 256A itekunnai 256B itekudasai
 257A jukebai:jo, igutoi:jo 257B ittaho:gai:desu 266 ikja:gare
 依頼 263A tottekunne:kai, tottekunnai 263B tottekuremasenka, tottekudasai
 264②A mattetekunnai, mattetekunne:kai 264②B mattekudasai
 断定 2470 a: igujo, un igujo 247A a: igujo 247B hai ikimasu
 258A utfiniirujo 258B utfiniorimasu 259A kokonikurujo
 259B kokonimairimasu 264①A sugukurukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsube:, mottejaru:, mottejarube: 260B mottemairimasu
 262A jarube: 262B safiagemasu
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B osamu:gozansu
 名詞述語 2480 ja: jakubadga:ne: 248A ja: jakubadga:ne:sa:
 248B ija jakubadewaarimasen 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasake:, ome:nokasakai 242A ome:nokasakane
 242B sense:nokasakane 2430 orenodai 243A orenodajo 243B orenodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B O
 挨拶 237 ohajo:gansu, ohajo:gozansu 238 okasegidesu 239 kontsiwa:
 240 kombanwa, osamu:gozansu

567748 埼玉県北足立郡吹上町大芦

- 質問 2460 dokoeikunda 246A dokoeigundai 246B dokoeirassaimasuka
 249A utfiniirukane 249B utfiniirassaimasuka, utfinioideninarimasuka
 250A kokonikurukai 250B kokonioideninarimasuka, kokoniirassaimasuka
 251A sitterukai 251B sitterassaimasuka 252A kakukai
 252B okakininarimasuka 253A taberukai 253B mesiagarimasuka
 254A nanteittatta 254B nantooſſattandesuka 265 utfiniirukane
 267 iguukai
 命令 255A kinajo 255B irassaimase, oidekudasai 256A inajo
 256B itekudasaimasi多, itekudasai 257A ikinajo 257B irassaimase
 266 ige:, igja:gare
 依頼 263A tottekunne:ka 263B tottekudasaimasi 264②A mattekure:
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un igujo 247A un igujo 247B hai mairimasu, hai ikimasu
 258A utfiniirujo 258B utfiniorimasu 259A kokonikurujo
 259B kokonimairimasu 264①A sugukurukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsujo 260B omotsiitafimaso: 262A kurerujo 262B safiagemasu

形容詞 2440 sami:na 244A samu:idesune 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija: jakuba3a:ne:jo 248A ija: jakuba3ane:jo
 248B ija jakubadewaa:rimasen, ija jakubadewagozaimasen
 261A mezurafi:hondane: 261B mezurafi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antantfinokasadesuka
 242B otakusannokasadesuka 2430 orenodajo 243A orenodajo
 243B watafinodesuga
 間投 245①O jo: 245①A ne: 245①B ne:, O 245②O na: 245②A sa: 245②B O
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwa:, jokujarune: 239 kontsiwa 240 komban,
 kombanwa

567904 茨城県結城郡八千代町大字平塚

質問 2460 dogoeiɲunda 246A dogoeiɲunde 246B dogoeiɲundesuka
 249A utfiniikkai 249B utfiniikkana 250A kogoekundambe:
 250B kogonikurundesuka 251A sitterugai 251B sitemasuka 252A kagunde
 252B kagimasuka 253A kuttemasuka 253B tabemasuka 254A nantsɯtande:
 254B nantoittande 265 utfiniinnoka 267 iɲundambena:
 命令 255A koina 255B kɪtekurojo, kɪtekurona 256A irona: 256B itekurona:
 257A iɲutoi:zo 257B iɲutoi:zo 266 iketsɯkare注, iɲijaɲare
 依頼 263A tottekurojona: 263B tottekurojona: 264②A mattekuroi,
 mattekurojona: 264②B mattekurojona:
 断定 2470 ũ iɲujo 247A ũ iɲube 247B ũ iɲimasu 258A utfiniirujo
 258B utfiniimasu 259A kogoekuruzo 259B kogoekimasujo
 264①A suɲukwukkara 264①B suɲukwukkara
 申し出 260A mottejambe: 260B motɕimaɕo: 262A jambe 262B aɲemaɕo:
 形容詞 2440 sami:na 244A samwind3ane:ga 244B samwine:
 名詞述語 2480 ija jagubad3ane:do 248A ija jagubad3ane:jo
 248B ija jagubad3ane:jo 261A mezwrafi:hondana 261B mezwrafi:hondana
 代名詞 2420 omerakasaka 242A omeratfinokasaka注
 242B antanoutfinokasadesuka 2430 oreɲada 243A orenoda 243B oreɲadajo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo: 238 zwibɯgambattenna: 239 kontsiwa: 240 komba~wa

567969 茨城県水海道市中妻町

質問 2460 dogoeɲunda 246A dogoeɲunda 246B dogoeɲunde 249A ud3iɲiekkana
 249B ud3iɲiekkana 250A kogoɪkxkke 250B kogoɪkxkke 251A sttekka
 251B sttekka 252A kakxka 252B kagunde 253A tabedekke 253B tabedekke
 254A nantsttakke 254B nantsttande 265 ud3iɲiekkana 267 eɲunogana:
 命令 255A ko:jo 255B kɕtekrekkana 256A erojo 256B edekrekka 257A eɲejo
 257B ettekrekkana 266 etɕime
 依頼 263A tottekro 263B tottekrekkana 264②A matterojo 264②B mattedekrekka
 断定 2470 n: eɲujo 247A n: eɲujo 247B n: eɲimasujo 258A etto 258B etto
 259A kogoɪkrujo 259B kogoɪkrujo 264①A suɲukxkkara 264①B suɲukxkkara

申し出 260A modzujo 260B modzugara 262A jarujo 262B jarujo
 形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B samuidesne, samuina老
 名詞述語 2480 ndzanedo jagubadzanedo 248A ndzanedo jagubadzanedo
 248B ndzanedo jagubadzanedo 261A medzurafihondana
 261B medzurafihondana
 代名詞 2420 omenokasagana 242A <ナマエ>nokasagana 242B seēsenokasagana
 2430 oreḡada 243A oreḡada 243B oreḡada
 間投 245①O jaguba注 245①A jaguba 245①B jaguba 245②O ettarana
 245②A ettarana 245②B ettarana
 挨拶 237 ohajo:godzaimas 238 adzuina:注1, taihendana:, tauiga注2,
 nanijattekka, コンチワ少 239 kontsiwa, gomennasai誘 240 kombauwa

568023 長野県木曽郡開田村大字西野字下向

質問 2460 dogoiiguttŝa 246A dogoiigutogoŝ 246B dottŝinoho-iigutogoŝ
 249A utŝiniitagja 249B utŝiniitagai注, utŝiniitagja 250A kogoikurugja
 250B kogoikurugai 251A joŝittaŝ 251B joŝittaŝ 252A kaguŝ, kaguttŝaŝ
 252B kagugainaŝ 253A kuḡjanaŝ 253B kuḡgainaŝ 254A nandasutttagja,
 nandasitttagja 254B nandasutttagai, nandasitttagai 265 utŝiniitaŝ,
 utŝiniitaga, utŝiniitagja誘古 267 iguzuranaŝ, iguganaŝ
 命令 255A ko:ja, koija 255B kitekurjo 256A itareja注, itarja注
 256B itattekurjo 257A igeja, igja誘 257B igeja 266 usero
 依頼 263A tottekurenka 263B tottekurenka 264②A maŝittattekurjoŝ
 264②B maŝittattekurjoŝ
 断定 2470 wo: igu注, u: igu 247A u: igu 247B un igujo 258A utŝiniita
 258B utŝiniitajo 259A kogopikurujo 259B kogopikurujo
 264①A dŝigikurude 264①B dŝigikurude
 申し出 260A motazu, motazujo上 260B motazujo 262A kurezuwa 262B kurezuwa
 形容詞 2440 sabuinaŝ 244A sabuinnaŝ 244B sabuinnaŝ, sabuikodde注
 名詞述語 2480 inpa jagubazaneŝ 248A inpa jagubazaneŝ
 248B inpa jagubazaneŝjo 261A mezurafi:hondana:, mezurafi:hondanna:
 261B mezurafi:hondanna:
 代名詞 2420 warenokasaga 242A warenokasaga 242B dannanokasaga注,
 warenokasaga 2430 worinoda注 243A worinodajo 243B worinodajo
 間投 245①O jagubainaŝ 245①A jagubainaŝ 245①B jagubainaŝ 245②O ittaranaŝ
 245②A ittaranaŝ 245②B ittaranaŝ
 挨拶 237 ma:korjakorja注1, ma:koryakoryahajo:karadokkajo:demodegiteŝ注2
 238 iŝŝokemmedanna:注1, atsuinnaŝ注2, teḡkidee:naŝ注3 239 itagaŝ注
 240 ja²koramao:, ja²korjamaŝ, ja²korama-kja:naʷosogupnapiga注,
 ja²korjamaŝ-kja:naʷosogupnapiga注

568122 長野県木曽郡檜川村大字奈良井下町

質問 2460 dokoikuda:, dokoikuka誘 246A dokoikude:, dokoikuke:誘
 246B dokoidekakedesuka, dokoioiderukane:注, dotŝiraeodekakedesuka

- 249A utsiñiorukane: , utsiñioruke: 注 249B utsiñioidennarimasuka: ,
 utsiñioiderukane: 注 250A kokoikoruke: , kokoikorukane: ,
 250B kokoioidennarimasuka, kokoioiderukane: 注 251A sittorukane: 誘注,
 sittoruke: 誘 251B ofiridesuka 注 1, sittorukane: 注 2 252A kaitedasude: ,
 kakukane: 注 252B kakimasukane: , kakukane: 注 253A tabetorukane: ,
 taberukane: , taberuke: 253B tabemasukane: 誘注 1, taberukane: 注 2
 254A nandattane: 注, nandatte: 注, nansettattane: 254B nantooßaimasita,
 nansettakane 注 1, nansettazurakane 注 2 265 utsiñioruke: 267 ikukana: ,
 ikudakana: 誘, ikuzurakana: 注
- 命令 255A koine: 255B irasßaijo: , oidenanßo 注 256A otte: , ottene: ,
 ottekurenka 注 256B ottekudasai, oidenanßo 注 257A ikuñai: ni, ikene: 注
 257B oidennattara, oidenanßo 注 266 itto: , ittei: ja: ñare
- 依頼 263A tottekurenke: 263B totteitadakitaiña, tottekurenkane: 注
 264②A mattekurenke: 264②B omatsikudasai, mattottekurenkane: 注
- 断定 2470 o: ikuwa: , o: ikujo: 誘少 247A e: oßamasiruwane: , e: ikuwane: 誘
 247B hai oukagaisimasu, hai ikasitemurauwane: 注 258A oruwane: ,
 utsiñioruwane: 注 258B orimasu, utsiñioruwane: 注 259A kokoikorude:
 259B mairimasu, kokoikosasitemurauwane: 注 264①A suñukurude,
 suñukurude 264①B suñukimasukara, suñukurude 注, suñukurupi 注
- 申し出 260A mottekuwane: 260B omotßiitasimasu, motasitemurauwane: 注
 262A aßeruwane: 注 1, jaruwane: 注 2 262B oarßesimasu, jaruwane: 注
- 形容詞 2440 sabuinajai 244A sabuine: 244B sabuidesune: , sabuine: 注,
 sabuikondaine: 誘注
- 名詞述語 2480 ja: arjajakubazane: zo, upña arjajakubazane: zo 注
 248A ja: arjajakubazane: wane: , upña arjajakubazane: ze: 注
 248B ja: arewajakubazanaideßo: , upña arjajakubazane: wane: 注
 261A meßurafi: hondane: 261B meßurafi: hondesune: , meßurafi: hondane:
 注, meßurafi: hondzane: kaine: 注
- 代名詞 2420 omenokasaka: 242A omenokasake 242B ×antanokasakane: ,
 ome: samanokasakane: 注 2430 orennoda 243A orennodawane:
 243B wafinnodesu, wafinnodanne 注
- 間投 245①O jakubai 注 245①A jakubai 245①B jakubai 245②O ittarana: jai
 245②A ittarane: 245②B ikimasitarane: , ittarane: 注
- 挨拶 237 ohajo: gozaimasu 注 238 eraine: , eraina: 注 1, jattoruna: 注 2
 239 kontsiwa<ナマエ>sanoidedesuka, kontsiwaorukane 注,
 kontsiwaoiderukane 注 240 kombanwa, ×otsukare: 注,
 otsukaredegozaimasu 誘上

568179 長野県上伊那郡南箕輪村南殿

- 質問 2460 dokoikwno: 246A dokoikwne, dokoikwnae 246B dotsiraeikwne 注
 249A utsiñiimasukane 249B utsiñiimasukane 250A kottßi: kimasuka
 250B kottßi: kimasukane: , kottßinikimasukane: 251A sitterukane:
 251B sitteimasukane 注 252A kakukane, kakukanae 252B kakimasukane

- 253A taberukane, taberukanae 253B tabemasukane 254A nantfuttakane:, nantfuttakanae 254B nantoi:masitakane: 265 utfinsiirwkae
267 ikuzurakana:注, ikukana:
- 命令 255A oidenā, oidenae 255B oidenanso 256A itekwrenkane:, itekwrenkanae
256B itekwdasai 257A ittaho:ŋai:, oikina 257B oikinaso多, oikinasite
266 ikja:ŋare
- 依頼 263A tottekwrenkane:, tottekwrenkanae 263B tottekwaremasenkane
264②A mattokwreja, mattokwrejanae 264②B mattetekwdasai
- 断定 2470 o: ikwjo, wn ikwjo 247A e: ikwni, e: ikwze 247B e: ikimaswni,
e: ikimaswze 258A utfinsiirwdene:, utfinsiirwdenae
258B utfinsiimaswdene: 259A kokopikurwdene, kokopikurwdenae
259B kokopikimaswdene 264①A zikikurwdenae 264①B swŋukimaswkara,
zikikimaswkara
- 申し出 260A mottejarwdene:, mottejarwdenae 260B motsimafo:kane
262A aŋeruwane, aŋeruwanae 262B safiaŋemafo:
- 形容詞 2440 samwina:, sabwina:, fimirwne: 244A osamw:gozansw
244B osamw:gozansw
- 名詞述語 2480 ja jakwbazane:zo 248A ja jakwbazane:ni, ja jakwbazane:ze
248B ija jakwbadewanaine: 261A mezwrafi:hondane:,
mezwrafi:hondanae 261B mezwrafi:hondeswne:
- 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A oisannokasakae, oisannokasakanae
242B <ナメ>sannokasakane注 2430 orennodazo, orennodajai
243A orennodajo 243B orennojo注
- 間投 245①O jakwbani 245①A jakwbani 245①B jakwbani 245②O ittarana:
245②A ittarane:注, ittaranae 245②B ittarane:
- 挨拶 237 ohajo:gozansw 238 kontsiwa, kjowaatswizanjkae注, kjowasabwizanjkae
注, jokwjarwne:注 239 kontsiwaozi:sanitakane:注 240 kombanwa,
otswkaredegozansw方

568426 長野県南佐久郡川上村秋山

- 質問 2460 dokoeikwdai, dokoeikwkai 246A dotfiraekijaswka,
dotfiraedekakejasw 246B dotfiraekijaswka, dotfiraedekakejasw
249A utfinsiimaswka, utfinsiijaswka誘少 249B utfinsiimaswka,
utfinsiijaswka誘少 250A kokopikimaswka, kokopikijaswka誘
250B kokopikimaswka, kokopikijaswka誘 251A sitteimaswka,
sitteijaswka誘 251B sitteimaswka, sitteijaswka誘 252A kakimaswka,
kakijaswka誘 252B kakimaswka, kakijaswka誘 253A tabemaswka,
tabejaswka 253B tabemaswka, tabejaswka 254A napii:masitaka,
napii:jafitaka誘 254B napii:masitaka, napii:jafitaka誘
265 utfinsiimaswka 267 ikwnoka
- 命令 255A kitekwdasai, oŋarikwdasai, oidenaswtte, ojorinaswtte
255B kitekwdasai, ×oŋarikwdasai, oidenaswtte, ojorinaswtte
256A itekwdasai, inaswtte 256B itekwdasai, inaswtte 257A ittokwre,

- ittekudasai 257B ittokure, ittekudasai 266 ikijanare
- 依頼 263A tottekuremasenka, tottemoraemasenka, tottekurejasenka誘, tottemoraejasenka誘 263B tottekuremasenka, tottemoraemasenka, tottekurejasenka誘, tottemoraejasenka誘 264②A mattekudasai 264②B mattekudasai
- 断定 2470 a: ikwjo, hai ikwjo 247A hai ikimaswjo, a: ikimaswjo, hai ikijaswjo, a: ikijaswjo 247B hai ikijaswjo 258A utfsiniimasw, utfsiniimaswna 258B utfsiniimasw, utfsiniimaswna 259A kokoikimasw, ×kokoikijasw誘注 259B kokoikimasw, ×kokoikijasw誘注 264①A swjwkimaswkara, swjwkijaswkara 264①B swjwkimaswkara, swjwkijaswkara
- 申し出 260A motsimafo:, motsijafo: 260B motsimafo:, motsijafo: 262A ajeமாfo:, ajeமாsw, ajejafo:誘, ajejaasw誘 262B ajeமாfo:, ajeமாsw, ajejafo:, ajejaasw
- 形容詞 2440 samwina: 244A osamw:gozansw 244B osamw:gozansw
- 名詞述語 2480 jakubaza:ne:ja, ija jakubaza:ne:ja注 248A jakubazanaidajo, jakubazane:jo 248B jakubazane:jo 261A mezwrafi:hondeswne, mezwrafi:hondejaswne 261B mezwrafi:hondeswne, mezwrafi:hondejaswne
- 代名詞 2420 <ナマエ>kunnokasakaja注, <ナマエ>kunnokasaka注 242A <ナマエ>apinomonodeswka多, <ナマエ>apinokasadejaswka 242B <ナマエ>api:nokasadeswka, <ナマエ>api:nomonodeswka, <ナマエ>apinokasadejaswka 2430 wasinomonda, wasinoda誘 243A wasinomonodajo, wasinomonodesw, wasinomonodejasw 243B wasinomonodejasw, wasinomonodejaswna
- 間投 245①0 sa:少, na: 245①A na: 245①B na: 245②0 sa:誘少, na:誘 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 ohajo:注, ohajo:gozaimasw 238 kontsiwa 239 <ナマエ>ni:sanimaswka 240 otswkare注

568529 埼玉県秩父郡荒川村白久

- 質問 2460 dokoiigunda 246A dokoeigukane 246B dokoeigunodefo:ka 249A utfsiniirukasa: 249B utfsinioidedefo:ka, utfsiniirudefo:ka, utfsiniimasuka, utfsiniorimasuka 250A kokoekurukai 250B kokonikoraremasuka 251A fitterukai 251B gozonzidesuka 252A kakui, kakuke: 252B kakimasuka, kakaremasuka 253A ku:ke:, taberuke: 253B tabemasuka 254A nantei:masitaka 254B nanteo:ffaimasitaka, nanteiwaremasitaka 265 utfsiniiruke:, utfsiniirukai 267 igukasa:
- 命令 255A kitekunna 255B oidekudasai, oidenasaimafi 256A itekudasai, oidenasutte古 256B itekunna 257A ittekunna, igunogai:darō: 257B ittekudasai, igunogai:toomoimasu 266 igijagare誘, deteusero, ittshima
- 依頼 263A tottekunne:kasa:, tottemoraene:kasa:上 263B totteitadakemasenka

264②A mattekunna 264②B omatsikudasai多, mattekudasai
 断定 2470 un igujo 247A un igube: 247B hai igimafo:, he: igimafo:古,
 he: igimasu注 258A utfiniimasu, utfiniirujo 258B utfiniorimasu
 259A kokonikurujo, kokoekurujo 259B kokonimairimasu
 264①A sugukurukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsube: 260B omotsifimasu 262A kurebe:, kurerujo
 262B safiagemasu
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubaza:ne: 248A ija jakubadewane:, ija jakubadewanai
 248B i:e jakubadewaarimaseN 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasake: 242A <ナマエ>sannokasa:, antanokasadambe:ka
 242B <ナマエ>sannokasadefo:ka, <ナマエ>sannokasadegozansuka,
 <ナマエ>sannokasadegozanfo:ka 2430 orenda 243A orenoda
 243B watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B ne: 245②0 na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozansu古注1, xohajo:gansu古注2
 238 jokujattenne:, jo:izanakambe:, gokuro:sama 239 kontsiwa:注,
 gomennasai 240 kombanwa

568667 埼玉県入間郡名栗村上名栗

質問 2460 doke:ikuno 246A dokoeikareruno, doke:ikareruno
 246B dotsiraeiraffaimasuka 249A utfiniimasuka
 249B outfiniiraffaimasuka, outfiniiraremasuka
 250A kokonikisaremasuka 250B kokoeiraffaimasuka 251A sitteimasuka
 251B sitteiraremasuka, sitteiraffaimasuka 252A kakaremasuka
 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B oagarininarimasuka
 254A nanteiwaremasitaka 254B nantooffaimasitaka 265 irarerukae
 267 ikarerunoka
 命令 255A oidenasai 255B iraffaimasi 256A oidenasai 256B irafittekudasai,
 iraffattekudasai 257A ikassa: 257B oidenasaimasi 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekudasaimasenka 263B otorikudasaimasenka 264②A mattekure
 264②B omatsikudasaimase
 断定 2470 n: ikujo 247A ikimasu 247B hai mairimasu 258A utfiniimasu
 258B utfiniorimasu 259A koke:kimasa: 259B kokoemairimasu
 264①A sunukurukara 264①B mairimasu
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsifimafo: 262A aņemafo: 262B safiaņemafo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune 244B osamuidesune
 名詞述語 2480 n:: jakubaza:nja:注 248A i:e jakubaza:naidesu
 248B i:e jakubadewaarimaseN 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:gohondesune:
 代名詞 2420 omja:nokasaka 242A anatanokasadesuka
 242B anatasamanokasadesuka 2430 orenda 243A watafinodesu

243B watakusinodesu

間投 245①O na 245①A O 245①B O 245②O na 245②A ne 245②B ne

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okaseŋidesune, se:ŋademasune 239 konnitsiwa,
gomennasai, gomeŋkudasai 240 kombanwa注, obandegozaimasu少

568735 埼玉県坂戸市浅羽

質問 2460 dokoeiku 246A dokoeikuno 246B dokoeoideninarimasuka

249A utfiniirukai, utfiniimasuka 249B utfiniorimasuka,
utfinioraremasuka 250A kokonikuru注, kokonikimasuka

250B kokonoideninarimasuka, kokonikoremasuka 251A sitteorimasuka,
sitte:ru 251B gozongidesuka, sitteorimasuka 252A kaku

252B okakininarimasuka 253A taberuka 253B aŋarimasuka 254A nantoitta

254B nantoi:masita 265 utfiniiru 267 ikundaro:ka

命令 255A koi 255B irassai 256A itekure 256B itekudasai 257A ikina

257B oideninattarai:deso: 266 ikja:gare

依頼 263A tottekunna 263B tottetso:dai 264②A mattetejo 264②B mattekudasai

断定 2470 un jukukanne注 247A un ikimasukanne 247B hai aŋarimasu

258A utfinioru, utfiniimasu 258B ieniorimasukara 259A kokoekurukara

259B kokoemairimasukara 264①A sugukurukara 264①B sugumairimasukara

申し出 260A motfimasu 260B motfimafo: 262A aŋemasu, aŋemafo:, kurebe:

262B aŋemafo:, saŋaŋemafo:

形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B samuizane:kana:

名詞述語 2480 ija jakubaza:ne:jo 248A ija jakubaza:ne:

248B i:e jakubadewanaidesu 261A mezurasi:hondajo

261B mezurasi:hondesu

代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasazane:ka

242B otakusannokasazane:kana 2430 orenodajo, onnodajo

243A onnozane:ka 243B orenokasazane:ka

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sama 239 konnitsiwa 240 kombanwa,
imaokaeri

568806 埼玉県蓮田市黒浜

質問 2460 doke:igunda 246A doke:iguno 246B doke:igimasuka,

dotsiraeikimasuka 249A utfiniirukai 249B utfiniorimasuka

250A kokonikurukai 250B kokonimairimasuka 251A sitterukai

251B sitteorimasuka 252A kakukai 252B kakimasuka 253A taberukai

253B tabemasuka 254A nantejuttaka 254B nantoi:masitaka

265 utfiniirukai 267 ikundaro:

命令 255A kine:ka 255B oidenasai 256A itara: 256B itekuremasenka

257A ittara: 257B irassai 266 ikja:gare

依頼 263A tottekurejo 263B tottekuremasenka 264②A mattetekure

264②B mattetekudasai

断定 2470 un ikujo 247A un ikimasujo 247B mairimasujo注 258A ieniirujo,
 utfiniirujo 258B utfiniimasujo 259A kokoekurujo
 259B kokoemairimasujo 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsujo, motteageru 260B motfimafo: 262A agerujo 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune 244B samu:gozaimasune注
 名詞述語 2480 jakubazanaijo注 248A jakubazanaidesujo注
 248B jakubazaarimasen注 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omenokasaka 242A antanokasaka 242B sense:nokasaka,
 tfo:tfo:sannokasaka 2430 orenoda, oreganda誘 243A orenoda
 243B watafinogada
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:san, gokuro:dane 239 kontsiwa
 240 kombanwa

568995 埼玉県三郷市丹後

質問 2460 doke:ekunda: 246A doke:ekimasuka: 246B doke:oideninarimasuka
 249A utfiniemasuka 249B utfinioideninarimasuka 250A koke:kimasuka
 250B koke:oideninarimasuka 251A sittemasuka 251B sitteoidedesuka
 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A kuimasuka
 253B okuininarimasuka 254A nanteittandesuka 254B nanteittandefo:ka
 265 utfinierukai 267 ekunokana:
 命令 255A kine:kai 255B oideninaremasenka 256A itekudasai
 256B itekudasaimasenka 257A ekinasai 257B oideninarinasai
 266 ekja:ngare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsiitadakemasuka新, omatsininattekudasaimasenka
 断定 2470 n: ekujo: 247A n: ekimasujo: 247B hai ozamasafiteitadakimasu,
 hai ozamaitafimasu 258A utfiniimasu 258B utfiniimasu
 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu 264①A sugukukkara
 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfisimafo: 262A agemafo: 262B safiaagemafu:
 safiaagemasu
 形容詞 2440 samuena:, sami:na:誘 244A sami:ne: 244B osamu:gozaima:su
 名詞述語 2480 ja: jakubazane:jo 248A ja: jakubazane:desujo
 248B ija: jakubazaarimasendesujo 261A mezurafi:hondesune:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasakai 242B dannasannokasadefo:ka
 2430 orenda 243A orendesukana, orendesu誘 243B wafinodesu誘
 wafinodesu誘
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaima:su 238 eambai:注, eambai:s:注 239 gomennasa:i,
 konnitfiwa: 240 kombanwa:

569028 長野県木曽郡上松町下瀬木

- 質問 2460 dokoikukajo, dokoiikukajo 246A dokoikue, dokoiikue
 246B dotsiraeikue 249A utsinioruja, utsinioruka 249B utsinimiemasuka
 新, utsiniorukae誘 250A kurukae 250B kokoimiemasuka新 251A sitteoruja,
 sitteorukae注 251B sitteorukae, sittemiomasuka新 252A kakukaja,
 kakukae注 252B kakaremasuka新, kaitemiomasuka新, kakukae
 253A ku:kaja, ku:kae 253B ku:kae, tabemasuka新, tabetemiomasuka新
 254A nantesoittakae, nanteso:ittakae 254B nanteso:ittakana,
 nantooſſaimafita新 265 utsiniorukaja 267 ikuzura, ikuzuraka
- 命令 255A kitejo, kiteokure 255B kitekurenkae 256A ottekurjo
 256B ottekurenkae 257A itteokure, ittekurjo 257B ittokure, ittekurenkae
 266 usero
- 依頼 263A tottekurenkae 263B tottekurenkae, tottekuremasenka新
 264②A mattekurjo 264②B matteokurenkae
- 断定 2470 xun ikujo参, o: ikuwa 247A o: ikujo 247B a: ozamafimasu新,
 a: ikude 258A utsiniorujo注 258B utsiniorude注, utsiniorimasu新
 259A kokoikurujo注, kokoikurude注 259B kokoikurudeno:注, kokoikimasu
 新 264①A dzikikurude 264①B dzikikurude
- 申し出 260A motsuwa 260B motafitemoraude, motſimasu新 262A kurerude,
 jarude 262B ſin3o:surude, xſin3o:surudedo:zo
- 形容詞 2440 sabuina:, ſimiruna: 244A sabuino: 244B sabuino:
- 名詞述語 2480 ipna jakubazanai 248A ipna jakubaza:naijo
 248B i:e jakubazanaijo注, i:e jakubazanaidesu注
 261A mezurafi:hondana:, mezurafi:hondano:老
 261B mezurafi:hondesuna:
- 代名詞 2420 warenokasaka, omaenokasaka新 242A <ナマエ>nokasakae注
 242B <ナマエ>nokasakaena:注 2430 orenodajo 243A orenodajo
 243B oraenodajo注1, orenodade注2
- 間投 245①0 jakubai, jakubaina: 245①A jakubaina: 245①B jakubai
 245②0 ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarane:新, ittarano:注
- 挨拶 237 eraihajaina:, hajaina:, オハヨーコ`サ`イマス新 238 se:qaderuna:, eraina:
 239 he: kopnitsiwa, orukana:注 240 i:bandano:, otsukare新,
 otsukaresama新

569305 山梨県北巨摩郡長坂町長坂上条東村

- 質問 2460 doke:ikuda 246A doke:ikudane 246B dokeikudane 249A utſiniirukai
 249B utſiniirurakane: 250A kurukai 250B kururakane 251A ſitteirukai
 251B ſitteirurakane 252A kakune 252B kakurakane 253A ku:rakane
 253B ku:rakane 254A nantteittane 254B nanttettadzurakane
 265 utſiniirukai 267 ikudzuraka
- 命令 255A ko:ſi 255B kitokunne: 256A itekunne: 256B itekunne:
 257A ittokunne: 257B ittokunne: 266 ikja:qare
- 依頼 263A tottokunne: 263B tottokunne: 264②A mattekunne 264②B mattekunne

断定 2470 o: iku 247A a: ikujo 247B hai ikujo 258A utfiniirujo
 258B utfiniirujo 259A koke:kurujo 259B koke:kurujo, koke:kurumono 上
 264①A sugukuru 264①B zikikuru
 申し出 260A mottejarujo 260B mottejarumono: 262A jarumono: 262B jarumono:
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuine
 名詞述語 2480 jakubadzja:ne: 注 248A jakubadzja:ne:jo 248B jakubadzja:ne:ne
 261A mezurafi:hondane 261B mezurafihondane
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A obasanno:kai 注1, ottfanno:kai 注2
 242B <ナマエ>sannokasakane 2430 onno:da 243A onno:dakendo
 243B onno:dakendo
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:goisu 238 kontsiwa 239 kontsiwa 240 kombanwa

569479 山梨県塩山市上於曾

質問 2460 dokoeikude: 246A dokoeoidejasu 246B dokoeodekakedenjoisuka
 249A utfiniijasuke 249B utfinioidejasuka 250A kokonikijasuke
 250B kokonioidejasuka 251A sitteijasuke 251B sitteoidejasuka
 252A kakijasuke 252B kakijasuka 253A kuijasuke 253B tabejasuka
 254A nantoi:jasitake 254B nantoi:jasitaka 265 utfiniiruke
 267 oideni narunoka
 命令 255A oidenatte 255B oidenasutte 256A oidenatte 256B oidenasutte
 257A oidenatte 257B oidenasutte 266 ikja:ngare
 依頼 263A tottekurejasuka 263B totteokunnatte 264②A omatsinatteokunnate
 264②B omatsinatteokunnatte
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikijasu 247B hai ikijasu 258A utfiniijasuka
 258B utfiniorijasuka 259A kokonikijasuka 259B kokonimairijasuka
 264①A sugukijasukara 264①B sugumairijasukara
 申し出 260A motsijafo: 260B omotsisijafo: 262A jarijafo: 262B agejafo:
 形容詞 2440 sami:na 244A samu:goisune 244B osamu:goisu
 名詞述語 2480 ine jakubadzja:ne:jo 248A ine jakubadzja:goisenjo
 248B ine jakubadzja:goisen 261A mezurafi:hondergoisune
 261B mezurafihondergoisu
 代名詞 2420 omannokasaka 242A ottfannokasadenjoisuke
 242B <ナマエ>sannokasadenjoisuke 2430 onno:da 243A wafinomondergoisu
 243B utfinokasadenjoisu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B jakubani 245②O na: 245②A ne:
 245②B ikijasitara
 挨拶 237 ohajo:goisu 238 okasejide 239 kontsiwa 240 konbanwa

569547 山梨県北都留郡小菅村川池

質問 2460 dokoeikuda 246A dokoeikukane 246B dokoeikunodesukane
 249A utfiniimasuka 249B utfiniorimasuka 250A kokoekimasuka
 250B kokoekimasuka 251A sitteimasuka 251B sitteorimasuka

252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantoiimasita 254B nanteiimasita 265 utfiniiruka 267 ikunoka
 命令 255A koiyo 255B kinasai 256A irojo 256B inasai 257A ikinasai
 257B ikinasai 266 ikja:ɲare
 依頼 263A totteokure 263B tottekuremasenka 264②A matteokure
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikuzo 247A un ikujo 247B e: ikimasu 258A utfiniiru
 258B utfiniimasu 259A kokoekurujo 259B kokoekimasu
 264①A suɲukurukara 264①B suɲukimasukara
 申し出 260A motfimasu 260B omotfifimasu 262A aɲemasu 262B aɲemasu
 形容詞 2440 sabuina 244A sabuine 244B sabuidesune
 名詞述語 2480 iie jakubazja:ne: 248A iie jakubadewane:
 248B iie jakubadewaarimasen 261A mezuɾafi:hondane
 261B mezuɾafihondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A omaesannokasaka 242B omaesannokasadesuka
 2430 orenoda 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:ɲozaisu 238 jokujatteruna: 239 kontsiwa 240 konbanwa

 569616 東京都西多摩郡奥多摩町川井
 質問 2460 dokoeikwa 246A doke:ikunokane 246B dokoeikarerundesuka
 249A utfiniimasuka 249B utfiniorimasuka 250A kokopikisaremasuka
 250B kokopioidepinarimasuka 251A ſitteruka 251B ſitteorimasuka
 252A kakimasuka 252B okakiɲinarimasuka 253A tabemasuka
 253B oagariɲinarimasuka 254A antoi:maſitaka 254B nantoiwaremaſitaka
 265 utfiniiru: 267 ikunokajo多,ikarerunoka上
 命令 255A kiſaretara 255B oidenasai 256A inasai 256B oidenasai 257A ikinasai
 257B oidenasai 266 ko^dzikja:ɲare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatſikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikimasujo 247B hai mairimasujo
 258A utfiniimasu 258B utfiniorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopimairimasu 264①A suɲukimasu 264①B suɲukimasu
 申し出 260A motfimaſo: 260B omotſiitaſimaſo: 262A aɲemaſo: 262B oagemaſo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune 244B osamu:go^dzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakuba^dza:ne: 248A ija jakuba^dza:arimasen
 248B ija jakubadewago^dzaimasen 261A me^dzuɾafi:hondesune
 261B me^dzuɾafi:gohondesune
 代名詞 2420 omaiɲokasaka 242A anatanokasaka 242B otakuɲokasadeſo:ka
 2430 orenoda 243A orenodesujo 243B watakuſinodesu
 間投 245①O na: 245①A na 245①B ne 245②O na: 245②A jo 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu 238 se:ɲaderuna多,gose:ɲademasune上
 239 kopnitsiwaoidepinarimasuka 240 konbanwa

569662 東京都西多摩郡桧原村数馬

- 質問 2460 dokoeikwda:ne 246A dokoeikwno: 246B dokoeikundesuka
 249A utsiiniimasuka 249B utsiiniorimasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopikoraremasuka 251A sitterukane: 251B sitteorimasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A kuimasuka 253B tabemasuka
 254A antoitta: 254B nantoi:masitaka 265 utsiiniiruka:, utsiiniiru:
 267 ikwnokane:
 命令 255A konai: 255B kitekwadasai 256A inasai 256B itekwadasai 257A ikinasai
 257B ittaho:ngai:defo: 266 ikja:ngare
 依頼 263A tottekwurenaika 263B tottekwuremasenka 264②A mattetekwurenaika,
 mattetekwurenaikane 264②B mattetekwadasai
 断定 2470 o: ikwjo 247A o: ikimaswjo 247B hai ikimaswjo 258A utsiiniirwjo
 258B utsiiniimaswjo: 259A kokopikurwjo 259B kokopikimaswjo
 264①A ^dzikipikurwukara 264①B swngukimasukara
 申し出 260A mottejarwjo 260B motsimasfo: 262A jarwjo 262B aqemafo:
 形容詞 2440 samwina 244A samwine: 244B samwidesune
 名詞述語 2480 ija: jakuba^dza:ne:jo 248A ija jakuba^dza:nai
 248B ija: jakuba^dza:arimasenjo 261A me^dzurasi:hondana:
 261B me^dzurasi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasakaja 242A ome:nokasakaja 242B otakwnokasakane
 2430 orenodajo 243A orendajo 243B orendeswjo
 間投 245①O jakubai 245①A jakubai 245①B jakubai 245②O ittarana:
 245②A ittarana: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo: 238 kopnitsiwataihendana: 239 kopnitsiwa, gomenkwadasai
 240 kombanwa

569757 東京都東大和市高木

- 質問 2460 dokoeikwnojo 246A dokoeikaffsarwndai 246B dokoeikaffsarwndai
 249A utsiiniinnokane 249B utsiiniisaffsarwkai 250A korarenkai
 250B oidenasanikai新, kiasaffsarwkai古 251A sitterassanikai
 251B sitterassanikai 252A kaka^dssanikai 252B kakarenkai 253A kuwaffsaniki
 253B kuwarenkai 254A najiiwaffsattakai 254B najiiwaretanikai
 265 utsiiniinkai 267 ikassarwnikai多, ikarendai上
 命令 255A kiasaffe: 255B kitekwuraffe: 256A isaffe: 256B isaffattekwuraffe:
 257A ikaffe: 257B oidenase: 266 ikja:ngare
 依頼 263A tottekwurassanne:ka 263B tottekwurassanne:ka 264②A mattekuraffe:
 264②B matteteokwnnase:
 断定 2470 wn ika: 247A ika:ne: 247B e: ikimasw 258A utsiiniirwjo
 258B utsiiniira:ne 259A kurwjo 259B koke:kwura:ne 264①A swngukwnkara
 264①B swngukwnkara
 申し出 260A mota:ne 260B motsuwe:kane 262A mottettekwurafe:
 262B ×mottettekwurafe:
 形容詞 2440 sabwina 244A sabwine:, samwine: 244B osamw:godzaimasw

名詞述語 2480 ija: jakubad³za:ne:ja 248A jakuba^d3a:ne:ne
 248B jakuba^d3a:ne:ne 261A me^dzura^{fi}:hondesuwjone:
 261B medzura^{fi}:hondesuwjone:
 代名詞 2420 ome:nokasakai 242A korewaaburajanoka^注 242B dannanokasadesuka
 2430 onnoda 243A affinodesu 243B dzibunnodesu
 間投 245①0 jakubaina: 245①A jakubaine: 245①B jakubaine: 245②0 ittaina:
 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu 238 kontsiwagose:ɲademasune
 239 kontsiwa:dannairaffarukane 240 kombanwa

569895 東京都杉並区永福3丁目

質問 2460 doke:ikundai 246A dotsirae 246B dotsiraeoidedesu
 249A otakupioidedesuka 249B ×go^dzaitakwdego^dzaimasuka
 250A kokoeiraffaimasuka 250B kokoeomiepinarimafo:ka
 251A go^dzon^d3idefo:ka 251B go^dzon^d3ideiraffaimafo:ka
 252A okakidesuka 252B okakipinararemasuka 253A otabepinarimasuka
 253B otabepinararemasuka, otabedeiraffaimafo:ka^上
 254A do:iwaretanodesuka 254B do:offattanodefo:ka 265 utsiɲiiruno
 267 ikareruno, ikarerundai
 命令 255A oidekudasai 255B iraffi^ttekwudasai 256A oidepinattekwudasai
 256B oidepinatte 257A iraffaijo 257B odekakekwudasai,
 deketekewudasaijo 266 ikja:ɲare
 依頼 263A totteitadakemasuka 263B otorineɲaemafo:ka 264②A omatsi^ʃkwudasai
 264②B omatsiitadakⁱtaindesu
 断定 2470 un ikujo 247A hai mairimasu 247B hai owkaɲaiitafimasu
 258A utsiɲiorimasu 258B utsiɲiorimasu 259A kokopimairimasu
 259B kokopiwkaɲaifimasu 264①A suɲumairimasukara
 264①B suɲumairimasukara
 申し出 260A omotsi^ʃimafo: 260B omotsiita^ʃimafo: 262A safiaɲemafo:
 262B safiaɲemafo:
 形容詞 2440 samwina 244A samwidesune 244B osamw:go^dzaimasune:
 名詞述語 2480 u:n jakuba^d3ane: 248A i:e jakubadewaa^ʃimasen
 248B i:e jakubadewago^dzaimasen 261A me^dzura^{fi}:gohondesune
 261B me^dzura^{fi}:gohondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasadesuka 242B antasamanokasadefo:ka
 2430 orenda 243A orendajo 243B watafindesu
 間投 245①0 jakubai 245①A jakubae 245①B jakubai 245②0 ittarana:
 245②A ikima^ʃitarane: 245②B mairima^ʃitarane:
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu^上, ohajo:go^dzansu^多 238 gose:ɲademasune^上,
 ja: jattenna^注 239 kontsiwa 240 kombanwa^注 1, komba:n^注 2

569961 東京都台東区竜泉3丁目

質問 2460 dokoeikuno 246A dokoeikundesuka

246B dotfiraeodekakepinarwndesuka 249A utsiipiiraffaimasuka
 249B utsiipiiraffaimasuka 250A kokoimiemasuka
 250B kokoeoidenarimasuka 251A go^dzon^dzidesuka
 251B go^dzon^dzideso:ka 252A kakaremasuka 252B okakipinarimasuka
 253A tabemasuka 253B meſiaŋarimasuka 254A nantoi:maſitaka
 254B nantooſſaimaſitaka 265 utsiipiirwno 267 ikwnokana:
 命令 255A oidenasai 255B oidenasaijo 256A itekwdasai
 256B oidepinattetekwdasai 257A ittara
 257B ikaretaho:ŋajoroſi:ndewanaindesuka 266 ikijaŋare
 依頼 263A tottekudasaimasuka 263B totteitadakemasenka
 264②A omatſikwdasai 264②B omatſikwdasaimasenka
 断定 2470 a: ikwjo,wn ikwjo 247A a: ikimaswjo 247B a: ukaŋaimaswjo
 258A utsiipiimaswjo 258B utſipiorimaswkara 259A kokopikimaswjo
 259B kokopimairimaswjo 264①A suŋukimaswkara 264①B suŋukimaswkara
 申し出 260A motſimaswjo 260B motſimaſo: 262A aŋemaſo: 262B ſaſiaŋemaſo:
 形容詞 2440 samuina 244A samwidesune 244B samwidesune
 名詞述語 2480 ija jakuba^dzanaijo 248A ija arewajakuba^dza:naijo:deswjo
 248B ×ija arewajakubadewanaiso:desune 261A me^dzurafi:hondesune
 261B me^dzurafi:gohondesune
 代名詞 2420 omaenokasananoka 242A kiminokasa^dza:naino
 242B antanokasadewanainodesuka 2430 orenoda 243A atafinoda
 243B watakufsinodesujo
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B O注 245②O ne 245②A ne 245②B O注
 挨拶 237 ohajokjo:wai:ambaidane 238 ammarimo:ketsadamedajo注
 239 gomennasaijo 240 kombanwakonnajorwosokwdotsiraeodekake注

570140 福島県岩瀬郡長沼町大字鉾衝字古館

質問 2460 dokosaegunda 246A dokosaegundaē 246B dokosaegundaē注
 249A ē:niēkkaē 249B ē:niorimasuka 250A kokonikukkaē
 250B kokonikijasuka 251A ſittekkaē 251B ſittejasuka 252A kagundaē
 252B kakijasuka 253A ku:gaē 253B tabejasuka 254A nanteēttaē
 254B nanteē:jaſita 265 ē:niēkkaē 267 egunda
 命令 255A kiraffe: 255B kiraffe:注 256A ēteokure 256B enanſo 257A egaffe:
 257B ēttekuntsaē 266 ēttſime:
 依頼 263A tottekunnje:gaē 263B tottekunnje:gaē注 264②A matteokure
 264②B matteokure
 断定 2470 u:n egu 247A un eguzoē 247B haē eguzoē 258A ē:niēttsoē
 258B ē:niējasu 259A kokonikuttsoē 259B kokonikijasu
 264①A suŋukukkara 264①B suŋukukkara
 申し出 260A mottejattsoē 260B motſijasu 262A jattsoē 262B jarijasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuinaē 244B samuinaē
 名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:zoē
 248B ēja jakubadene:zoē注 261A medzurafi:hondanaē

261B medzurafi:hondanae注
 代名詞 2420 omaenokasaga 242A antanokasaga 242B antanokasaga注
 2430 orenda 243A orendadzo 243B orendadzo注
 間投 245①O na 245①A nae 245①B nae注 245②O na 245②A nae 245②B nae注
 挨拶 237 ohajo:gasu 238 konnitsiwa, ẽsso:kenme:danae 239 gomennanfo注,
 gomenkudasae上 240 obandesu

570185 福島県西白河郡矢吹町神田西

質問 2460 dogosa注 246A dottsidae注 246B dotsirae注 249A ẽ:saekkae
 249B ẽ:saemasuka 250A kokosakukka 250B kokosakimasuka 251A sittekkae
 251B sittemasuka 252A kakkae 252B kagimasuka 253A ku:gae多, tabekkae
 253B tabemasuka共 254A nantejuttakke, nantejuttae
 254B nanteẽ:masitaka 265 ẽ:saekkae 267 egundappeka
 命令 255A kina 255B oedenasae 256A eroja 256B etekudasae 257A egasse
 257B eginanfo 266 ekkjagare
 依頼 263A totteokure 263B tottekudasae 264②A matteokure
 264②B mattekudasae
 断定 2470 un egu注 247A un enbe 247B haẽ egimasu 258A ẽ:saekkara
 258B ẽ:saemasu 259A kokosakukkara 259B kokosakimasu
 264①A sujukukkara 264①B sujukukkara
 申し出 260A motsube 260B motsimaso 262A jappe 262B ajeppẽ
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ẽja jakubadene 248A ẽja jakubadene:
 248B ẽja jakubadene:desu 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A wafinoda 243B watafinoda
 間投 245①O sa注 245①A O注 245①B sa注 245②O na 245②A ne 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajo:gosu 238 ẽsso:kenme:danae 239 konnitsiwa注1, gomenkudasae
 注2 240 obandesu

570235 福島県田村郡小野町字光明院

質問 2460 dogosaegunda 246A dogosaeguno 246B dogosaeguno注
 249A utfiniekkae 249B utfiniekkae注 250A kokosakukka
 250B kokosakukka注 251A sittekkae 251B sittekkae注 252A kakkae
 252B kakkae注 253A ku:kae 253B ku:kae注 254A nanteettano
 254B nanteettano注 265 utfiniekkae 267 egunda
 命令 255A ki 255B oẽde 256A ena 256B eteokure 257A eginanfo 257B eginanfo注
 266 enjagare
 依頼 263A tottekunnjega 263B tottekunnjekae 264②A matte 264②B matteokure
 断定 2470 u egu 247A u egujo 247B u egujo注 258A utfiniekkara
 258B utfiniekkara注 259A kokosakukkara 259B kokosakukkara注
 264①A sujukukkara 264①B sujukukkara

申し出 260A motsube 260B motsube 注 262A jappe 262B ajeppē

形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuine

名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene:jo

248B eja jakubadene:jo 261A medzurafi:hondane

261B medzurafi:hondane 注

代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasakaē 242B antanokasakaē 注

2430 orenda, orenanada 誘 243A orenoda 243B watafinoda

間投 245①O O 注 245①A O 注 245①B O 注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne: 注

挨拶 237 ohajo:gasu 238 jokukasejuna:, jokuse:denna: 239 konnitsiwaēdakaē

240 obandesu, obandesukaērikaē

570430 福島県双葉郡榎葉町大字前原字浜城

質問 2460 dogosaigunda 246A dogosaigundaē 246B dogosaigundaē 注

249A utsiniekkakaē 249B utsinieymasuka 250A kokosakukkakaē

250B kokosakimasuka 251A sittekkakaē 251B sittemasuka 252A kakugaē

252B kakimasuka 253A tabekkaē 253B tabemasuka 254A nanteēttandaē

254B nanteēttandesuka 265 utsiniekkakaē 267 igunda

命令 255A godze: 255B godze: 注 256A ēssaē 256B ēssaē 注 257A ēkkasse:

257B ēkkasse: 266 ittšimaē

依頼 263A tottekunnjegaē 263B tottekunnjegaē 注 264②A mattekuntse

264②B matteokure

断定 2470 un igube 247A un iguwaē 247B haē igimasu 258A utsinierujo

258B utsinieyasu 259A kokosakukkara 259B kokosakimasu

264①A sugukukkara 264①B sugukukkara

申し出 260A motsube 260B motšimasu 262A ajekkara 262B ajezasu

形容詞 2440 samuina 244A samuinaē 244B samuinaē 注

名詞述語 2480 ija jakubadene: 248A ija jakubadene:

248B ija jakubadene:desu 261A medzurafi:hondanaē

261B medzurafi:hondesune

代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasakaē 242B antanokasakaē 注

2430 orenandadzo 243A orenandajo 243B orenandajo 注

間投 245①O O 注 245①A O 注 245①B O 注 245②O na: 245②A naē 245②B naē 注

挨拶 237 ohajogodzaemasu 238 taēhendanaē 239 kontšiwagomenkudasae

240 obandesu

571029 福島県白河市字鍛冶町

質問 2460 dokosajuku 246A dokosajukuno 246B dokosajukimasuka

249A ē:nierukaē 249B ē:niorimasuka 250A kokosakurukaē

250B kokosakimasuka 251A siqterugaē 251B siqtemasuka 252A kakugaē

252B kakimasuka 253A taberugaē 253B tabemasuka 254A nantejuqtano

254B nantejuimasitaka 265 ē:nierugaē 267 jukunda

命令 255A oēde 255B kitekudasae 256A ēteokure 256B ētekudasae 257A ēqtara

257B oēdenasae 266 ēnnjanare

依頼 263A toqtekunnjegaꝑ 263B toqtekuremasenka 264㉔A maqtete
 264㉔B maqtekudasaaꝑ
 断定 2470 un ꝑgu 247A un ꝑnbe 247B haꝑ ꝑgimasu 258A ꝑ:niꝑqkara
 258B ꝑ:niorimasu 259A kokosakuru 259B kokosakimasu 264㉔A suꝑukuqkara
 264㉔B suꝑukuqkara
 申し出 260A mocukara 260B mocimasjo 262A janbe 262B jarimasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuinaꝑ 244B samuïdesune
 名詞述語 2480 ꝑja jakubadene: 248A ꝑja jakubadene:jo
 248B ꝑja jakubadearimasen 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 omaꝑnokasaka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesuka
 2430 orenda 243A orenodajo 243B watasinodesu
 間投 245㉔O O注 245㉔A O注 245㉔B O注 245㉔O na: 245㉔A naꝑ 245㉔B ne:
 挨拶 237 ohajogozaaꝑmasu 238 ꝑqsjokenmedanaꝑ 239 gomenkudasaaꝑ注1,
 orimasuka注2 240 obandesu

571241 福島県東白川郡古殿町竹貫字竹貫

質問 2460 dokosa注 246A dokosadesu 246B dokosaodekakedesu 249A ꝑ:niꝑqkaꝑ
 249B ꝑ:niꝑmasuka 250A kokosakuqkaꝑ 250B kokosakimasuka 251A siqteqkaꝑ
 251B siqtemasuka 252A kaqkaꝑ 252B kakimasuka 253A ku:gaꝑ
 253B kuꝑmasuka 254A nanteiꝑtaqke 254B nantei:masitaka 265 ꝑ:niꝑqkaꝑ
 267 igundaqpeka
 命令 255A kina 255B kitekudasaaꝑ 256A ꝑna 256B ꝑtekudasaaꝑ 257A iꝑina
 257B iꝑinasaaꝑ 266 iꝑcime:
 依頼 263A toqtekunnjegaꝑ 263B toqtekuremasenka 264㉔A maqteogure
 264㉔B maqtekudasaaꝑ
 断定 2470 u igu 247A u iꝑimasu 247B haꝑ iꝑimasu 258A ꝑ:niꝑru
 258B ꝑ:niꝑmasu 259A kokosakuru 259B kokosakimasu 264㉔A suꝑukuqkara
 264㉔B suꝑukuqkara
 申し出 260A mocukara 260B mocimasjo 262A jaqkara 262B aꝑemasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuïdesune
 名詞述語 2480 iꝑja jakubadene: 248A iꝑja jakubadene:desu
 248B iꝑja jakubadearimasen 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noka 242A antanoka 242B otakunodesuka 2430 orenda
 243A watasinoda 243B watasinodesu
 間投 245㉔O na: 245㉔A O注 245㉔B O注 245㉔O na: 245㉔A ne: 245㉔B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaaꝑmasuodekakedesuka 238 te:hendanaꝑhakaꝑnaꝑ
 239 konniciwa, gomenkudasaaꝑ 240 obandesu

571394 福島県いわき市常磐湯本町栄田

質問 2460 dogosaꝑgu 246A dogosaꝑguno 246B dogosaꝑgaqsjarundesu
 249A ꝑ:niꝑqke: 249B ꝑ:nioꝑdeninarimasuka 250A kokonikuqke:

250B kokonikimasuka 251A siqteqke: 251B siqtemasuka 252A kagundaq
 252B kakimasuka 253A kuke: 253B tabemasuka 254A nanteqtano
 254B nanteq:masitaka 265 e:niqqke 267 ikunda
 命令 255A kise: 255B oqdekudasaa 256A esse: 256B etekudasaa 257A egina
 257B etekudasaa 266 ekkjaqare
 依頼 263A toqtekunnjege 263B toqtekuremasenka 264②A maqte
 264②B maqtekudasaa
 断定 2470 un egu 247A un egujo 247B haq egimasu 258A e:niqrujo
 258B e:niqmasu 259A kokonikurujo 259B kokonikimasu
 264①A sujukukqara 264①B sujukimasukara
 申し出 260A mocube 260B mocimasu 262A jappe: 262B aqemasjo
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene:jo
 248B eja jakubadene:desu 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A antanokasaga 242B otakusannokasadesuka
 2430 orenda 243A orenodajo 243B watacinodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaaemasu 238 konniciwase:qadenne: 239 gomenkudasaa注1,
 oqdedesuka注2 240 konbanwa,obandesu

571410 福島県いわき市久の浜町久の浜字中町

質問 2460 dogosaegunda 246A dogosaeguno 246B dogosaegimasuka 249A e:niqqke
 249B e:niqmasuka 250A kokosakukke: 250B kokosakimasuka 251A sittekke:
 251B sittemasuka 252A kakuno 252B kakimasuka 253A ku:ge:
 253B kuimasuka 254A nanteqttano 254B nanteq:masitaka 265 e:niqqke:
 267 egunda
 命令 255A godze: 255B kinasaa 256A esse: 256B etekudasaa 257A egase:
 257B ettaraq:defo: 266 ekkjaqare
 依頼 263A tottekurenege 263B tottekuremasenka共 264②A mattekuntse:
 264②B mattekudasaa
 断定 2470 un egu 247A un egukara 247B haq egimasu 258A e:niqqkara
 258B e:niqmasu 259A kokosakukkara 259B kokosakimasu
 264①A sujukukkara 264①B sujukurukara
 申し出 260A motsube: 260B motsimafo: 262A jappe: 262B aqemafo:共
 形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene:
 248B eja jakubadearimasen 261A medzurafi:hondane
 261B medzurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ome:sannokasage: 242B ome:sannokasadesuka
 2430 orenodadzo: 243A orenodajo 243B orenodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajogodzaemasu 238 se:foq:ne誘注 239 konnitfiwa 240 obandesu

572012 栃木県黒磯市中央町

- 質問 2460 dogoigundaï 246A dogoigimasuka 246B dogoigimasuka
 249A e:piimasuka 249B e:piorimasuka 250A kogopikimasuka
 250B oidepinarimasuka 251A sittemasuka 251B sittemasuka
 252A xdasuno 252B xdasimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantsittandai 254B nantsittandeso: 265 innoge:, indabena
 267 igundambe
 命令 255A kitogore 255B kitekudasai, kitekwntse: 256A idogore
 256B idekwntse: 257A ittaraigambe: 257B igasse 266 itttime:
 依頼 263A tottogore 263B tottekuntse 264②A mattekuntse 264②B mattekuntse
 断定 2470 u: igujo 247A n: igimasu 247B un igimasu 258A e:piirwo
 258B e:imaswo 259A kokoekurwo 259B kokoekijaswo 264①A sujukiasu
 264①B sujukiasu
 申し出 260A moziaso: 260B moziaso 262A ageaso: 262B ageaso:
 形容詞 2440 samwinaja 244A samwine 244B osamwgozaïmasu
 名詞述語 2480 ija jagubadane:jo 248A ija jagubadanaïjo
 248B ija jagubadanaïjo 261A mettapine:hondane:
 261B mettapine:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasagai 242B antanokasadesoga
 2430 orendajo 243A orenodesu 243B orennodadoomo:ndagedo
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaïmasu 238 daïbhadaragwnaja 239 kontsiwa:
 240 obandegozaïmasu

572084 栃木県那須郡黒羽町大字黒羽向町

- 質問 2460 dokoeikuno 246A dokoeikundesuka, dokoeikinasaruno
 246B dotsiraeikunodesuka 249A ikke:, imasuka: 249B oidepinarimasuka
 250A kokopikimasuka 250B kokopioidepinarimasuka 251A sitteimasuka
 251B sitteirassaimasuka, sitteoidedesuka 252A kakaremasuka
 252B okakipinarimasuka 253A tabemasuka 253B otabepinarimasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantooßaimasitaka^少,
 nantooi:pinarimasitaka 265 utsiñiiruno 267 ikundesuka, ikundai
 命令 255A kinasai 255B irassai^注, oidekudasai 256A inasai 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B oidekudasai 266 ikijagare^少, itttime:多, ikeja:
 依頼 263A tottekuremasenka 263B otorikudasaimasenka,
 totteitadakitainodesuna^多 264②A mattekudasai 264②B omatfikudasai
 断定 2470 un ikujo: 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu, hai mairimasu
 258A utsiñiimasu, utsiñiorimasu 258B utsiñiimasu, utsiñiorimasu
 259A kogopikimasu 259B kokopimairimasu 264①A sujukimasukara
 264①B sujumairimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsisimaso: 262A aqemaso: 262B oaqesimaso:,
 safiaqemaso:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B osamuidesune

名詞述語 2480 unpa: jakubadzane: 248A i:e jakubadzanaidesu
 248B i:e jakubadewaarimasen 261A medzurasi:hondesune
 261B medzurasi:gohondesune
 代名詞 2420 ome:nokasake: 242A <ナマエ>sannokasadesuka,otakunodesuka
 242B <ナマエ>sannokasadesuka,otakunodesuka 2430 orenoda
 243A utfinodesu,utfinnodesu 243B sumimasen watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 na: 245②A ittara
 245②B ikimasitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa: 239 konnitsiwa:,gomennasai,
 gomenkudasai 240 obanqatadesu注1,obandesu注2

572176 福島県東白川郡矢祭町大字東館字山野井

質問 2460 dogosaegunda 246A dogosaegimasuka 246B dogosaegimasuka注
 249A e:niemasuka 249B e:nioraremasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikoremasuka 251A sittemasuka 251B sitteraremasuka
 252A kagimasuka 252B kagaremasuka 253A tabemasuka 253B taberaremasuka
 254A nantoe:masitaka 254B nantoewaremasitaka 265 eruke: 267 egunda
 命令 255A kinasae 255B oedenasae 256A enasae 256B etekudasae 257A eginasae
 257B oedenasae 266 ettfime:
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka注 264②A matteokure
 264②B mattekudasae
 断定 2470 un egu 247A haegimasu 247B haegimasu注 258A e:niemasu
 258B e:niorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu注
 264①A sujukukkara 264①B sujukukkara
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo:注 262A jarimafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesune 244B samuidesune注
 名詞述語 2480 eja jakubadene: 248A eja jakubadene:desu
 248B eja jakubadene:ndesu 261A mezurasi:hondesune
 261B mezurasi:hondesune注
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasadesuka 242B antasannokasadesuka
 2430 orenanda 243A orenandesu 243B orenandesu注
 間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne:注 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasuodekakedesuka 238 se:nademasune 239 konnitsiwa
 注1,kjo:watenkinae:desune注2 240 obandesudotsiraeggekundesuka

572351 福島県いわき市植田町横町

質問 2460 doqcjaegu 246A doqcjaeguno 246B dociraeggunodesuka
 249A uciniqqake 249B ucinioedeninarimasuka 250A kogosakuqqake
 250B kogosakimasuka 251A siqteqqake 251B siqtemasuka 252A kagukae
 252B kakimasuka 253A ku:gae 253B tabemasuka 254A nanteeqtae
 254B nantee:masitaka 265 uciniqqake 267 egunda
 命令 255A kise: 255B oedenansjo 256A ese: 256B enansjo 257A egina
 257B oedenansjo 266 eakjanare

依頼 263A toatekunnjekae 263B toatekuremasenka 264②A maate
 264②B maatekudasae
 断定 2470 un egu 247A un egujo 247B haē egimasu 258A uciniērujo
 258B uciniēmasu 259A kogonikuqkara 259B kogonikimasu
 264①A suŋukuqkara 264①B suŋukuqkara
 申し出 260A mocu 260B mocimasu 262A jaape: 262B aŋemasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuinaē 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ēja jakubadene: 248A ēja jakubadene:ne
 248B ēja jakubadene:desu 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:noga 242A antanokasagaē 242B <ナマエ>sannokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodesu 243B watacinodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaemasu 238 konneciwataēhendane 239 konneciwa,
 gomennasae 240 obandesu, konbanwa

573061 栃木県塩谷郡喜連川町大字喜連川

質問 2460 dokoikunda 246A dokoeikundaī 246B dokoeikwundesuka
 249A utsiŋiimasuka 249B otakwŋioideŋinarimasuka
 250A kokonikimasuka 250B kotsiŋrapioideŋinarimasuka
 251A sitteimasuka 251B gozonŋidesuka 252A kakimasuka
 252B okakiŋinarimasuka 253A tabemasuka 253B oagarinnarimasuka
 254A nantoī:nasita: 254B nantoosŋaīmasita: 265 utsiŋiirwke:古
 267 ikundaro:
 命令 255A kitekwdasaī 255B oīdenasaī 256A itekwdasaī
 256B oideŋinattekwdasaī注 257A baswdeikwtoī:deswjo注
 257B oideŋinarwtoī:deswjo注 266 kontŋikīso:itterottenopī,
 itterokonojaro:
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekwdasaī
 264②B omatsiŋinattekwdasaī
 断定 2470 un ikube: 247A un ikimaswjo 247B hai maīrimasw
 258A utsiŋiimaswjo 258B utsiŋiorimasw 259A kokonikimasw
 259B kokonimaīrimasw 264①A suŋukimasw 264①B suŋwmaīrimasw
 申し出 260A motŋimaŋo: 260B omotŋiŋimaŋo: 262A aŋemaŋo:
 262B saŋiaŋemaŋo:ka
 形容詞 2440 samī:na 244A samwīne: 244B samw:gozanswne
 名詞述語 2480 ija jakwbazanaījo 248A ija jakwbazanaīdeswjo
 248B i:ē jakwbazaarīmasen jo 261A mezwraŋi:hondeswne:
 261B mezwraŋi:hondegozaīmaswne:
 代名詞 2420 omenokasaka 242A antanokasakane
 242B anatanokasadegozaīmaŋo:ka 2430 orennoda 243A wataŋinnodeswne
 243B wataŋinodeswne
 間投 245①O O注 245①A ne 245①B ne 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaïmasw 238 kopñitsiwa, i:jambaïdeswne:, se:ñademaswne:, okaseñideswne: 239 kopñitsiwa 240 obandesw, kombanwa新

573134 茨城県久慈郡太子町池田

- 質問 2460 dogosaenunoga 246A dogosaenundeš:ska 246B dogosaoidenaseš:ska
249A e:nïorjašska 249B e:nïoidenaharjē:ska 250A kogosakjē:ska
250B kogosaoidenaharjē:ska 251A sttē:ska 251B širīnahattē:ska
252A kagjē:ska 252B kagīnaharjē:ska 253A kujē:ska 253B tabenaharjē:ska
254A nantoē:staga, nantojē:staga 254B nantooš:arjē:staga 265 e:nīekka
267 enundappe
- 命令 255A kīnaššo, oīdenaššo 255B oīdenaharjē:šo 256A enaššo
256B oīdenaharjē:šo 257A egīnaššo, oīdenaššo 257B oīdenaharjē:šo
266 enjaŋare, enjījaŋare
- 依頼 263A tottekureš:šo 263B tottekurenaharīš:šo 264②A mattekunnaššo
264②B mattekurenaharīš:šo
- 断定 2470 n: embe 247A n: enjē:spe 247B ha: me:rījaspe 258A e:nīešš,
e:nīješš 258B e:nīorjē:s 259A kogosakiš:s 259B kogosame:rjē:s
264①A kīš:skara 264①B me:rīš:skara
- 申し出 260A modzīš:šo 260B omodzīšīš:šo 262A aŋeš:spe 262B aŋeš:šo
- 形容詞 2440 samuina 244A samuŋašš, samu:ŋašš 244B samugodzašš,
samu:godzašš
- 名詞述語 2480 eja: jagubadane 248A eja: jagubadaarja:sen
248B eja: jagubadagodzašsen 261A medzurašī:hondeš:sne
261B medzurašī:hondegodzā:sne
- 代名詞 2420 omeŋakasaga 242A seēse:ŋakasadeš:ska
242B seēse:ŋakasadegodzašska 2430 oreŋanda 243A oreŋandeš:s
243B oreŋandegodzašš
- 間投 245①0 jagubasana 245①A jagubasane 245①B jagubasa 245②0 ettarana
245②A ettarane 245②B ettara
- 挨拶 237 ohajo:godzašš 238 se:ŋadeš:sne 239 gomennaššo 240 obandegodzašš

573169 茨城県久慈郡里美村大中

- 質問 2460 dogoeiŋwnda 246A dogoeiŋwne, dotširaeiŋwne
246B dotširaeodekakedeswka 249A wdžinii^e^āswka, wdžiniješswka
249B wdžinioidennarja~swka, wdžinioideninarja~swka
250A kogonikja~swka 250B kogonioideninarja~swka 251A šitte~swka
251B šitte~swka 252A kagje^a~swka 252B okakininarja~swka
253A tabešswka 253B tabešswka 254A nantojē:šitaka 254B nantoješšitaka
265 wdžiniješswka 267 iŋwnoŋa
- 命令 255A kinasai 255B kītekwdasai 256A inasai 256B iŋekwdasai
257A iŋinasai 257B igare~swjo注 266 iŋijaŋare
- 依頼 263A tottekurešsenŋa 263B tottekurešsenŋa 264②A mattekwdasai
264②B mattekwdasai

断定 2470 𐀓 egwjo 247A 𐀓 iŋimaswjo 247B hai iŋimaswjo 258A wdzinije-sw
 258B wdziniimasw 259A kogonikja-sw 259B kogonikimasw
 264①A suŋukjēs 264①B suŋukimasw
 申し出 260A modzās 260B modza-fo:, omodzifa-fo 上 262A agēs 262B age-sw
 形容詞 2440 samwina: 244A samwideswne 244B samwideswne
 名詞述語 2480 ja: jaŋwbadane: 248A ja: jagwbadanaijo
 248B ija jagwbadewanaideswjo, xija jagwbadaarja-se-jo 注
 261A mezwrafi:hondešwne 261B mezwrafi:hondešwne
 代名詞 2420 omē:nokasaya 242A <ナマエ>sannokasaye:
 242B <ナマエ>sannokasadeswka 2430 orenda 243A watafindeswjo
 243B watafindeswjo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na:, ne: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo: 注1, kontsa: 注2 238 ja: jo:idanē:na 注1, ja:jo:idanē:ne 注2
 239 kontsiwa: 240 komba-wa

573277 茨城県高萩市大字秋山

質問 2460 dogoegunda 246A dogoegimaska 246B dotsīraeodegagedeska 新,
 dotsīraeoidennarjā:ska 古 249A e:nīemaska 249B udzīnīorjā:foga,
 otagunīeraffaimaska 新 250A kogonikimaska 250B kogonīeraffaimaska,
 kogonīmairjā:fo:ga 古 注 251A sttemaska 251B godzondzidefo:ga
 252A kagimaska, kagjā:ska 252B ogagīnnarjā:fo:ga 253A tabekke,
 tabeā:ska 古 253B otabennarjā:ska 古 254A nantee:jā:staga 古,
 nantee:maftaga 254B nanteofsaēā:staga 古, nanteofsaīmaftaga
 265 e:nīekke 267 eraffaimaska, egjā:ska 古, me:rjā:ska 古
 命令 255A eraffaī 255B oidekudasai 256A enasai 256B oidekudasai
 257A egīnasai 257B oidenasai 266 NR 注
 依頼 263A tottekuremasenka, tottekureā:senka 古 263B totteedadagemasenka,
 totteedadageā:senka 古 264②A mattekudasai, matteogunnaāfo
 264②B matteogunnaāfo
 断定 2470 n: egu 247A hai egīmas, hai egjā:sujo 古 247B hai maīrjā:sujo 古,
 hai ougaŋaīfīmasujo 新 258A e:nīemas, e:nīorjā:s 古 258B udzīnīorīmas,
 udzīnīorjā:s 古 259A kogosakīmas, kogosakījā:s 259B kogonīme:rīmas,
 kogonīme:rjā:s 264①A suŋukīmaskara, suŋukīā:skara
 264①B suŋume:rjā:skara
 申し出 260A modzīmafo:, modzīā:fo: 古 260B omodzīfīmafo:, omodzīfīā:fo: 古
 262A aŋeā:fo 古, aŋemafo: 262B oaŋefīā:fo 古, oaŋefīmafo:
 形容詞 2440 samuīna 244A samuŋā:sne 244B osamu:godzā:sne, osamu:godzā:snī:
 古
 名詞述語 2480 eja jagubadane 248A eja jagubadene:
 248B eja jagubadzagodzā:sen 261A medzuraī:hondesne,
 medzuraī:hondē:sne 古 261B medzuraī:hondegodzaimasne,
 medzuraī:hondegodzā:sne 古
 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A antanokasadeska 新, antanokasadē:ska

- 242B antanokasadeſo:ga新, antanokasadegodzaāska古,
 antanokasadegodzaāſoga古 2430 onnode 243A wadaſinokasades,
 adaſinokasadē:s 243B adaſinokasadegodzā:s
- 間投 245①O jagubasa 245①A jagubasa 245①B jagubasa 245②O ettarana:
 245②A egjā:ſtarana: 245②B egjā:ſtarane:
- 挨拶 237 ohajo:godzā:s古, ohajo:godzaalmas新 238 konnīdzīwagogurosandēs,
 se:ŋademasne 239 konnīdzīwa, gomennasai新, gomenkudasai新
 240 obandegodzaalmas, obandegodzā:s古, kombauwa
- 574088 栃木県芳賀郡茂木町大字三坂
- 質問 2460 dogoiŋunda:, dogoiŋuno: 246A dotſiraeiŋuno: 246B dotſiraeiŋuno:
 249A udziŋiidade:注 249B orimasuka: 250A kogopikunnoge:
 250B kogopikimasuka: 251A ſittendane:ge: 251B ſittemasuka:,
 gozondzidesuka:少 252A kagundai 252B kagimasuka: 253A tabennoga:
 253B tabenno: 254A adoikkaihanasitekure:imasukosi
 254B ×adoikkaihanasitekure:imasukosi 265 innoga: 267 iŋundaja:
- 命令 255A kitara注 255B kitekudasai注 256A inasai 256B idarai:deſo:
 257A ittarai:deſo: 257B ittarai:deſo: 266 ittaraigappe:
- 依頼 263A tottekure: 263B tottekuremasenka 264②A mattedeogore:,
 mattedogore, mattedogore: 264②B mattedekudasai
- 断定 2470 un inkanna: 247A hai iŋujo: 247B hai igimasukara
 258A udziŋiikkara 258B orimasukara 259A kogopikukkara
 259B kogopikimasukara 264①A imasuŋukukkara 264①B imasuŋukukkara
- 申し出 260A motteanemasukara 260B motteanemaſo: 262A anemasujo:
 262B anemasujo:
- 形容詞 2440 samuina: 244A samuindanaige 244B osamu:gozaimasu
- 名詞述語 2480 soratſiŋa:ndane:ge:注, madziŋattene:ge:注
 248A kogowajagubadane:jo:注 248B NR注 261A medzurasi:hondana:,
 medzurasi:hondane: 261B medzurasi:i:hondanaidesuka
- 代名詞 2420 ome:nokasaga 242A antanokasaga: 242B <ナマエ>nokasadesuka
 2430 orennada 243A orennada 243B orennada
- 間投 245①O na: 245①A jagubapi 245①B jagubapi 245②O na: 245②A itte
 245②B ittara
- 挨拶 237 ohajo: 238 ha: ſima:beja:注1, imasukosidana:注2 239 konnitsiwa:,
 <ナマエ>sanidake: 240 obandesu

574164 茨城県東茨城郡御前山村大字野口平字大滝

- 質問 2460 doŋoeiŋunda 246A doŋoeiŋuno 246B doŋoeiŋundesuka,
 doŋoeiŋunde:nsuka方 249A ienioidennarjansuka
 249B ienioidenaharjansuka 250A kokonikjansuka
 250B kokonioideninarijāsuka 251A ſittēsuka 251B gozondzineāsuka
 252A kakimasuka 252B ×odaſinnarijāsuka注 253A tabemasuka, tabēsuka多
 253B meſiayarimasuka, oainaharijasuka 254A nantokaittage

254B nantooſſaimaſita, nantoiſe:nſitaka 少方 265 utſiniikke
 267 iyundappe
 命令 255A oidenanſo 255B oidennatteitadakijansu 256A itekwadasai,
 itetſo:dai 256B oidennatteitadakijasw 257A ittarajogāswbe
 257B ittaho:gajo:gozāswbe 266 ittſime:
 依頼 263A tottekwrēsenka 263B tottekwremasenka 264②A mattekunnāſo
 264②B omatſinegaimasu
 断定 2470 ũ iywjo 247A hai eywjo 247B hai eyimaswjo, hai enjanswjo
 258A je:nije:nswjo 258B je:nije:nswjo 259A kokonikjāswjo
 259B kimāswkara, kjāswkara 方 264①A kjāsw 264①B kjāsw
 申し出 260A motteayejāswbe: 260B motteayemaſo: 262A aye:nswpe 262B ayemasw,
 ayemaſo
 形容詞 2440 samwina 244A samwine: 244B samwideswne:
 名詞述語 2480 ija jakubadaneajo 248A ija jakubadanę:ndenswjo
 248B ija jakubadanaideſo:ne 261A mezwraſi:hondēswe
 261B mezwraſi:hondeswne
 代名詞 2420 omę:nok^wa 242A omaesannoęe 242B omaesannokasade:nswka,
 omaesannokasadeswka 共 2430 oreganda 243A oregandajo
 243B wataſigandensw
 間投 245①O ne: 245①A ne- 245①B ne- 245②O na: 245②A ne: 245②B ne-
 挨拶 237 ohajo:gozansw, ohajo:gozaimasu 上共 238 ja: taihendane:
 239 konnitſiwa 注, kontſiwa: 注, gomeſkwadasai 注 240 obandesw 多注,
 kombāwa 注

574271 茨城県常陸太田市内堀町

質問 2460 doyoęiğwnda 246A dotſirae 246B dotſiraeoidedeswka,
 dotſiraeoidennarimaswka 249A oidennarimaswka 249B irafſaimaswka
 250A koyonikimaswka, koyonoidennarimaswka, koyonoidennarijāswka
 250B kokoniirafſaimaswka 251A ſittemaswka 251B gozondzideswka
 252A kayimaswka 252B okayinnarimaswka 253A oagarinnarimaswka
 253B omeſiagarinnarijaswka 254A nantooſſaimaſitaka
 254B nantooſſaimaſitaka 265 ×wdziniimaswka 注1, wdziniinnoęe 注2
 267 oidennarwundaro:, iyarerwundaro:ya
 命令 255A oidenasai 255B itaſiteitadakimasw 256A oidekwadasai,
 oidennattekwadasai 256B oideninattekwasai
 257A ittaho:ğai:toomoimasw, ittarai:toomoimasw
 257B irafitaho:ğai:toomoimasw 266 ittſime:
 依頼 263A tottekwremasenka 263B tottekwremasenka, otorikwasaimasenka,
 otorinnattekwremasenka 264②A omatſikwasai
 264②B omatſinnattekwadasai, omatſiitadakimasw
 断定 2470 ũ iğwjo 247A hai iyimasw 247B hai owkagaiitaſimasw,
 hai ozamaitaſimasw 258A utſiniimasw 258B utſiniorimasw
 259A koyoekimasw 259B koyonimairimasw 264①A swğwkimasw

264①B swɔɔmairimasu
 申し出 260A modzimafo: 260B omotsiitafimafo: 262A oaqesimafo:
 262B safiaqemafo:
 形容詞 2440 samwinaja 244A samwidesune: 244B osamwidesune
 名詞述語 2480 jaywbadanɛ: 248A ija jaywbadaarijāsene
 248B ija jaywbadewaarimasen, ija jaywbadewagozaimasen注
 261A mezwrafi:hondesune 261B mezwrafi:gohondesune
 代名詞 2420 omɛ:noya 242A odaywnodesuka 242B sitswre:deswɔaotakwsannode
 suka 2430 orendajo 243A watafinodesu 243B temaenodegozaimasu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A ×ne:注, ne 245②B ne:注
 挨拶 237 ×ohajo:俗注1, ohajo:gozaimasu注2 238 se:ɔadejāsune
 239 gomenjkudasai 240 obandesu

575161 茨城県笠間市笠間一本松

質問 2460 dogoeiɔndai 246A dotfiraemairimasuka
 246B dotfiranohe:emairimasuka 249A ieniorimasuka
 249B ienioraremasuka 250A kogonikimasuka
 250B kokonioideninarimasuka 251A sɔtteorimasuka 251B gozondzidesuka
 252A kagimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka
 253B oaqarininarimasuka 254A nantoi:masɔtaka 254B nantooɔsaimasɔta
 265 ieniimasuka 267 ikunoka
 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A orinasai 256B ×omatɔikudasai考
 257A oidenasai 257B oidenasai考 266 iɔijaɔare
 依頼 263A tottekwaremasenka 263B totteitadakemasenka
 264②A omatsininatte kudasai 264②B omatsininattekudasai
 断定 2470 hai iɔimasu 247A hai mairimasu 247B hai mairasɔtemoraimasu,
 hai mairasɔteitadakimasu 258A ieniimasu 258B ieniorimasu
 259A kogonikimasu 259B kokonikimasu考 264①A swɔɔmairimasu
 264①B swɔɔmairimasu
 申し出 260A motɔimafo: 260B motaseteitadakimasu 262A aqemafo:
 262B oaqesimafo:
 形容詞 2440 samwina 244A osamu:goza~su, samu:gozaimasu
 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jagwbadanai 248A ija jagwbadaarimasen
 248B i:je jakwbadewagozaimasen 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:ohondesune
 代名詞 2420 omaenokasaga 242A kiminokasakai注1, kiminokasadesuka注2,
 ×antanokasadesuka注3 242B antanokasadewaarimasenka 2430 orenda,
 orenoda, oreɔanda注 243A wadafinodesu 243B wadafinodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwagowro:san 239 kontsiwa:gomennasai
 240 do:moobanninarimasita, korewaobandegozaimasu

575178 茨城県水戸市泉町1丁目

- 質問 2460 dogosaegunde 246A dogoeegunda 246B dogoeegimaska
 249A utſiniekkan 249B utſinieraffaimaska 250A kogoekiraremaska
 250B kogoekiraremaska 251A ſttemaska 251B godzondzideska
 252A kagimaska 252B kagimaska 253A tabemaska 253B tabemaska
 254A nantee:maſtaga 254B nantee:maſtaga 265 utſiniekka 267 egundaro:
 命令 255A kinasai 255B kçtekudasai 256A enasai 256B etekudasai 257A ekinasai
 257B eraſſai 266 NR注
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 n: egujo 247A hai egimas 247B hai egimas 258A utſiniemas
 258B utſiniorimas 259A kimas 259B mairimas 264①A ſugukimaskara
 264①B ſugukimaskara
 申し出 260A motſiimaſo: 260B motteanemaſo: 262A ſaſianemas 262B ſaſianemas
 形容詞 2440 samuine 244A samuidesne 244B osamu:godzaïmasne
 名詞述語 2480 ſja ſijakſodžanaï 248A ſja ſijakſodearïmasen
 248B ſja ſijakſodearïmasen 261A medzuraſi:hondesne
 261B medzuraſi:hondesne
 代名詞 2420 antanokasake 242A antanokasake 242B seëse:nokasade godzaimaska,
 seëse:nokasadeska 2430 orendajo, orenodajo, orejanodajo古
 243A orenodes jo 243B wadaſinodes
 間投 245①O jagubanina:新 245①A jagubanina:新 245①B jagubanina:新
 245②O ettarana:新 245②A ettarana:新 245②B ettarana:新
 挨拶 237 ohajo:godzaïmas 238 kontſiwa 239 gomenkudasai
 240 oban̄katadegodzaïmas注

576180 茨城県石岡市若松

- 質問 2460 doyoeywnda, doyoeywundajo 246A doyoeywno
 246B doyoeywundesuka 249A utſiniikke: 249B ienioraremasuka,
 ieniorimasuka 250A kokonikuru 250B kokonikoremasuka 251A ſitteru:
 251B ſittemasuka 252A kayu: 252B kakaremasuka 253A taberu:
 253B tabemasuka誘 254A nantejuuttane 254B nantejuimasitane,
 nantojuimasitane 265 wżiniiru 267 iyundappe
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A idarayappe注 256B oidenasai古,
 ×mattetekudasai誘新, ×omatſikudasai新 257A ittayai:wa,
 ittaho:yai:wa 257B ittaho:gai:desune 266 ittero:
 依頼 263A tottekureru: 263B tottekureru: 264②A mattekureru:
 264②B omatſikudasai
 断定 2470 ?ũ iywjo 247A ?ũ iyimasu 247B ?ũ iyimasu 258A wdżiniiruwo
 258B wdżiniorimasu 259A koyoekuruwo 259B koyoekimasu
 264①A ſuŋukukkkara 264①B ſuŋukukkkara
 申し出 260A mottejaruwo 260B motteanemasu 262A jaruwo 262B anemasu
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B osamwgozaimasu

名詞述語 2480 ija jaɣʷbadane:jo: 248A ija jaɣʷbadanaidefo:
 248B ija jaɣʷbadanaidefo:ne: 261A mezwrafi:hondana:
 261B mezwrafi:hondeswne
 代名詞 2420 ome:noya 242A ome:noya 242B antano 2430 orenda 243A orenda
 243B orenodesw
 間投 245①0 na: 245①A O注 245①B O, ne: 245②0 na: 245②A na: 245②B O, ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw, i:jambɛ:deswne 238 kontsiwa:上, o:sw, ow^r
 239 kontsiwa:注, konnitsiwa: 240 kombāwa:, obaŋkata注, oban注,
 ʰbankatadesw注

576282 茨城県鹿島郡旭村勝下

質問 2460 doyoɛiŋundaja 246A dokoeittekwnno 246B dokoeittekwnno
 249A ine:ndeswɣane 249B ine:ndeswɣane 250A NR 250B NR
 251A ʃittejasupe: 251B ʃittendesupe: 252A ×daswdaja 252B ×daswnone
 253A tabetennoye 253B tabetennoye 254A nantoittano 254B nantoittano
 265 ieniindappe 267 iɣundaja:
 命令 255A kottʃiŋajo:ŋasupe, gozaʃfo: 255B ×kottʃiŋajo:ŋasupe, gozaʃfo:
 256A ideoywrejo 256B ideoywrejo 257A ittaho:ŋajo:ŋasupe
 257B ittaho:ŋajo:ŋasupe 266 iɣijaŋare, iʃare誘
 依頼 263A totteokwnna~so 263B totteokwnna~so 264②A matteteokwnna~so
 264②B matteteokwnna~so
 断定 2470 iŋkanna:注 247A iɣwjo注 247B iɣimasw注 258A ieniikkanne
 258B ieniijaswjo 259A koyonikijaswjo 259B koyosakijaswkara
 264①A swŋwkijasw 264①B swŋwkijasw
 申し出 260A motteanejasupe 260B motteanejasupe 262A aŋejasupe
 262B aŋejasupe
 形容詞 2440 samwina: 244A samwɣattappesɿ 244B samwɣattappesɿ
 名詞述語 2480 ija jaɣʷbadane:ndajo 248A ija: jaɣʷbadane:ndajo
 248B ija: jaɣʷbadane:ndajo 261A mezwrafi:hondane誘
 261B mezwrafi:hondane
 代名詞 2420 ome:ŋanaya 242A <ナマエ>sannokasaye 242B <ナマエ>saŋŋanaye
 2430 oreŋandajo 243A oreŋandayanne 243B oreŋandayanne
 間投 245①0 O 245①A O注 245①B O 245②0 NR 245②A NR 245②B NR
 挨拶 237 ohajo 238 ɕidokappe 239 konnitsiwa 240 obandesw

577136 茨城県行方郡玉造町甲

質問 2460 dogoeguda, dogosaeguda 246A dogoteɣimasne
 246B dogotoɪdennarijasne, dogotme:rijasne 249A udʒiɳiejaske
 249B udʒiɳioɪdeniɳarijaska 250A kogonikijaske
 250B kogonioɪdeniɳarijaske 251A ʃttejaske, ʃttejaska, ʃttejasne
 251B godzondʒideske, godzondʒideska誘, godzondʒidesne誘
 252A kagɿjaske, kagɿjaska, kagɿjasne 252B kagaremaska, kagaremasne,
 kagaremaske 253A tabejaske, tabejaska, tabejasne 253B taberaremaske,

taberaremaska, taberaremasne 254A nantee: jastaga, nantee: jastage,
 nantee: jastane 254B nanteewaremaftaga, nanteewaremaftage,
 nanteewaremaftane 265 udžiniennoga 267 egudappe, egudaja
 命令 255A kčtekudasai jo 255B oidenasai 256A edekudasai 256B oidekudasai
 257A egiñase:, egiñañso 上, oidenañso 注 257B oiginasai 266 egiñare
 依頼 263A tottekurene:ge 263B totteedadagemasenka 264②A matteogure
 264②B omadžinnatteedadagi jas
 断定 2470 n: egujo 247A hai egimasujo 247B hai egasteedadagimas
 258A udžiniemas 258B udžiniörimas 259A kogoikimas 259B kogoiñatrimas
 264①A sugukxkkara 264①B sugukimaskara
 申し出 260A modžijafo: 260B omotsi mafo: 262A aņejafo: 262B oañesimafo:
 形容詞 2440 samuñnaja 244A samuñdesne: 244B osamu:godzaimas
 名詞述語 2480 ja: jagubadane:do 248A ja: jagubadane:desujo
 248B ija jagubadotsiñaimas 261A medzuraši:hondesne:
 261B medzuraši:gohondesne:
 代名詞 2420 ome:ņakasaga 242A ome:ņakasagaja 242B seše:nokasadeska
 2430 oreņanda 243A oreņanandakendona: 243B wadašinodes
 間投 245①0 jagubaina 245①A jagubai 245①B jagubai 245②0 ettarana:
 245②A ettarane 245②B egimaštara
 挨拶 237 ohajo:godzaimas 238 taihendane:, esogašigasne: 239 kontsiwa,
 gomeņkudasai 240 obandes, obaņkadades, osontskunarimašta 古

578084 千葉県我孫子市布佐台

質問 2460 dogoegudai 246A dogoegimasne 246B dotsiraeegimasne
 249A udžiniimaskai 249B udžiniorimaseņka 250A kogoekunnoga
 250B kogokurundeska 251A sttekka 251B sttemaska 252A kagunoga
 252B kagimaska 253A tabennoga 253B tabemaska 254A nantsttadai
 254B nanteittadesne 265 udžiniinnoga 267 igudaroga
 命令 255A kinega 255B kinasai 256A inega 256B inasai 257A ige 257B iginasai
 266 NR 注
 依頼 263A tottekurojo 263B tottekuremasenka 264②A mattekuro
 264②B mattekudasai
 断定 2470 n: egujo 247A hai egimasujo 247B hai egimasujo 258A udžiniiru
 258B udžiniorimas 259A kogonikurujo 259B kogonikimas 264①A kxkkara
 264①B kimaskara
 申し出 260A modzujo 260B modžimas 262A kurekkara 262B aņemafo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B osamu:godzaimas
 名詞述語 2480 ija jagubadza:ne: 248A ija jagubadza:ne:
 248B ija jagubažaarimaseējo 261A medzuraši:hondana:
 261B medzuraši:hondesne
 代名詞 2420 omeņ kasaga 242A antaņakasaga 242B seše:sannokasaga
 2430 oreņada 243A oreņadaro: 243B oreņadeso:
 間投 245①0 jagubanina:, jagubaena: 245①A jagubani, jagubae

245①B jagubani, jagubae 245②O ettarana 245②A ettara 245②B ettara
挨拶 237 ohajo:godzaimas 238 kjo:wae:hidana:, kjo:wawari:hidana:,
se:ηadettfane:ga 239 kontsiwa 240 kombaūwa

578123 茨城県稲敷郡江戸崎町大字江戸崎甲

質問 2460 dogoeiŷunoyaja, dogoeiŷudaja多 246A dokoe注 246B dotsirae注

249A ieniikkai 249B ieniorimasuŷka 250A kogonikuŷkkaja

250B kogonikoraremasuŷka 251A ŷittekkaja 251B ŷitteorimasuŷka,

oŷiridesuŷka 252A kagimasuŷka 252B kagimasuŷka 253A tabekkaja

253B tabemasuŷka 254A nantoi:maŷitaka 254B nantoi:maŷitaka

265 udziniikka 267 igunogana:

命令 255A kottŷigai:deŷo: 255B ×kotŷiraŷai:deŷo: 256A ottekudasai,
idekudasai 256B oideninattekudasai 257A ittarai:deŷo:

257B ittaho:ŷai:deŷo: 266 igijaŷare

依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai

264②B mattekudasai

断定 2470 o: iguŷjo, uŷiguŷjo, u: iguŷjo 247A hai igimasuŷjo, ŷu igimasuŷjo,
igimasuŷjo 247B hai igimasu 258A ieniimasu 258B ieniorimasu

259A kogonikimasu 259B kogoemairimasu 264①A suŷuŷkimasu

264①B suŷuŷkimasu

申し出 260A motŷimaŷo: 260B motŷimaŷo: 262A aŷemaŷo: 262B saŷiaŷemaŷo:,
aŷemaŷo:

形容詞 2440 ɕieruŷnaja 244A samuina 244B osamuwidesuŷne, ɕiemasuŷne

名詞述語 2480 ndanejo areajaŷuŷbadane:jo, ija areajaŷuŷbadane:jo注

248A arewajaŷuŷbadane:jo注, arewajaŷuŷbadane:jo注

248B ija jaŷuŷbadane:jo 261A mezuŷraŷi:hondesuŷne

261B mezuŷraŷi:hondesuŷne

代名詞 2420 ome:ŷa 242A ×tonarinokasaŷa 242B <ナマエ>sannokasadesuŷka

2430 oreda 243A oredajo 243B wadaŷinodesu

間投 245①O O注 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B toginine

挨拶 237 ohajo: 238 haŷaiŷuŷnaja注, taihendanaŷa, honeorebe:, tsuŷkarebe:

239 gomennasai多注1, konnitŷiwa少注2 240 komba~wa

578224 茨城県鹿島郡鹿島町宮中

質問 2460 doŷoeiŷuŷne 246A doŷoeiŷimasuŷka 246B doŷŷiraemairimasuŷka

249A utŷŷinioraremasuŷka 249B otakuŷnioraremasuŷka 250A kokonikimasuŷka

250B kokonikoraremasuŷka, kokonoidennarimasuŷka 251A ŷittemasuŷka

251B gozondzideŷitaka, gozondzidesuŷka 252A kakimasuŷne

252B kakaremasuŷka 253A taberuŷne 253B tabemasuŷka 254A nantejuŷttano

254B nantooŷŷaimaŷita 265 udziniiruŷye 267 deŷaŷenno, eŷarennokana:

命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A idekudasai 256B oidekudasai,
oideninattekudasai 257A juŷkinasai 257B ittekudasai 266 ittero注,
eŷijaŷare

依頼 263A tottekwdasai 263B totteitadakemasenka 264②A mattetekwdasai
 264②B omatsfininattekwdasai
 断定 2470 un eywjo 247A un ikimasu 247B hai mairimasu多, hai owkayaisimasu
 258A ieniimasu, utfiniimasu誘 258B utfiniorimasu, ieniorimasu
 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 264①A sujukimasu
 264①B sujumairimasu
 申し出 260A motsimasu 260B motsimaso: 262A jarimasu 262B sasianemaso:
 形容詞 2440 samwine:注 244A samwidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jaywbadene:jo 248A ija jaywbadzanaidesu
 248B ija jaywbazaarimasē 261A mezwrafi:hondesune
 261B mezwrafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenoya, omē:noya 242A antanodesuka 242B sēse:nodesuka注
 2430 orenoda 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O na:, 0注 245①A 0注, ne: 245①B 0注 245②O na: 245②A 0注, ne:
 245②B 0注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozāsu注 238 tambodesuka注 1,
 jokujarimasune:注 2 239 kontsiwa: 240 kombāwa

579139 千葉県香取郡多古町次浦

質問 2460 dogoigwda 246A dogoigimasūka 246B dogoioideninarimasūka注
 249A ieniimasūka 249B ienioideninarimasūka 250A kogonikimasūka
 250B kogonioideninarimasūka 251A sūttemasūka 251B godzondzīdesūka注
 252A ×dasīmasūka多, kagimasūka 252B ×dasīmasūka多, kagimasūka
 253A kwimasūka 253B kwimasūka, oqarininarimasūka注
 254A nantoittakkeka 254B nantoi:masītaka 265 ieniinnoga
 267 igwnogana
 命令 255A kine:ga, kimasenka 255B kimasenka, oideninarimasenka共
 256A ine:ga 256B itekwdasai 257A ittaho:rai:ne 257B ittaho:rai:deso:
 266 ittfae多, ittismae, iggjaqare注
 依頼 263A tottekwdasai 263B tottekwaremasenka 264②A mattekwdasai
 264②B omatsikwdasai
 断定 2470 un igw 247A un igimasū 247B hai igimasū 258A ieniimasū
 258B ieniorimasū 259A kogonikimasū 259B kogonimairimasū
 264①A sūgwkurwūkara 264①B sūgwkurwūkara
 申し出 260A motsīmaso: 260B omotsīsīmasū 262A aqemasū 262B sasīaqemasū
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B samwidesūne
 名詞述語 2480 u:n jagwbadene: 248A u:n jagwbadene:jo
 248B u:n jagwbadearimasen 261A medzūrasī:hondana:,
 medzūrasī:hondesūne 261B medzūrasī:hondesūne,
 medzūrasī:hondegodzaimasū
 代名詞 2420 isīqakasaga古注, ome:nokasaga 242A ome:sannokasaga
 242B ome:samanokasadesūka 2430 oreḡada 243A oreḡada 243B orenodesū
 間投 245①O na:, nai多 245①A ne: 245①B 0注 245②O na:, nai多 245②A ne:

245②B 0注

挨拶 237 hajaine:, ohajo: 238 oaganna:多, i:ambe:dana: 239 oaganna:
240 kombanwa

579374 千葉県銚子市高神東町

質問 2460 dokosaigwda 246A dokoeikwno 246B dotſiraeirafſaimasûka
249A utſipiorimasûka 249B utſipiiirafſaimasûka,
utſipioidedegozaimasûka 250A kokopikimasûka
250B kokopioidepinarimasûka 251A ſitteorimasûka, go^dzondzidesûka
251B go^dzondzideirafſaimasûka 252A okakijinarimasûka
252B okakidegozaimaſo:ka 253A meſiaſarimasûka
253B omeſiaſaripinarimaſo:ka 254A nantooſſaimaſitaka
254B nantoiwaretadeſo:ka 265 imasûka 267 igwnogana
命令 255A irafſai 255B oideneſaemasenka 256A oidennattekwdasai
256B oideitadakemasenka, oideitadakitaitoomoimasû
257A oidennannasai 257B oidejinattaho:ſajoroſi:toomoimasû
266 igijaſare
依頼 263A totteitadakemasenka 263B otoripinatteitadakemasendeſo:ka
264②A omatſipinattekwdasai 264②B omatſipinatteitadakitaitoomoima
su
断定 2470 a: igwjo, wn igwjo 247A e: ikimasûjo 247B hai ikimasû
258A orimasû 258B orimasû 259A odzamajiaſarimasû
259B odzamajiaſaraseteitadakimasû 264①A mairimasûkara
264①B mairimasûkara
申し出 260A omotſiſimaſo: 260B omotſiitaſimaſo: 262A oageſimaſo:
262B ſaſiaſemaſo:
形容詞 2440 ſiekomwna 244A ſiekomimasûne: 244B ſiekomimasûna:
名詞述語 2480 ja jakubadane: 248A ija jakubadewaarimasen
248B ija jakubadewagozaimasen 261A medzûraſi:hondegozaimasûne:
261B medzûraſi:hondegozaimasûne:
代名詞 2420 ome:nokasaka 242A ome:nokasazanaidesûka
242B dannanokasazagozaimasenka, otakwsannokasazagozaimasenka
2430 oreſanda 243A oreſandajo注 243B dzibwnnomonodegozaimasû,
wataſinomonodegozaimasû
間投 245①0 jakubapijo: 245①A jakubapijo: 245①B jakubapi
245②0 ittarabajo: 245②A ittarane 245②B ikimaſitarane:
挨拶 237 ohajo:gozaimasû 238 kontſiwa 239 gomeſkwdsai, koſnitſiwa
240 kombanwa

626709 長崎県上県郡上対馬町大字西泊浦浜

質問 2460 doke:ikutoja 246A doke:ikude: 246B dokoniikutodesuka
249A ienioraremasuka 249B ieniorarerudeſo:ka
250A kokonikoraruruzaro:ka 250B kokonikitekurerarurudeſo:ka

251A sit:orarurude 251B sit:orarurudefo:kana: 252A kakarurude
 252B kakimasuka 253A taberarud:e 253B kuwaremasuka, taberaremasuka
 254A nantoiwat:atode 254B nantojuwat:atodefo:kane 265 ieniorude
 267 ikat:jaroka
 命令 255A konde 255B kitekudasaimasenka 256A orande
 256B ot:ekudasaimasenka 257A ikande 257B it:ekudasai 266 ikiagare
 依頼 263A tot:ekurende: 263B tot:ekudasaimasenka 264②A mat:ekurende
 264②B mat:ekudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A he: ikubade 247B hai ikimasujo 258A ieniorubade
 258B ieniorimasu 259A koke:kimasu 259B ×kokoniikimasu
 264①A sugukuruken 264①B sugukimasuken
 申し出 260A motsimasu: 260B motsimasu: 262A jaro:, kurjo: 262B jarimasu:,
 kuremasu:, agemasu:注
 形容詞 2440 cie:no: 244A cie:na: 244B cie:desune:
 名詞述語 2480 ija jakubazane:, un: jajakubazane:, ija jakubatotsigo:,
 un: jajakubatotsigo: 248A ija jakubazane:bade
 248B i:ejakubazane:desujo, i:ejakubatotsigo:desujo
 261A medzurasi:honzane: 261B medzurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka: 242A antankasade: 242B anatanokasadefo:ka
 2430 orentoza 243A orentobade 243B watafintodesu
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B ne: 245②O no: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 oero:gozaimasu: 239 iras:aimasuka,
 oraremasuka 240 kombanwa

627712 長崎県下県郡豊玉町仁位

質問 2460 dokoeikuka注 246A dokoeikimasuka注 246B dokoeikaremasuka誘注
 249A ie:orimasuka 249B utfijnioraremasuka注 250A kokopikimasuka
 250B kokopioideimasuka注, kokopikoremasuka誘 251A sittsonne
 251B sitteimasuka, sitteoraremasuka誘 252A kakuja
 252B okakinnarimasuka新注, kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka誘 254A nantoi:masita 254B nantoi:masitaka注,
 nantoiwaremasitaka誘 265 utfijnionne 267 ikarerutodzaro:ka
 命令 255A oide 255B irassai 256A inasai, ore注 256B inasai 257A ittaho:gai:
 257B oidenasai 266 ike注
 依頼 263A tottekuremasenka, tottejare注 263B tottekuremasenka
 264②A mattekudasai 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ikinasu 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu 259A kokopikinasu注 259B kokopikimasu
 264①A sugukimasuken 264①B sugukimasuken
 申し出 260A motsimasu 260B motteagemasu 262A jarimasu 262B agemasu
 形容詞 2440 cijo:nattano:注 244A cifo:nattano:注 244B samu:narimasita注
 名詞述語 2480 ija: jakubadzane:dzo 248A jakubadzairimasen注
 248B jakubadzairimasen注 261A medzurasi:hondesuna:

261B medzurafi:hondesune:

代名詞 2420 ofiŋkasaka注 242A omaenkasane注 242B omaenkasane注
2430 orentod3a注 243A wataŋintodeŋo:注 243B wataŋintodeŋo:注
間投 245①O no: 245①A no: 245①B O注 245②O no: 245②A no: 245②B O注
挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 oçido:godzaimaŋo: 239 koŋnitŋiwa
240 kombanwa

628781 長崎県下県郡厳原町大字中村

質問 2460 dokoniikutoka 246A dokoniikaremasuka
246B dotsiranioiden:arimasuka 249A ienioraremasuka
249B otakunioideninarimasuka 250A kokonikoraremasuka
250B kokonioideninarimasuka 251A ŋit:oraremasuka
251B gozondzideŋo:ka 252A kakaremasuka 252B okakin:arimasuka
253A taberaremasuka 253B meŋiagararemasuka 254A nantŋiwaremaŋitaka
254B nantoof:aimaŋitaka 265 orune: 267 ikutoka
命令 255A kimasenka, koraremasenka注 255B oideninarimasenka
256A ot:ekuremasenka 256B itekudasaimase 257A ikaharimasenka
257B oiden:arimasenka 266 ike:, ikiagare:
依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekudasaimasendeŋo:ka
264②A mat:ekudasai 264②B omatŋin:at:ekudasaimase
断定 2470 un kurujo 247A hai kimasu 247B hai mairimasu,
hai oukagaŋiŋimasu 258A ieniorimasu 258B utŋiniimasu
259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasuke:
264①B sugukimasukara
申し出 260A motŋimaŋo: 260B omotŋiitaŋimaŋo: 262A jarimaŋo:
262B ŋaŋiagemaŋo:
形容詞 2440 ŋamuino:, çijaino:注1, ŋamuina:注2, çijaina:注3
244A ŋamuine:ŋi, çijaine:ŋi 244B osamu:gozaimasune:,
çijo:gozaimasune:
名詞述語 2480 ija: jakubazanai 248A i:e jakubazanaidesu
248B i:ejakubadewaarimaŋen 261A medzurafi:hondesune:
261B medzurafi:hondegozaimasune:
代名詞 2420 omaenokasaka 242A otakunokasazanaiŋo:ka
242B otakunokasadewagozaimaŋenka 2430 orento3a 243A wataŋinotodesu
243B wataŋinotodegozaimasu
間投 245①O no:注, na: 245①A ne:ŋi 245①B ne: 245②O no:注, na: 245②A ne:ŋi
245②B ne:
挨拶 237 os:amaohajo:gozaimasu 238 koŋ:itŋiwa:oero:gozaimaŋo:
239 gomenkudasaioraharimasuka, gomenkudasaioiden:arimasuka新,
gomenkudasaioraremasuka新 240 kombanwadotsirakaoidedeŋitaka

633906 島根県彦摩郡仁摩町大字仁万港区

質問 2460 dokoeikudai, dokoeikuka 246A dokoeikinaha:rukana:n

246B dokoeittedesukana:n 249A ienionnaha:rukana:n
 249B ieniottedesukana:n, ienioraremasuka上注, ienioraremasukana:n上
 250A kokoekinaharukana:n 250B kokoekitedesukana:n,
 kokoekoraremasukana:n上少 251A sittonnaha:rukana:n
 251B sittottedesukana:n, sittoraremasukana:n上 252A kakinaharukana:n
 上, kakinarukana:n 252B kaitedesukana:n多, kakaremasuka上,
 kakaremasukana:n 253A kuinaharu:, kuinaharukana:n
 253B kuttedesukana:n, kuwaremasuka少注 254A dogai:i:nahattakana:n
 254B ×dogai:i:tedesukana:n, ×dogai:ju:tedesukana:n,
 dogai:ju:tedattadesukana:n, dogai:waremasitaka少 265 ienionnaha:ru:
 267 ikarerudaro:kana:, ikinaha:rukana:
 命令 255A kinahaija:, kinaija:下 255B kinasaija:, oidenasaija:少
 256A ottokureja上, onnahaija, onnaija下 256B ottokureja, ottekudasaija
 新上 257A ikinahaija, ikinsaija 257B ikinasaija, oidenasai上女
 266inja:gare, ikja:gare
 依頼 263A totteokurenkana:n 263B tottemoraemafenkana:n
 264②A mattottekereja上, matteokureja 264②B mattottekereja,
 mattotteokureja上
 断定 2470 o: ikukena:, o: ikukeno:上 247A he: ikukena:n
 247B hai ikimasukena:n 258A ieniorukena:n 258B ieniorimasuke:na:n,
 ieniimasuke:na:n上注 259A kokoekurukena:n 259B kokoekimasukena:n
 264①A sugukuru 264①B sugukimasu
 申し出 260A moto:kana:n 260B motsimafo:kana:n 262A agerugai
 262B agemasugai
 形容詞 2440 sabuina:, sabuino:上 244A sabuidesuna:n 244B sabuidesuna:n注
 名詞述語 2480 innja jakubadanaide: 248A i:ja jakubadanaiden:n
 248B i:e jakubadanaidesuna:n 261A mezurasihondana:n
 261B mezurasihondesuna:n
 代名詞 2420 omaenokasada: 242A antanokasadakana:n
 242B antanokasadesukana:n注 2430 wasinodagana:, wasigadagana:,
 wasinodagano:上 243A wasinodake:na:n 243B wasinodarimasuke:
 間投 245①0 0注 245①A 0注 245①B 0注 245②0 na:, no:上 245②A na:n注
 245②B na:n注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:desuna:n, se:gademasuna:n
 239 gomennasaimafeieniottedesukana:n 240 eraiosokattadesuna:n,
 okaennasaimasita, konbanwa

634834 島根県浜田市国分町字国分

質問 2460 dokoikuka, dokoitteja上 246A dokoitteja 246B dokoikinsarukana
 249A ieniorinsaruka 249B ienionsaruka 250A kokonikinsaruka
 250B kokonikimasuka, kokonikoraremasuka上, kokonikinsaru:多
 251A sittorunokai, sittonsaruka上 251B sittonsarukana:
 252A kakinsaruka 252B kakinsaruka注 253A tabensaruka 253B tabensaruka

注 254A nantoinsatta上, nantoju:tena: 254B nantoinsatta注
 265 ienionsaru:多, ienionsaruka, ieniorinsaruka 267 ikinsarunoka
 命令 255A kinsai, kinasai上 255B kinasai, oidenasai少 256A ottansai
 256B ottekudasai 257A ikinsai 257B ikinsai注 266 ikja:gare
 依頼 263A tottejansarenka 263B tottekudasaimasenka考注 264②A mattejansai
 264②B mattottejansai, mattottekudasai上
 断定 2470 un ika:多, un ikujo 247A un ika: 247B hai ikimasa:
 258A ieniimasu, ieniorimasu上 258B ieniorimasu 259A kokonikuruke:
 259B kokonikimasuke: 264①A jikikuruke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A motsimafo: 260B motteagamafo: 262A age:ka 262B agamafo:ka
 形容詞 2440 sabu:deno: 244A sabu:dena: 244B sabu:arimasune:
 名詞述語 2480 in ja: jakubadana: 248A in ja: jakubazana:
 248Binja: jakubaza:arimasen 261A ×mezurasi:hondesuna:考疑注
 261B ×mezurasi:hondesune:考疑注
 代名詞 2420 omaenokasaka注, antanokasaka 242A sottsinokasaka上,
 antanokasaka 242B antanokasakana:, anatanokasakana:少
 2430 wasinode: 243A utsinode:, wasinode: 243B watsinoda:注
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O no:, na:注 245②A no: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasita 238 gokuro:sandegozaimasu, jo:enaka,
 mamedagana: 239 konnitsiwa, gomenkudasai 240 gomenkudasai,
 gomenkudasaikonbanwa

634968 島根県邑智郡石見町矢上

質問 2460 kokoeikunka: 246A dokoeikinsaruka 246B dokoeikinsarukana:
 249A ieniorinsaruka 249B ieniorinsarukana:, ienioidedesuka少
 250A kokonikinsaruka 250B kokonikinsarukana:, kokonioidemasuka少,
 kokonikinasarukana:女 251A sittonsaru 251B sittonsarukana:,
 ×ki:tonsarukana: 252A kakinsaruka 252B kakinsarukana:,
 kakaremasuka少共 253A tabensaruka 253B tabensarukana:,
 taberaremasuka少 254A insatta: 254B i:nasatta 265 orinsaru
 267 ikinsarudaro:kana:
 命令 255A kinsaija: 255B oidenasai 256A onnasai 256B ottekudasai
 257A ikinsai 257B oidenasai考少 266 ike:ja, ikisagare少
 依頼 263A noketjansaija, noketejansaija注 263B noketekudasaija
 264②A mattottejansai, mattjansai 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo, un iko:jo, un ikukenno: 247A a: ikimasujo
 247B hai ikimasujo 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu
 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu, kokonimairimasu誘少
 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motteagera: 260B motteagamafo: 262A ageruwa 262B agamafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B sabu:arimasuno:
 名詞述語 2480 i:ja jakubazana:jo 248A i:ja jakubazaarimasen jo
 248B i:ja jakubazagozaimasen 261A mezurasi:hondesuna:

261B mezurasi:hondesuna:

代名詞 2420 omaenkasaka 242A antanokasakana: 242B anatanokasadarimasuka注

2430 wasinda 243A wasinodagana: 243B wasinodarimasu

間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O no: 245②A na: 245②B na:少注, O

挨拶 237 ohajo:arimasu 238 jarinsaruno:, se:gaderuno: 239 gomensai,

kontsiwa:注 240 konbanwa

635764 島根県益田市津田町字釜屋

質問 2460 dokoeikunkai 246A dokoeikinsaruka 246B dotsiraeikaremasuka,
dotsiraeoideninarimasuka上 249A utsiniorinsarukai

249B outsiniiraffaimasuka上, outsinioraremasuka多,

×outsinioidedesuka少注 250A kokoekinsaruka

250B kokoeoideninarimasuka注, kokoekoraremasuka, kokoeiraffaimasuka
上 251A sittonsarukai 251B sittoraremasuka 252A kakinsarukai

252B kakaremasuka, okakininarimasuka上共 253A tabensarukai注,

kuinsarukai俗 253B otabeninarimasuka上, taberaremasuka

254A nantsiinsattakaina:, nantsinsattakaina:注

254B nantooffaimasitaka上, nantoiwaremasitaka多

265 utsiniorinsarukai, utsiniorukane:注 267 ikinsaruro:kai

命令 255A kinsai 255B oidensanse:多, iraffaimase上共, oidenasaimase注

256A orinsai, ottejansai上, ottjansai注 256B ottekudasai 257A ikinsai

257B oikinasaimase上共, oidenasaimase上, oidensanse:多 266 ikja:gare

依頼 263A tottejansarenkai 263B tottetsuka:sarenka古, tottekudasaimasenka,
totteitadakemasenka上 264②A mattjansai 264②B mattekudasai,
matttottekudasai上

断定 2470 un ikude: 247A un iko:, un ikujo: 247B hai mairimasu,
hai ukagaimasu 258A utsiniorujo: 258B utsiniorimasu

259A kokoekurujo:下, kokoekimasu 259B kokoemairimasu 264①A sugukuru,
jikikuru 264①B sugumairimasu

申し出 260A motteagemasu, motteagamafo:, sagamafo:注 260B omotsiitasimafo:
上新, motteagamafo:注 262A agemafo: 262B sasiagemaf:

形容詞 2440 samuino:新, sabuino:古 244A sabuine: 244B osamu:gozaimasune:

名詞述語 2480 in ja jakubaza:na:de 248A in ja jakubazana:dene

248B i:e jakubazaarimasen 261A mezurasi:honzane:

261B mezurasi:hondesune, mezurasi:hondarimasune

代名詞 2420 omaenokasakai 242A antanokasakana 242B antanokasadearimasuka,
antanokasadarimasuka誘多 2430 wasinoza 243A wasinoza, wasindesu上
243B watasindesu, watasindarimasu上

間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O no: 245②A ne: 245②B ne:少注, O

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:gaderune:, se:dasinsaruna:

239 gomenkudasai上, gomensanse:多 240 konbanwa:

635843 島根県那賀郡弥栄村大字木都賀

- 質問 2460 dokoeikuno: , dokoeikunka: 246A dokoeikaremasuka: 上,
dokoeikinsarja: 注, dokoeikinsaruka: 多
246B dotsiraeoideninarimasuka: 249A ienioraremasuka 上,
ieniorinsarukana: 注, ienionsarukana: 多 249B ×gozaitakudearimafo:ka,
×gozaitakudegozaimafo:ka, outsin oidedefo:ka 注
250A kokoekoraremasuka, kokoekinsarukana: 注
250B kokoeoideninarimasuka, kokoeoidedegozaimafo:ka 上,
kokoeoideninarimafo:ka 251A sittoraremasuka, sittonsaruka 注
251B gozonzidegozaimafo:ka 252A kakinsarukane: 上, kakinsarukana:
252B okakininarimasuka 253A tabensarukana: , tabensarukane: 上
253B oagarininarimasuka 254A nantju: takane: 下, nantoinsattakane:
254B nantooßfaimasitakane: 265 orunkana: , orinsarukana:
267 oideninarunokane:
命令 255A konkane: 下, kinsaija: 255B oidenasai, oidekudasai 上 256A onnasai,
orinsai 注 256B itekudasai, ottekudasai 257A ikinsai 257B oidekudasai
266 ikja: gare: 考注
依頼 263A tottejansaija, nosuketejansai 多注 263B tottekudasaimasenka,
nosuketekudasaimasenka 注 264②A mattejansaija
264②B omatsininattekudasai
断定 2470 un ikujo: , un ikuke: no: 247A hai ikimasu
247B hai ozjamaitasimasu, ×hai mairimasu 注 258A utsiniorimasu
258B utsiniorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
264①A zikinikuru, zikinikimasu 264①B sugumairimasu
申し出 260A moto: , moto: kane: 260B omotsisimafo: 262A agemafo:
262B sasiagemafo:
形容詞 2440 samuino: , sabuino: 多 244A sabuidesune: 上, sabuidesuna:
244B osamu: gozaimasite 考
名詞述語 2480 in'ja jakubazjana: jo 248A in'ja jakubazjaarimasen
248B ie jakubadewaarimasen 261A mezurasi: hondana: ,
mezurasi: hondane: 上 261B mezurasi: gohondesune:
代名詞 2420 kiminokasaka, ×omaenokasaka 注 242A antanokosadesuka
242B anatanokasadegozaimasuka 2430 bokunda 注, wasinda 多
243A watasindesu 243B watasindegozaimasu
間投 245①0 0 注 245①A NR 注 245①B NR 注 245②0 no: , na: 上 245②A na: , ne: 上
245②B ne: 注, 0
挨拶 237 ohajo: gozaimasu, ohajo: arimasu 誘古 注 238 gokuro: sandesu,
gose: gademasune: , jarinsaruna: 注, kutabiredejasimasenka: 注
239 konnitsiwa: , gomenkudasai 多, gomensai 誘古 240 konbanwa:

635938 広島県山県郡大朝町字間所

- 質問 2460 dokoeikun̄kano: 246A dokoeikaremasuka 246B dokoeikaremasuka
249A ie: orinsarukai 249B ie: oraremasuka 250A kokoekinsarukai

250B kokoekoraremasuka 251A sit:orinsarukai 251B sit:oraremasuka
 252A kakinsaruka 252B kakaremasuka 253A tabensaruka
 253B taberaremasuka 254A napu:i:nsat:aka, napu:iwaremafitaka
 254B napu:iwaremafitaka 265 orinsaruka 267 ikaremasuka
 命令 255A kinsaija: 255B kitekudasaija: 256A orinsaija: 256B ot:ekudasaija:
 257A ikinsaija: 257B ikinasaija: 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:emorawaremasenka 263B tot:emorawaremasenka
 264②A mat:etsuka:sai 264②B mat:etsuka:sai
 断定 2470 un ikujo: 247A e: ikimasujo: 247B e: ikimasujo:
 258A iepiorimasu 258B iepiorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
 264①A sugukimasuke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:simafo: 260B mot:eagamafo: 262A agamafo: 262B agamafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:arimasuno: 244B samu:arimasuno:
 名詞述語 2480 inpa jakubaza:na:jo 248A i:e jakubaza:arimasen
 248B i:e jakubaza:gozaimasen 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondarimasuno:
 代名詞 2420 antanokasaka: 242A antanokasadesuka:
 242B antanokasadearimasuka: 2430 wafinda 243A watafindesu
 243B watafinodegozaimasu
 間投 245①O jakubaeno: 245①A jakubaeno: 245①B jakubaeno: 245②O it:arano:
 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu少, ohajo:arimasu多 238 gokuro:sandegozaimasu
 239 konpitsiwa 240 kombanwa

635961 広島県山県郡芸北町川小田

質問 2460 dokoeikunoka 246A dokoeoidemasuka 246B dokoeoidemasuka
 249A iepioidemasuka 249B iepioidemasuka 250A kokoikoraremasuka
 250B kokoiooidemasuka 251A sit:oraremasuka 251B sit:eoraremasuka
 252A kakaremasuka 252B okakipinarimasuka 253A taberaremasuka
 253B otabepinarimasuka 254A nantoiwaremafitaka
 254B nantoo:f:aima:fitaka 265 iepiorinsaruka 267 ikinasarunka
 命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A orinsai 256B orinasai 257A ikinsai
 257B oidenasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:etsuka:sai 263B tot:ekudasai 264②A mat:etsuka:sai
 264②B mat:ekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai iķimasu 247B hai iķimasu 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
 264①A sugukimasuke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:eagamafo: 260B motasete moraimafo: 262A agamafo:
 262B safiagamafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:idesuno: 244B samu:gozaimasuno:
 名詞述語 2480 in ja jakubaza:na:jo 248A i:e jakubaza:naidesu
 248B i:e jakubaza:goansen 261A mezurafi:hondesuno:

261B mezurafi:hondegozaimasuno:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka
 242B anatanokasade gozaimasuka 2430 wafinoda 243A watafinodesu
 243B watafinodegansujo:
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapidesuno: 245①B jakubapidesuno:
 245②O it:arano: 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注, ohajo:goansu上老, ohajo:gansu多
 238 gokuro:desuno: 239 gomenkudasai 240 kombanwa

636625 山口県阿武郡須佐町下三原上

質問 2460 ト`ケーイクンカ, ト`ケーイクソカ, ト`ケーイクンキヤー, ト`ケーイクソキヤー
 246A ト`ケーイカレマスカノ 246B ト`コエオイテ`ンサレマスカノ, ト`コエオイテ`ンサリマスカノ,
 ト`コエオイテ`テ`アリマスカノ 249A イエーオツテ`スカ, イエーオリンサリマスカ, イエーオリンサレマスカ
 249B イエーオイテ`テ`コ`サ`リマスカ 250A ココニキテ`スカ, ココニオイテ`マスカ, ココニキンサリマスカ
 250B ココニオイテ`テ`コ`サ`リマスカ 251A シツテイナサリマスカ, シツテイナサレマスカ,
 シツテオイテ`マスカ, シツテオイテ`テ`アリマスカ 251B シツテオイテ`テ`コ`サ`リマスカ
 252A カカレマスカ, カキナサリマスカ, カキナサレマスカ 252B オカキナサリマスカ, オカキナサレマスカ,
 オカキテ`コ`サ`リマスカ 253A タヘ`ンサリマスカ, タヘ`ンサレマスカ, アカ`リマスカ, アカ`レマスカ
 253B オアカ`リテ`コ`サ`イマスカ, オアカ`リテ`コ`サ`リマスカ 254A ナントイワレマシタカ,
 ナントイー`ンサリマシタカ, ナントイー`ンサレマシタカ, ナントイー`ナサイマシタカ, ナントイー`ナサレマシタカ,
 ナントイー`ナサリマシタカ 254B ナンチュー`テ`オイ`ナサレマシタカ, ナンチュー`テ`オイ`ナサリマシタカ,
 ナンチュー`テ`オイ`ナサイマシタカ, ナント`オイ`ナサレマシタカ, ナント`オイ`ナサリマシタカ,
 ナント`オイ`ナサイマシタカ, ナンチュー`テ`オイ`テ`コ`サ`リマシタカ, ナント`オイ`テ`コ`サ`リマシタカ
 265 イエニオツテカ, イエニオツテカノ 267 イクンカ, イクソカ, イツテソカ上, イッテンカ上
 命令 255A キレ俗, キンサレ, オイテ`ンサレ, キサンセ, キナサンセ 255B オイテ`ナサレマセ, オイテ`ナサリマセ,
 オイテ`ナサイマセ 256A イナサンセ, オリンサンセ, オイテ`ナサンセ, オリナサンセ 256B オイテ`ナサレマセ,
 オイテ`ナサリマセ, オイテ`ナサイマセ 257A イキナサンセ, イキサンセ, オイテ`ナサンセ
 257B オイテ`ナサリマセ, オイテ`ナサレマセ, オイテ`ナサイマセ 266 イキクサレ
 依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテクタ`サリマセンカ, トツテクタ`サレマセンカ, トツテクタ`サイマセンカ
 264②A マツテクタ`サンセ 264②B オマチクタ`サリマセ, オマチクタ`サレマセ
 断定 2470 ウン イクイヤ 247A ハイ イキマス 247B ハイ マイリマス 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス
 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A スク`キマスケー 264①B スク`マイリマスカラ
 申し出 260A モチマショー 260B モチマショー, オモチイタシマショー 262A アケ`マショー 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サミーノ 244A サム`アリマスノ 244B オサム`コ`サ`リマス
 名詞述語 2480 ン`ナ ヤクハ`シ`ヤナー, ン`ニヤ ヤクハ`シ`ヤナー, イ`ヤ ヤクハ`シ`ヤナー
 248A イ`ヤ ヤクハ`シ`ヤアリマセン 248B イ`ヤ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`リマセン
 261A メス`ラシイホンテ`スノ, メス`ラシイホンテ`スノ 261B メス`ラシイホンテ`コ`サ`リマスノ,
 メス`ラシイホンテ`コ`サ`リマスノ
 代名詞 2420 オミヤ`ノカサカ, オヌシ`ノカサカ注 242A アンタ`ノカサカ, アンタ`ノカサテ`アリマスカ上
 242B アンタ`サマノカサテ`コ`サ`リマスカ, アンタ`サマノカサテ`アリマスカ 2430 オレノイヤ, オレノソ,
 オレノソイヤ 243A ワシノソ, ワシノソテ`アリマス上 243B ワシノテ`コ`サ`リマス
 間投 245①O ヤクハ`ニノ 245①A ヤクハ`ニノ 245①B ヤクハ`ニ 245②O イッタラノ
 245②A イキマシタラノ 245②B イキマシタラノ, マイリマシタラノ

挨拶 237 オハヨーアリマス多, オハヨーコ`サ`リマス上 238 オヤリンサリマスノ, オヤリンサレマスノ,
コ`セーカ`テ`マス共, アナタ注 239 コ`メンナサリマセ, コ`メンナサレマセ, コ`メンクタ`サリマセ,
コ`メンクタ`サレマセ, オユルシナサリマセ, オユルシナサレマセ 240 コ`メンナサリマセ, コ`メンナサレマセ

636860 島根県美濃郡匹見町大字匹見字野入西

質問 2460 dokoeikukai, dokoeiku: 246A dokoeikinsaruka注
246B dotsiraeikaremasuka 249A ienioraremasuka上, ieniorinsaruka
249B ieniiraffaimasuka 250A kokonikurunkai, kokonikinsasuka上
250B kokonikoremasuka 251A sittorinasaruka上, sittorinsaran,
sirinsaran 251B siraremasenka, gozonzidesuka上, sittoraremasuka注
252A kakinsaru, kakinaseru 252B kakaremasuka, okakininarimasuka上
253A kuimasuka上, kuinsaru 253B taberaremasuka 254A nantoju:ta,
nantoiwaremasita上 254B nantokikaremasita 265 utsiniorinsaru,
utsiniotteka 267 ikinsaruka多, ikareruka
命令 255A kinsai 255B koraremasen, iraffaimase上共, oidenasai注 256A orinsai
256B iraffai 257A ikinsai 257B oidenasai 266 ikijagare, ittesimae
依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A matsinsai
264②B mattekudasai, omatsikudasai上
断定 2470 un ikujo:, un ikuke:no: 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu
258A ieniimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikuruke:ne:
259B kokonikimasu, kokonimairimasu上 264①A imakimasukara,
imakimasuke:多 264①B imamairimasukara
申し出 260A sagemaso: 260B omotsisimaso:, motteagemaso: 262A agemaso:
262B sasiagemaso:
形容詞 2440 samuino: 244A samuina:, samuine:上 244B osamu:gozaimasu
名詞述語 2480 ija jakubazanaide: 248A ija jakubatotsigaimasu
248B i:e jakubadewaarimasen 261A mezurasi:hondesune:
261B mezurasi:gohondesune:
代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakane:
242B anatanokasadewaarimasenka 2430 wasinoda 243A wasinozake:
243B zibunnodesu, watakusnodesu上
間投 245①0 no:少 245①A ne:注 245①B 0注 245②0 no: 245②A ne: 245②B desune:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 goseigademasune: 239 konnitsiwa:,
gomenkudasai 240 konbanwa

636932 広島県山県郡加計町大字加計字山崎

質問 2460 dokoeikunonara 246A dokoeikinsarukano: 246B dotsiraeoidemasuka
249A iepiorinsarukai 249B iepioidemasuka 250A kokoekoraremasuka
250B kokooidemasuka 251A sit:orinsaruka 251B sit:eoraremasuka
252A kakaremasuka 252B okaqipinarimasuka 253A taberaremasuka
253B otabepinarimasuka 254A na:n i:nsat:aka
254B na:ntoof:aimasitaka 265 orinsaruka 267 oidemasuka
命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A orinsai 256B oidenasai 257A ikinsai

257B oidenasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:etsuka:saija 263B tot:ekudasaimasenka
 264②A mat:ot:etsuka:sai 264②B mat:ot:ekudasai
 断定 2470 un ikujo: 247A ikasitemoraimaso: 247B ikasitemoraimaso:
 258A iepiorimasu 258B iepiorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
 264①A kimasuke: 264①B kimasuke:
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsifimaso: 262A agemaso: 262B sasiagemaso:
 形容詞 2440 sabuino: 244A subuidesuno: 244B samu:gozaimasuno:
 名詞述語 2480 jakubaza:na:jo 248A jakubaza:na:desujo
 248B jakubaza:gozaimasenjo 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondegozaimasuno:
 代名詞 2420 antagakasakai 242A antanokasadesuka
 242B anatanokasadegansuka: 2430 wasinokasajono
 243A wasinokasadesujo 243B watafinokasadesujo
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapidesuno: 245①B jakubapidesune:
 245②0 it:arano: 245②A it:aradesuno: 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:gansuno: 古多, ohajo:arimasu 新少 238 gose:gademasuno:
 239 gomenkudasai 240 kombanwa

637458 山口県長門市仙崎大日比区

質問 2460 dokoikisæruno: 246A dokoittedesuka: 246B dotsiradesuka:,
 dotsiraeoidemasuka: 249A utsi:ottekana 249B otakunioidemasuka:
 250A kokoekitekana 250B kokoëoidemasuka: 251A sittsottekana
 251B sitteoidemasuka: 252A kaitekana 252B kaitedearimasuka
 253A tabetekana:, tabetedesuka 253B agarimasuka:
 254A nanteju:tsa:ttakana 254B nanteju:tedearimasitaka
 265 utsi:orisærukaja 267 ittejaro:kae, ittenosozaro:kae
 命令 255A oidemase 255B oidemase, oidenasæemase 女 256A oidemase:
 256B oidemase:, oidenasæemase 女 257A oidemase 257B oidenasæemase
 266 ittfore: 注
 依頼 263A tottemoraemasuma:kae 263B arjo:tsotto: 注 264②A matteokuremase:
 264②B mattekudasaimase
 断定 2470 a: ikudeja: 247A ha: ikimaso: 247B haë tsottohoi3a:gobure:sima
 so: 258A utsi:orimasude 258B utsi:orimasu 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A sagemaso: 260B omotsifimaso: 262A agemaso:
 262B ×makotoosomatsunamon3akedoçitotsu 注
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuina:, samu:arimasuno: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ijaija: arja:jakubazana:deja:
 248A ija: arja:jakubazaarimasende: 248B
 i:e arja:jakubaza arimasende: 261A mezurafi:hondearimasunonta
 261B mezurafi:hondearimasunonta
 代名詞 2420 omaenokasazana:ka 242A antanokasazana:kana

242B anatanohozaaarimasenka 2430 orenokasaza, wafinoso3a多
 243A watafinosode: 243B watafinosodearimasude
 間投 245①O jakubani注 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarano,
 ittarano: 245②A ittara, ittarana 245②B ikimafitara注, ikimafitarano
 注
 挨拶 237 e:çijoridearimasuno:注1, e:nagininarimasitana:注2,
 ohajo:godaimasita誘 238 jareruno:注1, gose:gademasuno:注2 239 gomen
 注1, oidemasuka注2, ottedesuka注2 240 konbanwa:新注

637528 山口県萩市大井本郷

質問 2460 dokoikukae:, dokoikusoka: 246A dottsikano, dokoittekano
 246B dokooideamasuka 249A ×utfinikano:, utfinioraremasukano注
 249B otakunioideamasuka:, utfinioideninarimasuka注
 250A kokonikitekano: 250B kokonioidemasuka 251A sittedekano:
 251B sittedeoidemasukano, gozongidearimafo:kaeno: 252A kaitekano,
 kaitedearimasuka注1, kakaremasuka注2 252B okakininarimasuka
 253A taberaremasuka 253B ottabeninarimasuka, agarimasuka
 254A nandesuno:, nantejuwaremasitaka
 254B nantooi:ninarimasitakaeno:, ×ofiraremasitaka注
 265 utfiniottekano: 267 ikaerukano:
 命令 255A oidemase: 255B irassaimase: 256A oidemase: 256B irassaimase:
 257A oidemase: 257B irassaimase:, oidenasaremase注 266 ike:, ikijagare
 依頼 263A tottekuremasenka, トッテツカエノー注 263B totteitadakito:godaimasuga注
 264②A mattekudasaejo 264②B omatsikudasaimase
 断定 2470 o: ikude: 247A hai ikimasude: 247B hai mairimafo:
 258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasukara 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A sugukurukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsifimaso: 262A agemaso: 262B sasiagemaso:
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:godansuno: 244B osamu:godaimasuno:
 名詞述語 2480 unna jakubazanaç 248A i:e jakubazaaarimasende
 248B haii:e jakubazagozaimasen 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondearimasuno:
 代名詞 2420 omaenokae, omaenosoka 242A otakunodesuka
 242B anatasamanodesuka 2430 oranoda 243A watafinodesu
 243B watakufinodogodaimasuino
 間投 245①O jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②O ittarano:
 245②A ikimafitarano:, ノンタ注 245②B mairimafitarano:,
 mairimafitaranonta注
 挨拶 237 ohajo:godaimasue:otenkidearimasuno 238 oero:godaimasu注
 239 gomenkudasai注1, <ナマエ>sanoideninarimasuka注2 240 konbanwa

637711 島根県鹿足郡津和野町万町イ

質問 2460 dokoeikunka 246A dokoeikinaharuka, dotsiraedesuka上

246B dotsiraeoideninarimasuka 249A utsinioraremasu上, utsiniorinsaru
 多, utsinioidensaruka注 249B utsiniiraſſaimasukane,
 utsinioideninarimasuka 250A kokoekoraremasukane上,
 kokoekinsarukane多 250B kokoeoideninarimasukane, kokoeoidemasuka
 251A sittorukane注, sittorinsarukane多 251B gozondzidesukane多,
 sitteoidedesukane, sitteoideninarimasukane共, sitteoidemasuka誘
 252A kakukane:下, kakinsarukane: 252B okakininarimasukane
 253A taberukane 253B oagarininarimasukane 254A nantoiwaretakaine:,
 nantju:teiwaretakaine:多, nantoinsattakane誘少
 254B nantooſſararemasitakaine 265 utsioruka注, utsinioruka注
 267 oideninarukai, oideninarudzaro:kaino:
 命令 255A kinsai, oidenasai上 255B oidenasaimase, oidensanse:多
 256A onnasai, orinsai下 256B onnasaimase 257A ikinsai
 257B oidenasaimase 266 ittismae, ikijagare
 依頼 263A tottekudasarankane上, tottekurensarankane
 263B tottemoraemasendefo:ka 264②A mattene: 264②B mattekudasaimase
 断定 2470 o: ikuija 247A ōun ikimasuine 247B hai mairimasu
 258A utsiniorimasujo 258B utsiniimasu注 259A kokoekuruwane
 259B kokoekimasu, kokoemairimasu上 264①A sugukuru 264①B sugukimasu
 申し出 260A motsimasuwa, motsimaſo:, motteagamaſo:注 260B mottemairimaſo:
 262A agemasuwa 262B sasiagamaſo:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuine: 244B samu:gozaimasune:
 名詞述語 2480 ija jakubadzani 248A ija jakubadzaarimasen jo
 248B ija jakubadewagozaimasen 261A mezurasi:hondesune,
 mezurasi:hondzane 261B mezurasi:hondegozaimasune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A anatanokasakaine:
 242B anatanokasadegozaimasuka 2430 wasindza, wasigadza
 243A wasinomondza 243B watasinodesu
 間投 245①O no: 245①A ne: 245①B ne: 245②O no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jattoruno:, jorijoruno:, erakaro:no:,
 jattemasune:注 239 konnitsiwaoraremasukane 240 konbanwa

637806 広島県佐伯郡吉和村石原

質問 2460 dokoeikun ja 246A dokoeikuno 246B dokoeit:endesuka
 249A iejnot:edesuka 249B iepioremasuka多上 250A kokopikitedesuka
 250B kokopikoraremasuka 251A ſit:ot:edesuka 251B ſit:oraremasuka
 252A kaitedesuka 252B kakaremasuka 253A tabetedesuka
 253B taberaremasuka 254A nantoi:maſitaka 254B nantojuwaremaſitaka
 265 iepiorinsaruka 267 ikeruſkano
 命令 255A kinsai 255B oidensai 256A orinsai 256B orinsai 257A ikinsai
 257B oidensai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:ekurensai 263B tot:ekurensai 264②A mat:ekudasai
 264②B mat:ekudasai

断定 2470 o: ikujo 247A a: ikujo 247B e: iķimasu 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A sugukimasuke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:eagamafo: 260B mot:eagamafo: 262A agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuidesuno: 244B sabu:arimasuno:
 名詞述語 2480 inpa jakubaza:na: 248A i:ja jakubaza:na:
 248B i:e jakubaza:na: 261A mezurasi:hondesuno:
 261B mezurasi:hondearimasuno:
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasadesuka 242B antasannokasadesuka
 2430 wafinoza 243A wafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapino: 245①B jakubapidesuno:
 245②O it:arano: 245②A it:arano: 245②B iķimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:arimafita 238 gomennasai 239 konpitsiwa 240 kombanwa

 637890 山口県玖珂郡錦町須川
 質問 2460 dokoeikuja 246A dokoeikukano:, dokoeikaffarukano:古
 246B dokoejucarerunodesuka, dokoeoidenasansuka古
 249A iepioraremasuka, iepioidensansukano古注
 249B iepioidepinarimasuka, iepioidensansuka古
 250A kokopioidepinarimasuka, kokopioidensansuka
 250B kokopioidenasaimasuka 251A ſitteorimasuka, ſitteorukane
 251B ſitteoraremafo:ka, ſitteoraremasuka 252A kakaremasuka共,
 kakinsansuka古 252B okakipinarimasuka共, okakinsansuka古
 253A taberaremasuka, tabensansuka誘 253B oagaripinarimasuka,
 mefiagararemasuka, otabensansuka注 254A nantoiwaremaſitaka共,
 nantoi:nsanſitaka誘, nantoiwaremaſitakano:
 254B nantooſſaimaſitadeſo:ka, nantooſſaimaſitakano: 265 iepiorukano,
 iepioru 267 jucarerunoka注
 命令 255A oidensanse 255B oidekudasaimase, oidekudasanse古 256A oidensanse
 256B oidepinattekudasai共, oidenasaimase 257A jukinsanse注,
 oidensanse注, ojukinsanse注 257B oidenasaimase, ojukinasaimase
 266 ittſore注, ikja:gare
 依頼 263A tottekurenkano: 263B tottekudasaimaseſkano: 264②A omatſinsanse
 264②B omatſikudasaimase:
 断定 2470 un ikuija, un jukudo:古注 247A hai ikimasu, hai ikimasui古,
 hai ikimasuino古 247B hai odzamaſiagarimasu注, hai sandzo:ſimasu注
 258A utſipiorimasu 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokoemairimasu 264①A sugukimasuke: 264①B sugumairimasuke:
 申し出 260A motteagamafo 260B mottesafiagamafo: 262A agemafo:, agjo:注
 262B ſafiagamafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuine:, samuino:注1, Xsamuidesune:no:⁶anta
 注2, Xsamuinoanta注2 244B samu:go^dzansuno:, osamu:go^dzansuno:
 名詞述語 2480 inpa jakuba^dza:nai 248A ija jakuba^dza:naino

248B ija jakubadewago^dzansen 261A me^dzurafi:hondesuno:
 261B me^dzurafi:hondego^dzaimasune:, me^dzurafi:hondego^dzaimasuno:古
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakaino:
 242B anatanokasade^dzaimasyuka, anatasamanokasade^dzaimasyuka,
 anatanokasade^dzansyuka古, anatasamanokasade^dzansyuka古,
 anatanokasade^dzansyukano古 2430 oreno^dza 243A wasinodesu,
 watafino^dza古, wasino^dza古 243B watafinodego^dzaimasu,
 watafinodego^dzansu誘古, wasinodego^dzansu古
 間投 245①O jakubapino:, × jakubaeno:注 245①A jakubapino:, jakubaeno:
 245①B jakubani 245②O ittarano: 245②A ikimasitarano:
 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu, ohajo:go^dzansu古 238 gose:dego^dzansu
 239 konpitsiwa新, oraremasukaino:新注1, outsindego^dzansyuka古注2,
 anatandego^dzansu注3 240 kombanwa注

637913 広島県広島市安佐南区沼田町大原

質問 2460 dokoeikunnonara: 246A dokoeikinsarunno 246B dokoeikinsarunno
 249A iepiot:edesuka 249B iepiot:edesuka 250A kokoekitedesuka
 250B kokoekoraremasuka 251A sit:ot:edesuka: 251B sit:oraremasuka:
 252A kaitedesuka 252B kakaremasuka 253A tabetedesuka
 253B taberaremasuka 254A napi:i:nsat:anno 254B napi:iwaremasitaka
 265 orunkai 267 ikarerunkaino:
 命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A orinsai 256B orinasai 257A ikinsai
 257B oidsensai 266 ikijagare
 依頼 263A tot:etsuka:sai 263B tot:etsuka:sai 264②A mat:etsuka:sai
 264②B mat:etsuka:sai
 断定 2470 un ikuke: 247A hai ikimasukara 247B hai ikimasukara
 258A orimasu 258B orimasu 259A kimasu 259B kimasu 264①A sugukimasuke:
 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A motsimafo: 260B mot:eagamafo: 262A agamafo: 262B safiagamafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:gansuno: 244B samu:gansuno:
 名詞述語 2480 i:ja jakubaza:na: 248A i:e jakubaza:ganhen
 248B i:e jakubaza:ganhen 261A kawat:ahondesuno:
 261B kawat:ahondegansuno:
 代名詞 2420 omaenokasaza:naika 242A antanokasadesuka
 242B antanokasadesuka 2430 wafinza 243A watafindesu 243B watafindesu
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O it:arano:
 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:gansu 238 se:dafinsarunzano: 239 konpitsiwa 240 kombanwa

638328 山口県豊浦郡豊北町大字滝部字久森

質問 2460 dokoeikunjai, dokoeikunkai, dokoikuka:, dokoikusoka
 246A dokoittekana 246B dokooideamasuka, dotsiraejukaremasuka

249A utsi:ottekana 249B otakunioidemasuka 250A kokoikitekana
 250B kokoioidemasuka, kokoikoraremasuka 251A sittsottekana
 251B sitteoraremasuka 252A kaitekana 252B ×okakininarimasuka注,
 kakaremasuka多 253A tabetekana, agattekana 253B otabeninarimasuka,
 oagarininarimasuka注 254A nantfu:tsfattakana 254B nanteiwaremasitaka
 265 utsi:ottekana 267 ikarerunoka上注, ittesoka多注
 命令 255A oide:na注, oidenasai多 255B ×oto:rikudasai注, oidekudasai
 256A orinasai, ottegae:dona注1, oori:na注2 256B oidetekudasai,
 o:rininattekudasai 257A oide:na 257B oikikudasai, oidekudasai注
 266 ikijagare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai,
 matteokure誘注 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un iko:, un jukujo 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu
 258A utsi:orimasu 258B utsi:orimasu 259A kokoikimasu
 259B kokoimairimasu 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motteagemaso:, motfimaso: 260B omotfiitafimaso: 262A agemaso:
 262B safiagemaso:
 形容詞 2440 nantosamuina- 244A samuidesuna:注 244B osamu:gozaimasuna:注
 名詞述語 2480 inpa jakubazana: 248A ija: jakubazana:
 248B i:ja jakubazaarimasen 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondegozaimasune:注
 代名詞 2420 omaenoka注, omaenosoka注, o:tsinoka誘注 242A antanokasakana
 242B anatanokasazagozaimasenka 2430 orenda注1, orenoso注2
 243A wafinokasada, wafinokasaja注1, wafinon3a注2
 243B watafinosodesu注1, watafinokasadegozaimasu注2
 間投 245①0 0注 245①A jakubae注 245①B 0注 245②0 na:注, no:注 245②A na:
 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注 238 oero:gozanfo:, gose:gademasuna:注
 239 gomenkudasai注1, <ナマエ>sanoidemasuka注2 240 konbanwa:注

638487 山口県美祢市大嶺町大字北分真木

質問 2460 dokoikusoka 246A dokoittekka 246B dokoittedesuka注,
 dokoikaremasuka注 249A utsi:ottekana 249B utsi:oraremasuka注1,
 utsi:oraerudesuka, ウチーオラレマスカノ注2 250A kokoekitekana
 250B kokoekoraremasuka, kokoekoraremasukano 251A sittsottekana
 251B sittsottedesuka, sitteoraremasuka: 252A kakukana, kaetekana注
 252B kakaremasuka, ×okaki:narimasuka注 253A tabetekana,
 tabetedesuka:上 253B taberaremasuka:, otabe:narimasuka:注
 254A nanteju:tsfattakaeno:, nantfu:tsfattakana
 254B nantejuwaremasitaka 265 utsi:otteka 267 ittesoka
 命令 255A oide:na注 255B oidemase: 256A ori:na:注, orankana 256B oidemase:,
 ×oorinasaemase注 257A oiki:na注 257B oidemase:注 266 ike:ja,
 ikijagare

依頼 263A totteokure:na 263B totteokuremase, tottekudasaemase注
 264②A omatsi:na, matteokure:na 264②B mattekudasaemase,
 mattekudasaemase:no老, matteokuremase
 断定 2470 un ikuina, un ikuzo: 247A ha: iku dona 247B hai oukagaifimasu
 共, hai ikasitemoraimasu 258A utsi:orudona 258B utsi:orimasu
 259A konnikurudona 259B kokoekimasu, kokoemairimasu
 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A moto:ina 260B motfimafo:注 262A agjo:ino 262B agemafo:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuidesuno 244B osamu:gozaimasu,
 samu:arimasuno:
 名詞述語 2480 inpa jakubazana: 248A i:ja jakubazanaedona
 248B i:e jakubazaarimasen, イーエノー ヤクハシ`ャアリマセンテ`ー注
 261A mezurafi:honzana: 261B mezurafi:hondesuno:注,
 mezurafi:hondearimasuno注, mezurafi:hondegozaimasuno注
 代名詞 2420 o:tsinokasaka注, omaenoka 242A antanokasakana
 242B anatanokasade godaimasuka, anatanokasade arimasuka
 2430 wasinoza:, orenozo:, orenoso 243A wasinodona
 243B watafindearimasu注, wataku finodearimasu注
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O no: 245②A ikimasitarano注
 245②B ikimasitara, mairimasitara共
 挨拶 237 ohajo:godaimasita, ohajo:godarimasu注 238 gose:gademasu,
 jo:jaruno:注 239 gomenkudasa:i注1, コ`メンクタ`サエマセ注2, konnitsiwa注3
 240 konbanwa新注

638598 山口県山口市錦町

質問 2460 dokoeikun̄ka: 246A dokoeikunde:注, dokoeikundes̄yuka注,
 dokoikimas̄yuka:注 246B dokoeikaremas̄yuka共, dokoeittedes̄yuka誘注,
 dokoeittedegodans̄yuka 249A ×o:tsindegons̄yuka 249B iepioraremas̄yuka,
 iepioidensaremas̄yuka誘 250A kokopikurude: 250B kokopikoremas̄yuka,
 kokopioidensaremas̄yuka誘 251A ſittsottede:, ſittsoraremas̄yuka共注
 251B godondzidegons̄yuka, godondzidego^dzans̄yuka注, ſittsorinsaremas̄yuka,
 ſittsottedego^dzans̄yuka 252A kakkano:注, kaitedeno:注
 252B okakinnarimas̄yuke:, okakinsaremas̄yuka, kaitedego^dzans̄yuka
 253A tabetforude: 253B tabetforaremas̄yuka共, otabensaemas̄yuka,
 otabensans̄yuka, otabensaremas̄yuka注 254A nantojuwaretake:no:共,
 nantoittede: 254B nantoiwaretandegon̄so:ka,
 nantoiwaretandego^dzan̄so:ka注, nantoi:nsaremas̄itaka:,
 nantoittedego^dzan̄ſitaka 265 utſieorude: 267 ikarerun̄kaino:,
 ikarensaremafo:ka, ×ikarensarerun̄ka注1, ikinsans̄yuka:注2
 命令 255A oidensanse: 255B koraremasen̄ka共, oidensaremas̄e:
 256A oidensanse: 256B ottets̄yuka:sanse:, oidensaremas̄e: 257A ikisanse:
 257B ittegajo:gonsu, ittegajo:go^dzansu上 266 use:, ike:, ikijagare:誘
 依頼 263A tottekuremaino 263B tottekudasanse: 264②A mattekure:ja注

- 264②B omatsikudasai
- 断定 2470 o: ikujo 247A sorja:ikimasu, sorja:ikude: 247B kanara^dzuikimasu, kanara^dzuukagaimaso:, kanara^dzumairimasu 258A utsiⁿiorimasude:
258B iepiorimasuke: 259A kokoekuruke: 259B kokoekimasukarano:注
264①A mamonakukimasukara, mamonakukuruke:
264①B mamunakujattekimasukara
- 申し出 260A mott^sagjo: 260B mott^sagemaso:e 262A agjo:e 262B agemaso:
形容詞 2440 sabuino: 244A samuidesuna:, samui^dzanaⁿikaino:, samuine:ta誘
244B sabu:go^dzaimasu共, sabu:go^dzansuno:誘
名詞述語 2480 unna jakuba^dza:nai 248A so:^dzano: arja:jakuba^dzana:dejo注
248B sorja: jakuba^dzago^dzansendo注 261A me^dzurasi:hondzano:
261B me^dzurasi:hondego^dzansuno:
- 代名詞 2420 omaenomoka 242A antanokasadegonsuka
242B gobure:dzagaⁿatanokasadegonsuka注,
gobure:dzagaⁿatanokasadego^dzansuka注 2430 kora:orendzai
243A orendegonsui 243B watafinodego^dzansu
- 間投 245①0 jakubaeno: 245①A jakubae, jakubaena:注 245①B jakubae
245②0 ittarano: 245②A ikimasitara, ikimasitarana:注
245②B ittaradesuna:, ittarane:ta誘女, ittarade:no:注
- 挨拶 237 korja:ohajo:godansu 238 gose:gademasuno: 239 gomennasanse注1,
ojorosinsanse注2 240 korjamatadottsidegonsuka注1,
korjamatadott^sittendegonsuka注1, dojo:sioso:gonsuno:注2
- 638762 山口県都濃郡鹿野町鹿野上
- 質問 2460 doke:ikunde: 246A dokoeittede: 246B dotsiraeittedarimasukanonta
249A utsi:ottede: 249B outsi:oidemasuka:, outsi:oraremasukaino:新
250A kokoekitede: 250B kokoeoidemasuka:, kokoekoraremasuka:
251A sittsottede: 251B sittsoidemasuka:, sittsoremasuka:共
252A kaitede:, ka:tede: 252B kakaremasukanonta, kaitedarimasukanonta
古多 253A tabete de: 253B agarimasukanonta 254A nantsu:tsattade:
254B nantsu:tsiiwaremasitakanonta,
nantsu:tsiju:tedarimasitakanonta多 265 ottede: 267 ittenkaeno:,
ikunkaeno:
- 命令 255A kimaeno:多, ki:sanno:新 255B oidemase:nonta, ×oidensaemase:注
256A orimaeno: 256B oidemase:, oidetetsuka:saemase注 257A ikimaeno
257B oidemase:, oidenasaemase:, oidensaemase: 266 ikja:gare
- 依頼 263A tottsikurende:, tottsikuremaino: 263B tottsikuda:sarimase:
264②A mattsikuremaeno:, mattsikurende: 264②B mattsikuda:sarimase:,
mattsikudasaemase:新
- 断定 2470 fun ikuino: 247A ha: ikimasuino:, ha: ikudenonta誘
247B ha: ozamafimasuino 258A orudeno: 258B orimasuinonta
259A kurudeno: 259B kimasuino, mairimasu新 264①A sugukuruke:
264①B sugukimasuke:

申し出 260A moto:ino 260B mottfagemafo:ino, omotfifimafo:誘新共
 262A agjo:ino 262B agemafo:ino
 形容詞 2440 sami:no: 244A sabuinonta 244B sabu:arimasunonta
 名詞述語 2480 unpa: jakubaza:na:deno 248A i:ja jakubaza:na:denonta
 248B i:ja jakubaza:arimasenni:no注 261A mezurafi:honzanonta
 261B mezurafi:hondarimasunonta
 代名詞 2420 omaesa:nokasaka, omaesu:nokasaka 242A antanokasade:
 242B antanokasadarimasuka:注 2430 oranokasazaino, oranokasaija
 243A wasinokasadeno: 243B wasnokasadarimasuino:
 間投 245①O no: 245①A nonta 245①B O 245②O no: 245②A nonta
 245②B ikimasitaranonta
 挨拶 237 ohajo:arimasunonta, ohajo:arimafita注 238 okotoju:arimasunonta
 注1, gose:gademasu誘注2 239 oidemasuka:注, gomensanse:注
 240 gomensanse:注1, konbanwa:新, otsukaredarimafitano:注2

638920 広島県佐伯郡大野町塩屋

質問 2460 dokoeikukaino: 246A dokoeikaremasuka 246B dotsiraeikaremasuka
 249A iepiot:endesuka 249B iepioraremasuka 250A kokopikoremasuka
 250B kokopioidepinararemasuka 251A sit:oraremasuka
 251B gozonzidesuka 252A kakinsaruka 252B kakaremasuka
 253A tabensaruka 253B taberaremasuka 254A nantoiwaremasitaka
 254B nantoof:aimasitaka 265 iepioru 267 ikarerunzaro:kano:
 命令 255A kinsai 255B oidensai 256A orinsai 256B onnasai 257A ikinsai
 257B it:eminsai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekuremasenka 264②A mat:ekudasai
 264②B mat:etsuka:sai
 断定 2470 un ikujo: 247A un soiza:ikimasuke:
 247B hai ikasitemoraimasuke: 258A iepiorimasu 258B iepiorimasu
 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu 264①A sugukimasuke:
 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:agemafo: 260B mot:agemafo: 262A agemafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A sabuidesuno: 244B sabuidesune:
 名詞述語 2480 unpa arja:jakubaza:na:de 248A i:ja jakubaza:arimasen
 248B i:e jakubaza:arimasen 261A mezurafi:honzane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 antanokasaka 242A anatanokasadesuka 242B otakunokasadesuka
 2430 wasinza 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapidesuno: 245①B jakubapidesune:
 245②O it:arano: 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitara ne:
 挨拶 237 ohajo:arimasu新多, ohajo:gansu古少 238 gokuro:sandearimasu
 239 konpitsiwa新多, oagannansitaka古少 240 konbanwa新多,
 oagannansitaka古少

639386 山口県下関市安岡新町

- 質問 2460 dokoikukano:注, dokoikuhoka多, dokoikusoka 246A dokoittedesuka, dokoittenosodesuka, dokoittenohodesuka, dokoittekana注
 246B dotfiraejukaremasuka:注 249A utsi:ottedesuka, utsi:ottekana注
 249B outfiniirassaimasuka共, outfinioidetedesuka, outfinioidemasuka, outfinioraremasuka, outfinioraremaso:ka 250A kokoekitedesuka, kokoekoraremasuka, kokoekurukana注 250B kokoeirassaimasuka共, kokoeoidemasuka, kokoekoraremasuka 251A sittsottedesuka, sittsottekana:注 251B sitteoraremasuka:, sitteirassaimasuka:共, sitteoidemasuka: 252A kakaremasuka, kakijottedesuka注1, kaitedesuka, kaitekana注2 252B kakaremasuka, kaiteirassaimasuka共, kaitedearimasuka少 253A tabetedesuka, taberaremasuka, tabetekana注
 253B agararemasuka注 254A nanteiwaremasitakaena:, nanteju:tsattakaena注 254B nantooassaimasitade:ka 265 utsi:orukana, utsi:ottekana注 267 ittenosozaro:ka, ittezaro:ka
- 命令 255A oidenasaena 255B irassaimase, Xoidehanse:注 256A onnasai, ottekudasae, ottekure:na注 256B ottekudasaimase 257A oidenasae, oiki:ne注 257B oikinasaimase, oidetekudasae, Xoikihanse:注, Xoidehanse:注 266 ike, ikijagare, ittesimae
- 依頼 263A tottekurendesuka, totteokurenkana注 263B totteitadakemasenka共, totteokuremasenka注 264②A mattekudasai, mattekure:na注
 264②B omatsikudasaimase
- 断定 2470 un ikuija 247A ha: ikimasude, Xha: ikudona注
 247B hai mairimasu, hai ozamaitasimasu, hai ozamasaseteitadakimasu
 共 258A utfiniorimasu, utsi:orukena注1, utsi:orudona注2
 258B utfiniorimasu 259A kokoekimasu, kokoekurudona注
 259B kokoemairimasu 264①A sugukuruke: 264①B sugumairimasukara
- 申し出 260A motsimaso: 260B omotfisimaso: 262A agemaso:, agjo:ina注
 262B safiagemaso:
- 形容詞 2440 samuino:, Xsabuino:注 244A samuidesuna 244B osamu:gozaimasu
- 名詞述語 2480 i:ja jakubaza:nai:na注 248A i:ja jakubaza:arimasen, i:ja jakubaza:na:dona注1, i:ja jakubata:tsigauzona注2
 248B ie jakubadewagozaimasen注 261A mezurasi:hondesuna:
 261B mezurasi:hondesune:
- 代名詞 2420 omaenosoka, omaenohoka, o:tsinokasakana注
 242A a:tanokasadesuka, otakunode:ka, antanokasakana注
 242B anatanokasade:gozaimaso:ka 2430 orenosoija, orenokasadejo
 243A utfinokasadesuga注1, utsinosozona注2, utsinosoina, watafinodesuga上 243B watafinodegozaimasuga
- 間投 245①0 na:注1, no:注2 245①A ne: 245①B 0, ノー注, ナー注 245②0 na:, no:注
 245②A ne: 245②B ikimasitarane:, ittaradesuna:注
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasitaotenkidejogozaimasu, ohajo:gozaimasu注
 238 gose:gademasu, oçido:gozaimasu, ganbattforuna:注

239 gomenkudasaimase, gomennasai, gomennahanse:注, oidemasuka,
イラッシャイマスカ新少 240 konbanwaokaennasaimase注,
konbanwado:mooçido:gozaimasu

639662 山口県防府市八王子2丁目

- 質問 2460 dokoikunka 246A dokoeitteka 246B dotsiraeoidemasuka古,
dotsiraejukaremasuka新注, dotsiraeイカレマスカ新注 249A utsi:otteka
249B outsi:oidemasuka 250A kokoekiteka 250B kokoeoidemasuka,
kokoekite:arimasuka, kokoekoraremasuka 251A sittsottekano
251B sitteoidemasukano 252A kaitekano 252B okaki:narimasukano,
kaitedearimasuka, kaite:arimasuka多, kakaremasuka
253A tabetedesu kano 253B tabete:arimasukano, agarimasuka上
254A nantsu:tfattakæno 254B nantsu:teiwaremasitaka,
done:iwaremasitaka, done:osiraremasitaka誘, done:osfaremasitaka注
265 utsi:otteka 267 ikarerunzaroka, ittenzaroka, ittenoka
命令 255A oide:no 255B oidemase: 256A oide:no 256B oidemase:,
ottetsukasanse: 257A ikisanse: 257B oidemase: 266 ikijagare
依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakaremasenka, tottetsukasanse
264②A mattsottekudasae 264②B mattsotteitadakaremasenka,
mattsottetsukasanse
断定 2470 un iko:, o: iko: 247A ha: ikimafo: 247B hai mærimafo:
258A orimasu, orujo注 258B orimasu 259A kimasu 259B maërimasu
264①A sugukimasukara 264①B sugumaërimasukara
申し出 260A mottfagemafo: 260B omotfisimafo: 262A agemafo: 262B oagesimafo:
形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuno: 244B osamu:gozaemasuno:
名詞述語 2480 unpa jakubazanæ 248A ija jakubaza:næ,
ija jakubata:tsigau 248B ie jakubaza:arimasen
261A mezurafi:hondesuno: 261B mezurafi:hondearimasuno:
代名詞 2420 omaenokasaka, o:tsinoka 242A antanoka
242B anatanokasadearimasuka 2430 orenza, oranza 243A wafinza
243B watafindearimasu
間投 245①O no: 245①A no:ta 245①B O注 245②O no: 245②A no:ta
245②B ittandesugano:
挨拶 237 ohajo:gozansudottsidegozansuka, ohajo:gozarimasu上,
ohajo:arimasu, Xohajo:arimasita誘注 238 gose:gademasu,
ueraremasukaero:gozansuno 239 ojoro:sinsanseanatandegozaimasuka
老注, gomennasanseoidemasuka 240 konbanwa新注, koijavaosamu:gozansu

639711 山口県徳山市大字大道理字横川

- 質問 2460 dokoeikunokai 246A dokoeoidemasuka 246B dokoeoidemasuka
249A iepioidemasuka 249B iepioidemasuka 250A kokoeoidemasuka
250B kokoeoidemasuka 251A sittforaremasuka 251B sitteoraremasuka
252A kakaremasuka 252B kakaremasuka 253A taberaremasuka

- 253B agarimasuka注1, Xoagarinasaremasuka注2, taberaremasuka
 254A nantojuwaretakai注 254B nantojuwaremasitaka 265 utsieotteka
 267 itteno^dzaro:ka
- 命令 255A oidemase: 255B oidemase:, Xoidenasaremase:注 256A orinasai
 256B ottekudasai 257A oidemase: 257B oidenasaremase: 266 ike:ja注
- 依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai, tottekudasaimase注
 264②A mattekudasai 264②B mattekudasai
- 断定 2470 sorja:iko: 247A ikimasu注 247B ikimasu注 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu 259A kokojikimasu 259B kokojikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
- 申し出 260A motfimafo:, mottfagjo:ino注 260B omotfifimafo: 262A agemafo:
 262B agemafo:
- 形容詞 2440 samuino:, Xsamuine:ta誘注 244A samu:go^dzaimasu
 244B osamu:go^dzaimasu
- 名詞述語 2480 arja:jakuba^dzanai 248A arja:jakuba^dzaarimasen
 248B arja:jakuba^dzaarimasen 261A me^dzurafi:hondesu
 261B me^dzurafi:hondesu注
- 代名詞 2420 omaenokasaka 242A anatanokasaka 242B anatanokasadesuka
 2430 orenodza 243A dzibunnokasadesu 243B dzibunnokasadesu,
 watakufinokasadesu
- 間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 ittarano:
 245②A ittara 245②B ittaradesuno:, ikimasitara誘
- 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu 238 gose:gademasu 239 gomenkudasai注1,
 gomennasai注1, oatsu:go^dzaimasu注2, osamu:go^dzaimasu注2
 240 kombanwa
- 639807 山口県岩国市岩国1丁目
- 質問 2460 dokoeikunaka 246A dokoeoikijas 246B dokoejukaremasuka,
 dokoeoidemasuka誘 249A iepioidensareruka, outfipiodensareruka注
 249B iepioidensaremasuka注, outfipiodensaremasuka注
 250A kokojoidensareruka 250B kokojoidensaremasuka
 251A fittorearemasuka共, fittoidensareruka 251B fittoidensaremasuka
 252A okakinsareruka 252B okakinsaremasuka 253A otabensareruka
 253B otabensaremasuka 254A nantooinsaretaka 254B nantoiwaremasitaka
 共, nantooinsaremasitaka誘 265 utfipioideruka注 267 oikiruka注,
 oikirunka注
- 命令 255A oidensare: 255B oidensaremase 256A oidensare:考注
 256B oidensaremase 257A oikinsare: 257B oikinsaremase 266 ikja:gare
- 依頼 263A totteokurejasenka 263B tottetsuka:saremasenka
 264②A mattetsuka:sare: 264②B mattetsuka:saremase
- 断定 2470 un ikudo: 247A hai ikimasu, hai ikimasudejo注
 247B hai mairimasu 258A utfipiorijas 258B utfipiorimasu考誘
 259A kokojikijas 259B kokojimairimasu 264①A sugukijasuke:

- 264①B sugumairimasuke:
- 申し出 260A motsijafo: 260B omotsifijafo: 262A agejafo: 262B safiagemafō:
- 形容詞 2440 samuino: 244A osamu:go^dzaisu 244B ×kotaemasuno:, samu:go^dzaimasuno:
- 名詞述語 2480 upja jakubadza:nai 248A i:ja jakubadzaarimasen
248B i:ja jakubadewago^dzaimasen 261A me^dzurafi:hondesuno:
261B me^dzurafi:hondego^dzaisuno:, me^dzurafi:hondego^dzaijasuno:上
- 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadego^dzaisuka
242B anatanokasadego^dzaimafō:ka 2430 wasino^dza 243A wasinodego^dzaisu
243B watafinomonodearimasu
- 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapinonta 245①B jakubapinonta
245②O ittarano: 245②A ittaranonta 245②B ikijasitaranonta,
×ikijasita参
- 挨拶 237 ohajo:注, ohajo:go^dzaimasu誘古, ohajo:go^dzaisu誘古
238 gose:gadejasuno:, oatsu:go^dzaisu注 239 gomenkudasai新,
antandego^dzaisuka古注1, outfindego^dzaisuka古注1, gomennasaimase
古注2 240 kombanwa注
- 640492 鳥取県西伯郡中山町下市
- 質問 2460 dokoikwdaija 246A dokoniikinaha:na 246B dokoniikaremasuna
249A o:naha:ka 249B oraremasuka 250A kokonikinaha:ka
250B kokonikoremasuka 251A sit:fo:masukana
251B sit:foraremasukana 252A kak⁹imasuka 252B kakaremasuka
253A kuimasuka 253B kwaremasuka 254A nantei:masitaka
254B nanteiwaremasitaka 265 o:naha:ka 267 ikinaha:ka
- 命令 255A kinahae 255B kinahaemafe 256A o:nahai 256B ot:egofinahaemafe
257A ik⁹inahae 257B ikaremafe: 266 ikijagare
- 依頼 263A tot:egofinahi 263B tot:ekwdasaimafe 264②A mat:egofinahi
264②B mat:ekwdasaemafe
- 断定 2470 un ikuwai 247A un ikimasuwai 247B hai ikasitemoraimasuwai
258A ienio:masu 258B ienio:masu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
264①A swgukimasu 264①B swgukimasu
- 申し出 260A motsimafo: 260B mot:eagemafō: 262A agemafō: 262B safiagemafō:
- 形容詞 2440 sami:na: 244A sami:desuna: 244B samu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 inja jakwbazajnd:ze: 248A in ja jakwbazaarimasenwai
248B inja jakwbazagozaimafen 261A medzwrafi:hondesuna:
261B medzwrafi:hondegozaimasuna:
- 代名詞 2420 omaenokasakaja, antanokasakaina: 242A antanokasadesukaina:
242B anatanokasadegozaimasuka 2430 oranoda 243A wasūnoda
243B watasūnodesū
- 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 genk⁹igade:na: 239 kontsiwa 240 ban:amasūte
多, bangimafite多

640743 鳥取県岩美郡岩美町浦富

- 質問 2460 dokoniikude:na 246A dokoniikarerue 246B dokoniikaremasuka
 249A orarerukae 249B oraremasuka 250A korarerukae 250B koraremasuka
 251A fit:orarerukana 251B fit:oraremasuka 252A kakarerukana
 252B kakaremasukana 253A taberarerukana 253B taberaremasuka
 254A nantoiwaretadaina: 254B nanteiwaremasitakaina: 265 on:arukae
 267 ikareruka
- 命令 255A kinanşe:na 255B kitetsukanşe:na 256A on:e:na 256B ot:etsukanşe:
 257A ikinanşe:na 257B it:etsukanşe: 266 it:sae:
- 依頼 263A tot:etsukanşe:na 263B tot:emoraemasenka 264②A mat:etsukanşe:
 264②B mat:emoraemasenka
- 断定 2470 un ikuke: 247A un ikimasuke: 247B e: ikimasuke: 258A orimasu
 258B orimasu 259A kimasu 259B kimasu 264①A sugukimasu
 264①B sugukimasu
- 申し出 260A motfimafo: 260B mot:eagamafo: 262A agemafo: 262B agemafo:
- 形容詞 2440 samuina: 244A samu:gozansuna:多 244B samu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 n:a jakubadearjaşende 248A n:a jakubadearjaşimaşende
 248B n:e jakubadearjaşimaşen 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondegozansuna:
- 代名詞 2420 ome:nokasake:na: 242A antanokasakana
 242B antanokasade gozansukana 2430 uranoda 243A uranodesugajo:
 243B urandatoomoimasugana:
- 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu少注, ohajo:gozansu上多古 238 şe:dafimasuna:
 239 gomeşkudasai 240 ban:arimaşitana:

640769 兵庫県美方郡温泉町湯

- 質問 2460 ト`コニイクテ`ヤー, ト`コニイクテ`ヤーナ 246A ト`コニイキナリマス`ーナ, ト`コニイキナルタ`ナ
 誘多 246B ト`コニイキナリマス`ーナ 249A イエニオンナリマスカ 249B オウチニオンナリマスカナ
 250A ココニキナリマスカ, ココニキナリマスカナ注 250B ココニキナリマスカナ 251A シットンナリマスカ
 251B シッテオラレマスカ注 252A カキナリマスカ, カキナルカナ 252B カキナリマスカナ 253A タヘ`ナルカナ
 253B タヘ`ナリマスカナ 254A ト`ーイーナツタカナ 254B ト`ーイーナリマシタカナ 265 オンナルカ,
 オンナルカナ 267 イキナルテ`ヤー
- 命令 255A キナレ, キネヤーナ 255B キテオクレーナ 256A オンナレナ 256B オツテオクレーナ 257A イキネヤーナ
 257B イキナハレナ, イキテオクレーナ誘 266 イキテシマエー
- 依頼 263A トツテオクレーナ, トツテオクレンカナ 263B トツテオクレマヘンカ, トツテオクレンカナ, トツテオクレーナ
 264②A マットツテオクレ, マットツテオクレーナ 264②B マットツテオクレナハレ
- 断定 2470 ンー イクテ` 247A ヘー イカシテムライマス, ヘー ウカカ`イマス 247B ヘー ウカカ`イマス
 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`ニキマス
 264①B スク`キマス
- 申し出 260A モチマス 260B モタシテムライマス 262A アケ`マス 262B アケ`マヒョーカー
- 形容詞 2440 サミーナー 244A サムオス, サムオスナー, サムース, サムースナー 244B サムアリマス, サムアリマスナー
- 名詞述語 2480 インヤ ヤクハ`テ`ヤーネヤー, ンーヤ ヤクハ`テ`ヤーネヤー

248A イーエ ヤクハ`タ`ーアリマヘン 248B イーエ ヤクハ`タ`ーアリマヘンテ`ス
 261A メス`ラシーホンテ`スナー 261B メス`ラシーホンテ`アリマスナー
 代名詞 2420 オメヤーノカサケヤー 242A アンタノカサカナ 242B アンタハンノカサテ`スケヤーナ 2430 ワシノタ`
 243A ワシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス, ワタシノテ`コ`セ`ヤーマス
 間投 245①0 ナー 245①A ナンタ 245①B ナンタ注 245②0 ナー 245②A ナンタ 245②B ナンタ注
 挨拶 237 オース注, オハヨーコ`サ`イマス, オハヨーアリマス, オハヨーオス 238 コンチャー, ヤットンナルナー,
 カ`ンハ`ットンナルナー 239 コンチャーコ`メンナハレヤ, コンチャーコ`メンナハレヤタ`レゾ`オンナハルカナ,
 コンチャーコ`メンナハレヤタ`レゾ`オンナルカナ 240 オシマイナハツタカナ,
 コンハ`ンワト`コニイキナハルタ`ナ, コンハ`ンワト`コニイキナハリマスカ注 1,
 コンハ`ンワト`コニイキナハルカナ注 2

640900 兵庫県城崎郡竹野町竹野

質問 2460 ト`コエイクンタ`イヤ 246A ト`コエイクンタ`イヤ注 246B ト`コニオテ`カケテ`スカ
 249A イエニオリマスカ 249B イエニイラレマスカ, イエニオラレマスカ, ×オタク誘 250A ココニクルンカイヤ
 250B ココニコラレマスカ 251A シツテイマスカ 251B シツテオラレマスカ 252A カキマスカ 252B カカレマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B ×ハ`ンシヨクオシラレマスカ 254A ナントイツタタ`イヤ 254B ナントイワレマシタカ
 265 イエニオンナルカ, イエニオンナルカエ 267 イクンタ`ローナー, イクンタ`ラーナー
 命令 255A コイヤ 255B オイデ`ネカ`イタイ, キテクタ`サイ 256A オレーヤ, オレー 256B オッテーナ,
 オッテクタ`サイ 257A イケーヤ 257B ユカレルカ`イーテ` 266 イキヤカ`レー
 依頼 263A トツテクレヤ 263B トツテクタ`サイナ 264②A マッテーナ 264②B マッテクタ`サイナ
 断定 2470 ンー ユクワイヤ 247A ンー ユクテ` 247B ヘー ユカシテイタタ`キマス 258A イエニオルテ`ー
 258B イエニオリマス 259A ココニクルテ` 259B ココニキマスワ 264①A イマクル 264①B イマスケ`クル
 申し出 260A モツタケ`ル, モツテアケ`ル 260B モチマスデ` 262A アケ`ルワナ 262B サシアケ`ルワナ
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテ`スナー, サムイナー 244B サムイテ`スナー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`テ`ヤーネヤーテ` 248A アリヤーヤクハ`テ`ヤーネヤー注
 248B イヤー ソリヤヤクハ`シ`ヤーアリマヘンテ` 261A メス`ラシーホンテ`スナー
 261B メス`ラシーホンテ`スナー注
 代名詞 2420 キミノカサカイヤ 242A アンタノカサテ`スカ 242B アンタノカサテ`スカ注 2430 ワシンタ`テ`
 243A ワタシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ注 245②0 ナー 245②A イツトラナー
 245②B イツトラナー注
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 エライオセーカ`テ`マスナー 239 コ`メンクタ`サイ 240 コンハ`ンワ

640958 京都府熊野郡久美浜町小桑

質問 2460 dokoeikundae 246A dokoeikinarundae 246B dokoeikinaharukana:
 249A utfinionnarukae 249B utfinioidenasaruka 250A kokoekina:suka,
 kokoekinaruka 250B kokonikinaharimasuka, kokonikoraremasuka
 251A sittonnaruka 251B sittonnaharudego:ka, sitteoraremasuka新,
 gofo:tsidefo:ka 252A kakinaruka, kakinarue: 252B kakinaharimasuka
 253A kuinaruka 253B tabenaharuka 254A do:i:nattae:
 254B do:juwaremafitaka 265 ienionnaruka 267 ikinarukæ:na:
 命令 255A kinæ:na 255B kiteokurenasare: 256A onnahare 256B ottekudasai共,
 ottekunnahare 257A ikinahare, ikinasare 257B ittekunnahare,

- itteokurenahare 266 itto:re:ja
- 依頼 263A totteokure:na, tottekunnæ:na 263B tottekunnaharena
264②A mattekunnæ: 264②B mattekunnaharena
- 断定 2470 un ikuwa 247A he: ikimasuwa 247B he: ika:sitemoraimasu
258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasu, orimasu 259A kokoekimasu
259B kokoeozama:simasu 264①A kuru 264①B kimasu
- 申し出 260A mot:sima:so:ka 260B mota:sitemoraimasu 262A agema:so:
262B sa:siagemasu
- 形容詞 2440 samu:ina:, samuiwaja: 244A samu:inganæ:kæ:na
244B ×samuiçidesuna:a注, osamu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 ija jakubaza:næ:a: 248A ija jakubaza:nai:desuwa
248B ija jakubaza:arimasen 261A mezura:si:hondesuna:
261B mezura:si:hondegozaimasuna:
- 代名詞 2420 omja:nokasakæ:na 242A antanokasadesukæ:na
242B antanokasadesukæ:na 2430 uraganda 243A uragandaze:注
243B uraganodesuwæ:na:注
- 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na:a:注
245②B ikima:sitarana:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:da:sinaruwana:, kibattonnaruna:
239 kopt:siwa:, kopt:siwa: 240 kombanwa:, bannarima:sita
- 641131 島根県平田市口字賀町
- 質問 2460 dokoe:ikukane: 246A dokoe:ikinaha:kane 246B dokoe:edemasüka,
dote:sirae:edemasüka 249A ütsiniora:ssa:masüka 249B ütsinio:edemasüka
250A kü:tetene:, goda:ssa:kane: 250B oedemasüka 251A sütte:fora:ssa:ka
251B sütte:edemasüka 252A kaka:ssa:kane 252B okakinina:masüka
253A kwa:ssa:kane注 253B tabete:edemasüka上, taberaremasüka
254A dogeiwa:ssa:takane 254B dogeo:ssa:masitakane
265 ütsiniora:ssa:kane, ütsini o:tetene 267 ikare:daraka
- 命令 255A goda:ssae, kisa:ssae 255B oedema:se 256A ora:ssae, ottegosinaha:ejo
256B ottegosinaha:, oedema:sejo上 257A ika:ssae, ikinasae注, ikinaha:
257B oedema:se 266 ikisa:gare:, insagare:
- 依頼 263A tottegosinaha: 263B tottemorajasima:senka 264②A mattegosina:
264②B omatsikudasae
- 断定 2470 ün kü:wa, ün kü:jo 247A a: kimasüwa, a: kimasükenne:
247B hae ozama:itasimasü 258A ütsiniorimasü 258B utsiniorimasü
259A kokonikimasü上, kokonikü:kenne 259B kokonikimasü,
kokonima:erimasü少 264①A zikikimasükara, zikikimasüken
264①B zikikimasükara
- 申し出 260A motsima:so:, motteagema:so:上, sagma:so: 260B omotsisima:so:
262A agema:so:上, agemasüwa 262B agema:so:注
- 形容詞 2440 samü:ga:, samü:no: 244A samü:ne: 244B samu:gozaemasügane:
- 名詞述語 2480 in ja: jakubadana:, in ja: jakubadanewana

248A in ja jakūbadanaedesūwa, in ja jakūbadanezīne:,
in ja jakūbadanezīne: 248B ie jakubadagozaemasen,
ie jakubadaa:masen 261A mezūrasihondesūne
261B mezūrasihondegozaemasūne

代名詞 2420 omaenkasaka 242A a:tanokasakane:, antanokasakane:,
omaesannokasadesūka上 242B anatanokasadesukane: 2430 oranodaga,
oragada誘 243A oranodesū 243B watakusīnodesū

間投 245①0 no:, na 245①A ne: 245①B ne:少注 245②0 no:, na 245②A ne:
245②B ne:少注, 0

挨拶 237 ohajo:gozaemasū 238 gokūro:san, konnitsīwa, sewajakīnaha:ne
239 konnitsīwa, ūtsīnioedemasūka 240 konbanwa, bangīmasite注

641222 島根県松江市幸町

質問 2460 dokoeikūkaeno:, dokoeikūdaka: 246A dokoeikaremasīkane,
dokoeikassaemasīkane上 246B dotsīraeoedenīnarīmasīka共注
249A ienīoraassa:masīka多, ienīoraemasīka少, ienīoedemasīka上
249B ienīoedede:so:ka共, ienīoededesīka, ienīoedemasīka多
250A kokonīkoraemasīka, kokonigozaassaemasīka
250B kokonīoedenīnarīmasīde:so:ka上, kokonīoedemasīka
251A sīttsōraemasīkane 251B sīttsōtteoedemasīkane,
sītteoedema:so:kane上 252A kakaemasīka, kakaassaemasīka上
252B okakīnīnaraemasīka, okakīnīna:masīka少 253A kūae:kane,
kūaassaemasīkane上 253B tabeteoededesīka少, oaga:nina:masīka多
254A dogeniīwassaemasītakaene 254B do:ossaemasītade:so:ka共,
naniē:nasaemasītaka 265 ieno:kaeno:下注, ienōrae:kaeno:少注,
ienōraffa:kaeno:多注 267 ikare:kane注1, ×ikassa:masīkane注2

命令 255A gozaassae, gozaraassae上少, kīraassae少, kū:dawa多注, kītegosīnae多
255B oedenasae注, oedekūdasae上共注, oedema:se注 256A o:nahae上, o:nasae
上, oraassae少, o:dawa下注, ottego:se多下 256B ottekūdasae共, oedema:se下,
oedenasae:se多, ottegosīnaema:se注 257A ikīnahae下注, ikassa:se多注,
ikassaema:se上少注 257B ikītekudasaema:se注, oedema:se多 266 ikīsagare注

依頼 263A tottegosīnaenka上少, tottegosīnae多, tottegosassa:se上
263B totteitadakema:se:so:ka, tottekūdasae:masenka注
264②A mattsōttegosīnae, mattsōttegosassa:se 264②B matteitadakema:senka
共

断定 2470 ūn ikūde, ūn ikūzo, ūn ku:zo 247A hae ikīmasījo
247B hae ikasētemoraemasī 258A ien o:masīga 258B ien o:masī
259A kokoekīmasīkenne上, kokoekū:kenne下 259B kokoekīmasīwa下,
kokoemaerīmasīwa上, kokoemakaedemasī古 264①A jīkīku:ken
264①B jīkīkīmasīken, jīkīkū:ken誘少

申し出 260A sagema:so:, motsīma:so:共, motsīmasīga 260B ×omotsīitasīma:so:
疑注 262A agema:so:共, age:wa多, agejo:疑 262B agema:so:注1, agema:siwa
注2

形容詞 2440 samüwa 244A samügane 244B osamī:desīne

名詞述語 2480 in ja: jakūbazanaede, in ja: jakūbazanaezi

248A in ja: jakūbazanaedesījo 248B inja: jakūbadewaarīmaśendesījo,
inja: jakūbadewaarīmaśendesīna 261A mezīrasīhondane
261B mezīrasīhondegozaemasīne

代名詞 2420 omaenokasakaeno, omaesannokasakaeno 上

242A antanokasadesīkaene 上, omaesannokasadesīkaene
242B a:tanokasadewanaedesīkaene, a:tasannokasadewanaedesīkaene 上
2430 wasīnodagane 243A wasīnodesīgane 243B zībūnnomonodesī,
watasīnomonodegozaemasī 上

間投 245①0 jakūbanīna 245①A jakūbanīne 245①B jakūbanīne 245②0 ikītarana
245②A ikītarane 245②B ikīmasītarane

挨拶 237 ohajo:gozaemasī 238 gokūro:sandesī, ſewajakasfaemasīne:,
ſewajakare:ne:, ſewajaetſo:naene: 239 gomenkudasae, konnitsīwa: 注
240 banzīmasītegozaemasī

641287 島根県能義郡広瀬町広瀬

質問 2460 kokoeikja:, kokoeikūja: 246A dokoeikīnaha:ka, dokoeikasfa:ka 古

246B dokoeikaremasūka, dokoeoedemasūka 上 249A ūtsīn onnaha:ka,
ūtsīn orasfa:kaja 古, ūtsīngozaſfa:kaja 古 注 249B ūtsīnīoraremasūka,
ūtsīnīoīdemasūka 上 250A kokoekīnaha:kane 250B kokonikoraremasūka,
kokonīoīdemasūka 上 251A sītto:nnaha:ka 251B sītteoraremasūka,
sītteoīdemasūka 252A kakīnaha:ka 252B kakaremasūka 253A tabenaha:ka,
k'wīnaha:ka 253B taberaremasūka 254A nantetteī:nahattakane
254B nantoiwaremasīta 265 onnaha:ka 267 ikare:daraka

命令 255A kīnahaīja 255B oīdemafe 256A onnahaī 256B oīdemafe

257A ikīnahaīja 257B oīdenahaī 266 ike:, ikisagare

依頼 263A tottegosīnahananka 263B tottekūdasaimasēnka

264②A mattegosīnahaī 264②B mattekūdasai

断定 2470 o: ikūke: 247A a: ikīmasūde: 247B hae odzamasīmasū

258A ūtsīnīo:masū 258B ūtsīnīorīmasū 259A kokoekīmasū

259B kokoekīmasū 注 264①A dzīkīkū: 264①B sūgūkīmasū

申し出 260A motaka, motsīmaſo: 260B omotsīsīmaſo: 262A agjo: 262B agemaſo:

形容詞 2440 samī:na: 244A samī:ne: 244B samūīdesūne:

名詞述語 2480 in'ja jakūbadanaede 248A in'ja jakūbadaa:maśende

248B ī:ja jakūbadewaa:maśen 261A mezūrasīhondane:

261B mezūrasīhondesūne:

代名詞 2420 omaegakasaka, omaenokasaka, xwa:gakasaka 注

242A omaesannokasakaīne, antanokasakaīne 242B anatanokasadesūka

2430 oranda 注, oragada 注, wasīnoda, wasigada 注 243A oranodesū,
wasīnodagane 243B watasīnodesū

間投 245①0 0 注 245①A 0 注 245①B 0 注 245②0 na:, no: 古 245②A ne: 245②B ne: 少注,
0

挨拶 237 ohajo:gozaemasu 238 sewajakinaha:ne: 239 gomenküdasemaſe共,
gomennaha:maſe 240 konbanwa

641355 鳥取県米子市新印

質問 2460 dokoeikwtete 246A dokoeikçina:ja 246B dokoeikçinaha:kana
249A ieniorina:ka, ienigoza:ka, ieniorasa:ka古 249B ienion:aha:ka
250A kokonikçĩ:ka, kokonigoza:ka古, kokonikosa:ka古
250B kokonikçinaha:ka 251A ſit:ſo:na:ka, ſit:ſo:sa:ka古
251B ſit:ſo:naha:ka 252A kakçina:ka, kakasa:ka古 252B kakçinaha:ka
253A kʷina:ka, kwa:sa:ka古 253B kʷinaha:ka 254A nantet:ei:nat:aka,
nantet:eiwasa:taka古 254B nantet:ei:nahat:aka 265 o:na:ka
267 ikasa:ka上古, ikçinaha:ka注
命令 255A kçinai, gozai, kosai古 255B kçinahi 256A orinai, orasai古
256B o:nahai 257A ikçinai, gozai, ikasai古 257B ikçinahi 266 ikçijagare
依頼 263A tot:egofinaija 263B tot:egofinahaija 264②A mat:egofinai
264②B mat:egofinahai
断定 2470 un ikuwai 247A un ikçimasudze 247B hai ikçimasuwai
258A orimasu 258B orimasu 259A kokonikçimasu 259B kokonikçimasu
264①A imakçimasu 264①B imakçimasu
申し出 260A motſimaſo: 260B mot:eagamaſo: 262A agamaſo: 262B ſaſiagamaſo:
形容詞 2440 samwina: 244A samwidesuna: 244B samw:gozaimasuna:
名詞述語 2480 enja jakubadanaiwai 248A en ja jakubadewaarimaſen
248B ija jakubadewagozaemaſen 261A medzwraſi:hondesu
261B medzwraſi:hondegozaimasuna
代名詞 2420 omaenokasadakaja 242A omaenokasadesuka
242B omaesan:okasadesuka 2430 oranoda 243A oranodesu 243B waſinodesu
間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:gozaemasu 238 gokwro:sandesuna:, ſe:gademasuna:,
hatarakçina:na: 239 kop:itsüwa 240 kombanwa, bandzümasüte

641500 鳥取県東伯郡大栄町大字由良宿

質問 2460 dokoeikudaija: 246A dokoniikinahad:a
246B dokoniikarerudesukana: 249A ienion:aharuka 249B ienioraremasuka
250A kinaharukana 250B koraremasuka 251A ſit:orarerukana
251B ſit:eoraremasukana 252A kakarerukana 252B kakaremasukana
253A taberarerukana 253B taberaremasukana 254A nandat:ei:nahat:akana
254B nantoiwaremaſitakana 265 on:aharuka 267 ikinaharukae
命令 255A kinahare 255B oidenasai 256A on:ahare 256B ot:ekudasai
257A ikinahare 257B it:ekudasai 266 jukja:gare少下, it:ſae:多下
依頼 263A tot:egofinaharaŋka 263B tot:emoraendeſo:ka
264②A mat:egofinahare 264②B mat:ekudasai共
断定 2470 un ikude: 247A he: ikimasujo 247B he: ikimasujo
258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu

259B kokonikimasu, kokonimairimasu 誘共 264①A zikinikimasu
 264①B zikinikimasu
 申し出 260A mot:eagamafo: 260B omot:fisimafo: 262A agemafo:
 262B safiagamafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 ip:a jakubazanai 248A ip:a jakubadewaarimase:n
 248B i:je jakubadewaarimase:n 261A mezudrafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasakaija: 242A antanokasakae 242B antanokasadeso:ka
 2430 orenda 243A orenodesuni 243B orenodesunoni
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaemasu 238 kontsiwa:, genkidafinaharuna: 239 kontsiwa:,
 gomen:anse: 240 ban:arimasite

641570 鳥取県東伯郡関金町安歩

質問 2460 dokoikudaija: 246A dokoikinaruka 246B dokoikaremasuka
 249A ienion:arukana 249B ienioraremasuka 250A korarerukana
 250B oideninarimasuka 251A sit:on:arukana, sit:orarerukana
 251B gozondzidefo:ka 252A kakinarukana 252B kakaremasukana
 253A tabenarukana 253B mejiagarimasukana 254A nandat:ei:nat:a:
 254B nandat:eiwaremasitakana 265 on:aruna 267 ikared:ae
 命令 255A kinasai 255B oidenahanse:, oidenasai 共 256A ot:e:na
 256B ot:etsukanse:, on:ahanse: 老 257A ikinare 257B ikinahanse: 老
 266 ikiagare 少
 依頼 263A tot:etsukaina, tot:etsukanse: 263B tot:etsukahanse:na
 264②A mat:etsukanse: 264②B mat:etsukahanse:na
 断定 2470 un ikudze 247A hai ikimasu 247B hai ikasitemoraimasu
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasuina 女 259A kokonikimasu
 259B kokonikosafitemoraimasu 264①A sugunikimasu
 264①B sugunimairimasu
 申し出 260A mot:simafo: 260B motasetemoraimasu 262A agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozansuna:
 名詞述語 2480 ip:a jakubadanai 248A ija jakubadenaidesu
 248B i:je jakubadewaarimase:n 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondegozansuna: 注
 代名詞 2420 omainokasakaija 242A antanokasadesuka 242B antanokasadeso:kai
 2430 orenda 243A orendesu 243B watafinodesuga
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 gandzo:finaharuna: 239 kon:itsiwa:
 240 komanwa, ban:arimasite

641622 鳥取県気高郡鹿野町大字鹿野

質問 2460 ikuda: 246A ikarerudana 246B ikaremasukana 249A ienioraremasuka

249B ieniodededesuka 250A kokonikoremasuka 250B kokoniodededesuka
 251A sit:orareruka 251B sit:oremasuka 252A kakareruka
 252B kakaremasuka 253A taberareruka 253B taberaremasuka
 254A nantoiwaretaka 254B nantoiwaremasitaka 265 on:aruka
 267 ikareruka
 命令 255A kinaina 255B koraremasenka 256A orinare 256B ot:etsukanse:,
 orinahare, ot:ekudasai 共 257A ikinaina 257B ikaremasenka 266 it:ae:
 依頼 263A tot:egosarenka 263B tot:egosaremasenka 264②A mat:e:na
 264②B mat:etsukanse:na
 断定 2470 un ikude 247A e: ikimasu 247B hai ikimasu 258A orimasu
 258B imasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A sugukuru
 264①B sugukimasu
 申し出 260A mot:agemafo: 260B mot:agemafo:kana 262A agemafo:
 262B agemafo:ka
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozansuna:
 名詞述語 2480 ja jakubaza:nai 248A ja jakubadewaarimase
 248B i:e jakubadewaarimase 261A mezurasi:hondesuna:
 261B mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanoutsinokasaka 242B anatanokasadesuka
 2430 wafinda 243A utsinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gofe:gademasuna: 239 gomenkudasai
 240 ban:arimasita

 641659 鳥取県八頭郡家町池田
 質問 2460 doko:djo:rudaija 注, dokoniikuda: 246A dokoniikjo:rareruna
 246B dokoniikaremasu:na 249A utsi:orarerukana, X utsi:onsaruka 注
 249B utsinioraremasukana 250A kokonikorarerukana
 250B kokonikoremasukana 251A sittorarerukana
 251B sittoremasukana 252A kakareruna 252B kakaremasukana
 253A kuiorarerukana 253B tabeoremasukana 254A nantsiwaretana
 254B nantsiwaremasitana: 265 utsiniorudakae 267 ikarerudara:na
 命令 255A kinanse: 255B kitetsukanse: 256A ottena 256B ottetsukanse:
 257A ikudagana, ikaretena 注 257B ikinanse: 266 ikitesime:, indefimae:
 注
 依頼 263A tottegose: 263B tottetsukanse:na 264②A matte:na
 264②B mattetsukanse:
 断定 2470 un ikuwaija 247A e: ikimasudze: 247B e: ukagaimasuke:
 258A utsi:oruke:na 258B utsiniorimasuke: 259A kokonikuruke:na:
 259B kokonikimasuke:na: 264①A dzikikuruke: 264①B imakimasuke:
 申し出 260A mottageruke: 260B motteagemasuke: 262A ageruke: 262B agemasuke:
 形容詞 2440 samuidara:na:, samuidaija 244A samuidesuna:
 244B samu:godzansuna:

名詞述語 2480 nnja tʃigaudzo: 248A nnjatsigaimasugajo:
 248B nnja tʃigaimasugajo:, nnja tʃigaimaʃo:ja新上
 261A medzurafi:hondana: 261B medzurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 ome:nokaija 242A ome:sannokae古, antanokana 242B antanodakana
 2430 urandagana:, Xuraganda注 243A urandesugajo: 243B uranodesugajo:
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:godzansuna: 238 genkidaʃo:runa: 239 gomennanʃe:
 240 bannarimaʃita

641854 兵庫県美方郡村岡町福岡

質問 2460 doke:ikudari 246A doke:ikinsarudae 246B dokoeoidensarudesue
 249A utʃi:orinsarukae 249B outʃi:orinsarukae 250A koke:kinsarukae:
 250B kokonioidensarukae, koke:oidensarukae 251A ʃittorinsaruka
 251B gozondʒideʃo:ka 252A kakinsaruka 252B kakaremasuka
 253A tabensaruka 253B taberaremasuka 254A nantoi:nsattakana
 254B nantoiwaremaʃitaka, nantooʃsaimaʃitaka 265 iɛorimasuka
 267 ikinsaruka
 命令 255A kinsarena: 255B oidensare 256A orinsare 256B orinsarena:
 257A ikinsare 257B oidensare 266 ikeija:
 依頼 263A totekuremasenka 263B tottookuremasenka 264②A matteokurensai
 264②B matteokurensarena
 断定 2470 un ikuze 247A un ikasitemorauze
 247B hai ozamasafiteittadakimasu 258A ieniimasu 258B outʃiniorimasu
 259A koke:kimasu 259B kokoekimasu 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motteagjo:ka 260B motteagamaʃo:ka 262A agemaʃo:kæ:na
 262B agemaʃo:kæ:na, moratteitadakemasuka
 形容詞 2440 sabi:na: 244A osamu:zansuna, sabuidesuna
 244B osamu:gozaimasune
 名詞述語 2480 i:ja jakubadæ:næ: 248A ija jakubadæ:næ:
 248B i:e jakubadearimasen 261A mazurafi:hondesuna:
 261B medzurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 omæ:nokasakæ:na: 242A korjaantanokasadesukæ:na
 242B korja:antanokasadesukæ:na:, korja:otakunokasadesukæ:na:
 2430 wafinodaze: 243A watafinokasadesuze 243B watafinokasadesuna:
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O ittarana
 245②A ikimaʃitarana: 245②B ikimaʃitarana:
 挨拶 237 ofiajo:ʃiansu, ofiajo:zansu 238 se:dafinsaruna: 239 he: konnitʃiwa
 注, he: oidemasuka, he: orinsarukae: 240 konbanwa

641910 兵庫県城崎郡日高町十戸

質問 2460 ト`コエイクタ`エ 246A ト`コエイキンサル 246B ト`コエイキンサル 249A イエニオンサルカ
 249B オエニオイテ`マスカ 250A ココエキンサルカ 250B ココエキンサルカ 251A シットンサルカ
 251B シットイテ`マスケエ 252A カキンサルカ 252B カキンサルカ 253A タヘ`ンサルカ 253B タヘ`ンサルカ

254A ト`ネンインサッタ 254B ト`ネンインサッタ 265 イエニオルノケエ 267 イキンサルカ
 命令 255A キンセエ 255B オイテ`ンサレ 256A オットクレ 256B オットクレンサレナ 257A イトクレ
 257B イトクレンサレ 266 イケエ
 依頼 263A トットクレエナ 263B トットクレレシマセンカ 264②A マットットクレエ 264②B マットットクレンサレ
 断定 2470 ウン イクテ`エ 247A ヘエ イキマス 247B ヘエ イカシテモライマス 258A イエニオリマス
 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`キマスシケエ
 264①B スク`キマスシケエ
 申し出 260A モチマスワ 260B モチマスワ 262A アケ`マスワ 262B アケ`マスワ
 形容詞 2440 サフ`イナア 244A サフ`イテ`スナア 244B サフ`イテ`スナア注
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`トチャウ 248A イヤ ヤクハ`トチカ`イマッセ 248B イヤ ヤクハ`トチカ`イマッセ
 261A メス`ラシイホンテ`スナ 261B メス`ラシイホンテ`スナ
 代名詞 2420 オメエノカサカイヤ 242A アンタノカサカア 242B アンタノカサテ`スノカ 2430 コノカサオレノンタ`
 243A コノカサワタシノンタ` 243B コノカサホ`クノンテ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`エナ 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②0 イタラナ 245②A イキマシタラナ
 245②B イキマシタラナ注
 挨拶 237 オハヨオサンテ`ス 238 コ`セエカ`テ`マスナ, コンニチワ新多 239 コンニチワ, ヘエ注
 240 ハ`ンナリマシタ

641918 兵庫県出石郡但東町出合

質問 2460 ト`コエイクンタ` 246A ト`コニイカレマスカ 246B ト`コニイカレマスカ 249A オルカ
 249B オラレマスカ 250A ココニキナルカ 250B ココニキナリマスカ 251A シッテオラレマスカ
 251B シッテオラレマスカ 252A カキナルカ 252B カキナリマスカ 253A タヘ`ナルカ 253B タヘ`ナリマスカ
 254A ナントイイナツカ, ト`ナイイイナツカ 254B ナントイワレマシタカ 265 イエニオンナルカ
 267 イキナルノカナア
 命令 255A キネエナア 255B キナランカ, キテクタ`サイ 256A オッテオクレ 256B オッテクタ`サイ 257A イキナエ
 257B イキナサイ 266 イキヤカ`レ
 依頼 263A トッテオクレンカ 263B トッテクタ`サランカ 264②A マットツテ 264②B マットツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクテ` 247A ヘエ イカシテモライマス 247B ヘエ イカシテモライマス 258A イマス
 258B イマス 259A ココエキマス 259B ココエキマス, ココエコサシテモライマス 264①A スク`クルデ`
 264①B スク`キマステ`
 申し出 260A モチマシヨ 260B モタシテモライマス 262A アケ`マシヨオ 262B アケ`マシヨオ
 形容詞 2440 サムイナア 244A サムイテ`スナア 244B サムイテ`スナア
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`テ`アリマセン 248B イヤ ヤクハ`テ`アリマセン
 261A メス`ラシイホンタ`ナア 261B メス`ラシイホンテ`スナア
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサテ`スカ 242B アナタノカサテ`スカ 2430 オレノタ`
 243A ワタシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②0 イッタラナア 245②A イキマシタラナア
 245②B イキマシタラナア
 挨拶 237 オハヨオコ`サ`イマス 238 エライメエヤナア, エライキハ`ットルナア, エライセエカ`テ`マスナア上注
 239 コ`メンクタ`サイ 240 コンハ`ンワ

642049 島根県簸川郡佐田町大字反辺小字水呑

質問 2460 **dokoꜜꜜkũkaja**多, **dokoꜜꜜkũka** 246A **dokoꜜꜜkafsa:ka**注1,

- dokoëkassā:kanē注1, dokoëkassā:masika注2, dokoëkinaha:ka注3,
dokoëkinaha:masika注3 246B dokoëodemasika 249A orarja:kanē多注,
orassā:kanē少, orarēmasikanē上少共 249B oedemasika多, orarēmasidesika
共 250A kokonikorarja:kanē注, kokonikisassā:kanē古,
kokonikiraremasika新 250B kokonioedemasika 251A sittersorarja:ka注,
sittersorassā:ka 251B sittersodēdesika注, sittersorarēmasika注,
goso:tsidesika共注, sittersodemasika注 252A kakassā:ka
252B kakinasāemasika 253A kwassā:kanē 253B taberaremasika共,
aga:masika考 254A nantetēēwassā:ka上, nantetēēwaētake上
254B nantooassāemasita新共, nantetēēwassāemasita 265 o:kanē,
orassā:kanē, orarja:kanē注 267 ekassā:ka注1, ekarja:ka注2,
ekassā:dzara:ka多, ekarja:dzara:ka多注3
- 命令 255A go^dzassāē多, jorassāē注, kīassāē 255B oedemasē, oedēnasāemasē注
256A orassāē, oedemasē注, oedēnasāē共 256B oedēnasāemasē注 257A ekassāē,
ekinasāē共注 257B ekinasāemasē共注1, oedēnasāemasē多共注2
266 ekjagare, ekisagare多注1, ekisare, ho:tsike少注2
- 依頼 263A tottegosassāē注 263B tottegosassāemasē注1, tottekwāsāemasē注2
264②A mattegosassāē 264②B mattegosassāemasē, mattekwāsāē共
- 断定 2470 ON kū:^dzi多, ON kū:jo注 247A ON kīmasikēnnē多, ON ekīmasikēnnē
少 247B haē odzamasīmasikēnnē 258A enio:masi注, jadonio:masi注,
ūtsinio:masi注 258B enio:masi注, jadonio:masi注, ūtsinio:masi注
259A kokonikīmasi注 259B kokonikīmasū, kokonikū:kotonisīmasū
264①A ^dzikikīmasikēn注 264①B ^dzikikīmasikēn, sigūkīmasikēn
- 申し出 260A mota:kanē注, motsīmaso:少 260B motsīmaso:多, omotsisīmaso:共少
262A agē:wana注1, agēmasiwa注1, gosīwana注2 262B agēmaso:
- 形容詞 2440 samī:na 244A samī:desine 244B samūgo^dzaemasine
- 名詞述語 2480 enja jakūba^dzanaē 248A enja jakūbadzanaēdesi
248B enja jakūbadzāa:masēn, i:ē jakūbadzāa:masēndesi注
261A mē^dzirasihondēsine 261B mē^dzirasihondēsine,
mē^dzirasihondēgo^dzaemasine注
- 代名詞 2420 omaēnokasaka注, omaēgakasaka注 242A omēnokasakanē注1,
omēsannokasanē注2 242B tso:tso:sannokasadēsika多注,
tso:tso:sannokasadēgo^dzaemasika注 2430 oragada 243A oranoda,
oranodaganē 243B oranodēsī, oranodēsīganē
- 間投 245①O jakūbaēna: 245①A jakūbaēnē: 245①B jakūbaēndēsine:
245②O ettarana: 245②A ettaranē: 245②B ekīmasitaranē:,
ekīmasitaradesine:注
- 挨拶 237 ohajo:go^dzaemasitēnē上, ohajo:go^dzaemasī 238 gokūro:san,
sēwajakassā:nē, gokūro:sandēgo^dzaemasī注 239 konnitsiwa上, kōtsiwa
240 kombanwa注1, bandzīmasitēnē注2

642157 島根県大原郡木次町大字西日登字芦原

質問 2460 dokoeikūkaē少, dokoeikūtete多 246A dokoeikassā:kanē,

- dokoeikinasarü上 246B dokoeoedemosükane 249A ütsiniorassakane多注,
 utsiniinasakane少注 249B otakünioedemasüka 250A kokonigozassakane
 上, kokonikirare:kane, kokonikinhaha:kane注 250B kokonioedemasüka,
 kokonioedeninamasüka上 251A sittsorasakane上, wakatto:kane
 251B gozondzidesüka上注, sitteoedemasüka多 252A kakaassakane注,
 kakütetene俗注 252B okakininarimasüka注, kakaremasüka,
 kaeteoedemasüka 253A kwaassakane, kü:tetene下注
 253B oagarininarimasüka, otabeninarimasüka, tabeteoedemasüka誘少
 254A dogeiwassakane, dogeittakane俗 254B nantooassaemasitaka
 265 orassakane注, otetene 267 oedeninarimasüka, ×otatsidesüka,
 irassaemasüka
- 命令 255A gozassae 255B oedemase 256A orassae 256B otteküdasae注
 257A ikassae 257B oedemase上, irassae 266 nige:, ikisagare:注
- 依頼 263A tottegoassae少, tottegoassae多 263B totteküdasae,
 totteitadakimasu少注 264②A mattegoassae少, matteküdasae多,
 mattotteküdasae上, mattegoassae誘 264②B omatsiküdasae
- 断定 2470 un iküjo, un kü:jo 247A hae ikimasü, hae kimasü
 247B hae ikimasü下, hae maerimasu少, hae ozamasimasü多
 258A ütsinio:masü上, ütsiniimasü 258B utsiniorimasü
 259A kokonikü:kenne:俗, kokonikimasü 259B kokonimaerimasü,
 kokonükagaemasü上少 264①A zikikimasükara, zikikimasüken
 264①B zikimaerimasükara
- 申し出 260A motsimasüwa, motsikenne:俗 260B omotsiitasimasü,
 motafeteitadakimasü上少共 262A agemasüwa, age:kenne俗
 262B sasiagemasü
- 形容詞 2440 sabi:no:下, samüino: 244A samüine:, samüidesüne:上
 244B osamü:gozaemasüne:
- 名詞述語 2480 in'ja jakübazanae注 248A in ja jakübazaa:masen注
 248Binja jakübazaa:masen 261A mezirasihondane, mezirasihondesüne上
 261B mezirasihondegozaemasüne, omezirasihondegozaemasüne
- 代名詞 2420 omaenoka, omaenokasaka 242A omaesannokasakane, antanokasakane
 上 242B otakünokasadesüka上, omaesannokasadesüka 2430 wataküsinoda
 注1, ×oragada注2 243A wataküsinodesü注1, ×oragadesü注2
 243B wataküsinodesü, wataküsinodegozaemasü上少
- 間投 245①0 no: 245①A ne: 245①B ne:少 245②0 no: 245②A ne: 245②B ne:少注, 0
 挨拶 237 ohajo:gozaemasü, konnitsiwa 238 goküro:san, se:gademasüne:
 239 gomennasae, konnitsiwa 240 konbanwa注

642293 島根県仁多郡横田町大字横田字角

- 質問 2460 dokoeikukae 246A dokoeoidemasika, dokoeikassaeamasika注
 246B dokoeikidegozaemasika, dokoeoidenasaemasika上 249A ×ütsinkane:
 下, ütsinioedemasika, ütsiniorassaeamasika上注
 249B ütsiniirassaeamasika, ütsinioedenasaemasika上

- 250A kokonigozaſſa:kane, kokonioïdemaſika上
 250B kokonioïdenîna:maſika 251A ſittſo:deteja, ſittſora:maſika上
 251B ſitteoïdemaſika 252A kakaſſa:kane, kakaſſa:maſikane上
 252B okakinîna:maſika 253A kü:maſika少, kuwaſſa:maſika多上
 253B oaga:nîna:maſika 254A doge:iwaſſa:tae 254B do:oſſaemaſitaka,
 nantoe:nasaemaſitaka 265 ütsin oraſſa:ka上, ütsin o:tetene
 267 ikutete多, ikaſſa:tete, oïdemaſitete少
 命令 255A gozaſſae, kiſaſſae 255B oïdemaſe 256A oraſſae考, ottekudasae疑共
 256B xottekudasaemaſe考注 257A ikaſſae 257B oïdemaſe 266 ikisagare
 依頼 263A tottegossaſſe, tottegoſſaſſaranka上 263B tottekudasaemaſenka考注
 264②A mattſottegosaſſae 264②B mattſottekudasae
 断定 2470 o: ko:jo, o: ko:kenna: 247A un kîmaſikenne:
 247B hae oſamaſimaſi, hae joſetemoraemaſi 258A ütsinîo:maſi
 258B ütsinîo:maſi 259A kokoekîmaſi 259B kokoekîmaſi,
 kokoemakaedemaſi古注 264①A ſigûko:ken 264①B ſigûkîmaſiken
 申し出 260A motsiwane:注1, motsikenne:注2, motsimaſiwa:多注3
 260B omotsiſimaſo: 262A age:wa多, agjo:誘少 262B ſaſiagemaſo:
 形容詞 2440 ſamû:na: 244A ſamû:ne: 244B oſamu:gozaemaſi
 名詞述語 2480 in ja: jakubazane:jo 248A in ja: jakubazaa:maſen
 248B ie jakubazagozaemaſen 261A meziſaſihondane:
 261B meziſaſihondegozaemaſine:
 代名詞 2420 omaenkaſakaja 242A antatokonokaſaka少上, omaeſannokaſaka多
 242B antaeſannokaſadeſika, otakunokaſadegozaemaſika上 2430 oragada
 243A utſinoda 243B temaenodegozaemaſi
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaemaſi 238 oſikaredeſo:, eraene:, ſewajakîdane:多,
 ſewagajakemaſine: 239 gomennasaemaſe, oraſſaemaſikane:注
 240 gomennaemaſe, banziſaſitegozaemaſi

642339 鳥取県日野郡江府町江尾

- 質問 2460 dokoikut:e 246A dokoikina:ka 246B dokonoho:niikinahaemaſuna
 249A ieniorina:teteja 249B ieniorinaha:maſukana, ienioraremaſukana
 250A kokonikina:teteja 250B kokonikinahaemaſukana
 251A ſit:ſoinaemaſuka 251B ſit:ſoinahaemaſuka 252A kakinaemaſuka
 252B kakinahaemaſuka 253A tabenaemaſuka 253B tabenahaemaſuka
 254A nandaetoi:naemaſitaka 254B nandaetoi:nahaemaſitaka
 265 ienioide:ka, ienioina:ka誘 267 ikare:kana
 命令 255A kſinae 255B kſinahaemaſe 256A oinae 256B oinahaemaſe 257A ikſinae
 257B ikſinahaemaſe 266 ikſijagare
 依頼 263A tot:egoſe:ja 263B tot:ekudasae 264②A mat:egoſe:
 264②B mat:ekudaſe:maſe
 断定 2470 un ikudze: 247A un ikimaſudze 247B hai ikaiſitemora:toomot:ema
 ſuga 258A ieniorimaſu 258B ieniorimaſu 259A kokonikſimaſu

259B kokonik⁹imasu, kokonimairimasu 264①A sugukimasu
 264①B sugumairimasu
 申し出 260A mot⁹simafo: 260B mot:eagamafo:ka 262A agemafo: 262B safiagamafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samuikotodesuna:
 名詞述語 2480 ija jakubaza:nae 248A ija jakubaza:naedesu
 248B ija jakubaza:gozaemasen 261A mezurafi:hondesu
 261B mezurafi:hondesu
 代名詞 2420 omaenokasaza:naekae 242A antanokasaza:naedesuka
 242B hitsure:desugaanatanokasadewanaedesuka 2430 wafinoda
 243A wafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaemasu 238 e:otenkisamadegokuro:samadesu
 239 kon:itsiwagomen⁹kudasae 240 banzimasite注, kombanwa

642537 岡山県苫田郡上斎原村本村

質問 2460 dokoeikunnara 246A dokoeikikana:, dokoeikinaru, dokoeikinarana,
 dokoeiki:多 246B dokoeikinasaru 249A ie:orareruka, ieniorareruka
 249B ienioraremasuka 250A kokonikimasuka 250B kokonikoraremasuka
 251A siqtorarerunka 251B siqtoremasuka 252A kakimasuka
 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B taberaremasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka 265 ie:orunka
 267 ikunka, ikunnara
 命令 255A kinsai 255B kinasai 256A orja:e:ga 256B orja:jorosi:ga
 257A ikinsai 257B ikinasai 266 ike:注
 依頼 263A toqtekudasai 263B toqtekuremasenka 264②A maqtoqte:
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 n: iku 247A n: ikasitemorau 247B n: ikasitemoraimasu
 258A ienioru, ie:oru 258B ieniorimasu 259A kokoekuru 259B kokoekimasu
 264①A sugukuruke: 264①B sugukimasukara
 申し出 260A moto: 260B mocimasjo: 262A agemasu, agemasjo:注 262B agemasjo:注
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuna: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 ija jakubazja:nai 248A ija jakubazja:naidesu
 248B jakubazja:naidesu注 261A mezurasi:honzjana:
 261B mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadesuka
 2430 wasinozja, wasinzja 243A wasinodesu 243B watasindesu,
 watasinodesu
 間投 245①0 no:, na: 245①A na: 245①B na: 245②0 no:, na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 e:tenkizjana: 239 konciwa:, konniciwa:
 240 konbanwa

642649 鳥取県八頭郡智頭町智頭

質問 2460 dokoeikun⁹za: 246A dokoeikareru⁹za:, dokoeikinsaru⁹za:誘

246B dokoeikarerunodesuka 249A ienioraremasuka, ieniorinsaruka
 249B ienioideninarimasuka 250A kokonikoremasuka, kokonikinsaruka
 250B kokonioideninarimasuka 251A sit:oraremasuka, sit:onsaruka
 251B sit:eoidedeŋo:ka 252A kakaremasuka, kakinsaruka
 252B okakininarimasuka 253A tabensaruka 253B taberaremasuka
 254A nantoi:nsat:aka 254B nantoiwaremasitaka, nantoot:ŋaimasitaka共
 265 orinsaruka 267 ikinsarun̄ka多, ikareruka多
 命令 255A kinsai 255B kitekudasai 256A orinsai 256B ot:ekudasai 257A ikinsai
 257B it:ekudasai 266 it:esimaɛ:, ikiŋagare
 依頼 263A tot:etsuka:saraj 263B tot:emoraemasen 264②A mat:etsukanse:多,
 mat:etsuka:sai 264②B mat:emoraemasen̄ka
 断定 2470 un ikuze 247A hai ikimasu: 247B hai ikasiteitadakimasu: 247
 258A orimasu 258B orimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonikosasiteitadakimasu 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motŋimaŋo: 260B motasetemoraimaŋo: 262A agemaŋo:
 262B saŋiagemaŋo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozansuna:
 名詞述語 2480 ip:na jakubaza:nai 248A i:e jakubadewanai
 248B i:e jakubadewagozansen 261A mezuraŋi:hondesuna:
 261B mezuraŋi:hondegozaimasuna:, mezuraŋi:hondegozansuna:古誘
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasadesuka
 242B anatanokasadegozaimasuka 2430 wafinoza 243A wafinodesu
 243B watafinodesu
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozansu古 238 ogenkiso:de 239 kon:itsiwa,
 orarerukana 240 ban:arimasita

642692 岡山県苫田郡加茂町塔中

質問 2460 dokoeikunka, dokoeikunnara誘 246A dokoeikinasarja:,
 dokoeikinsarja:誘 246B dokoeikaremasuka注, dokoikaremasurja:
 249A ieniorinsaruka 249B ienioraremasuka 250A kokonikinsaruka,
 kokonikinasaruka 250B kokonikoremasuka 251A siqtorinsaruka
 251B siqtoremasuka, osiridesuka 252A kakinasaruka, kakinsaruka誘
 252B kakaremasjo:ka, kakaremasuka 253A tabensaruka, tabenasaruka
 253B taberaremasuka 254A nantoi:nasaqtaka, nantoi:nsaqtaka誘,
 nantoinsaqtaka誘 254B nantoiwaremasitaka 265 ieniorinsaruka
 267 jukarerudaro:ka, ikarerudaro:ka
 命令 255A kinsæ:, kinasæ:, kinæ:誘少 255B kitekudasai, oidenasai
 256A orinsæ:, orinasæ:, inasæ: 256B oqtekudasæ:, itekudasæ:
 257A ikinasæ:, ikinsæ:, ikinæ:誘少 257B jukinasai, oikinsæ:,
 ikaretarado:desuka 266 ike:, ikja:gare, ikikusare:誘
 依頼 263A toqtekurjo:ja: 263B toqtekuremasenka 264②A maqtekurensæ:,
 maqteoitekurensæ: 264②B maqtekudasæ:, maqteitekudasæ:,

maqteoitekudasæ:

- 断定 2470 n: ikude 247A n: ikimasuke:, n: ikimasude
247B ha: ikasitemoraimasu, ha: ikasiteitadakimasu 258A ieniorimasu,
ieniimasu 258B ieniorimasu, ieniimasu 259A kokonikimasu
259B kokonikimasu 264①A imasugukimasu 264①B sugukimasu,
imasugukimasu
申し出 260A mocimasu, mocimasjo:, mocimasuke: 260B mocimasu, mocimasjo:,
mocimasuke: 262A agemasjo: 262B oagesimasjo:, sasiagemasjo:誘
形容詞 2440 samuina: 244A samu:gozansu, samuidesuna:誘
244B osamu:gozaimasu
名詞述語 2480 ja: jakubazja:næ: 248A ja: jakubazja:næ:
248B i:e jakubazja:arimasen 261A mezurasi:hondesuna:
261B mezurasi:hondesuna:, mezurasi:hondesune:,
mezurasi:hondegozansuna:誘
代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesukæ:na,
otakunokasadesukæ:na 2430 wasinzja, wasinozja 243A watasindesu
243B watsinodesu
間投 245①0 no:, na:誘 245①A na: 245①B na: 245②0 no:, na:誘 245②A na:
245②B na:
挨拶 237 ohajo:gozansu 238 harikomjo:rinsaruna:, genkigademasuna:
239 gomenkudasæ:, ozjamasimasu 240 konbanwa

642809 兵庫県養父郡養父町三谷字松ヶ原

- 質問 2460 ト`コニイクンシ`ャ 246A ト`コニイキナルンテ`スイナ 246B ト`コニイキナリマスンシ`ェーナ
249A イエニオンナリマスカ 249B イエニオラレマスカー新, イエニオンナリマスカ, オウチニオラレマスカー誘
250A ココエキナリマスカー 250B ココエキンサリマスカー 251A シットンナリマスカー 251B シッテオラレマスカ
多, シットラレマスカー 252A カキナリマスカー 252B カカレマスカー 253A タヘ`ナリマスカー
253B タヘ`ラレマスカー 254A ナントイーナリマシタカ 254B ナントイワレマシタカ, ナントユワレマシタカ
265 オンナルカ, イナルカ 267 イキナルンカ
命令 255A オイテ`ー, オイテ`ナハレ 255B オイテ`マセンカー, オイテ`タラト`ーテ`ス 256A イテオクレ
256B オッテオクレ, オッテイタタ`ケマセンカー新 257A イキナハレ, イキナーレ
257B ユキナハッタラト`ーテ`ス 266 イキヤカ`レー, イキクサレー, イッチマエー
依頼 263A トッテオクレマヘンカ 263B トッテイタタ`ケマセンテ`ショーカ 264②A マッテオクレ
264②B マッテオクレンセー
断定 2470 ンー イクシ`ョ, ンー ユクテ`ー 247A ハイ イキマステ`ー 247B ハイ ユカシテモライマステ`
258A イエニオリマス 258B イエニオリマス, イエニオラシテモライマス注 259A ココエキマス, コケーキマス
259B ココエマイリマス 264①A スク`キマス 264①B スク`マイリマス
申し出 260A モチマヒョー 260B モチマヒョー 262A アケ`マヒョー 262B サシアケ`マショ
形容詞 2440 サムイナ, サムイノー 244A サムイテ`スナー 244B サムイコッテスナー, サムーアリマスネー上,
オサムーコ`サ`イマスネー共
名詞述語 2480 イヤー ヤクハ`シ`ャーネー 248A イヤー ヤクハ`テ`ワネーテ`ステ`,
イヤー ヤクハ`トワチカ`イマステ` 248B イヤー ヤクハ`テ`ワアリマセンテ`
261A メス`ラシーホンテ`スナー 261B メス`ラシーホンテ`スナー, メス`ラシーホンテ`コ`サ`ンスナー古注

代名詞 2420 オメーノカサカエ 242A アンタノカサデ`スケーナ 242B アンタノカサシ`ャコ`サ`ンセンカ,
 アンタノカサシ`ャアリマセンカー 2430 オレンシ`ャ,ワシノシ`ャ 243A ワシンデ`ス,ワシノデ`ス
 243B ワシノデ`ス
 間投 245①O ナー 245①A ネー 245①B ネー 245②O ナー 245②A ネー共新,ナー古 245②B ネー新,
 ナー古
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`ンス 238 ヤー オセーカ`テ`マスナー,コンニチワー 239 コンニチワ 240 コンハ`ンワ,
 ハ`ンニナリマシタ

643053 島根県邑智郡邑智町粕淵

質問 2460 dokoiikja: 246A dokoiikinasarja: 246B dokoiikinasaimasukana
 249A utsjniorinsarukana 249B utsjniorinasaimasukana
 250A kokoikinsarukana 250B kokopikinasaimasukana
 251A sittorinsarukana 251B sittonnasaimasukana 252A kakinsarukana
 252B kakinasaimasukana 253A tabensarukana 253B tabenasaimasukana
 254A dogai:insattaka 254B dogai:inasaimasitakana 265 orinsarukana,
 onnasarukana上 267 ikinasarudaro:ka,ikinsarudaro:ka下
 命令 255A kinsai 255B kitsannasaimase 256A orinsai 256B ottfannasaimase
 257A ikinsai 257B ikinasaimase 266 ikja:gare
 依頼 263A tottfansaranka 263B tottfannasaranka 264②A mattfansai
 264②B mattfannasaimase
 断定 2470 o: ikude 247A e: ikudena 247B hai ikimasuke: 258A utsjniorimasu,
 iepioruke: 258B utsjniorimasu 259A kokoikuruke: 259B kokopikimasu
 264①A sugukuruke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mottagera: 260B motteagamafo:,motfimafo: 262A agera:
 262B agemasuke:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 i:ja jakubaza:naide 248A i:ja jakubaza:naidena
 248B i:ja jakubaza:arimasen 261A mezurafi:hondana:
 261B mezurafi:hondarimasuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakana
 242B anatanokasadegozaimasukaina: 2430 wasinokasada
 243A wasinokasadesu 243B wasinokasadegozaimasu
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B na: 245②O no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:gademasuna:,se:odafinsaruna:,
 gokuro:sandesuna: 239 gomennasaimase: 240 ofimaidegozaimasu

643151 島根県飯石郡頓原町大字頓原本町

質問 2460 dokoeiku 246A dokoeikune: 246B dokoeikaremasu, dokoeoidemasuka少
 249A ieniottedesuka下,ienioraremasu 249B utsinioraremasuka
 250A kokonikimasuka,kokonikiraremasuka上 250B kokonoidemasuka
 251A sittoraremasuka 251B sitteoraremasuka 252A kakinasaru注
 252B kakinasarukane: 253A taberaremasu 253B taberaremasukane:,
 mesiagarimasuka誘少 254A nantoju:takane: 254B nantoiwaremasita

265 utsiottekane: , utsiorune: 267 ittekane:
 命令 255A kinasai 注 255B oidenasai 少, kitekudasai 256A ottene:
 256B ottekudasai 257A ikinasai 257B oidenasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tottegosaffaranka 下, tottemoraemasenka 263B tottekudasaimasenka,
 totteitadakemasenka 少 264②A mattegosaffai 下, mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikimasujo 247B hai ikimasu 258A utsiniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 少,
 kokonikimasu 多 264①A dzikikimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motsimafo: , motteagerugane: 上 260B motteagemafō: 262A agemafo:
 262B sasiagemafō:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasune:
 名詞述語 2480 ija: jakubazanaijo 248A ija: jakubazanaidesujo
 248B ie jakubazaarimasen 261A mezurasi:hondesune:
 261B mezurasi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 antanokasaka: 242A otakunokasakane: 242B anatanokasadesuka
 2430 wasigada 243A watasinoda 243B watasinodesu
 間投 245①O O 注 245①A O 注 245①B O 注 245②O no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa: , konnitsiwa:seigaderune: ,
 konnitsiwa:ganzo:desune: 239 gomennasai , gomenkudasai 上
 240 konbanwa , bandzimasite 注

643176 広島県比婆郡高野町新市

質問 2460 dokoeikujkæ:no 246A dokoeikinsaruno 246B dot:sidegozansuno
 249A jadoeorinsarukai 249B jadoeot:edegozansuno 250A kokoekinsarukai
 250B kokoekitedegozansuno: 251A fit:otedesukæ: 251B fit:orinsarukæ:
 252A kakinsaruno: 252B kaitedegozansuno: 253A tabensaruno:
 253B tabetedegozansuno: 254A napii:nsat:akæ: 254B napiiwaremafitaka
 265 ie:orinsaruka: 267 it:endaro:ka:
 命令 255A kinsai 255B kit:suka:sai 256A orinsai 256B orinsai 257A ikinsai
 257B ikinsai 266 ikja:gare
 依頼 263A nosuketekure:ja: 263B tot:emoraja:simasendaro:ka
 264②A tfok:orimat:ot:etsuka:saija 264②B mat:ot:etsuka:saija:
 断定 2470 ū ikujo 247A ū ikasitemoroke:no:
 247B hai ikasitemoraimasuke:no: 258A jadoeorimasu 258B jadoeorimasu
 259A kokoekimasu 259B kokoekisasitemoraimasude 264①A sugukimasuke:
 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A motfimafo:kæ: 260B mot:eikimasuke: 262A agemasuke: no:
 262B agemasuke:no:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuikot:egansuno: 244B sabuikot:egozaimasuno:
 名詞述語 2480 inpa jakubaza:naide 248A in ja jakubaza:gansende
 248B i:e jakubaza:gozansen 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondegozansuno:

代名詞 2420 omaenokasakai 242A antantokonokasadekansukaino:
 242B antantokonokasadekansunosuno: 2430 wafin jo 243A wafindaga
 243B wafindekansozaimasu
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapino: 245①B jakubapidesuno:
 245②O it:arano: 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:ganfite: 238 jarinsarujo: 239 gomennasai古老, konjitsimo新注
 240 bangimasite:古, ofimaideganfite:新

643300 鳥取県日野郡日南町矢戸

質問 2460 dokoeikudae 246A dokoeikinasakana 246B dokoeit:edesukana
 249A ie:ot:edesukana 249B ienioraremasukana 250A kokoekimasuka,
 kokoekinahakana 250B kokoekoraremasuka 251A sit:orimasuka,
 sit:orinahakana 251B sit:oraremasuka 252A kakimasuka,
 kakinahakana 252B kakaremasuka 253A kuimasuka, kuinahakana
 253B ku:tedesukana多, kuwaremasuka 254A nantsu:i:masitaka
 254B nantoju:tedesitaka 265 oederuka 267 ikarerukana:
 命令 255A kinahae 255B kinasae 256A on:ahae 256B orinasae 257A ikinahae
 257B ikinasae 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:egofe: 263B tot:etsuka:sae 264②A mat:egofe:
 264②B mat:etsuka:sae
 断定 2470 un ikudze 247A hae ikimasudze 247B hae ika:omo:torimasu
 258A utsi:oemasu 258B utsi:orimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
 264①A ziki:kimasu 264①B ziki:kimasu
 申し出 260A motfimafo: 260B mot:agemafo: 262A agejo:ka 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozaemasuna:
 名詞述語 2480inja jakubaza:nae 248Ainja jakubaza:naedesu
 248Binja jakubadewaarimasen 261Amezurafi:hondesuna:
 261Bmezurafi:hondegozaemasuna:
 代名詞 2420 omaenokasakaja 242A antanokasakana 242B antanokasadesukana:
 2430 uranda 243A wafindesu 243B watafindesu
 間投 245①O na:,no:古少 245①A na: 245①B na: 245②O na:,no:古少 245②A na:
 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaemasu 238 fewajakidesuna: 239 kontsiwa:ot:ekana:
 240 ban:inarimasita, bangimasite古

643404 岡山県真庭郡美甘村美甘

質問 2460 dokoeikunnara 246A dokoeikinasaru 246B dociræ:odekakedesuka
 249A ie:oraremasuka 249B ieniiraqsjaimasuka, ienioraremasudesjo:ka
 250A kokøekoraremasuka 250B kokonikoraremasudesjo:ka,
 kokonioideninarimasuka 251A siqtoraremasuka 251B siqteoraremasuka
 252A kakaremasuka 252B okakidesjo:ka, okakininarimasuka
 253A taberaremasuka 253B oagarininarimasuka 254A nantoiwaremasitaka
 254B nantoiwaremasitadesjo:ka 265 ie:orunkana 267 ikarerunzjaro:ka少,

ikunzjaro:ka誘多注, ikunnara誘多注

- 命令 255A koraremasenka 255B oideninarimasenka, iraesjaimasenka誘
256A itekudasæ:, oqtekudasæ:, oqtekuremasenka多
256B oqtekudasaimasenka, oqteitadakemasenka 257A ikaremasenka
257B oideninarimasenka 266 ikijagare多, ikikusare誘
依頼 263A toqtekuremasenka考 263B toqteitadakemasendesjo:ka
264②A maqtekudasæ: 264②B maqteitadakemasendesjoka,
maqtekudasaimasenka
断定 2470 un ikude多, un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ozjamaitasimasu,
hai ukagaimasu 258A ie:imasu, ie:orimasu多 258B ieniorimasu
259A kokōekimasu 259B kokonimæ:rimasu 264①A sugukimasu
264①B sugumæ:rimasu
申し出 260A mocimasjo: 260B omocisimasjo:, omociitasimasjo: 262A agemasjo:
262B sasiagemasjo:
形容詞 2440 samuina, samuizona 244A samuidesuna: 244B samu:gozaimasu
名詞述語 2480 ija: jakubazja:næ: 248A i:ja jakubadewanaidesu
248B i:ja jakubadewaarimasen, i:ja jakubadewagozaimasen少
261A mezurasi:hondesune, mezurasi:hondesuna誘
261B mezurasi:hondegozaimasune
代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasakana 242B anatanokasadesuka
2430 wasinda多, orenda 243A bokunodesu, watacinodesu
243B watacinodegozaimasu
間投 245①0 na: 245①A ne:, na: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne:, na: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesuna:考, gose:gademasuna:
239 gomenkudasai考 240 konbanwa考, banzimasita誘注

643450 岡山県新見市菅生西谷

- 質問 2460 ト`コエイクンカ注, ト`コエイクン注, ト`コエイクンナラ注 246A ト`コエイツカ
246B ト`コエイカレマスカ 249A イエニオラレマスカ 249B イエニオラレマスカ 250A ココニコラレマスカ
250B ココニコラレマスカ 251A シットリマスカ 251B シットラレマスカ 252A カキマスカ 252B カカレマスカ
253A タヘ`マスカ 253B タヘ`ラレマスカ 254A ナントイーマシタカ 254B ナントイワレマシタカ
265 イエニオラレマスカ, イエニオルカ, イエニオツテカ, イエニイラレルカ, イエニオラレルカ
267 イカレルンタ`ローカ
命令 255A キナサエー 255B オイテ`ナサエー, オイテ`ンサエー誘 256A イナサエー 256B イテクタ`サエー
257A イキナサエー 257B イキナサエー 266 イキヤーカ`レー
依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテクレマセンカ, トツテイタ`ケマセンカ誘少注, トツテモラエマセンカ多
264②A マツテクタ`サエー 264②B マツテクタ`サエー
断定 2470 ウン イクヨ 247A ハイ イキマス 247B ハイ イキマス 258A イエニイマス, イエニオリマス誘
258B イエニイマス, イエニオリマス 259A ココニキマス注, ココエーキマス 259B ココニキマス注,
ココエーキマス注 264①A スク`キマス 264①B スク`キマス
申し出 260A モチマショー 260B モチマス 262A アケ`マショー 262B アケ`マショー
形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテ`スナー 244B サムイテ`スナー
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤーナエー 248A イヤー ヤクハ`シ`ヤーナエーテ`ス

248B イヤー ヤクハシヤナエテス 261A メスラシーホンテスナー 261B メスラシーホンテスナー
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサカ, アンタノカサテスカ 242B アナノカサシヤナエテスカ
 2430 ワシタ 243A ワタシタ 243B ワタシタ, ワタシノタ
 間投 245①O ナー 245①A ナー 245①B ナー 245②O ナー 245②A ナー 245②B ナー
 挨拶 237 オハヨーコサイマス 238 オエローコサンショ 239 コンニチワイラッシャーマスカ,
 コンニチワオラレマスカ 240 コンハンワ

643504 岡山県苫田郡富村富東谷字重定

質問 2460 トコエイケンナラ多, トコエユケンナラ少 246A トコエイキンサリヤ 246B トコエイカレマスカ
 249A イエーオリンサルカ 249B イエニオラレマスカ 250A ココイキンサルカ 250B ココニコラレマスカ
 251A シットリンサルカ 251B シットラレマスカ 252A ナンヘンカキンサリヤ注 252B カカレマスカ
 253A クインサルカ, タヘールヤ, クイヤルカ 253B タヘラレマスカ 254A ナニューイーマシタカ,
 ナニューインサツカ, ナニューインサツカラ注 1, ナニューイーヤツカラ注 2 254B ナントイワレマシタカ
 265 イエーオリンサルカ 267 イクンタローカ多, ユクンタローカ, イクンシヤローカ誘, ユクンシヤローカ
 誘
 命令 255A キンサエ 255B キナサイ 256A オリンサエ 256B オラレマスヨーニ 257A イキンサエ, ユキンサエ
 257B イキナサエ 266 イキヤカレー
 依頼 263A トツテクレンサランカ 263B トツテクタサイ 264②A マツテクレンサエ
 264②B マツトツテクタサエ
 断定 2470 ウン イクソ注, オー イクソ注 247A イキマス 247B イカシテモライマス, イキマス, マイリマス
 258A ウチーオリマス, イエニオリマス 258B イエニイマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス
 264①A シキークル 264①B スクキマス
 申し出 260A モチマショ, モツテアケマショ 260B モチマス 262A アキヨー 262B アケマショ
 形容詞 2440 サムイナー, サフイナー 244A ×サムイヒテスナー 244B ×サムイヒテス, サムイテス
 名詞述語 2480 インニヤ ヤクハシヤナエ 248A イーヤ ヤクハシヤナエ,
 イヤ ヤクハシヤナエ 248B イーヤ ヤクハシヤアリマセン 261A メスラシーホンシヤナー
 261B メスラシーホンテスナー
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサカナ 242B アナノカサテスカ 2430 ワタシノシヤ多,
 ウラノシヤ誘 243A ワシノカサシヤカナー 243B ワタシノカサテスカナー
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ナー 245②A ナー 245②B ナー
 挨拶 237 ハヨーカイス, オハヨーカイス 238 アツーカイスハリコミンサルナー, サムーカイス注
 239 コメンサエーオリナサルカナ 240 コンハンワ

643655 岡山県勝田郡勝央町植月東

質問 2460 トコエーイケンナラ 246A トコエイキンサルンナラ 246B トコエイカレマスカ
 249A イエニオラレマスカ 249B イエニオラレマスカ 250A ココニキラレマスカ, ココエキラレマスカ誘多注
 250B ココニキラレマスカ, ココエキラレマスカ注 251A シットリンサルカ 251B ×コソソシテスカ共疑
 252A カカレマスカ, カキマスカ誘 252B カカレマスカ 253A クイマスカ, タヘマスカ 253B オアカンサルカ
 254A ナントイワレマシタカ 254B ナントオッシャーマシタカ共注 265 イエニオルカ 267 イクンカ, イクンナラ
 誘
 命令 255A キンサエ 255B オエテンサエ注 256A オリンサエ 256B オリンサエ, オリナサエ
 257A イキンサエ 257B イキナサエ, オエテンサエ誘注 266 イキヤカレー
 依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテクレマセンカ, トツテイタタケマセンカ誘注 264②A マツテクレンサエ

264②B マツテクレンサエー
 断定 2470 ホン イク 247A イキマス 247B イキマス 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス
 259A ココエーキマス 259B ココニキマス, ココエーキマス 264①A スクキマス 264①B スクキマス
 申し出 260A モチマショー 260B モチマショー 262A アケマショー 262B サシアケマショー
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテスナー 244B サムイテスナー
 名詞述語 2480 イーヤ ヤクハシヤーナエー 248A イヤ ヤクハシヤーアリマセン
 248B イヤ ヤクハシヤーアリマセン 261A メスラシーホンテスナー 261B メスラシーホンテスナー,
 メスラシーホンテコサエマスナー誘注
 代名詞 2420 オマエーノカサカ 242A アナノカサテスカ 242B アナノカサテスカ, ×オタクノカサテスカ疑
 2430 ワシンシヤ 243A ワシノシヤ, ワシンシヤ, ワシノテス, ワシンテス誘 243B ワシノテス注
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ナー 245②0 ナー 245②A ナー 245②B ナー
 挨拶 237 オハヨーコサイマス 238 コンニチワヨーセータエートリンサルナー,
 エーヒテスヨーハリコミヨーリンサルナー多, コセーカテマスナー上共 239 コメンサエー
 240 コンハンワ

643705 岡山県英田郡東栗倉村大字後山小字入谷

質問 2460 dokoeikuka, dokoeikunnara誘, dokoeikja:, dokoezja誘感,
 dokoeikunka誘, dokoeikijorunzja誘, dokoeikijorunnara,
 dokoeikijorunka 246A dokoeikijorundesuka, dociraeikarerunka,
 dokoeikundesuka誘, dokoeikijonnaruka 246B dociraeikaremasuka,
 dokoeikijonnagdesuka誘, dokoeikarejorimasunka 249A ienioqtekanaka
 249B ienioraremasuka 250A kokonikimasuka 250B kokonikiraremasuka
 251A siqteimasuka 251B siqteoraremasuka 252A kakimasuka
 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B taberaremasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka 265 oqteka, onnaruka誘注,
 oideruka誘 267 ikareruka, ikinaruzjaro:ka注, iqtezjaro:ka
 命令 255A kinæ: 255B kinasæ: 256A onnæ: 256B oqtekudasæ:, orinasæ:
 257A ikinæ: 257B ikinasæ: 266 ike:注
 依頼 263A toqtekudasæ: 263B toqtekudasæ: 264②A maqtekudasæ:, maqteokure:
 誘, maqtokure:誘感 264②B omacikudasæ:, maqtekudasæ:
 断定 2470 ikuzo注 247A ikimasu 247B ikimasu 258A orimasu 258B orimasu
 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A zikinikuru, sugunikuru
 264①B sugukimasu
 申し出 260A moqteagemasjo: 260B moqteagemasjo: 262A agemasjo:
 262B agemasjo:, sasiagemasjo:誘
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 jakubazja:næ:注 248A jakubazja:arimasen
 248B jakubazja:arimasen 261A mezurasi:hondesuna:
 261B mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadesuka
 2430 wasinozja, wasinzja誘 243A wasinodesugajo:
 243B wasinokasadesuna:
 間投 245①0 na: 245①A 0注 245①B 0注 245②0 na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnicipasijonnaruka新上注,
konnicipasioateka古注 239 konnicipa 240 konbanwa

643794 兵庫県佐用郡佐用町円応寺

質問 2460 dokoeikunaka 246A dokoeittendesuka 246B dokoeikaremasuka
249A ieniottedesuka 249B ienioraremasuka 250A kokonikitedesuka
250B kokonikiraremasuka 251A sittottedesuka 251B sitteoraremasuka
252A kakaremasuka, kaitedesuka誘 252B kakaremasuka 253A tabetedesuka
253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka, nantoitteidesitaka誘
254B nantoiwaremasitaka 265 ieniotteka 267 ikareruka, ikarerunka
命令 255A kitekudasai, oidenasai誘注 255B oidekudasai 256A ottekudasai
256B ottekudasai 257A ikaretewa, ikaretara 257B oikinnararetewa,
oikinnararetara 266 ikanaka, ikikwasare誘注, i^kkjagare誘
依頼 263A tottekudasai 263B totteitadakendesoi:ka 264②A mattekudasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 n ikw, n ikudze誘少注 247A n ikimaswo:
247B he⁻ ikasitemoraimaswo: 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu
259A kokoekimasu 259B kotfiraekisafitemoraimasu
264①A sugukimasukara 264①B sugukimasu
申し出 260A motfimasu上, motfimasoi: 260B omotfifimasoi:誘, omotfifimasu誘
262A agemasu上, agemasoi: 262B agemasu, safiagemasu誘
形容詞 2440 samwina 244A samwidesuna 244B samwidesuna, samwidesune:
名詞述語 2480 ija jakubadzanae 248A ija jakubadzanaedeswo
248B ija jakubadzaarimasende⁻ 261A medzurafi:hondesuna⁻
261B medzurafi:hondesune⁻
代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka
242B otakunokasadzanaidesuka 2430 wasinodza 243A watafinokasadza
243B watafinokasadesu
間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ittarana: 245②A ikimasitarana:
245②B ikimasitarana:
挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 konnitsiwa, gose:gademasuna:
239 konnitsiwa多, gomenkudasai, gomen注 240 kombamwa

643802 兵庫県宍粟郡波賀町上野

質問 2460 ト^コエイケンシ^ヤエ 246A ト^コエイテンシ^ヤイナ 246B ト^コエイテンシ^ヤイナ
249A イエニオツテカ 249B イエニオラレマスカ 250A ココニケテカ 250B ココエキラレマスカ
251A シットツテカ 251B シットラレマスカ 252A カイテカ, カイテンカ 252B カカレマスカ 253A タヘ^テテカ
253B タヘ^ラレマスカ 254A ナントユウチャッタエナ 254B ナントユウレマシタカ 265 イエニオツテカ
267 イッテンシ^ヤイナ
命令 255A キナイナ 255B キナサイナ 256A オンナヨ 256B オツテクタ^{サイ} 257A イキナイナ 257B イキナサイ
266 イットレ
依頼 263A トツテクレエナ 263B トツテクタ^{サイ}イナ 264②A マツテヨ 264②B マツテクタ^{サイ}
断定 2470 ウン イクソ^ン 247A ヘエ イカシテモライマス 247B ヘエ イカシテモライマス 258A イエニオルテ^ナ

258B イエニイマス 259A ココエクルテ`ナア 259B ココエキマスデ`ナア 264①A シ`キクルテ`
 264①B シ`キキマスデ`ナア
 申し出 260A モツケ`ヨオ 260B モチマシヨオ 262A アケ`ヨオ 262B アケ`マシヨオ
 形容詞 2440 サムカロカ` 244A サムイテ`スナ 244B サムイテ`スナ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`トチカ`ウソ` 248A イヤ ヤクハ`トチカ`イマス
 248B イヤ ヤクハ`トチカ`イマス 261A メス`ラシイホンシ`ヤナア 261B メス`ラシイホンデ`スナア
 代名詞 2420 オマエカ`カサカ 242A アンタノカサカナア 242B オタクサンノカサカナア 2430 ウラノカサシ`ヤ
 243A ワシノカサシ`ヤツテナ 243B ワシノカサヤツテナ
 間投 245①O ヤクハ`エナア 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②O イトラナア 245②A イトラナア
 245②B イキマシトラナア
 挨拶 237 オハヨオコ`サ`イマス 238 セエタ`シヨツテヤナ 239 オツデカナア 240 コンハ`ンワ

643961 兵庫県神崎郡神崎町粟賀町

質問 2460 ト`コイクンヤ 246A ト`コイツテンテ`ス 246B ト`コイイカレマス 249A イエニオツテカ
 249B イエニオツテデ`スカ 250A ココエキテカネ, ココエキテンカ 250B ココエコラレマスカ 251A シットテカネ
 251B シットラレマスカ 252A カキマスカ 252B カカレマスカ 253A タヘ`マスカ 253B タヘ`ラレマスカ
 254A ト`ナイユウタツタカ 254B ト`オウフレマシタカ 265 イエオツテンカ 267 イッテンカ
 命令 255A キナレナ注 255B キラレマセンカ 256A オリナサイ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナハレ
 257B イキナハレ, イカマシトラ注 266 イキヤアカ`レ
 依頼 263A トットクレエナ 263B トツテクタ`サイ 264②A マットクレ 264②B マツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクテ` 247A ウン イクテ` 247B ハア イキマス 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス
 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A シ`キキマスカラ 264①B スク`キマスカラ
 申し出 260A モチマヒヨオ 260B モチマシヨオ 262A アケ`マヒヨオ 262B アケ`マシヨオ
 形容詞 2440 サムイナア 244A サムイナア 244B サムイコトデ`スナア
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`ヤナイ 248B ヤクハ`テ`ワナイデ`ス
 261A メス`ラシイホンヤネ 261B メス`ラシイホンデ`スネ
 代名詞 2420 omja: noカサカ 242A アンタノカサカ 242B アンタノカサデ`スカ 2430 ワシノヤ
 243A ワタシノヤ 243B ワタシノデ`ス
 間投 245①O ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②O イツトラナア 245②A イツトラナア
 245②B イキマシトラナア
 挨拶 237 オハヨオコ`サ`イマス 238 ヨオセエタ`シテタ`スナア 239 ヘエ コンチワ, コンニチワ 240 コンハ`ンワ

644035 島根県邑智郡大和村大字都賀西

質問 2460 dokoiikundara, dokoiikunka, dokoiikja: 246A dokoeikinsarukana:
 246B dotsiraeikinasaimasuka, dotsiraeoideninarimasuka上,
 dotsiraeikaremasuka, dotsiraeoidenasaimasuka
 249A utsiniorinsarukana:, ×utsiorika:注, ×utsikana:, ×outsidesuka:
 上 249B utsinionnasarukana:, utsinioideninarimasukana:少
 250A kokoekinsarukana: 250B kokoeoideninarimasuka上,
 kokoekoraremasuka 251A sittorinsarukana: 251B gozondzidesuka,
 sittonnasaimasuka多 252A kakinsarukana: 252B okakininarimasuka上,
 kakaremasuka多, kakinasaimasuka 253A kuinsarukana:多,
 tabensarukana: 253B oaga:nnasaimasukana:上, taberaremasukana:

- 254A doga:i:nsattakana: 254B doga:i:nasattakana:,
 doga:i:nasaimasitakana:上 265 utsiniorinsarukana 267 ikinsarunka
- 命令 255A kinsaija:,kitjonsai 255B kitjannasaimafe 256A ottjansai
 256B ottjannasaimafe 257A ikinsaija 257B ikinasaimafe,oidenasaimafe
 上 266 ikja:gare,ike:,ittesimae:
- 依頼 263A tottjansaija,kasitjansai多,kasitejansai
 263B tottekudasaimafenka上,kasitekudasaimafenka,
 kasitjannasaimafenka多 264②A mattjansai,mattjannasai上
 264②B mattjannasaimafe,mattejannasaimafe上
- 断定 2470 un ikude:,o: ikude:多 247A he: ikuke:na:,hai ikimasuke:na:上
 247B hai ikasitemoraimasu,hai mairimasu少 258A utsiniorudena
 258B utsiniorimasu 259A kokoekurudena 259B kokoekisasitemoraimasu上,
 kokoekimasu,kokoemairimasu多 264①A imakuru,sugukuru
 264①B imamairimasu上,sugukimasu
- 申し出 260A motteagamafo: 260B motasitemoraimafo:上,omotsisimafo:多
 262A agemafo: 262B sasiagemasu
- 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuina: 244B sabu:arimasuna:
- 名詞述語 2480 in'ja: jakubad3ana:de 248A ija jakubad3ana:dena
 248B i:e jakubad3a:arimafen 261A mezurasi:hondana:
 261B mezurasi:hondarimasuna:
- 代名詞 2420 omaenokasakai,omaegakasakai多,konnagakasakai
 242A antagakasaki下,antanokasakana:,antanokasadarimasuka上
 242B anatanokasadesukana: 2430 wasiganda 243A wasigandarimasu
 243B wasiganodarimasu,wasinodarimasu
- 間投 245①0 no: 245①A na: 245①B 0注 245②0 no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesu,gokuro:dana:,
 gofe:gademasuna:,jasundejarinsaija,otsukaredefo: 239 gomennasai,
 kontsiwa:注,gomenkudasai上,ohajo:arimasu 240 konbanwa
- 644161 広島県双三郡布野村上布野
- 質問 2460 dokoeikunnara 246A dokoeno 246B dotsiraeikaremasuka
 249A iepiorinsaruka 249B iepioraremasuka 250A kokopiķinsaruka
 250B kokopikoremasuka 251A sit:orinsaruka 251B sit:oraremasuka
 252A kaķinsaruka 252B kakaremasuka 253A tabensaruka
 253B taberaremasuka 254A do:i:nsat:aka 254B do:juwaremafita 265 ot:en
 267 it:eno上多,ikarerunno多注
- 命令 255A ķinsai 255B ķitekudasai 256A orinsai 256B ot:ekudasai 257A iķinsai
 257B iķinasaimase 266 ike:
- 依頼 263A tot:ekuremasenka新 263B tot:etsuka:sai古上
 264②A matfo:tetsuka:sai 264②B matfo:tetsuka:sai
- 断定 2470 un ikujo 247A a: iķimasujo 247B hai iķimasu 258A orimasu
 258B orimasu 259A kokopiķimasu 259B kokopiķimasu 264①A suguķimasu
 264①B suguķimasu

申し出 260A motſimaſo: 260B omotſiſimaſo: 262A agemaſo: 262B ſaſiagemaſo:
 形容詞 2440 ſamuino: 244A ſamuidesuno: 244B ſamu:gozaimaſu
 名詞述語 2480 i:ja jakubaſa:næ^e 248A i:ja jakubaſa:naiſeſu
 248B i:e jakubaſa:arimaſen 261A mezuſaſi:hondeſuno:
 261B mezuſaſi:hondeſuno:
 代名詞 2420 korja:antagakaſa 242A korja:antanſa:næ:no
 242B korja:anatanōſa:arimaſenka 2430 waſinoſa 243A waſinodeſu
 243B wataſinodeſu
 間投 245①O no: 245①A no 245①B deſuno 245②O no: 245②A no
 245②B iſimaſitarano
 挨拶 237 ohajo:gozaimaſu 238 goſe:gadeſaſu 239 oſamaſimaſu
 240 oſimaidegozaimaſu

644234 広島県比婆郡西城町西城

質問 2460 dokoikja: 246A dokoekunno 246B dokoekukaremaſuka
 249A iepiorimaſuka: 249B iepioraremaſuka: 250A kokoekurukæ:
 250B kokoekoraremaſuka 251A ſit:eoraremaſuka 251B gozonſideſuka
 252A kakaremaſuka 252B okaſipinarimaſuka 253A tabemaſuka
 253B taberaremaſuka 254A nantojuwaremaſitaka
 254B nantojuwaremaſitaka 265 utſi:oruno 267 jukareruſaro:ka
 命令 255A kinaſæ: 255B oidenasæ: 256A orinſæ: 256B orinſæ: 257A iſinaſæ:
 257B oidenasæ: 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:etſukaſæ: 263B tot:ekudaſæ: 264②A mat:ekudaſæ:
 264②B mat:ekudaſæ:
 断定 2470 un ikude: 247A a: iſimaſujo: 247B a: oſamaitaſimaſu
 258A utſipiorimaſu 258B utſipiorimaſu 259A kokwe:kimaſu
 259B kokoekimaſu 264①A ſugukuruke: 264①B ſugukimaſuke:
 申し出 260A mot:eagemaſo: 260B omotſiitaſimaſo: 262A agemaſo:
 262B ſaſiagemaſo:
 形容詞 2440 ſamuino: 244A ſamuidesuno: 244B ſamuidesune:
 名詞述語 2480 inna jakubaſanæ: 248A i:e jakubaſanaideſo:
 248B i:e jakubaſanaideſo: 261A mezuſaſi:hondeſuno:
 261B mezuſaſi:hondeſune:
 代名詞 2420 omæ:nokaſakæ: 242A antanokaſadeſuka 242B anatanokaſadeſuka
 2430 waſinſa 243A waſinokaſadeſu 243B wataſinokaſadeſu
 間投 245①O jakubaſino: 245①A jakubaſi 245①B jakubaſi 245②O it:arano:
 245②A iſimaſitara no: 245②B iſimaſitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimaſu 238 konpitſa: 239 gomeſkudaſæ: 240 kombanwa

644343 岡山県阿哲郡哲西町大字矢田字矢田谷

質問 2460 dokwe:ikuja: 246A dokwe:iqteja:, dokwe:iqteno:
 246B dokwe:iqtendeſuna:, dokoekaremaſuka誘 249A ie:oqteja:
 249B ie:oqtedeſuka, ie:oraremaſuka 250A kokwe:kiteja:

250B kokwe:kitedesuka, kokoekoraremasuka 251A siqtoqteja:
 251B siqtoqtedesuka考, siqtoraremasuka 252A kæ:teja: 252B kæ:tedesuna,
 kakaremasuna 253A ku:teja:, ku:tedesuna 253B tabetedesuna,
 taberaremasuna 254A do:ju:cjaqtana 254B do:iwaremasitana
 265 ie:oqteja, uci:oqteja誘 267 ikunzjaro:ka, ikunnara誘
 命令 255A kinsæ: 255B kinasæ: 256A orinsæ: 256B orinasæ: 257A ikinsæ:
 257B ikinasæ: 266 ikeja:, ikja:gare:誘注, ikikusare:誘注
 依頼 263A toqteokure:ja: 263B toqtekudasæ:ja: 264②A maqte:na:
 264②B maqtekudasæ:
 断定 2470 n: ikuzo:, n: ikude: 247A n: ikujo考 247B hai ikimasu
 258A ie:orimasu 258B ieniorimasu 259A kokwe:kimasu考
 259B kokonikimasu 264①A sugukuru 264①B sugukimasu
 申し出 260A moto: 260B mocimasjo: 262A agemasu 262B agemasu
 形容詞 2440 sami:no: 244A sami:na: 244B sami:desuna:
 名詞述語 2480 ija jakubazja:næ:, innja jakubazja:næ:誘
 248A ija jakubazja:arimasjenna: 248B ija jakubazja:arimasjenna:考
 261A mezurasi:hondesuna: 261B mezurasi:hondesuna:考
 代名詞 2420 omæ:nokasaka, antanokasaja: 242A korenokasazja:næ:kæ:na:注,
 korenokasazja:næ:ka注, korenokasazja:arimasjenna注,
 korenokasazja:arimasjenka注, korenokasazja:næ:na
 242B otakunokasazja:arimasjenkæ:na:, otakunokasazja:arimasjenkana
 2430 ucinozja, ucinzja, wasinozja, wasinzja 243A ucinozja, wasinozja
 243B watasinodesu, watasinozja, watasindesu誘
 間投 245①O no:, na: 245①A na: 245①B O注 245②O no:, na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 ero:gozansjo: 239 konniciwa 240 konbanwa

644513 岡山県久米郡旭町西川

質問 2460 dokoeikukana 246A dokoeikunokana 246B dokoeikunodesuka
 249A ieniimasuka, ieniorimasuka誘 249B ienioraremasuka
 250A kokoekimasuka 250B kokoekoraremasuka, kokoekiraremasuka
 251A siqteimasuka, siqtorimasuka誘多 251B siqteimasuka, siqtorimasuka
 多 252A kakimasuka 252B kakimasuka, kakaremasuka誘 253A tabemasuka
 253B tabemasuka, taberaremasuka誘 254A nantoi:masitaka
 254B nantoi:masitaka, nantoiwaremasitaka誘 265 orunka, irunka誘
 267 ikunka, ikunnara
 命令 255A kinasæ:, kinsæ:多 255B oidenasai, oidensæ:誘, irasjai 256A inasæ:,
 orinsæ:誘 256B inasai, orinasai誘 257A ikinsæ:, ikinasæ:誘
 257B ikinasæ: 266 ikja:gare:, itesimæ:, iqsimæ:
 依頼 263A toqtekuremasenka 263B toqteitadakemasenka 264②A maqtekudasai
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 un ikujo, un ikude誘多 247A hai jukimasukara考, hai ikimasukara
 247B hai ikimasukara, hai jukimasukara 258A ieniimasu, ieniorimasu
 258B ieniimasu, ieniorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu

264①A kimasukara 264①B kimasukara
 申し出 260A mocimasjo: 260B mocimasjo: 262A agemasjo:, agjo:, agera:
 262B agemasjo:
 形容詞 2440 samuina:, sabuina:多 244A samuidesuna:, sabuidesuna:多
 244B samuidesuna:, sabuidesuna:多
 名詞述語 2480 ija jakubazja:næ: 248A ija jakubazja:næ:
 248B ija jakubazja:arimasen 261A mezurasi:hondesuna:
 261B mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesuka
 2430 wasinozja 243A watakusinokasadesu, watastinokasadesu誘
 243B watakusinokasadesu, watastinokasadesu
 間投 245①0 na:多, no:誘 245①A na: 245①B na: 245②0 na:多, no:誘 245②A na:
 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 konniciwa, e:tenkizjana: 239 gomennasæ:,
 konniciwa 240 konbanwa

644693 岡山県和気郡佐伯町佐伯

質問 2460 doke:ikunnara 246A dokoeikundesuka 246B dokoeikaremasukana:
 249A orunka 249B oraremasuka 250A kokonikurunka
 250B kokonikoremasuka 251A siqtonka 251B siqtoraremasuka
 252A kakunnara, kakunka 252B kakundesuka, kakaremasuka
 253A taberunka 253B taberaremasuka 254A do:ju:tannara
 254B do:iwaremasitannara, do:iwaretandesuka 265 ieniirunka,
 ieniorunka 267 ikunnara
 命令 255A kinsæ:, korare:, kinæ:, kijæ: 255B kitekudasæ: 256A orinsæ:,
 orare:, orinæ:, orijæ: 256B oqtekudasæ:, orare: 257A ikinsæ:, ikare:,
 ikinæ:, ikijæ: 257B iqtekudasæ:, ikare: 266 ikja:gare:, ikikusare:誘
 依頼 263A toqtekurenka 263B toqtekudasaranka誘 264②A mate:ja:
 264②B maqtekudasæ:jo
 断定 2470 n: ikunzja, n: ikude誘 247A n: ikundesujo 247B n: ikimasujo
 258A orimasu 258B orimasu 259A kimasu, kurujo 259B kimasu
 264①A kurukara 264①B kimasukara
 申し出 260A mocimasjo: 260B moqteagemasjo: 262A jara: 262B agemasjo:
 形容詞 2440 sami:næ: 244A sami:desuzona: 244B samu:gozaimasuna:,
 samu:gozansuna:
 名詞述語 2480 ija: jakubazja:næ: 248A ija: jakubazjanæ:ndesujo
 248B ija: jakubazja:arimasenanda,
 ija: jakubazja:arimasenandadesujo 261A mezurasi:honzjana:
 261B mezurasi:hondesuna:, mezurasi:hondegozansuna:
 代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A omæ:sannokasadesuka
 242B antanokasadesukana, antanokasadegozansuka 2430 wasinozja,
 wasinzja 243A watastinzja 243B watastinzesunzja
 間投 245①0 no:, na: 245①A na: 245①B na: 245②0 no:, na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozansu 238 konniciwase:gademasuna:,
 konniciwagenkidejarjo:rareruna: 239 konniciwaoraremasukana:,
 konniciwaorarerunkana: 240 konbanwadociræ:desuka,
 konbanwasamu:gozansuna:

644842 兵庫県揖保郡新宮町下野

質問 2460 ト`コエイクンヤ 246A ト`コエイッテン 246B ト`コエイテテ`スカ 249A イエニオツテテ`スカ
 249B イエニオラレマスカ 250A ココエキテカ 250B ココエキマスカ 251A シットツテテ`スカ
 251B シットラレマスカ 252A カイテカ 252B カカレマスカ 253A タヘ`テカ 253B タヘ`ラレマスカ
 254A ナンチュウタツタカ 254B ナントユワレマシタカ 265 イエニオツテタ`スカ 267 イカレマシヨオカ
 命令 255A キナイナ 255B キナサイナ 256A オリナヨ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナイ 257B イキナサイ
 266 イケ,イトレ
 依頼 263A トツクレエナ 263B トツテクタ`サイ 264②A マットクレ 264②B マツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A ハア イキマス 247B ハア イカシテモライマス 258A イエニオルテ`ナ
 258B イエニオリマス 259A ココエクルテ`ナ 259B ココエキマス 264①A シ`キクルカラ
 264①B シ`キキマスカラ
 申し出 260A モツタケ`ヨ 260B モチマシヨ 262A アケ`ヨオ 262B アケ`マシヨ
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイテ`スナア 244B サムイテ`スナア
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤアリマセン
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`イマセン 261A メス`ラシイホンシ`ヤナア 261B メス`ラシイホンテ`スナア
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサカ 242B アンタノカサテ`スカ 2430 オレノシ`ヤ
 243A ワタシノシ`ヤ 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①O ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②O イッタラナア 245②A イキマシトラナア
 245②B イキマシトラナア
 挨拶 237 オハヨオコ`サ`イマス 238 コ`セエカ`テ`マスナア 239 オツテカ,コンニチウ上 240 コンハ`ンワ

644968 兵庫県加東郡社町東実

質問 2460 ト`コエイクンカ,ト`コエイクンヤ 246A ト`コエイカレルノテ`スカ,ト`コエイテノンヤ
 246B ト`コエイカレルノテ`スカ,ト`コエイテノンテ`スカ 249A イエニオラレマスカ,イエニオツテテ`スカ誘,
 オツテカ誘 249B イエニオラレマスカ,オウチニオラレマスカ,イエニオツテテ`スカ誘 250A ココニキテカ
 250B ココニキテテ`スカ 251A シットツテカ 251B シットツテテ`スカ 252A カキマスカ,カイテテ`スカ
 252B カイテテ`スカ 253A タヘ`テテ`スカ 253B タヘ`テテ`スカ 254A ナンドユーテテ`シタカ
 254B ナンドユーテテ`シタカ 265 オツテカ多,オツテテ`スカ 267 イツテノンカ,イツテノン
 命令 255A キナサイ 255B キテクタ`サイ 256A オツテ誘 256B オツテクタ`サイ 257A イツテ,イテ誘
 257B イツテクタ`サイ,イテクタ`サイ誘 266 イツテコイ,イキヤカ`レ誘
 依頼 263A トツクレテカ 263B トツクレテテ`スカ 264②A マットツテクタ`サイ 264②B マットツテクタ`サイ
 断定 2470 ンー イクヨ 247A ハイ イキマス 247B ハイ イキマス,ハイ マイリマス誘 258A イマス,オリマス
 258B オリマス 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A クルノンテ` 264①B キマスノテ`
 申し出 260A モチマショー 260B モチマショーカ 262A アケ`マショー 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイテ`スネー 244B サムーコ`タ`イマスネー,オサムコ`タ`イマスネー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`トチカ`ウ 248A イーエ ヤクハ`ヤナインテ`ス
 248B イーエ ヤクハ`ヤナインテ`ス,イーエ ヤクハ`テ`コ`タ`イマセン誘 261A メス`ラシーホンテ`スネー
 261B メス`ラシーホンテ`スネー

代名詞 2420 オマエノカサカ, オマエノカサナンカ 242A アナタノカサテ`スカ, アナタノカサナンテ`スカ
 242B アナタノテ`コ`タ`イマシヨーカ, アナタノカサテ`コ`タ`イマスカ 2430 ワイノヤ 243A ワタシノテ`ス
 243B ワタシノテ`コ`タ`イマス
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ナー, ネー 245②0 イッタラー 245②A イキマシタラー
 245②B イキマシタラー, イキマシタネー
 挨拶 237 オハヨコ`タ`イマス 238 ケ`ンキテ`スナー, セーオタ`シテイルネー 239 コ`メンクタ`サイ
 240 コンハ`ンワ

645098 広島県高田郡吉田町柳原

質問 2460 dokoeikunnara 246A dokoeit:endesuka 246B dotsiraeikaremasuka
 249A iepioraremasuka 249B iepioraremasuka 250A kokoekitendesuka:
 250B kokoeira:f:aimasuka: 251A sit:otendesuka 251B sit:oraremasuka
 252A kaitendesuka 252B kakaremasuka 253A tabetendesuka
 253B taberaremasuka 254A nantoju:t:f:atandesuka
 254B nantoo:f:aimasita ka 265 ie:orinsaruka 267 ikinsaruŋka,
 it:endesuka多注
 命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A orinsai 256B onnasai 257A ikinsai
 257B ikinasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tots:uka:sai 263B tot:ekudasai 264②A mat:ot:etsuka:sai
 264②B mat:ot:ekudasai
 断定 2470 o: iko:jo: 247A soiza:it:emjo:kano: 247B ozamafitemjo:kano:
 258A iepioruke:no: 258B iepiorimasu 259A kokoikimasu
 259B kokoikimasu 264①A sugukuruke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:simafo: 260B mot:eagemasfo: 262A agemasfo: 262B safiagemasfo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuno: 244B samu:gozaimasuno:
 名詞述語 2480 inpa jakubaza:na^e- 248A i:e jakubaza:na^e-desu
 248B i:e jakubaza:gozaimasen 261A kawat:ahondesuno:
 261B mezura:si:hondegozaimasuno:
 代名詞 2420 antagakasaka 242A antanokasadesuka
 242B antanokasadegozaimasuka 2430 wafiganza 243A wafigadesuke:no:
 243B watafindesuke:
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapino: 245①B jakubapidesuno:
 245②0 it:arano: 245②A it:aradesuno: 245②B it:andesugano:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gonangipigozaimasfo: 239 gomenkudasai
 240 kombanwa

645136 広島県三次市向江田町和田地区

質問 2460 doke:ikunna^e- 246A doke:ikinsarunno: 246B dokoeit:endesuka^e-
 249A iepiorinsaruka 249B iepiot:endesuka 250A kokopikinsaruka:
 250B kokopikinasaruŋka: 251A sit:orinsaruka 251B sit:orinasaruka
 252A kakinsaruŋka 252B kakinasaruŋka 253A kuinsaruŋka
 253B tabenasaruŋka 254A nantoi:nsat:akaino:
 254B nantoi:nsat:akaino: 265 ie:orinsaruka 267 it:endaro:ka

命令 255A kinsai 255B kinasai 256A orinsai 256B orinasai 257A ikinsai
 257B ikinasai 266 ike:, ikja:gare
 依頼 263A tot:ekudasai 263B tot:etsuka:sai 264②A mat:etsuka:sai
 264②B mat:ekudasai
 断定 2470 un ikujo: 247A soreza:ikujo: 247B soreza:ika:itemoraimasu
 258A iepiorimasu 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu 264①A sugukimasuke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:eagamafo: 260B mot:eagamafo: 262A agemafo:
 262B itadaitekudasai
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:gozansuino: 244B samu:gozaimasujono:
 名詞述語 2480 inpa jakubaza:na^e- 248A i:e jakubaza:na^e-
 248B i:e jakubaza:arimafenjo 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondegozaimasuno:
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasakaino:
 242B korja:<ナマエ>sannokasadesuka 2430 wafinoza 243A wafinokasazke:
 243B watafinokasadesuke:
 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapidesuno: 245①B jakubapidesuno:
 245②0 it:arano: 245②A it:aradesuno: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:ganfita 238 findo:ganfo: 239 konjitfiwa 240 kombanwa

645285 広島県甲奴郡上下町字上下

質問 2460 dokoeikun̄kæ:no: 246A dokoeit:endeſa: 246B dokoeikaremasukæ:no:
 249A ie:ot:edesuka 249B ie:oraremasuka 250A koke:kitedesuka
 250B kokoekitedesuka 251A ſit:ot:edesukæ:na:
 251B ſit:eot:edesukæ:na: 252A kæ:tedesuka 252B kæ:tedesuka
 253A tabetedesuka 253B tabetedesuka 254A napiju:tedesitaka
 254B napiju:tedesitaka 265 ot:edesukæ: 267 it:enzaro:kana
 命令 255A oidenasæ: 255B oidenasæ: 256A ot:ekudasæ: 256B ot:ekudasæ:
 257A ikinasæ: 257B oidenasæ: 266 ikja:gare:
 依頼 263A tot:etsuka:sæ:多, tot:etsuka:hæ:少 263B tot:etsuka:sæ:
 264②A mat:etsuka:sæ: 264②B mat:etsuka:sæ:
 断定 2470 un ikujo: 247A un ikujo: 247B e: ikimasujo: 258A ie:orimasu
 258B ie:orimasu 259A koke:kimasu 259B koke:kimasu 264①A sugukurke:
 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A motsimafo: 260B mot:eagamafo: 262A agjanfo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 sami:no: 244A sami:desuno: 244B samu:gozaimasuno:
 名詞述語 2480 jakubazanæ:jo 248A jakubaza:næ:desujo
 248B jakubadewaarimafen 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasakæ: 242A antanokasakæ:no:
 242B antanokasadesukæ:no: 2430 wafinoza 243A watafinza
 243B watafinodesu
 間投 245①0 jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 it:arano:

245②A it:arana: 245②B ikimasitarana:
挨拶 237 he:ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesu 上, gose:gademasuno: 多
239 konpit:fiwagomennasai 240 kombanwa

645331 広島県神石郡油木町油木

質問 2460 doke:ikja: 246A doke:ikuna 246B doke:ikinsaruka
249A ie:ot:edesuka 249B ie:oraremasuka 250A koke:kitedesuka
250B koke:kinasaruka 251A sit:ot:edesuka 251B sit:onnasaruka
252A kē:tedesuka 252B ka:kinasaruka 253A tabetedesuka
253B taberaremasuka 254A do:iwaremasitaka 254B do:iwaremasitaka
265 orunna 267 it:enزارو:ka
命令 255A kīnaha^e- 255B oidenasæ: 256A onnahæ: 256B ot:etsuka:sæ:
257A ikinahæ: 257B ikinasæ: 266 ikja:gare
依頼 263A tot:etsuka:sæ: 263B tot:ekudasæ: 264②A mat:etsuka:sæ:
264②B mat:ekudasæ:
断定 2470 un ikuzo 247A un ikude 247B hai ikasitemoraimasu
258A ie:orimasu 258B ie:orimasu 259A koke:kimasu 259B koke:kimasu
264①A sugukuruke: 264①B sugukimasuke:
申し出 260A mot:anho: 260B mot:simafo: 262A agjanho: 262B agemafo:
形容詞 2440 sami:no:ja 244A sami:desuno: 244B sami:desuna: 注
名詞述語 2480 i:ja jakubaza:næ: 248A i:ja jakubaza:næ:de
248B i:e jakubaza:næ:desu 261A mezurasi:honzana:
261B mezurasi:hondesuna:
代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
2430 wafinoza 243A wafinonzo 243B wafinondesu
間投 245①O jakubaeno: 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O it:arano:
245②A it:arana: 245②B ikimasitarana:
挨拶 237 ohajo:arjansu 238 gokuro:sandesu 239 gomennasæ: 240 kombanwa

645424 岡山県高梁市本町

質問 2460 dokoeiku-, doke:iku- 誘 246A dokoeikaremasuka
246B dokoeoideninarimasuka 249A ienioraremasuka
249B ieniiraqsjaimasuka 250A kokōekoraremasuka
250B kokoeokosininarimasuka 251A siqtorimasuka 考
251B siqteiraqsjaimasuka 252A kakaremasuka 252B okakininarimasuka
253A oagarininarimasuka 考注 253B mesiagararemasuka
254A nantoiwaremasitaka 254B nantooqsjaimasitaka 265 ienioruno 考共上,
ienioruka 誘, ieniorukana 誘多注 267 ikarerukana: 多, ikukana: 誘少
命令 255A iraqsjai 255B okosikudasai 256A oatekudasai 考 256B oatekudasai
257A oikinasai 257B okosikudasai 266 ikja:gare:, ikikusare: 誘
依頼 263A toqtekudasai, toqtekuremasjenka 誘 263B otorikudasaimasjenka
264②A maqtekudasai 264②B omacikudasai
断定 2470 n: ikudo 247A hai ikimasu 考 247B hai oukagaisimasu

258A ieniorimasu考 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonikimasu 264①A sugukimasu 264①B sugumairimasu
 申し出 260A mocimasjo: 260B mocimasjo: 262A agemasjo:誘 262B sasiagemasjo:
 形容詞 2440 samuina:, sami:na:誘 244A osamu:gozaimasu, samuidesuna:誘
 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 i:ja jakubazja:næ: 248A ija jakubadewaarimasjen
 248B ija jakubadewagozaimasjen 261A mezurasi:hondesuna
 261B mezurasi:hondesuna
 代名詞 2420 kiminokasaka共, omæ:nokasaka 242A anatanokasadesuka
 242B anatanokasadesuka 2430 wasinzja 243A watasinodesu
 243B watinodesu
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na:, no:誘 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konniciwa 239 gomenkudasai 240 konbanwa

645557 岡山県岡山市金山寺大平

質問 2460 ト`コエイクンナラ注 246A ト`コエイカレルナラ 246B ト`コエイカレルナラ
 249A イエニオリマス考 249B イエニオラレマス考 250A ココエーキマス誘 250B ココニコラレマス誘
 251A シットリマス考 251B シットラレマス, シッテイラッシャイマス 252A カキマス考, カカレマス考
 252B オカキナラレマス考 253A タヘ`ラレマス 253B オタヘ`ニナラレマス 254A ナントイマシタカ
 考, ナントイワレマシタカ 254B ナントオッシャイマシタカ誘 265 イエーオルカ, ウチーオルカ
 267 ユカレルナラ考注
 命令 255A キテクタ`サイ考 255B オイテ`クタ`サイ誘 256A オツテクタ`サイ考 256B イラッシャツテクタ`サイ
 誘, オイテ`クタ`サイ誘 257A オイキンシャー考注 257B オイキナサイ 266 イキヤカ`レ考, イキクサレ
 誘
 依頼 263A トツテクレマセン考 263B トツテクタ`サイマセン考 264②A マツテクタ`サイ
 264②B オマチシテクタ`サイ
 断定 2470 オイ イクテ`考 247A ウン イクヨ考 247B ハイ イキマス 258A イエーオリマス
 258B イエニオリマス 259A ココエーキマス考 259B ココニキマス 264①A スク`キマス
 264①B スク`キマス
 申し出 260A モチマショー考 260B オモチシマショー考 262A アケ`マショー考 262B サシアケ`マショー誘
 形容詞 2440 サヒ`ーソ`ナー注 244A サミーテ`スナー 244B オサム`コ`サ`イマス考
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤーナエーソ`考 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤーアリマセンヨ
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤーアリマセンヨ 261A メス`ラシーホンテ`スナー考
 261B メス`ラシーコ`ホンテ`スナー考
 代名詞 2420 omæ:nokasakjæ:考 242A アンタノカサカナ考 242B アナノカサテ`スカ考
 2430 ワシンシ`ヤ 243A ワタシンデ`ス考 243B ワタシノカサテ`ス, ワタシノデ`ス
 間投 245①O ノー 245①A ナー 245①B ナー 245②O ノー 245②A ナー 245②B ナー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス考 238 オイ ヤリヨンカ 239 コンニチワオラレルカ 240 コンハ`ンワ考

645729 兵庫県相生市川原町

質問 2460 dokæikundoi 246A dokæikuŋ 246B dokoeikundesuka
 249A ieniottedesuka 249B ienioraremasuka 250A kokonikitedesuka
 250B kokonikoraremasuka 251A fittotatedesuka 251B fittoraremasuka

252A kaitedesuka 252B kakaremasuka 253A tabetedesuka
 253B taberaremasuka 254A donaiju:tedesita 254B donaiwaremasita
 265 ienioruka 267 ikundaroka
 命令 255A oide 255B NR 256A ottena: 256B NR 257A ittarae:de
 257B oideninattarajorosi: 266 ikikusare
 依頼 263A tottokure 263B tottekudasai 264②A mattotokure
 264②B mattotekudasai
 断定 2470 un ikudo:, xun ikude:注 247A he: ikimasse: 247B hai ikimasu
 258A ieniorimasse:, ieniimasse: 258B ieniorimasu 259A kokonikimasse:
 259B kokonikimasu 264①A dzikinikimasu 264①B dzikinikimasu
 申し出 260A mottanemasio 260B omotsifimasu 262A anemasse: 262B safianemasu
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuidasuna: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija tsigauo:, unnja tsigauo:古, ija tsigaude:注
 248A ijatsigaimasse: 248B i:e tsigaimasu 261A medzurafi:hojdasuna:
 261B medzurafi:hojdesuna:
 代名詞 2420 omænokasakæ 242A antanokasadasuka 242B <ナメ>nokasadesuka注
 2430 wasinonja, xuranonja注 243A wasinondesu 243B wasinondesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B desune共 245②0 na: 245②A na: 245②B desune
 共
 挨拶 237 ohajo:san 238 eraidasuna: 239 gomen多, ottedesuka上, konnitsiwa上
 240 kombanwa

645760 岡山県和気郡日生町日生

質問 2460 ト`コエイクンナラ, ト`コエクンナラ 246A ト`コエイクンテ`スカ 246B ト`チラエイキマスカ
 249A イエニオリマスカ, イエニイマスカ 249B イエニコ`サ`イマスカ, イエテ`コ`サ`イマスカ
 250A ココニキマスカ, ココエキマスカ 250B ココエコ`サ`イマスカ, ココエコラレマスカ 251A シットリマスカ
 251B シットリマスカ 252A カキマスカ, カクンテ`スカ 252B カクンテ`コ`サ`イマスカ少 253A タヘ`マスカ
 253B タヘ`マスカ 254A ナントイーマシタカ 254B ナントイーマシタカ 265 イエニイマスカ
 267 イクンタ`ローカーナ
 命令 255A コラレタラ 255B キテクタ`サイ 256A オリナサイ, オツテクタ`サイ 256B オツテイタタ`イタラ
 257A イッタラ 257B イカレマシタラ 266 イキヤ`カ`レ, イキクサレ
 依頼 263A トツテイタタ`ケマセンカ 263B トツテイタタ`ケマセンカ 264②A マツテクタ`サイ
 264②B マツテイタタ`ケマセンカ
 断定 2470 ウン イクソ`, ウン イクト` 247A ハイ イキマス 247B ハイ イカシテイタタ`キマス 258A イマス,
 オリマス 258B イマス, オリマス 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`キマス
 264①B スク`キマス
 申し出 260A モチマショー, モチマス 260B モチマショー, モチマス 262A アケ`マショー, アケ`マス
 262B アケ`マショー, アケ`マス
 形容詞 2440 サムイナー, ヒエルナー 244A サムイテ`スナー 244B オサム`コ`サ`イマス
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイソ`, イーヤ ヤクハ`シ`ヤナイソ`, イヤ ヤクハ`シ`ヤナイト`,
 イーヤ ヤクハ`シ`ヤナイト` 248A イーエ ヤクハ`シ`ヤアリマセン
 248B イーエ ヤクハ`テ`ワコ`サ`イマセン 261A メス`ラシーホン`シ`ヤナー, メス`ラシーホンテ`スナー
 261B メス`ラシーホンテ`コ`サ`イマスナー

代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アナタノカサテ`スカ, アナタノテ`スカ 242B アナタノカサテ`コ`サ`イマスカ
 2430 ワシノタ` , ワシノシ`ャ, オレノタ` , オレノシ`ャ 243A ワタシノカサテ`ス, ワシノカサテ`ス
 243B ワタクシノカサテ`コ`サ`イマス, ホ`クノカサテ`コ`サ`イマス
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ナー 245②0 ナー 245②A ナー 245②B ナー
 挨拶 237 オハヨーサン, オハヨーコ`サ`イマス誘共 238 ヤットルナー, コンニチワー, ヤットルンシ`ャナー
 239 コンニチワー 240 コンハ`ンワ

645839 兵庫県姫路市の形町の形

質問 2460 ト`コイイクンヤイナ 246A ト`コエイテンテ`スカ 246B ト`チラエイカレマスカ
 249A イエニオツテデ`スカ 249B イエニオラレマスカ 250A ココイキテデ`スカ 250B ココイコラレマスカ
 251A シットツテデ`スカ 251B シットツテデ`スカ 252A カイテデ`スカ 252B カカレマスカ
 253A タヘ`テデ`スカ 253B タヘ`テデ`スカ 254A ト`ナイユエテデ`シタンヤロ
 254B ト`ナイオッシャイマシタヤロ 265 イエニオルヤロカ 267 イテンヤロカ
 命令 255A キナサイ 255B オイテ`クタ`サイ 256A オツテクタ`サイ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナーレ
 257B イキナーレ 266 イキカサレ注, イキヤカ`レ注
 依頼 263A トツテモラエマセンカ 263B トツテモラエマセンテ`ショーカー 264②A マットツテモラエマスカ
 264②B オマチイタタ`ケマセンテ`ショーカー
 断定 2470 ンー イク 247A ハー イキマッセー 247B ハイ ウカカ`イマス 258A イエニオリマス
 258B イエニオリマスノテ` 259A ココエキマス 259B ココエキマスノテ` 264①A スク`カエツテキマス注
 264①B スク`カエツテキマス
 申し出 260A モチマホカ 260B オモチシマシヨカ 262A アケ`マシヨー 262B アケ`マシヨー,
 ×オモチカエリイタタ`ケマスカ
 形容詞 2440 サムイナー 244A サフ`オマンナー 244B サフ`オマンナー, サムイテ`スネー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`トチカ`ウ 248A イヤ ヤクハ`トチカ`イマッセ 261A メス`ラシーホンテ`スネ
 248B イヤ ヤクハ`トチカ`イマッセ, イヤ ヤクハ`トチカ`イマスヨー 261A メス`ラシーホンテ`スネ
 261B メス`ラシーホンテ`スネ
 代名詞 2420 オマエノカサカ, オマエノカサカイナ 242A オマエノカサテ`ツカ, オマエノカサカイナ
 242B アンタノカサテ`ツカ, オウチノカサテ`ショーカー 2430 ワイノンヤ 243A ワタシノテ`ス
 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ネー 245①B ヤクハ`エ注 245②0 ナー 245②A ネー 245②B イキマシトラ注
 挨拶 237 オハヨーサン 238 セータ`ツシヨルナー 239 オツテデ`ツカ 240 コンハ`ンワ, オシマイナーレ

645996 兵庫県明石市大久保町西島

質問 2460 ト`コイクノン 246A ト`コイテタ`ンノン, ト`コイキテ`ス 246B ト`コイイカレマスカ
 249A ウチニオツテタ`ツカ 249B ×コ`タ`イタクテ`スカ 250A ココニキマツカ 250B ココニキテデ`スカ,
 ココエキテデ`スカ, ココエキタ`ツカ 251A シットツテデ`スカ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ
 252A カイテタ`ツカ 252B オカキニナリマスカ 253A タヘ`テタ`ツカ 253B メシアカ`ツテデ`スカ
 254A ナントオッシャイマシタカ 254B ナントオッシャイマシタカ 265 オツテノン注 267 イツテネヤロカ
 命令 255A キナハレ 255B イラッシャイマセ, イラッシャイナ 256A オリナハレ 256B オツタアツタラヨロシーネン
 257A イキナハレ 257B イタアツタラヨロシーネン 266 イツキヤカ`レ
 依頼 263A トツテオクンナハレ, トツテクレタ`ツカ 263B トツテクタ`サイ 264②A マットクンナハレ
 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 ハー イクテ`ー 247A ヘー イカシテモライマスワ 247B ハイ イカシテイタタ`キマス,

へー イカシテイタタ`キマス 258A イエニオリマツセ 258B イエニオリマツセ 259A ココエキマツセ,
 ココニキマツセ 259B ココエヨセテイタタ`キマス 264①A スク°キマス 264①B スク°キマス
 申し出 260A モチマス 260B モタシテイタタ`キマス 262A オアケ°シマス 262B サシアケ°マス
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムオマンナー 244B オサムーコ`サ`イマス
 名詞述語 2480 イーヤ ヤクハ`トチカ°ウテ`ー 248A イーヤ ヤクハ`トチカ°イマツセー
 248B イーヤ ヤクハ`ヤオマヘンヤロ 261A メス`ラシーホンテ`スナー
 261B メス`ラシーホンテ`コタ`イマンナー考
 代名詞 2420 オマエノンカ,オマエノカサカ誘 242A アンタノカサトチカ°イマツカ
 242B オタクサンノカサヤオマヘンカ 2430 ワシノンヤ,ワシノカサヤ 243A ワタシノカサテ`スワ
 243B ワタシノカサテ`スワ
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ナー 245②0 イタラナー 245②A イキマシタラナー
 245②B イキマシタラナー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 セーカ°デ`マンナー 239 コンニチワコ`メンクタ`サイ 240 コンハ`ンワ

646178 広島県賀茂郡大和町字下徳良

質問 2460 anta:dokoeikuno 246A anta:dokoeikinsaruka
 246B anatadotfiraeoidepinarimasuka 249A orinsaruka
 249B outsiñioraremasuka 250A kokopikinsaruka
 250B kokopioidepinarimasuka 251A sit:orinsaruka 251B sit:oraremasuka
 252A kakinsaruka 252B kakaremasuka 253A tabensaruka 253B tabenasaruka
 254A nantoi:nsat:a 254B nantoiwaremasitaka 265 iepiorimasuka
 267 it:enno
 命令 255A kinsæ: 255B oidenasæ: 256A orinsæ: 256B ot:ekudasæ: 257A ikinsæ:
 257B oidenasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:emoraemasenka 263B tot:ekudasaimasenka 264②A mat:suka:sai
 264②B mat:ekudasai
 断定 2470 un ikude: 247A un ikimasujo: 247B hai ikasitemoraimasu
 258A orujo:no: 258B orimasude 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A sugukimasuke: 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsanfo: 260B motfimafo: 262A agjanfo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 sabuijono: 244A sabu:gansujono: 244B osabu:gansujono:
 名詞述語 2480 inpa jakubazana: 248A inpa jakubazana:
 248B i:e jakubadewanaidesujo 261A mezurafi:hondegansuno:
 261B mezurafi:hondesuno:
 代名詞 2420 antanokasaka 242A anatanokasaka 242B korewaotakunodesuka
 2430 wafinoza 243A zibunnodesujo 243B zibunnodesujo
 間投 245①0 jakubaeno: 245①A jakubaeno: 245①B jakubaeno: 245②0 it:arano:
 245②A it:arano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:gansita 238 atsu:gansuno:注, samu:gansuno:注
 239 gomennasæ: 240 kombanwa

646430 岡山県井原市東江原町字谷古屋

質問 2460 ト`コエーイクンナラ, ト`コエーイキョーンナラ注 246A ト`コエーイキョーテンテ`スリヤー注

- 246B ト`チラエイカレマスカ 249A イエーオツテカ 249B イエーオラレマスカ 250A ココエークルカナ
 250B ココエーコラレマスカ 251A シットラレルカ, シットツテカ誘 251B シットラレマスカ
 252A kakinasaru, kjæ:teka誘 252B カカレマスカ 253A タヘ`ルカナ, タヘ`テカ誘
 253B タヘ`ラレマスカ 254A ト`ーイワレマシタカナ, ナントイワレマシタカナ
 254B ト`ーイワレマシタカナ, ナントイワレマシタカナ 265 イエーオルカ 267 イカレルンシ`ャローカ,
 イカレルンナラ誘
- 命令 255A キンヤエー古注1, キンサエー古注2, キナエー誘少注3, コラレー誘少新注4, キナサエー
 誘多注 255B キナサエー, オイテ`ナサエー誘 256A オンナサエー, オリナエー誘 256B オツテクタ`サエー
 257A イキナサエー, イキナエー誘 257B オイテ`ンサエー 266 イキヤカ`レー, イキクサレー
- 依頼 263A トツテクレンカナ, トツテクレルカナ 263B トツテイタタ`ケマセンカ, トツテモラエマセンカ
 264②A マチョーデー 264②B マチョーテクレンカナ, マチョーテツカーサエー
- 断定 2470 オー イクト` 247A ハイ イキマス 247B ハイ マエーリマス, ハイ イキマス 258A イエーオルテ`ー
 258B イエーオリマス 259A ココエークルテ`ー 259B ココエーキマス 264①A スク`クルケー
 264①B スク`クルケー
- 申し出 260A モツタケ`マシヨ, モツタケ`ルテ`ー 260B モチマシヨ 262A アキ`ヨ, アケ`ラー
 262B アケ`マシヨ
- 形容詞 2440 サミーノヤ 244A サミーナー 244B オサムコ`サ`ンス, サムイテ`スナー誘
- 名詞述語 2480 ウンニヤ ヤクハ`シ`ャーナエー 248A イーヤ ヤクハ`シ`ャーナエーテ`スヨ
 248B イヤ ヤクハ`テ`ワアリマセン, イヤ ヤクハ`テ`ワコ`サ`イマセン 261A メス`ラシーホンシ`ャナー
 261B メス`ラシーホンテ`スナー
- 代名詞 2420 オマエノカサカ, オマエノカ 242A アンタノカサキアーナー注 242B アンタノカサテ`スカ
 2430 ワシンシ`ャ 243A ワシノシ`ャ 243B ワシノカサテ`ス
- 間投 245①0 ノー 245①A ナー 245①B ナー 245②0 ノー 245②A ナー 245②B ナー
- 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス, オハヨーコ`サ`ンス誘 238 オエローコ`サ`ンシヨ 239 コ`メンクタ`サエー,
 コンニチワ 240 コンハンワ

646542 岡山県都窪郡早島町早島小字宮崎

- 質問 2460 doke:ikunnara 246A dokoeikaremasuka
 246B dokoeoikininarundesuka, dokoeojukininarundesuka
 249A oraremasuka注 249B xgozaitakudesuka, oraremasuka
 250A kokoekoraremasuka 250B kokoeoideninarimasuka
 251A siqtorimasuka 251B gozonzidesuka 252A kakaremasuka
 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B otabeninarimasuka
 254A nantoi:masitaka, nantoiwaremasitaka 254B nantoiwaremasitaka考,
 nantooqsjaimasitaka 265 orunka注, ieniorunka注 267 ikarerunzjaro:ka
 多, ikunnara誘
- 命令 255A kinasai, oidenasai 255B oidenasai 256A oqteokure:
 256B oqtekudasai 257A ikinsæ:注, ikinasai 257B oikinasai 266 ikja:gare
- 依頼 263A toqtekudasai, toqtekuremasjenka 263B toqtekudasai,
 toqteitadakemasjenka 264②A maqtekudasai 264②B omacininaqtekudasai
- 断定 2470 n: ikujo, n: jukujo, o: jukude, o: jukuzo 247A n: jukimasu,
 n: ikimasu 247B hai ikasitemoraimasu, hai jukasitemoraimasu
 258A ie:orimasu 258B ieniorimasu 259A koke:kimasu 259B kokoemairimasu

264①A sugukimasu 264①B sugukimasu, sugumairimasu
 申し出 260A mocimasjo: 260B omocisimasu, omocisimasjo: 262A agemasjo:
 262B sasiagemasu, sasiagemasjo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A sami:desuna: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazja:næ:, unnja jakubazja:næ:, i:ja jakubazja:næ:
 248A ija jakubazja:næ: 248B ija jakubazja:arimasjen
 261A mezurasi:hondesuna:, mezurasi:hondesune:
 261B mezurasi:hondegozaimasuna:, mezurasi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasaka 242B anatanodesuka考
 2430 wasinozja, wasinzja 243A watastinokasazja
 243B watakusinokasadesu
 間投 245①O na:, no:誘多 245①A na: 245①B na:, ne:誘多 245②O na:, no:誘多
 245②A na: 245②B na:, ne:誘多
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konniciwa, oero:gozansuna: 239 konniciwa,
 ozjamasimasu 240 konbanwa

646636 岡山県邑久郡牛窓町牛窓小字関町

質問 2460 doke:ikjonara 246A doke:ikjonde, doke:ikjo:rinsaru
 246B dociræ:oidensarjo:ndesurja: 249A ieniorarerukana注, ieniorareru
 注, ieniorarerunkana:注, ie:orarerunkana: 249B ienioraremasukana,
 ienioidedesukana 250A koke:kurunkana, koke:korarerunkana
 250B kokooidensarundesukana注, kokoekoraremasunkana注,
 kokoekoraremasukana注 251A siqtonkana, siqtorarerukana
 251B gozonzidesukana 252A kakarerunnarana 252B okakinsarundesukana
 253A taberunkana, taberaremasunkana, taberarerunkana,
 taberaremasukana 253B taberaremasundesukana, oagansarundesukana,
 otabensarundesukæ:na: 254A do:iwaretandesukana:,
 nanju:iwaremasitandesitakana: 254B nanju:oqsjaqtandesukana:,
 done:ju:tekikaremasitandesukana: 265 ie:orunka注, ie:orukana:注
 267 ikunnara, ikunkæ:na:, ikunkana:
 命令 255A korare:, kinsæ:, kinjæ:誘古老 255B oidensæ:, oidensarankana
 256A oqtecuka:sæ:, orinsæ:, orare:誘 256B oqtecuka:sæ:na 257A ikare:,
 ikinsæ:, ikinjæ:古老 257B iqtecuka:sæ:, oidensaqtecuka:sæ:
 266 ikja:gare:多, ikikusare:
 依頼 263A toqtecukæ:, toqtecuka:sæ:, toqtekurenjæ:下古注
 263B toqtecuka:sarandesukana:, toqtecjo:dæ:na:,
 toqteitadakemasendesjo:ka, toqtemoraemasenkana:, toqtecuka:sæ:
 264②A maqtecjo:dæ:, maqtecuka:sæ:, maqtecukæ: 264②B maqtecuka:sæ:
 断定 2470 n: ika:, o: ikude:, joqsjaikude: 247A n: ikuzona:, hun ikuzona:,
 n: ikimasu, hun ikimasu, n: ikujo, hun ikujo
 247B he: ikasiteitadakimasu, hæ: ikasiteitadakimasu,
 hai ikasiteitadakimasu, he: ikasasitemoræ:masu,
 hæ: ikasasitemoræ:masu, hai ikasasitemoræ:masu 258A ucinioruzona:,

ieniorimasu, ieniorukarana:, ie:oruke: 注 258B uciniorimasukara,
 uciniorimasuke: 注 259A koke:kimasukarana:, koke:kurukarana:,
 koke:kuruzona:, koke:kimasuzona:, koke:kura:na:
 259B koke:kosasitemoræ:masu, koke:ozjamasasitemoræ:masu
 264①A sugukurukara, sugukuruke: 264①B sugukimasukara
 申し出 260A moqteagemasjo:, mocimasjo: 260B motasitecuka:sæ:,
 moqteagemasjo:, omocisimasu 262A agera:, agemasura:, agera:na
 262B sasiagemasu
 形容詞 2440 sami:zona: 244A sami:desuna: 244B samu:gozansuna:
 名詞述語 2480 unnja jakubazjanæ:多, ija jakubazjanæ:
 248A i:ja jakubazja:næ:zona 248B ija jakubadewaarimasenzona,
 i:ja jakubadewaarimasenzona 261A mezurasi:honzja:na:
 261B mezurasi:hondegozansuna:, mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 omæ:nokasakae: 242A antanokasakana:, otakunokasakana:
 242B antanokasazjagozansenkana:, antanozjagozansenkana:
 2430 wasinzja 243A wasindesu, watasindesu 243B watakusindesu,
 watasindesu
 間投 245①0 na:, no:誘少下 245①A na: 245①B na: 245②0 na:, no:誘少下
 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 jo:dekimasuna:, oero:gozansuna:,
 boqko:jo:jarjo:rareruna:, ci:ta:jasumare:jo:, ma:iqpkuserare:,
 jo:ojarinsaruna: 239 konniciwa:gomensæ:, konniciwa:oraremasukana:
 240 konbanwa

646977 兵庫県津名郡北淡町富島

質問 2460 ト`コイッキョンノ 246A ト`コイッキョツテ 246B ト`コイッキョツテ`スカ
 249A イエニオツケー, イエニオツテ`スカ 249B オウチニオツテ`スカ, オウチニイラツシャイマスカ
 250A ココニキマスカ, ココニキテ`スカ 250B ココニオイテ`ニナリマスカ 251A シットツテ`スカ,
 シットラレマスカ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カキマスカ, カイテ`スカ 252B カカレマスカ,
 オカニナリマスカ 253A タヘ`マスカ, タヘ`テ`スカ 253B オアカ`リニナリマスカ
 254A ト`ナイユーテ`シタカ, ト`ナイイーマシタカ 254B ナントオツシャイマシタカ 265 イエニオツケー
 267 イツテカナ
 命令 255A キテカ注, コツチーキテカ注 255B キテイタ`ケマセンカ 256A イテカ, オツテクタ`サイ
 256B イテクタ`サイ 257A イツテクタ`サイ 257B オイテ`ニナツテクタ`サイ, オコシニナツテクタ`サイ
 266 イキクサレ
 依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテイタ`ケマセンカ 264②A マットツテクタ`サイ
 264②B オマチニナツテクタ`サイ
 断定 2470 ンー イコヨ, ンー イクヨ 247A ンー イコヨ, エー イカシテモライマス 247B ハイ イカシテモライマス,
 ハイ イカシテイタ`キマス注 258A イエニオリマス多, イエニイマス 258B イエニイマス 259A ココニキマス
 259B ココニキマス, ココニマイリマス誘共上 264①A キマスヨツテ 264①B キマスカラ
 申し出 260A モチマショ, モチマショカ 260B モチマショーク, オモチシマショーク共上 262A アケ`マショーク
 262B サシアケ`マス, モロテイタ`ケマセンカ
 形容詞 2440 サムイナー, サフ`イナー注 244A サフ`イテ`スナー 244B オサフ`コ`サ`イマス

名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`トチャウ, イーヤ ヤクハ`トチカ`ワ 248A イーヤ ヤクハ`トチカ`ウセ`
 248B イーエ ヤクハ`トチカ`イマス 261A メス`ラシーホンテ`スネ, メス`ラシーホンテ`スナー誘
 261B メス`ラシーホンテ`スネ
 代名詞 2420 オマエノケ, オマエノカサケ 242A アンタノカサケ 242B アンタノカサテ`スカ 2430 ホ`クノンヤ新,
 オレノンヤ古, ワシノヤ 243A ウチノンヤ, ワシノヤ, ホ`クノヤ 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ネ, ネー注 245②0 ナー 245②A ナー 245②B ネ, ネー
 挨拶 237 オハヨーサン, オハヨーサンテ` 238 コ`クロハン注1, コ`クロハンテ`注2 239 コンニチワ, コ`メン,
 オッテカナー 240 コンハンワ

647011 広島県広島市高陽町中深川

質問 2460 dokoeikunno: 246A dokoeikinsarunno: 246B dokoeikaremasuka
 249A iepioraremasuka 249B iepioraremasuka 250A kokoekinsaruka:
 250B kokopikoremasuka 251A sit:oraremasuka 251B sit:eoraremasuka
 252A kakinsaruka 252B kakaremasuka 253A tabensaruka
 253B taberaremasuka 254A napiju:takaino: 254B nantoiwaremasitaka
 265 iepiorunno 267 ikinsarukano:
 命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A onsaia: 256B ot:ekudasai 257A ikinsai
 257B ikinasai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:ekudasai 263B tot:ekudasaimasenka 264②A mat:ot:ekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 o: ikujo: 247A e: ikimasujo: 247B e: ikimasujo: 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A sugukinsaruke: 264①B sugukinsaruke:
 申し出 260A mot:agejo: 260B mot:eagemafo:ka 262A agemafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuno: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ūna jakubazana:jo 248A ija jakubazana:desujo
 248B i:e jakubadewana:desujo 261A mezurasi:hondesune:
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 kora:omaenokasaka 242A kora:antanokasadesuka
 242B kora:anatanokasazanaidesuka 2430 korja:wafinza
 243A korja:wafindesujo 243B korja:watafinodesujo
 間投 245①0 jakubaeno: 245①A ne: 245①B jakubaene: 245②0 it:arano:
 245②A ne: 245②B ikimasitene:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwa: 239 konpitfiwa: 240 kombanwa

647165 広島県竹原市新庄町神田

質問 2460 dokoeikunnai 246A dokoeit:endesuka 246B dokoeit:endesuka
 249A iepiot:endesuka 249B iepiot:endesuka 250A kokoekitendesuka
 250B kokoekoraremasuka 251A sit:ot:edesuka 251B sit:oraremasuka
 252A kaitedesuka 252B kakaremasuka 253A tabetendesuka 253B tabemasuka
 254A do:ju:tsat:anno: 254B napiju:tedesitaka 265 iepiot:endesuka
 267 it:endesuka
 命令 255A kinsai 255B oidenasai 256A onnasai jo 256B onnasaijo 257A ikinsai

257B ikinsai 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:etsuka:sai 263B tot:etsuka:sai 264②A mat:etsuka:sai
 264②B mat:etsuka:sai
 断定 2470 un ikukenno: 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu
 258A orimasukenno: 258B orimasukenno: 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A sugukuruke: 264①B sugukimasuke:
 申し出 260A mot:eagemafo: 260B mot:eagemafo: 262A agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samu:gansuno: 244B samu:gansuno:
 名詞述語 2480 i:ja jakubazana: 248A i:e jakubaza:arimasen
 248B i:e jakubaza:arimasen 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondegansuno:
 代名詞 2420 antanokasaza:na:nkano: 242A antanokasaza:ganhenkano:
 242B antanokasaza:ganhenkano: 2430 wafinza 243A watafindesu
 243B watafindesu
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapi 245①B jakubapi 245②O it:arano:
 245②A ikimasitarano: 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ohajo:gansu 238 gofindo:ganço: 239 gomennasai 240 ojasuminasai

 647237 広島県尾道市美之郷町三成
 質問 2460 doke:ikunja 246A dokoeikinsaruka 246B dokoeikaremasuka
 249A iepioraremasuka 249B xgozaitakudesuka 250A kokopikoremasuka
 250B kokopioidedesuka 251A sit:otrenno: 251B sit:oraremasuka
 252A kaitenno 252B kakaremasuka: 253A tabetenno: 253B taberaremasuka:
 254A napiju:tsat:anno 254B do:iwaremafitaka 265 iepiorukja:no
 267 it:enzaro:kano:
 命令 255A kinsa: 255B oidenasa: 256A onnasai 256B orinasai 257A ikinsai
 257B oidenasa: 266 ikja:gare
 依頼 263A tot:emoraemasenka 263B tot:eitadakemasenka
 264②A matfo:tetsuka:sai 264②B matfot:etsuka:sai
 断定 2470 un ikujo: 247A hai ikimasujo: 247B hai ikasitemoraimasu
 258A iepiorimasujo: 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu 264①A zikikimasuke: 264①B zikikimasuke:
 申し出 260A mot:agejanfo: 260B mot:agemafo: 262A agjanfo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuidesuno: 244B osamu:gozansu
 名詞述語 2480 a: jakubazana:jo 248A ija jakubazanaidesujo
 248B ija jakubazanaidesujo 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafi:hondesuno:
 代名詞 2420 antanokasaka: 242A antandesukjano: 242B otakunondesuka:
 2430 wafinonzagano: 243A wafinzagano: 243B watafinzagano:
 間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapina: 245①B jakubapi 245②O it:arano:
 245②A it:arana:注 245②B it:arane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesu 239 konpitsiwa:
 240 kombanwa:

647315 広島県福山市多治米町

- 質問 2460 doke:ikunpa: 246A doke:itenna: 246B doke:oidetenna:
 249A ie:ot:enna 249B ie:ot:edesuka 250A kokoekitenna
 250B kokoeoidetenna: 251A sit:ot:enna: 251B gozonzikana:ja
 252A kja:tena: 252B kja:tedesuka: 253A tabetenna 253B oagat:enna
 254A do:ju:tsat:a 254B do:ju:tekuretsat:a 265 ie:orun: 267 it:enna:
 命令 255A kinça: 255B oidenaçã: 256A onnaça: 256B ot:etsuka:ça:
 257A ikinaça: 257B oidenaçã: 266 ikja:gare:
 依頼 263A tot:ekureru 263B tot:ekurete 264②A matso:tetsuka:ça:
 264②B matso:tekudafa:
 断定 2470 o: ika: 247A he: ikjansura: 247B he: ozamafansura:
 258A ie:orjansura: 258B ie:orimasu 259A koke:kjansu
 259B koke:kosafitemorajansu 264①A sugukuruke: 264①B sugukuruke:
 申し出 260A mot:anho: 260B motafitetsuka:ça: 262A agjansura:
 262B safiagjansu
 形容詞 2440 sami:no:ja 244A samu:arjansuna: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 in ja jakubaga:pa:wa: 248A i:e jakubaga:arja:hen
 248B i:e jakubagaarja:hen 261A mezurafi:hondesuna:
 261B ×mezurafi:honmot:ot:edesuna:
 代名詞 2420 omja:nokasakja: 242A antanokasana: 242B otakunokasadesuka
 2430 afindo 243A afinondesu 243B watafindesu
 間投 245①0 jakubæ: 245①A jakubæ: 245①B jakubæ: 245②0 itarana:
 245②A ikjanfitarana: 245②B ikjanfitarana:
 挨拶 237 ohajo:arjansu 238 oero:arjanho: 239 konnitsa: 240 otsukarezanho:

647483 岡山県笠岡市真鍋島本浦

- 質問 2460 dokoiikunna注, dokoiikunnara注 246A dokoeikunna:注
 246B dokoeoidedesuka, dokoeikaremasuka, dokoeojukidesuka
 249A ieniorunna: 249B ienoidedesuka, ienioraremasuka
 250A kokoikimasuka 250B kokoekoraremasuka, kokoikoraremasuka
 251A siqtonna: 251B siqtoqtetesuka, siqtorimasuka 252A kakunna:
 252B kakaremasuka 253A taqbjonna:, tabjoqtenna: 253B tabemasuka,
 taberaremasuka, tabejorimasuka 254A nanteju:tanna:
 254B nantoiwaremasitaka注, nantoi:masitaka注, do:iwaremasitaka
 265 uciniorunna, ieniorunna 267 ikarerunka, ikarerunna多
 命令 255A oide:, kosaqsjare注, gozare:注 255B oidekudasai 256A oranse,
 oraqsja誘注 256B oqtekudasai 257A ikanse, ikaqsjare誘注
 257B iatekudasai 266 ikikusare
 依頼 263A toqteokure: 263B toqtekudasaimasenka 264②A maqteokure:
 264②B maqtekudasai, omacikudasai
 断定 2470 o: iku, un iku 247A un ikude: 247B hai ikimasu 258A ieniorimasu,
 iedeorimasu多 258B ieniorimasu, iedeorimasu多 259A kokoikimasu,
 kokoikurude: 259B kokoikimasu, kokoimairimasu 264①A sugunikuru

264①B sugunikimasu
 申し出 260A moto:ka: 260B mocimasu 262A agjo:ka 262B sasiagemasu, agemasu
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesuna: 244B osamuikotode, osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija: jakubazja:nai 248A i:ja jakubazjanaide:
 248B i:e jakubadewaarimasen, i:e jakubatowacigaimasu多
 261A mezurasi:hondesuna:, mezurasi:honzjaːna:
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka, omaenoka, warenokasaka 242A antanoka
 242B otakunodesuka, antanodesuka 2430 wasinozjaː, uranozjaː
 243A wasinozjaː 243B watacinodesu
 間投 245①0 NR注 245①A NR注 245①B NR注 245②0 na:, no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozansu, ohajo:gozaimasu 238 kitorunna, kitonzjana,
 kitoqtanna 239 konniciwa 240 konbanwa, osimaidesuka

647507 岡山県玉野市宇野7丁目

質問 2460 doke:ikunka:, doke:ikunna: 246A doke:ikundesuka
 246B dokoeikarerundesuka 249A ienioraremasuka, ieniorimasuka
 249B ienioideninarimasuka 250A kokonikoremasuka, koke:kimasuka
 250B kokonioideninarimasuka 251A siqteimasuka, siqtorimasuka誘
 251B siqteoremasuka 252A kakimasuka 252B kakaremasuka
 253A tabemasuka 253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantoiwaremasitaka 265 ieniorunka 267 ikunka, ikunnara誘
 命令 255A kitekudasai考注, kine:誘注, kinse:誘注 255B oidekudasai
 256A orinasai 256B itekudasai, oqtekudasai誘 257A ikinse:, ikine:
 257B ikinasai, iqtekudasai多 266 ikja:gare:, ike:, ikikusare:誘
 依頼 263A toqtecjo:dai, toqtecjo:de:誘 263B toqtekudasai, toqtekudase:誘
 264②A maqtena: 264②B maqtekudasai
 断定 2470 ū: ikuzo 247A ha: ikimasujo 247B hai ikimasu 258A ieniorimasu,
 ie:orimasu誘 258B ieniorimasu, ie:orimasu誘 259A kokonikimasu,
 koke:kimasu 259B koke:mairimasu, kokonimairimasu 264①A sugukuru
 264①B sugukimasu
 申し出 260A mocimasu 260B mocimasu 262A agejo: 262B agemasjo:
 形容詞 2440 sami:no:, sami:na: 244A sami:na: 244B samuidesune:新,
 samuidesuna:古
 名詞述語 2480 ija: jakubazja:ne: 248A ija jakubazja:arimasen
 248B ija jakubazja:arimasenjo 261A mezurasi:honzjane:新注,
 mezurasi:honzjana:古注 261B mezurasi:hondesune:,
 mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 ome:noka: 242A antanokane:新注, antanokana:古注
 242B anatanodesuka 2430 wasinzja 243A watacinodesu 243B watacinodesu
 間投 245①0 na:考, no: 245①A na: 245①B NR 245②0 na:考, no: 245②A na:
 245②B na:古注, ne:新注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu考 238 se:gaderuna:注, jo:jaruna:注 239 koncja:

647560 香川県丸亀市本島町尻浜

- 質問 2460 ト`コエイケンカ 246A ト`コエイケンナ 246B ト`チラエユカレマスカ 249A イエニオルカナ
 249B イエニイマスカ注1, イエニオリマスカ注2, イエニオイテ`マスカ上注3 250A ココニクルカナ
 250B ココニキマスカ, コチラニオイテ`マスカ上 251A シットリマスカ 251B シットリマスカ,
 コ`ショーチテ`スカ上, コ`ソ`ンシ`テ`スカ上 252A カクカナ`ナ, カクンナ`誘 252B オカキニナリマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B アカ`リマスカ, メシアカ`リマスカ上注 254A ナントユータカナ
 254B ナントユワレマシタカ 265 イエニオルカ 267 オイテ`マスカ
- 命令 255A キテクタ`サイ 255B オイテ`テクタ`サイ 256A オンナサイ 256B オイテ`テクタ`サイ
 257A イキナサイ 257B オイテ`ナサイ, ×オイテ`ナサンセ注 266 イツキヤカ`レ
- 依頼 263A トツテクレルンナ誘 263B トツテクタ`サイマスカ誘 264②A マツテオクレ 264②B オマチクタ`サイ,
 オマチシトイテクタ`サイ
- 断定 2470 ウン イクソ` 247A ハイ イキマス 247B ハイ イキマス, ハイ オウカカ`イシマス上
 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス, コチラニマイリマス注
 264①A スク`クルカラ 264①B スク`キマスカラ
- 申し出 260A モチマス 260B モツテアケ`マス 262A アケ`マシヨ`注1, シンセ`ル注2, シンセ`マシヨ`注3
 262B サシアケ`マシヨ`
- 形容詞 2440 サフ`イノー 244A サフ`イナー考 244B サフ`イテ`スナー
- 名詞述語 2480 イヤ アレヤクハ`シ`ヤナイテ` 248A イヤ アレヤクハ`シ`ヤナイテ`注
 248B イヤ アレヤクハ`シ`ヤナイテ`ス 261A メス`ラシイホンテ`スナ
 261B メス`ラシイホンテ`コ`サ`イマスナー少
- 代名詞 2420 オマイノカサカ 242A アンタノカサカナ 242B アンタノカサテ`スカ 2430 ワシノカサシ`ヤカ`,
 ワシノシ`ヤカ`注, ワシンシ`ヤカ`注 243A ワシノカサイテ`ス 243B ワタシノカサテ`スカ`
- 間投 245①0 ヤクハ`ニノー 245①A ヤクハ`ニナー 245①B ヤクハ`ニナー 245②0 イタラノー
 245②A イタラナー 245②B イタラナー
- 挨拶 237 ×オハヨ`注1, オハヨ`コ`サ`イマス誘注2, オハヨ`コ`サ`ンス誘老 238 セーカ`テ`トルナー,
 エライナー注 239 コ`メンナサイ注1, コンニチワ注2 240 コンハ`ンワ注1, オシマイナサイ注2

647712 香川県小豆郡内海町小字安田中条

- 質問 2460 ト`コイッキョント`イヤ, ト`コイイッキョント`イヤ 246A ト`コエイッキョンナ, ト`コイイッキョンナ,
 ト`コエイッキョント`スカ, ト`コイイッキョント`スカ 246B ト`コエオイテ`ヨリマスカ,
 ト`コイオイテ`ヨリマスカ 249A イエニオリマスカ 249B イエニオイテ`マスカ, オタクニオイテ`マスカ
 250A ココエクルンテ`スカ, ココエキマスカ 250B ココエオイテ`マスカ, ココエオイテ`ルンテ`スカ
 251A シットンノ, シットンナ 251B シットルンテ`スカ多, オシリテ`スカ少 252A カクンテ`スカ
 252B カキマスカ 253A タヘ`ルンテ`スカ 253B タヘ`ルンテ`スカ注 254A ナニイヨツタンナ
 254B ナニオオツシャツタンテ`スカ 265 オルカナ` 267 イクンエ注, イクンテ`注, イクント`イヤ注
- 命令 255A オイテ`ナサイ共, イラッシャイ共, キナサイ共 255B オイテ`ナサイ共注, イラッシャイ共注
 256A オツテクレマスカ 256B オツテクレマスカ注 257A イテクレマスカ共 257B オイテ`テクレマスカ共
 266 イケ注
- 依頼 263A トツテクレマスカ多, トツテクレマセンカ 263B トツテクレマスカ多注, トツテクレマセンカ注
 264②A マツチヨツテナ`注, マツチヨツテオクレ注 264②B マツチヨツテクタ`サイ
- 断定 2470 ウン イクワイヤ, ウン イクソ` 247A イキマス注 247B イカシテイタ`キマス共注

258A イエニオリマス 258B イエニオリマス注 259A ココエクルワイナー, ココエキマスワイナー
 259B ココエキマス, ココエキマスカラ注 264①A シ`キクルカラ, シ`キキマスカラ 264①B シ`キキマスカラ
 申し出 260A モタシテモライマスワ 260B モタシテモライマス注, モタシテイタタ`キマス 262A アケ`ヨーカ注
 262B オアケ`シマス
 形容詞 2440 サムイシ`ヤナイカイナー注, サムイナー誘注 244A サムイテ`スナー共 244B オサム`コ`サ`イマス
 共
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤナイテ`スヨ
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤアリマセン 261A メス`ラシイホンシ`ヤナー注 261B メス`ラシイホンテ`スナー,
 メス`ラシイホンテ`スネー共
 代名詞 2420 アンタノカサナ 242A アンタノカサテ`スカ 242B アナタノカサテ`ショーカ 2430 ワシンシ`ヤ,
 ワシンシ`ヤナイカイナ注 243A ワシノカサシ`ヤ, ワシノカサトオモウンシ`ヤケト`ナ注
 243B ワタシノカサテ`ス, ワタシノカサトオモウンテ`スカ`
 間投 245①0 ヤクハ`エ, ヤクハ`エナー少 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ注 245②0 イタラナー
 245②A イキマシタラナー 245②B イキマシタラナー注
 挨拶 237 オハヨー`コ`サ`イマス共 238 オイ ヤツリヨルカイヤ, オイ ヤツトルカ新, オイ ヤットンカイヤ新
 239 コンニチワ注 1, イツモオセワニナットリマス注 2 240 コンハ`ンワ

647995 兵庫県洲本市本町8丁目

質問 2460 ト`コイイクナ, ト`コイッキンノナ 246A ト`コイクンセ`, ト`コイッキンノセ`
 246B ト`コイクンソ`ナ, ト`コイッキンソ`ナ注, ト`コエオコシソ`ナ老, ト`コイオイテ`ルンナ老
 249A イエニオルカナ, イエニオッカー 249B イエニオイテ`テ`スカ, イエニオイテ`カナ注 250A ココイクルカナ,
 ココイクッカ注 250B ココイキマスカ, ココイオコシテ`スカ, ココイオコシカナ, ココイオイテ`ツカナ
 251A シットツカナ, シットツカ 251B コ`ソ`ンシ`カナ, コ`ソ`ンシ`テ` 252A カクカナ, カクン, カクセ`
 252B カキマスカ, カキマツソナ少, カカレマツソナ共 253A タヘ`ツカナ, タヘ`ツカ 253B タヘ`マスカ
 254A ト`ナイユテンナー 254B ト`ナイイワレマシタカイナー, ×ト`ナイオッシャツタンソ`イナー注
 265 イエニオルノ 267 イカレレンソ`ナ, イキナハンソ`ナ
 命令 255A キテクレッカ, オイテ` 255B オイテ`ナハレ, オコシ 256A オツテヨ 256B オイテ`ナハレ, オンナハレ注
 257A イテクレッカ, イタラエワ, イキヨ注 257B イテクタ`サイ, イキナハレ, イキナサレ 266 イキクサレ
 依頼 263A トツテクレッカナ, トツテクレハンカナ 263B トツテモラエマハンカナ, トツテモラエマセンカナ共
 264②A マツテクレマスカ 264②B マツツテクレマスカ
 断定 2470 ンー イクソ`ー, ンー イクヨー 247A エー イキマツセー 247B エー マイリマショー
 258A イエニオルワ, イエニオラー, イエニオルセ`注 258B イエニオリマス 259A ココイクルセ`
 259B ココイキマス 264①A シ`キニキマツサカイ 264①B シ`キニキマツサカイ
 申し出 260A モト, モチマシヨ 260B モチマシヨ, オモチシマシヨカ, オモチシマシヨカナ 262A アケ`ヨ, アンキ`ヨ
 262B アケ`マシヨ
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイナー, オサムー 244B サムイテ`スナー, オサム`コ`サ`イマスマナー
 名詞述語 2480 ンーー ヤクハ`チャウ 248A イーヤ ヤクハ`チャイマツセ, イーヤ ヤクハ`トチカ`イマツセ
 248B イーヤ ヤクハ`トチカ`イマス 261A メス`ラシーホンヤナー 261B メス`ラシーホンテ`スナー
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサカナ 242B アナタノカサテ`スカ, オタクノカサテ`スカ
 2430 ワシンシ`ヤ, ワシノンシ`ヤ 243A ワシノヤ 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ナー 245①B ヤクハ`ニ 245②0 ナー 245②A ナー 245②B イキマシタラ
 挨拶 237 オハヨー`コ`サ`イマス, オハヨー`サン 238 エライテ`スナー 239 コ`メンクタ`サイ 240 コンハ`ンワ

648023 広島県呉市苗代町上条

- 質問 2460 oidokoiikunnai 246A dokoiikinsarunno 246B dokoiikaremasuka
 249A ie:oraremasuka 249B ie:oraremasuka 250A kokoekinsarunno
 250B kokoekoraremasuka 251A sit:forinsarunno 251B sit:foraremasuka
 252A kakinsarunno 252B kakaremasuka 253A tabensarunno
 253B oagarinnarunno 254A napi:i:nsat:aka 254B do:iwaremasitaka
 265 ie:orun 267 ikareruŋka
- 命令 255A kinsai 255B kitetsuka:sai 256A orinsai 256B ot:etsuka:sai
 257A ikinsai 257B oidensai 266 ikja:gare
- 依頼 263A tot:emoraimahenka: 263B tot:emoraimahenka: 264②A mat:suka:sai
 264②B mat:suka:sai
- 断定 2470 o: ikude: 247A e: ikimasude: 247B hai ikasitemoraimasu
 258A ie:orimasu 258B ie:orimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
 264①A zikikimasuke: 264①B zikikimasuke:
- 申し出 260A mot:simaço: 260B motasitemoraimaço: 262A agemaço: 262B agemaço:
- 形容詞 2440 samuino: 244A samu:gansu no: 244B samuidesuno:
- 名詞述語 2480 i:ja jakubazana:jo 248A i:e jakubaza:arimahende:
 248B i:e jakubaza:arimahende: 261A mezurafi:hondesuno:
 261B mezurafihondegansuno:
- 代名詞 2420 antanokasaka: 242A antanokasadesuka: 242B antanokasadesuka:
 2430 wafinde: 243A wasinzagano: 243B watafindesude:
- 間投 245①0 jakubapino: 245①A jakubapino: 245①B jakubapi 245②0 ittarano:
 245②A it:arano: 245②B ikimafitarano:
- 挨拶 237 ohajo:gansita 238 gokuro:degansuno: 239 gomenkudasai新多,
 gomentsukasanhe:古少 240 kombanwa

648089 広島県安芸郡蒲刈町宮盛

- 質問 2460 dokoikunna: 246A dokoikunno: 246B dokoikinahansuno: 249A onne:
 249B otakupioraremasuka 250A kokojikurunne: 250B kokoekoraremasuka
 251A sit:sonne: 251B sit:sonnanno: 252A kakunna: 252B kaŋinahanno:
 253A taberuŋke: 253B tabenahansuno 254A do:ju:tanna
 254B do:i:nsat:anno 265 utsiŋioruŋka: 267 iŋinahansuno
- 命令 255A koi:ja: 255B kinsai 256A orinsaijo 256B ot:ekudasai 257A iŋinaija:
 257B iŋinasanhe: 266 ikja:gare
- 依頼 263A tot:ekunnaija 263B tot:eokure: 264②A matsot:eja
 264②B mat:sot:eokure:
- 断定 2470 un ikuwe: 247A un ikujo 247B e: iŋimasu 258A utsiŋiorujo
 258B utsiŋiorimasujo 259A kokojikuruŋinno: 259B kokoekimasukenno:
 264①A sugukuruken 264①B sugukuruken
- 申し出 260A mot:sagjo: 260B mot:eagjo: 262A agjo: 262B agemafo:
- 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuno: 244B samugansuno:
- 名詞述語 2480 inpa arja:jakubaza:na: 248A inpa arja:jakubazana:
 248B hai jakubazana:defo: 261A e:honzano: 261B e:hondesuno:

代名詞 2420 antanokasaka: 242A antanokasadeganhenka:

242B antanokasazaarimahenno: 2430 oraganza 243A wasindesu

243B wasindegansu

間投 245①O jakubapino: 245①A jakubapi 245①B jakubapi 245②O it:arano:

245②A it:ekara 245②B it:andesugano:

挨拶 237 ohajo:ganfita 238 gokuro:sandegansuno: 239 ofimainasanhe:

240 kombanwa:

648227 広島県因島市土生町江之内

質問 2460 dokoeikun̄kai 246A dokoeikundesuka 246B dotfiraeit:endesuka

249A out̄s̄ip̄ioraremasuka 249B otakup̄ioraremafo:ka 250A kokoek̄imasuka

250B kokoeira:f̄:aimasuka 251A sit̄:oraremasuka 251B gozon̄gidesuka

252A kak̄imasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka

253B oagarip̄inarimasuka 254A do:iwaremafitaka 254B do:of̄:aimafitaka

265 iep̄iot̄:edesuka: 267 ikun̄ka

命令 255A k̄insai 255B oidenasai 256A orinsai 256B orinsai 257A ik̄insai

257B iraf̄:ai 266 ikja:gare:

依頼 263A tot̄:ekudasai 263B tot̄:eitadak̄imasen̄ka 264②A mat̄:ekudasai

264②B omats̄fikudasai

断定 2470 un̄ ikude: 247A hai ik̄imasujo: 247B hai mairimasu

258A ut̄s̄ip̄iorimasu 258B ut̄s̄ip̄iorimasu 259A kokoek̄imasu

259B kokoemairimasu 264①A suguk̄imasuke: 264①B suguk̄imasuke:

申し出 260A mot̄s̄imafo: 260B osagef̄imafo: 262A agemafo: 262B saf̄iagemafo:

形容詞 2440 sabuno: 244A sabuidesuno: 244B sabu:gozaimasuno:

名詞述語 2480 jakubazanaijo 248A jakubazanaidesujo 248B jakubazaarimaſen

261A mezuraf̄i:hondesuno: 261B mezuraf̄i:hondegozaimasuno:

代名詞 2420 omaenokasake: 242A otakunokasadesuka 242B antasannokasadesuka

2430 wasinoza 243A watafinoza: 243B watafinodesu

間投 245①O jakubaeno: 245①A jakubap̄idesuno: 245①B jakubap̄idesuno:

245②O itarano: 245②A itaradesuno: 245②B itaradesuno:

挨拶 237 ohajo:san, ohajo:gozaimas̄u注 238 a:gokuro:san少, gose:gademasuno:

多 239 gomennasai 240 kombanwa

648241 愛媛県越智郡上浦町井ノ口

質問 2460 dokoeikunzo: 246A dokoeoiderukano 246B dokoeoidemasuka多,

dokoeoik̄imasuka少誘 249A ieniimasuka, ieniorimasuka上

249B ienioidemasuka注 250A kokonik̄imasuka 250B kokonioidemasuka

251A sit̄toideruka 251B sit̄teoidemasuka 252A kak̄imasuka

252B okakinnarimasuka 253A tabemasuka 253B otabeninarimasuka,

oagarininarimasuka 254A do:i:mafitaka 254B do:oi:mafitaka

265 ieniorimasuka 267 oiderun̄zaro:ka多, oikirun̄kaina少,

oikirun̄zaro:ka古少

命令 255A oidenasai 255B oidenasaimase 256A orinasai 256B oidenasai

257A *ikinasai* 257B *oidenasai*多, *oidenasaimase*上 266 *ikja:gare*,
*ikikusare*下
 依頼 263A *totteokurenka*上, *tottekurenka*下 263B *tottekudasai*
 264②A *matteteokure* 264②B *mattetekudasaimase*
 断定 2470 *un ikuzo* 247A *he: ikimasu* 247B *he: mairimasu* 258A *ieniorimasu*
 258B *ieniorimasu* 259A *kokoekimasu* 259B *kokoekimasu*誘注
 264①A *sugukimasuken* 264①B *sugukimasuken*
 申し出 260A *motfimafo:* 260B *omotsifimafo:* 262A *agemafo:* 262B *oageitafimasu*
 形容詞 2440 *samuino:* 244A *samuino:si* 244B *osamu:gozaimasu*
 名詞述語 2480 *i:ja jakubazanai* 248A *i:e jakubaza:arimasen*
 248B *i:e jakubaza:gozaimasen* 261A *mezurafi:honzano:*
 261B *mezurafi:hondegozaimasu*
 代名詞 2420 *omaenokasaka:* 242A *antanokasaka:* 242B *antanokasadesuka*
 2430 *wafinoza* 243A *wafinokasadesu* 243B *watafinokasadesu*
 間投 245①0 *jakubanino:* 245①A *jakubanino:* 245①B ×*jakubanino:*注
 245②0 *ittarano:* 245②A *itarano:* 245②B ×*itarano:*注
 挨拶 237 *ohajo:gozansu:* 238 *gokuro:sandesu, gose:gademasuno:*多
 239 *gomennasai, gomenkudasai* 240 *kombanwa, kuremafita*多

648521 香川県丸亀市御供所町1丁目

質問 2460 ト`コイクノイ 246A ト`コエイキマスカ 246B ト`コエイクンテ`スカ 249A イエニオルンカ
 249B オイエニオイテ`マスカ 250A ココイコラレマスカ 250B ココエオイテ`マスカ 251A シットリマスカ
 251B シッテイマスカ, コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カクンテ`スカ 252B オカキナリマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B オアカ`リニナリマスカ 254A ナントユータデ`スカ 254B ナントユワレマシタカ,
 ナントオッシャイマシタカ 265 イエニオルンナ 267 イカレルンカノ注
 命令 255A オイテ`ナサイ 255B オイテ`クタ`サイ, ×オト`リクタ`サイ 256A オリナサイ
 256B オラレタラト`ーテ`スカ, オイテ`クタ`サイ 257A イキナサイ 257B オイテ`タラト`ーテ`スカ
 266 イツキヤカ`レ
 依頼 263A トツテクレンカナ 263B トツテクレマセンカ 264②A マツテツカ 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクセ`多, ウン イクワ, ヘー イキマ誘注 247A ヘー イキマス 247B ハイ マイリマス,
 ハイ オシ`ヤマシマス 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス
 264①A シ`キニキマスカラ注, シ`キニクルカラ多 264①B シ`キニキマスカラ, スク`ニキマスカラ
 申し出 260A モチマショー共 260B オモチシマショ, オモチシマショー, オモチイタシマショ少, オモチイタシマショー少
 262A アケ`ルワナ 262B サシアケ`マス
 形容詞 2440 サムイノー, サフ`イノー古注 244A サムイテ`スナー, サフ`イテ`スナー 244B サムイテ`スナー
 注1, オサム`コ`サ`イマス注2
 名詞述語 2480 イーヤ ヤクハ`テ`ナイ, イーヤ ヤクハ`テ`ナイワ誘注, イーヤ ヤクハ`トワチカ`ウ誘注
 248A イヤ ヤクハ`テ`ナイテ`スワ, イヤ ヤクハ`テ`ワナイテ`ス多 248B イヤ ヤクハ`テ`ワナイテ`ス,
 イヤ ヤクハ`テ`ワアリマセン少 261A メス`ラシイホンシ`ヤナー 261B メス`ラシイホンテ`スナー,
 メス`ラシイホンテ`コ`サ`イマスナー注
 代名詞 2420 オマイノカサカ 242A アンタノカサテ`スカ 242B アンタノカサテ`スカ, アナタノカサテ`スカ注1,
 ×アナタノカサテ`コ`サ`イマスカ注2 2430 ワシノヤ, ワシノシ`ヤ 243A ワタシノカサテ`ス
 243B ワタシノカサテ`ス注

間投 245①0 ヤクハニノー 245①A ヤクハニナー 245①B ヤクハニナー注 245②0 イタラノー
245②A イタラナー 245②B イタラナー注
挨拶 237 オハヨーコサイマス 238 オツカレサン, コクローヤノー 239 コメンクタサイ 240 コンハンワ

648549 香川県綾歌郡国分寺町大字福家字隠谷

質問 2460 トコエイクンヤ 246A トチラエイクンナー, トチラエオイテルンナー上
246B トチラエオテカケテスカ, トチラエオイテルンテスカ上 249A イエニオリマスカ,
オタクニオリマスカ 249B オウチニオイテマスカ 250A ココエコレマスカ 250B ココエオイテラレマスカ
251A シットリマスカ 251B コソソシテスカ 252A カキマスカ 252B カカレマスカ 253A タヘマスカ
253B メシアカリマスカ 254A ナントイーマシタカ注 254B ナントオッシャリマシタカ 265 イエニオルンナ
267 イカレルノヤ, イカレルノシヤ
命令 255A キテクタサイ 255B オイテテクタサイ 256A イテクタサイ共, オツテクタサイ多注
256B オイテテイタタキマス 257A イキナサイ 257B オイテナサイ 266 イツキヤカレ
依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテイタタキマセンカ 264②A マツテクタサイ注
264②B オマチクタサイ, マツテイタタキマス
断定 2470 オーイクソ 247A ハイマイリマス 247B ハイオシヤマニマイリマス 258A イエニオリマス
258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A スクキマスケニ
264①B スクキマスケニ, スクマイリマスケニ上
申し出 260A モチマショー 260B モツテアケマショー注 262A アケヨー注 262B サシアケマショー
形容詞 2440 サフイノー, サフイナー上注 244A サフイテスナー 244B オサムコサイマス,
オサムコサイマスナー
名詞述語 2480 イヤヤクハトチカウ 248A イヤソレワヤクハトチカイマス
248B イヤソレワヤクハトチカイマス 261A メッサシイホンシヤナー 261B メッサシイホンテスナー
代名詞 2420 コレワタレノカサカイナ, コレワオマイノカサカ 242A コレワアンタノカサテスカ,
コレワタレノカサテスカ 242B センセノカサテスカ, チョーチョーサンノカサテスカ,
ナマエノカサテスカ 2430 オラノシヤ 243A ワタシノテス, ワタシノカサテス
243B ワタシノカサテス
間投 245①0 ヤクハニノー 245①A ヤクハニナー 245①B ヤクハニナー 245②0 イタラノー
245②A イタラナー 245②B イタラナー, マイリマシタラナー少古, マイツテシタラナー少古
挨拶 237 オハヨーコサイマス 238 コンニチワコメンナサイ, キレーニテキヨリマスナ注1,
ソーシカテケヨリマスナ注2 239 コメンナサイ, コメンクタサイ, コンニチワ多注 240 コンハンワ

648658 香川県大川郡寒川町石田西大末

質問 2460 トコイクンカー 246A トコイイツキョンナー 246B トコエイキマスナ 249A イエニオイテマスカ
249B ココサイタクテコサイマスカ共 250A ココニコレマスカ共 250B ココエオイテニナレマスカ
共 251A シツテオラレマスカ共 251B コソソシテコサイマスカ共 252A カキマスカ
252B カカレマスカ共 253A タヘラレマスカ共 253B メシアカリマスカ 254A ナントイッタテスカ
254B ナントオッシャイマシタカ共 265 イエニオラレマスカ 267 オイテマスカ
命令 255A イラッシャイ共 255B オイテクタサイ 256A オリナサイ 256B オイテテイタタキマス
257A オイテナサイ考誘 257B オイテナサイ考 266 イテシマエ, ウセアカレ注
依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテイタタケマセンカ共 264②A マツテクタサイ
264②B オマチシテクタサイ
断定 2470 オーイクソ 247A ハイイキマスヨ 247B ハイマイリマス 258A イエニオリマス

258B イエニオリマス考 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A モースクキマスカラ
 264①B モースクキマスカラ
 申し出 260A モチマショー 260B オモチマショー 262A オアケシマショー 262B サシアケマショー
 形容詞 2440 サムイナー, サフイナー誘 244A サフイテスナー 244B ×ホントニサフイヒテスナー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハトチカウ 248A イヤイヤ ヤクハトチカイマス
 248B イヤイヤ ヤクハテアリマセン 261A メスラシイホンテスナー
 261B メスラシイホンテコサイマスナー
 代名詞 2420 オマイノカサカ 242A アンタノカサテスカ 242B オタクサンノカサテスカ 2430 オラノタ,
 オラノシヤ誘多 243A ワタシノテス 243B ワタクシノモッテオルカサテス
 間投 245①0 ヤクハエナー 245①A ヤクハエナー 245①B ヤクハニナー 245②0 イトラナー
 245②A イトラナー 245②B イキマシトラナー
 挨拶 237 オハヨーコサイマス 238 テキヨルンナー, テッキヨルンナー 239 コメンクタサイ注1, コンニチワ
 注2, オシヤマシマス注3 240 コンハンワオカエリテスカ

648848 兵庫県三原郡南淡町福良甲

質問 2460 トコイッキンノナ多, トコエイッキンノ注, トコイキセ注 246A トコエオイテヨンノ多,
 トコイキセ多, トチラエオイテ注 246B トチラエオテカケテスカ 249A イエニオルンターカ多,
 イエニオルンケ多, イエニオツケ多, オイテマスカ注 249B オイテマスカナ多, イエニオイテニナリマスカ注
 250A ココエクルカナ多, ココエクルケ多, ココエキマスカ注 250B ココエオイテルカナ多,
 ココエオイテニナリマスカ注 251A シットル多, シツマスカ注 251B コソソンシテスカ 252A カク多,
 カクン多, カキマスカ注 252B カカレマスカ 253A タヘル多, タヘルン多, タヘルマスカ注
 253B メシアカリマスカ 254A ナニユタ多, ナンテユタノ注 254B ナントオッシャイマシタカ
 265 イエニオンノ, オツケ 267 イクンカナ多, イクンターカ多, イクンセ多, オイテルンカナ注
 命令 255A コイヤ多, キテクタサイ注 255B オイテクタサイ 256A オツテ多, オツテナ多, オツテクレヨ多,
 イテクタサイ注 256B オイテクタサイ 257A イツラエエネ多, イキナヨ多, オイテトラ注
 257B オイテナサイ 266 イキクサレ
 依頼 263A トツテクレヘンケ多, トツテクレマセンカ注 263B トツテイタケマセンカ 264②A マッチョツテナ多,
 マツテクタサイ注 264②B オマチクタサイ
 断定 2470 オーイコ多, ヨッシャイコワエ多, シーイクヨ注 247A オーイコノ多, イクヨツテ多,
 ハイイキマショー注 247B ハイカナラスアカリマス 258A オルヨツテナ多, イマスカラ注 258B オリマス
 259A ココエクルワ多, ココエコー多, ココエキマス注 259B ココエマイリマス 264①A スククルヨツテ多,
 スクキマスカラ注 264①B スクキマス
 申し出 260A モッター多, モッターワエ多, モチマショー注 260B オモチマショー 262A ヤルワモツテインナ多,
 ヤーワ多, アケマショー注 262B シンデーシマス
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテスナー 244B サムイテスネー
 名詞述語 2480 イヤチャーチャウヨー ヤクハテチャウヨー多, イヤチカウネー ヤクハヤナイネー注
 248A チカイマツセヤクハテ多, チカイマスヨヤクハトワ注 248B ×チカイマスナーヤクハテ
 261A メスラシーホンヤナー多, メスラシーホンテスナ注 261B メスラシーホンテスネ
 代名詞 2420 オンシノカ多, オマエノカ多上, オマハンノケ注 242A アンタノカサテスカ
 242B オタクノカサテスカ注 2430 オランシヤ多, ホクンシヤ注 243A オランシヤ多, ワタシノテス
 注 243B オランシヤ多, ワタシノテス注
 間投 245①0 ノ多, ナ注 245①A ノ多, ネ注 245①B ヤクハニ 245②0 ノ多, ナ注 245②A ノ多, ネ注
 245②B イキマシトラネ

挨拶 237 ×エーテンキテ`スナー注1, ×ハイナ注1, ×ウットーシーテ`スナー注1, オテ`カケテ`スカ注2,
 オハイテ`スナー注2 238 ウエヨンナー注1, キハ`ットンノー注1, キハ`ットンナイカ注1,
 コ`セーカ`テ`マスネー注2 239 コ`メンナハレ注1, オシ`ヤマハン注1, コ`メンクタ`サイ注2
 240 コンハ`ンワ, モーオキナハランカナ

649031 広島県安芸郡倉橋町尾立

質問 2460 dokoeikunnara: 246A dokoeikaffarunno:
 246B dokoeoidepinarimasuka注 249A utsiñioraffarukano
 249B utsiñioidepinarimasuka 250A kokoeogdzaaffarunno
 250B kokoeoidepinarimasuka 251A sittsorinsarunno
 251B godzopndzidesuka 252A kakaffarukano 252B kakaffarukano
 253A taberaffarukano 253B oagarinnarimasukano 254A do:i:sattanno:
 254B do:i:sattanno: 265 orunno注 267 ikaffarunno注, ikaffarunjkai
 命令 255A oidenasai 255B oidenasaimase 256A orinsaija
 256B oidennattekudasai 257A ittaho:ga e:de
 257B ittaho:gajo:godzaimasude, ikafattaho:gajo:godzaimasude
 266 ikja:gare
 依頼 263A tottekudasse:ja 263B tottekurensarañkano:
 264②A mattfottekurensaija 264②B mattfottekudasaimase
 断定 2470 o: ikudo 247A e: ikimasudo 247B e: ikimasudo注
 258A utsiñiorimasude 258B utsiñiorimasukenno 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu 264①A sugukimasuken 264①B sugukimasuken
 申し出 260A motfimafo: 260B motfimasukenno 262A agemafo:, ageruwaino:
 262B safiagemafo:共, agemasuwaija:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuino:, sabu:godzaimasuno:
 244B sabu:godzaimasuno:
 名詞述語 2480 ja jakubadzana:do 248A ja jakubadzana:nde
 248B ja jakubadzana:ndegansude 261A medzurafi:honde
 261B medzurafi:hondegansuno
 代名詞 2420 waregakasakai 242A antanokasakai 242B antanokasakainno:注
 2430 oragando: 243A wafindo, wafinde, wafindza 243B wafindegansu
 間投 245①0 no: 245①A no:注 245①B no: 245②0 no: 245②A no:注 245②B no:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu, ohajo:gansu誘 238 jariopndzano:,
 se:dasioñdzano:, gokuro:dzano: 239 koñtsiwa, oidepinarimasuka,
 o:ganasitaka注1, agannasaimasitaka注2, odzibundegodzaimasu注2,
 odzibunñdzano:注2, odzibunñgajo:godzaimasude:注2 240 kombaẽwa,
 ofimaidegodzansu, ofimaidegodzansuka

649178 愛媛県今治市高橋甲

質問 2460 dokoiikunzo 246A dokoiikunde: 246B dokoeoideninarimasuka,
 dotsiraeoideninarimasuka 249A ieniimasuka, ieniorimasuka
 249B ienioraremasuka 250A kokonikuru 250B kokonimairimasuka,
 kokonikoraremasuka 251A sittoru: 251B sitteimasuka, sittorararemasuka

252A **kaku**: 252B **kakimasuka, kakaremasuka** 253A **tabemasu**:
 253B **tabemasuka** 254A **nanijuta**: 254B **nanii:masitaka**下,
nanio:ssaimasitaka上 265 **utfiniorukan** 267 **ikunzaroka**:
 命令 255A **konkai** 255B **oidenasai**多, **kitekudasai**少 256A **onna** 256B **itekudasai**
 257A **oikinasai**考 257B **oidenasai** 266 **ike**:, **ikja:gare**考
 依頼 263A **tottekurenka** 263B **tottekuremasenka** 264②A **mattottetsuka:sai**
 264②B **mattottekudasai**
 断定 2470 **un ikuzo**: 247A **un ikimasu** 247B **e: mairimasu** 258A **ienioruken**
 258B **ieniorimasu, ieniimasu**: 259A **kokonikurukenne**
 259B **kokonikimasukara** 264①A **sugukimasukara, sugukuruken**
 264①B **mo:ma:kimasukara**
 申し出 260A **moto:wai** 260B **motfimafo**:下, **motafitemoraimafo**:上
 262A **agjo: wai** 262B **agemafo**:
 形容詞 2440 **samuino**: 244A **osamu:gozaimasu** 244B **osamu:gozaimasu**
 名詞述語 2480 **ija: jakubaza:nai** 248A **ija: jakubaza:nai**
 248B **ija: jakubaza:arimasen** 261A **mezurafi:honzano**:
 261B **mezurafi:hondegozaimasune**:
 代名詞 2420 **omainoka**下注1, ×**antano**上注2 242A **antano**下上
 242B **anatanodegozaimasuka** 2430 **wafinoza** 243A **watafinoza**
 243B **watafinodesuga**下, **watafinodegozaimasu**上
 間投 245①O **jakubani** 245①A **jakubani** 245①B **jakubani** 245②O **ittaranea**
 245②A **ittarane** 245②B **ittarane**
 挨拶 237 **ohajo:gozaimasu**上, **ohajo:gozansu**:注 238 **kjo:wakazegatsuwoidesune,**
ogenkinadesune, citoamearja:je:gane, samuidesune 239 **konnitfiwa**多,
gomennasai多, **gomenkudasai**上注 240 **kombanwa**

649407 香川県三豊郡豊中町大字下高野字南部落

質問 2460 ト`コイイクソ`, ト`コイイクソ`多注 246A ト`コイイクソ`注 246B ト`コエオイテ`ルソ`注
 249A イエテ`オリマスカ 249B イエニオイテ`マスカ 250A ココニオイテ`マスカ注 250B ココニオイテ`マスカ
 注 251A シットリマスカ 251B シットオイテ`マスカ 252A カキマスカ 252B カカレマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B アカ`リマスカ 254A ナントオッシャツタンテ`スカナ
 254B ナントオッシャツタンテ`スカナ 265 ウチニオルカイ, ウチテ`オルカイ 267 オイテ`ルンシ`ヤロカ
 命令 255A オイテ` 255B オイテ`テクタ`サイ 256A オッテツカ 256B オッテツカサイ注,
 ココテ`オッテイタ`キマス考 257A イキナハンセ誘少 257B オイテ`ナサイ誘少 266 イツキヤカ`レ,
 イキクサレ
 依頼 263A トツクレマセンカ 263B トツテイタ`ケマセンカ 264②A マッテツカナ
 264②B マッテイタ`キマス
 断定 2470 オー イカー注 247A ヘー イキマス 247B ヘー マイリマス 258A イエニオリマス
 258B イエニオリマス 259A ココニマイリマス 259B ココニマイリマス 264①A スク`クルキニ
 264①B スク`マイリマスキニ, スク`マイリマスカラ
 申し出 260A モッテアケ`マショー注1, モチマショー注2 260B モッテマイリマス 262A アケ`マショー
 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サムイノー, サフ`イノー多 244A サムイナー, サフ`イナー多 244B オサムコ`サ`ンス上,

オサムコ`サ`イマス注

- 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイソ` 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤナイワイ
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤアリマセン注 261A メッサ`シイホンシ`ヤナー 261B メス`ラシイホンテ`スナー
 代名詞 2420 コレオMAINキノシ`ヤナインカ, コレオMAINキノシ`ヤナイカ 242A コレコチラノテ`ナインテ`スカ
 注1, コレコチラノシ`ヤナインテ`スカ注1, コレアンタンキノテ`ナインテ`スカ注2,
 コレアンタンキノシ`ヤナインテ`スカ注2 242B コレオタクノテ`ナインテ`スカ注 2430 オラノシ`ヤ
 243A ウチノシ`ヤナー 243B ソレワタシトコノテ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`イノー注 245①A ヤクハ`エナー, ヤクハ`イナー 245①B ヤクハ`エナー
 245②0 イタラノー 245②A イタラナー 245②B イキマシタラナー
 挨拶 237 コンニチワ古注1, ×オハヨーコ`サ`イマス新上注2 238 オアツコ`サ`イマス注1;
 オサムー コ`サ`イマス注2, サフ`イナー注2, アツイナー注1, エライセーカ`テ`マスナー少老
 239 コンニチワ注1, オイテ`ルンナ注2, オイテ`マスカ注2, コンニチワサフ`イナー注3,
 コンニチワアツイナー注3 240 コンハ`ンワ注

649507 香川県仲多度郡琴南町造田

- 質問 2460 オマイト`コエイクノイヤ注 246A アンタト`コエイクンテ`注 246B アナトト`コエオイテ`ルンテ`スカ
 249A オウチニオルンナ多, イエニオリマスカ 249B オウチニオイテ`マスカ 250A ココニキマスカ
 250B ココニオイテ`マスカ 251A シットリマスカ注 251B シットリマスカ, コ`ソ`ンシ`テ`スカ
 252A カクンナ, カクンテ`スカ 252B カクンテ`スカ 253A タヘ`ルンテ`スカ 253B タヘ`ルンテ`スカ注
 254A ナントユータンナ 254B ナントオッシャッタンナ古注1, アナタワイマナントユータンテ`新注2
 265 イエニオルンカイ 267 イクンシ`ヤロカナ多, オイテ`ルンシ`ヤロナ注
 命令 255A オイテ`ナサイ注 255B オイテ`ナサイ 256A オッテイタ注 256B オッテイタ注 257A イキマエ多,
 イキマヘ, イキナサイ新少 257B ×オイテ`ナサイ少注 266 イトケ注1, イトレ注1, イッキヤカ`レ注2,
 イッキヤカ`ットレ注2, ウセトレ注3
 依頼 263A トツテクレルカテ`ー注1, トツテクレヘンカテ`ー注2 263B トツテクレマヘンカ 264②A マッテイタ
 264②B マツチョツテクレマスカ
 断定 2470 ウン イクワ, ウン イクソ`多 247A ウン イキマス 247B ハイ ホンタ`ラマーヨセテモライマス,
 ハイ ホンタ`ラママイリマス誘注 258A イエニオリマス 258B イエニオリマス 259A ココニキマス
 259B ココニキマス注 264①A スク`クルキン 264①B スク`クルキン
 申し出 260A モッテアケ`ヨカ, モッテアケ`マス 260B モッテアケ`マショー, モッテアケ`マス 262A アケ`ル注1,
 アケ`ルワテ`注2 262B アケ`ルワテ`注
 形容詞 2440 サフ`ケ`ナソ`, サフ`イナー注 244A サフ`イテ`スナー 244B サフ`イテ`スナー
 名詞述語 2480 イヤ アシコワヤクハ`テ`ワナイ, イヤ アシコワヤクハ`トワチカ`ウ
 248A イヤ アシコワヤクハ`トチカ`イマス 248B イヤ アシコワヤクハ`トチカ`イマス
 261A カワツタホンシ`ヤナー, メッサ`シホンシ`ヤナー注 261B メッサ`シホンテ`スナー
 代名詞 2420 オマエノカサシ`ヤナインカ 242A コレワオマハンノカサシ`ヤナインテ`
 242B コレワアンタノカサシ`ヤナインテ`, コレワアンタノカサシ`ヤナインテ`スカ 2430 コレワオラノカサシ`ヤ
 注, コノカサワオランシ`ヤ注 243A オタシノカサシ`ヤ注 243B オタシノカサテ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`ニナー 245①A ヤクハ`ニナー 245①B ヤクハ`ニナー考誘 245②0 イタラナー
 245②A イタラナー 245②B イキマシタラナー考誘
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`ンス, ×ハヨーコ`サ`イマス注 238 ヤッシ`ヨルンシ`ヤナー, セーカ`テ`ルンシ`ヤナー
 239 コンニチワ注1, コ`メンナサイ注2, オルンテ`注3, オイテ`ルンナ注4 240 コンハ`ンワ

649696 徳島県美馬郡穴吹町口山字田方

- 質問 2460 dokoeikunnara 246A dokoeikunde, 246B dokoeikunde, 249A ieniorude, ienioiderude, ieniorimasuka共 249B ieniorude注, ienioiderude注, ieniorimasuka共注 250A kimasude, kurude, kuruka 250B kimasude注, kurude注, kuruka注 251A sitorukae, sitorukae 251B sitorimasukae共 252A kakude, kakunde 252B kakimasude共 253A taberude, tabemasude上共 253B tabemasude共 254A nanijutande, nanijutanzoe 254B nantoiimasitade共注 265 ieniorukai 267 ikundaroka
- 命令 255A koiya, koiyo 255B NR注 256A oreja 256B orinasaija共 257A juke, jukinasai共 257B jukinasai共 266 ikijagare
- 依頼 263A tottekurende, tottekurehende 263B tottekuremasende 264②A mattekurehende, mattekure, mattekure 264②B mattekuremasende
- 断定 2470 un ikuwa 247A un jositemorauwa 247B un jositemorauwa注 258A oruwai, orimasuwa 258B orimasuwa 259A kuruwai, kimasuwai 259B kimasuwai 264①A kuruken 264①B kimasuken
- 申し出 260A motsuwa, motsimasuwa, mottsfaruwa 260B motsimasuwa 262A jaru, ageruwa, agemasuwa 262B agemasuwa
- 形容詞 2440 samuino: 244A samuina:上 244B samuidesuna:共
- 名詞述語 2480 i:ja jakubatotsigauwai, i:ja jakubatotsigauzo 248A i:ja jakubatotsigaude 248B i:ja jakubatotsigaude注 261A medzurasi:honzana:, medzurasi:hondesuna: 261B medzurasi:hondesune:共
- 代名詞 2420 omaenzanaika 242A <ナマエ>nodenainde, omahannodenainde 242B <ナマエ>nodenainde注, omahannodenainde 2430 wasinga, wasinganaikae 243A watacinga, watacinganaikafiran 243B NR
- 間投 245①O no: 245①A na: 245①B ne:共注 245②O no: 245②A na: 245②B ne:共注
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu共 238 jattoruno: 239 konnitsiwaorude, konnitsiwaoidemasude, konnitsiwaoidemasuka 240 kombanwa

649718 徳島県板野郡板野町川端字金泉寺東

- 質問 2460 dokoeikunka注1, dokoeikunnara注1, dokoikkjonna注2, dokoikkjonna注2 246A dokoikkjonde: 246B dokoeidejonna, dokoeidejonde注 249A ienioiderude 249B ienioidemasuka 250A kokonioiderude 250B kokonioidemasuka 251A sitorude 251B osirinnattemasude考, gozonzide誘 252A kakimasude 252B okakidesuka多, okakinnarimasuka 253A ku:de 253B kuimasude 254A nanteo'ssattande考 254B nanteo'ssattandesuka共, nanteo'ssaimasitande注 265 ieniorunde 267 oiderunde
- 命令 255A kinahare 255B oidenahare 256A ottejo考 256B ottetsukahare古 257A ikinahare 257B oidenahare 266 ike?, ikkusare誘注, ikkjanare注
- 依頼 263A tottetsukahare考, tottekurehende誘注 263B tottetsukaharude 264②A mattekurerude 264②B mattetsukaharude
- 断定 2470 un ikuwa 247A un ikudewa 247B e: ikimasuwa注,

e: odzamaſimasuwa 258A ieniorudewa考 258B ieniorimasu
 259A kokonikurudewa考 259B kokonikimasu, kokonimairimasu多
 264①A suſukimasuken 264①B suſukimasuken
 申し出 260A motsudewa注, motſimaçjo:de注 260B omotſiſimaçjo:de
 262A aſemasuwa, aſemaçjo: 262B saſiaſemaçjo:
 形容詞 2440 samuina: 244A osamuina 244B osamuidesuna:
 名詞述語 2480 ija: jakubadettſauwa注 248A ija: jakubadenaidejo
 248B ija jakubadegowahenwa 261A mezzaſi:hondzana:
 261B ×mezzaſi:hondzana:考疑注, mezzaſi:hondesune:共
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasade, antanokasadeka
 242B antanokasadesuka 2430 waſinodza 243A waſinodejo
 243B wataſindesuwa
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanina注 245①B jakubani注
 245②O itarana: 245②A itarana注 245②B ittarana:注
 挨拶 237 ohajo:goasu 238 atsuina:注1, jo:kedekitondenaika注2,
 çitorideſijondekainakanakataihendzana:注3 239 gomennafite
 240 kombanwa

 649757 徳島県名西郡石井町浦庄字国実
 質問 2460 dokoeikunka注, dokoeikunna注 246A dokoeikunde
 246B dokoeikunodesuka 249A ieniorudejo注 249B ieniiraffaimasuka注,
 ×gozaitakudesuka 250A kokonikimasuka共, kokonikurunde誘注
 250B kokonikoraremasuka 251A ſittemasuka共, ſittorude:注
 251B ſitteimasuka考多, gozondzidesuka誘 252A kakunde
 252B okakinnarimasuka 253A taberude 253B otabennarimasuka
 254A nantoju:tade 254B nantooſſaimaſitaka 265 ienioruka注, ieniorude
 誘多注 267 ikunka多, iraffarunoka
 命令 255A oide考疑, oidenasai共, oidenanai注 255B kitekudasai 256A onnasai
 256B itekudasai共, ottekudasai誘多注 257A ikina 257B oikikudasai
 266 ikkjaſare多注, hajoikanka, ikikusare誘注
 依頼 263A tottekurerude多, tottekurehende注 263B tottekudasaimasenka考
 264②A mattejo 264②B omatſikudasai
 断定 2470 un ikuwa 247A un ikuwajo考 247B sorja:ikudejo注 258A ieniorimasu
 注1, ienioru注2 258B ieniorimasu考 259A kokonikimasu考, ×kokonikuru
 考誘疑 259B kokonimairimasu 264①A suſukurukara 264①B suſukurukara,
 suſukimasukara誘
 申し出 260A motſimasu 260B omotſiſimaſo: 262A aſeruwa 262B saſiaſemaſo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samu:gozaimasune:, osamuidesune:注
 244B samu:gozaimasuna:注1, osamu:gozaimasune:注2
 名詞述語 2480 ija jakubadenaiwa 248A ija jakubadewanaidejo
 248B hora: jakubadewagozaimasen注, sorja: jakubadewagozaimasen注
 261A mezuſaſi:hondzana:考 261B mezuſaſi:gohondesune:考
 代名詞 2420 omaenokasade 242A anatanokasaka, omahannokasade注

242B omahannokasadenaide注, omahannokasatotsingaunde注 2430 wasindza
 243A wasindza 243B dzibunnodesu, watakusinodesu共
 間投 245①O jakubaina: 245①A jakubanine: 245①B jakubani注 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B jukimasitara注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:san, se:nademasune:, se:nademasuna:誘
 239 kontsiwa多, gomenkudasai共 240 kombanwa

649850 徳島県徳島市蔵本町2丁目

質問 2460 dokoeikun 246A dokoeikunde 246B dokoeoidedesuka考共,
 dokoeoiderunde誘多注 249A ieniorude 249B ienioidemasuka
 250A kokoekurude 250B kokoeoiderude, kokoeoidemasuka多注
 251A fittorude: 251B fittemasuka:, fittorarerude:多 252A kakunde多,
 kakude: 252B kakaremasuka共, kakarerude多 253A taberude:注,
 taberunde: 253B tabemasuka共, taberarerude多注, taberaremasuka共
 254A nantoittade: 254B nantoittadeso:共注1, nantooiffattadeso:共,
 nantoiwaretadeso:共, nantoi:masitaka共, nantoiwaretade上注2,
 nantoiwaremasitaka多共 265 ieniorude多注, ieniirude 267 ikunka
 命令 255A kitara: 255B kinasattara 256A onnasai注1, itekurerude:注2,
 ottena多注3 256B ottekudasai 257A ittarai: 257B ittarai:desujo
 266 ittesimae:注, ikijagare:注, ittfae:, ikikusare:多注
 依頼 263A tottekurehende 263B tottekuremasuka共注, tottekudasarude多
 264②A mattene:, mattetene:多 264②B mattetekudasai
 断定 2470 un ikude考注1, un ikuwa注2 247A e: ikuwa考 247B e: ikimasuwa
 258A ieniorujo:考 258B ieniorimasu考 259A kokoekurujo
 259B kokoekimasu 264①A sunjukurukara 264①B sunjukimasukara
 申し出 260A mottanjerujo 260B mottanjeso:ka 262A ajemasuwa注, ajeruwa注
 262B safianjeso:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubatotsingau 248A ija jakubadenaiwa
 248B ija jakubadenaidesu, ija jakubatotsingaimasu
 261A mezurasi:hondane:考注 261B mezurasi:hondesune:注
 代名詞 2420 omaenokasaka: 242A antanokasade: 242B anatanokasadesuka:
 2430 wasinda, wasindza誘多 243A wasindejo注, orendejo注
 243B watasindesu考
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanina注 245①B jakubaena注
 245②O ittarana:, itarana:誘 245②A itarana: 245②B ikimasitarana注
 挨拶 237 ohajo:, kontsiwa注, i:tenkide: 238 se:nademasuna:上,
 jo:se:naderuna:多, jo:deketonna:注 239 konnitsiwa共,
 kontsiwa:oidemasuka:, konnitsiwaoidemasude:多注 240 kombanwa共,
 imaokaeride:

650066 京都府与謝郡岩滝町字岩滝

質問 2460 dokoniikudæ:, dokoniikudae 246A dokoeikinarue

- 246B dokoeikinarimasue 249A ienioidemasuka 注 249B otakunioidemasuka,
outsinioidemasuka 250A kokonikimasu 250B kokonikoraremasuka,
kokoikinarimasuka 多 251A sittoideruka: 251B sittoraremasuka:
252A kakinarimasu 252B kakinarimasue 252B okakininarimasu 252B
okakininarimasue 253A tabetonnarukae 253B tabeteoidemasuka,
tabetoidemasuka 254A nantoi:nattae 254B doi:narimasitae
265 utsiniorunka, utsiniorudaro:na:, utsinioruna:a 注
267 ikinarudaro:na:, ikundaro:na: 注
- 命令 255A kitokure:na 255B kitokunnahare 256A oide:jo 多, oide:na:
256B ottokunnaharejo 257A ikinahare 257B ikinahare,
ikinahattarado:desue 266 ittoze:, ikankaja, ikijajare 誘
- 依頼 263A tottokurenka 263B tottokunnaharanka 264②A mattottokure:na
264②B mattottokunnaharejo
- 断定 2470 a: ikude:, un ikude: 247A he ikimasude:
247B he: ikasitemoraimasude: 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu
259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A sugukurude
264①B sugukimasude
- 申し出 260A motsimaçjo:, motsimaçjo:ka 260B motsimaçjo:ka 262A aqemaçjo:ka
262B aqemaçjo:ka
- 形容詞 2440 samuidanæ:ka, samuina: 244A samuidesuna: 244B samuidesuna:a 注
- 名詞述語 2480 ija: jakubadanæ:de: 248A ija: jakubadjanaindesu 注
248B he: jakubadjanaindesu 注 261A mezurafi:hondesuna:
261B mezurafi:hondesuna:
- 代名詞 2420 omaenokasakaja 242A antanokasadesukae
242B <ナマエ>sannokasadesuka, <ナマエ>sannokasadewanaidesuka,
<ナマエ>sannokasadenaidesuka 2430 wasinokasada 243A wasinokasadesu 注
243B wasinokasadesu
- 間投 245①0 0, na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:gozæ:masu 238 se:qademasuna:, kibattonnaruna:
239 <ナマエ>sanooidemasuka: 240 kombanwa, ofimaina 古

650496 滋賀県伊香郡西浅井町塩津浜

- 質問 2460 dokoeikuŋ ja 246A dokoeikaharuŋja 246B dokoeikinasaruŋka
249A ieniinasaruka 249B ienioideninarimasuka
250A kokonikijaharimasuka 250B kokonioideninarimasuka
251A sittejaharimasuka 251B gozongidesuka 252A okakininarimasuka
252B okakininarimasuka 253A otabeninarimasuka 253B mesiaŋarimasuka
254A nantoiwaharimafitaka 254B nantooŋfaimafitaka 265 ieniiruka
267 ikaharunojaroka
- 命令 255A kinasai, oidenasai 255B iraffaimase 256A itekudasai
256B iteitadakimasu 257A oikinasai 257B oikinasai 266 ikijajare,
ikikusare 注

依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikuzo 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu 258A ieniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukimasu 264①B sugumairimasu
 申し出 260A motfimafo 260B omotfiitafimafo: 262A aņemafo 262B safiaņemafo:
 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuidesuna: 244B sabu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewaarimasen
 248B i:ē jakubadearimasen 261A mezurasi:hondesune:
 261B omezurasi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadefo:ka
 2430 wasinoja 243A utfinoja 243B watafinodesu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B 〇注 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okibari 239 konnitfiwa 240 kombaņwa

650649 岐阜県山県郡美山町谷合

質問 2460 ト`コイクヨ, ト`コイクイ 246A ト`コイキンサル 246B ト`コイキマスカ, ト`コイカレマスカ
 249A イエニオンサルカ, イエニコ`サル, イエニミエル 249B イエニオンサルカナ, イエニミエマスカナ
 250A ココニクル 250B ココニミエマスカ, ココニキマスカ 251A シットル, シットンサルカ, キイタコトアル
 251B シッテミエマスカ 252A カク 252B カキマスカ 253A タヘル 253B タヘ`マスカ 254A ナンテツカ
 254B ナンテツタンテ`スカ 265 ウチニオルンカ 267 イクンヤロ
 命令 255A キンサイ, キタラ 255B キナサイ, キテクタ`サイ注 256A オツテ 256B オツテクタ`サイ
 257A イキンサイ 257B イキナサイ 266 イキサレ
 依頼 263A トッテンカ 263B トツテクレマセンカ 264②A マットツテ 264②B マットツテ, マツチヨツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクソ` 247A オン イクワ 247B ハイ イクワネ, ハイ イキマスワ 258A イエニオルヨ,
 イエニオルンナ 258B イエニオリマス, イエニイマス 259A ココニクルワ, ココニクルンナ 259B ココニキマス
 264①A シ`ツキニクルテ` 264①B スク`クルテ`, スク`キマスカラ
 申し出 260A モツテツカロカ 260B モチマショウ 262A ヤロカ 262B アケ`マショウ
 形容詞 2440 サムイナヤ注 244A サムイナモ 244B サムイテ`スネ
 名詞述語 2480 アラチカ`ウソ` ヤクハ`ヤネエソ` 248A アラチカ`ウヨ ヤクハ`ヤナイヨ
 248B チカ`ウヨ ヤクハ`ヤナイテ`スヨ 261A メス`ラシイホンヤナモ 261B メス`ラシイホンテ`スネ
 代名詞 2420 オメ`ノカサカ 242A オマハントコノカサカ 242B オタクサマノヤネ`カナ 2430 オレノカサヤナ`
 243A ワシノヤツヤナイカ 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①0 ヤクハ`エ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②0 イッタラナー 245②A イッタラナー
 245②B イッタラネ
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 コンニチワ, エレエ`ナモ 239 コンニチワ, コ`メヤース 240 コンハ`ンワ

650860 岐阜県武儀郡武儀町中之保若栗

質問 2460 ト`コイクエ 246A ト`コイキンサル 246B ト`コイキンサル 249A イエニオルカエ
 249B ウチニコ`サルカエ 250A ココニコ`サルカエ 250B ココニオイテ`ルカエ 251A シットルカエ
 251B シッテミエルカナモ 252A カクカエ 252B カキマスカ, カキンサルカナ少 253A タヘルカエ
 253B タヘルヤカ 254A ナントイツタカエ 254B ナントイインサツタカナ 265 ウチニオルヤ, ウチニオイテ`ルカ
 267 イカッセルヤロカ

命令 255A コイヨ 255B オイテ`ナサイヨ 256A オレヨ 256B オリンサイヨ, オイテ`ナサイヨ 257A イケヨ
 257B イキンサイヨ, イットクンサイヨ 266 イッチマエ
 依頼 263A トツケレンカエ 263B トツケレマセンカ, トツテオクレンカ 264②A マットクレヨ
 264②B マットツケンサイ
 断定 2470 ウン イクワイ 247A ウン イクワ 247B ウン イクワ 258A ウチニオルテ`ナー
 258B ウチニオルテ`ナー 259A ココニクルテ`ナー 259B ココニキマスデ`ナー 264①A スンク`クルテ`ナ
 264①B スンク`クルテ`
 申し出 260A モツタルワイ 260B モチマスイ 262A ヤルワイ 262B アケ`マシヨウ
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイヤナイカナ 244B サムイヤナイカナ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤネーソ` 248A チカ`ウワ ヤクハ`ヤナイワ 248B チカ`ウワ ヤクハ`ヤナイワ
 261A メス`ラシイホンヤナ 261B メス`ラシイホンヤナモ
 代名詞 2420 テメエノカサカ 242A オメエノカサヤナイヤロカ, アンタノカサヤナイヤロカ
 242B アンタノカサヤナイテ`シヨウカ 2430 オレノシ`ヤワイ 243A ワシノヤワナ 243B ワタシノテ`シタワナ
 間投 245①O ナー 245①A ナー 245①B ナモ 245②O ナー 245②A ナー 245②B ナモ
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 セイカ`テルナー 239 コ`メンナサイ 240 オツカレサンテ`シタ,
 オカエリナサイ

650907 岐阜県恵那郡付知町六区桜町

質問 2460 トコ`イクヤ 246A ト`コイキナレル 246B ト`コイキナレルヨ 249A ウチニオイテ`ルケモ
 249B ウチニエマスカ 250A ココエオイテ`ルカ 250B ココエエマスカ 251A シツテオイテ`ルカ
 251B シツテエマスカ 252A カキナレルカ 252B カキナレルカ 253A タヘ`ナレルカ 253B タヘ`ナレルカ
 254A ナントイイマシタカ 254B ナントイイナレタカ 265 ウチニオイテ`ルカ 267 イキナレルノカ
 命令 255A オイテ`ヨ, キナレヨ 255B オイテ`ンカ, キナレンカ 256A オツテオクレヨ 256B オツテクタ`サイ
 257A イキナレヨ 257B イキナレヨ 266 イキヤカ`レ, イツマエ
 依頼 263A トツクレンカ 263B トツテオクレンカ 264②A マットクレヨ 264②B マットクレンカ
 断定 2470 ウン イツテクルワイ 247A ウン イツテクルワイナモ 247B ウン イツテクルワイナモ 258A ウチニオル
 258B ウチニオリマス 259A ココエキマス 259B ココエキマス 264①A スク`オイテ`ルテ`
 264①B スク`オイテ`ルテ`
 申し出 260A モトウカ 260B モチマシヨウカ 262A ヤロカ 262B アケ`マシヨウカ
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイナモ 244B サムイナモ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤナイソ` 248A イヤ ヤクハ`ヤナイナモ 248B イヤ ヤクハ`ヤナイナモ
 261A メス`ラシイホンヤナモ 261B メス`ラシイホンデ`スナモ
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A オマエントノカサカ 242B アンタントノカサカ 2430 オレノヤツチャ
 243A オレノカサヤ 243B ワタシノカサデ`ス
 間投 245①O ヤクハ`エ 245①A ヤクハ`エ 245①B ヤクハ`エ 245②O ナア 245②A ナモ 245②B ナモ
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 コンニチワ, キツイナモ 239 コンニチワ, オシ`イサンオイテ`ルカ
 240 コンハ`ンワ

651074 京都府福知山市長尾

質問 2460 dokoitten, dokoikijotten多下 246A dokoittendzaina 246B dokoittasw,
 dokoittaswjaina, dokoittendesw上, dokoikinaharundaswka誘上
 249A otteka, ottfaka多 249B oraremaswka, ottedeswka誘上, onnaharwka少
 250A kittfaka 250B kiraremaswka上, kitedeswka, kinaharwka

- 251A *sittotttsadzroka*, *sittotttsaka* 251B *sittotttedeswka*, *sittoraremaswka*,
sittonnaharwka, *sittotteswka* 252A *kaⁱtttsadzaro*, *kaittsa*注
 252B *kaitendeswka*注, *kaitedeswka*, *okakininarimaswka*共, *kakinaharw*上
 253A *tabetttsaka*↗ 253B *tabetedeswka*, *tabetendeswkai*, *tabenaharwka*上
 254A *jwⁱtsattaka*↗ 254B *jwwaremafitaka*↗共, *jwinahattaka*↗,
jwⁱtsattandeswka↗ 265 *ieniottsaka*↗ 267 *ikareddzaro*上, *itttsaka*
 命令 255A *koi*ja男, *kinan*下, *kinaina*上 255B *kitekwdasai*共, *kinahare:na*
 256A *oreja*下, *ottokwre*上, *onnaina* 256B *ottokwnnahare* 257A *ikinaina*,
*ikeja*下 257B *ikinahare* 266 *ikijanare*
 依頼 263A *tottokwre:ja*, *tottekwre:ja*, *tottokwre:na*女
 263B *tottokwnnahare:na* 264②A *mattokwre*, *mattokwrejo*, *mattokwre:jo*
 264②B *mattottokwnnaharejo*
 断定 2470 *ha: ikwde*, *wn ikwde* 247A *ha: ikwde* 247B *ikimaswde*
 258A *ieniimasw* 258B *ieniorimasw* 259A *kokonikurwde* 259B *kokonikimasw*
 264①A *dzikikwde* 264①B *dzikikurwsakai*
 申し出 260A *motsuwa*, *motokaija* 260B *mottanemaçjo*, *mottanemasuwa*
 262A *anjeruwa*, *jaruwa*下 262B *anemaçjo*, *anemasuwa*
 形容詞 2440 *sabwina:* 244A *sabwgodaswna:* 244B *osabw:gozaimasw*
 名詞述語 2480 *ija jakwbadzana*i 248A *jakwbadzanaide* 248B *jakwbadzanaidesw*,
jakwbadzanaideswde, *jakwbadewaarimasen*上 261A *mezwrasi:hondzana:*
 261B *mezwrasi:hondaswna:*
 代名詞 2420 *koreantanoka*, *koreomaenoka*, *koreomaenoko*誘
 242A *koreantanokasaka* 242B *koreantanodeswka*, *koreotakwnnodeswka*,
*koreantanodaswka*誘古少 2430 *wasfinodza* 243A *wasfinodza*
 243B *wasfinodasuwa*
 間投 245①0 *jakwbae* 245①A *jakwbae* 245①B *jakwbae* 245②0 *ittarana:*
 245②A *ittarana:* 245②B *ikimasitarana:*
 挨拶 237 *ohajo:gozaimasw*上, *hajo:godasw* 238 *kibatottejana:*,
se:daitottejana: 239 *konnitfiwa*, *kontfiwa* 240 *konbanwa*新, *osimaina*
 古注, *kwremafitana:*, *bannarimafitana:*

651127 京都府舞鶴市字堂ノ奥

- 質問 2460 *dokoikijai*↗多, *dokoikwndza*, *dokoikwnja* 246A *dokoikinannea*
 246B *dokoikideswnjai*↗ 249A *ienioiderwkai*, *ieniottedeswkai*誘少
 249B *ienioremaswkai* 250A *kokonioiderwkai* 250B *kokonikitedeswkai*
 251A *sitteoiderwkai* 251B *sittoraremaswka* 252A *kakina:rwka*,
kakina:rwkai 252B *kakaremaswka*共, *kaitedeswnjai*考 253A *tabena:rwka*
 253B *tabetedeswka* 254A *do:i:natta*, *do:jwinatta* 254B *do:jwwaremafit*共,
do:jwinattai 265 *ieniorwkai*↗, *ieniorwnkai*↗ 267 *ikinannejarona:*↗,
ikinarwjaron:↗
 命令 255A *oide:na* 255B *kitokwnnahai*, *kitokwnnahare* 256A *ottokwre*,
ottokwrejo 256B *ottokwnnahansejo*古 257A *iki:na:rena*↗
 257B *ittokwnnahare*, *ittokwnna:re*, *ittokwnnahanse*古 266 *ike*, *ittore*,

ikisarase下

- 依頼 263A tottokurenka上, totte:na多 263B tottokunnahanse
264②A mattokurejo 264②B mattokunnahansejo
- 断定 2470 un ikw 247A un ikasitemorawdena: 247B un honaikasitemoraimasu
258A utsiniorwdena: 258B utsiniorimasu 259A kokonikurwdena:
259B kokonikimaswdena: 264①A swjukurukara, swjukurwakai
264①B swjukimasukara
- 申し出 260A mottarejoka, mottagero 260B motfimasoka 262A ajeruwaina,
ajejo: 262B ajemaso:共, ajemasuwaina
- 形容詞 2440 samwino:, samwina:少 244A samwina:, samwido注
244B sabwidesuna:, samwikottesu
- 名詞述語 2480 jakwbajanaidejo, jakwbajanaide誘 248A jakwbajanaide
248B jakwbajaarimasende, jakwbajanaidesude 261A mezwrafihonjana:
261B mezwrafihondesuna:
- 代名詞 2420 omaenokasako注 242A antanokasaka 242B antanokasadesukai,
otakwnokasadesukai上 2430 wasinokasaja 243A wasinokasananja
243B wasinokasadesunoya
- 間投 245①0 jakwbae 245①A jakwbae 245①B jakwbae 245②0 ittarana:
245②A ittarana: 245②B ikimasitarana:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu上, ohajo: 238 gofo:dafinahanse古注, gofo:dafina-注,
se:ngademasu 239 he:gomena, gomenanfo注 240 kombanwa

651215 福井県大飯郡大飯町本郷

- 質問 2460 dokoeikwnoka, dokoeikwnka 246A dokoikansunka
246B dokoikinasarundesuka 249A ienionnasaruka 249B ieniottedesuka,
ienioidedesuka 250A kokonikinaharuka, kokonikijansuka
250B kokonikinasaruka, kokonikitedesuka 251A fittoransuka,
fittedesuka 251B fittonasaruka, fittedesuka, sinaharimasuka
252A kakinasaruka 252B okakinasaruka 253A tabetedesuka
253B tabenasatteonnasaruka 254A nantoiinasattaka, nantoiwanfitaka
254B nantoiinasattaka 265 ieoransuka 267 ikwndefo:kana, ikansukano:
- 命令 255A kitekwda 255B kiteokure 256A iteokure, inaha 256B iteokure,
irasiteokure 257A ikinaha 257B okinaha 266 ikikusare
- 依頼 263A tottekudasaranka 263B totteitadakemasenka 264②A matteokure
264②B omatsikwdasa
- 断定 2470 oi ikwjo 247A ha ikwana 247B ha ikimasuwana,
ha ikasitemoramasuwana 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu
259A kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A swjukurukara,
swjukimasukara注 264①B swujottekimasukara
- 申し出 260A motfimasuwana 260B omotfifimaso: 262A ajemasuwa 262B ajemaso:,
oagesijo:
- 形容詞 2440 samwina 244A samwosuna 244B samwosuna
- 名詞述語 2480 ija jakwbajana 248A ija jakwbadewanaiwalno

248B ha: jakubadzaarimasennoja 261A kawattahondesune,
 medzwrafihondesune 261B kawattahondesune, medzwrafihondesune
 代名詞 2420 okoreomaenokasaka 242A kiminokasaka 242B antasannokasadesuka
 2430 wafinoja, wafinokasaja 243A wranokasaja, wranokasadesu,
 watfinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubaena: 245①B jakubaena:
 245②0 ittarana: 245②A ikimasitarana: 245②B ikimasitarana:
 挨拶 237 ohajogodzansu, ohajoosu, ohajosan 238 tawesiton nasanna 注,
 tawesitoransu 注, tawesitonno: 注 239 itesuka, otesuka 240 kombanwa,
 ofima:na-

651266 福井県遠敷郡名田庄村小倉

質問 2460 dokoeikunka 246A dokoeikunka 246B dokoeittendza
 249A utfiniotteka 249B utfiniotteka 250A kokonikurwka
 250B kokonikimasuka 251A sittorwka 251B sitteka 252A kakimasuka
 252B kakimasuka 253A kw:nka 253B tabemasuka 254A naniju:tandza
 254B nantoiinahatta 注, nantoiimasitaka 少 265 utfiniotteka
 267 ikarerukana:
 命令 255A koija 255B koija, kinasai 少 256A otte 256B otte 257A ikeja
 257B ikinasai 266 deteike 注
 依頼 263A tottekureja 263B tottekuremasenka 264②A mattekudaijo
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikwjo 247A un ikwjo 247B un josetemorawjo
 258A utfiniorwundza 258B utfiniorwundza 259A kokonikurwundza
 259B kokonikimasu 264①A suwukaettekussakai 264①B suwukimasukara
 申し出 260A motteikuwa 260B motfimafo: 262A findzo:, findzeruwa
 262B findzo:, findzeruwa
 形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B samuina
 名詞述語 2480 ija jakubadzana: 248A ija jakubadzana:
 248B ija jakubadzana: 261A medzwrafiihondzana:
 261B medzwrafiihondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasaka 242B omaenokasaka
 2430 wafinoda 243A wafinoda 243B wafinoda
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanina: 245①B jakubanina:
 245②0 ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:godzamasu 238 hajana: 239 kontsiwa 240 kombamwa

651324 福井県遠敷郡上中町井ノ口

質問 2460 dokoeikunja: 246A dokoeikunjana: 246B dokoeittendesuka
 249A ieniotteka: 249B ieniottedesuka: ieniottedesfaro:ka
 250A kokonikiteka: 250B kokoeoidesuka: 注 251A sittorwka:
 251B sittedesuka: 252A kateja, kakuka: 252B katedesuka
 253A taberwka: 253B tabetedesuka: 254A nantojw:tattanja

254B nantojw:tedesitanja 265 ieniorwka: 267 itteja
 命令 255A oide 255B kiteokwrena 256A ottekure 256B otteokwrejasu,
 ×mattotteokwure注 257A ikanka: 257B ikinasa:, ikwtoe:na:
 266 ittefima:
 依頼 263A totteokwrena 263B tottemora:masenjaroka 264②A mattotteokwreja
 264②B mattotteokwrejasu-
 断定 2470 un ikuwa 247A un ikuwe:注 247B hai josetemoraimasuwa注
 258A ienioruwa: 258B ieniorimasu 259A kokonikuruwa:
 259B kokonikimasu 264①A suwukurusaka: 264①B suwukitejasaka:
 申し出 260A motsuwa: 260B motsimasuwa: 262A aemasuwa: 262B aemasuwa:
 形容詞 2440 samuina: 244A samunattana: 244B samunarimasitana:
 名詞述語 2480 ija jakubajana:dz 248A ija jakubadewanaiwa:注
 248B ija jakubajaarimasende 261A medzwrafihonjana:
 261B medzwrafihonjattadesuna:, medzwrafihonjattadesitana:
 代名詞 2420 omaenoka注 242A kokonoka 242B antandesuka 2430 wasinoja
 243A wasinoja 243B watafindesu
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanina: 245①B jakubani 245②0 ittarana:
 245②A ittanana: 245②B ikimasitarane:
 挨拶 237 ohajo:san 238 mo:çirunifijo:ka, çirujadzo 239 konnitsiwa
 240 ofimaijasu

651386 滋賀県高島郡朽木村市場

質問 2460 dokoeikuñ ja 246A dokkaikaharuno 246B dokoeikaharimasunoka
 249A iepi ja:rimasuka 249B outsiñioraremasuka
 250A kokopikoremasuka 250B kokopioidejasuka 251A sittejarimasuka
 251B gozonzidesuka 252A kakarimasuka 252B okakiñinarimasuka
 253A tabeja:rimasuka 253B tabeja:rimasuka注 254A nantsuharimasitañja
 254B nantoottfaimasitañja 265 iepiijaruke 267 ikaharuñjaro
 命令 255A oidejasu 255B kiteokurejasu 256A otteokurejasu 256B itekudasai
 257A itteokurejasu 257B ittekudasai, itteokurejasu 266 ikisarase
 依頼 263A totteokurejasuna 263B totteitadakemasenka 264②A matteokurejasu
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 o: ikujo: 247A a: ikimasujo: 247B hai jositeitadakimasu
 258A iepiimasu 258B iepiorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
 264①A dzikipikimasu 264①B dzikipimairimasu
 申し出 260A motsimafo 260B motafitemoraimasujo 262A aemasujo
 262B safiañemasujo
 形容詞 2440 samuino: 244A samuine: 244B samuidegozaimasuna:
 名詞述語 2480 ija jakubatotsiñauzo: 248A ija jakubatotsiñaimasujo
 248B ija jakubatotsiñaimasujo 261A mezurafi:hoñ jane:
 261B mezurafi:hondegozaimasuna:
 代名詞 2420 omaenokasatotsiñauka 242A antanokasatotsiñaimasuka
 242B antanokasatotsiñaimasuka注 2430 wasinoja 243A wasinoja

243B watafinodesu
間投 245①O na: 245①A ne: 245①B O注 245②O na: 245②A ne: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:san 238 okibarijasu 239 gomeŋ jasu, konpitfiwa
240 kombañwa

651541 滋賀県東浅井郡浅井町内保

質問 2460 dokoeikuŋ ja 246A dokoeikaharuŋja 246B dokoeikaharimasuka
249A ×iejarona, iepija:ruka 249B iepioidedesuka 250A kokopigoŋsuka
250B kokopimieasuka 251A fitteja:ruka 251B gozondzidesuka
252A kakaharuka, kakaharimasuka 252B kakaharimasuka,
×odafininarimasuka考 253A tabejaharuka 253B tabejaharimasuka
254A do:ju:taŋja, do:juwahattaŋja 254B do:juwaharimasitaŋja,
do:juwahattanodesuka 265 ijaŋsuka 267 ikaharunoka
命令 255A doŋse 255B okosikudasai 256A jaŋse 256B itekudasai, oidekudasai
257A ikanhe 257B ittekudasai, okosikudasai 266 ikejo, ikisarase下
依頼 263A tottokure 263B totteitadakitai, tottekudasai 264②A mattokure
264②B matteitadakitai, mattekudasai
断定 2470 on iku 247A on ikuŋja 247B hai ikimasu 258A utfiniiru, iepiiru
258B iepiimasu, iepiorimasu 259A kokoekuru 259B kokoekimasu,
kokoemairimasu 264①A dzikikuruze 264①B dzikipimairimasude
申し出 260A moto: 260B motafitemoraimasu 262A jaro:
262B moratteitadakimafo:
形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuna: 244B ×kibifi:desuna:
名詞述語 2480 u:ŋ ija jakubadewanai 248A ija jakubadewanai
248B ija jakubadewagozaimasen 261A e:hoŋ jana:, mezurafi:hoŋ jana:
261B mezurafi:hondesuna:
代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasakaina
2430 wafinoja 243A wafinoja, watafinodesu 243B watafinodesu,
dzibunnodesu
間投 245①O no: 245①A na: 245①B na: 245②O no: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:sande 238 jo:okibari 239 konpitfiwa 240 kombañwa

651579 岐阜県不破郡関ケ原町野上

質問 2460 ト`コイクイ 246A ト`コイカレマスカ 246B ト`コイカレマスカ 249A イエニオルカ
249B イエニオラレマスカ 250A ココエコラレマスカ 250B ココエコラレマスカ 251A シットラレマスカ
251B シットラレマスカ 252A カキャース 252B カカレマスカ 253A タヘ`マスカ 253B タヘ`ラレマスカ
254A ト`ウイワレマシタカ 254B ト`ウオッシャイマシタカ 265 ウチニオル` 267 イカッセルカ
命令 255A キテクタ`サイ 255B キテクタ`サイ 256A オツテエヨ 256B オツテクタ`サイヨ
257A イッタホウカ°エエヨ注 257B イカレタホウカ°ヘ`ンリヤトオモイマスカ° 266 イキャカ°レ注1, イケ
注2
依頼 263A トツテモラエンカナ 263B トツテモラエマセンカ 264②A マットツテ 264②B マットツテクタ`サイ
断定 2470 オン イクソ` 247A ハイ オシ`ヤマシマス 247B ハイ オウカカ°イシマス 258A ウチニイマス
258B ウチニオリマス 259A ココエキマス 259B ココエマイリマス 264①A スク°クルカラ

264①B スク°キマスカラ

申し出 260A モチマショウ 260B モチマショウ 262A アケ°ルヨ 262B サシアケ°マスヨ

形容詞 2440 サムイナー 244A サムイテ°スナー 244B サムコ°サ°イマスナー

名詞述語 2480 アリヤヤクハ°シ°ヤナイソ° 248A アリヤ ヤクハ°シ°ヤアリマセンソ°

248B アリヤヤクハ°トチカ°イマスヨ 261A メス°ラシイホンシ°ヤナー 261B メス°ラシイホンテ°スナー

代名詞 2420 オマエノカサカイ 242A アンタノカサカイ 242B アナタノカサテ°スカ 2430 オレノヤソ°

243A ワタシノテ°スカ°ナ 243B ワタシノテ°スカ°ナ

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ナア 245②A ナア 245②B ナア

挨拶 237 オハヨウコ°サ°イマス 238 オキハ°リヤス 239 コンニチワ 240 コンハ°ンワ

651613 岐阜県揖斐郡揖斐川町七間町

質問 2460 ト°コエイケー° 246A ト°コエイキナサルナ 246B ト°チラエオイテ°テ°コ°サ°イマスカ

249A ウチニミエルカナ 249B ウチニオラレマスカ 250A ココエオイテ°ニナリマスカ

250B ココエオイテ°ニナリマスカ 251A シットルノカナ 251B コ°ショウチテ°スカ 252A カキヤースカナ

252B オカキニナリマスカナ 253A タヘ°ヤースカナ 253B オアカ°リニナリマスカ 254A ナントイワレタナ

254B ナントイワレマシタナ 265 ウチニオルノカ 267 イカッセルンシ°ヤエ

命令 255A キテマエンシ°ヤロカナ 255B キテイタタ°ケマセンカ 256A オツテマエンケエ°ノ

256B オツテイタタ°ケマセンカ 257A イキンサイ 257B イカレタホウカ°イイテ°スヨ 266 イツテマエ

依頼 263A トツテマエンカナ 263B トツテイタタ°ケマセンカ 264②A マットツテマエンテ°スカ

264②B マットツテクタ°サイ

断定 2470 ウン イクイク 247A ウン イクンシ°ヤワナ, ウン ワタシカ°イクンシ°ヤワナ

247B エエ イクンシ°ヤワナ, エエ ワタシカ°イクンシ°ヤワナ 258A ウチニオリマスワ 258B ウチニオリマス

259A ココエキマスワ 259B ココエキマスワ 264①A モウスク°クルトオモイマスデ°

264①B モウイマキマスカラ

申し出 260A モツワ 260B モツタケ°マスデ°ト°ウソ°オカシクタ°サイ 262A アケ°ンスワ 262B サシアケ°マス

形容詞 2440 サムイナー 244A ヒエマスナー 244B サムイシ°ヤナイカナ

名詞述語 2480 ウン ヤクハ°シ°ヤネエ 248A エエ ヤクハ°テ°ワネエワナ 248B エエ ヤクハ°テ°ワネエワナ

261A メス°ラシイホンシ°ヤナモ 261B メス°ラシイホンテ°スナア

代名詞 2420 オメエノヤツケエ 242A アンタノヤットチカ°ウカナ 242B アンタノヤットチカ°ワヘンカナ

2430 オレノヤツチャ 243A ワタシノヤツテ°スソ°ナ 243B ワタシノヤツチャテ°,

ワタシノヤツチャテ°モラツテキマス

間投 245①O ヤクハ°エ 245①A ヤクハ°エ 245①B ヤクハ°エ 245②O イツテキタラナア

245②A イツテキマシタラナア 245②B イツテキマシタラナア

挨拶 237 オハヨウコ°サ°イマス 238 コンニチワ注, エエオテンキテ°スナー注, エライナー注, コ°クロウサン注

239 コンニチワ, コ°メンクタ°サイ 240 コンハ°ンワ

651735 岐阜県各務原市須衛

質問 2460 dokæ:kw 246A dokæ:ikinsaru 246B dokæ:odekakezanamo

249A utʃipionsaruka 249B utʃipioidekanamo, utʃipioidenasaruukanamo注

250A kokopie:densaruka 250B kokopie:denasæ:masuka

251A ʃittʃoonsarukana 251B ʃittʃooidensaruukanamo 252A kakinsaruja

252B okakizana: 253A tabensarukana 253B otabepinarukanamo:

254A nantei:nsatta 254B nantooʃfattana 265 æ:deruka, onsaruka上

267 ikasserukana敬注
 命令 255A onsæ: 255B kitsokurensæ:注 256A orinsæ: 256B ottfokurensæ:注
 257A ikinsæ: 257B ittfokeurensæ:注 266 ikjanare考誘
 依頼 263A tottfokurensaran̄ka 263B totteitadaken̄kanamo 264②A mattfokunsæ:
 264②B mattfokurensæ:
 断定 2470 un ikwzo 247A he: ikimasuwana 247B ha: ikimasuwanamo
 258A utsiñioruwana 258B utsiñiimasuwana 259A kokæ:kimasuwana
 259B kokæ:kimasuwanamo 264①A sunkimasude 264①B sunkimasude
 申し出 260A motsuwana: 260B omotfifimasuwanamo 262A aŋeruwana
 262B safiaŋemasuwanamo
 形容詞 2440 samy:na: 244A samy:namo 244B samu:gozæ:masunamo
 名詞述語 2480 na:pi arjajakubazanæ: 248A i:e jakubazanæ:zona
 248B i:e jakubadegoze:maseŋ 261A mezurafi:honzanamo
 261B mezurafi:hondegoze:maseŋ
 代名詞 2420 korewatemæ:nokasaka 242A koreomahannokasakana注1,
 koreomæ:nokasaka注2 242B koreomæ:sannokasakanamo
 2430 kora:wafinoza,kora:orenoja 243A wattfinozawana注1,
 wafinozawana注2 243B watafinozawanamo
 間投 245①0 jakubapina: 245①A jakubapinamo 245①B jakubapinamo
 245②0 ittarana: 245②A ittaranamo 245②B ittaranamo
 挨拶 237 ohajo:gozæ:masu 238 eræ:namo注 239 kopnitsiwa注1,gomejasu注2
 240 kombanwa

651909 岐阜県中津川市駒場西山

質問 2460 ト`コニクノヤ 246A ト`コエイカッセル 246B ト`コエイカッセルノ 249A イエニミエルカネ
 249B イエニミエマスカ 250A ココニクルカヨ 250B ココエミエマスカ 251A シッテオラッセルノ
 251B シッテミエマスカ 252A カカッセルノ 252B カキンサルカナ 253A タヘ`ルノ共注,タヘ`ラッセルノ注
 253B タヘ`ンサルカナ 254A ナントイワシタノ 254B ナントイインサツカカナ 265 イエニオルノ
 267 イカッセル
 命令 255A オイテ`ヨ 255B キテクタ`サイ 256A オツテクタ`サイ 256B オツテクタ`サイ 257A イカンシヨ
 257B イキナサイ 266 イキヤカ`レ
 依頼 263A トツテクレンカ 263B トツテオクレンカノウ 264②A マットツテクレ 264②B マットツテクタ`サイ
 断定 2470 ウン イクヨ 247A ウン イクワ 247B ウン イクワネ 258A ウチニオルヨ 258B ウチニオリマスヨ,
 ウチニオルワネ 259A ココニクルヨ 259B ココニキマスヨ共,ココニクルヨ誘多 264①A シ`キクルテ`
 264①B スク`キマスノテ`,スク`キマスカラ
 申し出 260A モッテヤルワネ注,モツワノ多 260B モツワネ 262A アケ`ルワネ 262B アケ`ルワネ
 形容詞 2440 サムイネー多,サムイナー 244A サムイノウ 244B サムイテ`スナアー多,サムイテ`スネー共,
 サムイテ`スノウ
 名詞述語 2480 インネ ヤクハ`ヤナイ 248A インネ ヤクハ`ヤナイ 248B イイエ ヤクハ`ヤナイテ`スヨ
 261A メス`ラシイホンヤノー 261B メス`ラシイホンヤネー,メス`ラシイホンテ`スネー上
 代名詞 2420 オンシノカサカ 242A オマエサンノカサカ 242B オマエサマノカサカ 2430 オレノヤ 243A オレノヤ
 243B ワシノヤ
 間投 245①0 ナア 245①A ノウ 245①B ネ 245②0 ナア 245②A ノウ 245②B ネ

挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 コンチワー注, アツイノー注, セイカ°テルノー注 239 コ`メンナサイ
240 コンハ`ンワ

651990 岐阜県瑞浪市稲津町小里

質問 2460 ト`コエイケー 246A ト`コエイケー 246B ト`コエイケー 249A ト`コオイテルカ
249B オイテルカ 250A ココニオーテルカ 250B ココニオーテルカ 251A シットイテル
251B シットイテル 252A カケー 252B カケー 253A クウノ 253B クイナレルカ
254A ナントイッタエ 254B ナントイッタエ 265 ウチニオルノ 267 イカッセル新, イキナレルヤロエ誘古
命令 255A オイテ`ノ 255B オイテ`ンカエ 256A オレヤ 256B オレヤ 257A イキナー 257B イキナー
266 イキヤカ°レ下, イケー多
依頼 263A トツテクレンカ 263B トツテクレンカ 264②A マットレ 264②B マットツテクンナイ
断定 2470 ウン イクヨ 247A オン イクヨ 247B オン イクヨ 258A ウチニオルワ 258B ウチニオルワ
259A ココニクルソ` 259B ココニクルソ` 264①A モト`ツテコ`サルテ` 264①B イマクルテ`
申し出 260A モツワ 260B モツワ 262A ヤロカ, アケ°ヨカ参注 262B ヤロカ, ×アケ°ヨカ参注
形容詞 2440 サフ`イナー 244A サフ`イノー 244B サフ`イナンシ
名詞述語 2480 ヤクハ`ヤナーソ` 248A ヤクハ`ヤナーソ` 248B ヤクハ`ヤナーソ`
261A メス`ラシイホンヤナー 261B メス`ラシイホンヤナー
代名詞 2420 オンシノカサカ 242A オマエノカサカ 242B オマエノカサカ 2430 オレノヤツチャワ
243A オレノカサヤ 243B オレノカサヤ
間投 245①O ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②O イッタラナー 245②A イッタラナー,
×イッタラナーシ参注 245②B イッタラナー, ×イッタラナーシ参注
挨拶 237 オハヨウ 238 ナエイヨルナ注 239 コンチワ 240 コンハ`ンワ

652120 京都府綾部市本町3丁目

質問 2460 dokoikunja: 246A dokoittenka: 246B dotfiraecoidedesuka
249A ieniotteka, ieniotendesuka誘 249B otakunioideninarimasuka
250A kokoekitendesuka 250B kokoeoideninarimasuka
251A sittoraremasuka 251B gozongidesuka 252A kaitedesuka,
kaitendesuka誘 252B okakininarimasuka共, kakinaharundesuka
253A tabetenka誘 253B oagarininarimasuka 254A doju:tfattandesuka
254B dojuwaremasitaka 265 utfiniotteka 267 ittenzai
命令 255A kinasai, oidenasai 255B oidekudasai 256A inasai, itekudasai
256B ottekudasai 257A ikinasai, ittenho:gajorosi:de
257B ittenho:gajorosi:desu 266 deteiki, deteikina
依頼 263A tottekite:na, tottekudasai 263B tottekudasai, tottokunnahare
264②A mattokunnaharena 264②B mattokurensarena
断定 2470 un ikuwa 247A he: ikimasu誘 247B hai ozamasafitemoraimasu,
hai ozamasafiteitadakimasu 258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasu
259A kokonikimasu 259B kokoniozamasafitemoraimasu,
kokoniozamasafiteitadakimasu 264①A kimasude 264①B kimasude
申し出 260A motfimasu 260B motaseteitadakimasu, motasetekudasai
262A agemasu 262B safiagemasu, gosinzo:fimasu
形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B osamu:gozaimasu

名詞述語 2480 ija jakubajanaide 248A ija tfigaimasude:

248B ija tfigaimasude: 261A mezurasi:hondesuna:

261B mezurasi:hondesuna:

代名詞 2420 omaenonka 242A antanojanaika 242B antahannojagozahenka,
otakusannojagozahenka 2430 wasinonza 243A bokunojade:

243B watafinodesse

間投 245①0 O 245①A O 245①B O 245②0 na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konpitsiwa, gose:gademasuna:誘

239 konpitsiwa, gomen誘, oidedesuka誘 240 kombanwa

652194 京都府船井郡瑞穂町字和田

質問 2460 dokoeikunea 246A dokoeittedesu, dokoeikahannodosuka

246B dokoeikaremasuka 249A ienioraharimasuka 249B outfinioidedosuka,
outfinioidedesuka 250A kokoekiharimasuka 250B kokoeoidedesuka

251A sitoraharimasuka 251B gozonzidesuka 252A kakaharimasuka

252B okakininarimasuka 253A kuwaharimasukai 253B oagarininarimasuka,
otabeninarimasuka 254A nantoiwaharimasitaka

254B nantoiwaharimasitaka 265 utfiniorukai 267 ikaharujaroka,
ikahannojaroka

命令 255A oidejasu上, kinaharena 255B oidejasu 256A onnahare

256B ottekudasai 257A ikinahare 257B itekudasai注1, ikahattarajorosi

注2 266 ikejai, ike:

依頼 263A tottekureharimasuka 263B totteitadakemasu ka

264②A matto:kurejasu 264②B omatsikudasai

断定 2470 un ikuze, un ikuzo, un ikuwa 247A he: ikasitemoraimasu

247B ha:i kasitemoraimasu 258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasu

259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu誘 264①A sujukimasukara

264①B sujukimasukara

申し出 260A motsimasuwa, motsimafo: 260B omotsisimafo: 262A anjemaçjo

262B safianjemasu

形容詞 2440 samuina: 244A samuikottesuna:, samuosuna:

244B samuikotodegozaimasu, osamu:gozaimasuna:

名詞述語 2480 ja: jakubajanai 248A ija jakubajaohen

248B ija jakubajagozaimasen, ija jakubajagozaimahen

261A mezurasi:hondesuna: 261B mezurasi:hondegozaimasuna:

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakai 242B antanokasadesuka

2430 wasinoja, wasinon ja 243A utfinoja 243B watafinodesu

間投 245①0 O 245①A O 245①B O 245②0 na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 oçido:suna:注 239 gomen jasuoraharimasuka,
gomen jasuoraharimassaroka 240 kombanwa

652232 京都府北桑田郡美山町島字山根

質問 2460 dokoikwnoja 246A dokoikahannoja, dokoikaharimaswnoja上

246B dokoikaharimasunondosu 249A ienioraharuka
 249B ienioraharimasuka 250A kokonikijaharuka
 250B kokonikijaharimasuka 251A sitteharuka 251B sitteharimasuka
 252A kakaharuka 252B kakaharimasuka 253A tabeharuka, kuwaharuka古
 253B tabeharimasuka 254A nantsuwahattaka 254B nantoiwaharimasitaka
 265 utsinioraharuka 267 ikaharunojarona:
 命令 255A kiteokure 255B kiteokurejasu 256A otte-, otteokure上
 256B otteokurejasu 257A ikanse 257B oikijasu 266 ike, ikijanare下
 依頼 263A tottenka 263B totteokurejasu 264②A mattete
 264②B matteteokurejasu
 断定 2470 ikw 247A ikimasu 247B ikimasu考 258A ienioru, utsinioru
 258B ieniorimasu 259A kokonikuru 259B kokonikimasu
 264①A sugukurusakai 264①B sugukimasusakai
 申し出 260A moto-, motsimasu上 260B motsimasu, motafitemoraimasu上
 262A ajeru 262B ajemasu
 形容詞 2440 sabwina 244A sabwosuna: 244B sabw:gozaimasuna-
 名詞述語 2480 jakubajanai 248A jakubajanai 248B jakubajaohen
 261A mezurafi:honjana: 261B mezurafi:hondosuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka, omaenokasakaina 242A antanokasajaroکا
 242B antanokasadosuka 2430 wafinoja 243A wafinodosu
 243B watafinodosu
 間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O ittarana:
 245②A ittarana: 245②B ikimasitarana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibatteharuna: 239 gomenjasu 240 kombanwa注

652289 京都府北桑田郡京北町字宮

質問 2460 dokoeikunja, dokoeikunoja 246A dokoeikaharimasu, dokoikidosu
 246B dokoeikaharimasu 249A utsiniijaharimasuka
 249B ieniijaharimasuka 250A kokoekijaharimasuka
 250B kokoekijaharimasuka, koeegonsuka古 251A sitteharimasuka
 251B sitteharimasuka 252A kakaharimasuka 252B kakaharimasuka
 253A tabeharimasuka 253B tabeharimasuka 254A nantsuharimasita-
 254B nantsuharimasita 265 utsinioruka 267 ikun'jaroka,
 ikahannojaroka誘
 命令 255A oide 255B oidejasu 256A ottokurejasu 256B ottokurejasu
 257A ikinahare 257B iteokurejasu, itokurejasu 266 ikikusare
 依頼 263A totteokure 263B totteokurejasu 264②A mattotteokureja
 264②B mattoteokurejasu
 断定 2470 a: ikuwa 247A a: josetemoraimasu 247B ha: josetemoraimasu
 258A utsiniorimasu 258B utsiniorimasu 259A kokoikimasu, kokoekimasu
 259B kokoikimasu, ×koiijosetemoraimasu注 264①A sugukussakai,
 sugukuru, sugukurusakai 264①B sugukimasu
 申し出 260A motfimaço 260B motafitemoraimasu, motafitemoraimaço

262A agemaço: 262B agemasuwa
 形容詞 2440 sabuina: 244A osabu:osu 244B osabu:gozaimasu
 名詞述語 2480 a: jakubatotsigau 248A ija jakubatotsigaimasu
 248B ija jakubatotsigaimasu 261A mezurafi:hondosuna:
 261B mezurafi:hondosuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadosuka
 2430 orenoja 243A wafinojade 243B wafinodosu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A itekimasitarana:
 245②B itekimasitarana:
 挨拶 237 ohajo:su 238 okibarijasu注, kibattonna: 239 gomenjasu
 240 ofimaijasu

652387 滋賀県滋賀郡志賀町木戸

質問 2460 dokopiikupai 246A dokopiikaharuno: 246B dotsiraeodekakedosuka
 249A iepiijaharimasuka 249B outsiipioidepinarimasuka
 250A kokopikijaharimasuka 250B kokopioidepinarimasuka
 251A sitteijarimasuka 251B ofiridesuka 252A kakaharimasuka
 252B okakiipinarimasuka 253A tabejaharimasuka 253B otabepinarimasuka
 254A nantoijaharimasitaka 254B nantomo:saremasitaka 265 iepiirue
 267 ikaharunojaroka
 命令 255A oidejasu 255B kitekudasai, okosikudasai 256A itokurejasu
 256B oidekudasai 257A ittokurejasu 257B ittekudasai 266 ikijañare,
 ikisarase注
 依頼 263A tottokurejasuka 263B totteitadakemasenka 264②A mattetekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikude: 247A hai ikimasu 247B hai johetemoraimasu
 258A utsiipimasu 258B utsiipiorimasu 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A dzikikimasu 264①B suñumairimasu
 申し出 260A mottañejo 260B omotsisimafo: 262A añemasuwa: 262B sasñañemafo:
 形容詞 2440 sabuina:, sabuine 244A sabuidosuna 244B osabu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajaarimahenna
 248B ija jakubajaarimahenna 261A mezurafi:hondosuna:
 261B mezurafi:hondegozaimasuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A outsinokasadosuka
 242B antahannokasadosujaroka 2430 wafinojade: 243A utsinodosusakai注
 243B watafinodosusakai, watafitokonodosusakai
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B ne: 245②O no: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:san 238 okibarijasu 239 gomeñ jasu 240 ofimaijasu, kombañwa
 新

652467 滋賀県彦根市上岡部町

質問 2460 dokoeikuñ ja: 246A dokoeikundesuka 246B dokoeikaremasuka
 249A ienioraremasuka 249B ienioidepinarimasuka,

outsinioidepinarimasuka誘 250A kokonikoraremasuka
 250B kokoeoidepinarimasuka 251A sittejaharuka 251B sitteinasaimasuka
 252A kakaremasuka 252B okakipinarimasuka 253A tabejaharimasuka
 253B tabenasaimasuka 254A nantoiwahattaka 254B nantooſſaimaſitaka
 265 ijaharuka 267 ikarerunoka
 命令 255A kitekudasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B oidekudasai
 257A ikijasai 257B oidejasai考 266 ikisarase考
 依頼 263A tottekurenka: 263B tottekudasaimasenka 264②A mattete考
 264②B mattekudasaimase
 断定 2470 un iku 247A un ikimasu 247B hai ikimasu, hai mairimasu誘
 258A orimasu考疑注, iru, imasu多 258B orimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopimairimasu 264①A dzikipikurusakai考 264①B sunukimasunode
 申し出 260A motteagejo: 260B motaſitemoraimaſo: 262A agejo: 262B agemaſo:
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuidesuna: 244B osabu:gozaimasu考
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubadewanaidesujo
 248B ija jakubadewagozaimasen 261A mezuraſi:hondesuna:
 261B mezuraſi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaiſinokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka
 2430 waſinoja 243A waſinodesu 243B wataſinodesu
 間投 245①O na:考 245①A ne:考 245①B O 245②O na:考 245②A ne:考 245②B O
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibatteruna: 239 konnitiſiwa: 240 ofimaijasu,
 kombaſjwa

652598 三重県員弁郡藤原町坂本

質問 2460 dokoiikwnokai 246A dokoeikimasuka 246B dokoeoidepinarimasuka
 249A iepiimasuka 249B iepioidedeſo:ka 250A kokopikimasuka
 250B kokopioideideſo:ka 251A ſittemasuka 251B ſitteoideideſo:ka
 252A kakimasuka 252B kakarerudeſo:ka, okakipinarimasuka
 253A tabemasuka 253B otabepinarudeſo:ka 254A nantoi:maſitaka
 254B nantooſſattadeſo:ka 265 iepiorukane 267 xotatſipinarundeſo:ka
 命令 255A kinasai 255B oidepinarimaseſka 256A inasai 256B ottekudasai
 257A ikinasai 257B ittekudasai 266 ikisaſare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai, omatſikudasai
 断定 2470 n ikusa注, n ikujo注 247A jukimasu注 247B ikimasujo注
 258A iepiimasu注 258B iepiimasu注 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu 264①A sunukimasukara 264①B sunukimasukara
 申し出 260A motſimaſo: 260B motſimaſo:注 262A agemaſo: 262B ſaſiaſagemaſo:
 形容詞 2440 samwina 244A samwidesuna 244B osamw:godzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A ija jakubadewaarimassen注
 248B ija jakubadewaarimassen 261A medzuraſi:hondesune
 261B medzuraſi:hondesune注
 代名詞 2420 omaenokasake, omaenokasaka 242A antanokasadesuka

242B antanokasadeſo:ka 2430 orendza 243A wataſinokasadesū注
 243B wataſinokasadesū注
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A O 245②B O
 挨拶 237 konpitſiwado:mo 238 a: kibattorune 239 konpitſiwa注1,
 gomenkudasai注2 240 ja:kombanwaokaeridesūka

652655 岐阜県海津郡平田町今尾船渡

質問 2460 ト`コエイクナ 246A ト`コエイキヤース 246B ト`コエイキヤースヤ 249A ×ウチカナ
 249B ウチノオイシ`ヤースカ 250A ココニクルノ 250B ココエオイリヤースカ, ココエオイシ`ヤースカ
 251A シットルーナ 251B シッテリヤースカ 252A ×タ`スノ, カキヤースノ誘 252B ×タ`シヤースヤ,
 カキヤースヤ誘 253A タヘ`ヤースカ 253B タヘ`テリヤースカ 254A ト`ウナン注 254B ×ナンテ`スカナ
 注 265 ウチニオルノカ 267 イカッセルヤイ
 命令 255A オイリヤ, オイシ`ヤ 255B オイリヤース, キテクリヤース 256A オッテチヨウ 256B オッテクリヤース
 257A イキヤ 257B イキヤシタホウカ`エエニ 266 イキカ`レ下注, イットレ注, イケ注
 依頼 263A トッテチヨウ 263B トッテクリヤース 264②A マットッテチヨウ 264②B マットッテクリヤース
 断定 2470 ウン イクカ`ヤ 247A エエ イクカ`ナ 247B エエ イキマスカ`ナ 258A ウチニオルヨ
 258B ウチニオリマスカ`ナ 259A ココエクルワ 259B ココエキマスカ`ナ 264①A マーヘエークルニ注
 264①B マーヘエークマシニ
 申し出 260A モツテク 260B モツテキマス 262A アケ`マスニ 262B アケ`マスニ
 形容詞 2440 サフ`イナンヤイ 244A サフ`イナモ 244B オサフ`ーコ`サ`イマス
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナイカ`ヤ 248A イヤ ヤクハ`ヤナイナモ
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤナイテ`スナモ 261A メス`ラシイホンシ`ヤナー 261B メス`ラシイホンテ`スナー
 代名詞 2420 テメエアーノヤナイカ注 242A アンタノヤナイカナ, オメエアーサンノヤナイカナ注
 242B アンタノヤナイテ`スカ 2430 オレノヤ 243A ワッチノヤ 243B ワタシノテ`スカ`
 間投 245①O ヤクハ`ニ 245①A ヤクハ`ニ 245①B ヤクハ`ニ 245②O イッテッタラナー 245②A イッタラナー
 245②B イッテキマシタラナー
 挨拶 237 オハヨウコ`サ`イマス 238 エエヒヤナモ, エライナモ 239 コ`メンヤース, コンニチワ 240 コンハ`ンワ
 注1, オケエアーリヤース注2, エラカッタナモ注1

652720 愛知県尾西市三条小字古川

質問 2460 dokoiikuno:, dokoiikudza: 246A dokoiikuno:, dokoiikudza:
 246B dokoiidekakedesuka 249A irja:sukaja 249B oidennarukja:mo
 250A kokonikuruka:注, kokoniirja:sukaja 250B kokonoidennarukja:mo,
 kokonoidennarimasuka 251A ſittoruka:注, ſiterja:suka上
 251B ſittemiemasuka, godzondzidesuka, ſitteoidedesuka, ſittorasseruka
 252A kakja:suka 252B kakasseruka, okakinnarimasuka 253A tabeja:suka
 253B ×ſokudziiikaſadesuka 254A nandzattaimo 254B ×nandesitaka
 265 utsiniirja:sukajo 267 ikasserukja:na:
 命令 255A koija:, iræ:jo, irja:jo 255B kitekudasæ:, kitetſo:jo 256A irja:jo
 256B ottekurja:mo 257A ikja:jo 257B odekakekudasæ: 266 ikja:nare
 依頼 263A tottetſo: 263B okafikudasæ:, do:dzookaſio誘 264②A mattetſo:
 264②B omatſikudasæ:
 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B hai oukaſaiſimasujo

- 258A utfiniorujo 258B utfiniorimasude 259A kokonikurujo
 259B kokoniodzamasuŋanamo 264①A suŋukuruni
 264①B dzikikurutoomo:ni
- 申し出 260A motteanjerujo, mottarujo 260B motteanemasujo, motfimasujo
 262A jarujo, mottekja:jo 262B ×do:dzoomotfio
- 形容詞 2440 samuinamo, sami:namo誘 244A samuinamo, sami:namo誘
 244B samuidesune:
- 名詞述語 2480 ija jakubadzanæ: 248A ija jakubadzanæ:wæ:
 248B ija jakubadewaarimasenjo 261A medzurafi:hondzanamo
 261B rippanahondesune:
- 代名詞 2420 korewaomaenokasaka: 242A korewaomaenokasaka:
 242B korewaantanokasakja:mo 2430 korewaonnokasajajo,
 korewaonnokasadzajo 243A korewaonnokasajajo, korewaonnokasadzajo
 243B korewawatafinokasajajo, korewawafinokasajajo
- 間投 245①O sijakufoninamo 245①A sijakufoninamo 245①B sijakufoninamo
 245②O ittaranamo 245②A ittaranamo 245②B ittaranamo
- 挨拶 237 ohajo:godzæ:masu 238 kjo:waeræ:namo 239 kjo:wairja:sukja:多,
 kjo:waoidennarukja:mo上, kjo:waomiennarukja:上 240 kombanwa,
 osokutæ:hendesune:
- 652795 愛知県名古屋市区鷹匠町
- 質問 2460 imakaradokoiiku:, imakaradokoeikunda: 246A dokoiikja:su
 246B dokoeodekakedesuna 249A utfiniorukja:, utfinigodzarukæ:,
 utfiniorasseruka:, ×utfiniirja:sukæ:mo注 249B utfinimiemasuka
 250A kokoiirja:suka: 250B kiteitadakemasuka 251A sitterja:suka
 251B godzondzidesuka 252A kakja:sukæ: 252B kakasseru- 253A kuja:suka
 注, taberuka, taberukatabenkadottfida: 253B kuwaremasuka注1,
 ×kuttetso:dai注2 254A naniitta:, naniittotta
 254B nanijarajuwaretane: 265 utfiniirja:suka 267 ikarerudaro:na:,
 ikasserudaro:na:
- 命令 255A irja:注, oide, koijo: 255B kitetso:dæ:, ×irja:se注 256A ottekurja:
 256B ottetso:dæ: 257A ikja: 257B ittetso:dai 266 ike:, ikja:ŋare誘注
- 依頼 263A tottetso: 263B tottekudasai 264②A mattottetso:, mattetso:jo
 264②B mattottekudasai
- 断定 2470 ikudzo: 247A ikudze:mo, ikuwæ:mo 247B ittekimasu
 258A utfiniorudejo: 258B utfiniorimasu: 259A kokoijattekurudejo:
 259B kokoniodzamasurude 264①A suŋukuruni 264①B suŋumodorude
- 申し出 260A mottemasuwa: 260B motfimasuwa 262A anjeruwa:
 262B ×jokattaramottettetso:dai
- 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:namo 244B osabu:godzaimasu
- 名詞述語 2480 ija jakubadzan:dzo: 248A ija jakubadzanæ:dzo:
 248B ija jakubadzanaidesujo 261A medzurafi:hondanamo
 261B medzurafi:hondesunamo誘, ×ripanahonojondemierunamo

代名詞 2420 koreomaenojatsuka: 242A antanojatsudesukja:mo
 242B koreotakunojatsudesuka: 2430 dzibunnojatsudadzo:,orenojatsuda
 243A korewafinojattadejo:,wafinojatsudawæ:mo 243B watafinojattade,
 watafinojatsudegodzaimasu,watafinojattegodzaimasu
 間投 245①0 kujakufoninamo注1,kujakufoninom注2 245①A kujakufonijo:,
 kujakufoninamo注 245①B kujakufoenamo 245②0 ittaranamo注1,
 ittaranom注2 245②A ittarajo:,ittaranamo注 245②B ikimasitaranamo
 挨拶 237 aohajo:godzaimasu 238 gose:ngademasunamo,genkinajo:tee:namo
 239 gomenkudasai 240 okaennasai

652852 愛知県瀬戸市本郷町

質問 2460 dokoiikasseru,dokjœ:ikasseru,dokjœ:ikukaja 246A dokjœ:ikja:su,
 dokjœ:ikja:suka 246B dotsirjæ:ikja:sukana,dotsiræ:ikja:sukana
 249A utfiniirja:suka,utfiniirja:sukanamo,utfiniorasseruka
 249B utfiniirja:sumasukana,utfiniirja:sumasukanamo
 250A kokoniirja:suka 250B kokoniirja:sumasukanamo 251A sitterja:suka,
 sitorasseruka 251B sitterja:sumasukanamo 252A kakja:suka,
 kakja:sukaja,kakja:sukanamo,kakasseruka,kakasserukaja,
 kakasserukanamo 252B kakja:sumasukanamo,×kjæ:temierukanamo注
 253A taberja:suka,tabeja:suka,taberasseruka 253B taberja:sukanamo
 254A nantoija:ta注,nantoija:sita 254B nantoija:tanamo,
 nantoija:sitakanamo 265 utfinioru:,utfiniorja:su上 267 ikja:sukana:
 命令 255A irja: 255B kitetso:djæ: 256A orja: 256B ottetso:djæ: 257A ikja:
 257B ittetso:djæ:,ittetso:dæ: 266 ikjagare
 依頼 263A tottemoraengkaja,tottemoraengkana,tottemorjæ:tjæ:gana:
 263B tottemoraengkana 264②A mattottetso:jo
 264②B mattottetso:djæ:jo注,mattottetso:djæ:masenka注,
 mattottetso:dæ:jo,mattottetso:dæ:masenka
 断定 2470 un ikudzo 247A un ikoka 247B so:zanamo ikuwa 258A orude
 258B oruganamo 259A kurude,kuruni 259B kuruganamo 264①A sugukurude
 264①B suguirja:sude
 申し出 260A motsuwa 260B motsuganamo 262A jaruwa 262B ageruwjæ:
 形容詞 2440 saby:na: 244A saby:zanæ:kjæ: 244B osamugodzaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazanæ: 248A ija jakubazanæ:jo,ija jakubazanæ:dze:
 248B ija jakubazanæ:ganamo 261A medzurafi:honzana
 261B medzurafi:honzanamo
 代名詞 2420 omjæ:nokasaka,omjæ:nokasakjæ: 242A omjæ:sannokasakjæ:mo
 242B omjæ:samanokasakjæ:mo 2430 orenoz 243A wafinozagjæ:
 243B watafinoza:gjæ:namo
 間投 245①0 nan,non 245①A namo,njamo 245①B namo 245②0 nan,non
 245②A namo,njamo 245②B namo
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu,ohajo:godzæ:masu 238 erjæ:namo,erjæ:njamo
 239 gomenkudasæ:,gomeja:su,gomjæ:su 240 ofimaijasu,ofimjæ:jasu

653001 兵庫県水上郡水上町西中

- 質問 2460 dokoeikuja: 246A dokoeittedesu 246B dokoeikaremasuka
 249A ieniimasuka: 249B ienioraremasuka 250A kokonikitedesuka
 250B kokonikoraremasuka 251A sittemasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kaitedesuka 252B kakaremasuka 253A tabeteimasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoiwaremasitaka
 254B nantooſsararemasitaka 265 ieniiruka, ieniiteka注 267 ikarerunoka
 命令 255A kinasai 255B kitekudasai 256A ottekudasai 256B otteitadakimasu
 257A jukinasai 257B ittekudasai 266 ikijagare, ikikusare方
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattetekudasai
 264②B matteitadakimasu
 断定 2470 n:: ikuzo 247A hai ikujo 247B hai ikasitemoraimasu
 258A ieniimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonijoseteitadakimasu 264①A sugukimasukara
 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motſimaſo: 260B motaſitemoraimasu: 262A agemaſo:
 262B ſaſiagemasu, ſaſiagemafſo:注
 形容詞 2440 samuino: 244A samuikotodesuna: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubajanaizo 248A ija jakubatotſigaimasu
 248B hai jakubadewagozaimasen 261A mezuraſi:hondesune:
 261B mezuraſi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaenonko: 242A antanondesuka 242B otakunomonodegozaimasuka
 2430 waſinoja 243A wataſinondesu 243B wataſinomonodegozaimasu
 間投 245①0 jakubanino 245①A jakubanina: 245①B jakubapine:
 245②0 ittarano: 245②A na: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontſiwa: 239 gomenkudasai注1, gomenſimasu
 注2 240 konbanwa

653161 兵庫県多紀郡篠山町日置

- 質問 2460 dokoeikunja 246A dokoeittepdze, dokoeitepdze参注
 246B dokoeittendesuka, kodoeitepdze参 249A iepiottedesuka
 249B iepioraremasuka 250A kokopikitedesuka 250B kokopikoraremasuka
 251A sittottedesuka 251B sitteoraremasuka 252A kaiteka
 252B kaitedesuka 253A tabeteka 253B tabetedesuka 254A naptſu:tatta
 254B nantoiwaremasitaka 265 otteka注 267 ikarerunſka, ikahannojarona:
 誘
 命令 255A kitenſka 255B kitekudasai 256A ottenſka 256B ottekudasai
 257A itattarae:de 257B itedesitarae:de 266 ikja:ſgare, ikkusare参注
 依頼 263A tottenſka 263B totteitadakemasenſka 264②A mattenſka
 264②B mattekudasai
 断定 2470 n: ikude 247A n: ikaitemoraudze 247B n: nnaraikaſitemoraimasu
 258A orimasu, orude参注 258B orimasu, orimasujo参 259A kokopikurude
 259B kokopikimasu 264①A kurusakai注 264①B kurusakai注

申し出 260A motsude 260B motsimafo: 262A ajejo: 262B ajeமாfo: ,safiajeமாfo:
上

形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B samuidesuna

名詞述語 2480 ija jakubajanaide 248A ija jakubajaohenwa
248B ija jakubatotsijaimasuwa 261A medzurafi:honjana:
261B medzurafi:hondesune:

代名詞 2420 antanokasaka ,omaenokasaka参 242A antanokasadekka ,
antanokasaka参 242B antanokasadegodzaimasuwa 2430 wafinoja ,
wafinondza誘少注 243A wafinondesu 243B watafinondegodzaimasu

間投 245①O na: ,no:参 245①A na: 245①B na: 245②O na: ,no:参注 245②A na:
245②B na:

挨拶 237 ohajo:godzaimasu ,ohajo:osu誘少 238 gose:qademasuna: ,segaderuna:
参 239 kopnitsiwa ,gomenkudasai誘 240 kombanwa ,
ximadegodzaimasitaka参注

653251 京都府船井郡八木町大字北広瀬小字西条

質問 2460 dokoeikuneja 246A dokoeikaharimasuno 246B dokoeikaharimasuka
249A ienioraharimasuka 249B ienioraharimasuka ,outfinioraharimasuka
誘 250A kokonikiharimasuka ,kokonikijaharimasuka
250B kokonikoraremasuka 251A sittarimasuka 251B gozonzidesuka
252A kakaharimasuka 252B okakidesuka ,okakininarimasuka誘
253A tabeharimasuka 253B tabeharimasuka ,otabeninarimasuka少
254A nantojuwaharimasitaka 254B nantojuwaharimasita
265 ieniottejaka 267 ikahanne^a注

命令 255A kijahattara 255B oidejasu 256A ottekudasai ,otteokurejasu
256B ottekudasai ,otteokurejasu 257A ikahattara 257B oikijasu
266 itonnai na: ,ikejai誘注 ,itorejai

依頼 263A totteokurejasu ,tottokurejasu 263B totteokurejasu ,
totteitadakemasenka誘 264②A matteokurejasu ,mattokure:jasu
264②B mattekudasai

断定 2470 un ikuwa 247A ha: ikimasuwa 247B ha: josetemoraimasu
258A utfiniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokoekimasu
259B kokoekimasu 264①A zikikimasukara 264①B sugukimasukara

申し出 260A mottaqemasuwa ,mottaqemafo: 260B motsimafo: ,motsimasuwa
262A aqemasuwa 262B aqemasu ,safiaqemasu誘少

形容詞 2440 samuino: 244A samuosune: 244B samu:gozaimasune:

名詞述語 2480 ija jakubatotsijau 248A ija jakubatotsijaimasu
248B ija jakubatotsijaimasune: 261A kawattahondesuna:
261B kawattahondesune:

代名詞 2420 omaenokasaka 242A <ナマエ>sannokasaka
242B <ナマエ>sannokasadegozaimasuwa 2430 wafinonja 243A wafinondosu
243B watafinondegozaimasu

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibattaharimasuna: 239 konnitfiwa注,
gomen jasu誘 240 kombanwa注1, ×hajoojasumijasus注2

653361 京都府京都市左京区上高野木下町

質問 2460 dokoeikunea 246A dokoikahannea 246B dokoikaremasuka
249A utfiniimasuka 249B ienioraremasuka, ieniijaharimasuka
250A kokoekimasuka 250B kokoekoraremasuka 251A sittemasuka
251B sitteoraremasuka 252A kakimasune: 252B kakaremasuka
253A kuimasuka 253B tabemasuka 254A naniiwahattanja
254B naniiwaharimasitanjaro 265 utfiniinnoka, utfiniinnokaina
267 ikahannejaro
命令 255A oide 255B kitekudasai 256A itete 256B itekudasai
257A ittaho:gae: nototfigauka 257B ikahattaho:gae: zanaidesuka
266 dokoentoittekoi, ike
依頼 263A tottekudasai 263B tottekuremasenka 264②A matteja
264②B mattekudasai
断定 2470 o: ikuwana: 247A sorjajosetemoraujo
247B he: agarasitemoraimasuwa 258A utfiniimasujo
258B utfiniorimasukara 259A kokoekimasukarane 259B kokoekimasukara
264①A sugukuru 264①B kimasu
申し出 260A motfimasu 260B motasitemoraimasu 262A moratteja
262B morattekudasai
形容詞 2440 samuijanaika 244A samuina: 244B samuosuna:誘
名詞述語 2480 ija jakubatotfigaugana 248A ija jakubatotfigauna:
248B ija jakubatotfigaimasuna: 261A kawattahondesuna:,
mezurasi:hondesuna: 261B mezurasi:hondesune:
代名詞 2420 omaenoke 242A antatokonotfigauka
242B antanokasatotfigaimasuka 2430 orenoja 243A wafinojana:
243B watafinoja, watafinodesu
間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na:
245②B ikimasitanjakedona:
挨拶 237 ohajo:su, ohajo:san 238 kibatterujanaika, kibatteruna:
239 koptfiwa:, ozamafimasu 240 kombanwa

653467 滋賀県蒲生郡蒲生町桜川西

質問 2460 dokoeikuŋ ja 246A dokoeoidedesuka
246B dokoeodekakedegozaimasuka 249A oidedesuka
249B oidedegozaimasuka 250A kokoekijaharimasuka
250B oidedegozaimasuka 251A gozonzidesuka 251B gozonzidegozaimasuka
252A kakaharemasuka 252B okakininarimasuka 253A tabejaharemasuka
253B otabeninarimasuka 254A nantojuwaharemafataka
254B nantooffaimafataka 265 ieniiruka: 267 jukaharunojaroka注
命令 255A kinasai 255B oidekudasai 256A orinasai 256B oidekudasai

257A ikinasai 257B oidekudasai 266 ikija, ikisarase 注
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemassenka 264②A omatsikudasai
 264②B omatsiitadakemassenka
 断定 2470 un iku 247A hai ikimasu 247B hai ozamafimasu 258A ieniimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukoraremasu 264①B sugukoraremasu
 申し出 260A motfimafo 260B motaseteitadakimafo: 262A anemafo
 262B safiaqemafo:
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuidesuna: 244B osamu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajaohen 古少,
 ija jakubajaarimasen 248B ija jakubadewagozaimasen
 261A mezurafi:hondesune: 261B mezurafi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasaka 242B antasannokasadosuka
 2430 wafinoja 243A watafinodesu 243B watafinodegozaimasu
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B 0 注 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 okibarijasu 239 gomenkudasai, gomej jasu 古
 240 kombaŋwa

653618 愛知県海部郡佐屋町佐屋宅地

質問 2460 dokoeikunda:, dokoeikuda: 誘少 246A dokoeikja:suja
 246B dokoeittetso:daisu, dokoeittetso:dæ:su 多
 249A utfiniirja:sukæ:mo 249B utfinimieasuka 250A kokoeirja:sukæ:mo
 250B kokoemieasuka 251A fitterja:suka 251B fitemieasuka
 252A kakja:suka 252B okakinnarimasuka 253A tabeja:suka, kuja:suka
 253B otabennarimasuka 254A nantoija:sitakæ:mo
 254B nantoitteitso:daisitaka 265 utfiniorukæ:mo, utfiniirja:sukanamo
 267 ikja:sukanamo
 命令 255A kitetso: 255B kitetso:dai 256A ottekurja:, ottekudasæ: 注
 256B ottetso:dai 257A ikja: 257B ittetso:dai 266 ikja:qare
 依頼 263A tottemoraendarokanamo 263B totteitadakemassenka 264②A mattetso:
 264②B mattetso:dai
 断定 2470 hun ikuqaja, hun ikundaqaja 247A hun ikujo 247B ha: ikimasujo
 258A utfiniorudenamo 258B utfiniorimasude 259A kokoekurudenamo
 259B kokoekimasudenamo 264①A kurude 264①B kimasude
 申し出 260A motsuwa, motokanamo 260B motfimasuwa, motfimafo:
 262A aqejokanamo 262B anemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuinamo 244B samuidesunamo
 名詞述語 2480 ija jakubadanæ:dzo 248A ija jakubadanæ:
 248B ija jakubadaarimasenjo 261A medzurafi:hondanamo
 261B medzurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antantokonokasakanamo
 242B korewajamadasamanokasadesukana 注 2430 orenoda
 243A utfinokasadesu 243B watafintokonokasadesuq

間投 245①0 na: 245①A namo 245①B jakubaninamo 245②0 na: 245②A namo
245②B ittekimasitenamo
挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 konnitsiwaerainamo 239 konnitsiwa
240 kombanwaokaerijasus, ×kombanwaokaeriasobase注

653842 愛知県愛知郡東郷町和合字北蚊谷

質問 2460 omjæ:dokoiikuka, omjæ:dokoiikuda: 246A dokoiikue:
246B dokoiodekakedesuka 249A utsiniorasserukaja, utsiniorukeja,
utsinigodzarukjæi 249B utsinioraremasuka, utsinigodzarukaja:
250A kokoikurukjæja: 250B kokoikoraremasuka 251A sittorukjæi,
sittorukjæja:, sittorasseruka 251B sittoraremasuka 252A kakukjæ:,
kakasseruka 252B kakaremasuka 253A ku:kjæ: 253B kuwaremasuka
254A nantettaja:, nanteiwafita 254B nantojuwaremasitaka: 265 orukjæ:
267 ikaremasukana:
命令 255A oide 255B kiteitadakenaidesuka 256A ore, orasse
256B ×konohejadodo:defo: 257A ikasse 257B ikaretarado:desuka
266 ikja:gare, ufa:gare
依頼 263A totteokurenkjæ: 263B totteitadakenaidesuka 264②A matteokure
264②B omatsikudasai
断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo, un ikudze: 247B hai ikimasu
258A orudene: 258B orimasu 259A kurudene: 259B kimasu
264①A sugukurude 264①B sugukurude
申し出 260A motteagerude 260B motsimasu 262A agerudze: 262B safiagemasu
形容詞 2440 samuina, sabuina 244A sabuine: 244B sabo:godzaimasu
名詞述語 2480 o: jakubadjaaarasuka, o: jakubadearasuka
248A e: jakubazanjæ:dze: 248B i:e jakubadenaidesu
261A medzurafi:hondane: 261B medzurafi:hondesune:
代名詞 2420 omjæ:nokasakana: 242A korja:antanokasakane:
242B anatanokasaganæ:desuka 2430 orenodagjæ: 243A wafinodade注
243B watafinomonodesu
間投 245①0 na:, jo: 245①A ne:, jo: 245①B ne: 245②0 na:, jo: 245②A ne:, jo:
245②B ne:
挨拶 237 ohajo:, ohajogodzaimasu 238 ose:gaderuno:, ose:gademasune:,
ose:djæ:tejara:sse:注 239 konnitsiwa, gomenjasu 240 ofimæ:jasu

653922 愛知県東加茂郡足助町足助

質問 2460 dokoeikudai, dokoiikudai 246A dokoiikudan 246B dokoiikimasuka
249A utsiniorukan, utsinioiderukan 249B utsinioidemasa
250A kokoekurukan, kokoikurukan, kokoeiderukan, kokoioiderukan
250B kotfiraeoidemasuka, kotfiraioidemasukane 251A sittorukan
251B sittoidemasuka 252A kakukan 252B kakasserukan誘, kakimasuka,
okakimasuka, okakirukan誘, okakimasukane, kakukan 253A ku:kan,
taberukan 253B taberasserukan, tabemasuka, oagarimasuka, otaberukan

誘, oagairirukan 誘 254A nantsuttadan 254B nantooi:tan,
nantooi:masitaka, nantoiwasitan 誘 265 utsiniorukan 267 ikunoka 注
命令 255A oiden, oidejasu 255B kiteokuremasenka 256A orin, oiden, oidejasu
256B oidemasenka 257A ikin, oikin 少, oikijasus 注 257B oikimasenka,
itteokuremasenka 266 ikja:gare
依頼 263A tottekurenkan, tottekurenkan 263B tottekuremasenka,
otoriteokuremasenka 誘 少 264②A mattokuren 264②B matteokurejasu
断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo 247B hai ikimasujo 258A utsiniorudenan
258B utsiniorimasu 259A kokoekurudenan, kokoikurudenan
259B kokoekimasu, kokoikimasu 264①A sugukurude 264①B sugukimasude
申し出 260A motteage:ka 260B motsimafo:ka 262A agera: 262B agemafo:
形容詞 2440 sabuina:, sabi:na: 少 244A sabuinan, sabuine:, sabuidzanaikaja:
244B osamo:godzaimasu, osamo:godzansu 老
名詞述語 2480 inne jakubadzanai 248A inne jakubadzanai
248B ija jakubadzaarimasen 261A medzurasi:hondanan
261B medzurasi:hondesune:
代名詞 2420 omannojatsukai 242A omahannokasakan 242B antanokasadesuka
2430 orenoda, orenomonda 243A wafinojatsuda 243B watafinojatsu
間投 245①O jakubanina: 245①A jakubaninan 245①B jakubapine: 245②O na:
245②A ittaranan 245②B ittaranen:
挨拶 237 ohajo:godzansu 古, ohajo:godzaimasu 新
238 kjo:waatsuikotodegodzansu, se:gaderune: 239 gomenjasu
240 kombanwa, obandesu 注

654079 兵庫県三田市畑ヶ中

質問 2460 dokoeikupnja 246A dokoeittendesuka 246B dokoeikaremasuka
249A ieniottedesuka 249B ienioraremasuka 250A kokonikitedesuka
250B kokonikoremasuka 251A sittottedesuka 251B gozonzidesuka
252A kaitedesuka 252B kakaremasuka, okakininarimasuka
253A tabetedesuka 253B otabeninarimasuka, taberaremasuka 誘
254A nantoittedesitaka 254B nantojuwaremasitaka 265 utsiniiiruka
267 ikaremasuka
命令 255A kitekudasai, kinasai 255B kitekudasai 256A itekudasai
256B itekudasai 257A ikinasai 257B ittekudasai 266 ike:
依頼 263A tottetso:dai 263B totteitadakemasenka 264②A omatsikudasai
264②B omatsiitadakemasuka
断定 2470 un ikuwa 247A he: ikimasuwa 247B hai ikasitemoraimasu
258A orimasu, imasu 誘 258B orimasu 259A kokoekimasu
259B kokoekosafitemoraimasu, kokoemairimasu 誘 264①A sugukimasu
264①B sugukimasu
申し出 260A motsimafo: 260B omosifimafo: 262A agemafo: 262B oagesimafo:,
safiagemafo: 誘
形容詞 2440 samuina: 244A samumasuna: 244B samugozaaimasuna:

名詞述語 2480 ija jakubatotsigau 248A ija jakubatotsigaimasu
 248B ija jakubatotsigaimasu 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaenonka 242A okusannondesuka注 242B anatanodesuka
 2430 wasinonja 243A watafinonja 243B watafinondesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:san, findoijaro: 239 konpitsiwa:,
 oidedesuka: 240 konbanwa

654109 大阪府豊能郡能勢町吉野

質問 2460 dokoiikuneja 246A dokoiikaharimannejana:,
 dokoiikaharimannen'ja: 246B dokoiikaharimasunon,
 dokoiikaharimasunen 249A oraharuka多, ijarahuka 249B oraharimakka多,
 ijarahimakka, ijarahimasuka 250A kokoikijaharimakka多,
 kokoikitedekka, kokoikoraremakka 250B kokoiokofininarimakka多,
 kokoioideninarimakka 251A sittaharimakka 251B gozongidekka
 252A kakaharimakka 252B okakininarimakka 253A tabeharimakka
 253B tabejaharimakka, oagarininarimakka上 254A donaijuwahattandekka,
 donaijuwaharimasitan'ja 254B donaijuwahattandefarona
 265 ijeniottsaka 267 ikahannon'jaroka
 命令 255A kinahare 255B kitokunahare 256A onnahare多, inahare, orinahare
 256B ottokunahare多, itokunahare 257A ikinahare 257B ittokunahare
 266 ikisarase, ikikusare, ikjagare
 依頼 263A tottekurjaharehenka 263B tottemoraemehenka 264②A mattokunahare
 264②B mattemora:refimehenka
 断定 2470 un ikudo: 247A un ikude:, un ikimasse:
 247B he: joseteitadakimasu, he: josetemoraimasu 258A ijeniorimasu多,
 ijeniimasu共 258B ijeniorimasu 259A kokoikimasu
 259B kokoikosafitemoraimasu, kokoimairimasu共, kokoijosetemoraimasu
 264①A zikinikimasu 264①B zikinimairimasu
 申し出 260A motsimahjo: 260B motasetemoraimahjo: 262A agemahjo:
 262B morotemoraimahjo:
 形容詞 2440 samuina:上, samuino:下 244A samumanna:, samuonna:
 244B samuikotodenna:, samuikotodegozaimanna:上
 名詞述語 2480 ija jakubajanaido 248A ija jakubajanaide:,
 ija jakubatotsigaude 248B ije jakubatotsigaimasse
 261A mezurafiihondenna:, mezurafiihondanna:
 261B mezurafiihondeomanna:
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasatotsigaimakka
 2430 wasinoja, oranoja下 243A watafinondennen
 243B watafinokasadennen
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B ne: 245②O no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibatteharimanna:古, jo:ganbatteharimanna:新,

jo:gose:gademanna:女 239 gomen jasu古, konnitsiwa多新 240 konbanwa

654264 大阪府高槻市原

- 質問 2460 dokoiikunzai, dokoiikunjai 246A dotsirae, dotsiraeokofidesu
246B dotsiraeokofidesuka, dotsiraeoidedesuka 249A ijeniooidedesuka
249B outfiniirassaimasuka 250A kokonikoraremasuka
250B kokoniirassaimasuka 251A sitteijaharimasuka 251B gozonzidesuka
252A kakaharimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabeharimakka
253B otabeninarimasuka 254A nantojuwahasitaka
254B nantooassaimasitaka 265 ijeniiruka 267 ikaharunejaro
命令 255A kinahare, oinahare 255B okofinasai 256A inahare 256B oidekudasai
257A ikinahare 257B oikinahare, oidenahare誘 266 ikkijagare, ikisarase,
ikikusare
依頼 263A tottekuremahenka 263B totteitadakemahenka 264②A mattokunahare
264②B omatsikudasai
断定 2470 o: ikuzo: 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu 258A ijeniorimasu
多, ijeniimasu 258B ijeniorimasu 259A kokonikimasu
259B kokonimairimasu 264①A zikinikimassakai
264①B sugumairimasukara
申し出 260A motsimahjo: 260B omotsifimaso: 262A agemahjo:
262B safiagemaso:
形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuna: 244B osamu:gozaimasuna:
名詞述語 2480 tsau jakubatsijauwai 248A ija jakubatsijaimasse
248B i:e jakubatotsijaimasu 261A mezurasiihondenna:
261B omezurasiihondesune:
代名詞 2420 omaenokasakae 242A antanokasatsijaimakka
242B otakunokasatotsijaimasuka 2430 orenoja 243A watafinodesu
243B watafinondesunen
間投 245①0 no: 245①A na: 245①B na: 245②0 no: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwajo:dekimasuna:注1,
konnitsiwaatsuidesuna:注2, konnitsiwaganbattaharimasuna:
239 konnitsiwagomenkudasai 240 kombanwa注1, ofimaijasu注2

654337 滋賀県大津市大字田上里町

- 質問 2460 dokoeikunoja 246A dokoikika: 246B dokoikidesuka 249A iepiimasuka
249B otakupiooidedesuka 250A kokopikijarimasuka
250B kokopiooidedesuka 251A sitteimasuka 251B gozoŋjidesuka
252A ×dasimasuka注 252B ×odasipinarimasuka注 253A tabemasuka
253B otabepinarimasuka 254A nantoju:ta, naŋjattakaina:
254B ×nandesitakane: 265 iepiiruka 267 ikarerunoka
命令 255A kinasai 255B okofikudasai 256A inasai 256B itekudasai
257A ikinasai 257B ittekudasai 266 ikisarase
依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemassenka 264②A mattetena:

264②B mattetekudasai

断定 2470 un ikude: 247A un ikimasu 247B hai ikimasu 258A iepiirude:
258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu

264①A dzikipikurukara 264①B dzikipikimasukara

申し出 260A motsude: 260B motshimafo 262A jarimafo: 262B aŋemafo:

形容詞 2440 samuina: 244A samuine: 244B samuidesune:

名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubadewanai

248B ieie jakubadewagozaimasenne 261A mezurafi:hoŋ jane:

261B mezurafi:hondesune:

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B outsinokasadesuka

2430 wafinoja 243A watafinoja 243B watakufinodesu

間投 245①O 0注, na:少注 245①A 0多, ne:少注 245①B 0 245②O na: 245②A ne:
245②B ikimasitarane:

挨拶 237 ja:ohajo:gozaimasu 238 jo:kibatterune:, se:ŋademasuna:上

239 kopnitfiwa 240 kombañwa

654472 滋賀県甲賀郡信楽町長野

質問 2460 dokoeikuneja, dokoeikune: 246A dokoeikaharune:考

246B dokoeikassanne:, dokoeikaharimasuka 249A iepiijaharuke:,

iepiijaharukana:, iepigozaruke: 249B iepiijaharukana:,

iepiijaharimaffaroka, iepigozarukana:, outsinioraremasuka上

250A kokopikijarukana:, kokopigozarukana: 250B kokopikijarukana:,

kokopigozarukana:, kokopikoraremaffaroka 251A sitteharukana:

251B sitteharimasuka, gozongidesuka 252A kakjarue:

252B kakaharimasuka, kakaremasuka 253A tabeharukana

253B tabeharimasuka 254A do:juwahatten 254B do:juwaharimasiten,

do:juwaharimasitaka 265 iepiiruke: 267 ikaharune:, ikjaharune:下

命令 255A kitokure, kitokurejasu 255B kitokurejasu 256A itokure,
itokurejasu 256B itokurejasu, itekudasai 257A itokure注, itokurejasu
注 257B itokurejasu, ittekudasai 266 ittekoi注1, ikisarase誘注2,
ikikusare誘注2

依頼 263A tottekureheŋke: 263B tottemoraemaheŋjaroka, tottokurejasu

264②A mattokure 264②B mattokurejasu

断定 2470 un ikuwa 247A un ikue:考, un dzamasurue: 247B hai ozamafimasu

258A iepiimasu 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu,

kokopimairimasu 264①A kjaharusake 264①B kimasusake

申し出 260A motsue:, motsuwana: 260B motshimaŋuwa 262A aŋeruue:, aŋeruwana:

262B aŋemasuwa:, xtsukotokurejasu

形容詞 2440 samuina: 244A samuijanaike 244B samuidesuna:

名詞述語 2480 ija jakubajanai, ija jakubatotsiŋau

248A ija jakubajaarimahen考 248B ija jakubajaarimahen

261A mezurafi:hondesuna:注 261B mezurafi:hondesuna:

代名詞 2420 omainokasake:注 242A omainokasake: 242B outsinokasadesuka:考,

otakunokasadesujaroka 2430 wafine:, urane:下 243A wafine:考
 243B watafinodesu
 間投 245①0 no: 245①A ne:考 245①B ne: 245②0 no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajossu 238 okibarijasu 239 gomeŋ jasu, dzamaŋsimasu注
 240 kombajwa

654531 滋賀県甲賀郡土山町北土山
 質問 2460 dokoejukunoja 246A dokoeikaharunokana: 246B dokoeodekakedesuka
 249A iepiijaharukana: 249B iepioidedesuka
 250A kokopikijaharunokana: 250B kokopikoraremasujaroka
 251A ŋittejaharukana: 251B ŋitteiraremasuka 252A kakaharukana
 252B kakaharimasujaroka 253A tabejaharukana 253B tabejaharimasuka
 254A nantojuwahattan 254B nantojuwaharimaŋitajaro 265 iepiinnoke:
 267 jukarennokana
 命令 255A kitokure:na 255B kiteitadakemasuka 256A itetokure:na
 256B ×itteitadakemasuka 257A ittokure:na 257B itteitadakemasuka
 266 jukjaŋare
 依頼 263A tottekurejai 263B tottekuremasenka 264②A matteteja
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikuze: 247A un ikimasuwa 247B hai ikimasude: 258A iepiimasu
 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu,
 kokopimairimasu誘注 264①A suŋukuru 264①B suŋukimasu
 申し出 260A mottejarwe: 260B motŋimasuwa 262A aŋejo: 262B oaŋeŋŋimaŋo:
 形容詞 2440 sabuijanaike: 244A sabuina: 244B sabuiosujanaika
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajaosen
 248B ija jakubadewanaindesu 261A mezuraŋi:hoŋ janaike:
 261B mezuraŋi:hondesune
 代名詞 2420 omainokasake: 242A antanokasatotŋiŋaujaroka
 242B otakusannokasatotŋiŋaimasujaroka 2430 wafinojaze:
 243A watafinojane: 243B watafinodosune:
 間投 245①0 no: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 no: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibattejaruna: 239 konŋitsiwa 240 kombajwa

654612 三重県四日市市川島町東部

質問 2460 dokoeikunodza 246A dokoeikuna 246B dokoeikidesuka
 249A utŋipiimasuka 249B utŋipimiemasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopikimasuka 251A ŋittoruka 251B ŋittemasuka 252A kakimasuka
 252B kakimasuka 253A kuttemasuka 253B tabemasuka
 254A nantoi:maŋitaka 254B nantoi:maŋitaka 265 orukana 267 ikasurw
 命令 255A oide 255B kinasai 256A orinasai 256B inasai 257A ikinasai
 257B ikinasai 266 ikijaŋare
 依頼 263A totteokure 263B tottekudasai 264②A matteokure
 264②B mattekudasai

断定 2470 wn jukwjo 247A ikwana注 247B jukimasüwa注 258A orimasü
 258B imasü 259A kokonikwru 259B kokonikimasü 264①A süjukwrukara
 264①B süjukimasükara
 申し出 260A motsüwa 260B motsimafo: 262A jarimafo: 262B aqemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwina: 244B osamu:godzaimasü
 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A ija jakubadewanai
 248B ija jakubatotfinaimasü 261A medzüräfi:hondesüna
 261B medzüräfi:hondesüna
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasaka 242B otakunokasadesüka
 2430 orenda, orenda 243A utfinodzatoomo: 243B watafinodesüga
 間投 245①O jakubapina: 245①A jakubapina: 245①B jakubapi
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ikimasitarana:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasü 238 okibarijana 239 konpitsiwa注1,
 gomenkudasai注2 240 kombanwa

654733 愛知県知多市南粕谷字前

質問 2460 dokoiikunodai 246A dokoiikunodai, dokoiikas:erudana誘
 246B dokoiikunodesuka 249A utfinioraremasuka
 249B outfiniiraf:aimasuka, outfinioideninarimasuka,
 outfinioraremasuka 250A kokonikimasuka 250B kokonikoremasuka,
 kokoniiraf:aimasuka誘 251A sit:erukane 251B sit:eoraremasuka
 252A kakimasuka考, kakas:erukana考 252B kakaremasuka 253A kut:orukan
 253B tabeteimasuka 254A nantet:ano 254B nantoo:f:aimafitakana,
 nantoiwaremafitakana 265 utfiniorukae 267 ikareruno, ikarerunokai
 命令 255A kinasai, oidenasai 255B iraf:ai 256A ot:ekudasai 256B ot:ekudasai
 257A ikas:e: 257B it:agabenridesujo 266 ikja:gare, ikugae:wa
 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekudasaimasenka 264②A mat:ekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 n: ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ozamafimasujo 258A irudeno:,
 irudenan 258B utfiniimasukara 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsimasu 260B motsimafo: 262A aqemafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samuinan 244A samuino: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 nan:o jakubadewanai, ija jakubadewanai
 248A nan:o jakubadewaarimasen 248B i:e jakubadewaarimasen
 261A mezurafi:hondanan 261B mezurafi:hondane:, mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 kiminokasakai 242A antanokasakane, omasan:okasakane
 242B anatanokasadesuka 2430 bokunoda 243A watafinoda
 243B watakufinoda
 間投 245①O no: 245①A nan 245①B nan 245②O no: 245②A nan 245②B nan
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:gademasu 239 gomenkudasai 240 kombanwa

654853 愛知県安城市桜井町塔見塚

- 質問 2460 dokoiikudae 246A dokoiikudae, dokoiikudan
 246B dotfirasaneikudae, ×dokoiikasserudan注 249A orasseru
 249B orasserukan 250A kokonioiderukan 250B kokooidemasukane:,
 kokoimiemasukane: 251A sittorasserukan, sitteoiderukane
 251B sitteoidedefo:ka, sittemiemasuka 252A kakasserukan
 252B kakasserukane, kakassarukane古 253A taberasserukan
 253B taberasserukane, taberassarukane古 254A nantojuwasitakan
 254B nantojuwasitakane 265 utfiniorukae 267 ikarerudaina:,
 ikasserudan
- 命令 255A oide, kina, kitokunna 255B oçimadzaidagaomairiteokurejasu注,
 kiteokurejasu 256A orina, orinan注 256B otteokurejasu 257A ikina,
 ikinan 257B itteokurejasu 266 ikja:garu
- 依頼 263A tottekurenkan 263B totteokurejasu 264②A mattorasse
 264②B matteokurejasu
- 断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo 247B hai ikimasujo 258A orujo, orugan多俗
 258B orimasu 259A kurujo, kurugan多俗 259B kimasujo, ozamafimasu注
 264①A sugukurude 264①B sugukimasude
- 申し出 260A motsujo 260B motfimasu 262A jara:, agera: 262B agemasu
- 形容詞 2440 sabuina:, sabuizane:ka, sabi:zane:ka 244A sabuino:注1,
 ×sabuine:注2 244B sabuine:
- 名詞述語 2480 ho:zanaijo jakubazanaijo 248A ho:zanaijo jakubazanaijo
 248B tfigaimasujo jakubazaarimasen 261A hondane: 261B hondesune:
- 代名詞 2420 omaenozane:ka, omaenozatsuka, omaenokae 242A ×antanokan注1,
 omaenokae注2, ×omenokan注1 242B otakunozanaidesuka 2430 orenoda
 243A wasinoda 243B wasinodajo
- 間投 245①O na: 245①A no: 245①B ne: 245②O na: 245②A no: 245②B ne:
- 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 jattoruno:, hazimerafitane:,
 ma: botsubotsukan 239 gomenjasu 240 okaeri, okaerijasus

654951 愛知県額田郡額田町檜山字新居野

- 質問 2460 doke:ikudai 246A dokoeikudae, dokoeikudan 246B dokoeikirukan注,
 dokoeikirudan注 249A utfinioiderukan 249B outfinioidemasuka,
 outfinioiderukane 250A koke:kurukan 250B kokonioiderukan,
 kokoeoiderukan 251A sittorukan 251B sittoiderukan, sitteoidemasukan
 252A kakaserukan, kakaserudan 252B okakirukane, okakirudane
 253A taberukan 253B otaberukane, oagarirukane誘 254A nantfuttadan
 254B nantooi:tane, nantojuwaretane 265 utfiniorukan注, utfiniorukae注
 267 ikaserudakane:, ikasserudakane:上
- 命令 255A oiden, oidensai 255B oidemafo: 256A oiden, orasse 256B oidemafo:,
 oidetokuremafo:注 257A oikin, ikasse誘注 257B oikimafo: 266 ikja:gare
- 依頼 263A tottekurenkan 263B totteokuremasenka 264②A mattokuren
 264②B mattotteokuremafo:, omatsitokuremafo:

断定 2470 o: ikujo: 247A hai ikujo 247B hai ikimasujo 258A utsiniorudzon
 258B utsiniorimasu 259A kokoekurudzon, koke:kurudzon
 259B kokoekimasu, kokoemairimasu 264①A sugukurude
 264①B dzikikimasukara
 申し出 260A motsujo 260B motfimasujo 262A agera:non, jara: 262B safiagemasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuino: 244B osamuine:
 名詞述語 2480 unnja jakubadza:ne:dzo, i:ja jakubadza:ne:dzo,
 nanno jakubadza:ne:dzo 248A nanno jakubadza:nai
 248B i:e jakubadza:naidzon 261A medzurafi:hondanon
 261B medzurafi:hondesune:
 代名詞 2420 koja:ome:nokasakae 242A koja:omaesannokasakae
 242B korewaomaesamanokasadesuka, korewaomaesamanokasadeoarirukan
 2430 orenda 243A orendae:, orendadze 243B wafinodae:
 間投 245①O na: 245①A non 245①B non 245②O na: 245②A non 245②B non
 挨拶 237 ohajo:godzansu 238 i:ambaidanongose:gademasune: 239 gomenmafo:,
 gomenkudasai, gomennasai, oiderukan, oidemasukane: 240 kombanwa,
 okaerimafo:注1, okaeridesuka注1, odekakedesuka注2

655170 兵庫県神戸市東灘区御影中町1丁目

質問 2460 ト`コイクネン 246A ト`コイキハリマスネン, ト`コイツテ`スカ
 246B ト`コニオテ`カケテ`コ`サ`イマスカ, ト`チラエオテ`カケテ`コ`サ`イマスカ 249A ×オウチテ`スカ,
 ×イエテ`ツカ, ×オウチテ`ツカ 249B イエニイラッシャイマスカ, オウチニイラッシャイマスカ
 250A ココエキハリマスカ, ココエキハリマツカ 250B ココエイラッシャイマスカ 251A シツテハリマスカ,
 シツテハリマツカ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カキハリマスカ, カキハリマツカ, カイテテ`スカ
 252B オカキニナリマスカ 253A タヘ`ハリマスカ, タヘ`ハリマツカ, タヘ`テテ`スカー
 253B オタヘ`ニナリマスカ, オアカ`リニナリマスカー, オアカ`リニナリマスカ 254A ト`ーイーハリマシテン,
 ト`ーユーテテ`シタカー 254B ト`ーオッシャイマシタカ, ナントオッシャイマシタカー 265 イエニオルカー
 267 イキハルンカ, イツチャロカ
 命令 255A キテクタ`サイ 255B イラシテクタ`サイ 256A イテクタ`サイ 256B オイテ`クタ`サイ
 257A イキナサイ 257B オユキニナツテクタ`サイ, オイテ`クタ`サイ 266 イキヤカ`レ少, イカンカイ多,
 イキサラセ少, イツテマエ考
 依頼 263A トツテモラエマセンカ 263B トツテイタタ`ケマセンカ, トツテイタタ`ケマスカー 264②A オマチクタ`サイ
 264②B オマチクタ`サイマセンカ, オマチネカ`イマス
 断定 2470 ンー イクテ`ー 247A ハイ ヨセテモライマツサ, ハイ ヨセテモライマスワ
 247B ハイ オシ`ヤマサセテイタタ`キマス 258A イエニイマス 258B イエニオリマス 259A ココエキマス
 259B ココニマイリマス 264①A スク`キマス 264①B スク`マイリマス
 申し出 260A モチマショー 260B オモチシマショー 262A アケ`マスワ 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サムイナー 244A サムオマンナー注, サムイテ`ンナー多 244B オサムーコ`サ`イマスナー,
 オサムーコ`サ`イマスネー
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`チャウ 248A イヤ ヤクハ`チャイマス 248B イーエ ヤクハ`トチカ`イマス
 261A メス`ラシーホンテ`スネー 261B メス`ラシーホンテ`コ`サ`イマスネー
 代名詞 2420 オマエノンカ, オマエノカサカ誘 242A オタクノカサテ`ツカ
 242B オタクサンノカサテ`コ`サ`イマスカ, オタクサンノカサテ`ツシャロカ 2430 オレノンヤ

243A ウチノンテ`スネン注 243B ワタシノモノテ`コ`サ`イマス
 間投 245①O ナー 245①A ナー 245①B ネー 245②O ナー 245②A ナー 245②B ネー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 コンチワー, ト`ーテ`ツカ, タイヘンテ`スナー 239 コンニチワー, モシモシー
 240 コンハ`ンワー

655280 大阪府大阪市東区道修町2丁目

質問 2460 dokoikunka, dokoikunen 246A dokoikjaharimannen
 246B dokoiokofininarimannon, dokoiokofininarimannen
 249A ienijaharimakka 249B ieniodedekka 250A kokoikijaharimakka
 250B kokoniokofininarimasuka, kokonioideninarimasuka
 251A fittaharimakka 251B gozonzidesuka 252A kakjaharimakka
 252B okakininarimakka 253A tabeharimakka 253B oagarininarimakka
 254A nantoijaharimasitanka 254B nantoojsaimasitanka
 265 ienijaharimakka 267 xokofininarunka, odekakeninarunonka
 命令 255A oinahare 255B okofijasus 256A itetokunahare多, itokunahare
 256B itetokurejasu 257A ikinahare 257B oikijasus 266 ike注
 依頼 263A tottokunaharenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattokunahare
 264②B mattokurejasus
 断定 2470 un ikujo, un ikude 247A he: ikimasu 247B ha: mairimasu
 258A ieniimasu 258B ieniorimasu 259A kokoikimasu 259B kokoimairimasu,
 kokoesanjimasu 264①A sugukimassakai 264①B sugumairimassakai
 申し出 260A omotsifimaso: 260B omotsifimaso: 262A anjemaso:
 262B safianjemaso:, oarjesimaso:
 形容詞 2440 samuina: 244A samumanna: 244B osamugowanna:
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ie jakubatotsifajaimasse
 248B iie jakubajagowahen 261A mezurafiihondenna:
 261B omezurafiihondegowanna:
 代名詞 2420 omainonka 242A antanontsigaimakka 242B ansannondekka
 2430 wasinon'ja 243A wasinondesu 243B watafinondesu
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwa, konnittsa俗 239 konnitsiwa
 240 konbanwa

655322 京都府綴喜郡井手町大字井出字中島

質問 2460 dokoikunen 246A dokoikaremasuno 246B dokoeikaremasuno
 249A ieniottedesuka 249B ienioraremasuka 250A kokonikoremasuka,
 kokonikiharimasuka誘 250B kokoniokofininarimasuka
 251A fittaharimasuka 251B fittoraremasuka 252A kakaremasuka
 252B okakininararemasuka 253A taberaremasuka, tabeharimasuka誘
 253B omejianjarininarimasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantojuwaremasitaka 265 utsiniruka 267 ikahannea, ikaharunoka
 命令 255A kinahare 255B kitekudasai 256A itekudasai 256B ottekudasai
 257A ikahare, ikihare 257B ikinahare 266 ikijanare

依頼 263A tottekureharimasuka 263B totteitadakemasuka
 264②A matto:kurejasu 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikuwa 247A un ikimasuwa 247B ha: oukaŋaiitaŋimasu
 258A ieniimasu 258B ieniorimasu 259A kokoejosetemoraimasu
 259B kokoemairimasu 264①A zikinikimasu 264①B zikinikimasu
 申し出 260A motŋimasu 260B motaŋitemoraimaŋo: 262A aŋemasu
 262B saŋaŋemasu
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuosuna:注 244B osabu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubatotŋaŋaimasu
 248B ija arewajakubadenaindesu 261A mezuraŋi:hondesuna:
 261B mezuraŋi:hondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A anatanokasadesuka
 242B <ナメ>sannokasadegozaimasuka 2430 waŋinoja 243A wataŋinodesu
 243B wataŋinokasadegozaimasu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibatteharimasuna: 239 gomenkudasai
 240 konbanwa

655476 三重県伊賀上野市才良町

質問 2460 dokoeikuŋa 246A dokoeikunoja, dokoeikunoka
 246B dotŋiraeoidemasu 249A iepiimasu 249B iepioideteokuremasu
 250A kokopikimasu 250B kokopioideteokuremasu 251A ŋitteimasu
 251B godzondzidesu, ŋitteoraremasu 252A kakimanŋa
 252B kakaremasu, okakiŋinarimasu 253A tabenno
 253B tabeteoidemannea 254A nanteju:maŋitan 254B nantooŋŋaimaŋitan,
 nantooŋŋattekuremaŋitan 265 utŋiŋiinnoka 267 ikarenŋaro
 命令 255A oide, oidesa 255B kitekudasai 256A i:sa 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B itekudasai 266 itejo
 依頼 263A tottekureheŋka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B matteteidakaremasu
 断定 2470 un ikuwa 247A un ikujo 247B un odzamaŋimasu 258A utŋiŋiiruwa,
 utŋiŋiimasuwa 258B utŋiŋiorimasu 259A kokoekimasuwa
 259B kokoeodzamaŋimasu 264①A ŋuŋukimasukara 264①B ŋuŋukimasukara
 申し出 260A motsuwa, motŋimasuwa 260B motŋaŋitemoraimasu 262A aŋemasuwa,
 aŋemaŋo: 262B oŋeŋimasu
 形容詞 2440 samuino: 244A samuino:, samuina 244B osamu:godzaima,
 osamu:gowasu
 名詞述語 2480 ija jakubajaarahende 248A ja jakubadewanaide
 248B ja jakubadewagowahende 261A medzuŋraŋi:hondesuwa
 261B medzuŋraŋi:hondesune
 代名詞 2420 omaenoka 242A antanaarahennoka, omanoarahennoka
 242B antanojagowahenka 2430 oinojawa 243A wainojawa
 243B wataŋinojawa, waŋinojawa

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo: 238 kibattenpano: 239 do:sitenno注1, taifo:wainoka注1,
gomen注2 240 kombanwa

655506 三重県安芸郡芸濃町大字林

質問 246O dokoeikunoja, dokoeikuneæ 246A dokoeikunoka
246B dokoeikaremasûnoka 249A iepioraremasûka, iepioinafiarwkana
249B iepiiraremasûka, iepioinasarwkana 250A kokoeoinafiarwka
250B kokoeoidepinarimasûka 251A sitteoinafiarwka
251B sitteoraremasûka 252A kakimasûka 252B kakaremasûka
253A tabemasûka 253B taberaremasûka 254A nantoi:masitaka
254B nantojuwaremasitaka 265 oinafiarwka 267 ikaremasûnojaroka

命令 255A oinasai 255B oinasai 256A inasai, orinasai 256B oinasai考注
257A ikinasai考 257B ikinasai考, ikaretarae: 266 ike

依頼 263A tottekurenka, tottekuremasenka 263B totteitadakemasesnka
264②A mattekudasai 264②B matteitadakemasesnka

断定 247O un ikwjo 247A un ikwjo 247B un ikasitemorawjo,
un odzamasûrwjo 258A orimasû 258B orimasû 259A kokopikimasû
259B kokopikimasû 264①A sûnwukimasû 264①B sûnwukimasû

申し出 260A motfimasû 260B motfimafo: 262A aemasû 262B aemafo:

形容詞 244O samuina 244A samu:omasûna 244B osamwidesûna

名詞述語 248O ja jakubajanai 248A ja jakubajanai
248B arewajakubadewaarimasenna 261A medzûrafi:hondesûna
261B medzûrafi:hondesûne注

代名詞 242O omaenokasaka 242A antanokasadesûka 242B antanokasadesûka
243O orenoja 243A watafinoja 243B watafinokasade godzaimasû

間投 245①O jakubapina 245①A jakubapina, jakubapi 245①B jakubapi
245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:

挨拶 237 ohajo:godzaimasû 238 senademasûna, gosenademasûna,
kibatteorinahanna 239 gomenkudasai 240 kombanwa

655765 愛知県知多郡南知多町内海東端

質問 246O dokoiikuda: 246A dokoiikundana: 246B dotsiraeodekakedesuka
249A utsiniorukana 249B utsinioidedesuka, utsiniomiedesuka上
250A kokoekurukana 250B kokoeoidedesuka, kokoeomiedesuka上
251A sittorukana 251B godzondzidesuka 252A kakukana
252B okakinnarimasuka 253A taberukana 253B oagarinnarukana
254A nantoittanan, nantoittana: 254B nantojuwaremasitaka
265 utsiniorukana 267 ikarerudara:注, oiderudara:多

命令 255A oideja:, oidejasu 255B ×do:dzokotsirae 256A ottekureja:
256B ×konohejaido:dzo 257A oideja:, oidejasu 257B (do:dzo)oidejasu
266 ikja:gare, ufa:gare

依頼 263A tottekurenkana 263B otoriitadakemasesnka 264②A mattekureja:

264②B omatsikudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A he: tsottona: 247B ha: tsottodekakemasu
 258A utfiniorunнан注 258B utfiniorimasude 259A kokoekurunнан注
 259B mairimasu 264①A sugukurude 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motsunнан 260B omotsifimasu 262A agerunнан
 262B ×kojo:anatanido:dzo
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuidzane:kana 244B osabo:godzaimasu,
 osabo:godzansu
 名詞述語 2480 ja: jakubadzane: 248A ija jakubadzane:jo
 248B i:e jakubadzagodzaimasen 261A medzurasi:hondana:
 261B medzurasi:hondegodzaimasan
 代名詞 2420 koja:omaenkai 242A koja:antanokana
 242B koja:dannahannodza:arimasenka注 2430 orendajo 243A wafindanna注
 243B wafinodegodzaimasu
 間投 245①O jakubaena: 245①A jakubaenan 245①B jakubaninan
 245②O ittarana: 245②A ittaranan 245②B ikimasitaranan
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu, ohajo:godzansu多 238 gose:gademasu,
 se:gaderuno:, se:daitorudzane:ka 239 gomenjasu 240 kombanwa,
 e:jodesuna:, e:jodesunan多

655824 愛知県幡豆郡幡豆町西幡豆中之郷

質問 2460 dokoiikuda 246A dokoiikudai 246B dokoiikassarudane,
 dokoiikasserudane, dokoioikirudane新 249A orukae 249B orassarukane多,
 orasserukane少 250A kokoikurukae 250B korassarukane 251A sittorukae,
 sittorukai 251B sittorassarukane 252A kakukae 252B kakassarukane
 253A ku:kane 253B taberassarukane 254A nantettadai
 254B nantejuwassattadane 265 utfiniorukae 267 ikassarudano:,
 ikassarudane:
 命令 255A oide, kin新, kinsai新 255B oidejasu 256A orasse 256B oidejasu
 257A ikasse 257B oikijas 266 ikja:gare
 依頼 263A tottekurenkae, tottekure, tottekuija: 263B tottekuremasenka
 264②A mattotokure 264②B mattotekurenka
 断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo, a: ikujo 247B hai ikimasujo
 258A orudeno:, orugan 258B orimasu 259A kurudeno:, kurudze, kurugan
 259B kimasu 264①A sugukurude 264①B sugukimasude
 申し出 260A motsudze 260B motfimafo: 262A agerudze, agera:俗, agerugan注
 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A sabuidesune:, samuino: 244B osamo:godzansu
 名詞述語 2480 innja jakubazanaijo 248A ija jakubazanaijo
 248B ija: jakubaza:arimasen, ija: jakubaza:godzaimasen
 261A medzurasi:hondano: 261B medzurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasazanaikae, korjaantanokae
 242B anatasamanomonodeso:ka 2430 oregada古, orenoda

243A watafinodesujo, wafinodesujo 243B watafinodegodzaimasu
 間投 245①O na:, na:jai 245①A no:, no:oi, ×ja:注 245①B ne: 245②O na:, na:jai
 245②A no:, no:oi, ×ja:注 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzansu 238 omaese:gaderuno: 239 oraro:kai, gomenjasu
 240 okaerijasus

655945 愛知県豊橋市東松山町

質問 2460 dokoeikuda注1, dokoeikudan注2 246A dokoeikirudan
 246B dokoeodekakemasuka 249A utfinioiderukan, utsi:oiderukan誘
 249B utfinioidemasuka, utsi:oidemasuka誘 250A kokonikurukan,
 kokoikurukan誘 250B kokonioideteokuremasuka,
 kokoioideokuremasuka誘 251A fittorukan 251B fittoidemasuka
 252A kakukan 252B okakimasuka 253A otaberukan 253B oagarimasuka
 254A nantfuttakan, nantfuttadan, nantfuttanon注
 254B nantooi:masitaka 265 utfiniorukan 267 oikirudzurakanon
 命令 255A oidensai 255B oideteokuremaso: 256A oiden 256B oideteokuremaso:
 257A oikinsai 257B itteokuremaso: 266 ike, ikja:ngare誘, ufo:誘
 依頼 263A totteokurensai 263B totteokuremaso: 264②A matteokurensai
 264②B mattottokuremaso:誘, omatsikudasai
 断定 2470 o: ika: 247A han ikujo, han ikudene注 247B hai ozamasimasu,
 hai ikimasu 258A orudzon 258B orimasu, orudzone誘
 259A kokonikurudenon, kokoikurudenon誘 259B kokonimairimasu,
 kokoimairimasu誘 264①A zikikimasukara, zikikimasude誘
 264①B zikikimasukara, zikikimasude
 申し出 260A motfimasu 260B omotfifimasu 262A anjerudzon 262B safianjemasu,
 anjerudzone誘
 形容詞 2440 sabuina:注1, sabuinon注2 244A sabuinon 244B osabo:godzaimasu
 名詞述語 2480 nanno jakubazanaiwa 248A nanno jakubazanaidzone上,
 nanno jakubazanaidzon多 248B i:e jakubazaarimasen
 261A medzurafi:hondanon 261B medzurafi:hondegodzaimasune,
 medzurafi:hondesune:誘
 代名詞 2420 omaenoka注1, ofinoka注1, ×antanokan注2 242A antanokan注1,
 antanokane注2 242B anatanodesukane 2430 orenda注1, wafinda注2
 243A wafinda 243B watafinda
 間投 245①O no:注1, ×non注2 245①A non 245①B nomofi古注, nonfi古注
 245②O no:注1, ×non注2 245②A non 245②B nomofi古, nonfi古, ne:新
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gose:gademasunon 239 gomenjkudasai,
 gomemmafo: 240 kombanwa

656022 兵庫県神戸市垂水区神田町

質問 2460 ト`コイイクノン, ト`コイクノン 246A ト`コイイッテノン, ト`コイッテノン
 246B ト`チライイッテテ`スノン, ト`チラエオテ`カケテ`スヤロ, ト`チラエオテ`カケテ`スカ,
 ト`チラエオテ`カケテ`スヤロカ 249A イエニオッテカ注 249B オウチニオッテ`スカ,

- オウチニオツテ`ショーカー, オウチニイラッシャイマスカ 250A ココイキテ`スカ 250B ココイキテ`ショーカー
 251A シットツテカ 251B シットツテ`スカ 252A カキマスカ 252B カイテ`スカ 253A タヘ`テ`スカ
 253B アカ`ツテ`スカ 254A ナントユーテ`シタ, ナントユーテ`シタン, ナントユーテヤツタ
 254B ナントオッシャイマシタ 265 オツテカ, オツテ`スカ, オツテヤロカ 267 イテノン, イツテノン
 命令 255A キナサイ, イラッシャイ 255B キテクタ`サイ, キテクレテ`スカ 256A オツテ 256B オツテクタ`サイ,
 オツテクレテ`スカ 257A イラッシャイ, イテヤツタラエー 257B イテ`シタラヨロシー,
 イテ`シタラヨロシテ`ス 266 イキヤカ`レ, イキサラセ注
 依頼 263A トツテクレテ, トツテクレテヤナイ, トツテクレテヤナイカ 263B トツテクタ`サイマセンカ
 264②A マツテクタ`サイ 264②B マツテクタ`サイマセンテ`ショーカー
 断定 2470 ンー イクワ 247A ハー イキマスワ, ハー マイリマス 247B ハイ ウカカ`イマス 258A オリマス
 258B オリマス 259A ココニキマス, ココイキマス 259B ココニマイリマス, ココイマイリマス
 264①A スク`キマス 264①B スク`マイリマス
 申し出 260A モチマシヨ 260B モチマシヨ, オモチシマシヨ, オモチイタシマシヨ 262A アケ`マシヨ
 262B アケ`マシヨ, サシアケ`マシヨ
 形容詞 2440 サムイナ 244A サムイテ`スネ 244B オサムコ`サ`イマスネー
 名詞述語 2480 イーヤ ヤクハ`トチカ`ウ 248A イーエ ヤクハ`チカ`イマス注, イーエ ヤクハ`ヤアリマセン
 248B イーエ ヤクハ`トチカ`イマス, イーエ ヤクハ`ヤコ`サ`イマセン 261A メス`ラシーホンテ`スネ
 261B メス`ラシーホンテ`スネー
 代名詞 2420 キミノカサカ 242A アンタノカサテ`スカ 242B カイチョーサンノカサトチカ`ウデ`ショーカー注
 2430 ホ`クノンヤ 243A ワタシノンテ`ス 243B ワタクシノンテ`ス
 間投 245①0 ナー 245①A ネー 245①B ネー 245②0 ナー 245②A ネー 245②B ネー
 挨拶 237 オハヨコ`サ`イマス注, オハヨーコ`サ`イマス注 238 セーカ`テ`マスネー,
 ヤー ヨーヤツトツテ`スナー 239 コ`メンクタ`サイ, コンニチワオシ`ヤマシマス,
 コ`メンクタ`サイオシ`ヤマシマス 240 コンハ`ンワ, コンハ`ンワヒカ`ミシ`カナリマシタナー

656330 奈良県生駒郡安堵村東安堵

- 質問 2460 dokoiikunodo 246A dokoiikunode: 246B dotfiraeikaharimasuka
 249A utfipiijaharimasuka, utfipioraremasuka
 249B outfipioidepinarimasuka共注 250A kokopikjaharimak:a
 250B kokopiokofipinarimasuka, kokoeoiden:arimasuka誘共
 251A fit:eharimak:a 251B gozondzidesuka共 252A kakaharimak:e
 252B kakaharimasuka, okakipinarimasuka誘共注 253A tabeharimak:a
 253B oagariipinarimasuka 254A napijuwahat:an
 254B napijuwaharimafita 265 utfipiiiruke 267 ikahan:ojaroka
 命令 255A ki:, kinahare上古 255B okosi注 256A inahare, itokunahare誘上
 256B itekudasai共注 257A ikinahare注 257B ikahat:arajorosi:jaro
 266 ikjagare多, ikikusare少注
 依頼 263A tot:okunaharahenka, tot:okunaharanka 263B tot:eitadakemasenka,
 tot:eitadakemaseejaroka誘 264②A mat:okunaharanka
 264②B omatfiitadakemasenka共, mat:emoraemasenka
 断定 2470 o: iku, o: ikudo:誘 247A pn ikuwa 247B e: ozamafimasu
 258A utfipiorimasu上, utfipiiimasu 258B utfipiorimasu
 259A kokoekimas:a 259B kokoemairimasu, xkokesandzimasu注

264①A sujukimas:ot:en注 264①B suju·kimasukara, suju·kimasujot:pi
 申し出 260A motfimas:a, mot:anemasuwa 260B mot:eagemafoka,
 motafitemoraimafoka誘注, omotfifimafo共 262A anemaçoka, anemasuwa
 262B oanefimasfoka, safianemasuwa共, morotekudasai誘
 形容詞 2440 sabuino:, samuino: 244A samuan:a:, samuhan:a: 244B samuiden:a:,
 samuhan:a:注, samuomahan:a:誘上, samuoman:a:誘上
 名詞述語 2480 ija tfinau, ija: jakubatotsfinau 248A ija tfinaimas:e:,
 ija jakubatotsfinaimas:e: 248B ija jakubatotsfinaimasu
 261A mezurafi:hondan:a: 261B mezurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 warenokasaka: 242A omaenokasake:
 242B outfinokasatotsfinaimak:a新, antanokasatotsfinaimak:a古
 2430 on:oja 243A wafinoja 243B wafinodasu, wafinda²注, wafinodesu誘,
 watafinodesu誘共
 間投 245①O na:多注1, no:注2 245①A na:注 245①B 0注 245②O na:注1多, no:注2
 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 tsikaraireen:a:, gambat:eruna:,
 tsikaraireterujanaika: 239 kop:itsiwa注1, ozamafimasu注2
 240 kombaäwa

656387 奈良県宇陀郡榛原町雨師

質問 2460 omaidokoiikundo: 246A dokoikahan:o 246B dokoikaharimasunoka
 249A ijaharimasuka, iteharimasuka 249B Xgozaitakudesuka共,
 oidenasaimasuka誘共 250A kokoikjaharimak:a 250B kokoikjaharimasuka,
 kokoiomiepinarimasuka 251A sit:emak:a 251B sit:eijaharimasuka,
 gozon^didesuka共 252A kakaharimasuka 252B kakaharimasuka,
 okakipinarimasuka共注 253A tabeharimasuka 253B oagariipinarimasuka
 254A nantojuwaharimasitaka共, donenjuwaharimasitanke誘注,
 nantjuwaharimasitande:誘上注 254B nantoju:tekureharimasitandesuka
 注, donenju:tekureharimasitandesuka注 265 utfinioruke
 267 ikaharunke多, ikaharunoka
 命令 255A kitekudasai共, kitekureharasimahenka, oinahare, kinahare
 255B kiteokun:ahare, okofikudasai共, kjahat:arado:das:e誘注
 256A on:ahare考誘疑注 256B ot:eokun:ahare 257A ikinahare
 257B ikahat:arajoro:sihasu 266 ike, ikjanare誘注
 依頼 263A tot:emoraemahenka 263B tot:ekureharasimahenka
 264②A mat:ekudasai新共, mat:eokun:ahare 264②B omatsikudasai新共,
 mat:ot:eokun:ahare
 断定 2470 o: ikudo:考誘, ũ ikujo: 247A a: ikafitemoraujo:
 247B hai ikafitemoraimasu 258A ijejniimasu, ijejpiorimasu
 258B utfiniorimas:akaini 259A kokoikimasu
 259B kokoikijasitemoraimasu, kokoimairimasu 264①A sujukimasukara,
 sujukimas:akai 264①B sujukimas:akai
 申し出 260A motfimaçoka 260B motafitemoraimasuwa, motafitemoraimaçoka

262A aḡemafo, aḡemaço, aḡemasuwa誘 262B safiaḡemasuwa
 形容詞 2440 samuina:注1, samuino:注2 244A sabuidesuna:多, sabuidesuno:,
 sabuhan:a:誘古注 244B sabuikotodegozaimasuna:, sabu:gozaimasuna:,
 sabuhan:a:誘古注
 名詞述語 2480 i:ja jakubajaraçin 248A i:e: jakubatotsiḡaimasũ
 248B i:e: jakubadewagozaimasen 261A mezurafihondesune:,
 mezurafihondesuna: 261B mezurafi:hondegozaimasune:,
 mezurafi:hondegozaimasuna:
 代名詞 2420 omaḡnokasaka:, omaenoka: 242A omahan:okasadek:a多,
 antanokasadek:a多上 242B antanokasadesuka, antahan:okasadesuka誘注
 2430 oinoja, oinomonja 243A waḡinokasaja, wataḡinokasadesu
 243B watakufinokasadegozaimasu上, wataḡinokasadesu
 間投 245①O jakubaena:, jakubaeno: 245①A jakubaena: 245①B jakubapina:
 245②O itarana:, itarano: 245②A itarana: 245②B ikimaḡitara,
 ikasitemo:tarana
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozaimasudokoikaharimasuka
 238 koḡ:itsiwase:gademan:a:, çido:han:ena: 239 koḡ:itsiwa,
 gomen:ahare注 240 kombauwa

656423 三重県名張市上本町

質問 2460 dokoikuno 246A dokoikimasũno 246B dotsiraeodekakedesũno,
 dotsiraeikinahanno 249A iepiitekuretekkana, iepiiteharimasũka注
 249B iedeoidedegodzaimasũjaroka 250A kokopikitekurerwkana
 250B kokoekidetekwdasaimasũka, kokoekiteitadakemasũka
 251A šitterwkana 251B šittemasũka 252A kakimasũka 252B kakaremasũka,
 kakundesũka, okakiḡinarundesũka 253A tabemasũka 253B aḡattemasũka
 254A nantojw:tan, napijw:tan 254B nantooffaimaḡitaka 265 iepiirwkana,
 iepiikkana 267 ikjaharwnnojaroka
 命令 255A oide 255B irafḡai 256A itekwdasai, ottekwdasai 256B itekwdasai
 257A ittaho:gae:de 257B ittaho:gajoroḡi: 266 ikkjaḡare
 依頼 263A tottekureheḡkana 263B tottekuremasenka 264②A mattete,
 matteda:ko上 264②B matteitadakemasenka, mattekwdasai共
 断定 2470 ×hũ ikasitemoraw注1, ũ ikwdo注2 247A hũ ikasitemorawwa
 247B hai odzamasasetemorawwa, hai ikasiteitadakimasũ
 258A iepiimasũ 258B iepiimasũ 259A kokoekimasũ 259B kokoekimasũ
 264①A sũḡwkunnnode 264①B sũḡwkimasũnode
 申し出 260A motteḡemasũ 260B motḡimaḡoka 262A jarimaḡo:, jaruwa
 262B itadaitemoraimasũwa, aḡemaḡo:
 形容詞 2440 samwino:注1, ×samwina:注2 244A samwidesũna:, samwidenna:方
 244B samw:godzaimasũna
 名詞述語 2480 ija jakubatotsiḡawdo 248A arewajakubatotsiḡaimasũna
 248B arewajakubatotsiḡaimasũna 261A medzũrafihonjana
 261B medzũrafihondegodzaimasũna

代名詞 2420 antanokasaka 242A antatokokasadennezaroka
 242B otakusannodegodzaimasūnejaroka 2430 orenojanaika
 243A orenodennewa, wafinodennewa 243B ×utfinodegodzaimasūnewa注1,
 watafinodesūne:wa注2
 間投 245①0 O 245①A O 245①B O注 245②0 na: 245②A na: 245②B O注
 挨拶 237 ohajo:godzaimasū 238 se:demanna 239 gomerjkwadasai, konpitfiwa
 240 kombanwa

656514 三重県一志郡白山町大字川口

質問 2460 dokoeikunja 246A dokoeikinasarwnja, dokoeikaremasūnja,
 dokoeikaremasūno 246B dokoeikinasarwnja, dokoeikaremasūnja,
 dokoeikaremasūno 249A iepiiraremasūka 249B iepimiemasūka
 250A kokopimiemasūka 250B kokopimiemasūka 251A fitteiraremasūka
 251B godzondzidesūka 252A kakinasarwka 252B kakaremasūka
 253A taberaremasūka 253B taberaremasūka 254A nantoiwaremasitaka
 254B nantoosfaimasitaka 265 iepiorwka 267 ikaremasūno
 命令 255A oinasai 255B kitekwadasai, okofikwadasai 256A oinasai
 256B ottekwdasai 257A ittekwdasai 257B ittekwdasai 266 ikina
 依頼 263A tottemoraemasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekwdasai
 264②B mattekwdasai
 断定 2470 ū ikwpi 247A ū odzamasimasūpi 247B ū odzamasasetemoraimasū
 258A iepiorimasū 258B iepiorimasū 259A kokoekimasūpi
 259B kokoekimasūpi 264①A sūŋwmairimasūkara 264①B sūŋwmairimasū
 申し出 260A motfimafo: 260B motafitemoraimasū 262A oarjesimasū
 262B oarjesimasū
 形容詞 2440 samwina 244A samwidesūna 244B samwidesūna
 名詞述語 2480 ija jakubatowatsiŋaw 248A ija jakubatowatsiŋaimasūpi
 248B ija jakubatowatsiŋaimasūpi 261A medzūrafi:hondesūna
 261B omedzūrafi:hondesūnjana
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antasannokasadesūŋka
 242B antasannokasadesūŋka 2430 watafinojawa 243A watafinodesū
 243B watafinodesū
 間投 245①0 na: 245①A O 245①B O 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo: 238 oero:godzaimasūna:, eraina: 239 iraremasūka注1,
 konpitfiwa注2 240 kombanwa

656673 三重県松阪市豊原町

質問 2460 dokoeikunne 246A dokoeikansūn 246B dokoeikaremasūka
 249A iepioiderwkana 249B iepiomiepinarimasūka
 250A kokopioderwkana 250B kokopiomiepinarimasūka 251A fittorwkana
 251B fittemiemasūka 252A kakansū 252B okakipinarimasūka
 253A taberwkana 253B otabepinarimasūka 254A napijw:ta
 254B nantoosfaimasita 265 iepiorwkana 267 ikansūnja

命令 255A oina 255B iraffai 256A orina 256B itekudasai 257A ikina
 257B ittarado:desūka 266 ikanse
 依頼 263A totteŋka 263B tottekudasai 264②A matteŋka 264②B mattekudasai
 断定 2470 xox: ikwdo, ikwjo注 247A ō ikimasūjo 247B hai ikimasū
 258A iepiorwjo 258B iepiimasūkara 259A kokonikurw
 259B kokonikimasūkara 264①A sūŋukurw 264①B sūŋukurw
 申し出 260A motsūwa 260B omotfisimasū 262A aŋerwwa 262B oagefimasū
 形容詞 2440 samwinjaneka 244A samwidesūna 244B osamu:godzaimafite
 名詞述語 2480 arewajakwbakajatsiŋawjo 248A arewajakwbakajokatŋiŋaimasūjo
 248B arewajakwbadewaarimasen 261A medzūrafi:honjana
 261B medzūrafi:hondesūna
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokana 242B anatanokasadesūka
 2430 orenoja 243A watafinojawa 243B watafinodesūwa
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O no: 245②A sa 245②B sa
 挨拶 237 ofaajo:godzaimasū 238 oi eraino 239 a: konpitŋiwaoiderwkana注1,
 odzamaŋimasū注2 240 akombanwa

656816 愛知県渥美郡渥美町江比間

質問 2460 dokoiikuda 246A dokoiikudan 246B dokoiikudane 249A utŋiniorukan
 注, utŋinioiderukan上 249B utŋiniooidemasuka 250A kokoekurukan
 250B kokoeoiderukan, kokoeoidemasukane 251A ŋittorukai注1,
 ŋittorukan注2 251B ŋitteoidemasuka 252A kakuka注1, kakukai注1,
 kakukan注2 252B kakimasuka, okakimasuka, okakininarimasuka
 253A taberukai注1, taberukan注2 253B otabemasuka, oagarimasuka
 254A nantettan, nantetta, nantettadan 254B nantooŋŋaimafita,
 nantooi:tane, nantooi:maŋita 265 utŋiniorukai, 267 oikirudaina:
 命令 255A oiden 255B oidemaŋo:, oidetokuremaŋo: 256A orin, oiden誘
 256B oidemaŋo: 257A ikin 257B oikimaŋo:, oikitokuremaŋo: 266 ikja:gare,
 ufa:gare
 依頼 263A totteokuren, tottekurenŋkan 263B totteokuremaŋo:,
 totteokuremasenka 264②A mattotteokuren注1, mattotteokure注2
 264②B omatŋiteokuremaŋo:
 断定 2470 ox: ikujo 247A han ikugan 247B hai ikimasu 258A utŋiniorujo:,
 utŋiniorugan, utŋiniorai 258B utŋiniorimasujo 259A kokoekurujo:,
 kokoekurugan, kokoekurai 259B kokoekimasu 264①A dzikikurude
 264①B sugukimasude
 申し出 260A ŋitotsumottejarujo:, ŋitotsumottejarai 260B motŋimasujo
 262A jarai 262B agemasujo
 形容詞 2440 sabuino:, samuino: 244A sabuinon, sabuino:moŋi古
 244B osamo:godzaimasu
 名詞述語 2480 soja: jakuba注 248A ijaŋŋiŋgaujo jakubadzanaijo,
 i:jaŋŋiŋgaujo jakubadzanaijo, innja jakubadzanaijo注
 248B jakubadzaarimasenjo 261A medzurafi:hondano:

261B medzurasi:hondesune:

代名詞 2420 antanodakan 242A antanodakane: 242B omahannodakaino:mosi古,
antanodakanon新 2430 orenodadze, orendadze 243A wasinodagan,
wasinodadzon, wasinodajon話 243B wasinodesujo

間投 245①0 na:注, na:jai注 245①A non, nonhoi 245①B ne: 245②0 na:, na:jai
245②A non, nonhoi 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 konnitsiwase:gademasune:, ofimaimasen Kane
注 239 gomenkudasai, gommemafo: 240 kombanwa

657099 大阪府泉南郡阪南町鳥取

質問 2460 dokoeikun 246A dokoeikun'jo 246B dokoeikaremasuka
249A ieniitemasuka 249B ienioraremasuka 250A kokonikimasuka
250B kokonikoremasuka 251A sittemasuka, sitteruke下
251B sitteoraremasuka 252A kakimasuka 252B kakaremasuka
253A tabemasuka 253B taberaremasuka 254A nanteju: takana:
254B nantoiimasitaka 265 utfiniiteruka 267 ikunka

命令 255A kitejo: 255B kitekudasai 256A itete 256B itetekudasai 257A ikijo:
257B ikinasai 266 ittemae

依頼 263A tottekuremasuka 263B tottekuremahenka 264②A mattejo
264②B mattetekudasai

断定 2470 un ikujo 247A un josetemoraimasu 247B hai joseteitadakimasu
258A utfiniiteru 258B utfiniitemasu 259A ×kokonikiteru
259B ×kokonikitemasu 264①A zikinikuru 264①B zikinikimasu

申し出 260A motsimahjo: 260B motasetemoraimafo: 262A agemasuwa
262B mo:temoraimasu

形容詞 2440 samuina: 244A samuomasuna: 244B samugozaimanna:

名詞述語 2480 ija jakubatsauze: 248A ija jakubatotsigauze:
248B iie jakubatotsigaimasu 261A kawattahonjana:
261B kawattahondesuna:

代名詞 2420 omaenokasatotsigauka 242A antanokasatotsigaimasuka
242B <ナマエ>sannokasadesuka 2430 wainonda 243A watakufinonda
243B watakufinondesu

間投 245①0 jo: 245①A na 245①B na 245②0 ne 245②A na 245②B na

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 konnitsiwago:senijattemasuna:
239 gomenkudasai 240 konbanwa

657148 大阪府和泉市松尾寺町

質問 2460 dokoijukun'ja 246A dokoijukuno 246B dotsiraejukaremasuka,
dotsiraeodekakedesuka 249A ieniimasuka 249B ienioraremasuka
250A kokoekimasuka 250B kokoekoraremasuka 251A sittemasuka
251B sitteoraremasuka 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka
253A tabemasuka 253B otabeninarimasuka, oagarininarimasuka多,
mesiagarininarimasuka上 254A nanteijaharimasitaka多,

nanteiimasitaka 254B nantooſſaimasitaka 265 ieniiruka
 267 odekakeninarunoka
 命令 255A okofijo 255B okofinasare 256A orinahare, orinasai多 256B oidenasai
 257A jukinasai 257B ojukinasare 266 jukjagare, jukikusare, jukisarase
 誘少
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un jukujo 247A un josetemoraujo 247B e: jukaseteitadakimasu
 258A ieniimasu 258B ieniorimasu 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
 264①A zikikimasukara 264①B zikimairimasukara
 申し出 260A motſimaſo: 260B omotſiſimaſo: 262A agemaſo: 262B ſaſiagemaſo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajaomahen
 248B ija jakubadewagozaimasen 261A mezuraſiihon jana:
 261B omezuraſiihondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanookasadesuka
 2430 orenoja 243A wataſinodesu 243B wataſinomomonodesu
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 go:sejana: 239 gomenkudasai
 240 konbanwadotſiramade

657214 大阪府南河内郡河南町寛弘寺本郷

質問 2460 dokoikija 246A dokoikun'ja 246B dokoikaharimanneja
 249A ienijaharimakka 249B ienijaharimakka
 250A kokonikijaharimakka 250B kokonikijaharimakka
 251A ſittaharimakka 251B ſittaharimakka 252A kakimakka
 252B kakaharimakka 253A tabemakka 253B tabejaharimakka
 254A donaiju:ta 254B donaijuwaharimasita 265 ieniiruka
 267 ikahannoka
 命令 255A kinahare 255B kitokunahare 256A inahare 256B itokunahare
 257A ikinahare 257B ittokunahare 266 ikjagare
 依頼 263A tottenka 263B tottekuremahenka 264②A mattete
 264②B mattetokunahare
 断定 2470 un ikude 247A he: ikimassa 247B he: ikimassa 258A ieniimasu
 258B ieniimasu 259A kokoikimasu 259B kokoikimasu 264①A zikikuru
 264①B zikinikimassakai
 申し出 260A motſimassa 260B motſimassa 262A agemassa 262B agemassa,
 morotemoraimassa上
 形容詞 2440 samuina 244A samuhanna 244B samuomanna, samuidenna
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajaomahen
 248B ie jakubadewaomahen 261A mezuraſiihondanna老,
 ×mezuraſiihondenna注 261B mezuraſiihondanna老,
 ×mezuraſiihondenna注

代名詞 2420 warenokasaka 老 242A omainokasaka 242B antanokasadakka
 2430 orenoja 243A wafinoja 243B wafinodanja
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo: san 238 jo: jatteruna: 239 konnitsiwaijaharimakka
 240 konbanwa

657294 和歌山県橋本市橋谷

質問 2460 dokoiikun 246A dokoiikunja 246B dokoiikundesuka
 249A utfiniorukai 249B utfiniimasuka 250A kokoikurukai
 250B kokoikimasuka 251A sittorukai 251B sittemasuka 252A kakukai
 252B kakimasuka 253A taberu kai 253B tabemasuka 254A nantsutadoi
 254B nantoi: masitaka 265 utfiniorukai 267 ikimasuka, ikaremasuka 共
 命令 255A kinasai 共, oide 多 255B oidekudasai 256A ori, otte 上
 256B ottekudasai 257A ikijo 257B oikinasai 266 ikikusare
 依頼 263A tottekurehenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattenka
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ika 247A un iku 247B hai ikimasu 258A utfinioru
 258B utfiniimasu 259A kokoikimasu 259B kokoikimasu 注
 264①A dzikinikuru 264①B dzikinikimasu
 申し出 260A motsimaço 260B motsimaço 注 262A ageru 262B aemasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna 244B samuidesuna 注
 名詞述語 2480 ŋ: ŋ jakubatotsiŋau 248A i: je jakubatotsiŋaimasu
 248B i: je jakubatotsiŋaimasujo 261A mezurafi: hondesuna
 261B mezurafi: hondesuna 注
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasakai 242B anatanokasadesuka
 2430 orenoja 243A watafinodesu 243B watafinodesu 注
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 go: senana: 239 konnitsiwa 240 komanwa

657332 奈良県高市郡高取町下土佐

質問 2460 dokoikundoi 246A dokoikinahan: o 246B dotsiraeokofidesuka
 249A utfiniijaharimasuka, utfiniijaharimak: a
 249B outfinioidenarimasuka, outfinioidedesuka, outfinioidedak: a
 250A kokoikitokunaharuka 250B kokoikitekurejaharimasuka,
 kokoioidedesuka 誘 251A sit: enaharuka 251B sit: aharimasuka
 252A ×da: finahande: 多, kakinahande: 252B kakaharimasuka
 253A tabetenahan: o 注, tabenahan: oka 253B agat: aharimak: a,
 oagaripinat: emasuka 共 254A nantsuinahat: andoi
 254B napijuwaharimasitando 265 iepiiruke, iepiin: okae: ,
 iepiijaçinke: 267 ikahan: oke, ikahan: aro
 命令 255A kinahare 255B kitekurejaharimak: a 256A itetokun: ahareja 注
 256B itetekurejaharimasuka 257A ikahat: arajoro: sihan: a: 注
 257B ikahat: arae: nototsiŋaimak: a 266 ikjaŋare

- 依頼 263A tot:okun:ahare, tot:okunaharaŋka 263B tot:ekureharimasuka,
tot:eitadakemasenka 共, tot:emoraemaheŋka 264②A mat:etetfo:daijo 注
264②B mat:okun:ahare 注
- 断定 2470 ŋn ikuwa 247A a ozamasimasu, n hondaraozamasimasu
247B ndaraozamasafiteitadakimasu, ndaraoukaŋaisafitemoraimasu
258A utsiŋiimas:akai 古 258B utsiŋiorimasu 259A kokoekimasu,
kokoekimas:akai, kokoekimas:ot:en 259B kokoemairimasu,
kokoemasandzimasu 少注 264①A dzikikimas:ot:epi
264①B dzikipikimas:ot:en
- 申し出 260A mot:aŋemasoka 260B motasetemoraimasu 262A aŋemas:a 注
262B oaeŋimasu 注
- 形容詞 2440 sabuino: 244A sabuhan:a: 244B sabugozaimasuna:
osabugozaimasu
- 名詞述語 2480 ija jakubatotsiŋau 248A ija arajakubatotsigaimas:e 注
248B ije arajakubatotsigaimaŋine 261A mezurasi:hondaŋa:
261B ×mezurasi:gohom:isetemoraimasite, mezurasi:hondegozaimasuna:
共
- 代名詞 2420 omaenokasaka, omaenokasatotsigauka 242A outsiŋot:igaimak:a,
antatokonototsiŋaimak:a 242B otakunototsiŋaimak:a 2430 oetoōja
243A wasitoōja, ×utsinoja 注, ×ut:okonoja 誘注 243B wataŋitokonodasu 古,
wataŋitokonodesu 新共
- 間投 245①O 0 注 245①A jakubae 注 245①B 0 注 245②O na: 245②A itekimasiteēe:
245②B itekimasiteēe:
- 挨拶 237 ohajogozaimasu, ×ohajo:san 注 1, オハヨー 注 2 238 se:daçitenahan:a:
geŋkidejat:enahan:a:, ŋip:oridan:a: 注 239 kop:itsiwa:otengkidan:a:
gomen 誘古, gomen:a: 注 1, ijaharimak:a 注 2, inaharuka 注 2 240 kombaāwa,
osiŋmai 老, osiŋmaina: 注

657379 奈良県吉野郡東吉野村三尾

- 質問 2460 dokoeikunjae 246A dokoeikimasunjae 246B dokoeoidedek:a
249A iepiot:ekurerukaina: 249B outsiŋiot:ekureman:oke
250A kokoikitekureruŋkaina:, kokoikitekurerukaina:
250B kokoikitekureharimasuke, kokoioidedasuke 251A ŋit:oruke,
ŋit:orŋkaina: 251B ŋit:ekuremasukaina:, ŋit:ekuretemasuke
252A kaitemasunjae 252B kaiteharimasunjae 253A tabetehariman:oke
253B agariharimasuke 254A napiju:tekuretandoina:
254B napiju:tekuremasitanjaro 265 utsiŋionŋkaina: 267 ikunjarona:
- 命令 255A kitekuremasuke 255B okosinegaimasuka 256A ot:ekuremasuke
256B ot:ekudasai 共, ot:ekuremasuka 257A itekinaharejo, ikanse 注
257B itarado:dasude 266 it:ore, ikjaŋare, ikikusare 注
- 依頼 263A tot:ekuremasuke 263B tot:emoraemasuka, tot:eitadakemasuka
264②A mat:ot:ekun:ahareja 264②B omatŋikudasai
- 断定 2470 ū ikuiku, ū ikude: 247A a: dzamasafitemoraimasuwa

247B hai odzamasasitemoraimasu 258A ijeñiorimasu 258B ijeñiorimasu
 259A kokoekimasuje: 259B kokojikimasu, kokojimairasitemoraimasu
 264①A sugukimasusakai 264①B sugumairimasujot:e
 申し出 260A motasitemoraimasu 260B motasitemoraimasu, omotšifimasu
 262A mo:tekuremasuka 262B ×oosamekudasai
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuhasuna: 244B sabuhasuna:注, sabuiden:a:注
 名詞述語 2480 ija tšingau, ija jakubatotšingau 248A i:je jakubatotšingaurija
 248B i:je jakubatotšingaimasu 261A mezurafi:honjana:,
 mezurafi:hondasuna:上 261B mezurafi:hondegozaimasu
 代名詞 2420 omaenokasatšauñkaina: 242A antatokonototšauke, antanokasake誘,
 antanoat:añke 242B antanototšingaimasuke, antanodašitañkaina:
 2430 oinoja 243A wašitokonoja, wašitokonoat:en:ane, utšinojañane誘
 243B utšinodesiten共, wašinodašiten古多
 間投 245①0 jakubai注 245①A jakubai注 245①B jakubai注 245②0 itekitarana:
 245②A itot:enkedona: 245②B itekimašitenkedo
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注1, ohajo:san注2, ×ohajo:注3, ×hajaina:注3
 238 čidoina:注 239 kop:itšiwana新, gomen古, onke注1, ozamašimasu注2
 240 kombanwa

657543 三重県飯南郡飯高町宮前

質問 2460 dokoeikwnja 246A dokoeikansünjana 246B dokoeikinasarwnjana
 249A utšinioidedesüka 249B owutšiniiraššaimasüka
 250A kokoekimasükana 250B kokoeomiedesüka 251A šitteoiderwkana
 251B godzondzidesüka 252A kakinasarwna 252B okakipinarimasü
 253A tabenasarwkana 253B tabenasarwdesüka 254A nantoi:mašitano
 254B nantooššaimašita 265 utšiniiorwkana 267 ikansükaina,
 ikansünjana
 命令 255A kiteñkana, kitemoraenñkaina 255B kiteitadakemaseñka
 256A ottemoraemaseñka 256B otteitadakemaseñka 257A ikina
 257B ikwtojojorofi:na 266 ittore, itteketsükare, ittegetsükare
 依頼 263A tottemoraemaseñkaina 263B totteitadakemaseñka
 264②A mattemoraemaseñkaina 264②B omatšikwdasai
 断定 2470 ũ ikwjo, o: ikwjo 247A a: ikimasünna
 247B ha: odzamasaseteitadakimasü 258A ieñiorwnna 258B ieñiorimasü
 259A kokoekurwnna 259B kokoekimasü 264①A dzikipikimasü
 264①B dzikipikimasü
 申し出 260A motšimašokaina 260B motšimasüwa 262A agemasüwa 262B agemasüwa
 形容詞 2440 samwine 244A samwidesüna: 244B osamw:godzaimasü
 名詞述語 2480 ija jakubatotšigaw 248A ija jakubatotšigaimasüna:
 248B ija jakubatotšigaimasü 261A medzürasihondesüna
 261B medzürasihondesüna
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakana 242B anatanokasadesüka考
 2430 orenokasaja 243A wašinokasaja 243B watašinokasadesüwa

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ne: 245②A na:注 245②B O
挨拶 237 ohajo:godzaimasū 238 e:çijana: 239 konpitfiwa注 240 kombanwa

657586 三重県度会郡大宮町滝原

質問 2460 dokoeikwnja 246A dokoeikundesūka 246B dokoeikundesūka,
odekakedesūka 249A utsiñiimasūka 249B utsiñiiraremasūka,
utsiñimieasūka 250A kokoekimasūka 250B kokoekoraremasūka,
kokoemieasūka 251A sittoruka 251B sitteraremasūka 252A kakimasūka
252B kakaremasūka 253A tabemasūka 253B tabeteiraremasūka
254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka 265 utsiñioruka
267 ikarerwnoka
命令 255A oina 255B okosinasite 256A orinasai 256B itekwdasai 257A ikinasai
257B ikarerwtojorosi: 266 ike
依頼 263A tottekurenka 263B tottekuremasenka 264②A mattottekwdasai
264②B mattottekwdasai
断定 2470 o: ikw 247A wn ikimasū 247B hai odzamasimasū 258A utsiñiimasū
258B utsiñiimasū 259A kokoekimasū 259B kokoekimasū
264①A sūñukurwukara 264①B sūñukimasūkara
申し出 260A mottaro 260B motfimafo: 262A jaruwa 262B aŋemafo:
形容詞 2440 samwineja注, sabwineja注 244A sabwina: 244B sabwidesūna:
名詞述語 2480 ija jakubajaarehen 248A ija jakubajaarehen
248B ija jakubadewaarimasen 261A medzūrafi:honjana
261B medzūrafi:hondesūne
代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasadesūka 242B antanokasadesūka
2430 wasinoja, orenoja 243A wasinoja, bokwnoja 243B watafinodesū
間投 245①O nija 245①A na: 245①B ×ne:注 245②O nija 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:godzaimasū 238 eraina:, e:oterŋkijana 239 konpitfiwa
240 kombanwa

657685 三重県度会郡南勢町伊勢路

質問 2460 dokoeikwnja 246A dokoeikwno 246B dotfiraeikwnodesūka
249A iepiorimasūka 249B owtsiñioraremasūka, owtsiñimieasūka
250A kokopikimasūka 250B kokopikoraremasūka 251A sitteimasūka
251B sitteiraremasūka 252A kakwno 252B kakaremasūka 253A kuimasūka注
253B taberaremasūka 254A nantoi:masitaka 254B nantojwaremasitaka
265 utsiñiorwno 267 ikwno
命令 255A NR考注 255B kitekwdasai 256A ite 256B ottekwdasai 257A itte
257B ittekwdasai 266 ike
依頼 263A tottekwdasai 263B tottekuremasenka 264②A matte
264②B omatsikwdasai
断定 2470 n dzamasūrujo, n ikwjo 247A n juwuwa 247B hai odzamasimasū
258A utsiñiorimasū 258B iepiimasū, iepiorimasū 259A ×kokoekimasū
考注 259B kokoekimasū 264①A sūñukimasū 264①B sūñukimasū

申し出 260A motſimasü 260B motſimafo: 262A aſemasü 262B ſaſiaſemasü
形容詞 2440 ſamwijaſaika 244A ſamwidesüna 244B oſamw:godzaimasü
名詞述語 2480 ija jakwbajaſa 248A ija jakwbajaſa

248B ija jakwbajagodzaimaſen 261A medzüräſi:hondesüna

261B medzüräſi:hondesüne注

代名詞 2420 omaenokaſaka, antanokaſaka 242A antanokaſadesüka

242B antanokaſadeſo:ka 2430 orenoja 243A waſinoja 243B wataſinokaſaja,
wataſinokaſadesü, wataſinoja誘

間投 245①O jakwbäſi, ×jakwbäſina注 245①A jakwbäſi, ×jakwbäſina注

245①B jakwbäſi, ×jakwbäſina注 245②O ittarana: 245②A ittarana:

245②B ittekimaſitara注

挨拶 237 ohajo:godzaimasü 238 tamedesüka注 239 gomeſkudasai 240 kombanwa

657743 三重県鳥羽市松尾町

質問 2460 dokoeikunne, dokoeikundzo 246A dokoeikunne考注, dokoeikunkai注

246B NR注 249A utſinioruka考 249B utſinioruka考 250A kokoekuruka

250B kokoekuruka 251A ſittoruka 251B ſittoruka 252A kakunne 252B NR

253A ku:nne, taberuno 253B NR 254A natoju:tane 254B natoju:tane

265 utſinioruka 267 ikunne

命令 255A kijaſare 255B kiteokure, odzaſareja古 256A oraſareja

256B otteokure 257A ikaſare 257B itteokure 266 uſejo, uſaſare,
ikisaſare

依頼 263A totteokure, totteokurenka 263B tottetamore 264②A mattotteokure考,
mattotteokure考 264②B mattotteokudasai

断定 2470 o: ikuwa 247A un ikuwa考注 247B NR注 258A utſinioruka

258B utſiniorimaſu新注 259A kokoekurujotteno 259B kokoekurujotteno

264①A süſupikaſu考 264①B süſupikaettekuru

申し出 260A motſüwa, motokano 260B NR 262A jaſuwa注 262B jaſuwa注

形容詞 2440 ſamwine 244A ſamwino 244B ſamwina

名詞述語 2480 ija jakwbajaſai 248A ija jakwbajaſai

248B ×ſorewaſiſaimaſu注 261A medzüräſi:honjano

261B medzüräſi:honjano注

代名詞 2420 waſenokaſaka 242A omaenokaſakai考 242B antanokaſaka注

2430 oſenokaſaja 243A oſenokaſajaſaja考 243B waſinodesü考少

間投 245①O O注 245①A O考注 245①B O注 245②O itarano: 245②A itarano

245②B itarano:

挨拶 237 ohajo:godzaimasü 238 iſſokenjattorune 239 oruka 240 kombanwa

658088 和歌山県和歌山市吉原

質問 2460 dokoeikun 246A dokoeikuno, dokoeikunna下 246B dokoeikundesuka

249A utſiniitemaſuka 249B outſinioidetemaſuka 250A kokoekurukae

250B kokoeoideninaru 251A ſittemaſuka 251B gozondzidesuka多,

ſitteoraremaſuka少 252A kakimaſu ka多, kakareru少

252B okakininarimasuka 253A tabemasuka 253B otabeninarimasuka多,
oanarininarimasuka少 254A nanteju:tan多注, nantoi:masitaka少
254B nanteiwaremasita 265 utfiniiteru:多注, utfiniiteruka上
267 ikarennoka多, oideninarunoka上
命令 255A oide多, kinasai少 255B irassai 256A itenasai 256B itetekudasai多,
itekudasai少 257A ikinasai 257B ittekudasai多, irassai少 266 ikikusare
多, ikijanjare少
依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka多,
totteitadakemassenka少上 264②A mattekudasai 264②B omatsikudasai
断定 2470 un ika多, un ikujo上 247A hai ikimasu
247B hai ikasiteitadakimasu 258A utfiniimasujo 258B utfiniitemasu多,
ieniitemasu少上 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
264①A surukimasu 264①B surumairimasu
申し出 260A motsimaso:, moto:kae注 260B motasiteitadakimaso:多,
omotfimaso:少 262A anemaso: 262B safianemaso:, moro:temoraimasu注
形容詞 2440 samuina 244A samuidesuna 244B osamuidesuna
名詞述語 2480 ija jakubatotsigauzo 248A ija jakubajanaijo
248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurasihondesune
261B mezurasihondegozaimasune
代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaenokasakae 242B otakunokasadesuka
2430 waenja 243A waenja 243B waenjakedo
間投 245①0 ne: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 ne: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:san多, ohajogozaimasu上, e:tenkijano:少 238 eraino:多,
go:sejano: 239 konnitsiwa多, gomenkudasai共 240 kombanwa

658145 和歌山県那賀郡打田町打田

質問 2460 dokoiku:注 246A dokoikja, dokoiikunnarajo注
246B dotsiraeikaremasuka 249A utfiniiteruka 249B ienioraremasuka
250A kokoekuruka 250B kokoeoideninarimasuka 251A sitteruka
251B gozonzidesuka多, sitteirassaimasuka少 252A kakja:注
252B kakaremasuka 253A taberuka 253B otabe ni narimasu ka
254A nantfu:tanna 254B nantoo:ssaimastaka 265 utfiniiteruka上,
utfiniiteru:下 267 ikuŋka注
命令 255A koijo多, goijo老注 255B kitekudasai注, oidekudasai注,
oidekudasaimasenka注 256A itetejo 256B itetekudasai 257A ikejo
257B ikijosi 266 itemae, ikikusare注
依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemassenka 264②A mattekurejo
264②B matteteitadakemassenka
断定 2470 un ika 247A hai ikimasujo 247B hai joseteitadakimasu
258A utfiniitera 258B utfiniorimasujo 259A kokoekurajo:
259B kokoemairimasu 264①A zikinikimasu 264①B surumairimasu
申し出 260A motajo 260B motasiteitadakimaso: 262A jarajo:, jarajo下
262B morotekuremasuka

形容詞 2440 samuina:注 244A samuino:上注 244B samuidesune, osamu:gozaimasu
共注

名詞述語 2480 η:η jakubatotsiqau 248A ija jakubatotsiqau

248B i:e jakubadewaarimasen 261A mezurafi:honjana:

261B mezurafi:hondesune:

代名詞 2420 omannoka 242A antanoka 242B anatanokasadesuka 2430 wasinja注

243A waenja 243B watafinodesu注

間投 245①O na: 245①A no: 245①B ne: 245②O na: 245②A no: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo: 238 go:senisiteruno上, go:senijatteruno下 239 konnitsiwa多,
osimaina古 240 komanwa

658330 奈良県吉野郡西吉野村城戸

質問 2460 dotsirae:注, dokoikun, dokoikunke 246A dotsirae:注,
dokoeikinaharu 246B dotsirae, dokoeikinaharundesuka,
dotsiraeoidepinarimasuka 249A outsiiniinaharuka, outsiiniinaharuke誘
249B outsiinioidepinarimasuka, outsiiniinaharimasuka注
250A kokoikinaharuka, kokoikinaharimasuka

250B kokoeoidepinarimasuka, kokoeokofipinarimasuka 251A ofiridesuka

注, sit:enaharuka多, sit:eharimasuka誘 251B gozondzidesuka多,

gozondzidegozaimasuka注 252A kakinaharuka, kakaremasuka

252B okakipinarimasuka 253A tabenaharuka, tabetemasuka

253B mesiaqat:emasuka注, oqaripinat:emasuka注

254A nantoi:nahat:ano, napii:nahat:anke誘 254B nantoo:f:aimasitaka注

265 utsiiniiru, utsiiniiruno:, utsiiniinaharu:, utsiinioinaharu:

267 ikunjaroka多, ikinaharunjaroka注, ikarerunjaroka, ikahan:ojaroka

命令 255A oidejo注1, kinahare注2, oinahare誘多注3, kite:, kiteokun:ahare誘

255B oidekudasai注 256A itetejo新考, oidetejo, ot:ekudasai, ot:e:誘,

ot:okun:ahare誘 256B oidetekudasai, oidenasat:ekudasai注

257A it:ekudasai, oidekudasai, iteokun:ahare, it:ejo:

257B okofikudasai, oidekudasai 266 ike, ikikusare注, ikjagare注

依頼 263A tot:ekudasai, tot:ekuremasenka, tot:eokun:ahare誘

263B otorikudasaimasenka注1, tot:ekudasaimasenka,

otorinegaemasendefo:ka注2, otorikudasaimasendefo:ka注2

264②A mat:ekudasai共, mat:eteokun:ahare, mat:ot:eokun:ahare誘

264②B omatsikudasai, mat:etekudasaimasenka, omatsinenaimesu

断定 2470 ū ikujo, ū ikuiku, ū ikude:誘, ū ikuwa 247A ha: ikimasu共,

a: dzamasuruwa誘 247B hai ozamasimasu, hai ozamaitasimasu,

hai mairimasu, hai san^dzimasu誘少注 258A utsiiniorimasu, utsiiniimasu

258B utsiiniorimasu注, utsiiniimasu注 259A kokopikimasuwa

259B kokopimairimasu多, kokopisandzimasu誘少古老

264①A suukimasujot:e, suukimasusakai誘 264①B suqu:mairimasujot:e,

suqu:mairimas:akai

申し出 260A motfimafo, motfimasuwa, motfimasu, motfimasoka誘, motfimaçoka

誘 260B motaseteitadakimasu, omotfiitafimasu, motafitemoraimasu
 262A agemafo, aqemasuwa 262B safiaqemasuwa, safiaqemasu
 形容詞 2440 samuina:, sabuina: 244A sabuidesuna:, sabuan:a:, osamu注
 244B osamu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 ija jakuba^dzanai, ija jakubajanai多, ija jakubatotfiqau誘
 248A i:je jakuba^djaarimasen, i:je jakubatotfiqaimasu誘
 248B i:je jakubadewagozaimasen, i:je jakuba^dzagowahen誘少注
 261A mezurafi:hondesune:, mezurafi:hondasuna:, mezurafihondan:a:誘,
 mezurafihonjana:注 261B mezurafi:hondegozaimasuna:
 代名詞 2420 antanokasaka注, antanoka注 242A antanokasadak:a, antanodasuka,
 antanodesuka, antanodek:a 242B anatanookasade gozaimasuka,
 anatanookasadesuka, anatanookasadasuka 2430 orenja 243A wafinoja
 243B watafinodesu, watakufinodegozaimasu注
 間投 245①O jakubapina:多, jakubaine:共 245①A jakubaena:, jakubapine共
 245①B jakubapi注 245②O itarana:多, itarane:共 245②A itarana:,
 it:arane上共 245②B ikimasitara注, ikimasitarane上
 挨拶 237 kop:itsiwa, ohajo:gozaimasu, オハヨーサン注1, ×オハヨー注2
 238 kop:itsiwa, kontsiwa注1, kibifasuna:注2, okibifigozaimasu注3,
 kop:itsiwa:okibifigozaimasu多, kibifina:注4 239 kop:itsiwa:古多,
 ojurusu古, kontsiwa:俗多, gomen古, wanjari古注 240 kombanwa-, ofimai
 古注

658438 三重県多気郡宮川村久豆

質問 2460 dokoekwnja, dokoikwnja 246A dokoikija 246B otakwkjo:dotfirae,
 dotfiraeikinasaru 249A utfiniorwkana, utfiniorwkai
 249B utfinioidemasuka 250A kokoeoiderwkana, kokoeoidemasuka
 250B kokoeokofidesuka, kokoeiraffaimasuka 251A sittorwkana
 251B godzondzidesuka 252A kakimasuka 252B okakidesuka
 253A tabemasuka 253B oanjridesuka 254A nantei:masita
 254B nanteofaimasitadesuka 265 utfinioidekana注, utfiniorwkana
 267 ikinasaruwnjaro
 命令 255A okofi, okofinasai 255B iraffai 256A inasai考 256B inasai
 257A ikwtoe:na 257B ittarajorosi:pi 266 ikikwsare
 依頼 263A tottetso:dai注, tottekurenkana, toro:tekurenka
 263B totteitadakemasenka 264②A mattekwdasai 264②B mattekwdasai
 断定 2470 o: ikwjo 247A wn ikwjo 247B hai odzamasimasu 258A iepiorimasu
 258B iepiorimasu考 259A kokoekurwjo 259B kokoekimasu
 264①A mo:kwurude 264①B sunjumiemasukara
 申し出 260A motfimasuwa, saqemasuwa 260B omotfifimafo:ka 262A aqemasuwa
 262B oaqesimafo:
 形容詞 2440 samwino:, samwipija 244A samuidesuna: 244B osamu:godzaimasu
 名詞述語 2480 ijaija jakubajanaitfiqawdzo
 248A ijaija jakubajanaitfiqawdzo 248B i:e tfigaimasuwa

261A medzüräfi:honjana 261B medzüräfi:hondesüna
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanomotsimonojanaika
 242B ananomotsimonototsiñaimasüka, otakunodesüka 2430 orenoja
 243A wafinoja 243B watafinoja
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:san, ohajo:godzaimasü 238 eraina: 239 darekaoidemasüka
 240 kombanwa

658735 三重県志摩郡大王町波切

質問 2460 dokoeikun̄ka 246A dokoeikun̄ka 246B ×dokoeikimasüka注,
 dokoeikun̄ka, dokoeikundoe 249A iepiorwka 249B iepiorimasüka
 250A kokojikurwkana 250B kokojikurwkana注1, ×kokojikimasüka注2
 251A sittorwkana 251B sittorwkana注1, ×sittemasüka注2 252A kakwkana
 252B kakwkana注1, ×kakimasüka注2 253A taberwkana 253B taberwkana
 注1, ×tabemasüka注2 254A napiojw:takana 254B napiojw:takaina注1,
 ×napioi:masitaka注2 265 iepiorwkana 267 ikun̄kana
 命令 255A koi注, kitekuren̄kana 255B kitekuren̄kana注1, ×kitekudasai注2
 256A ottekuren̄ka 256B ottekuren̄ka注1, ×itekudasai共注2 257A ikwtoe:
 257B ikwtoe:注1, ×itekudasai共注2 266 ikjan̄are
 依頼 263A tottekuren̄kana 263B tottekuren̄kana注1, tottekudasaimasen̄ka
 共注2 264②A mattekure 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: ikuwa 247A o: ikuwa 247B o: ikuwa 258A orimasü 258B orimasü
 259A kokojikimasü 259B kokojikimasü 264①A süñukurwjette
 264①B süñukurwjette, süñukimasükara
 申し出 260A motsimasü 260B motsimasü 262A jarimasü 262B an̄emasü
 形容詞 2440 samwina 244A samwina 244B samwina
 名詞述語 2480 i:e jakwbajanai 248A i:e jakwbajanai
 248B i:e jakwbajanaiwana 261A medzüräfi:honjane
 261B medzüräfi:honjane注1, ×medzüräfi:hondesüne共注2
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasaka 242B <ナマエ>nokasadesüka
 2430 wasinodza, wasindza 243A wasinodza, wasindza 243B wafinoja
 間投 245①O na 245①A na 245①B na 245②O na 245②A na 245②B na
 挨拶 237 ohajo: 238 o:i注 239 konpitsiwa 240 komban

659044 和歌山県有田市箕島

質問 2460 dokoikun̄jo 246A dokoeikuno 246B dokoeikundesuka
 249A utfiniiteruka 249B utfiniirassaimasuka 250A kokoekurukai
 250B kokoeirassaimasuka 251A sittemasuka 251B gozondzidesuka
 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka
 253B oan̄arininarimasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantooßaimasitaka
 265 utfiniiteruka 267 ikaremasuka
 命令 255A kinasai 255B oidekudasai 256A itenasai 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B irassai 266 ikijan̄are

依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
264②B omatsikudasai

断定 2470 un ika:注 247A hai ikasitemoraujo
247B hai odzamasafiteitadakimasujo 258A utfiniimasujo
258B utfiniitemasu 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
264①A sugukimasu 264①B sugumairimasu

申し出 260A motsimafo: 260B omotsifimafo: 262A ajejo: 262B ajemafo:

形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna 244B osamuidesuna

名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajanaidesujo
248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondesuna
261B mezurafi:hondegozaimasune

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakai 242B anatanokasadesuka
2430 bokunoja 243A watafinodesu 243B watakufinodesu

間投 245①0 na: 245①A na: 245①B ne: 245②0 na: 245②A na: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu多, e:tenkijana 238 se:dasiteeraino:
239 gomenjkudasai多, konnitfiwa少 240 kombanwa

659147 和歌山県有田郡清水町清水

質問 2460 dokoikun多, dokoeikun注 246A dokoeikunjo: 246B dokoeikundesuka多,
dokoekunodesuka少 249A utfinioruka 249B outfinioraremasuka
250A kokoekuruka 250B kokoekoraremasuka 251A fittoruka古多, fitteruka
新上 251B sittemasuka 252A kakunka 252B kakaremasuka 253A taberukai
253B taberaremasuka 254A nanteju:taka 254B nanteiwaremasitaka
265 utfinioruka 267 ikunka多, ikarerunka上

命令 255A koijo 255B kitekudasai 256A ottejo 256B ottekudasai 257A ikejo
257B oidenasai 266 iteuse古注, itesimae新多

依頼 263A tottekurejo 263B tottekuremasenka 264②A mattotekurejo:
264②B mattottekudasai

断定 2470 o: ikajo:, un ikujo:注 247A un ikimasu 247B hai ikimasu
258A utfiniorujo 258B utfiniorimasu 259A kokoekurujo 259B kokoekimasu
264①A sugukuru 264①B sugukimasu

申し出 260A motajo: 260B motsimafo: 262A agerajo: 262B ajemasu

形容詞 2440 samuina 244A samuidesuna: 244B osamuidesuna:

名詞述語 2480 ija jakubatotfiquna: 248A ija jakubatotfiqaimasu
248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondedo:
261B mezurafi:hondekedo

代名詞 2420 tekinokasaka多, omaenokasaka少 242A omaenokasaka,
omaenokasakajo:注 242B antanokasadesuka 2430 orenoja 243A uranoja
243B watafindesujo

間投 245①0 na: 245①A na: 245①B ne: 245②0 na: 245②A na: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo下多, ohajogozaimasu上 238 go:senano:多, go:senifijoru下少
239 konnitfiwa 240 kombanwa

659300 奈良県吉野郡大塔村辻堂

- 質問 2460 dokoeikundai 246A dokoeikimasuka 246B dokoeikaremasuka
 249A ijenioraremasuka 249B outsinioidejinarimasuka
 250A kokopikoremasuka 250B kotfirapioidejinarimasuka
 251A sit:oraremasuka 251B sit:eoraremasuka, gozondzidesuka 誘共
 252A kakaremasuka 252B okakipinarimasuka 253A taberaremasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoiwaremafitaka 考, nantoi:mafitaka
 254B nantoiwaremafitaka 265 ienioruka, utsinioruka 267 ikarerundaro,
 ikarerundaro-ka
 命令 255A kitekudasai 255B okosikudasai 256A itekudasai, ot:ekudasai 多
 256B ot:ekudasai, xomatsikudasai 257A it:aho:naje:ndzanaidesuka 考
 257B ikaretarajorosi:desujo 上考, ikaretarai:desujo 266 ike, ikisarase 注,
 ik:janare 下誘
 依頼 263A tot:emoraemasenka 263B tot:eitadakemasenka
 264②A mat:ekuremasenka 264②B omatsinegaimasu, omatsikudasai
 断定 2470 o: ikujo: 247A a: ikimasu 247B a: joseteitadakimasu
 258A iepiorimasu 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu, kotfirapimairimasu 264①A dzikikimasukara 共,
 dzikikimas:akaini 誘 264①B sunumairimasusakai
 申し出 260A motsimasuwa 260B motasitemoraimaso: , motasitemoraimasuwa
 262A anemasu 262B safianemasu
 形容詞 2440 samuina: 上, samuineja 誘注 1, samuino: 誘少注 2 244A samuidesuna:
 244B osamu:gozaimasu 注
 名詞述語 2480 ija jakubatotsinju 248A ija jakubatotsinjuaimasu
 248B ija jakubatotsinjuaimasu 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:gohondesuna: , mezurafi:gohondesune: 誘共上
 代名詞 2420 omaenoka, omaenokasaka 誘 242A antandesuka, antanokasadesuka
 242B otakunokasadesuka 2430 orenodza 243A watafinodesu
 243B watafinodesu
 間投 245①0 xkjo:na: , xkjo:neja: 245①A xkjo:na: 245①B xkjo:na:
 245②0 itarana: , itaranea 245②A it:ekitarana: 245②B it:ekimafitarana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasugokigensan 注 1, xoiomaedokoeikundai 注 2
 238 go:se:nijat:oruna: , jo:se:ngademasuna: 239 kop:itsiwa, gomensimasu,
 oraremasuk 注 240 komanwa, dotfiraeikaremasuka

659398 奈良県吉野郡下北山村寺垣内

- 質問 2460 dokoiikun:ara 246A dokoiikun:araka 246B dokoigozarun:araka
 249A ijenigozarukano: 249B utsinigozarukano: 注 250A kokoekurukano:
 250B kokoegozarukano: 251A sit:orukano: 251B sit:egozarukano:
 252A kakja:ka: 注, kakarerjaka: 252B kakarerjaka: 253A taberukano:
 253B taberarerukano: , agararerukano: 誘古注 254A nanteju:taraka: ,
 nanteju:takano: 254B nantejuwaretakano: 265 utsiniorukano:
 267 gozarun:araka:

命令 255A gozare 255B gozat:amore 256A gozare 256B gozat:etamore
 257A ikasare 257B gozare 266 ikjanare下, ikikusare注1, usekusare注2
 依頼 263A tot:etamorankano: 263B tot:etamorankano: 264②A mat:etamore
 264②B mat:etamore
 断定 2470 o: ikujo: 247A hai ikuze: 247B hai ikuwakaja:
 258A utsinioruwaka 258B utsideoruwakaja: 259A kokoekuruwakaja:
 259B kokoekuruwakaja: 264①A sugukurujot:e 264①B sugukurujot:e
 申し出 260A motsuwaka 260B motasitemorauwaka 262A jaruwaka 262B aneruwaka
 形容詞 2440 sabuineja: 244A sabuino: 244B samuino:
 名詞述語 2480 ija: jakubadzana: 248A ija: jakubadzana:ndzoka
 248B a: jakubadzana:ndzawakaja: 261A mezurafi:hondzano:
 261B mezurafi:hondzano:
 代名詞 2420 warenokasatotsigauko 242A kokonototsigaukano:注1,
 antanototsigaukano:注2 242B antanototsigaudzaro:kano: 2430 geandzo
 243A gejandzawakaja: 243B gejandzawakaja:注
 間投 245①O jakubapina:, jakubapineja多誘 245①A jakubapino:
 245①B jakubapino: 245②O itarana:, itaraneja多 245②A it:arano:
 245②B itekitarano:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ×o:ohajo:注, ohajo:san誘新 238 o: eraineja注1,
 jo: gokuro:dzaneja注1, otsukaresan, eraino:注2, o: se:jaderuno:注2
 239 gomenkudasai新, kop:itsiwa:多, itsumoosewapinat:orimasu注
 240 kombanwa

659420 奈良県吉野郡上北山村河合

質問 2460 dokoikunjo, dokoikun:a多, dokoikunjakajo, dokoikun:ara注
 246A dokoeikun:ae 246B dokoikunjkano 249A utsiniorukano
 249B ×tesukikano, utsiniorukano, utsiniorimasuka誘
 250A kokoikurukajo 250B kokoemuitekorarerukano, kokoemierukano
 251A ki:takae, sit:orukae: 251B ×okikipinat:akano共, sit:eorarerukano
 252A kakukano 252B kakimasuka共, kakarerukae誘 253A ku:kae
 253B taberukano, taberarerukae 254A nanteju:takano:
 254B nantoju:tanjkaina:, nantoju:tanjkaino: 265 utsiniorukae
 267 ikunjkano
 命令 255A kojkanjo, kita:e注 255B kitekurerukano, kitekureta:e注
 256A ot:ekurerukana:, ot:a:e注 256B ot:ehosi:ndzaganajo:do:dzaroni:,
 ot:ekureta:e注 257A it:ara, it:arae:jaro 257B it:arajorosi:wano共
 266 usagare多古, ikjagare新
 依頼 263A tot:ekurenjkano: 263B tot:ekurenjkana:上, tot:ekurenjkano:
 264②A mat:ekurerukano 264②B mat:ekudasarukano:
 断定 2470 o: ikuwajo 247A n ikokano: 247B so:dzano: ikasitemoraokano:
 258A utsideorujot:eno: 258B utsiniorujot:ena:注
 259A kokoikurujot:eno: 259B kokoikurujot:eno: 264①A sugukurujot:e
 264①B sugukurujot:e

申し出 260A mot:aruwae 260B moto:kano: 262A morotekurenkae
 262B ×jafikinosumipidemooitekurerukano, morotekurenkano
 形容詞 2440 sabuino:注1, sabuinæ:注2 244A sabuinoe注, sabuino:上
 244B sabuino:注
 名詞述語 2480 tsau arejajakubatotsigauzo: 248A ija jakubadzanaize:
 248B ija jakubatotsigauna:, ija jakubatotsigauſae:
 261A mezurasi:hondzana: 261B mezurasi:hondzana:
 代名詞 2420 omaenokasakajo:, omaenokasako, ondanoko古注
 242A antanokasazanainkaina:, antanojarokano: 242B antanokasakae多,
 antanodeſo:kana:共, antanokasakano:誘, antanokasadzana:kae少注
 2430 orenajo:, orenozazo 243A orendzajo 243B orendzajo, wasindzajo注1,
 ge:nodzajo少注2
 間投 245①0 jakubai注 245①A jakubai注 245①B ×kjo:no: 245②0 itaranæ:
 245②A itarano: 245②B itarano:
 挨拶 237 ohajogozaimasu, ohajo:注1, ohajo:san誘新注2
 238 kop:itsiwajat:oruneja, kop:itsiwasip:orijat:oruneja古
 239 kop:itsiwaorukano:, kop:itsiwaotosanorukae: 240 kombawwa注

 659501 三重県北牟婁郡紀伊長島町三浦
 質問 2460 dokoiikundoi 246A dokoiikundoi 246B dokoiikimasûka,
 dokoiikundesûka 249A utſipiorukai 249B utſipiimasûka
 250A kokopikurwukai 250B kokopikimasûka 251A ſittorukai
 251B ſitteimasûka 252A kakundoi 252B kakimasûka 253A taberukai
 253B tabemasûka 254A nanteju:tandoi 254B nanteju:tandoi
 265 utſipiorukai 267 ikundzaroka, ikunjaroka
 命令 255A koi 255B kitekudasai 256A orei 256B itekudasai 257A ikei 257B ikei
 266 ikjanare, wſanare古
 依頼 263A tottekurenkai 263B tottekuremasenka 264②A mattottekudasai
 264②B mattottekudasai
 断定 2470 ũ ikujo 247A ũ ikujo 247B hai ikimasû 258A iepioru
 258B utſipiimasû注 259A kokopikurwai 259B kokoekimasû
 264①A sũnukuru 264①B sũnukuru
 申し出 260A motsûwai 260B motſimaſo: 262A jarrai注 262B anemasû
 形容詞 2440 samuina 244A samuina 244B osamu:godzaimasû
 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A ija jakubadzanai
 248B ija jakubadzanai 261A medzûraſihonjana
 261B medzûraſi:hondesûne
 代名詞 2420 antanokasaka 242A antanokasakai 242B otakwnokasadesûka
 2430 aſino:dza 243A aſinokasajadoi 243B wataſinokasadesû
 間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:新, hajaina:古 238 senaderuna: 239 gomenkudasai, konpitsiwa
 240 kombanwa

660034 長野県木曾郡南木曾町大字読書字新町

- 質問 2460 dokoiikukajo 246A dokoiikukai 246B dokoiikukainoi,
 ×dokoiikukaina:si注, dokoidekakerukainoi 249A utsiñiorukai
 249B utsiñiorukainoi, ×utsiñiorukaina:si注 250A kokoikurukai
 250B kokoikurukainoi注1, kokoikorarerukainoi注2 251A sittorukai
 251B sittorukainoi, ×sittorukaina:si注 252A kakukai 252B kakukainoi,
 ×kakukaina:si注 253A tabetorukai, tabjo:rukai注 253B tabjo:rukainoi,
 ×tabjo:rukaina:si注 254A nantoittakai, napisottakai誘注
 254B nantoittakainoi, ×nantoittakaina:si注 265 orukai, orukainoi注
 267 ikukanoi, ikuḡkana:
 命令 255A koranŋojo 255B kitekureḡkainoi, kitekureḡkaina:si 256A oranŋojo
 256B ottekureḡkainoi, ×ottekureḡkaina:si注 257A ikanŋojo,
 ittemiranŋojo注 257B ikaḡkainoi 266 ikja:ḡare
 依頼 263A tottekuranŋo 263B tottekureḡkainoi, tottekureḡkaina:si注
 264②A mattoranŋoi 264②B mattottekureḡkainoi
 断定 2470 o: ikujo, un ikujo 247A a: ikujoikaŋitemorauzoi
 247B e: ikaŋitemoraunoi, hai ikasasetemoraimasu新 258A utsiñioruzoi
 258B utsiñiorudenoi注1, ×utsiñiorudena:si注2 259A kokoikuruzoi
 259B kokoikurudenoi注1, ×kokoikurudena:si注2 264①A dzikkikurude
 264①B dzikkikurude
 申し出 260A motsuzoi 260B motsudenoi注, motsukainoi 262A jaruwai,
 jattemoi:zoi 262B jaruwainoi, ×jaruwaina:si注, aḡtemoi:wainoi
 形容詞 2440 samuina: 244A samuinoui 244B samuiḡzanaikanoi, ×samuina:si注
 名詞述語 2480 upḡa jakubazanaizo 248A upḡa jakubazanaizoi
 248B ijaija jakubazanainoi 261A mezuraŋi:hondanoi
 261B mezuraŋi:hondzanaikainoi
 代名詞 2420 omaenokasakajo 242A omaenokasakai 242B omaesamanokasakainoi,
 omaesamanokasadattakainoi, ×omaesamanokasakaina:si注,
 ×omaesamanokasadattakaina:si注 2430 orenodazo 243A orenodazoi
 243B wataŋinodaganoi, ×wataŋinodagana:si注
 間投 245①O jakubai注, jakubaina:注 245①A jakubai 245①B jakubai
 245②O ittarana: 245②A ittaranoi 245②B ×ittarana:si注, ittaranoi:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注 238 kontsiwa:gokuro:ŋan,
 a: kontsiwa:kjo:wase:ḡaderunoi 239 a: kontsiwa<ナマエ>ŋanorukai
 240 kombanwa新, otsukaidegozaimasu

660137 長野県上伊那郡中川村大字葛島字渡場

- 質問 2460 dokoeikwnojo 246A dokoeittekurwnoena:si
 246B dokoeittekurwnoena:si, dokoeitteoiderwnoenamwi
 249A otakwnioiderukanam, otakwnioidekana, otakwnioiderukana:si誘
 249B otakwnioiderwaka, otakwnioiderukanamwi誘
 250A kokoeoiderwnokana, kokoeoiderwnokana:si
 250B kokoeoiderwakanamwi 251A sitteorwakanam新, sitteorwakanana:si

古 251B sitteorwakanamwsi 252A okakirwno, okakirwnoena:si
 252B okakininarimaswnoenamwsi 253A otaberwnoena, oagarirwnoena,
 otaberwnoena:si誘 253B oagarirwnoenamwsi 254A nantooi:tandana:si,
 nantooi:tanoena:si誘 254B nantooi:tanoenamwsi 265 utfiniorwka
 267 ikwnozwra:si, Xokaerirwnzwra:si
 命令 255A oinanjare注 255B oidenanfojare 256A ottarado:ena, oidenanjare
 256B oidenanfojare 257A oidenanjare 257B oidenanfojare 266 ikja:ngare
 依頼 263A totteitadakitai, tottemoraemasenraka誘
 263B totteitadakemasenraka 264②A omatsite 264②B omatsitenamwsi
 断定 2470 un ikujo 247A e: aqarimasw 247B ozamaniaqarwkokoromideorimasw,
 hai mairutsumorideorimasw 258A utfiniorimaswdena:si,
 utfiniorwdena:si誘 258B utfiniorimaswde, utfiniorwdenamwsi
 259A kokoemairwdena:si 259B kokoemairimaswdenamwsi, kokoemairimasw
 264①A swqwkimaswde 264①B swqwmairimaswde
 申し出 260A mottetteaqerwmono 260B mottetteaqemo:swdenamwsi,
 mottetteaqemo:swdena:si, mottetteaqemo:swmono, mottetteaqemo:swde
 262A jarwkarana:si, aqemasw誘 262B safiaqemasw, safiaqemaswdenamwsi
 形容詞 2440 samwina:多, sabwina: 244A osamwina:si上, osamwinam注
 244B Xosamusawado:dearimaswnamwsi注, osamwinamwsi誘注
 名詞述語 2480 ja jakubazanaini 248A ja jakubazaarimasenni
 248B ja jakubadewaarimasenni 261A mezwrafi:honzanaikana:si
 261B mezwrafi:hondanamwsi, mezwrafi:hondana:si
 代名詞 2420 omaenokasaka, ome:nokasaka, teme:nokasaka注
 242A omaesannokasaka 242B antanokasazaoarinandaka,
 antanokasazaarimasenanzwra:si注 2430 orenozanakattswra:si,
 orenojatswda, Xorenoda誘注 243A orenojatswda, orenoda誘, wafinoda
 誘上注 243B wafinoda
 間投 245①0 na: 245①A na:si 245①B na:si, namwsi 245②0 na: 245②A na:si
 245②B na:si, namwsi
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 gokwro:samadearimasw注1, oatsw:gozaimasw,
 gokwro:dana:si, gokwro:samadana:si注2 239 oiderwkana: 240 kombanwa

660352 山梨県南巨摩郡早川町奈良田

質問 2460 dokoeikuka 246A dokoeikuka 246B dokoeikudajo注 249A je:niiluka
 249B je:niilalelulaka 250A kokonikulukajo 250B kokoewaselulaka
 251A sitteluka 251B sittelukajo 252A kakuka 252B kakudulaka 253A ku:ka
 253B ku:kajo 254A nantsitteto:ka 254B nantsitteto:dula 265 je:niiluka
 267 ikaleluka
 命令 255A ko: 255B kode: 256A ide: 256B itekulede: 257A ikade:
 257B ittekulede: 266 ike
 依頼 263A tottekulede: 263B tottekulenna 264②A mattekulede:
 264②B matte:tekulede:
 断定 2470 un ikujo 247A o: ikujo 247B o: ikudai 258A je:niilujo

258B je:niilujo 259A kokonikulujo 259B kokonikimasu共 264①A sugukulu
 264①B suɽuwaselude
 申し出 260A motsuni 260B motazuni 262A kuleluni 262B kuleluni
 形容詞 2440 sabuina 244A sabuina: 244B nantɽju:sabuikotodula
 名詞述語 2480 innja: jakubadɽa:naijo 248A innja: jakubadɽa:naijo
 248B innja jakubadɽa:naidai 261A medulasihondana:
 261B medulafihondo:ni
 代名詞 2420 oisino:kasaka 242A oisino:kasaka 242B oisino:kasaka
 2430 olenakasa:iso 243A olenakaiso 243B olenae:nokasado:jo
 間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:njoisita 238 joitenkido:ni 239 iteka注 240 obandenjoisu

660368 山梨県南巨摩郡増穂町大柵

質問 2460 doke:ikuda: 246A doke:ikude: 246B doke:ikudesuka 249A e:niiruke:
 249B e:niimasuka共 250A kokonikuruke 250B kokonikimasuka共
 251A sitteruke 251B sitte:suke 252A kakuke 252B kaki:suka 253A taberuke
 253B tabe:isuka 254A nantoittakke 254B nantoi:isitaka 265 utfiniiruke
 267 ikuzuraka
 命令 255A ko:sine: 255B oidenatte 256A irofi: 256B oidenatte 257A ikesi:
 257B oidenatte 266 ikja:ɽare
 依頼 263A tottekurenke 263B tottekure:suke 264②A mattokunne:
 264②B matteokunnatte
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikujo 247B hai ikimasujo 258A utfiniirujo
 258B utfiniisuu 259A kokonikurujo 259B kokonikiisu
 264①A sugukurukara 264①B suguki:sukara
 申し出 260A motɽi:sa: 260B motɽiisu古, motɽimasu共 262A jarujo 262B aɽe:su
 形容詞 2440 samuina: 244A samuine 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 uun jakubazja:ne: 248A jakubazja:ne:jo
 248B iie jakubazja:naidesujo 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasake 242B antanokasadesuke
 2430 oreno:da 243A oreno:dajo 243B oreno:desa
 間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo: 238 kase:derune 239 kontɽja: 240 konbanwa

660401 山梨県甲府市富竹町三丁目

質問 2460 doke:ikuda 246A doke:ikude: 246B doke:iki:suka 249A utfinii:suke
 249B utfiniori:suke 250A koke:kisuke 250B kokoekorare:suke
 251A sittei:suke 251B sitteori:suke 252A kaki:suke 252B kakare:suke
 253A tabe:suke 253B mesiaɽari:suke 254A nantoiisita
 254B nantoittadesuke 265 utfiniori:suke 267 ikarerunoka
 命令 255A oidenatte 255B oidenatte考 256A oidenatte 256B oidenatte考
 257A oikinatte 257B oikinatte考 266 ikja:ɽare, ketsukare注

依頼 263A tottekurenke 263B totteokunnatte 264②A mattokunnatte
 264②B omatsfininatteokunnatte考
 断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo 247B e: iki:sujo 258A utfiniori:su
 258B utfiniori:su考 259A kiisujo 259B kiisujo 264①A suguki:su
 264①B suguki:su
 申し出 260A motsiisjo: 260B omotsfifisjo: 262A aje:fo: 262B oaje:fo:
 形容詞 2440 sabuine: 244A sabuizjanke 244B osamu:goisune
 名詞述語 2480 unpja jakubazja:ne:jo 248A ine jakubazjanaijo
 248B i:e jakubazjanaidesuzjan 261A mezurafihondane
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omannokasake: 242A antanokasake: 242B anatanokasadesuka共
 2430 oreno:dajo 243A oreno:de 243B watafino:desu
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubani 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ittara
 挨拶 237 ohajo:goisu 238 erakukasegune: 239 gomennatte: 240 otsukarenatte

660536 山梨県大月市大月町上真木

質問 2460 doke:ikudae 246A dokoeikudane 246B dokoeoidedesuka
 249A utfiniimasuka 249B utfiniorimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonioideninarimasuka 251A sitteimasuka 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka
 253B otabeninarimasuka 254A nantoi:mafitaka 254B nantoosfaimafitaka
 265 imasuka 267 oideninaru
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B oidenasai 257A ikinasai
 257B oidenasai 266 ikja:qare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsfikudasai
 断定 2470 un iku 247A un ikujo 247B hai ikimasu 258A utfiniimasu
 258B utfiniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimafo: 262A aqemafo: 262B safiaqemafo:
 形容詞 2440 sabi:na 244A samuine: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 uun jakubadza:nja:jo 248A i:e jakubadza:naijo
 248B i:e jakubadza:naidesu 261A mezurafiihondesune
 261B mezurafiihondesune
 代名詞 2420 omja:nokasakae 242A antanokasadzuraka 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodajo 243B oreno:desujo
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne 245②O na: 245②A ne: 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 kontsa:jokuse:qaderune 239 kontsa:
 240 konbanwa

660736 東京都町田市上小山田町

質問 2460 dokoikuno 246A dokoeikarendakane 246B dokoeoideninarimasuka

249A utsiiniimasuka 249B utsiinioideninarimasuka
 250A kokoeorarerukane 250B kokoeoideninarimasuka
 251A sitterunokane 251B go^dzon^dzidesuka 252A kakimasuka
 252B okakinnarimasuka 253A tabemasuka 253B aqararemasuka
 254A nantoiwaremasitakane 254B nantoo^sfarimasitakane
 265 utsiiniiruno 267 ikarennokane
 命令 255A oidenasai 255B oidenasaimase, irassaimase 256A oidenasai
 256B irasitekudasai 257A ikinasaijo 257B irassai 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemaseⁿka 264②A mattekudasai
 264②B omatsinnattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikimaso:jo 247B hai mairimasu
 258A utsiiniimasu 258B utsiiniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsimisaso: 262A aqemasuⁿjo
 262B sasiⁿaqemasuⁿjo
 形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B osamu:go^dzaimasu
 名詞述語 2480 unpa: jakuba^dzanai 248A ija: jakuba^dzanai
 248B i:e jakuba^dga:arimasen 261A medzwrafi:hondesune
 261B omedzwrafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka
 242B anatasamanokasadesuka 2430 orenda 243A watafinda
 243B watafindesu
 間投 245①O jakubapina: 245①A jakubapine: 245①B jakubapine:
 245②O ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasu 238 kopnitsiwaçitosimeriarebai:ne注
 239 gomenkudasai, kopnitsiwa 240 kombanwa

660781 神奈川県愛甲郡愛川町田代

質問 2460 doke:ikunoka 246A dokoeikuno 246B dokoeikarenno
 249A utsiiniimasuka 249B utsiiniimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikimasuka 251A sittedemasuka 251B sittedemasuka
 252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantoi:masitaka 265 utsiiniiru 267 ikunoka
 命令 255A kinasai 255B kinasai 256A inasai 256B inasai 257A ikinasai
 257B ikinasai 266 ikjanare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B mottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B e: ikimasu 258A utsiiniimasu
 258B utsiiniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukurukara 264①B sugukurukara
 申し出 260A motsimaso: 260B motsimaso: 262A aqemaso: 262B aqemaso:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B samuine:
 名詞述語 2480 ija: jakubazane: 248A ija: jakubazanaijo

248B ija: jakubazaarimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B <ナメ>sannokasadesuka
 2430 orenda 243A orenda 243B bokunoda
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
 245②0 ittarana: 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwa 239 konnitsiwa 240 kombanwa

660891 神奈川県横浜市緑区三保町

質問 2460 dokoeikuno 246A dokoeikundesuka 246B dotsiraeirassarunodesuka
 249A ienoideninarimasuka 249B outsiniraassaimasuka
 250A kokonikoraremasuka 250B kokoniiraassaimasuka 251A gozonzidesuka
 251B gozonzidesuka 252A kakaremasuka 252B okakininarimasuka
 253A otabeninarimasuka 253B oagarininarimasuka
 254A nantoiwaremasitaka 254B nantooosfa:masitaka 265 ieniiru
 267 ikarerunoka

命令 255A kitekudasai 255B irassattekudasai 256A itekudasai
 256B irassattekudasai 257A oidenasai 257B oideninattekudasai
 266 ikjarare

依頼 263A totteitadakemasenka 263B tottekudasaimasenka
 264②A mattekudasai 264②B omatsikudasai

断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu 258A ieniimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara

申し出 260A motsimafo: 260B omotsiita:simafo: 262A aqemafo:
 262B safiaqemafo:

形容詞 2440 samuina 244A samuine 244B osamuidesune

名詞述語 2480 ija jakubazanai 248A ija jakubadewaarimasen
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:hondegozaimasune

代名詞 2420 omaenoka 242A anatanodesuka 242B anatanodesuka 2430 orenoda
 243A watafinodesu 243B watafinodesu

間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanine 245①B jakubanine
 245②0 ittarana: 245②A ittarane 245②B mairimasitarane

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:qademasune 239 gomenkudasai
 240 kombanwa

661008 長野県下伊那郡清内路村下清内路

質問 2460 dokoeikunojo多新, dokoeikwbajo古 246A dokoeikwbae注,
 dokoeikwtokoe注 246B dokoeikwtokodabae上, dokoeikwtokobae
 249A utsinioruka 249B utsiniorudake, utsiniorundake, utsiniorwbake
 250A kokopikurwke 250B kokopikurwke:注 251A sittorwke:
 251B sittorwke: 252A kakwe-注, kakwke-注 252B kakwe-, kakwke-

253A kw:ke注, kw:e注 253B kw:ke注, kw:e注 254A nantejuttæ,
nantejuttake 254B nantejuttabadae, nantejuttabake:, nantejuttæ
265 utſipiorwke 267 ikwzura注, ikwnzura注
命令 255A kite:, kitettſa: 255B kitettſa, kiteke:tettſa注 256A ottettſa,
ottettſa:, otte: 256B otteke:tettſa 257A itte:, ittettſa
257B ittaho:ŋai:de 266 ikja:ŋare
依頼 263A tottekeŋke: 263B tottekureŋke:, totteke:te:古 264②A mattotte:
264②B mattotteke:te:, mattotteke:tettſa上, mattotteke:te:tſa上
断定 2470 wn ikuwa, o: ikuwa注 247A a: ikude注 247B a: ikattſa注
258A utſipiorwze, utſipiorwde 258B utſipiorwdene:
259A kokopikwruttſa 259B kokopikwrwze 264①A suŋukwrwde
264①B suŋukwrwde
申し出 260A motattſa注, motswze注 260B motattſa注, motswze注 262A jarattſa
注1, kureruwa注2, ke:rattſa注2 262B jarattſa
形容詞 2440 samwina:, sabwina:古多 244A sabwine:注 244B sabwizane:ke
名詞述語 2480 da: jakwbazane:zo注 248A jakwbazane:ze古多注, jakwbazane:de
注 248B jakwbazanaize古多注, jakwbazanaide注 261A mezwraſi:hondane:
261B mezwraſi:hondane
代名詞 2420 warenokasaka 242A <ナメ>ozinokasake注 242B obasanokasadake注1,
ozisanokasadake注2 2430 orenojo注 243A orenodattſa, orenoe注
243B orenodabae
間投 245①O O 245①A O注 245①B O注 245②O na:注 245②A ne:注 245②B ne:注
挨拶 237 kjo:wai:ambaidane: 238 ere:na:注1, ere:ne:注2 239 orwke:
240 kombanwa注1, otswkaidegozaimasw注2

661115 長野県下伊那郡喬木村上富田

質問 2460 dokoeikwnoka 246A dokoeikwno 246B dokoeikimaswka
249A utſipiorwkana 249B utſipiorimaswka 250A kokopikwrwkana
250B kokopikimaswka 251A ſitterwka 251B ſitteorimaswka注 252A kakwka
252B kakwkana 253A taberwka 253B tabemaswka 254A nantoittaka
254B nantoi:maſitaka 265 utſipiorwkana 267 ikwnoka
命令 255A kinasai, kitekwdasai 255B oidenasai 256A orinasai
256B ottekwdasai 257A jwkina 257B ikinasai, ittekwdasai 266 ikja:ŋare
依頼 263A tottekureŋka 263B tottekwdasai 264②A mattekwdasai
264②B omatſikwdasai
断定 2470 wn ikwjo 247A wn ikimasw 247B hai mairimasw共
258A utſipiorimasw, utſipiorw 258B utſipiorimasw 259A kwrw, kimasw
259B kimasw, mairimasw 264①A suŋukwrwkara 264①B suŋukwrwkara
申し出 260A motsw 260B motſimasw 262A aŋemasw 262B ſaſiaŋemasw
形容詞 2440 samwina:, sabwina:多 244A samwinam注 244B osamwinam注
名詞述語 2480 ija jakwbazanaizo 248A ija jakwbaza:naiŋi
248B ija so:dewaarimasen, ija jakwbadewaarimasen
261A mezwraſi:hondana 261B mezwraſi:hondanam注

代名詞 2420 teme:nokasaka 242A omaesannokasaka 242B ome:samanokasakana,
ome:samanokasakana[㍿]誘 2430 orenoda 243A wafinoda
243B wafinodearimasu

間投 245^①0 na: 245^①A nam^注 245^①B nam^注 245^②0 na: 245^②A nam^注 245^②B nam^注
挨拶 237 ohajo:, ohajo:gozaimasu 238 konpitsiwaoatsu:gozaimasu,
konpitsiwaosamu:gozaimasu 239 konpitsiwa 240 kombanwa,
otsukaredegozaimasu^古

661368 山梨県南巨摩郡身延町帯金

質問 2460 doke:ikudai 246A doke:ikude: 246B doke:ikudesuka
249A utsiiniiruke 249B utsiiniijasuke 250A kokonikuruke
250B kokonikijasuke 251A sitterukae 251B sitteijasukae 252A kakukae
252B kakijasukae 253A ku:kae 253B tabejasuka 254A nantsu:to:e
254B nantei:jafitaka 265 irukae 267 ikuzurakana:, ikudai
命令 255A koi, kija:古少 255B kito:kunnatte 256A itekure, issa:古少
256B iteokunnatte 257A ikesi, ikessa:古少 257B ittokunnatte
266 ittsume:, ketsukare^注
依頼 263A tottekurjo: 263B tottekunnate 264^②A mattero 264^②B mattokunnatte
断定 2470 un ika: 247A un ikujo 247B un ikimasujo^注 258A utsiiniirujo
258B utsiniorijasus 259A kokoekurujo 259B kokoekijasujo
264^①A sugu:kuru 264^①B kijasus
申し出 260A mota:jo 260B motsuni 262A jarujo 262B anerujo
形容詞 2440 sabuina 244A sabuizjanke 244B sabu:joisujo
名詞述語 2480 inija jakubazjane: 248A inija jakubazja:ne:
248B inne jakubazjane:desu 261A mezurafihondana:
261B mezurafihondanajo^考
代名詞 2420 ome:nokasakai 242A ome:nokasakai^考 242B antanokasakai
2430 urano:do 243A urano:do^考 243B wafino:da
間投 245^①0 jakubaena: 245^①A jakubaene 245^①B jakubaene: 245^②0 ittarana:
245^②A ittarane: 245^②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:jo:fit 238 kasegu:zja:ne:kane 239 kontsiwa 240 otsukarenatte

661512 山梨県富士吉田市上吉田

質問 2460 doke:ikuda: 246A doke:ikudai 246B doke:ikudane
249A utsiiniirukane 249B utsiiniimasuka 250A kokoekuruke
250B kokoekimasuka 251A sitterukane 251B sittemasuka 252A kakukane
252B kakimasuka 253A ku:kane 253B tabemasuka 254A nantoittakane
254B nantoittadesuka 265 utsiiniiruke 267 ikunoka
命令 255A konjakane 255B oidekudasai 256A inasai^注 256B oidenasai
257A ikinasai 257B oidenasai 266 ikja:pare
依頼 263A tottekurenjaka^古, tottekurene:ka 263B tottekuremasenka
264^②A mattekure: 264^②B omatsikudasai
断定 2470 un ika: 247A un ikujo 247B hai ikimasu 258A utsiiniirujo

258B utfiniimasu, utfiniijasuu古 259A kokonikurujo 259B kokonikijasuu
 264①A suukuru 264①B suukijasuu古, suukimasu
 申し出 260A motsujo 260B motfijasjo: 262A ajejo: 262B ajejasjo:
 形容詞 2440 sami:na 244A sami:ne 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubazja:ne: 248A ija jakubazja:ne:jo
 248B ija jakubazja:naidesu 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka注 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A orenodesu 243B orenodesu
 間投 245①O jakubanina: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
 245②O ittarana: 245②A ittarane: 245②B ikimasitara注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:qaderune 239 kontsiwa 240 konbanwa

661589 静岡県駿東郡小山町湯船

質問 2460 doke:iku: 246A dokoeikudesuka 246B dokoeodekakedane
 249A utfipiirukane 249B utfipiirarerukane 250A kokopikurukane
 250B kokopikimasuka 251A sitterukane 251B sitemasukane 252A kakukane
 252B kakimasuka 253A taberukane 253B tabemasukane 254A nanteittakane
 254B nantei:masita 265 utfipiiru: 267 dekakerunokana:, ikunokana:
 命令 255A kiasse: 255B kitekudasai 256A isasse: 256B itekudasai
 257A ikasse: 257B ikinasaijo 266 ikja:qare
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 un ikujo, un ikube:jo 247A un ikujo: 247B hai ikimasu
 258A utfipiirujo 258B utfipiimasu 259A kokonikurujo
 259B kokopikimasu 264①A suukurukara 264①B suukurukara
 申し出 260A moto:jo: 260B motfimafo: 262A jarimafo: 262B ajeimafo:
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:ne: 244B sabi:desune:
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:neəna: 248A ja: jakubadeneə
 248B i:e jakubazanaidesu 261A mezurasi:hondane:
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omə:nokasakajo: 242A antanokasakajo: 242B anatanokasadesuka
 2430 onnoda 243A wafinoda 243B watafinoda
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:, ohajo:gozansu多 238 gambatteruna:, mijamasi:na:注,
 jokujaruna: 239 gomennasəëirarerukae 240 kombanwa

661743 神奈川県伊勢原市高森

質問 2460 dokeigunojo 246A dokoeigarendesuka 246B dotfiraieirassarundesuka
 249A utfiniiru 249B irassaimasuka 250A kokonikuru 250B irassaimasuka
 251A sitteru 251B sitemasukane 252A kaku 252B kakaremasuka 253A ku:
 253B tabemasuka 254A nantetta 254B nantoi:masita 265 utfiniimasuka
 267 igarennoka

命令 255A kinasai 255B kitekudasai 256A inasai 256B itekudasai 257A iginasai
 257B irassai 266 ikkjaare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: igujo 247A hai ikimasu 247B hai ukañaimasu 258A utfiniimasu
 258B utfiniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sujukimasukara 264①B sujukimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A aņemafo: 262B safiaņemafo:
 形容詞 2440 samina: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija: jakubazane:jo 248A ija jakubazanaijo
 248B ija jakubadewaarimasen 261A mezurafi:hondesune:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:noka 242A antandesuka 242B anatanodesuka 2430 orendajo
 243A watafindesu 243B watafindesu
 間投 245①O jakubanijo: 245①A jakubanine: 245①B jakubani 245②O ittarajo:
 245②A ittarane: 245②B ikimasitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwa 239 gomeņkudasai 240 kombanwa

661788 神奈川県藤沢市善行

質問 2460 dokeigunojo 246A dotsiraeodekakedesuka
 246B dotsiraeodekakedesuka 249A utfinioraremasuka
 249B utfinioraremasuka 250A koraremasuka 250B koraremasuka
 251A sitterukai 251B sittemasuka 252A kaku 252B kakimasuka 253A ku:
 253B tabemasuka 254A nantetta 254B antaimanantetta 265 utfiniiruka
 267 igarerundana:
 命令 255A oidenasai 255B oidenasai 256A inasai 256B inasai 257A iginasai
 257B iginasai 266 ikkjaare:
 依頼 263A tottekunne:ka 263B tottekuremasenka 264②A matte
 264②B mattekudasai
 断定 2470 a: igujo 247A igimasu 247B igimasu 258A utfiniimasu
 258B utfiniimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sujukurukara 264①B sujukurukara
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo: 262A jarujo 262B safiaņemasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazane:jo 248A arja jakubazagozaimasen
 248B arjajakubazagozaimasen 261A mezurafi:hondana:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:noka 242A otakunokasadesuka 242B otakunokasadesuka
 2430 orenda 243A watafindesu 243B watafindesu
 間投 245①O jakubanijo: 245①A jakubanine: 245①B jakubanine:
 245②O ittarajo: 245②A ittarane: 245②B ittarane:
 挨拶 237 ohajo: 238 kontsiwa 239 kontsiwa 240 kombanwa

662015 長野県下伊那郡平谷村西町

- 質問 2460 dokoeikunda, dokoeikudakajo 246A dokoeikuna, dokoeikunae, dokoeikassarue 246B dokoeidekana, dokoeiderukana誘
249A utsiniorukana, utsiniorassarukana誘老 249B utsinioiderukana
250A kokoekurukana注1, kokoekurukae, kokoekissassarukana注2
250B kokoeiderukana 251A sittorukana, sittorukae, sitteorassarukae
誘注 251B sitteoiderukana誘 252A kakukana注1, kakukae注2
252B okakirukana, okakipinarukana 253A taberukana注, taberukae
253B oagarinnarimasukana, oagarirukana誘 254A nantejuttakana, nantejuttakae 254B nantooitakana誘, nantomosaretakana
265 utsiniorukana上, utsiniorukae 267 oiderunoka
命令 255A oina注, oinanjo注 255B oideteokunnanfo上, oideteokunna誘
256A orina, orinanjo誘, oidejo 256B oideteokunnanfo注 257A ikina, ikassai誘注 257B oikina, oideteokunnanfo注, oidenanjo 266 ikja:nare
依頼 263A tottekurenkana注, tottekurenkae 263B otoriteokurenkana誘
264②A mattekunnanjo 264②B omatsitokunnanfo注, mattekunnanfo注, mattekunna注
断定 2470 o: ika: 247A a: ika:no: 247B hai ikimasu 258A utsinioruena
258B utsiniorimasu 259A kokoekuruena 259B kokoemairimasu
264①A dzikikurude, dzikikurupi 264①B dzikikimasude, dzikikimasupi
申し出 260A motazue, motsuena 260B motsimasu, motteanemasujo 262A jaruwana, jaruwae 262B angeruwana, oageseruwana, oagesezuwana, sindzemasu誘注
形容詞 2440 sabuina: 244A sabuino:注 244B sabuinan, osamuinan, xosamukuoarirunan誘注
名詞述語 2480 so:za:nai, inpa jakubaza:nai誘 248A inpa jakubaza:nai
248B i:e jakubaza:oarin注, i:e jakubaza:oarinpi注
261A mezurasi:hondano:, mezurasi:hondanan上
261B mezurasi:hondesunan, mezurasi:hondeoarirunan注
代名詞 2420 omaenokasadakajo, omaenka, xwarenokasaka注
242A omaesannokasakana 242B omaesannokasadakana, omaesannokasadeoarirukana少注 2430 orennoda, orenda 243A wasinnoda, wasinoda 243B wasinoda, wasinnoda
間投 245①0 jakubaena:注1, 0注2 245①A jakubaeno: 245①B jakubaenan
245②0 ittarana: 245②A ittarano: 245②B ittaranan
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 eraino:jo:jattoruno: 239 gomennanfo上, gomennasaioidemasukana 240 kombanwa, otsukaidegozaimasu

662070 愛知県北設楽郡稲武町稲橋タヒラ

- 質問 2460 dokoikuda 246A dokoikudan, dokoikasseru, dokoikinsaru
246B dokoikimasuka, dokoikasseru, dokoikinsaru, dokoikinasaru少,
dokoioikiru誘 249A utsiniorukan, utsiniorukana, utsiniorukane
249B utsinioraremasuka, utsinioidemasuka 250A kokoikurukan,
kokoikurukana, kokoikurukane 250B kokoikoraremasuka,

kokoioideasuka 251A sittorukan, sittorukana, sittorukane
 251B sittoraremasuka, sittoiderukan, sittoidemasuka 252A kakukan
 252B kakasserukane, kakasserukana, okakirukane, okakirukana
 253A taberukan 253B taberasserukane, taberasserukana, otaberukane上,
 otaberukana上 254A nantfuttadan, nantetta: 254B nantooſſatta,
 nantojuwasitane, nantooi:ta 265 utſiniorukana 267 ikukana:,
 ikukaina:, ikuina:, ikudaina:多, ikudakaina:
 命令 255A oiden, kinasai 255B oidemaſo:, oideteokuremaſo:誘 256A oiden, orin
 256B orinsai, oidenajo 257A ikinsai, oikinsai誘, ikasse, ikassere
 257B oikimaſo: 266 ikja:ŋare
 依頼 263A tottekuren 263B totteokuremaſo:, otorikuremaſo:
 264②A matteokuren, mattokuren 264②B mattekudasai, mattokuremaſo:,
 omatsitokuremaſo:
 断定 2470 o: iku 247A a: iku 247B hai ikimasu 258A orujo 258B orimasu
 259A kurujo 259B kimasu 264①A ſuŋukurude 264①B ſuŋukimasude
 申し出 260A motsu, mota: 260B motſimasu 262A jara:, aŋera: 262B aŋemasuwa
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuine: 244B sabuidesune:
 名詞述語 2480 inne jakubadŷanaidzo 248A inne jakubadŷanaini注,
 inne jakubadŷanaidzon誘 248B i:e jakubadŷaarimasen
 261A medzuraſi:hondane: 261B medzuraſi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A oba:sannokasakan 242B koreantanokasakane
 2430 orenda 243A waſinodajo 243B korja:wataſinodesu
 間投 245①0 na:, no:誘老 245①A ne:多, ×namo注1, ×namoſi誘注2 245①B ne:
 245②0 na:, no: 245②A ne:多, ×namo注1, ×namoſi誘注2 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu, ohajo:godzaimaſita多, ×ohajo:godzansu注
 238 gokuro:san, otsukaresan, goſe:ŋaderune: 239 konnitiſiwa,
 gomemmaſo:誘, gomennasai 240 obaŋŋeninarimaſita

662107 長野県下伊那郡南信濃村和田新町

質問 2460 dokoeikundajo:, dokoeikudaka誘, dokoeikujo:誘
 246A dokoeikundana:, dokoeikunokae, dokoeikukae 246B dokoeikue:,
 dokoeikunokae: 249A utſiniorukae 249B outſinioïderukae
 250A kokopikurukae 250B kokopioïderukae 251A ſittorukae
 251B ſitteoederukae 252A kakukae 252B okakinnarukae, kakukae多
 253A taberukae 253B otabeŋinarukae注1, oaŋarirukae注2
 254A nantejuttae:, nantſuttae: 254B nantſuttae:, nantſuttane:注
 265 utſiniorukana: 267 ikunokana:多, oïderukana:注
 命令 255A koïe: 255B oïdenanſo:注, koŋkae 256A oïdejo, ore: 256B oïdete
 257A ittarai:ŋi, ikee:誘 257B oïdete 266 koŷike注
 依頼 263A tottekurenŋae 263B totteokurenŋae, totteokurenŋane
 264②A mattotte 264②B omatsite
 断定 2470 o: ikuwa:, ū: ikujo 247A a: ikuwaë 247B a: ikue:
 258A utſiniorudee: 258B utſiniorudee:, utſiniorudene:注 259A kurudee:

259B kurudee: , kurudene: 注 264①A sujukurude, sujukurupi
 264①B sujukurukara
 申し出 260A motsuwae: , motazue: 260B motazukae: , motazukane: 注 262A jarazue, jarazukae 262B agezune 注, agezue
 形容詞 2440 sabuina: 244A sabuie: 244B sabuie:
 名詞述語 2480 ūūn arjajakubazanaïjo 注 248A ja: , jakubazanaïe: 注
 248B ja: , jakubazanaïe: , ja: , jakubazanaïne: 注 261A mezurasi:hondae:
 261B mezurasi:hondae: , mezurasi:hondane: 注
 代名詞 2420 ome:nokasaka, ome:nokasadaka 242A antantokonokasakana, ome:sannokasakana 242B tatsibanajanokasadakana 注 2430 orennoda, oraenda 注 243A orennoda 注, oraenda 注 243B wasintokonokasadapi: 注
 間投 245①O jakubae 注, ×jakubaena: 注 245①A jakubae 245①B jakubae
 245②O ittarana: 245②A ittarae: 245②B ittarae: , ittarane: 注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozaïmafitata 誘 238 atsuïne: 注 1, oatsu:gozaimasu 注 1, eraïna: 注 2 239 kontsiwa:oiderukana:
 240 otsukarikae, ja:kombanwa 注

662177 静岡県磐田郡水窪町地頭方有本

質問 2460 dokoeikuja: 246A dokoeikimasuka 246B dotsiraeikunodesuka
 249A utsiñiorimasuka 249B utsiñimiemasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopioidedesuka 251A sittemasuka 251B sitteorimasuka
 252A kakimasuka 252B okakidesuka 253A tabemasuka 253B otabedesuka
 254A nantei:mafitaka 254B nantooffaimaſitaka 265 oruka
 267 ikuzuraija:
 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A itekudasai, ottekudasai 誘
 256B oidekudasai 257A ikinasai 257B oidekudasai 266 ikja:ŋare, kozike 注
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattetekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A a: ikimasu 247B hai ikimasude 258A imasu
 258B orimasu 259A kimasu 259B mairimasu 264①A sujukurukara
 264①B sujukimasukara
 申し出 260A motſimafo: 260B omotſiſimafo: 262A aŋemasu 262B saſiaŋemasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B osamo:gozaimasu
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:naijo 248A ja: jakubaza:naine:
 248B ja: jakubaza:arimasen 261A mezurasi:hondesune
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A omaesannokasadesuka 242B antanokasadesuka
 2430 orenno:dajo 243A waſinno:desujo 243B waſinno:desujo
 間投 245①O na: 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:ŋademasune: , eraïne: , taihendane:
 239 osamo:gozaimasu 注, kopnitſiwa, orimasuka: 240 kombanwa

662297 静岡県榛原郡本川根町梅地

- 質問 2460 dokoeikuda, dokoeikudaja: 246A dokoeikudaja:
 246B dotsiraeikukane: 249A utsiñiiruka 249B utsiñiorimasuka
 250A kokoekurukaja: 250B kokoekimasuka 251A sitteruka:
 251B sittemasuka: 252A kakuja: 252B kakimasuka 253A ku:ka, ku:kane
 253B tabemasuka 254A nantsuttakke 254B nantei:masitaka
 265 utsiñiiruke: 267 ikuzura
- 命令 255A koi ja 255B oidenasai 256A ijojo 256B orinasai 257A ikejo
 257B ikinasai 266 ikja:yare
- 依頼 263A tottekurenkaja: 263B tottekudasai 264②A mattekurjo:
 264②B mattekudasai
- 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B hai ikujo, hai ikimasujo誘少
 258A utsiñiorujo 258B utsiñiorimasu 259A kokoekurujo
 259B kokoekimasu 264①A sugukurukara 264①B suyukurukara
- 申し出 260A mottejarujo 260B mottejarimafo:ka 262A kurerujo
 262B jarimafo:ka
- 形容詞 2440 sabuikken: 244A samuikken: 244B samuikkene:
- 名詞述語 2480 ja: jakubazanaijo 248A ja: jakubazanaijo
 248B ija: jakubazanaijo, jakubazanaidesujo誘 261A mezurasi:hondajo
 261B mezurasi:hondesune
- 代名詞 2420 omaenokasaka: 242A omaenokasaza:naika
 242B <ナメ>sannokasadesuka注 2430 orennode 243A orennodajo
 243B watafinnodajo, wafinnodajo
- 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
- 挨拶 237 ohajo: 238 jo:jaruza:naika, jo:se:gaderuna:
 239 kontsiwaoidedesuka: 240 kombanwa

662354 静岡県静岡市梅ヶ島関之沢

- 質問 2460 doke:iku 246A doke:ikunda 246B dotsiraeikundesuka
 249A utsiñiiruka:, e:piiruka: 249B utsiñiorimasuka 250A koke:kuruka:
 250B koke:kimasuka 251A sitteruka: 251B sittemasuka 252A kakuka:
 252B kakimasuka: 253A ku:ka: 253B tabemasuka 254A nanteitta:
 254B nantei:masita 265 utsiñiiruka:je: 267 ikukana:
- 命令 255A koi jo: 255B kitekurjo: 256A ijojo 256B itekurjo: 257A ikeje:
 257B ittekurjo: 266 ittšimae
- 依頼 263A tottekurjo:je: 263B tottekuremasenka 264②A mattekurjo:
 264②B mattekudasai
- 断定 2470 un ikujo 247A un ikujo 247B a: ikimasu 258A utsiñiirujo,
 e:piirujo 258B utsiñiimasu 259A koke:kurujo 259B koke:kimasu
 264①A sugukurude 264①B sugukurude
- 申し出 260A motsujo 260B motsimafo: 262A jarujo 262B aņemafo:
- 形容詞 2440 sabina: 244A samuina: 244B samuidesune:, ċiemasune:
- 名詞述語 2480 ja: jakubaza:ne: 248A ja: jakubaza:ne:

248B ija jakubazaarimasen 261A mezurafi:hondana:
261B mezurafi:hondesune

代名詞 2420 ome:nokasaka, ome:nkasaka 242A ome:nokasaka
242B antanokasadesuka 2430 orennoda 243A orennoda 243B wafinnodesu
間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ja: kontsiwagokuro:~san, oi do:dai
239 kontsiwaimasuka, kontsiwaorimasuka 240 kombanwa

662454 静岡県富士宮市淀師大谷戸

質問 2460 doke:ikunoka 246A doke:ikimasu 246B doke:ikimasu
249A utsiiniirude~so:~ka 249B utsiiniiraf~saimasuka 250A kokopikimasuka
250B kokopioide~masuka 251A ~sittemasuka 251B gozon^dzidesuka
252A kakimasukane: 252B okakipinarimasukane: 253A tabemasuka
253B otabepinarimasuka 254A nantoi:~masitaka 254B nantoo~sarimasitaka
265 irukana: 267 oidepinarunokane
命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B itekudasai 257A ikinasai
257B oidenasai 266 ikja:~gare
依頼 263A tottekuren~:~kane 263B tottekuremasen~ka 264②A mattete
264②B omatsikudasai
断定 2470 un ika: 247A he: ikimasujo 247B hai ikimasujo 258A irujo
258B orimasujo 259A kokopikurujo 259B kokopikimasujo
264①A sujukurukara 264①B sujukimasukara
申し出 260A motsujo 260B motsima~so:~ka 262A a~gerujo 262B a~gema~so:~
形容詞 2440 samina: 244A samuidesune 244B osamu:gozaimasu
名詞述語 2480 ija: jakubaza:n~: 248A ija jakubazanaijo
248B ija jakubazanaidesujo 261A mezurafi:hondajo
261B mezurafi:hondesujo
代名詞 2420 om~:~nkasaka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesuka
2430 orennoda, oren~ga:~da^注 243A orenodesujo 243B watafinodesujo
間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu, kopnitsiwa 238 taihendesune:, honenorerune:
239 gomen~kudasai 240 kombanwa

662637 神奈川県小田原市鴨宮

質問 2460 dokoeikuno 246A dokoeodekake 246B dot~siraeodekakedesuka
249A utsinioraremasuka 249B utsinioide~de~so:~ka 250A kokonikimasuka
250B kokonikoraremasuka 251A ~s~itteiraremasuka
251B ~s~itteiraf~saimasuka 252A kakaremasuka 252B okakininarimasuka
253A taberaremasuka 253B otabeninarimasuka 254A nanteiwaremasitaka
254B nantoo~saimasitaka 265 utsiniiiruke 267 ikarennokana:
命令 255A kinajo 255B kitekudasai 256A inajo 256B itekudasai 257A ikinajo
257B ikaretara 266 itt~simae
依頼 263A tottemoraemasen~ka 263B totteitadakemasen~ka 264②A omatsikudasai

264②B omatsjikudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A e: ikimasu 247B oukanaitafimasu 258A utfiniirujo
 258B utfiniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotsjifimafo: 262A aņemafo: 262B safiaņemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazane: 248A ija jakubadewanaijo
 248B i:e jakubadewaarimasen 261A mezurasi:hondane
 261B mezurasi:gohondesune
 代名詞 2420 korewaome:noka 242A konokasawaanatanoka
 242B konokasawaanatanodefo:ka 2430 orenodajo 243A watafinodesu
 243B wataksfinokasadesu
 間投 245①0 jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ikimasjitaras
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:ņaderuna: 239 konnitfiwagomenjkudasai
 240 kombanwa

662847 神奈川県横須賀市富士見町2丁目

質問 2460 dokoeikunoka 246A dokoeikarerunoka 246B dokoeirassarunoka
 249A ieniimasuka 249B xgozaitakudeirassaimafo:ka
 250A kokonioidedefo:ka 250B kokoniomiedefo:ka 251A gozonzidesuka
 251B gozonzideirassaimasu 252A okakininarimasuka
 252B okakininararemasuka 253A aņarimasuka 253B mefiaņararemasuka
 254A nantoiwaremasjita 254B nantoořsararemasjita 265 ieniorareruka
 267 ikarerunoka
 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A irassai 256B irassjitekudasai
 257A irassai 257B irassjitekudasai 266 jukijaņare
 依頼 263A tottekudasaimasenka 263B totteitadakemaseņka
 264②A omatsjikudasai 264②B omatsiasobase
 断定 2470 un jukujo 247A ha: mairimasu 247B ha: ozamaitafimasu
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokonimairimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A omotsjifimafo: 260B omotsjifimafo: 262A aņemafo:
 262B safiaņemafo:
 形容詞 2440 samuina 244A osamuidesune 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadewanai 248A ija jakubadewaarimasen
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A omezurasi:hondesune
 261B omezurasi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B anatanokasadefo:ka
 2430 orenoda 243A watafinodesu 243B watafinodegozaimasu
 間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanine 245①B jakubani 245②0 ittarana:
 245②A ikimasjitarane 245②B mairimasjitaras
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sama 239 gomenjkudasai 240 kombanwa

662913 千葉県富津市西川

- 質問 2460 dokoiguda 246A dokoiguno 246B dokoiguno 249A iepiimasuka
 249B iepiimasuka 250A kokojikunnoka 250B kokojikinasuka
 251A sittennoka 251B sittemasuka 252A kakunoka 252B kakimasuka
 253A ku:noka 253B tabemasuka 254A nantoitta 254B nantoi:masitaka
 265 utsiipiinnoka 267 igunokana:
 命令 255A kina 255B kinasai 256A inaja 256B inasai 257A igina 257B ikinasai
 266 ittfae, igijagare
 依頼 263A tottekure: 263B tottekuremasenka 264②A matte, mattekure:
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un igujo 247A igujo注 247B hai ikimasujo 258A iepiirujo
 258B iepiimasu 259A kokojikurujo 259B kokojikimasu
 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsujo, motoka 260B motsimasujo, motsimaso:ka 262A jambe:
 262B agemaso:
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:ne: 244B sabi:ne:
 名詞述語 2480 ja: jakubadzane: 248A ja: jakubadzane:jo
 248B ja: jakubadzane:jo 261A medzurafi:hondana
 261B medzurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenkasaka上, wagakasaka誘 242A ome:nokasaka
 242B ome:nokasaka 2430 ogagada 243A orennoda 243B orennoda
 間投 245①O jo: 245①A O注 245①B O注 245②O jo: 245②A O注 245②B O注
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 o: jattennoka, o: jannoka, se:gadenna:
 239 kopnitsiwa 240 kombanwa

663018 愛知県北設楽郡豊根村下黒川

- 質問 2460 dokoeikuja, dokoeikudaija, dokoikuja, dokoikudaija
 246A dokoeikudaine:, dokoeikunokane: 246B ne:samakjo:wadokoeoideru,
 ne:samakjo:wadokoeodekake, ni:samakjo:wadokoeoideru,
 ni:samakjo:wadokoeodekake 249A utsiniorukane:, utsiniorukae
 249B utsinimiemasukane, utsinimierukane 250A kokoekurukane,
 kokoekurukae 250B kokoemiemasukane, kokoemierukane 251A sittorukae
 251B sittemierukane 252A kakukae 252B kakimasukane 253A ku:kae
 253B kuimasuka古, tabemasuka新 254A nantettaka, nantetaka
 254B nantojuimafitaka 265 utsiniorukae 267 ikunoka
 命令 255A kiasse 255B kitekudasai, kiteokuremaso:誘注 256A orasse
 256B oidetokuremaso:誘 257A ikasse 257B ittarado:desukane:
 266 ikja:qare
 依頼 263A totteokure 263B totteokuremaso:誘 264②A mattekurenkane:
 264②B matteokuremaso:
 断定 2470 o: ikujo: 247A un ikujo: 247B hai ikimasu,
 ×watafi<リヤク>eitteko:tomo:ne注 258A utsiniorujo 258B utsiniorimasu
 259A kokonikurujo 259B kokonikimasu 264①A zikinikurude

264①B zikinikimasude

申し出 260A mottejara:, mota: 260B motsuwane: 262A kuretejara: 262B anjeruwa,
jaruwane:

形容詞 2440 samuina: 244A samuine: 244B osamo:godzaimasu

名詞述語 2480 un jakubazanai, un jakubazanainai,inja jakubazanai,
innja jakubazanai少, innjasa: jakubazanai少, innja: jakubazanai少,
innja:sa: jakubazanai少 248A un jakubazanai注, un jakubazanainai注,
inja jakubazanai注, innja jakubazanai少注, innjasa: jakubazanai少注,
innja: jakubazanai少注, innja:sa: jakubazanai少
248B i:e jakubazaarimasen 261A medzurasi:hondano:
261B medzurasi:hondesune:

代名詞 2420 omaenokasaka, ome:nokasaka 242A obasannokasadedewanaikane

242B antanokasadesune:wasurennane注,
dannasamanokasadesune:wasurennane注 2430 urandadzo:, orendadzo:,
uranokasadadzo: 243A urandadzone 243B wasindadzone

間投 245①O na: 245①A ne:, no:, no:si古 245①B ne:, no: 245②O na: 245②A ne:,
no:, no:si 245②B ne:, no:

挨拶 237 ohajo:godzaimasu, ohajo:godzansu 238 jokugambaruno:,
jokuse:naderuno:, osamo:godzaimasu注1, oatso:godzaimasu注2
239 o:i orukae, konnitsiwa注, gomemmafo: 240 kombanwa, ojasumimafo:
注1, samukunarimasita注2

663078 愛知県北設楽郡東栄町下河内

質問 2460 dokoeikuda 246A dokoeikudane, dokoeikudan注

246B dokoeikirudane 249A utsiniorukane, utsiniorukan

249B utsinioiderukane, utsinioiderukan注 250A kokonikurukan

250B kokonioiderukane, kokonioiderukan 251A sitorukan

251B sitteoiderukane 252A kakudan 252B xodasirudan, okakirudan

253A taberukan 253B oararirukan 254A nantettadan 254B nantooi:tadan,
nanteoi:tadan 265 utsiniorukae 267 ikudzurana:, oiderudzura,
ikudaina:誘

命令 255A oiden 255B oidemafo: 256A oiden, otteokuren 256B otteokuremafo:,
oidemafo:ne 257A oiden, ikuho:ni:dzone 257B oikimafo:, oidemafo:
266 ikja:qare

依頼 263A tottekurenkan 263B totteokuremafo: 264②A mattotekuren
264②B mattotteokuremafo:

断定 2470 un ikujo 247A o: ikujo, un ikudajo 247B ikimasu 258A orudeno:,
orudene: 258B utsiniorimasu 259A kurudeno: 259B kokonikimasu,
odzamaformasudene: 264①A sugukurude 264①B sugukurude

申し出 260A mota:kane:, motteanera:, motsudene: 260B motteanerudene:,
motsimase:kane:誘, motsimasedzukane:誘少 262A jara: 262B anjerudene:

形容詞 2440 samuina: 244A xsamuine:注, samuino:, samuino:si古
244B osamuine:

名詞述語 2480 innja jakubadzanaijo 248A innja jakubadzanaijo
 248B innja jakubadzanaine 261A medzurafi:hondane:
 261B medzurafi:hondesune:
 代名詞 2420 korja:omaenokasadakaja: 242A omaenokasadakai注1,
 antanokasakan注2, antanokasadakan注2 242B antanokasadakane:
 2430 orendadzo 243A orendadzoi 243B wasinodajo, wasindadzone
 間投 245①O na: 245①A ne:, no:si古 245①B ne: 245②O na: 245②A ne:, no:si古
 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:godzansu 238 oatso:godzansu注1, osamo:godzansu注2,
 konnitsiwa多 239 gommemafo: 240 kombanwa, ojasumimafo:注

663432 静岡県庵原郡由比町由比

質問 2460 dokoiikuda: 246A dokoiiku: 246B dokoeikunodesuka
 249A utsiiniirukane 249B utsiiniorimasuka 250A kokoekurukane
 250B kokoekimasuka 251A sitteru:, sitterukane 251B sittemasuka
 252A kaku:, kakukane 252B kakimasuka 253A taberukane 253B tabemasuka
 254A nanteittakane 254B nantoi:masita, nantoi:masitaka
 265 utsiiniirukane, utsiiniiru: 267 ikunokana:
 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B itekudasai
 257A oidenasai 257B oidekudasai 266 ikja:ngare
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekuremasenka 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 un ika: 247A un ikimasujo 247B e: ikimasu 258A utsiiniirujo
 258B utsiiniorimasu 259A kokopikurujo 259B kokopikimasu
 264①A sujukurukara 264①B sujumairimasukara
 申し出 260A motsimasujo 260B omotfisimasujo 262A agerujo 262B safiagemasu
 形容詞 2440 samuina: 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija: jakubazanaijo 248A i:e jakubazanaijo
 248B i:e jakubazaarimasenjo 261A mezurafi:hondane:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasa: 242B anatanokasadesuka
 2430 orennadajo 243A watafinnodajo 243B watafinnodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:ngaderune:, jokujarune: 239 gomenkudasai,
 konnitsiwa 240 kombanwa

663521 静岡県沼津市一本松

質問 2460 dokoejukunda 246A dokoejukukane 246B dokoejukimasuka
 249A utsiiniimasuka 249B utsiiniorimasuka 250A kokopikurukane
 250B kokopikoremasuka, kokopikimasuka 251A sitteirukane,
 sitterukane 251B sitteorimasuka 252A kakukane 252B kakimasuka
 253A taberukane 253B tabemasuka 254A nanteittakane
 254B nantoi:masitaka 265 utsiiniirukane 267 jukukane:

命令 255A kinasai, kitekudasai 255B oidekudasai 256A inasai 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B ittekudasai 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekurenæ:kane 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un jukujo 247A un jukujo 247B e: jukimasujo 258A utsiipiimasu
 258B utsiipiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A sugukurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motsimasu 260B motsimafo: 262A agerujo 262B agetafo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:næ:, ja: jakubaza:neja
 248A ija jakubazanaidesu, ija jakubazanaijo
 248B ija jakubadewaarimasen 261A mezurasi:hondane:
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omæ:nokasakane 242A antanokasakane 242B antanokasadesuka
 2430 orenoda 243A wasinodesu 243B watafinodesu, watakusinodesu
 間投 245①0 NR 245①A NR 245①B NR 245②0 na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gose:naderune:, taihendane:, gambarune:,
 jokuhatarakune: 239 kontsiwaorimasuka: 240 kombanwa

663630 静岡県田方郡函南町丹那

質問 2460 doke:ikuda:ja 246A dokoeikukane 246B dokoeikudesuka
 249A utsiipiimasukane 249B utsiipiorimasuka 250A kokoekurukane
 250B kokoekimasukane 251A sitterukane: 251B sitteorimasuka
 252A kakukae 252B okakipinarimasuka, kakimasuka 253A taberukane:
 253B tabemasuka 254A nantetta:ne 254B nantei:masitaka
 265 utsiipiirukae 267 ikudane, ikudakane
 命令 255A kinanjo 255B kitokunna, kitokunnasai, oidenasæ:masi^少 256A inan
 256B iteokunna, iteokunnasai, itekunnasai 257A ikinan 257B oikinasai
 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekurenæ:kane 263B tottekuremasenka 264②A mattetokunna
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 o: ika:, a: ika: 247A un ikujo 247B un ikimasujo
 258A utsiipiimasujo 258B utsiipiorimasujo 259A koke:kimasu
 259B kokoekimasujo 264①A dzikikurukara 264①B dzikikurukara
 申し出 260A motsimafo: 260B motsimafo:jo 262A agerujo 262B agetafo:
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:ne: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:næ: 248A ja: jakubaza:næ:desujo
 248B ja: jakubaza:næ:jo 261A mezurasi:hondane:
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omja:nokasaka, omæ:nokasaka 242A antanokasakane
 242B antanokasadesuka 2430 orenoda, onnoda^多 243A wasinodesu,
 wasinodajo 243B wasinodesu
 間投 245①0 NR 245①A NR 245①B NR 245②0 na: 245②A ne: 245②B ikimasitarane

挨拶 237 ohajo: ohajo:gozaimasu 238 gokurosan, se:njaderune
239 kontsiwaorimasuka 240 kombanwa

663814 神奈川県三浦市白石町

質問 2460 dokoikuno, dokoikudajo多 246A dokoikaremasuka
246B dokoeoidedesuka 249A utsiniraremasuka
249B utsinoideninarimasuka 250A kokoekoraremasuka
250B kokoeideninarimasuka 251A sittemasuka 251B sitteiraremasuka
252A kakimasuka 252B kakarendesoka 253A tabemasuka
253B taberaremasuka 254A nantoiwaretadesuka 254B nantoiwaretadesuka
265 utsiniruka 267 ikaremasukana:
命令 255A irassai 255B irassai 256A itekudasai 256B itekudasai
257A ittaho:nai:desujo 257B ittaho:nai:desujo 266 ikja:nare
依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasai 264②A mattekunne:
264②B mattekudasai
断定 2470 un ikujo 247A un ikimasu 247B hai ozamasimasu 258A utsinimasu
258B utsinimasu 259A kokoekimasu 259B kokoekimasu
264①A zikinikurukara 264①B zikinikurukara
申し出 260A motsimaso: 260B motsimaso: 262A aemaso: 262B sasiamemaso:
形容詞 2440 samuina: 244A samuine: 244B samuidesune:
名詞述語 2480 jakubazane:jo 248A jakubazaarimaseijo
248B jakubazaarimaseijo 261A mezurasi:hondesune
261B mezurasi:hondesune
代名詞 2420 ome:noka 242A anatanodesuka 242B anatanodesuka 2430 orenoda
243A watakushinodesu 243B watakushinodesu
間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O ittarana:
245②A ittarane: 245②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:sandesu 239 iraremasuka 240 kombaūwa

663997 千葉県館山市竹原

質問 2460 do:igudagakaijo 246A do:igaassaddesukajo 246B do:igaassaddesukajo
249A utsinikkai 249B utsinisassarukai 250A koikuruka^注
250B koikisassakkai 251A sittekai 251B sittesassakkai 252A kaimasuka
252B ka:ssarukai 253A ku:kai 253B kuwassaru 254A antsittakai
254B anteiwassattakai 265 utsinikkai 267 igunka
命令 255A kiasse: 255B oidenasanfi 256A isasse: 256B oidenasanfi
257A irasse: 257B irassanfi 266 iggijagare, igijagare
依頼 263A tottekunne:kai 263B tottekurasse: 264②A mattekurasse:
264②B mattekurasse:
断定 2470 un igujo 247A un ibbe:ne:kaijo 247B un ibbe:ne:kaijo
258A utsinirujo 258B utsinikkarane 259A ko:nikurujo
259B ko:nikimasukarane 264①A swgukukkara 264①B swgukukkara
申し出 260A motsube:jo 260B motsimaso:ka 262A kurebe:jo 262B aemaso:jo

形容詞 2440 sabi:na 244A sabw:gozansune: 244B sabw:gozansune:

名詞述語 2480 a:ŋga jakubadene: 248A a:ŋga jakubadene:jo

248B a:ŋga jakubadene:desujo 261A mezurafi:hondesune

261B mezurafi:hondesune

代名詞 2420 ome:ŋkasaka 242A ome:sannokasakai 242B omaesannokasadesuka

2430 oganodajo 243A ogan gadappe 243B oganodesukara

間投 245①O jakubaina: 245①A jakubaina: 245①B jakubaina: 245②O ittarana

245②A ittarana: 245②B ittarana:

挨拶 237 ohajo:gazansu 238 gokuro:sandesu 239 kontsiwa 240 konbanwa

664125 静岡県周智郡春野町領家

質問 2460 doke:ikuda注, dokonikuda 246A dokoeikuno 246B dokoeikudesuka

249A utsiŋiimasuka, utsiŋiorimasuka 249B utsiŋioidepinarimasuka

250A kokopikimasuka 250B kokopioidepinarimasuka 251A sittemasuka

251B sittemasuka, sitteimasuka 252A kakimasuka 252B okakinnarimasuka

注, kakimasuka多 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nantei:masitaka

254B nantei:masitakane 265 utsiŋiirukane 267 ikuŋkane

命令 255A oidenasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B oidetekudasai

257A ikutoi:desujo, oidenasai 257B oikinnarutoi:desujo 266 ikja:ŋare

依頼 263A tottekudasai 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai

264②B omatsikudasai

断定 2470 un ikujo 247A un ikimasujo 247B e: ikimasujo 258A utsiŋiimasu

258B utsiŋiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasujo

264①A suŋukurukara 264①B suŋukimasukara

申し出 260A motsimafo: 260B omotsisimafo: 262A jarimafo: 262B aŋemafo:

形容詞 2440 samuino: 244A samuine: 244B samuidesune:

名詞述語 2480 upna: jakubaza:nai, ipna jakubaza:nai

248A ija jakubazanaijo 248B i:e jakubazanaidesujo

261A mezurafi:hondesune 261B mezurafi:hondesune

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakane 242B anatanokasadesuka

2430 orennoda 243A wasinnoda 243B watafinnodesu

間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ikimaftarane:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 do:dane:, se:ŋaderuno:

239 gomennasaiirukane: 240 konbanwa

664232 静岡県榛原郡川根町家山

質問 2460 dokoeikuda 246A dokoeikudesuka, dokoeikunokane

246B dokoeikudesuka, dotfiraeikudesuka 249A utsiŋiimasuka

249B otakupiorimasuka 250A kokopikimasuka 250B kokopioiderudesuka

251A sittemasuka 251B gozon^dzidesuka 252A kakudesuka 252B kakimasuka

253A tabemasuka 253B aŋarimasuka 254A nantoi:masitaka

254B nantoosfaimasitaka, nantoiwaremasitaka 265 utsiŋiirukaja

267 ikudaja:, ikuzura

命令 255A kitekudasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B oidekudasai
 257A ittekudasai 257B oidekudasai 266 ufa:ŋare, ikja:ŋare
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekudasaimasenka 264②A mattokunnasai
 264②B mattekudasai, mattokunnasai
 断定 2470 un ikujo, un ika: 247A un ikimasujo 247B un ikimasujo
 258A utsiŋiimasu 258B utsiŋiorimasu 259A kokopikimasu
 259B kokopikimasu 264①A suŋukurukara 264①B suŋukimasukara
 申し出 260A motŋimasujo 260B motŋimaŋo: 262A jarimasujo 262B aŋemasujo
 形容詞 2440 sabuina: 244A samuino: 244B samuine:
 名詞述語 2480 ja: jakubazanaijo 248A ja: jakubazanaino:
 248B ija jakubazanaidesujo 261A mezuraŋi:hondane
 261B mezuraŋi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasadakaja 242A antanokasadakaja 242B antanokasadesuka
 2430 orennoda, orenŋadado注 243A orennoda 243B waŋinnodesu
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 oitaihendana:, eraizanaika, mamettaina:誘
 239 gomennasai, kopnitsiwa 240 kombanwa

664257 静岡県藤枝市滝沢

質問 2460 doke:ikunda 246A doke:ikundaja 246B dotŋiraeikaremasuka
 249A utsiŋiimasuka 249B otakupiorimasuka, otakupiiraŋŋaimasuka
 250A kokopikimasuka 250B kokopioidepinarimasuka 251A ŋittemasukane
 251B gozonŋidesuka 252A kakimasuka 252B okakiŋinarimasuka
 253A tabemasuka 253B otabepinarimasuka 254A ittakane 254B i:maŋitaka,
 oŋŋaimaŋitaka少 265 utsiŋiirukae: 267 ikazuja:
 命令 255A oidejo 255B oidekudasai 256A inasaijo 256B oidepinattetekudasai
 257A ikinajo 257B ittekudasai, odekakepinattekudasai少
 266 dondonusero注, ikja:ŋare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasesenka 264②A mattetekudasai
 264②B omatŋikudasai, omatŋipinattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A ha: ikimasu, un ikimasu 247B hai jukimasu,
 hai mairimasu 258A utsiŋiimasu 258B utsiŋiorimasu
 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu 264①A suŋukimasukara
 264①B suŋukimasukara
 申し出 260A motŋimaŋo: 260B omotŋiŋimaŋo: 262A aŋerujo 262B ŋaŋemaŋo:,
 aŋemaŋo:多
 形容詞 2440 sabina: 244A samuidesuna 244B osamuidesuna:
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:næ: 248A ja: jakubazanaine
 248B ija jakubadewaaŋimasen, ija jakubadewagozaimasen少
 261A mezuraŋi:hondane 261B mezuraŋi:hondesune
 代名詞 2420 omæ:nkasaka 242A antanokasadesuka 242B anatanokasadesuka
 2430 orennoda 243A waŋinnodesu 243B wataŋinnodesu
 間投 245①O na 245①A na 245①B ne 245②O na: 245②A na: 245②B ne

挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gansu古少, ohajo:goansu古少 238 kontsiwa,
jo:kujarune:, taihendane:, mamettaine: 239 gomennasai, kontsiwa
240 kombanwa

664317 静岡県静岡市小鹿

質問 2460 doke:ikwda 246A doke:ikwdane 246B dotsiraeodekakedesuka
249A utsiiniimasuka多, utsiiniorimasuka 249B otakwpioidennarimasuka
250A kokonikimasuka, kokoekimasuka 250B kokopioideninarimasuka,
kokoecoideninarimasuka 251A sittemasuka 251B go^dzon^dzidesuka
252A kakimasuka 252B okakinnarimasuka 253A tabemasuka
253B aqarimasuka 254A nantei:masitaka多, nantoi:masitaka
254B nanteo^sfaimasitaka多, nantoo^sfaimasitaka 265 utsiiniirwkeja
267 ikwnokana:注, dekakerwdakana:注
命令 255A oidenaseja 255B oidekudasai 256A oidenaseja 256B oidekudasai
257A oikinaseja, oikinafa: 257B oidekudasai 266 ikja:qare
依頼 263A tottekwaremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattokwnnasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 wn ikwjo 247A e: ikimaswjo, ha: ikimaswjo 247B ha: wkaqaimasu,
hai owkaqaisimasw 258A utsiiniimasw 258B utsiiniorimasw, iepriorimasw
259A kokonikimasw, kokoekimasw 259B kokonimairimasw,
kokoemairimasw 264①A swqwkimaswkara 264①B swqwkimaswkara
申し出 260A motsijasu, motsimafo: 260B omotsifimasw 262A aqemasw, aqemafo:
共 262B sasiaqemasw, sasiaqemafo:共
形容詞 2440 sami:no: 244A sami:deswne: 244B osamw:goze:masw
名詞述語 2480 ho:zaneja jakwbaza:neja 248A napi jakwbaza:pa:deswjo,
ija jakwbaza:pa:deswjo 248B i:e jakwbaza:arimasen多,
ija jakwbaza:arimasen 261A medzwrafi:hondeswne
261B medzwrafi:hondeswne
代名詞 2420 omja:nkasaka 242A omja:sannokasadeswkja:
242B antanokasadesuka注 2430 orennoda 243A wafinnodesw
243B watafinnodesw
間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na:, no: 245②A ne:
245②B ikimasitara, deswne
挨拶 237 ohajo:goze:jasw 238 a:kontsiwa, jokujarwno:, tæ:hendana:,
se:qadejaswna: 239 gomeqkwdaseja, gomennaseja, kontsiwa
240 kombanwa, ofimja:desuka, ofimja:dejasuka

664547 静岡県田方郡天城湯ヶ島町下船原

質問 2460 doke:ikuda:ja 246A dokoeodekakedesuka
246B dotsiraeodekakedesuka 249A utsiiniimasuka 249B utsiinioraremasuka
250A kokonikimasuka 250B kokopikoremasuka 251A sittemasuka
251B gozon^dzidesuka 252A kakimasuka 252B kakaremasuka
253A tabemasuka 253B mesiaqarimasuka 254A nantei:masitaka

254B nantei:masitaka 265 utsiiniirukane: 267 ikurakana:
 命令 255A kitekudasai 255B oidekudasai 256A itekudasai 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B oidekudasai 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekuremasuka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai, mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu 258A utsiiniimasu
 258B utsiiniorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopikimasu
 264①A surupikimasukara 264①B surupikimasukara
 申し出 260A motsimasu 260B motsimafo: 262A aemasu 262B aemafo:
 形容詞 2440 sami:zanæ:kai 244A samuidesune: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ja: jakubazane:wa 248A i:ja jakubazanaidesune:
 248B i:ja jakubazaarimasen 261A mezurafi:hondesune:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omæ:nokasaka 242A antanokasadesuka 242B otakunokasadesuka
 2430 oreñada 243A wasiñada 243B watafinodesujo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ja:jokujaruna: 239 kontsiwa 240 kombanwa

665006 静岡県引佐郡引佐町横尾

質問 2460 dokoeikunda, dokoeikundaja: 246A dokoeikaremasuka
 246B dokoeoidennarimasuka 249A utsiiniimasuka
 249B outsiiniirassaimasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopiirassaimasuka 251A sitteimasuka 251B gozondzidesuka
 252A kakimasuka 252B okakipinarimasuka 253A tabemasuka
 253B oararipinarimasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantojuwaremasitaka 265 utsiiniorukane 267 dekakerukana:,
 dekakerudakana:
 命令 255A oidenasai 255B oidekudasai, oidemase誘 256A ottekudasai
 256B ottekudasaimase 257A ojukinasai 257B oikimase 266 ikja:nare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremase 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A ha: jukimasujo 247B hai mairimasu
 258A utsiiniorimasu 258B utsiiniorimasu 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A surupikimasukara
 264①B surupimairimasukara
 申し出 260A motsimafo: 260B omotsisimafo: 262A aemafo: 262B safiaemafo:
 形容詞 2440 sabuina: 244A samuidesune 244B osamuidesune
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:naisa 248A ija jakubaza:arimasen
 248B i:e jakubadewaarimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B mezurafi:ripanahondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka, omaenokasadakaja: 242A antanokasakane
 242B anatanokasadesuka 2430 orenda 243A watafinda 243B watafinnodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kontsiwa, se:naderune:誘, joku jarune:
239 gomennasai 240 kombanwa

665072 静岡県湖西市鷺津

質問 2460 dokoeikudaja: 246A dokoeoidemasuka 246B dokoeodekakemasuka
249A utsi niimasuka 249B utsi nioidemasuka 250A kokoekimasuka
250B kokoeoidemasuka 251A sittorukane 251B gozonzidesuka
252A kakimasuka 252B okakinnarimasuka 253A tabemasuka
253B otabepinarimasuka 254A nantettane: 254B nantemasitakane:
265 utsi niiorukane:, utsi niiorukai 267 dekakerudana:
命令 255A oide, oidene注 255B oidemafo: 256A ottokure
256B ×mattotteokuremafo: 257A oikinasai 257B oikimafo: 266 ikja:ngare,
ufa:ngare多注
依頼 263A tottekuremasenka 263B totteokuremafo: 264②A mattokure
264②B mattokuremafo:
断定 2470 o: ikujo 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu 258A utsi niiorimasu
258B utsi niiorimasujo 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
264①A sugukurude 264①B sugukimasukara
申し出 260A motsimasu 260B motsimafo:, ×omotsisimasu注 262A jarimasu
262B aqemafo:
形容詞 2440 sabuina: 244A osamu:ngozansu 244B osamu:ngozansu
名詞述語 2480 ja: jakubaza:naijo 248A ja: jakubaza:nai,
ija: jakubaza:naijo 248B ija jakubaza:arimasen
261A mezurafi:hondesune 261B mezurafi:hondegozaimasune
代名詞 2420 omaenokasadakaja 242A omaenokasadakano:
242B antanokasadesukane: 2430 orendazo 243A wasinoda, wasinda多
243B wasindanane:
間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A no: 245②B no:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 issokemme:dejattoruna:注1, issokemme:dano:
注1, se:naderuno:注2, se:naderuna:注2 239 kontsiwa, gommemafo:上
240 ja:kombanwa

665140 静岡県浜松市大瀬町

質問 2460 dokoeikuda: 246A dokoeoiderudane 246B dokoeoiderudesuka
249A utsi nioiderukane 249B utsi nioidemasukane 250A kokoekuruke
250B kokoeoidemasukane 251A sitteoiderukane 251B sitteoidemasuka
252A kakukane 252B kakimasuka 253A taberukane 253B tabemasuka
254A nansuttattane:, nansuttane: 254B nantoi:masitaka
265 utsi niiruke 267 oiderudane, ikunokane
命令 255A oidenase: 255B oidenasai 256A oidenase: 256B oidenasai
257A ikinasai 257B oidenasai 266 ikja:ngare
依頼 263A tottokure 263B totteokunnasai 264②A mattokunnasai
264②B omatsikudasai

断定 2470 un ikujo 247A un ikudene: 247B un ikimasujo 258A imasujo
 258B orimasu 259A kimasu 259B kimasu 264①A sunjukimasukara
 264①B sunjukimasukara
 申し出 260A motfimasujo 260B motfimafo: 262A jarimafo: 262B arjemafo:
 形容詞 2440 samuina:e: 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:ne:jo 248A ija: jakubazanaidesu
 248B ija jakubaza:arimasenjo 261A mezurafi:hondane
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasake: 242B antanokasake:
 2430 orennode: 243A wasinnodajo 243B wasinnodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B ne: 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jokujaruna:,jai se:nqaderuzane:ka,
 jai se:nqaderuna: 239 gomennasai,gomenjkudasai注 240 kombanwa

665193 静岡県磐田市鮫島

質問 2460 ja:doke:ikwda,ja:dokoikwda 246A ja:dokoeikwdae-
 246B dotsiraeoidennarimaswka 249A utfipniirwkane 249B utfipniimaswka,
 utfipniorimaswkane 250A kokoekurwkane 250B kokopnioidemaswka
 251A sitterwkae,ki:takai 251B gozondzideswka,×sitterwkane注
 252A kakujai 252B kakimaswka,×kakwne注 253A taberwkae,taberwkae:
 253B oqjarinnarimaswka,tabemaswka 254A nanteitta,nantejuttadane
 254B nantooffattadeswka,nantoiwaretadeswka 265 utfipniirwkae-
 utfipniirwkaino: 267 oiderwdaine:,ikwdaine:
 命令 255A oidejo 255B oidenasai 256A itekwrejo 256B itekwdasai 257A oidejo
 257B oidekwdasai,odekakekwdasai 266 ikja:njare
 依頼 263A tottekurenkae 263B tottekuremasenka,totteitadakemasenka
 264②A mattetejo 264②B omatsikwdasai
 断定 2470 o: ikujo 247A un ikujo 247B e: ozamafimasw 258A utfipniirwjo
 258B utfipniorimasw 259A kurwjo 259B kimasw,mairimasw
 264①A sunjukurwkara 264①B sunjukimaswkara
 申し出 260A motswjo 260B motfimafo:,omotsifimasw 262A jarwjo
 262B safiaqemasw
 形容詞 2440 samwina:jae 244A samwina:,samwine: 244B osamw:gozaimasu
 名詞述語 2480 ja: jakubazana:jo 248A ja: jakubazana:jo
 248B ija jakubazaarimasen 261A mezwrafi:hondane:
 261B mezwrafi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenkasaka 242A antanokasaza:naikane
 242B anatanokasaza:arimasenka 2430 orendajo 243A wasinnodajo
 243B watafinodesujo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ittarana: 245②A ittarane
 245②B ittarane
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:nqaderwne:,taihendane:,jawajawajannasai,
 jawajawajarejo注 239 gomennasai,oidemaswka: 240 kombanwa,dotsirae

665243 静岡県小笠郡菊川町潮海寺

- 質問 2460 dokoeikuja 246A dokoeikudesuka 246B dotsiraeoiderudesuka
 249A utsiñioidemasuka 249B utsiñioidemasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopiodemasuka 251A sittedemasuka 251B gozondzidesuka
 252A kakimasuka 252B okakipinarimasuka, okakinnarimasuka
 253A tabemasuka 253B otabennarimasuka 254A nantei:masitaka
 254B nanteosfaimasitane, nanteosfaimasitaka 265 utsiñiorukane
 267 odekakepinarimasuka多, xgosuppatsudesuka
 命令 255A oidenasai 255B oidenasai 256A inasai 256B oidetekudasai
 257A ittekudasai 257B oidetekudasai 266 ikja:qare
 依頼 263A tottekudasai 263B otorikudasai 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A hai ikimasu 247B hai mairimasu 258A utsiñiimasu
 258B utsiñiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A suñukimsukara 264①B suñukimasukara
 申し出 260A motsimaso: 260B omotfimasu 262A aqemaso: 262B oaqefimasu
 形容詞 2440 osamo: 244A osamo: gozaimasu 244B osamo:gozaimasu
 名詞述語 2480 ja: jakubaza:naijo 248A ja: jakubadearimasen
 248B ja: jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondesu
 261B mezurafi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka: 242A omaenokasakane 242B omasannokasadesuka
 2430 orennoda 243A wafinnodesujo 243B wafinnodesujo
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O ne: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:qaderune:, taihendane: 239 gomennasai,
 kopnitfiwa, oidemasuka: 240 kombanwa

665544 静岡県賀茂郡松崎町池代区中村

- 質問 2460 dokø:ikwðæ:, dokoðikwðæ 246A dokoðikwe: 246B dokoðikimasuka
 249A utsiñiirwke:, utsiñiirwe: 249B utsiñiimasuka
 250A kokopikurwke:, kokopikurwe: 250B kokopikimasuka
 251A sitterwke:注, sitterwe: 251B sittedemasuka 252A kakwke:, kakwe:
 252B kakimasuka 253A taberwke:, kw:ke:多, kw:e: 253B tabemasuka
 254A nantoittae:, nantoittake: 254B nantoi:masitaka 265 irwke:
 267 ikarenro:ka
 命令 255A koijo:, korassæ 255B kinasæ, oidenasæ 256A itekwraffæ
 256B itekwdasæ 257A ikassæ 257B ittekwdasæ:, ittekwraffæ
 266 ikja:yare
 依頼 263A tottekwnnæ:ke: 263B tottekuremasenka 264②A mattetekwraffæ
 264②B mattetekwdasæ:
 断定 2470 un ikwiku 247A un ikujo 247B un ikimasujo 258A utsiñiirwjo
 258B utsiñiimasu 259A kokopikurwjo 259B kokopikimasujo

264①A dzikikurukara 264①B dzikikurukara
 申し出 260A motsujo 260B motšimasujo 262A jarujo, kurerujo 262B ayemasujo,
 kuremasujo
 形容詞 2440 sabwiža 244A sabwkanæ:kæ: 244B osamw:yo^dzaimasw
 名詞述語 2480 na: jakubaza:næ: 248A ija: jakubazanæë
 248B ija: jakubazanaidesw 261A medzwrafi:hondaža
 261B medzwrafi:hondesuna:
 代名詞 2420 omæ:nokasadake: 242A omæ:nokasake: 242B omaesannokasadesuka
 2430 oreŋyada 243A oreŋyada 243B oreŋya^dzanakattaro:ka
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O ittarana: 245②A ittarana:
 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo:go^dzaimasw注, ohajo:god^zaimasw注 238 oba: honeyaoreнна:,
 sorosorojarafšæëjo 239 kontsiwa 240 kombanwa, banyepinarimafita

665631 静岡県賀茂郡東伊豆町稲取西町

質問 2460 doke:ikuja 246A doke:ikue: 246B doke:ikimasue, doke:ikimasuka
 249A utšiniimasuke, utšiniiruke: 249B utšiniimasuke:
 250A kokopikimasuke:, kokopikuruke: 250B kokopikimasuke:
 251A šittemasuke, šittemasuke:, šitteruke: 251B šittemasuke:
 252A kakimasuke:, kakuke: 252B kakimasuke: 253A tabemasuke:,
 taberuke: 253B tabemasuke: 254A nantejuttakkena:, nantsuttakkena:誘
 254B nantei:mafitaka: 265 iruke: 267 ikudakana:e注1, ×ikudae注2
 命令 255A kitekurašše:, kitekuraššema: 255B kitekudasaimašenka,
 kitekuremašenka 256A itekuraššema, itekuraššema: 256B itekudasai
 257A ikafšema: 257B ittekudasai 266 ikja:ŋare
 依頼 263A tottekunne:ke:, tottekurašše 263B tottekudasai
 264②A mattetekuraššema: 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikujo 247B e: ikimasu 258A utšiniimasujo多,
 utšiniirujo 258B utšiniimasu 259A kokoekurujo: 259B kokoekimasu
 264①A suŋukurukara 264①B suŋukimasukara
 申し出 260A motsube:žajo: 260B motšimasujo 262A jarube:žajo:, jarujo:
 262B ×koreomottettekudasai注
 形容詞 2440 sami:na:e 244A samuine: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ja: jakubazane: 248A ja: jakubazane:jo
 248B ja: jakubadenaine: 261A mezurašfi:hondana:
 261B mezurašfi:hondane
 代名詞 2420 warekasaka 242A ome:kasazane:ke: 242B ome:nokasadesuke:
 2430 oreŋadado 243A oreŋadana: 243B orenodajo
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A na: 245②B ne
 挨拶 237 ohajo:gode:masu 238 jaruke:, jatteruna:, se:ŋaderuna:誘
 239 imafitake:, kontsiwa新 240 kombanwa, ×tabetake:注

665754 東京都(大島支庁)大島町元町1丁目

- 質問 2460 dohoigwda 246A dohoigwda^{jo} 246B dohoiigassan^{jo} 249A je:niinnajo
249B je:nigo^dzarassannajo 250A kohoikwundanajo
250B kohoigo^dzarassannajo 251A sittenna 251B sitterassanna
252A ka^owjo 252B kaha^sssandajo 253A kw:najo 253B agarassanna
254A nant^swuttaja 254B nantoiwaffattajo 265 inda:na 267 igwda:ro:,
igwda:ro:ka
- 命令 255A konaina 255B go^dzarassarejo 256A iteke:ro 256B godarassare,
go^dzattekwadasare 257A igwtojojoi^dge: 257B godarejo, godarassare
266 igja:gare
- 依頼 263A totteke:naina 263B tottekwdasare:注1, tottekwdasannainajo:注2
264²A matteke:rojo 264²B mattekwdarassare
- 断定 2470 un igwjo 247A un igwjo 247B hai igimaswjo 258A je:niinjo
258B je:niimaswjo 259A kohoikwnjo 259B kohoikimaswjo
264¹A swgwkwnpi 264¹B swgwkwnpi
- 申し出 260A motswbe:jo, motasiteke:rojo 260B motasitekwdarassarejo
262A ke:mbe: 262B agembe:
- 形容詞 2440 sabwina: 244A sabwina: 244B sabwina:
- 名詞述語 2480 inpa: jakwba^dza:naido: 248A inpa: jakwba^dza:naido:
248B inpa: jakwba^dza:naina: 261A me^dzurafi:hondana:
261B me^dzurafi:hondegodaimaswna:
- 代名詞 2420 nifigakasadana: 242A nifigakasa^dza:nainojo
242B omainokasa^dza:naikai, dannanokasa^dza:naharo:ka 2430 oigadana:
243A oigadana: 243B oigadajo
- 間投 245¹0 jakwbaito 245¹A jakwbaito 245¹B jakwbaito 245²0 ittaibana:
245²A ittaibana: 245²B ittaibana:
- 挨拶 237 o^oitanahajaina:注 238 se:daswna:, ^owmbarwna:, kjo:wana:sitajo
239 kikwnapi:je:innajo:注 240 haijo:me^sa:kwttana:

666249 静岡県榛原郡御前崎町御前崎

- 質問 2460 dokoiikuda 246A dokoiikudae 246B dotsirae, dotsiraeikimasuka
249A ut^sipiniirukane 249B ut^sipinioidemasuka 250A kokoikurukane
250B kokonioidemasuka 251A sitterukane 251B sittemasuka 252A kakukane
252B kakimasuka 253A taberukane 253B tabemasuka 254A nanteittakke:
254B nantei:masitakke: 265 ut^sipiniirukae: 267 ikue:
- 命令 255A oidenasai 255B oideteokunnasai 256A iteokure 256B iteokunnasai
257A oidenasai 257B oidenasai 266 ikja:ngare
- 依頼 263A tottekurenkane: 263B totteitadakenkane: 264²A matteteokure
264²B matteteokunnasai
- 断定 2470 un ika: 247A a: ikujo 247B hai ozamasimasu 258A ut^sipiniirujo
258B ut^sipiniimasujo 259A kokoikurujo 259B kokoikimasu
264¹A sujukurude 264¹B sujukurude
- 申し出 260A motsujo 260B motsimafo: 262A angerujo 262B anemafo:

形容詞 2440 sabuina: 244A sabuine: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 u:n jakubaza:nai 248A ja: jakubazanaijo
 248B ija: jakubazanaidesu 261A mezurafi:hondano:
 261B mezurafi:hondane:
 代名詞 2420 omaenkasaka 242A antanokasakae 242B otakunokasakane
 2430 orennada 243A wafinnodajo 243B wafinodesu
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 o:ieraino:, o:i jarukae:
 239 gomennasaioidemasuka 240 kombanwa

666781 東京都(大島支庁)利島村

質問 2460 dokoeikoja 246A dokoedekakete: 246B dokoedekakete:
 249A iepiirone: 249B iepiirone: 250A kokopikurone:
 250B kokopikurone: 251A sitteirone: 251B sitteirone: 252A kakoja
 252B kakoja 253A kw^wone: 253B kw^wone: 254A antoikke: 254B antoittakke
 265 iepiirone: 267 ikodaro:ka
 命令 255A kitekurenne: 255B kitekurenne: 256A itekurerijai
 256B itekurerijai 257A ikejai 257B ikejai 266 ikejaina
 依頼 263A tottekurenne: 263B tottekurenne: 264②A matteitekurerijai
 264②B matteitekurerijai
 断定 2470 ū: ikopi 247A ū: ikopi 247B ū: ikopi 258A iepiironpi
 258B iepiironpi 259A kokopikuropi 259B kokopikuropi
 264①A sugukuropi 264①B sugukuropi
 申し出 260A motopi 260B motopi 262A kureropi 262B kureropi
 形容詞 2440 sabwigana: 244A sabwigana: 244B sabwide:naine:
 名詞述語 2480 ī:ja jakubadewanai 248A ī:ja jakubadewanai
 248B ī:ja jakubadewanai 261A me^dzurafi:hondana:
 261B me^dzurafi:hondana:
 代名詞 2420 mofigakasadane: 242A mofigainokasadane:
 242B mofigakasadenaine: 2430 oregadana: 243A oregadana:
 243B oregaingadana:
 間投 245①O jakubapi na: 245①A jakubapina: 245①B jakubapina:
 245②O ittarana: 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohajo: 238 kusatorinikitane:注 239 kontsiwa 240 kombanwa

669759 東京都(三宅支庁)三宅村阿古

質問 2460 doke:ikudajo: 246A dottsi:dekakemasu 246B dotsiraeoidedesuka,
 dotsiraeiraffsarwedesuka上 249A utsiiniimasuka
 249B otakwpioraremasuka, utsiinigo^dzaraffsaruka古 250A kokoikimasuka
 250B kokoitooidepinarimasuka 251A sitteimasuka 251B sitteimasitaka,
 sittego^dzaraffsaruka古 252A kakimasuka 252B okakijinarimasuka
 253A tabemasuka 253B oagaripinarimasuka 254A nantei:masitaka
 254B nanteo^sfaimasitaka 265 utsiiniirukajo 267 ikunokasira

命令 255A kinasai 255B irasitekudasai, oidekudasai 256A inasaijo
 256B irasitekudasai 257A ikinasai 257B irasitaho:gai:d3anaideswka
 266 ikja:gare

依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakenaidefo:ka
 264②A mattekudasai 264②B omatsinegaimasw

断定 2470 wn ikwjo, wn ikudadzijo 247A hai ikimasw
 247B hai wkagawasetemoraimasw 258A utsiiniimaswjo
 258B utsiiniimaswkara 259A kokopikimasw 259B kokopimairimasw
 264①A swgwkimasw 264①B swgwkimasw

申し出 260A motsimaso: 260B omotsifimasw 262A agemaso:
 262B oagesitaitoomoimaswga

形容詞 2440 sabwina: 244A samwideswne: 244B osamw:go^dzaimasw

名詞述語 2480 ija jakubadza:ne:jo 248A ija jakubadza:arimasen,
 ija jakubadza:naideswjo 248B ija: jakubadza:arimasen
 261A medzwrafi:hondeswne: 261B omedzwrafi:gohondeswne:

代名詞 2420 waregakasadza:ne:ka:jo 242A antanokasadza:ne:ka
 242B antasannokasadza:arimasenka 2430 orenodajo 243A watafinodesw
 243B watafinodesw

間投 245①O jakubai 245①A jakubai 245①B jakubai 245②O ittarana:
 245②A ittarane: 245②B ittarane:

挨拶 237 ohajo:godzaimasw共, ohajo:godzarw古 238 gokwro:sandane:注,
 gokwro:sandeswne:上 239 konpitsiwa共, gomennasai多 240 kombanwa

670004 千葉県千葉市長沼町

質問 2460 doke:igwdaka 246A dokoeigw注 246B dokoeigwdeswka注
 249A utsiiniimaswka 249B utsiiniimaswka 250A kokopikimaswka
 250B kotfirapikimaswka 251A sittemaswka 251B sittemaswka
 252A kakimaswka 252B kakimaswka 253A tabemaswka 253B tabemaswka
 254A nantoi:masitaka 254B nantoi:masita 265 utsiiniirwka 267 igwdaka

命令 255A kinasaijo 255B oidekudasai 256A inasaijo 256B inasaijo
 257A ikinasaijo 257B ikinasaijo 266 igja:gare

依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B mattekudasai

断定 2470 o: igwjo 247A o: igwjo 247B igimasw 258A utsiiniimasw
 258B utsiiniimasw 259A kokopikimasw 259B kokopikimasw
 264①A swgwkimaswkarane 264①B swgwkimaswkarane

申し出 260A motsimaswjo 260B motteagemaswjo 262A agemasw 262B safiagemasw

形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:ne: 244B samwidegozaimaswne

名詞述語 2480 ja: jakubazane:dzo: 248A ja: jakubazane:dzo:
 248B ja: jakubazaarimasenjo 261A me^dzwrafi:hondeswne
 261B me^dzwrafi:hondeswne

代名詞 2420 ome:gakasaka 242A antanokasadeswka
 242B antanokasazaarimasenka 2430 oregandajo 243A oregandajo

243B watafinokasadesūjo
 間投 245①O jakubasajo:, jakubasana: 245①A jakubae 245①B jakubae
 245②O ittarajo:, ittarana: 245②A ittarajo 245②B ikimasitarajo
 挨拶 237 ohajo:gozaimasū 238 konpitsiwa 239 gomennasai 240 kombanwa

670097 千葉県市原市下野

質問 2460 dokosaigudajo: 246A dokoikukai 246B dokoikukai 249A irukai
 249B irukai 250A kurukai 250B kurukai 251A sittekkai 251B sittekkai
 252A kakuka 252B kakuka 253A ku:kai 253B ku:kai 254A nanteitta
 254B nanteitta 265 irukai 267 igukai
 命令 255A ko: 255B ko: 256A iro 256B iro 257A igejo 257B igejo 266 iggigare
 依頼 263A tottekurojo: 263B tottekurojo: 264②A mattekuro 264②B mattekuro
 断定 2470 un igujo: 247A un igukara 247B un igukara 258A irujo:
 258B irujo: 259A kuijo注 259B kuijo 264①A sūgukukkarajo:
 264①B sūgukukkarajo:
 申し出 260A mottejan jo: 260B mottejan'jo: 262A dasūjo 262B dasūjo
 形容詞 2440 sabi:na: 244A sabi:na: 244B sabi:na:
 名詞述語 2480 u:n jakubazane- 248A u:n jakubazane- 248B u:n jakubazane-
 261A me^dzūrafi:hondana: 261B me^dzūrafi:hondana:
 代名詞 2420 nifigakasaka 242A ome:ragakasaka 242B ome:ragakasaka注
 2430 oregada 243A oregada 243B oregada
 間投 245①O jakubaejo: 245①A jakubae注 245①B jakubae 245②O ittabajo:
 245②A ittaba注 245②B ittaba
 挨拶 237 ohajo: 238 kjo:wae:ambaidesū 239 kontsiwa<ナマエ>itaka
 240 kombanwa

670118 千葉県山武郡松尾町大字大堤

質問 2460 dokoikudai 246A dokoikuno 246B dotsiraeirassaimasuka
 249A udziniiruyai 249B utsiniirassaimasuka 250A kokonikukkai
 250B kokonirassaimasuka 251A sittekkai 251B gozondzidesuka
 252A kakukai 252B kakaimasuka 253A tabekkai 253B tabemasuka
 254A anteitta 254B nantoi:masitaka, nantoosaimasitaka 265 ikkai注
 267 ikunokana:
 命令 255A kine:yai, kitajo 255B kimasenka 256A itaijo注
 256B itekudasaimasenka 257A ittaijo 257B NR 266 ikijanare
 依頼 263A tottekunnekai 263B tottekuremasenka 264②A mattekunne:
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un iyujo 247A un ikimasujo 247B hai odzamasimasujo
 258A udziniirujo 258B utsiniimasu 259A kokonikurujo
 259B kokonikimasu, kokonimairimasu 264①A suŋukukkara
 264①B suŋumairimasukara
 申し出 260A mottejaro:ka 260B omotsisimafo:, motsisimafo: 262A jaro:ka
 262B safianemasu

形容詞 2440 sami:na: 244A samu:idesune: 244B samu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubadzane:jo 248A ija jakubadzane:jo
 248B jakubadzaarimasenjo 261A medzurasi:hondane
 261B medzurasi:hondegozaimasune注
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasakai 242B otakunokasadeso:ka
 2430 orenodajo 243A orenodajo 243B watafinokasadesujo
 間投 245①O NR 245①A NR 245①B NR 245②O na: 245②A ne: 245②B NR
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:san 239 gomenkudasai 240 kombanwa

671135 千葉県長生郡白子町古所

質問 2460 dogoeigunda 246A dokoeikwaka:i 246B dokoeikimasuka:
 249A utfiniimasuka:注1, utsi:imasuka:注2, utfiniirwaka:i誘注1
 249B utfiniorimasuka:, utfiniimasuka: 250A kokonikimasuka:,
 kokonikurwaka:i誘 250B kokonikimasuka: 251A sittemasuka:,
 sitterwaka:i誘 251B sittemasuka: 252A kakwaka:i 252B kakimasuka:
 253A kwatterwaka:i, taberwaka:i注 253B tabemasuka:誘 254A nantoittaka:i
 誘 254B nantoi:masitaka:i 265 i:ka:i注, irwaka:i注 267 ikwaka:i
 命令 255A kita:i:jo注 255B kita:i:jo, kw:gai:jo, kitekwadasa:i誘注
 256A ita:i:jo 256B ita:i:jo, itekwadasa:i 257A ittaho:gaigappe:,
 itta:i:jo誘 257B ittekwadasa:i誘 266 iggja-re
 依頼 263A tottekwadasa:i, tottekurojo:注 263B tottekwaremasenka
 264②A mattekwadasa:i, matterojo:注 264②B mattekwadasa:i
 断定 2470 o: ikwjo: 247A n: ikwjo: 247B hai ikimasu 258A utsiirwjo:注
 258B utfiniima:sw 259A kokonikurwjo: 259B kokonikimaswjo:
 264①A imakimasukara, imakurwukara注 264①B imakimasukara
 申し出 260A motswo 260B motfimasu 262A kurebe:, agemasu注1, dasube:注2
 262B agemafo:
 形容詞 2440 samwina: 244A samwine: 244B samu:idesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadene:na: 248A ija jakubadene:na:注
 248B ija jakubadene:deswo 261A i:hondane:注 261B i:hondesune:誘注
 代名詞 2420 omaenokasaka:, om^ae-gaka:注 242A omaenokasaka:i
 242B sense:nokasaka:i注, antanokasaka:i 2430 orengkasadajo, orengadajo
 243A orenogada 243B orenokomoridajo
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O O 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gokuro:sama:, gokuro:samade:sw
 239 gomejkwadasa:i 240 kombamwa

672023 千葉県君津市久留里

質問 2460 dokoigundai, dokoiguno注 246A dotsiraqirassaimasuka
 246B dotsiraqoideninarimasuka 249A otakuniimasuka
 249B otakunioideninarimasuka 250A kokooindeninarimasuka
 250B kokooindeninarimasuka 251A sittemasuka 251B gozongidesuka
 252A okakininarimasuka 252B okakininarimasuka 253A agarimasuka

253B oagarininaꝑdesuka 254A nantoi:masitaka 254B nantooꝑsaimasitaka
 265 imasukai,iruno 267 ×tatarerudeꝑo:ka,ikarerudeꝑo:ka
 命令 255A oideninarimasenka 255B oideninarimasenka
 256A iraffattarado:desuka 256B oideninattaraikagadesuka
 257A ittarado:desuka 257B iraffattarado:desuka 266 ikejo参,ikijagare
 参
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasendesuka
 264②A omatsikudasai 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasujo,hai ozamafimasujo
 247B hai oukagaiitafimasu 258A utsiniorimasu
 258B ×zaitakufiteorimasu 259A kokonimairimasu 259B kokonimairimasu
 264①A mairimasukara 264①B mairimasukara
 申し出 260A omotſifimaꝑo: 260B omotſiitafimaꝑo: 262A sasiagemasꝑo:
 262B sasiagemasꝑo:
 形容詞 2440 sami:na:,sami:no:,samuina:,samuino: 244A samuidesune:
 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazane:jo 248A ija jakubazaarimasen
 248B ija jakubazaarimasen 261A mezurafi:hondesune
 261B kitſo:nahondesune:,mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 ome:nokai 242A antanodesuka 242B antanodeꝑo:ka 2430 orenodajo,
 onnodajo 243A wataſindesu,wataſinodesu 243B wataſinodesu
 間投 245①0 na:,jo: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na:,jo: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 gokuro:samadesu,taihendesune:
 239 gomennasai 240 konbanwa

672133 千葉県夷隅郡夷隅町国府台

質問 2460 doeigunda 246A dokoeikundesuka注 246B dotſiradesuka
 249A iepiimasuka,iepiorimasuka 249B iepioraremasuka
 250A kokopikimasuka,kopikimasuka誘 250B kokopikoraremasuka
 251A ſittemasuka,ſitteimasuka 251B ſitteimasuka 252A kakimasuka
 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nantoi:masitaka
 254B nantoi:masitaka 265 utſi:irukaſira注 267 igukana
 命令 255A kinasai 255B kimaseꝑka 256A inasai 256B itekudasai 257A iginasai
 257B ikinasai注 266 ikja:gare,ige
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemaseꝑka 264②A mattetekudasai
 264②B mattetekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu,hai ikimasujo 247B hai ikimasu
 258A iepiimasu 258B utſipiorimasu 259A kopikimasu 259B kokopikimasu
 注 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motſimaꝑo: 260B motteagemasu 262A agemasu 262B agemaꝑo:
 形容詞 2440 sami:na: 244A samuidesune: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 ija jakubadzanai 248A jakubadzaarimasen注
 248B jakubadzaarimasen注 261A medzureſi:hondesune:

261B medzuras̄i:hondesune:

代名詞 2420 oma[^]enokasaka 242A otakunokasadesuka 242B dannanokasadesuka,
sense:nokasadesuka 2430 orenoda 243A atafinodesu 243B atafinodesu
間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 ohajo:godzaimasu 238 gokuro:sama,taihendane,segaderune:誘注
239 orimasuka注 240 kombanwa

673026 千葉県安房郡天津小湊町天津

質問 2460 doiigue: 246A dokoeigudesuka 246B dokoeodekakedesuka
249A utfinioidedesuka 249B otakuniiraffaimasuka 250A kokonikimasuka
250B kokoniiraffaimasuka 251A sittemasuka 251B gozonzidesuka
252A kakudesuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
253B tabeteiraffaimasuka 254A nantei:mafita 254B nanteiwaremafita
265 utfiniimasuka 267 ikareddaroka
命令 255A kimasenka,kitekudasai 255B okosikudasai 256A itekudasai 256B NR
257A ittekudasai 257B odekakekudasai 266 jukjagare,ittsimaijagare
依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
264②B omatsikudasai
断定 2470 wn igujo 247A hai igimasujo 247B hai ukagaimasu
258A utfiniimasu 258B ieniorimasu 259A kokoekimasu
259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara,sugukuddefo:kara
264①B sugumairimasunode
申し出 260A motfimasujo 260B motfimafo: 262A agemafo: 262B safiagemafo:
形容詞 2440 sabi:na 244A osamu:gozaimasu 244B osamu:gozaimasu
名詞述語 2480 w:n jakubazanai 248A ija: jakubazanaidesu
248B i:e jakubazagozaimasen 261A mezuras̄i:hondane:
261B mezuras̄i:hondesune
代名詞 2420 ome:nokasakai 242A antanokasazane:desukai
242B otakunokasazanaidesuka,otakusannokasazanaidesuka
2430 ogandajo注 243A watafingadesujo 243B watafinodesu
間投 245①0 jakubaisa 245①A jakubaine: 245①B jakubanine: 245②0 na:
245②A ittarane: 245②B ittarane:
挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jattemasune:,tanse:desune,gose:gademasune:
239 konnitfiwa 240 konbanwa

721920 長崎県壱岐郡芦辺町芦辺浦東本町

質問 2460 ikijorutoke: 246A ikigozan:amofsi 246B dotsiraniodejukidesuka
249A ienigozarunamofsi 249B outsioidemasun:amofsi
250A kekegozarunamofsi 250B kokosameoidemasun:amofsi
251A sit:figozan:a: 251B sit:fioidemasun:amofsi 252A kakigozan:a:
252B kakioidemasun:amofsi 253A tabegozaruna 253B tabeoidemasun:amofsi
254A nantfiiwaf:at:ana: 254B nantfu:teoi:mafitanamofsi
265 wagautfi:gozaruna 267 ikaf:arutoke:注

命令 255A oidenā: 255B oidemāf:e:namōsi 256A oidenā,ot:fokimāf:e:nā:古
 256B ot:fot:fokuremāf:e:namōsi 257A oikina多,ikanfēnā:
 257B oikimāf:e:nā: 266 ufere:,detfiofēro:
 依頼 263A tot:fokuremāf:e:nā 263B tot:fokuremāf:e:namōsi
 264②A mat:eokurenāmōsi 264②B mat:fokuremāf:e
 断定 2470 un ikujo: 247A un ikuken:a: 247B hai oukagaiitasimas:uru
 258A utfi:orimas:uru 258B utfi:orimas:uru注 259A koke:kimasu
 259B kokonimairimas:uru,kokonioukagaiifimasu注 264①A sugukimasuken
 264①B sugumairimas:urukēn
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimāf:o: 262A agemāf:o:
 262B safiagemāf:o:
 形容詞 2440 samukana: 244A samu:gozaimasuna: 244B samu:gozaimasunāmōsi
 名詞述語 2480 in:ja jakubazanaka 248A in:e jakubazanaka
 248B i:e jakubazagozaimāf:ento 261A medzurafikahondesuna:
 261B medzurafikahondegozaimas:urunāmōsi
 代名詞 2420 omaenkasana: 242A antankasadegozaimasuka
 242B anat:sa:nokasadegozaimāf:o:ka,
 anat:sa:nokasadegozaimas:urunāmōsi 2430 orugat:ai注
 243A watafintodesu 243B watafintodegozaimas:urutonāmōsi
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B namōsi 245②O na: 245②A na: 245②B namōsi
 挨拶 237 ohajo:gozaimas:urudotsiraniodejukidesuka
 238 jokibad:gorasuna:nakanakazaro:nā:,
 jokibad:gorasuna:jao:ikandesuna: 239 kon:itsiwa:oidemasun:amōsi注
 240 kombanwadotsiraniikigozan:amōsi古,kombanwa:dotfiraoikidesuka
 新

721950 長崎県壱岐郡石田町石田本村触

質問 2460 dokeikuna,dokeikutoke:注 246A dokeikaffanna
 246B dokeikaffarudesuna,×dokeoidemasuna注 249A utfi:gozanna
 249B ×outfi:oidemasuzaro:ka注,outfi:oidemasuna 250A kokegozanna
 250B kokeoidemasuna: 251A sitfigozanna 251B sitfiooidemasuna
 252A kakaffanna 252B okaki:naraffarudesuna:,okakimasuna
 253A tabunna誘注 253B tabesaffarudesuna,otabemasuka注
 254A nantfiiwaffattana多,nantfiiwanfītana 254B nantfioi:masītana
 265 ottona:注,onna:注 267 ikaffanna,ikaffarutoke:
 命令 255A koraffarennā,koranfē 255B oidemaffēndesuka,oidemaffē:nā
 256A oranfēnā,ottfokanfēnā 256B oidemaffē:nā,oorimaffē:注
 257A ikanfēnā 257B oidemaffē:nā,oikimaffē:nā 266 ufēro
 依頼 263A tottfikurenna 263B tottfiokuremāffēnna 264②A mattfiokurenā
 264②B mattfiokuremāffē
 断定 2470 un kurubai,un kuruken 247A hai kimasuken 247B hai kimafo:,
 hai me:rimasu共 258A utfi:orubana 258B utfi:orimasubana
 259A kokekurubana 259B kokekimasubana,kokeme:rimasu誘注

264①A sugukorasuken 264①B sugukimasuken, sugugozaruken注
 申し出 260A mottsiagju:na, mottsimaffso:ka注 260B mottsiagemaffso:ka,
 mottsiagemaffso:na誘 262A agju:na 262B agemaffso:ka
 形容詞 2440 samukana:, samukane:誘注 244A samunarimasitana:,
 samukadesuna: 244B samugozaimasuna:注
 名詞述語 2480 nja jakubazanaka 248A inge jakubazanakadesubana
 248B i:e jakubazagozaimassembana 261A mendafikahonna:
 261B mendafikahondesuna:
 代名詞 2420 omaentoke, omaentone, Xofigatsuka誘注 242A a:tantona
 242B a:tantodesuna 2430 orugatsubai 243A atasintobana
 243B atasigatsudesubana, atasintodesubana誘
 間投 245①0 jakube:注 245①A jakube:注 245①B jakube:注 245②0 itarane:
 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu新, jorosi:otenkininarimasita注
 238 nakanakadesso:注, kibarijonna:誘 239 konnitsiwa:新注1, gozanna:
 注2, oidemasuna:誘注3 240 kombanwa:新, doke:ikigozanna:,
 doke:ikioidemasuna:誘注

722975 佐賀県東松浦郡呼子町大字呼子字西中町

質問 2460 doke:ikutoke: 246A dokoiku:, dokoikutoje:, doke:ikutoje
 246B dokopiikaffaru:注, dokopiikutodesuka注, doke:ikaffanna:注
 249A ienjiorudesuka, utsiioraffa:ru, utsiioruje: 249B i^{je}oidedesuka,
 utsioidedesuka, utsi:oraffaruje:, ijenjioraffarudesuka
 250A kokopikuruje 250B kokopioidedesuka 251A s^{itt}toruje:
 251B s^{itt}toraremasuka共, s^{itt}toraffaru:, s^{itt}toraffaruje: 252A kakuje:
 252B kakaffarudesuka: 253A taberuje 253B taberaremasuka:共,
 taberaffanna: 254A nantsijutaje: 254B nantsijuwaffattana:,
 nantejuwaretadesuka 265 ijenjioruje:注 267 ikasutodaro:ka:
 命令 255A konje: 255B oidenasse: 256A oranje: 256B oidenasse:考 257A ikanje:,
 ittagajokadze: 257B oidenasse: 266 ike:, ufero注
 依頼 263A tottekurenje: 263B tottekuremaffenka, tottekurendesuka
 264②A matte: 264②B matteokunnasse:
 断定 2470 un ikubai 247A un ikudze: 247B hai ikimasu, hai ikimasuba-i考
 258A ijenjiorudze:, utsi:orudze:誘 258B ijenjiorimasubai
 259A kokopikuru 259B kokopikimasutai 264①A dzikikorasuken
 264①B sugukorasuken
 申し出 260A motodai, motode: 260B mottsimaffso: 262A jaro:de:, jaro:dai注
 262B agemaffodai
 形容詞 2440 samukane: 244A samugodzasuna: 244B osamugodzaimasu考
 名詞述語 2480 nja: jakubadzanaka: 248A nja: jakubadzanakadze:考
 248B ija: jakubadzaarimassen 261A medzurafikahonne:
 261B medzurafikahondesune:
 代名詞 2420 waganakasaka: 242A anatanakasaka: 242B anatankasadzagodzaffenka

2430 orento: 243A watafinto: 243B watafintodesu
 間投 245①O jakubani, jakubanibai 245①A jakubani多, jakubapina:注
 245①B jakubapina:考, jakubani考, jakubae考 245②O itarana:, itarabai
 245②A itarana: 245②B ikimasitarana:考, ittatokoroga, ikimasitara
 挨拶 237 ohajo:godza:su 238 kītsukaro:na: 239 gomenkudasai共, gomennasse:,
 orafsaruna:, kjo:wajokaçijoridesitana:注 240 kombanwa,
 xmo:simo:tana:注

723767 長崎県北松浦郡生月町里免

質問 2460 doke:ikutona:, dokoikina: 246A doke:ikimasuka:
 246B dotfiranioidemasuka 249A ieniorimasuka 249B ienioraremasuka,
 ieniot:edesuka注 250A koke:kimasuka 250B koke:oidemasuka:
 251A sit:orimasuka 251B sit:eoraremasuka: 252A kakimasuka,
 xdasimasuka多 252B okakininarimasuka, xodafininarimasuka多
 253A kwimasuka 253B tabemasuka:, oagararemasuka:注
 254A nantei:mafitaka 254B nantoiwaremafitaka, nantoof:aimafitaka
 265 orutona 267 ikutozarokai, ikutoka
 命令 255A oide: 255B oidema:f:e: 256A orima:f:e: 256B ot:eokurema:f:e:
 257A oide 257B oikima:f:e: 266 ufero:注, ikihatafe:注
 依頼 263A tot:ejarandesuna, tot:eokurejo 263B tot:ekudasaima:senka
 264②A mat:eokure: 264②B mat:ot:ekudasai, mat:ot:eokurema:f:e:
 断定 2470 e: kurujo:多, un kurujo:, e: ikujo:, un ikujo:
 247A na: kimasujo:多, na: ikimasujo: 247B hai mairimasu多,
 hai ukagaimasu上, hai ozama:masu 258A orimasu 258B orimasu
 259A koke:kimasu 259B kokonimairimasu 264①A sugukurute:n,
 sugukurusen 264①B sugumairimasusen
 申し出 260A motfima:okai 260B mot:eagema:fo: 262A jarima:fo: 262B agema:fo:
 形容詞 2440 samukana 244A samukane, samu:gozasuna 244B samukadesune:,
 samu:gozaimasu
 名詞述語 2480 p:a jakubazanaka: 248A ija jakubazagozas:en
 248B i:e jakubazagozaimasen 261A medzurasikahon:zasuna:,
 medzurasikahondegozasune:上 261B medzurasikahondesune:,
 medzurasikahondegozaimasune:
 代名詞 2420 omaenkasaka: 242A anatan:kasaka: 242B anatanokasade:fo:ka:
 2430 origatoba:i 243A orentojo:, origatojo: 243B watafintodesu上,
 watafinto:gasu下
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B ne: 245②O na: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozasu古, ohajo:gozaimasu新 238 okibarizasuka:
 239 kon:itsiwa新, gomenkudasai新, oirofima:f:e:古, orimasuka:注
 240 konbanwa新, ofimaima:fitaka:古

723882 長崎県平戸市築地町

質問 2460 dokeikutoja: 246A dokeoikijasuna: 246B dot:fioidedesuka:

249A ienio:rjasuka 249B ienio:rjasuka注 250A kekekimasuka
 250B oideninarjasuka 251A sit:orjasuka: 251B sit:so:rjasuna:
 252A kakjasuka: 252B okakijasuka: 253A kwi:masuka: 253B otabejasuka:
 254A nanteju:taka: 254B nantoojasitana:注 265 ieniorjasuka:
 267 ikutozarokai, ikutoka:
 命令 255A oidejas:e: 255B oidejas:e:注 256A o:ri: 256B o:rjas:e: 257A oiki:
 257B oikjas:e: 266 ufero:注
 依頼 263A tot:eokurjas:enka: 263B tot:eokurjas:enka:注
 264②A mat:eokurjas:e: 264②B mat:eokurjas:e:注
 断定 2470 un kurujo:, un kju:dai, un kurutai 247A un kja:s:o:
 247B hai mairimas:o: 258A orjasu 258B orjasu注 259A kekekja:su
 259B kokonikja:su, kokonimairimasu注 264①A sugukja:s:en
 264①B sugukja:s:en注
 申し出 260A mot:sas:o: 260B omotsifisija:s:o: 262A agja:s:o: 262B safiageja:s:o:
 形容詞 2440 samukane: 244A samukabai 244B samu:gozasuna:
 名詞述語 2480 un:ja jakubazanakajo: 248A un:ja jakubazagoza:s:embai
 248B i:e jakubazagoza:s:embai 261A medzurafikahonzasuna:
 261B medzurafikahonzasuna:
 代名詞 2420 omaenokasaja 242A omaenokasaka 242B anatasamanokasades:o:kai
 2430 oregatojo: 243A origatotai 243B watafigatozasujo:
 間投 245①O jakubanine: 245①A jakubanina: 245①B jakubanina:
 245②O itarjane: 245②A itarjana: 245②B itarjana:
 挨拶 237 ohajo:gozasu 238 okitsu:goza:s:o 239 gomja:s:araj:e:注
 240 kogjanoso:dokeoikijafitana:

723898 長崎県松浦市調川町松山田免

質問 2460 doke:ikuto 246A dokoniikutozasuka 246B dokonioizurutodesuka
 249A ieniorimasuka 249B xgozaitakudesuka 250A kokonoidemasuka
 250B kokonoiden:arimasuka 251A sit:orimasuka 251B gozonzidesuka
 252A kakijorimasuna 252B okakimasuka 253A tabejorimasuna
 253B mefiagarijorimasuka 254A nantei:masitana 254B nantei:masitaka,
 nanteoi:masitaka多 265 ieniorutoja: 267 xonoborin:arutodesuka
 命令 255A kima:s:e 255B oidema:s:e 256A oorima:s:e:注 256B oot:eokurema:s:e:注
 257A oidema:s:e 257B iteokurema:s:e 266 ufero:
 依頼 263A tot:emoraendesuka 263B tot:emoraendes:o:ka
 264②A mat:ot:eokurema:s:e: 264②B mat:oitokurema:s:e:
 断定 2470 un kurujo 247A hai kimasujo: 247B hai agarimasujo:
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasu 264①B sugumja:rimasu
 申し出 260A mot:sima:s:o: 260B mot:eagama:s:o:, omotsifima:s:o: 262A agema:s:o:
 262B safiagama:s:o:
 形容詞 2440 samukana: 244A samu:gozasuna: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 in:ja jakubazanaka 248A i:e jakubazanakato

248B i:e jakubazagozaf:embai 261A medzurasikahonzasuna:

261B medzurasikahondegozasuna:

代名詞 2420 wagakasaja: 242A antanokasaja: 242B antanokasazagozaf:enkja注

2430 origato 243A watasintogasu 243B watasintodesu

間投 245①O ne: 245①A na: 245①B na: 245②O ne: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajogozaimasu 238 okitsu:gozaf:o: 239 ojurusimaf:e:

240 ofimaimasita:

724897 長崎県佐世保市母ヶ浦町

質問 2460 dokeikuja: 246A dokoikimasuna:注, dokoikidesuka:注,
dokeikudesuka:注 246B dotsiraeoidemasuka: 249A ieniorimasuna:

249B ieniiraf:aimaf:o:ka: 250A kokonioidemasuka:

250B kokoniiraf:aimaf:o:ka: 251A sit:orimasuka: 251B gozonzidef:o:ka:

252A kakimasuna: 252B okakin:arimasuka:注, okakin:arimaf:okai

253A kuimasuna: 253B tabemasuka: 254A nantei:masitana:

254B na:nteof:aimasitakja: 265 ienion:e: 267 oidemaf:oka:i

命令 255A oide:多, kiteokure 255B oidemaf:e: 256A ot:eokure:

256B ot:ekuremaf:e: 257A ikimaf:e: 257B oidemaf:e: 266 ufero

依頼 263A tot:ekuren:e: 263B tot:eokuremaf:enka: 264②A mat:eokure:

264②B mat:eokuremaf:e:

断定 2470 un kuruzo: 247A un kimasubai: 247B hai oukagaisimasujo

258A orima:su 258B orima:su 259A kokonikima:su 259B kokonimairima:su

264①A sugukimasu 264①B sugukimasu

申し出 260A mot:eagjo: 260B mot:eagemaf:o: 262A jarimaf:o: 262B agemaf:o:

形容詞 2440 samukanja: 244A samu:gozasuna: 244B samukadesune:

名詞述語 2480 u:n:ja jakubazanakabai 248A u:n:ja jakubazanakade:su

248B i:e jakubazagozaimafen 261A medzurasikahon:e:

261B medzurasikahondesune:

代名詞 2420 wagakasaja: 242A antanokasakane:

242B anatanokasadewagozaimafenka: 2430 origatosa:多, origatsusa:

243A orentojo: 243B watakusintodesu

間投 245①O nja: 245①A na: 245①B ne: 245②O nja: 245②A na: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaima:su 238 okitsu:gozaf:o: 239 ojurusimaf:o:

240 kombanwa:

724935 佐賀県伊万里市土井町

質問 2460 doke:ikutoke 246A dokosanikunomai, dokosan ikutonomai注

246B dokosaja:iggo^dzaro:ka 249A entsi:onnomai, entsi:o²nomai

249B ^jentsi:oigo^dzaro:ka 250A koke:kunnomai

250B kona:tsakigo^dzaro:ka 251A sitto²nomai 251B sittoigo^dzaro:ka

252A kakunomai 252B kakigo^dzaro:ka, kaggo^dzaro:ka 253A ku:nomai

253B ki:go^dzaro:ka 254A naiteju:tanomai 254B naitei:go^dzattaro:ka

265 utsi:oiija, utsi:o²ja 267 ikasutoja, ikasuja

命令 255A kinsai 255B oidensai 256A onsai 256B ottekuigo^dzai 257A ikinsai
 257B oidensai 266 use:hatazero
 依頼 263A tottekunsai 263B tottekuigo^dzai 264②A mattekunsai
 264②B matteokunsai
 断定 2470 n: ikubai, n: kubbai誘 247A na:i ikutobomai, na:i kuttobomai,
 na:i kubbomai注 247B na:i ikimassu新, na:i kubbomai注, na:i kimasu:
 新 258A Jentsi:obbomai 258B Jentsi:oimassu 259A koke:kubbomai
 259B koke:kimandansu古 264①A sugukukken 264①B sugumairimasuken
 申し出 260A motsuken 260B motsimassungo^dza: 262A kurukken注, kuru?
 262B safiagemassu
 形容詞 2440 sanjapa: 244A sanjanomai 244B osamu:go^dzansu:
 名詞述語 2480 inja jakuba^dzanaka 248A ie jakuba^dza:nakabomai
 248B ie jakuba^dzago^dzaşsen 261A meddzaşikahonnomai
 261B meddzaşikahondego^dzansunomai
 代名詞 2420 wainokasapa 242A omannokasanomai 242B anataşkasadanfu:ka
 2430 oigato 243A wataşintobomai 243B wataşintodego^dzaïmassu
 間投 245①O jakubapikuşa 245①A jakubapikuşai 245①B jakubapinata:注1,
 jakubapinomai注2 245②O ittaigipa: 245②A itaiginomai
 245②B itaigikuşanta注1, itaigikuşomai注2
 挨拶 237 ohajo:go^dzansu 238 konnitsiwa, jokaşijorinomai注1, sanjanomai
 注1, mettşakibainomai注2 239 gomennasai新, onnomai古注1,
 oigo^dzannomai古注2 240 jokajosainomai注

725864 長崎県西彼杵郡大島町大島郷

質問 2460 doke:ikutoka 246A dot:şiniikimasuka 246B dotşiranioidemasuka:
 249A utşinioraremasuka 249B outşiniiraş:aimafo:ka
 250A kokonioidemasuka 250B kokoniiraş:aimasuka 251A sit:eoraremasuka
 251B sit:eiraş:aimasuka 252A kakimasuka 252B okakininararemasuka
 253A tabemasuka 253B meşiağarimasuka 254A nantoi:maşitaka
 254B nantooş:aimaşitaka 265 orukana: 267 ikasutozaro:ka:
 命令 255A oidenasai多, kinsai 255B iraş:aimaşe 256A ot:ekudasai
 256B iraş:at:ekudasai 257A oidenasai 257B iraş:aimaşe 266 uşero:,
 uşare:
 依頼 263A tot:ekuremaşenka 263B otorikudasaimaşenka 264②A matetekudasai
 264②B omatşikudasaimaşenka
 断定 2470 un kuz:o: 247A he: ikimafo: 247B hai ozamaitaşimasu
 258A utşiniorimasu 258B utşiniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasuken 264①B sugumairimasuken
 申し出 260A motşimafo: 260B omotşimafo: 262A aemafo:注1, kuremafo:注2,
 jarimafo:注2 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samukana: 244A samukadesuna: 244B osamu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 nja jakubazanaka 248A ija jakubazaarimaşen
 248B i:ja jakubazagozaimaşen 261A mezuraşikahondesuna:

261B mezurafikagohondesuna:, mezurafikagohondegozaimasuna:誘
 代名詞 2420 wainokasaka 242A omaesan:okasakana:
 242B anatanokasadegozaimafo:ka, omaesamanokasadegozaimafo:ka注
 2430 oigatozo:, oigatobai上注 243A wafigatodesu
 243B watafinotodegozaimasu
 間投 245①O na: 245①A na:注 245①B na:注 245②O na: 245②A na:注 245②B na:注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jo:kiban:a:
 239 gomenkudasaoutfidegozaimafo:ka 240 kombanwa:

725954 長崎県東彼杵郡川棚町下組郷

質問 2460 dokeikuto 246A dokeikasutona 246B dokeoikidesuna
 249A entsiorasuna 249B outfioidemafo:oka 250A kokekorasudesuna
 250B kokonoidemasuka 251A sit:orasuna 251B ofiridefo:ka
 252A kakasudesuna 252B kaiteoraremasuka 253A kuwasudesuna
 253B taberaremasuka 254A nanteiwafitana 254B do:juwaremafitaka
 265 entsioruna 267 ikasutozaroka注
 命令 255A kinafo:e 255B oidemafo:e 256A on:af:e 256B oidenaf:e 257A ikinaf:e
 257B oidenaf:e 266 ike:注
 依頼 263A tot:ekurendesuka 263B tot:ekudasaimafenka 264②A mat:ekun:af:e
 264②B mat:ekudasaimaf:e
 断定 2470 un kuruken 247A hai kimasute 247B hai agarimasu, hai mairimasu
 注 258A entsi:orimasu 258B utfiniorimasu 259A kokekimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motfimafo:o: 260B motfimafo:o:注 262A agemafo:o: 262B agemafo:o:注
 形容詞 2440 sankana: 244A sankadesuna: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 un:ja jakubadzanaka 248A un:ja jakubadzanakadesu
 248B i:e jakubadzagozaimafo:en 261A medzurafikahondesuna
 261B medzurafikahondegozaimasuna
 代名詞 2420 wainokasanja 242A omaesan:okasadzanakadesuna
 242B anatanokasadzagozaimafenka 2430 oigato 243A watafintodesu
 243B watafintodegozaimasu
 間投 245①O nja: 245①A na: 245①B na: 245②O nja: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibarion:a 239 gomen:af:e注1, orasuna:注2
 240 kombanwa

726614 長崎県南松浦郡有川町有川郷

質問 2460 dokeittoka 246A dokeittokana 246B dokoëikutodesuka
 249A ienioijona 249B ieniommasuka 250A koke:kuijona
 250B kokoikimasuka 251A sit:foroga 251B sit:forogana 252A kakkana:
 252B ka²masukana 253A kutfoggana 253B tabetfoggana 254A ju:takkana-
 254B ju:takkana- 265 oddokana 267 ittokana
 命令 255A konkana 255B kinahare 256A orankana 256B onnahare 257A ikankana
 257B i²nahare 266 ike

依頼 263A tottekurenkana 263B tottekurendesuka 264②A mattſottekurenkana
 264②B mattſottekudasai
 断定 2470 ū iku 247A hai i²jona⁻ 247B hai ikimasu 258A oru 258B ommaſu
 259A koke⁻kur 259B kokonikuijona, kokonikimasu新 264①A sugukudden
 264①B sugukimasuken
 申し出 260A motokana 260B mo²maſoka 262A jar 262B jammasu
 形容詞 2440 sankana⁻ 244A samukana: 244B samukadesune
 名詞述語 2480 inja jakubadzanaka 248A i⁻ja jakubadzanakajo
 248B ija jakubadzanakadesu 261A medzuraçikahondza
 261B medzuraçikahondzana
 代名詞 2420 omaenkasana⁻ 242A antankasakana 242B antanokasadesuka
 2430 ogga 243A wataçino 243B wataçinodesu
 間投 245①O NR 245①A desuna⁻ 245①B desune⁻ 245②O NR 245②A desuna⁻
 245②B desune⁻
 挨拶 237 hajona: 238 kitsu²karona: 239 oddokana: 240 ſimotakana:

726948 長崎県大村市池田2丁目

質問 2460 doke:ikutoka: 246A doke:ikutona: 246B doke:ikinasutona:
 249A utſinion:af:o:ka: 249B outſiniorasudesuka: 250A koke:kinaſ:oka:
 250B kokonioidemaſ:oka: 251A ſit:on:af:o:ka: 251B ſit:orasudesuka:
 252A kakinasuna: 252B kakarud:esuna: 253A kuinasuna:
 253B taberasudesuka: 254A nantſu:ta: 254B nantſii:nasaimaſitana:
 265 utſion:a: 267 ikasutona:
 命令 255A koras:andesuna: 255B oidenasaimas:e: 256A oras:andesuka:
 256B on:asaimas:e: 257A ikas:andesuka: 257B oikinasaimas:e: 266 ike:
 依頼 263A tot:ekun:as:e: 263B tot:ekudasaimas:e: 264②A mat:ekun:as:e:
 264②B mat:ot:ekudasai
 断定 2470 un ikubai 247A hai ikujo: 247B hai ikimasujo:
 258A utſiniorimasu 258B utſiniorimasu 259A koke:kima:su
 259B kokonikimasu 264①A zikikimasu 264①B sugumairimasu
 申し出 260A motſimaſo: 260B omotſiſimaſo: 262A jarimaſo: 262B oageſimaſo:
 形容詞 2440 sankano: 244A sankadesuna: 244B osamu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 un:ja jakubazanaka 248A ija: jakubadewanaka
 248B i:e jakubadewaarimas:en 261A medzuraſikahondesuna:
 261B medzuraſikahondegozaimasuna:
 代名詞 2420 wagankasaka: 242A omaesan:okasana: 242B omaesamankasadesuna:
 2430 origatota: 243A wataſintota: 243B wataſintodesu
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B na: 245②O no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaima:su 238 okibaridesuna: 239 on:asuna: 240 kombanwa:

726952 長崎県西彼杵郡琴海町尾戸郷小口

質問 2460 doke:ikutonja: 246A doke:ikutona: 246B dokoniikutokana:多,
 dokoniikutone: 249A ieniot:odesuka 249B ieniorimasuka,

ienioraremasuka 250A kokonikoraremasuka 250B kokonikoraremaso:ka
 251A sit:orumasuka 251B sit:eoraremasuka 252A kakimasuka
 252B okakin:arimasuka共 253A kuimasuka 253B tabemasuka
 254A nantesuka 254B nantei:masitaka 265 ientsi:ot:odesuka
 267 ikat:ozarokai
 命令 255A kondesuka 255B oidenasai 256A orandesuka: 256B orimafenska注
 257A ikimafenska多, ikinahare 257B ikinasai 266 ufero:
 依頼 263A tot:ekurendesuka: 263B tot:ekuremafenska, tot:eitadakemafenska共
 264②A mat:ekudasai 264②B mat:ekurendesuka
 断定 2470 un kurujo: 247A hai kimasujo: 247B hai mairimasujo:
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasuken 264①B sugumairimasuken
 申し出 260A mot:simafo: 260B omot:sifimafo: 262A kuremafo: 262B safiagemafos:
 形容詞 2440 sankanja: 244A sankana: 244B samukadesune:
 名詞述語 2480 in:ja: jakubazanaka 248A i:e jakubazanaka
 248B i:e jakubazaarimafen 261A mezurafikahondesunja:
 261B mezurafikahondegozaimasune:
 代名詞 2420 wan:okasanja: 242A omaenokasadesuka:
 242B omaenokasadehozaimasuka 2430 orugatozai 243A watafintodesu
 243B watafintodegozaisu
 間投 245①0 nja: 245①A na: 245①B ne: 245②0 nja: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 sigotonohakadorimasuna: 239 kju:waorasuka:
 240 komanwa

727524 長崎県福江市久賀町

質問 2460 dokeittoka 246A dokeittokana 246B dokeittodesuka 249A ottokana,
 onnahakkana 249B oraremasuka注 250A kokekuttokana,
 kokekinahattokana 250B kokekoraremasuka注 251A sittsottokana,
 sittonnahakkana 251B sitteottodesuka注 252A kattokana
 252B kakinahattodesuka 253A tabuttokana注 253B tabenahattokana
 254A nantfu:tokana注 254B nantsijuinahattokana,
 downijuinahattokana 265 ottokana 267 i?nahattojarokae
 命令 255A konkana, kinare 255B oidenahare 256A oran kana 256B ottekudahare,
 onnahare誘 257A ikangkana 257B ikinahare 266 i:?hatase注
 依頼 263A tottekurenkana, tottejarangkana誘, jattekurenkana
 263B tottekudaharangkana 264②A mattsottekurenkana
 264②B mattsottekudaharejo, mattsottekudaharangkana
 断定 2470 o: kuttojo 247A un kuijona 247B he: kimasuken, hai kimasuken
 258A utsfio?jo 258B utsfiorimasu 259A kokekuijona 259B kokekimasu
 264①A imakuruken, sunukuttozaken 264①B imakimasuken
 申し出 260A mottena, motokana 260B mot:simafo 262A ja? jona, jarokana誘
 262B agemafo:za
 形容詞 2440 sabukane: 244A sabukana: 244B samu:gozaimasu注,

osamu:gozaimasu注

名詞述語 2480 nna jakubazanaka?jo 248A ija jakubazanakattana

248B i:e jakubazanakaddesu 261A mendaçikahonzana:

261B mendaçikahondesuna:

代名詞 2420 agankasana 242A antankasazanakaddesuka

242B anatanokasazanakaddefo:ka注 2430 oggattai, oggaddzan

243A wataçigattana 243B watafintodesu

間投 245①O sa注 245①A O, sana 245①B desuna注 245②O sa 245②A na:, sana

245②B desuna

挨拶 237 ohajogozaemasu 238 gibarizoddzanna, gibarizorûdzanna注

239 gomennahare 240 kombanwa

727932 長崎県長崎市手熊町

質問 2460 doke:ikutoka 246A doke:ikarut:o: 246B doke:ikasuto:,

doke:ikinahat:o誘注 249A ieniorarut:onowai 249B ienioraremasuka新,

ieniorasutonomai古 250A koke:korasutona: 250B koke:korasutonomai

251A sit:foruka: 251B sit:sonnomai 252A ke:tforuka注1, ke:tforo:ka注2

252B ke:tforimasuka 253A tabetforo:ka: 253B tabetforimafo:ka

254A nanteju:tatoka: 254B nanteju:tanomai 265 ienionnowai

267 ikarut:oka

命令 255A konne: 255B konnomai 256A oranne: 256B orimas:e: 257A ikanne:

257B ikimas:e: 266 ufeagare:

依頼 263A tot:ekurenne:, tot:ekuremas:e:誘 263B tot:ejat:ekuremafo:enka

264②A mat:ekurenno: 264②B mat:ekun:a:re

断定 2470 un kurujo:, un kuijo:多 247A he: kimafo: 247B he: kimafo:

258A wagaeniorimasu 258B wagaeniorimasu注 259A koke:kimasu

259B koke:kimafo:o: 264①A sugukuru 264①B sugukorasu

申し出 260A motfimafo:o: 260B motafitekun:a:re 262A kuremafo:

262B agemafo:o:

形容詞 2440 samukana: 244A samukanowai 244B samukanomai

名詞述語 2480 i:ja jakubazanaka, i:nza jakubazanaka多誘

248A i:ja jakubazanaka 248B i:e jakubazanakadefo:注

261A mezurafikahonzane: 261B mezurafikahondesune:

代名詞 2420 unगतoka: 242A omaintozanakanowai

242B omaisan:okasazanakanowai 2430 orugatobai 243A orentobai

243B wafintobai

間投 245①O na: 245①A nowai 245①B nomai 245②O na: 245②A nowai

245②B nomai

挨拶 237 hajonowai 238 kibarunowai 239 ot:onowai 240 simotanowai

728424 長崎県南松浦郡玉之浦町玉之浦郷

質問 2460 doke:ittoka: 246A doke:ittokana: 246B doke:ikinaharutokana:

249A ienihajooraremasuka, ieniodokai注 249B ienioraremasuka

250A kokekuikana 250B omieninarimasuka, koraremasuka
 251A sittsoikana 251B xokikininarimasitaka 252A kattokana
 252B okakininarimasuka 253A kuxtokana 253B oagarinnarimasuka
 254A nan̄kaju: takane: 254B nan̄kajuwaremasitaka 265 ienioikana
 267 oideninarutozaroka
 命令 255A kinahare 255B oidenahare 256A oinahare 256B ottekudasai
 257A ikinahare 257B ittekudasai 266 usare
 依頼 263A jattekudahare 263B tottekudasae, tottekudasaimaſen̄ka
 264②A mattekudahare 264②B mattekudasai
 断定 2470 un dokenaittoi 247A un itte: 注, un itekuite:, un itekuijo
 247B ittekimasu 258A ienioiyo 258B ieniorimasukara 259A kokekuitena
 259B kokonikimasukara 264①A sugukuiken 264①B sugukaerimasunode
 申し出 260A mo?jonai 260B motſimasukara 262A kuruitena 262B agemasu
 形容詞 2440 samukane: 244A samukagotſaina: 244B osamu: godzaimasu
 名詞述語 2480 innja: jakubazanaka?jo: 248A innja jakubazanaka?jo
 248B i:e jakubazanaka?jona, ija jakubazanaka?jona
 261A mendaçikahonna: 261B mendaſi: honzana:
 代名詞 2420 koraagantoka 242A korajadonozanakatodesuka
 242B tſo: tſo: sannokasazanakkana: 2430 oijanogotſaijoi
 243A ataſinkasanogotſaijona 243B ataſinozanakaro: kana
 間投 245①0 na: 245①A 0 245①B 0 245②0 na: 245②A 0 注 245②B 0 注
 挨拶 237 ohajo: godzaimasu 注1, hajakana: 注2 238 okibaridesuka
 239 gomen̄kudasai 240 kombanwa

728951 長崎県西彼杵郡野母崎町字脇岬片町

質問 2460 doke:ikutokai 246A doke:ikutokan, doke:ikasutokan 注
 246B doke:ikimasukan 249A ienioikan 249B ieniorasukan
 250A koke:kuikan 250B koke:kimasukan 251A ſit:ſoikan
 251B ſit:ſoimasukan, ſit:ſoimasuno 注 252A kakukai 252B kakimasuka
 253A ku:kan 253B tabemasukan 254A ju:takan 254B i:maſitakan
 265 ienioikan 267 ikutozarokai 多, ikasutokai 注
 命令 255A kitekuijai 多, kijai 注 255B kitekuinasai 256A ot:ekuijai
 256B ot:ekurenasai 257A ikijai 257B ikinasai 266 uſero
 依頼 263A tot:ekurenne: 263B tot:ekurenkan 264②A mat:ſot:ekuijai
 264②B mat:ſot:ekuinasai
 断定 2470 un kuijo: 注 247A un kimasujo: 247B hai kimasujo: 258A ienioiyo:
 258B ienioimasu 259A koke:kuijo: 259B koke:kimasu 264①A zikikui
 264①B sugukimasu
 申し出 260A moto: 260B motſimaſo: 注, motſimaſo:ban 注 262A kurjo: 262B jaro:
 形容詞 2440 samukana: 244A samukane: 244B samu:gozaimasuno:
 名詞述語 2480 nnja jakubazanaka 248A nnja jakubazanakaban
 248B i:e jakubazagozaimaſen̄ 261A mezuraſikahondesune:
 261B mezuraſikahondegozaimasune:

代名詞 2420 waigakasakai 242A odonkasazanak:an

242B omaesan:okasazanakadesuka 2430 oigatobai 243A oigatotai

243B wasintodesitai

間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B no: 245②0 na: 245②A ne: 245②B no:

挨拶 237 hajono:多注, ohajogozaimasu新, ohajo:少 238 kibaine: 239 oitokan,
oitokai注 240 simo:taka:n

730256 福岡県遠賀郡芦屋町大字山鹿字柏原

質問 2460 dokoiikijoruka 246A dokoiikijonnaruna 246B dokoiikijorimasuka

249A utsi:onnaruna 249B xgozaitakudesuka共 250A kokoikinanna

250B kokoioideninarimasuka 251A sittoruna 251B gozonzidesuka

252A kakinasuna 252B kakassa:desuka 253A tabenasuna

253B tabesassa:desuka 254A nantoiwaretakasappariwakaranga

254B nantoiwaremasitaka共 265 utsinioruka, utsi:ottena 267 ikareruja,
ikassaruka

命令 255A kinai 255B oidenasai 256A onnasai, onnasse: 256B ottekudasai

257A ikinasai 257B ikinasse: 266 ike, ikijagare

依頼 263A tottetsuka:sai, totteokure 263B tottekudasai 264②A mattekure
264②B mattekudasai

断定 2470 o: iko:wai 247A ikimaffo:tai 247B mairimaffo: 258A utsi:orimasu,
utsidesujo 258B utsi:orimasujo 259A kokoikurujo 259B kokoikimasu
264①A sugukuru 264①B sugukuru

申し出 260A motfimafo:注, motasenai注 260B motasetekudasai 262A jarimafo:
262B agemafo:

形容詞 2440 kangai:na: 244A kangai:na: 244B kangajogozasuna:

名詞述語 2480 ija jakubazane:bai, ija arja:tsigau

248A ija jakubazaarimasembai 248B ija arja:jakubazagozaimasen

261A mezurasi:honjana: 261B mezurasi:hondesubai

代名詞 2420 omaenomoka, wagantoka古, omaintojaro: 242A antantoka

242B anantantodesuka 2430 orentoza 243A watafinto 243B watafintodesu

間投 245①0 na:, ne: 245①A na:, ne: 245①B o 245②0 na:, ne: 245②A o 245②B o

挨拶 237 ohajo:gozaimasu共 238 hidokaro:no: 239 gomenkudasai 240 kombanwa
共

730522 山口県宇部市西岐波区住吉

質問 2460 o:tsa:dokoikuhona 246A dokoittehokano

246B dotsiranoho:eikaremasukaino 249A utsi:ottekano

249B outsi:oraremasukaino, outsi:oidemasukano 250A kokoekitekaeno

250B kokoeoidemasuka 251A sittottekano 251B sitteoraemasukaeno,

sitteoidemasukano 252A kaitekano 252B kakaremasukaeno,

kaitedearimasukano 253A tabetekano 253B agarimasukaeno

254A nantfutsattakano 254B nantoo:saimasitaka,

nanteju:tedearimasitakano, nantejuwaremasitakano 265 utsi:otteho

267 ittehokaino
 命令 255A oide: no 255B oidemaseno 256A otte: no 注 256B ottetsukasaemase 注
 257A oide: no 257B oikinasamase, oidemase: 266 ike: ja
 依頼 263A totteokurenkano 263B totteitadakemasukaino 共, totteokuremasenka
 264②A mattekure: no 264②B mattekudasaimase
 断定 2470 o: ikuija 247A ha: ikimasujo: 247B hai ozamafimasuino
 258A utsi: orudona 258B utsi: orimasuino 259A kokoekurudona
 259B kokoekimasuino 264①A sugukimasukeni 264①B sugumairimasuken
 申し出 260A moto: ino 260B motfimasuino 262A agjo: ino 262B safiagemaso: 共
 形容詞 2440 sa: mi: no 244A sa: mi: desuno 244B samu: arimasuino
 名詞述語 2480 i: ja jakubazana: de 248A i: ja jakubazana: dona
 248B i: ja jakubazaarimasenino 261A mezurafi: honzono
 261B mezurafi: hondearimasuno:
 代名詞 2420 o: tfinokasaka 242A antanokasakaino
 242B anatanokasadearimasukaeno 2430 omanoza, orenosoza
 243A wafinohoino 注 243B watafinokasadearimasuino
 間投 245①O no: 245①A O 注 245①B O 注 245②O no: 245②A ikimasitarano:
 245②B ikimasitarano: 注
 挨拶 237 ohajo: gozaimafita 238 gose: gademasu 239 gomenkudasai, oidemasuka
 古 240 konbanwa, imaokaeridesuka

730805 山口県柳井市大字日積

質問 2460 dokoikun 246A antadokoittende, antadokoikunde
 246B dokoeiraffsarundesuka 共, dokoeikaremasuka 共, dokoeoidenasansuka
 誘 249A xoutfipidesuka 249B iepioraremasuka 共, xoidensaremasuka
 誘古注 250A kokopikurude: 注, kokopikitede: 上
 250B kokopiiraffaimasuka 共注 1, xkokopiodensaremasuka 古注 2
 251A sŋttforude: 注, sŋttŋotte 上 251B sŋtteoraremasuka 共,
 sŋtteoidensaremasuka 誘古注, ofiridego^dzansuka 古 252A kakude: 注,
 kaitede: 上 252B okakinnarimasuka 253A taberude: 注, tabetede: 上
 253B otabennarimasuka, mesaremasuka 少 254A nantsu: ta 注 1,
 nantsu: tade: 上, nantsu: tede: 誘注 2 254B donnapiosŋatadeŋo: ka 注
 265 utŋipiorude: , utŋipiorukanonta 注 267 ittende: , ikja: rundzaro: ka
 命令 255A konde: 255B oidekudasai 256A ottejo 注, otte: ne: 上 256B oidekudasai
 257A itte 注, ittejo 上注 257B ittekudasai 266 ikja: gare
 依頼 263A tottekurenka 注, tottekurenai 上 263B omawafikudasaimasenka 上,
 tottekurasaimasenka 264②A matte: ne: 注, mattekurasai 上
 264②B mattekudasai 共, mattetsuka: saremase 誘古
 断定 2470 un ikudo: , un ikuke: no: 注 247A hai ikimaŋo:
 247B hai ukagawaseteitadakimasu, hai mairimaŋo: 誘, hai ikimaŋo:
 258A utŋipioru 注, utŋipiorude: 上 258B iepiorimasu 注
 259A kokopikuruke: 注, kokopikimasuke: 上 259B kokopimairimasuke:
 264①A sugukuruke: 注, sugukimasuke: 上 264①B sugukimasuke:

申し出 260A mottſagjo:注, motſimaſo:上 260B omotſiſimaſo:共,
 mottesafiagemaſo:古 262A agjo:de:注, agemaſo:上 262B ſafiagemaſo:
 形容詞 2440 ſabuino: 244A ſabuinonta 244B oſamu:go^dzaimaſu
 名詞述語 2480 i:ja jakuba^dza:nar:do 248A i:ja jakubadza:na:de:
 248B i:ja jakubadza:nadesujo誘共, i:ja jakubadza:go^dzansen誘古
 261A me^dzurafi:hondzane:注1, me^dzurafi:hondesune:上注2
 261B ome^dzurafi:hondesune:, ome^dzurafi:hondego^dzaimasu上
 代名詞 2420 omaenokasakaino: 242A antanokasade:
 242B anatanokasadego^dzansu^{ka}誘古 2430 waſindza, waſindo誘
 243A wattſinde注 243B wataſinokasadego^dzaimaſu, wataſindego^dzansu^{ka}誘
 間投 245①0 jakubaeno: 245①A jakubaenonta誘注, jakubaeno:ta注
 245①B jakubani注 245②0 ittarano: 245②A ittaranonta誘, ittarano:ta
 245②B ikimaſitara
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu共, ohajo:goançita 238 gose:gademaſu
 239 gomeſkudasai共注, o:tsindegozansu^{ka}古注, gomennasai新注,
 o:tsindegozaimasu^{ka}古上注, antandegozansu^{ka}古注 240 kombanwa

730837 山口県大島郡大島町小松

質問 2460 dokoiku^{ka}注 246A dokoikunde:上注 246B dokoeoidemaſu^{ka}
 249A ottekanonta誘注1, utſiſiotttekanonta注1, xiepiotttedesu^{ka}注2,
 utſiſiotttede:誘注3, orukanonta注4, oidemaſukano:上
 249B otakuioideſu^{ka}kanonta 250A kokoeki^{ka}tedesu^{ka}注1,
 kokoekoraremaſu^{ka}共注2, kokoeki^{ka}tede:誘注3 250B kokoeoidemaſu^{ka}
 251A ſittotttedesu^{ka}参, ſittſoraremaſu^{ka}, ſittſotttedesu^{ka}誘,
 ſittſotttede:誘注 251B go^dzondzideſo:ka 252A kakude:, kaitede:,
 kaitedesu^{ka} 252B kakaremaſu^{ka}共注1, okakinnarimaſu^{ka}注2,
 kaitedego^dzansu^{ka}古, kaitedego^dzarimaſu^{ka}古注3 253A tabetedesu^{ka}注,
 tabetede:注 253B oagarinnarimaſu^{ka}, tabetedego^dzansu^{ka}古,
 xtabetedego^dzarimaſu^{ka}古注 254A nantſu:tade:注1, do:ju:tade:注1,
 do:ju:tsattade:注1, nantſu:tendesu^{ka}注1, nantſu:tade:注2
 254B do:iwaremaſitaka新, do:ju:tedego^dzanſitaka古,
 do:ju:tedego^dzarimaſitaka古 265 utſiſiorude: 267 ittekanono:注,
 iku^{ka}kanono:
 命令 255A oidemase, oidensanse注 255B oidenasaimase 256A oidemase,
 oidensanse注 256B oidenasaimase 257A oidemase, oidenasanse注
 257B oidenasaimase 266 ikikuſare, ikijagare多注
 依頼 263A tottemoraemasen^{ka}, tottekuremasen^{ka} 263B totteitadakemasen^{ka},
 totteitadakemasendeſo:ka, totteitadakemasumaika
 264②A mattetsukasa:n古, mattekudasai共 264②B mattekudasai注
 断定 2470 un ikudo:, o: aſitaikude注, o: ikudo 247A ha: ikimasu共,
 ha: ikude誘 247B ha: mairimasu 258A utſiſiorimasujo共, utſiſiorude:
 注 258B iepiorimasu 259A kokoekimasuke:no: 259B kokoemairimasu
 264①A sugukuruke:, sugukimasuke: 264①B sugumairimaſu^{ka}kara共,

sugumairimasuke:誘注

申し出 260A mottſagemafo: 260B omotſiſimafo:注 262A agemafo:

262B ſaſiagemafo:

形容詞 2440 ſamuino: 244A ſamu:gozansu, ×ſamu:gozansuno:参,
×ſamuidesuno:参 244B osamu:gozaimasu, osamu:arimasuno:誘古,
osamu:gozarimasuno:老古

名詞述語 2480 i:ja jakubad3anæ:do 248A i:e jakubad3aarimasen,
i:ja jakubad3a:naide:誘注 248B i:e arewajakubad3ago^dzaimasen,
i:e jakubad3ago^dzansen誘古 261A me^dzurafi:hondesune:共,
me^dzurafi:hondzanonta注 261B me^dzurafi:hondego^dzaimasu注

代名詞 2420 omaenokasaka:, ×omaenka:参 242A antanokasadesuka,
kora:antande:誘注 242B anatandesuka注, antandegozansuka誘古注,
antandegozansuka誘古注 2430 kora:wafind3a, orend3a誘注1, koraorane:
注2 243A wafinojo注, wafindesu, sora:wafine:注 243B watafinodesu共新,
wafindegozansu誘古注1, watakufindegozansu注2, watafindegosansu注2

間投 245①O jakubaji, jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae
245②O ikutono:e:nd3aga, ittarana:, ittarano: 245②A ikimaſitarano
誘注2, ittaranonta注2 245②B ikimaſitarano:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:go^zansu古 238 gose:gademasu
239 gomeſkudasai, oidemasuka:, taiſo:oidemasuka:, antandego^zansuka
古注 240 kombanwa

731128 福岡県宗像郡津屋崎町大字津屋崎

質問 2460 dokoikkjo:toja 246A dokoikigozanna 246B ト`コエオテ`カケテ`スカ共

249A イエニオラレマススカ共, ×コ`サ`イタクテ`スカ共 249B ×コ`サ`イタクテ`スカ共,
×コ`サ`イタクテ`コ`サ`イマショーカ共 250A ココニコラッシャルテ`スナ注
250B ココニコミエナリマススカ共 251A シツクリマスナ, シツデアリマスナ 251B コ`ソ`ンチ`テ`スカ共,
コ`ソ`ンチ`テ`コ`サ`イマススカ共 252A カカレマススカ共 252B オカキナリマススカ共
253A タヘ`ラレマススカ共 253B メシアカ`リマススカ共 254A ナンテイワシャツタテ`スカ
254B ナントオイ`ニナリマシタカ共, ナントオッシャイマシタカ共 265 イエニオンナルナ, イエニオンナンナ
267 イカシャルトカ

命令 255A kitſattennazaſſe:, キテヤンナサ`ッシェー 255B キテイタ`ケマシエンカ共
256A オッテヤッテンナサ`ッシェー, オッチャッテンナサ`ッシェー誘 256B ×オマチネカ`エマシエンカ注
257A イキナサ`ッシェー 257B オイテ`ンナサ`ッシェー 266 イッテシマエ, イツキヤカ`レ

依頼 263A トッテヤレマシエンカ注 263B トッテイタ`ケマシエンカ共 264②A マツテクタ`サイ
264②B オマチクタ`サイ共

断定 2470 ウン イクヨネ, オー イクヨネ下 247A ハイ イキマス共 247B ハイ オウカカ`イシマス共,
ハイ オシ`ヤシマス共 258A イマス, オリマス 258B イマス, オリマス 259A ココニキマス
259B ココニキマス, ココニウカカ`イマス注 264①A イツクト`キマスキ 264①B スク`キマスカラ

申し出 260A モチマッショー 260B オモチシマショー共 262A アケ`マッショー 262B サシアケ`マッショー

形容詞 2440 サムイナー 244A ſamugozaimasuna: 244B サムコ`サ`イマスネ, オサムコ`サ`イマスネ

名詞述語 2480 イヤー ヤクハ`ヤナイヨネ, イヤー ヤクハ`ヤナイサ`イ下, イヤー ヤクハ`ヤネーサ`イ下

248A i:ja jakubazagozaſſenbai 248B イイエ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`イマシエンテ`スヨ共

261A メス`ラシカホンテ`スナー 261B メス`ラシイホンテ`スネー共
 代名詞 2420 オマエノカサカ共, ヌシノカサカ 242A アンタノカサテ`スカ共, アンタノカサナー
 242B アナタノカサテ`スカ共 2430 オレントサ`イ 243A シ`フ`ンノテ`スハ`イ, シ`フ`ントテ`スハ`イ
 誘 243B ワタシノテ`ス共
 間投 245①0 クサ 245①A NR注 245①B NR注 245②0 クサ 245②A NR注 245②B NR注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu共 238 seigademasuna:, コ`クローサンテ`スナー
 239 コ`メンクタ`サイ共, モーシ多俗, コンニチワー注 240 コンハ`ンワ共

731288 福岡県鞍手郡小竹町勝野

質問 2460 doke:ikunoka 246A dokoniikinarutonai
 246B dokoniika`ssarutodesuna 249A ienionnaruna 249B ieniira`ssaimasuka
 250A kokonikinanna 250B kokonikoremasuka, kokonikora`ssarudesuka
 251A sitt`sonnarunai 251B sitteoraremasuka, sitt`sonnasarimasuna注,
 sitt`sorimasuna, sitt`sorinasaimasuka 252A kait`sorimasuna
 252B kaiteorimasuka, kaiteoraremasuka共 253A tabet`foruna
 253B tabet`sorimasuka共 254A nantoju:tana 254B nantoiwa`ssattadesuka
 265 ienionnaruna 267 ika`ssarutojaroka, ikinarutojaroka, iku`ijaroka
 命令 255A kinai 255B kitekudasai共, kitetsuka:sai誘 256A onnasai注1, onnai
 誘注2 256B ottekudasai共, ott`annai方 257A ikinai 257B ikinas`se 266 ike,
 ika`nka
 依頼 263A tottejarandesuka 263B tottemoraemas`senka 264②A matt`otte,
 matt`okinai多 264②B matt`ottekudasai
 断定 2470 un ikuzo注, オー ikuzo注, アー ikuzo注 247A a: ikima`ssō:
 247B a: ika`sitemoraimasu 258A utfinioru 258B utfiniorimasu
 259A kokonikuru注 259B kokonikimasu 264①A sugukuru少 264①B sugukuru
 申し出 260A moto: 260B mott`sarima`so: 262A agejo:新多, agjo:誘古 262B agema`so:,
 agema`ssō:誘
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesune: 244B samu:gozaimasuna:
 名詞述語 2480 ija: jakubazanaizo 248A ija: jakubaza:arima`ssen
 248B ija: jakubadewaarimasen, ija: jakubadewagoza`ssen
 261A mezura`si:hondana: 261B mezura`si:hondesune:共
 代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasadesunai 242B anatanokasade`so:kai
 2430 orenodai注, orentobai誘注 243A utfinodesu, utfinotodesutai
 243B watafinomondesu
 間投 245①0 kusa誘 245①A ne:考誘注 245①B ne:注 245②0 kusa誘 245②A ne:考誘注
 245②B na:注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jatt`foruna:i 239 gomen`kudasai, gomennasai注1,
 onnanna:i注2 240 komba`ūwa

731307 福岡県北九州市小倉南区大字曾根

質問 2460 dokoiikijorune: 246A dokoiikijorukane 246B dokoiikijorimasuka
 249A ieniorimasuka 249B outfiniorimasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonikimasuka 251A sitt`forune 251B sitt`sorimasuka 252A kakune

252B kakimasukane 253A taberune 253B tabemasuka 254A nantsu:tane
 254B nantsii:masitaka 265 utsinioruka 267 ikuka
 命令 255A konkane 255B kondesuka 256A onnasai 256B ottekudasai
 257A ikinasai 257B itteokure 266 ike
 依頼 263A tottso:kure 263B tottekuremafenka 264②A mattfootokure
 264②B mattekudasai共
 断定 2470 o: ikujo 247A fun ikimasu 247B fun ikimasu 258A utsiniorimasu
 258B utsiniorimasu 259A kokonikurujo 259B kokonikimasu
 264①A sugukuru 264①B sugukimasu共
 申し出 260A moto: 260B motfimafo: 262A jaro: 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuina: 244B samuidesune:
 名詞述語 2480 unnja: jakubadzanai 248A ija arewatfigaimasu
 248B ija arewatfigaimasu 261A medzurafi:hondzane:
 261B medzurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanonjaro: 242B antanondesuka 2430 orenon
 243A wasinon 243B wasiganondza
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A zona 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kimarijoruna: 239 gomennasai 240 kombanwa

731665 大分県東国東郡姫島村西浦

質問 2460 dokopiikun^{ka}, doke:ikun^{ka}誘 246A dokoeikunokana:
 246B dokoeoidemasuka 249A iepiirukana:, utsiⁿⁱirukana:
 249B otakupiimasuka 250A kokopikurukana: 250B kokopikimasudefo:ka,
 kokopioidemasuka誘 251A sittsorukana: 251B sitteimasukana:
 252A kakkana: 252B kakimasuka 253A taburukae 253B tabemasuka
 254A nantsu:takana: 254B nantoi:masitaka 265 utsfiorukana
 267 ikun^dzaro:ka, ikun^{ka}ana:誘
 命令 255A kon^{kae} 255B jorimase^{ka} 256A onnasai 256B orimase^{ka}
 257A ikja i:wa 257B ikinasai 266 ike
 依頼 263A tottekure^{ka} 263B tottekuremas^{ka} 264②A mattekure^{ka}
 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: ikujo 247A a: ikimasujo 247B hai ikimasu 258A utsinioru,
 iepioru 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopijorimasu
 264①A mo:kurukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A moto:, motteagejo: 260B motfimafo:, motteage^{mafo}: 262A agejo:
 262B age^{mafo}:
 形容詞 2440 sami:na:, sami:no:誘 244A sami:na: 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazane: 248A ija jakubazanaidesujo
 248B i:e jakubazaarimasen 261A mezurafi:hon^dzana:
 261B mezurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 kiminokasaka, omden^{ka}saka 242A antan^{ka}sakae
 242B anatanokasakae 2430 oregan^dza 243A wasinoza 243B watafinodesuga
 間投 245①O na:, no: 245①A na: 245①B na: 245②O na:, no: 245②A na:

245②B ikimafitarana:

挨拶 237 kojnitfiwaohajo:gozaimasu 238 gokuro:zana:harikomionna:
239 ogomen 240 kombanwaosimaidesuka

732095 福岡県糸島郡二丈町大字深江

質問 2460 dokoikijorutona, dokoikutona 246A dokoikassarutona
246B dokoikidesuka注 249A utsiarassarudesuna, utsiarassaruzaro:ka
249B ieeorassarudeffo:ka 250A kokokorassanna 250B kokonikurudesuna:
考, kokoikorassarudesuka:誘 251A sittorassaruna
251B sittorassarudesuka 252A kakassaruna: 252B kakaremasuka多,
kakassarudesuka 253A taberassaruna, kuwassaruna 253B taberaremasuka,
taberassarudesuka 254A nanteiwassattana 254B nanteiwassatadesuna
265 utsiioruna 267 ikassaruttaro:ka:
命令 255A kinasse: 255B kitennasse: 256A onnasse: 256B ottfannasse:
257A ikinasse: 257B ittannasse: 266 ike
依頼 263A tottfannasse: 263B tottfannasse: 264②A mattfannasse:,
mattoitfannasse: 264②B mattekudasai
断定 2470 un kurubai注 247A n: kimasubai 247B n: kimasu 258A utsiiorimasu
258B utsiniorimasu, utsiiorimasu 259A ×kokonikimasu疑
259B ×kokoikimasu疑 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
申し出 260A motsimaffo: 260B motsimaffo: 262A jarimaffo: 262B jarimaffo:,
agemaffo:誘
形容詞 2440 samukana: 244A samukadesuna: 244B samuidesune:, ciemasuna:注,
ciemasune:注
名詞述語 2480 ija: jakubadzanaka 248A ija jakubazanakadesubai
248B jakubazanakadesujo:, jakubadeaarimasen
261A mezurafikahondesuna:, mezurafikahondesune:
261B mezurafikahondesuna:, mezurafikahondesune:,
mezurafikahondegozasuna:誘老
代名詞 2420 antantona:, antanokasana: 242A anatanodesuna:,
anatanokasadesuna: 242B anatanodesuna:注, anatanokasadesuna:注
2430 orenokasabai, orento, orentozo誘注 243A atasintodesubai
243B atasintodesuga
間投 245①0 na:, kusa誘 245①A kusa 245①B desune: 245②0 kusa 245②A kusa
245②B desuna:
挨拶 237 kjoajogozasuna:, kjoasamukadesuna:, samunarimafitana:,
kesaciemasuna:注 238 se:nodemasauna:, jaoikimassenna:誘,
se:dasijonnasuna:, isogafugozasuna:, isogafugozaaffo:
239 gomerjkudasai注1, onnasuna:注2 240 imadesuka:, eraiosokadesuna:
注, osomadejaoikimassenna:注

732167 福岡県福岡市南区五十川2丁目

質問 2460 dokoikutona 246A dokoedesuna, dokoikinasutona

246B d'okoeofekakedesuka多, d'okoeoid'edesuka多, d'okoeikaremasuka
 249A utsi:imasuka共 249B utsi:oraremasuka 250A kokoikurutona,
 kokoikunna 250B kokoikoraremasuka, kokoikorassarudesuka
 251A sittonna, sittonnasuna 251B sittsarimasuna 252A kakuna
 252B kakassja:desuna 253A tabunna多, taberuna 253B tabesassa:desuna
 254A nantfu:tana 254B nanteiwaremasitaka 265 utsi:orutona
 267 ikassarutoja, ikassa:toja多
 命令 255A kinai多, konna, kondesuka 255B kinaffe:注, oidenasai 256A onnai,
 ottokinai 256B ottekudasai 257A ikinai, ikinasse 257B ittekudasai
 266 ike
 依頼 263A tottsaranna:, tottsannai多, tottejaranna 263B tottekudasai,
 tottetsuka:sai 264②A mattsannasai 264②B mattekudasai
 断定 2470 o: ikubai, o: kuruze 247A he: ikimasujo, he: kimasubai
 247B hai ukagaimasu 258A utsi:orimasu注 258B utsi:orimasu
 259A kokoikurubai 259B kokoikimasu 264①A sugukimasukara
 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A moto:, mottoko: 260B mottsima:ffo:, mottokima:ffo: 262A jattoko:
 262B jarima:ffo:
 形容詞 2440 samukana: 244A samuidesuna: 244B samu:gozaimasu
 名詞述語 2480 ija jakubazanaka 248A i: e jakubazanaidesu
 248B i: e jakubazagozaimassen 261A medzurafikahonjana:
 261B medzurafihondesune:
 代名詞 2420 omaintoka 242A antantona 242B anatanokasadesuka 2430 orentobai
 243A atakintobai 243B atafinodesu
 間投 245①O kusa古 245①A O注 245①B O 245②O kusa古, na:新 245②A O 245②B O
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:gademasuna:
 239 konnitiwaonnasa:todesuka 240 kombanwa

732291 福岡県筑紫郡太宰府町太宰府字高雄

質問 2460 dokoiikutona 246A dokoiikutona 246B dokoiikinasutona
 249A utsi:onna 249B utsi:onnasuna 250A kokoikunna
 250B kokoikorassarujaroka 251A sittoruna 251B sittonnasuna
 252A kakuna 252B kakinasuna 253A taberuna 253B tabenasuna
 254A nantfu:tana 254B nantei:nasitana 265 utsi:oruna 267 ikassa:toja
 命令 255A konna 255B kinaffe: 256A onnai 256B ottekudasai 257A ikinai
 257B ikinasse: 266 ike
 依頼 263A tottsaranna: 263B tottekudasai 264②A mattonnasse
 264②B mattottekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A un kimasujo 247B hai kimasujo 258A utsi:orubai
 258B utsi:orimasu 259A kokoikurubai 259B kokoikimasu
 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A moto: 260B mottsima:ffo: 262A jaro: 262B jarima:ffo:
 形容詞 2440 samukana: 244A samuidesuna: 244B samu:gozaimasu

名詞述語 2480 ijaaratſigau jakubadžanai 248A i: e jakubadžanaidesu
 248B i: e jakubadewagozassenbai 261A medzuraſikahonjana:
 261B medzuraſihondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaja 242A antagakasana 242B anatanokasajanaidesuna
 2430 orento 243A atakigato 243B ataſigato
 間投 245①O kusa 245①A kusa 245①B kusa 245②O kusa 245②A O注 245②B O注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ſeigademasune: 239 konnitſiwagomenkudasai
 240 kombanwa

732374 福岡県田川郡添田町大字野田

質問 2460 dokoeikukai 246A dokonijukukane 246B dokonii kijonnasarakana
 249A utſi:orukaja, utſi:orukana 249B utſi:onnasarakana
 250A kokonikurukana 250B kokonikinaharukanaanta 251A ſittſorukana下,
 ſittſonnarukana上 251B ſittſonnarukanaanta 252A kakukana
 252B ×daſinaharukana, ×daſijansurukana 253A taburukana
 253B oagarinaharukana 254A nantſu:tankane
 254B ×nandegozanſitsuro:ka 265 utſi:orukana: 267 ikinasaru,
 ikinaharu
 命令 255A konkanai 255B oidenasai 256A orinai, onnahare 256B otteokunnahare
 下, ottſiokurenasare上 257A ikinahare 257B ikinasare 266 uſijagare, ike
 依頼 263A tottſokure 263B tottſokurenahari: 264②A mattſiokure
 264②B mattſiokurenahari:
 断定 2470 un ikujo, un ikuzai 247A hai ikubana 247B hai mairijansuru,
 hai odzamaſijansuru 258A utſi:oruki: 258B utſi:orimasu
 259A kokonikurukinai 259B kokonikijansuru古, kokonimairimasu新
 264①A sugukuruki: 264①B sugukijansuruke
 申し出 260A motſijanſo: 260B omotſijanſo: 262A agejanſo: 262B agejanſo:
 形容詞 2440 ſabi:na: 244A ſabuina: 244B ſamu:gozansu
 名詞述語 2480 ija jakubadžane: 248A unnja jakubadžane:bana
 248B haie jakubadžagozanſen 261A mezuſaſi:monodegozansurune:
 261B mezuſaſi:monodegozarijansuru
 代名詞 2420 omaenonka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesuka 2430 orento,
 origan 243A waſigata, waſigan 243B waſigambantana
 間投 245①O ne: 245①A desune: 245①B O 245②O ne: 245②A ittara
 245②B ikimaſitarane:
 挨拶 237 ohajo:gozansuru 238 kibarioruna: 239 gomennahari:
 240 oſimainasattakana

732456 福岡県築上郡新吉富村垂水

質問 2460 agadokiikkaja: 246A antadokiikunonde:
 246B antadokidekakemasuka: 249A utſionnonde:, utſiorukana:,
 utſiorukaantana:注 249B utſiorimasuka, utſioraremasuka,
 utſiorukaantana:少 250A kokikurude: 250B kokonimimasuka,

kokonigozarimasuka古 251A sittsorude: 251B sittsorukaantana:
 252A kakude: 252B kakukaantana: 253A tabejourude: 253B oagarude:,
 oagarijorudesuka 254A nantfu:tande: 254B nantfu:tandesuka,
 nantoo^sfattakaantana: 265 ut^sionnonkana: 267 xtat^suzaroka:,
 jukunonkana:

命令 255A kitekureme:ka 255B oideteokurenka 256A ott^siokure
 256B ott^sotteokureantana: 257A it^siokure,ikinahari:antana:古
 257B ittekurema^senka,itteokurenahari:antana: 266 u^si:

依頼 263A tott^siokure 263B tott^siokureantana: 264²A matt^sott^siokure
 264²B matt^sokureantana:

断定 2470 o: ikezaga: 247A ha: iko:anta 247B ha: ozamaninari:ikimasu
 258A ut^si:ott^sorukina:,i:orukina: 258B ut^siniorimasu,i:oruzoantana:
 古 259A kokikurujo 259B kokikuru^zoantana: 264¹A zikikuruki:
 264¹B zikikuruki:

申し出 260A mott^sijaro: 260B mota^sit^siokure 262A jaro:anta
 262B moro:t^siokure,tott^siokure

形容詞 2440 sami:no:,sabi:no: 244A sami:na:antana: 244B sami:antana:,
 kaggai:antana:

名詞述語 2480 unnja t^sigo: 248A unnjasogezane: 248B ija: sogezanaidantana:
 261A i:honzano: 261B ^outona:i:honzai:antana:

代名詞 2420 agankasaka 242A antannonkana: 242B antannonde:,
 antannondesuka新 2430 origannonda 243A a^siganon^zara
 243B wa^siganon^sdesuantana:

間投 245¹0 no: 245¹A no: 245¹B 0 245²0 no: 245²A it^semitatokoro
 245²B itatokoroantana:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 hamarijoruna: 239 kont^siwaoruzarokanaantana
 240 kombanwa,ofimaidegozaimasuka古

732586 大分県宇佐市橋津

質問 2460 ト^キーイクノンカ 246A ト^キーイクノンカエ 246B ト^キーオイテ^マスカ 249A ウチオルカエ
 249B オイテ^シャローカ 250A コキークルカエ 250B コキークル^シャローカ,コキーオイテ^ルシ^ャローカ多
 251A シツ Cholカエ 251B シツテオイテ^ルシ^ャローカ 252A カク^シャローカ 252B カク^シャローカ
 253A クーカエ 253B タヘルカエ注 254A ナンチュータカエ 254B ナンチュータカエ注 265 オルカエ
 267 イクノン^シャローカ

命令 255A キナハリー 255B オイテ^チオクレ 256A オツチョンナハリー 256B オツチョツテオクレ
 257A イキナハリー 257B オイテ^ナハリー 266 イケ

依頼 263A トツテクレ^シャローカ 263B トツテクレ^シャローカ 264²A マツチョツテオクレ
 264²B マツチョツテオクレ

断定 2470 ウンイクソ^ナ 247A エー イクテ^ナ 247B エー イクテ^ナ 258A ウチーオルテ^ナ 258B ウチーオリマース
 考 259A コキークルテ^ナ 259B コキーキマス考 264¹A スク^ナクルキー 264¹B スク^ナクルキー

申し出 260A モトー 260B モタシエチオクレ 262A アキ^ナユー 262B アキ^ナユーアンタ

形容詞 2440 サミーノー 244A サミーアンタナー 244B オサムーコ^ナサ^ナイマス

名詞述語 2480 イーヤ ヤクハ^シャネー 248A イーヤ ヤクハ^シャネー 248B イーヤ ヤクハ^シャネーテ^ナ

261A メト`ウラシーホンシ`ャアンタナー 261B メス`ラシーホンシ`ャアンタナー
 代名詞 2420 ワカ`ンカサカ 242A アンタンカサカ, アンタンカサシ`ャローカ 242B コラーアンタンカサシ`ャローカ
 2430 オリカ`ンシ`ャ 243A ワシカ`ンシ`ャ 243B ワシカ`ンシ`ャ
 間投 245①O ヤクヘ`ー 245①A ヤクヘ`ー 245①B ヤクヘ`ー 245②O イタラノ`ー 245②A イタラアンタナー
 245②B イタラアンタナー
 挨拶 237 オハヨーコ`タ`イマス, オハヨーコ`サ`イマス 238 キューワイ`ーヒヨリシ`ャノ`ー 239 オコ`メン
 240 コンハ`ンワオシマイマシタカ

733132 佐賀県神埼郡三瀬村大字藤原字井手野

質問 2460 dokosanikijō? 246A dokosanikijokkan 246B dokosanikijonsakkanta
 249A utsi:okkanta 249B utsi:onsakkanta, utsi:onsaddzaro:ka
 250A koke:kukkanta 250B kokosaekinsaddzaro:ka, kokosaekinsakkanta
 251A ſittokkanta 251B ſitonsakkanta, ſitonsaddzaro:ka 252A kakukanta
 252B kakinsakkanta 253A tabukkanta 253B tabensakkanta
 254A nantſu:takanta 254B nantſinsattadzaro:ka, nantſinsattakanta
 265 utsi:okkan古, utsi:onne:参新, utsi:okkajo:注 267 ikinsaddzaro:ka新,
 ikigodzaddzaro:ka誘古
 命令 255A kinsai注1, konkanta注2 255B kinsai, kŕitekunsai 256A onsai
 256B ottekunsai 257A ikinsai 257B ikinsai, itatekunsai注 266 ike:, uſero
 古
 依頼 263A tottekurenkan 263B tottekunsaraŋkanta, tottekurenkanta
 264②A mattottekurenkan 264②B mattekunsaraŋkanta
 断定 2470 un kubbai, un kuſttai 247A un kuſttan注1, un kuſttanta注2
 247B un kuſttanta 258A utsi:o? 258B utsi:oppanta 259A kokosaeku?
 259B kokosaekupanta 264①A dzikikukken 264①B sugukukkenŋa
 申し出 260A motteikoka:注 260B motteikoka:注 262A kurju: 262B agju:
 形容詞 2440 çijakano: 244A çijakano: 244B çijakananta:
 名詞述語 2480 ipna: jakubadzanaka 248A ipna: jakubadzanaka
 248B ipna: jakubadzanakabanta 261A me^dzurafŕikahonno:
 261B medzurafŕikahonnanta
 代名詞 2420 jasanokasakai 242A otonnokasakan 242B antanokasadzaro:ka,
 antanokasadzanakaro:ka 2430 oigato 243A oigato 243B atasigato,
 atasiga?
 間投 245①O jakubapinaⁿⁱ 245①A jakubapino: 245①B jakubapinanta
 245②O ittagi:naⁿⁱ 245②A ittagi:no: 245②B ittaginto, ittaginnanta,
 ittaibananta
 挨拶 237 ohajo:godzansu参, ohajo:godzaimasu共 238 konpitſia:,
 sabakijonno:注 239 gomenkudasai新注1, gomennasai注1,
 jokatenkidegodzansu注2, jokaurue:degodzansu注2 240 kombanwa,
 kjo:wahonpijokattanomae注

733269 福岡県朝倉郡朝倉町大字宮野

質問 2460 dokoniikutokai注, dokoiikijorutokai注, dokoikutokai誘注

- 246A dokoniikijorutona注1, dokoniikutona注2 246B dokoiikinasarutona
 249A utsiionnaruna 249B utfiniorassaimasuna 250A kokonikinanna
 250B kokonikinasaimasuka, kokonikinasaimasuna 251A sittsonnasaruna
 251B sittsonnasaimasuna 252A kakinaruna 252B kakinassaimasuna
 253A taburuna 253B tabenasaimasuka 254A nantfuitatsuna
 254B nantfii:nasaimasitatsuna 265 utfioruna 267 ×ikutoka疑,
 ikassarutoka注
- 命令 255A konna 255B oidenasai 256A onnai 256B ottekudasai考,
 ottetsukawasai誘注 257A ikinei 257B itetsukawasai 266 ike:注
- 依頼 263A tottejaranna: 263B tottetsukawasai考誘疑 264②A mattfottekureenna
 考 264②B mattfottekudasaimassenna考
- 断定 2470 n: ikubai 247A n: ikubai 247B e ikimasu, ha: ikimasu,
 ha: ozamafimasu 258A utfiorubai考 258B utfiniorimasu
 259A kokonikurubai 259B kokonikimasu共注 264①A sugukuru考
 264①B sugukimasu考
- 申し出 260A mottejaro:注 260B motfimaſso: 262A jaro:注, agju:誘注
 262B agemaſso:
- 形容詞 2440 samuine:注, samuinoi注 244A samugozaſsu 244B osamu:gozaimasu
- 名詞述語 2480 jpa jakubazane:注 248A ija: jakubazane:desubai
 248B ija: jakubazagozaimassenn 261A mezuraſi:hontaina
 261B mezuraſi:hondegozaimasuna
- 代名詞 2420 omaegatsukai 242A antagatsuna 242B anantodesuna
 2430 origatsu 243A wataſigatsu 243B ×wataſintodesu疑
- 間投 245①0 kſsa考, noi考誘 245①A kſsa 245①B ×desuna:考疑 245②0 kſsa考, noi
 考誘 245②A kſsa 245②B ×desuna:考疑
- 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 ofe:gadejorimasuna 239 mo:ſi注 240 kombauwa:

733397 大分県日田市清水町1丁目

- 質問 2460 ト`キーイクンカ 246A ト`チラエオイテ`テ`スカ 246B ト`チラエオイテ`テ`コ`サ`イマスカ
 249A イエニオリマスカ 249B ×コ`サ`イタクテ`スカ 250A ココニエマスカ 250B ココニオイテ`マスカ
 251A シツチョリマスカ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カキマスカ 252B オカキナリマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B オトリナリマスカ 254A ナントユワレマシタカ 254B ナントオツシャイマシタカ
 265 イエニオリマスカ注, イエニオルカ注 267 イクノタ`ローカ
- 命令 255A キマセンカ 255B オイテ`マセンカ 256A オツテクタ`サイ 256B オツテクタ`サイ 257A オイテ`ナサイ
 257B オイテ`タライカカテ`ショ`カ 266 ユケ
- 依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテイタタ`ケマセンテ`ショ`カ 264②A マツテクタ`サイ
 264②B オマチクタ`サイ
- 断定 2470 オー`イクソ` 247A ハイ`イキマショー 247B ハイ`セ`ヒオシ`ヤマシマス 258A ウチニイマス
 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A スク`キマスカラ
 264①B マモナクマイリマスカラ
- 申し出 260A モチマショー 260B オモチイタシマショー 262A アケ`マショー 262B サシアケ`マショー
- 形容詞 2440 サヒ`ーネ 244A サムイテ`スネ 244B オサム`コ`サ`イマス
- 名詞述語 2480 ウンニヤ`ヤクハ`シ`ヤーネー 248A イーエ`ヤクハ`テ`ワアリマセン

248B イーエ ヤクハ`テ`ワアリマセン 261A メス`ラシーホンテ`スネ 261B メス`ラシーコ`ホンテ`スネ
 代名詞 2420 ニシノカサカ誘 242A アナタノカサテ`スカ 242B オタクサンノカサテ`スカ 2430 オレントタ`
 243A ワタシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①O ヤクハ`ニネー 245①A ヤクハ`ニネー 245①B ヤクハ`ニ 245②O イッタラネー
 245②A イッタラネー 245②B テ`ムイタラテ`スネー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 オツカレサンテ`ス 239 コ`メンクタ`サイコンニチワ
 240 コンハ`ンワオイソカ`シーテ`ショー考

733434 大分県下毛郡耶馬溪町柿坂

質問 2460 dokopiikkaja, dokopiikunonka, doki:ikkaja誘, doki:ikunonka誘
 246A dokopiikunde, dokopiikunkatana: 246B dokopiooidemasuka,
 dotsirapioidemasuka 249A utsfiorimasuka, utsfipiorimasuka
 249B utsfipioraremasuka 250A kokopikimasuka, koki:kimasuka注
 250B kokopiooidemasuka 251A sittsorude 251B sitteimasuka,
 gozon^dzidesuka, godon^dzidesuka 252A kakkatana- 252B kakimasuka
 253A taburukatana: 253B oagarimasuka 254A nantsii:masitaka
 254B nantoo:ssimasitaka, nantoiwaremasitaka 265 utsfiorude, utsfiorude
 267 ikuzaro:ka, oideruzaro:ka誘
 命令 255A oidede:, konde: 255B oidemasenka, oidenasai 256A onnasai
 256B itekudasai, ottekudasai誘多 257A ittaho-gai:jo:, ikinasai誘
 257B oidenasai 266 ike, itesimae
 依頼 263A tottekurende, tottfikurende誘 263B tottekudasaimasenka
 264②A mattekudasai 264②B matteitadakemasenka
 断定 2470 un ikudo 247A un ikujo 247B hai ikimasu, hai ozamasimasu
 258A utsfiorimasu, utsfipiorimasu 258B utsfipiorimasu 259A kokopikurujo
 259B kokopikimasu 264①A sugukimasu 264①B sugukimasu
 申し出 260A motfimaso:, mottfiagjo:ka誘, mottfijaro:ka誘注
 260B motteagemaso:ka, motteagemaso: 262A agjo: 262B agemaso:
 形容詞 2440 sabi:antana:, sabi:ne:誘 244A sabuidesutana:, sabuitana:
 244B sabukuarimasutana-, sabuidesua-tana-
 名詞述語 2480 inpa jakubazane-, inpa arjajakubazane:
 248A inpa jakubazane:tana:, inpa arjajakubazane:tana:
 248B i:ja jakubazane:tana:, i:ja arewajakubazane:tana:,
 i:ja jakubazanaidesu誘, i:ja arewajakubazanaidesu誘
 261A mezurasii:hon^dzatana: 261B mezurasii:hondearimasuantana:
 代名詞 2420 antagakasaka, wagan^dkasaka 242A antanokasadesuka,
 antan^dkasakatana-多 242B anatanokasadesuka 2430 origanon^dza
 243A wasiganon^dza 243B watafinokasadearimasu
 間投 245①O jakube:, jakube:na: 245①A jakube:, jakube:tana:
 245①B jakubapi@ 245②O itarana: 245②A itaratana:
 245②B ikimasitaraa:tana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibarijorimasuka 239 ogomennasa:i, ogome:n注,
 mosimosi注 240 kombanwa:, kombanwa:imaokaerimasuka

733638 大分県東国東郡安岐町塩屋

- 質問 2460 ト`ケーイクノカ 246A ト`ケーイクノカエ 246B ト`ケーイクノカエ 249A イエーオルカエ
249B イエーコ`サルカエ 250A コケークルカエ 250B コケーオイト`ルカエ 251A シツチヨルカエ
251B シツチヨルカエ 252A カクカエ 252B カクカエ 253A タフ`ルカエ 253B オアカ`ルカエ上,
オアカ`ツカエ 254A ナンチュータンカエ 254B ナンチュータンカエ 265 オルカエ 267 イクンシ`ャローカ考
命令 255A コンカエ 255B オイト` 256A オツチヨクレ 256B オツチヨツチクレ考 257A イキヨ, イキヤーイーワ
257B イキヨ 266 イカンカ
依頼 263A トツチクレンカエ, トツチオクレ 263B トツチオクルルカナ 264②A マツチヨクレ
264②B マツチヨツチヨクレ
断定 2470 ウン イクト` 247A ウン イクテ` 247B ハイ イクテ` 258A ウチーオルテ` 258B ウチーオルテ`
259A コケークルテ` 259B コケークルカ`ナ 264①A シ`キクルカラ 264①B シ`キクルカラ
申し出 260A モツ 260B モツアキ`ヨー 262A アク`ルテ` 262B アケ`マス新
形容詞 2440 サミーノ 244A サミーナ 244B サミーナ
名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ャネ 248A イヤ ヤクハ`シ`ャネーテ`
248B イヤ ヤクハ`シ`ャネーカ`ナ 261A メス`ラシーホンシ`ャナ 261B メス`ラシーホンシ`ャナ
代名詞 2420 オマエンカサカ新, ワレンカサカ古注 242A アンタンカサカ 242B センセンカサカエ
2430 オリカ`ンシ`ャカ`ノ 243A オリカ`カサンコ`テアルカ`ノ 243B ワシカ`カサシ`ャ
間投 245①0 ヤクヘ`ノ 245①A ヤクヘ`ナー 245①B ヤクヘ`ナ 245②0 イトラノ
245②A イトラナ 245②B イトラナ
挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス, オハヨーコ`サ`リマス参注 238 シエイカ`テルナー注1, シエイカ`テルノ
注2 239 コ`メンクタ`サイコンニチワ 240 コンハ`ンワ

733671 大分県速見郡日出町字佐尾

- 質問 2460 dokoikun̄ka, doki:ikun̄ka誘少 246A dokoikun̄kae
246B dokoeikunodesuka, dokoeoidemasuka誘 249A ut̄siorukae
249B ut̄sin̄oidemasuka 250A kokopikurukae, kokoikurukae誘
250B kokopiooidemasuka 251A s̄ittsiorukae 251B s̄itteimasuka 252A kakukae,
kak̄kae多 252B kakimasuka 253A taburukae 253B tabemasuka
254A nant̄su:takae 254B nant̄oofs̄aimas̄itaka注, nant̄oi:mas̄itaka多
265 ut̄siorukae 267 ikun̄d̄zaro:kano:, ikun̄kano:
命令 255A oide, kon̄kae 255B oidekudasai 256A orījo 256B ×omat̄s̄ikudasai,
ottekudasai 257A ikinsai, ikījo 257B ikaretaho:gai:desujo多,
oidennattaho:gai:desujo, oidetaho-gai-desuj誘 266 ike
依頼 263A tot̄ts̄ikuren̄kae 263B tot̄teitadakemasen̄ka, tot̄temoraemasen̄ka誘
264②A mat̄ts̄ott̄sokuru 264②B mat̄teottekudasai
断定 2470 un̄ ikuzo, un̄ ikudo, un̄ ikudai誘 247A un̄ ikujo 247B hai ikimasu
258A ut̄siorude 258B ut̄sin̄iimasu, ut̄sin̄iorimasu誘 259A kokopikurude
259B kokopikimasu 264①A sugukurukara 264①B sugukurukara,
sugukimasukara
申し出 260A mot̄ts̄aḡjo:, mot̄ts̄iaḡjo: 260B mot̄s̄imafo:, mot̄ts̄iagemafo:誘
262A aguruwae 262B saf̄iagemafo:, agemafo:
形容詞 2440 sami:no: 244A sami:na: 244B samuidesuna:
名詞述語 2480 in̄ḡja: jakubazane:, in̄pa: jakubazane-

248A ingja: jakubaza ne:, ipja: jakubazane-
 248B ija jakubadewaarimasen, ija jakubaza: arimasen 誘
 261A mezurasi: hon^dzana: 261B mezurasi: hondesuna:
 代名詞 2420 kiminokasaka, × omaenokasaka 誘注 242A antanokasakae
 242B anatanokasadesuka 2430 origan^dza 243A watafinoza
 243B watafinodesu
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B desuna: 245②O no: 245②A na: 245②B desuna:
 挨拶 237 ohajo: gozaimasu 注1, × hae: na: 注2 238 goseigademasuna:
 239 kopnitsiwaoidemasuka 240 kombanwadokoeoidemasuka

733904 愛媛県西宇和郡伊方町湊浦

質問 2460 dokoeikinaharuga: 246A dokoeikimasuka: 246B dotsiraeikaremasuka
 249A ienion: aharuka: 249B ienioraremasuka 250A kokoekinaharuka:
 250B kokoekinaharuka: 251A sitʃ: on: aharuka: 251B sitʃ: eoraremasuka:
 252A kakimasuka: 252B kakaremasuka: 考, × dasaremasuka- 考
 253A tabenaharu: 253B taberaremasukai, taberaremasuka-
 254A nani: nahat: a: 254B nantooʃ: aimaʃitaka 265 ienion: aruka-,
 utʃinon: aruka- 267 ikugana:
 命令 255A kinahaija: 255B oidenasai 256A on: ahai 256B on: ahai 考,
 on: ahaimase 上 257A ikinahaija: 257B oidenahai 266 ike: 多新, use: 古少
 依頼 263A tot: eja: ahaija: 263B tot: emorawaremasenka:
 264②A mat: eja: ahaija: 264②B mat: ekudasai
 断定 2470 un ikai 247A un ikimasurai 247B hai mairimasu 258A ieniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokoekurai 259B kokoemairimasu 264①A sugukurai,
 sugukuruken 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A motʃimasurai 260B omotʃisimaʃo: 262A agerai 262B agemaʃo: wai 下,
 agemaʃo: ka 上
 形容詞 2440 ʃijaina: 上, ʃijaino: 下 244A ʃijaidesuna: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 jakubaza arimasen, ija jakubaza arimasen 注
 248A so: zanaidesujo: 注 248B tʃigaimasu jakubadewanaidesu 注
 261A met: animirukotonodeken honzana: 考
 261B × mezurasi: monogagozaimasuna:, × mezurasi: hongagozaimasuna:
 代名詞 2420 wareŋkasakai 242A antaŋkasakai 242B antaŋkasadesuka 注1,
 anatanokasadesuka 注1, dan: asamanokasadesuka 注2 2430 oraŋkasajo:,
 oraŋgajo: 243A wataʃiŋkasadesurai, wataʃiŋgadesurai
 243B wataʃiŋkasadesu
 間投 245①O no: 考 245①A gajo: 245①B na: 245②O no: 考 245②A gajo: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo: gozaimasu 238 jarijon: aharuka:, jasuminahaija:
 239 kon: itʃiwa: 多, ha: i 古少 注 240 kombanwa:, ofimaidesuka 古,
 ofimainahat: aka 古

733976 愛媛県西宇和郡三瓶町大字朝立一番耕地

質問 2460 dokoikunozo: 246A dokoeikunodesuka, dokoeikarerunodesuka

- 246B dokoejucarerunodesuka 249A ieniimasuka 249B ieniiraremasuka注,
ienioraremasuka注, ienoidemasuka誘注 250A kokonikimasuka
250B kokonikoremasuka注, kokonioiden:araremasuka注
251A sit:emasuka 251B sit:eiraremasuka注, sit:eoraremasuka注
252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
253B taberaremasuka 254A nantoi:mafitaka 254B nantoiwaremafitaka,
nantoof:aimafitaka 265 utsiniorukana 267 ikarerunodesuka,
jukarerunodesuka
- 命令 255A kinasaija: 255B oidenasai 256A inasaija: 256B itekudasai,
ot:ekudasai 257A ikinasaija: 257B jukaretaho:gai:toomoimasu
266 deteike考注, ike:, sokonoke:考注, kaere:注
- 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:eitadakemassenka 264②A mat:ekudasaijo
264②B mat:ekudasaijo考
- 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai jukimasu 258A ieniorimasu
258B ieniorimasukara多, ieniorimasu少 259A kokonikimasu
259B ×kokonikiteorimasu考少, kokonimairimasu多
264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara考
- 申し出 260A mot:simafo:, mot:simafo:wai誘 260B omot:sifimafo:多, omot:sifimasu
多, omot:sifimafo:ka上 262A agemasu考 262B zo:te:simasu, oagesimasu考
- 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuna: 244B samuidesuna:注, osamuidesuna:
注
- 名詞述語 2480 ija jakubazanai 248A ija jakubadewanaidesujo
248B ija: jakubadewaarimasen 261A mezurasi:hondesune:
261B mezurasi:hondegozaimasita:, mezurasi:hondegozaimasune:誘
- 代名詞 2420 omaenoka考 242A otakunodeso:ka 242B otakunodeso:ka注1,
sense:nodeso:ka注2 2430 watafinoda, wafinoda, watafigaza古,
watafinoza誘 243A watafinodesu 243B watafinodesu
- 間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 itarana:注
245②A ikimasitarana:注 245②B ikimasitarana:注
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 se:gademasuna:, gokuro:sama 239 gomen:asai多,
ha:i注, kon:itsiwa多 240 kombanwa, ofimaidesuka少古

734042 佐賀県多久市西多久町板屋

- 質問 2460 doke:ikiwo:, doke:ikukai, doke:ikutokai 246A doke:ikiwo:kanta:,
doke:ikutokanta:, doke:ikiwonsa:kanta: 246B doke:oidensaiwo:kanta:,
donat:sa:oidensaiwo:kanta:, donat:sa:oidensaimassukkanta:
249A utsi:onsa:kanta: 249B outsi:oigoza:kanta:
250A koke:kinsa:kanta: 250B koke:oidensa:kanta:,
koke:oidensaimassukkanta:注 251A sittonsa:kanta:
251B sittonsa:aimassukkanta: 252A kakinsa:kanta: 252B kakigoza:kanta:,
okakinsaimassukkanta: 253A tabensa:kanta:, tabegoza:kanta:
253B tabensaimassukkanta: 254A nantei:gozattakanta:
254B nantei:gozaima:fitakanta: 265 utsi:o:kanta: 267 ikigozaro:ka

命令 255A oidensai 255B oidensaraŋkanta: ,oidensaimasseŋkanta:
 256A ottekuigozai 256B ottekuigozaraŋkanta: 257A ikigozai
 257B oidensaraŋkanta: 266 uŋero, ikihatagero, uŋehatagero
 依頼 263A tottekunsaraŋkanta: 263B totteokunsaraŋkanta:
 264②A mattotteokunsai 264②B matteokunsai, matteokunsaraŋkanta:
 断定 2470 un kuijo: , un kubbai 247A un kubbanta:
 247B hai mja: ragemasubbanta: 258A utsi: o: banta:
 258B utsi: oimassubbanta: 259A kubbanta: 259B mja: ragemassu?,
 mja: ragemassubbanta: 264①A sugukukkeŋga:
 264①B sugumja: ragemassukken
 申し出 260A motsubanta: , moto: danta: 260B motŋimassubbanta:
 262A saŋiagju: danta: 262B saŋiagemassu: danta:
 形容詞 2440 ɕijakano: 244A ɕijakanata: 244B osamu: gozaimassu?,
 ɕiemassunnata:
 名詞述語 2480 ipna jakubazanaka 248A ipna jakubazanakabanta:
 248B ipna jakubazagozaimassen 261A mezuraŋŋikahonnata:
 261B mezuraŋŋikahondegozaimassunnata:
 代名詞 2420 omaentoka, omaiŋokasaka: 242A anatantokanta, anatanokasakanta
 242B anatanokasaŋassu: ka 2430 oigato, oigakasa 243A wataŋinto,
 wataŋŋkasa 243B wataŋŋkasadegozassu?
 間投 245①O nomai 245①A nata: 245①B nata: 245②O nomai 245②A nata:
 245②B nata:
 挨拶 237 ohajo: gozaimasu, ikiwonsa: kanta, ikiwonsa: nata: ,
 oidensaiwo: nata: 238 kibaiwonsa: nata: 239 onsa: kanta:
 240 agaiwonsa: nata: , kaewonsa: nata: , kombanwa 共新

734121 佐賀県佐賀市鍋島町蟻久

質問 2460 doke: ikkano 246A doke: ikukanta 246B doke: ikinsakkanta
 249A ienionne: 249B ienionsakkanta: 250A koke: kunne:
 250B koke: kinsakkanta 251A ŋittonne: 251B ŋittonsaddesuka:
 252A kakune: 252B kakinsakkanta: 253A tabejonne: , tabunne:
 253B tabejonsakkanta: , tabensakkanta: 254A nanteju: ta:
 254B nantei: nsattakanta 265 utŋi: onne: 267 ikinsaddzaro: ka
 命令 255A kinsai 255B oidensaraŋkanta 256A onsai 256B ottekunsai
 257A ikinsai 257B oidensai 266 ikiɕaragero:
 依頼 263A tottekureŋkanta: 263B tottekunsaraŋkanta:
 264②A mattottekurenne: 264②B mattottekunsai
 断定 2470 un kuijo 247A hai kuijo 247B hai kimasukara 258A ieniokkeŋga 考
 258B ieniorimasu 259A koke: kukkeŋga 考 259B koke: kimasu
 264①A zikikukkeŋga 264①B zikikukkeŋga, zikikorasukeŋga
 申し出 260A moto: ka 考 260B motŋimaŋo: 考 262A jaro: ka 262B jaimaŋo: ka
 形容詞 2440 ɕijakane: 244A ɕijakanoma: i 244B samukananta:
 名詞述語 2480 ija jakubazanaka 248A ipna jakubazanaka

- 248B ip̄pa jakubazaarimaf̄en 261A mezuraf̄ikahonne:
 261B mezuraf̄ikahonnanta:
- 代名詞 2420 asannokasaza:nakaka:, asannokasaka: 242A antaŋkasaza:naka:
 242B anatanokasazanakakanta: 2430 oigato: 243A atasinto
 243B atasintodesu
- 間投 245①0 ne: 245①A sai 245①B sai 245②0 ne: 245②A nomai 245②B nanta
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibaijonsannoma:i 239 gomennasa:i
 240 kombanwa:
- 734177 福岡県三潆郡大木町八町牟田
- 質問 2460 dokeikutoka 246A dokeikjottono: 246B dokeikijoraffanno:,
 dokeikijoraffattodesuka, dokeikaffanno:誘古注 249A utsjottono:
 249B utsjoraffaroka: 250A kokekuttono:, kokosankuttono:誘多注
 250B kokosankoraffattono: 251A sittottono: 251B sittoraffanno
 252A kakutono: 252B kakaffanno: 253A tabuttono: 253B tabenasattono:
 254A nantsu:tano: 254B nantsiosfattano 265 utsjottono: 267 ikaffaruka,
 ikaffaruno:, ikaffaruzaroka:誘, ikaffattono:
- 命令 255A konno: 255B koraffarenno:誘注 256A oranno: 256B itekurenno:,
 ottekurenno:方 257A ikanno: 257B itekurenno:, ikinasse:誘少, ikanno多
 266 ike:
- 依頼 263A tottekurenno: 263B NR 264②A mattekurenno:
 264②B mattottekurenno:考
- 断定 2470 un ku33e: 247A un ikubai考 247B hai zamennarubano:考
 258A utsiniorubai 258B utsiiorubano:考 259A kokekurubai,
 kokosankurubai誘注 259B kokosankurubano:注 264①A zikikorasu
 264①B zikikoraffaru考
- 申し出 260A mottejaroka: 260B motafekkurenno:, motsimaffo:誘
 262A kuruttano:, agju:誘注 262B jarimaffo:誘
- 形容詞 2440 sabukane:ja 244A sabukano:ja 244B sabukano:ja
- 名詞述語 2480 ip̄pa: jakubazanaka3e, jakubamonka 248A ip̄pa: jakubazanaka
 248B ip̄pa: jakubazagozas̄sen注 261A mezuraf̄ikahonno:
 261B ×mezuraf̄ikahondegozaimasuno:疑
- 代名詞 2420 omaegakasaka: 242A antankasazaro:
 242B ×dannasannokasazagozaimaf̄enka考注, dannasannotts̄zaro:,
 antankasazanakarono: 2430 origatta:注 243A origattai
 243B odongakasatano:, odongattano:注
- 間投 245①0 kusa誘 245①A no:ja 245①B no:ja 245②0 kusai, kusa誘 245②A no:ja
 245②B no:ja
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu考注 238 harikomijonno:, ofe:gazijonno:注,
 gamadasijonno:, gamadasuno: 239 konnitsiwa, mo:sionno:誘注,
 mo:sioraffanno:誘上 240 kombauwa考注

734265 福岡県八女市大字長野

- 質問 2460 dokeikjoru 246A dokeikjoqteno, dokeikinnasanno:
 246B dokeikjoraqsaqno:, dokeikjonnasanno: 249A oqdesuka, onnasanno
 249B onnasaaqdesuka, oraqsaimasuka, oraqsaruno 250A kokekuadesuka
 250B kokekoraqsanno多, kokekoraqsadesuka 251A siqtonno
 251B siqtonnasanno, siqtoraaqsaruno 252A kakuno 252B kakaqsaruno
 253A tabunno 253B tabjoqteno 254A nantfju:tano, dogenju:tano
 254B nantfi:nasaqtano, dogeniinasaqano 265 utfionno
 267 ikaqsaqd3aroka
- 命令 255A konno 255B kinasaranka, oidenasaranka 256A onnasai
 256B oqtekurenasai 257A ikinasai 257B ikaqsaqtojoka 266 ike, haqteke多
- 依頼 263A toqtekurenno: 263B toqtekurenasaranka 264②A maqtekurenno
 264②B maqtetekurenasai
- 断定 2470 un kuq3e: 247A nai kurubano 247B nai kimasubano
 258A ienorimasubai 258B ienorimasu 259A kokekimasu 259B kokekimasu多,
 kokekuadesu 264①A dzikikuruken 264①B dzikikimasukende
- 申し出 260A motfimaqfu: 260B motfimaqfu: 262A jaro: 262B jarimafo:,
 agemaqfu:
- 形容詞 2440 sabukane:ja 244A sabukanoja 244B sabugozaimasunoja
- 名詞述語 2480 inne: jakubad3anaka 248A inne: jakubad3anakabano
 248B inne:jakubad3anakadesubai 261A medzurafikahondesuno:
 261B medzurafikahondegozaimasuno:
- 代名詞 2420 warigatsyuka多, warigakasaka 242A antagatsuno:, antankasano:
 242B antankasad3aroka:, antankasadeqfo:ka 2430 origatsuge:,
 odongatsubai 243A atafigatsubai 243B atafinokasadesubai,
 atafinokasadesutai
- 間投 245①O NR 245①A NR注 245①B NR注 245②O NR注 245②A NR注 245②B NR注
- 挨拶 237 hajakadesuno:, hajogansita: 238 nanforukan 239 gomennasaioqteno:,
 gomennasaionnasanno: 240 konbanwafimainasaqata

734426 大分県玖珠郡玖珠町大字森

- 質問 2460 ト`キーイクンカ 246A ト`キーユクヘー 246B ト`コニコカレマスカ 249A ウチーオルヘー
 249B オタクニオイテ`マスカ 250A コキークルヘー 250B ココニオイテ`マスカ 251A シツチオルヘー
 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ, コ`ソ`ンシ`テ`ショーカ 252A カクヘー 252B オカキニナリマスカ
 253A タフ`ルヘー 253B オアカ`リニナリマスカ 254A ナンチュータヘー 254B ナントイワレマシタカ
 265 ウチニイマスカ, ウチニオルナー多 267 イカルルシ`ャローカ
- 命令 255A コンヘー 255B オイテ`マシエンカ 256A オツチヨクレ 256B イテクタ`サイ 257A イキナサイ,
 イカレトラ 257B オイテ`ニナツタラ 266 イチシマエ
- 依頼 263A トツチヨクレ 263B トツテオクレマシエンカ 264②A マツチヨクレ 264②B マツテクタ`サイ
- 断定 2470 オー ユクソ` 247A ヘー イクハ`イ 247B ハイ イキマス 258A ウチニオルハ`イ 258B ウチニイマス,
 ウチニオリマス 259A コキークルキー, コキークルハ`イ 259B コチラニマイリマス 264①A シ`キクルカラ
 264①B スク`マイリマス, スク`キマス
- 申し出 260A モツチアキ`ユー 260B モツテサシアケ`マシヨウ, モツテアケ`マシヨウ 262A アキ`ユー

262B アケ`マシヨー

形容詞 2440 サミーノー 244A サミータナー 244B オサムコ`サ`イマス

名詞述語 2480 ウンニャ ヤクハ`シ`ヤーネー 248A ウンケ` ヤクハ`シ`ヤナイ

248B イーエ ヤクハ`テ`ワアリマシェン 261A メッテーネーホンシ`ヤタナー 261B メス`ラシーホンテ`スネー

代名詞 2420 ワカ`ンカサカ, オマエンカサカ 242A アンタンカサテ` 242B アナタノカサテ`コ`サ`イマシヨーカ,
アナタノカサテ`シヨーカ 2430 オリカ`ンシ`ヤ 243A オタシノンテ`ス注 243B ワタクシノテ`コ`サ`イマス

間投 245①O ヤクハ`エノー 245①A ヤクハ`エタナー 245①B ヤクハ`ニネー 245②O イッタラノー, イタラノー
誘多 245②A イタラタナー 245②B イキマシタラネー

挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 シェイカ`テ`ルタナー, サ`ーネーヤリヨルタナー 239 オイデ`マスカ,
オルヘー 240 コンハンワ

734553 大分県大分郡湯布院町大字中川字下依

質問 2460 doki:ikuŋka 246A dokoeikuŋkae 246B dokoeikimasuka,
dokopiikuŋkae 249A utfiorukae, iepiorukae 249B utfipiorimasuka,
iepiorimasuka 250A kokopikurukae, koki:kurukae誘

250B kokopikoraremasuka 251A fittforukae 251B fritteimasuka

252A kakkae 252B kakimasuka 253A tabunnokae 253B tabemasuka

254A nantfu:tanŋkae 254B nantoi:masitaka誘 265 oruŋka 267 ikuŋka

命令 255A oide 255B oide, kitekudasai 256A oriŋo 256B ottekudasai 257A ikiŋo
257B ikinasai 266 ike

依頼 263A tottfikureŋkae 263B tottekuremaŋka 264②A mattfokure
264②B omattfikudasai, mattekudasai

断定 2470 o: ikudo 247A a: ikimasu 247B hai ozamafimasu 258A utfiorude
258B utfipiorimasu 259A kokopikuruwai 259B kokopikimasu
264①A sugukuruki: 264①B sugukimasukara

申し出 260A mottŋaguruwai, mottŋagju 260B motŋimaŋo: 262A aŋju:, aguruwai
262B aŋemaŋo:

形容詞 2440 sami:no: 244A sami:na: 244B sami:na:

名詞述語 2480 ija jakubazane:do 248A ija jakubazanaidesujo

248B ija jakubazanaidesujo 261A mezuraŋi:hond^dzane:

261B mezuraŋi:hond^dzana:, mezuraŋi:hondesune:

代名詞 2420 omaeŋkasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesuka,
anatanokasadesuka誘 2430 oren^dza, orenoza誘多 243A watafinoza
243B watafinoza, watafinodesu

間投 245①O no: 245①A na: 245①B na: 245②O no: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 harikomijonno: 239 kopnitŋiwa, orukae注
240 kombanwa

734694 大分県大分市敷戸

質問 2460 ト`コニクンカ 246A ト`コエイクンテ`スカ共 246B ト`コニクンテ`スカ共

249A ウチニオリマスカ 249B ウチニイラッシャイマスカ 250A ココニキマスカ 250B ココニイラッシャイマスカ共

251A シツヨリマスカ 251B シツテイラッシャイマスカ共 252A カキマスカ 252B カイテイマスカ注

253A タヘ`マスカ 253B タヘ`テイマスカ注 254A ナントイーマシタカ共 254B ナントオッシャイマシタカ

265 ウチニイマス共 267 イクンシ`ャローカ
 命令 255A キナサイ 255B イラッシャイマシエ 256A オンナサイ 256B オツテクタ`サイ 257A イキナサイ共
 257B イツテクタ`サイ共 266 イケ, イツシマエ
 依頼 263A トツテオクレ 263B トツテクレマセンカ共 264②A マツテオクレ 264②B マツテクタ`サイ共
 断定 2470 ウン イクト` 247A ハイ イキマスヨ共 247B ハイ イキマスヨ共 258A ウチニイマス共
 258B ウチニオリマスカラ共 259A ココニキマス共 259B ココニキマスカラ共 264①A スク`クルカラ
 264①B スク`キマスカラ
 申し出 260A モチマショー 260B モツテアケ`マショー共 262A アケ`ヨー 262B アケ`マショーカ
 形容詞 2440 サミーノ 244A サムイテ`スナー共 244B サムイテ`スネー
 名詞述語 2480 イヤー ヤクハ`シ`ャーネー 248A イヤー ヤクハ`シ`ャーアリマセン共
 248B イヤー ヤクハ`テ`ワコ`サ`イマセン共 261A メス`ラシーホンシ`ャーネー注
 261B メス`ラシーホンテ`スネー共
 代名詞 2420 オマエンカサカ 242A アンタンカサテ`スカ 242B アナタノカサシ`ャーナイテ`スカ共
 2430 オレンシ`ャ 243A ワタシンシ`ャー 243B ワタシノカサテ`スカ共
 間投 245①O ノー注 245①A ヤクハ`ニナー 245①B ヤクハ`ニネー共 245②O イトラノー 245②A イトラナー
 245②B イトラネー共
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス注 238 セイカ`テ`マスナー 239 コ`メンクタ`サイ 240 コンハ`ンワ

734754 大分県北海部郡佐賀関町字古宮

質問 2460 ト`キーイクンカ 246A アンタキョーワト`コニイキマスカ 246B ト`チラエマイリマスカ注
 249A オウチニイマスカ, オウチニオイテ`テ`スカ 249B ×コ`サ`イタクテ`スカ,
 ×コ`サ`イタクテ`ショーカ 250A ココニオイテ`マスカ 250B ココニマイリマスカ, ココニオコシナリマスカ
 251A シツ Chorl 251B シツテイマスカ, シツテイルテ`ショーカ, シツテオラレマスカ誘 252A カクナ
 252B オカキニナリマスカ 253A クーナ, タヘルナ, タフルナ 253B メシアカ`リマスカ 254A ナントユータナ
 254B ナントモーシマシタカ, ナントオッシャイマシタカ 265 イエニオルナ 267 イクンカ注
 命令 255A コンナ 255B オイテ`ニナリマセンカ注 256A オランナ 256B オイテ`ニナリマセンカ, オツテクタ`サイ
 257A イカンシー 257B オイテ`ナサイ 266 イケ
 依頼 263A トツチクレナ 263B トツテクレマセンカ 264②A マツチヨツテクレンシー, マツチクレンシー
 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 オー イクワイ 247A ハー イキマショー 247B ハイ マイリマショー, ハイ オウカカ`イシマショー
 258A ウチニオルテ`ー, ウチニオルキー 258B イエノホーニオリマス 259A ココニクルテ`, コキークルテ`
 259B ココニマイリマス, ココニウカカ`イマス 264①A スク`クルカラ, スク`キマスカラ
 264①B スク`マイリマスノテ`
 申し出 260A モトー 260B モチマショー, オモチイタシマショー 262A ヤローナ, アキ`ユーナ
 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サミーノ 244A サムイナー注, サムイテ`スナー注 244B オサムコ`サ`イマス注
 名詞述語 2480 イヤ アラヤクハ`シ`ャーネーカ`ノ 248A イイエ アラヤクハ`シ`ャーネー
 248B イイエ アレワヤクハ`テ`ワアリマセン 261A メス`ラシーホンシ`ャナー
 261B メス`ラシーホンテ`スナー, メス`ラシーホンテ`スネー
 代名詞 2420 ワカ`ンカサカ 242A アンタノカサナ 242B アナタノカサテ`スカ 2430 オレカ`ンシ`ャカ`ノ
 243A ワシンシ`ャカ`ナー, ワシカ`ンシ`ャカ`ナー 243B ワタクシノテ`スカ`
 間投 245①O ヤクヘ`ーノ 245①A ヤクハ`ニナー 245①B ヤクハ`ニテ`スナー 245②O イトラノー
 245②A イツラナー 245②B マイリマシタラテ`スナー

挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 ヒルシ`ヤーニヤメンカ, ヨーイチッターコシューノサンカ,
ナントシェイカ`テルノー, コンニチワ 239 オコ`メンクタ`サイ, オリマスカ注 240 コンバンワ

734991 愛媛県宇和島市大字日振島明海二番耕地

- 質問 2460 o: idokoeikunozo: 246A dokoeikinaharuka:
246B dokoeikarerunodesuka 249A ienioraremasuka, ieniimasuka誘,
ieniot: edesuka誘注 249B ienioraremasuka 250A kokonikimasuka,
kokonikurukai 250B kokonikuraremasuka 251A sit: orukaina, sit: orukai,
sit: orukai 251B sit: edesuka 252A × dasaremasuka, kakimasuka
252B × dasaremasuka 253A tabetorimasuka 253B tabeteoraremasuka
254A nantoiwaremasitaka 254B nantoo: f: at: adesuka 265 ieniorukana,
ieniiruka 267 ikarerunojaroka
- 命令 255A kinaija, kisaija女 255B × kot: f: igasuitemasuze: 注 256A mat: ot: eja
256B × mat: ot: emoraemasenka:, × mat: ot: emoraemasuka,
× mat: ot: ekuremasuka 257A it: aho: gabenridee: 注
257B it: ahogabenrigae: desude 266 ikja: gare:, ikikusare誘, ina: gare誘
- 依頼 263A tot: emoraenjaroka: 263B tot: emoraemasenka
264②A mat: emoraemasenka 264②B mat: emoraemasenka
- 断定 2470 un ikujo: 247A e: ikimasujo, hai ikimas: e: 247B hai mairimasujo
考誘 258A ieniorimasujo 258B ieniirundesuga 259A kurujo:
259B kokonikimasu, kokonimairimasujo少誘 264①A × jondekimasukara
264①B × sum: asen: gasugujondekimasuken
- 申し出 260A mot: eagemaso: 260B mot: fima: foka:
262A koredoo: desuka: mot: ekaet: arado: desuka:, mot: ekaeraremasenka:
262B × mot: ekaeraremasuka:
- 形容詞 2440 sabuino:, çijaino: 誘 244A samunarimasitana:
244B samunarimasita:
- 名詞述語 2480 t: sigotorujo注, jakubazanaijo注, jakubatot: sigau注
248A t: sigaimasuze注1, sojanaijo: 注2 248B i: e t: sigaimasuze
261A i: hondesune: 261B kek: o: nahondesuna:
- 代名詞 2420 omaenokaja, omaenokasaka 242A antanokasadesuka
242B antanodesuka, antanokasadesuka, otakunodesuka誘 2430 orenozu
243A watafinoza 243B watafinokasadesuga注
- 間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 itarano: 注
245②A itarana: 注 245②B itarana: 注
- 挨拶 237 ohajo: gozaimasita 238 se: gademasuna:, jat: emasuna: 誘
239 gomen: asai, kon: itsiwa 240 ojasuminasai, ofimaisan, kombanwa

735054 佐賀県鹿島市古枝字下古枝

- 質問 2460 dokeikionna: 246A dokeikionnomai 246B dokeikionsannata:
249A iepionnata: 249B iepionsannata: 250A kokopikunnomai,
kokopikunnata: 250B kokopikinsannata: 251A f: ittonnomai
251B f: ittonsannata: 252A kakunomainata: 注, kakunomai注, kakunata:

252B kakinsannata: 253A tabunnata:注 253B tabeonsannata:,
 tabensannata: 254A nantoju:tanomai, nanteju:tairo:
 254B nantoju:tanata:, nantoi:nsattanata:, nantei:masi:tanomai
 265 iepionnomai, utsi:onnomai 267 ikinsaro:kanata:
 命令 255A kinsai, kinsai 255B kitekunsai 256A onsai 256B ottekunsai
 257A ikinsai, ikinsai 257B ikannata: 266 ikihatagero
 依頼 263A tottekunsai 263B tottekurennata:注, tottekurennomai注,
 tottekudasai 264②A mattottekurennomai 264②B mattottekunsainata:
 断定 2470 je: ikubo:, je: kubbai誘, je: kubbo: 247A hai ikonata:,
 hai kurunata:誘 247B hai ikimafo:, hai kimafo:誘 258A iepiobbanta,
 iepionnomai 258B iepiorimasu, iepiorukennomai 259A koke:kubbai注,
 koke:kubbanta注, koke:kunnomai注 259B koke:kukkennomai
 264①A dzikikinakken注 264①B sugukimasu kara
 申し出 260A motokanata: 260B motodanta: 262A agemafo:kanata:,
 jarimafo:kanata:, jaro:kanomai 262B safiagemafo:nata:
 形容詞 2440 cijakanai 244A cijakanata: 244B samukanata:, osamu:go^dzaimasu
 名詞述語 2480 inpa jakuba^dzanaka 248A ija: jakuba^dzanakabanta:
 248B ija: jakuba^dzago^dzaimasen 261A me^dzurasikahonnomai,
 me^dzurasikahonnata: 261B me^dzurasikahonnata:,
 me^dzurasikahonnomainata:誘少
 代名詞 2420 wainokasazanakana: 242A ara:kora:ondzi:sannokasa^dzanakan注
 242B ara:konokasawamarumarusanokasa^dzanakanata:注
 2430 konokasawaoigatobo: 243A arja:ondzi:sankorja:oigatobai
 243B arja:ondzi:sankorja:oigatonaidonnata:
 間投 245①0 jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 itatekusi,
 itatekitabo: 245②A itatebanta, xitatekitatanta:
 245②B itatekitabanata:
 挨拶 237 arjaohajo:go^dzaima:susahajakanonatadokeikionnomai,
 arjaohajo:go^dzaima:sudokeikionnata:asahajokaramata:,
 arjaohajo:go^dzaimassu参古注, ohajo:go^dzansu参古注
 238 arja: kopnitsiwajo:kibaionno:注 239 gomenkudasai,
 kopnitsiwa:oto:sannoonsannomai注 240 arakombanwa:bandokosanikuno
 mai, arakombanwa:bandokosanikionnata:,
 arakombanwa:dokeikinsattanomai,
 arakombanwa:kopnawaçijakattanata:,
 arakombanwa:kopnawahopnijokajosainomai誘

735443 熊本県安蘇郡南小国町大字赤馬場

質問 2460 doke:ikuka 246A dokoniikudesuka 246B dokonioidedesuka
 249A ienioruna: 249B ienionnaharimasuka 250A kokonikuddesuka
 250B kokonioidedesuka 251A sittoddesuka 251B sitteoidedesuka
 252A kakudesuka 252B kakinaharimasuka 253A tabuddesuka
 253B tabenaharimasuka 254A nantyuimasuka

- 254B ×nanciiinaharimasuka 265 ienioruna, ienioddesuka
 267 ikudeffsu:ka
- 命令 255A kinaharimassenka 255B oidenarimassenka 256A onnasse
 256B onnaharimasse 257A ikinasse 257B ikinahaimasse 266 ike
- 依頼 263A totteokure 263B tottekudahai 264②A mattekudahai
 264②B mattekudasai, mattehairyō古
- 断定 2470 n ikuzo注1, n ikubana注2 247A hai ikubana 247B hai agarimasu
 258A ieniorubana 258B ieniorimasu 259A kokonikurubana
 259B kokonikimasu 264①A sugukuruki 264①B sugukimasuki
- 申し出 260A mocimasu 260B mocimassu 262A yarubana, agurubana
 262B oagefimasu, agemassu
- 形容詞 2440 sami:na: 244A samu:gozaimasuna: 244B samu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 iya: yakubadzane:zo, innya: yakubadzane:zo
 248A iya: yakubadzane:bana, inne: yakubadzane:bana古
 248B iie yakubadza:arimassen 261A medzurafi:honna:
 261B medzurafi:hondesubana
- 代名詞 2420 korewaantagakasaka, korya:a:tagakasaka 242A a:tagakasaka
 242B otakunokasadesuka注 2430 origatsu, origa:kasa 243A watafiatsu,
 otaigatsu 243B otaigatsu
- 間投 245①O yakubanina: 245①A yakubani 245①B yakubani 245②O ittarana:
 245②A ikimasitarana: 245②B ikimasitarana:
- 挨拶 237 ohayo:gozaimasu共, kyo:waa:ta古 238 yariyonna, gomadafiyonna:
 239 ogomen注1, gomennaharimasse注1, fisure:fimasu注2 240 konbanwa

735677 大分県大野郡野津町宮原

- 質問 2460 ト`クイイクノカ 246A ト`クイイクンナ 246B ト`チラニオイテ`マスカ 249A イエニオリマショーカ
 新共 249B ×コ`タ`イタクテ`ショーカ新共考注1, ×コ`サ`イタクテ`ショーカ新共考注1,
 オウチニイラッシャイマショーカ新共考注1, オウチニオリマショーカ新共考注1, オタクニオリヤンショーカナ
 古少考注2, オタクニコ`タ`ンショーカナ古少考注2 250A ココニコラルルシ`ャローカ考
 250B コチラニオイテ`マスカ新考 251A シツチョンナ 251B シツチヨリヤンスカ古少注,
 シツチヨリヤンショーカ古少注, シツチヨリマショーカ新 252A カキマスカー新考, カキヤンスルカ古少
 252B カカレヤンショーカ古少, カカレマスカ新 253A タフ`ルナ新考 253B タヘ`ヤンスカ古少考;
 タヘ`マスカ新共考 254A ナンチイマシタカ新共考 254B ×ナンテ`ショーカ新考注 265 オルナ
 267 イカルルシ`ャローカ考
- 命令 255A オイテ` 255B オイテ`ナサンシー古少考, オイテ`マシエンカ新考 256A オツチヨクレ
 256B オツチヨクレ新考 257A イキナサイ新考 257B オイテ`ナサイ新共考注 266 イケー
- 依頼 263A トツチヨクレ 263B トツチエクタ`サイヤンシ古少考, トツチエクタ`サイマシエンカ新共考
 264②A マツチヨクレ 264②B オマチナツテクタ`サイ新共考, マツチクタ`サンシー古少考
- 断定 2470 ウン イクト` 247A ウン イクテ` 247B ハイ マイリマス共, ハイ イキマス多共 258A ウチオルテ`
 258B ウチオリマス新共考, ウチオリヤンス古少考 259A コクイキマス新共考, コクイキヤンス古少考
 259B NR 264①A シ`キクルトモーキ注 264①B スク`マイリマスカ新共考, シ`キクルトモーケン古,
 シ`キクルケン古
- 申し出 260A モツケン注 260B モチヤンショー古少考, モチマショー新共考 262A アキ`ユー

262B サシアケ`ヤンショー古少考, サシアケ`マショー新共考, アケ`ヤンショー古少考
 形容詞 2440 サミーノー 244A サミーナー 244B オサムーコ`サ`イマス, オサムーコ`タ`イマス
 名詞述語 2480 ウンニャ ヤクハ`シ`ャネー 248A イャ ヤクハ`シ`ャネー
 248B イイエ ヤクハ`シ`ャアリマシェン 261A メス`ラシーホンシ`ャナー
 261B メス`ラシーホンシ`ェコ`タ`イマス新共, メス`ラシーホンシ`ェコ`タ`リヤンス古
 代名詞 2420 オマイノカサカ 242A オマイノカサカー注1, オマイノカサナ注2
 242B アンタンカサシ`コ`サ`ンスカナ古少考, アンタンカサシ`コ`タ`ンスカナ古少考,
 アンタンカサテ`ショーカー新共考, アンタンカサシ`ャローカー新考 2430 オレンシ`ャ 243A ワシノシ`ャ
 243B ワタシノテ`ス新共考注
 間投 245①0 ヤクヘ`ーノー 245①A ヤクヘ`ーナー 245①B ×ヤクハ`ニナー注, 0 245②0 イトラノー
 245②A イトラナー 245②B ×イッタラナー注, 0
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`ンス古注1, オハヨーコ`サ`リヤンス古注2, オハヨーコ`サ`イマス多, オ注3
 238 アティーナー注1, サミーナー注1, ユーヤンナー, コ`シェーカー`チ`ェヤンス注2, ハタケホリナー注3,
 クサキリナー注3, ユカイナー注3, コンニチワ新注4 239 コ`メンクタ`サイ新共注1,
 コ`メンナサンシー古注2, コ`メンナサリヤンシー古注2 240 コンハ`ンワ注1, オサムーコ`サ`イマス
 注2, オアツーコ`サ`イマス注2

736138 熊本県玉名郡長洲町梅田

質問 2460 dokeikuka 246A doke:ikkonnaharuka 246B doke:odekakedesuka
 249A ienioraruddesuka 249B otakunionnahaddesuka 250A kokonikimasuka
 250B kokonioidenasarudesuka 251A fittorukana 251B fitteiraffaimasuka
 252A kakuna 252B ×odafininarimasuka, okakininarimasuka誘
 253A kunnaharuka 253B tabenasaddesuka 254A dogan yu:tana
 254B doganiinahattadesuka 265 orukana 267 ikinahharud3aro:kana
 命令 255A konkana 255B oidenasai 256A orankana 256B ottekudasai
 257A ikinahharu 257B ittagaiidesuyo 266 ikanka
 依頼 263A tottekurenkana 263B totteitadakemasenka 264②A mattekurenaha?,
 mattekurenaharu 264②B matteitadakemasenka
 断定 2470 n kuruyo 247A hai kimasu 247B hai agarimasuyo 258A ieniorubaita,
 ieniorubaitai 258B ieniimasu 259A kokonikurubaita, kokonikurubaitai
 259B kokonikimasu 264①A kuruken 264①B kimasukara
 申し出 260A mocimafo:, motteikimafo:多 260B omocisimafo: 262A yarimafo
 262B oagesimafo
 形容詞 2440 samukane 244A samukadesune 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 iya: yakubadzanaka 248A iya: aryayakubadzanakadesubai
 248B iya: arya:yakubad3aarimassen 261A mezurafikahondesune
 261B mezurafikahondesune
 代名詞 2420 antagakasakai 242A antagakasadesuka 242B anatanokasadesuka多,
 antagakasadesuka 2430 oregatsu 243A oregakasatai 243B oiragakasabaita,
 oregakasabaita
 間投 245①0 yakubani 245①A yakubani 245①B yakubani 245②0 itarana:
 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 ohayo:gozaimasu 238 mainicigokuro:san注1, mainiciatsukadesune

736172 長崎県南高来郡国見町多以良東本町乙

- 質問 2460 dokeikutona 246A dokoikutokana: 246B dokoniikutodesuka:
 249A je:orasukanafi 249B utfinioraremasuka 250A kokekut:okanafi
 250B kokonikoremasuka 251A sit:forukanafi 251B sit:forasudesuka
 252A kakutokanafi 252B kakasitokanafi 253A ku:tokanafi
 253B taberasitokana:fi 254A nantoiwasitakanafi
 254B nantoiwaretakanafi 265 jentsiot:okana:fi 267 ikasitozarokai
 命令 255A kitekurenanfe: 255B oidetekudasai 256A ot:ekurenanfe:
 256B ot:ekudasai 257A ikinanfe: 257B it:ekudasai 266 usero
 依頼 263A tot:sikurenanfe: 263B tot:eokurenanfe:
 264②A mat:sot:sikurenanfe: 264②B mat:ot:eokurenanfe:
 断定 2470 un kut:ai 247A un kut:e 247B hai kimasujo 258A ientfiorimasu
 258B utfiniorimasu 259A kokekimasu 259B kokoniukagaimasu
 264①A zikikorasu 264①B sugukorasu
 申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimafo: 262A kuremafo: 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 çijakana: 244A samukana:fi 244B osamu:gozaimasu
 名詞述語 2480 in:ja jakubazanaka 248A ija jakubazanaka
 248B i:e jakubazanakadesu 261A medzurafikahondesune:
 261B medzurafikahondegozaimasune:
 代名詞 2420 wan:okasana: 242A a:tan:okasakanafi 242B otakunokasadesuka:
 2430 orugatfi 243A watafinto 243B watafintodesu
 間投 245①0 na: 245①A na:fi 245①B ne:注 245②0 na: 245②A na:fi 245②B ne:注
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 kibarijoruna:fi 239 gomen:anfe:
 240 kombanwa:

736209 熊本県鹿本郡鹿本町来民字大正丁

- 質問 2460 ト`ケイクヤー 246A ト`ケイクナ 246B ト`コニイクナハリマスカ 249A オンナハルマスカ
 249B オンナハルマスカ 250A クルカイト 250B キナハルマスカ 251A シットルカイト
 251B シットンナハルマスカ 252A カクカイト 252B カキナハルマスカ 253A クウカイト 253B クイナハルマスカ
 254A ナンティウタナ 254B ナンティイナハルマシタカ 265 オンナ,オルカイト 267 イキナハット`カ
 命令 255A キナッセ 255B キナハルマッセ 256A オンナッシェ 256B オンナハルマッセ 257A イキナッセ
 257B イキナハルマッセ 266 イケ,サテ`イケ
 依頼 263A トッテクレナ 263B トッテクタ`ハルマッセ 264②A マッテハイヨマチナッセ
 264②B マットッテクタ`ハルマッセ
 断定 2470 ウン クルソ` 247A ハイ クルハ`イト 247B ハイ キマスハ`イ 258A オルハ`イト 258B オルマス
 259A コケクル 259B キマス 264①A クルケン 264①B キマスケン
 申し出 260A モト 260B モチマッシュー 262A ヤリマッシュー 262B アケ`マッシュー
 形容詞 2440 サミネー 244A サムカー 244B サムカタ`スナー
 名詞述語 2480 インニャ ヤクハ`シ`ヤニャー 248A イーエ ヤクハ`シ`ヤナカ
 248B イエ ヤクハ`シ`ヤナカタ`スハ`イ 261A メス`ラシイホンナ 261B メス`ラシイホンテ`スナ
 代名詞 2420 ヌシカ`カサヤ 242A アタカ`カサナ 242B アタンカサテ`スカ 2430 オルカ`ツ 243A ワシカ`ツ

243B ワタシカ`テ`ス
 間投 245①O ネ 245①A ナー 245①B テ`スナー 245②O ネ 245②A ナー 245②B テ`スナー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 ヤリヨンナー, カ`マタ`シヨンナー 239 コ`メンナハルマツセ
 240 コンハ`ンワ

736312 熊本県菊池市隈府

質問 2460 ト`ケイクヤ 246A ト`ケイクナ 246B イキナハリマスカ 249A オンナハッテ`スカ 249B オリマスカ
 250A ココニクルカイト 250B ココニオイテ`スマカ 251A シットルカイト 251B シットンナハルマスカ
 252A カクカイト 252B カキナハルマスカ 253A クーカイト 253B クイナハルマスカ 254A ナンデチユータカイト
 254B ナンディーナハルマシタカ 265 オルカイト 267 イキナハット`カナ
 命令 255A キナツシェ 255B オイテ`ナハルマツシェ 256A オンナハルマツシェ 256B オツテクタ`ハルマツシェ
 257A イキナツシェ 257B イキナハルマツシェ 266 イキナツセ注, イカンナ多俗注
 依頼 263A トツテクレンカイト 263B トツテクタ`ハルマツシェ 264②A マットツテハイヨ
 264②B マットツテクタ`ハルマツシェ
 断定 2470 ウン クルソ` 247A ウン クルケンno: 247B ハ キマス 258A オルハ`イト 258B オリマス
 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A キマスケン 264①B キマスケン
 申し出 260A モツディコ 260B モチマツシュー 262A ヤリマツシュー 262B アケ`マツシェ
 形容詞 2440 サミネー 244A サミナー 244B オサムコ`サ`ルマスナ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`シ`ヤナカモン 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤナカハ`イト
 248B イヤ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`ルマツシェンモンナ 261A メス`ラシカホンテ`スナ
 261B メス`ラシカホンテ`スナ
 代名詞 2420 ヌシカ`カサカ 242A アタンカサカイト 242B アタンカサテ`コ`サ`ルマスカ 2430 オルカ`ツ
 243A ワタシカ`ツ, オト`ンカ`ツ 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①O ネ 245①A ナー 245①B テ`スナ 245②O ネー 245②A ナー 245②B マシタラナー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 カ`マタ`シヨルカイト 239 オンナハルカイト 240 コンハ`ンワ

736525 大分県竹田市竹田町上町

質問 2460 ト`キーイクンカ 246A ト`チラエオイテ`テ`スカ 246B ト`チラエオイテ`テ`コ`サ`イマスカ
 249A イエニオリマスカ 249B ×コ`サ`イタクテ`スカ 250A ココニミエマスカ 250B ココニオイテ`マスカ
 251A シツチヨリマスカ 251B コ`ソ`ンシ`テ`スカ 252A カキマスカ 252B オカキニナリマスカ
 253A タヘ`マスカ 253B オトリニナリマスカ 254A ナントユワレマシタカ 254B ナントオツシャイマシタカ
 265 イエニオリマスカ注, イエニオルカ注 267 イクノタ`ローカ
 命令 255A キマセンカ 255B オイテ`マセンカ 256A オツテクタ`サイ, イテクタ`サイ 256B オツテクタ`サイ,
 イテクタ`サイ 257A オイテ`ナサイ 257B オイテ`タライカカ`テ`ショーカ 266 ユケ
 依頼 263A トツテクレマセンカ 263B トツテイタタ`ケマセンテ`ショーカ 264②A マツテクタ`サイ
 264②B オマチクタ`サイ
 断定 2470 オー イクソ` 247A ハイ イキマショー 247B ハイ セ`ヒオシ`ヤマシマス 258A ウチニイマス
 258B イエニオリマス 259A ココニキマス 259B ココニマイリマス 264①A スク`キマスカラ
 264①B マモナクマイリマスカラ
 申し出 260A モチマショー 260B オモチイタシマショー 262A アケ`マショー 262B サシアケ`マショー
 形容詞 2440 サヒ`ーネ 244A サムイテ`スネ 244B オサムコ`サ`イマス
 名詞述語 2480 ウンニヤ ヤクハ`シ`ヤーネー 248A イーエ ヤクハ`テ`ワアリマセン注
 248B イーエ ヤクハ`テ`ワアリマセン 261A メス`ラシーホンテ`スネ 261B メス`ラシーコ`ホンテ`スネ

代名詞 2420 キミノカサカ、ニシノカサカ誘多 242A アナタノカサテ`スカ 242B オタクサンノカサテ`スカ
 2430 オレントタ` 243A ワタシノテ`ス 243B ワタシノテ`ス
 間投 245①O ヤクハ`ニネー 245①A ヤクハ`ニネー 245①B ヤクハ`ニテ`スネー 245②O イツラネー
 245②A イツラネー 245②B テ`ムイタラテ`スネー
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 オツカレサンテ`ス 239 コ`メンクタ`サイコンニチワ
 240 コンハ`ンワオイソカ`シーテ`ショー

736613 大分県大野郡三重町上赤嶺2区

質問 2460 ト`クイーイクノカ 246A ト`クイーイクンナー、ト`コマシ`イクンナー 246B ト`コマシ`イキマスカ共
 249A ウチーオルナ 249B ウチニオリマスカ共 250A コクイークンナー、コクイークルナ 250B ココニキマスカ共、
 ココニコラレマスカ共 251A シツチョンナ 251B シツチョリマスカ 252A カクナ、×タ`スナ 252B カキマスカ
 共 253A クーナ 253B タヘ`マスカ共 254A ナンチュータナ 254B ナンチュータカナ、ナンチュワレタカナ
 265 オルナ、オンナ 267 イクンシ`ヤローカー
 命令 255A コンナ多、キナー 255B オイテ`、オイテ`ナサイ 256A オンナ 256B オツチヨクレ 257A イキナイ
 257B イキナサイ共 266 イチエシマエ
 依頼 263A トツチオクレンナ多、トツチャランカ注 263B トツテクタ`サイ共、トツチクレマシエンカ
 264②A マツチヨクレ 264②B マツチヨクレ
 断定 2470 ウン イクト`、ウン イクワイ 247A アー イクテ` 247B ハエー イキマス注 258A ウチーオルテ`
 258B ウチニオリマス共 259A コクイークルワ 259B ココニキマス共 264①A スク`クルキー
 264①B スク`キマスカラ共
 申し出 260A モツチャルワン 260B モツチャク`ルワン 262A アキ`ユー 262B アケ`マス共
 形容詞 2440 サヒ`ーノー 244A サヒ`ーナー 244B オサムーコ`タ`イマス
 名詞述語 2480 イヤー アリヤーヤクハ`シ`ヤネー、インニヤー アリヤーヤクハ`シ`ヤネー誘
 248A イヤー アリヤーヤクハ`シ`ヤネーヨ、インニヤー アリヤーヤクハ`シ`ヤネーヨ
 248B イイエ アリヤーヤクハ`シ`ヤアリマシエン 261A メス`ラシーホンシ`ヤナー
 261B メス`ラシーホンテ`スナー
 代名詞 2420 コンカサーオマエカ`ンカ、コリヤーオマエンカサカ 242A コリヤーオマエンカサナー
 242B コリヤーアンタンカサナー 2430 オレカ`ンシ`ヤ 243A ワシカ`ンシ`ヤ 243B ワタシノテ`スヨ共
 間投 245①O ヤクヘ`ーノー 245①A ヤクヘ`ー、ヤクヘ`ーナー 245①B ヤクヘ`ー、ヤクヘ`ーナー
 245②O イタリヤーノー 245②A イタリヤーナー 245②B イタリヤーナー
 挨拶 237 オハヨーコ`タ`イマス 238 アー コ`シェーカ`テ`マスナ 239 オリマスカー、オルカー誘
 240 コンハ`ンワ、×オシマイテ`スカ注

736687 大分県南海部郡宇目町千束

質問 2460 doki:ikuŋka 246A doki:ikuna 246B dokopiikimasuka 249A utʃioruna,
 utʃionna誘 249B utʃipiorimasuka 250A koki:kurukana
 250B kokopikimasuka 251A ʃittʃorukana:、ʃittʃoruna誘、ʃittʃonna誘
 251B ʃittʃorimasuka 252A kakuna 252B kakimasuka 253A ku:na
 253B tabemasuka 254A nantʃu:takana 254B nantʃii:masitakana: 265 onna,
 orukana 267 ikundʒaro:ka
 命令 255A kina:no,konna 255B oidemaʃenna 256A onna: 256B ottʃikunna:
 257A ikina: 257B ikinasai,itekudasai 266 ike,uʃeike
 依頼 263A tottʃikureнна 263B tottʃikuremaʃenka 264②A mattʃikunna`

264②B omatsikudasai
 断定 2470 a: ikude 247A a: ikude 247B hei ikimasu 258A utsfiorude
 258B utsfiorimasu 259A koki:kurude 259B kokopikimasu
 264①A sugudetsikuruki: 264①B sugudetekimasu
 申し出 260A mottfaro:na: 260B mottfiagemafo:,motsimafo: 262A jarimafo:
 262B agemafo:
 形容詞 2440 sami:no: 244A sami:na: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 inne: jakubazane: 248A inne: jakubazane:gana
 248B i:e jakubazaarimafen 261A mezurafi:hondza na:
 261B mezurafi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antan̄kasakana: 242B antan̄kasadesukana:
 2430 orendo 243A wafindzagana: 243B watafindzagana:,
 watafindzarogot^suarugana:
 間投 245①O no: 245①A na: 245①B na: 245②O no: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu,ohajo:san古 238 harikomijonna: 239 gomej̄kudasai
 240 kombanwa,ofimaidegozaimasu古

736769 大分県南海部郡米水津村大字色利字関網

質問 2460 ト`コエイカ 246A ト`コニイカナ,ト`コニイカルノカナ`誘 246B ト`コニイカレマスカ共
 249A イエニオリマスカ共,イエニオルカナ古 249B イエニオリマスカ共 250A ココニキマスカ共
 250B ココニコラレマスカ共 251A シツチョランカナ`誘 251B シリマシエンカ共 252A カクカナ`
 252B カキマスカ共 253A タフ`ルカナ 253B タヘ`マスカ共 254A ト`ーユータカナ`
 254B ト`ーイーマシタカナ共 265 イエニオルカナ` 267 イクンシ`ヤローカ
 命令 255A オイテ`,クリヤーイー 255B キテクタ`サイ共 256A オリヤーイーワ古,オツチョクレ誘
 256B オツテクタ`サイ共 257A イキヤーイーワ 257B イツテクタ`サイ共 266 イキマワレ
 依頼 263A トツテクレンカナ`多,トツチオクレ上 263B トツテオクレマシエンカ,トツテオクレマヘンカ注
 264②A マツテクタ`ンシエ 264②B マツテクタ`サイ共
 断定 2470 ウン イクワ 247A アー イクワ,アー イクテ`誘 247B アー イキマス共 258A イエニオルワ
 258B イエニオリマス共 259A ココニクルワ 259B ココニキマス共 264①A シ`キクルカラ
 264①B シ`キキマスカラ共
 申し出 260A モツテヤロー 260B モチマショー共 262A ヤマリショー共 262B アケ`マショー共
 形容詞 2440 サムイノー 244A サムイナー 244B オサム`コ`サ`イマス
 名詞述語 2480 インニヤ ヤクハ`シ`ヤーネー 248A イーヤ ヤクハ`シ`ヤーネー
 248B イーエ ヤクハ`シ`ヤーアリマシエン共 261A メス`ラシーホンシ`ヤナー注
 261B メス`ラシーホンテ`スナー共
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A オウチノカサカナ`注 242B アナノカサシ`ヤナイテ`スカ共,
 アンタカ`タノシ`ネーカナ`古 2430 オレンシ`ヤ 243A ワシノシ`ヤ 243B ウチノカサシ`ヤカ`ナー古考,
 ワシノテ`ショー共
 間投 245①O ヤクハ`ニノー,ヤクヘ`ノー注 245①A ヤクハ`ニナー 245①B ヤクハ`ニナー
 245②O イトラノー 245②A イトラナー 245②B イキマシテナー共,イトラナー古
 挨拶 237 オハヨー`コ`サ`イマス,ハエナー古 238 テンキカ`イーナー,シェカ`テルナー注 239 オリマスカー
 新;オルカナ`古,コ`メン新 240 オシマイテ`アリマス古注,オシマイカナ`誘多注2

737030 長崎県北高来郡飯盛町開名

- 質問 2460 doke:ikutona: 246A doke:ikigozaru 246B dokoniikinsat:o:
 249A ieniorasunoma:i 249B ienoidemasuka: 250A kokonikimasuka
 250B kokonioideninarimasuka, kokonigozarimasuka古
 251A sit:forugozan:oma:i 251B sit:forugozan:ata: 252A kakimasuka
 252B kakimasudesuka:, kakigozarunata:多 253A tabun:e:
 253B tabegozan:ata: 254A nanteju:tanoma:i 254B nantei:gozat:a:
 265 orukan 267 ikigozat:odesuka:
 命令 255A kinsai 255B kitekudasai 256A ot:ekunsa:i 256B ot:ekudasai
 257A it:ekunfai 257B it:ekudasai 266 ufero:
 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekudasaimasenka
 264②A mat:sot:ekunfai 264②B mat:ekudasai
 断定 2470 un ikutode: 247A e: ikuba:i多, e: ikujo: 247B hai ikimasujo:
 258A orimasu 258B orimasitegozansu 259A koke:kimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasuken 264①B sugumairimasuken
 申し出 260A mot:ekuremaso: 260B mot:eagemaso: 262A kuremaso:
 262B safiagemaso:
 形容詞 2440 çijakane: 244A çijakanoma:i注 244B samu:gozansun:ata:
 名詞述語 2480 in:ja jakubazanakaba:i 248A in:ja jakubazanakatojo:
 248B i:e jakubazagozaimase:n 261A medzurafikahonzanoma:i
 261B medzurafikahondegozaimasunata:
 代名詞 2420 wan:okasazanaka 242A antanokasazanakatone:
 242B antanokasazanakatozarokane: 2430 origatoba:i
 243A watafinotode:su 243B watafintodegozaima:su
 間投 245①O na: 245①A noma:i 245①B nata:多, ne:共 245②O na: 245②A noma:i
 245②B nata:多, ne:共
 挨拶 237 ohajo:gozaima:su 238 jasumimofezujo:kibarugotoat:a:注,
 jasumimofezujo:kibaruot:a:注 239 orugozansuka:, on:oma:i注
 240 kombanwa, dokeikinsan:oma:i注, dokoikigozarunoma:i

737096 長崎県南高来郡南串山町門山山下

- 質問 2460 doke:ikutona 246A doke:ikasukanai 246B doke:ikasudegasukanai
 249A ieniorasudegasukanai 249B wagaenorasudeganhjo:kai
 250A koke:kurukanai 250B koke:korasudegasukanai 251A sit:orasukanai
 251B sit:orasudegasukanai 252A kakasukanai 252B kakasudegasukanai
 253A kwasukanai注 253B taberasudegasukanai, taberaf:arudegasukanai
 古女 254A nanteiwafitakanai 254B nanteiwafitegasitakanai
 265 ieniorukanai 267 ikasutozarokai多, ikutozarokai
 命令 255A kinanhe: 255B oidenanhe: 256A on:anhe: 256B on:anhe:
 257A ikinanhe: 257B oidenanhe: 266 ikijatase, ufero注
 依頼 263A tot:ekurenanhe: 263B tot:ekureras:andesukanai
 264②A mat:ekurenanhe: 264②B mat:ekureras:andesukanai
 断定 2470 un ku:dai 247A he: kijasuken 247B he: agarimasuken

258A ie:orijas 258B utsi:orijas 259A koke:kijas 259B koke:kijas,
kokonikorafitsimoraimasu注 264①A sugukijasuken
264①B sugukijasuken
申し出 260A mot:sijanhjo: 260B mot:eagejanhjo: 262A agejanhjo:
262B oagefimafo:
形容詞 2440 samukanja: 244A samukanai注 244B samukadesunai注
名詞述語 2480 in:ja jakubazanaka 248A in:ja jakubazaganhen
248B i:e jakubazaganhen 261A mezurafikahondegasunai
261B mezurafikahondegozarijasunai
代名詞 2420 wainokasaka 242A antankasaka 242B anatan:okasadesuka
2430 origakasabai 243A wafinkasabai 243B watafinokasadegasu
間投 245①0 nja: 245①A ne: 245①B nai 245②0 nja: 245②A ne: 245②B nai
挨拶 237 kon:itsia:ta: 238 okibaridegasunai注1, kibarijoruna注2
239 kon:itsiwagomen:anhe: 240 kombanata:

737331 熊本県熊本市秋津町沼山津

質問 2460 ト`ケイッカ 246A ト`コイクカイト 246B ト`コニキマスカ 249A オルカイト 249B オラレマスカ
250A クルカイト 250B コラレマスカ 251A シットルカイト 251B シットリマスカ 252A カクカイト
252B カカレマスカ 253A ケーカイト 253B クワレマスカ 254A ユータカイト 254B イワレマシタカ
265 オルカイト 267 イカスト`カ
命令 255A コンカイト 255B キナハルマッセンカ 256A オランカイト 256B オラレンデ`スカ
257A ハッテカンカイト 257B イカレマセンカ 266 ハッテカイ
依頼 263A クタ`ハリ 263B クタ`サイ 264②A マットツテクタ`ハリ 264②B マッテクタ`サイ
断定 2470 ウン クルソ` 247A ハイ イクハ`イト 247B ハイ キマス 258A オルハ`イト 258B オリマス
259A コケクルハ`イト 259B ココニキマス 264①A コラスケン 264①B コラスケン
申し出 260A モッテコカナ 260B モチマッシューカ 262A ヤリマッシュー 262B アケ`マッシュー
形容詞 2440 サムカナ 244A サムコ`サ`イマス 244B オサムコ`サ`イマス
名詞述語 2480 ニンヤ ヤクハ`シ`ヤナカ 248A イヤ ヤクハ`シ`ヤナカデ`ス
248B イーエ ヤクハ`シ`ヤアリマッセン 261A メス`ラシカホンナー 261B メス`ラシカホンデ`スナ
代名詞 2420 ヌシノカサカ, ヌシカ`カサカ参 242A アタンカサデ`スカ, アタカ`カサカイト参
242B アタンカサデ`スカ 2430 オルカ`ツ 243A オルカ`ツハ`イ, ワタシカ`ツ参 243B シ`フ`ンノツデ`ス,
ワタクシカ`ツ参
間投 245①0 ネー 245①A ナー 245①B テ`スネ 245②0 ネー 245②A ナー 245②B テ`スネ
挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス, オハヨー参 238 カ`マタ`シヨナハルカ, ヤリヨネ参, カ`マタ`スネ参
239 コ`メンナハルマッシェ, オンナハッテ`スカ参 240 ハ`ンナヨコ`サ`イマス, コンハ`ンワ参,
ト`ケイクカイト参

737399 熊本県上益城郡矢部町大字下市小字前田

質問 2460 doke:ikukai 246A dokoniikinarimasuka
246B dokoniikiyonnaharumasuka 249A ienionnaharumasuka
249B ieniottedegozaimesuka 250A kokonikinaharumasuka
250B kokonioidemasuka 251A fittorukaita 251B fittorunaharimasuka
252A kakinaharukaita 252B kakunaharumasuka 253A kuinaharukaita,

ku:kaita 253B tabenaharumasuka 254A nanteyu:taya, nanteiinahattaka
 254B nanteiinaharumafitaka 265 ienonna 267 ikinahattodaro:ka
 命令 255A kinasse 255B oidemasse, kinaharimassenka多
 256A ottekudaharumasse 256B ottekudaharumasse 257A ikinasse
 257B oidemasse 266 ike:
 依頼 263A tottekurenkaita 263B tottekudasai 264②A mattottekudaharumasse
 264②B mattottekudaharumasse
 断定 2470 n iku 247A hai ikimasu 247B hai osewaninarimasu 258A uciorimasu
 258B uciorimasu 259A koke:kimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasuken 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mocimassu 260B motteikimasu多, omocifimasu 262A yaro:
 262B safiagemasu, agemasu
 形容詞 2440 samukane: 244A samu:gozaimasu 244B samu:gozarimasuna
 名詞述語 2480 iya: ara:yakubadzanya: 248A iya: ara:yakubadzai:arimassen,
 iya: ara:yakubadzai:nakadesu 248B iya: yakubadzagozaimassen
 261A medzurafikahonne 261B medzurafikahondesune
 代名詞 2420 kora:antagakasakai 242A kora:antatodesuka注
 242B kora:atantodesuka注 2430 kora:orugatsu
 243A kora:watafigatsu baita 243B kora:watafigatsudegozaimasu
 間投 245①O yakubanine: 245①A yakubani 245①B yakubani 245②O itarane:
 245②A ittarane: 245②B ikimasitara
 挨拶 237 ohayo:gozaimasu, doke:ikinaharimasuka 238 okitsu:gozaimasso
 239 gomenkudaharimasse注1, onnaharumasuka注2 240 konbanwa

737412 熊本県安蘇郡久木野村久石字平素

質問 2460 ト`ケイクトカイ, ト`ケイクトナ 246A ト`ケイクトテ`スカ, ト`ケイキヨンナハルマスカ
 246B ト`コニオイテ`ヨンナハルマスカ 249A オンナハルマスカ 249B オンナハルマスカ
 250A ココニオイテ`マスカ 250B コチラニオイテ`マスカ 251A シットルカイタ 251B シットンナハルマスカ
 252A カキナハルマスカ 252B カキナハルマスカ 253A タヘ`ナハルマスカ 253B オアカ`ンナハルマスカ
 254A ナンテイイナハリマシタカ 254B ナンテオッシャイマシタカ 265 オンナルテ`スカ, オンナハルマスカ
 267 イキナハットタ`ロカ
 命令 255A キナハリ, キナハルマッセ 255B オイテ`マッセ 256A オンナハルマッセ 256B オッテクタ`ハルマッセ
 257A イキナハルマッセ 257B オイテ`マッセ 266 イケ
 依頼 263A トッテクタ`ハルマッセンカ 263B トッテイタク`ケマセンテ`ショーカ 264②A マットツテハイヨ
 264②B マットツテクタ`ハルマッセ
 断定 2470 ハイ イキマスハ`イ 247A ハイ イキマスハ`イ 247B ハイ イキマス 258A オリマス 258B オリマス
 259A ココニキマス 259B ココニキマス 264①A スク`キマスケン 264①B マイリマスカラ
 申し出 260A モチマッシュー 260B モチマショー 262A ヤリマッシュー 262B アケ`マッシュー
 形容詞 2440 サミナイ 244A サミナー 244B サミテ`スナ
 名詞述語 2480 インネ ヤクハ`シ`ヤニャー 248A インエ ヤクハ`シ`ヤアルマッセン
 248B インエ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`イマッセン 261A メス`ラシイホンテ`スナ
 261B メス`ラシイホンテ`コ`サ`イマスナ
 代名詞 2420 アンタンカサカイ 242A アータンカサテ`スカ 242B アータノカサテ`スカ 2430 オルカ`ツハ`イ

243A アタシカ`ツテ`スハ`イ 243B アタシノテ`ス
 間投 245①O ナア 245①A ナ 245①B テ`スナ 245②O ナア 245②A ナ 245②B テ`スナ
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 カ`マタ`シヨ`ンナー 239 オンナハルマスカ 240 コンハ`ンワ

737497 宮崎県西臼杵郡五ヶ瀬町三ヶ所貫原

質問 2460 doke-ikutoka多, dokiikutoka 246A doke-ikutono
 246B dokoniikundesuka 249A uciniorasuno 249B ucinioremasuka
 250A kekekorasuno 250B kokonikoremasuka 251A siqtorasuno
 251B siqteoremasuka 252A kakutono 252B kakimasuka 253A taberuno共,
 ku-no-多 253B tabemasuka 254A nantokaiwasitano
 254B nantokaoqsjaimasitano 265 oruno- 267 ikasutozjaroka
 命令 255A kimasenka 255B oidemasenka 256A inasaijo 256B itekudasai
 257A ikutoi: 257B ikinasarutoi:desuwa 266 itesimae注
 依頼 263A toqtekurenno 263B toqtekuremasenka 264②A maqtekurenno
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 n ikuwa 247A n ikuwa 247B hai ikimasu 258A uciniorukarano
 258B uciniimasukarano 259A kekekurukarano 259B kokonikimasu
 264①A zikikuruke 264①B zikikimasuke
 申し出 260A moqteikokano 260B mocimasjo: 262A jaro: 262B agemasuwa
 形容詞 2440 sami:no 244A samino 244B sami:desune
 名詞述語 2480 innja jakubazjanja- 248A innja jakubazjanja
 248B ija jakubazjanaidesu 261A mezurasihonzjano
 261B mezurasihondesune
 代名詞 2420 omaegacukai 242A omaentozjarokai注1, antantozjarokai注2
 242B antanodesjo:ka 2430 origatozo注 243A origatozjawan
 243B watacinodesu
 間投 245①O jakubanijo: 245①A jakubanijo: 245①B jakubanidesune:
 245②O jo: 245②A iqtarajo: 245②B iqtaradesune:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ma:joku:tekarajaranno 239 gomenkudasai
 240 konbanwa

737763 宮崎県東臼杵郡北浦町大字古江字地下

質問 2460 dokiikutoka 246A dokoeikutokae 246B dokoniikimasuka共
 249A ieniorimasuka共 249B ieniinasarudesuka共 250A kokikurukae注
 250B kokonikimasuka 251A siqcorukae注 251B siqteimasuka 252A kakukae
 注 252B kakimasuka共 253A taberukae注 253B tabemasuka共
 254A nancju-takae注 254B nancju-tadesuka 265 orukae- 267 ikutokae
 命令 255A konkae注, kinasai共 255B kitekudasai共 256A onnasai共
 256B itekudasai共 257A ikutoi:wa 257B ikinasai 266 ike-
 依頼 263A toqcikurenkae 263B toqcikudasai 264②A maqcoqtekuri:
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 n ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu 258A ucinioru
 258B uciniorimasu 259A kokikuru 259B kokonikimasu 264①A zikikuruki:

264①B sugukimasukara
 申し出 260A moqtejaruwa 260B mocimasuwa 262A aguruwa 262B agemasu
 形容詞 2440 samine: 244A samuidesune:共 244B samuidesune:共
 名詞述語 2480 innja jakubazjane:jo 248A ija jakubazjane:desujo
 248B ija jakubazjane:desujo 261A mezurasihonzjane
 261B mezurasihondesune
 代名詞 2420 omaenkasake 242A antanokasazjanaitodesuka
 242B antanokasazjanaitodesuka 2430 oregatozja 243A watasintozja
 243B watasintozjaarimasenka
 間投 245①O jo: 245①A ne: 245①B ne: 245②O jo: 245②A ne: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 jokuwankae-注1, kicjorukae-注2
 239 gomenkudasai多, konniciwa注 240 konbanwa

738102 長崎県南高来郡有家町久保池田

質問 2460 dokeikutokana:i 246A dokeikafitokana:i
 246B dokoniikasutodesuka: 249A ieniorasukanai 249B ienioraidesukai
 250A kokonikorasukanai 250B kokonikorasudesuka 251A sit:orafikanai
 251B sit:orasudesukanai 252A kakasukanai 252B kakasudesukanai
 253A kuwasuka 253B taberasudesuka 254A nanteju:takanai
 254B nanteiwafitadesuka 265 ieniorasukanai 267 ikafitodzarokai,
 ikafitokanai多
 命令 255A koras:ankanai, konkanai注 255B oidendesuka, oideras:andesuka注
 256A on:ehe: 256B oras:andesuka: 257A ikinehe: 257B ikas:andesuka
 266 ufero:
 依頼 263A tot:ekurendesuka: 263B tot:ekureras:andesuka:
 264②A mat:ekurenehe: 264②B mat:ot:ekureras:andesuka
 断定 2470 u:n ikuba:i 247A u:n ik:jasuto: 247B hai ikimasuto: 258A orijas
 258B orimasu 259A kokekijas 259B kokonikimasu 264①A sugukuru
 264①B sugukorasu
 申し出 260A mot:sanhjo: 260B mot:simasoka:i 262A agejanhjo: 262B agemafo
 形容詞 2440 samukanja: 244A samukana:i 244B samugasuna:i
 名詞述語 2480 nnja jakubadzanaka 248A nnja jakubadzagahento:
 248B i:e jakubadzagahento: 261A medzurafikahombai
 261B medzurafikahondesunai
 代名詞 2420 atan:okasakanai 242A a:tankasakanai 242B anatankasadesuka
 2430 oregatfibi 243A oregatobai 243B watasintodesu
 間投 245①O nja: 245①A na:i 245①B na:i 245②O nja: 245②A na:i 245②B na:i
 挨拶 237 ohajo:gasu 238 kibarijorunai 239 gomen:ehe: 240 simawafitakanai

738221 熊本県宇土郡三角町郡浦字矢崎

質問 2460 warya:doke:ikutokya注1, doke:ikukaita注2 246A doke:ikukaita
 246B dokonioidenaha?masuka 249A ienionnahrudesuka
 249B ienigozarudesuka 250A kokekurukaita 250B kokonioidemasuka

- 251A *sittorukaita* 251B *sittorunaharimasuka*, *sittegozaruka*
 252A *kakukaita* 252B *okakininarimasuka* 253A *ku:kaita*
 253B *oagarinarimasuka* 254A *nanteiinahattakaina*
 254B *nantoosfattadesuka* 265 *ienioruna* 267 *oidenahattokai*,
ikinahattokai
- 命令 255A *kinaha?masse*, *kinasse* 255B *oidenasai* 256A *onnaha?masse*,
onnaharumasse 256B *gozaru*, *oidenasaimasse* 257A *ikinaha?masse*
 257B *oidenasai* 266 *ike*共, *usefarafe*, *sadeike*
- 依頼 263A *tottekudaha?* 263B *tottekudasai* 264②A *mattottekudaha?*
 264②B *mattottekudasai*
- 断定 2470 *n ikuzoi* 247A *hai ikubaita* 247B *hai ikimasu* 258A *ieniorubaita*
 258B *ieniimasu* 259A *koke:ku?baita*, *kokonikurubaita*
 259B *kokonikimasuyo* 264①A *sugukuruken* 264①B *sugukimasuken*
- 申し出 260A *moto:* 260B *mocimassu* 262A *agemassu:* 262B *agemafo:*
- 形容詞 2440 *sankane:* 244A *sankana:* 244B *sankadesuna:*
- 名詞述語 2480 *nya yakubadzanaka* 248A *iie yakubadzanaka*
 248B *iie yakubadewarimase* 261A *mezurasi:hondesuna*
 261B *mezurasi:hondesuna*
- 代名詞 2420 *warugakasaka*, *warugakasakya* 242A *antagakasakaita*
 242B *a:tanokasadesuka* 2430 *orugatsu*, *o:gatsu* 243A *watafigatsubaita*
 243B *watafigatsudesu*
- 間投 245①0 *yakubanine:* 245①A *yakubanina:* 245①B *yakubanidesune*
 245②0 *ittatokorogane:* 245②A *ittatokorogana:*
 245②B *ittatokorogadesune:*
- 挨拶 237 *ohayo:ata*古, *ohayo:gozaimasu*共 238 *nangasukaita*,
*nangamadasukaita*古, *nanogamadasidesuka*新上 239 *gomenkudasai*新注1,
*gomennaha?*古注1, *konciwa*新注2, *ottakaita*古注2 240 *okonbanwa*
- 738277 熊本県八代郡宮原町大字早尾
- 質問 2460 *dokeikkai* 246A *dokeikuto*, *dokeikkana* 246B *dokeikinaharuka*
 249A *onnaꜱka* 249B *onnahaꜱka* 250A *koke:kurukana* 250B *koke:kinahaꜱka*
 251A *sittorukana* 251B *sittonnaharuka* 252A *kakkana* 252B *kakinaharuka*
 253A *ku:kana* 253B *kuinahaꜱka* 254A *nantoju:taka* 254B *nantoi:nahattaka*
 265 *orukana* 267 *ikinaharuka*
- 命令 255A *kinahaꜱ*, *kinahari*注 255B *oidenasse:*注1, *kinahaꜱmasse:*注2,
kinaharimasse: 256A *onnaꜱ*注 256B *onnaꜱmasse*注 257A *ikinahaꜱ*注
 257B *ikinahaꜱmasse*注 266 *uſero*
- 依頼 263A *tottekureꜱkai* 263B *tottekudahaꜱ*注 264②A *mattekunnahaꜱ*注
 264②B *mattekudahaꜱ*注
- 断定 2470 *un kuddzo* 247A *un kju:tai*誘 247B *hai kimasu* 258A *orubana*
 258B *oramasu*注 259A *kurubana* 259B *kimasu*, *agaꜱmasu*注 264①A *kurukende*
 264①B *kimasuken*
- 申し出 260A *moto:ka* 260B *motteagemassu:* 262A *jaro:tai* 262B *agemassu:tai*

形容詞 2440 san Kane 244A samunattane 244B samu:narimasita,
samu:narimasitana誘

名詞述語 2480 unpa jakubadjæ:naka, nanno jakubadjæ:naka
248A unpa jakubadjæ:naka注, nanno jakubadjæ:naka注
248B unne: jakubadjæ:arumassen 261A medzurasikahonna:
261B medzurasikahondegodza:suna:

代名詞 2420 jadogakasakai 242A antagakakai 242B atantodaro:注
2430 orugatsubai 243A orugatsubai 243B watafinoddesu

間投 245①O ne 245①A ne 245①B O注 245②O ne 245②A ne 245②B O注

挨拶 237 ohajo:anta注 238 gamadasukana 239 onnarukana 240 konjawajokana:
注, konjawawarukabanna:注

738398 熊本県八代郡泉村大字樺木

質問 2460 dokoniikune:, dokoniikuka, dokosanikuka:誘多

246A dokoniikimasuka 246B sontso:sandokoniikimasuka

249A ieniimasuka, ieniorukana 249B ieniimasuka, ie:orasukana:誘

250A kokonikinaharuka 250B kokonikinaharuka 251A sitteimasuka,
sittorukana, sitterukana:注 251B sitteimasuka考注, sittorarerukana:

新 252A kakimasuka考 252B kakimasuka考, kakinasaimasuka新

253A taberukana:考, tabemasuka, taberuka, taberasuka誘, taburuka下注

253B tabemasuka, taberasuka誘 254A nantoi:masitaka, nantoi:nasattaka,
naniju:taka, na:nna古多注 254B nantoi:masitaka 265 ieniirukana:
ieniorukana:誘多 267 ikasuka注1, ikinaharuka注2, ikuka誘

命令 255A konkana:, kinasse上 255B kinasse, jorinasse 256A onnasse

256B onnasse注 257A ikinasse 257B ikinasse考, ittagajokadesubai誘注

266 ittoe注1, ike注1, ikanka少注2

依頼 263A tottekureḡkana:注, tottekure: 263B tottekuremaḡḡka:

264②A mattekureḡkana:, mattekudassai 264②B mattekudassai

断定 2470 un ikujo考, e: ikimasu誘 247A e: ikimasu 247B hai ikimasu

258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A ×kokoniorimasu考,

kokonikimasu 259B kokonikimasu 264①A sugukurukara

264①B sugukurukara

申し出 260A motḡsimasu, motteagemaso:, motteiko:ka注 260B motteagemaso:,

omotḡsimaso:誘新 262A agemaso:, jarimaso:, kuremaso:誘

262B jarimaso:注, agemaso:注

形容詞 2440 samukana:古 244A samukadesuna:考新, samukana:古

244B samu:gozaimasuna:新, samukana:古

名詞述語 2480 ija jakubazanaka注, i:e jakubazanaka注

248A ija jakubazanakajo, i:e jakubazanakajo

248B ija jakubazanaidesutai, i:e jakubazanaidesutai

261A kire:kahondesune:, kawattahondesune: 261B kawattahondesuna:

代名詞 2420 omai nokasaka, nufinokasaka誘, omaenokasazanaika

242A antanokasazanakadesuka考, antanokasazanakka

242B ko:tsɔ:ɕense:nokasazanakka注, sontsɔ:nokasazanakadesuka注
 2430 orenokasazanakka, orenokasazanaika 243A wasinokasazanakadesuka
 243B watafinokasazanakadeso:ka
 間投 245①0 jakubani考 245①A jakubani 245①B jakubani 245②0 itarane:
 245②A ittarane: 245②B ×ikimasitana:注
 挨拶 237 ohajo:多新, eraihajakana:多古, ohajo:gozaimasu上注 238 konnitsiwa
 新, eraigamadafinahanna:多, eraigenkidegambannahanna:多
 239 orukana:, konnitsiwa:注 240 kombanwa:, genkidattana:注

738504 宮崎県西臼杵郡日之影町大字岩井川字大人
 質問 2460 doki-iqkai古, dokoeiqkai多 246A dokoeikuno 246B dokoniikudesuka
 249A uciorukano 249B ieniorimasuka 250A kokonikuruno
 250B kokonikimasuka 251A siqteruno 251B siqteimasuka 252A kakuno
 252B kakimasuka 253A ku:no 253B kuimasuka 254A nancju-tano
 254B nantoi-nasaqtano 265 oruno 267 ikarutozjarokai
 命令 255A koraqsjai 255B oidenasai 256A oraqsjai 256B itekudasai
 257A ikaqsjai 257B ikinasai 266 usjebae
 依頼 263A toqtekurenno 263B toqtekudasarandesuka 264②A maqtekurenno
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 n jukujo 247A n jukimasujo 247B n jukimasujo 258A ieniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikuru 259B kokonikimasu 264①A sugukuruki
 264①B sugukimasuki
 申し出 260A mocimasu 260B moqteagemasu多, mocimasu 262A jarimasjo
 262B jarimasjo多, agemasjo
 形容詞 2440 saminai 244A samino 244B samuidesune-
 名詞述語 2480 innja jakubazjane- 248A innja jakubazjane-
 248B i-e jakubazjane-desujo 261A mezurasihonzjano
 261B mezurasihondesuna
 代名詞 2420 wagankasaka注 242A omaenkasaka 242B antanokasadesuka
 2430 origacuzo 243A orentozjane-ka 243B watasinozjane-desuka
 間投 245①0 no- 245①A no- 245①B no- 245②0 no- 245②A no- 245②B no-
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 erese:gaderuno- 239 gomenkudasai
 240 konbanwa

738647 宮崎県延岡市牧町

質問 2460 dokoika 246A dokoikimasuka, dokoikidesuka
 246B dokoikinarudesuka 249A ieniorimasuka 249B ienionnarudesuka,
 ienionnaqdesuka, ienionnasarudesuka 250A kokonikinaqdesuka
 250B kokonikinasaaqdesuka 251A siqteraremasuka, siqcoraremasuka
 251B gozonzidesuka 252A kakimasuka 252B kakinaqdesuka
 253A tabemasuka共 253B tabenaqdesuka 254A nancii-masitaka
 254B nancii-naqtadesuka 265 onno 267 ikinaqtozjaroka
 命令 255A kinai 255B kinasai 256A onnai 256B onnasai 257A ikinai

257B ikinasai 266 ike:
 依頼 263A tootekuremasenka共 263B tootekuremasenka共注 264②A maotekudasai
 共 264②B maotekudasai共
 断定 2470 n ikuzo-, n ikujo 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu
 259B kokonikimasu 264①A sugukimasukara共 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mocimasjo- 260B mocimasjo- 262A jarimasjo 262B agemasjo
 形容詞 2440 samine- 244A samuidesune- 244B samuidesune-
 名詞述語 2480 nnja jakubazjane- 248A ija jakubazjanaidesu
 248B i-je jakubazjaarimasen 261A mezurasihondesune
 261B mezurasihondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka 242B antanokasadesjo-ka
 2430 origaaccja-多, oregaaccja- 243A orentodesuwa 243B watasinodesuwa
 間投 245①0 ne- 245①A na- 245①B desune- 245②0 ne- 245②A na- 245②B desune-
 挨拶 237 ohajogozaimasu 238 segademasune注 239 koniciwa注1, oruno:古注2
 240 konbanwa多, osimaidegozaimasu

739070 熊本県天草郡高浜町元向

質問 2460 ト`ケイクトカ 246A ト`ケイクトカナ 246B ト`ケイカストデ`スカ 249A イエニオラストデ`スカ
 249B オタクニオラストデ`スカ 250A コラストデ`スカ 250B オイテ`テ`スカ 251A シットラストデ`スカ
 251B シットラストデ`スカ 252A カカステ`スカ 252B オカキテ`ツショ-カ 253A タヘ`ヨットデ`スカ
 253B アカ`ラストデ`スカ 254A ナンチイワシタデ`スカ 254B ナンチイワシタデ`ショ-カ 265 オットカン
 267 イカストシ`ヤット`カイ
 命令 255A キナツシェ- 255B オイテ`ナツシェ- 256A オンナツシェ- 256B オツテクタ`ツシェ-
 257A イキナツシェ- 257B オイテ`ナツシェ- 266 イケ, ウシエロ
 依頼 263A トツテクレンカー 263B トツテクタ`ツシェ- 264②A マツテクタ`ツシェ-
 264②B マツテクタ`ツシェ-
 断定 2470 ウン クルケン 247A ハイ キマスカラ 247B ハイ キマスカラ 258A イエニオリマス
 258B イエニオリマス 259A コケキヤス 259B コケキヤス 264①A キマスケン 264①B カエリマスカラ
 申し出 260A モチヤステー 260B モチヤツシューカイ 262A ヤルマツシュー 262B アケ`マショ-
 形容詞 2440 サムカネ- 244A サムカナ 244B サムコ`サ`スナ
 名詞述語 2480 インニヤ ヤクハ`シ`ヤナカ 248A インエ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`ツシェン
 248B イイエ ヤクハ`シ`ヤコ`サ`ツシェン注 261A メス`ラシイホンシ`ヤナー
 261B メス`ラシカホンテ`コ`サ`スナー
 代名詞 2420 ワルカ`カサシ`ヤカツカイ 242A オマエンカサシ`ヤカツカナ 242B アンタンカサシ`ヤカツテ`スカ
 2430 オルカ`ト 243A ワシノト 243B ワタシント
 間投 245①0 ネイ 245①A ナ- 245①B ナン 245②0 ネイ 245②A ナ- 245②B ナン
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 キハ`ンナー 239 コ`メンクタ`ツシェ- 240 コンハ`ンワ

739141 熊本県天草郡栖本町打田

質問 2460 doke:ikutokai 246A doke:ikinasuka 246B dokonioidedegozasuka
 249A ucionnasuka 249B oucinionnasudokai 250A kokonikorasudesuka
 250B kokonioidettodesuka 251A fittonmasuka 251B zondzitorasuka

252A kakinasuka 252B kakinasuka 253A tabenasuka 253B tabenasudesuka
 254A nanteiwafitadesukana: 254B nanteiwafitadesukana: 265 uciorukai
 267 ikasutodzarokai
 命令 255A kinasse 255B oidenassenka 256A ottekudasse 256B ottekudasse:,
 ottekudasai 257A ikinasse 257B oidetaho:gayogazassu 266 uferoi, ufero
 依頼 263A tottekudassenka 263B tottekudasse, tottekudassenka
 264②A mattekudasse, mattottekudasse 264②B mattekudasse,
 mattottekudasse
 断定 2470 N kudde 247A sonnarabaodzamasiyasu, hai odzamasiyasu
 247B hai odzamasafiteitadakimasu 258A ucinioriyasuken
 258B ucinioriyasuken 259A kokonikiyasuken 259B kokonikiyasuken,
 kokonikimasu 264①A sugukiyasuken 264①B sugukiyasuken
 申し出 260A mocimasuken 260B mocimasuken 262A ageyasuken
 262B sindemo:suageyasuken, sindemo:siageyasuken
 形容詞 2440 samukanai 244A samukadesuna: 244B samu:gozasuna:
 名詞述語 2480 nya aryayakubadzanakamon 248A iya yakubadzagozassen
 248B iya yakubadzagozassen 261A mezurafikahondesunan
 261B mezurafikahondegozasune:
 代名詞 2420 nufigakkai 242A antanokasakanan 242B otakunokasadzagozassenka
 2430 orugatsudzakkai, oruga?dzakkai 243A wafigenkasagozasuto
 243B wafigenkasagozasuto
 間投 245①0 yakubaninai 245①A yakubani 245①B yakubani 245②0 ittaranai
 245②A xikiyafiamon 245②B xikiyafitamom
 挨拶 237 ohayo:gozasu 238 eraikutsu:gozasuna 239 konneciwa, orasudesuka:
 240 konbanwa, imakaerinasuka

739276 熊本県八代郡坂本村大字中津道

質問 2460 dokoikutokai 246A dokoikinarudesuka 246B dokooideimasuka
 249A uciorukana, uciniorukana 249B ucinionnahaddesuka
 250A koke:kurukana 250B koke:kinahakka 251A fittorukana
 251B fittionnahaddesuka 252A kakukana 252B kakinaharuka
 253A kwasukana 253B kuinahakka 254A nancitakana
 254B naniinahattadesuka 265 uciottokana 267 ikasutodaro:ka
 命令 255A kinari, kina? 255B kinasse 256A onnahari, onnaha? 256B onnamasse,
 onnaharimasse 257A ikinahari, ikinaha? 257B ikinaharimasse
 266 hatteke
 依頼 263A tottekunnari 263B tottekunnasse 264②A mattottekunnari
 264②B mattottekudasai, mattottekunnari
 断定 2470 N kuruyo 247A N kimasu 247B agarimasu 258A ucioru, ucio?
 258B uciorimasu 259A koke:kurukken, kokokukken 259B koke:kimasuken
 264①A sugukudde: 264①B sugukimasuken
 申し出 260A motteikutai 260B motteikimassu 262A yaro:ka, yattai参
 262B yarimassu:ka

形容詞 2440 samukana: 244A samu:gozasu 244B samukadesune:
 名詞述語 2480 nya yakubadzanaka 248A nya yakubadzanakadesubai
 248B yakubadzaarimassenbai 261A mezurasikahonna:
 261B mezurasikahondesuna
 代名詞 2420 koryanufigakasakai 242A koryaantagakasadzanakakana
 242B koryaatanokasadzanakadesuka 2430 ogattai 243A watafigattai
 243B watafigattai
 間投 245①O yakubaniO 245①A yakubani 245①B yakubani 245②O ittatokoroga
 245②A ikimasitara 245②B ikimasitara
 挨拶 237 hayo:gazasita: 238 gamadasidesuna: 239 gomennasse注1,
 onnahattodesuka注2, onnaharuka注2 240 konbanwa共

739363 熊本県球磨郡五木村甲

質問 2460 dokoniikuna:, doke:ikuna: 246A dokoniikaremasuka
 246B dokonirassaimasuka 249A ieniorimasuka 249B otakuniiraremasuka
 250A kokonikoraremasuka 250B kokonikoraremasuka
 251A sitteoraremasuka 251B sitteiraremasuka 252A kakaremasuka
 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B taberare masuka
 254A nantoyuwaremasitaka 254B nanikaiwaremasitade:ka
 265 ien orimasuka, ien imasuka 267 ikarerunoka, ikarennoka
 命令 255A kimasenka 255B koraremasude:ka 256A itekudasai
 256B itemoraima: 257A ittaraiide: 257B ikaretagayoida:
 266 ikanka
 依頼 263A tottekudasai 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omacikudasai
 断定 2470 n kuruyo, n ikuyo 247A so: ikimasu 247B hai mairimasu
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu 259A koke:kimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara
 申し出 260A mocima: 260B motteagama: 262A agama: 262B safiagama:
 形容詞 2440 samukana: 244A samu:idesuna: 244B samu:idesuna:
 名詞述語 2480 iya yakubadzanaka 248A iya yakubadzaarimasen
 248B iie yakubadzaarimasen 261A mezurasi:hondesuna:
 261B mezurasi:hondesuna:
 代名詞 2420 omaenokasada:ka, omaenokasaka 242A anatanokasadesuka
 242B anatanokasade:ka 2430 oregatsu 243A orenodesu, orenomonodesu
 243B wataku:finomonodearimasu, wata:finomonodearimasu
 間投 245①O yakubani 245①A yakubani 245①B yakubani 245②O ittarana:
 245②A ittaradesuna: 245②B ikimasitaraba
 挨拶 237 ohayo:gozaimasu 238 gamadasidesuna:, se:gaderuna:
 239 gomenkudasai注1, oraremasuka注2 240 konbanwa

739405 宮崎県東臼杵郡椎葉村大字下福良字尾八重

質問 2460 dokeikutoka 246A dokeikutono 246B dokeikao 249A ucioruja

249B uciorukao 250A kokekuruja 250B kokekurukao 251A siatoruja
 251B siatorukao 252A kakuja 252B kakukao 253A ku:ja多, taburuja
 253B ku:kao 254A nantoju:tatoja 254B nantoju:tatokao注 265 oruja
 267 ikutozjaro:
 命令 255A koiyo 255B kimese:注 256A orinai注 256B orimese注 257A ikinai注
 257B ikimese注1, itagaiuwane:kao注2 266 uqsurjae:注
 依頼 263A tocikurenja 263B toqtekurenkao 264②A maqcikurenja
 264②B maqcikurenkao
 断定 2470 N ikuzo 247A N ikujo 247B N ikudokozjanja`wao 258A orujo多,
 oruga 258B orimasu共注 259A kokikurujo 259B kokikimasu共注
 264①A sugukuru 264①B sugukimasu
 申し出 260A mocujo多, mocuga 260B mocimasu共 262A jaro: 262B agemasjo:共注
 形容詞 2440 samina 244A samino 244B samusanao
 名詞述語 2480 innja jakubazjanja` 248A ijaija jakubazjanja`
 248B ijaija jakubazjanja`bao 261A mezurasihonno
 261B mezurasihonzjanja
 代名詞 2420 omaenkasaja 242A omaenokasazjanja`do
 242B wasamanokasazjanja`kao 2430 orenozo 243A orentozjamonno
 243B orentozjamonnao
 間投 245①O yakubanna誘共注 245①A jakubanno誘 245①B nao誘 245②O itarana
 少注 245②A itarano誘 245②B itaranao誘
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 ere:gamadasina注 239 orukao` 240 konbanwa

739563 宮崎県東臼杵郡南郷村大字神門

質問 2460 dokuikutoka 246A dokuikutono, dokuikinaqtono注
 246B dokonioideninarimasuka共, dokoniikinasaqtodesuka共
 249A orjaqtono 249B onnaqtodesuka 250A kokonikinaqtono`
 250B kokonikinaqtodesuka 251A siatoqtono, siqtonnaqtono注
 251B siqtonnaqtodesuka 252A kakuno 252B kakinasaqtodesuka
 253A ku`tono 253B tabenasaqtodesuka 254A nancju`tacuna
 254B nancju`naqtaqtesuka 265 ucioqtono 267 ikinaqtozjarokai
 命令 255A kinai注, kitejannai注, kitejaraqsjai注, kitejaranno注
 255B kinasarandesuka, kitekudasai共 256A onnai注, oraqsjai注
 256B itekudasai 257A ikinai, ikaqcjai 257B ikinaqtagai`desjo
 266 iqkajase
 依頼 263A toqtejaranno, toqtejaraqsjai 263B toqtekudasai共
 264②A maqtoqtejaraqsjai 264②B maqtoqtekudasai
 断定 2470 N iqga, N ikuga 247A N ikuwano, N ikubai 247B hai ikimasu共
 258A ucinioruwano 258B uciorimasu 259A kokonikuruwano,
 kokonikurubai 259B kokonikimasu共, kokonimairimasu共,
 kokonikijansuwano古注 264①A zikikurukara, zikikijarukara少注
 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mocuwano, mocubai 260B mocimasu共 262A jaruwano, jarubai

262B agemasjo共
 形容詞 2440 samune-注 244A samudesuna- 244B samugozaimasu
 名詞述語 2480 nnja jakubazjane-wa 248A nnja jakubazjane-wano
 248B i-e jakubazjaarimassen共 261A mezurasihonzjano
 261B mezurasihondesune共
 代名詞 2420 jadogakasaka, warigakasaka注 242A omaenokasano
 242B antanokasadesuka 2430 oregaqcja, origaqcja 243A orentodesu
 243B watacinodesu
 間投 245①O jakubanine- 245①A jakubanino- 245①B jakubanidesune-
 245②O ne- 245②A itarano- 245②B itaradesune-
 挨拶 237 ohajo-gozaimasu 238 seigadenno, gamadasuno古 239 gomennasai
 240 konbanwa

739644 宮崎県日向市大字富高広見

質問 2460 dokoikutoka 246A dokoikutona 246B dokoikutodesuka
 249A ieniorimasuka共 249B ieniorimasuka共 250A kokonikimasuka
 250B kokonikoremasuka 251A siqteimasuka共 251B siqteoraremasuka共
 252A kakimasuka共 252B kakaremasuka共 253A tabemasuka共
 253B tabenasarudesuka共 254A nanteinaqtacuna 254B nantoiwaremasitaka
 共 265 oqtona 267 ikjaqtojarokai
 命令 255A kinasai共 255B koraremasenka 256A inasai共, onnai誘
 256B itekudasai共 257A ikinasai 257B ikinasarutoi-desuwa共 266 ike
 依頼 263A toqtejannasai 263B toqtekudasaimasenka 264②A maqtekudasai
 264②B maqtekudasai共
 断定 2470 n ikujo共, n kuruga多注 247A n kuruwana注 247B hai kimasuwa多注
 258A uciorimasu 258B uciorimasu 259A kokonikimasu共 259B kokonikimasu
 264①A mo-sugukuruwana 264①B sugukimasukara共
 申し出 260A mocuwana 260B moqteagemasu 262A aguruwana 262B agemasu共
 形容詞 2440 samina 244A samina 244B samuidesune
 名詞述語 2480 unnja jakubazjane 248A ija jakubazjanaiwa
 248B i-e jakubazjaarimassen 261A mezurasihonzjana
 261B mezurasihondesune
 代名詞 2420 omaenkasaka 242A antanokasana 242B antanokasadesuka
 2430 orentozja 243A watacinzja 243B watacinodesu
 間投 245①O jakubanina 245①A jakubanina 245①B jakubanidesune
 245②O iqtarana 245②A iqtarana 245②B iqtaradesune
 挨拶 237 ohajo-gozaimasu 238 tauena注, inekarina注, kusatorina注
 239 konniciwa, gomennasai 240 konbanwa

740015 愛媛県温泉郡中島町小浜

質問 2460 dokæ:ikjæ:, dokoikjon:ozo: 246A dokoeikimasuka:
 246B dokoeikaremasuka: 249A ieniorimasuka 249B ienioraremasuka
 250A kokoekoraremasuka 250B kokoeira:f:aimasuka少, kokoekoraremasuka

多 251A sit:orukai 251B sit:eorimasuka 252A kakimasuka
 252B ×dāsimasuka注 253A itadakimasuka 253B oagarininarimasuka
 254A do:ju:tandesuka 254B do:juwaretandesuka多, do:juwaretandesō:ka
 上 265 ieniorukana 267 ikarerunzaro:ka
 命令 255A oidenasai 255B iras:ai, oidenasai 256A orinasai, oidenā
 256B ×omatšikudasai 257A it:aho:gajoizōna 257B oikinasai 266 ike:多,
 noke:多, nokja:gare誘考注1, ikikusare少注2, ikja:gare少考
 依頼 263A tot:ekudasai 263B tot:ekudasaimasenka上,
 sumimasengaonegaišimasu注 264②A mat:ekudasai 264②B omatšikudasai
 断定 2470 un ikuzo: 247A e: iko:wai 247B a: so:desukaikimasujo,
 a: so:desukaikimašo: 258A ienioruken:a: 258B ieniimasukara
 259A kokonikimašo: 259B kokonikimasukara, kokonimairimasu誘
 264①A kimasukara 264①B sugukimasukara
 申し出 260A mot:eagamašo: 260B motšimasukara 262A agemašo: 262B ×do:zo
 形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B osamu:gozæ:masu
 名詞述語 2480 ija aræ:jakubatotsigaunzo: 248A are jakubazanainojo:
 248B iæ jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondegozaimasuna:
 代名詞 2420 omaenoka: 242A oba:san:odesuka 242B anatanodesuka
 2430 uranoza:古, wafinoza: 243A watafinodesu 243B watafinodesu
 間投 245①0 no: 245①A na: 245①B na:注 245②0 no: 245②A na: 245②B na:注
 挨拶 237 ohajo:gozæ:masu 238 dekimasuka注1, jarjo:rukana男, jarjo:n:okæ:
 注2 239 kon:itsiwa:, gomen:asai多 240 kombanwa

740180 愛媛県松山市山越3丁目

質問 2460 dokoikuno 246A dokoeikunokaja下, dokoeoikiruzo上
 246B dokoeoideninarimasuka 249A ienioidemasuka
 249B ienioideninarimašo:ka 250A kokonioideninarimasuka
 250B kokonioidekudasaimasuka, kokonikitekudasaimasuka
 251A sit:eimasuka: 251B sit:eorimašo:ka 252A kakimasuka多, okakiruka
 少, okakimasuka少 252B okakininarimasuka 253A otaberuka, tabemasuka
 253B otabeninarimasuka 254A nantoi:mašitaka考
 254B nantooi:ninarimašitaka 265 ieniorukana 267 oikirunozarokana:,
 oikirunokajana:
 命令 255A oidenasai 255B oideninat:ekudasai考 256A itekudasai
 256B oideninat:ekudasai 257A oikinasai 257B oikikudasai 266 ike多,
 it:ore多, ikja:gare誘少考注
 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekuremasenka多, tot:ekudasaimasenka多,
 tot:eitadakemasesnka上誘 264②A mat:ekudasai
 264②B mat:eitadakemasesnka
 断定 2470 un ikujo 247A un ikimasujo 247B hai josetemoraimasu
 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu考 259A kokonikimasu
 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara 264①B sugumairimasukara

申し出 260A motfimafo: 260B omotfifimafo: 262A agemafo: 262B oagesimafo:
形容詞 2440 samuina: 244A samuidesuna: 244B osamu:gozaimasu
名詞述語 2480 tfigaujo, ija tfigaujo, ija jakubazanai

248A ija jakubadewanaijo 248B ija jakubadewaaarimasen,
ija jakubadewagozaimasen誘 261A mezurafi:hondesune:
261B mezurafi:hondegozaimasune:

代名詞 2420 omaenokasaka: 242A obasan:okasakajana:

242B anatanokasadefo:kana: 2430 zibun:okasada, wafinoda,
wafinokasada 243A zibun:odesu 243B watakufinokasadesu

間投 245①0 no: 245①A na:考 245①B ne:考, na:考 245②0 no: 245②A na:考
245②B na:考, ne:考

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 eraina: 239 gomenkudasai 240 kombanwa

740252 愛媛県東予市周布

質問 2460 dokoiikunzoja, dokoiikuŋka 246A dokoiikunzoi

246B dokoioiderundesuka 249A ieniorimasuka 249B ienoidemasuka上,
ienioideruka下 250A kokonikurukane 250B kokonoidemasuka,
kokonoidennarimasuka 251A fittorukan 251B fitteoidemasuka,
fitteoraremasuka上 252A kakukane 252B kakimasuka 253A taberukano
253B tabemasuka 254A nanzattanŋkaine: 254B nantoi:masitaka,
do:iwaretandesuka 265 ieniorukano 267 ikunzaroka:

命令 255A oidenasai 255B kitekudasai 256A inasai, orinasai 256B itekudasai,
ottekudasai 257A pasugae:zon, oikija: 257B ittaho:gai:desujo 266 ike:,
usegare:古, ikikusare, ikja:gare

依頼 263A totteja, tottekureja注 263B tottekuremasenŋka, tottekudasai
264②A matŋotteja 264②B matŋottekudasai

断定 2470 o: ikujo, o: ikuzo: 247A e: ikuwai 247B hai ikimasu
258A ienioruoru 258B ieniorimasu, ieniimasu 259A kurukuru, kurujo
259B kokoikimasu 264①A sugukuruken 264①B sugukimasukara

申し出 260A mottagejo: 260B motfimafo:wai, motfimafo: 262A agjo:wai
262B agemafo:, agemasu

形容詞 2440 samuinea 244A samuidesune:, samuino: 244B osamu:gozaimasu,
samuidesune:

名詞述語 2480 i:ja arja:jakubazanai 248A in ja arja:jakubazanaijo,
in ja arja:jakubazanaidesujo上 248B i:e arja:jakubazanaizon
261A mezurafi:honzane: 261B mezurafi:hondegozaimasune

代名詞 2420 onfinoka 242A antandesuka 242B anatanodegozaimasuka
2430 wafinoza: 243A utfinza: 243B watafinodesu

間投 245①0 jakubaninea 245①A no: 245①B ne: 245②0 ittaranea 245②A no:
245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jo:se:gaderunea:多, jo:jariorunea:
239 gomenkudasai新, konnitsiwa古 240 ofimainasaimase古, kombanwa新

740340 愛媛県新居浜市大生院

- 質問 2460 dokoiikunzea: 246A dokoioidemasuso: 246B dotsiraeoidemasso:
 249A orimasuka, oidemasuka 249B oidemasuka 250A kokonikimasuka
 250B kokoeoidemasuka 251A sittorimasukai 251B sittorimasukainomosi
 252A kakimasso: 252B kakimasso:, kakaremasuka 少上 253A tabemasuka
 253B taberimasunde: 254A do:ju:kotoi:masitande:
 254B do:ju:kotoi:masitande: 265 ieniorukana, utfiniirukana,
 utfiniorukana 267 oiderundaroka:
 命令 255A oidemahe, oidemase 255B oidenasai 256A oidesai 256B oidenasai
 257A oidenasai 257B oidenasai 266 noitore, ikja:gare 少, itore,
 ikkjagattore: 方
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekuremahenka
 264②A mattottekuremasuka 264②B mattottekuremahenka
 断定 2470 n: wafaikuzo: 247A he: ikimasuso:, n: ikimasuso:
 247B ×hai kjo:waozamaniagarimasso: 258A orimasso: 258B orimasso:
 259A kokoekimasso: 259B kokoekimasso:, kokoemairimasu 誘少
 264①A sugukimasuken 264①B ×tsottosummahenkendo
 申し出 260A mottagemafo: 260B mottagemafo 262A agemafo: 262B agemafo:
 形容詞 2440 samuineja 244A sabuinomosi 244B ×sabuiçizanomosi
 名詞述語 2480 ija jakubazanaizo 248A ija jakubazagozaimasenzo:
 248B ija jakubazagozaimahenzo: 261A mezurasihonzane:
 261B mezurasihonzanamosi
 代名詞 2420 omainokasakeja 242A antanza:nainde:
 242B anatanoza:gozaimahennode: 2430 utfinokasazagai, bokunoza:
 243A wasinozaomo:nzagado:zaro: 243B wasinozaomo:nzagatfigo:torukano
 mosi:
 間投 245①0 jakubani 245①A jakubae 245①B jakubae 245②0 itenea-
 245②A ikimasitenomosi 245②B nomosi
 挨拶 237 ohajo:, ohajo:gozaimasitadokoeoiderundesu 238 tauejonkana:,
 kjo: momatasekoekotojarioruno: 注 239 gomennasaimase
 240 kombanwadokoeoidejonde:

740420 愛媛県伊予三島市寒川町字大倉

- 質問 2460 dokoiikunzo: 246A dokoiikunna: 246B dokoiikunna:
 249A ieniorunna: 249B ieniodemasuka: 新, ieniorimasuka 250A kurunna:
 250B kimasuka: 251A sittorunna: 251B sittorunna:, sitteimasuka 新
 252A kakunna:, kaitejarunna: 252B kakunzona: 253A taberunkana:,
 tabejonna: 253B agarijorimasuna:, tabejonzona:
 254A naniju:tanzona:anta: 254B naniju:tanzona: 265 utfiniorikai
 267 ikuŋka:, ikunzo:
 命令 255A oidenā, jottoidena 255B oidemase, oidenā 256A orina, ottarae:wa,
 otetsuka: 256B ottetsuka: 257A itarae:wai, itarae:na: 257B itarae:na:
 注 266 ike:, ikijagare, ike, ikikusare 下, ikjagare:

依頼 263A tottetsuka: 263B tottetsuka: 264②A mattetsuka:
 264②B mattetsuka:sai
 断定 2470 o: iko:wa 247A n: iko:wai 247B hai iko:wai, n: honaraiko:wai
 258A oruzona, oruzoi, orimasu^少 258B oruzona: 259A kokonikurujo,
 kokonikuruza 259B kokoniko:wai 264①A sugukurukini
 264①B sugukurukini
 申し出 260A mottetta^{ge}n'jo:, mottettagejo:, mottettagerai
 260B mottettagerai, mottettagee: 262A agerai, ageru 262B agerae:, agerai
 形容詞 2440 samuino:, x samuinea^{古注} 244A samuina: 244B samuina:
 名詞述語 2480 ija jakubadenai, i:n'ja jakubadenaizo
 248A i:n'ja jakubadenai 248B arewajakubadenaindesujo
 261A mezurafihonzana: 261B e:honzana:
 代名詞 2420 omainoka:, omainokasaka: 242A antanokasakana:
 242B antanokasadesuka:, antanokasana:, antanokasadarō:
 2430 wasinokasaza, wasinoza 243A wasinokasaza, wasinoza
 243B wasinokasaza, wasinoza
 間投 245①0 jakubanino: 245①A jakubanina: 245①B jakubanina:
 245②0 itarano: 245②A itarana: 245②B itarana:
 挨拶 237 ohajo:gazaimasu 238 jarjonka:, jarijonka: 239 gomen^ナ:^{注1},
 kontsiwa:^{注1}, gomenkudasai^{注2} 240 kombanwa, osimaina:

740510 徳島県三好郡山城町寺野

質問 2460 dokoeikunka 246A dokoeikimasuka 246B dokoeoidemasuka
 249A ieniimasuka, ieniorimasuka^多 249B ienioidemasuka
 250A kokoekimasuka 250B kokoeoideninarimasuka 251A ofiridesuka
 251B gozondzidesuka 252A kakkjorukae^多, kakimasuka^共
 252B okakininarimasuka 253A tabe^多orimasuka 253B otabeninarimasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantoosfaimasitaka 265 ieniorukae
 267 ikarerunoka, oideninarunoka
 命令 255A oidenasai 255B okosikudasai 256A o:rikudasai^{考注1}, ottekudasai
^{注2} 256B ottekudasai^注, xojasumikudasai, xokutsurojikudasai
 257A oidenasai 257B okosinasai 266 itekure^注
 依頼 263A tottekuremasenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattottena
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikuwa 247A e: ikimasu 247B e: odzamasimasu 258A ieniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu
 264①A sugukuru 264①B sugukurutoomoimasu, sugumairimasu^注
 申し出 260A motteanemaso: 260B omotfiitasimaso: 262A anemaso:
 262B oageitasimaso:^注, safianemaso:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuina: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 ija jakubazanai 248A ija jakubato^ワwat^シqau
 248B ija: jakubato^ワwat^シqaimasu 261A mezurafi:hondesuna:
 261B mezurafi:hondesuna:

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakae 242B antanokasadeſo:ka
2430 oranda 243A wataſindesujo 243B wataſinokasadesuſa
間投 245①0 no: 245①A na: 245①B 0注 245②0 no: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 konnitsiwa多注, ohajo:gozaimasu新 238 konnitsiwa, jasundeſiſjo注
239 gomennahare 240 kombanwa

740586 徳島県三好郡東祖谷山村京上

質問 2460 dokoeikja: 246A dokoeikuno 246B dokoeoidemasuka 249A ieniorukae
249B ieniodemasuka 250A kokonikurukae, kokonikorerukae注
250B kokonikitekuremasuka共 251A ſitteorukae注 251B gozonzideſo:ka共,
oſiridegozarimaſo:ka 252A kakukae注 252B kakinasaremasuka古注,
kakimasuka共 253A taberukae注 253B tabemasuka, oagarinasaremasuka古
254A nanteju:tanzo, nanteju:tanna, nantoju:tanzoe
254B nantoiwaretanzoe, nantooſſarimaſitanzo 265 ieniorukae,
ienioruka 267 ikunoka, ikuſka
命令 255A koiroja, koſkae 255B oidenasaremase: 256A orero, oreroja
256B otteja, itekudasarimase 257A ikeroja, oideja 257B oidenasaremase
266 ike
依頼 263A tottekure:, tottekurenkae 263B tottekudasarimase 264②A matteja,
matteoſari 264②B mattekudasarimase, mattetsuka:saremase古
断定 2470 un ikuwa 247A un joſetemorauwa 247B hai oukagaſimasu共
258A ienioruwa, ieniorukini 258B orimasukara共 259A kuruwa, kuruenna
259B mairimasu共 264①A zikikurukeni 264①B zikikimasukeni
申し出 260A motsuwaro多, motſiwasu共, motsukinna 260B omotſiitaſimasu共
262A jaruwa多, ageruwa 262B ſaſiagemasu共
形容詞 2440 ſabuino:ja 244A oſabugozansu 244B oſabu:gozarimasu
名詞述語 2480 arja:jakubazanaiwa 248A arja:jakubazanakaro
248B arja:jakubazaarimasen共 261A e:honzano:, omezuraſi:honzano:
261B jokigohondegozarimasuru古
代名詞 2420 omaetokonokasako, omaetokonokasaka少 242A kokonokasakae
242B outſinokasadeſo:kae 2430 oranoza 243A wataſinoza
243B utſinodegozansu
間投 245①0 jakubae注 245①A 0注 245①B 0注 245②0 ittarano:
245②A ikimaſitarano: 245②B ikimaſitarano:注
挨拶 237 konnitsiwa注 238 otsukaredeſo:上共, jattorukae注, eraihakaittano:
注 239 goſamennasaremase, oidemasuka共注1, goſamen'jo注2, oiderukae
240 kombanwa, oſimaidegozansuka, ſimotakae

740766 徳島県勝浦郡上勝町福原川北

質問 2460 omaedokoeikkjonna 246A dokoeikkjonde
246B <ナメ>ſandokoeikkjonde 249A ienioruko多, ienioruka
249B ieniorimasuka 250A kokonikuruko: 250B kokonikimasuka共
251A ſittoruka 251B ſitteimasude 252A kakude 252B kakimasuka共

253A taberude, ku:ka注 253B ×oagannahare, ×oagannasite注
 254A nanteju:tanna, nantsu:tanna注 254B ×nandesuka共,
 ×nandegozaimasuka共注 265 ienioruka 267 ikunna, ikundaro:na
 命令 255A koi, koija, kinasai共上 255B kinasai共注, kimasenka共注 256A orejo注,
 ottekurejo注, ottekurerude 256B ottekudasai共 257A juke注1, jukeja注1,
 jukinasai共, ikinasai, ikinahare少注2 257B jukinasai共注1,
 ×ikinahare注2 266 ikikusare
 依頼 263A tottekure, tottekurehende注 263B kuremasenka共注 264②A mattekure,
 matte 264②B matte
 断定 2470 un ikuwa 247A ikimasu注 247B ikimasu注 258A oru, orimasuwa:
 258B orimasu方注 259A kokonikuruwa, kokonikuruko, kimasuwa
 259B kimasu:共 264①A zikikuruken 264①B zikikuruken
 申し出 260A motsuwa, motfimasuwa 260B motfimasu共 262A jaruwa注, ageruwa
 262B safiageruwa少
 形容詞 2440 samuino 244A samuina 244B osamugozaimasu共注
 名詞述語 2480 ija ho:zanai 248A ijaho:zanai注 248B NR注 261A ×kawattoruno:
 kawattoruhonzana:上 261B kawattoruhonzana:注
 代名詞 2420 omaenko: 242A omahannode: 242B <ナメ>san omannode:注
 2430 wainzo:多注, wainza: 243A wainzo: 243B wainzo:注
 間投 245①O O注 245①A O注 245①B O注 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:, etenkijano:注 238 o:imo:simaeja注 239 konnitsiwaorude:
 240 kombanwa

740846 徳島県阿南市富岡町玉塚殿町

質問 2460 dokoejukunzo, dokoejukunde 246A dokoejukunzo注, dokoejukunde注
 246B dotsiraeokosidesuka共, dotsiraeoiderunde誘注
 249A otakunioiderude, outsinioidemasa~ 249B otakunioiderude注,
 outsinioidemasa~注 250A kokonioiderude誘多, kokonioidemasa~上
 250B kokonioiderude誘多注, kokonioidemasa~上注 251A sittorimasude~
 251B gozonzidesuka上共 252A kakude多, kakinaharude多, kakaremasuka共上
 252B kakinaharunde 253A agarunde 253B NR 254A nantoju:nde
 254B ×offsarude共, ×offsimasude共 265 ieniorukae, ieniorude 267 ikunde~,
 ikundarokano, ikun~kaina
 命令 255A oidenahare, ke:hende 255B oidehende, oidenaharande多
 256A orinahare 256B oidetetsukahare 257A ikinahare多, ikinai
 257B okinahare 266 ikikusare
 依頼 263A tottekurehende多, tottetsukahare 263B NR
 264②A mattottekuremasude, mattottetsukaharejo
 264②B mattottekuremasude注, mattottetsukaharejo注
 断定 2470 un jukuwa, ×un jukujo注 247A hai mairimasu共少, e: mairimasu
 共多 247B hai mairimasu注, e: mairimasu注 258A ieniorudejo多, orimasu
 共 258B orimasu 259A kokonikurudejo多, kokonikimasudejo
 259B mairimasu 264①A zikikimasuken 264①B zikikimasuken

申し出 260A motsuwa^ス, motsudewa^注 260B omotsifimasu^共, motfimasuwa
 262A ageru 262B safiagemasu^共
 形容詞 2440 sabuino: 244A osabu:gowasuna 244B osabu:gowasuna^注
 名詞述語 2480 i:ja jakubatotsigauwa 248A i:ja jakubatotsigaudeçjo:^ス,
 i:ja jakubatotsigaimasuwa 248B i:ja jakubatotsigaudeçjo:^注,
 i:ja jakubatotsigaimasuwa 261A mezurafi:honzana:, ×omezurafi:^新
 261B omezurafi:honzana:^注
 代名詞 2420 omaenokasaka^ス, omaenoka 242A omahannoka, omahannode
 242B antanondesuka, antanonde 2430 wasinoza^{注1}, ×wainoza^{注2},
 ×oranoza^{注3} 243A watafinza, ×utfinza^{誘注}, utfinonza, utfindesu^共,
 utfinzawa 243B watafinondegowasu^注
 間投 245①O jakubanina:, jakubanino: 245①A jakubanina:^注 245①B O
 245②O itarana:, itarano: 245②A ittarana:^注 245②B O
 挨拶 237 ohajo:goasu^注 238 gomennafitejo, goseigademasuna,
 jo:jattarimasuna^{多注1}, jo:jarijoruno:^{注2} 239 gomennafite,
 oidemasuka^{少新}, orunde^ス, oruŋka^ス, oiderude^多 240 kombanwa,
 osamuidesuna, jo:çiemasuna:^上, jo:umoremasuna:

741151 愛媛県伊予郡砥部町大字大南甲

質問 2460 dokoëikunoka 246A dokoëikuno 246B dotsiraëikunodesuka
 249A iëniorimasuka 249B iëniorimasuka 250A kokonioëdemasuka
 250B kokonioëdemasuka 251A sirtorimasuka 251B sirtorimasuka
 252A kakimasuka 252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A naⁿtoi:mafitaka 254B naⁿtoorfaëmafitaka 265 iëniorukana^ス
 267 ikunodesuka
 命令 255A oëdenasaë 255B oëdenasaë 256A orimasaë 256B ortekudasaë
 257A ikinasaë 257B ojukinasaa 266 irtefimaë
 依頼 263A otorikudaë 263B tortekuremaseⁿka 264②A martekudasaë
 264②B omatsikudasaë
 断定 2470 n ikudzo 247A haë ikimasujo 247B haë ikimasujo 258A iëniorimasu
 258B iëniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasukara 264①B sugumaërimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B omotsiitafimafo: 262A agemafo:
 262B safiagemafo:
 形容詞 2440 samuëno: 244A samuëna: 244B samuënamofi
 名詞述語 2480 ija jakubadzanaë 248A ija jakubadzanaëdesu
 248B ija jakubadzanaëdesu 261A medzurafi:hoⁿdzano:
 261B medzurafi:hoⁿdesune:
 代名詞 2420 omaënokasaka 242A aⁿtanokasadesuka 242B aⁿtanokasadesuka
 2430 wasinodza 243A watafinodza 243B watafinodza
 間投 245①O no: 245①A no: 245①B namofi 245②O no: 245②A no: 245②B namofi
 挨拶 237 ohajo:godzaëmasu 238 koⁿnitfiwa 239 gomeⁿnasaa 240 ko^mba^mwa

741461 高知県土佐郡土佐町南泉

- 質問 2460 dokoeikjaja 246A dokoeikuzejo 246B dotçiraeikimaθuka
 249A ieniorukajo 249B otakuniimaθuka 250A kokonikurukajo
 250B kokonioidemaθuka 251A sittsu:kajo 251B sitteorimaθuka
 252A kakuzejo 252B okakininarimaθuka 253A ku:kajo 253B agarimaθuka
 254A nantoju:tazejo 254B nantojuwaremasitaka 265 ieniorukajo
 267 ikunnozo
- 命令 255A kija 255B kitekudaθai 256A orija 256B itekudaθai 257A ikija
 257B oīdetekudaθai 266 ikeja
- 依頼 263A totto:zenka 263B tottekuremaθenka 264②A matto:zeja
 264②B omatçikudaθai
- 断定 2470 o: ikuzo 247A η: ikuzejo 247B hai ikimaθu 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokonikuru 259B kokonikimaθu 264①A dzikinikuru
 264①B θugukimaθu
- 申し出 260A mota:jo 260B omotçisimafo: 262A jara:jo 262B agemafo:
- 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino: 244B θamuine:
- 名詞述語 2480 n:η jakubadzana: 248A n:η jakubadzanaizejo
 248B ieie jakubadewaarimaθen 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondeθune:
- 代名詞 2420 oηsinokaθaka 242A omannokaθakajo 242B anatanokaθadeθuka
 2430 orandza 243A wasindza 243B bokundeθu
- 間投 245①O neja 245①A no: 245①B ne: 245②O neja 245②A no: 245②B ne:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimaθu 238 jariju:kajo 239 gomennaθai 240 kombanwa

741574 高知県香美郡香北町猪野々

- 質問 2460 dokoeikugaka 246A dokoeikugazejo 246B dokoeikugadeθuzo
 249A ieniorukajo 249B ienioidemaθuka 250A kokonikurukane
 250B kokonioidemaθuka 251A sittsorukajo 251B sitteoidemaθuka
 252A kakuzejo 252B okakininarimaθuka 253A ku:kajo
 253B oagarini narimaθuka 254A nantoju:tazejo
 254B nantojuwaremasitaka 265 ieniorukajo 267 oidemaθuka
- 命令 255A ki:ja 255B oidenaθai 256A orija 256B itekudaθai 257A ikija
 257B oidenaθai 266 ike
- 依頼 263A tottekurenkajo 263B tottekudaθaimaθenka 264②A matteja
 264②B omatçininattekudaθai
- 断定 2470 o: ikuzo 247A o: ikuzojo 247B uη ikimaθujo 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokonikura:jo 259B kokonikimaθu 264①A θugukuru
 264①B θugukimaθu
- 申し出 260A moto: 260B omotçisimafo: 262A jaro: 262B oagesimafo:
- 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino: 244B çijaideθune:
- 名詞述語 2480 η:η jakubad³a nai 248A η:η jakubad³anaizojo
 248B ija jakubadewagozaimaθen 261A med^zurafi:hond³ano:
 261B med^zurafi:hondegozaimaθune

代名詞 2420 on³sinokaθaka 242A on³sinokaθakajo 242B omaθannokaθad³anaikajo
2430 oragad³a 243A afigad³a 243B watafinogad³a
間投 245①0 neja 245①A no: 245①B ne: 245②0 neja 245②A no: 245②B ne:
挨拶 237 ohajo: 238 θe:ŋademaθuno: 239 konnitçiwa, oiderukajo 240 komban³wa
多, ot^sukare

741634 徳島県那賀郡木頭村北川字大城

質問 2460 dokoeikkjorude, dokoeikunde, dokoeikkjonunde
246A dokoeikkjorude注, dokoeikkjonde注, dokoeikun注
246B dokoeoidejorude, dokoeoiderunde 249A ienioruka
249B ieniorimasuka共 250A kokonikuruka 250B kokonioideruka,
kokonioidemasuka 251A fittoruka 251B fitt eoiderude 252A ×dasuka注
252B ×dasimasuka共 253A ku:ka多, taberuka 253B tabemasuka共
254A nantoju:ta, nantoju:tade 254B nantoju:tade多注, nantooſſattade少
265 ienioruka 267 ikundaro:, oiderundaro:上注
命令 255A koi 255B oide, oidenasai 256A ore, otte 256B otte, orinasai少
257A itarae:注 257B ikinasai共 266 ikikusare, ike
依頼 263A tottekure, tottekurende 263B tottekuremasenka 264②A mattore,
mattotte 264②B mattotte注
断定 2470 un注1, ikuwa注2 247A un注1, ikuwa注2 247B ikimasuwa
258A ienioru 258B ieniorimasu 259A kokoekuru 259B kokoekimasu
264①A sugukuruwa, sugukurukeni 264①B sugukurudaro注
申し出 260A motteitejaro:, motteiteagjo:, motte itejaruwa
260B motteiteagjo:, omotſiſimasuwa少 262A jaruwa 262B agemaſo:共注
形容詞 2440 samuino: 244A samuino: 244B samuine:新
名詞述語 2480 arewajakubazanai, arewajakubatowatſigaimasu共
248A arewajakubazanai注, arewajakubatowatſigaimasu共注
248B jakubatowatſigaimasu注 261A mettaninaihonzā, mezuraſi:honzā
261B mezuraſi:hondesune共
代名詞 2420 omaendewanaika 242A <ナマエ>sannožanaika注, omaekunžanaika,
<ナマエ>sannožanaindesuka注, <ナマエ>sannožanaiŋkaina注
242B sontſo:sannožanaindesuka, sontſo:sannožanaiŋkaina,
<ナマエ>senseinožanaindesuka注, <ナマエ>senseinožanaiŋkaina注
2430 oranza, waſikunza, utſinza, utſiŋkuza 243A oranza, waſikunza,
utſinza, utſiŋkuza 243B utſinoçitonozā, utſinza注
間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 itarana:
245②A itarana: 245②B itara
挨拶 237 ohajo:, konnitſiwa, o: idokoikijora 238 jattoruno:, ta: uejoruno:,
o:注 239 oiderukai多, konnitſiwa 240 kombanwadokoikijorunde,
otsukare

742076 愛媛県喜多郡内子町知清

質問 2460 dokoeikja: 246A dokoeikja:na: 246B dokoikjana下, dokoikaremasuka

上 249A ienioderuka, ieniorukana: 249B ienioraremasuka
 250A kokonikimasuka, kokonoidemasuka 250B kokonikoremasuka,
 kokonoidemasuka 251A sit:oruka 251B sit:oidemasuka 252A kakimasuka
 252B kakaremasuka, xodafininarimasuka 253A taberukana:
 253B taberarerumondesuka 254A imanowananzats:uro:, nanie
 254B xdo:ju:arenandesukawatafiniwatfot:owakaranandandesuga
 265 ieniorukae 267 oikirunzaro:no:多, ikarerunkano:少
 命令 255A oideja: 255B koraretarado:desuka:, kinasaija:, oidenasaija:
 256A ot:ekudasaija: 256B xmat:ot:ekudasai, xmat:ot:ekudasaija
 257A oikitaho:gae:deso: 257B oikitaho:gae:deso: 266 it:oreja:, ikeja:
 依頼 263A tot:ekuremasenka 263B tot:ekudasaija 264②A mat:ot:ekudasai,
 mat:etsukahaija:誘 264②B mat:ot:ekudasaija:, mat:ot:rejan:ahaija:
 断定 2470 o: ikuzo: 247A e: ikimafo:wai, hai ikimafo: 247B hai ikimafo:
 258A utfiniorimasurai 258B utfiniorimasuken:a, utfiniorimasukana
 259A kokonikimasunojo 259B kokoekurundesurai多, kokoemairimasu誘少共
 264①A mo:sugukimasu 264①B sugudemasukara, sugudetekimasukara
 申し出 260A mot:agerai 260B mot:eagerai, mot:eagemafo:wai 262A agero:wai
 262B xomotsikudasaija:
 形容詞 2440 çijainea: 244A çijaino: 244B nantosamuina:
 名詞述語 2480 ija jakubazanainojo 248A ija jakubazanaindesurai
 248B ijaija jakubazanakat:andesurai 261A e:hondesuna:
 261B rip:anahondesuna:多, e:hondesuna:少
 代名詞 2420 omaenoka, omaenokasaka 242A antanokana 242B anatanodesuka
 2430 oranojo 243A oranojo 243B watafinodesurai
 間投 245①0 no:, nea 245①A na:上, nea下 245①B no: 245②0 no:, nea 245②A na:上,
 nea下 245②B no:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jo:dekimasuna:少, jarioruna:多
 239 kon:itsiwa: 240 a:kombanwa:

742138 愛媛県上浮穴郡美川村上黒岩

質問 2460 dokoeikun 246A dokoeikun, dokoeoikiruno注 246B xdokoeoikiruno,
 dokoeoikirundesuka注 249A ienioderuk^{wa}, ienoidemasuka
 249B ienioraremasuka 250A kokonioderuk^{wa}, kokonoidemasuka
 250B kokonoideninarimasuka 251A sit:oideruk^{wa} 251B sit:eoidemasuk^{ha},
 sit:oidemasuka 252A okakiruk^{wa} 252B okakininarimasuka
 253A otaberuk^{wa} 253B otaben:arimasuka 254A nantooi:taka
 254B nantooi:ninarimasitaka 265 ienioderuka 267 ikuŋka:
 命令 255A oidenasai 255B oidenasaimase 256A oidenasai 256B oidenasaimase
 257A oikinasai 257B oikinasaimase 266 ikijagare, ikikusare
 依頼 263A tot:eokurenka 263B tot:etidakenaidefo:ka 264②A mat:ookurenka,
 mat:etsuka:sai誘上 264②B mat:etsuka:sai
 断定 2470 n: ikujo 247A e: ikimasu 247B hai mairimasu 258A ieniorimasu
 258B ieniorimasu 259A kokonikimasu 259B kokonikimasu,

kokonimairimasu 誘 264①A sugukimasukara 264①B sugukimasukara,
 sugumairimasukara 誘 共
 申し出 260A motſimaſo: 260B omotſiſimaſo: 262A agemaſo: 262B ſaſiagemaſo:
 形容詞 2440 ſamuinea 244A ſamuina: 244B oſamuidesuna:, oſamu:gozaimasu 誘
 名詞述語 2480 n: jakubaſanaſi 248A ija jakubaſanaſidesuſo
 248B i:e jakubadewaariſaſen 261A mezuſaſi:honzana:
 261B mezuſaſi:hondesune: 考
 代名詞 2420 omaen^kaſake: 242A antanokaſakana 242B anatanokaſadesuka
 2430 waſinoſa: 243A waſinoſa: 243B wataſinodesu
 間投 245①0 nea 245①A na: 245①B na: 245②0 nea 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 otenkidejokat:ana:, mo:okaſke: 注 1, atſuina:,
 uzureruna: 注 2 239 gomen:asai 240 kombanwa

742256 高知県吾川郡吾川村大崎

質問 2460 dokoeikunoſa 246A dokoeikimaθuzo 246B dotſiraeoidemaθuka
 249A ieniorukajo 249B ieniodemaθuka 250A kokonikurukajo
 250B kokoniodemaθuka 251A ſittſu:kajo 251B gozoſideθuka
 252A kakukajo 252B kakimaθuka 253A taberukajo 253B agarimaθuka
 254A nantoju:taja 254B nantoi:maſitazono:ſi 265 ieniorukajo
 267 oideruro: 注
 命令 255A koiſa 255B oidenaθai 256A oreſa 256B ottekudaθai 257A ikeſa
 257B oidenaθai 266 ike
 依頼 263A tottekureſkajo 263B totteitadakemaθenka 264②A mattekure:
 264②B mattekūdaθai
 断定 2470 uſi ika:ja 247A uſi ika:jo 247B hai ikimaθu 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokonikuru 259B kokonikimaθu 264①A dzikikuru
 264①B dzikikimaθu
 申し出 260A moto: 260B motſimaſo: 262A jaro: 262B agemaſo:
 形容詞 2440 ſijaineſa 244A ſijaino:ſi 244B oθamu:gozaimaθuno:ſi
 名詞述語 2480 ija jakubādſanaſi 248A ija jakubādſanaſizo
 248B i:e jakubatowaſiſigaimaθu 261A med^zuſaſi:hondſane:
 261B med^zuſaſi:hondeθune:
 代名詞 2420 oſiſinokaθaka 242A omaθannokaθaka
 242B omaθannokaθadſagozaimaθenka 2430 orandſa 243A wataſinodſa
 243B wataſinodeθu
 間投 245①0 neſa 245①A no:ſi 245①B ne: 245②0 neſa 245②A no:ſi 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimaθu 238 jarijouno:ſi 239 konnitſiwa 240 kombanwa

742462 高知県高知市弥生町

質問 2460 dokoeikuganara 246A dokoeikugazejo 246B dokoeikugadeθuzone
 249A ieniorukajo 249B ieniodemaθuka 250A kokonikurukane
 250B kokoniodemaθuka 251A ſittſu:kajo 251B ſittſorimaθuka
 252A kakuzejo 252B kakimaθuzejo 253A taberukajo

253B oagarininarimaθuka 254A nantoju:tazejo 254B nantooſſaimaſitaka
 265 ieniorukajo 267 oidemaθuka
 命令 255A koiſa 255B oidenathaimaθe 256A oriſa 256B ottekudaθaimaθe
 257A ikiſa 257B oidenathaimaθe 266 ike
 依頼 263A tottekuren 263B totteitadakemaθen 264②A matto:ze
 264②B omatçikudaθaimaθe
 断定 2470 η: ika:ja 247A η: ika:jo 247B e: ikimaθu 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokonikura:jo 259B kokonikimaθu
 264①A θunɣunikuru 264①B θunɣunikimasu
 申し出 260A mota:jo 260B omotçifimaſo: 262A jara:jo 262B agemaſo:
 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino: 244B çijaideθune:
 名詞述語 2480 η:η jakubadzanaſi 248A η:η jakubadzanaizejo
 248B i:ze jakubajanaideθujo 261A med^zuraſi:honɣjane:
 261B med^zuraſi:hondeθune:
 代名詞 2420 oɣfinogaka 242A omannogakajo 242B anatanogadegozaſaimaθuka
 2430 orenogadza 243A aſinogadza 243B bokunogadeθu
 間投 245①O neja 245①A no: 245①B ne: 245②O neja 245②A no: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaſaimaθu 238 jariju:kajo 239 konnitçiwa 240 kombanɣwa

742706 徳島県海部郡牟岐町大字宮ノ本

質問 2460 dokoiikunna 246A dokoiikundze 246B dokoeoidedesuka
 249A utſinioruke 249B outſinioidedesuka 250A kokoikuruke
 250B kokoiooidemasuka 251A ſittoruke 251B gozonzideſo:ka 252A kakuze:
 252B okakidesuka 253A tabejoruke 253B tabeteoraremasuka
 254A naniju:tanze 254B naniiwaretandefo:ka 265 ienioruke^少,
 utſinioruke^多 267 ikunka:, ikunna:多
 命令 255A koiſo: 255B oidenasai 256A oriſo: 256B oidekudasai 257A ikiſo:
 257B oidenasai 266 ikikusare
 依頼 263A tottekurema: 263B tottekudasai^注 264②A mattottekure
 264②B mattottekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A e: ikue 247B hai jukimasu 258A ieniorue,
 utſiniorue^多 258B utſiniorimasu 259A kokoikurue 259B kokoikimasu
 264①A dzikikuru 264①B dzikikimasu
 申し出 260A motsue 260B omotſiſimasu 262A aɣerue^{新注}, jarue^古, jaruwa^{古多}
 262B aɣemaſo:
 形容詞 2440 samuina 244A samuine: 244B osamuɣozaimasu
 名詞述語 2480 ija arajakubajanaſiwa 248A ja: jakubajanaſi
 248B ija jakubajagozaſimaſen 261A mezuraſihon'jane:
 261B mezuraſi:hondegozaſimasune:
 代名詞 2420 omaenokasake: 242A antanokasadesuka
 242B antanokasadegozaſimasuka 2430 oranon'jo 243A otainon'joine
 243B wataſinodesu
 間投 245①O na: 245①A ne: 245①B O^注 245②O na: 245②A ne: 245②B ne:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:san注 238 do:na注1, do:ja注1, do:ze:注2,
se:da:site注3, senda:site:sijonrjane:注4 239 konnit:siwa, gomenkudasai
注 240 kombanwa

742771 高知県安芸郡東洋町白浜

質問 2460 dokoeikunonna: 246A dokoeikunonzoi 246B dokoeoidemasuka
249A ieniorukai 249B ienoidemasuka誘 250A kokoekurukai
250B kokoeoidemasuka 251A sitt:forukai 251B gozon:idesuka
252A kakunon:kai 252B okakininarimasuka 253A taberukai
253B oagarininarimasuka 254A nantoju:tanzoi 254B nantoos:saima:fitaka
265 ieniorukai 267 oideru:ka
命令 255A koi注 255B oidenasaimase 256A ori 256B oidenasai 257A iki
257B oidenasai 266 ikijagare
依頼 263A tottekure:ka 263B tottekuremasen:ka 264②A matt:otte
264②B mattekudasai
断定 2470 un ika: 247A un ika: 247B hai oukaga:imasu 258A ienioru
258B ieniorimasu 259A kura: 259B kimasu 264①A zikinikuru
264①B zikinikimasu
申し出 260A mota: 260B mot:sima:fo: 262A jara: 262B agema:fo:
形容詞 2440 ci:jaina: 244A ci:jaine: 244B ci:jo:gozaimasune:
名詞述語 2480 ija jakubajanai多, ipna jakubazanai古 248A ija jakubajanai
248B ija jakubadewa:arimasen 261A mezura:si:honjane:
261B mezura:si:hondegozaimasune
代名詞 2420 on:finokasaka 242A omaenokasakai
242B omaesannokasadegozaimasuka 2430 oraganja, oranonja
243A wafinonja 243B watafinondesu
間投 245①0 na: 245①A ne: 245①B ne: 245②0 na: 245②A ne: 245②B ne:
挨拶 237 hajaine: 238 seigaderuna: 239 konnit:siwa 240 kombanwa

743134 高知県高岡郡檮原町四万川坪野田

質問 2460 dokoeikuja 246A dokoeoiderukaja, dokoeoidekaja
246B dokoeoidemasuka 249A ieniorimasuka 249B ienoidemasuka
250A kokonikimasuka 250B kokoniira:saimasuka少, kokonoidemasuka誘
251A sitt:forimasuka誘 251B sitt:forimasuka注 252A kakimasuka
252B kakimasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka注
254A nantoi:masitaka 254B nantoi:masitaka注 265 ut:finiorukajo
267 oideninaruro:
命令 255A oidenasai 255B oidenasai 256A ottekudasai注, oidenasai誘
256B ottekudasai注1, oidenasai誘注2 257A ikinasai 257B oidenasai
266 ikijagare, usejagare古
依頼 263A tottekuremasen:ka 263B totteitadakemasen:ka
264②A mat:sijottekudasai 264②B mat:sijottekudasai注
断定 2470 un ikuiku, un iku 247A ja: ikimasujo, a: ikimasujo

247B a: ikimasu, hai sanzimasu注 258A ieniorimasu 258B ieniorimasu注
 259A kokonikimasu 259B kokonimairimasu 264①A sugukimasukara
 264①B sugukimasukara
 申し出 260A motfimafo: 260B motteagamafo:注 262A agamafo: 262B agamafo:
 形容詞 2440 çijaine^a注 244A çijaino: 244B çijaidesuno:
 名詞述語 2480 arjajakubadzanai注 248A arjajakubadzanaidesu注
 248B arjajakubadzanaidesu 261A medzurafi:hondesune:,
 medzurafi:hondesuno:古 261B medzurafi:hondegozaimasune:注,
 medzurafi:hondegozaimasuno:古注
 代名詞 2420 omaenokasakaja 242A <ナマエ>sannokasaka, <ナマエ>sannokasakaja,
 <ナマエ>sannokasadzaro: 242B <ナマエ>sannokasadesuka,
 <ナマエ>sannokasadzaarimasenka 2430 orenokasajo, oragajo
 243A watafinojo, wafinogadesu 243B watafinodesu
 間投 245①O ne^a 245①A no: 245①B no:注 245②O ne^a 245②A no:
 245②B ikimasitarano:
 挨拶 237 ja:ohajo:gozaimasu 238 eraijarioruno:, hajo:jarioruno:
 239 gomenkudasai, konnitsiwa 240 otsukaredefo:, otsukaredegozaimasu

743361 高知県須崎市西古市町

質問 2460 dokoeikunoganara 246A dokoeikugazejo 246B dokoeikunogadeθuka
 249A ieniorukajo 249B outçinioidemaθuka 250A kokonikurukajo
 250B kokonioidemaθuka 251A Jittsu:kajo 251B gozoŋsideθuka
 252A kakuzejo 252B kakaremaθuka 253A taberukajo
 253B oagarininarimaθuka 254A nantoju:tazejo 254B nantojuwaremasitaka
 265 ieniorukajo 267 oiderukajo
 命令 255A koija 255B oidenaθai 256A orija 256B oidenaθai 257A ikija
 257B oidenaθai 266 ikeja
 依頼 263A tottekurenkajo 263B tottekudaθaimaθenka 264②A matto:θe
 264②B omatçikudaθai
 断定 2470 ŋ: ika:ja 247A ŋ: ika:jo 247B hai ikimaθujo 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokonikuru 259B kokonikimaθu 264①A sugukuru
 264①B sugukimaθu
 申し出 260A moto: 260B omotçifimafo: 262A agejo: 262B agamafo:
 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino:fi 244B oθamu:gozaimaθune:
 名詞述語 2480 iŋge jakubadza:nai 248A i:ja jakubadzanai
 248B ija jakubadewagozaimaθen 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondeθune:
 代名詞 2420 oŋfinokaθaka 242A omaθannokaθakajo
 242B omaeθannokaθadzanaiθuka 2430 oranogadza 243A watafinogadeθu
 243B watafinogadegozaimaθu
 間投 245①O neja 245①A no: 245①B ne: 245②O neja 245②A no: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajo:gozaimaθu 238 oθewafugozaimaθuro: 239 konnitçiwa
 240 kombanwa

743640 高知県安芸郡田野町

- 質問 2460 dokoeikugaka 246A dokoeikugazejo 246B dokoeikugadeθuka
 249A ieniorukajo 249B outçiniorimaθuka 250A kokoekurukajo
 250B kokoekoraremaθuka 251A sittsorukajo 251B sitteoraremaθuka
 252A kakukajo 252B kakimaθuka 253A taberukajo 253B tabemaθuka
 254A nantoju:tazejo 254B nantoi:masitaka 265 ieniorukajo
 267 ikugakaneja
 命令 255A koiija 255B oidenathaimaθe 256A orija 256B inathai共 257A ikija
 257B oikikudathai 266 ittfore
 依頼 263A tottekurenkajo 263B tottekuremaθenka 264②A mattekure:注
 264②B omatçikudathai
 断定 2470 o: ika:ja 247A josiika:jo 247B hai ikimaθu 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuru 259B kokoekimaθu 264①A d³ikinikuru
 264①B θugukimaθu
 申し出 260A mottfaro 260B omotçisimasfo: 262A jara: 262B θasiagemasfo:
 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaine: 244B çijaideθune:
 名詞述語 2480 ija jakubad³anai 248A ija jakubad³anai
 248B ija jakubadewaarimaθen 261A med²urasi:hond³ane:
 261B med²urasi:hondeθune:
 代名詞 2420 onçinokaθakaja 242A omannokaθakane 242B omathannokaθakajo
 2430 oranogad³a 243A ateinogad³a 243B watafinogadeθu
 間投 245①O neja 245①A ne: 245①B ne: 245②O neja 245②A ne: 245②B ne:,no:si
 注
 挨拶 237 ohajo: 238 jariju:kajo注 239 oidemaθuka 240 kombanwa

744072 愛媛県宇和島市元結掛

- 質問 2460 dokoeikunzo, dokoeikja 246A dokoeikinasurja
 246B dokoeikinahaimasuka 249A onnasuka 249B onnasuka
 250A kokonikinasuka, kokoekinasuka注 250B kokoθoidenasuka
 251A sittonnasuka 251B sittonnasuka, gozongidasuka 252A kakisarja:
 252B kakinasuka 253A tabesaruka 253B tabenahaimasuka
 254A nantoi:sattara 254B nantoi:nahattara 265 onsaruka
 267 ikinaharunozo
 命令 255A kinahaija 255B oidenaseja 256A onsaija 256B onnaseja, ottejannase
 257A ikisaija 257B ikinaseja 266 itesimae, ikikusare注
 依頼 263A tottejannasenka, tottejannaharanka 263B tottejannaharanka
 264②A mattejannahaija 264②B mattejannaseja
 断定 2470 o: ikai 247A hai ikimasurai 247B hai mairimasurai
 258A ieniorimasurai注 258B utfiniorimasu 259A kokonikimasurai
 259B kokonikurasitemoraimasurai注, kokonikimasurarai
 264①A kimasuken 264①B kimasuken
 申し出 260A motfimasurai 260B motteagemasurai 262A anemasurai
 262B safianemasurai

形容詞 2440 ɕijaine: 244A ɕijo:gazasuna: 244B ɕijo:gozasuna:
ɕijo:gozaimasuna:

名詞述語 2480 arjajakubazaarukai注, arjajakubazanai注

248A jakubazaarimasen, jakubazaarimasukai 248B jakubazagozasen,
jakubazagozaimasen 261A mezurafi:hondasuna:

261B mezurafi:hondegozaimasuna:

代名詞 2420 korjaomaenokasaka 242A korjaantanokasadasuka

242B anatanokasadegozaimasuka 2430 orannojo注 243A wasinodasurai

243B watafinodasurai

間投 245①0 jakubanina: 245①A jakubanina:si 245①B NR 245②0 itarana:

245②A itarana:si 245②B ikimafitarana:si

挨拶 237 ohajo:gozafita 238 jarijonnasuka 239 ha:i古, gomennase

240 ofimainafitaka注, kombanwa新

744102 愛媛県北宇和郡日吉村下鍵山甲

質問 2460 dokoeikuno:, dokoeikugaka:誘, dokoeikun ja:

246A dokoeikundesuka:多, dokoeikugadesuka:少

246B dokoejucarerundesuka:, dotsiraeikarerundesuka:

249A ieniorimasuka, utsiniorimasuka, utsiniot:eⁿdeso:ka

249B outsinioraremasuka, oienioraremasuka, inaharimasuka誘

250A kokonikurukana 250B kokonikoremasuka, kokoeoideninarimasuka

251A sit:on:aharuka 251B sit:eorarerudefo:na:, gozongidefo:na:,

gozongidesuka 252A kakaremasuka 252B okakininarimasuka,

okakininarundesuka 253A taberundesuka, taberaremasuka

253B otabeninarimasuka, otabeninarundesuka 254A naniit:andesuka

254B nanioiwaretandesuka 265 utsiniorun̄kana:上, utsiniiurun̄kana:上,

utfinioruno:下 267 ikinaharunzaro:kanae:

命令 255A kinahaija:, kinasaija: 255B kitekudasaija:下, oidetekudasaija:上

256A itekudasai, otekudasai 256B itekudasaimasuka,

otekudasaimasuka 257A jukinahaija:, ikinahaija: 257B ikaremasuka:,

oidemasuka:誘 266 ike:ike:考, its:imae, itsisimae, ikikusare:注

依頼 263A tot:ekuremasuka 263B tot:eitadakemasendeso:ka 264②A mat:eja

264②B mat:ekudasaimasuka

断定 2470 un ikuiku 247A hae: ikimasujo 247B hai mairimasujo

258A utsiniorimasu 258B utsiniiimasukarado:zooidetekudasai考

259A kokonikimasu 259B kokonimairimasukara 264①A sugukurukara

264①B mairimasukara

申し出 260A motsimasu 260B omotsifimasukara 262A agemasu

262B sasiagemasukara上, sasiagemafo:, sasiagemasu

形容詞 2440 ɕijainai 244A samuina: 244B samu:gozaimasuna:, samuidesuna:

名詞述語 2480 a: jakubaza:nai 248A i:ja jakubaza:naidesujo:

248B i:e jakubaza:arimasendesujo 261A mezurafi:hondesuna:

261B mezurafi:hondegozaimasuna:

代名詞 2420 omaenkasaka: 242A antanokasa: 242B anatanokasadesuka
 2430 oraŋkasajo:, oraŋkasazo: 243A wasinokasadesurai
 243B watafinokasadesuga注, watafinodesuga注
 間投 245①O jakubae注 245①A jakubae注 245①B O注 245②O itarano:注
 245②A ikimasitarana:注 245②B mairimasitanodesuganasi
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu上, ohajo:gozaimasita注 238 gokuro:desu上,
 gokuro:san上, o: jarijoruna:下, jat:eruna:多, jat:emasuka:上
 239 gomenkudasai, gomen:asai, gomen:asaimase上, ha:e, ha:e on:aharuka,
 kon:itsiwaon:aharuka上 240 a:kombanwadotsiraeikaremasuka,
 kombanwa

744245 高知県高岡郡窪川町七里甲

質問 2460 dokoeu0erja 246A dokoeikuzejo 246B dokoeikima0uzo
 249A ieniorukajo 249B outçinioidema0ukano: 250A kokoekima0uka
 250B kokoeoidema0uka 251A sittsorima0uka 251B sittsorima0uro:ka
 252A kakima0uzo 252B kakarema0uzo 253A tabema0uka
 253B mefiagarima0uka 254A nanii:masitazono: 254B nanii:masitazono:si
 265 utçiniorukajo 267 ikuro:
 命令 255A kina0aija 255B oidenaija 256A otteja 256B ottekuda0ai
 257A ikina0ai 257B oidenai 266 ike
 依頼 263A totteja 263B tottekurema0umaika 264②A matto:ze
 264②B mattekuda0ai
 断定 2470 o: ika:ja 247A o: ika:jo 247B a: ozamasima0u 258A ienioruki
 258B ieniorima0uki 259A kokoekuruki 259B kokoe0agzima0uki古,
 kokoekima0uki 264①A dzikikima0u 264①B 0ugukima0u
 申し出 260A motokano: 260B motçimafo: 262A jaro:kajo 262B agemafo:
 形容詞 2440 çijaino: 244A çijaino:si 244B çijo:gozaima0uno:si
 名詞述語 2480 ija jakubadzana: 248A ija jakubadzanaizejo
 248B ija jakubadzaarima0enzejo 261A mēd^zurafi:hondzono:
 261B mēd^zurafi:honde0uno:si
 代名詞 2420 oŋsinoka0akaja 242A omannoka0akajo 242B oma0annoka0akano:si
 2430 ora0azo 243A asigadza 243B watafinogadza
 間投 245①O neja 245①A no 245①B no:si 245②O neja 245②A no 245②B no:si
 挨拶 237 ohajo:gozaima0u, to:karaikijorima0uno: 238 o0eigadejoruno:,
 jarijoruno: 239 konnitçiwa 240 kombawwa

744626 高知県室戸市室津稲石

質問 2460 dokoeikjae 246A dokoeikjajo 246B dokoeikuzono:si
 249A ieniorukajo 249B ieniodema0uka 250A kokoekurukajo
 250B kokoeoidema0uka 251A sittsorukane, sittsu:kane
 251B sittsorima0ukano:si 252A kakukane 252B kakima0ukano:si
 253A taberukane 253B tabema0ukano:si 254A nantoju-tazone
 254B nantoi:masitazono:f 265 ieniorukajo 267 oideruŋa:ka

命令 255A ki:ja 255B oidenaθai 256A orija 256B oidenaθai 257A ikija
 257B ikinaθai 266 ikaffare^注, ikijaŋare
 依頼 263A tottekurenka^{jo} 263B tottekudaθaimaθenka^{上共},
 tottet^sukaθaimaθenka 264^②A mattekure^{-jo} 264^②B omatcikudaθai^共
 断定 2470 o: ikuzo, o: ika:jo 247A o: ika:jo 247B e: ika:no:s
 258A ieniorujo 258B ieniorimaθu 259A kokonikura:jo 259B kokonikimaθu
 264^①A dzikinikuru 264^①B d^sikinikimaθu
 申し出 260A mota:jo 260B motçimafo⁻ 262A jara:jo 262B aŋemafo⁻
 形容詞 2440 çijaina: 244A çijaine: 244B çijo:gozaimaθu
 名詞述語 2480 ipna jakubadza:nai 248A iŋge jakubadza:nai
 248B i:e jakubadzanaino:fi 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondzano:fi
 代名詞 2420 omaenokaθakae 242A omannokaθakane
 242B omaeθannokaθādegozaimaθuka 2430 oranoŋa:dza 243A wasinoŋa:dza
 243B watafinoŋa:degozaimaθu
 間投 245^①0 no, na: 245^①A ne 245^①B no:fi 245^②0 no, na: 245^②A ne 245^②B no:fi
 挨拶 237 hajaino:fi 238 çizakarini^raino: 239 konnitçiwa 240 kombaŋwa

745019 高知県幡多郡西土佐村大宮

質問 2460 dokoeikjae 246A dokoeikugakae 246B dokoeoidemaθuka
 249A ieniorukajo 249B otakunioīdemaθuka 250A kokoekurukae
 250B kokoeoidemaθuka 251A sittsorukae 251B gozoŋsideθuka 252A kakukae
 252B kakimaθuka 253A ku:kae 253B tabemaθuka 254A nantoju:tazoe
 254B nantooffaimaθitaka 265 utçiniorukae 267 ikundzaro:^注
 命令 255A kitaja 255B oidenaθaija 256A ottajo 256B oidenaθai 257A itaja
 257B oidenaθai 266 ikijagare
 依頼 263A tottekurenkae 263B tottekudaθaimaθenka 264^②A matteja
 264^②B mattekudaθai
 断定 2470 uŋ ikuzo 247A uŋ ikaze 247B uŋ ikimaθujo 258A ienioruze
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuruze 259B kokoekimaθu 264^①A θugukuru
 264^①B θugukimaθu
 申し出 260A mottfarae 260B motçimafo: 262A jara:e 262B aŋemafo:
 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaine: 244B θamuideθune:
 名詞述語 2480 i:ja jakubadza nai 248A ija jakubadzanai
 248B ija jakubadzaarimaθen 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondeθune
 代名詞 2420 omaenokaθaka 242A antanokaθakae 242B anatanokaθadeθuka
 2430 oranogajo 243A wasinogajo 243B watafinogadeθu
 間投 245^①0 neja 245^①A no: 245^①B no:fi 245^②0 neja 245^②A no: 245^②B no:fi
 挨拶 237 ohajo:gozaimaθu 238 θeigaderuno: 239 konnitçiwa 240 kombaŋwa

746022 愛媛県南宇和郡御庄町大字平城永ノ岡

質問 2460 dokoeikunzo: 246A dokoeikunzonafi 246B dokoeikundesuka^考,

- dokoeikinaharunzonasi上 249A ieniirukana:si 249B otakunioraremasuka
 250A kokonikurukana:si 250B kokonikoraremaso:ka注,
 kokonikorarerudefo:ka注 251A sit:orukanasi 251B sit:eoraremaso:ka少,
 sit:on:aharimafo:ka多 252A kaitson:aharukana:si 252B kakaharimasuka
 253A tabetforukanasi 253B tabetson:aharukanasi
 254A nantoju:tanzonasi 254B nantoiwaretanzona:si,
 nantoiwaretan:kanasi 265 ieniirukana:si 267 ikunzaro:na:si,
 ikunzarokana:si注
- 命令 255A kinahare 255B kitsan:ahare 256A ot:an:ahare
 256B mat:ot:an:ahare考 257A ikinahare 257B it:an:ahare
 266 ikikusare
- 依頼 263A tot:an:araŋka 263B tot:ekuremasenka新, tot:an:aharaŋka考古,
 tot:an:aharaŋka古上 264②A mat:ot:an:ahare, mat:ot:an:aharaŋka
 264②B mat:ot:ekudasaraŋka
- 断定 2470 n: ika:ja 247A n: iko:kana:si 247B ha: otakueikafitemorao:too
 mo:tforimasuga 258A ieniiruken:a:si考 258B ieniorimasuken:a:si考
 259A kuruken:a:si考 259B mairimasuken:a:si 264①A sugukurukara
 264①B it:okisitarakimasuken
- 申し出 260A mota:nasi 260B motasitsan:aharuka 262A agera:nasi
 262B tsumaram:ondesukendomorats:an:aharaŋka考,
 tsumaram:onzagamorats:an:aharaŋka考, tsumaram:onzagasafimagemo:
 共
- 形容詞 2440 çijaine:注 244A çijo:narimasitana:si 244B çijo:narimasitana:si
- 名詞述語 2480 ija: jakubaza:naine:, ip:a: arja:jakubazanaine:
 248A ija: arja:jakubaza:naina:si 248B ija: arja:jakubazanaijo:naga
 na:si注, ija: arja:jakubazanaijo:niomoimasugana:si注
 261A mezurasi:honzana:si 261B mezurasi:kitso:nahondegozaimasuna:si
- 代名詞 2420 omaen:oka 242A kokon:odesuka 242B otakunodefo:ka 2430 oran:ojo,
 oren:oda 243A utsin:ozaro:考, utsin:odefo:ne:
 243B watafinozanaikatoomoimasuga考, watafin:ozanaikatoomoimasuga,
 watafin:ozanaikatoomo:ndesuga
- 間投 245①O ne: 245①A na:si 245①B na:si 245②O ne: 245②A na:si 245②B na:si
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu考上, ohajo:gozaimasita誘下注 238 jarijorukana:,
 jarijorukana:si 239 kon:itsiwa多, ha:i少古注 240 kombanwa,
 otsukarenahats:uro:注

746039 高知県宿毛市土居下

- 質問 2460 dokoeikugazejo 246A dokoeikugaze: 246B dokoeidemaθuka
 249A ieniorukae 249B otakunioidemaθuka 250A kokoekurukae
 250B kokoeideninarimaθuka 251A sittforukae 251B gozonzideθuka
 252A kakukae 252B kakaremaθuka 253A ku:kae 253B agarimaθuka
 254A do:ju:taze 254B nantojuwaremasitaka 265 utçiniorukae
 267 ikarerugazo

命令 255A kitaja 255B oidenaθai 256A ottaja 256B oidenaθai 257A itaja
 257B oidenaθai 266 ikikuθare
 依頼 263A tottekurenkae 263B tottekudaθaimaθenka 264②A mattekuretaja
 264②B mattekudaθai
 断定 2470 o: ikuzo 247A uŋ ikuze: 247B hai ikimaθu 258A ienioruze
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuruze 259B kokoekimaθu 264①A dzikikuru
 264①B θugukimaθu
 申し出 260A moto:kano: 260B motçimafo: 262A ageruze 262B agemafo:
 形容詞 2440 çijaizo 244A çijaino: 244B θamuideθuna:
 名詞述語 2480 nantfa: jakubadzana: 248A ija jakubadzana:
 248B i:ε jakubadewaarimaθen 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondeθune:
 代名詞 2420 warenokaθaka 242A anatanokaθakae
 242B anatanokaθadegoza:imaθuka 2430 oranogadza 243A wafinogazejo
 243B watafinogadeθu
 間投 245①O neja 245①A no: 245①B no:fi 245②O neja 245②A no: 245②B no:fi
 挨拶 237 ohajo:goza:imaθu 238 jarijoruka 239 konnitçiwa 240 kombanwa

746098 高知県幡多郡大月町弘見

質問 2460 dokoeikugazo 246A dokoeikugakae 246B dokoeoidemaθuzo
 249A ieniorukane 249B outçinioidemaθuka 250A kokoekurukane
 250B kokoeoidemaθuka 251A sittforukane 251B sitteorimaθuka
 252A kakjane: 252B kakimaθuka 253A ku:kae 253B tabemaθuka
 254A naniju:tarane 254B nantoi:masitaka 265 ieniorukane
 267 oiderugakajo
 命令 255A koija 255B oidenaθai 256A oreja 256B ottekudaθai 257A ikeja
 257B oidenaθai 266 ikikuθare
 依頼 263A tottçikurenkae 263B tottekuremaθenka 264②A mattçikurija
 264②B mattekudaθai
 断定 2470 uŋ ika:ja 247A uŋ ika:ε 247B uŋ ikimaθujo 258A ienioraja
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuraja 259B kokoekimaθu 264①A θugukuru
 264①B θugukimaθu
 申し出 260A moto:kaneja 260B motçimafo: 262A jaro:多, jara:ε 262B agemafo:
 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino: 244B θamuideθune:
 名詞述語 2480 ija jakubadza:nai 248A ija jakubadza:nai
 248B ija jakubadzagoza:imaθen 261A med^zurafi:hondzaneja
 261B med^zurafi:hondeθune
 代名詞 2420 oŋfinogaka 242A antanogakae 242B antanogadegoza:imaθuka
 2430 oranogadza 243A wafinogadza 243B watafinogadegoza:imaθu
 間投 245①O neja 245①A no: 245①B no:fi 245②O neja 245②A no: 245②B no:fi
 挨拶 237 ohajo:goza:imaθu 238 eraiθeigaderuneja 239 konnitçiwa
 240 kombanwa

746200 高知県幡多郡大方町田野浦

- 質問 2460 dokoeikūgazo 246A dokoeikūgakae 246B dokoeoidemaθuka
 249A ieniorukae 249B otakunioīdemaθuka 250A kokoekurukae
 250B kokoeoīdeninarimaθuka 251A ſittſorukae 251B gozoŋzīdeθuka
 252A kakukae上, kakja:e 252B kakaremaθuka 253A taberukae
 253B oāgarininarimaθuka 254A nantoju:tazoe 254B nantojuwaremaſitaka
 265 utçiniorukae 267 ikūgakajo
- 命令 255A kitaja 255B oīdenaθai 256A ottaja 256B ottekūdaθai 257A itaja
 257B oīdenaθai 266 uθere
- 依頼 263A tottekureŋkae 263B tottekuremaθeŋka 264②A mattekureŋkae
 264②B mattekudaθai
- 断定 2470 o: ikuzo 247A uŋ ika:e 247B e: ikimaſo: 258A ienioruze
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuruze 259B kokoekimaθu 264①A dzikinikuru
 264①B dzikinikimaθu
- 申し出 260A moto:kano: 260B motçimaſo: 262A jara:e 262B agemaſo:
- 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaino: 244B oθamu:gozaimaθu
- 名詞述語 2480 ipna jakubadzanai 248A ija jakubadzanai
 248B ija jakubadzaarimaθeŋ 261A med^zurafi:hondzano:
 261B med^zurafi:hondeθune多, med^zurafi:hondegozaimaθune
- 代名詞 2420 omaenokaθaka 242A omaeθannokaθakae 242B omaeθannokaθādeθuka,
 omaeθannokaθādegozaimaſo:ka 2430 oraŋgadza 243A waſiŋgajoe
 243B watafinōgādegozaimaθu
- 間投 245①0 neja 245①A no: 245①B no:ſi 245②0 neja 245②A no: 245②B no:ſi
- 挨拶 237 hajaino:, ohajo:gozaimaθu上 238 ſijorukae 239 orukae 240 kombarjwa

747138 高知県土佐清水市栄町

- 質問 2460 dokoeikja:ja 246A dokoeika:ne, dokoeika:e 246B dokoeoidemaθuka
 249A ieniorukae 249B outçinioidemaθuka 250A kokoekurukae
 250B kokoeoidemaθuka 251A ſittſorukae 251B gozoŋzideθuka 252A kakukae
 252B okakininarimaθuka 253A ku:kae 253B oagarininarimaθuka
 254A nantoju:tarae 254B nantoiwaremaſitaka 265 ieniorukae
 267 ikugakajo
- 命令 255A koija注1, kitaja注2 255B ōidetekudaθai 256A oreja
 256B ottekudaθai 257A ikija 257B ōidetekudaθai 266 ike
- 依頼 263A tottekureŋkae 263B tottekudaθaimaθeŋka 264②A mattekurija
 264②B omatçininattekudaθai
- 断定 2470 o: ikuzo 247A o: ika:ne, o: ika:e 247B hai ikimaθu 258A ienioru
 258B ieniorimaθu 259A kokoekuruze 259B kokoekimaθu 264①A θugukuru
 264①B θugukimaθu
- 申し出 260A mota:ja 260B omotçimaſo: 262A jara:ja 262B θaſiagemaſo:
- 形容詞 2440 çijaineja 244A çijaine: 244B θamuideθune:
- 名詞述語 2480 na:ſi jakubadzanai 248A na:ſi jakubadzanaize
 248B i:e jakubadewaarimaθeŋ 261A med^zurafi:hondzano:

261B med^zurafi:hondeθune

代名詞 2420 omaenkaθaka 242A antanokaθakae 242B anatanokaθadesuka

2430 oragadza 243A wafingadza 243B watafinonodeθu

間投 245①0 neja 245①A no: 245①B no:si 245②0 neja 245②A no: 245②B no:si

挨拶 237 ohajo:gozaimaθu 238 jarijorukane 239 konnitçiwa 240 kombanwa

750046 和歌山県御坊市藤田町吉田字北吉田

質問 2460 dokoikunna 246A dokoeikun^{ka}i 246B dokoeikundesuka

249A utsinimasuka 249B utsiniiitemasuka 250A kokoekimasuka

250B kokoekimasuka^注 251A sⁱtterukai 251B sⁱtteimasuka

252A kakimasuka 252B kakimasuka^注 253A tabemasuka 253B tabemasuka

254A nantoju:tan^{ka}i 254B nantojuimasitaka 265 utsiniiiteruka

267 iku^{ka}

命令 255A kinasai 255B kitekudasai 256A iteitekuren^{ka}i 256B iteitekudasai^注

257A ikijosi 257B ikinasai 266 itesimae^感

依頼 263A tottekuremasen^{ka} 263B tottekudasaimasen^{ka} 264②A mattekudasai

264②B omatfininattekudasai

断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasujo 247B hai ikasitemoraimasu

258A utsiniiiteimasu 258B ieniiteimasu 259A kokoekimasu

259B kokoekimasu 264①A su^uukimasu 264①B su^uukimasu

申し出 260A motⁱsimafo: 260B omotⁱsimafo: 262A a^ugemafo: 262B sasi^angemafo:

形容詞 2440 samuina: 244A samuino:^注 244B samuidesuna

名詞述語 2480 ija jakubatotsin^{au} 248A ija jakubadewanaindesu

248B i:e jakubadewanaindesujo 261A mezu^arafi:hondesuna

261B mezu^arafi:hondesuna^注

代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka 242B anatanokasadesuka

2430 wafinoja 243A watafinodesu 243B watafinodesujo

間投 245①0 na: 245①A na: 245①B na: 245②0 na: 245②A na: 245②B na:

挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jo:jatteruno: 239 konnitsiwa,orusukai^注

240 kombanwa

750169 和歌山県日高郡竜神村東字栃久保

質問 2460 dokoiikun 246A dokoeikunna 246B dokoeikundesuka

249A utsinioruka 249B utsinioraremasuka 250A kokoikimasuka

250B kokoeirassaimasuka 251A sⁱttemasuka 251B sⁱtteoraremasuka

252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka

253B oagarininarimasuka 254A nanteittan 254B nanteiwaremasita^注

265 utsiniorukai 267 ikaremasuka

命令 255A kinasai 255B oidekudasai 256A orinasai 256B ottekudasai

257A ikanse 257B oikinasai 266 ikikusare

依頼 263A tottekuren^{ka} 263B tottekudasaimasen^{ka} 264②A mattotekure

264②B omatsikudasai

断定 2470 un ika: 247A hai ikimasujo 247B hai ikasiteitadakimasu

258A utsiniorimasujo 258B utsiniiitemasu 259A kokoikimasu
 259B kokoemairimasu注 264①A dzikikimasu 264①B sunumairimasu
 申し出 260A motfimafo 260B omotfisimafo: 262A anjo:注 262B safiangemafo:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuidesuna 244B osamuidesuna
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajanaindesu
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurafi:hondesuna
 261B mezurafi:hondegozaimasune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasakai 242B anatanokasadesuka
 2430 uranja 243A watafindesu 243B watakufinodesu
 間投 245①0 na: 245①A no: 245①B no: 245②0 na: 245②A no: 245②B no:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 eraino: 239 konnitsiwa 240 komanwa

750332 奈良県吉野郡十津川村折立

質問 2460 oidokoiikunejo: 246A dokoikun 246B dokoikunee 249A iepioruka:
 249B utsiipiimasuka: 250A kokoikuruka: 250B kokoikimasuka
 251A sit:oruka: 251B sit:emasuka 252A kakja:注1, kak:a注2
 252B kakimasuka 253A taberuŋka 253B tabemasuka 254A nantsutae
 254B nantoi:masitaka 265 utsiipioruka: 267 ikundzaro:
 命令 255A koijo 255B kinasai共 256A orejo 256B itekuremasuka考,
 ot:ekuremasuka考 257A ikejo 257B ikinasaijo共考, it:ara: 266 ikejo,
 ik:usare注
 依頼 263A tot:ekurejo 263B tot:ekuremasenka 264②A mat:ekurejo
 264②B mat:at:ejo注
 断定 2470 ū ikujo: 247A a ikasitemorauwa: 247B a: ikasitemorauwa:
 258A iepiorujo: 258B iepiimasu共, iepiorimasu誘多 259A kokopikuruwajo
 259B kokopikimasujo: 264①A mo:dzikikurujot:e
 264①B dzikikurutoomo:jot:e
 申し出 260A mot:aruwa注 260B motfimafo 262A jaruwajo 262B jaroka
 形容詞 2440 samuinora注 244A samuino:古注, samuine:新, samuina:新
 244B samuino:注
 名詞述語 2480 ija jakubadzanaede 248A ija jakubatotsiŋaude:
 248B ija jakubatotsiŋaude: 261A mezurafi:hondzano:
 261B mezurafi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasakajo 242A antatokonokajo, antatokonokasatotsiŋauka
 242B ×otakunototsiŋaimasuka注, ヒライツサンノカサチカ°イマスカ注
 2430 orenojawajo, orenodzawajo, oretokonoja 243A oretokonojano,
 utsiinojawajo, wasitokonorafi:no: 243B wasitokonorafi:no:,
 watafitokonorafi:no:
 間投 245①0 jakubae注 245①A jakubae注 245①B jakubae注 245②0 it:aranora
 245②A it:arano: 245②B it:arano:
 挨拶 237 ohajo: 238 kop:itsiwa, o?注 239 kop:itsiwa上共, oruka:注, o:i注
 240 kombauwa, ofimai少注

750391 和歌山県東牟婁郡本宮町本宮

- 質問 2460 dokoeikunna 246A dokoeikunjo 246B dokoeoidemasuka
 249A utfiniattekuremasuka 249B utfinioraremasuka 250A kokoekimasuka
 250B kokoeoidetekuremasuka 251A sittarukano 251B gozondzidesuka
 252A kakimasuka 252B okakininarimasuka 253A tabemasuka
 253B mesiajarimasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka
 265 utfiniiteruka 267 ikundeſo:ka
 命令 255A kitekurerukano 255B oidetekuremasuka 256A inasai共, atteokure方
 256B ittekudasai共, attekuremasuka方 257A ikinasai 257B oidenasai
 266 usejojo注
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattetejo
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikuwa 247A hai ikimasujo 247B hai sandzimasujo
 258A utfiniirujo 258B utfiniimasu 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A dzikikuru 264①B dzikikimasu
 申し出 260A motſimaſo: 260B omotſiſimaſo: 262A aſemaſo: 262B ſaſiaſemaſo:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuino: 244B samuidesuno:
 名詞述語 2480 ija jakubatotſiſiau 248A i:e jakubatotſiſiaude
 248B i:e jakubatotſiſiaimasujo 261A mezuraſi:hondesune
 261B mezuraſi:hondegozaimasune
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasadesuka
 242B anatanokasadegozaimasuka 2430 orenoda 243A wataſindesujo
 243B dzibunnodesujo
 間投 245①0 na: 245①A no: 245①B noſi 245②0 na: 245②A no: 245②B noſi
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu注, ohajo:gozaimasujo:ſurimasune,
 ohajo:gozaimasuotenſiſiajoroſi:desune: 238 ſo:ſenane:注
 239 konnitiſiwa 240 kombanwa

750408 三重県尾鷲市三木里町

- 質問 2460 dokoeikunja 246A dokoeikundesuka 246B dokoeikarerundesuka
 249A iepiorimasuka 249B iepioraremasuka 250A kokopikimasuka
 250B kokopikoremasuka 251A ſittorimasuka 251B ſitteiraremasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka
 253B taberaremasuka 254A nantoi:masitaka 254B nantoiwaremasitaka
 265 iepiorukai 267 ikunjarona:
 命令 255A kinasai 255B kitekudasai 256A inasai 256B itekudasai
 257A ikinasai 257B ittekudasai 266 ikjaſare
 依頼 263A tottekurenka 263B tottekuremasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatſikudasai
 断定 2470 un iku 247A hai ikimasu 247B hai ikimasu 258A iepiimasu
 258B iepiorimasu 259A kokopikimasu 259B kokopimairimasu
 264①A sũſukimasukara 264①B sũſukimasukara
 申し出 260A motſimasu 260B motſimaſo: 262A ſarimaſo: 262B aſemaſo:

形容詞 2440 samwina 244A samwidesūna 244B osamu:godzaimasū
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubadzanaine
 248B ija jakubadewaarimasenjo 261A medzūrafi:honjane
 261B medzūrafi:hondesūne
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka 242B antatokonokasaka
 2430 orenoja 243A watafinoja 243B watafitokonoja
 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 hajaino: 238 jattorukai 239 konpitsiwa 240 kombanwa

750472 三重県熊野市金山町

質問 2460 dokoiikunnai 246A dokoiikunnanoi 246B dokoiikunnanoi
 249A utsiarunkanosi 249B utsiarunkanosi 250A kokopikurukanosi
 250B kokopikurukanosi 251A sittarukanosi 251B sittarukanosi
 252A kakukanosi, kakunnanoi 252B kakukanosi, kakunkanoi
 253A ta~berukanosi 253B ta~berukanosi 254A do:ju:tannanoi
 254B do:ju:tannanoi 265 utsiniarukai 267 ikundzarono, ikunnaino
 命令 255A konkanosi 255B konkanosi 256A araisi古, oraisi新 256B araisi古,
 oraisi新 257A ikaisi 257B ikaisi 266 ikaisi
 依頼 263A tottekurenkanosi 263B tottekurenkanosi 264②A mattekurenkanosi
 264②B mattekurenkanosi
 断定 2470 ū ikuwakai 247A ū jukuwanosi 247B ū jukuwanosi 258A utsiniaru
 258B utsiaru 259A kokopikurusakanosi 259B kokopikurusakanosi
 264①A sūnukurusakapi 264①B sūnukurusakapi
 申し出 260A motsūwanosi 260B motsūwanosi 262A jarūwanosi 262B jarūwanosi
 形容詞 2440 samwino新, sabwino古 244A sabwinosi 244B sabwinosi
 名詞述語 2480 jakubadzanai 248A jakubadzanaindzanaikano
 248B jakubadzanaindzanaikano 261A medzūrafihondzanosi
 261B medzūrafihondzanosi
 代名詞 2420 omaenokasadzanaikai 242A antanototsigaukai
 242B antanototsigaukai 2430 orendzo 243A orendzo 243B wasinodzae,
 wasinodzajo, wasidzawae
 間投 245①O jakubae 245①A jakubae 245①B jakubae 245②O no: 245②A itaranosi
 245②B nosi
 挨拶 237 ohajo:godzaimasū 238 atsūino:, atsūina:, eraino:,
 kjo:watawekano: 239 konpitsiwa, arukae注 240 kombanwa

751205 和歌山県西牟婁郡中辺路町野中

質問 2460 dokoiikun 246A dokoiikunna 246B dokoiikundesuka
 249A utsiniorukai注 249B utsiniorimasuka 250A kokoikurukai注
 250B kokoikimasukai 251A sittemasuka 251B sitteimasuka
 252A kakimasukai注 252B okakininarimasuka 253A taberukai注
 253B tabemasuka 254A nanteju:tan注 254B nantei:masitaka
 265 utsinioruka 267 oideninarunka多, ikaremasuka少

命令 255A oide^注 255B oidekudasai 256A orijosijo 256B ottekudasai
 257A ikijosji 257B oidenasai 266 ikikusare
 依頼 263A tottekuremasenka 263B tottekudasaimasenka 264^②A mattokure
 264^②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasujo 247B hai odzamasimasujo
 258A utsiniorujo 258B utsiniorimasujo 259A kokoikimasu
 259B kokoimairimasu 264^①A dzikikimasu 264^①B dzikikimasu
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsifimaso: 262A ajejo: 262B ajemaso:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesuna 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubajanaindesu
 248B i:e jakubajanaindesu 261A mezurasi:hon jano:
 261B mezurasi:hondesuno:
 代名詞 2420 omainokasaka 242A antanokasakai 242B anatanokasadesuka
 2430 uranja 243A watafindesu 243B watafinodesu
 間投 245^①0 nai多, na:共 245^①A no: 245^①B no: 245^②0 nai多, na:共 245^②A no:
 245^②B no:
 挨拶 237 ohajogozaimasue:tenkijano:, ojasu下多^注 238 eraino:
 239 konnitsiwa 240 kombanwa

751369 和歌山県新宮市新宮

質問 2460 ト`コエイクナ下^注 246A ト`コエイクナノ 246B ト`コエオイテ`マスカ,
 ト`コエオイテ`マスカノシ 249A ウチニアルカノ 249B ウチニオイテ`ルカノシ 250A ココエクルカノ
 250B ココエオイテ`ルカノシ 251A シッタールカノ 251B シッテルカノシ, シッタアツタカノシ 252A カヅカノ
 252B カヅカノシ 253A タヘ`ルカノ 253B アカ`ルカノシ 254A ナニユータカノ 254B ナニワレタカノシ
 265 ウチニアルカノ 267 イクンヤロナー
 命令 255A オイテ`ヨ 255B イラッシャイ 256A オッテヨ 256B イデクタ`サイ 257A イキナハレ 257B イキナサイ,
 イラッシャイ上^注 266 イキクサレ
 依頼 263A トッテクレカノ 263B トッテクレマセンカ 264^②A マッテテ 264^②B マッテテオクレ
 断定 2470 シ`イクヨ 247A イクワノ 247B マイリマスワ 258A イマス 258B オリマス 259A ココエクルワノ
 259B ココエマイリマスワ 264^①A シ`キカエツテルサカ 264^①B シ`キカエルトオモイマスノデ`,
 シ`キカエルトオモイマスサカ
 申し出 260A モツワノ 260B モチマスワ 262A ヤルワノ^注1, アケ`ルワノ^注2 262B アケ`マスワ
 形容詞 2440 サムイネー^注 244A サムイノー 244B サムイノシ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ`ヤナイ 248A イヤ ヤクハ`ヤナイヨ 248B イーエ ヤクハ`トチカ`イマス
 261A メス`ラシホンヤノー 261B メス`ラシーホンテ`スノー, メス`ラシーホンテ`スノシ
 代名詞 2420 オマエノカサカ 242A アンタノカサカノー 242B アンタノカサテ`スカ, アンタノカサカノシ古
 2430 シーオレノヤ 243A ハイワシノヤ 243B ハイワタシノテ`ス
 間投 245^①0 ネ^注 245^①A ノー 245^①B ノシ 245^②0 ネ^注 245^②A ノー 245^②B ノシ
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 セイタ`シャルノー^注1, ヨーセイタ`シテイマスネー^注2 239 コンニチワ^注
 240 コンハ`ンワ

752116 和歌山県西牟婁郡白浜町富田字新田

質問 2460 dokoikunja 246A dokoeikunna 246B dokoeoidemasuka 249A ieniaruka

249B ienioraremasuka 250A kokoekuruka 250B kokoeideninarimasuka
 251A sittaruka 251B sitteoraremasuka 252A kakimasuka
 252B okakininarimasuka 253A taberuka 253B tabemasuka 254A nantejunta
 254B nanteiwaremasitaka 265 ieniaruka 267 oidemasuka
 命令 255A kinasai 255B okofikudasai 256A ijojijo女注, inasai共
 256B ottekudasai 257A ikijojijo 257B oidenasai 266 ikikusare
 依頼 263A tottekurenka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattekudasai
 264②B omatsikudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasu 247B hai odzamasimasu 258A ieniirujo
 258B ieniorimasujo 259A kokoekimasu 259B kokoemairimasu
 264①A zikikuru 264①B zikikimasu
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsisimaso: 262A anjura 262B anjemaso:
 形容詞 2440 samuina 244A samuidesuna 244B osamuidesuna
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A i:e jakubajanaijo
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurasi:honjane
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadesuka
 2430 wafinja 243A wafinoja 243B watafinodesujo
 間投 245①0 no: 245①A na: 245①B ne: 245②0 no: 245②A na: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajosamuino: 238 ojasumijo:注1, barikikakattaruno:注2,
 mo:okanka注3 239 konnitsiwa 240 kombanwa

752294 和歌山県西牟婁郡すさみ町江住

質問 2460 dokoeikunjo 246A dokoeikunnai 246B dokoeikundesuka
 249A utfinirukai 249B utfiniirassaimasuka 250A kokoekurukai
 250B kokoekimasuka 251A sittorukai 251B sitteoraremasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A taberukai
 253B oanjarininarimasuka 254A nantejuntan 254B nanteiwaremasitaka
 265 utfiniorunke 267 ikaremasuka
 命令 255A oide 255B kinasai 256A orinasai 256B ottekudasai 257A ikanfi
 257B oikinasai 266 ikikusare
 依頼 263A tottekurenkaina: 263B tottekudasaimasenka 264②A mattottejo
 264②B mattottekudasai
 断定 2470 un ika: 247A hai ikimasujo 247B hai ikaitemoraimasu
 258A utfiniorimasu 258B utfiniorimasujo 259A kokoekimasu
 259B kokoemairimasu 264①A dzikikimasu 264①B dzikimairimasu
 申し出 260A motsimaso: 260B omotsisimaso: 262A anjemaso: 262B safianjemaso:
 形容詞 2440 samuino: 244A samuinoi 244B osamuidesu
 名詞述語 2480 n:n jakubatotsau注 248A i:ja jakubatotsaimasu
 248B i:e jakubatotsigaimasu 261A mezurasi:honjanoi
 261B mezurasi:hondesune
 代名詞 2420 omaenokasaka多, omaenokasake古 242A antanokasakai
 242B antanokasadesuka 2430 wafinoja, afinonja注 243A watafindesu

243B watakufinodesujo
 間投 245①O jo: 245①A noi 245①B noijo考少注, O注 245②O jo: 245②A noi
 245②B noijo考注1, O注2
 挨拶 237 ohajo:sankjo:moe:tenkijano: 238 atsuinonieraino: 239 konnitsiwa
 240 kombanwa

752393 和歌山県東牟婁郡古座町西向字原町

質問 2460 dokoeikun̄ka 246A dokoeikun̄kai 246B dokoeoideninarimasuka
 249A utfiniirukai 249B utfinioidetemasuka 250A kokoekurun̄kai
 250B kokoeoideninarimasuka 251A fitterukai 251B gozonzidesuka
 252A kakukai 252B okakininarimasuka 253A taberukai 253B tabemasuka
 254A nanteju:tan̄kai 254B nanteiwaremasitaka 265 utfiniarukai
 267 ikundesuka多, oideruno注, oiderundesuka上
 命令 255A koiyo 255B kitekudasai 256A inasai 256B itekudasai 257A ikejo
 257B oikinasai 266 ikigusare多, usagare古, ikikusare少, ikijagare新
 依頼 263A tottekurejo 263B tottekudasaimasen̄ka 264②A mattekure
 264②B mattekudasai
 断定 2470 un ikujo 247A hai ikimasujo 247B hai ikasiteitadakimasu多,
 hai odzamasimasujo注 258A utfiniarujo 258B utfiniimasu
 259A kokoekurujo 259B kokoekimasu 264①A zikikimasu
 264①B zikimairimasu
 申し出 260A motsimaso 260B omotsifimaso: 262A agejo: 262B agemaso:
 形容詞 2440 samuina: 244A samuini: 244B samuidesune
 名詞述語 2480 ija jakubajanai 248A ija jakubadewanaijo
 248B i:e jakubadewagozaimasen 261A mezurasi:honjane
 261B mezurasi:hondesune:
 代名詞 2420 omaenokasa:注 242A omaenokasakai 242B antanokasadesuka多,
 antanokasatotsigaimasuka上 2430 wasinoja 243A wasinodesu
 243B watafinodesu
 間投 245①O na: 245①A ni: 245①B ne: 245②O na: 245②A ni: 245②B ne:
 挨拶 237 ohajosan下多, ohajogozaimasu上 238 ma:ippukusijansijo:下多,
 jo:jatterune:上 239 gomenjo:上注, konnitsiwa多 240 kombanwa:注

760863 東京都(三宅支庁)御蔵島村

質問 2460 doke:ikundaka 246A doke:ikundaka 246B doke:ikimasuka
 249A utfiniimasuka 249B utfinioraremasuka 250A koke:kimasuka
 250B kokopikiraremasuka 251A fitemasuka 251B fiteimasuka
 252A kakimasuka 252B kakaremasuka 253A tabemasuka 253B tabemasuka
 254A nantoi:masitaka 254B nantooſsaimasitaka 265 utfiniiruka
 267 ikundaka
 命令 255A kinasai 255B oidenasai 256A inasai 256B itekudasai 257A ikinasai
 257B irassai 266 ikjagare注
 依頼 263A tottekurejo 263B tottekuremasen̄ka 264②A mattekure

264②B mattekwdasai

断定 2470 un ikwjo 247A hai ikwjo 247B hai ikimasw 258A utfipiimasw
 258B utfipiorimasw 259A kokopikimasw 259B kokopimairimasw
 264①A swgwkurwnode 264①B swgwkimaswkara

申し出 260A motteagerw 260B motfimafo: 262A agembe: 262B agemafo:

形容詞 2440 sami:na: 244A sami:na 244B sami:desuna

名詞述語 2480 ija jakwba^dza:ne: 248A ija jakwbadenai
 248B tfigaimasw jakwbadewaarimasen 261A me^dzurafi:hondana:
 261B me^dzurafi:hondesune

代名詞 2420 ome:nokasaka 242A antanokasaka 242B antanokasadeswka
 2430 orenda 243A orenodesw 243B wasinodesw

間投 245①O na 245①A na 245①B na 245②O na 245②A na 245②B na

挨拶 237 ohajo: 238 oinapifitenda 239 kontsiwa 240 kombanwa

765931 東京都（八丈支庁）八丈町大賀郷

質問 2460 doke:iko 246A doke:odzaro 246B doke:odzarijaro, doke:me:rijaro
 249A jepiodzaroka 249B jepiodzarijaroka, jepiodzariitasoka,
 jepiodzariitasudaro:ka 250A koke:odzarijaroka, koke:me:roka
 250B koke:odzariitasijaroka, koke:me:rijaroka 251A sokwodzaroka
 251B sokwodzariitasoka, sokwodzarijaroka 252A kakijaroka, kakiitasoka
 252B kaki:tasijaroka, kaki:itaso: 253A agarijaroka, me:roka
 253B agariitasijaroka, me:rijaroka 254A api:iteofaro:ja:
 254B api:teofarijaro:ja:, api:teofari:tasito:ja: 265 jepiodzarijaroka,
 jepiodzaroka 267 odzarijarmkano:

命令 255A odzare, me:ro^注 255B odzarijare, me:rijare, me:riitase 256A odzare,
 odzarijare 256B odzariitase 257A me:rijare, odzarijare, odzare
 257B me:riitase, odzari:itase 266 wase

依頼 263A tottetamo:re 263B tottetamorijare 264②A matsitetamo:re
 264②B mattetamo:rijare

断定 2470 o: ikoga 247A o: iki:tasoga, o: me:roga^注 247B o: me:riitasoga
^注1, o: odzariitasoga^注2 258A jepiodzarowa 258B jepiodzariitasoga
 259A koke:kiitasoga 259B koke:me:riitasoga, koke:ki:tasoga
 264①A manki:itasonte 264①B manki:tasonte

申し出 260A motfi:itasoga 260B motfi:itasoga 262A age: itasowa
 262B age:itasowa^新, mo:sowa^古

形容詞 2440 koge:rowano: 244A koge:tasowano: 244B koge:jari:tasowano:

名詞述語 2480 oso jakwba^dzanakkja 248A oso jakwbadewaodzarinnaka,
 oso jakwbadewanakkega, oso jakwbadewaodzarinno:ga
 248B oso jakwbadewaodzariitasinno:ga, oso jakwbadewaodzariitasane:,
 oso jakwbadewaodzarinno:ga 261A dokopimonakkehondeodzarowano:
 261B dokopimonakkehondeodzariitasowano:

代名詞 2420 omaenokasado:ka 242A ome:nokasadeodzaro:ka
 242B ome:nokasadeodzariitasudaro:ka 2430 warenoda, agadara

243A watafinodeodzarowa, aganodeodzarowa
 243B watafinodeodzariitasoga, aganodeodzariitasoga
 間投 245①O jakubage: 245①A jak@ube: 245①B jkube: 245②O ×iko:ga
 245②A iki:tafitara 245②B iki:tafitara
 挨拶 237 doke:odzarijaro: 238 gamanſijaro^dza: 239 o^dzarijaroka:
 240 doke:o^dzarijaro

 765962 東京都(八丈支庁)八丈町中之郷
 質問 246O doke:ikoka 246A doke:wafijara 246B doke:odzarijaroka
 249A j[^]epiodzaroka 249B j[^]epiodzarijaruwkano: 250A koke:odzaroka
 250B koke:odzarijarokano: 251A sokwodzaroka 251B sokwodzarijaroka
 252A kakijaruka 252B kaki:taſijaruka 253A me[^]ari:tasoka
 253B agarijaroka 254A api:tei:jaro[^]aka 254B api:teofattaka
 265 j[^]epiwaswdaro:ka 267 odzarwdaro:ka
 命令 255A odzare 255B odzarijare 256A wafijare 256B odzarijare 257A wafijare
 257B odzarijare 266 ſare
 依頼 263A tottemoraene[^]aka 263B tottetamo[^]ararene[^]aka 264②A matſijare
 264②B mattetamo:rijare
 断定 247O n: ikowa 247A o: iki:tasowa 247B o: odzariitasoga
 258A j[^]epiaroga 258B j[^]epiari:tasoga 259A koke:kwroga
 259B koke:me[^]ariitasoga 264①A dzikikwronte 264①B dzikikwronte
 申し出 260A motoga 260B motſiitasoga 262A mo[^]aserodza 262B age:tasoga
 形容詞 244O koge:rodza 244A koge:te 244B koge:jatte
 名詞述語 248O e: jakubadzanafi 248A ija jakubadzaodzarinnogaga
 248B i:ja jakubadzaodzariitaſinnogaga 261A me^dzwraſikehondeodzarodza
 261B me^dzwraſikehondeodzariitasodza
 代名詞 242O unagakasaka 242A ominokasadeodzaroka
 242B ominokasadeodzarijaroka 243O agadara 243A wagadaro[^]aga
 243B wagadekaodzaro[^]aga
 間投 245①O jakube[^]ano: 245①A jakube[^]ano: 245①B jakube[^]ano:
 245②O ikanne[^]aja 245②A me[^]aranne[^]aja 245②B me[^]aranne[^]aja
 挨拶 237 ojasumijatte 238 gamanſijaro^dza注1, gamansodza注2
 239 odzarijaroka 240 harakombanwa

822996 鹿児島県薩摩郡里村里

質問 246O doke:ikwtoka 246A dokoniikkjaimosuka 246B doke:gozaimosuka
 249A utſinioijaina 249B utſinioijaimosuna 250A koke:kijaimo:suna
 250B kitekwijaimo:suna 251A ſittoijaina 251B ſittoijaimo:suna
 252A kakkjaika 252B kakkjaimo:suka 253A tabejaina, kw:jaina
 253B kw:jaimo:suna 254A nantoju:jattaka 254B nantoju:jaimoitaka
 265 utſioijaina 267 ikkjaimo:sujo
 命令 255A kijaraŋka 255B kijaimo:se 256A oiaraŋka 256B ottekwijaimo:sanka
 257A ikkja:re 257B ikkjaimo:se 266 ikkja:re

依頼 263A tottekwiजारण्का 263B tottekwijaimo:se 264②A mattotekwureṅka,
 mattotekwiजारण्का 264②B mattotekwijaimo:sarṅka
 断定 2470 jo: kwiga 247A un kwido 247B hai kimosudo: 258A ieido:
 258B wagajaoimo:sa: 259A kokekwide: 259B koke:kimosā:
 264①A ikkikwide 264①B ikkikijaimo:swde
 申し出 260A motsuga: 260B motfimo:sa: 262A kurwra: 262B agemo:sa:
 形容詞 2440 çijakana: 244A çijakamosuna: 244B ×çijakaçijoidegozaimosuna:
 名詞述語 2480 ṇṇa jakubazanakado 248A ṇṇa jakubazaaimohan
 248B jakubazaagozaimo:san 261A mezwuraçikahon jana:
 261B mezwuraçikahon jaimo:swna
 代名詞 2420 omainokasana 242A omaesamanokasana
 242B omaesamanokasadegozaimosuna 2430 oigatojado: 243A wafigatojado:
 243B wafigatodegozaimosudo
 間投 245①O na: 245①A na: 245①B na: 245②O na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 dokeikijaimosw, dokeikkjaimosw, kesamekkjaimo:san古
 238 kibaijaimosuna 239 gomennaimose 240 imajamoswton

824818 鹿兒島県薩摩郡下甌村手打麓

質問 2460 dokeikoottokai 246A dokeikooijattoke:
 246B dokeikooijamo:swtoke: 249A ijeoiijattoke: 249B ijeoijaimo:swtoke:
 250A kokekijattoke: 250B kokekijaimo:swtoke: 251A ſittoijanna
 251B ſittoijaimo:swtoke: 252A kakijattona 252B kakijaimo:swtoke:
 253A tabejattona 253B tabejaimo:swtoke: 254A nantsii:jattona
 254B nantsii:jaimo:ſitatona 265 ijenioijattona 267 ikijattaijo:ka
 命令 255A kijažse 255B kijaimo:se 256A oijažse 256B oijaimožse
 257A ikijanseo 257B ikijaimožseo 266 ikijažseo
 依頼 263A tottekwureṅka 263B tottekwurejaimo:se 264②A mattotekwiijažse
 264②B mattotekwurejaimo:se
 断定 2470 un kudde 247A un ikimo:sazin 247B un ikimo:sazin 258A ijeoddo
 258B ijeoimo:swdo 259A kokonikudde: 259B kokonikimo:swde:
 264①A kijaijo:de 264①B kijaijo:de
 申し出 260A motteagurwde 260B motfimo:so:ka 262A kurwde 262B agemo:swde:
 形容詞 2440 çijakane: 244A çijakana: 244B çijakaimo:sw
 名詞述語 2480 ṇṇa jakubazanakado 248A ṇṇa jakubazaaimo:sando
 248B ṇṇa jakubazaaimo:sando 261A medzwurafikahonjaddo
 261B medzwurafikahon jaimo:sw
 代名詞 2420 wa:gakasaka 242A omainokasana 242B omaesamanokasana
 2430 oigatojaddo 243A oigatojaimo:sw 243B oigatojaimo:sw
 間投 245①O jakubanine: 245①A jakubanina 245①B jakubanina: 245②O itarane
 245②A ittarana: 245②B ittarana:
 挨拶 237 iko:jattona 238 kibarottona 239 oijattoke: 240 dokkaikooijanna

830029 鹿児島県出水郡東町獅子島御所浦

- 質問 2460 dokeikuto 246A dokeikuto 246B dokeikutokana:誘 249A utfiorukana
249B utfiorarukana, utfiorukana誘 250A kokekurukana
250B kokekurukana, kokekorarukana 251A fittorukana
251B fittorarukana 252A kakutoja 252B kakutokana:誘 253A ku:toja
253B ku:kana: 254A nantsutakane: 254B nantsutakana: 265 utfiniottoja,
utfiniorukai誘 267 ikattoka:誘, ikattodzarokai
命令 255A keⁱ 255B konkana: 256A oreⁱ 256B orena:誘 257A ikeⁱ 257B ikankana:
266 hatteke誘
依頼 263A tottekurenkai 263B tottekurenkana 264②A mattoreⁱ
264②B mattfottekurena:
断定 2470 un kuruga 247A un kuruga 247B hai ikubana 258A utfioruga
258B utfiorubana誘 259A kokekuruga 259B kokekurubana
264①A dzikikudde 264①B dzikikudde
申し出 260A motsuga 260B motokana:誘 262A jarokai 262B jarokana:
形容詞 2440 samukane: 244A samukane: 244B samukana:
名詞述語 2480 nnja jakubadzanaka 248A nnja jakubadzanaka
248B ie jakubadzanaka 261A medzurafikahondzo考注
261B medzurafikahondzana:
代名詞 2420 waigakasaja 242A waigakasaja 242B omaigakasakana:
2430 oigaddzaga 243A oigaddzana: 243B oigaddzagado:誘
間投 245①O 0注 245①A na:注 245①B na:注 245②O na: 245②A na: 245②B na:
挨拶 237 hajona: 238 kibarattoja, kibaina: 239 ottona:, oraruttona:
240 jokabandzana:誘

830081 熊本県牛深市牛深町

- 質問 2460 doke:ikutoka 246A doke:ikkana 246B doke:ikkana 249A ienioina
249B ieniodomonna:, ieniorasudomonna 250A kokonikuina
250B kokonikitekuridomonna, kokonikitekurerasudomonna 251A fittoina
251B fittorasudomonna 252A kakutona 252B kakasutona 253A tabuitona:
253B tabuitona:, taberasuttyaromonna 254A nanteitatona
254B nanteiwafitatona 265 ieniodomonna 267 ikaityarokai
命令 255A konna 255B konkana, kiteminna 256A orankana, oranna注
256B inasaiyo, orankana 257A itagayokabana 257B itagayokabana 266 ike,
ikanka, ittokanka参, ittokanna参
依頼 263A tottekurenna 263B tottekurenassenska 264②A mattekurena注
264②B mattottekurena
断定 2470 n kui 247A n kuitosana: 247B n kuidena: 258A ieniodena
258B ieniodena 259A kokonikuidena 259B kokonikimasubai,
kokonikuidena 264①A dzikikuide 264①B dzikikuikamofirende
申し出 260A motokai 260B mocimassukai 262A agui dena 262B agemassukai
形容詞 2440 sankane: 244A sankana: 244B sankadesuna:
名詞述語 2480 yakubadzanakasai, iya yakubadzanakasai注

- 248A iya: yakubadzanakabana 248B iya:yakubadza nakagotaidesuna:
 261A medzurasikahonna 261B medzurasikahondzattana:
 代名詞 2420 waigatokya 242A antantoya注 242B antantokana 2430 oigoto
 243A oigotosana 243B wafinto
 間投 245①0 na 245①A yakubanina: 245①B yakubanina: 245②0 ittara
 245②A ittarasana: 245②B ittarasana:
 挨拶 237 doke:ikutokanoi古注, doke:itatokanoi古注, ohayo:gozaimasu新
 238 kibaiyoinai注1, kibaiyoinoi注2 239 oitokanoi 240 doke:itakokanoi
- 830168 熊本県芦北郡津奈木町大字岩城
- 質問 2460 dokonike:ikutoka 246A dokeikutoka 246B dokonioideninarimasuka
 249A ienionnaharumasuka, ucinionnaharumasuka
 249B oucinionnaharimasuka 250A koke:kinaharimasuka
 250B koke:oideninarimasuka 251A Jittonnaharimasuka
 251B ofittedegozaimasuka 252A kakinaharimasuka
 252B okakininarimasuka 253A kuinaharimasuka, kuinaharumasuka
 253B okuininarimasuka 254A nanciiinaharimasitaka,
 nantyuuiinaharimasitaka, nantyuuiinaha?masitaka
 254B nantuoossaimasitaka, nantyuossaimasitaka 265 ieniottona
 267 ikinahattoka, ikasutoka多
- 命令 255A kinasfe 255B oidemasfenka 256A onnasfe 256B itekudasai
 257A ikinasfe 257B oidenasai 266 sadeusero
- 依頼 263A tottekuremasfenka 263B totteitadakemasenka 264②A mattekudasai,
 mattottekudasai 264②B mattekudasai, mattottekudasai
- 断定 2470 n kuru 247A hai kimasu 247B hai oukagaisimasu, hai mairimasu多
 258A uciorimasu 258B uciorimasu 259A koke:kimasu 259B kokonikimasu
 264①A sugukimasude 264①B sugukimasude
- 申し出 260A mocimasu 260B mocimasfo: 262A yarimasu 262B agemasfo:
- 形容詞 2440 samukane: 244A samukadesuna 244B samu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 nnya arya:yakubadza:naka 248A nne arya:yakubadzaarimasfen,
 inne arya:yakubadzaarimasfen 248B iie arya:yakubadzagozaimasfen,
 iie arya:yakubadzagozaimassen 261A mezurasikahondesuna
 261B mezurasikahondesuna
- 代名詞 2420 omaenokasakai 242A atantodesuka 242B atantodesuka
 2430 oregatsu 243A watafintodesu 243B watakufintodesu
- 間投 245①0 na:考 245①A ×gotoattabatten 245①B ×gotoattabatten 245②0 na:
 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 ohayo:gozaimasu 238 kon niciwa多, ogamadasidegozaimasu注,
 yo:ogamadasidegozaimasu注 239 gomenkudasai注1, konniciwa注2,
 konniciwakadzewadogendegozaimasitaka注3,
 konniciwayokatenkidegozaimasu注4 240 konbanwa

830339 熊本県球磨郡湯前町下里

- 質問 2460 doke:ikutoya 246A doke:ikinasuka 246B doke:ikinasuka
 249A ucionnansuka 249B ucionnansuka 250A koke:kinansuka
 250B koke:inanmo:suka古, koke:kinansuka新 251A sittonnansuka
 251B sittonnabanmo:suka古, sittonnansuka新 252A kakinansuka
 252B kakinahanmo:suka 253A kuinansuka 253B kuinansuka
 254A nancii:nanfitaka 254B nantei:nanhanmo:fitaka 265 ucionna
 267 ikiyaddoka
- 命令 255A kinai 255B kinansanka, ×kinahanmosanka参 256A onnanfi
 256B ottekudanfe 257A ikinanse 257B ikinahattaho:gayogozansubai
 266 ike
- 依頼 263A tottekurenna 263B tottekudansanka 264②A mattekudanfi
 264②B mattekudanfi, mattekudanmosanka参
- 断定 2470 n ikuzo 247A hai ikimo:so: 247B hai aganmo:su 258A ucionmo:su
 258B ucionmo:su 259A koke:kimosu 259B koke:kimosu
 264①A sugukimo:sude 264①B sugukimo:sude
- 申し出 260A mocimo:so: 260B mocimo:so: 262A agemo:su 262B agemo:su
- 形容詞 2440 samukanya:古, samukana:新 244A samu:gozansuna
 244B samu:gozansuna
- 名詞述語 2480 nnya: yakubadzanaka 248A nnya: yakubadzanakadesubai
 248B nne yakubadza:nakadesubai, iie yakubadza:nakadesubai
 261A mezurafikahondegozansuna 261B mezurafikahondegozansuna
- 代名詞 2420 konkasawaomegakasaya 242A konokasawaa:tadzanakadesuka
 242B konokasawaa:tadzanakadesuka 2430 oregatsuzo
 243A korewaoregatsubai 243B wasigaddegozansu
- 間投 245①O yakubya: 245①A yakubya 245①B yakubani 245②O ittaiba
 245②A ittatoigana: 245②B ikimositaiba古, ikimasitaiba新
- 挨拶 237 hayo:gozansu古, ohayo:gozaimasu新 238 eraigamadafinansu
 239 gomenkudanfi注1, kyo:wayogozansuna:注2 240 kitsu:gozanfitaro:
 考古, konbanwa新

830370 熊本県人吉市南町

- 質問 2460 ト`ケイクヤ 246A ト`ケイクナ, ト`ケイキナンナ 246B ト`ケイキナハンモスカ 249A オンナ
 249B オンナッテ`ショーカー, オンナサッテ`スカ 250A コケクンナ 250B ココニキナサッテ`スカ
 251A シットンナ 251B シットンナサッテ`スカ 252A カクトナー 252B カキナサッテ`スカ 253A タフ`ンナー
 253B タヘ`ナサッテ`スカ 254A ナンディーナツタナ 254B ナンディーナハツタッテ`ショーカー 265 オンナ
 267 イキナットナ
- 命令 255A キナレンナ 255B オイテ`ンナリマシェンカ 256A オツテクタ`サイ 256B オツテクタ`サイ
 257A イキナレンナ 257B イタテクタ`サイ 266 イケ
- 依頼 263A トツテクタ`イ 263B トツテクタ`サイマシェンカ 264②A マットツテクタ`イ
 264②B マットツテクタ`ハンモーシ
- 断定 2470 ウン イクカ` 247A ウン イクカ`ナ 247B ハイ アカ`リマステ` 258A オイマステ`
 258B オリマステ` 259A クッテ`ー, キマステ`ナ 259B ココニヤンモス注 264①A スク`キナツカ`ナ

264①B スク`キナハツモステ`
 申し出 260A モツテイテアケ`マシヨーカ 260B モツテイテアケ`マシヨーカ 262A アケ`マシュー
 262B アケ`マシュー
 形容詞 2440 サムカネ 244A サムカナ 244B サムク`サ`ンモスナ
 名詞述語 2480 ンニヤ ヤクハ`シ`ヤナカ 248A インネ ヤクハ`シ`ヤナカテ`スハ`イ
 248B イーエ ヤクハ`シ`ヤナカテ`ス 261A メス`ラシカホンテ`スナ
 261B メス`ラシカホンテ`ク`サ`ンモスナ
 代名詞 2420 オマエカ`カサヤ 242A アンタンカサナ 242B オタクノカサテ`ク`サ`ンモスカ 2430 オカ`ツタイ
 243A アシカ`ツタイナ 243B アシカ`ツテ`ク`サ`ンモス
 間投 245①0 タイネ 245①A タイナ 245①B テ`スナ 245②0 ネ 245②A ×イッタモンナ
 245②B イッタモンタイハ`ナ
 挨拶 237 オハヨーコ`サ`イマス 238 コンニチワ, シェイカ`テ`ヨンナ 239 コ`メンクタ`サイ注1,
 オンナハツテ`スカ注2 240 コンハ`ンワ

830466 宮崎県児湯郡西米良村大字村所字鶴

質問 2460 dokeikutoka 246A dokeikutona 246B dokoniikinasagtoka
 249A uciorjaqdokai 249B ucinionnaharudesuka, ucinioraremasuka共上
 250A kokekijaqdesuka 250B kokonikoremasuka共 251A siqtorjaruna
 251B siqtorjarudesuka, gozonzidesuka共 252A kakjarudesuka
 252B kakinasarudesuka 253A tabejarudesuka 253B tabenasarudesuka
 254A nanteijaqtana 254B nantei:masitana, nanteiwaremasitaka注
 265 ucioruna 267 ikjaqcjarona
 命令 255A kijai, kinasai注 255B oidennarimasenka共 256A onnasai
 256B itekudasai共 257A ikinasai共 257B ikinasai,
 ikinasagtaho`gai`desuwa 266 ike注, itesimae
 依頼 263A toqtekurjaranna 263B toqtekuremasenka 264②A maqtekurjaranna
 264②B maqtekudasai
 断定 2470 n ikujo 247A n ikujo 247B hai ikimasujo 258A uciniorimasu
 258B uciniorimasu 259A kokekimasu 259B kokonikimasu 264①A sugukuru
 264①B sugukimasu
 申し出 260A mocimasjo 260B mocimasu 262A jaro 262B agemasjo`
 形容詞 2440 sami`na 244A samuine 244B samuidesune
 名詞述語 2480 nnja jakubazjane 248A ija jakubazjane
 248B i`e jakubazjanaidesujo 261A mezurasihonzjana
 261B mezurasihondesune
 代名詞 2420 omaenkasaka 242A antankasazjarokai
 242B antankasazjaarimasenka 2430 orencjaga 243A orencjane`kai
 243B watasinzjane`desuka
 間投 245①0 jakubani注 245①A jakubani注 245①B jakubani注 245②0 iqtarana
 245②A iqtarana 245②B iqtaradesune
 挨拶 237 konniciwa 238 sje`gademasuna注 239 gomenkudasai 240 konbanwa

830652 宮崎県児湯郡都農町大字川北

- 質問 2460 dokoniikutoka, dokoikutoka^少 246A dokoniikutono
 246B dokoniikinasarudesuka 249A uciniorjaruno
 249B ucinionnasaruadesuka 250A kokonikijan^{no}
 250B kokonikinasarudesuka 251A siq^cjaruno
 251B siq^cjonnasarudesuka 252A kakjaruno 252B kakinasarudesuka
 253A kujanno 253B tabenasarudesuka 254A nanciijaqtano
 254B nanciinasaq^tadesuka 265 ucionno 267 ikjaqtoka
 命令 255A kijai 255B kijarandesuka 256A ocikurjai 256B oqtekudasai
 257A ikjai 257B ikinasai 266 iqkajase^注
 依頼 263A tocikurenno 263B tocikurjarandesuka 264²A maq^cjocikurjaino
 264²B maq^cjoqtekudasai
 断定 2470 n ikudo 247A n ikuga, n ikuwa 247B hai ikimasu
 258A ucinioru^wano 258B uciniorimasu 259A kokonikuru^wano
 259B kokonikimasu 264¹A kijarukai 264¹B kimasu
 申し出 260A mocu^wano 260B mocimas^jo 262A jaru^wano 262B agemas^jo
 形容詞 2440 samine⁻ 244A samino⁻ 244B samuidesune
 名詞述語 2480 nnja jakubazjane 248A ija jakubazjanai
 248B i⁻e jakubazjaarimaseⁿ 261A xmezurasikizjano
 261B xmezurasikidesune
 代名詞 2420 warigakasaka 242A omaigakasaka 242B anatanokasadesuka
 2430 origaq^cja 243A wasigaq^cja 243B watasinodesu
 間投 245¹0 jakubani 245¹A jakubani^注 245¹B jakubani 245²0 itarane
 245²A itarano 245²B iataradesune
 挨拶 237 ohajo⁻gozaimasu 238 kicjaruno, jarijaruno, segadejansuno^古
 239 gomenkudasai, konniciwa 240 konbanwa

831163 鹿児島県出水市武本

- 質問 2460 dokeikutojo 246A ikkjažsuka 246B dokeo³asutona: dokeo³ažsuka
 249A wagajeoi³asuka 249B wagajeo³ažsuka 250A kokekužsuka
 250B kokeo³ažsudokai 251A sitoi³ažsuka 251B sitteo³ažsuka
 252A kakižsuka, kakutona: 252B kakjažsuka 253A kujažsuka
 253B tamoi³ažsuka 254A nantejutatsuo 254B nantei³ažsitaka
 265 wagajeottoja 267 ikkjatozarokaine: ^注, ikkjatojo:
 命令 255A kijan 255B kitetamo³i, kiteo³a³i 256A oi³an 256B ottetamo³i,
 ottekui³an 257A ikkjano 257B o³anžsio 266 hatteke
 依頼 263A tottekui³an³ka 263B tottetamožsa³an³ka, tottekui³ažsa³an³ka
 264²A mattekui³an 264²B mattetamo³i, mattetamožsa³an³ka
 断定 2470 un ku:ga 247A hai ku:ga 247B hai meagežsuga 258A ut³sio:ga
 258B ut³siožsuga 259A kokekudde 259B kokekižsu 264¹A ikkikudde
 264¹B ikkikimosude
 申し出 260A mo²tsuga 260B mot³ižsuga 262A ja:ga 262B agemožsuga
 形容詞 2440 sa³an³kane: 244A sa³an³kasuna: 244B samugozažsuna:

名詞述語 2480 nja ja²kubazaŋka 248A nja ja²kubazaŋkado:
 248B i:ja ja²kubazagozažsando 261A me^dzurafikahonɔanna
 261B me^dzurafikahondegozažsuna:
 代名詞 2420 waigakasaja 242A ohannokasana: 242B ohannokasadegozažsuka
 2430 oiga33addo 243A watafiga33addo 243B watafigaddegozasu
 間投 245①0 jagubanijo: 245①A ja²gubanina: 245①B ja²gubanina:
 245②0 itajajo: 245②A itajana: 245②B ikižsitajana:
 挨拶 237 hajodekakejažsuna, ohajogozazsu新 238 ma: kibaiza:ga
 239 gomennaffioijansuka:, gomennaffiozansuka: 240 jokabandegozasu

831295 鹿児島県伊佐郡菱刈町前目字麓

質問 2460 dokeittojo 246A dokeikkjatto 246B dokeosaidzasuka,
 dokeosaidzaçika 249A utsiotto:, utsiomosito 249B utsiomosito
 250A kokekijasuka 250B kokeodzasuka, kokeodzattamosuka
 251A sittiŋoijasuka 251B sittsoddzasuka 252A kakkjaçika
 252B kakkjaimongowasuka 253A tabejasuka 253B tamoijaimongowasuka,
 tamottŋoijasuka 254A nantŋijaŋitaka 254B nantŋijaŋitaka,
 nantŋigjaŋitaka 265 oijaçika, oijasuka, ottoja注 267 odzandokaina:
 命令 255A kijahaŋka, kijanse, kijasu 255B odzahaŋka 256A oijanse
 256B oijattamonse 257A ikkjanse 257B odzanse 266 ikaŋka, hattŋike
 依頼 263A tottekuijan, tottekuijanse, tottekuijahaŋka 263B toijattamohaŋka
 264②A mattŋokkuijan 264②B mattŋoijattamohaŋka, mattŋoijattamonse
 断定 2470 un iddo, un ittojo 247A un i?mosito:, un i?moçito:, un itto:
 247B hai i?moçito: 258A ondo 258B oimosito: 259A kimosuğa
 259B meijagemosu 264①A mo:kudde, mo:kimonde 264①B mo:meijagemonde
 申し出 260A mo?moso 260B mo?monğa, mo?monde 262A aguiga 262B agemonğa
 形容詞 2440 samine: 244A saŋkandona: 244B samugowasuŋa:, samugowandona:,
 samugozaimosuŋdona:注

名詞述語 2480 ɪnnja jabbadzanakado 248A i:ja jabbadzanakando
 248B ija jabbadzagowahando 261A medzurafihonna:
 medzurafihondzaçina: 261B medzurafihonğowansana:

代名詞 2420 waigakasaja 242A ohannokasana 242B omansa:nkasagosasuka注
 2430 oigatodza? 243A ataigatodzansa: 243B ataigaggowaŋito:,
 ataigaggowansa:

間投 245①0 0注 245①A na:注 245①B na:注 245②0 na:, ne: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 tsadaggowaŋita注 238 kjuwahatarakkatana: 239 gomenna:suodzasuka
 240 komanadagowaŋita注

831372 宮崎県えびの市小田

質問 2460 dokeittojo注, dokeittona上, dokeittoŋe 246A dokeikkjaŋika
 246B dokeo^dzaska, xdokeo^dzaimoska注 249A oijaska: 249B o^dzaimoska:
 250A kokekijaŋika: 250B kokeo^dzaska: 251A sittiŋoijaŋika:
 251B sittiŋoijaimoŋika, sittiŋoijaimoska 252A kakkjaŋika

252B kakkjaimoska, kakkjaimosika 253A tamoijsaka 253B tamejaimoska
 254A nantsijajitaka, nantsijajitaka 254B nantsiijaimositaka
 265 utsiioijaina:, utsiioina: 267 ikkjattojo
 命令 255A kijan 255B o^dzahan^{ka}, o^dzattamonse^誘 256A oijan 256B oijattamos
 257A ikkjan 257B o^dzahan^{ka}, o^dzattamonse 266 ike, kurame
 依頼 263A tokkuijan 263B tottamonsan^{ka}注1, tottamonse:誘注2, tokkuijanse
 誘 264②A makkuijan, mattsokkuijan 264②B mattetamonsan^{ka},
 mattsottamonsan^{ka}, mattsottamonse
 断定 2470 un kuddo 247A hai kimosga 247B hai mei^agemosga 258A utsiionsa:
 258B utsiioimonde 259A kokoikinsa:, kokekinsa:誘 259B kokoikimosa:,
 kokekimonde:誘 264①A kimonde, kimosde, kudde, kijadde誘注
 264①B kimo^side, kijadde誘注
 申し出 260A modde: 260B mormonde: 262A agensa: 262B agemonde
 形容詞 2440 samina:注1, samine:誘注2 244A samugo^waçina:
 244B samikors^waçina:, samigo^waçina:
 名詞述語 2480 n:pa: jabba^dzanaka 248A n:pa: jabba^dzanaka^sido
 248B n:pa: jabba^dzago^wahan^{ga}, n:pa: jabba^dzago^wahando
 261A me^dzurafihon^dza^sina:, me^dzura^sikahon^dza^sina:
 261B me^dzurafihon^{go}^wa^sina:
 代名詞 2420 omaigakasaka 242A ohannokasana 242B omansa:ŋkasana
 2430 oigaddza 243A ataigaddza 243B ataigars^wando
 間投 245①0 na:注, ne: 245①A na: 245①B jabbe注 245②0 na:注, ne: 245②A na:
 245②B irmositaja注
 挨拶 237 ohajo:gowas 238 uekatana注, hatarakkatana, se:gadeina:
 239 gomenna:s, oijaska: 240 kombanwa:

831452 宮崎県西諸県郡須木村永田

質問 2460 dokeikutoka 246A dokeikuja, dokeikutoja誘 246B dokeikkjansuka
 249A utsiioransuka 249B utsiionjansudokai 250A kokekijansuka,
 kokekinsuka誘 250B kokekijansudokai, kokekijansuka誘 251A sittsonna
 251B sittsojaddokai, sittsoijansuka 252A kakuja, kakinsuka誘
 252B kakkjansuka 253A kuinsuka 253B kujansuka 254A nantsu:tena
 254B nantsijan^sitakena:, nantsijan^sitakana:誘上 265 utsiottoja
 267 ikaddokana:
 命令 255A konna 255B kijanse, kijansi 256A oijanse 256B ottekunjan^si
 257A ikijai 257B ikkjansio: 266 ike考
 依頼 263A tokkuren^{ka}, tottekuren^{ka} 263B tokkuijaren^{ka} 264②A mattsokkuijai
 264②B mattsokkuijanse
 断定 2470 u:n igga, u:n kuruga誘 247A u:n ikimosuga, u:n ikinsuga誘,
 u:n kinsuga誘 247B u:n ikimosuga, u:n ikudoko^dzagozansen^{ga},
 u:n kimosuga誘 258A utsiioruga 258B utsiionsuga 259A kokekinsuga
 259B kokekimosuga 264①A ikkikudde 264①B ikkikinsude
 申し出 260A motsuga 260B motsinsuga 262A janso 262B jaimoso

形容詞 2440 samine: 244A samina: 244B samikansudona:
 名詞述語 2480 n:na jakuba^dzane:do 248A n:na jakuba^dza nekansu,
 n:na jakuba^dzane:gana誘 248B n:na jakuba^dzanekansudo:
 261A me^dzurasi:hondzana: 261B me^dzurasi:hondzansuna:
 代名詞 2420 omaegakasaka 242A ohannokasa^dzansuka, ohannokasana
 242B antanokasa^dzansuka 2430 oigaddzaga, ogaddzaga 243A ataigaddzara:
 243B ataigaddzansugao:
 間投 245①O jakube 245①A jakube 245①B jakube 245②O ne: 245②A itajana:
 245②B ikin:itajana:
 挨拶 237 korahaekansuna:, korahajogozansuna:古上 238 ko:rase:gadensuna:
 239 kopnitsa:ojansudokai, kopnitsa:ojansuka:注,
 kopnitsa:ojaddokai古, kopnitsa:oraddokai 240 kopnadokeo^dzansuka
 注1, imamodoikatana:注2

831525 宮崎県西都市大字南方字宮畑

質問 2460 dokiikutoka 246A dokiikutono 246B dokoniikaremasuka
 249A ucinorjanno 249B ucinionnahrudesuka 250A kokikurukano,
 kokikijanno注 250B kokikinahaimasuka 251A siqcjorjaruno
 251B siqcjonnasarudesuka 252A kaqkano 252B kakinahrudesuka
 253A ku:kano 253B tabenahrudesuka 254A nancutakano
 254B nantoi:nahaqtadesuka 265 uciorukano 267 ikjaqtoka
 命令 255A konkano 255B kinahrandesuka 256A oqtekudai 256B oraqsjai
 257A ikinai 257B ikaqsjai 266 kurame
 依頼 263A tocikurenkano 263B tocikudasarandesuka 264②A macikudai
 264②B macikudaharandesuka
 断定 2470 n ikudo 247A e ikudono 247B hai ikimasu 258A ucioruwano
 258B uciorjansuwa 259A kokikuruwano 259B kokikijansuwa
 264①A zikikijarukai注 264①B zikikijaru
 申し出 260A mocuwano 260B mocjansuwa 262A kururuwano 262B agejansuwano
 形容詞 2440 samine 244A samino 244B samuidesune共
 名詞述語 2480 nnja jakubazjane 248A ija jakubazjanemonno
 248B i'e jakubazjaarimasen 261A mezurasihonzjano
 261B mezurasihonzjansuwano
 代名詞 2420 omaegakasaka, warigakasaka注 242A antankasakano
 242B antanokasadesuka 2430 origaqcja 243A origacujono
 243B watasinodesu
 間投 245①O yakubanina 245①A yakubanino 245①B yakubanidesune
 245②O itarana 245②A itarano 245②B itaradesune
 挨拶 237 ohajo:gozansu 238 segadenno多注 239 onnahruka 240 konbanwa

832028 鹿児島県阿久根市大川

質問 2460 dogeittoka 246A dogeittona 246B omannadogeittona 249A wagajeonna
 249B wagajeonna, wagajeojanna上 250A kokekunna 250B kokekuijanna

251A sittoka 251B sittoianna 252A kakkjanna 252B kakkjanna 253A ku:na
 253B tamoianna 254A nantsijutake 254B nantsiijattana 265 wajejeonna
 267 ikkjatojo

命令 255A kijažseo 255B kitekuijažsena 256A oijažse 256B ottekuijažse
 257A ikkjažse 257B ikkjažse, itakkuijažse注 266 ige

依頼 263A tottekuijažse 263B tottekuijažse 264②A mattotekuijažse
 264②B mattotekuijažse

断定 2470 jo kuzzo 247A hai kurana: 247B hai kurana: 258A waŋajeot
 258B waŋajeoiŋa 259A kokekut 259B kokekurana 264①A ikkigo33adde
 264①B ikkigo33adde

申し出 260A modoŋa 260B mo?ŋa 262A kururai 262B aguttona

形容詞 2440 ɕijagane: 244A ɕijonattana: 244B ɕijonattana:

名詞述語 2480 ɲa ja?ŋwazaŋkazo 248A ɲa ja?ŋwazaŋkazo
 248B ɲa ja?ŋwazaŋkazo 261A mezuraŋikaho33anna
 261B mezuraŋikaho33ana:

代名詞 2420 a?ŋakasaka 242A omaŋenokasana 242B omannokasaza:senna
 2430 oja33a 243A oja33ado 243B ataigat33ado

間投 245①O jo?ŋai 245①A ja?ŋai 245①B ja?ŋai 245②O itaja 245②A itatsuna:
 245②B itatsuna:

挨拶 237 hajogoza33ita 238 kibaizanne 239 oijažsuka 240 jokaba33anne

832158 鹿児島県薩摩郡宮之城町時吉

質問 2460 doke:ikka, doke:ikkjatonar:, doke:ittoka参 246A doke:ikkjasuka,
 dokodzuiikkjasuka注 246B doke:od3asuka, dokodzuiod3asuka注
 249A utŋioijasuka, utŋioejasuka 249B utŋiosaed3asuka, utŋiosaid3asuka,
 utŋiod3asuka 250A kokekijasuka 250B kokeosaid3asuka, kokeod3asuka
 251A sittŋoijasuka 251B sitteosaid3asuka, sitteod3asuka
 252A kakijasuka, kakkijasuka 252B okakkjasuka 253A tamoiyasuka
 253B meŋiagaimosuka 254A nantsiijaŋitaka 254B nantsioijaŋitaka
 265 wagaioijasuka 267 ikkjaddokai

命令 255A kijaŋse 255B osaid3aŋse 256A oijaŋse 256B oijattamonse
 257A ikkjaŋse 257B od3aŋse 266 detekurame注, detekuramaŋse参

依頼 263A tottekuijaŋka 263B tottetamohaŋka 264②A mattekuijaŋse,
 mattekuaŋse参, mattekunjaŋse参 264②B mattetamonse

断定 2470 un igga: 247A hai ikinga: 247B hai i?mosude注 258A utŋinionde
 258B utŋinioimonde 259A kokekidde 259B kokekimonde, kokekimosu
 264①A ikkikimonde 264①B ikkikimonde

申し出 260A motŋinso 260B motŋimoso 262A aŋenso 262B aŋemoso

形容詞 2440 sami:ne:, saŋkane: 244A saŋkaŋina: 244B samigowandona:,
 samigodzansuna:, samigowasuna:, samigodzaimosuna:少

名詞述語 2480 unnja jabbad3ane: 248A ija jabbad3anakasu,
 ija jabbad3anaka 248B ija jabbad3agowahan
 261A medzuraŋuhond3asuna: 261B medzuraŋuhongowasuna:

代名詞 2420 kojawaigakasaka 242A kojaohannokasana, kowaohannokasana,
 ×kontawannokasana 参 242B kojaomansa:nokasagowasuka,
 kojaomansa:nokasagodzasuka, kojaomansa:nokasaimo:suka
 2430 konkasa:oigaddza 243A konkasa:ataigaddza
 243B konkasa:ataigatogowansa:
 間投 245①0 jobbe:注 245①A NR 245①B NR 245②0 ne: 245②A na:
 245②B i?mositajana:
 挨拶 237 jokaasatgowasu, jokaasatgojasu, jokaasatgodzasu
 238 kibaidzasuna:, hataraddzasuna: 参 239 gomennanfe注, gomennafi多
 240 jokabangowasu

832268 鹿児島県始良郡横川町中ノ

質問 2460 dokeittona: 246A dokoiikkjatttona: 246B dokopio^dzattona:
 249A oijaçika 249B oijaimondokai 250A kokeo^dzaimosuka
 250B kokeo^dzaimondokai 251A sittsoido 251B sittsoimondo
 252A kakkjaçika 252B kakkjaimoçika 253A tabejaçika
 253B tabejaimondokai 254A nantsiijasitaka 254B nantsihanafijasitaka
 265 oina 267 ikkjaddokaine:
 命令 255A kjan, kjanse上 255B odzanse 256A oijanse 256B ottamonse 257A ikkjai
 257B ikkjanse 266 kurame
 依頼 263A tokkuijanse 263B tottamonse 264②A mattsokkure
 264②B mattsottamonse
 断定 2470 un kuiga 247A ha: kimoçide 247B hai me:jagemonde
 258A iepioimose 258B iepioimonde 259A kokekudde 259B kokekimonde
 264①A ikkikudde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A modde 260B mo?moçide 262A kurudde 262B agemonde
 形容詞 2440 sanjana: 244A samugoaçina: 244B ×samitenkigoaçina:
 名詞述語 2480 uppa jabba^dzanaka 248A ija jabba^dzagoahando
 248B i-e jabba^dzagozaimosendo 261A mezurafi:hondzane:
 261B mezurafi:hoŋgowaçina:
 代名詞 2420 waigakasaka 242A ohannokasana 242B omasa:nkasagoaçika
 2430 oigakasa^dza 243A ataçigakasa^dza 243B ataçigakasagoansa
 間投 245①0 ne: 245①A na: 245①B na: 245②0 ne: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 ohajo:goasu, kontsaragoasita古 238 tauegoaçika,
 hatakenfigoggoaçika 239 oijaçika 240 jokabangoaçina:

832440 宮崎県西諸県郡高原町大字西麓上春之町

質問 2460 dokiittoja, dokozuiittoka誘 246A dokoikija:, dokiittona:誘
 246B dokozuiikkjançika:, dokozuiikkjansuka:多 249A utsfioijasuka,
 utsfioija: 249B utsfioijaçidokai 250A kokikijansuka, kokikijasuka
 250B kokikijatto^dzansuka 251A sittsonna: 251B sittsoijaçika,
 sittsoijasuka 252A kakkjansuka, kakkjançika 252B kakkjançidokai
 253A kujaçika, kijasuka, kuijaçika 253B tamoijaçika, tamoijasuka

- 254A nantsijaçitake: 254B nantsikataijaçitake: 265 utfionna:,
 utfioruja:, utfiottona: 多 267 ikkjattoka, ikkjattoja,
 ikkjatto^dzarokai
- 命令 255A kijansi, kijasi 255B kijansaŋka 256A oijasus, on jasu
 256B oijansaŋka 257A ikkjasi, ikkjasu 257B ikkjansaŋka 266 ike,
 itassimae
- 依頼 263A tokkuijansaŋka: 263B tottamonsaŋka: 264②A mattsokkunjaçi
 264②B mattformittamonse, mattformikkuijanse
- 断定 2470 un kudde 247A un kuiga 247B hai kuddokoi^dzanekaŋçiga
 258A utfionçido 258B utfionçido, utfioimoçido 誘多 259A kokikinçido
 259B kinçido, kimoçido, kinsa: 264①A sugukudde, ikkikiçide,
 ikkikijaçide 264①B ikkikudde, ikkikiçide, ikkikijaçide 誘
- 申し出 260A motfiçiga 260B morageçiga 262A jaçiga 262B kurençiga, ageçiga 誘
 形容詞 2440 samine: 244A samina: 244B xsamikaçina:
- 名詞述語 2480 ipna jabba^dzanedo 248A ipna jabba^dzanekaçido
 248B i:ja jabbatonatsigoinçido 注 261A mezurasifomoddzaçina:,
 mezurasifomoddzana: 261B mezurasifomoddzaçina:
- 代名詞 2420 omaeŋkasaka 242A ohannokasa^dzasuka
 242B ohannokasa^dzarafinsaŋka 2430 oigaddza 243A ataigaddzanso:,
 ataigaddza 誘 243B ataigaddzaigotaiçigao:
- 間投 245①O O 245①A O 245①B O 245②O ne: 245②A na: 245②B itarmisitajana:
 挨拶 237 hajogozaimasu 238 issokemmei^dzaçina, hatarakkjaçina:
 239 utfiosai^dzaimoçika: 注 240 kombanwa

832500 宮崎県東諸県郡綾町大字南俣郷鴨

- 質問 2460 dokiikutoka 246A dokoikija:, dokiikkjarukana: 誘
 246B dokoikidesuka, dokio^dzansuka 古, dokiikaremasuka 誘
 249A utfiorjaruka 249B utfioraremasuka 250A kokoikijaddesuka
 250B kokopimijuddesuka, kokopimiemasuka, kokopikoremasuka
 251A sittsorjaddesuka 251B sittsonnasaddesuka, sitteoraremasuka
 252A kakijaddesuka 252B kakinasaddesuka 253A tabemasuka,
 tabejaddesuka 253B tabenasaddesuka 254A nantsiijattadesukana:
 254B nantoiwaremasitaddesukana:, nantoiwaremasitakana:
 265 utfiorjaruka, utfionnaruka 誘上 267 ikkijattokane:
- 命令 255A kijai, kijaraŋka, kinai 誘上 255B oidekudasai 256A orijai, onnai 上
 256B ottekudasai 257A ikinasai, ikinasaijo 257B oidenasai 266 itatsore
- 依頼 263A tokkurijai 263B tottekudasai, tottekudasaimaŋka
 264②A mattsokkurijai 264②B mattsottekudasai, mattsottsekudasai
- 断定 2470 un kuruwai, un kuruga 247A un kurujo 247B hai mairimasu
 258A utfiorimasu, utfiorujo 誘 258B utfiorimasu 259A kokikuruja,
 kokikurujo 259B kokopimairimasu 264①A ^dzikikurukai, ^dzikikijarukai
 264①B sugukimasukara
- 申し出 260A mottfigga 注 260B mottsimaso: 262A jaruwa 262B agemaso:

形容詞 2440 samine: 244A samina: 244B samugozaïmasu

名詞述語 2480 n:na jakuba^dzanetsujo 248A n:na jakuba^dzanettesuga

248B ija jakuba^dzanaïdesujo 261A me^dzurafi:hon^dzana:

261B me^dzurafi:hondesune:

代名詞 2420 omaegakasaka 242A antaŋkasakana 242B otakunokasadesukana

2430 origattsa 243A wataŋintodesugana:, wataŋigattsa^誘

243B wataŋinottesujo

間投 245①0 ne: 245①A na: 245①B desuna: 245②0 ne: 245②A na: 245②B desuna:

挨拶 237 ohajo:gozaimas 238 ŋeigademasuna:, ŋeigadeddesuna:

239 gomeŋkudasai 240 kombanwa

832595 宮崎県宮崎郡清武町今泉字下今泉

質問 2460 dokiikutoka 246A dokiikinattoka 246B dokopiikaremasuka,
dokopioidepinarimasuka 249A utŋionnarukana

249B utŋipiiraŋŋaimasuka^共, utŋipioraremasuka^共,

utŋipionnasaddesuka^方 250A kokikinarukanaa 250B kokopikoremasuka
^共, kokopioidepinarimasuka^共, kokopikinasaddesuka^方

251A ŋittŋonnarukana: 251B ŋitteoraremasuka, gozonzidesuka^共,

goŋo:ŋtsidesuka^共 252A kakinarukana: 252B kakaremasuka,

kakinasaddesuka 253A kunaruka, tabenaruka^上 253B taberaremasuka,

tabenasaddesuka 254A na-ntŋinatta 254B nanteiwaremaŋita,

na-ntŋinasattadesuka 265 utŋionnaruka, utŋionnattoka

267 ikinaddokai, ikaruddokai

命令 255A kinai, kinari 255B kinasai, korarendesuka, koraremasenka

256A onnai 256B ottekudasai, itekudasai 257A ikinai 257B ikinasai^考

266 kurame, zetŋekurame^注

依頼 263A tottŋekudaranka 263B tottekudasaimasenka 264②A mattŋotŋikudai,
mattŋokkudai 264②B mattŋottekudasai, mattekudasai

断定 2470 un ikudo, un kuddo, un kuruwa^誘 247A un ikka^注, un kuruga^誘

247B hai ikimasuga, hai ikimasuwa^誘, hai kimasuga, hai kimasuwa^誘,

hai mairimasu^共 258A utŋioruga 258B utŋipiïmasu, utŋipiorimasu

259A kokikuruga 259B kokikimasuga, kokopimairimasuga

264①A sugukurukai, sugukurukari, sugukijarukai^誘

264①B sugukimasukara

申し出 260A motokai^注, motsuga 260B motŋimaŋo: 262A jarokai 262B agemasuwa,
jarimasuwa, ŋaŋiagemaŋo:^{誘共}

形容詞 2440 samine:, ŋamiŋa: 244A samina: 244B ŋamuidesune:^共, ŋamuidesuna:

名詞述語 2480 n:na jakubazane-do 248A n:na jakubazane:

248B n:na jakubazaarimaŋen 261A mezurafi:hon^dzana:

261B mezurafi:hondesune:, mezurafi:hondesuna:

代名詞 2420 wagakasaka 242A antaŋkasakana 242B antanokasadesuka,

otakunokasadesuka 2430 origattsa 243A waŋigattsa, orentoza

243B wataŋinottesu, wataŋintodesu

間投 245①O jo: 245①A na: 245①B desujo, desuna: 245②O jo: 245②A na:
 245②B desujo, desuna:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu 238 jattsonnaruka:, jarunna:, jaremasuga:,
 hatakeutfikana:注, kusatorikana:注 239 konpitsiwa新, gomennasai,
 onnarukana:, onnaddesuka, iraffsaimasuka上共 240 kombanwa新,
 imaokaeddesuka, imakaerikana:

833160 鹿児島県串木野市本浜町

質問 2460 dokeittoka 246A dokei²ne 246B dokeikkjasuka 249A onna
 249B oiijažsuka 250A kokekunna 250B kokekijažsika 251A fittsonna
 251B fittsojažsuka 252A kakka 252B kakjažsuka 253A tamonne
 253B tamoijažsuka 254A nantsijutana 254B nantsiijažsitaka:
 265 wagajeonna 267 ikjatozaddokai
 命令 255A konna 255B kijahan̄ka 256A oranna 256B oiijažse 257A ikanna
 257B ikkjažse 266 kurane
 依頼 263A tottekurenna 263B tottekuijahan̄ka 264②A mattfotetamožse
 264②B mattfotekurejažse
 断定 2470 un igga 247A un igga 247B un i?monde 258A utfiodde 258B utfionde
 259A kokekudde 259B kokekimonde 264①A ikkikude 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mogga 260B mo?monde 262A kurudde 262B kuremonde
 形容詞 2440 çijakane 244A çijakana: 244B samugoaçina:
 名詞述語 2480 p̄na jabbazanaka 248A p̄na jabbazanaka
 248B p̄na jabbazagozahan 261A mezuraçikafomo?zana:
 261B mezuraçikafomo?gohaçina:
 代名詞 2420 omaigakasaka 242A ohannokasana 242B omažsa:nokasagoaçika
 2430 oiga33a 243A oiga33a 243B ataiga33a
 間投 245①O ne: 245①A na: 245①B na: 245②O itajane: 245②A itajana:
 245②B i?mo?itajana:
 挨拶 237 konnitfadagozažsita 238 ojatosa:gozando 239 kontsidagozažsita
 240 konbandagowasita

833242 鹿児島県始良郡蒲生町上久徳

質問 2460 dokeittojo 246A dokeikkjasuka, dokeikkjatttona
 246B dokeikkjattogowasuka注1, ×dokeosaidzandokai注2
 249A utfioijasuka 249B oijasuka注, oijandokai注, osaidzandokai注
 250A kokekijasuka, kokekijandokai注 250B kokekijandokai,
 kokeosaidzandokai注 251A fittfioijasuka 251B fittfoidzandokai
 252A kakkjasuka, kakkjaçika 252B kakkjandokai 253A tamoijasuka
 253B tamoijandokai 254A nantsiifwasitaka, nantsiifwasitake:
 254B ×nantsiifasitforokai 265 utfioijasuka, utfioijaçika, utfioijaika
 267 ikkjattojo
 命令 255A kijanse, kijahan̄ka 255B osaidzahan̄ka 256A oijanse, oijahan̄ka
 256B ottamonse 257A ikkjanse 257B odzanse 266 ike注, ikan̄ka注

依頼 263A tokkuijahanka 263B tottamohanka 264②A mattamonse, makkuijanse誘
 264②B mattamonse
 断定 2470 un iddo 247A hai i?mondo 247B hai i?mondo, hai i?mosa注
 258A utfionsa 258B utfionsa 259A kokekimonde, kokekimosa
 259B kokekimonde, kokekimosa 264①A ikkikimonde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mo?moso, mo?monde 260B mo?moso, mo?monde 262A agemonde,
 agemoso 262B agemonde, agemoso
 形容詞 2440 samidone 244A samigowandona 244B samigowandona
 名詞述語 2480 unnja jabbadzanaka 248A i:ja jabbadzanakando
 248B i:ja jabbadzagowahando 261A medzurasihongowaçina
 261B medzurasihongowansana, medzurasihongowandona
 代名詞 2420 waigakasaja 242A ohannokasana, omansa`nkasana
 242B omansa`nkasagowasyka 2430 oigatodza? 243A ataigatogowansa
 243B ataigatogowansa
 間投 245①0 jobbe注 245①A na:注 245①B na:注 245②0 ne: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 kontsamadagowafita, tfadaggowafita 238 hatarakkatagowaçina:
 239 osaidzandokaimeijagemoso, osaidzandokai 240 konnjamadagowafita

833350 鹿児島県国分市中央4丁目

質問 2460 dokeittojo 246A dokeikkatagoasuka 246B dokeikkatao3asuka
 249A utfio3asuka 249B utfio3andokai 250A kokeo3asuka
 250B kokeo3undokai 251A sittfoijandokai 251B si?o3andokai
 252A kakkjasuka 252B okakkjasuka 253A tamoi3andokai 253B tamoi3asuka
 254A nantfii:jasitake 254B nantfigijasitaka 265 utfioijasuka
 267 ikkjadokai
 命令 255A ozahanka 255B ozattamohanka 256A ozattamot 256B ozattamožse
 257A ittataamot 257B ittataamožse 266 ike
 依頼 263A tottamožse 263B otoijattamožse 264②A mattamožse
 264②B omattfamožse
 断定 2470 jo igga 247A agaijagemonde 247B agaijagemonde 258A utfioimosw
 258B utfioimožsa 259A kokekimosw 259B kokekimožsa, kokekimonde
 264①A ikkikimonde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mo?možso 260B mo?monde 262A agemosw 262B agemonso, agemonde
 形容詞 2440 samine: 244A samina:, samigoaswina: 244B samiko?goaswina:
 名詞述語 2480 ija jabbazane 248A ija jabbazagoahan
 248B ija jabbazagoahanna 261A mezwafihongoaçina:
 261B mezwafihongoaçina:
 代名詞 2420 waigakasaja 242A omažsankasagoažsokai
 242B omažsankasagoažsokai 2430 ogato3a 243A ataigatogoansa
 243B ataigatogoansa
 間投 245①0 jabbene: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 itajane:
 245②A i?mořita:na: 245②B i?mořita:na:
 挨拶 237 ×ko 238 hataakkatana注 239 meJagemožso 240 kombannamadagowafita

833436 宮崎県北諸県郡山之口町大字花ノ木向原

- 質問 2460 dokiikutoka 246A dokio^dzansuka, dokoiki^dzansuka
 246B dokojio^dzansuka, dokoikio^dzansuka 249A iepioijansuka,
 utfioijansuka誘 249B utfio^dzansuka 250A kokikuruka, kokikijansuka
 250B kokio^dzansuka, kokono^dzansuka 251A fittsonna 251B fittsoijansuka
 252A kakunao注 252B kaggijansuka 253A taberunao, tabunna
 253B tabejansuka 254A nantsutakao 254B nantsutanao, nantsiijattanao誘
 265 utfioijasuka 267 ikkjaddokai
- 命令 255A kijanfi, kijanse 255B o^dzanse 256A oijanfe 256B o^dzanse
 257A ikkjanse 257B o^dzanse 266 ike
- 依頼 263A totsikureŋka, tokkureŋka, totsikurenna誘, tokkurenna誘
 263B tokkuijansanŋka上, tokkuijanse 264②A mattsokkuijanfi
 264②B mattsotsikudasai, mattsokkudasai
- 断定 2470 un kuddo, un kuiga, un igga 247A hai ikudo, un kimo:suga,
 un irmosuga 247B hai ikimasuga, hai kimasuga, hai irmosuga誘多
 258A utfioru, utfiorimasu 258B utfiŋiorimasu 259A kokikimasu
 259B kokojikimasu 264①A sugukuru 264①B sugukimasu
- 申し出 260A motsimoso 260B motfimaŋso共 262A kururuga, kuruiga 262B agemaŋso:
- 形容詞 2440 samina:, samine: 244A samuidesuna:, samina:誘
 244B samugozaimasuna:, osamu:gozaimasuna:
- 名詞述語 2480 n:na jabba^dzane: 248A n:na jabba^dzane:
 248B i:ja jakuba^djaarimaŋen 261A mezuraŋihondzana
 261B mezuraŋihondzansuna
- 代名詞 2420 omaegakasaka, omaenokasaka 242A omaesannokasana
 242B antanokasadesuka, antanŋkasadesuka 2430 oigaddza, orento^dza
 243A waŋigaddza, wataŋindza 243B wataŋintodza, wataŋintodzaga
- 間投 245①0 ne: 245①A na: 245①B na:, desune: 245②0 ne: 245②A na: 245②B na:,
 desune:
- 挨拶 237 ohajo:gozaimasu, ohajo:gozansu注1, haekansuna:注2
 238 ju:hatarakkjansuna:, ju:hatarakkatana: 239 o^dzansuka古,
 gomennasai新 240 kombanwa

834143 鹿児島県日置郡日吉町日置

- 質問 2460 dokeittojo 246A dokeittona, dokeikkjattona誘 246B dokeikkjaçika,
 dokeikkjattogowasuka誘 249A utfioijaçika, utfioija誘
 249B utfiodzasuka, utfiodzaçika誘 250A kokekijaçika, kokekuija誘
 250B kokeodzasuka, kokekijaçika 251A fittsoijaçika, fittsoijaike
 251B fittsoijaçika, ŋi?odzaçika誘 252A kakkjaçika, kakkjaike
 252B kakkjaçika, kakkjandokai 253A tamoijaike 253B tamoijaçika
 254A nantsiijattake 254B nantsiijaŋitaka 265 utfioijaçika
 267 ikkjaddokai
- 命令 255A kijanse 255B odzanse, odzattamonse, kitetamonse誘 256A oijanna:誘
 256B oijanse, odzansena: 257A ikkjai, ikkjan, ikkjanse誘 257B ikkjanse,

osaidzanse 266 kurame
 依頼 263A tottekuijai, tottekuijan誘 263B tottamonse, tottekuijanse
 264②A mattfokkuijan誘 264②B mattamonse
 断定 2470 un iddo 247A un ittaddo, hai ittaddo 247B hai i?moſito:
 258A utſiodde 258B utſionde考, utſioimonga誘 259A kokekudde
 259B kokekimonde 264①A ikkikudde誘, ikkikimonde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mogga 260B mo?mongga 262A agudde 262B agemonde
 形容詞 2440 samine:, saŋkana:誘 244A samina:, saŋkana:誘 244B samugowaçina:
 名詞述語 2480 nnja jabbadzanakado 248A nnja jabbadzanakando誘
 248B nnja jabbadzagowahando 261A medzurafihondzana:
 261B medzurafihongowaçina:
 代名詞 2420 waigakasaka, waigakasaja 242A ohaŋgakasaja
 242B omansa`nkasagowasuka誘 2430 oigataddo 243A ataigataiga
 243B ataigatogowansa`
 間投 245①0 0注 245①A na:注 245①B na:注 245②0 ne: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 kontſamadagowafita誘注, ohajogozaimasu共 238 kontſamadagowafita
 誘注, uekatana:, hatarakkatana: 239 gomennanse注, kontſiwa共
 240 kombannamadagowafita注, kombanwa共

834232 鹿児島県鹿児島市冷水町

質問 2460 dokoiittoka 246A dokoiikkjatona: 246B dokoiosaizasuka
 249A je-oijasuka 249B jeniosaizasuka 250A kokekijasuka
 250B kokoiosaizasuka 251A ſittſoijasuka 251B ſi?osaizasuka
 252A oka?kjasuka注 252B oka?kjasuka 253A tamoiijasuka 253B me?ſarasuka
 上, otabejasuka 254A nantſiijaſitaka 254B nantſioſſaſitaka
 265 jeiozasuka 267 ikkjatarokai
 命令 255A kijažse 255B osaižažse 256A oijažse 256B oijažse, oijattamožse上
 257A ikkjažse 257B osaižažse 266 ike
 依頼 263A toijattamohaŋka 263B otoijattamohaŋka 264②A mattſattamožse
 264②B omattſattamoſi
 断定 2470 un iddo 247A hai i?mongga 247B hai makaŋga 258A jeioimosu
 258B jeioimosu 259A kokekimosu 259B kokekimožso 264①A ikkikimonde
 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mo?možso 260B mo?agemožso 262A agemožso 262B saſiagemožso
 形容詞 2440 samina: 244A samugoanŋa 244B samiko?goanŋa
 名詞述語 2480 nŋa jabbažanaka 248A nŋa jabbažagoahan
 248B i:ja jabbažagoažsan 261A mezurafihongoasuna:注
 261B mezurafihongoasuna:
 代名詞 2420 omaiŋokasaja 242A omažsa:ŋkasana 242B omažsa:ŋkasaozasuka
 2430 oigatat 243A ataigatat 243B ataigatogoanŋa
 間投 245①0 jabbene: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 ittana:ne:
 245②A ittana:na: 245②B ittana:na:
 挨拶 237 kontſaragowafita 238 kontſaragowafita 239 gomennažse

834328 鹿児島県曾於郡大隅町中之内

- 質問 2460 dokeittoka 246A dokeikkjatto, dokeikkjaçika 246B dokeozasuka
 249A utfioijaçikao 249B utfiozasuka 250A kokekijasuka
 250B kokeozasuka 251A fittfioijasuka 251B fittfioijasuka
 252A kakkjaçika 252B kakkjaçika 253A kwjasuka 253B tamojiasuka
 254A nantsiijasitakena: 254B nantsiijasitakena: 265 utfioatto:
 267 ikkjata:rokai
- 命令 255A kijahan̄ka 255B ozahan̄ka 256A oijan 256B oijattamonse
 257A ikkjažse 257B ozaseo 266 ikaṅka, ike
- 依頼 263A tokkwijan 263B tottamohan̄ka 264②A mattamožse 264②B mattamožse
- 断定 2470 wn igga 247A i?mon̄ga 247B i?mon̄ga 258A utfion̄ga 258B utfioimon̄ga
 259A kokekimon̄ga 259B kokekimon̄ga 264①A ikkimoddokimonde
 264①B ikkimoddokimonde
- 申し出 260A mo?mon̄ga 260B mo?mosokai 262A agw̄dde 262B agemon̄ga:
- 形容詞 2440 samine: 244A samikažsajena: 244B samigoažsaena:
- 名詞述語 2480 n̄pa jabbazanedo 248A jabbazanekaṅga 248B jabbazanekaṅga
 261A mezw̄rasihon̄zasina: 261B mezw̄rasihon̄zasina:
- 代名詞 2420 omaigakasaka 242A ohannokasana 242B omansa:nkasagowasuka
 2430 oigatojo 243A ataigato, ataigatat 243B ataigatozansa:o
- 間投 245①O jabbene: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②O ittajane
 245②A i?mositajana: 245②B i?mositajana:
- 挨拶 237 hajogowasw 238 hatarakkatagowasuka, hatarakkatagowaçina:
 239 ozasuka 240 kombanwa

834556 宮崎県日南市油津2丁目

- 質問 2460 dokonikutoka 246A dokonikinattoka 246B ×dokoṅiikaremasitaka,
 ×dokonikimasitaka 249A utfionnattoka 249B utfipioraremasuka
 250A kokon̄kinattoka, kokon̄kinaruka 250B kokopikoremasuka
 251A fittfonnaruka 251B fitteimasuka, fitteoraremasuka
 252A kakinaruka 252B kakaremasuka 253A tabenaruka, tabenatto:
 253B tabemasuka, taberaruddesuka 254A nanteinatta:
 254B nantei:masitaka, nantoiwaremasitaka, nantoiwaretadesuka
 265 utfionnacka, utfionnatto:, utfionnattoka誘 267 ikinahaddokai
- 命令 255A kinai 255B kinasai 256A onnari古, onnai 256B okkudasai, itekudasai,
 ottekudasai誘 257A ikinai 257B ikinasai 266 sadeattfike注
- 依頼 263A tokkudai, tokkudari:上, tokkudaraṅka誘 263B tottekudasai
 264②A mattfokkudai 264②B matteottekudasai
- 断定 2470 n: ikuga 247A n: ikutojo 247B hai ikimasuga 258A utfioruga,
 utfioḡga, utfioddo 258B utfipiimasu, iepiorimasu多 259A kokon̄kugga,
 kokon̄kuddo 259B kokon̄ikimasu 264①A sugukurukai, sugukinakkai
 264①B sugukimasukara

申し出 260A mottſagugga 260B motteagemasu, motteikimaſo: 262A agugga多,
 jarokai, jaruwa, jaruga, aguruwa 262B jarimaſo:, agemasu
 形容詞 2440 samine: 244A sami:na:, sami:ga: 244B samuidesuga, samuidesune:
 名詞述語 2480 n:ja jakubazane: 248A n:ja jakubazane:ga
 248B ija jakubazanaidesu 261A mezuſaſi:hond^dzana:
 261B mezuſaſi:hondesune:
 代名詞 2420 wagaŋkasaka 242A antaŋkasaka 242B antaŋkasadesuka
 2430 origatoja 243A origatoja 243B wataſintojaga, wataſintodesuga
 間投 245①0 ne: 245①A na: 245①B na:, desune:誘 245②0 ne: 245②A na:
 245②B na:, desune:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasu共, erohaega注, erohaena: 238 eroſigadegga注
 239 gomeŋkudasai共, onnattoka誘, ottoka 240 kombanwa

834584 宮崎県南那珂郡南郷町大字湯上

質問 2460 ト^ゝケーイクトカ, ト^ゝケーイクナ 246A ト^ゝケーイクナットカ 246B ト^ゝケーイクナハルカエ
 249A ウチニオットカ 249B ウチニオンナルカ 250A ココニキナル 250B ココニキナサルカ 251A シツチョルカ
 251B シツチョンナツタカ 252A カキナルカ 252B カキナサルカ 253A タヘ^ゝナルカ 253B タヘ^ゝナサルカ
 254A ナンチイーナツタカ注 254B ナンチイーナサツタカ注 265 オンナルカ 267 イカルツタカ, イキナツタカエ
 命令 255A キナリ^ゝ注 255B キナハリ 256A オンナリ 256B オンナハリ 257A イキナリ 257B イキナハリ
 266 イケ, イチヨレ
 依頼 263A トツテクタ^ゝリ 263B トツテクタ^ゝハリ 264②A マツチョコクタ^ゝリ 264②B マツテクタ^ゝハリ
 断定 2470 ウン クットヨ 247A ハイ キマス 247B ハイ マイリマス 258A オリマス 258B オリマス 259A キマス
 259B キマス 264①A スク^ゝクルカリ 264①B スク^ゝキマスカリ
 申し出 260A モチマス 260B モチマショー注 262A アク^ゝルワ 262B アケ^ゝマスワ
 形容詞 2440 サミーネ 244A サミーナー 244B サムイテ^ゝスネ
 名詞述語 2480 イヤ ヤクハ^ゝチ^ゝャネ^ゝ注 248A イヤ ヤクハ^ゝシ^ゝャネ^ゝ注
 248B イヤ ヤクハ^ゝチ^ゝャネ^ゝテ^ゝスネ注 261A メツ^ゝラシーホンチ^ゝャナー注
 261B メツ^ゝラシーホンテ^ゝスナー注
 代名詞 2420 ワカ^ゝカサカ 242A アンタカ^ゝカサカエ, アンタカ^ゝカサカー 242B アンタンカサテ^ゝショエカ
 2430 オリカ^ゝツチャ, オカ^ゝツチャ 243A ワタシントチ^ゝャ注 243B ワタシノテ^ゝス
 間投 245①0 ヨー 245①A ヤクハ^ゝニ 245①B ヤクハ^ゝニ 245②0 ヨー 245②A イッタラ 245②B イッタラ,
 イキマシタラ
 挨拶 237 オハヨーコ^ゝサ^ゝイマス 238 セイカ^ゝテ^ゝマス注1, ハタラキチ^ゝャカ^ゝ注2 239 コ^ゝメンナハリ
 240 コンハ^ゝンワ

835057 鹿児島県川辺郡笠沙町片浦

質問 2460 dokeittoka 246A dokeikkjanna: 246B dokeosaijaçika
 249A wagareoianna 249B wagareosaiçafika 250A kokekijaçika
 250B kokeosaijaçika 251A ſittſoianna: 251B ſittſoijaçika
 252A kakkjanna 252B kakkafika 253A kujaçika 253B tamoijaçika
 254A nantſiijaçitake 254B nantſiijaçitake 265 wagereoraika
 267 ikattarokai
 命令 255A kijai, kijažse 255B ozažse, osaiçattamožse 256A oijai 256B oijažse

257A ikkjai 257B ikkažse, ojažse 266 hotaiike, gonghotaikurame
 依頼 263A tottekurerai 263B tottekuijaraŋka 264②A mattekuijai
 264②B mattsatamožse
 断定 2470 un kuiga 247A hai kimonga 247B hai meiagemonde 258A wagareoddo
 258B wagereoimonde 259A kokekimonde 259B kokemeiagemonde
 264①A ikkikimonde 264①B ikkimeiagemonde
 申し出 260A mommonde 260B mommoso 262A jaimonde 262B agemonde
 形容詞 2440 ɕijakane: 244A ɕijakana: 244B ɕijogowaɕina:
 名詞述語 2480 nja jabbazanakaro: 248A i:ja jabbazanakado:
 248B i:ja jabbazagoahando 261A mezurasikahožzana:
 261B mezurasikahongowafina:
 代名詞 2420 aggakasaka, omaega 242A omaenokasaka 242B omansa:ŋkasagowaɕika
 2430 oigatojo 243A ataigataddo 243B ataigatogoando
 間投 245①0 jabbene: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 itajane:
 245②A itajana: 245②B immositajana:
 挨拶 237 konnitšamaragowafita, hajakaijanna: 238 wazzehametsukejanna:
 239 gomennafi 240 kombawwajokabaŋgowaɕina:

835175 鹿児島県川辺郡川辺町宮

質問 2460 dokeittojo 246A dokeittona 246B dokeikkjattokoina,
 dokeikkjattogowaɕika上 249A wagaеоijaɕika 249B wagaеоijandokai,
 wagaеosaizasyka 250A kokekija?na 250B kokeozaɕika 251A šittsoiɕika
 251B šittsoijandokai 252A kakkja?na 252B kakkjaddokai 253A kuja?na
 253B tamoijasyska 254A nantšujattana 254B nantšijujašitaka 265 oija?na
 267 ikkjaddokai
 命令 255A kijaüse 255B kijattamoüse 256A oijaüse 256B oijattamoüse
 257A ikkjaĩ 257B ikkjaüse 266 NR
 依頼 263A tokkuĩjahanka 263B toijattamohanka 264②A mattsoijaüse
 264②B mattšokkuĩjaüse, mattšottamoüse
 断定 2470 jo: kugga 247A hai i?mogga, hai kimonga 247B hai i?moso,
 hai kimoso 258A wagaеodde 258B wagaеonde 259A kokekudde
 259B kokekimonde 264①A ikkikimonde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A modde 260B mo?monde, mo?moso 262A agudde 262B agemoso
 形容詞 2440 saŋkadone:, samidone: 244A saŋkana:, samina:
 244B samugowandona:
 名詞述語 2480 unnja jabbazanakado 248A i:ja jabbazanakando
 248B i:ja jabbazagowahando 261A mezurašihožzaddona:
 261B mezurašihongowandona:
 代名詞 2420 waggakasaka 242A omaüsaagakasana 242B omaüsaagakasagowaɕika
 2430 oigatoza 243A ataigatoza 243B ataigatogowaŋga
 間投 245①0 jabbene:注 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 itajane:注
 245②A itajana: 245②B i?mošitajana:
 挨拶 237 konnitšamadagowafita 238 wazzeehatarakkjaŋga 239 ozasyka上,

835208 鹿児島県垂水市田神松原

- 質問 2460 dokeittoka 246A dokeikkjattona 246B dokeodzasuþa
 249A utsiiodzasuþa, utsiiodzaçika, utsiioijasþuþa, utsiioijaçika
 249B utsiোসaidzasuþa, utsiოსaidzaçika, utsiოიიასþuþa 250A kokekijasþuþa,
 kokekijaçika, kokeodzasuþa, kokeodzaçika 250B kokeოსaidzasuþa,
 kokeოსaidzaçika 251A sittiოსიიასþuþa, sittiოსიიաçika 251B sittiოსიიასþuþa,
 sittiოსიიաçika 252A kakkjasþuþa, kakkjaçika 252B okakijasþuþa
 253A tamoiijasþuþa, tamoiijaçika 253B otamoiijasþuþa, tamoiijasþuþa,
 tamoiijaçika 254A nantsuïijaçitaka, nantsuïijasïitaka
 254B nantsuïijaçitadokai, nantsuïijaçitadokai 265 utsiioijaçika-,
 utsiოიიასþuþa-, utsiოიიანა-, utsiოდzasuþa- 267 ikkjattodzarokai,
 odzandokai
- 命令 255A kijanse 255B odzattamonse, osaidzanse注 256A oijanse
 256B oijattamonse 257A ikkjanse 257B osaidzanse, odzanse 266 ike,
 hattsiþike, kurame注
- 依頼 263A tokkuijahauþka 263B tottamohauþka 264②A mattamonse
 264②B mattsattamonse
- 断定 2470 un igga 247A un i?monþa 247B hai i?monde, hai i?mosito:
 258A utsiouþa 258B utsiouþa, utsiοiμονþa, utsiοiμονde, utsiοiμοsito:
 259A kokekimouþa 259B kokekimouþa, kokekimonde, kokekimosito:
 264①A ikkikimonde, ikkikimouþa 264①B ikkikimouþa
- 申し出 260A mo?monþa, mo?monde 260B mo?monþa, mo?monde 262A jaimouþa
 262B agemouþa, agemoso, saçïagemouþa, saçïagemoso
- 形容詞 2440 samine- 244A samigowaçina:, samugowaçina: 244B samigowandona:
- 名詞述語 2480 unnja jabbadzanedo, innja jabbadzanedo
 248A ija jabbadzagowahando 248B ija jabbadzagowahando
 261A medzurasïhongowaçina: 261B medzurasïhongowaçina:
- 代名詞 2420 ohauþgakasaka 242A omansa-nkasana 242B omansa-nkasagowasuþa
 2430 oigataddo 243A ataigatansa 243B ataigatansa
- 間投 245①0 0注 245①A na:注 245①B 0注, na:注 245②0 na: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 kontsiwamadagowaçita 238 hara: tauejaojattosa: 239 ozaçika-
 240 komanadagowaçita

835261 鹿児島県揖宿郡喜入町中名

- 質問 2460 dokeittoka 246A dokeikkatona: 246B dokeikkatona:
 249A wagajeoijaddokai 249B wagajeosaiþaçika 250A kokekuija
 250B kokekijaçika, kokekimondogana:上 251A sittiოსიკა:
 251B sittiოსიიანა, sittiოსიმონდოგანა:上 252A kakkjadogana:
 252B kammodogana: 253A kumoçikana 253B tamoijaddogana:
 254A nantsutake: 254B nantsii:mositakena: 265 wagajeonne:
 267 iddokaine:

命令 255A kiteme: 注 255B kitemijai 256A oraĵja: 256B oijažse: 257A ikkĵai
 257B ikkĵarebajokatojo 266 ike
 依頼 263A jakkuje 263B jakkuijažse: 264②A mattsekuijai 264②B mattsekuijai
 断定 2470 un kuiga 247A un kimoso 247B un ozaimonga 258A utŝiondo
 258B utŝioimonga 259A kokekuddo 259B kimonga, kimoso: 上
 264①A ikkikudde 264①B sugukimonde
 申し出 260A mogga 260B mommoso:, motŝiagemonga 上 262A aguddo 262B jaimoso:,
 kujemonga 上
 形容詞 2440 samini: 244A samigoandona: 244B samikotgoaŝi
 名詞述語 2480 ĵĵa jabbazanedo 248A ĵĵa jabbatotŝigemondo
 248B ĵĵa jabbatotŝigemondo 261A mezuraŝihoŝ3aiga
 261B mezuraŝihoŝ3anne:
 代名詞 2420 waigakasaka 242A omažsa:nkasakena 242B omažsa:nkasazaddogana:
 2430 ogataddo 243A ogatozaigoaddo 243B ogatozarai
 間投 245①0 jabbeni: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 ikebani:
 245②A ikebana: 245②B ikibana:
 挨拶 237 tŝaratgowafita 古 238 naiŝitaka 239 oijaikena 240 dokeinna

835374 鹿児島県鹿屋市寿3丁目

質問 2460 dokiittojo 246A dokiittona 246B dokiosaigasw 249A utŝioijaswka
 249B utŝiosaigaswka 250A kokikijaswka 250B kokiozaswka 251A ŝittŝoina
 251B ŝitteiosaigaswka 252A kakkjaina 252B kakkja:moswka 253A kujaswka
 253B tamojaswka 254A nantŝiijasitaka 254B nantŝiijattatokogosaswka
 265 utŝioijaina 267 ikkĵatoka
 命令 255A koĵja 255B kijatta možse 256A oijai 256B oijattamožse
 257A ikkĵažse 257B ittattamožse 266 hattŝike
 依頼 263A tokkwrenna 263B tokkwrejaanka 264②A mattŝotkwijai
 264②B mattŝamožse
 断定 2470 un kwiga 247A wa: kimožswga 247B hai makaimonde 258A utŝionga
 258B utŝioimonde 259A kokikimonde 259B kokikimonde
 264①A ikkikimonde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mo?monde 260B mo?monde 262A agudde 262B agemonde
 形容詞 2440 samine: 244A samina: 244B samwgoaswna:
 名詞述語 2480 ija jabbazane 248A ija jabbazanakado
 248B ija jabbazagoahando 261A mezwraŝihonna:
 261B mezwraŝihongaswna:
 代名詞 2420 omigakasaka 242A ohannokasana 242B omansa:nkasagozaimoswka
 2430 oigatojo 243A ataigotojo 243B ataigotogozaimoswto
 間投 245①0 jabbene: 245①A jabbanina: 245①B jabbanigoaswna:
 245②0 itana:ne: 245②A itanarana: 245②B i?moswtanarana:
 挨拶 237 ohajo:gozaimasw 238 oi hatarakkataka 239 osaigaswka
 240 jokabangowasw 古

835428 宮崎県串間市大字西方字松尾

質問 2460 dokiikutoka 246A dokiikkano 246B dottsiikinasaruka,
dokopiikinasaruka, dokonikinasaruka 249A utsiorkano
249B utsiorkoraremasuka 250A kokikurukano
250B kokopioidepinarimasuka, kokopikoraremasuka 251A sittsorukano
251B sitteoraremasuka 252A kakkano 252B kakaremasuka 253A kukano
253B tabemasuka, taberaremasuka 254A nanjutakano
254B naniwaremasitaka 265 utsiottokano, utsiorkano 267 ikaddokai,
ikjaddokai

命令 255A konkano 255B kinasai 256A orjanno, mattsorjanno注
256B itekudasai, ×mattekudasai 257A ikjanno 257B ikinasaijo 266 ike

依頼 263A tokkurenkano 263B tottekudasa:i 264②A mattsokkurjanno
264②B mattsokkudasai

断定 2470 jo: kuruwai 247A ai kuruwano 247B hai kimasuwa
258A utsiorkano 258B utsiorkimasuga 259A kokikurukano
259B ×kokopikitsorimasuga注, kokopikimasuga 264①A sugukurukai,
sugukijarukai誘多 264①B sugukimasukai, sugukijarukai誘多

申し出 260A motsuwano 260B motsimasuga, motsimafo: 262A jaruwano,
kururuwano古 262B agemasuwa

形容詞 2440 samine: 244A samino: 244B samuidesune:

名詞述語 2480 nna arajakubazanedo 248A ai akkajakubazanedo,
nna akkowajakubazanedo 248B ha:i akkowajakubazaarimasen,
ija akkowajakubazaarimasen誘 261A mezurasihon^dzono:
261B mezurasi:hondesune:共, mezurasi:hondesuna:

代名詞 2420 konkasawawagatsuka, kowawagakasaka 242A konkasawaantantoka,
koraantanakasaka, konkasawaomaenotsukano
242B konokasawadannankasadesuka注1, konokasawaokusannoddesuka注2,
konkasawaantantodesuka 2430 konkasawaogattsa, konkasawaogattfawai
243A konkasawaogattfawano 243B konkasawatafintodesujo,
konokasawatafinodesujo

間投 245①0 ne: 245①A no: 245①B no: 245②0 ne: 245②A no: 245②B no:

挨拶 237 haeno:注1, ×ohajogozaimasu注2, ×hajogozaimasu注2
238 tauekanokofigaitewanekano注, inekarikano注 239 gomennasai注1,
orukano注2 240 kombanwa

835430 鹿児島県曾於郡大崎町神領

質問 2460 dokeittojo 246A dokeikkjaina: 246B dokeosaidzaçika,
dokeikkjaçika 249A utsiioijaina 249B utsiioijaçika 250A kokekijaçika
250B kokeosaidzaçika, kokekijaçika 251A sittsoijaina 251B si?odzaçika
252A kakkjaina 252B kakkjaçika 253A tamoiijaina 253B tamoiijaçika
254A nantsiijafitana: 254B nantsiijafitake: 265 utsiioija
267 ikkjaddokai

命令 255A kijahanaka 255B kijattamonse, osaidzanse注 256A oijanse

256B oijahaŋka 257A ikkjanse 257B odzanse, ikkjanse 266 ike考, kurame誘
 依頼 263A tokkuijanse 263B tokkuijaŋka 264②A mattsokkuijai
 264②B mattsokuijanse
 断定 2470 un iddo 247A un igga 247B hai i?monga 258A oimosito: 258B oimonga
 259A kimosito: 259B kimonde 264①A ikkikudde 264①B ikkikimonde
 申し出 260A mo?mosito: 260B mo?monde 262A agemonga 262B agemonso
 形容詞 2440 samidone: 244A samidona: 244B samigowandona:
 名詞述語 2480 nnja jabbadzanedo 248A nnja jabbadzanega
 248B nnja jabbadzagowahan 261A medzurafihondzana:
 261B medzurafihongowandona:
 代名詞 2420 omaigakasaka, waigakasaka 242A ohannokasana-
 242B omansa-nokasagowaçika 2430 oigatojo 243A ataigato:
 243B ataigatogowasų
 間投 245①0 0注 245①A na:注 245①B 0注 245②0 ne: 245②A na: 245②B na:
 挨拶 237 kontsiwa注 238 uekatana, hatarakkatana 239 oijaçika 240 kombanwa
 注

836142 鹿児島県枕崎市旭町

質問 2460 dojeittona 246A dojeittona 246B dojeikkjaimosųka,
 dojeosaidzaimosųka注 249A waçe:onna 249B waçe:oijamosuka,
 waçe:osaidzasuka注 250A kojekunna 250B kojekijaimosuka
 251A sittonna: 251B sittoijasuka, sittoimosuka 252A kannu:
 252B kakkjasuka, kammosuka: 253A puna: 253B pujasuka 254A nantsudaje
 254B nantsiijasitaje 265 waçe:ottona 267 iddoŋa
 命令 255A kijai 255B kijažse, osaidzahaŋka注 256A oijai 256B oijažse
 257A ikkjai 257B ikkjažse 266 iŋe
 依頼 263A tottekurejaŋka 263B tottekuijattamohaŋka 264②A mattekurejai
 264②B mattekuijanse
 断定 2470 jo: ittojo 247A a: ittoo 247B na: immosito: 258A waçe:oddo
 258B waçe:oimondo 259A kojekudde 259B kojekimonde 264①A ikkikudde
 264①B ikkikimonde
 申し出 260A modde 260B mommonde 262A kurudde 262B agemonde
 形容詞 2440 çijaŋano: 244A çijaŋana: 244B çijoŋowažsana:
 名詞述語 2480 nna jabbadanaŋada 248A ija jabbadanaŋado
 248B ija jabbadzaŋowahando 261A medzurakkahondarano:
 261B medzurakkahonŋowažsana
 代名詞 2420 waiŋakasaka: 242A omaiŋakasaka: 242B omažsa:ŋkasaŋowafike
 2430 oŋaddaŋa 243A adaiŋadaddo 243B adaiŋaŋowaçito
 間投 245①0 jabbeno: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②0 idajano:
 245②A idajana: 245②B idajana:
 挨拶 237 ada?ŋowafita: 238 geŋkiŋowasuna:, hamatsikekadaŋowaina:,
 jokaçiŋoiŋowaina 239 oijaimosuka: 240 joŋabaŋŋowaina:

836231 鹿児島県揖宿郡額娃町牧之内谷場

- 質問 2460 dogeiddoŋe 246A dogeiddoŋana: 246B dogeikkatona:
 249A waŋajeoikena: 249B waŋajeoijaimoska: 250A kokekuikena
 250B kokekijaimoska 251A sittsoimoska 251B sittsoijaimosdokai
 252A kakkena: 252B kakkjadoŋana: 253A kutona: 253B kuijaimoska
 254A nantsujatatokoikena:注 254B nantsujujaimositaŋena: 265 oikaje
 267 ikkjadoŋa
- 命令 255A kijai 255B kijažse 256A oijai 256B oijažse 257A ikkjai 257B ikkjažse
 266 hatesikeigaŋka
- 依頼 263A tokkuijai 263B tokkuijažse 264②A makkuijai 264②B makkuijažse
- 断定 2470 jo: itto 247A jo: i?ŋana: 247B hai immonde 258A waŋajeoddo
 258B waŋajeomondo 259A kokekuddze 259B kokekimonde 264①A kuddze
 264①B kimonde
- 申し出 260A moddze 260B mommondze 262A kuruddze 262B kuremozze
- 形容詞 2440 saŋkani: 244A saŋkana: 244B saŋkajaddona:
- 名詞述語 2480 ŋŋa jabbadzanaga 248A ŋŋa jabbadzanagadona:
 248B ija jabbadzaaimohando 261A medzurasikahondzaini:
 261B medzurasikahondzaina:
- 代名詞 2420 omejeŋakasaga 242A ohaŋŋakasana: 242B ohažsankasadzaçikena:
 2430 oinŋataddo 243A adainŋataddo 243B adainŋadodzaddo
- 間投 245①O ni: 245①A na: 245①B na: 245②O ni: 245②A na: 245②B na:
- 挨拶 237 hajomeŋasamejaimofita 238 jokaçijoidzani: 239 oijaimosuka
 240 jokabandzaimosu

836382 鹿児島県肝属郡田代町川原

- 質問 2460 dokiittojo:注1, dokiittoo:注2 246A dokiikijakka
 246B dokeiddza?na注1, ×dokeosaidzaçika注2 249A utsoioijaŋka,
 utsoioijattona 249B utsoisaidzasuŋka 250A kokikijaŋka, kokikijasuŋka
 250B kokiosaidzaçika 251A sittsonna注1, sittsoijasuŋkaka注2,
 sittsoijaçika注2 251B sittsoijasuŋka, sittsoijaçika 252A kakkjanna
 252B kakkjanna 253A tamoijaçika 253B tamoijaçika 254A nantsiijaŋtake,
 nantsiijattake 254B nantsiijaŋtake, nantsiijattake 265 utsoioijatto:
 utsoioijaŋto: 267 osaidzaçidokai
- 命令 255A kijahaŋka 255B odzahaŋka 256A oijaina: 256B oijattamohaŋka
 257A ikkjaina: 257B odzansena: 266 ike考疑, ikaŋka疑
- 依頼 263A tottekuijaŋka 263B toijattamohaŋka 264②A mattsoikuijaina:
 264②B mattetamonsena:
- 断定 2470 un igga 247A un i?moçiŋa 247B un i?moçiŋa, ×un menso:ja古注
 258A utsiioddo 258B utsoiomoçiŋdo 259A kokikuddo, kokikimoŋito-
 259B kokimeijagemoŋito- 264①A ikkikuddena: 264①B ikkimeijagemoçiŋde
- 申し出 260A mo?moçiŋa 260B motteagemoçiŋa 262A aguiga 262B agemoçiŋa
- 形容詞 2440 samina: 244A samina: 244B samugowaçina:
- 名詞述語 2480 ija jabbadzanedo 248A ija jabbadzanedo

248B ija jabbadzagowahando 261A medzurasihongowaçina:
 261B medzurasihongowaçina:
 代名詞 2420 waigakasaja 242A omaigakasana 242B omansa-nkasagowasuke,
 omansa-nkasagowaçika 2430 oigataddo 243A ataigataddo
 243B ataigatogowajito:
 間投 245①O O注 245①A o:注 245①B o:注 245②O ne: 245②A o: 245②B o:
 挨拶 237 ohajo-gozaimasų共, hajodekkjattadokei?na 238 konnitsiwa共,
 hatarakkatana 239 gomenkudasai共, osaidzaçika誘, oijattona:
 240 kombanwa共, dokkaodzaçina:

836422 鹿児島県肝属郡内之浦町北方

質問 2460 dokeittoka 246A dokeikkjatoka 246B dokeosaizaçitona
 249A utfioijasųka 249B utfiosaizaçika 250A kokekijaçika
 250B kokeosaizaçika 251A sittfioijanna 251B sit ot osaizaçika
 252A kakkjažsuka 252B kakkjažsuka 253A tamoijaçika 253B tamoijaçika
 254A nantfiijasitake 254B nantfiijasitake 265 utfioijanna
 267 ikkjattokane:
 命令 255A kijahaŋka 255B osaizahaŋka 256A oijažse 256B ozažse 257A ikkjažse
 257B osaizažse 266 kurame
 依頼 263A tokkuijahaŋka 263B tokkuijattamohaŋka 264②A mattsatamohaŋka
 264②B mattsatamohaŋka
 断定 2470 un kuiga 247A hai itmoçiga 247B hai miagemoso 258A utfioiga
 258B utfioiga 259A kokikimosu 259B kokimijagemosu 264①A kimoçide
 264①B kimoçide
 申し出 260A motmoso 260B motmoso 262A agemoso 262B agemoso
 形容詞 2440 samidone: 244A xsamikaçidona: 244B samikotgozaçina
 名詞述語 2480 ŋna jabbazanedo 248A i:ja jabbazanekaçido
 248B i:ja jabbazagowahando 261A medzurasihongowaçina:
 261B medzurasihongowaçina:
 代名詞 2420 omaigakasaka 242A ohannokasana 242B omažsa:nkasagozasuka
 2430 oigatoza 243A ataigatozaiga 243B ataçigatogogaçiga
 間投 245①O jabbanine: 245①A jabbena: 245①B jabbena: 245②O itajane:
 245②A itamitmositajana: 245②B itamitmositajana:
 挨拶 237 kjuwamatagowafita 238 hatarakkatana 239 ozasuka
 240 konpnamadagozafita

837247 鹿児島県肝属郡佐多町伊座敷

質問 2460 dokiittoka 246A dokiittona 246B dokiikkatona 249A wagejeoina
 249B wagejeoijaddokai 250A kokikwina 250B kokikijaddokai
 251A sitfoina 251B sitforaddokai 252A katna 252B kakkjaddokai
 253A kwna 253B kwna 254A nantfwiwtana 254B nantfwiwattarokai
 265 wagejeoina 267 ittona
 命令 255A konna 255B konna 256A oranna 256B oranna 257A ikkanna 257B ikanna

266 kurame
 依頼 263A tottekurenka 263B tottekurenna 264②A mattekurenna
 264②B mattekurenna
 断定 2470 wn igga 247A wn igga 247B wn kuddena: 258A wagejeoddo
 258B wagejeoddo 259A kokikudde 259B kokikudde
 264①A ikkimoddottekwudde 264①B ikkimoddottekwudde
 申し出 260A mogga 260B mogga 262A jadde 262B agwudde
 形容詞 2440 samidone: 244A samigajana: 244B samidona:
 名詞述語 2480 ija jabbazanedo 248A ija jabbajanedo 248B ija jabbajanedo
 261A miranhožzana: 261B miranhožzagajana:
 代名詞 2420 kontaakkogakasaka 242A kontaomaigakasaka
 242B kontamainokasana 2430 oigatoza 243A oigatoza 243B oigatojaddo
 間投 245①O jabbena: 245①A jabbene: 245①B jabbene: 245②O itarana:
 245②A itarane: 245②B itarane:
 挨拶 237 jokaçijoiğowaddona: 238 geŋkiaina: , geŋkigowafika,
 omaimaksatoina: 239 konnitfa: , konnitfiwa 240 koŋnadokeozaçika

839421 鹿児島県西之表市国上

質問 2460 doke:ikkai, doke:ikiorukai 246A doke:ikkai, doke:ikiorukai
 246B dokeodzaimo:sukai, dokeodzaimo:suka注 249A ije:oikai
 249B ije:odzaimo:sukai, ije:odzaimo:suka注 250A kokekuikai
 250B kokeodzaimo:sukai, kokeodzaimo:suka注 251A sittoraikai
 251B sittorimo:sukai, sittorimo:suka, sittoraremo:sukai注,
 sittoraremo:suka注 252A kakkai 252B kakimo:sukai, kakimo:suka注
 253A ku:kai 253B agaimo:sukai, agaimo:suka注 254A nantsu:takaina:
 254B nantsu:tei:mo:sitakaina: , nantsu:tei:mo:sitakana:
 265 ije:orukai 267 ikarukana: , odzaimo:sukana:注
 命令 255A koijo: 255B odzaimo:sejo 256A orejo: 256B odzaimo:sejo: 257A ikejo
 257B odzaimo:sejo 266 kurame:
 依頼 263A tottekure:jo: 263B totteokuraimo:sejo 264②A mattottekure:jo
 264②B mattotteokuraimo:sejo
 断定 2470 ŋ ikkara, ŋ ikukara 247A ŋ kuikara, ŋ ikukara
 247B ŋ ikimo:sukara 258A oikara 258B orimo:sukara 259A kuikara
 259B kimo:sukara 264①A sugukuikara注 264①B imakimo:sukara
 申し出 260A moto:wai, motsukara 260B motsimo:sukara 262A kurerukara
 262B agemo:sukara
 形容詞 2440 çijakana: 244A çijakana: 244B çijo:godzaimo:suna:
 名詞述語 2480 ija jakubajanakado: 248A ija jakubajanakagana:
 248B ×ija jakubadzagodzaimohaŋgena:注,
 ija jakubadzagodzaimo:sanŋana: , ija jakubadzagodzaimo:sanŋana:
 261A medzurasikahondzana: 261B medzurasikahondgodzaimo:suna:
 代名詞 2420 wa:nokasakai注 242A wa:nokasakai
 242B antanokasadegodzaimo:sukai注, antanokasadegodzaimo:suka注

2430 oigatojara: ,oigatodzara: 243A oigatojara: ,oigatodzara:
 243B watafintodegodzaimo:su
 間投 245①O jakuba: 245①A jakuba: 245①B jakuba: 245②O itatoigana: ,
 itaibana: 245②A itatoigana: ,itaibana: 245②B ikimo:sitaibana:
 挨拶 237 konpitsiwa新, kjo:wamekkarimo:san古 238 wantsimokitottakai注
 239 konpitsiwa, kjo:wamekkaimo:san, odzaimo:suka注 240 kombanwa新,
 konpo:mekkarimo:san古注

924994 鹿児島県鹿児島郡十島村中之島里

質問 2460 dokopiikuka 246A dokopiikuna 246B dokopiikuna 249A ijejiimasuka
 249B ijejiimasuka 250A koke:kimasuka 250B koke:kimasuka
 251A s̄itteimasuka 251B s̄itteimasuka 252A kakimasuka 252B kakimasuka
 253A tabemasuka 253B tabemasuka 254A nantoi:masitakana
 254B nantoi:masitakana 265 ijejiokka 267 ikutodzaoakai注,
 ikimasukana:敬
 命令 255A k̄itekudasai, kijai古 255B k̄itekudasai, kijai古 256A itekudasai
 256B itekudasai 257A ittekudasai 257B ittekudasai 266 ittekurame:
 依頼 263A tottekudasaimasenka 263B tottekudasaimasenka
 264②A matteitekudasai 264②B matteitekudasai
 断定 2470 ŋ ikuro 247A hai ikimasujo 247B hai ikimasujo 258A ijejiiorimasu,
 ijejiimasu 258B ijejiiorimasu, ijejiimasu 259A kott̄sipikimasukara
 259B kott̄sipikimasukara 264①A suŋukimasukara 264①B suŋukimasukara
 申し出 260A motteanemafo: 260B motteanemafo: 262A anemafo: 262B anemafo:
 形容詞 2440 çijakana: 244A çijakana: 244B samuidesuna:
 名詞述語 2480 ŋpa jakubadzanaka, ŋpa jakubadzanakaro
 248A i:ja jakubadzanaidesujo 248B i:ja jakubadzanaidesujo
 261A medzuwafi:hondesune 261B medzuwafi:hondesune
 代名詞 2420 wainakasaka注1, omaenakasaka注2 242A antanokasaka
 242B antanokasadesuka 2430 oigatodza 243A oigatodza
 243B utfinotodzaga
 間投 245①O jakubani 245①A jakubani 245①B jakubani 245②O iraja:na:
 245②A iraja:na: 245②B ittajana:
 挨拶 237 ohajo:新, konpitsiwa古 238 gokuro:san 239 gomenkudasai新, ottoja古
 240 kombanwa

931167 鹿児島県熊毛郡屋久町永田

質問 2460 dokeittoka 246A dokeittona 246B dokeikkjatona: 249A oddokai
 249B oddokai 250A kokekijaddokai 250B kokekijaddokai 251A s̄itt̄sodokai
 251B s̄itt̄sodokai 252A kaddokai, kammonkai 252B kaddokai, kammonkai
 253A kutsokkai 253B kutsokkai 254A nantsutakai 254B nantsutakai
 265 ijenioikka 267 ittojarokai
 命令 255A konkai 255B konkai 256A oanikai 256B oanikai 257A ikanikai
 257B ikanikai 266 ike

依頼 263A tottekujeŋka 263B tottekujeŋka 264②A mattŋotekureŋka
 264②B mattŋotekureŋka
 断定 2470 un iddo 247A un ikimositojo 247B un ikimositojo 258A ijenioddo
 258B ijenioddo 259A kokekuddo 259B kokekuddo 264①A ikkikukka:
 264①B ikkikukka:
 申し出 260A moŋŋa 260B moŋŋa 262A kuŋŋa, jaŋŋa 262B kuŋŋa, jaŋŋa
 形容詞 2440 ɕijakana 244A ɕijakana: 244B ɕijakana:
 名詞述語 2480 ɲɲa jabbazanaka 248A ɲɲa jabbazanaka 248B ɲɲa jabbazanaka
 261A mezuafihō33a 261B mezuafihō33a
 代名詞 2420 wa:ŋakasaka 242A onnokasajarokai 242B onnokasajarokai
 2430 ŋŋatoja 243A ŋŋatojo 243B minotojo
 間投 245①0 jabbanina: 245①A jabbanina: 245①B jabbanina: 245②0 itarana:
 245②A ittokoŋa 245②B ittokoŋa
 挨拶 237 hajoŋowasuka 238 konnitsa: 239 kontsa: 240 kombanna:

931346 鹿児島県熊毛郡南種子町上中

質問 2460 doke:iku, doke:ikka 246A doke:ikimo:suka 246B doke:odzarimo:suka
 249A iɕepiorimo:sukai 249B iɕepiodzarimo:suka 250A kokekimo:suka
 250B kokeodzarimo:suka 251A ʃittŋorimosukai 251B ʃitteodzarimosuka
 252A kakimo:sɯkai 252B okakiɲinarimo:sɯka 253A kuimo:sɯkai
 253B meʃiagarimosɯka 254A naɲo:do:i:mo:ʃitakai
 254B naɲigotowodo:i:mo:ʃitaka 265 iɕe:oika 267 ikutodzaro:kai注1,
 ×odzarimo:suro:kai注2
 命令 255A kimo:ʃe, kimo:saŋkai 255B odzarimo:ʃe 256A orimo:ʃe
 256B odzarimo:ʃe 257A ikimo:ʃeba 257B odzarimo:ʃeba 266 ikkjaɲare
 依頼 263A tottŋekurarimo:ʃe 263B tottŋeokurarimo:ʃe
 264②A mattŋekurarimo:ʃe 264②B mattŋeokurarimo:ʃe
 断定 2470 ŋ iku 247A ŋ ikkara 247B a: aɲarimo:su 258A iɕe:orimo:su
 258B iɕe:orimo:sɯkara 259A kimo:su 259B aɲarimo:su
 264①A imaikkuikuikara 264①B imaikkuikimo:sukara
 申し出 260A motŋimo:so: 260B mottŋaɲemo:so:注 262A aɲemo:so: 262B aɲemo:so:
 形容詞 2440 ɕijakana 244A ɕijo:godzarimo:su 244B ɕijo:godzarimo:suga
 名詞述語 2480 ɲɲa jakubadzanaka 248A ɲɲa jakubadzagodzarimo:san
 248B a: jakubadzagodzarimo:san 261A medzuraʃikahondzana:
 261B jokahondzegodzarimo:suna:
 代名詞 2420 konta:waganokasaka 242A omaentodegodzaimo:suka
 242B omaesamanatodegodzaimo:suka 2430 oigatodza
 243A oigatodzegodzarimo:sa:na: 243B oigatodzegodzarimo:sa:na:
 間投 245①0 jakuba:注 245①A jakuba:注 245①B jakubapi 245②0 na:
 245②A ikimo:ʃitaibana: 245②B ikimo:ʃitaibana:
 挨拶 237 kjo:wamekkarimo:san 238 jariorukai 239 odzarimo:suka注1,
 gomennatteokurarimo:ʃe注2 240 koɲpo:mekkarimo:san

文章による注記

1. ここには回答に加えられた注記のうち、略号で示すことのできなかったものを地点ごとにまとめて挙げた。資料一覧の各回答語形に付けた注記の略号で「注」としたものの具体的内容を示したものである。
2. 地点の配列は地点番号に従って、番号の若いものから順に並べ、各地点の中は質問番号に従って、番号の若いものから順に並べた。
3. 注記の内容が誰によるものであるかを次のカッコで区別した。

< > ……主たる話者による説明

[] ……参考話者による説明

() ……調査者による説明

4. 原則として調査者の報告をそのまま転載したが、必要に応じて表現および語形の表記を改めた部分がある。

022896 238 注1<目上に対して使う。> 注2<同等、目下に対して使う。>, 239 注1<玄関に入る時に言う。> 注2<出て来た人に向かって言う。>, 2470 <佐仁では、ni: を多用する。>, 254A (ga~t~aruは係結び。), 254B (ga~t~aruは係結び。), 258A 注1<「おりますが」という意。> 注2<「おりますよ」という意。>, 258B 注1<「おりますが」の意。> 注2<「おりますよ」の意。>, 259A 注1<「来ますが」の意。> 注2<「来ますよ」の意。>, 259B 注1<「キヲ」にあたる。> 注2<「キヲ」にあたる。>, 263B <「取って持ってきて下さい」という意。>, 265 (初めwu:n naと言ったが、訂正してこれがよいと答えた。)

024688 237 <今日ハ良イ日和ニナリマシタの意。>, 238 注1<「気張ッテイデス」の意。> 注2<「元氣デ気張ッテイデス」の意。>, 239 注1<玄関に入る時に言う。「御免下さい」の意。> 注2<本人が出て来てからの挨拶。><「今日ハ、オ目ニカリマシ」の意。>, 239 注3<本人が出て来てからの挨拶。><「今日ハ、オ目ニカリマシマシ」の意。>, 240 <「今晚ハ、オ目ニカリマシ」の意。>, 246A <係結び。>, 246B <係結び。>, 2460 <先きを尋ねる。係結び。>, 254A (係結び。), 255A <「来てよいですよ」、「来てください」という意。>, 255B 注1<「イデテヨイデス」という意。> 注2<「イデテヨッテ下リ」という意。>, 260A (「持ちましょう」という意。), 260B (「持ってあげましょう」の意。)

024731 237 注1<近い年上の人に向かって言う。> 注2<ずっと目上の人に向かって言う。「出ておいでになりましたか」の意。>, 238 <「気張っておいでですね」の意。>, 239 <「家に居られますか」の意。>, 240 注1<「今晚はお出かけですね」の意。> 注2<「一つ二つ年上の人に言う。>「「今晚は出てお出でですね」の意。>), 243B (243Aと243Bとは同じくらいの丁寧の度だと話者は言う。), 246A <係結び。>, 246B <係結び。>, 2460 <係結び。>, 252B 注1<「書かれますか」という意。> 注2<「書いておいでになりますか」という意。>, 254A 注1<「～たかね」の意。> 注2<係結び。>, 266 <「行って、来るな」という意。>

024801 237 注1<目上に向かって言う。?onnは、他所、他所の家のこと。> 注2<同等に向かって言う。?onnは、他所、他所の家のこと。>, 239 注1<玄関に入る時に言う。> 注2<人に向かって言う。>, 246A <この問い方は、行く先を聞く感じ。ga~ruは係結び。>, 246B <ga~ruは係結び。>, 2460 <この問い方は行く先きを聞くかんじ。ga~ruは係結び。>, 254A <係結び。>, 256A <これがよい。>, 256B <これがよい。>, 257A <これがよい。>, 257B <これがよい。>, 265 <他人の目上の人には?imotsukaiと言う。>

027597 238 (ta:uiは「田植え」の意。), 243A (2430に同じ。), 244A (2440に同じ。), 245①A (助詞なし。), 246A (2460に同じ。), 259B (259Aに同じ。), 260B <「持ってあげましょう」の意。>, 261B (261Aに同じ。), 262B (262Aに同じ。), 263B (263Aに同じ。), 265 <自分が50~60歳になったら、父に対して敬語を使うようになる。>

027651 237 <「今日拝みます」の意。>, 238 <「きばっておられますね」の意。>, 239 注1<「こんにちは」の意。> 注2<「家におられますか」の意。>, 240 <「夜拝みます」の意。>, 243B (243Aに同じ。), 244B (244Aに同じ。), 245①B (245①Aに同じ。), 245②A (iketikaは「行ったら」の意。), 245②B (245①Aに同じ。), 246B (246Aに同

じ。), 247A <「行きますよ」ということ。>, 247B (247Aに同じ。), 248B (248Aに同じ。), 249B (249Aに同じ。), 251B (251Aに同じ。), 254B (254Aに同じ。), 258B (258Aに同じ。), 259B (259Aに同じ。), 260B (260Aに同じ。), 261B (261Aに同じ。), 262A <「さしあげます」という意。>, 262B (262Aに同じ。), 263A <「とってください」ということ。>, 264①A (k iは「から」ということ。), 264①B (264①Aに同じ。k iは「から」ということ。), 265 <自分の父に対して、昔の人は敬語を使う。>

033080 239 注1<声をかける時に言う。> 注2<出てきた時に言う。「いらっしやいましたね」の意。>, 249B 注1<この言い方のほうが敬意が低い。> 注2<最高の敬意。>, 250B 注1<?umo:je:n paより低い。> 注2<最高の敬意。>, 251B 注1<?itt si?umo:je:n paより低い。> 注2<最高の敬意。>, 252B 注1<こちらの方が敬意が低い。> 注2<最高の敬意。>, 253B 注1<こちらの方が低い。> 注2<最高の敬意。>, 262B <84才の老人。>, 266 <「出て行け」という意。>

071750 237 <誰に対してでも使う。目上の人にも使う。>, 238 (amikjw:riは「網の修理を」の意。), 239 <玄関に入ってから言い方。>, 240 <目上の人に限らず、誰に対してでも使う。>, 245②A (「行ったらなあ」出ず。), 245②B (「行ったらなあ」は出なかった。), 263A <親しい言い方。>, 264②B <ジョーグイはグザイよりもことばがていねい。>, 265 <親に対してはややていねいに言う。>

072421 239 <親しい人に対して言う。>, 244B <町長に対しても言う。>, 250B <一度も会ったことのない他の土地の人に対して。>, 254A <浜のことば。>, 260B <若い人が言う。>

072495 237 <目下の人にも使う。>, 238 <親しい人に対して使う。>, 240 <親しい見知りの人に使う。>, 266 <ヤカハは使わない。>

074669 239 注1<玄関に入る時の言い方。> 注2<向こうで返事があれば、入ってからこう言う。>

077688 239 <中に入ってから言い方。>, 2420 <相手をさす。>, 245①0 <「ナ」ということばは使わない。>, 249A (「家に」の部分出ず。), 256A <道会議員でもジョニルホ、リニルでまにあう。>, 265 <父親にはこれでもいい。>

077988 238 (oatsw inoni g okw…と最初にここまで言いかけてやめ、このように答えた。), 239 <まだ相手がいない時にこう呼びかける。そして、会ってからもう一度こう言う。>, 240 注1<kombawaimaokaerideswkaと同じように使う。丁寧さの違いもありない。> 注2(共通語か。), 245②A <「ネ」は女が使う。「ネ」はふだん使わない。>, 245②B <「ネ」は女が使う。「ネ」はふだん使わない。>, 245②0 <「ネ」は女が使う。「ネ」はふだん使わない。>, 250A (話者ははじめa ritamokiteitadakemasukaと答えたがそうではないと訂正した。), 261A (261Bと違いなし。), 261B (261Aとちがいないし。)

084033 237 <ここはたいていこうだ。特に言えばジザイマをつければいいんだが、そこまでつけない。>, 238 <通り過ぎる時に言う。>, 239 注1<普通、戸を開けながらこう言う。返事がなければ繰り返す。> 注2<奥さんが出て来たらこう言う。>, 245①A <「ナ」を抜く。>, 256B <256Aと同じ。>, 259B <259Aと同じ。>, 260B <260Aと同じ。>, 263B <目上の人に。>

089441 247B (?), 2470 (?), 248B (「いや」にあたる言い方は出ず。), 249A (「家に」の部分出ず。)

121388 237 注1<起きていらっしやったね。の意。> 注2<「こんなに早く起きていらっしやって。」の意。>, 238 注1(目上に向かって言う。) 注2(同等に向かって言う。), 240 <「よい晩でございます」の意。>, 265 <丁寧な言い方をした。>

123352 237 (単に頭を下げたり会釈をしたりするだけで、特に決まった言い方はない。)

124149 237 (「あなたどこへ出かけですか」の意。), 267 <直接的表現。>

124226 237 <このように言うが、特に決まった言い方はない。>, 238 (このように言うが、特に決まった言い方はない。), 240 (決まった言い方はない。)

126068 239 (繰り返す。), 255B (よりていねい。), 257B (よりていねい。)

171871 239 <玄関に入ってから言う。>

173928 239 <入らない前にこう言う。何回も言う。玄関に入ったら自分の用件を申し上げる。>, 2430 <兄弟, またごく親しい人に。>, 2430 <兄弟, またごく親しい人に。>, 245①0 <「ナ」は省略。言わない。>, 245②A <「ナ」は使わない。>, 245②B <「ナ」は使わない。>, 251A (?), 253A (このように謙譲語を丁寧語のつもりで相手にさしむける場合がある。), 254B <はじめにtaihe n ʃitsure : desu kedomoと言ってから聞く。>, 267 <こちらの方が良いかな?>

174755 245①0 <na : は使わない。>, 245②0 <na : は使わない。>, 253A <友人, 孫に対して言う。>, 257A <子供や孫に言うが他は言わない。>, 266 <ikijana areは使わない。>

175604 239 <玄関に入る前と入ってからとは区別なし。>

177072 247B <ウはつけない。>, 263B <トツケルマカは使わない。>

177845 237 <友人に対して言う。>, 238 注1<目下の人に対して言う。> 注2<目上の人に対して言う。>, 240 <目下の人に対して使う。>, 2440 <非常に寒い時。>, 267 (?)<イカハカは使わない。>

179454 239 注1<玄関に入る時にはこう言って戸を開ける。> 注2<玄関に入ってから言い方。>, 243B (「私デス」の形得られず。), 2430 (おナデの形得られず。), 245①A (ナ, ネは使わない。), 245①B (「ナ」「ネ」は使わない。), 245①0 <niがつくのか?>, 246B (オデニのニがほとんど聞こえない。), 249B (オデニのニはほとんど聞こえない。), 250B (オデニのニはほとんど聞こえない。), 256B (オデニのニはほとんど聞こえない。), 266 <今はこういうことばはなくなったけれども若い時は言っていた。>

180180 238 <仕事をしている時には, ゴッザと必ず言う。>, 245①A (ナ, ネ得られず。), 245①B (ナ, ネ得られず。), 245①0 <「ナ」「ネ」得られず。>, 245②A <こうこういうわけだった, とあとを続ける。>(ナ, ネ得られず。), 245②0 <次を続けてしゃべる場合つける。>, 247B <目上の場合も247Aと同じ。>, 253A (上昇調。), 255A <サハはなくて, こう言う。>, 260B (?), 267 <近所の人にはこう言う。>

180712 240 <私はこう言う。>, 251A <かまではあまり使わない。>, 254A <少していねいの度強い?>, 267 <面と向かっているのではないので, イイカハとまでは言わない。>

183520 239 注1<まず戸を開けてこう言う。> 注2<玄関に入ってからこう言う。> 注3<出てきた人によってちょっとあいさつをする場合の言い方。>, 242A (anataはantaにも聞える。), 245①A <「ナ」は言わない。>, 245①B <「ナ」は言わない。>, 245①0 <「ナ」は言わない。>, 245②B <245②Aも245②Bもそう変わらない。>, 248A <248Aも248Bも似たようなもの。>, 248B <248Aも248Bも似たようなもの。>, 249A 注1<この方が多少ていねいか。> 注2<ある程度近いことば。>, 255A <サハとは言わない。>, 255B (サハの形得られず。), 256A (イサの形得られず。), 256B (イサの形得られず。), 257B <257Aと同じように言うかもしれない。>, 261B <うんと上の人へだったら使う。>, 266 (イカハの形得られず。)

185185 238 注1<私はこれで通す。> 注2<このように言う人もいる。>, 239 注1<玄関に入る前の言い方。> (gome η kudasaiはgome η kudas e iにも聞こえる。) 注2<玄関に入ってから言い方。> 注3<近所の家などではたいていこう言う。目上の人というわけではない。> 注4<目上の人にこう言う。>, 242A 注1<名前を言うとき。> 注2<名前を言わないとき。>, 243A <近所の人にはカハとは言わない。> 注2<近所の人にはこのように言う。>, 244B <目上も近所の知り合いの人と同じ言い方だ。オムゴザイアサなんて言わない。>, 245①B (話者は目上には「ネ」を言わないとのことで, 大変答えにくそうであった。), 245②A (ikima ʃitarane : をこのように訂正した。), 2460 (単純にドコノではなく, ドコノノと, Iの音のようなものが小さく入るようだ。), 248B <これは困ったねえ。非常にていねいと言っても, 特に言いようがない。>(どう言っているかわからず困惑。248Aと同じになった。), 250B <非常にていねいである。>, 251A <イはいらない。>, 251B <非常にていねい。>, 254A <(おしまいに)カは入れない。>, 254B (おしまいに)カは入れない。), 255A (直接的にサハと言にくいようだ。), 256A (直接的にイサと言にくいようだ。), 256B <こう言うよりしようがない。>, 258A <orimasuはちょっと改まりすぎる。>, 263A <失礼か。>

186554 238 <必ず声をかける。>, 239 注1(玄関に入る前と, 玄関に入ってから言い方。) 注2(その人が出てきたらこのように言う。), 240 <目上とか何とか関係ない。知っている人に対してもそうでない人にもだいた

いあいさつだけはする。机^{マシ}デ^デゴザ^{ゴザ}マス、-マシではなく、マシ^{マシ}と言う。>、243A <デスを使う。>(れ^れ)と言いかけてマシに訂正。), 244B <244Aも244Bも同じ。>、245①A <ふつうはナ、ネをつけない。>、245①D <ナ>はつけない。>、247A <「ウ」とは言わない。>、248A <代は親しい友だちだけ。>、250B <250Aと同じ。そんなにていねいな言い方はない。>、251B <この方が251Aの言い方よりも上になる。>、252B <252Aよりも多少言い方がていねいになる。>、256B <256Aの場合とそう変わらない。>、258B <マスよりもていねい。>、259B <259Aと大体同じ。>、261B <261Aと同じ。>、263B <こちらのほうがていねいだと思う。>、267 <先生にいくらか敬語をつける。>

1 8 6 8 2 1 237 <目上の人に言うということは格別ない。>、239 (玄関に入ってからの言い方。), 240 <暗くならないうちに使う。>、245①A (<ナ>をつけない。), 245②B (<行ったらネ>の形得られず。), 250B (250Aと同じ。), 261B (マ^マライ^{ライ}が得られず。), 265 <子どもの頃には父親のことをotott^{ott}saと呼んだ。今は使わない。>

1 9 2 0 0 5 237 <目上でも知った人でも誰にでも言う。>、239 注1<最初是这样言う。> 注2<奥さんでも子供でも出てきたらこう言う。>、242A <少し年上の人に言う。>、242B <ずっと上の人に対して使う。>、245①A <ナとかネとかつけない。>、245①B <「ナ」「ネ」をつけない。>、245②A <ナとかネとかつけない。>、245②B <ナとかネとかつけない。>、247B <先方が忙しくて暇がないことがあるから時間もある程度出して言う。>、255A <自分と同等、目下ならマ^マイ^イでもいい。>、258B <訪ねて来るような場合。>、264①B (父親が「すぐ来ます」ではなくて、自分が「呼んでくる」と言う。), 265 <今は親と子供と対等になってきたのでこのように言う。>

1 9 4 2 6 2 238 <顔をよく知っている人に向かって言う。>、239 (奥さんが出てきたらこう言う。), 245①A <「ナ」をつけない。>、245①B <「ナ」をつけない。>、245①D <「ナ」をつけない。>、245②B <「ナ」をつけない。>、250B (話者は「イ^イガ^ガマ^マカ^カ」と独白。)

2 0 6 8 0 7 237 注1<「おじいさん」という呼びかけ。> 注2<「おばあさん」という呼びかけ。>、239 (これらのように言って呼びかける。), 240 (239に同じ。)

2 0 7 6 2 5 238 (はじめに名前を呼んでから、こう言う。)

2 0 7 6 9 8 262B (<「お納め下さい」の意。>)

2 0 8 6 0 3 239 (例えば、その家の長老者を呼んで、回答のように言う。), 240 (特に言い方はなく、その時の状況に応じてことばをかわす。)

2 0 8 6 6 0 237 (<「どちらへお出かけになりますか」の意。>), 238 (<「畑にお出かけですか」の意。>), 252A (?)

2 1 4 1 5 2 237 (特に定まった言い方はない。), 240 (特に決まった言い方はない。)

2 1 5 0 1 7 240 (237に同じ。)

2 1 5 1 2 1 237 (特に定まった表現はない。言うとするれば回答に挙げたようなもの。), 240 (237に同じ。)

2 1 5 1 5 1 239 (旧士族のみ使用した。平民は特別の言い方はなく、その家の戸主を呼びかけた。), 242A <「u」は「おじいさん」の意。>

2 6 0 8 9 0 237 <目下の人にも使う。>、239 <目下への言い方。>

2 7 0 1 6 2 258A <親しい人へ。>、259A <親しい人へ言う。>、259B <mairimasuは言わない。>、263A <友人へ。>、264②A <親しい友人へ。>

2 7 2 0 2 5 247A <「ウ」を入れない。>、2470 <「ウ」を入れない。>、2480 <代をつけない。>、252B <カ^カマ^マカ^カは使わない。>

2 7 3 4 0 6 248B <村長さんなどに言う。>、255B <村長さんに使う。>、257B <村長に対して使う。>、262B <村長に使う。>

2 7 4 3 8 6 238 <男が使う。>、239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、242A <<ナ^ナイ^イ>の部分は実際に相手の名を言う。>、242B <実際に相手の名前を言う。>

2 7 5 1 1 0 239 <親しい友人への言い方。>、240 <親しい人に対して使う。>、255B (?)、256B <inasaiは使わない。>

2 7 5 4 5 6 243B <このあとに、ar i ŋado ɣodzaemasuなどを言う。>、261B <このあとに、daedzu n i su ma

teo 9asamaeなどが付く。>、262B <このあとにdaedz ʷ n i s ʷ samaeなどが付く。>

276166 244A (「寒い日だなあ」という表現をする。), 244B (「寒い日だなあ」という表現をする。), 245②B (「ちょっと」などということばを入れる。)

276481 239 <玄関に入る前と入ってからとの区別はない。>、246B (おじぎする態度などが加わる。目上の人に行く先を尋ねるなどは無礼にあたるため、本来は尋ねられないものだ。), 247A <「うん」に相当することばはこの場合、出てこない。>、247B <「うん」に相当することばはこの場合出てこない。>、248A 注1<「役場か」と聞かれた場合、わざわざ「役場」の語を出して答えることはない。> 注2<むりに「役場」の語を使った場合。>、248B 注1<「役場か」と聞かれた場合、わざわざ「役場」の語を出して答えることはない。> 注2<むりに「役場」の語を使った場合。>、263A (?), 267 <話者個人の場合。>

276513 239 <玄関に入る前と入ってからで区別なし。>、2420 (?), 244A <「寒いな」のみでなく、別の表現を付けて言う。>、266 <子供へ使う。>

277275 240 <夜言う。>

277312 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから本人が出てこない時の言い方。>、242A (?), 266 <この語の存在は知っていても、聞いた場面に接したことがない。>

277521 238 (「仕事をやっているね」の意。)<その日の天気のことと言う。>、244B (同じ表現をくり返す。)

278451 237 <主に天候について言う。>、239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、248B <enaはゆっくりなめらかに言う。>、265 <若い人が使う。>

278515 237 (?), 239 注1<玄関に入る前で、午前の場合の言い方。> 注2<玄関に入る前で、正午すぎの場合の言い方。> 注3<玄関に入ってから言い方。>、2430 <がんこな人の言い方。>(日常、断定的なものの言いをする人の表現。), 250A [?]

279038 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、245①A <～saの次は何もつけない。>、245①B <～saとだけ言う。>、245①D <jakubasaにつく。>、250A (? k i mas ʷ kaなどが正しいのだろう。), 261A (?), 261B (?), 267 <友達とは親しい間柄の場合。>

279157 249A <今は使わない。>、249B <今は使わない。>

279225 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、245①D <「役場に」は「役場さ」と言う。>

279304 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<入ってから家人が出てきたらこう言う。入ってから本人が出て来たらいきなり用件を言う。>、243B (「この間、まちがってお前の家に忘れてきたものな」の意。質問文のように「～おれのだ」と強く断定的に言わずに、以上のように別な表現をとったりする。), 2430 (?) 注2(一番、妥当。), 245①B <245①Aよりも語調がゆったりする。>、245②B <245②Aよりも語調がゆったりする。>、247A (?), 252B <a n dadabatemedahadeta n ʷ eなどと別なことばを付けて言う。>

279415 238 (例えばこのように仕事そのものを中心に言う。), 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。入ってから本人が出てきたら、φ ʷ dz ʷ e(藤井)des ʷ 〇〇をone ʷ e n i k i mas ʷ taとか ha : kaera n ba n k i tadoとか言う。>(odz ʷ sanは「お爺さん」の意。) 注3<入ってから本人が出て来たらこう言う。>、266 <幼少時に聞いたことがある。>

282249 237 <友人に対して言う。>、257B (?)

360946 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、242B (mo n deはkasaということばに置き換えることができる。), 244B <余分なことばをつけ加える。>、245①A <～saの次は何もつけない。>、245①B <～saとだけ言い、間投詞なし。>、245①D <「役場に」は「役場さ」と言う。>、246B <態度が丁寧となる。>、261B (末尾の「ne :」は標準語的。)

364973 240 (もしかしたら新しいものか。), 245①A (明瞭な答なし。), 245①B (明瞭な答なし。), 245①D (明瞭な答なし。), 245②A (明瞭な答なし。), 245②B (明瞭な答なし。), 245②D (明瞭な答なし。), 252B

(「習慣」を明瞭にせずねているのみ。)

368956 238 (okkan = 「大変」の意。), 245②B <ねを使うと生意気だと言われる。>, 247A (「うん」なし。), 247B (「うん」なし。), 2470 (「うん」なし。), 248A (「いや」なし。), 248B (「いや」なし。), 2480 (「いや」なし。)

370152 239 <入る前と入ってからで区別なし。>, 245②0 (?), 266 <幼少時にこのことばは聞いたことがある。>

370237 262B <「あげる」に相当する語彙は普通使用しない。>

370283 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから、天候等について言う。>, 251B (新しい言い方はなかなか回答できなかった。)

370448 238 注1<必ず天気、気候のあいさつをする。天気が良い場合の言い方。> 注2<必ず天気、気候のあいさつをする。連日曇天の場合の言い方。>, 243B <本来、女の人が主に使うことばである。>, 248B <「役場」を表現しない。>, 265 <しかし、家にいる父へ同居の自分がこのように聞くことは、ふつうはありえない。>

370681 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>, 247B <話者が幼少の頃には「ㄅ」は使っていたが、その以前はなかった。従って二段階の敬語しかなかった。教育が進み、軍隊が「ㄅ」を使ってから大いに普及した。>, 266 <喧嘩のやりとりをしている間に出る表現で、40歳以上の人が使うが、ふだんはあまり使わない。>

371070 237 <「どこへ行くのか」の意。>, 240 注1<同等以下に対して使う。> 注2<夜に使う。> 注3<「夕方、飯かけ時分」の意。>, 2420 <語尾のイントネーションを上げない。上げると断定になってしまう。>, 246B <昔は目上の人とは話をしなかった。>, 247A <あいまいに表現する。>, 250A <kwanna : よりていねい。>, 251A <^mbettaka : よりやていねい。>, 258A <これらのように、ややあいまいに言う。>, 258B <非常にていねい。>, 264②B <「来ると思うから」の意。>, 267 <べーがなまったもの。>

371495 238 (訳は「ごころうさま、腰が痛かろうな。'), 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<入ってから、本人でなく奥さんが出てきた場合の言い方。>, 247A [?], 247A [正しいと思う。], 247B 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 2470 注1(?) 注2 [正しいと思う。], 248A [正しいと思う。], 2480 [この表現もある。], 249B [こちらの方が正しいと思う。], 250A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 250B 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 251B 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 252B [正しいと思う。], 253B [正しいと思う。], 254A 注1 (?) 注2 [正しいと思う。], 254B [正しいと思う。], 256A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 257A 注1 [?] 注2 [こちらが正しいと思う。], 258A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 258B 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 259A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 259B 注1 [?] 注2 [この言い方の方が正しいと思う。], 260A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 260B 注1 [?] 注2 [正しい。], 261A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 261B [この言い方が正しいと思う。], 262A 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 262B 注1 [?] 注2 [正しいと思う。], 263B [これらが正しいと思う。], 264②B [正しいと思う。], 266 [この表現が妥当のようだ。], 267 注1(?) 注2 [この表現が妥当のようだ。]

372070 237 (同輩などにはha = ne : と言う。), 238 (ga^mba^tteda^gjaは ga^mba^tteradjaにも聞こえる。), 240 (他の地域では、これは新しい用法とされるに対し、能代は別段そのような意識はないらしい。), 243B (これが本来の言い方だが、近時使用は稀になりつつある。), 247B (特に女性・商人に残っている言い方。), 249B (女性に対しては~ozarus^ukaと言う。), 250B (~ozarus^ukaは老人・女に使う。), 254A (i^ttas^ukaはe^ttas^ukaにも聞こえる。), 254B (i^ttas^ukaはe^ttas^ukaにも聞こえる。), 259B (老女に多い。), 260A (男のことば。女はmo^dzuaiと言う。), 261A (261Bと同じ。), 261B (261Aと同じ。), 266 (卑称の要素はないが。)

372111 239 (i^tdanaは対等の人に対して言う。), 240 (仕事を終えたことについて言う。), 244A (この場合2440と同じ。), 247B <haeは新しい形。>, 257A (257Bと同じ。), 257B (257Aと同じ。), 258B (女の場合はeni i^traeと言う。), 260A (260Bと同じ。), 260B (260Aと同じ。), 262A (これは262Bも同じ。), 262B (262Aも同じ。),

- 263A (これは263Bも同じ。), 263B (263Aに同じ。), 264①A (264①Bと同じ。), 264①B (264①Aと同じ。), 264②B (男のことば。女は～tamoreと言う。)
- 3 7 2 2 4 2 237 <お天気のいい時に言う。>, 239 <普通の人に対してはe dasũgaと言う。>
- 3 7 2 3 3 1 239 (町場だったらこのように言う。), 243B <参考までに, ndansũは「そうです」, adansũは「こうです」ということ。>, 247A <イントネーションでいいににする。>, 250A (友達に言う。)
- 3 7 2 5 3 2 238 (田植えの動作に対してこのように声をかける。)
- 3 7 2 5 4 9 242A (kaはkにも聞こえる。), 250A 注1(kはマツ音入る。)注2(k e i masũkaよりやゝ丁寧。), 252A (kag i masbe : を訂正し, kag i masũkaを自然に答えた。しかしkag i masbe : も使うようだ。), 253B 注1(a ŋ a rar i masũkaより丁寧。> 注2<一番丁寧。>, 254B <254Aに同じ。>, 259B <259Aの形kogosak e imasa : にナを付ける。>, 260B <ベアを付ける時もある。>, 261A (medzũrasũ : はくり返すとmedzũras i : と聞こえる。), 262B <代名詞はアツガマ(サ)となる。>, 264①B (①Bはkũrwũtoで, ①Aのkũrwũdoと違うが, この差はA, Bにかかわらないようだ。話者はA, B同じだと言う。), 264②A (「待つて」の部分は264②Bは～teでAと形は違うが, 話者はその違いに意味の差はないと言う。また, 「ください」の部分は264②Bは～se : , ～saiであるが, やはり意味に違いはないと言う。), 264②B (「待つて」の部分は, 264②Aは～tede, Bは～teと形が違うが, 話者はその違いに意味の差はないと言う。また「ください」の部分は264②Aは～se : のみ答えているがやはり意味に違いはないと言う。)
- 3 7 2 6 6 8 242B <村長なら村長さんの役職を呼ぶ。>, 266 <もっと念をおす気持。>
- 3 7 3 0 4 3 239 <etake : より少し丁寧な言い方。>, 2420 (文末に高く平らなイントネーション。), 246A <イッアツハよりやややていい。>, 247B (話者の内省ではイッ。)
- 3 7 3 1 3 8 2420 (ne : は疑問の意。), 243A <243Bと同じ。>, 243B (243Aと同じ。), 245②A (245②Bと同じ。), 248B (はじめの感動詞回答えられず。)
- 3 7 3 3 3 1 244A (2440と同じ。), 248A (感動詞使われ傾向。), 248B (古い用語。現在は使わなくなって来た。), 258A (古来の言い方。), 259B 注1(「来ましょう」に当り, 不適當。)注2(この言い方が正確。), 260B (こちらの方がいい。), 262A (意志の表現。), 266 (最悪の罵倒語という説明。)
- 3 7 3 4 1 4 237 注1<先生, 役場の人などの目上の人に言う。> 注2<よく知っている目上の人に言う。>, 238 <その仕事の名を言う。>, 239 <玄関に入ってから言い方。>, 244B <これはとてもえらい人に言う。>, 245①D (入れるとすればna : だろう。), 249B <旦那などの人へ言った。>, 253A (kのあとに少し摩擦あり。), 257A <行キサイなど命令の形はあまり使わない。>
- 3 7 4 0 3 4 239 (koⁿ i^r i waはkoⁿ i^d i waにも聞こえる。), 2430 (「俺(の)奴だ」から。別調査ではorenada, oenadaの語形も得られた。), 264②A (ma^d i sideは他調査では使うという回答だった。)
- 3 7 4 1 0 6 237 (nansũはnan^r iにも聞こえる。), 239 (～sũは～^r iにも聞こえる。), 242A (andanokasa da gaは新しい言い方。), 242B (e en eの所は, その人の役職などを言う。), 244B (sabũ i desũnaもあると思うが, 新しい。共通語の影響によってできたものか。), 247B (ha i gũnstæと今は使うと思う。), 248B (この～デハの形が最上の敬意表現か疑問である。), 254B (今はこれほどいい言い方はめったにしないと説明。), 261A (敬意は軽い。), 264①A (so^m ma, sũ^m ma, sũ^r ŋ ŋなども使うと思う。), 264②B (移入表現との説明。)
- 3 7 4 5 9 8 239 <玄関に入る前と後とで区別なし。>
- 3 7 4 6 7 6 243B <243Aに同じ。>, 264②B (omad 3 aⁿ seはomad i^a n seにも聞こえる。)
- 3 7 4 7 4 6 237 <私は使われぬ。>(イントネーションは, 少し丁寧な使い方を心がける人である。), 246B <246Aに同じ。>, 247B <247Aに同じ。>, 248B <248Aに同じ。>, 249B <249Aと同じ。>, 250B <250Aに同じ。>, 252B <252Aに同じ。>, 253B <253Aに同じ。>, 255B <255Aに同じ。>, 256B <256Aに同じ。>, 257B <257Aに同じ。>, 258B <258Aに同じ。>, 259B <259Aに同じ。>, 260B <260Aに同じ。>, 261B <261Aに同じ。>, 262B <262Aに同じ。>, 263B <263Aに同じ。>, 264①B <264①Aに同じ。>, 264②B <264②Aに同じ。>, 265 (話者はかなり丁寧なことばづかいを心がけているようだ。)

374791 240 <女の人に多い。>, 265 (敬語形を使うというが?か。), 267 <一人ごとでの言い方。>

375064 243B (がら, がは理由表現ではない。), 244B (かなり共通語的。), 245①B (回答なし。), 245②A (回答なし。), 247B (かなり共通語的。), 248A (否定感動詞なし。強いて言えば「何と(nanto)くらいが当と思う。'), 248B 注1(否定感動詞なし。強いて言えばnanto(何と)である。), 注2(ne ga⁺tasuは現在の意である。否定感動詞なし。強いて言えばnanto(何と)である。), 2480 (否定感動詞なし。強いて言えばnanto「何と」あたりか。ja⁺ubadeneはja⁺ubaden^eにも聞こえる。), 250B (かなり共通語的である。), 252B (かなり共通語的。), 253B (かなり共通語的。), 254B (明瞭な回答なし。), 256A (ide～は「居て～」のこと。当然鼻濁にならない。), 256B (oide～は「お出で～」にあたり, むしろ鼻濁に聞こえる。), 257A (婉曲な命令。), 257B (「～した方がよい」は, やはり婉曲な命令に使うことが多い。), 258A (258A・B同じ。), 258B (258Aと同じ。), 259A (このがらは理由表現ではない。), 259B (かなり共通語的である。kogoneはkogon i という言い方もあると思う。), 260A (このがらは理由表現ではない。), 260B (かなり共通語的。), 261A (連体形ではない回答である。me^dzura si(:)hoⁿdasu na(:) となると思う。), 261B (tai⁺ennime^dzura si hondatoomousu na: にも聞える。), 262A (262Bと共に, 家業(商業)上, 身についてしまった共通語。), 262B (262Aと共に, 家業の商業上, 身についてしまった共通語。)

375213 239 (i dasu kaは i dasu gaにも聞こえる。), 242A (肯定形式の言い方。), 2420 <肯定形式。>, 244A (2440, 244Bとの区別なし。), 244B (2440・A・Bの区別なし。), 2440 (2440・A・Bの区別なし。), 245①A (245①0, 245①Bとの区別なし。), 245①0 (2450, A, Bの区別なし。), 245②A (245②0, 245②Bと同じ。), 245②B (245②0, 245②A, 245②Bの区別なし。), 245②0 (245②0, 245②A, 245②Bの区別なし。), 247A (2470・A同じ。), 2470 (2470・Aは同じ。), 248A (248A・0同じ。), 2480 (2480・A同じ。), 250B (共通語の流入と思われる。), 252A 注1(習慣の表現としての回答。), 注2(敬語の要素なし。kagukaはkagugaにも聞える。), 252B (習慣の表現としての答え。), 253A (敬語なし。), 253B (taを存在態として習慣の表現。敬語なし。), 254A (敬語なし。), 254B (敬語なし。), 255A (敬語なし。), 255A (敬語なし。), 255B (これは共通語の流入。kitetan fe, kitetan ceが妥当だが本人からは得られず。), 256A (敬語なし。), 257A (これは敬語表現である。), 257B (これは共通語の流入。), 259A (敬語なし。), 262A (敬語なし。), 263B (話者から分明的な答が得られなかったが, to⁺tekenesu kaが妥当なところ。), 266 (特に卑称の表現ではない。)

375279 245①A (245①Bと同じ。), 245①B (245①Aと同じ。), 245②A (245②Bと同じ。), 245②B (245②Aと同じ。), 247B (a: とe: を使うが, 使いわけあり。), 248A (248Bと同じ。), 248B (248Aと同じ。), 258A (258Bと同じ。), 258B (258Aと同じ。), 259A (259Bと同じ。), 259B (259Aと同じ。), 261A (261Bと同じ。), 261B (261Aと同じ。)

375389 238 注1<朝, 午前にこう言う。> 注2<夕方, 夜にこう言う。> 注3<天気がいよ時にこう言う。> 注4<天気が悪い時にこう言う。>, 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>

375459 245①B (nassuを加えるのが, 245①Aとの違いであると話者は言う。), 245①0 (「なあ」部分聞いても答えず。na: かと思われる。), 245②0 (聞いても答えず, na: かと思われる。), 246A <改まると～gaではなく～kaとなる。>, 249A (eniはjen iにも聞こえる。), 249B (eniはjen iにも聞える。), 253B (ku eのeは iにも聞こえる。), 256B <deがないと「来て下さい」の意となる。>, 263B <前にmo: si wake ga oⁿ fedomoを付ける。>, 265 <敬語なし。>, 266 <うんととトイ。>

376057 240 (薄暮のころに使う。), 242B (相手を代名詞によらずに, たとえば「先生」などと呼ぶ。), 243A (enoは「家の」の意。), 243B (enoは「家の」ということ。), 2430 (全県中で河辺郡以外では聞かれない用法である。舟交通による, 越後方言の輸入という。), 245①B (回答なし。), 247B (a: と「いい声で」発音するという。), 253B (253Aと同じ。), 254A (質問調で。丁寧さがあらわれていないようだが, 回答のまま記す。), 254B (これも⁺te⁺taに多少いていねさはあるが, せめてtaとkaの間にsuを入れるべきであろう。), 257B (257Aと同じ。), 258B (258Aと同じ。), 260B (260Aと同じ。), 261B (261Aと同じ。), 267 (eguとadabegaの間は殆ど離さないでegu⁺aの如く言う。)

376175 237 (その日の天気を言う。), 238 (「今日田掻きだが?」の意。その時の仕事の内容を言う。), 242B (aⁿtaは相当高い意識。), 2430 (「おれの奴だ」の意。「奴」は、形式的に広く使う。), 244B (女のことば。), 245①B (245①Aと区別なし。), 245②A (女に多い言い方。), 245②B 注1(245②Aと区別なし。) 注2(女に多い言い方。245②Aと区別なし。), 246B (家柄の妻女なども使う。), 249B (サⁿはあまり使わなくなったという。), 251B (251Aと同じ。), 254B (254Aと同じ。), 256A 注1(一番気軽な言い方。) 注2(やや丁寧な言い方。) 注3(丁寧の一般用法。), 257B (tanⁿeはクⁿとも聞こえる。), 260B (260Aと区別なし。), 263B (kaはgaにも聞こえる。), 264①B (264①Aと区別なし。), 264②A (女に多いと言う。), 264②B (264②Aと区別なし。)

376242 239 (気軽な場合には i dag^æと言う。), 243A (～daⁿs^uとnが軽いことも多い。), 247A (感動詞答なし。), 249A (やや気軽。), 250A (やゝ気軽に。), 251A (やや気軽。), 251B (obedeozar^us^ukaがあるはず。), 252A 注1(習慣をたずねる。) 注2(やや気軽に。), 252B (習慣をたずねる。), 262A (気軽に。), 262B (あまり使わないがsa^fi aⁿer^un^su^uも言うと思う。), 265 (気軽に。)

376593 261A (naはnas^uのことも有ると思う。), 261B (～na : はまたは～nas^uでもよい。)

376624 238 注1<仕事の名を言う。> 注2<日中に言う。> 注3<ごく近い人に対して使う。>, 243B (話者は「共通語でしゃべる」と言う。), 245①0 <となり近所に使うもの。>, 245②0 <となり近所に使うもの。>, 247A <「うん」は言わない。>, 247B <「うん」にあたる部分言わない。>, 248A (～na e joは～na i joにも聞こえる。), 249A (i en i という言い方もあると思う。), 251A (s i tte e r^ukaもあると思われる。), 256A <こちらの方が少しひどいことば。女の方がよく言う。>, 263A <仲のよい人, 気のおけない人に使う。>, 263B <とても敬称したことば。>

376686 238 <仕事の内容を言うことが多い。>, 242B <または名前などを呼んで言う。>, 244B <ツⁿ(244A)よりツⁿが上。>, 245①B (「ツⁿ」が有りか。しかし, 話者は誘導しても否定。), 245②B (ツⁿを他の所では使うが, 当場面では誘導しても, 話者は否定。), 246A (2460と同じ。), 247A (2470と同じ。), 248A <2480と同じ。「いや」の部分は出ず。>, 2480 (「いや」の部分は出ず。), 264①B (264①Aと同じ。)

376718 239 注1(玄関に入る前の言い方。) 注2(玄関に入ってから言い方。)

377033 242B (こちらの方が自然のようである。), 243B (「のもの」のnaを使っていないので不適当か。), 244B (明瞭な答なし。ただし, 区別なくsab i na : である。), 247A (感動詞答なし。), 247B (はじめの感動詞答なし。), 248A (感動詞なし。また, 強いていねいに言うと, 共通語になってしまう。), 248B (はじめの感動詞答なし。また強いていねいに言うと, 共通語になってしまう。), 2480 (感動詞, 答なし。), 252A (～テⁿは習慣的表現。), 252B (～テⁿは習慣的表現。), 253A (～テⁿは習慣的表現。), 253B (～テⁿは習慣的表現。), 254A (かなり対等的。), 254B (敬意不明。), 256B (強いて言えばこの言い方になるらしい。256Aと同じ。), 257B 注1(強いて言えば257Aと同じ。これは?である。) 注2(強いて言えば257Aと同じ。), 260B (ほとんど共通語的。), 264②A (～kereは対等的。)

377261 242A <御館(旧地主)の父さんに対して。御館の母さんならka : sanと言う。>, 242B <村長さんに対して言う。>, 248A <nja : は稀。>, 248B <nja : はほとんど使わない。>, 2480 (nja : は稀。)

377464 243B <243Aよりていねいな口調で言う。>, 245①B <245①Aをさらに丁寧な口調で。>, 245②B <245②Aを更にていねい口調で。>

377719 238 注1<老いた女性が言う。> 注2<男性が言う。>, 242B <役職などで言う。>, 254B <あまり使わないだろう。言うのは上流のところだろうが。>(かなり無理して答えたようす。)

378065 238 (例えば, ine gari s itedado g o d a g a(稲刈りしてたところ)だが)など。), 243A (2430と根本的には違わない。), 245①A (245①0, 245①Bと同じ。), 245①B (245①0, 245①Aと同じ。), 245①0 (245①0, 245①A, 245①Bもみんな同じである。), 245②A (245②0, 245②Bと同じ。), 245②B (245②0, 245②Aと同じ。), 245②0 (245②0, 245②A, 245②Bは同じ。), 247A (w nの部分, haも使う。), 248B (はじめの感動詞なし。), 253B (pana r arimasukaとも言うと思う。), 254B (分명한答なし。), 255B (「～した方(が)よい」は婉曲な命令。), 256A (婉曲命令。), 258A (e : には格助詞に当るものが含まれている。), 261B (261Aと同じ。), 262A (k w r e r^uは

多分同等のケースと思われる。), 263B (ほとんど共通語的である。), 264②B (ほとんど共通語的。)

378121 242B (kasadear i masenkaの部分は共通語的。), 243A (婉曲表現による。243Bと区別がないようである。), 243B (243Aと区別がないようである。), 245①B (答なし。), 245②A (答なし。), 248A (感動詞答なし。248Bと区別なし。), 248B (はじめの感動詞なし。248Aと区別がない。), 2480 (感動詞答なし。), 249A (or i mas ũ kaはor i mas ũ gaにも聞える。249Bも同じ。), 249B (or i mas ũ kaはor i mas ũ gaにも聞える。249Aも同じ。), 251A (敬語要素なし。), 251B (敬語要素なし。また表現もピントが外れていると思われる。), 253B (「食う」の動詞を避けただけ敬意に近い。pan ſ o ſ ũ des ũ gaはpan ſ ok ũ des ũ kaにも聞える。), 254A (明瞭な答なし。), 254B (明瞭な答なし。), 256A (256Bと共通。), 256B (256Aと共通。), 257A (敬語要素なし。), 258A (258Bも同じ。), 258B (258Aも同じ。), 259A (敬語要素なし。), 260A (ſ i teは「行つて」の意。), 261A (敬語なし。), 262A (敬語要素なし。), 264②A (264②Bと同じma tede ũ dasa i という言い方もあると思う。), 264②B (264②Aの調査者の注記と同じ言い方。), 267 (ſ i ke, ſ i k keは「と言うっけ」ということ。)

378311 239 注1(玄関に入る前の言い方。) 注2(玄関に入った後の言い方。), 243A <丁寧度が高い。>, 243B <丁寧度が高い。>

378594 239 <玄関に入る前と後とで区別はない。>, 244B <女が使うことが多い。>, 246B <非常に改まると標準語を使う。>, 247B <非常に改まると標準語を使う。>, 249B <非常に改まると標準語を使う。>, 250B <非常に改まると標準語を使う。>, 251B <非常にあらたまると標準語を使う。>, 252B <非常に改まると標準語を使う。>, 253B <非常に改まると標準語を使う。>, 254B <非常に改まると標準語を使う。>, 255A <女性のほうが多く使う。>, 255B 注1<女性の方が多く使う。> 注2<非常に改まると標準語を多く使う。>, 256B <非常にあらたまると標準語を使う。>, 257B <非常に改まると標準語を使う。>, 258B <非常に改まると標準語を使う。>, 259B <非常に改まった時は標準語を使う。>, 260B <非常に改まった時は標準語を使う。>, 261B <非常に改まった時は標準語を使う。>, 262B <非常に改まった時は標準語を使う。>, 263B <非常に改まった時は標準語を使う。>, 264①B <非常に改まった時。>, 264②A <丁寧度が高い。>, 264②B 注1<丁寧度が高い。> 注2<非常に改まった時。>

378745 238 注1<知らない人に向かって言うことが多い。> 注2<働いている人に向かって言うことが多い。>, 240 <勤めの帰りの人に対して言う。>, 259B <前に「ダソナ」を付けて259Aと区別する。>, 262B <Bは「ダソナ」を前に付けて区別。>, 266 <強い。>

379109 239 (konnit ſ i waはkonnid ſ i waにも聞える。), 247A (感動詞は出なかった。), 264①B (264①Aと同じ。), 264②B (264②Aと同じ。), 265 (esa i rugaも使うことあり。また嫁が姑(夫)に対してならozarug æを使う。), 266 (「該当表現なし」と答えられる。)

379141 239 (hai t oを子供が使う。), 240 (jua ſ ariは「夕上り」の意。jua ſ arinans ũ kaはjua ſ aridan s ũ kaにも聞える。), 242B (omeを使わずに相手の地位・役職名などと呼ぶ方がていねい。), 245①A (245①0と同じ。), 245①B (やさしく。), 245①0 (245①Aと同じ。), 245②A <245②0と同じ。>, 245②B (やさしく。), 245②0 (245②Aと同じ。), 247A (感動詞確答なし。), 247B (はじめの感動詞確答なし。morauns ũ → i tadaguns ũ → i tadagima n s ũ の順に共通語的になる。), 248A (ja ſ ubaden e s ũ はja ſ ubaden æ s ũ にも聞える。), 2480 (nden e ja ſ ubaden e は, nden æ ja ſ ubaden æ にも聞える。), 253A (古来の言い方らしい。), 256B 注1(女が言う。男は言わない。), 注2(男が言う。), 257B (i t tetamoreは女の用法。), 261A (敬意要素なし。), 266 (単称としてはこちらが純粹。)

379422 239 <敷居をまたぐ時こう言う。>, 246A <両者のていねい度は同じ。>(話者はていねい度は同じと言ったが, i ſ ũ node ſ as i ſ aの方がよりていねいなのではないだろうか。), 246B (話者は両者の丁寧度は同じだと言うが, i ſ ũ node ſ as i ſ aの方が丁寧なのではないかと思う。)

379626 242B <sense : , ſ i tjo : sanなどと相手の役職などと呼ぶ。>, 243B <たとえば, 相手に(先生ならば)kor e : sense : notots i ſ a e jas ſ kaなど聞いて, 違うと言ったらこのように言う。>, 244B <244Aと大体同じ。>, 247B <ウ, イなどはつけない。>, 252B <252Aとあまり変らない。>, 253B <253Aと同じようなもの。>, 257A

(~ne : ~は~na : ~とも言っている。), 257B <257Aとほとんど同じ。>, 259A (k i j a n s ũ のkはちよつとまさつあり。), 260B <260Aと同じ。>, 263B <263Aに同じ。>, 266 注1<うんと悪い。> 注2<少し悪い。>

4 5 9 7 6 6 239 注1(「いつもありがとう」の意。「ありがとうございます」程度であろうか。) 注2(「居られますか」の意。230も参照。), 240 (kはかに対する敬語で「ですか」にあたる。), 2420 (7ルは「お前」の意。), 251A (「知っていますか」の意。), 251B (「知っておられますか」の意。), 253B (ク<下>対カ<上>だと言う。), 255B (「来て下さい」という意。), 265 (「家にいるのですか」の意。)

4 5 9 8 0 7 237 <女の人がよく使う。>, 249B (?)

4 6 0 9 2 7 266 <大昔のことばだ。>

4 6 0 9 5 3 238 (旅人でもない「今日は」とは言わなかったものだという。少年時代のことである。), 239 注1<今は死語となったが、昭和初年ごろまで他家を訪ねた時にこのように声をかけた。> 注2<今は死語となったが、昭和初年ごろまで他家を訪ねた時に、男性はこのように声をかけた。>, 240 <若い人も言う。>, 2420 <女性はomisa nkasadakaと言う。>, 244A (bのところははっきりしない。), 244B <244Aと同じ。>, 246B <旧家に育った様な老人(特に婦人か)は現在でも言っている。>, 247B <市長などに対して使う。>, 250B (250Aの場合と同じ。), 251A <obedda gaeより上品。>, 251B (古いらしい。), 252A <kagumondesukaより上。>, 254A (「あなた」は「omaesa n」である。), 254B (話者の考えでは両者の間に意味のちがい、新古の差はないという。), 256A <ていねいさの少ない普通の言い方である。>(ここの答えとしては捨てるべきかとも考えたが、近所の知り合いにも色々な段階があると考えとりあげた。), 256B 注1<カハは鶴岡の土族ことばだが、酒田ではこの場合用いない。> 注2<こちらの方がやわらかい感じで、女性も使う。カハは鶴岡の土族ことばだが、酒田ではこの場合用いない。>, 257A (「～なさい」の型はあらわれなかった。目下にはbasudeegett s a : , またはegeと言う。), 257B (257Aとほとんど同じ。), 258A (「居ります」という語は話者の少年時代、他の人の言うのも聞いたという。), 259B (何れも主語はwada f iを用いる。), 260A (ta gakuは中年以上の用語だと話者は言う。), 262A (a q eruもkureruもjaruも敬意に差はなく、新古の別もないと話者は言う。しかし、またa q eruは標準語の影響だとも言う。これらの用法意味の差は分からない。), 262B (他の人が使うのは聞くこともあるが、話者は使うことが希であるという。話者は多く次のように言うという。koremotteegasanset s a , koremotteegutojogansu。), 265 <子供の頃はto : sanと言い、壮年時代はojad s iまたはd s isamaと言った。>, 266 <igiagareは最近のことばだ。>(本人が使用したことがあったか、使用するか、分からない。), 267 注1<敬意なし。> 注2<敬意がある。>

4 6 1 9 6 3 239 <今は使うことがない。>

4 6 2 8 2 3 244B (「寒い日だ」-)ということ。), 250A (ぞんざいな表現“2500”に相当する語形はko : gaというのが存在する。), 252A <2520(親しい友達にむかって)相当語形はkag ũ mondabaと言う。>, 253A <親しい友達にむかって(oの場面で)はk ũ gaと言う。>, 255A <2550相当語形(親しい友達にむかって)はke : ba i : dzeと言う。>, 256A <2560相当語形は i de le。>

4 6 2 9 8 1 237 <もとは言わなかった。>, 239 (「ここの衆」の意。), 243B <村長が田沢でないからナを使う。>

4 6 3 7 2 0 238 注1(「早かったの一」の意。) 注2(「作物のできはよかったか」の意。), 246B (batteは用いない。), 254A (so : は「言う」の意。)

4 6 3 8 0 1 248B (最上の尊敬語ではヤハデアリヤンとなるはずだが、ここで地が出た。この集落内では、この話者は共通語的な敬語は用いないと思われる。), 254B (しかし、本人はあまり用いることがないようだ。)

4 6 3 9 6 9 250B <女性語。>, 254B (?), 266 <「泣かないで泣いでいけ」という意。>

4 6 4 3 5 6 238 (「苦しくないか」の意。), 242A (ba : は「ばあさん」のこと。相手がじいさんならd s a nをつけて言う。), 242B (村長さんの類であれば、このように言う。また、村長さんならdannasa nと言う。お巡りさんでもそう言う。), 2420 (「お前のものかやい」の意。), 246B (はじめに相手の名をつける。t s a nは「お父さん」と言うことだが、この場合「おじさん」程度の意味。), 2470 (ikuとは「死ぬ」の意味に言う場合が多い。従って「行く」は普通 ittekuruと言う。), 257B (今でも両津市大字願の方では言う人が多い。), 262A (i ke : niは「から」の意。),

264②B (非常にていねい。), 265 (非常に格式のある家で使用。)

4 6 4 7 6 9 267 (敬語の発達していない地域なので、ここでその実態が表面化した。ただ共通語化が進むにつれて、尊敬の言い方は共通語をとり入れることになった。266以前の待遇表現がそれを示している。)

4 6 5 2 7 9 237 <ohajo : godzaimas ㄴよりぞんざい。>, 243A (この形と243Bの間に位置づけられる言い方はなかなか得ることができなかった。), 245①0 <245①0, 245②0と二つ続けて使うことは少ない。>, 245②0 <ただし、このように「ㄴ」を2つ続けて使うことは少ない。>, 255A <キテヲソサドナリということばはあったが、クソはあまり使わない。>, 263A <トッテクソという言い方は目上の人には言わない。>, 265 <ていねいな言い方はしない。ただし、嫁から父に対してはていねいにする。>

4 6 5 3 6 6 255B (kureという言い方に敬意があると思われる。255の答えが方言的で、224以前の答えは共通語的である。)

4 6 5 8 6 9 239 (主に置賜で使われた語形(特に米沢が著しい)である。米沢においては、店に買物に行った時など店先で言うゴソクガサにあたるもので、民家を訪問した時に使われることはない。小国では、昔は普通の家を訪れる場合も使ったと答えられている。今では使われることのなくなった語形の一つである。), 2440 <かなり寒い時に言う。めったに使うことはない。>, 249A <使用頻度はjen i, jes aとも同程度。しいて言えばjen iの方が若干多いか。>, 249B <こちらの方がよく使われる。>

4 6 5 9 7 9 242B <<ケマㄴ>のところに敬称をつけて話す。>

4 6 6 7 2 2 244B (古老に対することばなので最上級の方言を使う。), 264①A (ㄱは効とも言うと思われる。)

4 6 6 9 4 4 240 <obandes ㄴ, 「ㄱ」の語形は下屋地にはない。>, 245①A <「ㄴ」という接尾辞はあるが非常に新しい語形でほとんど用いない。>, 245①B <「ㄴ」という接尾辞はあるが非常に新しい語形でほとんど用いない。>, 245①0 <「ㄴ」という接尾辞はあるが、非常に新しい語形でほとんど用いない。245①A, 245①Bと同じ。>, 245②A <「ㄴ」という接尾辞はあるが、非常に新しい語形でほとんど用いない。>, 245②B <「ㄴ」という接尾辞はあるが、非常に新しい語形でほとんど用いない。>, 245②0 <「ㄴ」という接尾辞はあるが、非常に新しい語形でほとんど用いない。245②A, 245②Bと同じ。>, 257A <米沢からの新語。>, 264②B <米沢から入った語形。>

4 6 7 2 1 9 238 注1<働いているもの同士の会話。> 注2<「ごくろうさんです」の意。親方や目上の人に対して用いる。>, 239 <「ごはんをおあがりなさいましたか」の意だが、日中のあいさつは全てこれ一つでよい。>, 240 <「おしまいになりましたか」の意。>, 242B <親方などの目上の人に対して。> (ゴジソセカのㄴ(se)はややㄴeになりぎみ。), 244A <ㄴは多少やわらかい表現。>, 251B <「itteorins ㄴkaよりややていねい。>, 252B <こちらの方がややていねい。>, 257B (oiden i nattek ㄴra sinseはoiden i nattek ㄴra sin seにも聞こえる。), 263B (<se ㄴkaのㄴはㄴになりぎみ。), 265 <父親は身内なので、特にていねいにすることはない。>

4 6 7 6 5 7 240 注1<道の途中で使う。> 注2<訪問した時に使う。>

4 6 8 4 8 7 237 注1<親しい年上にも、目上でない一般の大人にも用いる。> 注2<ohajo : gozansuよりもっと丁寧な言い方。>, 239 注1<目上の人の家を含めて一般にこう言う。> 注2<目上の人で言う。> 注3<親しい家で言う。>, 250A (korareruのrareruは標準語の影響ではなくて古くから用いているのだと話者は言う。), 251A (「知っていただけるか」ということ。), 257B 注1<促す言い方。ekinasaeは命令的だ。> 注2<ekinasaeは命令的だ。>

4 6 8 6 5 1 239 <玄関の戸を開けて中へ入ってから言う。>, 2480 (jakubanのㄴ元の形はdeである。), 253B 注1<日常食べているかどうか。> 注2<「食べるか食べないか。>, 258A (suk e neは「さかいに、から」という意。), 265 (k eは敬意がある。敬意のない場合はkaとなる。), 266 <ひどい言い方。>

4 6 8 8 4 5 238 <sj e ㄴkeは「真剣」の意。>, 244B <244A・B同じ>, 245①A <何も言わない。>, 245①B <何も言わない。>, 245②A <何も言わない。>, 245②B <何も言わない。>, 246B <246A・B同じ>, 254A <「ナトウコソヲイルカ」の省略。この形で使う。>, 254B <254A・B同じ>, 260B <260A, 260B同じ>, 261B <261A・Bは同じ>, 262B <262A・B同じ>, 263B <263A, 263Bは同じ>, 266 <gu e toは「さっさと」, hikaejoは「行ってしまう」の意味。これは野沢方言だ。>

468911 245①B <245①Aと差がない。>, 245①0 <na : をつけない。>, 245②B <245②Aと差なし。>, 258B <258Aと差なし。>, 259B <259A・Bの差はない。>, 260B <260A, 260B差なし。>, 261B <261A・Bの差無し。>, 263B <263A, 263Bの差はない。>

469546 245①B (間投助詞を欠く。)

469792 242B (ガ^ナカ^エ→ガ^ナカ^ヘ→ガ^ナカ^ム→ガ^ナカ^ルの順に敬意が増す。), 244B (昔は言ったが今はない。), 245②B <ハ^ムのつけるのが少なくなる。>, 249B (インサ^カ→エサ^カ→エテサ^カの順に品位があがる。), 250B (キンサ^カ→キナサ^カ→キラサ^カの順に敬意が高まる。), 251B (シテインサ^カ→シテエナサ^カ→シテラサ^カの順に敬意が高くなる。), 252B (サ^ナカ^エ→サ^ナカ^ヘ→サ^ナカ^ムの順に敬意が増す。), 253B (タ^ナカ^エ→タ^ナカ^ヘ→タ^ナカ^ムの順に敬意高まる。), 254B (エ^ナサ^カ→エ^ナサ^カ→エ^ナサ^カの順に敬意は高くなる。), 255B (キンサ^カ→キナサ^カ→キラサ^カの順に上品さが増す。), 256B (エ^ナサ^カ→エ^ナサ^カ→エ^ナサ^カの順に敬意が増す。), 257B (イ^ナサ^カ→イ^ナサ^カ→イ^ナサ^カの順に敬意が増す。)

469811 244B <244A・Bの差はない。Bは態度がていねいになる。>, 245①B <ne : を使わない。>, 255B <255A・Bの差はない。>, 258B <258Aと差なし。>, 259B <259A・Bの差はない。>, 261B <261A・Bの差無し。>, 263B <263A, 263Bの差はない。>

469894 239 注1(入口で言う。) 注2(入ってから言う。), 245①A <年寄りに多い。若い人はナを使う。>, 245①B <年寄りでないなら「ナ」と言う。>, 245②A <年寄りに多い。若い人はナと言う。>, 245②B <年寄りでないならナと言う。>, 249B <昔の人が使った。今ではよく使うのは一人だけ。>, 250B <昔の人。今よく使うのは一人ぐらい。>, 251B <今よく使う人は一人。>, 253B <よく使う人は一人ぐらい。>, 254B <今よく使う人は一人。>, 266 (「失せろ」という意。)

469906 239 注1<玄関前での言い方。> 注2<玄関内での言い方。>, 244B <244A・Bの差はない。>, 245①A <na¹ぬく。>, 245①0 <na : をぬく。>, 245②B <245②Aと差がない。>, 247B <247A・Bは差なし。>, 258B <258Aと差なし。>, 259B <259A・Bの差はない。>, 260B <260A, 260B差はない。>, 261B <261A・Bの差無し。>, 262B <262A・Bの差は無い。>, 263B <263A, 263Bの差はない。>, 264②B <264②A・Bの差なし。>

470445 260B (ていねいさにやや欠ける表現としてはmo¹ teja¹ karaがある。), 262B (ていねいさにやや欠ける表現としてはja¹ kara, ke¹ karaとなる。)

470593 267 <この言い方でも十分。>

470643 237 <早く言うとかgoがぬけたようになる。>, 238 <カ^トの絵のように腰を曲げて仕事をしている人に対して言う。>(「背を反らし反らしやりなさい」の意。), 239 <konn i ts i wa : とくつつけて言うこともある。その場合は、まずkonn i ts i wa : と言い、Mと返事された後、戸を開けて入る時にgomennaharase : と言う。>, 242A 注1 <andanokasas¹kaより多い。> 注2<若干丁寧な言い方。>, 242B <この言い方のほうがていねい。>, 243B <or e¹ no nades¹→or e¹ nnade¹ godzar¹ as¹→wata¹ innade¹ godzar¹ as¹の順にていねいになる。>, 2430 (「私の家のだ」が語源かもしれない。), 244B <244Aと敬意に大差はない。>, 2440 (末尾に急にときれるイントネーションをもつ。), 245①A <該当する表現はない。>, 245①B <該当する表現はない。>, 245①0 <該当する表現はない。>, 245②A <該当する表現はない。>, 245②B (話者ははじめに該当する表現はないということだったが誘導によって出た。), 245②0 <該当する表現はない。>, 246A 注1<両者のていねい度は同じ。> 注2<もっともぞんざいな言い方。>, 246B 注1<i¹ ni¹ annos¹ka, i¹ ni¹ andes¹kaよりていねい。> 注2<最高にていねい。>, 248B <最高にていねいな言い方。>, 249A <i¹ jambekaよりていねい。>, 250A <k¹ jambegaよりていねい。>, 250B <kw¹nnodegodzar¹ as¹kaよりていねい。>, 251A <両者のていねい度は同じくらい。>, 251B <¹ itteor¹ jambekaよりていねい。>, 252A <kag¹ jambegaよりていねい。>, 253B <最もていねい。>, 254A 注1<ijattandabe, ijattabeよりていねい。> 注2<最もていねい。>, 255A (カ^イではない。), 255B <「出てこい」の義。>, 260A <最もていねい。>

471055 240 (oba¹ndes¹を誘導したが言わないとのこと。), 266 <ツカの時。>

471132 239 注1(店に買物に行った時に用いる。現存。) 注2<若い人中心に使う。> 注3<家中ことば。>

242B <女性言葉として, oda ɡ ũnade ɡ odza r i ans ɸ ka というのがある。>, 251B <女性言葉として obedegodza l i jans ɸ ka という語形がある。>

4 7 1 2 1 5 238 (「いよう今日も精出るな」の意。), 242B (andaは代名詞であるが, これよりもたとえば「支所長さん」「先生」のように職名で呼ぶ。), 248B (応答詞部分は使わない。), 249B (こちらの方がもっといい。), 257B 注1(やや依頼的。), 注2(やや勧誘的。), 258B (尻上りイントネーションでも丁寧を示す。), 263B (女の人ならトツケイカと言う。), 264②B (ken e begaは「くれないでしょうか」の意。), 266 (語源不明。「亡く去れ」か。)

4 7 1 2 4 0 238 <「精出してるな」の意か。>, 257B <新庄の家中言葉の残存。在の方に使う事有り。>

4 7 1 4 6 0 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>, 240 注1(午後6~9時に使う。), 注2(早い時期, 夕方に使う。), 242B (andanoは o t a k ũ no とも言うと思う。), 249B (orisitaは現在を言う。), 251A (3者とも現在のこと。), 252B (252Aとは声の調子が違う。)

4 7 1 5 5 2 238 (「一生懸命やってるね」の意。決まったあいさつことばでもない。), 2420 (「」は使わない。), 244B <最も上品。>, 245①B (間投助詞なし。), 251B (～takaは現在のこと。), 261B (不採用ではないかと思われる。), 264①B (共通語から流用。), 264②B (共通語からの流用。)

4 7 1 5 9 8 245②A <この辺は「ツヤ」は使わない。>, 2470 (やや婉曲。), 249B (最もいい。), 251B <もっといい。>, 255A (かいは言わない。), 257A 注1(やや下の人に使う。), 注2(上の人に使う。), 264②B (最上級のもの。), 266 <この強い調子で罵倒であることを表現する。>, 267 (本人が目の前にいなければたとえ尊敬している人でも表現としてはこれでよい。)

4 7 2 3 4 0 238 注1(決まった文句でのあいさつではない。), 注2(「田植えしていたねー」ということ。きまった文句でのあいさつではない。), 240 <同輩, 目下を使う。>, 245①B (話者はmadeと答えたが疑問。間投助詞はないと思う。), 245②B (?), 252A (尻上りイントネーション。), 255A <女が言う。>, 258A (?), 258B <やわらかい。>, 262A <目下に言う。>, 263A <目下に言う。>, 265 (尻上りイントネーション。)

4 7 2 4 5 6 238 (一般的なあいさつであり, 働いている人に対する特定のものではない。), 256A <両者の使い分け不明。>, 262B (最も上品。)

4 7 3 0 5 9 240 注1<夜の挨拶。> 注2<夕方の挨拶。>

4 7 3 1 5 8 242B <「リヤ」の所には敬称が入る。>

4 7 3 3 3 5 238 (「どれくらい進んでいますか」の意。), 250A (kogosaという言い方もすると思う。), 258A (「家に」の部分は調査票に記入なし。多分 e : sa だと思われる。), 259B (kokosaという言い方もあると思う。), 263B (?), 266 <「～ヤカレ」は近ごろの新しいことば。>

4 7 3 5 3 2 242B <こちらの方がいい。>, 2420 注1<同僚に対して。> 注2<目下に対して。>, 243A (「私の家のだ」の義か。), 243B (「私の家のだ」が語源か。), 246B <「ハ」はひじょうにいい言い方。両者がいい度は同じ。>, 247A (igisaは誘導形。), 2480 (「役場ではない」とは, この場合言わない。), 257A <こちらの方がいい。>

4 7 4 0 9 3 245①A (川の西側では jo s i 。231の注参照。), 245①B (川の西側では jo s i と言う。), 245②A (川の西側では jo s i と言う。第4集231の注を参照。), 245②B (川の西側では jo s i と言う。), 248A (川の西側の奥村氏は以後, 文末は全て[s i]で統一して発音している。), 262B (「進み申す」から転じたものか。), 267 <その先生の家族に尋ねる場合。>

4 7 4 2 9 5 242A (「アガナ」ではなく, 「アガノ」と言う。)(話者と誘導者との世代による相違か。), 242B <代名詞ではなく, 名字で言う。>(「高山さんの傘ですか」の意。), 2420 (「貴様のかや」の意。), 245①A <該当する表現はない。>, 245①B <該当する表現はない。>, 245①D <同等以下に対して。>, 245②A <該当する表現はない。>, 245②B <該当する表現はない。>, 246B 注1< e ũ no s i a よりいい。> 注2<最もいい。>, 247A < e ũ kara より丁寧。>(返事のみ誘導。), 260A (「持って行くから」の意か。), 266 注1(「どこかに引かれる」の意か。), 注2(こちらの方がひどい言い方。)

474329 237 <対等ならこう言う。>, 238 注1(「何してますか」の意。)注2(「田植えしていたのですか」の意。)注3(「やっていますね」の意。), 240 <老女のことば。>, 249B (最も上品。), 260B (尊敬語とていねい語の混同か。)

474621 237 <目上の人にも同等の人にも使う。>, 239 <同等の人にはes i takajaと言う。誘導語形のりゃ効は使わない。>, 240 <同等の人にはobandesuと言う。>, 247A <ちよっとていねいな言い方。>, 2470 <i u joよりぞんざいな言い方。>, 248A (誘導したが、「ヤバデネ」とは言わないという。), 248B <「いや」にあたる部分は言わない。>, 256B (i tekunasa iを訂正。ただし、264Bではふたたびクナサイも出ている。), 258A (259, 260を見ると、この形式は258Bに入れてもよさそうである。), 261B (〜バゲネを使うか聞いてみたが使わないと言う。), 266 (調査者がマカ、ヒカを誘導したところ、言う人もいるとのこと。)

475066 245①B <表現がぶっきらぼうになるのを避ける為に用いる。>, 245②B <表現がぶっきらぼうになるのを避けるために用いる。>

475294 240 (やや丁寧な表現か。), 2420 (助詞なし。回答に疑問がある。), 243A (noはnにも聞こえる。), 248B (toは終助詞。), 250B <相手がえらい人の場合はあまり言わない。>, 258B <昔、聞いたことがある。>

475332 263A (ぞんざいに発音すると、totteke: ɲkaようになる。クイカの変化したものか。)

475376 238 (「肋が行ったね」の意。), 239 (?), 248A (ejaは少ない。), 248B (ejaを使うことは少ない。), 2480 (応答詞なし。), 263B (よりていねい。)

476053 239 (話者からこの語形は得られなかった。話者によると、周辺部の人々の使うことばで、話者は使ったことがないという。しかし、教育委員会の人を話者にこの質問をしたところ、この語形がすんなり得られ、またその人の説明によれば、よく人々に用いられている語形とのことである。これも家中ことばのためか。), 2440 <「寒じんな」か。>, 253B <oa iは「おあがり」の意。>

476107 246B <いちばんていねい。>

476311 245①0 (245①0と245②0におけるnajaとna:との組み合わせは自由なのだと思う。), 245②0 (245①0と245②0におけるnajaとna:との組み合わせは自由なのだと思う。), 247A (?), 247B <応答詞はなし。>, 252B (「カカ」にあたる。), 260A (mottejappe→mottejappes u→mottejakara→mottejakkaras uの順に敬意は高まるか。), 266 <両者同じ意味。罵倒の度合も同じ。>, 267 <本人が目前にいないから尊敬はなし。>

477212 245①A <ne:をぬく。>, 245①B <ne:をぬく。>, 245①0 <na:を抜く。>, 245②B <245②Aと差なし。>, 264②B <264②A・Bの差なし。>

477326 245①A <ne:をぬく。>, 245①B <ne:をぬく。>, 245①0 <na:を抜く。>, 245②B <245②Aと差なし。>, 256B <256A・Bの差なし。>

478054 239 注1<玄関前で言う。> 注2<入ってから言う。>

478147 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってからからの言い方。>, 245①A <何も言わない。>, 245①B <何も言わない。>, 245①0 <何も言わない。>, 245②A <のばさない。>, 245②B <のばさない。>, 245②0 <のばさない。>

478208 239 注1<玄関に入る前に言う。> 注2<玄関に入ってから言う。>, 243A <2430と同じ。>, 245①A <何も言わない。>, 245①B <何も言わない。>, 245①0 <何も言わない。>, 245②B <何も言わない。>, 266 <「控え居れ」の意。>

478369 243B <243A・243Bの区別はない。>, 245①A <ne:をつけない。>, 245①B <ne:はつけない。>, 245①0 <na:をつけない。>, 245②B <245②Aと差なし。>, 249B <249A・Bの差なし。>, 250B <250A・Bの差なし。>, 251B <251A・B差無し。>, 252B <252A・B差無し。>, 253B <253A・Bの差なし。>, 254B <254A・Bの差なし。>, 255B <255A・Bの差はない。>, 256B <256A・Bの差はない。>, 257B <257A・Bの差はない。>

479055 239 注1(玄関に入る前の言い方。)注2(玄関に入ってからからの言い方。), 245①A <ne:を言わない。>, 245①B <ne:を言わない。>, 245①0 <na:を言わない。>, 245②B <245②Aと同じ。>, 248A <2480と同

じ。>、257B <昔の人が使った。>

4 7 9 1 2 3 245①A <ne : を言わない。>、245①B <ne : を言わない。>、245①D <na : を言わない。>、248A <2480と同じ。>

4 7 9 2 3 0 245①A <ne : を普通使わない。>、245①B <ne : を普通使わない。>、245①D <na : を普通使わない。>、245②B <245②Aと差なし。>

4 7 9 2 3 8 243A <2430と同じ。>、245①A <「なあ」に当たるものを言わない。>、245①B <「なあ」に当たるものを言わない。>、245①D <「なあ」に当たるものを言わない。>

4 7 9 7 9 2 250B (キツァカ→キツァカ→キツァカに順に丁寧さがます。)

5 4 6 2 2 9 238 (「お疲れですね」の意。)、239 注1(玄関の外で言う。) 注2(玄関の外で言う。)<大正の末ごろからこのことばがはやった。> 注3(玄関の外で言う。)<返事がない時に、在宅を確かめる言い方。家人が出てきたら konnit siwa. atsu : goza n su など季節のあいさつをする。>、240 <大正の末ごろからはやった。>、242B 注1(村の中で敬われている男性をツツァンと呼ぶ。目上の人にツツァ・ツツァは言わない。> 注2(目上の女性はツツァ・ツツァ。目上の人にツツァ・ツツァは言わない。>、2420 <以前は「ソ(主)が」と言った。>、2440 <目下に言う。>、245①B (文末詞を入れない。)、245②B (文末詞を入れない。)、247B <ツツァだけでは終りにくい。>、249A <ot si n は60年前ごろのことば。>、250B <さらに上のことば。>、251A <親しみをこめたやわらかなことば。>、253A <若い人はツツァを言う。>、253B <気どったことば。>、260B <以前は言った。今はあまり言わない。>、262B <たずねる時。>、266 注1<ひどい立腹の時。> 注2<腹が立った時。>

5 4 6 3 7 3 243A (ジャは文末助詞。)、246A [dokeもあると思う。]、2460 [dokeもある。]、2480 [a : e が多いと思う。a : ejakubad 3 a n e : のように言う。]、250A [kokeもあると思う。]、255A 注1<やや目上の人と言う。>、255A 注1<友達に対して言う。>、260A 注1<目上に使う。> 注2<目下に使う。>

5 4 7 1 4 9 238 <相手の仕事内容がわかっているにもかかわらずこのように言う。>、239 注1<玄関へ入って言う。>([tsi] はツィの音。)> 注2<他人が、戸の外から言うこともある。>、2420 <80才以上の老人が使う。>、243A <強く主張したい時に使う。>、245①A <間投詞使用せず。>、245①B <失礼に当たるので使用せず。>、245①D <na : を入れないことが普通。>、247A <念を押す気持ちで。>、248B <老女が用いる。>、249B <やや下。>、254B <老女が主に使う。>、261A <mezurasi は、普通はmarenaと言う。>、267 <先生が話相手でなければ、この様に言う。>

5 5 0 8 1 6 238 (ただし女性はツツァンが多いという。)、239 注1(「おられませんかね」の意。)> 注2(「誰かおられるか」の意。)>、240 注1(訳のつけようなし。)> 注2(「しまったのですか」の意。)>、246B (「どこへ行かれますかね」ということ。なおツツァのツはツのツ-ツ-弁。)>、252A (「書きますか」という意。ツツァでもよいと思うが、この形は聞かれなかった。)>、253A (「食べますか」の意。)>、254A (「なんと言いましたか」の意。この方言ではイ-ツァ「言った」と言う。)>、255A (「来てください」という意。)>、263A (ツツァは「ください」にあたる。)>、267 注1(「行かれるのか」の意。)> 注2(「ツツァのか」の意。ツツァは「行かれる」意であり、連体格。)>

5 5 1 6 1 9 240 (トゴツツァは「どこへ行きますか?」の意。)>、2470 (誤りではない。)>、248B (ツツァは「いいです。ちがいます」という意。)>、2480 (ツツァは「いいえ」「ちがう」の意。)>、262A (誤りではない。)>、267 (?)

5 5 1 7 7 5 238 注1(「ツツァ(はげんで)おられますか」の意。)> 注2(「ツツァ(はげまれ)ませ」の意。<ごせつかく>と同じ。)>、239 注1(「おられますか」の意。)> 注2(「ツツァと同じ。」「いられますか」の意。)> 注3(「ツツァ、ツツァと同じ。」「いられますか」の意。)>、240 (「ツツァツツァツツァもある。」「仕事・夕食を終えられましたかね」の意で「こんばんは」と同じ。)>、242A (ツツァツツァとでもいうのではないか。)>、2420 (心やすい間柄ならツツァツツァなどであろうか。)>、2430 (ここ田鶴浜はツツァも使う地域。なお、ツツァでもよいかと思う。)>、251A (「知っておられるか」という意。)>、251B (「知っておられますか」ということ。)>、255B (ツツァツツァふつうがよいであろうか。256・257参照。)>、257A (「行かれませ」ということ。)>、263A (ツツァツツァがよさそう。)>、263B (ツツァツツァまたはツツァツツァがよさそう。なお、263A参照。)>

5 5 1 8 2 0 237 (普通の人にはokitakaijaと言う。)>、240 (neは目上に使う。)>、248B <end 3 a は同等だから使わず。>

5 5 2 7 8 1 237 (オデヤイは「お出でですか」の意。), 238 注1(「やってるか」の意。), 注2(「やってますか」の意。), 243B (「私ののですわ」という意。), 246A (「どこへ行くのです」という意。), 246B (「どこへ行かれるのです」の意。), 2460 (イカイは「行くのだ」ということ。), 249A (「家に居られますか」の意。), 249B 注1(「お出でですか」の意。), 注2(「お出でのですか」の意。), 250A (「ここに来ますか」という意。), 251A (「知ってますか」の意。), 251B (「知っておられますか」の意。), 252A (「書かれますか」という意。), 252B (「書かれますか」という意。), 254A (「どう言われたか」の意。), 254B (「どう言われたですか」ということ。), 261A (?。オデツは「本ですぞ」ということ。オヤネとでも言うべきか。), 262A (「あげますワレ」の意。), 262B (「おあげしますわいね」ということ。), 263A 注1(カクはカクで「くれませんか」という意。), 注2(クイは「ください」という意。), 265 (オデクは「居られますか」の意。), 267 (「行かれるのか」の意。)

5 5 3 9 1 5 266 <怒ったときの言い方。>

5 5 4 6 6 6 247B (金沢旧市の老年はオミが多いと思う。), 249A 注1(「家におられますか」にあたる。), 注2(オミオミに対し、いくら上か。)>(「家におられますか」にあたる。), 249B (ミはミにあたる。), 252A (「書くのですか」という意。), 252B (「お書きになりますか」という意。), 254A (「何と言われましたか」の意。), 254B (「オミはオミの縮約形。従ってこのミは金沢の特徴形ミと置きかえることはできない。すなわちイミとすれば、これは第1人称、「私が言いました」にあたる。), 254B (このミをミにおきかえればより金沢ふうな表現になる。この文は「オミオミ」でもよいはずである。), 257A (255A, 256Aと同じにイミでもよい。ただし前におかれる助詞が問題。), 257B (カデイをカデイまたはカクとすればより古い金沢タイプであろうか。), 265 (金沢の老年には古い表現イミオミやイミオミを使う人がかなりある。イミ・イミは係系、そのほかはすべてオミ系。), 267 (「行かれるのか」の意。)

5 5 4 8 5 5 245①A (245①0の注参照。), 245①B (245①0と同じ事情に注意。), 245①0 (この地方は概して間投助詞の使用が少なく、「ヤバニイッテア」のように長呼することがふつうと思われる。), 245②A (245①0の注参照。), 245②B (245①0と同じ事情に注意。), 245②0 (この地方は概して間投助詞の使用が少なく、「ヤバニイッテア」のように長呼することがふつうと思われる。)

5 5 4 9 3 2 239 (ma i doが低く, hajaが高い。), 249A (or u : はまずoが高くr u で一寸下ってからr u : がゆっくり次第に上がる。), 267 (両者はその先生・尊敬の度合によってそれぞれ使う。)

5 5 5 6 9 1 238 (田植えをしている人の側を通りかかった時などの表現。), 239 (隣村ではkonno ɕ itoと言うとのこと。), 2480 (「そうではない」の意。), 249B (さらに丁寧だが普段はまず使わないとのこと。), 254B (?), 267 (金沢のことばの影響か。)

5 5 5 8 1 9 239 <村の同輩に対しては、「古い家号+の衆」と呼んで訪ねる。>, 242A <antan o nakeよりもやや丁寧。>, 2420 <kasaの代わりにn aを用いる。>, 2470 <「行く」を逆にk u r uと言う。>, 251B <「わ」がつくと丁寧になる。>

5 5 5 8 2 1 238 <天気がよかったらこのように言う。>, 245②A <ナをつけるのはよほど親しい人に対してで、ここではナをつけない。>, 251A <シマカと聞くことは人を侮辱することになるので、そういう言い方、シは使わない。>, 251B <シマカと聞いたら、シイカと言われて、大変なことになってしまうので、シと言うことばは使わない。>, 256A <イサイと言う言い方は命令的になるので使わない。>, 256B <イサイという言い方は命令的になるので使わない。>, 257A 注1<言わんこともないけれど程度。> 注2<iidzoがいていねになると、iidesujoと言う。>, 257B (<~n a~はまさにこの辺りの特徴を示すうけとれる。)

5 5 6 1 7 7 246B 注1<婦人に多い。> 注2<再調査によって得られた回答。>

5 5 6 5 1 2 244A (「寒いね」に当る。), 247A (ウは?。), 247B (ウは?。), 253A <ウ-は下品, ウルは上品。>, 256B (ウ-は誤りでない。263B, 264B参照。), 258A (ウルはウルと示すのがよいであろうか。), 258B (「オミ」は「オミ」がよいであろうか。), 259A (ウ-がよいであろうか。), 259B (オミがよいであろうか。), 264②B (ウ-は誤りでない。)

5 5 6 5 2 9 244A (オミの「ソ」はこの地方の特徴の一つ。), 247B <語尾にヨをつけるのは若年で新しい形。>,

249A (ワッパは「ワレカ」にあたると思う。また質問文の「～ますか」部は県内一般ではカまたはカレという形が多い。), 250A (キカは「来られるか」にあたる。), 265 <ワッパは「居られるか」の意。このワッパは加賀の南部ではじめて聞く。>, 266 (カレは能登などでのツツにあたるようである。この方言で妻や子に対して使うという。)

5 5 6 6 3 7 240 (ヨグイは夕食のこと。), 242A (ワレはうやまいの形。), 243B (?), 254A (?), 256A (?)

5 5 6 6 9 5 238 (「ご苦労だね」の意。), 267 (「行かっしゃるだろうか」の意。)

5 5 6 7 4 6 238 (季節、場面によって違う。)

5 5 6 9 1 0 251A <親しい人に言う。>, 254A <両者半々に使う。>, 260A <両者半々に使う。>

5 5 7 4 8 0 242A [同等や親しい人にはk^wsannokasaのように言う。], 242B <ta : so : no, seⁿseⁿoのほかdannano, go^siⁿsanno, anesannoなど目上の人により色々ある。> [ne : kaeともgodzaⁿs^wkaともgodzaⁿseⁿkaとも言う。]

5 5 7 5 1 1 238 注1<田植えをしている時はこう言う。> 注2<田おこしの中打の時はこう言う。その人の仕事の内容によって言い方は色々ある。>, 242B <非常にていねいという機会がありませんので、一応答えたが、実際の場面はほとんど考えられない。>, 244B <neとつけるるとていねいな感じになる。>, 248B <このときは標準語のようになってしまう。>, 2480 <役場と聞かれたときに、答に役場ということをくりかえさない。くりかえさなくともhodenaで分かる。>(したがって、248A・248Bにも役場の表現は出てこなかった。), 258B <wanoとつけると、とてもていねいな気持ちになる。>, 261A <意識して、あまり～とイをつけない。>, 262A (r^wはしずかに尻上がりになる。)

5 5 7 5 5 2 242B <dannahⁿ, okusaⁿ, seⁿse^e : などいろいろ言う。>, 245①B (無表現。), 245②B (無表現。), 259B <その家に招待されたとき。>

5 5 7 7 8 8 245②B (「ア」にあたる部分は略。), 245②0 (「ア」にあたる部分は略。)

5 5 7 9 1 2 239 <近所の家になら今でも言う。>, 240 <昔はこんなあいさつはしない。>, 247B <so : saは「それでは」ということ。>, 248A <iⁿpaは使わない。>, 248B 注1(i : eは誘導による。), 注2(誤答のか?。i : eは誘導による。), 251B <sittemierukaina : よりていねい。>, 260A <ワとクワのていねいさは同じ。>

5 5 8 4 7 9 242B (両者の間では、あまり区別をしないようである。), 247B <「ヨテ」のことを「ヨテ」と言う。>, 258B (大問題ではないかもしれないが、258Aはワ, 258Bはハ。ワとハとを使い分けているのかどうか分からないが、全国的に見れば区別があるであろうか?), 260B (260Aはマツアケル。～ジョの所で使い分けをするのかと聞いたら、話者も明らかに言うという。興味あることである。～マジョと言う言い方にていねいさを感じて、それがこのようなA, Bの使い分けになるものと思われる。), 264②B (264②AとBとで、マツとマツテと区別した。ことばとしてはマツテとマツテと違くと目されるが、話者にとっては、丁寧さの段階と思っているようである。)

5 5 8 5 0 9 245①B <目上にはナをつけない。>, 245②B <目上には「ナ」をつけない。>, 257A <両者とも同等に使う。>, 260B <目上には～ジョとは言わず、～マツと言う。>, 266 <仲間カレは関東弁だから、そんな言い方はしない。> (この表現は中々出にくかった。この答も仲間カレのままとは少し異なるかもしれぬ。)

5 5 8 6 5 6 237 <この在所はカヨとも言わず、ムツと笑って顔見合わせて通る。あいさつすることがない。顔を見ればよい。川合根性といわれる。>, 240 <あいさつしない。>(237を参照。), 242B <こういう場面にあまり会ったことがない。>, 249B [orjar^wka, inahar^wka などと言うこともある。] <私はこれらorjar^wka inahar^wka も言わない。>, 251A [sit^torjar^wka とも言う。], 253B <tabja : r^wka は刈(女性)どもが言うこと。>, 255B [godzareとも言うが、もっぱら女が言うて、男はほとんど言わない。], 257A [ikja : reとも言う。], 261A (hontana : のtはdではない。), 264②B [matteteokurenoと言うこともある。] <t^tottoはsibarakuとも言う。>, 265 <父にはottsaⁿと呼びかける。>, 266 <どんな感情的なことがあっても、のしることはない。> [iki^wsareと言うことあり。], 267 [ikja : r^wkaとも言う。]

5 5 8 7 7 4 238 (カレの言い方は、その場その場によって違う。), 239 <玄関に入ってから言う。>, 242A (kasadeはkasad³aにも聞こえる。), 266 <腹を立てて言う。>

5 5 9 4 8 1 238 (se : da^uteと言いかけてから、se : da^uとした。少し珍しい例のように思う。), 242B <この

ような経験がないので、言えない。>、247A <「うん」は言わない。>、247B <「うん」は言わない。>、2470 <「うん」は言わない。>、248A <ijaは言う時もある程度。>、248B <ijaは言うときもある程度。>、2480 <ijaは言うときもある程度。>

5 5 9 5 8 9 257A <その人に頼む時。>、267 <かなり改まった時の言い方である。>

5 5 9 7 4 2 2420 <両者半々に言う。>、246B <両者半々に使う。>、259B <どちらも半々位に使う。>、261A <両者半々ぐらいに使う。>、263A <両者半々位に使う。>

5 5 9 7 6 8 239 (その家の人が出てみえない時に言う。)、266 <どちらも半々位に使う。>

5 5 9 8 9 5 238 (その時々でいろいろ言う。)、239 注1(外で言う。)>注2(中で言う。)>、250B <両者半々に使う。>、258A <両者半々に使う。>、258B <両者半々ぐらいに使う。>、262A (目下のものに言う。)>、263A (目下のものにはトッゲクヨと言う。)>

5 6 0 2 9 9 238 <外で仕事をしている人に言う。>、239 <gomeŋkɯdasaiよりぞんざい。>、240 (もっと丁寧にする場合にはdesɯをつける。)>、242A <親しい近所の人に対して。>、243A <ほとんど丁寧さは入らない。>、244A 注1<samɯine : より丁寧。> 注2<samɯine : と同じ程度に丁寧。同等から少し上の人に対して使う。>、2440 <私休やとは直江津ではあまり言わない。近在の海岸方面で使うようだ。>、246A <ekinarɯneよりていねい。>、247A <近所の親しい人に対して。>、248A <近所の親しい人に対して。>、249A <oidennarimasɯkaよりはぞんざい。>、250A <oidennarimasɯkaよりぞんざい。>、251A <oʃirideʃo : kaよりはぞんざい。>、252A <kakaremaʃo : kaよりはぞんざい。近所の親しい人に対して用いる。>、254A <oʃaimaʃitakaよりはぞんざい。>、255A 注1<近所の親しい人とか友だちに対して。>(話者の説明は257Aと多少矛盾するが、この表現が共通語からのものであるためか。)>注2<近所のごく親しい人に対して。oidenasaeと同じ程度の敬意。> 注3<kitekɯnnaeよりていねい。>、256A <itekɯnnaeよりはていねい。itekɯdasaiと同じ程度の敬意。>、257A 注1<他の言い方よりもていねい。> 注2(調査者はoidenasaiよりていねいに思われる。255Aの注参照。)>、258A 注1<orimasɯよりぞんざい。> 注2<もっともぞんざい。>、260A <近所の親しい人に対して使う。>、261A <親しい人に対して使う。>、262B 注1<こういう場合、jarɯを使う人が最近では目立つが、見下されたような感じがする。> 注2<oageʃimaʃo : よりていねい。こういう場合、jarɯを使う人が最近では目立つが、見下されたような感じがする。>、263A <親しい人に対して言う。>、264①A 注1<ややぞんざいな言い方。> 注2<maerimasu, kimasuよりぞんざいな言い方。若い人に対して使う。>、264②A 注1<ややぞんざいな言い方。> 注2<一番ぞんざいな言い方。若い人に対して使う。>、265 <少していねいにする。>、267 <友だちと話しているときは、先生がその場にいないから、ひじょうにていねいに表現はしない。>

5 6 0 4 2 8 238 <夏の暑い時に言う。>、2420 (「傘ではないの!」の意。)>、243B (集落にある寺院の住職<話者より年長>に向かってならばどう言うかとの質問に対する答え。wataʃinnodajoよりこちらの方がていねいさが深いのであろう。)>、253B (資産家やお年寄の女性はtabesaʃarukaneと言うようだと言者が言った。)>

5 6 0 5 5 7 267 <両者半々ぐらいに使う。>

5 6 0 8 8 1 239 注1(玄関に入る前の言い方。)>注2(玄関に入ってから言い方。)>、245①B (年上には使わない。)>、245②B (年上には使わない。件マタラようになる。)>

5 6 0 9 5 4 245①A <na : を言わない。>、245①B <naを入れない。245①A・①B差なし。>、245②A <na : を言わない。>、245②B <naを言わない。245②Aと同じ。>、246B <246A・B差はない。>、251B <251A・B差無し。>、252B <252A・Bの差無し。>、262B <262A・Bの差はない。>、263B <263A、263Bの差はない。>、264①B <264①A・Bの差はない。>、264②B <264②A・Bの差はない。>

5 6 1 2 6 2 237 <昔の人がよく言った。>、238 注1(夏に使う。)>注2(冬に使う。)>注3<親しくない人に対して。>、239 <医師、教師の家など特別な家に限る。普通玄関に入ってから声をかける。>、240 (目上、目下の区別はないようだという。)>玄関でも、回答のいずれも使う。>、246A <若い人に向かっては使わない。>、246B 注1<神主・先生・医師に使う。> 注2<神主・先生に対して言う。> 注3<医師に対して使う。> 注4<親しみがある。>、260A <若い女性はmotsuwaneと言う。>、262A <親しい友達に言う。>、266 注1(今は使わないと言う。)>注2(聞いたことはある

が使わないし、今はよほどの山間集落でないと言えないだろうと言う。)

5 6 1 3 2 7 252A <それぞれの言い方はいいえに差はない。>, 256A (「いて下さい」の意。), 263A <totte kunnasaineよりややいいえ。>, 264①A <中年の頃まで使った。>, 264①B <中年の頃まで使った。>, 265 <inasarukaと使った記憶はない。>(しかし, 264①Bのkinasaruへの使用はあったと言う。)

5 6 1 4 9 6 255B (共通語では敬意が高くないがこの地域ではかなり高い。), 257A <親しい人に言う。>

5 6 1 5 6 7 239 <親しい家ならこう言う。>, 242B <対象の代名詞は2420・A・Bともom^a eである>, 244A (261で電話で確認したところ, /-はあまり使わない。城内のことばであるとのこと。), 245①A (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えた。無理じいして聞いたときの回答である。), 245①B (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えた。無理じいして聞いた時の回答である。), 245①0 (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えたが, 無理じいして聞いたら, 出てきた回答である。), 245②A (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えた。無理じいして聞いたときの回答である。), 245②B (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えたが, 無理じいして聞いたときの回答である。), 245②0 (最初, 質問文のような表現はとらぬと答えたが, 無理じいして聞いたら出てきた回答である。), 247B <dzeは東京あたりの俗語のぜとは違う。>, 250A <kw l wkaeよりいいえ。>, 252A (kak wkaeよりいいえ。), 252B <kaが入っても入らなくても, 意味・敬意は同じ。ふつうkaを入れることの方が多いような気がする。>, 254A <ettakkeka:→ettakkenamo→ettakkenaeの順にいいえになる。>, 258B <el wdze:よりいいえ。>, 259B (258Bに従えば, こちらの方がいいえ。), 260A (「助ける」の意味。), 260B <こちらの方がいいえ。>, 261A </-はあまり使わない。城内のことばである。>, 262A (後ほど電話で確認したもの。面接調査の時は, /は「何でわたくし意味」, /wは「自分のものをやる意味」で区別があるから, この場合は/wは使わないと答えたが, 電話では現れてきた。), 263B <こちらの方がいいえ。>, 265 <特に敬意はない。>, 267 <特に敬意はない。>

5 6 1 7 8 5 239 注1(このように声をかけて, 戸を開ける。) 注2(声がけして戸を開けて, このように言う。), 263B (「とっていただきたいんですがね」の意。)

5 6 1 8 4 8 247B <若い人のことば。>

5 6 2 0 2 2 240 <泊でも山手の方へ行くとobandesuを使う。>, 253A <両者は同じ程度の言い方。>

5 6 2 2 1 9 238 (働いていない人にも用いる。), 265 (敬意あり。), 267 (尊敬の意がある。)

5 6 2 3 9 4 237 <飯山市でも農村部で使う。>, 239 <gomenna fiteより敬意が高い。>, 242B 注1<よそ者へ言う。> 注2(別のところで gowasuは田舎の言葉で, 町の言葉でないという。), 248A 注1(別のところでは gowasuはいいなのことばで町では使わないという。) 注2<こちらの方がより丁寧。>, 248B <na desujolは gozaimase Nよりは敬意は少ない。但し, 248Aよりはいいえ。>, 249A <昔はこれが一番丁寧だった。>(249Bとして採ってもよいと思う。), 249B <最高, 外来者へのことば。>, 250A <古くは非常に丁寧な表現だった。>(250Bとして採ってもよいと思う。), 250B 注1<外来者へ言う。> 注2<地元の人への最高の敬語。>, 251A <〜をつけると思安くなる。>, 251B <外来者へ使う。>, 252A <kakijasuka i→kakinasa N suka i→kakinasarukaの順にあとへ行くほど丁寧になる。>, 252B <外来者へ使う。>, 253A <tabejasuka→tabenasa N suka→tabenasarukaの順に丁寧さが増す。>, 253B <外来者に言う。>, 254A (はじめ, こう答えたが, これはAの場面には丁寧すぎるとして, 他の回答をした。), 254B 注1<外来者へ使う。> 注2(半年後の再調査によって得られた回答。), 255A 注1<参考までに, kinase:は親が子に対して, 目上が目下に対して使う。> 注2<こちらの方がより丁寧。参考までに, kinase:は親が子に対して, 目上が目下に対して使う。>, 255B <外来者へ使う。>, 257B <外来者へ使う。>, 258B <外来者へ使う。>, 260B <外来者へ。>, 261B <~de gowasuは用いない。>, 262B <外来者へ使う。>, 263A 注1<一番丁寧。> 注2<一番心安い。>, 263B (最初totteokunna N soと答えたが訂正してこう答えた。最初の回答は263Aの回答に回した。), 264②B <外来者へ。>, 265 注1<村部に多い。> 注2<年少のころはこう言った。また, 父親には「そうか」と言うときも so:kasso:のような言い方もした。>, 267 <尊敬している先生だとこのように言う。>

5 6 2 4 8 0 261B <90歳以上の人はmezura fikeを使う。>

5 6 2 4 8 4 237 <朝でなくても使う。>, 238 注1<目上に向かって言う。 f i n kendaは「一生懸命だ」の意味。>

注2<対等の者に向かって言う。」「ingkendaは「一生懸命だ」の意味。>、240 <こちらがよい。>、242A (後で問い直したら、oŋ ɡaはoŋ ɡa ɡa, ona ɡaでもよいと言う。), 2420 (後日尋ねたら、oŋ ɡaはona ɡa, oŋ ɡa ɡaでもよいと言う。), 245①B <245①Aと同じ。>、245②B <245②Aと同じだ。>、247A <delは「よ」にあたる。>、249B <こちらの言い方のほうがさらに丁寧。>、251A 注1<これでも少し丁寧だ。> 注2(後日尋ねて得た回答。), 252A 注1<kakokaeよりも丁寧。> 注2(後日尋ねて得た回答。), 253A 注1<taberokaeよりも丁寧。> 注2<taberokaeよりもぞんざい。> 注3(再調査で得た回答。), 253B <新しい感じた。>、261A <90歳以上の人が使う。>、262A (後で尋ねたら、これでもよいと言う。), 267 (ega ʃ ʃ arokaを訂正した。)

5 6 2 5 6 1 244B (ne : に敬意がある。), 245①A (間投助詞は入らない。), 245①B (間投助詞は入らない。), 245①0 (間投助詞が入らない。), 253A (「ふだん」という語が加わっている時は、こうなるのではないか。)

5 6 2 8 8 9 239 <ちょっと親しい家に使う。>

5 6 2 9 1 1 266 <kokkotoは「刻刻と」、「急いで」という意味。>

5 6 3 1 2 6 243B (言いさしにする。), 267 <友達との会話で第3者への敬語は使わない。>

5 6 3 1 7 8 240 注1<夜に限らない。日中でもよい。> 注2<別れる時のあいさつ。>、242B <丁寧さが減る。>、2420 <wareは子供に用いる。>、244B <女性ことば、男性は使わない。>、245①0 <na : の類はつけない。>、245②0 <普通はna : の類をつけない。>、246A (doko e kuka eを誘導したが「言わない」という回答だった。), 255A <kone : ka eに比べて丁寧度劣る。親や親しい目上に使う。>、256A <親しい知り合いの人に言う。>、256B (odejattekunne : ka eより少し敬意が下がる。), 258B [この発音であろう。], 259B <比較的新しい。>、264②A 注1<よりていねいな言い方。> 注2<親や親しい人に言う。>、264②B <より丁寧。>、266 (このように話者は答えたが、266の問に対する適切な答えかどうか疑問。), 267 (「いつ東京へいらっしゃるだろう」の意味。)

5 6 3 2 2 7 238 注1(oteŋkide : : amba e de ɡoza ʌ suを訂正して回答したもの。) 注2<婦人に多い。>、244A <隣村三水村では~naeを使う。>、246B <最もていねい。>、247B <一番丁寧。>、249B <最高に丁寧。>、250B <最も丁寧。>、251A <こちらの方がていねい。>、253B <もっとも丁寧。>、254B 注1<teを省く方が方言的。> 注2<もっとも丁寧。>、255A (調査終了後に得た回答。), 255B 注1(調査終了後に聞いた回答。), 注2(調査終了後に聞いた回答。再調査の折、話者のもっとも丁寧な言い方だと言う。), 256A (調査終了後に得た回答。), 256B 注1(調査終了後に得た回答。), 注2(再調査の折、この言い方は最も丁寧だと話者は言った。), 257B 注1(調査終了後得た回答。), 注2<もっとも丁寧。>(再調査によって得た回答。), 259B <もっとも丁寧。>、263B <もっとも丁寧。>、265 <ことばの丁寧な家で。>

5 6 3 3 4 2 237 <~gowasuは使わない。>、240 注1<最も古い言い方。> 注2<最も新しい言い方。>、242A (oma enokasakaeは対等の間柄で使う。omeは軽い敬意を含む。), 2420 <ごく親しい間柄、又は兄弟間。>、246B 注1<最もていねい。>、246B 注1<二番目にていねい。>、249B <40代のことば。>、254B 注1<今もよく使う。> 注2<敬意最も高い。今もよく使う。>、255B <敬意は最も高い。>、256A <この中では最も丁寧。>、256B <odejattekunnasaiは使わない。>、257B <最高にていねい。>、263B <よりていねい。>、264①A <~se : は使わない。>、264②B <最も丁寧。>、267 (再調査によって得た回答。)

5 6 3 8 6 7 239 <声がなければこう言う。>、245①A (文末詞つけない。), 245①B (文末詞はつかない。)

5 6 4 2 2 9 237 注1(再調査時に得られた回答。), 注2<明治生まれの者が言う。>、238 <対等の者に言う。>、240 <古い人の言い方。>、243A (再調査によって得られた回答。こちらの方がていねいだと言う。), 243B <こちらの方が敬意は低い。>、244B <gowasuの方が敬意が低い。>、246A (再調査によって得た回答。kinasarunaに比べて敬意はおちると言う。), 246B <再調査によって得られた回答。>、247B (ha : はまたはa iと言うと思う。), 2470 <親しい友達にはo : も使われる。>、248A (再調査によって得た回答。), 248B (再調査によって得られた回答。), 2480 注1<「いいえ」にe ʌ ʌ aも古い人は使ったが、これは主として目下にだった。> 注2(再調査によって得た回答。da : は強い打ち消しであると言う。), 251A (再調査によって得た回答。), 251B (再調査によって得た答え。大変ていねいな言い方だと言う。), 252A <丁寧度は落ちる。>、252B (再調査によって得られた回答。大変ていねいだと言

う。), 253B <きわめて丁寧。>(再調査によって得られた回答。), 254B <大変にていねい。>(再調査によって得られた回答。), 255A <同僚に親愛の気持をこめて。>, 259A (再調査によって得た回答。), 259B (再調査によって得た回答。), 263A <tottekunnasannekanaよりも丁寧さは落ちる。>, 264①B (再調査によって得た回答。)

5 6 4 5 4 3 247B (ouka&aiimasuは使わない。), 251B (godzond&ididesukaは使わない。), 252B (kakimasukaは使わない。)

5 6 4 6 8 0 245②A (「なあ」はつけない。), 245②B (つけない。)

5 6 4 7 2 7 240 注1<gozaimasuはなし。> 注2<働いている人が帰宅の道中でいきあった時に言う。>

5 6 4 9 7 5 264②B [問いかけ。]

5 6 5 1 0 4 242A <naはやや目下への感じ。>, 242B <neはていねい。>, 246B <女性話者なら, ittekimasu&ka ne:と言う。>, 247A <e:はていねい。>, 255A <心やすい仲間にむかつては言う。>(kima&soはややていねいな命令と考えられるが, 話者はこれを親しい人にむかつて用いる時のことばとしている。), 256A <心やすい人に使う。>, 257A <ちょっと目下に対して使う。>, 262B <~&so:ne:も上品。>

5 6 5 2 7 4 2420 注1<omeの方が無難。> 注2<男性に向かって言う。wareは, 荒いが心安いことば。>, 244B <この場合は, osab&u: &owas&uとは言わない。>, 248A <「いや」の部分は, あいまいにしてはつきりとは言わない。>, 248B <「いや」の部分はあいまいにしてはつきりとは言わない。>, 2480 <「いや」の部分はあいまいに&u: &nとか言う。>, 267 [話し相手によっても違う。]

5 6 5 3 3 3 243B 注1<めったに使わないくらいいていねいな言い方。> 注2<onnode &owas&uよりも上。これもめったに使わないくらいいていねいな言い方。ツは年寄りのことば。>, 248B <e:は「いいえ」のこと。>, 251B <こちらの方がおとなしい感じ。>, 263B <ウツヤというより, ウツヤである。>

5 6 5 3 9 6 238 <「よく励みます」という意味。>, 254A <このように必ず失礼した理由をつけて述べる。>, 254B <このように必ず失礼した理由をつけて述べる。>(254Aと同様。), 257A <oikina&n&siと言うと失礼。>, 257B <oikina&n&siという失礼。>

5 6 5 5 4 1 246A (男女とも言う。), 2460 注1(男が言う。), 注2(女が言う。)

5 6 5 9 1 2 238 <寒暑などについて言いかける。>

5 6 5 9 4 6 245②B [助詞は入れない。]

5 6 6 1 7 7 237 (再調査時に得られた回答。), 239 (再調査時, この語形は家を辞する時のことばだと訂正した。), 240 (再調査時に得られた回答。), 243B <年輩の女性が言う。>, 245①0 <na:などは下接させない。>, 246A <こちらの方が多少敬意が高い。>, 247A (unはまたはaiと言う。), 247B 注1<間投詞e:はaiよりも丁寧だ。> 注2<haiはhe:となることが多い。>, 2470 <間投詞o:は目下に対して言う。>, 249B <最もていねい。>, 250B 注1<昔の婦人が使った。> 注2<婦人に多い。>, 252B <婦人に使う人が多い。>, 253B <あまり使う人はいない。>, 254A (再調査によって得た回答。), 255B <最近までよく使った。>, 256A <一番ていねい。>, 256B <大昔使った。>, 259A <生きていれば90歳以上の人が使った。>, 259B <生きていれば90歳以上の人が使った。>(再調査によって得た回答。), 262B (再調査の時, 話者によると「生きていれば100歳近辺の人がこのように言った」との情報あり。), 263B 注1(再調査によって得られた回答。最もていねいな言い方。), 注2(再調査によって得られた回答。), 264①B <使うのは90歳以上の老人。>, 264②A <こちらの方が丁寧でない。>, 264②B (再調査によって得た回答。ていねいな言い方だとのこと。)

5 6 6 2 7 8 238 <特に決まっていらないが, このように言う。>, 242B [ome: samaよりantaの方がよりていねいで, 礼儀をつくしたことば。], 249A <oidejas&ka→oidedegowas&ka→oidennarijas&kaの順にていねいさがます。>, 249B <oidejas&ka→oidedegowas&ka→oidennarijas&kaの順に敬意が高くなる。>, 251A <ittejas&ka→o&iridegowasuka→itteoidedegowas&kaの順に敬意が増す。>, 255A (「オイデ・オクナステ」の意か?。), 258B <礼より礼の方がていねい。>, 267 注1(話者斎藤氏はこのように「先生だから尊敬して言う」とのこと。), 注2(参考話者宮下氏の言い方。「行くのだろうか」の意。)

5 6 6 3 3 0 255B <カシヤス, オイナル, オイデナル等は言わない。>
 5 6 6 6 8 9 240 <家を訪ねた時のみ使う。>
 5 6 6 7 1 8 242B <目上の人にむかって言う場合は名前を言う。>, 245②B (「行く」の部分がigima sitaraになる。), 252A <やさしく親しみのある言い方。>
 5 6 6 8 1 7 240 <相当の年寄りが言う。>
 5 6 6 9 1 9 240 注1<男のことば。> 注2<女のことば。>, 245①A <間投詞入れない。>, 245①B <入れない。>
 5 6 7 0 4 7 237 <朝のあいさつはあまりないと思う。>, 242B 注1(参考話者忠地まつ氏の氏は新しい言い方だと言う。また, 2420, 242Aの回答程度だとのこと。) 注2(同席者忠地愛子氏の回答。忠地まつ氏の氏はこれも新しいと言
 い, 2420, 242Aの回答程度だと言う。), 243A (参考話者忠地まつ氏の氏によると, 新しい言い方だと言う。), 243B
 注1(参考話者忠地まつ氏の氏は新しい言い方だと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏の回答。Bの場合も, 村の中の人なら, こ
 れらを用いると言う。), 244B 注1(参考話者忠地まつ氏の氏によると, これはよそ者に対する言い方だと言う。)
 注2(忠地まつ氏の氏の回答。村の中の人に対してならば, 村長に対してもこれらの言い方でよいと言う。), 245①B
 <村長にもこう言う。>, 245②B <村長にもこう言う。>, 246A (参考話者忠地まつ氏の氏も最近のことばだと言う。),
 246B (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 247B 注1(参考話者忠地まつ氏の氏によればこの言い方は村の外の人に対する
 言い方だという。) 注2(同席者忠地愛子氏の回答。まつ氏の氏によるとこの言い方も村の外の人に対する言い方だとい
 う。) 注3(忠地まつ氏の氏の回答。これがこのことばだと言う。), 248B (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。まつの氏
 によれば~ne・waneは最近のことばだという。), 249A 注1(参考話者忠地まつ氏の氏によれば, 最近のことばだと言
 う。) 注2(忠地まつ氏の氏の回答。), 249B (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。忠地まつ氏の氏によると, orukane, itaka
 neは外部の者に対することばだと言う。), 250A (忠地まつ氏の氏の回答。これでよいと言う。), 250B (参考話者忠地
 まつ氏の氏の回答。これが, このことばだと言う。), 251A 注1(参考話者忠地まつ氏の氏によると~gaeは最近のこと
 ばだと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏はこれが古宿のことばだと言う。), 251B (参考話者忠地まつ氏の氏によると~itte
 ruganeはよそ者に対することばだと言う。これがよいと言う。), 252A (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。このこと
 ばだと言う。), 252B (参考話者忠地まつ氏の氏はB場面のこのことばだと言う。kwaŋga「食べないか」という言い方
 もある。), 253A (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。これがこの土地のことばだと言う。), 253B (参考話者忠地まつ
 氏の回答。「食べないか」ということ。), 254A (同席者忠地愛子氏の回答。), 254B (同席者忠地愛子氏の回答。),
 255A (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 255B (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 256A (参考話者忠地まつ氏の氏
 の回答。木曾開田村では「居る」をita, 「居た」はitattaと言う。それと関係があるか。但し開田のように「居ろ」をitare,
 「居る」をitaとは言えないようだ。), 256B (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 257B 注1<ittekuree: よりも丁寧。>
 注2(参考話者忠地まつ氏の氏によるとこのように言ってもよいと言う。), 258A 注1(参考話者忠地まつ氏の氏は用いな
 いと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏の回答。), 258B 注1(参考話者忠地まつ氏の氏は使わないと言う。) 注2(忠地まつ
 の氏の答え。B場面に対してもよいと言う。), 259A (忠地まつ氏の氏の回答。), 259B 注1(参考話者忠地まつ
 氏の氏はこの言
 い方はしないと言う。) 注2(参考話者忠地まつ氏の氏はこの言い方でよいと言う。), 260A 注1(参考話者忠地まつ
 氏の氏は両者とも使わないと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏の回答。これがよいと言う。), 260B (参考話者忠地まつ
 氏の氏によると, このように言ってもよいと言う。), 261A 注1(参考話者忠地まつ氏の氏によれば, hondane: は新しいことば
 だと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏の回答。), 261B (261Aを参照。), 262A (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 262B (参
 考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 263A (参考話者忠地まつ氏の氏の回答。), 263B 注1(参考話者忠地まつ
 氏の氏によると
 この言い方は「絶対に用いない」という。) 注2(忠地まつ氏の氏は, これでよいと言う。), 264②A (参考話者忠地まつ
 の氏はこのように言うとのこと。), 264②B 注1(参考話者忠地まつ氏の氏は使わないと言う。) 注2<mattekureŋgae:
 より丁寧さは落ちる。> 注3(忠地まつ氏の氏はこれがいいと言う。), 266 注1<けんかの時言う。>(参考話者忠地まつ
 の氏は使わないと言う。) 注2(忠地まつ氏の氏はigjaŋareのほか, このような罵ることばもあると言う。), 267 (「行
 くだろうか」の意。)

5 6 7 1 7 7 240 <目上でも親しい場合に使う。>, 2420 (以後, 敬語に関しては, 遠藤氏の方が田中氏より丁寧

な言い方を持っていた。), 243A 注1(遠藤氏の回答。), 注2(田中氏の回答。), 244B 注1(遠藤氏の回答。), 注2(田中氏の回答。), 247A <e:もziもともにいていねいなことば。>, 2470 (「行こうと思っている」という意味になる。), 248A <~zoより~ziの方がいていねい。>, 2480 <「いや」のところは言わない。>, 254A (これは、このような場合の表現であって、「何と言いましたか」に対応する意味を持つものではない。), 254B (254Aと同じ説明。254Aの注参照。この土地では、このような場合、nanteiwarema sitakaよりむしろ、nandesu neや254Aの言いまわしが自然のようである。)

5 6 7 2 8 9 237 <ohajo:goza nsuとは言わない。>, 240 <目上, 目下の区別なく用いる。>, 242A <「あなたのかね」の意。>, 244A <古い言い方かもしれない。>, 244B 注1<村内は244Aと同じである。> 注2<婦人がよその人に対して使う。>, 245①A <naeの類をつけない。>, 245①B <naeの類をつけない。>, 245①D <na:の類はつけない。>, 245②B <245②Aと同じである。>, 258B <よその土地の目上の人に言う。>, 262B <婦人に多い。>, 266 <けんかのとき。>

5 6 7 3 1 8 239 <kont siwagomennasa n siを略した言い方。>, 242B <こちらの方が少し四角ばる。>, 245①B <ne:は今の若い人が使う。私は使わない。no:も使わない。>(na:の類を使わない。), 245②B <ne:は今の若い人が使う。私は使わない。no:も使わない。>(na:の類を使わない。), 2460 <男性の友達同志, 親友間で使う。>, 247A (より丁寧。), 2470 <o:(うん)はあまり使わない。>, 248A (u:nと首を横に振る。), 2480 <「いや」にあたる応答はしない。>, 250A <友達に言う。>, 256B <最も丁寧。>, 259B <me:ri jasuとは言わない。>, 261B (この言い方のほうがより丁寧。), 263B (他の表現を誘導したが出ず。), 267 <ことばの丁寧な人。>

5 6 7 3 7 9 257A <同輩に親しく言う。~は敬語ではない。>

5 6 7 4 0 6 242A (相手の名前を呼びかける。), 242B (相手の名前を呼びかける。), 254A (敬意を含む。)

5 6 7 5 3 6 2460 (dokoeのkはりにも聞こえる。)

5 6 7 5 7 7 2480 (「いや」の部分を用いず。), 255A <子供に対しては, koiと言う。>

5 6 7 9 0 4 242A <omerat sinoは「お前のうちの」の意。>, 266 <強くののしる。>

5 6 7 9 6 9 238 注1(「暑いなあ」の意。), 注2(「田植えか」の意。), 245①D <「なあ」は言わない。>

5 6 8 0 2 3 237 注1<時間的にはいつでもよい。> 注2(朝ならば例えばこのように続ける。「早くからどこかに用でもできて」の意。), 238 注1(i si okemedanna:でもよさそう。), 注2(「暑いなあ」の意。), 注3(「天気でいいなあ」の意。), 239 (「居るか」にあたる。), 240 (夜ならば例えばこのように続ける。「こんなおそくに何か」の意。), 242B (開田村大字西野は220戸の中にdannaと言われた家が10軒足らずある。), 2430 <大字西野でも三岳村寄りの下条ではoi(俺)を使う。>, 244B <「寒いことば」にあたる。>, 2470 <積極的, 肯定的。>, 249B <itagjaより丁寧な言いまわし。>, 256A <子供にならitareを使う。>

5 6 8 1 2 2 237 <~goza nsuは使わない。>, 238 注1<目下に向かって言う。> 注2<友人に向かって言う。>, 239 (再調査時に得られた回答。), 240 <同輩以下に使う。>, 242B (再調査によって得られた回答。その際, 話者は, ここではantaということばは使わないと言う。), 243B (再調査によって得られた回答。), 244B (再調査によって得た回答。), 245①D <naをつけるのは不自然。>, 245②B (再調査によって得た回答。), 246B (再調査によって得られた回答。), 247B <he:~とは言わない。>(再調査によって得た回答。), 248A (再調査によって得た回答。), 248B (再調査によって得られた回答。), 2480 (再調査によって得た回答。), 249A <親しい人に言う。>, 249B (再調査によって得られた回答。), 250B (再調査によって得た回答。), 251A (再調査の際, 話者は「これは251Bの答えだ」と言う。), 251B 注1<gozo n siの類は使わない。> 注2(再調査によって得た回答。), 252A (再調査によって得た回答。), 252B (再調査によって得た回答。252Aと同じ答えでよいと言う。), 253B 注1<me sia naruの類は使わない。> 注2(再調査によって得られた回答。), 254A (254Aの回答としては不適。), 254B 注1(再調査によって得られた回答。), 注2(再調査によって得られた回答。直訳すると「何と言ったのだろうかね」となる。), 255B (再調査によって得られた回答。), 256A (再調査によって得た回答。), 256B (再調査によって得た回答。), 257A <わずかに丁寧。>, 257B (再調査によって得られた回答。), 258A (再調査によって得られた回答。), 258B <258Aと同じでよい。>

(再調査によって得た回答。), 259B (再調査によって得られた回答。), 260B (再調査によって得た回答。), 261B (再調査によって得られた回答。), 262A 注1(再調の折, 話者は使わないと否定。), 注2(再調査によって得られた回答。), 262B <262Aと同じでよい。a ɲeruは使わない。>(再調査で得られた回答。), 263B (再調査によって得られた回答。), 264①B (再調査によって得た回答。)<この言い方でよい。>, 264②B (再調査によって得た回答。), 267 (再調査によって得た回答。)<こんな風に婉曲に言うこともできる。>

5 6 8 1 7 9 238 (kont ʃiwaと言った後, 適宜このように続ける。), 239 (老男を訪ねる場合の言い方。), 242B <-ne(:)の方が, -eよりていねい。ne(:)の方が-naeよりていねい。-ne(:)は標準語に近い言い方だと思う。>(この土地では, 敬意の高くなる順にぞく-nae<-ne(:)>という体系がある。242~264の結果を参照して。), 243B (相手が「標準語」を話してきたら, bok ʷnokasade(do:moari ɲato:)と続けるとのこと。), 245②A <245②0のna:よりていねい。>, 246B <標準語だと思う。>, 251B <ne(:)をつけるのはていねい。>, 267 (「行くだろうかなあ」に当たる。)

5 6 8 4 2 6 237 <目上にも言う。>, 240 <目上にも友人にも区別なく言う。>, 2420 <年寄りのおねえさん方はome:nomonokajaと言う。>(＜ナマ＞の部分には, 具体的な名前が入る。), 2480 <ijaとはあまり言わない。>, 259A <女性で年配者が使う。>, 259B <女性で年配者が使う。>

5 6 8 5 2 9 237 注1<目上に向かって言う。> 注2<対等の者に向かって言う。>, 239 <目上でも使う。>, 247B <主人へ言う。>

5 6 8 6 6 7 240 <90%が使用する。>, 2480 (N::は語尾をおあげて, さげて, またあげる。)

5 6 8 7 3 5 2470 (kanneは「からね」の意。), 250A (疑問イントネーション。)

5 6 8 8 0 6 244B <昔は言わなかった。>, 247B <ウ, ʷは使わない。>, 248A <「いや」は用いない。>, 248B <「いや」は使わない。>, 2480 <「いや」は使わない。>

5 6 8 9 9 5 238 (「いい家配」の意。)

5 6 9 0 2 8 239 <心安い関係ならこう言う。>, 242A (＜ナマ＞のところは屋号で呼ぶ。), 242B <＜ナマ＞のところは「家号」を言う。>, 243B 注1<「私の家だよ」の意。> 注2<deはていねいさを添える文末詞。>, 245②B (但し, 同席の婦人は使った覚えなしと言う。), 248B <~deは用いない。>, 251A <少し敬う。>, 252A <kakukajaよりもていねい。>, 258A <joは女性に多い。>, 258B <~deは男性に多い。>, 259A <joもdeも同じ程度に用いられる。>, 259B <町部ではナシを使った。ノは町も村も使った。>

5 6 9 3 0 5 242A 注1<女性の場合。> 注2<男性の場合。>, 2480 (「いや」を使わない。)

5 6 9 7 5 7 242A (ab ʷrajaは屋号。)

5 6 9 8 9 5 238 (親しい間で使う。), 240 注1(目上に対して言う。), 注2(同輩に対して言う。)

5 6 9 9 6 1 238 (「あんまり儲けてはだめだよ」の意。), 240 (「今晚は, こんな夜遅く, どちらへお出かけですか」の意。), 245①B (使わない。), 245②B (使わない。)

5 7 0 1 4 0 239 <親しみのある時の言い方。>, 242B (242A・Bの差はない。), 243B (243A・Bの差なし。), 245①B (245①Aと差はない。), 245②B (245②Aと差がない。), 246B (246A・B差はない。), 248B <248A・Bの差はない。>, 255B <255A・Bの差はない。>, 261B <261A・Bの差はない。>, 263B <263A, 263Bの差はない。>, 264①B <264①A・Bの差はない。>, 264②B <264②A・Bの差はない。>

5 7 0 1 8 5 239 注1<一般の場合こう言う。> 注2<特別の場合こう言う。>, 245①A <「役場さ」と言うが, ne:はつけない。>, 245①B <「役場さ」と言うが, 「なあ」はつけない。>, 245①0 <「役場さ」と言うが, 「なあ」はつけない。>, 245②B <「行きましたらねー」となる。>, 246A <「行くの」に当たる所を略して言うのが普通の言い方です。>, 246B <「行くのか」を言わないのが普通。>, 2460 (「行くのか」に当たる部分を, 普通省略する。), 2470 <「よ」とつて言うのが普通。>

5 7 0 2 3 5 242B <242A・Bの差はない。>, 244B <244A・Bの差はない。>, 245①A <ne:を使わない。>, 245①B <ne:を使わない。>, 245①0 <na:を使わない。>, 245②B <245②Aと差なし。>, 246B <246A・Bの差なし。>, 247B

<247A・Bの差なし。>、248B <248A・Bの差なし。>、249B <249A・Bの差はない。>、250B <250A・Bの差なし。>、251B <251A・B差無し。>、252B <252A・Bの差無し。>、253B <253A・Bの差なし。>、254B <254A・Bの差なし。>、257B <257A・Bの差はない。>、258B <258Aと差なし。>、259B <259A・Bの差はない。>、260B <260A、260B差なし。>、261B <261A・Bの差はない。>

5 7 0 4 3 0 242B (242A・Bの差はない。)、243B (243A・Bの差なし。)、244B <244A・Bの差はない。>、245①A <na eをつけない。>、245①B <na eをつけない。>、245①0 <na :を使わない。>、245②B <245②Aと差がない。>、246B <246A・B差はない。>、255B <255A・Bの差はない。>、256B <256A・Bの差はない。>、257B <257A・Bの差はない。>、263B <263Aとの差なし。>

5 7 1 0 2 9 239 注1<玄関前で言う。> 注2<入ってから言う。>、245①A <na eを抜く。>、245①B <ne :を抜く。>、245①0 <na :抜く。>

5 7 1 2 4 1 245①A <na :に当たるものを言わない。>、245①B (na :に当たるものを言わない。)、2460 <doko sa、以下省略する。>

5 7 1 3 9 4 239 注1<入り口前で言う。> 注2<入り口に入ってから言う。>、245①A <ne :を抜く。>、245①B <ne :を抜く。>、245①0 <na :抜く。>

5 7 1 4 1 0 238 <「よく働けね」の意味。>(一語の如く発音したので、一続きに書いた。)、245①A <ne :を省く。>、245①B <ne :を省く。245①Aと差なし。>、245①0 <na :を使わず、省く。>、245②B <245②Aと差なし。>

5 7 2 0 8 4 240 注1<夕方に使う。> 注2<夜に使う。>、255B <極上。>

5 7 2 1 7 6 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから言い方。>、243B (243A・Bの差なし。)、244B (244A・Bの差はない。)、245①B (245①A・245①Bは差がない。)、245②B (245②Aと差なし。)、246B (246A・Bの差なし。)、247B (247A・Bの差なし。)、259B (259A・B差なし。)、260B (260A・Bの差はない。)、261B (261A・Bの差はない。)、263B <263A、263Bの差がない。>

5 7 2 3 5 1 245①A <ne :を抜く。>、245①B <ne :を抜く。>、245①0 <na :を抜く。>

5 7 3 0 6 1 245①0 <na :などを入れない。>、256B <こういう言い方をする生活は、現実にはない。それは、この種の項目全体について言える。>、257A <命令形は言わない。>、257B <命令形では言わない。>

5 7 3 1 6 9 237 注1<冬ならこのように言う。> 注2<夏の7時ならこのように言う。>(インフォーマントは毎日3時に起きる。太陽があがってからはkont「a :とのこと。)、238 注1<多少目下の人に言う。> 注2<同格くらいの人に言う。>、248B <ここ大中で使う人もいるが、自分では使わない。>、257B <命令はしない。>(「行かれますよ」の意。)

5 7 3 2 7 7 250B (自分ではなくて、相手についての表現である。)、266 (この表現なし。)

5 7 4 0 8 8 238 注1<昼にこう言う。> 注2<10時頃にこう言う。>、248A (「代」の部分回答得られず。)、248B (「わからない」という回答。)、2480 (「代」の部分回答得られず。)、249A <主に友達に。>、254A (回答得られず。)、255A (「キタ?」という勧奨形。)、255B <極少。>

5 7 4 1 6 4 239 <適当にその場その場で言う。>(この三つに差はないらしい。)、240 <この2語形に区別はない。>、252B (「お出しになりますか」に相当。「書く」で誘導しても出てこない。)

5 7 4 1 7 1 237 注1<目下に対して言う。> 注2<目上に対して言う。>

5 7 4 2 7 1 245①A <間投詞は言わない。>、245①B <言わない。>、245①0 <言わない。>、245②A (後に否定した。)、245②B (話者は長母音になると言うが疑問。)、248B <よっぽど目上の人に言う。>、265 注1<家庭によって違うが、親戚の商人など丁寧なことばづかいをする人が使っていた。ムさんとか、そう言うようにしつけた家で使う。> 注2<自分ではこう言った。>

5 7 5 1 6 1 242A 注1<同年の友達に。> 注2<兄弟分や、少し年上の人に。> 注3<もっと1人、名前も知らない人に。>、2430 <一番ぞんざい。>、254B (おしまいにカは入れない。)

5 7 5 1 7 8 240 <女に多いが、男も使う。>、266 <この表現なし。>

5 7 6 1 8 0 239 <親しい人に向かって言う。>、240 <夕方ならばこれらのように言う。>、245①A (間投詞言わ

ない。), 256A (「いたらいだろう」ということ。)

5 7 6 2 8 2 245①A <naeの類をつけない。>, 247A (「うん」部分NR。), 247B (「うん」の部分無回答。), 2470 (「うん」の部分NR。)

5 7 7 1 3 6 257A <最も上品。>

5 7 8 0 8 4 266 (この表現なし。)

5 7 8 1 2 3 238 <農家どうしてこう言う。「ハカ」からのなまりで、「ハカ」の意。>, 239 注1<知っている人に言う。> 注2<知らない人に言う。>, 245①0 (話者は「なあ」の意味がつかめなかった。), 246A <「行く」の部分は表現せず。>, 246B <「行く」の部分は表現せず。>, 248A <「や」の部分は表現しない。>, 2480 <ijaはふつうは使わない。>

5 7 8 2 2 4 237 <地方の人, 同じ部落の人, 知人には普通こう言う。>, 238 注1<田んぼに入っていて当然な人に向かつて言う。> 注2<普通しない人がたまたま田んぼに入っている時に言う。>, 242B <se se: のところは, se se: または他の適当な官職名を言う。>, 2440 <サメは目下や家の人に対して言う。>, 245①A <言わない。>, 245①B <言わない。>, 245①0 <na: を言わないこともある。>, 245②B <言わない。>, 266 <子供に言う。>

5 7 9 1 3 9 2420 <目下に。>, 245①B (助詞なし。), 245②B (助詞なし。), 246B <このような表現を「すること」はめったにない。>, 251B <このような表現はめったにすることがない。>, 253B <最上。>, 266 <強い罵倒。>

5 7 9 3 7 4 243A <やさしい口調で。>

6 2 6 7 0 9 262B <もっともていねいな言い方。>

6 2 7 7 1 2 242A (参考話者平山氏はantanokasaneと言うとのこと。), 242B (参考話者平山氏はantanokasadesukaと言うとのこと。), 2420 (参考話者平山純作氏はomae kasakaと言うとのこと。), 243A (参考話者平山氏はorenojoと言うとのこと。), 243B (参考話者平山氏はwata into joと言うとのこと。), 2430 (参考話者平山氏はorentod 3aと言うとのこと。), 244A (参考話者平山氏はsamuidesune:と言うとのこと。), 244B (参考話者平山氏はsamu: godzaimasuと言うとのこと。), 2440 (参考話者平山氏はsamuijoと言うとのこと。), 245①B <no: は使えぬ。> (間投詞は目上には使えぬ, の意であろう。), 245②B <no: は使えぬ。> (間投詞は目上には使えぬ, の意であろう。), 246A (参考話者平山氏はikunodesukaと言うとのこと。), 246B (参考話者平山氏はoidedesukaと言うとのこと。), 2460 (参考話者平山氏はikunokaと言うとのこと。), 248A <「や」とは言えぬ。>, 248B <「や」とは言えない。>, 249B <おの方がいよりていねい。>, 250B <koraremasukaよりていねい。>, 252B <kakaremasukaよりていねい。>, 254B <kaをつけるとよりていねい。>, 256A <友達に言う。>, 259A (友達にはkurudzoと言う。), 261B (ne: については261A参照。), 263A <親しい友達に言う。>, 266 <ike以外はない。>

6 2 8 7 8 1 2440 注1<セイの方がイよりは寒さが上。> 注2<ナはノよりいくらか上のことば。> 注3<セイの方がイよりは寒さが上。ナはノよりいくらか上のことば。>, 245①0 <「ナ」より少し下のことば。>, 245②0 <「ナ」より少し下のことば。>, 255A <kimase nkaよりややていねい。>

6 3 3 9 0 6 242B <anataは女性が使う。>, 2430 <やや上。>, 244B <244Aと同じ。>, 245①A <間投詞言わない。>, 245①B <言わない。>, 245①0 <言わない。言うとな自然になる。>, 245②A <245②Bの場合より, 語尾を曖昧に言う。>, 245②B (話者は245①Aの場合よりも, 語尾を明瞭に発音する, ちょっと止める感じに言うと言うが, 疑問。), 249B <両者同じ気持。>, 253B <普通taberuとは言わない。>, 258B <orimasuより丁寧。>

6 3 4 8 3 4 2420 <よほど親しい間柄の場合。>, 243B (?。この話者はdesuをほとんど用いない。), 245①A <間投詞は絶対に入れない。>, 245①B <絶対に入れない。>, 245①0 <絶対に入れない。>, 245②0 <家族にしか使わない。>, 252B (252Aと区別なし。), 253B (253Aと区別なし。), 254B (254Aと区別なし。), 257B (257Aと区別なし。), 261A (この話者はdesuは滅多に用いず。これは質問文の影響か。), 261B (この話者はdesuはあまり用いない。), 263B (この種の表現はあまりなじみではないらしい。)

6 3 4 9 6 8 239 ([tsi]はツィの表記。), 242B <目上に「アタ」とは言わないのが普通。役職名などを言う。>, 245①A <間投詞使用せず。>, 245①B <使用せず。失礼に当たる。>, 245①0 <使用しない。>, 245②B <原則として

使用しない。>、263A <女相手などに使う。>

635764 245①A <入れるとすればne:だが、地のことばでは言わない。>、245①B <地のことばでは、ここでことばを挟んだりしない。特に目上の人には失礼になる。>、245①0 <入れるとすればno:であるが、地の言葉では入れることはない。>、245②B <あまり言わないが、言うとすればこのように言う。>、249B <他人が使う。>(この土地ではoide～は「行く」「来る」にもつばら使う。)、250B <やや上品。>、253A (この土地では、taberuは敬語意識をなお含んでいる。)、254A <nantsiinsattakaina:のぞんざいな言い方。>、255B <やや上品。>、256A <ottejansaiのぞんざいな言い方。>、260A <手に下げて持つ物のとき。>、260B (この土地ではageruは敬態。)、265 <文末詞ne:がある様に、敬態のうち。>

635843 237 <80歳以上の人々が稀に使う程度の言い方。>、238 <農家の人はよく言う。>、2420 <自分は言わないが、他の人達はよく使う。>、2430 <自分ではこうしか言わない。>、245①A (解答なし。不自然。)、245①B (解答なし。間接詞を入れるのは不自然。)、245①0 (解答なし。入れると不自然になるという。)、245②B <もし言うとしたら。>。但し、実際には目上の人にこのような言い方はしないのではないかと。>、246A <親しい場合言う。>、247B <女性はこのように言う。>、249A <少し親しい場合に使う。>、249B <敬意が一番下。>、250A <やや親しい場合。>、251A <やや親しい場合。>、256A <特に親しければ使う。>、263A (ノッは「手渡す」の意。)、263B <相手も老人ならこのように言う。>、266 <喧嘩はしたことがない。他の人が言うのを聞く。>

635961 237 <最も丁寧な言い方。>

636625 238 (このように呼びかけるだけ。)、2420 (低い。)

636860 245①A <ここには余り入れない。>、245①B <失礼になるので、間に入れたりはいしない。>、246A (saの子音はsとsの間音。)、251B <やや上品。>、255B <やや上品。>

637458 237 注1<天気のことをよく言う。> 注2<天気のよいことを言っている。>、238 注1<友人に言う。> 注2<目上の人に言う。>、239 注1<玄関の外で言う。> 注2<玄関の内です。>、240 (話者はこれを新しいことばというが、古いことばは思い出せない。)、245①0 (「ナ」「ノ」は入らない。)、245②B <noの入ることもある。>、262B <ゲマツォーなどとは言わない。>、263B <「取ってくれ」相当のところはことばに出さない。>、266 (ワッレを聞いたと言わないという。)

637528 238 (回答のように答えたが、ワッレが普通である。)、239 注1<玄関の外で言う。> 注2<玄関内です。>、245①A <ノやノッはつけない。>、245①B <ノやノッはつけない。>、245①0 <「ノ」はつけない。>、245②A (話者はノッはあまり使わないというが、実際には使っている。)、245②B (話者はノッはあまり使わないと言うが、実際にはかなり出る。外来の調査者にも使った。)、249A <ut sinikano:よりやや上品。>、249B <oidemasuka:よりやや上。>、252A 注1<kaitekanoよりやや上。kakaremasukaとはほぼ同待遇。> 注2<kaitearimasukaとはほぼ同待遇。>、254B <自分の祖母が言っていたことば。今は聞かない。>、257B <祖母などの言っていたことば。自分は使わない。>、263A (85歳の老男から聞いた。)、263B (85歳の老男からはトッヅカールを聞いた。)

637711 238 <女性に対して言う。>、249A <orinsaruより上品。>、251A <やや親しい人に。>、258B <orimasuより丁寧。>、260A <女性に対して言う。>、265 <自分の親だから、敬語はいらない。>

637890 239 注1<玄関に入ってから言う。> 注2<戸を開ける前に言う。> 注3<こう言う人もある。「～ka」とは言わない。>、240 <目上、同等の人に使う。>、244A 注1<こちらの方がよい。> 注2<アツとかノッとは言わないか尋ねたところ、それらは島根県から来ている人が使うとのこと。>、245①B <「ノ」は使わない。>、245①0 <人によっては～eとも言う。>、247B <人の家に行ったとき、「また参りました」の意でmatasand s imas ita<古>と言う。>、2470 <親しい人に対して言う。>、249A <古い言い方では249A・Bとも同じ言い方になる。>、253B <otabensansyuka→oagari pinarimas y ka→me sia gararemas y kaの順にいていねいさが増す。>、257A <jukinsanse→ojukinsanse→oidensanseの順に丁寧さが増す。>、262A <親しい人に言う。>、266 <かなり強い表現。>、267 <先生を尊敬して言う場合。>

638328 237 (この家を訪問した時はワッレがイマツと迎えられたのだが、この項目では誘導によっても「～マ

ヲを否定する。), 238 <こう言った後に続けてoero : ɡoza n ʃo : を言うことも多い。>, 239 注1<玄関に入る前に言う。> 注2<玄関に入ってから言う。>, 240 <自分の子供のころからこのあいさつであった。>, 2420 <コソは子供の時間いた。>, 243A 注1<～ジャより～ヤの方が多いだろう。> 注2(答えを自身でつぶやいている時に出了。), 243B 注1<土地の目上の人にはこう言う。> 注2<特別でいいに言う時はこれかもしれない。>, 2430 注1(～ジャか～ゲかとの問いに対して, ~ゲだと言う。) 注2<ごく親しい者の時は～リで切る。>, 244A <大津郡に入るとサムアラヌーとなる。>, 244B <ノよりナが上。>, 245①A <「ナ」は入れない。>, 245①B <「ナ」は入れない。>, 245①D <「ナ」は入れないのが普通。>, 245②D (<「ノ」より上らしい。), 252B <手紙ことばだろう。>, 253B <こちらの方がやや上。>, 255A <女性に言う時。>, 255B (座敷の中などで。), 256A 注1(婉曲な言い方。) 注2<女性にむけて言うことば。>, 257B (こちらが普通であろう。), 261B <メノヲは女性語。>, 264②A (話者はこれでもよいと言うが疑問。), 267 注1(やや改まったことばか。) 注2(こちらが普通らしい。)

6 3 8 4 8 7 237 <もっと年寄りが言う。>, 238 <ごく親しい者に言う。>, 239 注1<玄関に入る前に言う。> 注2<玄関に入る前に言う。もっと年寄りの人が言う。> 注3<玄関の中で言う。>, 240 (このあいさつは<新しい>と言うがこれ以前のことは思い出せない。天候を言っていたらしい。), 2420 (オチはオチよりやや上か。), 243B <老女はヲクシデゴザエヌと言う。>, 245①A <ノもナもつかない。>, 245①B <「ノ」も「ネ」も使わない。>, 245①D <「ノ」はつかない。>, 245②A (美祿市域内でノヲを使うところもあるが, 真木では使わない。), 246B <老女は「ドコエオチニヲカ」と言う。>, 248B <70歳以上の老人のことば。>, 249B 注1(oraerudesukaよりやや上か。) 注2<もっと老人が言う。>, 252A <kakukanaよりやや上。>, 252B <老女のことば。>, 253B <特別でいい言い方。>(252ではオチニヲカを老女のことばだと答えた。), 255A (美祿市, 美祿郡内でキヲ(来なさい)を聞くが, 話者は真木では言わないと言う。あるいは女性語か。), 256A (オチ「おりなさい」については255Aに同じ。), 256B <老女のことば。>, 257A (美祿市・美祿郡内で「付ヲ(行きなさい)」を言う所が多いが, 真木では言わないと答える。), 257B <okinasaemaseは老女のことば。>, 260B <老女はomot ʃ i ʃ ima ʃ o : inoと言う。>, 261B (ho n desuno : →ho n dearimasuno →ho n de ɡ o zaimasunoの順に上品さの程度が高くなる。), 263B <もっと老人のことば。>

6 3 8 5 9 8 239 注1(絵の通りの時の言い方。) 注2<玄関に入ってから対面してからこのように言う。>, 240 注1<「どちらへ行かれるのですか」の意。> 注2<帰ってきたところに会った場合。「意外に遅うございますね」の意。>, 242B <ɡo n sukaよりɡo d za n sukaの方が丁寧。>, 245①A <na : はno : より丁寧。>, 245②A <na : はno : より丁寧。>, 245②B <～ne : taより丁寧。～desuna : より雑。>, 246A <dokoeikunde : →dokoikimasuka : →dokoeikunde s ʏ kaの順に丁寧度が増す。>, 248A (「いや」にあたる言い方を求めた。), 248B <「いや」にあたる言い方は言わない。>, 251A <より丁寧な言い方。>, 251B <より丁寧な言い方。>, 252A <両者は大差ないが, kaitedeno : の方がちよつと丁寧。>, 253B <otabe n sa n s ʏ kaより丁寧。>, 254B <この形がより丁寧。>, 259B <ケは目上の人には使わない。>, 264②A <jaは丁寧なものと親しいのと両意を持つ。kure : と言ったのでは命令的な言い方になる。>, 267 注1<この言い方はどうか。> 注2<この言い方がよい。>

6 3 8 7 6 2 237 <鹿野町内の奥地の秘密尾では「～ゲツス」と言う。>, 238 注1(「お忙しいですね」に相当する。) 注2<田畑で働く人への声がけ。>(新しいことばというが, 場面が違うのだろう。), 239 (これより低い言い方に, コにヤオチカアラヌイがある。), 240 注1<すれ違う時に言う。> 注2<相手が仕事帰りの時に言う。>, 242B (山口県では一般にヲヲを聞くが, 話者はヲヲを言わないと答える。), 248B <イ-Iとは言わない。>, 255B <女性語。>, 256B <最も上品。>

6 3 9 3 8 6 237 <～マシでなく, ～マと言うことも多い。>(調査者は～マシをよく聞く。), 238 <友人に向かって言う。>, 239 <農村部の人が言う。>, 240 (二文を続けて言うことが多い。), 242A <近所の親しい人に。品位は, 他の回答語形よりやや下。>, 2420 <オチはオチよりやや上。>, 243A 注1<「ヲ」は女性がおもに使うが, 男性も使う。> 注2<ut ʃ inokasadesu ɡ aよりやや下品。>, 2440 <聞く。>, 245①B <言わないのが普通。>, 245①D 注1<すらすら話す人は, ここにあまり「ナ」を入れない。> 注2<「ナ」より低い。>, 245②B <na : の方が出がちであるが, 自分はne : を言おうとつとめている。>(話者はインテリで, 共通語式に言おうとする意識も強い。), 245②D <「ナ」より低い。>

ごく親しい友人に。> 246A <親しい知りあいに。> 246B (「カレ」は個癖か。問いかえすと「カレ」になる。), 2460 (「どこへ行くか」相当。), 247A <ごく親しい知り合いに対するくだけた言い方。> 248A 注1<arimase>より低い。くだけた言い方。> 注2<jakuba 3a : na : dona>とほぼ同じ品位。), 248B (話者はインテリ。言語に対する規範意識も強い。「カバジャー」ではなく「カバデリ」だという。ただし、うっかり言えば「〜ジャー」になることもあるという。), 2480 (文末の「ナイナ」は「ナイイ」の融合したもの。), 249A <親しい知りあいに言う。> 250A <kitedesuka, koraremasukaより品位下がる。親しい知り合いに言う。> 251A <こちらの方が品位下がる。親しい知り合いに言う。> 252A 注1 (「書いていますか」相当。), 注2<親しい知り合いへのくだけた言い方。> 253A <親しい知り合いへの、くだけた言い方。> 253B (「アカリマカ」ではないかと問い返したが話者は「アカリマカ」をくり返した。), 254A <ごく親しい知り合いに言う。> 255B <農村ことば。今は少なくなった。> 256A <品位やや下。親しい知人に言う。> 257A <女性ことば。> 257B <農村の老人ことば。今はあまり聞かない。> 258A 注1<ut f iniorimasuより品位下。>(カレは「おるから」相当。), 注2<ut f iniorimasuより品位下。親しい知り合いに言う。> 259A <親しい知り合いに言う。> 262A <親しい知り合いに言う。> 263A <親しい知り合いに言う。> 263B <itadakemase>よりやや低い言い方。> 264②A <親しい知り合いに。> 265 (軽い敬語。)

639662 237 (<先方が先に行って待っているような時のあいさつ>と言うが?)。), 239 <自分は今も言う。> 240 <都会から来たことば。> 245①B (「ノ」も「ノク」も言わない。), 246B (最初「カレマカ」の発音であったが、問い返すと「カレマカ」だと答える。), 254B <最高。> 258A (?)

639711 239 注1<玄関に入る前のかけ声。> 注2<入って対面後、このようにあいさつする。> 2440 <女性が言う。> 247A <「うん」にあたるところは言わない。> 247B <「うん」にあたるところは言わない。> 253B 注1(あまり男は言わない。), 注2<女が言う。> 254A (親しい友達にむかっては<0の場面>nantoju : t f attakaと言う。), 255B <女が言う。> 260A <0の場面(親しい友達に向って)で使う。> 261B <目上のときはno : を付けない。> 263B <女が言う。> 266 <ikijagareとは言わない。>

639807 237 <目上に向かって言う。> 238 <暑い時に言う。> 239 注1<昔、在の人(年寄)が店に入る時に言った言葉。> 注2<古い普通のあいさつ。> 240 <夜はあまり出歩かなかったの、このほかのあいさつは知らない。> 247A <親しい人に対して。> 249A (ieではなくout f iと言うと大岡氏が発話した。), 249B (ieではなくout f iと言うと参考話者大岡氏が発話した。), 256A (話者は、255Aと同じ形になるので別の言い方はしないかとしばらく考えていた。), 265 <oideruは少し丁寧。そんざいな言い方はorukaだが、自分の父にむかってorukaとは言わない。> 267 <oikiruは丁寧な言い方。> 267 <oikiruは丁寧な言い方。>

640743 237 (非常に丁寧な表現。)

640769 237 <目上でも心やすい人に使う。> 240 注1<最も丁寧な表現。> 注2<コンパソトエナリマカの次に丁寧な表現。> 245①B <245①Bは245①Aより、動作表情が多い。> 245②B <245②Bは245②Aより動作表情が多い。> 250A <カリマカより、こちらの方がより上。> 251B <カレカレは昔から。>

640900 242B <242A・Bは同じ。> 243B <243Aと同じ。> 245①B <245①Aと同じ。> 245②B <245②Aと同じ。> 246A <2460と同じ。> 248A (応答詞なし。), 261B <261Aと同じ。>

640958 243A <zeをつけるといく分柔くなる。> 243B (wæ : はwaiの変化した形。), 244B (ナアがていねいな訴えかけになる。), 245②A (文末が上昇する。)

641131 240 <夕方を使う。> 245①B <目上の人には失礼になるので、あまり言わない。> 245②B <目上の人には失礼になるので、あまり言わない。> 253A (kwaは反省形k ũ uaとなる。), 257A (共通語か。), 262B <目上にこの種の言い方はしにくい。>

641222 239 <内外の区別はない。> 246B <目上の人には標準語を使う。> 255A <親愛的関係で用いる。> 255B <oedema f e→oedenasae→oedek ũ dasaeの順に上品さが増す。> 256A <親愛的に用いる。> 256B (?) 257A (語頭の i はeに近い音色。但し、同一ではない。), 257B (?) 260B (共通語。), 262B 注1(目上の者に向かって、こうした表現は実際にはほとんど用いることがなさそうである。), 注2<女性に対して用いる。>(目上の者に向かって、

こうした表現は実際にはほとんど用いることがなさそうである。), 263B (262Bと同じく、現実にはこの種の表現は用いることが少ない。), 265 <それぞれは使用場面によって使い分ける。>, 266 (語頭 i は e の音色に近い。但し, e ではない。), 267 注1<相手が家族・友人の場合用いる。>, 267 注1<相手が家族, 友人の場合。> 注2<家族・友人以外の相手に用いる。> 注2<家族, 友人以外。>

6 4 1 2 8 7 2420 <他人で言う者もある。>, 2430 <言い切ってしまう。>(文末詞不要。), 245①A (間投詞入れず。), 245①B (間投詞入れず。), 245①D (間投詞入れない。), 245②B <目上の人には余り使わない。>, 249A <極めて稀。>, 259B <mairimasu などとは, 土地の者同士では言わない。>

6 4 1 3 5 5 267 <最上。>

6 4 1 5 7 0 255B <年寄り, 主に女性。>, 261B <主に年よりが使う。>

6 4 1 6 5 9 2430 <自分自身に言うとき。>, 2460 <より親しい人に。>, 249A <女性の表現。>, 257A <女性の表現。>, 266 <「帰るところのあるところへ帰れ」と言うようなとき。>

6 4 1 8 5 4 239 <he : と言ったところで頭を下げる。>

6 4 1 9 1 0 239 <昔はこう言った。>, 244B (244A・Bの区別はあまりないようだ。), 245①B (245①A・①Bの違いはないようだ。), 245②B (245②Aと違いはないようだ。)

6 4 1 9 1 8 238 (目上に対して言う。)

6 4 2 0 4 9 238 <目上に向かって言う。>, 240 注1<すっかり夜になった時の挨拶。> 注2<夕方の挨拶。>, 242A 注1<おれが普通の言い方。> 注2<おれがはかなり丁寧な表現。>, 242B <この土地の人の目上の人には名前・身分がわかっているのだから, 名前とか役職を必ず言う。>, 2420 <自分の子供ならが多い。他人なら/が多い。>, 245②B <より丁寧。>, 246A 注1<両者は同じ。>(シャはツツル, カツルの事。《五段サ変》行カツヤ, 書カツヤ, カツヤ《それ以外》起カツヤ, 見カツヤ, 来カツヤ。出雲市今市町元宮町の例として, 男女共に次のように言う。例: 行きなざる *eka i sa :*, 起きなざる *ok i sa i sa :*。) 注2<課長さんに言う。> 注3<女が言う。シャは男女共に言うが, カは女性しか言わない。>(カはカツルの事である。出雲市今市町元宮町の例として, 男女共に次のように言う。例: 行きなざる *ek i naha :*, 起きなざる *ok i naha :*。), 2470 <女が多いと思う。>, 248B <こちらの方がさらに丁寧。>, 249A <や>やさしい表現。>, 250A <やさしい表現。>, 251A <やややさしい表現。>, 251B <何れも同じように思う。>, 255A (「寄りなさい」の意。座った席などで言う。), 255B (最も丁寧。), 256A <課長さんくらいの人に言う。>, 256B <最も丁寧な言い方。>(ワデマエの形が古くあるので, あながち共通語ということも言えない。), 257A <男も女も言う。>(女性は *ek i naha e* を多く言う。), 257B 注1(古くは *eka i sa e ma i se* と言ったと思う。) 注2<より丁寧。古くは *eka i sa e ma i se* と言ったと思う。), 258A <い, 叶, 叶はどれも同じくらいに言う。>, 258B <特にこれ以上丁寧な言い方はない。>, 259A <友人には *kokon i kû :* とか *kokon i kû : ken* とか言うが, *mas i* がつくために, *kû* が使えない。>, 260A <*mota : ka* よりも *mota : kan e* と言うとやや丁寧になる。>, 261B <この言い方のほうが最も丁寧。>, 262A 注1<*a g e mas i wa* の方がより丁寧。もともとアゲルという言い方が敬意を持つ語である。>(語尾の助詞, *wa*, *na* はとりさってもさしつかえない。) 注2<下の者へ言う。語尾の助詞, *wa*, *na* はとりさってもさしつかえない。>, 263A <女性なら *totte gos i naha e* とも言う。>, 263B 注1<女性なら *totte gos i naha e ma i se* とも言う。> 注2<最上。女性なら *totte gos i naha e ma i se* とも言う。>, 264①A <友人だと *dz i k i kû : ken* と言う。>, 265 <半信半疑の時に言う。>(半信半疑の時に言うとの説明であったがワリルルという敬意の表現であって, ワツヤ-ルと別に差はないと思う。調査者には説明がよく分からないままに, その通りに注記した。), 266 注1<最もきつい表現。> 注2<アゲントは平板。調査者ははじめて聞いた言葉で, 語源は解しかねている。>, 267 注1(直接相手に対して「君はいつ東京へ行きなざるのか」と問う時に多く用いると思う。) 注2<ワリルルはワリルの事。直接相手に対して「君はいつ東京へ行きなざるのか」と問う時に多く用いると思う。) 注3<ワリルルはワリルの事。)

6 4 2 1 5 7 240 <*banz i mas i te* とは言わない。>, 243A 注1(個人的な癖と思われる。) [*uts i nodes û* とも言う。女が使う。] 注2<他人がよく使う。>, 2430 注1(?) 注2<他人はよく使う。>, 245②B <実際にはあまり言わない。>, 248A (*i nja* は *enja* にも聞こえる。), 2480 (*i n ja* は *en ja* にも聞こえる。), 249A [女は *onnaha : kane* と

も言う。], 250A <女が使う。>, 251B (d3 i は3 i に紛れる。), 252A [女はkak i naha : kaneとも言う。], 252B <kaeteoedemas uka→kakaremas uka→okak i n i nar i mas ukaの順に敬意が上がる。>, 253A [女はk u i naha : kaneと言う。], 256B <普通はs i z i kan i で表現する。>, 263B <非常にていねいな言い方。>, 265 <ややそゆきのことば。>, 266 <程度が甚しい時に使う。>

6 4 2 2 9 3 239 <やや同等に近い場合こう言う。>, 246A <女性に対して言う。>, 249A (同地点にはora s s an s i kaという形もあると思う。), 256B (目上の者には「いさない」とは言わないという。), 259B <廃語に近い。>, 260A 注1<当然という気持ち。> 注2<言い聞かせる時。> 注3<申し出。>, 263B (目上の人には頼みにくいというので、無理に引き出した形である。)

6 4 2 3 3 9 240 <主に昔に使った。>

6 4 2 5 3 7 248B <目上に対して代は使わない。>, 262A <a g emasuより、よりていねいである。>, 262B <age masuよりこの方が、よりていねいである。>, 266 <他に言い方はない。>(誘導してみたがikja : gare : もikikusa re : も使わないと言う。)

6 4 2 6 9 2 246B (iはjuとも言うと思う。)

6 4 2 8 0 9 258B <先方の要請ならこのように言う。>, 261B <小作が地主に対して使った。>

6 4 3 1 5 1 240 <タ方ならこう言う。>, 245①A <該当表現なし。>, 245①B <該当表現なし。>, 245①D <該当表現なし。>, 252A <語尾を延ばす。>, 255A (?)

6 4 3 1 7 6 239 (若い人が言う。)

6 4 3 4 0 4 240 <親しい目上に対して使う。>, 267 <目の前に先生が居ない時はこのどちらか。>

6 4 3 4 5 0 2460 (iはiとも言うと思う。), 259A <JJrよりもJJrの方がていねいである。>, 259B <JJrよりもJJrの方がていねいである。>, 263B <もっともていねいな言い方。>

6 4 3 5 0 4 238 <寒い時。>, 2470 (イヅのゾはドとも言うと思う。), 252A (オツリヤ-だけでは疑問にならない。), 254A 注1<少しけんかごし。> 注2<少していねいだが、けんかごし。>

6 4 3 6 5 5 243B <コバ-の調子を改めて、ていねいに言う。>, 250A (JJiは普通の会話になればkoko : になると思われる。), 250B (JJiは、会話になればkoko : になると思われる。), 254B (オツリ-はo s s : である。), 255B (会話ではoe : de nsæ : になるであろう。), 257B (会話ではæ : de nsæ : となるであろう。), 261B <こちらの方が格段に高い敬語である。>, 263B <こちらの方が大分ていねいだ。>

6 4 3 7 0 5 238 (naru, teは共に尊敬語であるが、naruの方が上品らしい。), 245①A <ここにna : などはつけない。>, 245①B <ここにna : などはつけない。>, 2470 <返事の「ウ」などはつけない。>, 2480 <返事の「いや」などはつけない。>, 265 <親には敬語を使う。>, 266 (特別な罵倒の表現はないとのこと。), 267 <naru敬語は女子の方がよく使う。>

6 4 3 7 9 4 239 <目上でも使う。>, 2470 (ただし、205ではa l w dze, 211ではjom w dze : とぞが出ている。), 255A <kitek w dasaiよりていねい。>, 265 <ていねいな気持ちが加わっている。息子にはo r w kaと言う。>, 266 <最も罵倒した言い方。>

6 4 3 9 6 1 255A <まれにオツリ(「来られたらどうするか」の意)と言う。>, 257B (「行かれましたらどうですか」の意。)

6 4 4 0 3 5 239 (tsiはツの音。), 245①B <言わない。失礼にあたる。>, 249A (一息で言い、名詞化している。)

6 4 4 1 6 1 267 <より上品。>

6 4 4 3 4 3 242A (koreは二人称の尊敬語。「あなた・お宅」の意。), 245①B (該当なし。), 266 <どちらもきつい言い方。>

6 4 5 0 9 8 267 <ik i nsaru n kaよりもやや上品。>

6 4 5 3 3 1 244B (na : の方がno : よりもかなり丁寧。友人にはno : を使うが、目上の人にはna : を使う。)

645424 245①A <「なあ」の所は省いて言う。>, 245①B <「なあ」の所は省いて言う。>, 245①D <「なあ」の所は省いて言う。>, 253A (ちょっと過ぎた敬語になっている。), 265 <やさしみあり。>

645557 2440 (サミザナとも言うと思う。), 2460 (トコエは[dokoe:]である。), 257A (シアは「æ:」。), 267 (2は1にも聞こえる。)<先生のことであるから「行くのか」よりも「行かれるのか」とあるほうがよいのではないかと思う。>

645729 242B <ナミ>の所はsense:, ind3usaη<院主さん>などと呼ぶ。>, 2430 <漁師の使用語。>, 2470 <女性の使用語。>, 2480 <女性の使用語。>

645839 245①B (「ウハデスネ」を取消して出た回答。), 245②B (「ウマタネ」を取り消した。), 264①A (「カイト」の不要を指摘せずにおいた。), 266 <今は言わない。今も「カ」ワタエがモシツケト。犬ならアツクイと言う。>

645996 265 (ウツノを直訳すると「お居りなの?」となる。)

646178 238 (天候を話題にする。)

646430 242A (キアは[kjæ:]。), 246A (dokoe:はdoke:の聞こえる。), 2460 (koe:がke:に近く聞こえるが, ke:でもない。), 255A 注1<最も古いことばで, 今は使わない。見下げてもないが, 敬語にも入らない。> 注2<今は使わない。> 注3<自分はあまり使わないが, 一般によく使われている。最低の敬語。> 注4<昔はなかった。キアより上品。> 注5<キアより上品。>

646542 249A <「家に」は言わないで通じる。>, 257A (iki nsæ:とも言う。), 265 <ieniは無い方が自然。>

646636 249A (ieniはie:とも言う。), 250B (kokoeはkoke:, kokoe:とも言うと思う。), 258A (?), 258B <orimasukaraよりは軽い相手への言い方。>, 263A <昔は多かったが, 現在では漁師町で少々聞かれる程度。自分は使わない。>, 265 <ie: orarerukana:と言う人があるかも知れない。>

646977 238 注1<切り口上。> 注2<なめらかな言い方。>, 2440 <古風。>, 245①B <親しくなった感じ。>, 247B <よほどのときしか使わない。>, 255A <はじめにスマンケト, とかスマンケトとか言う。>

647237 245②A (no: よりもいくらか丁寧。)

647483 245①A (回答なし。), 245①B (回答なし。), 245①D (回答なし。), 246A (eはiともなると思う。), 2460 (ikuNはjukuNとなることもあると思う。), 254B (naNtoはnanteともなる。), 255A <心安い, 近所の古老に対して言う。>, 256A <古老に対して使う。>, 257A <古老に対して言う。>

647507 238 (na: はno:とも言うと思う。), 242A <こういう場合のne:, na: は別に差異はない。>, 245①B (無答。), 245②B <na:, ne: は別々に区別はない。>, 255A (kitekudasaiとkine:, kinse:との間には敬度の格差がある。), 261A <ne:とna:とに区別はない。>

647560 237 注1<同輩に言う。> 注2<女に多い。>, 238 <簡略な言い方。>, 239 注1<戸外で言う。> 注2<相手の人が出て来たら言う。>, 240 注1<夜に入ってから挨拶。> 注2<夕方挨拶。>, 2430 (「傘」をくりかえさない場合。), 248A (2480とあまりかわらぬと言う。), 249B 注1(目上の内でも低い方。) 注2(目上の内でも中程度。) 注3(目上の内でも最上程度。), 253B (よほどでない。), 257B <岡山で聞く程度。>, 259B (この場合のヲエは自分の宅の場合だと言う。), 262A 注1(尻の浜, 生の浜の言い方。それぞれを場所によつての別としたが, おそらく尻の浜でも時代によりシヤル, シヤマショが古く, アマショが新しいであろう。) 注2(福田方面独特の言い方。) 注3(山西方面の言い方。)

647712 239 注1(玄関に入る前の言い方。) 注2(玄関に入ってから言い方。), 243A (疑わしい場合。又はわざとそのような言い方をして自己の確かめる場合。), 2430 (疑わしい場合。又はそのような言い方をして主張する場合。), 2440 (古くはサアイと言っていた。), 245①B (245①Aの場合と変わらない。), 245②B (245②Aの場合とかかわらぬ。), 247A (「ウ」は言わない。), 247B (「ウ」は言わない。「リ」もあまり使わない。), 253B (253Aと同じ言い方である。), 255B (255Aと同じ言い方。), 256B (256Aと同じ言い方である。), 258B (258Aと同じ言い方。), 259B (アの助詞が, 終助詞について言い方をやわらげる役目をする。この言い方もある。), 260B (260Aの言い方の「リ」がない形である。「リ」が親しみの感を添える。それがこの場合はなくて, 敬意を強くしている。), 261A (メザシ

いなどは無い。), 262A (「カ」を添えて疑問の形をとるが、この場合その意味は弱い。), 263B (263Aと同じ言い方である。), 264②A (マッショッは「待ってて」の気持ちで言う。), 266 (力を強く言う。ウヤカレなどの罵倒的な言い方は、話者はしないという。), 267 (ウツエ, ウツデ, ウツドイの順に順次親しみを増した言い方になる。)

6 4 7 9 9 5 246B <やや敬意がおちる。>, 249B <やってくれた言い方。>, 250A <よりくれた言い方。>, 254B <老女が言うことば。>, 256B <こちらの方が敬意や>低め。>, 257A <女ことば。>, 258A <ぞの方がていねい。>

6 4 8 2 2 7 237 (目上の人に会った時に使う。)

6 4 8 2 4 1 245①B <「ノ」「ネ」は他所のことば。>, 245②B <「ノ」「ネ」は他所のことば。>, 249B <ira f saruは他所のことば。>, 259B <マツマとは言わない。>

6 4 8 5 2 1 242B 注1(ていねいに言ってせいぜいアタと言うくらい。) 注2(女の言い方であるという。), 243B (243Aの場合と同形。), 244B 注1(目上の人でも一般にはこの言い方で十分とのこと。) 注2(相手により、ひじょうにていねいに言わなければならない時の言い方とのこと。), 2440 (老人, 古い人, 又は田舎の人の言い方である。), 245①B (245①Aと区別せず。), 245②B (245②Aと区別せず。), 2470 (至極親しい人に対して使う。また、女性が多く使う。), 2480 (「役場ではない」と「は」があることを注意すると、同席者の誘導で回答が出た。), 261B (女のていねいな言い方。), 264①A (マは父に対する尊敬語と思われる。), 267 (最後のノはノ-とのばす場合もある。問いを急押す言い方で、軽い発音ではない。強い言い方をする。)

6 4 8 5 4 9 238 注1<相手が耕している時などに使う。> 注2<相手が畑の除草などをしている時に使う。>, 239 <春夏秋冬いつでも気軽に言うことば。訪問時, 玄関先でも言う。>, 2440 <女性に多い。>, 254A <同輩ならばナトウ-カヤと言う。>, 256A (香川県の方言としてはオの方が普通である。), 260B <相手の荷物の場合。>, 262A (アゲルということばにすでに敬意がある。), 264②A <ショットマツタは対等の場合の言い方。>

6 4 8 6 5 8 239 注1<家に入らぬ時の呼びかけ。> 注2<家に入って相手のまだ出ぬ時の呼びかけ。> 注3<相手がおとないに応じて出てきた時に言う。>, 266 (こちらの方がのしる意が強い。)

6 4 8 8 4 8 237 注1<この絵の人が言うならこの言い方。> 注2<私ならこのように言う。>, 238 注1<絵の人ならこう言う。> 注2<私ならこう言う。>, 239 注1<絵の人ならこう言う。> 注2<私ならこう言う。>, 242B <私は、このように言うが、一般の人には242Bにあたるものがない。>, 2420 <私はこの言い方も使う。>, 243A <私はこの言い方も使う。>, 243B <私はこの言い方も使う。243Aと同じ。>, 2430 <私はこの言い方も使う。>, 245①A <私はこの言い方もする。>, 245①0 <私はこの言い方も使う。>, 245②A <私はこの言い方も使う。>, 245②0 <私はこの言い方も使う。>, 246A <私はこの言い方も使う。>, 2460 <私はこのような言い方も使う。>, 247A <私はこの言い方も使う。>, 2470 <私はこの言い方も使う。>, 248A <私はこの言い方も使う。>, 2480 <私はこの言い方も使う。>, 249A <私はこの言い方も使う。>, 249B <私はこの言い方も使う。>, 250A <私はこの言い方も使う。>, 250B <私はこの言い方も使う。>, 251A <私はこの言い方も使う。>, 252A <私はこの言い方も使う。>, 253A <私はこの言い方も使う。>, 254A <私はこの言い方も使う。>, 255A <私はこの言い方も使う。>, 256A <私はこの言い方も使う。>, 257A <私はこの言い方も使う。>, 258A <私はこの言い方も使う。>, 259A <私はこの言い方も使う。>, 260A <私はこの言い方も使う。>, 261A <私はこの言い方も使う。>, 262A <私はこの言い方も使う。>, 263A <私はこの言い方も使う。>, 264①A <私はこの言い方も使う。>, 264②A <私はこの言い方もする。>, 267 <私はこの言い方も使う。>

6 4 9 0 3 1 239 注1<オカリサヤツカの意。昼食時の訪問のときに言う。> 注2<昼食時の訪問のときに言う。>, 242B <no : は目上に使う。>, 245①A <245①0と形式は同じだが、イントネーションが違ふ。245①Aの方がやさしい(やわらかい)イントネーション。>, 245②A <245②0と形式は同じだがイントネーションが違ふ。245②Aの方がやさしい(やわらかい)イントネーション。>, 247B <ただし247Aのe : とはイントネーションがちがう。>, 265 <息子にはoru kaiと言う。>, 267 <ika f saru kaiより丁寧。>

6 4 9 1 7 8 237 <そんざいな表現もしくはそんざいと丁寧の中間の表現。>, 239 <女ことば。>, 2420 注1<男ことば。> 注2<女ことば。>

6 4 9 4 0 7 237 注1<朝, 昼, 夕方ともに日のあるうちは目上目下の関係なく, 老人がこう言う。> 注2<朝九時

頃まで、若い人が目上に対して言う。> 238 注1(夏の場合。)> 注2(冬の場合。), 239 注1(玄関に入る前に言う。)> 注2(なかなか出ない時に言う。)> 注3(入って相手が出てきたら再びヨナハ、またはこのように言い、用件に話を進める。), 240 <目上、目下の区別なし。若い者はあまり挨拶をしない。丁寧に言う者でヨバソである。>, 242A 注1<傘の持ち主の家へ行って言う場合。> 注2<道で聞く場合。>, 242B <これはお宅へ行った場合にも、往來で逢うて尋ねる場合にも言う。>, 244B <最上。>, 245①0 (ヤハハはヤハエの転訛である。ヨイワ(そこへ行く), ヲハハ(側へ寄る)などと言う。香川県全体である。), 246A (「ナ」はていねいの意がこもる。女性の場合は普通の親しい場合にも言うが、男の場合「ナ」を使うとていねいな言い方になる。), 246B (目上の人に改まった言い方をする場合は、格助詞「エ」を省かない。), 2460 (格助詞の「ハ」が略された形。), 2470 (221の答デケーの場合の「テ」と同じ言い方。), 250A (オデールに来るの敬語「来られる」の意味がある。), 250B <250Aと区別はない。>, 254B (254Aと区別はない。), 256B (同席者が「この言い方は、今は聞かれない。祖父のことばを聞いた記憶がある」と言うと言者もそれを肯定した。), 260A 注1<相手の荷物の場合。> 注2<必ずしも相手の荷物とは限らず、一般的な言い方。>

649408 248B (実際に使ったことはないと言う。)

649507 237 (女のことばとのこと。), 239 注1(玄関の前で言う。)> 注2(玄関の前で言う。女性の用語であると話者は言う。)> 注3(玄関に入って言う。)> 注4(玄関に入って言う。女性の用語であると話者は言う。), 243A (男女ともに言うとのこと。), 2430 (ヲを使っているが、ヲというのは古い言い方だという。), 2440 (この回答は問の意味にぴったりとしない。ヤハハは言わないと話者は言う。), 246A (2460の女性の言葉が、男性ではていねいの言語として使われている。), 2460 (アタデヨクデは女性の言い方だという。), 247B (オモイマスでは言い方がちがうので、念を押すと、この言い方が同席者の助言で出た。ウダマは、添えことばである。), 251A (親しい間ではソッ肺と言う。), 253B (253Aの場合と同じである。敬語が十分な分化をとげていない。これは田舎の一つの特色である。), 254B 注1(明治頃、旦那衆相手に言ったことばだという。)> 注2(今頃の言い方であるという。), 255A (親しい者同士では、ヨハハと言うと言者は言う。ハは注意。), 256A (親しい友達にはレハと言う。), 256B (256Aと同じである。田舎は非常にていねいな言い方が少ないことを感ずる。), 257B (やはり、257Aの各言葉と同様で、区別をしないのが本来で、新しい人が時にかく言うとの説明である。), 259B (259Aと同じ言い方である。田舎であるから、最高級の人と話をすることがなく、従ってその言葉もややていねいとひじょうにていねいの区別がない。), 261A (こちらの方が適切だと思う。), 262A 注1(「あげましょう」は言わないとのこと。そういう時もアガルですませると話者は言う。)> 注2(「あげましょう」は言わない。そういう時もアガルですませると話者は言う。これは女のことば、または女に対して言う。), 262B (ていねい語としては男もこの言い方をすると言者は説明した。「マジョ」の言い方に相当したものは聞くことができなかった。), 263A 注1(女に対して言うことば、または女相互のことばだと話者は説明する。デーには親しみの感情があると言う。)> 注2(デーには親しみの感情があると言う。), 266 注1(普通の相手を軽く見たことば。)> 注2(相手と喧嘩したとき、叱りとばすときなどの言い方。これがこの場合の適切な語である。)> 注3(古い人の言い方である。), 267 (学のある人の言い方と言う。)

649696 242B (242A以上のものはない。もし言えば、～ozaimasen deとなる。), 245①B (245①Aと同じ。), 245②B (245②Aと同じ。), 246B (246A以上のものはない。もし言えば～masude(共)となると思う。), 247B (247A以上の言い方はない。), 248B (248A以上のものはとくにない。), 249B (249Aとほぼ同じ。), 250B (250A以上の言い方はとくにない。), 254B (254A以上の言い方はふだんしない。), 255B (255A以上の言い方となれば、共通語となる。)

649718 238 注1(「暑いなあ!」の意。)> 注2<たくさん植わっているのを見て言う場合。> 注3<一人でしているのを見て言う場合。>, 245①A <末尾はのぼさない。>, 245①B <「ナ」は親密感を表すが、この場合相手との間に距離があるので、ここの「ナ」を省略する。>, 245②A <末尾はのぼさない。>, 245②B <「ナ」は親密感を表すが、この場合は相手との間に距離があるので、245①Bに「ナ」を省略。ここの「ナ」も245②0と違って尻上りのアクセントになる。>, 246B <こちらの方が適当。丁寧である。>, 2460 注1(共に適当だが、選ぶとすればこの二つである。)> 注2(共に適当である。), 247B (こちらが自然か。), 2480 (「いや、役場と違うわ」の意。), 254B (適当。), 260A (ともに適当。),

261B (これが自然で適当だと思う。), 262A (共に適当。), 263A <これが適当。>(適当だと思う。), 266 (適当だと思う。)

6 4 9 7 5 7 242A (この方が自然。), 242B (両者とも適当。), 244A <こちらの方が適当。>, 244B 注1(この方が自然。) 注2(こちらが適当。), 245①B <na : やne : は使わない。>, 245②B <na : やne : は使わない。>, 2460 (共に適当。), 247B <uN とは言わない。>, 248B (?). hora : , sorja : のところは目上にijaは使いにくいだろう。247B参照。), 249A (「仁利サヨ」は「(私は)家にいる」というときの丁寧表現にも使うが、そのときはdejoのアクセントが違う。249Aの場合はjoが高くなる。), 249B (こちらが自然か。), 250A <こちらが適当である。>, 251A <こちらの方が適当。>(適当。), 255A (自然か。), 256B (適当。), 258A 注1(丁寧すぎる。258B参照。) 注2(こちらが自然か。), 263A (適当と思う。), 265 (orudeはorukaよりも丁寧。しかし共に適当と言えよう。), 266 (適当だと思う。)

6 4 9 8 1 1 244B <244A・Bの差はない。244Bは態度が丁寧になる。>

6 4 9 8 5 0 237 <朝でも言う。>, 238 <親しい場合、作物をほめたりする。>, 239 (kontsiwa : oidemasuka : よりも丁寧な表現だから、この問いの場合はこちらの方が適当。), 243A (共に適当だと思う。), 245①A <末尾はのばさない。>, 245①B <のばさない。>, 245②B <のばさない。>, 246B (適当だと思う。), 2470 注1(丁寧な口調。) 注2(こちらが適当と思う。), 250B (適当だと思う。), 253A (適当。), 253B (適当だと思う。), 254B 注1(?) 注2(適当だと思う。), 256A 注1<目下の場合に。> 注2(丁寧すぎる。) 注3(適当。), 261A (適当である。mettaninaho ndane : という言い方もあると思う。), 261B (適当である。ほかにtsoottonaihondesune : , mettaninaihondesune : という言い方もあると思う。), 262A (共に適当。), 263B (?), 265 (適当。), 266 (適当である。)

6 5 0 0 6 6 242B <名前を言う。>, 243A (語尾を少し上げる。), 243B <スが心持ち上がる。>, 244B <244Aとのちがいを、しいて言えば、語尾音[a]が少しあがるところがちがう。>, 248A <語尾が少し上がる。>, 248B <語尾が少し上がる。>, 249A <かをごくわずかに引く。>, 259A (語尾を上げる。), 259B (語尾を上げる。), 265 <親しみがあ。>, 267 <親しい友達同志のやりとりの場合。>

6 5 0 4 9 6 245①B <言わない。>, 266 <自分は使わないが、稀に使う人もある。>

6 5 0 6 4 9 2440 (尻上がりになる。), 255B (特に丁寧な場合。)

6 5 1 0 7 4 240 <家をたずねて言う場合が多い。>, 252A (kaitejaの変化形。), 252B <kaitedesukaよりやさしい感じ。>

6 5 1 1 2 7 238 (gofo : は「御精」の意。), 239 <あらかじめ約束した上たずねた時こう言う。>, 2420 (終助詞koはkaに比べ、より親しみをこめたもの。), 244A (?)

6 5 1 2 1 5 238 (絵が田植えなので、田植えをしている時のこととなった。), 264①A <こちらの方がよい。>

6 5 1 2 6 6 254B <京ことばかもしれない。>, 266 <このように言うとい往答えておくが、そんな場合は全くない。>

6 5 1 3 2 4 2420 (話者は、答える前に、傘がどのような状態にあるときかとたずねたので、今日の前に傘があるとした場合と答えて、問に入った。傘の状態はと聞かれることがありうるだろう。), 247A (we : は、以前にほかのことでやはり上中町にて確認している。「よ」とか「ね」にあたるようである。weの音は少なくとも福井県では、上中町のほか、あまり耳にしていない。), 247B (~waはややwaの気味か。非常に弱く聞こえるようである。), 248A (ここの~waは247Bに比べ、はっきり聞きとれた。), 250B (250Aは~ni, 250Bは~e。~niと~eとをあまり区別せず、~eを使ったり、~niを使ったりするように受けとれる。), 256B (この答が出たということは、「いなさい」を「待っててくれ」の意にもとれることを如実に示したと言えよう。)

6 5 1 3 8 6 242B <242A・Bという区別は別にしていない。>, 243A <2430との区別は別にしていない。>, 245①B <言わない。>, 253B <253Aとは別に区別していない。>

6 5 1 5 7 9 257A (?), 266 注1<同輩以下。> 注2<目上。>

6 5 1 6 1 3 238 <これらのものを単独でまたは併用してその場その場で使用する。>

6 5 1 7 3 5 238 (「イデ」系にあたる。イデは仕事などのきつい意。デは敬語(丁寧語)の助詞。), 239 注1<日中

に使う。> 注2<昼でも夜でも使う。>(玄関に入る前と入ってからとの区別はない。), 242A 注1<女に対して。> 注2<男に対して。>, 243A 注1<女に向かって。> 注2<男に向かって。>, 249B <oidekanamoよりさらにていねい。>, 255B (「来てくれなさい」の形になっている。), 256B (「いてくれなさい」の形になっている。), 257B (「行ってくれなさい」の形になっている。), 267 (〜ttはこのような話題にする時のみに用いる敬語。面と向かった相手の動作には言わない。)

6 5 1 9 0 9 238 (その時々でいろいろ使う。), 253A <両者半々に使う。>, 260A <女が言う。>

6 5 1 9 9 0 238 <仕事の内容によって違う表現になる。>, 245②A [女性に多い。], 245②B [女性に多い。], 262A [どちらかと言えば女性。], 262B [どちらかと言えば女性的。]

6 5 2 1 9 4 238 <「ひどく働く」の意。>, 257B 注1<命令。> 注2<尋ねられた際の答え。>

6 5 2 2 3 2 240 <ofimajiasuは家をたずねて玄関先で言う。>

6 5 2 2 8 9 238 <女性が用いる。>, 259B <女性が使う。>

6 5 2 3 8 7 243A (ut siは「我が家」の意味で, 「おれ」ではない。), 266 <強い。>

6 5 2 4 6 7 258A (?)

6 5 2 5 9 8 239 注1(玄関に入る前に言う。), 注2(玄関に入ってから言う。), 243A (243Bと差がないようである。), 243B (243Aと差がないようである。), 247A <「うん」は言わない。>, 247B <「うん」は言わない。>, 2470 <昔, 子供が親に返事をする場合, nと答えると叱られた。Mと答えた。>, 248A <248Bと同じ。>, 248B (248Aと同じ。), 258A (258Bと同じ。), 258B <258Aと同じ。>, 259B <259Aと同じ。>, 260B <260Aと同じ。>, 261B <261Aと同じ。>

6 5 2 6 5 5 240 注1<その時々によって, それぞれを単独で使ったり併用したりする。> 注2<その時々によって, それぞれを単独で使ったり併用したりする。>(オエアはokæ:。), 242A (オエアはomæ:。), 2420 (テエアはtemæ:と発音。), 254A (「あなたは, 今, 何と言いましたか」全体を表す感じのことばである。聞き返す時のことば。), 254B (「あなたは, 今, 何と言いましたか」全体を表すことばの感じである。聞き返す時のことば。), 264①A (ヘアはhæ:である。), 264①B (ヘアはhæ:である。), 266 (イ<→イットル<→イカ*ルの順にぞんざいさが強くなる。)

6 5 2 7 2 0 250A <心安く。>, 251A <心安く。>

6 5 2 7 9 5 245①A (話者はnamoは女性のみ使用と言うが, 話者自身は使用する。), 245①0 注1(話者の内省による。), 注2(自然口調ではこのように言った。), 245②A (namoは女性のみ使用と話者は言うが, 話者自身は使用する。), 245②0 注1(話者の内省による。), 注2(自然口調ではこのように言った。), 249A <女の人が使う。>, 253A (この言い方のほうが好ましい。), 253B 注1<ku:よりtaberuの方が品がない。> 注2<特にていねい。ku:よりtaberuの方が品がない。>, 255A <目下に言う。>, 255B <女が言う。>, 266 (けんか口調。)

6 5 2 8 5 2 252B <女の人が使う。>(新しい言い方だと思う。), 254A (それぞれに~kaもつくと思う。), 264②B (djæ:はdæ:とも言う。djæ:の方が多い。)

6 5 3 0 0 1 239 注1<玄関に入る前に言う。> 注2<玄関で会ってから言う。>, 262B <多少えらぶっている。>, 265 <より親しい。>

6 5 3 1 6 1 240 (中西利吉氏の発言。)[「遅いですね」の意。], 2430 (同席者中西利吉氏の誘導により得られた回答。), 258A (参考話者中道氏の回答。orudoよりていねいだと言う。), 258B (参考話者中道氏の回答。), 264①A (「すぐ」の部分記録もれ。), 264①B (「すぐ」の部分は記録もれ。), 265 <orukaよりていねいな表現。>, 266 <聞いたことはある。>

6 5 3 2 5 1 239 <戦後, 一般的になった。>, 240 注1<出会い頭のあいさつ。> 注2<いくらか立ち話をした後のあいさつ。>, 254B (文末上昇調。), 266 <自己と同等以下に対して。>, 267 (ne^aは初である。)

6 5 3 4 6 7 245①B <言わない。>, 266 <よほどの場合で, 稀。>, 267 <この土地も, 若い層は無敬語。>

6 5 3 6 1 8 240 <女のことば。>, 242B (ヤダ*ヤはこの町の旧地主。), 256A (orja:は否定された。)

6 5 3 8 4 2 238 <目下に向かって言う。>, 243A (デは理由の助詞「から」。)

6 5 3 9 2 2 240 <今でも稀にある。>, 257A <足助町大字「綾渡」ではこう言う。>, 267 <先生にじかに聞く時は

oikirukaneと言う。>

654079 242A (対者を近所の奥さんという例にした。)

654264 238 注1<仕事の状態を中心にした言い方。> 注2<天候中心の言い方。>, 240 注1<夜に言う。> 注2<夕方に言う。>

654337 245①A <ふつうは間投詞を入れない。>, 245①B <間接詞を入れない。>, 245①0 <ふつうは間投詞を入れない。>, 252A <「書ヲ功」とは言わない。>, 252B <「書キヲ功」とは言わない。>

654472 239 <玄関に入ってからこう言う。>, 2420 <kasakaは高慢な感じ。kasaka: はやや高慢。>, 257A <「いる」「行く」同じ。>, 261A <文末にneを使うことが少ない土地。>, 266 注1(?)<itteketsukareは「行っていよ」の意。> 注2<強い表現。itteketsukareは「行っていよ」の意。>

654531 259B <特殊。>

654612 239 注1(玄関に入る前の言い方。)> 注2(玄関に入ってから後の言い方。), 247A <「うん」の部分なし。>, 247B <「うん」の部分なし。>

654853 242A 注1<女から女への言い方。> 注2<男から女への言い方。>, 244A 注1<男が女の人に言う。> 注2<女が言う。>, 246B <女のことば。>, 255B (はじめにoç imadzaida gaという最上敬語をつけてから言う。), 256A <女性が男性に言う。>, 259B (最もていねい。)

654951 240 注1(家の方へ向いていればこう言う。)> 注2(家と逆の方へ向いていればこう言う。), 246B <どちらも同じくらいに使う。>, 256B <よりていねい。>, 257A <より心安い言い方。>, 265 注1<子が父に対して使う。> 注2<父が爺さんに対して使う。>

655170 243A (「お」<とは「我が家」か「自分」かと尋ねると、話者は「我が家」である。が、「我が家のもの」によって「自分」を婉曲にも表していると言う。), 244A <大阪風に。>

655280 266 [「ヤカレ」とか「ヤカレ」かは使わない。]

655322 244A <女性がよく使う。>

655476 239 注1<玄関に入る前の言い方。> 注2<玄関に入ってから後の言い方。>

655506 256B <「イサ」は失礼になる。>, 261B <「より」がていねい。は東京の標準語。>

655765 242B <村の旦那衆に言う。>, 243A (「私のだがな」の意。), 258A (「家にいるがね」「家にいるけどね」の意。), 259A (「来るけどね」の意。), 267 (相手の友達は先生を知っているから兄ということばを使っても失礼。その友達が先生の知人でなければ構わない。)

655824 245①A <女のことば。>, 245②A <女のことば。>, 262A <女が言う。>

655945 242A 注1<男が年上に向かって普通に言う言い方。> 注2<男女ともにやや丁寧を表す言い方。>, 2420 注1<男。> 注2<女。>, 2430 注1<男が言う。> 注2<女が言う。また、男が年上に向かって言う。>(男性の場合、敬意がなくてもこう言う。), 2440 注1<男の言い方。> 注2<女の言い方。また男が年上に向かって言う。>(男は、敬意がなくてもこのように言う。), 245①B <「今ならne:」。>, 245①0 注1<男のことば。> 注2<女のことば。>, 245②0 注1<男が使う。> 注2<女が使う。>, 2460 注1<男が使う。同級生にしか使わない。> 注2<女が使う。男が使う場合は年上の人に使う。>, 247A (「行くからね」の意。), 254A (no nは共通語の「ね」に相当する。)

656022 237 <発音は「go」である。>, 242B (「カチヤ」は「会長様」のこと。), 248A (「ヤカレ」もあるはず。), 249A (「仁」の程度をあげるべきである。), 266 <わざとふざけて、など。>

656330 239 注1<玄関に入る時に言う。> 注2<面と向かった時に言う。>, 243B (ひじょうに丁寧というのではなくなる。), 244B (この言い方は244Aにも出た形。), 245①A (ここにはこの文末詞が現われることはまれ。「今日ナ、役場へ行ったらナ」のように言うのが自然である。), 245①B <非常にていねいな場合は、ことさらに、ここには文末詞は現われない。>, 245①0 注1<一般的。男でも女でも使う。今日ナ、役場へ行ったらナのように自然である。文末詞の現われかたにもおのずから節度がある。> 注2<男が使う。>, 245②0 注1<一般的。男でも女でも使う。> 注2<男が使う。>, 249B <このとき文末詞が「カ」となることはない。>, 252B <ごくていねい。>, 256B <「イサ」

は言わない。>、257A <イナル, イデナルは言わない。>、259B <古い言い方で老女が稀に使う。>、260B <ごくていねい。>、264①A (t:eniとなることもあると思う。)、266 <極罵。>

6 5 6 3 8 7 239 <玄関に入ってから言う。>、242B (再調査によって得られた回答。)、244A (再調査によって得た回答。)、244B (再調査によって得た回答。)、2440 注1(またはsabuina:とも言うと思う。)>注2<男ことば。目下の者に対して用いる。>(またはsabuina:とも言うと思う。)、252B (極上。)、254A (再調査によって得た回答。)、254B <こういう時に文末詞「ケ」は用いない。>(文末詞「カ」は極上か目下用かに用いられる。「ケ」は親寧あるいは敬愛の感情のもとでややていねいな言い方である。)、255B <必ず来いというのではない場合。>(再調査で得た回答。)、256A <「ややていねい」に当たる言い方かどうか。>、266 <極めて下品。>

6 5 6 4 2 3 243B 注1<女のことば。>注2<男のことば。>、2440 注1<男。>注2<女。>、245①B <目上にはna:は使わない。>、245②B <目上にna:は使わない。>、2470 注1<女が言う。>注2<男が言う。>、249A <ちょっと大阪ことば的。>

6 5 6 5 1 4 239 注1<玄関に入る前に言う。>注2<玄関に入ってから言う。>

6 5 6 6 7 3 239 注1<玄関に入る前の言い方。>注2<玄関に入ってから言い方。>、2470 (o:ikwɔdzoを訂正して答えられる。)

6 5 6 8 1 6 238 <終わりの頃の言い方。>、245①0 <245①0、245②0同じ>、248A <昔の人が使った。>、2480 (「いや」の部分出ず。)、249A <雑な言い方。>、251A 注1<男のことば。>注2<女性的。>、252A 注1<男が使う。>注2<女性的。>、253A 注1<男の言い方。>注2<女性的な言い方。>、264②A 注1<女が使う。>注2<男が使う。>

6 5 7 2 1 4 261A <若い人が使う。>、261B <若い人が使う。>

6 5 7 2 9 4 243B <243Aに同じ。敬語表現は2段階しかない。>、244B <244Aに同じ。敬語表現は2段階しかない。>、259B <259Aに同じ。>、260B <260Aに同じ。>、261B <261Aに同じ。>

6 5 7 3 3 2 237 注1<女に多い。これは目上の人に対しては使わない。>注2<男に多い。>、238 (タ方の言い方。)、239 注1<古老が使う。>注2<心やすい家にはこう言う。>、240 <古老のことば。>、243A <女のことば。>、245①A (間投助詞現われない。)、245①B (現われない。)、245①0 <「なあ」は現われない。「役場に行ったら」は一つづきに言う。「キナー」のように言う。>、248A (araは「あれは」ということ。)、253A (「ている」形式の言い方。)、256A (jaは文末詞。)、257A <イナルはもっと親しい仲で言う。>、259B <極上。>、262A <モトクカ助は軽蔑になる。>、262B (なにか塾さぬ言い方。しかし、これよりほかに言いようはないとのこと。)、264②A <トサリョーグイゲイジョーグイという言いぐさがある。>、264②B <非常にていねいにはキョーグイを用いない。>

6 5 7 3 7 9 237 注1<目上に向かって言う。>注2<親しい人に向かって言う。>注3<同輩、目下に向かって言う。>、238 <「よく働くね」の意。>、239 注1<心やすい人の家の場合、入ってからこう言う。>注2<目上の人の家に入ってからこう言う。>、244B <女の人osabu 9 ozaimasuと言う。>、245①A <こういうところに「ナ」をつけたりしない。>、245①B <こういうところに「ナ」をつけたりしない。>、245①0 <こういうところに「ナ」をつけない。>、257A <同輩に親しく言う。「〜ン」は敬語ではない。>、266 <最も下品。>

6 5 7 5 4 3 239 <玄関に入ってからこう言う。>、245②A <neよりていねい。>

6 5 7 5 8 6 2440 <正しくはsamwiだ。>、245①B <女の人のことば。>

6 5 7 6 8 5 238 <働いている作業によって違う。絵の場合はこのように言う。>、245①A <女のことば。>、245①B <女の人のことば。>、245①0 <女のことば。>、245②B <na:は使わない。>、253A <ナルよりウを使う。>、255A <「ナリ」はあまり言わない。この部分を言わない。>、259A (非常に迷っている。)、261B <neがnaよりややていねい。>

6 5 7 7 4 3 242B <antaはよほど改まったとき。よく知った村内の人には使わないことばである。>、245①A <あまり使わない。>、245①B <あまり使わない。>、245①0 <あまり使わない。>、246A (回答に窮している。村内は親しい人ばかりで上下の区別があまりないらしい。)、246B (村内に上下の区別があまりなく「ひじょうにていねいに」ということばに回答に窮している。)、247A <2470とはことばの調子が変わる。>、247B (247Aとあまり変らないらし

い。), 248B <他所の人に対して言うとき。>, 258B (古くはなかったらしい。), 261B (「ひじょうにていねい」という場合はあまりないらしい。), 262A (敬語があまりないようである。), 262B (敬語があまりないらしい。)

658088 250B (尻上りのイントネーション。), 252A (尻上りイントネーション。), 254A (尻上りイントネーション。), 260A <たずねる形で言うとき。>, 262B <へり下った言い方。>, 265 (尻上りイントネーション。)

658145 243B <文末に、もし「ヨ」をつけると馴々しくなるから、つけない。>, 2430 <「ワ」は「ワ」に比べるとすこしえらそうな感じ。>, 244A <no: はやさしい感じ。やや改まった感じ。>, 244B <最もていねい。>, 2440 <「ナ」は対等の意識。>, 246A <こちらの方が上品だ。>, 2460 (尻上りの文調。), 252A (尻上りの文調。), 255A <koijo よりもていねい。>, 255B <oidekudasaimasen ka → oidekudasai → kitekudasai の順にていねい。> 「イラッヤイ」は男は使わない。女が少し使う。>, 266 (こちらの方が強い言い方である。), 267 <敬語は用いない。>

658330 237 注1<対等或は目下に対して言う。> 注2<親しい者に対して言う。>, 238 注1<親しい言い方。> 注2<「ご精が出ますねえ。」の意。> 注3<丁寧な言い方。> 注4<親しい人に向かって言う。>, 239 <「今日は」の意。>, 240 <昔よく言った。今は少ない。>, 2420 <omae はかなり親しい友人か子供に対して言う。>, 243B <ごく丁寧。>, 244A <あいさつ。>, 245①B <ごく丁寧なものの言いには文末詞を用いないのが普通。>, 245②B (<~ra は高音隆起。>), 246A (問いのイントネーション。), 2460 (問いのイントネーション。), 247B <昔、多く使った。今はほとんど言わない。>, 248B <古老が言う。>, 249B <このときに「ク」文末詞は使わない。>, 251A (?), 251B (極めて上品。), 253B (「ひじょうにていねい」の条件にこだわり、「この土地の」という条件をはずれた回答かと思われる。), 254B (?。この話者の傾向として特に待遇表現において、一般よりも高度な知識を有し、外来者に対するような回答を多くしている。これがこの土地の人々の一般的な状況を代弁しているとはしがたい。), 255A 注1<相手が婦人や子供の場合に言う。> 注2<親しい言い方。> 注3<目下に対して言う。>, 255B <ひじょうにていねいに言おうとすると、頼む言い方になる。>, 256B (?), 258B (258A と形態に差がないようであるが、調子や態度でそれとわかる。), 261A <ひとりごとのように言う時。>, 263B 注1(?) 注2(?。これらはこの話者の教養から出た回答かと思われる。), 266 <罵倒表現。>, 267 (ika han : ojaroka より上。)

658438 263A <やさしい言い方。>

658735 238 <男の同輩に向かって言う。女の同輩には名前を呼びかける。あまりていねいにやらない。>, 246B <若い人のことば。>, 250B 注1<年輩者のことば。> 注2<若い人のことば。>, 251B 注1<年輩者が言う。> 注2<若い人が言う。>, 252B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 253B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 254B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 255A <同等に対して。>, 255B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 256B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 257B 注1<年輩の人が使う。> 注2<若い人が使う。>, 261B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>, 263B 注1<年輩者が使う。> 注2<若い人が使う。>

659044 2470 (ika : は「イカ」の簡略形。)

659147 242A <強い言い方。>, 2460 <dokoiku ㄴ よりややていねい。>, 2470 <こちらの方がていねい。>, 266 (「行て失せ」である。)

659300 237 注1<目上に向かって言う。> 注2<同輩に向かって言う。>, 239 <家に入って言う。>, 244B <文末詞はつけない。>, 2440 注1<親しい。> 注2<古老の男性が使う。>, 266 <最も下品。>

659398 237 <同輩または目下に対して使う。>, 238 注1<同輩, 目下に対して使う。> 注2<目上に対して使う。>, 239 <玄関に入って対面した時に言う。>, 242A 注1<その家に行つて言うとき。> 注2<道の途上などで。>, 243B (243A と同じ形式であるが、声が丁寧になると説明された。), 249B (ije pi と ut si ni とで敬意差があるのではないようである。), 252A <kakarerjaka : にくらべればやや下。>, 253B <最上。>, 266 注1<甚罵。> 注2<極罵。>

659420 237 注1<親しい仲で使う。昔は先生に対してもこうだった。> 注2<おヨ-より少し丁寧な言い方。>, 240 (仕事帰りの目下の人に対しては、イラッヤイラッヤという。), 242B <古老のことば。>, 2420 <大昔の言い方。>, 243B 注1<ひじょうにていねいに当たる。> 注2<古老人が言う。>, 244A <sabuino : よりやや下。同僚に対する。>, 244B <ナ-はよその人に対して使う。>, 2440 注1(このナ-はこの項ではややていねいすぎ。)> 注2<同僚あるいは目下

に。>、245①A <kjo: no: とは言うが、jakubaiにはつかない。>、245①D <kjo: na: のように「今日」のところに文末詞が出る。>、2460 <目下に言う。>、255A (勸奨の表現。)、255B (依頼勸奨の表現。)、256A (勸奨の形式。)、256B (依頼勸奨の形式。)、258A (orujot: eno: は「いるからね」の意。)、258B (「おるからね」の意。)

6 5 9 5 0 1 258B <ieも ut si も同じ。どちらがていねいとか言うことはない。>、262A <ja r wai が短くなった。>

6 6 0 0 3 4 237 <目上には gozaimasu をつける。>、242B <~na: si は女性が使う。>、243B <女性のことば。>、244B <女性が使う。>、245①D <na: は普通付けない。>、245②B <女性が使う。>、246B <女性のことば。>、249B <女が使う。>、250B 注1 <女性は noi よりも na: si を使う。> 注2 <さらに敬うとき。女性は noi よりも na: si を使う。>、251B <女性が使う。>、252B <女性が使う。>、253A <この方がよりよい。>、253B <女性が使う。>、254A <こちらの方が丁寧さ落ちる。>、254B <女性が使う。>、256B <女性が言う。>、257A (「行って見なさい」をやや丁寧に言ったことば。)、258B 注1 (「家に居りますからね」に当たる。) 注2 <女性のことば。>、259B 注1 (de は理由を表わす。) 注2 <女性が使う。>、260B (de は理由を表わす。)、262B <女性のことば。>、263B <女性が使う。>、265 <非常にことばの丁寧な家。>

6 6 0 1 3 7 238 注1 (共通語ではなく土地のことば。) 注2 <目上の人に対して言う。>、242B <anta は土地のことば。omaesa n では敬いが足りないときに使う。>、2420 <非常に親しい同輩、および目下に使う。>、243A <女性もツと言う。>、2430 <ツツグという決めつけになっていけない。>、244A <女性は男性よりよくこの言い方を使う。>、244B <nam u si の方が na: si よりていねい。nam u si はかなり気おける人に対して使う。> (nam u si は、時に nam si, あるいはまれに、na u si と発音された。以後、nam u si で表記する。)、255A <~jare をとったら少しおかしい。jare は悪いことばではない。> (oiden n jare ではない。)

6 6 0 3 5 2 239 <玄関が閉じている時は、開けて入ってこう言う。>、246B (?)

6 6 0 4 0 1 266 <甚だしい罵倒。>

6 6 0 7 3 6 238 (「こんにちは、ひと湿りあればいいね」の意。)

6 6 1 0 0 8 238 注1 (同輩・目下に向かって言う。) 注2 (目上に向かって言う。)、240 注1 <60歳より若い人々が使う。> 注2 <年寄りに対して使う。>、242A <近所のやや目上の男性には <ke m> の次に ozi をつける。女性には <ke m> の次に oba をつける。>、242B 注1 <da をつけた方がややていねい。obasa は目上の女性。> 注2 <da をつけた方がややていねい。ozisa は目上の男性。>、243A <e をつけると丁寧になる。>、2430 (この土地では、-jo がひんぱんに聞かれる。)、244A <na: は同輩・目下へ使う。ne: は丁寧。>、245①A <間投詞付けない。> (245①D 参照。)、245①B <つけない。> (245①D 参照。)、245②A (245②D の注参照。)、245②B (245②D 参照。)、245②D (体系がはっきりしていて、同輩・目下へは na:、目上へは ne: である。245②A、245②B 参照。)、246A <最後に e をつけるとていねい。>、247A (247D 参照。)、247B (247D 参照。)、2470 <o: は同輩に、a: は目上に対して言う。> (下清内路では、o: は同輩に対してだが、上清内路では、長く伸ばした o: は大変目上に対して用いる敬語になるとのこと。)、248A <「いや」とは言わず、あいまいに e: と受ける。> (e: は否定を表さない。うなづきとしては、e:、a: はていねいな言い方。)、248B <「いや」を言わず、あいまいに e: で受ける。> (e: は否定を表わさない。うなづきとしては、e:、a: はていねいな言い方。)、2480 <da: は同輩に対して使う。>、250B <やや e: を長く言う程度。>、252A <どちらも、ていねいさは同じくらい。>、253A <ケルは使わない。>、253B <ケルは使わない。>、255B <非常にていねい。>、260A <両者同じくらいていねいさ。>、260B <同じくらいていねいさ。>、262A 注1 (初形の方が、ク形よりていねい。)> 注2 <同年輩にはク形を使う。>、267 <その場に先生はいないから。本人に向かって尋ねるときはていねいに言う。>

6 6 1 1 1 5 244A (話者は ~nam と答えるが、同席者元島氏の自然発話に頻繁に現われるのを聞いていると、na u n と聞こえる。242B では話者にも na u n が現われた。)、244B (244A の注参照。)、245①A (244A の注参照。)、245①B (244①A の注参照。)、245②A (244A の注参照。)、245②B (244A の注参照。)、251B <レとれではれの方がていねい。>、261B (244A の注を参照。)

6 6 1 3 6 8 247B (un は?。)、266 (甚だしい罵倒。)

661512 242A (?), 245②B (?), 256A (?)

661589 238 <「よく頑張るなあ」の意。>

662015 242B <浪合の方から来た大変ていねいなことば。>, 2420 <小・中学生ぐらいまでの子供に。>, 244A <親しみがあって、かつ敬う。>, 244B <女性のことば。浪合から来たことば。>, 245①0 注1<na:をつけるのは女性に多い。>(245①A, 245①Bも同じ。) 注2<普通男性は間投助詞をつけない。>(245①A, 245①Bも同じ。), 248B <老婦人ならi:eの代りにinneを使うこともある。>, 250A 注1<kurukaeより丁寧。> 注2<大昔の女性のことば。>(82歳の男性がこう答えた。), 251A <大昔の女性のことば。>(82歳の男性がこのように答えた。), 252A 注1<kakukaeより丁寧。> 注2<大昔の女性のことば。>(82歳の男性に尋ねたところ、こう答えた。), 252B 注1<kakukaeより丁寧。>〔大昔の女性はkaka f arukaeのように言った。〕 注2〔大昔の女性はkaka f arukaeのように言った。〕, 253A <より丁寧。>, 255A <kisa f aiの類は使わない。>, 256B <ora f aiの類は使わない、また聞かない。>, 257A <大昔の年寄が使った。>(82歳の男性はこう答えた。), 257B <一番丁寧。>, 261B <最高に丁寧。男も女も使う。>, 262B <大昔の年より。>, 263A <より丁寧。>, 264②B <omat f itokunna n so, matteokunna n so, matteokunnaの順で敬意は下がる。>

662070 237 <女の人を使う。>, 245①A 注1<人により。>(それほど多くない。) 注2<稲武町押山にあることば。>, 245②A 注1<人による。>(それほど多くない。) 注2<稲武町押山にあることば。>, 248A <女性的。>

662107 238 注1(238の答えとしては不適。) 注2<「おくたびれですな」の意。>, 240 <より現代的な言い方。>, 242B (tat f ibanajaは家号。), 243A <2430と同じ。但し、やさしさ、強さが違う。よりやさしく、ていねいに言う。>, 243B <~piは元来は飯田のことば。>, 2430 (「自分の家のだ」の意。), 245①0 <na:をつける人もあるが普通はつけない。>, 245②B <ne:は元は遠州のことば。ittarae:よりもていねい。>, 248A <i n pa(いや)は昔の年寄りが言った。>, 248B <na i e:よりもna i ne:の方がていねい。>, 2480 <「いや」をi n paと言うのは昔の年寄り。>, 253B 注1<上司だった郵便局長にはこう言った。> 注2<元は飯田のことば。>, 254B <元は遠州のことば。nant f uttae:よりもていねい。>〔使わない。〕, 255B <元は飯田のことば。konkaeよりずっとていねい。>, 258B <より丁寧。>, 259B <より丁寧。>, 260B <よりていねい。>, 261B <よりていねい。>, 262B <よりていねい。>, 266 <言い切りはko 3 iku, 否定形はko 3 ika n, 過去形はko 3 itta。>, 267 <よほどでないと使わない。>

662177 239 <寒い時に言う。>, 266 <水窪町地頭方本では使った。水窪町奥領家では使わない。>

662297 242B <目上の人にanta, anataなどとは言わず、名字を用いる。>

662454 2430 <昔の人のことば。>

662913 245①A (間投詞は入れない。), 245①B (間投詞は入れない。), 245②A (間投詞は入れない。), 245②B (間投詞は入れない。), 247A <u nは使えない。>

663018 238 注1(冬ならこう言う。) 注2(夏ならこう言う。), 239 <目上ならこう言う。>, 240 注1<帰りながら言う。> 注2<寒い時に言う。>, 242B <相手が昔の庄屋格の家であればantaと言わずdannasama,あるいは固有名詞で呼ぶ。>, 247B <<リヤ>のところには「どこそこへ」と入る。>, 248A (2480と同じ。), 255B <但し、使うべき相手は非常に限られている。>

663078 238 注1<暑い時の言い方。> 注2<寒い時の言い方。>, 240 <帰る時ならこう言う。>, 242A 注1<男が使うと普通の言い方。女が使うと目下への言い方。> 注2<男が使うと親しい言い方。女が使うと普通の言い方。>, 244A <女の人同志が使う。>, 246A <女の人のことば。親しい同志が使う。>, 249B <近所の人に言う。>

663997 250A (koiは「ここに」という意。)

664125 2460 <他の人を使う。>, 252B <「お」のついた形式はあまり使わない。>

664232 2430 <強調して言う場合。>

664257 266 (do n do nは「早く」の意。)

664317 242B <農民は目上の人に対してもomja:を使う人が多い。>, 267 <先生がその場にいらないから敬語は使わない。>

665072 238 注1<遠くの人に対して言う。> 注2<近くの人に対して言う。>, 255A <女のことば。>, 260B <女のことば。>, 266 <最も悪いことば。>

665140 239 <女の人が言う。>

665193 238 <同僚に対して言う。>, 240 (kombanwaとdot s iraeは続けて使うことが多い。), 251B <村内にはこう言う人も多い。>, 252B <村内にはこう言う人もいる。>

665544 237 (破擦音が破裂音化する傾向がある。), 251A (ke : はkæにも聞こえる。)

665631 240 <食後時に同輩に会った時に言う。>, 262B <「あげる」ということばは使わない。>, 267 注1<相手が友だちの場合。> 注2<話し相手が目上の人の場合。>

665754 237 <「起きたな、早いな」の意。>, 239 (「菊兄いよう、居るかよう」の意。), 263B 注1(kudasa re : は「下さい」ということ。) 注2<「取ってくださらないのかよ」ということ。>

666781 238 (例えば、草取りをしている時などこう言う。)

669759 238 <同輩に対して言う。>

670004 246A <はじめに名前を呼ぶ。>, 246B (はじめに相手の名を言う。)

670097 242B (近所の知り合いの人に対しても、目上の人に対しても、用いることばは同じ、ということである。以下基本的には同じ。), 245①A <「～ヨ」はつけない。>, 245②A <「イッハヨ」の「～ヨ」はつけない。>, 259A (kwrwjoが変化したもの。)

670118 256A (cf.「宿題をやりなさい」は s ikudaiojattaijoと言う。), 261B <よほど目上の人に使う。>, 265 <これは丁寧ではない。>

671135 242B <ふつうこのように名を呼ぶ。>, 2420 <最もぞんざい。>, 248A (さんざん考えてくださったが、2480と同じ形式しかないとのこと。), 249A 注1(イとウの敬意差については258参照。) 注2(258Aではut s i r と鼻母音に聞こえるが、ここではウーと普通の長音のようである。イとウの敬意差については258参照。), 253A <こちらの方がていねい。>, 255A (後の発言によると、このイ-ヨの形式はたいして敬意はなさそうである。質問の「ややていねいに」という指定に多少はずれるかもしれない。), 255B <最上の言い方。>, 258A <e : nilwjo : は仲間同士、ふだんの話し方。イよりウの方が少していねい。>, 261A <メア-は使わない。>, 261B <メア-は使わない。>, 262A 注1<kwr ebe : , daswbe : よりていねい。> 注2<「くれる」の意。>, 263A <仲間同志のことば。>(「ややていねい」という指定から少しははずれるか。), 264①A <近所の知り合いにふつうによく使う。>, 264②A <近所の知り合いにふつうによく使う。>(「ややていねいに」という指定からは少しはずれるか。), 265 <「家に」の部分はふつうは言わない。言うとなれば eniirwka : i , weirwka : iとなる。>

672023 2460 <女の言い方。>

672133 238 <se : gaではない。>, 239 <対等以下にはiruke : と言う。>, 246A (ikuのkについて、2460との違いに注目。257AとBとの違いについても参照。), 248A <ijaは付けない。>, 248B <ijaは付けない。>, 257B (kの部分257Aと違うことに注目。246参照。), 259B (kokojiriについては259A参照。), 265 (少していねいすぎるような、あるいは共通語的表現のような気がして念を押したが、話者は自分の父に対しては昔からこう言う主張。)

673026 2430 (joは助詞。)

721920 239 (namo s iは文末詞。), 2430 (oru g atotaiからのものでtotaiは文末詞。), 258B (258Aと同形式。), 259B <こちらの方が上品。>, 267 (tokeは文末詞で、tokaよりは下のことば。)

721950 237 <昔は天気のことを言うことが多かった。>, 238 (「大変でしょう」の意。), 239 注1(目上への言い方ではないだろう。) 注2(本村ではちょっとよいことば程度であろう。) 注3(gojjo : jaも使うか誘導したが、話者はそれはワカタ(町の人々)のあいさつだろうという。>, 240 <本村内の人にこう言うことはまずない。>, 2420 <自分の妻子に言う。>, 243B <これが適切な答か。>, 244B (北の勝本町ではネシムを言うが、石田町では言わない。), 2440 (na : よりne : が低い。ne : は目下に言うことばだと言うが、同輩にも使っている。質問161, 171~173にはne : を答えている。), 245①A (「ナ」相当のものが出ない。), 245①B (「ナ」相当のものが出ない。), 245①0 (「ナ」

相当のものが出ない。), 246B <村人どうしでは言わない。先生などに言う。>, 2460 <ikunaより低い。>, 249B <本村どうしでは言わない。先生などに言う。>, 253A (たゞはていねいことば、普通はㄥである。), 253B (最上のことば。), 256B <最も上品。>, 259B (?), 260A (問い形式で。), 264①B (こうも答えたが、あやまりではあるまいか。親しいものにむかってこう言うようである。), 265 (gozannaを聞いてみるが、言わないと答える。)

7 2 2 9 7 5 239 <玄関に入って顔を合わせてから言う。>, 240 <同等、漁師が言う。>, 245①A <使うとしたらna:と言うが、普通ここにはつけない。>, 246B <村の人が町長に言う。>, 262A <男性から女性へ、年上から若者に対して使われる、やわらかい表現。>, 265 <je:は親しみをこめた言い方。>, 266 <悪いことば。>

7 2 3 7 6 7 239 <今も昔も使う。>, 249B <oraremasukaよりやや下。>, 253B (tabemasuka: よりもていねい。), 266 <喧嘩ことば。>

7 2 3 8 8 2 239 (ゴマクゲサヤツからと考えられる。), 249B (249Aと同形を用いる。), 254B (oja s itaはoi: ja s itaの縮形。), 255B (255Aと同じ言い方をする。), 258B (258Aと同じ言い方をする。), 259B <これは平戸では百姓が武家に対して言うことば。>, 263B (263Aと同じ言い方をする。), 264①B (264①Aと同形。), 264②B (264②Aと同形。), 266 <大体は漁師ことば。>

7 2 3 8 9 8 242B <antaを使うより、ふつう姓を言うことが多い。>, 256A (ooriは「お居り」にあたる。), 256B (oot: eは「お居って」にあたる。)

7 2 4 8 9 7 246A <dokoikimasuna: →dokoikidesuka: →dokoikudesuka: の順にていねいさが少しずつ下がる。>, 252B <こちらの方が少し上の言い方。>

7 2 4 9 3 5 238 注1(時候のあいさつ。), 注2(「よく働く」の意。), 239 注1<親しい相手に言う。玄関に入る前と入ってからとで区別なし。> 注2<目上に言う。玄関に入る前と入ってからとで区別なし。>, 240 (「良い夜ですね」の意。), 245①B 注1<佐賀言葉。> 注2<伊万里言葉。>, 245②B 注1<佐賀言葉。> 注2<伊万里言葉。>, 246A <「行くのか」の「の」にあたる形はこちらの形で表される。>, 247A (この言い方は247Bと共通。), 247B (この回答は247Aと共通。), 262A (「やるから」という意。)

7 2 5 8 6 4 242B <こちらの方が上品な言い方。>, 2430 <oi g atozo:よりやや上。>, 245①A (ただし、jakubanidesuna: の言い方をする。), 245①B (ただし、jakubanidesuna: の言い方をする。), 245②A (ただし、it: ara desuna: の言い方をする。), 245②B (ただし、oidema s itaradesuna: の言い方をする。), 262A 注1<kurema s o: , jarima s o: にくらべて少しよい言い方。> 注2<2者の間では上下の別はない。>

7 2 5 9 5 4 239 注1<戸を開ける前に言う。> 注2<戸を開けると同時に言う。>, 247B <agarimasuよりはていねい。>, 260B (260Aと同一の表現をする。), 262B (262Aと同一の表現をする。), 266 <このほかの言い方はしない。>, 267 (ikasutokaは言わない。)

7 2 6 9 5 2 256B (このような表現法をとる。)

7 2 7 5 2 4 238 (丁寧に言い直した回答。), 242B (このように言う相手はこの小字内にはまずいない。), 244B <老人に言う。>, 245①B (この部分、間投詞出にくい。), 245①D (この部分間投詞が出にくい。), 249B (話者は「老人に言う」と答えたが共通語的なものか。), 250B (共通語か。), 251B (共通語か。), 253A (ㄥよりㄱはよいことばである。), 254A (完了形を聞いてもこの形式が出る。), 266 (語頭イは一拍よりちょっと長い程度。)

7 2 7 9 3 2 246B <こちらの方がよいことば。>, 248B (推量形で表現する。), 252A 注1(「書きますか」の意。), 注2(こちらの方がややよい言い方。), 258B (258Aの言い方と変わらない。)

7 2 8 4 2 4 237 注1<目上に向かって言う。> 注2<お互い言う。>, 245②A (間投助詞不使用。), 245②B (間投助詞不使用。), 247A <「行くよ」という意。>, 249A <やや気安い言い方。>

7 2 8 9 5 1 237 <目上にも同輩にも言う。>, 239 <目下、同僚に対して使う。>, 246A <ikutoka nより少していねい。>, 2470 (kuruはkuiとなる。), 251B <こちらの方がややよいことば。>, 255A <だいたい同僚に対して用いる。>, 260B <ba nはよいことば。>, 267 (この形が求める形に対応している。)

7 3 0 2 5 6 260A <どちらもよく使う。>

730522 243A (直訳すれば「わしのものよね」ということ。), 245①A <「-」も「ナ」も言わない。>, 245②B (土地の老女が調査者に話しかける時にはノタが出た。), 256A (直訳すれば「居てくれ」。依頼形式で言うのが普通らしい。), 256B (依頼形式で言うのが普通らしい。)

730805 239 <玄関に入る前、家の人の姿が見えない時のかけ声。>(玄関に入ってからのかげ声が別にあるわけではない。), 242B <antaよりanataの方がいい。>, 243A <「私のです」の意。>, 245①A <nontaとno: taは同じ品位。>, 245①B <目上ということを意識すると、間投助詞は使わない。>, 2470 <「うん、行くからね」ということ。>, 249B <聞いたことはある。非常にいいに言うときは共通語的になる。>, 250A <親しい人にむかって言う。>, 250B 注1<外来の言い方。> 注2<聞いたことがある。>, 251A <親しい人に言う。>, 252A <親しい人に向かって。>, 253A <親しい人に対して言う。>, 254A 注1<親しい人に言う。> 注2(nant su: tade: より、より上。), 254B <共通語と同じになる。>, 256A <同等に言う。>, 257A <同等に対して使う。>, 258A <同等・親しい人と言う。>, 258B <同輩、近所の知り合いにはut si, 目上にはieを使う。>, 259A <親しい人に言う。>, 260A <親しい人・同等の人に言う。>, 260B <目上になると標準語になる。昔の土地のことばは違っていたろうが知らない。>, 261A 注1<親しい人に言う。>(ne: は共。no: がよい。質問文にひかれたためne: になった。) 注2(ne: は共。no: がよい。質問文にひかれたためne: になった。), 262A <同等の人に言う。>, 263A <同等に対して。>, 264①A <親しい人、同等の人に言う。>, 264②A <親しい人、同等の人に言う。>, 264②B <近所の知り合いにはt soitoと言うが、目上の人にむかっていいに言うときは、t s ottoと言う。また近所にはkurasai, 目上にはkudasaiと言う。>

730837 239 <玄関の戸が閉まっていれば、外からこう言って何度も声をかける。戸が開いたら、開くと同時にまたこう声をかける。>, 242A (kora: antande: のde: が高く発音されると「これはあなたのだよ」という意になる。), 243A <antande:(あなたのか)に対してこのように答える。>, 243B 注1<町長さんの所に行って、omaekasawa suret s ora ŋ ka, kora: omaend 3 anaikaと言われたら、このように答える。wa s inde 9 oza n su→wata s inde 9 oza n su→wataku s inde 9 oza n suの順に敬意度が高くなる。> 注2(wa s inde 9 oza n su→wata s inde 9 oza n su→wataku s inde 9 oza n suの順に敬意度が高くなる。>, 2430 注1 [orend 3 aというのはごく親しい場合。] 注2 [oreというよりoraという方が多い。], 245②A 注1<noと短く言う。> 注2<nontaは最近まで非常によく使われた言葉。>, 245②B <noはつけない。no: とかna: は親しい人に対して用いる。>, 246A <顔見知りではあるが、親しい友達ではない場合。> [同級の卒業生でも女の人にはこう言う。], 2460 <もっとも親しい場合。>, 2470 <unikudo: , o: ikudoより丁寧。>, 248A <同輩に。>, 249A 注1(同輩にやや丁寧と言う場合。) 注2(目上に言う。) 注3<近所の知り合いに丁寧と言う表現。> 注4<友達ではないが、いつも顔を合せている近所の人に言う。>(「ややていいに」という249Aの項目より待遇品位は低い。), 250A 注1<近所の同等・目下の人に使う。> 注2<近所の目上の人に使う。250Bより程度が高い。> 注3<近所の知り合いに丁寧と言う表現。>, 251A <町長に向かっては使いえない。近所の知り合いに丁寧と言う表現。>, 251B <今は使わない。>, 252B 注1<やや丁寧。> 注2<非常に丁寧。町長に対して言う時。> 注3<老女が丁寧と言うことば。かつては男女とも使っていたが、今ではよほど老年の女性が使うことばである。>, 253B <老女が使う丁寧な表現。>, 254A 注1<nant su: tade: →do: ju: tade: →do: ju: t s attade: →nant su: tendesukaの順に丁寧になる。> 注2<t su: よりtsu: と昔から言っている。>, 255A <やわらかい表現。>, 256A <こちらの方がやわらかい表現。>, 257A <こちらの方がやわらかい表現。>, 258A <親しい間柄では言う。>, 261A <no n taはやや目上に対しても使える。no n taを使うと親しみのある表現になる。>, 261B <ひじょうに丁寧と言う場合nontaはつけない。>, 264①B <~ke: はあまり尊んだ人には使わない。~karaと言う。>, 265 <こちらの方がやわらかい。親しみのある表現。>, 266 <子供でも使う。>, 267 (敬意が含まれている。)

731128 239 <玄関内で言う。>, 245①A (回答を得られず。), 245①B (回答を得られず。), 245②A (回答を得られず。), 245②B <回答を得られず。>, 250A (kora s a の形もある。), 256B (?), 259B (?), 263A (?)

731288 239 注1(はじめgome ŋ kudasaiと答えたがこれを否定。このように言うようだ。) 注2(目上の人に対して言う。), 2430 (わがツとは言わないとのこと。), 245①A (「役場に」)と言わないとのこと。), 245①B (?), 245②A (「行ッタ」)と言うか聞いたが、言わないとのこと。), 245②B (?), 2470 (「お」「ア」の部分誘導。), 251B <も

っと目上の人を使う。>、256A 注1<近所の知り合いを相手に言う場合。> 注2<友達を相手に言う場合。>、259A (「コ来ル」のように「サ」を使うか聞いたところ、使わないとのこと。)

732095 237 <今の時期でしたら。>、239 注1(「御免ナセ」は目上の人の家では使わないと話者は言う。)
注2<気やすい相手に対して言う。>、240 (夜のあいさつことばが特にありますかと聞いたところ出た回答。)、242B (242Aに同じ。)、2430 <持っていこうとしている傘を取り上げるようなときに言う。>、244B <「寒い」を「冷える」の意味にとる場合もある。>、246B <近所の人でも、さほど親しくない人に対しては使う。>、2470 <「行カ」イとは言わない。>、250A (コエの部分誘導。)

732167 245①A (間投詞特になし。)、245②A (特になし。)、245②B (特になし。)、255B <中間位の敬意。>、258A <イマは用いない。>

732291 245②A (丁寧なときは用いない。)、245②B (丁寧なときは用いない。)

732456 249A <249Bに用いることもある。>

732586 253B (タ^ルよりタ^ルに敬意ありと指摘。)、254B (ナ^{チヤ}タ^{チヤ}は対等以下に使う。)

733132 238 <「仕事が進んでますね」の意。>、239 注1<玄関に入る前に言う。> 注2<玄関に入って顔を合わせてから言う。顔を合わせてからは天気に関する挨拶をする。>、240 <目上にも目下にも言う。>、247A 注1<同等に対して。> 注2<目上に対して。>、255A 注1<「おいでなさい」の意。> 注2<「どうするか」という問いを含んだ言い方。>、257B (「行って下さい」の意。)、260A <260Aと260Bではイントネーションが違う。>、260B <AとBではイントネーションが違う。>、265 <okka^ンより丁寧で、新しい。onne:よりは古い。>

733269 239 <玄関に入る前と後との言い方は同じ。>、2440 (「寒ナセ」と言わないかたずねたところ、「言わない」とのこと。)、246A 注1(「ド^工行カ^ツルナ」)と敬語表現で言わないか聞いたところ、女性が使うようだとのこと。)
注2(「ヨ」をつけない言い方を求めた結果。「ド^工行カ^ツルナ」)と敬語表現で言わないか聞いたところ、女性が使うようだとのこと。)、2460 (「ド^工ナ」は言わないとのこと。)、247A <2470と同じ。>、247B (目上に対して言う場合「ウ」をつけるか聞いたところ、この回答が出た。)、2480 (「役場^ツナカ^イ」)とは言わないとのこと。)、256B <ツナイとは言わない。>、259B (特に朝倉ことばはない。)、260A (「持^ツナセ」)とは言わないとのこと。)、262A (同年輩に対する言い方とのこと。)、266 <特に方言の言葉はない。>、267 (尊敬している先生のことを話題にするとともに「行カ」ですかと尋ねた結果出た回答。)

733397 265 <どちらも半々に使う感じ。>

733434 239 <あまり親しくない家族では、mo^シmo^シを3回繰り返す。>、250A <親しい人にならこう言える。>、260A <親しい人に言う。>

733638 237 <大正時代に聞いたもんだ。>、238 注1(ナは目上に対して使う。)
注2(ノは同等以下に対して使う。)、2420 (親しい人に用いる。)

733671 237 注1<下から上に言う。> 注2<上から下に言う。>、2420 <オマ^エとは言いにくい。>、254B <私はこの言い方も使う。>

733904 239 <昭和初めまでの、特に店などに入る時のあいさつ。>、242B 注1<女の人へ言う。> 注2<名士はみな財産家で旦那様なのがふつうであるから。>、248A <「ヤ」は言わない。>、248B <「ヤ」は言わない。>、2480 <しいて言えば[ija]もつけないことはないが、言わないのが普通。>

733976 239 <極少。誰もが目上目下への合図として使っていたが今は稀。>、242B 注1<相手が男の場合には、「アタ」と言わない。「オカ」は目上の人について言う。> 注2<先生・医者・弁護士・県会議員などを「先生」と言う。相手が男のばあいには、「アタ」と言わない。>、244B <「ネ」をつけるとそろそろになるのでつけない。>、245①A <「ヤ^ハニナ、ヤ^マタナ」のように2つに区切ってナをつけない。一つづきに言う。>、245①B <「ヤ^ハニナ、ヤ^マタナ」のように2つに区切って「ナ」をつけることはしない。ひとつづきに言う。>、245①C <「ヤ^ハニナ、ヤ^マタナ」のように2つに区切って「ナ」をつけることはしない。ひとつづきに言う。>、245②A <「ヤ^ハニナ、ヤ^マタナ」のように2つに区切って「ナ」をつけない。ひとつづきに言う。>、245②B <「ヤ^ハニナ、ヤ^マタナ」のように2つに区切って「ナ」をつけることはしない。>

ひとつづきに言ってしまう。>, 245②0 <「ヤハニイタナ」のように2つに区切って「ナ」をつけることはしない。一つづきに言う。>, 249B <iraremasuka, oraremasukaの方が上品さが上。oidemasukaの方が上品さは下。>, 250B <koraremasukaの方が, oiden : araremasukaよりていねいさは上。>, 251B <両方半々に使う。新古はどちらとも決めがたい。>, 266 <「ヤハニ」はこの土地にはない。>

7 3 4 0 4 2 250B <最上。>

7 3 4 1 7 7 237 <これは方言形かどうかわからない。>, 238 <女性のことば。>, 239 <対等の人と言う。目上の人に対しては使わない。>, 240 <昔は何か方言で言っていたでしょうけど, はっきりしない。>, 242B <女性の言い方。>, 243B (「傘」をつけずにただ「れナ」言うとする, どう言うか聞いた結果の回答。), 2430 (「れナ」言うかときいたところ, 「それはちょっと意味がちがうようだ」とのこと。), 246B (町長さんなどは尋ねる時などと言って聞いた結果。), 248B (「ヤ」かどうか確かめると, 話者は「ヤ」ではなく, ここの方言では「イニヤ」だと言う。), 250A <やていねいならこちらの方がよい。>, 255B <柳川弁ならkime se : と言う。>, 259A <こちらの方がよさそう。>, 259B <「来ナ」より「来ナ」の方がていねい。>, 262A (「アナル」の意で, やていねいだと言う。)

7 3 4 2 6 5 245①A (使わない。), 245①B (無回答。使わない。), 245①0 (使わない。), 245②A (使わない。), 245②B (使わない。), 245②0 (使わない。)

7 3 4 4 2 6 243A (「オタ」は女性の言い方としてよく聞かれる。若い人にはない。男性も使わないことはない。)

7 3 4 5 5 3 239 <親しい人に対して言う。>

7 3 4 6 9 4 237 (話者の職業が商業のため, 共通語化している。), 245①0 (ヤハニが普通だと思う。), 252B (カイトラツヤイマカは出てこなかった。), 253B (タヘトラツヤイマカやミヤガヘトラツヤイマカは出なかった。), 261A (ネは共通語。)

7 3 4 7 5 4 239 (入ってからの言い方。), 244A (2440と244Aはノとナで区別する程度らしい。), 244B (土地の人にはこまめには言わないと思うのですが?。), 246B (ほとんど実用語ではないと思える。), 264①A (当地の一般としてこちらの方と判断できます。), 267 (三人称(話題の中の人)には殆ど敬語表現が見られないのが大分県一般。誘導するも他の表現は出ず。)

7 3 4 9 9 1 243B (言いさしにする。), 245①A <245①A, ②Aとを切らずに一つづきに言て, na : をつける。>, 245①B <245①Bと②Bをひとつづきに言て, 終りにna : をつける。>, 245①0 <245①0と245②0との間で切れることはなく, ひとつづきに続ける。>, 245②A <245①Aと245②Aとを切らず一つづきに言て, na : をつける。>, 245②B <245①Bと②Bをひとつづきに言て, 終りにna : をつける。ne : はよそことば。>, 245②0 <245①0と245②0との間で切れることはなく, ひとつづきに続ける。>, 248A 注1<「イ」はつけない。> 注2<「イ」はつけない。> (「そうではないよ」という意。), 2480 <「イ」は言わない。>, 249A <時々使う。>, 255B <「来る」という語を使わない。> (直接的な言い方をさけるのである。), 257A <女であればikisai, ikinaiも使う。>

7 3 5 0 5 4 237 <話者の父の代の言い方。>, 238 <対等の人に対して言う。>, 239 <まずgome η kudasaiと言い, そして戸を開けてこう言う。>, 242A (ond si : sa ηは「おじさん, 大人の男」の意。), 242B (marumarusanokasaは〇〇物(名前)の傘…ということ。), 252A <kakunomai, kakunata : よりもていねい。>, 253A <友達にはtabeonna : と言う。>, 259A <友達にはkurubo : と言う。>, 263B <市役所・農協などで目上の人と言うとき, sumandosonohomba ittso~と言う。>, 264①A <kinakke ηは丁寧な言い方ではない。>

7 3 5 4 4 3 239 注1(玄関に入る前の言い方。) 注2(玄関に入ってから言い方。), 242B <目下に対してはwarigaと言う。>, 2470 注1<男に答える時。> 注2<女に答える時。>

7 3 5 6 7 7 237 注1<今はあまり使わない。> 注2<「ヨ」より丁寧だが, 今はあまり使わない。> 注3<簡単に言う時に使う。>, 238 注1<時節, 天気のあいさつ。> 注2<かたい言い方。> 注3<仕事を見てあいさつをする。> 注4<最近はこのように言う時もある。声のかけ方はたくさんある。>, 239 注1<今ほとんどこれを使う。> 注2<今はあまり使わない。>, 240 注1<今はこれを使う。> 注2<このようにその時の暑い寒いあいさつもする。>, 242A 注1<置いてある傘をさして。> 注2<持っている傘をさして。>, 243B <昔はこのように言い方はしなかった。>, 245①B

「ナ」は非常にていねいの時はつかない。> 245②B 「ナ」は非常に丁寧の時はつかない。> 249B 注1<昔からの言い方ではない。> 注2<話者の父・母が使っていた言葉で今はあまり言わない。> 251B <話者の父母が使っていたが、今はあまり使わない。> 254B <ひじょうにていねいに言う場合は相手に聞き返すよりしかたがない。> 257B <古い言い方は思い出さない。> 260A (「持つので」ということ。), 264①A (「すぐに来ると思うので」の言い方。)

7 3 6 1 3 8 238 注1<その時々天候や様子などで言い方が違う。田植えの時にはこう言う。> 注2<暑い時にはこう言う。> 239 (玄関に入る前と入ってからの区別はなし。)

7 3 6 1 7 2 245①B <ちよっと言いにくいことば。> 245②B <ちよっと, ne : は言いにくいことば。>

7 3 6 3 1 2 266 (行きやがれは「イ」あるいは「ハツ」を強い調子で言うくらい。)

7 3 6 5 2 5 248A (248Bとの区別が認められないが、248Aの言い方は観念的で現実にはやや疑問。), 265 <どちらとも同じように使う。>

7 3 6 6 1 3 240 <他家の玄関先ではこう言う。> 247B (ル-は[h e :]である。), 263A <友人に向って。>

7 3 6 7 6 9 238 (江は「e。»), 240 注1<昔使っていた。> 注2<他家をたずねた時にも使う。> 242A (ワチは「お宅の」の意。), 245①D <今は使わない。> 261A (メ「ア」の「は」は[d² u]である。)

7 3 7 0 3 0 238 (文末のta : は文末詞。), 239 <友人の家ではこう言う。> 240 <dokoikigozarunoma : iよりやや下の言い方。> 244A (noma : iは文末詞。)

7 3 7 0 9 6 238 注1<目上の人に向かって言う。>(naiは文末詞。)> 注2<対等の人に向かって言う。> 244A (naiは文末詞。), 244B (naiは文末詞。), 253A (naiは文末詞。), 259B <こちらの方がだいぶんていねいな言い方。> 266 <こちらの方がさらに下品。>

7 3 7 3 9 9 239 注1(玄関に入る前の言い方。)> 注2(玄関に入ってから言い方。), 242A <傘を見せてこう言う。> 242B <傘を見せて言う。>

7 3 7 4 9 7 242A 注1<anta n toz jarokaiに比べて少しぞんざいな言い方。> 注2<omae n toz jarokaiに比べて少し丁寧。> 2430 (「おれのだぞ」の意。), 266 <語調を強く言う。>

7 3 7 7 6 3 238 注1(「休憩しませんか」の意。)<日中のあいさつ。> 注2(「もう来ていなさるか、早いですね」の意。)<朝のあいさつ。> 239 <日中に言う。> 250A (～eが軽い敬意を表わす。), 251A (～eが軽い敬意を表わす。), 252A (～eが軽い敬意を表わす。), 253A (～eが軽い敬意を表わす。), 254A (～eが軽い敬意を表わす。), 255A (～eが軽い敬意を表わす。)

7 3 8 1 0 2 255A <親しい相手に。> 255B <こちらの方が少していねい。>

7 3 8 2 2 1 239 注1(玄関に入る前の言い方。)> 注2(玄関に入ってから言い方。), 2460 注1<男の親しい友達に対して。同じ郡浦の中でも、矢崎より東にある御船では、ikuke(行くのか), na n ke(何か), na n ſ itatoke(何をしたとか)のように語尾がkeとなる。> 注2<女の親しい友達に対して。同じ郡浦の中でも、矢崎より東にある御船では、ikuke(行くのか), na n ke(何か), na n ſ itatoke(何をしたとか)のように語尾がkeとなる。>

7 3 8 2 7 7 237 (アツも含めた慣用表現らしい。アツはやや終助詞化しているか。), 240 <昔はあいさつとして必ず天候を話題にした。> 242B <アツはアツより上。>(242A参照。), 245①B (助詞不使用。), 245②B (助詞不使用。), 248A (2480と同じ。), 255A (ていねいに発音した場合。), 255B 注1<こちらの方がていねい。> 注2<τはriのようにも聞える。> 256A (～τはていねいには～riと発音される。), 256B (τはていねいに発音するとriになる。), 257A (τについては255Aの注参照。), 257B (τについては255A参照。), 258B (τについては255A参照。), 259B <こちらの方がていねい。> 263B <τはていねいに発音するとriになる。> 264②A <τはていねいに発音するとriになる。> 264②B <τはていねいに発音するとriになる。>

7 3 8 3 9 8 237 <ごく新しい言い方。> 239 <orukana : を言って、次に顔が合ったらこのように言う。> 240 <時々会ったときに言う。> 242B <目上の人に対しては、職名を言う。> 245②B <ne : は失礼な感じがして使わない。> 2480 <イ、ヤと言う語は、あまり使わない。> 251A <早く言うとうなる。> 251B <おじ(目上の人)に言う。> 253A <割にぞんざい。> 254A <心やすい人に言う。> 256B <イサは言わない。> 257B <イサは命令形

だから、目上の人に対しては使えない。>、260A <友達的に使う時。>、262B <目上の人に対しては、kureruは使わない。>、263A <頼む時だから、ていねいことばのna :をつける。>、266 注1<仲間<レは意味は分かっているが、使わない。> 注2<稀に使うひどいことば。仲間<レの意味は分かっているが、使わない。>、267 注1<ikinaharukaとあまり意味が変わらない。> 注2<ikasukaとあまり意味が変わらない。しかしこちらの方が上品か。>

738504 2420 (wa gaは「お前」の意。)

738647 238 (「精がですすね」の意。)、239 注1(ko n…の撥音はほとんど聞き取れないほどである。)> 注2 (屋内、屋外の区別はない。)、263B (263Aと同じで、非常にていねいに言う表現は共通語を使用するという。to a te kudasaimase n kaはあまり使わないようである。)

739070 248B (いはいはいにも聞こえる。)

739276 239 注1(玄関に入る前の言い方。)> 注2(玄関に入ってから言い方。)

739363 239 注1(玄関に入る前の言い方。)> 注2(玄関に入ってから言い方。)

739405 238 (「えらい、働くなあ」の意。)、239 (特に玄関の内・外の区別はない。)、245①0 (「なあ」とか「よ」とか間投詞を入れて、区切って言う言い方をあまり使わない。大変少ないが、全く使わないことはないという程度である。)、245②0 (「なあ」とか「よ」とか間投詞を入れて、区切って言う言い方をあまり使わない。大変少ないが全く使わないことはないという程度である。)、254B (ひじょうに丁寧な言い方の場合は、相手の呼び方が「wasama」(あなた様の意)で敬意を表わす場合がある。)、255B (「来召せ」の意。)、256A (「居りなさい」の意。)、256B (「居り召せ」の意。)、257A (「行きなさい」の意。)、257B 注1(「行き召せ」の意。「ぜひそうしなさい」の場合に使う。)> 注2 (「そうした方がよいと思う」という場合に使う。)、258B (この言い方しか無い。)、259B (この言い方しかない。)、262B (この言い方しかない。)、266 (「失せればいい」の意。)

739563 2420 <ごく親しい者に対して使う、そんざいな表現。>、2440 (否定表現はsamukotane。)、246A <ikutonoよりていねい。>、251A <si a to a tonoよりていねい。>、255A (いずれも多少の差はあってもややていねいにあたる。)、256A <両方大体同じ敬意。>、259B <昔は使ったが今は使わない。>、264①A <昔は父に対しても敬意表現を使っていたが次第に少なくなっている。>

739644 238 <仕事の内容をとって、声をかけてゆくことが最も多い。>、247A (相手の立場に立った表現である。かなり広く用いられる。)、247B (相手の立場に立った表現。)、2470 (かなり多く使われる。相手の立場に立った表現である。)

740015 238 注1<女の人に対して使う。> 注2<心やすい人へ言う。>、245①B <「ね」は昔はなかった。>、245②B <「ね」は昔はなかった。>、252B <「書きますか」よりもていねい。>、263B <上々。>、266 注1<けんかのとき。> 注2<くちを言うとき。>

740180 266 <けんかのとき。>

740252 263A <同僚へ。>

740340 238 <せうじとは、「しんどいこと」の意。>

740420 239 注1<男のあいさつ。> 注2<女のあいさつ。>、2440 <甥、姪などの身内へ。>、257B <仲間<レとは言えない。>

740510 237 <朝でもこのように言う。>、238 (「休みながら(仕事を)しなさい」の意。)、245①B <na :等は入れない。>、256A 注1(?) 注2<適当。>、256B (適当。)、262B (?), 264①B <適当。>、266 (「行ってくれ!」という意。)

740586 237 <朝でも使う。>、238 <気やすい言い方。>、239 注1<やや気やすい言い方。> 注2<今でも言う。>、245①A <言わない。>、245①B (言わない。245①Aと同じ。)、245①0 <「なあ」のところは言わない。>、245②B (245②Aと同じ。)、250A (kurukaeよりも上。)、251A <oの場面では、「ittorukaeと言う。>、252A <親しい友達にむかって(2520の場面では)kaku n koと言う。>、252B (?), 253A <親しい友達にむかって(oの場面では)ku : ka, ku : koと言う。>

7 4 0 7 6 6 237 <目上も目下も区別はない。>, 238 (朝なら, o:iohajo: となる。), 242B <<ナI>のところは具体的に姓を呼ぶ。この言い方はほとんど使わない。>, 243B <頭にmat si ʔotehe ʔkoi:, mat si ʔotehe ʔka などとつけて言う。>, 2430 <やさしい感じ。>, 244B <ほかに言い方がない。>, 245①A <間投詞言わない。>, 245①B <言わない。>, 245①D <言わない。>, 245②B <245②Aに同じ。>, 247A <unの部分は言わない。>, 247B <unの部分は言わない。247Aと変わらない。>, 248A <2480に同じ。>, 248B <ていねいな言い方はない。>, 253A (少しぞんざいな感じがする。), 253B <最上。>, 254A <古いか。最近は少なくなった。>, 254B <女の人が使う。>, 255B (方言生活の中では、このような言い方はしないようだ。), 256A (0の場面にみられるが、Aの中でも使われる。), 257A 注1<親しい友達(0場面)に言う言い方。Aの場面にも使う。> 注2<女の人には言う人もある。>, 257B 注1<いいことば。> 注2<ないことはないが、女の人にはある。少ない。>, 258B <iruはない。imasuは言わない。>, 261B <261Aに同じ。>, 262A (0場面のかたちをAでも使う。), 263A <女が多い。男は少ない。>, 263B (この言い方はまずしない。)

7 4 0 8 4 6 237 <対等どうしてはohajo: と言う。>, 238 注1<昔から使う。> 注2<親しい人に使う。農村部には荒い言い方があったかもしれない。>, 243A <女の人と言う。>, 243B (243A・Bの区別はほとんどないと思う。), 2430 注1<年長者が使う。> 注2<若い人が使う。> 注3<日かせぎの人は使う。>, 244B (他の言い方はない。244Aと同じ。), 245①A (話者はno: は使わないと言うことだが、調査者もそう思う。), 245②A (話者はno: は使わないと言うが、調査者もそう思う。), 246A <2460とかわからない。>, 246B <okikurundeは松山のことば。>, 247B <247Aとかわからない。>, 2470 <女のことば。>, 248B (話者は248A以上にていねいなものはないという。私もそう思う。), 249B (話者は「249Aとほとんど同じ。それ以上の言い方はない」と言うが、私も同意する。), 250B (話者は250A以上の言い方はしないと言う。調査者もそう思う。), 260A <元は違った用法だが、今は同じに使う。>, 261B (たいてい261Aでまにあう。), 264①B (264①Aとかわからない。), 264②B (264②Aとかわからない。)

7 4 1 6 3 4 238 <お気安い人にはこのように言う。>, 242A <<ナI>のところは姓を呼ぶ。>, 242B <<ナI>の所は先生の名前を呼ぶ。>, 243A <2430とかわりない。>, 243B (?), 245①A <na: はない。245①Dと変らない。>, 245①B <na: はない。>(245①Dに同じ。), 245①D <na: はない。>, 246A <2460とかわからない。>, 247A 注1<unと例えばikuwaは言わない。>(2470と変わらない。)> 注2<unがないこともある。>(2470と変わらない。), 2470 注1<uNと例えばikuwaは言わない。> 注2<uNが無いこともある。>, 248A <2480とかわからない。>, 248B <敬語をやたらと使うと逆の意味になってしまう。>, 252A (話者はkakukaは言わないと言う。私もそう思う。), 254B <sont ʃo: , kjo kut ʃo: とかまず言ってから使う。>, 257A <土佐ではだれでも簡単にikeと言う。土佐よりは念が入っている。>, 262B (262Aの表現バールがもつばらのようだ。), 264①B (264①Aとかわからない。), 264②B (264②Aとかわからない。), 267 (この人物は、ことばをよく知っている。ふつうはこのような言い方はしないようだ。)

7 4 2 1 3 8 238 注1<夕方に言う。> 注2<天気がぐずついている時に言う。>, 246A (dokoeikuNを言い改めて。), 246B <okikurunoを言い改めて。>

7 4 2 2 5 6 267 (?)

7 4 2 7 0 6 237 <適当な言い方。>, 238 注1(相手に尋ねかける気持ちで声をかける。)> 注2<目上に向かって言う。>(相手に尋ねかける気持ちで声をかける。)> 注3(「精出して!」の意。)> 注4<最も適当な言い方。>(「精出して(仕事を)しているのだねえ!」の意。), 239 <gomenna ʃiteは阿南から北の方では言うが牟岐の方では使わぬ。>, 245①B <na: もne: も使わない。>, 262A <女性も使う。>, 263B <tottokurema ʃenkaは使わない。>

7 4 2 7 7 1 255A <koiのkoにアクセントがある場合はぞんざいな感を伴う。255Aのアクセントは平板である。>

7 4 3 1 3 4 2440 (ne^aは「初。'), 245①B (?), 247B <明治時代のことば。>, 248A (「いや」の部分, 未収録。), 248B <248Aと248Bとは同様。>, 2480 (「いや」の部分, 未収録。), 251B <251Aと251Bとは同様。>, 252B <252A・B同様。>, 253B <253A・B同様。>, 254B <254A・Bは同じ。>, 255B <255A・B同様。>, 256A (?), 256B 注1(?。256A・B同じ。)> 注2(256A・B同じ。), 258B <258Aと同じ。>, 260B <目上の人に。>(?), 261B (261A・B同様。), 262B <262A・B同様。>, 264①B <264①A・Bは同じである。>, 264②B <264②A・B同様。>

7 4 3 6 4 0 238 (jarju: にあらず。県外の学者は、よくjarju: と記す傾向あり。), 245②B <80歳くらいの老

年層は使うが、自分は使わない。> 264②A <kure: のアセントは平板。>

7 4 4 0 7 2 240 <夕方に使う。「仕事すすんだか」の意。> 2430 <「れのむだ」の意。> 2480 <arjaは「あれは」のこと。>(205参照。「いや」にあたる形がないのかもしれない。), 250A (niよりeの方が多い。), 258A <ut si (家)と言うことが多い。> 259B (「ここ」が目上の人の家をさす。), 266 <罵倒。>

7 4 4 1 0 2 237 <目上に向かって言う。> 243B (文末を言いさしにする。), 245①A <245①Aで切れて「ナ」が続くことはなく、文末までいっきに続けて「ナ」が続く。> 245①B <245①B, 245②Bというように途中で切れることなく、245②Bのところではじめて文末詞がつく。> 245①D <jakubaeなど話部の途中に「ナ」をつけない。文末までいっきに続けて「ナ」をつける。>(jakubaniという言い方もあると思う。), 245②A <245①Aの話部末で切れて「ナ」が続くことはなく、文末までいっきに続けて「ナ」が続く。> 245②D <話部の途中に「ナ」をつけない。文末までいっきに続けて「ナ」をつける。> 266 <腹が立った時。>

7 4 4 6 2 6 266 (?)

7 4 5 0 1 9 267 (?)

7 4 6 0 2 2 237 <親しい間柄で使う。> 239 <昔かたぎの古老が言う。どの家を訪ねてもこの言い方ばかり。> 240 <主に農家で使う。> 2440 (初め「ツタネ」と言い、訂正して「ヒヤネ」と教示した。), 250B <korarema so: kaの方がkorarerude so: kaよりていねいさは上。> 267 <友へ。>

7 4 7 1 3 8 255A 注1<やや目下に対して。> 注2<同輩に言う。>

7 5 0 0 4 6 239 <しばらくして、内から声がない時に重ねて言う。> 244A <no: はna: よりも丁寧表現。> 250B <イデニカ、ラツツカは用いない。>(250Aと同じだと言う。), 252B <252Aの場合と同じである。> 256A (「イデ」は少しそんざいになれば「イデ」となる。), 256B (iteiteはまちがいはない。), 259B <259Aと同じ。> 261B <261Aと同じ。>

7 5 0 1 6 5 254B (終助詞「カ」略。)

7 5 0 1 6 9 259B (250A・B, 259A・Bも同じであったが、助詞eとiと比べると、eの方が改まったときとみられる。), 262A (簡略化された形。)

7 5 0 3 3 2 238 <ごく親しい人に使う。> 239 <部落内の人に対してなら誰にでも言う。> 240 <夜、他家を訪ねる時にもこう言う。> 242B 注1<otakuのような代名詞は外来者に対して使う。> 注2<土地の人なら目上に対しては屋号を使う。屋号が平石であればこのように言う。> 244A <noraより丁寧。女も言う。> 244B <声をやわらげてこう言う。土地の人には～デスなどと言わない。> 2440 <親しみをこめて。> 245①A <ここにはno: をつけない。> 245①B <ここにはno: をつけない。> 245①D <ここにはnoraをつけない。> 252A 注1(書くヤの融合形。), 注2(書くカの融合形。), 260A <親しい言い方と形は変らぬ。> 264②B (「待ってやってね」の意。これで「～てください」の意になる。), 266 <極罵。>

7 5 0 3 9 1 237 (このあとへ続けるなら次のように天候の挨拶を続ける。), 238 (一心に精を出して働くのを、「ゴセニス」という。), 266 (命令形に「ヨ」のついたもので、強め促す気持ちがこもる。すべての動詞にある。例えばハヨヨ、サヨ等。)

7 5 0 4 7 2 239 <konrit siwaのあと、返事がない場合に言う。>

7 5 1 2 0 5 237 <カヨゴザイヌの略。> 249A (kaiはkaよりもていねいな表現。), 250A (～kaiは～kaよりもていねいな表現。), 252A (kaiはkaよりもていねい。), 253A (そんざいな言い方はku: ka。), 254A (そんざいはnant su: taとと言う。), 255A (そんざいな言い方はkoi。)

7 5 1 3 6 9 238 注1(同僚に向かって言う。), 注2(目上に向かって言う。), 239 (玄関に入る前と入った後と両方に使う。), 2440 (ネは同僚以下に。), 245①D (ネとのばさない。), 245②D (のばさない。), 2460 (親友に言う。), 257B (侍サよりラツツカの方がより上品。), 262A 注1(親しい人に。), 注2(上の人に言う。)

7 5 2 1 1 6 238 注1<かなり働いている様子の時に言う。> 注2<若い人に言う。> 注3<昼食時に近い時などに言う。> 256A <男も使うが、女が主に使う。>

752294 2430 <aʃiはそんざいな言い方。昔は殆どaʃiを使った。「アシノヤ」のように言った。> (「アシノヤ」のソは、モの略か。), 245①B <noijoはあまり入れない。「ノシ」は使わない。>, 245②B 注1<「ノシ」は使わない。> 注2<間投詞はあまり入れない。>, 2480 (tʃauは「チウ」の簡略形。)

752393 239 <丁寧な感じがある。>, 240 <末尾をのばすのが目上への敬意。> (「コハソ」で軽く切らないで(そんざいに聞こえるため), 気持ちをはめて挨拶すれば自然に末尾がのびることを言っていると思われる。), 2420 (尻上りの文調。), 247B (ikaʃiteitadakimasuよりは下。), 267 <やや上品。>

760863 266 (つめて発音。)

765931 247A <より丁寧。>, 247B 注1<一番ていねい。> 注2<二番目にていねい。>

765962 238 注1<目上に対して使う。> 注2<同輩に対して使う。>

830029 245①A (但し, 前半部の「なあ」の部分については何も間投詞を用いないのが普通。), 245①B (何も間投詞を用いないのが普通。), 245①D (何も間投詞を入れないのが普通。), 261A (?)

830081 237 <「おはようございます」のかわりに使う。>, 238 注1<友人に対して使う。> 注2<年上に対して使う。>, 242A <目上に対してはantaを使う。>, 243A (sanaは文末助詞と考えられる。「傘」ではない。), 2480 <iyaは友人の時はほとんど使わない。>, 256A <友人に言う。>, 264②A <tyottoのかわりにittokiも使う。>

830168 238 <仕事振りをみて回答のように言う。なおgamadasuは「精出す」の意。>, 239 注1<入る前と入ってからと両方をかねて言う。また, 入る前と入ってからを区別する時, 入る前にこう言う。> 注2<入ってから言う。> 注3<玄関に入ってからにはkonnicwaのあとに気候の挨拶を付け加える。例えば風の強かった時はこのように言う。> 注4<玄関に入ってからにはkonnicwaのあとに気候の挨拶を付け加える。例えば天気の良い時はこのように言う。>

830339 239 注1(玄関に入る前の言い方。), 注2<中に入ってからには天候の挨拶をし, 例えばこのように言う。>

830370 239 注1(外で言う。), 注2(内で言う。), 259B (ミツはミツのこと。ミルを使うと非常にていねいになる。)

830466 238 (「精が出ますな」の意。), 245①A (「なあ」ははいらない。), 245①B (この後に「なあ」は入らない。), 245①D (この後に「なあ」は入らない。), 249B <改まったときには使うことがある。>, 254B (非常に丁寧な表現は共通語で表わす。), 255A (丁寧な表現ということにこだわると共通語になる。), 266 <語調の強さで気持ちを表現する。>

830652 245①A (間投詞ははいらない。), 245①B (この後, 助詞は入らない。), 266 (「行ってしまえ」ということ。)

831163 267 (「いらっしゃるのだろうかなあ」の意。)

831295 237 <コナマタゴワシタ=今日ハ(会ッゴアイツルノカ)マデシタの訛。>, 240 <コハソナマタゴワシタ=今晚ハ(会ッゴアイツルノカ)マデシタの訛。>, 242B (gasasuは話者の答えたままである。), 244B (?), 245①A (但し, この部分については, 何も間投詞を入れないのが普通。), 245①B (何も間投詞を入れないのが普通。), 245①D (何も間投詞を入れないのが普通。), 265 <他人が側に居る時の言い方。>

831372 238 <カードが田植えの絵だから, 田植えの時ならこう言う。>, 2440 注1<同年または目上に。> 注2<目下に。>, 245①B <ここには間投詞は入りにくい。>, 245①D (?), 245②B <ここには間投詞が入りにくい。>, 245②D (?), 246B <女性の言い方。>, 2460 <目下に言う。>, 263B 注1<最もていねい。> 注2<tottamonsa nkaの次にていねい。>, 264①A <敬意は軽い。>, 264①B <敬意は軽い。>

831452 239 <ちよっとしやれた言い方。>, 240 注1(「今夜はどこにお出かけですか」の意。), 注2(「今お帰りですか」の意。)

831525 238 (「精が出ますね」の意。最も一般的である。), 2420 <ごく親しい者または目下の者に言う。>, 250A <kurukanoより少し丁寧である。>, 264①A (父親には敬意表現を使う。)

- 832028 257B (「行って下さいませ」の意。)
- 832158 239 <良い家の場合の言い方。>, 245①0 <このような場合に、間投助詞はつかない。>, 246A (do kodzuiは「どこまで」の意。), 246B (dokodzuiは「どこまで」の意。), 247B (?はkに近い。), 266 <外に居て「あっへへ行け」と言う場合もこう言う。>
- 832440 239 <目上でない時にはutʃioijaɕika:と言う。>, 248B (～tonaは「～などでは」ということ。)
- 832500 260A (「持って行くよ」の意。)
- 832595 238 <具体的に言うときの言い方。>, 247A (「行くか」の意。), 260A (「持とうか」の意。), 266 (「出やがれ」の意。)
- 833242 245①A (但し、前半部の「なあ」の部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①B (何も間投辞を入れないのが普通。), 245①0 (何も間投辞を入れないのが普通。), 246B 注1<男性の言い方。> 注2<女性の言い方。>, 247B <こちらの方がより丁寧か。>, 249B <oijasuka→oijandokai→osaidʒandokaiの順に、より丁寧。>, 250A <より丁寧か。>, 250B <より丁寧。>, 266 (「～やがれ」に当る罵倒の表現は無い。但し、kurameと言う、近畿方言の「去ね(いね)」に近い語感を持つ動詞が有る。)
- 833350 238 (「働らきかたな」の訛り。)
- 833436 237 注1<心やすい人に対して使う。> 注2<ごく親しい人に対して使う。>, 252A <おはことばのおしまにつけて、疑問の意を表す。>
- 834143 237 <死語。>, 238 <死語。> [tʃadaɐ ɔowaʃ i taとも言う。], 239 <死語。>, 240 <死語。>, 245①A (但し、前半部の「なあ」の部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①B (但し、何も間投辞を入れないのが普通。), 245①0 (何も間投辞を入れないのが普通。)
- 834232 252A (ていねいすぎる。kaʔkjasukaが普通。), 261A (少していねいすぎる。)
- 834556 237 (「えらい早いな」の意。), 238 (「えらい精が出るね」の意。), 266 <サデは強意。> (話者編の「油津方言集」にはトヂンツラ(どこへでも行け)の例がある。)
- 834584 238 注1(目上に向かって言う。) 注2(対等の者に向かって言う。ヂャはdʒa。), 243A (ヂャはdʒaである。), 248A (ヂャはdʒa。), 2480 (ヂャはdʒa, ネは半長である。), 254A (イは半長。), 254B (イは、半長。), 255A (リは半長。), 260B (ジョは半長。), 261A (ヅは[dzɯ], チャは[dʒa]である。), 261B (ヅはdzɯである。)
- 835175 245①0 (いちいち間投助詞は不自然。), 245②0 (いちいち間投助詞は不自然。)
- 835208 245①A (但し、前半部の「なあ」の部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①B (但し、この部分には何も間投辞を入れないのが普通。), 245①0 (何も間投辞を入れないのが普通。), 255B <女性が好んで用いる。>, 266 <この言い方が「行きやがれ」の語感に最も近い。>
- 835261 255A (「来てみなさい」の意。)
- 835428 237 注1<集落内の目上に向かって言う。> 注2<集落外の目上に向かって言う。>, 238 <仕事の名を入れて、～kanoと言う。>, 239 注1<集落外の目上に言う。> 注2<集落内の目上に言う。>, 242B 注1<目上の男性に。> 注2<目上の女性に。>, 256A (「待っていて下さい」の意。), 259B (「ここに来ています」の意。)
- 835430 237 (比較的新しい表現ないし共通語的・標準語的表現であろう。), 240 (新しいことばないし共通語、標準語なことば。), 245①A (但し、この部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①B (何も間投辞を入れないのが普通。), 245①0 (何も間投辞を入れないのが普通。), 255B <女性が用いる。男性はほとんど用いない。>
- 836142 246B (女が言う。), 249B (女が言う。), 255B (女が使う。)
- 836231 254A (「何と言ったところですか」の意。)
- 836382 245①A (但し、この部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①B (但しこの部分については何も間投辞を入れないのが普通。), 245①0 (但し何も間投辞を入れないのが普通。), 246B 注1<男性の言

い方。>(?) 注2<女性の言い方。>, 2460 注1<男性の言い方。> 注2<女性の言い方。>, 247B <田代町麓とその近辺にのみ使われる。>, 251A 注1<男性の言い方。> 注2<女性の言い方。>

8 3 9 4 2 1 238 <「アツ達t来tツカイ」の意。>, 239 <昭和初めまで使った。>, 240 <昭和初期頃まで使った。>, 2420 <gaは言わない。>, 246B <より丁寧。>, 248B <鹿児島弁。>, 249B <より丁寧。>, 250B <より丁寧。>, 251B <一番丁寧な言い方。>, 252B <より丁寧。>, 253B <より丁寧。>, 264①A (kuikaraはkurukaraにもとづいてい
る。), 267 <より丁寧。>

9 2 4 9 9 4 2420 注1<目下に。> 注2<同等の人に。>, 267 <敬意なし。>

9 3 1 3 4 6 239 注1<家に入って、こう呼びかける。> 注2<人が出て来ての挨拶。>, 245①A <「ア」は付けな
い。>, 245①D <「ア」はつけない。>, 260B <mot si agemo : so : のこと。>, 267 注1<友人同志の場合。> 注2<先生に
関係のある人には言う。>

— 付 録 —

第6集の参考話者一覧

1. ここでは、主たる話者以外の人物（同席者、その他）の回答した語形を地図に（補助符号付きで）採用したとき、あるいは地図には採用しなかったが、「資料一覧」に回答語形や注記を載せたときの、その人物についての情報を記載した。

2. 情報はあくまでも調査者の報告によるもの（一部に、後日センターの問い合わせにより判明した事実を含む）であり、氏名不祥の人物もある。

3. a～eは次の内容を示す。

aは氏名（かつこ内は主たる話者との関係。なお、「女性」と報告のあった者については、その旨を記入。

*を付した者はその参考話者の回答語形を地図上に採用したことを示す）。

bは生年（西暦の末尾2桁、19～年）、あるいは調査時の年齢（年齢の場合はかつこに入れて示す）。

cは出身地、現住所など。

dはよその土地で生活した期間（月数または期間）。

eは職業、その他。

2751.10 *a. 高橋喜代治（第1調査票の話者、第1集解説書「調査地点・話者一覧」を参照）

3714.95 a. 立本正男 c. 田子町出身 e. 参考人、調査者と同勤務。

3730.43 a. 嫁

a. （近所の男性） b. （55）

a. （近所の女性） b. （50前後）

3772.61 a. 渋谷ツヤ（妻） b. （24） c. 旧飯詰村祓（現仙南村）出身

4609.27 同席者がいるらしいが詳細は不明。

4643.56 *a. 本間かよ子（妻） b. 16 c. 相川町矢柄（関の隣、旧外海府村）出身 d. なし

4672.19 a. （妻） b. （70） c. 宿根木生れ

4715.52 同席者がいるらしいが詳細は不明

4740.93 a. 奥村幸雄 c. 白鷹町蚕桑（現荒砥乙）生れ e. 「置賜民俗学会」理事

5463.73 a. 高梨武彦 b. 12 c. 西郷町東町在住 d. 72 e. 元教員

5574.80 a. 青木捨夫（知人） e. 越廼中学校長

a. 青木氏夫人

5586.56 a. （妻） c. 和泉村後野出身

5631.78 a. 清水千寿子（娘） b. 27 e. 小学校教諭

5652.74 *a. 召田義雄 b. 04 c. 田沢生れ d. なし e. 農林業

5653.33 *a. 滝沢袈裟勝 b. 08 c. 真田生れ d. なし e. 両親とも真田町出身

5662.78 *a. 宮下太助 b. 01 c. 上和田出身 d. 36 e. 両親とも当地出身

5670.47 a. 忠地愛子 b. 33 c. 古宿生れ e. 村役場勤務

*a. 忠地まつの b. 06 c. 古宿生れ e. 再調査の際の話者

5690.28 a. 堀田満寿野 c. 上松町西小川高倉出身 e. 履き物商

5761.80 a. （妻） c. 千代田町出身

5762.82 a. 中村三郎 b. （中年） c. 旭村勝下在住 e. 紹介者、中学校教諭

6277.12 a. 平山純作 b. 03 c. 豊玉町仁位出身 d. 144

- 6398.07 a. (妻) c. 佐賀県出身
- 6421.57 a. (妻) b. 15 c. 旧仁多郡温泉村(隣村)出身
- 6480.89 同席者がいるらしいが詳細は不明
- 6485.21 a. 松田松蔵 b. 16 c. 市内福島の人 e. 市の文化財保護委員, 米穀商を営む
- 6494.07 a. 斎藤嘉之 e. 県教育委員会高校教育課長補佐
- 6495.07 a. 伊賀正法 b. 12 c. 造田出身 e. 元中学校長, 琴南町社会教育指導員
- 6519.90 a. (妻) c. 瑞浪市土岐町出身
- 6531.61 *a. 中道馨 b. 14 c. 篠山町曾地中出身 d. 36, ほか冬季出稼ぎ
a. 中西利吉 b. 03 c. 日置生育 d. 3
- 6552.80 a. 朝日昇 b. 12 c. 船場で生育 e. 幼稚園・小学校以来の級友
- 6611.15 a. 元島長一 b. 11 c. 喬木村下富田生れ d. 2 e. 区長, 農業
- 6620.15 a. 熊谷彰 b. 99 c. 近くに住む
- 6621.07 a. 草田礼子 b. 43 e. 教育委員会勤務
- 6623.54 a. 新庄繁作(話者の養父) b. 97
- 6720.23 a. 黒川良一 b. 16 c. 久留里市場在住 d. 21歳~22歳東京, 27歳~30歳ラバウル e. 大工
- 7308.05 a. 藤田保 b. 14 c. 柳井市中野町在住 e. 元教員
a. 谷林博 b. (50代) c. 柳井市金屋町在住 e. 図書館長
- 7308.37 a. 上原金次 b. 10 c. 岩国市岩国生れ, 10歳で大島町西屋代へ来る
- 7331.32 *a. 藤原スミエ(妻) b. 23 c. 三瀬村神有生れ d. なし
- 7332.69 a. 野村弘 e. 朝倉町公民会長
- 7373.31 *a. 小田亮三 b. 01 c. 秋津町秋田生育 d. なし e. 農業
- 7392.76 a. (妻) b. 20 c. 中津道出身
- 8300.81 a. (息子) b. 37 e. 市役所勤務
- 8303.39 a. (妻) b. 19 c. 球磨郡上村出身
- 8321.58 a. 山下千本 b. 11 c. 宮之城町在住 e. 職業軍人, 復員後川内高校長
- 0330.80 a. 吉岡マツ b. 明治30 c. 小野津生れ d. なし e. 農業

第 5 集までの正誤表

【方言文法全国地図解説 1】

- p.15 左21行 「これはめずらしい本だ」 → 「これはめずらしい本だ」
- p.296 8行 <ni>kokon i の 8306.52を削除。6行 kokoni に 8306.52 を挿入
-13行 <e>kokoe の 6383.28 を削除。-11行 koko e に 6383.28 を挿入
- p.300 -3行 <ne>m̥s̥kone 3731.38 の前に /m̥s̥kone を挿入
- p.310 -15 <jori>sorejori の 3706.81 を削除。sorejor i に 3706.81 を挿入
- p.322 -2行 soedas̥ke → soed̥s̥ke
- p.384 25行 ɕakue ŋ ŋ ure を削除
- p.396 26行 <macikure>の音声内容 kawamaˈʃ i k̥ræ 378121を 削除
27行目に <macikure>kawamaˈʃ i k̥ræ 3781.21 を挿入
- p.427 -8行 <ha̯ira> → <ha̯iru>
- p.437 17.「行くのでは(ないか)」の-3行目 5462.42 話者を言わないと答えた。> →
話者は言わないと答えた。>
- p.438 19.「東の方へ(行け)」の-8行目 6580.88 (～イとは言わない) → (～イとは言
わない。)
- p.442 29.「船で(来た)」の 2行目 5539.15 ということとは → ということは
29.「船で(来た)」の-6行目 7248.97 フネカラと言う> → フネカラと言う。>
30.「1万円で(お願いします)」の2行目 3704.48 <質問文に相当す表現は存在し
ない。> → <質問文に相当する表現は存在しない。>
30.「1万円で(お願いします)」の4行目 3734.14 [e]かもしれない。> → [e]
かもしれない。)
- p.443 32.「田中という人」の4行目 3766.24 <tana̯adoju ɕ i t̥oより… → (tana̯
adoju ɕ i t̥oより…
32.「田中という人」の5行目 4609.53 …かすかである。> → …かすかであ
る。)

32. 「田中という人」の5行目 4676.57 <話者は, … → (話者は, …
32. 「田中という人」の7行目 5463.73 <「～という」に当たる部分を… →
(「～という」に当たる部分を…
- p.445 36. 「子どもなので(わからなかった)」
36. 「子どもなので(わからなかった)」の-1行目 0246.88 …にあたる。) →
…にあたる。>
- p.446 39. 「だけど(行かなければならない)」の4行目 3762.42 (明確な解答がない。
… → (明確な回答がない。…
39. 「だけど(行かなければならない)」の7行目 5565.12 (寒けれどね) → (寒
いけれどね)
- p.449 42. 「買物がてら(見物する)」の3行目 6534.67 か^ラと言う> → か^ラと言う。>
- p.450 45. 「ハ^ンでも御飯でも(好きな方を食べなさい)」の1行目 3726.68 <話者は, ……
言っている。> → (話者は, ……言っている。)
- p.451 47. 「皮だけ(食べた)」の1行目 3754.59 <若い人はda^geを使う> → <若い人は
da^geを使う。>
- p.453 51. 「百円しか(ない)」の1行目 6568.16 <～ナジ^ャは自然口調中より採取した
…話者は使用を否定した。> → (ナジ^ャは自然口調中より採取した。…話者は
使用を否定した。)
- p.455 54. 「傘なんか(いらない)」の-4行目～-3行目 7401.80 <カナソ^ッと言わないかと
聞いたみたら, 話者は……答え方をした。> → (カナソ^ッと言わないかと聞いてみ
たら, 話者は……答え方をした。)

【方言文法全国地図解説3】

- p.281 207698 <終>028 sizuka共注 → 「sizuka共注
- p.780 373331 067 「書^クッたと言ったり揺れている。) → 「書^クッたと言ったり揺
れている。)
- 087 (sⁱr^u narabaはsⁱr^u narabaとも聞こえる。) → (sⁱr^u naraba

は s i r u narabaとも聞こえる。)

p.781 375718 → 376718

【方言文法全国地図解説4】

p.126 右-8行目に 3754.59 を追加

p.375 022896<可能表現> 210 jujuŋ kutujadeke raŋ do: → ×jujuŋ kutujadeke ra
ŋ do:

p.377 024801<75^°外表現> 234 s i nuri, s i nuŋ → ×s i nuri, ×s i nuŋ

p.381 074669<75^°外表現> 233 , t s i rikaketeru を削除

p.382 084033<可能表現> 214 kirenæ e → kirenæ e

p.386 124226<可能表現> 214 ki: ju: seŋ → ki: ju: saŋ

p.396 183520<過去・回想表現> 226 ×tsujokattana: の × を削除

p.399 194262<過去・回想表現> 230 itaka誘注 → itaka: 誘注

p.400 207220<過去・回想表現> 225 butə aŋ → butaŋ

p.413 282249<過去・回想表現> 228 jonde s i naə ta → jonde s i maə ta

p.414 364973<75^°外表現> 236 (ə a)aru 注 → (ə a)aru 注

p.420 372242<75^°外表現> 231 t s i tteru → t s i tteru

p.440 379422<可能表現> 218 oə i r u n i i · 多 → oə i r u n i i · 多

p.450 467657<過去・回想表現> 226 tsuiə andze → tsuiə andze

p.455 470445<過去・回想表現> 228 jo^N da → jo^N da

p.467 476107<75^°外表現> 234 s u n i do: da → s u n i so: da

p.475 553777<75^°外表現> 231 ot s i toru → ot s i i toru

p.477 554932<否定表現> 205 aru ra → aru ra

p.495 562561<75^°外表現> 232 t s i ttettseja: → t s i ttettseja:

p.539 637458<可能表現> 210 ヲミヲ誘子 → ×ヲミヲ誘子

p.543 638762<75^°外表現> 233 ha: t s i rudeno → (ha:) t s i rudeno

p.590 653001<75^°外表現> 236 × s i joru, s i jotteja: 上注 → s i joru, × s i jot

teja: 上注

【方言文法全国地図解説5】

p.79 右1行 推量表現全体関わる → 推量表現全体に関わる

p.404 636860 推量・様態・伝聞表現 172 e: ke: no: → ×e: ke: no:

p.679 13行 6485.58 → 6485.49

16行 6527.20 c.東五城小字仁井出身 → c.東五条小字仁井出身

-1行 7353.43 → 7354.43

-1行 c.昭和21年より南小国へ → c.昭和21年より南小国へ戻る

【地図】

<第1集>

1 雨が(降ってきた)

地図 6530.01 (水) ● → (水) ●

2 先生が(来られた)

凡例 1列目 3行 <η a> → <η a>η a, ^N η a

地図 6530.01 (水) ● → (水) ●

3 どろぼうが(入った)

地図 6530.01 (水) ● → (水) ●

4 酒が(飲みたい)



地図 6530.01 (水) ● → (水) ●

5 酒が(好きだ)

地図 6530.01 (水) ● → (水) ●

6 酒を(飲む)

凡例 1列目 -2行 <SAKeeba> → <(SAKeeba)>

地図 6568.16 (橙・橙)  → (橙・紺) 

7 おれを(連れて行ってくれ)

凡例 3列目 -3行 <(WASI)> → <(WASI)>wa s i, wasi



8 そんなことを(言うな)

地図 6412.22 (赤・赤)  → (赤・赤・赤) 

11 ビールは(飲まない)

凡例 1列目 -1行 bi : ru uba : の次に b i : ru : ba : を追加

2列目 -4行 <(biiruu) → <(biiruu)>

地図 3726.68 (紺)  → (紺) 

12 酒は(飲む)

地図 3791.09 に (紺)  を入れる

13 おれの(手拭い)

凡例 1列目 -9行 <watakusino> → <watakusino>watak u s i no

1列目 -7行 <wadasuno> → <wadasuno>wadas u no

2列目 -2行 <wasi a> → <wasi a>wa s i a, wasi a

16 (ここに)有るのは

凡例 2列目 -7行 <roo>loo → <roo>lo :

17 行くのでは(ないか)

凡例 1列目 18行 <node>node,node の node,node を削除

26 息子に(手伝いに来てもらった)

地図 9249.94 (水) ○ を入れる。9258のますの 下方の(水)○を削除

27 犬に(追いかけられた)

地図 5761.80 (水) ○ を削除。N のみ

31 それより(あの方が良い)

凡例 1列目 -7行 <joria> に 音声内容 joria を追加

34 だから(言ったじゃないか)

地図 7370.30 (紺) * 1つを削除

35 だから(言ったじゃないか)

地図 7370.30 (紺) * 1つを削除

38 寒いけれども(がまんしよう)

凡例 2列目 -15行 <ron> → <ron>

3列目 9行 <ga> → <ga>ga, ya

地図 1251.04 (紺) ☞ → (紺) ☞

40 植えたのに(枯れてしまった)

地図 5565.29 (水・紺) ☞ → (水・紺) ☞

8331.60 (緑) ☞ → (緑) ☞

41 食いながら(歩くな)

地図 6530.01 (水) | → (水) |

42 買物がてら(見物する)

凡例 2列目 17行 <cuideni>tsu^uidenⁱ の次に tsuⁱdenⁱ を追加

2列目 19行 <cuedeni> の音声内容 tsuedeni を削除

2列目 21行 <cue^Ndeni>tsue^Ndenⁱ → <cue^Ndeni>tsue^Ndenⁱ

2列目 30行 <cideni>tsⁱideni, tsⁱdeni → <cideni>tsideni

2列目 -15行 <no cue^Ndeni>no tsue^Ndenⁱ → <no cue^Ndeni>no tsue^Ndenⁱ

2列目 -14行 <no cu^Ndeni>no tsu^Ndenⁱ に音声内容 no tsu^Ndeni を追加

3列目 23行 <o sina^uara> に音声内容 oⁱ sina^uara, o^sina^uara を追加

地図 2791.57 (茶・水・水) ☞ → (茶・水・水) ☞

6530.01 (赤・茶) ☞ → (赤・茶) ☞

7405.86 (茶・茶) ☞ → (茶・茶) ☞

















43 帰りがけに(買物をした)

凡例 2列目 23行 (緑) ☞ → (緑) ☞

2列目 -6行 <no cuideni> の音声内容に no tsuⁱdenⁱ を追加

3列目 -9行 (紺) ☞ → (紺) ☞

3列目 -10行 (紺) ☞ → (紺) ☞

- 地図 5624.84 (緑・紺)  → (緑・紺) 
- 44 お茶でも(飲もう)
- 地図 0330.80 (水)  → (水) 
- 53 皮ごと(食べた)
- 凡例 2列目 22行に <macikure>matʃ i kuræ を追加
- 地図 3781.21 (水)<macikure>(赤)<mama> は (水)<macikure>(赤)<mama> の併用とする
- 6530.01 (緑・緑)  → (緑・緑) 
- 56 何が起こるやら(わからない)
- 地図 5471.49 (緑)  → (緑) 
- 5565.12 (緑)  → (緑) 
- 6620.15 (橙・赤)  → (橙・橙) 
- 7219.50 (緑)  → (緑) 
- 58 筆やら紙やら(たくさんもらった)
- 地図 7373.31 (緑・茶・紺)  → (緑・茶・紺) 
- 59 行くだの行かないだの(ぐずぐず言うな)
- 凡例 2列目 -1行 -doy a,-doy a → -doy a-doy a
- 3列目 -15行 -dz u ʔ asa-ʔ az u ʔ asa → -dz u ʔ asa-ʔ adz u ʔ asa
- 4列目 -19行 <(ʔ icumi ʔ ikani)> → <(ʔ icumi ʔ ikani)>

【第2集】

- 78 任せない(否定形)
- 凡例 1列目 -6行 <ma ʔ asene> の音声内容に ma ʔ a ʔ ene を追加
- 79 寝ない(否定形)
- 質問文 12時なってもまだ寝ない……→ 12時なってもまだ寝ない……
- 90 来い(命令形)
- 地図 7383.98,7392.76 の(水)△と重なっている(茶)△を削除

91 しろ(命令形)

地図 6413.55 (赤) ● → (赤) ○

6482.41 (赤) ● → (赤) ●

【第3集】

127 任せれば(仮定形1)

地図 5648.97 (緑) ▼ → (緑) ▼

6530.18 (緑) ▲ → (緑) ▲

144 高いなら(仮定形2)

地図 3777.18, 4689.11 (茶・茶) ◐ → (茶・茶) ◐

149 静かだろう(推量形)

地図 3714.95 (紺・紺) ↗ → (紺・紺) ↗

5558.19 (水) △ → (水) △

【第4集】

152 行きはしなかった

地図 5615.20 (緑) ▼ → (緑) —

8324.40 (水・緑) ▲ → (水・緑) ▲

153 行かなければ

地図 6348.34 (橙) ● → (茶・橙) ◐



155 行かないで

地図 0247.31 (緑・緑) ▼ → (水・緑) ▼

158 無かった



地図 6657.54 (茶) ▼ → (茶) ▼

159 高くはなかった

地図 4701.13 (水)  → (水・水) 

6433.00 (橙)  → (橙) 

160 高くはなかった

地図 7341.77 (茶)  → (茶) 



164 うん,無いよ



地図 6465.42 (橙・橙・橙)  → (橙・橙・橙) 

165 いや,有るよ



凡例 2列目 5行 <inne> に 音声内容 in ne, in nje を追加

2列目 18行 <eeja> に 音声内容 e: ja を追加

地図 2754.56 (赤・赤)  → (赤・赤) 

6440.35, 6473.18 (赤)  → (赤) 



166 いや,有るよ

地図 1920.05 (赤・赤)  → (赤・赤) 

6527.95 (赤・赤・赤)  → (赤・赤・赤) 

171 行ったってだめだ

凡例 1列目 6行 <itatte> に 音声内容 itatte, i tatte を追加

地図 3688.82 (赤)  → (赤) 

4686.51 (赤)  → (赤) 

5615.20 (赤・水)  → (赤・水) 

172 行ったってだめだ

凡例 1列目 18行 dojo → doja

174 読むことができる<状況可能>

地図 7383.98 (紺・紺・赤)  → (紺・紺・赤) 

175 着ることができる<能力可能>



凡例 1列目 -20行 kikkotadeiru も削除。※<kikkotadeiru>のみ

地図 5731.69 (水・紺・緑)  → (水・紺・緑) 

7269.48 (赤・赤)  → (赤・赤) 

1213.88 (赤・赤)  → (赤・赤) 

177 起きることができる<状況可能>



地図 7356.77 (緑・赤)  → (緑・赤) 

182 読むことができる<能力可能>

凡例 3列目 8行 <jomene- ...> に -onaa を追加


地図 4753.76 (水・緑)  → (水・緑) 
7370.96 (緑・緑)  → (赤・赤) 

183 読むことができない<状況可能>

凡例 4列目 -3行 (赤)  <jomujoonee> → (赤)  <jomujoonee>

184 着ることができない<能力可能>

凡例 1列目 -4行 kɔ ɪ ru ɔ toade ɔ ɪ ne e - → kɔ ɪ ru ɔ toade ɔ ɪ ne : -



地図 6538.42 (紺・橙)  → (紺・橙) 
6544.72 (緑・橙)  → (緑・橙) 

185 着ることができない<状況可能>

凡例 2列目 -6行 <kirarene e> の音声内容に kɔ ɪ rarene : , kɔ ɪ rarenæ : を追加

3列目 -5行 <kiranne e> の音声内容に kɔ ɪ rannje : を追加

3列目 -1行目 <kiranne i> の音声内容に kɔ ɪ rannje ɪ を追加

地図 5780.84 (水・緑)  → (水・緑) 

186 おもしろかったなあ

凡例 3列目 15行 <? iisjatan> → <? iisjatan->

189 行ったなあ

凡例 2列目 19行 <ɔ odoarunaa> の音声内容に ɔ odoaru na : を追加

190 いたよ

地図

5659.12 (水・緑)  → (水・緑) 

191 いたよ

凡例 1列目 24行 <n datejo> → <n dateja>

192 書いたよ

凡例 7列目 -18行 <kakaru> → <kakaru->

193 書いたよ

凡例 4列目 6行 <soraa> → <sooraa>

地図 5673.18 (緑) ● → (緑・緑・緑・緑) 
 7427.06 (水・緑)  → (緑・緑) 

194 強かったよ

凡例 3列目 -19 (茶) ♪ → (茶) ♪

197 いるか

凡例 1列目 31行 <? ura n na> → <ura n na>

5列目 25行 oijahi/-kaa → oijahi-kaa

地図 8303.29 (水) ● → (水) ●



200 散リヨル<将然態>

地図 4628.23 (紺・紺)  → (紺・紺) 

202 有リヨル<進行態>

地図 6551.70 (紺・紺)  → (紺・紺) 

204 もう少しで落ちるところだった

地図 5652.74 (紺・紺)  → (紺・紺) 



6339.04 (橙・紺・紺)  → (橙・紺・紺) 

6393.86 (橙・橙・紺)  → (橙・橙・紺) 

7420.76 (橙・紺)  → (橙・紺) 

【第5集】

210 起きろ(やさしく)-その2-

地図 0276.51 (紺・紺)  → (紺・紺) 


223 行くなよ(きびしく)

凡例 5列目 11行 i ttattejazane → i ttattejadzane

225 行ってはいけない

凡例 1列目 2行 e tte wa → e tte wa-

231 行ってもらいたい

地図 7379 のますの (水・紺)  は 7460.22 に移す

234 行くまい

凡例 2列目 7行 $ne\ \varepsilon \rightarrow an\ \varepsilon$

2列目 10行 $ne\ i \rightarrow an\ i$


4列目 24行 $\varepsilon\ kazu- \rightarrow \varepsilon\ kadzu-$

237 行くだろう

凡例 4列目 21行 $u\ n\ dene : \varepsilon a \rightarrow u\ n\ dene : \varepsilon a$

242 良さそうだ

凡例 1列目 5行 $j\ i\ sasooda \rightarrow j\ i\ saso : da$

地図 6368.60 (橙)  \rightarrow (紺) n

253 誰かが(知っているだろう)

凡例 2列目 12行 $dar\ i\ zo\ \varepsilon a \rightarrow dar\ i\ dzo\ \varepsilon a$

256 (それは)何か

凡例 3列目 -20行 $na\ n\ zuje \rightarrow na\ n\ dzuje$

Introduction
to
The Grammar Atlas of Japanese Dialects
Methodology
and
Interpretation of the Maps
Vol. 6

The National Institute for Japanese Language
TOKYO
2006